огивьгв

# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

THE TERUT, 1204 SUPP, POPP 3355

460446 UMPHL

DIMANCHE

1 AVRIL

1956

UFL MOUTE

32ቦች 8ሀርት

#### **ԶԱՏԻԿ Է, ԱՐԹՆՑԷ** ች .

6 hh 7644 32° ANNEE

Չատիկ մր հես կր աշնենը օտարութեան Հատրվ որ եւս գր աստեսը ծատրության մեջ, տուանց փովժորկամայն ցնցումներու։ Առանց արիւնապանց մդմաւանքի ։ Ծաղաղութքի՞ւն է եւ աղատութքիւն ։ Ան-համար բազմութքիւններ կը խայտան

չուրքը : Ճամրուր վրայ : Դուն ալ մէկ մասնիկն ես այդ ynemo his

Ձատիկ է եւ դարուն . Վերածնությիւն

Հատրիլ է եւ դարում։ Վերաժաւթրեն : Որքան ար Հեռու դրաս Հայրեսի հորև -բէն, քու Հորիզ ալ իր Թբիսալ : Կը դեշևս երկեր՝ իր ցեծուհետն կանչե-բով, բայլ Հաևւ անյուր ատասպանքնե -բով : Աղի - լեղի յիշատակներ կ'ասգնաեն impd frug

սակայն, ընազդարար կը բարձրա նեւ սակայն, րժաղդարար կը բարձրա -ցնես գլուիպ, ըսհլու համար, — Այդ րո-լորը անցան, պատորաստուինը, լաւազոյն օրերու համար : Ձատիկ է, — աղդանչան վերանորող -

օրերու Ձատիկ է, — աղդանչան վերասպող ման : Հանդիսաւոր կոչ՝ հաւատրի եւ աչ-

Վերանորողժան այդ Տիզին մէջ բաժին ունինք ամէնքս ալ, ո՛ւր որ ալ դանուինը։ Ընկերային ո՛ր աստիճանին ալ հասած բլ-

By dty pumpne plete what, much pl

By ath human block what, marphyle, yaumining, it is no garjandaya sho t ap by athlog, yarapadh, marphy yanjandhan sho t ap by athlog, yarapadh, marphy yanjandhan shoot shoot

Հայաջինջ Սարսափներուն, 1915 Ապրիլ 11/24: Pinign'il

சிவுவடுவடிவுடு மீத்த, மிறும் யும պարագան պիտի բաւէր լոու Թեան դատա-

րերան կանչերը ։ Միայն այս պարագան ամբողջ մը կ`արժէ, արթնոյնելով բնացողներն բնացնողները ։

ի վերջող ալիաի ըմրուհ ևը ԹԷ Ախհա -ները ժողովուրդին համար են եւ ոչ ԹԷ ժողովուրդը՝ Ախուներուն :

քարելի չէ Հայ Եկեղեցի փրկել թիւ -գանդական վէճեր ստեղծելով, տքեռա -մարտ սարջելով կամ ամրոնին կեր ճա րելով ։ ԵԹՀ առանդական «Ոտնալուայ»ն

Zazhaha s Upmanustaby og sogh som է ,nz փարախ ,nz ալ փորձադաչա ուրը «տա է ու փարտար ոչ այլ դորտարալու 
Մի գր եր երևա է կամ եր իսահայն այս
տարրական գինաելի ջը «նովին դործով իր
վիասել և չինաին արարարի բազմու 
Զեանց, այլեւ Մայր Աիժոռին եւ Հայրենիջին չածերուն :

Չաշեն տում հիու պասնառատեսու 
Չաշեն տում հիու պասնառատեսու -

գրութուրի օրով, Թոգ պայծաստահառ -Թեան փորձ մը կատարեն դիմակաւոր խա-չակիրձերը, գահաղանելու համար չարն

Ա. թ. 195 թ. այլապես, անպաժ մը հես չարախինգ ջրջիններ պիտի արձակե դա -ւագիր թենաժին : Շ.

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

## የበኩቡኒ ԿቡԻՒՆԵՐ ULGETHIS UES

Վերջին տեղեկութիւնները կը հաստա Վերջին տեղեկուները կր Հասատա-անե միկ բուոն կաինսեր տեղի կիունենան Արժերիոյ գլխաւոր կերգոններուն միջ ։ Ֆրանսական օգտնասերը կր տերակածեն Կոստանդինի բջնակի ապատամրները , ո-լանը աշխատեսացած են այս օրերս։ Այս գործողունիդները մեծ կորուսաներ պատճառած են ըմբոստներուն : Սպանեալ-

պատասատան եր ըմբաստիերուն։ Սպանհայ-ձեր եւ սիրաւորներ կաստ ձերբակայ-ուտն եւ 150 ըմբաստերը ։ Բապիլի չրջածին մեք այ կարևոր պո-ծողութիլեն մը կատարունցաւ, մասնագի-ցութինամբ ցամաբային ուժերու եւ օղա-պուրի ։ Ապատամրները չեռաավողունցան մինչնւ իրենց թհարաոցները

«Մինչև իրևից Մարստոցները :
Տեղական Մեջ Մերու ՄղՄակիցները կր
ղրեծ ՄՀ դինուորական իշիամում Մինու արտակար Մեջ Մեր իր փորձէ բոլոր աբ-թանագրել Գերայերում : Առիք օր աներ «Մե արիշնայի հորևնոր անգի ունեցակ եւ արտահերը 100 – 200 Տոլի կորմիցու : ցին : Այս Վերջինները այ հետոչեսա կր առացիայներ, դիմագրու Միւնը , վճապետ Հարուածներ այրու համար , Թրանական բող մանուր յարձակողականին առաջ ինագրել «Առագիորականին» առաջ հետոլի առացիայների առաջ րեղմանուր յարձակողականեր առաջ Արագես, չարուծակ Թակարգծեր կր թա-ընն ժամատուգրապես Թլեմսներ չրջանին մեջ։ Միշս կողմէ, ահարկեչակած ձեռ-նարկսեր կր կատարեն թայարմերո ատրվար վր կատարու թաղաքությու պատկահերի ստոկամական ուները։ «Ա-զատարուքենան բանակը» ծանր ազաո-մալիթչեր կուղջել հայան ոստիկամեկորում և անոնց ընտաներներում, որպես դի այստներ տեղեկատումերուն անումները ։ յալնասդ տեղեկատուսարու, տասաստեր ծարդ կրցած են Տարել կարդ մբանումնես։ Բոլոր տեղեկատուհերն ալ անակկապես կր պատժույեն ։ Ըմրոստները ջրիստոներկան աժեղեն ալ կ'օդտուին, անակնկալներ աստաներէն ալ կ'օդաուին, սարջելու համար :

Մարոքի «Աղատադրութեան × 0 money ethyramony ar blank pairing the high replaced by the many of sympholide Braquet by the place of the high replaced by the place of the provide for the manufacture of the manufacture of the place of the manufacture of the place of the manufacture of the place of the pla ատանց ի կոր է տշվրատի առում ը րստակալ Հերմապես դնահատեց առոնց «ծիգերը Հայրներիրեն եւ գամուն համար» եւ բտաւ Թէ իրենց դործունէու Միշնը պիտի կաղմե «պատմունեան ամենեն դեղեցիկ էԸերեն

ագրը» — Ֆրահաայի Լոնիվի բաղաքի «Հ Հիսո - Ֆրահաայի Լոնիվի բաղաքի «Հ Է դործաղույ մր սարջած Լին 200 այ «Երիացի բանուտրեր, աղգայիական ցոյ-չերով։ Այս առիքիւ իրմ շարում մր անդի ունեցաւ , երեր ոստիկան եր վիրաշորուե 

Unfu opp 4 wewhatth dig me 200 the ժերիացիներ ցոյց ժը սարդած էին , րայց ոստիկանուժիներ արադօրեն - ցուեց ։ Ցիսուն հորի պահականոց առաջնորդուե -

× Մարոթի Սուլթանը Մատրիտ պիտի չ արաց Յուբթաար Յատրիա պահական Հրջանի միացումը եւ անվակունիներ հորդեկու համար Կրուսի ԹԷ Սպանիա հորդանան է միացման սկզրուները եւ կր Ճայ Հղել կարդ մը մանրամասնունին ներ: Ֆրանսան արդէն ընդունած ըլլալով անկախութիւնը, հարցին լուծումը աւելի

## Bruvuush eninec ՍՈՒՐԻՈՑ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԴԵՄ

Արտութին գործերու նախարարը, Գ. Փինօ առջի օր ունկնդիութինան բնդունե -լով Փարիդի տուրիական եւ լիրանանեան ind Implyle merplushad be the production of disciplination for a gloridation, propaging thingular Four-badgen Bloom file of the policy of the application of the quantum product of the production of the second production o

When you go which part of \$2, somewhat the որ նորէն յետաձվուի նախարարին այցե լունիւնը :

րութիրութը :

« Փարիսլի կիսապալասնական օրկա նը, «եր Մոնա» իր երէկուան իմրադրա կանով հուիսկա կը ընհագահը կիսրա կան ծաչնակցունիա - գեկույցը , որուն
համաձայն արաբական երկիրները «թոլոր
միջոցներով պիտի աչակցիր Արժերիս յու

որջացանակ պրար առացայիր ներությու ժա-պակությին»: × Ասույներին եր եր անեցաւ Արույներ նար ահասկցութերն եր ունեցաւ Արույներ «հանդենա» արտասիր նարարարիչ արևու փանիր հետ ամերրինան պետիր առանու-ըս։ համար։ Տեսակցութենի և հար դեսin Sadanje Shandiga plitig ing ping quanga pas Shandiga ping alpaba ping aquanan hadida ping pipka asiyasand Sup-ng Jakapas. Laryy dip Sadandon be mat be-pilikati hamalyan pelikatip pingana bi di aliquasi pad fi fatanakhi na bapasi alikan Sadandon Sadan ունի նոր դէնջերու, իր պաչապանութեան

## AUSCHNER APPERATOR OF BERL JER

Գահիրկի թերթերը կը գրեն թե երեք conspace property is given Pt. hold and in another quantity having and proceeding the hold have marging to be a marging to the property of the construction of the con ոլելու Համար սիոնականութեան ղէժ Այս առթեւ Հրատարակուած յայսարա

Այս առեջը թունիենը կ'ըսկ .-« Միոնականունիենը սուտ լուրեց կ տարած է արաբական երկիրներու մասին Արաբ ջարողչական բանակը սահմանու thoop powergroups, particular anxiloration is a supergraphic whereinful applying filling it is to be proposed to the proposed proposed to the proposed propo ատաս հրհակախաններ ՝ նակայարդներ , պարձր պայաստաարհեր , արհետակցը -կան միուքենանց վարիչներ , միջադրային կայմակերպութենանց եւ դլիասոր քերքեն -թու հեմեր արդադրերեր , անիերի եւ եւ աստեսերի խանակեր ենն : Ֆրիպասակ կամ արարական արկարբեր վերաբերեա բոլոր հրատարական արկարեր որը - ույնն պիտի դրկուքը այս անգամերում։ Եր պիտի դրկուքը այս անգամերում։ Եր րորդ հակակցունիւնը պիտի բաղկանա արարական երկիրներու թոլոր տեղեկա արախաղատ ծուրբուայու վարիչ ևրեն եւ աչ-տու գրասենակիներու վարիչ ևրեն եւ աչ-խարհի րոլոր Արաբներեն։ Մեծ դումար մր արամադրուած է այս հոր կազմակերune Heur

 ՄԻՈՒԲԻՒՆԸ բարեկամունեան դաշնարիր մր կորեց ԵմՀեր հետ։ Մոս – կուտ մերինաներ եւն պիտի մարէ այդ արարական երկրին, փոխարէն ստանալով ողադրֆահան ասառ. հողադործական արտադրու Թիւններ :

շողադործական արտագրությունութ։
ՇՈՒԷՏԻ վարչապետը կր ծա՛ուջանել նէ
շիւլէական մասնապետներ արաի դրկե Խ.
Միութիւն, Անդլիա և։ Մ Նամա՚դները ,
ուսում նասիրութիրեններ կատարելու Հա մար : Վարչապետը Մոսկուա կը դանուի

# ՀԻՆ ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ

կանաչ վիթխարի ընկուզենու տակ, հրանց հասակի կարգով ծարպատակ, Միասին բազմած, Մի շրջան կազմած

Քեֆ էին անում

Մեր հըսկայ պապերն ու մեր հայրերը։ Գիւդի տերհրը

Մենք "տույց ու ժիր գեղջուկ մանուկներ, Երեք դասընկեր, Երբանց առաջին գրլխաբաց կանգնած Զեռքները խոնարհ աբրաներես դրրած, Զիլ, ուժեղ ձենով նրբանց ըսպասում, Տաղ էինք ասում:

երբ զուարթաձայն մեր երգը լըռեց։ Մըռայլ թամադէն բեխերն ոլորեց Երբա հետ վերցրին լիք բաժակները Բոլոր մեծերը

Ու մեզ օրենեցին — «Ապրէ՛ք, երեխէք Բայց մեզ պէս չապրէ՛ք»...

ժամանակ անցաւ , նրրանք էլ անցան Չուարթ երգերըս վըշտալի դարձան Դե հո յիչհցի մեր օրը լալիս, Ռե մեզ օրենելիս հեչու ասացին — «Ապրէ՛ք, հրեխէք ,

Ruig abq mtu zumptf ».

խաղաղութի՛ւն ձեզ, մեր անբախտ պա-

Ձեզ տանթող ցաւր մեզ էլ է պատել Մյժըս տրիկութիան թէ քէֆի ժամին Մյժըս տրիկութիան թէ քէֆի ժամին Մենք էլ՝ օրենելիս մեր գաւակներին։ Amig ale who smaple ...

BALZ. PARTURATION

## UBUOP, SUSP4

U. juop , 4/pm/f mamicom swingfin unmamja yammapan Daupap U. Bufs արությունը արաստանում եր են երևեսներ Արևային թիգությեր է եր են երևեսներ Արբորություն Արբորություն

## **LU29**+ኒ U.

bPbRGU.FPP wawcom dundy Հայրապետը ծաղկեպոտի մր կր դեն կե-ծաւօք Ձինուորին դամրարանին վրայ։ Ժամարրակայը՝ Ավոնիւ աէ Շան դերի -դէի եւ Մարսոյի անկիւնը :

The GOURAP Sudy 20ph Suz h man Հայրագիտին , Փալի ա՝ Օրով ։ Ճաչագին 2200 ֆրահը : Արժանադրուիլ եկեղեցչույ գիւանատունը մինչեւ երևջարիի ցերևկ։ Հետաժայն Էլիս, 67-03:

## HAMPOUL PURULA

- 449 (POLL) PLANKE

Standam Phyph of Prophetype by paymant of these Replanding and over a maring Plant by dischool of the the Replanding and of the standard of the Replanding of the Replandin այուր տարի առաջ, մասևչալ Փուփազոս կը Հասկցներ եկ Անգլիա տարմական իրո ըիսխներ պիտի ունենայ Կրետեի եւ Կիպ-րոսի մեք, պայմանաւ որ Յունաստանի ըրդուսուր պետի ունենար Կրևակի եւ Կիո ըստի ՖՀԷ պայքանաս որ - Յունաստան Վերադարձնե Կիպրոսը, որոշ պայքան ժամի մը մէջ: Այս տարի ԱԹՀԵ գենա փան պայմաններ կր դեմ ումեր ամբեզու նելի Կը համարուին Լոնասնի մէջ: - Այ

(Ծար.ը կարդալ Դ. իջ)

Ետիր անդամ չնայեցաւ ։ Գլուքոր կախեր էր ու կր գններ այնպի-սի հետաջրջրունեամբ մր, որ կը կարէ լսողունեան ամէն ինել ։

լասդութուաս ասչութոլ։ Փետեկատծ , մինչեւ փորսաիջը պատ -սած , իսոր վերջ մը։ Կր Թուեր Թե ծունը եր դրած , ձեռջը վերջին մշտեցնելու ձիգով մը, որ յատուկ է տառապողմերուն Հող էր հաղած , կարծես , եւ ջար կապած

του είν καιμού ε μαρόδια, δε μαρ կασημό ξίδι μεξιανόδιρι:

"Βιαση Ερμανόμς, διρεύοριση μερές «μές ξιανόχε ξερ Βιακόμμου: Βιαδόξε Αμπή;

ε εξές διανό εδουμανιατίθους και μεξές «

διαθιαιώς μος μεγμός συρεξύε θε απόμαρό

ξέπαρη ξε δεβέδοδο, δυβαδόξε δίνεστε με &Է Թին լոյոր։ ՄածանօԹը Հարցուց

Wisimbole sugging — 24° manunghy:

Ilpa'e Alim hu boody' for my 24° yle
mby: Fulumandiybodya' il Alim mapidog,
papidog shiphicandody funpanandifle b
shipayachthair yangqualakya'ri ddy' ma ռապանքի զգայնունեան մրցում մր կա տարելու ձեւով :

O ma douleur ! sois tout pour moi, Sois ma philosophie, sois ma science.

Ալֆոնս Տօտէն էր, որոշ չրխները, ու -ռենիի տերեւներու նման, կր դողղղային անհանդուրժելի ցաւկն :

O ma douleur, donne-moi la main, Էջուկը Պօալեր՝, որ կը վախմար, կարձես , Թէ կը լջէ դինջ ցաշի դիցոշհին ։ — « Հա՛ւյթ, անցո՛ դրաժակս դայս յի -

Quby Uhamboffy, buth mingud gar Հրաց (հշտասօրը, հարս ասղան չոս -հրաւս, որով-հահեւ իր հաջին մեջ պար իր դասնային բանաստեղծները, «ասոտ -պանթին «երասնչով» գինովցած : — Տո՛ւր որ ցաւէս , Տե՛ր, ես դառնամ շուրջպար . . .

Կ'երդէր Հայ բանաստեղծը, Տատուրեան ։

Sumarchadi:

«Հա՛յը, անցո՛ գրաժակո գայո չի
հե՛ն» «Հ կրիաշեցաւ արևրոր ձիիենհաց
բարժունեաս հարիս։

Այդ պատանու դեպես ա՛յս պատանուն, Ած
ծանանի, անաու ե՛լ արկատի առուհը ժը,

Հիիենհաց պարուկին «ԷԷ ծերարիը,

«արտում ձինչես, և մու՛», կ՝ այսթեր ինչայես «որ մեկ անդան ե՛լ անուն և և

Առանան ձինչես, և մու՛», կ՝ այսթեկը ինչայես «որ մեկան հետաս և և առանուհը և առանուհը
Արտենաս և տասու

պես հովը մերքահեւ։
Մօտեցաւ և դրաւ է դեղ տաստացանքը։
Լուս եր ավիայել՝ դեղ տաստացանքը։
Լուս եր ավիտակ աստերը։ Եւ սակայն կը դողային չրիները, «հուերն ի նանակ քարանից իրրեւ վկայակա արևան որուն որան հերևայ չերերիը »։
— Բայդ դիայել՝ ըւ դուն դիայել՝ ըւ իեջատիկ պետի դար երկու օր հարը, երը «Որսի ժաղոր» հանակ » է։
«Որսի ժաղոր» ժամանի ի խաչ երանել » ։
«Որսի ժաղոր» ժամանի ի խաչ երանել » ։
«Որսի ժաղոր» ժամանի ի խաչ երանել » ։
հերու , ու որենն, դատարայանիան այր հախատարանադրու կիննը։ Ինչո՞ւ այս վճա տասարանադրու կիննը։ Ինչո՞ւ այս վճա տասարեւնակ հեռը է բարիստան մեջ՝։ Ինչ որ

պիտի կատարուի` «դի լցցին դիրջ մար դարէիցն», աղոտ պատկերն իսկ չէ մարդ կային կեսնջին, գոր ուղեցիր ապրիլ այն յաւակնութենամը Թէ եկար խաչելու Perfect of the state of the sta կեահջին րոլոր օրերը (Ծննդ. Գ. 17) Ուրեժն ինչո՞ւ տառապանջէն այս խոր

Քիչ առաջ կը դիայի ձիթենիին վերքը Եւ, յետ խորհրդածութեան, կ՝եղրակա -ցրնկի թե տառապանըն է կեանջին միակ չը թչ աստապասըս չ դետսըըս միա ւայայտութիւնը , կամուրջը՝ որ \_ Լ ուի - գէպի - յուիտեհակահութիւչ, ապանըը դղայտրանական փողա÷ա րութիլեն մը չէ հրթեք։ Տառապանքը դո Հարերութիւն է, նուհրում , ընժայում մարտիրոսութիւն ։ Ձիթենին , իր - «Հէի durphyrauachhai, 24 phhilip, pa 34 ph philips, sundan mushuphan quana-mhan sundan philips, suphan sundan dup magnandhan, abhli sughi, aphah phip dhista up anish, quandun ka-phhimus, Sunghi 345 humaha, sundan philips, Sunghi 345 humaha, sundan h dhisti; Sunghi 35 humaha, sundan h dhisti; Sunghi 35 humaha, sundan h dhisti; Sunghi 35 humaha, sundan h dhisti; Bunqhi sa phah Shari du-ahan sundan mahabangapan bhah susi; dhista na quandan san a dasp; Sunamapan hahasa, 4, appanyapan.

Summymber tolinite t, uppmynpone

Puza c, nephate, a'd unepp dupy , his ւրսը է, ուրսա, ո գ տուրը սարդ , ը։ ջո՞ւ սոսկալ իսաչեն ու իսորջիլ ստուսապան ըչեւ «Մեջորինը Աստուստ կը - որալ ա՛յն ժարդը միայն , որ կը դանուի հսաչին վր-րայ» կ`ըսե, Ժ․ Ռիջվեչն ։

Ե՛լ, ռաջի ել եւ օրինակ ա՛ս բանաս տեղծներէն, որոնջ չժերժեցին ըմպել լե դիով խասնած ջացախը։ Այսպէս, Տո egory punamus zangungo (kyanger) saya punamundugo (gory nga piyamundugo (gory manger) ang (sepangungo (gory manger) na kyo phanga (an phanda kyo phanga (an pinamundugo) ang phangha zakobo (gory manger) ang phangha zakobo (gory manger) ana camundugo) manamundugo (phanda qh-pungopo (ba) (ba) (puk)

L'homme est un apprenti, la douleur est son maître.

Et nul ne se connaît tant qu'il n'a pas

Ի՞նչ Տարկ իսահղարել սոժանքիջներուն ներչնչումը։ Հոժերոս եւս - վկայութիւհ կուտալ այն երանութեան ժառին, որ "կր ծնի արտմութենկն եւ արցուն ըներկն

only imputed placks he impure pathyles. It is fold a quapture from prince for a fugliar and harper diagraphic and bloque amounts for fifty— que hamps boudgets who good if for quest's lept dod by m's fig amounts for folding for the fifty of the boundary of the fifth of formation and produced for a first produced for the fifty of the first prince for the consequent of the first produced for the fifty of the fifty of the fifty of the first principle of

րող տասրուաց է ստրարրը, տաեց այ կ՝լաքով լեղիով խասուհ քացախը և տարրատ բոռհան բոցեր կը կամոձեր իր Հոգին։ Սաչելունին՝ ու, ես ասոր կ՝լահմ ։ Լուռ մաիկ կ՝լաէր Ֆիսուս ։

T. 70.09.000

## ZUBULULL SUSHY

Զատիկները կուղան, թայց չեն ամանիր ի-ըարու... Ո՛չ հայն տեսքը ուշեն անանջ, ոչ հայն չունչը։ Բայց ժիչա, հայն խոր -հուրդը՝ կեանջի ու ժահուտն ։

Տուրգը՝ դետագր ու Նոյն մե՛ծ խորհուրգը՝ արարչադոր ծուխեան բոլոր ժարդերուն մէջ, ցորենի հասիհին մէջ, մարդուն մէջ, Աստուծոյ

արտան գրարության գրորության և հարարության հարար և հահելին ձեռ ի ձեռ վաղու Ձատիկը աձա, ոսկեցօծ Թոչունի մը պէս Մեծ Թոչուն մը, որ Թառելու տեղ կ փնտուկ, հոներ որով իրարմե հեռու՝ ուղիդ չարուած ծառերեն մեկուն վրայ :

շարուսած ծառերեն մեկուծ, գիրայ : Յույնուծ կերևւայ ան այս տարի չը -ւարած է Պարտեղծերուծ, 4½ չված ծաղ -կած ծառ ու ծարկի, մում են արտերը ; ձարդայերները՝ դեղեն, Բյուրծերուծ գիրու, ձիքենիներն անգամ . թեռ քեան ույղ մշատրվում պահակները, կայ գուծի մեջ են ... ածձեր, որակ ոչ պատ կը մանչ -ծան , ոչ տար, դարնրուն, դեմ կր կանդ մեջ հանարությ ... անարանի անակի մեջ հանարությ ... անարանի անակի մեջ դեռ խոչարի երևւոյն մը ունին այր ապահ անակի ուն

պէտ, իպետալի երեւութի մր - ուսիս - այր տարի դվիակի գոյն : - Ու ոսկեցոծ Թոչունը , ինչն այ յոգնած , ալ երկար բարակին չի հայիր , կը Թասի Տանգիպան առաջին ծառին վրայ : - Ապրիլ Ժեկ․․․

Ձատիկները կուղան, բայց չեն նմանիր

Quit for inhumbribenen dte, ne dthe

Գուհի ին անուսներուա մեջ , ոչ մեկը միային չնմաններու: Արդեն իսկային եմ տնսեր հայեն իսկայիսն մեկ Ջատիկ եմ տնսեր հայ Հայրներ տատ մեջ , օր ձենաը սեղանի մը չուրջ , օր ձենաը և բող , կարմիր կանանչ ձուկիյեներ, մեղը ու չարար։ Ա անկե չհապ ուրիչ Ձատիկներ, ա - ձուարներ՝ անապատին մեջ , արտում տիուր Ջատիկիներ, երկրե երկիր, մերկի անակի ձարա և արևր երկրե հայար իայ Հատիկիներ, որ արաջ միայն երկաի խոչե-ությենն առանց Ձարույենան։ Միչա իա-ատմեր և առանց Ձարույենան։ Միչա իա-ատմեա գիշեր, տասնց որ ծաղեր Ցարու-ինան տուսալ:

[ժետն տոտւստը

Քառասուն եւ աւելի տարիներէ ի վեր, Ասուածորդիին մահուան եւ յարուԹեան խորհուրդը, նոյնակաւ ցեղին իսաչելու -

հայ ու կը տելի մեծ Խորմուրդին առ Տե արարջը, անմաժեմատորեն աւ երկար ու տառապարին , բայց ո°ւր

Quift hedwicky be topine maph manis ne

Հայն նշնարեցի երկու տարը տասը անոր անոր ան այն այն արև որ տարը և արարի է հանական և հանաբարերի հետուներ այն գոր վարերների հետուրա Զատարի հրանական հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան և Հայարանան և Հայարանան և Հայարանան և Հայարանան և Հայարանան և հայարան հայարանան և հայարան հայարանան և հայարանան և հայարան հայարանան և հայարան հայարա տաւոր հայութիւնը, Ցարութեան չուն

Մ.յս տարի , Չատկական օրերուն ինկած և Հայ ուսանողներու մէջ , Պրիւրսէլ ։

Գեղեցկաղէմ Հայորդիներ, Հայկակո դեղեցիկ Հոդիներով։ Տեսայ անոնց աչ

# ሀኮኒԱ ԼԵՌԸ

(Հատուած մը յոյն գրագէտ Նիկոս Քազանցաքիի վիպակէն)

Ufom hene, myn hene nynch dym y gm hy Ramanno, dy nagwe sagrape st. g
maphilate fe dher shughfy only, thomaudiam Maphilate for dher dengligh hanausanda hanghan hanghaf hanghi hanghi hang
sandpan augus furbulad dayph he
sandpan augus furbulad dayph he
sana phabhan st. augus mayn holog
augus bu bu panghaga shoot sa maph, adapad ko lepunjaplahip skobolom-ph ka diplomfu nepunjah dialogi, sino-map teptagan «Zehipko Berphilio», sino-mispan dangelip ka zasimanding philiohip upan hip dialomispk makatha middin — blandip, mispanta hipan makati fidher, ha dinjapados okto panjaplapas 142; sanjiplanta fiz sindicadjuh zinopsalji, hip skopanjandi plantapuh zinopsalji, hip skopanjandi plantapuh ilimijan ai-dan ki sinomanda diando testal sila.

վով եւ հրաչարեր վուրբեր լիջով, կ՛եր կարի Ցիսուսի ուսերու հաին, ժպոուն անոր կը նմանի, ինչպէս մայր - մը - ի

գրույիը :

«Արիիան պարզ եւ լուսաչող մեկնարա-ծաւթիւն մին է Նոր Կատկարանի ընտգրին մէջ: Ասաստած վր յայտնում ծոն խաղար, պարզ է ինչպես մարզ մր րարի : Սակայի Հին կատկարանը աւելի խորա-պես յուրան է վրս, ունենայով չատ առելի արձայանը չեպես է հարարանում այր apsinguity singles all? Impyinged my soud apping, the first of an instable part, ample darke files, to program on the organity guident bloom higher grapping and apping guident bloom higher grapping to any apping amount of the program of the standard highly mounty or the program of the standard by the property of the program of the pro առնամ երբեջ խոսակցութիւհը, կար Հրարորը, դոր ունեցայ, օր մը դար -դի մը մէէ, կնոջ մը հետ, Ես բերուի — Կը սարսափին երգերէն, աշրեսնուն դիրջերէն։ Բոլոր ասանջ ինձի համար

ու ըրբարդու Բարդ ասանչ ինձի մանաս անձան և արասար բաներ են։ Մերդես օ- ըինա՛ս, մեղենիու Համաս անավես բերձեր և ենչի ասարն, հայի և միսի անդ չնարագրակը՝ գոր արևոր ծամեկը այծի միրպես

U. jungs . he bouth Samapapa: Stanja

գերուն մեջ լոյս, տուի յարութեամ չուն -չր աժմաց խոսթերէն : Լոյսը, որ մեռած էր ջառասուն տարի առաջ ամոնց հայրերուն - մարմիններուն մէջ, եւ որ հիմա յարութքիւն կ՚առներ ա-նոնց դաւակներուն քէջ ։

Ցորենի Հատիկները մեսած էին Հոդին մէջ, բայց անանցմէ կը բողծըանային նոր

հատկեր ։

Ու արայես , Ձատիկծերը կուղան, բայց չեն ծժանիր իրարու ։

Ալ Թող դայ ժեր ալ Ձատիկը, իր դժան իոր-նուրդ , հետևրի ու ժահում և իր գոյց աջարջներով ։

ԽուհրուԹեմի հերջ ՑարուԹեմ։ «Բրիստոնեական Ձատիկը Թող ըրդա չաեւ եւ այկական Ձատիկը Թող ըրդա չաեւ է այկական Ձատիկը Ռու ըստ չաեւ է այկական Ձատիկը Ռու ըստ չաեւ է այկական Ձատիկ։

4. 401USBUE

## ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ..

Հաշատացեր ենջ արդարութեան յաղ Թանակին եւ միչա պիտի հաւատանը ։ Quintily 5

Չառիկ է :

Անահունեիան խործաշորը կր Մասիանցէ շարքներուծ» կր ծառայի ու կր փո Մարկե բովանդան ժարդկումիւնը այտօր :

Թերահուտան անդամ կր դրայ ուղրուու
Տոնական իր դրայի և դրայ արդանական իր արանի չ չրադաջաններու վրայ եւ վարացներու «էջ իումիի պարուրսերն» անձրեւու պարո « «

հունիի պարուրսերնի անձրեւող ապար 
գույինների առանայիներու , որսի նշույհերը՝ խորաակուան ժաղուց դեմ բերուն
եւ պարուսածներու չուրիներեն բարձրագույ լեռները չուսացի՝ վերանորողում
ժր կարաարայան։

«Երաանակու աշխարհը այուր իր փա 
«Երաանակու աշխարհը այուր իր փա 
«Երաանակու աշխարհը այուր իր փա -

ար գ արտադարտես

Քրիստոնեայ աշխարհը այսօր կը փատարանել տան գարեր առաջ իրականա ցած Տարութեինար Միլիոնաւոր բայժնու βիններ, հարարուժեկ բաղաքներու Քէջ
Է՛որեկոչեն հորևար յայինահակը գալափարական իրենց հարեկրծերուն եւ եր
բաղաքներ Աիրես, յուսաւոր հահարաբեր
Հարարիներ հարերիարութեր
Հարարիրուներում մասին։

U.ju pagapfin shim, dangarud ar sugud. ուտծ բոլորէն՝ տարագիր ցեղ մը տմ -բողջ, կիսովին հայրենադուրկ՝ հպարաօ -րէն իր դլունը կը հակէ, ի փառո Ցարու[ժետր խորհուրդին :

Sամար : Այսպես է ընթեացքը կետևքին

Հայր, սակայն, լունեցաւ խուսական մախասիկաներ։ Մենց՝ ըսրը ժողովուրդ-ներեն առաջ ու բոլորեն աւելի՝ ձեր մա-կատարերը կապեցինը «բիսասներն հետև մակատարերին եւ ցեղովին դարձանը ող -

Մարին , Արևշելթի մէջ, ուր Հայն է ծր-նած եւ ստեղծադործած դարերով , հա -ւտաքի Թշնանին ներկայ է չարունակ ու եր հոկէ՝ արթուն :

he sinks implicits.

Implife & fixummike melife gopmente framm, quite mils up adopt achtgan muframm, quite mils up adopt achtgan muframfrey at mitrous phinispanethers, and adopt phinispanethers, apafélande pro le propose diapophujite framming mitrousphism proposed framte fr

ու ջագարակիրի աշխարհրայգորերուհյա-ձայն կը ձգակը նպանուսել մեպ գկալի խաչնյուժին ասնադ ամրոնը — աշխարհի Աիսուհանեւ, ապատներու — աշխարհի մեկ մենը ապակամար եկ ինչպես գտներ կը շաշկցնեն փրենց իսկ դասանուն աւսա-ջին համար կատարուսն ժողովուրգի մը թեերորներուն դեմ թին:

Սորվեցանը չաև, թե ինչպես հարկ վարուիլ, ժամանակի մը մեջ, երբ իր -դարուիլ, ծամանակի մը մեջ, երբ իր -դարութեւան եւ արդարութեւան աստուած-ները սկսած են նահանվել ։

ուրը որոն ու ու ուսուլը։ Ինչ փոյին այն դէրըերը, որոնը սահ ե-ցան։ Յարուքիեան այս օրուան հետ, լա-ըուքինւն է առած Հայր։ Գաղափարական յարուքինն, եւ, ինչո՞ւ չէ, ինսական յաmagnething he, the start of manhan pu-parething he top, mangaly as so get-backagand, the horacytine as you the f-manifungand quandiamahan panghahan fe nathaphar, shing hapan handipile damene min hapangen, on the film saint the labeling abundaha awighpandiamahan didamah ahhafambahana dimu : Lang makha paha pahahapha saintan physican panghan damanghapha makhan daman thing pang dagadanphapha makhan ad-yan handipan saintan panghangha mangha man manifik mangan saintan panghangha da-qualamahan un hanangan panghangha da-qualamahan un hanangan panghangha da-

դահարուհցաւ Արարատի չուջին տակ ։ Արդարութեան ձայնն էր , որ — առաջին

maquat Sizhy Suzphindjah dhe Sayhelbe Sidagumi blum quanquath lee, ne we millih mbiquat Semujapadi hindighi, pup-dheje Zuyhaquing he majamguhhelbi quili dhishe dheg, hureba majad mehele dije-

ը Մատիառուխիւն չէ, որ ունեցաւ Հայ երբ առաջին անդամ գդաց, Թէ ինջ կարո դուխիւնը ունի վարելու արդար դորձեր Bud Juhinhamp buluh apunt, ab happa

բող քորարատու դուրը առաջ, որ քրվաց գիրըել» հարաստությում , առաջնորդ ի՞նուին հանդիսանուլ այսօր : Թուլ վայեն ըսրը այն ինրահատանե ինջ-ըր՝ որոնջ անգօր ձիւիր իր հիսանե ինջ-նավատու ձայիր մեր ցեղին : Հայր իր ձատատու իր պարախարներուն յացինանինն եւ ըսւ է սերատժ անոր ձա-

Երկկ մարդիկ Հալածեցին Աստուածորգին եւ այոօր կր իոմարչեին Մնոր առջեւ։ Նոյն այդ ամրոիները Հալածեցին նաև։ Հահակիրը Արևւելթի ժողովուրդներուն եւ

չառաղզրը կորությել ծողովուրգներուն եւ որոնային անոր մանր : Ցորջափ երբ Հայուն անձանով կր մր : ման նահանին ճամբաները , կր հաստահե Քէ վաղը պիտի հեչէ յադքանակի չեփո -ըր, եւ , ջրիսամելական Յարուքենան հետ , որհան ընեց Յարուքիներ Հայկական ա-դատուքենան : UPITEMPL

եր կինը, ռուշ դիւղայիի մը ցցուն այ անրով եւ բայն ընրանով։ Շարունակեցի - Ահա Մէ ինչպես մեր սպասած հողի ները կը յացեցնեն իրենց

Thurst ast Աստուածո է։ Ծանրարհոն բարրարոսի մր պէս, որ կուղայ աշաւոր անապատէ մր ,

խոյս աալ, բայց Եչովան միսուած է իր սրաին մէջ, ինչպես սուր մր

Այգ իսկ վայրկհանեն մեջս ծնաւ փա -փաջը Տանչնարու օրբանը վայրադ Աս -աուժոյն եւ մանել Տոն , ինչպես կը մանեն unhed h de apple dig:

Ռայինոն Սինայի նաշահանդիսար։ Բաց նաշահանդիստ մը, կապոյտ ծովը, ջանի մը տուներ ջարափի երկայնջին, ջանի մր -ը Հասակների ծերկուան դեղին փարժեր և սե Խազաղունինն։ Լեռները տեղոյն կա պոյա, ծովը Թարժ Ճենրուկի Հոտով ։ Ընկերս Քալժուջ նկարիչը, դարձաւ ինձի

եւ ըստւ — Սիտւլած ենը։ Յունական կղզի մը կր համեինը։ Սիֆնոս։

«ասարաչ (Երիանա իր Նրմարուէին արժա-հակայ», հայիս, ույստիր երեւցան ծավեց-բլ», իրենա գյուփները վայրիենան մը դէպի ձովը պարձացին , աստանեցան դիչ մը , երեկցուցին իրենց արուծաները երկու և – բեղ անգաժ եւ անձետացած առածարում ««

Unquandarin Upmphate to , wishipf be

Կր դիակի անապատը, որ կր սկսի ան-ժիջապես առաներկն անդին եւ Անձնայա-րկի։ Միակ առաղաստով նաւակ ժը հկաւ offer What amaquama man fantat of thus of high of the proof of makers. Burnet manife of property to hald high white for him of the property for the high of the manife of the high of the himself of the high of the himself of the him խաղար ձերմակ ծովեգրին վրայ, Հագա վառ դոյներով Հայուսա մր։ Քանի ժ uppmhh

պարտեղ մը, չորս դին պահածուի հին առովհերով։ Արարական այս տաջ տեստ -բանին մէջ, սիալ նօխ մը —երկու իարտ-ետչ Անդլուհիներ հստած կանանչ պատչ -

Upon them an anagenturner from an idea stop planeaphine, he stop man have been stopped from the stopped from

Ս.յո մեծ անապատին ամենեն մեծ հր Այս մեծ անապատի ամենին մեծ էր տալը և վարելի Թերասա վանաչայրը ։ Տար սիրա մը, լիցուն սիրով ։ Քեչ Յորևի իուլան Տուս ( անաչայրը այնուտված և տանգում Յոլի մը , ծետծ Փորը Ասիս Հետքի մեջ, մեր այնոլեր դորունց , իարձես Բե Յումաստանն էր որ կինդու

uspi: "mund für finn; hanned fudinison sten hin houst bog ekoltulunusis implimit -splichtene dunch, on physical & this pour split dels his liepun hybriten quand office in spirific dels himpulpi maje mighitels hing; i kiqu simpungh samurkhelmi implipitat տալա «արդուցը» «տաստերվու ադրրերա» -րու» մասին, իրդեւ Թէ լուր կը հարցնէի վատրանդի ծնագներու մասին։ Բոլոր այս աստուածաչնչական Հարցումները՝ ներ -գաչնակօրէն՝ կը համապատասիանեին զաչնակորէն կը համապատասխանէին չուրջի անապատին եւ լեռներու ձգնաւոր-

Եւ երբ ինձի բոին ին հորմաւենիները գոյութինն անձին տակաւին եւ ադրիւր -ները կր հոսկին միջա, ես երջանիկ եղայ։ Շատ անգամ Տանւջյած եմ ասոր պես եր-

ատասարում ծառջյած են առոր պյո եր-Հանկունիիւններ։ Երկար ճամրորդունենն մր հար. դառան մր պաղ ֆուր , լաւ աուն մր, մարդկային սիրա մը որ կ'ապրի աչոր, ատրերայրս որրա որ ը դր դապրը աչ-խարհի մէկ անկինծը, տաջ, անսպառ , անձանոժին ապատերով ։ Եւ երը անձանոժիլ կ'երեւայ Համրուն

ос երը տոստումբը գերեւույ հասրում գրայ, սիրար կր գողայ, եր Էրծուի։ Մարդ մը դատու: ՀիւրընկալուԹեան մէջ, ինչպես սիրու, ստուր է որ այն որ կու առոլ տեկի երջանիկ է գան այն որ կը ստոնույ;

#### I Oberte ZHREET, beli.

7-6-PUJUL 4.U.ZPUJ 4U.4U.26U.76 «86ուսադարձ Ս.կնարկներ» (յուչեր) բայ ու դեղարուհատական ջերք Հունչով դրուսած են անուսել դերասանի կեսմելն եւ թեմական դործունեուիքեան թույն կա-թեսոր դեղաբերը՝ մանկութենուն մերեւ գ վերադարձը եւ Հայաստան։ Յասաջա-թանը դրած է Ու Ջարևան ։

ՌՈՒՍԵՐԷՆԻ թարդմանուած են դոսի երկերը։ Գիրքը ապուտծ է 90 000 օրինակ եւ կր պարունակէ «Տանաիրոջև Աղջիկը», «Սպաննուտծ Ադաշնին», «Ա

Shu Sourne

## חעטעטשעט ץ'חוצטטפ

Amund ne flams quamppep 40 40\$

Մ. հիի կործանում էն հար, գտղքներին և և հասատանին հար , Հայերը գտղքներին և և հասատան , Հաշարաբեա , 
Քուժանիա և ուրիչ երկիրներ։ Մատ որ 
Հայեր այ անցան Հայերատանի, Հայաս 
Աինապանութ Այասր առաջին երեր եր 
Վիրակարում «ԷԷ «Էսույն գտնի և երե և իր 
Վիրակարում «ԷԷ «Էսույն գտնի և» ըն հարցեր 
Հայասր են մեր հին դարուքներին — բահի մը և կերևիցին Շատ որ — անրանայներու 
Համար իրենց ՝ Հայասրքիներ հիմ - 
Հայասր չինատան չեն «Էնահաները իրակարա չինատան և անձանարևի ըրայա ասարձան 
Հայաս չինա «Ա quency frommely his to themensing quen-numb his mischannettle pynque manghanis, topologically be prophogo, santopar-play at § achtywa ting tampang minerally duplanet by a few quantifying aphane que Jama'ar Phanis quantifying aphane quel

- Pphumup 1915 Buembuilita, Prin - Fephamach 1915 flaumhaiche, frança jeazenen mye de, op Bahaj hangleich bi-praguajh middep Samus Haidigalaid dag-prag glei diel by Sandarshangsanjbi man-glio apmahangdis aymacking, Jamanha-die dagadangge, midgig dhe jiyaman -hangaidange, dalphyli dhemolog dhe tehգատատանորը, մախիրի վերածեց մեր եկե - Վեցիները, Վահաբերը, գորայները եւ արե աստանվիները «Ասապատները աջադրեց մեր եղբայրնեցեր, բատեր, Հարեմ առաջնոր -գեց մեր մարտեկի ու արվիները եւ իս -բանացուց մեր երախաները:

Այդ Համատարած ջարդին՝ մենւք կոր եկը «ամասարրա» ջարցը» մետք րար արկայացինը «մասաւորապես, մեկ ներիս-հոգի։ Քամի մր հարիւր հայար հոգի կր-ցան Կովիաս անցնիլ եւ այհակո, մեր եր-այալինգում հետ ձեռը ձեռքի, չերենակ Հայասատի համարագետու Աիմեր, որ միայն երկութուկէս տարի տեւեց։ 1920 ղեկտեմրերին Համայնավարները եկան ո գիկտոնարևինը համարծավարծները նկած ու դրաշեցին մեր ծարդիծները և Երկու տարի հաջ, սկաու ծար դադքի դեպի Ամերիկա, և ներապա եւ աշխարհի չորս կարժը: Ուր որ գայինը հինրեցի, գորոր բա չինը։ Եւ առևայն, չջիապատի հերերի չղիմացանը։ Հին սերանդը դիմացու չի-սուն, վաքնառեւ տարի։ Անոր անձեսացու-

տա Սարոյեան» վիպակները։

APAPUSTEPLED Dupquainems to bim. չատուր Արովհանի «Վերջ Հայաստանի» վերը, Յով: Թումանհանի մանկական գչ-ը։ Ծող թունատանը ատգակա րանաստեղծութեանց հաւտջաժոն , Վ Ահանեանի «Սեւանի Ափին» վեպն ու պատ մուտծջներու ժողովածուն, Ստ. Չօրետ We helybone dangadudnes best .

20.840.40% Phone Haning Ulyung has puile այտ արգ պետի հրատարակ 100 տեսակ այտ արգ պետի հրատարակ 100 տեսակ դիրը 236-100 օրինակ։ Այս հրատարա -կումենան «Աբ լաքը տեղ արուած է ընկե -բայի՝ դիտու Խեսմբ, «Մ- Արեգեամ» կա-ծառը պիտի հրատարակէ Գ- Ցովնանի

մէն հար, ոկսաւ ջայջայումը։ Գպրոցնե-ըր փակուհցան, եկեղեցիներուն մէջ ոկըpp ofmifackgub, hiphykyfiskjanis dif uhp-mike omny thyrikhand majobbi, die blefflipp agarkymi, ksuppyk phono-pingders angackymi, kpop, mjobbe-judli stanis 2006. Udiphymip, shjuhum-ti Majobi, khodublija tengti ke-ifyishipai digama kir, kofik puni majob dinja dianja kir, kofik puni majo mi "Like kapik ti komana 105 muմիայն «Կապոս» են։ Ասվ, գոսու տարը տալ, Նիւ հորզի մեջ Էհագրիչ 105 mm րեկան ծերուկ մը, որ «այիրին կը խոսէր։ Ան այ ձեռում, Փարիրի մէջ, «այիրչ և խոս ապեսի կան հերր միչեւ, «Հիրդ գարու ակիցոր, րայց հագիշ ուհը, տասը հողի, սկիդրը, բայց հայիւ ուխը, տասը հոգ Այս վկայուխիւնը կուտայ — Ֆրանսա արրահայր մը՝, որ վերջերս Երևւան ե Domining ! 41110 511:

han Ep:

Us y hangny, apply y appayahabile y,
am Apple simpley phants amparant Ass
archy sum pun haquiyanghin mis yaparchy sum pun haquiyanghin mis yapparis; p Samph, aban upan pepung damaambiyang damari bilamani khan yambayang damari
ami, yang dah mis oli ya pine ha galaany may dahan amin ya pine ha galasamahan phing aishigan sifin aminsamahan mujikan munah sifi. Samahan mujikan manah sifi. Տրաժեչա ջայլերը առած չէին՝ հեղեդին առչեւ խումրեր կարդնեցնելու համար։ Մեր ձեռջին տակ ունինը կարդ մր պատմական զիրջեր, որոնցմէ կր տեղեկանանը Թէ մեր մաաւորական դասը անիմաստ վէ-Տերով ժամավաճառ եղած է եւ չէ տեսած shpin duntudinsum tajus (i.e. g. manus up da dunya panung sampa duntudin panung sampa da dunya panung sampa da dunya panung sampa (f. panuhay sampa da dunya tajus da dunya tajus da dunya tajus da dunya sampa sampa da dunya tajus da dunya sampa sampa sampa da dunya sampa նենը մեր այսօրուան հ վանեաւ Սուրբ Խաչի ։

Հարիւր տաի հաջ , Հայոց պատմութիր. Հարագույակու պիտի նեկայայն է հայ պատ

Ի՞ևչ կ'րևենը, այսօր, որպեսզի բոլոր վին տարրեր պատմունիւն մը պատմ տանը իրեն :

Պատասխան թող տան ազգը վարող մրատւորակածները, պայժանաւ որ ցուցա կան հլոյիները՝ իրրեւ դջական քայլ ներ-կայացնելու փորձունեան չմաանուին,

«Ն Ա. Նեկրասով եւ Հայ պոերիան», Ա. Նուդինեանի «Սովետանայ ժողովրդական րանանիւսունիւնը», Ա.Ձաջարհանի«Սուpatan fermet flereys. It. Languephathyella-yks Univergetwith, graphism plantism surfungisheys, 1. Prestabilishy effects. Fractabilish to access quadrant flereys. Uniformly, Likifelyman to Bylinish glendys, surfuely, Ellips, Uniperdiphathyely, daughts, Sunjept, to accumply Inguish such, b. Sky Ilfrantish by apunquand kykyk flunguishing quantar flereys.

It. Wangudaithathy et application of Flyton-quadrantism and accumplishing the surfuely of the surfuely. դարհան ժողովրդական հրդեց ժողովա ծուն , Սա . Լիսիցհանի «Հայ - ժողովրդի Տնարոյն պարհրը» հշայլը:

«311.11.11.2» P P.6. P. P. O. C.

### UUUTAREL

(MUSUUUUU 4, LA, 364 - 400)

4 - ՄԻ ԱՂՕՏ ՄԻՏՔ ԾԱԳՈՒՄ Է LOH III-2

Այդ միջոցից, կանանոցի չրեղ դամւին -ծերից մէկում, մի կիծ կանդնած էր մե -տարիայ յլկան մայնիի տոքեւ, եւ նրին իրչ վրա սիրամարուտի նաև և հայում էր, ժպաում էր, և մի տասնելին հրդ եր, մայում էր, և մի տասնելին հրդ ky, dapaned ky, he dh mawkibb sipp -sacaison aquaci ky aphe quaphiby to thinks dh push minad sin dandyh ky my simplifik he, zimemunjad hen m-pleph, my shepli dapisi ky minad, manyhan sindup, mpihan mispuni mi'a khi quifu my sini quaphip, appuis sin handan ky.

Compounds had party the party anophed and play: Some command playley Southly to adjust question of the play the party party had play party party

Jours be wir Junua 5p խարժ եւ անվառամ էր - մնացած։ Նրա տարիջը վաղուց մօտեցել էին դիսունին, թայց դեռ մի մանկահասակ հարսի տպա ւորունիներ էր դործում ։ Ե՛՛Ս գիրունին -հը եւ ծարպի անհամեմատ պարարտու -խիւնը կոչաացրած չլինեին նրա մարմինը արտալ որմասացրում չքրչեր, որա մարմերձ ու գլենքը, նրան կարերել էր միջեւ ան -դամ դեղեցիկ համարել։ Մուրը աչքերի մէջ փառւում էր դրուպումիեն և առումա չին հարարատերեւմ, որը թուրադին ան -հետացնում էր նրանց մեղմ բաղցրու

U.ja domanisty mphilip Undartile dang ւն էր, որին կոչում էին Տահատուհի ։ Ներս մասու երիտասարդը ըունի ժպիտը

Supp juju, upplift suspel, wan

runge papa, appat pi dangpiti, mami maka, kip andopenephtani, Sandidima, do-ukgua, dhagu Sandipurphin. Bang kelipa, pang Sakunapar phanta di-pung hura maka ki fifumishiyandini na fif-mayandagandini, danjand pangaduni kig — liga fito kat mbahasid . . Humarand l

վկայ, առանց հարցնելու, կարող եմ ա սել, որ հայրո գալիս է։ prish y langup, supply supp

ողցը կերպով ժողաելով ։ — Այդպես դարդարուել ես ․․․ յօնբերդ ըկել ես ․․․ ձեռջերդ ներկել ես ․․․ Այդ Shephly bu րոլորը ո՞ւմ համար Լ

Մայրը՝ գրկեց որզուն, ճակտար հաժ--րուրեց եւ, հատացնելով իւր ժօտ՝ գահա-ւորակի վրայ, տոաց.

Un quefter & , Umanete: 2form mace

enting gas:

Apple hanghpt of ping in singe sulp

dhapad qahka aqaa sququulage, but ay

dhapad qahka aqaa sququulage, but ay

dhaqad palaka ina udupulsiy, ipplih ad

- thun i fing in udupulsi

- the squq indipage, aquambahka

aqabba aybumahqad udubiy, aquambahka

and dha aybumahqad udubiy, aquambakiya

and dha aybumahqad udubiy, aquamba

րտ ձեռջից։ Դրանից աշելի լա՞ւ աշետ Հեջ։ Էլ ի՞նչ ես ուղում ։

- 250g mpq het negnest, - mang stm p he, nhysthpuf upun fer haepd oh 4p mp, Sustpuephy tohne Belophy:

Որդու ողջադուրանցը, մոր սիրալիս փաղարչանքը բոլորովին անկեղծ էր Մայրը ունէս սիրող սիրա, մանաւանդ Muspy nicky algory alpan, Muspy nicky by grandfalogy, but app fix Som-query, Storyandy, queryly Som-query, Storyandy, queryly Som-query, Storyandy, queryly deligated appy alfoy for the fix of the grandfalogy, or alpady for fix queryly fix of the fix of the grandfalogy for the fix of th

Suja damone philiby սաստկունեսամբ յուղում էին եւ մօր սիր-ար: Նա դիտեր Սամուէլի ամուր հաւա ար, դիտեր հրա կրոծական Զերժեռանդու-Թիւնը, նրան ծանոժ էին իւթ որդու հայ-րենասիրական, Զերժ դղացմունըները ։ Այժժ ինչպես յայաներ որդուն, Թէ նրա smith which to per phope pe muchilia ղօրքերով դալիս է - ոչնչացնելու ինչ, որ հայկական է :

Turpy the num ment find offy by her warming the number of the start of aquipulmeter being district mig on your agreement to be a superscript and the superscript of the superscript է Հայան արգադանի հայան անդերարանում Հր մի սաբասակելի պրամչան, , որ կամ մի անգամից պէտը է խուբաակէս բնասաներո բոլոր կապնոր, կամ արգուծ Հնագանգե yate Sanguy hund pin

PH3.34 (6mp.) BULLUR » BURAPT PILL

Ձատկի արձակուրդին առԹիւ, «Ցա -աջ»ի յաջորդ շամարը լոյս կը տեսնկ 2 aph group & h :

պայմաններէն մէկն է՝ արամագրելի խա պայատասրգա սչվո չ արաժաղբելի իա-րիսիները չդործածել Արաբներուն ղէմ ։ Ահա Թէ ինչու դործակցուԹիւն մը հաս-տատուած է Յունաստանի եւ արաբական m fumps his dhighe :

աչխարուն հրեր :

× Թուրջիոյ արտաջին դործերու նա
խարարը , Ֆուստ Քեշփրիւլիւ պատաս
խանելով ամերիկեան ԹերԹի մը հար ցումներուն, ձևանշեալ յայտարարութիւ-

որն ըրաւ . - Մեներ համոզուած եներ որ ինջնօրի - Վ. հղմար դորժա — Why sundaments by an proposed such that adaptive proposed surface and proposed proposed proposed such as distinctively therefore a 45% trapple must be a distinctively there are proposed from the boundaries of the many distinctive proposed such and the proposed sundamental propose պերով կապուած են իրարու չետ եւ չա ըիւր Հադար Թուրքեր կ՝ապրին Հոն։ Կիպ-ըսսի գոյավիճակը ճշատած է Լոդահի դաչնադրով։ Որ եւ է փոփոխունիև՝ն կ՝ե՛ս-Մադրէ դաչնադրին փոփոխունիև՝նր ։

### UPULFTUUURS

Եռովոսլասիոյ՝ կարմերներուն ժ մեծ գոհունակութիւն պատճառեց Հուն 1159 գարիոլ նախկին արտաջին հակարարարին՝ գարիոլ նախկին արտաջին անժեղութեան աումը։ Այս մահապարտին և ա նոր ընկերներուն դէմ սարջուած դատը կապ ունէր ԹիԹոյականուԹհան հետ , հւ այժմ կը Հաստատուի որ ամբողջովին

այրս կր հասասատ ի թ տա բալակար իչ Հինու եր։

» ԱՄարինասժարար կր շարունավու ի

ուտրիս անդամ ըլյալով "Մարա 30 ին Ձի 
նաստանի կարնիրներն այ իմացան Քի

հաստանի կարմիրներն այ իմացան Քի

հաստանի կարմիրներն այ իմացան Քի

հետուակու Թիւնու այս բայա հիմիա մար փա
հետ գեմ «Հաէլալինոչամելով ամոր փա
ատեղու Թիւնու։ — Մ. Նամանդներու հա
խորը ծախապահը, Թրումըն, Հարցումի

«Մր պատասխանելով ըստւ— «Միալին

հիմիա Հեր, երթ իրեն ձետ կր խոսեի Փայ
ատեն ձեջ՝ Բայց փարախա աղումս մեր

եր, Իրեն ձետ հոսելի երեր ամես փերչ՝

բրժած էջ բոլու Համանախութիւննարի չա այ ժողովի Հրասիրուած է, փծերու հա
մար 20 րդ համարագարի և որողումները

և Միալինի դարագան ի հաշանակու ին «Հա

եւ ՍԹայինի պարագան։ Ռուժանիս չա -ժայնավար կուսակցունիւնը եւս ինջնա ջնժաղատունեան փորձեր կը կատարէ։— Լոնտոնի խորհրդային դեսպանատունը վար առնելով ՍԹայինի լուսանկարը, ա -

գար առաջով Սթալթոր լուսասվարը, ա -ծոր տեղ գրաւ Լենիծի պատկերը ։ Ֆոբերդային բանաստեղծները այժմ այ փառարանական տաղեր կը ձոնեն Լենինի, որ մոսցուած էր ՍԹալինեան «անձի պաչտամունը»ի օրերուն

#### PULL UC SOLOL

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ժողովրդական բանակը իր առաջին - դօրաչանդերը կատարեց Պերլի՛չի մէջ, բոլչեւիկեա՝ Հա-մազումարին փակման առԹիւ

ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ Հանզուցեայ առաջեալ 20/40008000 Subjects an amonghous in amonghous, that had been a play and purposed pure following apply by a few for a subject to the first flow of the proposed of the subject to the subj Հուցյան և Մինսի հետչ Գիտուի հետևց Ա-կարևի հային տրեւնինան ուսահայ անօրէ-նը, Ալեթաանը, Կուտիր։ Այս տունին ը-սներ թե և Միութեհան, Համայնագիտութ տանի 1952 տարարու հետա մէջ Կանայնն հերկարացուան է իրբեւ «Տեղինակը լհատ-գիժական ջաղաքականերու վայիստունե ըու չծառնիցի մի »: ШՈՒԹԱ դեսարականերու վայիստունե ըու չծառնիցի մի »:

Unhable quagaine phis se

MINTPL ghougains of ficts of a summaring 2 thousand of the first plane with the first plane w

ope մորդը աչլ։ ՁԱՏԿԻ արձակուրդին առԹիւ դաւառ «եկնած են 1։700։000 հողի։ Փարիդ եկած

Հեկնած են 1-000 000 - ուրը է Քարիդ ովան են 250-000 օտար բրջիկներ ։ ի, ՄԻՈՒԹԵՆԵՆ խումբ մը իրադրողներ եկան փարիդ, ինչպէս եւ կրկէս մը որ շերկայացումներ պիտի սարջէ ։

## 119117117-9-11 ԴՐՈՅԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Նախաձեռնութեամբ Արեւմտեան Եւրո-պայի Կեդը․ Կոմիտէին։

Ապրիլ 14, շարաթ, Սոսիեթե Սավանթի

## ԿՈՄԻՏԱՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Հայ Գրողներու ԸնկերակցուԹիւնը մ ռաջիկայ Ապրիլ 15ի կիրակի օրը, կ օրէ վերջ ժամը 3ին, Սորպոնի մէջ , տոնէ անմահն Կոմիտասի ծննդեան 85տ

## ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Ապրիլ 8, Նոր Կիրակի, Ազգային Մեծ Սգատոն 8-12:

Ազատոն 8-12: Ա. Պատարալի արարոգուβիմծները կր կատարուին ժամակցուβնաժը Մայր Ե-կնդեցիի հրկանու հրդչախուժրին, րազմա-ձայն, դիկավարուինամը Պ. Վ. Սար -գոհանի: (ԿԵԻՑ)

#### I hor.

Նոր Կիրակի , 8 հարիլ — Սկղբև , ժա - ժեղու հետևց առաւշա ժամը 8:30ին։ Կը ինդարեր իարել 1 հատարակութեննի որ , հանին հաեւ իւղալինի իրենց մաս - հակցու Թինչը իրերելու համար անցինի խորհրարան, ու արձահագույնի հուիրատուու թեան գումարով մը

#### 246UU34U48F7FLU P78U346

Համաչարսանձայի Հայր . Միութեան ժամաձիւրը կազմակերպած է ընտանե -կան ինչութ հաշկիաիստ, Ձատիի ա-թիւ, Ապրիլ Տին, Աղմերու որաշը, 5 -Պոնրֆուա : Մանրաժամութիւնները տե -

#### 03-11.40 հոր ԹԵԱՆ ԿԱՅԱՆ

Հայ Կարմիր Խաչի Օգն. Մարմինը կը յայրարարի ծանչի Օգու Օարորար դը յայրարարե են այս տարի ալ պիտի ին -դունի իր օդափոխութեան կայանին - մէջ 7 - 12 տարեկան մանուկներ, մանչ եւ աղջիկ։ Հետեւարար կը յանձնարարենք ծը նողջներուն որ այժմէն կատարեն արձա րադրութիւծները, որպէսդի Հարկ կարդադրութիւնները ըլլան։

գարդադրությունը չըստու Արձանագրութեան ծամար դիմել Հայ Կարմեր ծայի Օգծ Մարմեր Կերբոնը , 15 ոի Ժան Կուժոն, Փարիդ, ամէն եր փուլարքի եւ ուրրան առաւոտ , ժար ևուլարքի եւ ուրրան առաւոտ , ժար ևուլարքի եւ ուրրան առաւոտ , ժար

× 4. Խաչի Օգն. մարմինը չնորհակալու Թեամը ստացած է երկու Հայար ֆրանջ Պ․Ա․ԱԹալլահէ, փոխան ծաղկեպսակի , վաղամեռիկ փոջրիկն Սերժ Չիլինկիր վապաներիկ փոքրիկն Սերժ Չիլինկիր հանի կոկծալի ժամուան տոնիւ։ Ս Զատ-կի տոնին առքիւ մորմակալունեամբ ստացած է Կ. Առաջել Թանուլման է մա զար ֆրանը ։

#### CAFÉ ORIENTAL

Forrifié et Moulu Journellement garanti pur Trois qualités — Trois prix 840-960-1160 Fr. le kilo

## CAFÉS MARNA

24, Rue du Frg. Montmartre, PARIS (9)

## MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN Միակ արտանուած տունն է ծրաբևև, զրկելու համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

Հաստատութիւնը արտմուստ է Մի-ԱՅՆ ՆՈՐ ՉԳԵՍՏՆԵՐԸ գոկելու գալտմական Հայուհցոյցներով, իս գործածուած հացուստներ՝ շատ լա dhambh ate .

TO ST ASSCENT DE PAIT. Paris 10t. TAL TRIT 72-60 Poste

Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris(9°)

## ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆ LULUUUH Ut2

Կապմակերպուած երեք յարահուտնու -քեանց պետերու կորմէ: Հովածաւորու -քեանց կեր Մրուքեան։ Ազգիլ 14: Շարաք երենց ժամը հիչո ցին, Զաղաքապետարանի որահին մէչ։ Կը հահարան են Մու ՏԵՐ ՍՍՐԳԻՍԵՄՆ Կը խասերային են Մու ՏԵՐ ՍՍՐԳԻՍԵՄՆ Կը խասերային երեն ԱԵՐԱԳՈՒԵՐՆ Կը խասերային \$0111Still's

9-bympachumulum purt his

Գրիգոր Սավտալեած , 84 ր եւ - Տիկին Մարրանիի Սավտալեած , 84 ր եւ Տիկին Յակոր հաշերեան (Լիոն) , 84 ր եւ Տիկին Յովովի հաշէրեան (Լիոն) , 84 ր եւ Տիկ-Տարնելի հաշէրեան (Լիոն) , 84 ր եւ Տիկ-Տարնելիան (Լիոն) խորեն ցառով իր ծա-ծուցանե՝ իրենց ժոր , ժեծ ժոր , դո ուցաներ իրենց մօր, «եծ մօր, բանչին եւ իրենց ինաժիին՝ ՏԻԿԻՆ ԼՈՒՍԻՆ ՍԱՎՏԱԼԵԱՆի

(70 տարեկան) մաշը, , Մարտ 26ին, իր - ընակարանին

մատը, մաջում վեջ՝ Յուդարկաշորութքիրնը կատարունցաւ Մարտ ՀՂիև, Վալարուայի դերեղմաստ -աունը (Թեռէ, Էն):

#### SUPERST

ΦԱՄԻՉ... Հ. 8 Դ և նդիպատայի կա -ժիտեն ընդ է ժողովի կը երաւիրե իր բա-ըսրը հատերերը այս շարախ ժամը 20-30-ին, Պարային պոհարանի - Վերնադարիր ։ Պարտաւորիլ ներկայութիրը :

CHELPULP ԿԱՊՈՅՑ ԽԱՉԻ ԾՈՄԱՊԱՀՈՒԹԵԱՆ ՇԱԲԱԹԻՆ ԱՌԹԻՒ

9. Նուպար Ցովհաննեսևան 3000 ֆ

#### ZUUURAUBHY LUUCUY

Վարչունինանը որոշած է Փարիդի Լատ-րանին մէջ արուած դասախոսունին ները կրկնել արուարձաններուն մէջ ։

nggan manungambahatipur, aff. i Unaglib minum pympung, 9. i6Uth 9k-6PhBBGBBB aphah book Pah if Wasik-io, MiphBuh dunpah upub upus fir aff. in mga zupuß, dudy 21fir ibib — impung hummung appahpy: Wasing mgam f. i

## THÉATRE ANTOINE 14, Bd de Strasbourg

Métro Strasbourg St, Denis et Château d'Eau

## ՅԱՑ ՊԱՐԸ ՓԱՐԻՋԵԱՆ ԲԵՄԻՎՐԱՑ

16 Ապրիլ երկուշարթի ժամը ճիշդ 20,45ին Երևւանի մէջ իր արուհոտը կատարելադործելէ հար , Փարիզ վերադար -մած ծահօβ պարուհի՝

## итьи дозичень

կուտայ իր անդրանիկ ելոյթը

ին ընտակայն ենտապարերով եւ իր իսկ կազմած Սեւան պարախումբով ընկերակցութեամբ նուադախումբի:

կը մամնակցի ՆԱՖԻՐԻ հրդչախումբը, ղեկավորութեամբ Գ. ԵԱՆՊԷԿԵԱՆ*ի* ւրը առաջությանը հարագահությունը հայարարացության արդերու ընկհացջին Տուսներու գիներ 600, 400 եւ 250 փրա գիմել՝ Օ. Պ. 83 ոիս տԱպուքիր։ 4ը խնդրուի ճշղապահ ըլլալ:

> ՍԻՐԵԼԻ ՅԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐ ԵՒ ԶԲՕՍԱՇՐՋԻԿՆԵՐ TH TARLY ULAUBUUL UBBEILI

Մարսէյլի ամէնէն նոխ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

# ARAX

(Վարդան Պանտիկեան եւ որդի)

- 27, Rue d'Aubagne, Marseille Քաղաքի կեղրոնին մէջ Ամբողջովին վերանորողուած եւ արդիական վերջին կարդ ու սարքով

Ամբողջովին վերածորողուած և արդիավան վերջին կարգ ու սարջավ
Ուր պիտի դաներ ձեր սիրած բոլոր ուտելիրծերը ։

Պայքանեսը քաշքավալ եւ ներմակ դան իր ,

Ցունական ամէծեն ըշտիր ձիթապտուղները ևւ բոլոր օգտեսծոները
(պասիա և արանի տոլմա , վարդի անուշ, նեծ ) ։

Պոլական լաքերտա , չիրող , բարանա . ապուիտ , երջիկ, Աժատիս պաժիտ
Ռուսական խաւհար ևւ աժեն տեսակի ձկնեղեններ ։
Ինչպես հանւ արևելեան խարժ սուրձ , լոիսում , Հարվա , ևսույն ։

Արևշելեան աղանդերներ (Թուբչիներ)։եւ ամէն տեսակ համեմներ

Ապապրանըներ կ'ընդունուին աժեն ուղղութենաժը, արագ եւ ժարուր ապասարկութեւ:

## AUTURUS HUR

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկաս եան ընտիր կերակուրներ ԾԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ 4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°) Téléphone BAL, 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հաճելի մթնոլորտ Առաջնակարգ կովկասեան խորով - ծորը, «Հաշլիճ», «հանոճի»

BAR AMERICAIN



огивьгв

@bb 7645 32° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél. : PRO 86 - 60

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9.

R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

**₽**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ 🖇 10 ։ Հատր 12 ֆր․

วการคอนคลห LACHL . MERCREDI 4 AVRII 1956

խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3356

## THE POURC

320% ՏԱՐԻ

## ՍԹԱԼԻՆԱՊԱՏՈՒՄ

Երբ ողջ էր, հատոր հատորի վրայ դի -

նքը ողջ էր, հատոր հատորի վրայ դի-փջիր էր վրաշը երկրերը, համար Կբ Թուի ԹՀ Նույ-բան պատկատելի պե Էր պիտի կայմեն փայիսրելիչ դասաս բաղաւիքիշանըը, իրրեւ հանշանը Սրուլ-չներ կատարած յայանուհիանը է համարեի պարդուտի հես բալոր վաղա-միջծերը, եւ միջնայկային ժամուլը ամ են որ չումայակիչ մերկայումներ կը կատար «Դահուերով առելի կամ հուտոլ վաշերա-հաս ապրեսներու ժոսու

կան աղբիւրներու վրայ ։ Արբանեակ երկիրներու մէջ, կծու ախտանահաչումը կատարեցին Լե --աստանի եւ արևւելեան Գերմանիոյ հա -

« Թրիպուտ ի հուսակցական օրկանը « Թրիպուտ է հուսակցական օրկանը արիւնոուչա բոնակալ մը, մեծամոլութեան դոհ դացին բազմաթիւ անկեղծ համայնավարներ»։ Եւ այժմ ամրողջ Խ Միութեան մեջ

պրոյց կը չրջի թե «Հանձարեղ»ը ոսլա» -հած էր նոյն իսկ իր երկրորդ կինը, կատաղութեան հոպայի մը մէջ ։ Մասնաղէաներ ախտաբանական փոր

Ն աստողչասեր արտասարմուման վերը «հեր ու կր կատարե», ապացուցանելու «հատր ինչ Սինայիս վարակուած էր սոսբաղասուժեւա, դղացումով եւ կը աստա պեր բուուծ «դաժախում վա.
Վարիաթեկումը այշակ ծառալած է որ ,
իրադեկեիը կը ծոււսատեն ինչ Սինայինի

ի անագարտ մեայ Լենինի յիչատակը...

գր ասողարա ----- Հայաստանակային Ֆոդովներ դումարուած են ամբողջ Խ Միուխեան մէջ, Մարա ամսուան ընխաց-Sudmp Turnmbmnpfur Sumpunghia քանգիծն, բմագ ժմեմամիր դրմամեարծ

Մոսկուա ուլադրութիւն դարձուցած կ մասնաշորապես Վրաստանի վրայ, ուր ազգայնական արտմագրութիրոններ երե -ւան եկան վերջերս, Սխալինի ղէմ բաց ուած պայքարին առելիւ ։

քենավարը»:

Բանաստեղծները իրար կը հրմ չակէին " րարձունչ է բարձունչ Թոցնելու համար գինչը։ Ոչ միայն Խ Միութեան կեդրոնչն ացնցուղ Փարիզի մէջ (Արակոն) բեւ ծայրագաւառ Երեւանի, բ դիրչեւ գայրադաւառ

பாட்டிய ராழ்யர்யா பட ராழ்யர்யட யாழ்யர்-4 և հանսև քրմաշրբնավ .

\_\_ « Աստղերը կը հպատակին քու կամ-քիդ։ Քու անրաղդատելի հաննարդ մին չեւ երկինք կը բարձրանայ։ Քու թափանցումդ կը չափե ովկրանոսին խորութիւնները», (Սլացջի) ։

Եւ այսօր, բերնկ բերան կը պատժեն իկ Խրուչչեւ ջանի մը անդամ փղձկեցաւ, երբ Мրուչյու քաղաք ար ասպատ գործությաց չեւ գիկուցում հրատար: Երբ վր Ֆվարագրեր

Ա ինչ ամուրորի կը մասահուհը, Սինա 
ինի հերիայացած աահեն, միջա մասածե 
որվ -- ազորեսը որվ պիտի մեսում - . . .

Հիմա որ դեսանել հետին կը պայենն
կուռըը, իրրեւ դեղծարար եւ ոնրագործ ,

հարցներ .

-U. J «ռեւոլուցիոն» ջաջեր , երբ Հրելը այնըան շոխարհեր» ու ոճիրներ կը դոր -ծեր ընան ըսան տարի , ո՞ր կոլիսոլին մեջ մոսցեր էիջ մուրճն ու մանգադը :

Բոնակալը , որջան ալ արիմաուշա , կրոս ը այդջան անձեղ արիմ լակել ա -ռանց իր չջկապատին ջար լռունեան կամ Հլու Հպատակունեան . . .

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

## **Բ**በՒቡՆ ԿՌԻՒՆԵՐ

ML467408 UF

### r ZUP4FT TOP SOPUANS

Shamhar Hheft hep he agha Hh huma-duqua flicen uhquarkend santuda jamo h h sauphin akupa muh anahira 1963-2h h 1951 - 2h munduquhin afinarahira , dipis 24.000 saup, dhy adanam san-duqu Upharapa muha hudunapike qilood santuda ha da ada alimanahira santuda san-simamana ba ha dan ah afinarapahir որձանագրուին եւ մաս մը դինու

պիտի առնուհա մայր երկրի բանակէն։ Բուռն կոիւներ տեղի ունեցաւ չարա եւ կիրակի։ Օրանի չրջանին մէջ կառա խումը մը զիծէն դուրս հանուած բլլա լով , կառավարիչը պաչարժան վիճակ յայտարարեց։ Նոյն օրը 47 ըմրոսաներ լով՝, դառադարբըր պարութատ - գրջագ արտարարեց: Նոյե օրդ 47 - աքրոսաներ ոպաննուհցան եւ փոնի մը Տարիւր ալ գե-ըի բոնուհցան։ Ամեչ են կատացի կոիսը մորուհցաս Պոնի մէջ, տեսերով 24 ժամ ։ Գործողունենաց կը մասնակցեին օղանա-

Բոլոր տեղեկու թիւնները կը հաստատեն Թորդ տողողութըուսուրդ դը հասատան Սէ ահարևկչական արարջները հետգետե յահախաղեպ կը դառնան։ Զինաւորական կարառան մը Սակարդը ինկաւ եւ հինդ դինուորներ սպաննուհցան, Թլեմանի մէջ (Օրան) ռումը մը պայթեցաւ աինեմային մէջ։ Երկու Հոդի մեռում, 30 Հոդի վիրա-

Արաբական երկիրները նոր ձեռնարկներ ար ընդություն որ արդարարություն արարարդություն ընչ որ արար համար Ալժև -թիոյ դատին։ Արաբական Դաչնակցու -Միւնը նիստի հրաշիրուած է ապրիլ 5ին։ Օրակարգի առաջին խնդիրը պիտի կազմե

Ս.յժերիան

րիոյ վարչապետը, Սայիտ էլ Կագի, որ միևւնոյն տաեն արտաջին - գործերու նախարարն է, կոչ մը ուղղեց Հինդ պե -աուխեանց, խնդրելով «արադօրէն միջաառաքինանց, կարրորով շարագորչ, որչ ժանլ, վերջ աարու համար Այժերիոյ և -գերավան կացութեսն»։ Վարչագետը կր խնդրէ Մ. Նահանգներու, Մեծն ցեխատ-հեսյ, Խ. Միուքենան, Իսավիդ և։ Եսւ-«Հայ, M. O problem», Pamploy to Brit-կապատերի հերկայացուցիչներեն, երեն-կառավարութենանց հաղորդել Սուրիայ հոր մաահողութելունը կացութեան ծան-ըացման առեքիւ։ Եւ կր հրա երէ վերորեր-հալ արևառաքինուհերը համարել, մերանայան որ խաղաղ միջացներու դիմել, «Արժանան ժողովուրդին օրինաւոր, պահանջներուծ

հանդեպ »: Նոյն ադրիւջին համաձայն, ուրիչ արա-րական երկիրներ այ դիմում աիտի կա – ապրեն այդ ուղղուհետմը : « Փարիրի Արեբիրայիները ցոյց - մր ապրած էին լարաք օր , հետևելով մատ-

ստարարան հեր չարայի օր , Հետևեկով մաս-մաւոր ազգ-Հչանի մը ։ Ոստիկանութիևնը միջամտելով բազմտիիւ ձերրակալուգրևարարանու 151 մբջաժանգով բաղմաթիւ ձերբակալու -քինչներ կատարեց Պարդեսի, ՍեՒ Մի -Հելի եւ ուրիչ Մարկրու մեջ ։ Կիրակի օր ալ երկու ցոյցիր աարջուած եքն Կառ տիւ Նարե « Կապեծի մեջ , բայց ծախակե ար-գիլունցան Շարան օս Մերու Լաֆինի գրքանին Ալժերիացիները Թափօր մր մեցին, ազգայնակաչ կանչեր արձո լով։ Հիւսիսային նահանդներուն ա արձակե լով : գրարտային ծու անդներում «ԱԷ և Լեր , Ռուսոք եմը, արագաներում Արժերիա-ցիներն ալ իզբառումներ կր ցուցինն պար -բերաբարը : Վալանոիկերի մէջ ձերրակալ -ուեցած, ասածնակ մը Արժերիացիներ երբ գրամ կր պաշանջելին արձարակ մր յա -ձախորդներներ, գլերի արառնալիցով : — Ալժերիացի ուսանութներու միունիւ-

որ աշելի ջան Հազար անդամ ուրը, առաջան անդար անդան ուրը, գուփակ ժողովէ մը վերջ յայսարարու -Թիւն մը Հրատարակեց, Ալժերիսյ անվա -խուԹիւնը պաՀանջելով ։

ՇՈՒԼՏԻ վարչապետը, Էրլանտեր, որ Մոսկուա գացած էր, անցեալ չարթեու պե-տի այցելէր նաեւ Վրաստան եւ Հայաս -

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

## ԱՄԵՆԱՑՆ ՀԱՑՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ՔԱՐՈԶԸ ՁԱՏԿԻ ԱՌԹԻՒ

Ամպամած Զատիկ մը անցուցինք տարի։ Բայց եւ այնպէս մեծ բազմութիւն մը խռնուած էր Փարիզի Հայոց եկեղեցին եւ դրան առջեւ։ կարելի չէր ներս մտնել, իսկ դուրս մնացած բազմութեան մէկ մաարարողութեանց կը հետեւէր տա սը արարողութծանց կը հետեւեր տանա-րին հտեւը գետեղուած բարձրախօսով ։ Օրուան պատարագիչն էր Ամենայն Հայոց կաթողիկոսը, Վազգէն Ա., որուն կը ապասաւորէին առաջնորդ Մերովրէ հպիս

ւ քահանաներ։ Երգեցողութիւնները տեղի ունեցան քա-աձայն, ղեկավարութեամբ Պ․ Ա․ Պար– թեւհանի

Այս առ Թիւ Կա Թողիկոսը ող եչուն չ քա -ող մը խոսեցաւ, հետեւեալ բովանդա har bludge

վութսասը «Խոր յուղումով կը ընրեմ ձեղ այս պա-Հուս մեծ աւհաիսը Ցարութեան եւկ՝ողջունեմ լաւազոյն մարքիանըներով եւ հոյրա-պետական օրհնութքիւններով : Այս պա -հուս Մայր Տաճարին մէջ ալ ,րազմադարհան Ս. Էջմիածնի կամարներուն տակ եւ կամարներէն անդին, ձեր Հարա դատները հաւաքուած կը տոնեն U. 2m -

աիկը ։ Մենջ կը հաւատանը Քրիստոսի Ցարու Մենջ կը հաւատան դ Զուստաս ա Թեան, մեր ժողովուրդը կը հաւատայա -նոր չնորհներուն, կը հաւատանք Թէ մարնար մարմակրում», կր հաւատանը Ձկ մար-դիկ նիառում ի մարին, նիառու իր հոր ընպարակային գործունի ութեան ընկաց -ընտանցաւ արգատաներում եւ գրկասած հերուն, միիվիարութեիլը հայ ինչև , ըսր եւ հաւտաց հերվուկը եւ մետերներուն կեսմեր առուս։ Մամասանը հասակաւ հշականը թեան, արդարութեան մասին։ Խոսեցաւ բառա, որգորության մասիր: Monlyau, որուր դոմակայներում դեմ, որոնց լուծին տակ կը հեժեին ժողովուրդները 2000 տարի առաջ եւ լուսաւոր նոր կեանքի ճա-նապար՝ մը թայունյաւ Սակայն, չորին ուժերը նիւքեցին անոր դեմ, որ ժինակն եր եւ անպարապան, չուներ ոչ իսկ ընկեր մա. Ոսա ուսած է աշատում անկանի դիր ական է շառրի արմուրսեր մեսնութիչ Ցիսուս ալ բոլոր դառնութիւննե չյայանուր : որը կրիկէ հաջ խաչը րարձրայաւ, և ծա-որում : օրուստ ալ իոլոր դառանշխանու . Երկու Հազար տարիկ ի վեր մարդ

կային դնձող միաջը կ՚ուղէ դիանալ Թէ ինչպէս յարհաւ Պահ մը նիւթին կնիջը արևուրա թե արկը է սի ավատ յանսե -հիւր առաշ բե արվաշ յաշիարրակար ահգ է արրևու աշխարգիր դ է 5

« չգաղու այբարությա ու չ .
Քրիսասու իր յարումենամր կ՝ ըսկ .— Ո՛վ
մարդ, դուն ասվորական աբարած մբ չես ,
դուն ժառանգործ ես յաւրաննականու —
փեան , դուն ուժեր ուներ ու երը արիննան աւխադրհ ի կը յարինն :

ասկադրհ ի կը յարինն :

Յիսուս իր յարումեհամբ կ իսէ, — Ո՛վ մարդ, դուն իրականութիւն մըն ես և ա դատ ես, ոչ մէկ չղթայ չի կրնար "թեղ

. Ամ էն դերեզման է անգին յարութիւն

մը կայ։ Ես չեմ կրծար չողևկոչել մեր Եկեղեցին եւ Հայ ժողովուրդը որուն կեանջը՝ ծման է Յիսուսի կեանջին, եւ ասոր Համար է որ մեր ժողովուրդը Հաւասարիմ կը մնայ արանին։ Ներքին ձայնով մր Աշնատրանին։ Եկերքին ձայծով վո հասկը-պու Բի հիմե ու իսարալ կիանեց վո արագր-ըս։ ոահեսնուտն է ՔնչպեսՅիսուտ հահա-տակունցաւ եւ դողորքիսն բարձրացու եւ սակութ Յարուքիինն ալ երբու իր բաժի -նը, իր յաբուքինանը նոր կիանչ մը յս -

Հայ ժողովուրդը ջիչերէն է որ կը հաս-կրնայ խաչելուԹեան, մահուսմ եւ յա -

կրնայ խաղերուկեսան, մամուան եւ յա -բուքենու մեծ հարմուպը հեր Մեր կեանցի Տանապարմները արար ըս-ասուրսուտ եծ վերսայեն եմենց իրգև եկե-դեցի եւ ժողովուրդ կայիտայինը մեր հին վերգերը ամոցել և պատրաստել ամենայն Հարց Ս. Մեկրեցի եւ Հարաբենից մից արար գայ սերումոյներուն, համար ։ Մեր եկեցեցին եւ ժողովուրդը վերածնունդի չրջան

մը սկսած են ապրիլ։ Երանի Թէ հոգեւոր լոյսով մը կարենայինը տեսնել մեր Տամրան : Երանի թե տեսներնը եւ այն հորի վոնը որ բաց է։ Կը հաւատամ որ մեր Ս. Եկեղեցւոյ եւ

ժողովուրդին վրայ առաւօտ մը իջած է ոչ ոջ պէտջ չէ աչջերը փակէ ։ Մեր Եկեղեցին ալ իր ժողովուրդին հետ

նահատակուհցաւ, իբրեւ կազմակեր -պուած վարչական մարմին։

պրեսաս պարրական մարմին։ Արսօր եր բարդ Արսօր մեր առջեւ կր բացույնն ըր բուրը Տարասողուդերեծները կերակապես հետն աշխատանցին մեջ Վազ եւ ակարանանը։ Արս կերածաղկման ձամրուն վրայ, վրա աստ եմ Բե ու որ ես ալիաի նայի չակաց է ձեռը ձեռքի յառաք ընթանանը հաւատ –

աի փափաջէի որ բոլորս այսպէս մը-ենջ, ղդանջ եւ գործենջ, Թէ հայրե տած հնջ, դղահը եւ դործենը, 14 է տոլբե δερ եւ 14 է կիրութի «15։ Այս է փրկուβետն Տամրան։ Առաջին անդամն է որ Աձենայն Հայոց Կաβողնկոսը ձեր «15» է։
Այս բոլոր կոտարիս ընդունեցել է իրբեւ
որտի իսագեր, իրբեւ պատղամ.

որտի խոսջեր, իրրեւ պատգամ Մենջ կատարհեջ մեր պարտականու-Թիւնը պատուով եւ արժանի դառնանջ աստուածային օր-նուԹեան եւ լուսարնակ նախնեաց ։

աւորելով Զատիկը, երկար օրեր Grap-manhapa Zumpup, որվար օրոր կր մադիհեմ եւ ձեր դործերուն յաջողու -իիւն : Ձմոոնաթ ձեր տոււթը ձեր մայր երկիրը , իջմիածինը , որուն հո-տելու պալակներն ենը թոլորը »: ղեւոր դաւակներն ենք բոլորս »։ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿ ԱՆԾԱՆՕԹ ՁԻՆՈՒՈՐԻՆ

ԾԱՂԿԵՍԱԿ ԱՇՄԱՆՕԹ ՁՐԵՈՒՈՐՐԵ ԱԺՆԵԿԵՆ Հայոց կաքողիկոսը երևկ առատ. ժամը 11-30իմ ծաղկեպտոկ մը դը-րաւ Ածածոն Ձինուտրի դասքարային վրայ դ՝ Եսիրայունեան ձեծ բարմա ինան մը որում մէջ կրնդնարուկեն պայ-ամասկան անձնաւորաքիններ կարա-պահումինան կը հոկեր Կամաուրներու Միուքինա Վառավարուվենան կողմե ծեր-կայ էր Փարիկ գինուտրական կառավա-րիկին փոխանորը՝ դրը- Վինիեր:

## ՁԱՏԻԿԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Կիրակի առաու Մարսիլիոյ Սէն Վէն -ոսն տը Փօլ հկեղեցին (Ռեֆորմէ) լեց -ուած էր Հոծ րարժութեհամը մը , լսելու Համար Հայածէս ջառածայն պատարարը համար հայտծես դասանայն պատարարը որուն կը հախարանքը դերադայծուռ Տա-էէ։ Ներկայ չեր Գրահայայի և. հայ բան մանիւ անձնաւորունինանի, որոնց մեջ մանիւ անձնաւորունինանի, որոնց մեջ մարժի հայտնակարուն և Մարսիլիայ ջաղաղապակա Կապեոն Տեֆերի ներկայա ջաղլաջապետ պատրոս 3,49,50 ենթկայա - Զրլե ցուցիչը։ Այս առեին երերագայիստ Ֆրլե հողովուրգին աառապանջները։ Կը պա -տարաղեր գերագայիստ Կարապետ Ծ. Վ. Ամատուհի։ Երգեցողութիեմը կատարեց ենւոնեան վարդապետի Վիէնի կատարեց խումրը :

### ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Ս.յոսը, չորև բչարքի իրիկուն, ժամը 7/14

บ.บายานอา รุบอกช 4นคาญา4กบา պիտի քարողէ Ալֆորվիլի Ս. Պօղոս-Պետրոս եկեղեցին :

Հասարակութեննեն կը խնդրուի ներկայ նրու սևսհրան գույքը ասուճ։

## אונע ו חעצוף

ԱՄԵՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ

Աժենայն Հայոց Կախողիկոսին ի պա -տիւ կազմակերպուած ճաւը տեղի կ՝ունե-նայ վաղը՝ ՀիՆԳՇԱԲԹԻ ժամը 20ին՝ PALAIS D'ORSAY

(Փարքինկ *կառջերու համար*) Upawimapnehi dhiste saptesmplit ghրեկ եկեղեցող դիւանատունը Ely. 67-03

Ճաշագին՝ 2200 ֆրանը ։

oponie, ԳԻՐՔԵՐԸ

## «ԿԵԱՆՔԻ ՈՒՂԻՆԵՐՈՎ»

(Հեղ. Ս. ՎՐԱՑԵԱՆ)

Ս. Վրացհան, այս հետաջրջրական հր կով նորութիւն մբ կը մացնկ։ Կհանքի ուղինհրովը ոչ րուն իմաստով յուչագրուblomfifh ուղիներուկը ոչ թուն իմաստով յուլագրու-թիւն է, ոչ ծորավեց եւ ոչ ալ փերար -ռետաական գրականութենան փորձ Աե-փ ձիջը բոլորը միասին, բայց եւ ոչ ժելին տանձին է պատանիա ձեռը՝ գրավել ու ալիոյժ, ծիւքիլ՝ իրական ու պատմական, դեպգերն ու դեղեկալ՝ Հայրնաանչի, Հրահանդիչ: Վաստակաւոր հեղինակը, իրթեւ պատասխանասու, դործոն դերա կատար ժայ մեր հահարային հորակակ կետնին մէջ, ամեն երկրաժամ, այլա-ան, ու տանուր ու ձեռնեւ առև և որևու դան ղկպքերկ ու ղկմքերկ աուն է բերեր դասաւորեր : Տեղէ մը՝ «Թանկադին մի դրաստուգրեր։ Տեղք մը «բրասկարը» որ գրար, անադրեքը մի հոկեր, մի այլ տեղք , մի արձանիկ, մի նկար, մի պապղուն կո-ճակ, կաժ մի դարգրանդ ։ Տարինսիսու ընիացքին անձարեւ առարկաներ ես հա – տարում անձեսակներումդ կամ դղղացներից, մ էջ, որոնց մ էջ տեսնում ես կետև թիղ մ էկ կաորը, էական մասնիկը քա դայունեանչ։ Եւ, ի հարկէ, օր մըն ալ, ընականօրէն , կ'ուղես հանրունեան յանձնել այդ «կեանւ - լոս շատրութեան յանձնել այդ «կեան թի կտորները» իրրեւ ատաղձ - պատմեւ Թեան :

8արդ, Ս. Վրացեան, իր յիսնամեայ դործունէուԹեամը եւ պատմա – վերլու ծական երկերու Հրատաբակունքնանը անշանաց յարսածներու միջնցաւ, ման-ցուած էր հանրային դարաբական դործիչ մը, կուռ արամարանունքնանը ևւ բարմա-կողմանի դարացումով, Հայ ցաւտանա կողմանի դարացումով, Հայ ցաւտանա կողմանումիչներ իրևի պարտագրած էր բրալ մերքի հայրալու ձերք «Հիկ» ձերք պիտական դէժը ևւ մերք կրքական ծական երկերու **Հրատարակու**[ժետմ բ մերի դեսապահ դեպ եւ մերի դրապապ գելն Հայել Յանատ ու երարայի ալիատաղ, պլ-պրտող, ըննող եւ հետախուղող։ Լայնա -միտ եւ համադրող դեմը մր, որ ըսւրժի պետ իր չեմ հեղ եւ իր արևահական խոսըը կը վերապահէ ամենավերջը, երեւույինեւ ււ է բուավոյն եւ Տնարաւոր լուծում մը տալու։ Ողրացեալ Ալ․ Խատիսեանի ընո-

ւշումով , ան «մեր լորտ Քրրդընն է » ։ «Կեանջի Ուղինհրով»ը կուղայ հաստա ահլու թե ան օժառւած է դրադետի տա -դանդով հւտ. Եթե դրական ծածկանունի մը տակ երևւար այս երկը, վստա՝ եմ որ մեր գրադարձերն ու ըննադատնե ձես, աշտած րաս դուրս կուրայ։ Ուրթը -ձեր ալ կան , յուլեր ու ապրումներ գրի կ'առնեն եւ դրականուքիւն դուրս կու դայ։ Ս . Վրացհանի այս երկասիրուքիւ-ծը վերջին տեսակէն է! Սնշտաի մը խառ-

են եր հայ դրի ու դրջի ժեծ դեր կը կատարեն։ Վրացեա Հախ, միջամուխ է եղած եւ ուղղ ..... ցոյց տուած գրական ասպարէզ հետուած նորհրուն, իրրեւ դրադատ եւ խորհրդա տու։ Եւ զարժանալի չէ, որ իր մէջ ապ -րած է արուհստասեր Թաջուն գրադետը րաս չ արուստատեր թապաւս դրապչուը ծաղովիրդի մարդը, Հայր, դիտող՝ ու դր Նահատողը, միչա եւ ամեն տեղ, ուր խոսած է արհան ձայնը ։

Ահա, տասնորվեկ Էկրու մեջ թաւ Թորդայ (ձենդուհ) պատմուածեր, որ մեր տորադրունինած ցաւագին պատմունինեն է, դարերէ ի վեր։ Անդ, հրիմ, Տոն, Լե-հատան, Հունդարիա ... Թափառական Հայիական նոր հաժախորումներ, Վեջ Հայիական նոր հաժախորումներ, Վեջ Հայդավատ որը ծառաքանրությար, գրւ գեր, բաղաբներ ռուսական ծովին մեջ ։ Արմաւիր, Ռոսաով, Նոր Նախիջեւան ։ Գիւդեր՝ Չալքժըր, Թոփան, Մեծ ու Փոջր Սալա, Նիովիտակ։ Գպրոցներ ու եկեղեցիներ, վահրկեր ու ուխասավայրեր: Հայ վետնչ ու հայկական առանդումինեներ ։ Մահուկները կհատասանն ու կը մեծնան ։ Օր մբն այլ մահուկ Սիմասոնը «Հար աջջ» Վբլյայ քրենց դրայն հասաւ Սուվեանչ՝ եւ ծանր կը հիշանդանալ» Իր դորովա-դուն ժաղթը, հարահատ, դախասպուլուկ մը կը դիմ է։ Բախասպուշակը — դիակ of he of het. Imbamanazmhe, — of hab, herman shifthade — marbard s anambe helmann shifthade — marbard s anambe helmannod amp, of horas of aphold that ale help flower, it he marbards he adolyted k domined ale flowerholmed shifthad hab had had k domined he adolyted k domined, marbay does of purphined in the domined warman of her apholder of aprobleme, have former punche of aproximate of her her helmannos of her apholder of her her hermannos of her of hermannos of hermann

- Սաւեն Հարոր, մեմը հոս նայե ,

znem, sau hungt dtden:

ուտ, չոս սայց սցոց։
— Սա պարայան ծառի ծուիսի վրայ թոռվայլ կը տեսեն՝ ու լակք , բու Սիմա տոհրդ թահան է իքու հերքայ »։ Պատաշաբար , բախապույսնի դլիի իչածձերը , իրականումինչ կը դասձայն Հէ ժաղքը , բայով կը կրիծե ։

— Թոռղայ դարձաւ տղաս ... Արդարեւ, « Սիմաւոնը» կը մեկնի տու նչն։ Էջժիածին, Պետերբուրդ, Տանկա -Հայաստան, Եւրոպա, Աժերիկա, Ռու ստան, Հայաստան, Ասիա, Ափրիկե «Չորո մայր ցամաջ, երեջ ովկիանոս և և հօխը ծով»։ Իսկական Հայու ձակատա -

զբը։ Հոդելոյդ դրուագ մըն է «Չէր մնացել Հայութնեան հետջ» դլունը։ Մանկական ան≼ող օրերու, ծնողական մաահողու -Թիւններու, երեխայական յամառուԹիւն-ներու, պղատոնական սիրային բողրո եւ ցեղային արժանապատուութեան դարքնումի երփներանդ փունջ մըն է, Տիմաչովկայի միօրինակ, անլոյս կեանջին մէջ:

Висишиши вор вр шадшура бруь \$,

## ALPUSEUL TONSE ՅՈՒՂԱՐԿԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

WIF .\_ Դժբախտարար շատ ուշ ստա ցանք այս թղթակցութիւնը.\_\_

ՊՈՍԹԸՆ, 20 Մարա - Կիրակի, Մարտ, կեսօրե հար, տեղի ունեցան ող 

Պոսթելնի մեծագոյն եկեղեցիներէն Թրինիթե Չրրչին ներան ու դուրսը լեց -Թրինինին Չրրյին հերան ու դուրալ եց ռած էր հաղարաւու յուղարկուայներով, որոնը նկած էին իրենց վերջին յայլանգը, յայանելու, մեծանուն հերանի է հարե ընտւոր ընկերներ եւ Հարլեսակիցներ եկած էին Մեծագոյն Պոսքինի եւ չրջակայ բա գայներիչ եւ հետուոր այլ վայրերիչ ենջ: որեն Նիս Եորգեն, Ֆիլսաելնիայեն ծին-րույներ, փոնգիայեն, Շրջակոյեն, Ուո «Նենեն» է եւան շինկ թընկն եւայլն:

Ընդարձակ եւ չջեղ եկեղեցին լեցուած էր սդաւորներով մինչեւ վերնատունը ։

Ժամը 1.30ին, ինչպես կարդադրում էր հախապէս , մեր սիրեցեալ ընկերոջ դա-դաղը , եռաղոյհով ծածկուած , Թափօրով առաջնորդունցաւ հկեղեցի։ Թափօրին ասնրւքը կ,րևնայիր ճաշարայ շայնբեն իրներու հետ, որոնց կը հետևւկին և Դ. Աժերիկայի Կ. Կոժիտկին անդաժ ները, դադաղը շրջապատելով, յետոյ

որ կը փութացնե ղեպքերը

ւ լը գրուրացու ղեպքերը։

— «Ինչ պիտի րըլալ տա մեր աղոց հա
— «Ինչ պիտի րըլալ տա մեր աղոց հայ միտը արա՝ ի՞նչ անենը ։ Քեղի կ՝ ասիմ , կ՝իմանա՞ս » ...

Ֆիսում տարի առաջ, Pէ յիսում տարի վերջ, մոդն ցաւագին հարցն է , որ - կը խոտվէ տարագիր հայաչխարհը։ Մեր դա-ւակները հռ]ս կ'ըլլան ամէն օր , մեր աչ -

ինչպես Դաշնակցական եղայ, մեր Դաշնակցական խումբը եւ Սասունի ազատու-թիւնը, *արդէն, լոյս տեսած տարրեր ա* -գլուինները։ Դէպքիրը՝ Հիւսուած դէմքն -րուն, կը մեծնան, կը պայծառանան, մերթ դուարձալի եւ եղերական երանդներ տանան, բայց կը մնան միչտ իրական հայրենապաշտ ։

U.Sur, hups ne ubqd mnqbpne dfg, 4nմիտաս վարդապետը, հայ երդի ու հոդիի նոր օրերու Ս . Մեսրոպը, միչա չէնչող ու

որ արար կենսուրան ։ ՎԱՀԱՆ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ (Մնացեալը յաջորդով)

Հանդուցնալին ողաշոր պարադաները , այրի Տիկին Գայիանե Կանայնան , գաւա-կը՝ Մարտիկ , եւ իր աղջիկն ու փեսան՝ Տորն . եւ Տիկին Գ. Բրուանան եւ վերջապէս ծոպակիրներ, ջանի մը չարք, երեջ առ երեջ չետեւելով գադադին ։ Ամէնէն ետջ՝ ժողովրդական դան -

որուածները ։

արև ակսար ջիչմ դադարակիր, քուսա Արև տիսար ջիչմ դադարակիր, քուսա where atomic street incommental part of the appropriate of the street of Խաչատուր ջ:հյ. Կիրակոսհանի եւ Ֆիլա-ակլֆիոյ Հողևւոր Հովիւ՝ Տ. Արոկ՝ ջ:հյ.

այլերոց չողուոր չողը։ 6 օր-չչ գ Ցավորհայի : Դասին մեջ, իրրեւ սղակիր կեցած Վենետիկի Միարանութնեան Արրաչայ Գերապայծառ Ս. Վ. ՈւլուՀոձեան, յատկապես եկած էր Տիթրոյթեն:

յատերայես նկած էր Տերքայիքեն։ Արարորում ինչները չներքային անորայեսն ու արարաւորել, ծերքայ առելի քան 2500ի թաղարան հենչ ծանակեցն խոր տուրով եւ հեկնեցը հատին մեէ չանատարած ըսունեան եւ ընդհանուր յուղու - մի մէք, «Ի վերին իրատաղեն», երբեց հիկն Արապի Մաւտարային հեկ չանարեն հերին Արատարեն հերին Արատի Մաւտասարեն, երբեց ընկերակայան հերին Արատի Մաւտասարեն, երբեց ոնկերակայան հերին Արատի Մաւտասարեն, երբեց հերին Արատի Արատի Մաւտասարեն, երբեց հերին Արատի Մաւտասարեն», երբեց հանակայես հերին Արատի Արատ որ Բորորը փրձիկցան ի լուր այս որաս -ուլ երդեցողուկհան, որուն իր ժամակ-ցունիրնը ընթաւ հանւ 8 հաչ, ջչնյ Կի-րակոսհան

ըսպրունուս : Արարողութեհանց վերջաւորութենան , Արժ » 8. Սիժելուհանց բ-նց. պատջան գավորմավան մը խոսեցաւ, յուղումով : Ատող, Կ. Կոսիանի առևնապետ բիկեր Տութե . Լ. Տալլեան չետգչետել թեժ չրա հետույ, կ. կոսթութը Տորքե Լ. Տարլեան հետորհետէ բես թր. -ւիրեց՝ Հ. Յ. Դ. Բիւրոյի ներկայացու -ևրսեց՝ Հ. հ. հետաեսնիկ Թանոր հետևը, ւրրեց Հ. 6. թ. թրերոյր սորվայացու -ցիչը՝ ընկեր կոպեռնիկ Թանարձեանը , Հ. 6. Գ. Ամերիկայի Կ. Կոմիաչի ներ -կայացուցիչ՝ ընկեր Մերուժան Օդանհանը եւ Աժերիկայի կոմիաԷներուն կողմէ ընկ.

4. Արարոնանա, որուց սրաառուք ընօգա-դով հներայայուցին ծանդուցնային մե -ծաղործուքինչնները: հաղ, դադարը «Արարողունինչններն» հաղ, դադարը ապրունցա։ Մաունի Սարբն դերկանա-աունը, Քեյժորին, ուր ծաւագուած էր հայեւ ստուար րազմութիւն մը, հակառակ աննպաստ կլիմային ։

Թաղման կարգը կատարուհցաւ, Համաատրած սուրի եւ արցունչի մէջ, եւ ընկե-ըոջ դապաղը գերերվան գրուեցաւ, նոա-գոյնի եւ Հայաստանչն ափ մը Տողի Տետ միասին։ Հողանումբին առջեւ խստեցաւ միայն ընկեր Բեպլար Նաւասարդեան, յուղումով, Եդիպաոսի «Ցուսարեր»ին կողմէ, նկատի ունենալով ցուրաը, այլ որահին համար։ Վերջին պահուն երդու աւ «Մեր Հայրենիը»ը. ներկաներուն handt , han jacquedad

Բոլորը հեռացան արցունքով, փակելով Հայոց պատմունեան չքեղ էջերէն մէկը։

LARABE AUSTOFFEUL ZUTUP

## ԿԱԹՈԼԻԿ ՀԱՑԵՐԸ ԱԼԺԵՐԻԱ ՏԵՂԱՒՈՐԵԼՈՒ שרע שרנ

(ZUPPER SUPP UNU.2)

Reply hauppy, bot Uplatepp umsaluin ուտծ է յաւիտեան ապրելու անիչխանու Թեան մէջ եւ ընակիչներն ալ հետգհե թետա աչէ ու րապրչշերս ալ հատգուտ արիաի հուսային , ենքե ոչ մէկ յուր կայ որ անիկա վերածնի եւ քաղաքակիրն հր կիրներու կարգչ անցնի , այն ատեն հա մաձայն եմ , որ Արևւելջէն - տոնենջ ի hmbulht zmihpp be Uldhihm shalu դրենը դանոնը, ատով բարիջ ըրած պիտի ըլլանը Թէ Ալժերիոյ եւ Թէ Հայերուն։ բլյանը իկ Արևերիայ եւ իկ Հայկասեւ ։ Իսկ երկ , ինչովու մենը իկ յուսանաչ, Ա-րեւեկրին վերապահուտն է լաւ. ապաղայ մբ, ինչո՞ւ գրկել պայն իր վերանձունեան բուտայա՞ր եւ տանինի վարածերի միկ տար-րեն ։ Ինչո՞ւ համար անմարդարնակ եւ աղջատ դարձնել դայն։ Շատ լաւ դիտեմ , որ Ալժերիան մերն է եւ Արեւելթը մերը չէ որ այր արա ուսեր՝ չ ու այր արա ընտութը արև չ բարօրու Թեան ժասին կը ժասուծ է Սակայն Պ. Պարպիէ աիւ Պորաժ որջան ալ հրա – պուրիչ կերպով նկարադրէ բարեժասնու-

թիւնները այն նոր դաղթականներուն , ղորս կը փափաջի տեղաւորուած տեսնե Ալժերիոյ մէջ, ես կը կարծեմ Թէ Հայե րը իրենց լաւ յատկութիւնները աւելի ապահով կերպով պիտի կրնամ՝ արժեցնե վերածնեալ եւ բարեկարդեալ Արեւելբի բան Ալժերիոյ մէջ, վասնդի աւելի լա արժեցնել կը ձանչնան Արհենլքը , որ իրենց վաղեժի եւ Հնադարհան Հայրենիքն է ։

« Խոնարհարար կը յայտնեմ Պ. Պա<sub>լ</sub> ալիէ տիւ Պոջաժի , որ ես այս մասին Թեորը արո դորասը ը , որ ու այս տարա բաշ բաճաւտու եմ ։ Ինջ չատ լաւ ուսումնասի-ըած է հարցը, գոր կը `ներկայացնէ իր գրջոյկով, ուստի եւ այս կէտին մէջ ինձ-մէ աւելի հմուտ է։ Ես պարդապէս կը Հարգաւարեն դինչը, որ այսքան կը չա Հարդաւուի մեր Ալժերիոյ ապապայով ։ Քանի տարիքա կ'ասնեմ (այս տողերը գրած ատեն 54 տարեկան էր Սէն – Մար ժիրարտեն, Հ. Մ.), այնջան աշելի որելեն ույն երիտոսուրդները, որոնջ ի-րենց անձնական չահերէն դուրս - ուրիչ րաներով կը հետաջրջրուին եւ որոնջ կը րատորող դր տատարրքութ ու որոս դե մատծեն ին մեր երկրի թոլոր լուսանիա մարդերը պարտաւոր են դրադելու այնպի-սի ինսդիրներով, որ կը վերաբերին Ֆը – րանսայի մեծուխեան եւ բարդաւանու -

«Ժուռնալ ակ Տկպա»յի այս յօդուածը «Թուստոլ այ ծչորա»)ը այր դորուստը ձևծ դուստոկունիւն պատճասած էր «Մասևաց Աղաւնի»ի խմրագրուննան, որ գայն իր 1856ի առաջին Թիւին մէջ նոյ -

նութենամը հրատարակելէ վերջ, պարտը համարած է մասնաշոր ճամակով մը չը -նորհակալութերն յայանելու - Սէն - Մար ուղ-ռաղալութրուս յայասոլու - Սէր - Ս ար Ժիրարաէնի , անոր գրկելով սոյն նիւթիին ժասին իր անսակէաները պարունակող Թիւէն օրինակ մը

Պոլսոյ հայկական շրջանակները հւս վրդովումով ընդունած են Պարպիէ տիւ Պորաժի առաջարկը ։ «Մասհաց Աղաւնի» իր նոյն Թիւին մէջ,

Սէն - Մար Ժիրարաէնի յօղուածէն ան ժիջապես վերջ, Հրատարակութեան տր ւած է Պոլսոյ ծանօթ աղղայիններէն Ա եան է Կոլոոյ օտութ արգայը Ալթեուն ծիւրիի 13 Հոկտ 1855 թեռակի մէկ համակը , որուն մէջ կ'ըսուի . « . . . Կ'երեւայ թե Պ . Պարպիէ տիւ Պո 1855 թուակիր

ջաժ Հայոց պատմունեսմոր աղէկ տեղե կունիւն չունի եւ մերագնեայց այժմեա րարոյական վիճակը եւ մեր սիրաերուն ղղացմունքը լաւ չճանչնար

«. . . Համառօտ կերպիւ միայն սա ը սեմ թէ Պ. Պարպիէ տիւ Պորաժ Լուսա -ւորչակրոն Հայոց Օսմանհան, տէրութե ներ նշնանույն կողմը հայտ պատճառաւ ։ նոր Թշնամույն կողմը հակամիտելը ար տոր թջատաւոյա պոդոը չապատրասելը ար Ճակ համարձակ գրհեր մեսլի չատ մեւ գարմամբ կուսաս, արդեօբ իր մարզա սէր աղդին այսչափ տարիններէ ի վեր ջա գաջակրթութնետը մասին Արեւելթի՝ մէ ըրած անվունք ջանքերուն իրական ազգե -ցունիւնը եւ զգալի պաուզները դոնկ քիչ մըն ալ չի՞ անսներ։ Փառ՛ք Աստուծոյ ,

հիմա Արևւնլջի մեջ բիւրաւոր Անդղիա ցի եւ Գաղդիացի կը դանուին, եւ բոլոր բնակչաց հետ անանկ սերտ հաղորդակ -ցութիւն ունին որ Օսմանեան կառավա րութեան որպիսութեանը եւ անոր դա գան ազդերէ եւ լեզուներէ՝ բաղկա դան ապղերէ եւ ինդուհերէ ըսպքացեալ հորատանիներուն պատուկ ընտուրաբենակը եւ այլեւայլ Հահորանահարց արդեծ ձիչը տեղեկունիեր՝ ստացած ըլլալով, ա-հոնց վրայ արդարակլիս դատողունիեն ձր կրծան ընել: «Ազդերնուս ուսումիական մասը բոլու

վին վստան է թե այսօր քաղաքակրթու երերը Անդլ ցեսց եւ Գազ ցեռց ազմուախու արդերուն նման երկու առատարուդի աղ արուղի . բիւրներ են ասոնց նման երկու անկեղծ մեծաղօր պաչապաններ ունենալուն Տա մար, Աստուած մի արասցէ, լետաջա մար, Աստուած մի արտացչ, լևարեւ մաև ընդենի իրաւ վախ չունի, ընդեր իրաւ վախ չունի ընդերը իրաւ վախ չունի ընդ չակառայի դեսակիրի տարերում անդած չուղին՝ ըստրաբակիրի և իրևա երինստութ ըստոնը ըստաւորների և հիմակում և հիմակում իշուտու վիճակներին անշրուստ պիտ՝ որ ազատեն, եւ միանդաժայ՝ բարոյական եւ նիւխական յտուաջդիժու -Թիւններով դէպի մարդկային կարեւոր երջանկուներոն սահժանը հանին ։ կարեւոր

ZPULS - UUUTANIL

(Մնացեալը յաջորդով)

Ընկեր Դրոյի յուղարկաւորութիիւնը և -զաւ Համադրային վչաի արտայայաու -թիւն մը եւ սիրոյ ու խոր յարդանքի ար -ժանավայիլ եւ անմոռանալի ցոյց մը, որ իր նակորն թացը չէ ունեցած

## BETUSUAL ZUTTEUTER ZULFUL RES

ծան պաշտոններ կատարուեցան ընկեր Դրոյի լիչատակին Ս. Քառասնից Ման – կանց , Ս. Գրիդոս I. Գրիզոր Լուսաւորիչ եւ Սեպիլի ո եկեղեցիներու մէջ։ Ներկայ էկանց, Մ. Գրիդոր Լուսաւույլ Մ. Յակոր եկեղեցիներու մէջ Հայոենակից ին բազմահաղար հայրենակիցներ

U. Քառասնից Մանկանց եկեղեցիին մեջ Մկրտիչ Ա. ջՀնյ. Մուրատեան բացատրեց Թէ Պ. Դրոյի կեանջը սերտօրէն կապուած ըչ : բրժը դուաքը արտարչո պաղուտ ժութեան հետ։ Ան իր երիտասարդական Թարմ տարիջէն նուիրուհցաւ ազատա դրութեան դատին, 1903ին երբ ռուս ցա դրուքենան դատին, ասօր այր արանակա թական կառավարուքիներ պաշտօնակա հրաժանադրով ուղեց ըսնադրաւել հայ և կեղեցական, կարուածները, վասկել հայ հահան վարժարանները, Դրոն անձ նուիրութեամբ պ Եկեղեցին: 1905ին դադաս դարսարասութը, ...ըստ ասա Եռեքրութեամբ պաշտպահեց Աղզմ ու Եկեղեցին: 1905ին Հայ – թաթարական կորոներու ատեն Կանայետը առաջիննե – գործուրա, տառեւ Կահայիայ, տապրանեւ գիծ հղուս թիր ուրիշեչ՝ չատկարկից ։ Ջահղեկուրի եւ Ղասիահի ինձեկում վրայ պատարածեց չույ գիշագային ինչքն ու պատիւլ։ Ծաղաքի, Դրոյի եւ իր հանձներ գուծ, Քաքար խոսժամը վրա գրոււ իր չէնցերը։ 1918ի ձակատաղրական օրերուծ դչ, վարը։ 19,50 հակատակրական մրորոշո Դրօն Տրաժանատարն էր Բալ Արրաբանի Տակատին եւ փրկեց արեւելեան Հայաս – ատնի հայուժվեւնը ստոյղ վՏացումէ։ Ա – նոր կետնքը սջանչելի դիւցադնավէպ մբն

չ ։ Նոր գիւդի Մ․ Գրիգոր Լուսաւորիչ հկե-դեցւոյ մէ՛ջ խօսեցաւ Ղեւոնդ ջՀնյ․ Ադ – խաւուդեան ։ «Մեռաւ Դրօն» ։Ան որ «յուof a k frag krache kanfale majerbangs. We ar shandon by malanghand prhagiba ak angundud ba be. Samkempang adorang k they naghy maje majembanangangku: Romanga majembanang majembananga bananga bananga bananga bananga bananga kanga htp h ging hapte lappen unhedney»; Uh

ընկեր Դրոյի մամուան առքիլ.։ × Ադդ - Քարէն Եփփէ ձեմարանին մէջ դեր – անօրէն Մինաս Թէօլէօլեան ներկա-

դեր - անօրին Մինատ Թեօլեօյնան ներկա-այուց Գրոյի հեանըն ու դործը ։ × Հայ Ուսանողական Միութինւնը հա -շաբոյի մը ատրբեց Արդ. Մանկապարտեր գի դաշեն եկ Հի, ու Գ. Դեպան Արամեան-իրընւ Գրոյի մշանի բարնկամը Ռումա -Հիոյ մէջ, ներկայացուց ողրացեալ ընկե-բը իրքեւ հերոս , եւ իրգեւ մարդ «Գրո կը նանել վաշարանի մբ, որուն բուրջ իր հանաներ վաշարանի մբ, որուն բուրջ կա անունել հասանե աներ - որատեսում րադրուկքի մարդիկ ամեն դասակարգե, դահելու համար մելա միևնոգի Զիպնվե հորտունիներ չ Մարուրական Հայ մը , վինուորական մը և մարդ մը կործից , վինուորական մը և մարդ մը կործից , ցինրը : Ուտ Միուքեան կողմե հերրող - հեր հրուն և ՏԼժիրնեան ;

## בעשב עחופנר

Հետգնետէ կր փակուին Փարիդի պատ որդրենն: Մ.

Հատուստում է է և ական արժարահները։ Տեղական Թերթեերը կը դրեն Թէ դրա -կան ամէնչն հին որձարան — հաչարան – ներէն մէկը «Քաֆէ ՎոլԹէը» եւս պիտի

Rust Lufters which depudach in մերիկեան տեղեկատու մ ատենադարանի եւ ոչ թէ «Մնէր պառ»ի, ինչպէս կ՚ըլլան այժմ դանազան սրձարաններ եւ Տաչա -

յ անձեր ։ « Քաֆէ ՎոլԹէո»ի վրայ կը սաւս « Քաֆէ ՎոլԹէո»ի վրայ կը «Դաֆե Վոլիդեոսի վրայ կը ստուատեսի տակաւին չումւքը Անախոլ Ֆրանսի եւ Վերլէնկ: Այս որձարանը կը գտնուի Օ տեսն փողոցին եւ Հրապարակի անկիւնսը Հոն կը յաձախեն Օտեսն Թատրոնի դերաոտնները եւ դերաստմում-իները, ծերակու տանանրը եւ դերաստնում-իները, ծերակու տականներ , բաղմաթիւ Հեղինակներ եւ լրադրողներ եւ րոլոր անանջ որ կ'այցելեն Քարթիկ Լաթէն եւ Լիւջոէնպուրկի պար-

Այս սրճարանին խաղաղ մ Թնոլորաը ծեր սպասարկուները եւ լաւ ճաչը տարի ներէ ի վեր կր հրապուրէին մտաւորական ընտրանին ։

Ֆրանսական լեղափոխութեան շրջանին այս որճարաներ ձերբակալուեցաւ Քամ Տեմուլեն, ղլխատուելու Համար 1794ին Երբ համրառաւոր Փրոբոպ ճաչարանը իր օրը տարաստությունը կրումներ և հուներ արձա դեսջին շունչը կր փչքր, Վոլներ սրձա-րանը կտաղրեր իր փայլուն օրերը։ Հոն կր յաձախէին բացի ՄնաԹոլ Ֆրանսէն եւ Վերլէնչն, Մալարժէն, Քլէմանսոն, Կամպեթժան, նախագահ Ֆալիէոր եւ Լենին ։ Իրրեւ ծերակուտականներու ժամագրա-

ուրթեւ ծերակուտականներու ժամակրա-գար՝ Գանի Վարեքիր ենչ կր ծեծունի ծանւ քաղաքական հարցեր։ Նախագահ Ֆելիքա Ֆոր, որ ապօրինակ ժահով՝ ժր ձեռու 1890ի, գրեկել խարուած վր Գա-ֆե Վայեկրի մէջ, ծախ քան պայասնա -հան հատունեն».

ո՛ս ընտրութիւնը ։ Մինչեւ վերջերս ալ Քաֆէ Վոլթէր սի-

Մինչնեւ վերկերս այլ Գաֆե Վոլիեր սի-րելի վայրե էր ժատուրդականներու , ինչ-պէտ Ռոմէն Ռոլանի եւ Այպէտ Շվայցբրի, երը Փարիսէն, անցներ։ Սրճարանատեր Լուի Օրսիէս որ 1926էն ի վեր կը բանեցներ պայծ, գործէ կը բալ-ուի։ Մրուէ Սէ որուր ժատուրդակա՝ հերը որ ուր։ Գրոչ խչ բոլոր ժատնորակա<sup>տ</sup>եմբը ո Հոն կուդան իր բարեկամներն են, ժաս Նաւորարար Քոժչտի Ֆրանսէդի ականա ւոր դերասանները։ Կը պատմ է, նաեւ Թէ իր յանախորդները կր բողոջէին երբ ու դէր պզտիկ փոփոխութիւն մը մայնել ։

Երկրորդ աշխարհամարտէն առաջ ոյնպէս հայկական կեղբոն մր դարձած to Puft Lallthe :

ԵՐԿՈՒ բարեկաժուհիները կը դրուցեն.
— Ուրեմն որոշեցիր աժուսնանա՞լ Կի րակոսին հետ, հակառակ այդչան ադեղ LIT. I.

— Այտ։ Մի ժոռնար որ, Հարուստ է ևւ ասկէ դատ, ժայրիկս կ՚ըսէ Թէ՝ օրուան ժեծագոյն ժասը դրասենեակը պիտիրդլայ։

#### **ዓ**ሀኒበՒթԷ **ዓ**ሀኒበՒթ

ԿԻԼԻԿԻՈՅ նորընտիր կաթողիկոսին արութիւնը չնորհաւորելու Աւհա. Համայնքի կողմէ կաթողիկոսա րան դացած են վերապատուելիներ րան դացած են վերապատուելիներ Կ Թիլջեան, Ա. Հատիտեան, Տ. Խրլաժեան Ե ԱՀարոնհան, Տոքք Բ Գրիդորհան։ Պ. Պ. Յակոր Պէդնհան, Բիւդանդ Կիւլէ -սէրհան հւ Մ. ԾնորՀրհան :

ՊՈԼՍՈՑ Կեղրոնական Վարժարանին ԿՈՍՈԱ Կերգոմական Վարժարանից արտնաթրում է 500ական ասիք (Համեա-պատնաթրում է 500 ասիր), իրրեւ մրցանակ տրը-տերու Համարտ Բաւրքինինի, հայիրքիի առողունիևան յանրպագոր, աչակերանե – բում։ Այս գումարը բաժնուած է տասեր-ունը այակերտի միջին։

Տաբորենի - Մարտ 20ին 9time Bh ShiPIPOP — Մարտ 20/6 «Էլրութքի «Էջ մետո» է ընկեր նարումիիս, Մեծո լհեջ մետո» է ընկեր նարումիիս, Մեծո լհան։ Հայուլենի չթքանի զործունհայ ընս
կերներեն էր։ Բադժանի և ծաղաքեններ ընգրկած են կուսակարկան մարժիները, ընկերներ եւ բարեկաժներ։ Յուղիչ դամրամահան «Լասած է մեներ Մ. «Մասես» huis of pound & pullin U Shull .

× Պասրայի մէջ մեռած է ընկեր Տա -ատ ՕՀաննէսեան ։ Բնիկ Վասպուրականմատ Մեահնվահան, Բնիկ Վասպուրական-ջի, ծածա 1908ին Ծառասան դիշգը։ Տարի -հեր չարունակ եղած Լ անդամ Պասրայի Երիտասարդաց Միուժենան վարչուժենան եւ Մարդիլի այզ. Վարժարանի Տոդարար-ձուժենան, աշխատելով հոր սերունորի դասարհարակուժենան Տաժարչ։

ԵՐԱԺՇՏԱԳԷՏ Օր. Սիրանոյչ Տէր Մանուէլեան (ղեկավարըՊոսթերնի ազգ. երդ-չախումբին) որ Պէյրութ դացած էր, չա հեկան դասախոսութիւններ տուած է հայկական հրաժչտութեան , մասնաւորարար Կոմիտասի եւ Ալան Յովհաննէսի արուեսար մասին : Իր Պէյրութեն մեկնումին առնեւ «Համաղդային»ը հրաժելաի երեկոյն դն սանճագ բ

«PIPILYILL» P LOP PUPSIFILLONPPING

Հոժերոսի «Իլիական»ը յունարէն բնա գրէն չափածոյ Հայերէնի Թարդմանաժ է տոըն . Հ. Համրարձումեան, Երեւանի ց առջել Առաջելեան, Համառոտ ուսումնասիրութեամբ, ուր արուած են խարությեն դեւցագնական գրականութնեան ստեղծման պատմական միջավայրն ու ժամանակի ընկերային պայմանները, հոմերոսադիտութեան մէջ սկիզբեն մեր օրերը , դանապան կարծիջները Հոնե-ըոսի անձնաւորունեան , րանաստեղծու նեան դրունեան ժամանակի , ինչպէս եւ «Իլիական»ի մեջ շօշափած մականութեան եւ այլ կարդի կարեւոր ինդիրներու մասին, Քերթուածին կրց րուլիրուրու սասրոչ, - ուրբուատ բ. Վը, իսարՀագրական ու դիցարանական և նուններու բառաբան , Գիրթը տպուած հինդ հազար օրինակ :

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՅԱՌԱՋ»Ը

ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՊՐԻՒՍԷԼԻ ՄԷՋ

apphull, (Bunus) .\_ 4ppulp, ԿԻՐԵՆՆ, (Եստանողական Տան մեջ Մարտ, Գրևակի Ուսանողական Տան մեջ տեղի ունեցաւ չահեկան դասախօսութիւն մը, նախաձեռնունեամը Հայ Ուսանողներու Միութեան :

Դասախօսն էր գրագէտ 4. Փօլատեան

Դասախոսի էր դրադէտ Կ. Փոլատհան, , մասնաուրդարս Հրաւիրուած Մարդեյքեր։ Նիւքիը՝ «Հայ երիտասարդուքիրերը իր ապապային դիմաց»։ Պ. Փոլատեան հան-պահածորին երիպայացությալա Նիւքը ։ Սոսեցաւ երիտասարդունիան պահանջներ-որուն եւ իրվորվումին մասին։ Հասասահեր Արագրային արդարանի արագրային արդարանի արդարան արդարա համար սերունդին համար եւ հ կայ ծամադ սերուուրտ ծասար և ծառ պել ապագոյմիայի փոստանց Թե միայն Հայ ժմալով է որ Տայ երիտասարդը կը -մայ արժեցնել իր տաղանդը, կամ գտնել էր կհանգի ուղին ։ Մոտ մեկ ժամ տեսող այս պատախսու-

Սօտ մէկ ժամ տեւող այս դասախոսու-Բիւհը ունկծոլրուեցաւ լաբուած - ուշա -դրունեհամբ ։ Մէկ օր վերջ, հոյն չարցե-բուն մասին կարծիքի - փոխանակունիւն մը տեղի ունեցաւ Պ․ Փօլատեանի եւ ջաուսանողներուն միջեւ : Ուրիչ առի-

նի մը ուսասողարու է և մասին ։ Գով պիտի դրուի այս մասին ։ Դասախոսը 2-3 օր մնաց Պրիւսել՝ Հա -մակրանչի եւ խանդավառութեան մինո -Tuhm gh nmpdapluf bh surbs :

P-7, P-U.41-8

## በግ ዓጠጊ 8ሀሉ ሆሀሀበት ՆኖՆԵՐԸ

«Ազդակ»ի մէջ կր կարդանք (24 մարտ). Հանրութիւնը տեղեակ է Անթիլիասի Կաթողիկոսարանէն Մ. Աջերու եւ ջանի մր այլ մասունջներու անյայտացման ւալիդծ արաբջին ։ ՀանրուԹեան համար յստակ է նաեւ այն

իրողութիւնը, թէ որո°նը են այս ամօթ։ լի արարջին հեղինակները։

Ցստակ է եւ որոչ , որ այդ սրբապիղծ որը այն ազգագաւ վատարիներն են առաջ եւ ետջը, ամեն միջոցի դիմեցին՝ հարջին, կախողիկոսական ընտրութեներն եր հերը այն աղգաղաւ գրահութեներն ա մայր վեհագրքու Բնդիաջրի բր<u>ճա</u>րայ նե-հայուր վերագրքու Բնդիաջրի բր<u>ճար</u>այ նե-

մի մը ։ Եւ հիմա , սպառած իրենց բոլոր զէն oc հրմա՝ , ոպտեսա իրմաց բոլոր դեմ ջերը եւ պայքարի ամԷնԷս տողիին մի -ջոցները ի դործ դնելէ հաջ , Մեծի Տանն Կիլիկիոյ՝ Կաթողիկոսութեան պատկանող

Էդցեսթը բ չ-ւ-միլիկիս, կանոդիկոսու եհան պատկասող արթադան մասունգները անհետացուցին ։ Յստակ են եւ որոշ նաեւ այն պատճառ-ները, որոնց համար դործած են այդ սր

ները, որոնց համար դործած են այդ որ -րավործ արարքը։ Կը բունք ենուել ջանի մը պատճառներ, որոնջ ամենում բերանն են։ 1- Ահոնջ, Ս. ԱԷհըը գողնալով եւ Արքիլիսանի հեռացնելով, ախմարարար կր կործերի, Թե այս ձեւով պետե կրնան Մեծի Տանն Կիլիկիս Կաթքողիկասուժեան

Մեծի, Տանն Կիլիկիոյ կախորկիսունիևան ձեղնակու Բիշնը ակարացնել դործելով անարացնել 2.— Այդ դղուելի արարգը դործելով անատորեն իր կարծելին, թե ժողովուրդին առատարը համակուկ Սենգիլուաի՝ իրերե Հայաստանեայց եկեղեցութ նուրերապետական անկան Ավետի Ավետ՝ Այդ որրապիսծ ա - ըսրքին ձեղինակները, անյաստան ապի - առաջենակը, կը կարծելին այլակում իսականը և Մեծի Տանր, կիլիկիոյ աղդրահեր Վրահուիկու ը ծունը։

դատուլ 0 տեր 3ատը Վրլիպիոյ՝ ամբը-ամբ Այս հրեջ ցնորական նպատակները ազգադաւներու մացին մէջ, բաւական էի։ գանոնջ մղելու նման ստորին արարջի մը

Պիտի չուչանայ այն օրը, երբ հայ ժո -ղովուրդը պիտի թոնչ պողերու օձիջէն եւ պիտի չուչանայ արժանի պատիժը ։

ւակապները, ոորոնց մէջ պահւում են, ով դիտէ, ի՛նչ տեսակ Թալիսմաններ, ղրանը հեռու կը պահեն ջեզ չար աչջից ւ չար պատահարից, դրանք կը պահպա նեն թեզ դեւերի, ջաջջերի եւ բոլոր անեոսս արդ դուսրը, չաշարը է եր բուր մողուած եմ, որ այդ Թևւակապների մէջ ամփոփուած են մի որ ևւ իցէ մոդի գրուած քները...:

Մայրը խոժոռ ղէմ ը ընդունեց ։ Որդին շարունակեց, ցոյց տալով մատանիների նչանակուԹիւնը.

CU.S.Sh

(Smp.)

«8U.D.U.2»1 P-6-P-07.L

## UUUTALL

(ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 400)

(15)

4. - ՄԻ ԱՂՕՏ ՄԻՏՔ ԾԱԳՈՒՄ Է ՆՐԱ ՄԷՋ

Մայրը այդ յոյսը չուներ. հրան յայտնի էր որդու յամառութիւնը, նրան յայտ-նի էր որդու եւ Հաստատամաութիւնը։ նի էր որդու ու Ամբողջ դիչերը մտածում էր նա այդ մաուրը եւ ույինչ ելջ չեր դանում։ Վերջը վճուհց աղէտաւոր իրողունեան կեսը միայն յայանել որդուն, իսկ մնացած կէոր պանել աւելի բարեյաջող ժամանակի

U.jou uhuly melely by the houmhaneթիւններով դրադեցնել որդուն, որ մի ա-ռանձին դուարՏութեամբ նայում էր նրա

\_ ի°նչպես ես դանում այդ նոր դար

դարանջը, — Հարցրեց Սամուէյից։ — Հօրս դլուխը վկայ, սջանչելի է, — պատասխանեց որդին, — միայն դու

մոռացել ես ներկել ջո չրթունըները, այդ ակ կատարելապես մի պարսկա կան թագումու կը նմանկիր:
- Դու հեգնում ես, Սամուկլ:

— ի°նչ հեղնելու բան կայ, — ծիծա ղելով ասաց որդին եւ, ձեռջը տանելով, մօր զարդարան աները մի առ մի շօշափելով, չարունակեց

Տոլո' որ դեմեցիկ է, րոլո'րը հրա չայի է։ Ահա այդ արծաթեայ մահիկը, դարդարած խոչոր ալմասաներով, որ կաորել ես լայն Տակատիղ, դա փայլուն է, որպես նորածին կիսալուսինը փայլուն է պարդ երկնակամարի վրայ. դա կը թա փէ ջո վրայ այն բոլոր բարիջները, ինչ որ կուսինը խափում է արարածների վընան: իսի այմ անդասարբենն՝ սն ոփսուաց են մահիկիդ չուրջը, մշտական ուրախու-թիւն կը ներչնչեն թո որպին, յադթող կր հանդիսացնեն թեղ ամէն ձեռնարկութթեան մէջ եւ թաղաւորների աչքում սիրելի կը կացուցանեն : ԱՀա այդ սիրուն Թանան, դացուցաստու չչ.ա. այդ որըու-բ ձեւով՝ միչա անուչահոսութեամբ կը Հրապուրէ ջո հոտոտելիջը, իսկ իւր հրկրաժայր փինաշմայի արրով ին քիանրէ ես արկղները ոսկով ու արծաթով, քո խօւ հի տասուլատրրեկն Ոչա այմ սոկբայ են, ես իրսեինեն նրմուրրեի վ,արէ աղէրի են, ես իրսեինեն ւն դեպերը, որ վառվում են դոյեղգոյն դրժ-րուխաներով, կը պահպանեն քո լսելիքը անախորժ ձայներից եւ միչա ուրախալի Համրաւներով կը զուարձացնեն թեզ։ Իսկ այդ գմրուխաները կը կուրացնեն օձի ո վիչապի աչջերը եւ ջո անձը անիոցելի կը պահեն աժէն Թունաւոր դեղունների ու ժիջատների խայթեղցներից։ Ահա այդ մարդարտաչար մանեակը իւր խորհրդա. մարդարտայար մաստաղը իւր իսորչդգա-ւոր յուռուխիրևիրով, դրածց մէջն է ամ -փոփուած ջո բախարը, ջո Թովիչ գօրու – Թիւնը եւ ջո կախարդիչ Հրապուրանջը, որոնջ կնոջ Համար անՀրաժեշտ են։

Նա առեց մօր ձեռջերը իւր ափերի մէջ

— Ս.յդ օձաձեւ ապարանջանները, ո'ր բան դեղեցիկ են, ո'րջան խորհուրդ կայ դրանց մէջ... դրանը կը տան ջո բաղուկներին յաջողութիւն եւ օձի իմաստու -թիւն, ինչպէս տուեց օձը մեր նախամայր Եւային։ Իսկ այդ մարջանով (բուստ) եւ դոյզդոյն ուլունըներով զարդարած Թե -

#### **ፓ**ሀኔቦ ጉተጣዶቴቦ ԿԻጣቦበሀԻ ሀ ተՋ

Ապրիլ 2ին հարիւրաւոր ուսանողներ ո-րոնց կ՚ընկերանային երկու յոյն ջահա րոնց կ ինկերանային երկու յոլի ջատա -հաներ , ուսերի եւ տրակը հանակի աս-լիական ուժերում վբալ, Կիպրոսի ՔՈի -մա ջաղաջին մէջ, Շատ մը դինուորներ վիրուորունդան , Սատիկաուժիներ ար -տասուարիր կաղ դործածեց եւ ամրոնը

ցրուհց բիրերով ։ Մայլիական տեղեկադրի մր համաձայն արդըադատ առվողայիր որ ծառագայ 57 երկրորդական վարժարաններ կս Կիպրոսի մէք, քսան հաղար ուսանողնե րով։ Յունուարէն ի վեր 35 վարժարաննե րով։ Յումուսաբեր է վեր 35 վարժապատեր փակուսա են 1, չրուերով 15-000 ուսածող-ծեր։ Ասկէ դատ, րունի կամ ինչծակամ փակուսծ են 730 տարրական դզորայեր ուսումէ դրկերով 57-000 աչափերաներ։ × Յումաստանի Մաղաւորը խորձրդա

րանին րացումը կատարելով, յայտարա -րեց Թէ Հելլէնները կը ձայնակցին Կիպրոեղբայրներուն ինջնավարութեան իղ ձերուն եւ անսասան վստանութեամբ ոպասին այդ ազնիւ պայքարին յաջողու -Թեան» : Առանց յիչելու Անդլիոյ եւ Թուրջիոյ անումները, Թագաւորը ցաւ յայտ -նեց որ դէպջերը խանդարեցին երկու երկիրներու հետ հղած բարևկամական յա -բարևրուֆիւնները եւ ջերմապէս դովեց Մակարիոս արջ ը ։

## FULL UC SITING

200000000 ատեանին հրաժանով ձերբակալուեցաւ ծանօխ՝ - րապարակա -գիր Կրա Պուրտէ, «Ֆրանս – Սպահրվա-Թէօր» չարախախերհին խմրագիրը, այն ամ բաստանութեամ ը Թէ իր հրատարա -կութիւններով վճատութիւս կը սերման ակին մեջ։ Այսպես, Մարաշցին դրած paranther at 2. Uponto, it repressible quant 5.— «Zanghap sangan Pipuhanugh hiph-amanupathe Updahan phahanan apumat panglib at 3 bianachara Jamaafin muhi bis-tipuhan pulah (apangasha hiphin pumaya)i marpihapa, pitapias ajian Afracaquaha, on si hai aquabiancha, quanto da santag pusch pipuhayi 4 pipuha, santamaja bis qua-mhanugh at at 32 m fijal pananughi, dibim-dunian filologis. Ilda mamabhana banta տերազոր ու մասնութիւծը»։ Ամրաստանութը Սանթեի, ապա Ֆրէնի բանտը աստ հոմը օրն իսկ հայ ին այոծալ ջաստվութինչորեն ըն մեր «հասարհութը առգադանան՝ չընտան ասորբ «հասարհութը և անչու մադրական հակատին մէջ կատարած դեը։ Այս չարխու պիտի հարցաջինուի ։ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ համայնավար կուսակ -

2 mlu ցութեան ընդեւ բարտուղարը, ցուկենու ինպ», բարասույարը, Հավա-գիտակա, որապայունցաւ կուսակցուկեսա վարիչ մարժեչի, այն ամրաստանու-բենամր թե 1945ի, համաձայնարիր մե հերթած է կուսուվագուկենուծ չետ, դէծբերը վար դնելու Տամար եւ պաշաշնէ արձա-

դած դօր Մարկոսը ։ ԹԵՀԻԱՆԷՆ կը շեռադրեն Թէ բոլչեւիկ-հան Թուտեն կուսակցուխեան անդամահ – րէն Հարիւր շողի ձերրակալուհցան Ապա-տանի մէջ, դինուստական կառավարիչին Հրամանով։ Օրէնչը մահապատիժ կը տբնագաժեն արորձ սե վն վրասրը ծահիշմի անատժեն արորձ սե վն վրասրը ծահիշմի

ՇԱՏ ՄԸ ԱՐԿԱԾՆԵՐ պատամեցա Ձատկի տոներուն առԹիւ։ Մեռեալ՝ such, Thursh, mepth ban zmbheh արի, վիրաւոր աւելի ցած հարիւը ։
Երևի լորանին մէջ դրոսալթեիններու դը երկերիակաս օփորար մը դարնունցաւ իսոչոր րեռնակառըն մը որ ըսան ինու ծան բութիւն ունէր ։ Զարդուժըսու իսանակառըն ուրաժավարը եւ օփորարին ուդեւորներին չնալ «որի ։ Ուրիշ հոմի ու —
գեւորներին չնալ «որի ։ Ուրիշ հոմի ու —
գեւորներին «ինալ «որի ։ Ուրիշ հոմի ու —
գեւորներին «ինալ «որի ։ Ուրիշ հոմի ու —
գեւուներ առ և հատատանա դեւորներ ալ վիրաւորուեցան ։ Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ելեկտրական ուժի նա-

խարարը, Մալենկով, ժողովողական դեմը մը դարձած է և. կը չարունակէ պատյաներ կատարել Ասլլեսյ մէջ։ Կիրա-կի օր այցելեց Քենժրորիի «կարժիր»

առադրորչքը : ԻՒՆԷՍՔՈԵՐ ժողովին մամակցելու Համար պատուերակութիւն մբ Փարիդ պիտի դայ Մոսկուայչն։ Անդամեհրկն մե կը Հայ մըն է, Արդումահետնը, ինչպես գր Հայ ար է, օրդուս - 3, բոլու Հաղորդեց առնելը ։ Ձինի արծածումը ուրդիլուհցաւ Թու Նուգի մէջ, մինչեւ Նոյեմբեր 30 ։

Մ. ՄԻԿՈՅԵՄՆ որ Փաջիստան, Հեղ -կաստան եւ Պիրմանիա այցելած էր մաս տաւոր պաշտօնով, Չինաստան ժեկնեցաւ

4 PU.USU. th phys. վերաջինելով դանադան դատեր, անմեղ հուչակեց չատ մը ջաղաջացիներ դոհ գացած էին կամայականութնեան ապօրինութեան, ինչպէս կը ղրէ Թիֆ -լիսի պաչաշնաթերթը, «Ձարիա Վոստո -

## 119117113-9-11

## ากาล่า ละตนรแนะน

Նախաձեռնութեամբ Արեւմտեան Եւրոպայի կեդը. կոմիտէին

Ապրիլ 14, չարաթ, Սոսիէթէ Սավանթի

## ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՑՐ ԵԿԵՂԵՑԻ Ապրիլ 8, Նոր Կիրակի, Ազգային գատոն 8-12։

Մ. Պատարագի արարողութիւնները կր կատարուին մասնակցութեամբ Մայր Ե երություն ստատությունար Մայր Ե կեղեցիի երկսես երդչակում-ին, բազմա-ձայն, դեկավարութենամբ Կ. Վ. Սար դսեանի: (ԿՆԻՔ)

Նոր Կիրակի , 8 Ապրիլ .— Սկզբա . ժա -

մերվութեանց առաւօտ ժամը 8.30ին։ Կը խնդրուի յարդոյ հասարակութեննչն որ , ծանին հանո իւղադրար ըրտոց հանցունիունը ընրելու համար անցնի խորհրդարան ու արձահագրուին հուիրս աուուքինան դումարով մը: իւղադինի իրենց մաս -հար համար անցնին

## ՊՈՄՈՆ

8 Ապրիլ, կիրակի , կրկնազատիկ ։ Յի -Հասակ մէկ միլիսն հահատակաց ։ Սկիդը առաւշտու ժամերդուքհանց 8 , Ս ․ Պատարաղ 10; Հանդիսաւոր հոդեհանդիսա ժա-மீட 11,45/1.

# ጉሀር በደርሀው የተኝ

Միութեան 11րդ տարեղարձին առթիւ: Նախաձեռնութեամբ Լիոնի «Սիամանթօ» խումրին : Այս կիրակի կեսօրե վերջ ժամը Spam 3/h, Սալ Ֆրանսուա-Քուիկի մեջ Գեղարուեստական խնսովուած բաժին,

երգ, մեներգ եւ արտասանութիւններ։ Փարիզեն յատկապես հրաւիրուած 16

Հողինոց պարախումը մը պիտի Հայկական եւ կովկասեան պարեր։ ներկայացուի ԾԻԾԱՂԱՇԱՐԺ

2U.1-668 8E: Կանվան ապահովեցեր ձեր առժսերը։ ԳԻՆ 150 ՖՐԱԵԲ

#### 111.00 1.0011.0 111.9

Փարիդի Նոր Սերունդի պարախումբը հը պարէ Տայկական եւ կովկասեան պարեր Նոր Սերունդի Օրուան առնիւ:

կը ներկայացուի ծիծաղաչարժ մը, այս կիրակի երեկոյեան ժամը 8,30ին 16 Ռիւ Փիկո Քիւռի: Մուտը 150 ֆր. . . Կը Հրաւիրուին Սէն Շաժոնի եւ Սէնթ եթիկնի Նոր Սերունդի անդամները:

կա» (31 Մարտ) ։ Կուսակցութիւնը առնեւ կը ձաղկե Սնալինի եւ Բերիայի ohud Juhquema ծուած սխալները : 80.1-0.11 0.1400 ՄԸ

ՄՆԻԷՌ — Արժանքերյի ընակիչներէն կօչկակար Նչան Տիրատուրհան , 41 տա – րեկան , Մաջա 29ին դոհ դնաց - դժրակա րողատ, Ծանա Հորակուդ Քարիդեն արում վերադարձած ատեւ Սենթ Ուենի մեջ թեռնակառջի մբ դարնուելով ծանրապես կը վիրաւորուի։ Անմիջապէս Տիւանդանոց կը փոխադրեն, բայց երկու ժամ վերջ կը Ճեռնի։ Հանդուցեալը ամուրի էր ևւ սիրուած՝ իր ձեղ բնաւորութեամբ։ կը ձղէ անաէր մայր մը։ ... 8 · Ա.

## UMPHLEUV UAUSOV

#### LULULUP UFS

կազմակերպուած երեր յարածուահու -Թեանց պետերու կողմէ։ Հովածաւորու -Թեամր Արդ - Միու Թեան։ Ազրքլ 14, Շարաթ երեկոյ ժամը ձիչո 9/6, «Բաղաքապետարանի օրահին մէջ :

9ին, Քաղաքապետարանի որա-քի մեջ ։ Կը հախաղահ ԼԵՒՈՆ ՏԷՐ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ Կը խախաղահ ԼԵՒՈՆ ՏԷՐ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ Կը խասին Վեր . ԽԱՅԻԿԵԱՆ Եւ ԿԱՐԱՊԵՏ dollishin.

Phympackumuhuh amthis .

#### U. UNKPUSEUV LUPGUPUVE PUSEPULLULTEUL

#### имеы 15ы

Մանրամասնութիւնները յաջորդով :

ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ Հոգարարձութիւնը չնոր Հակալութեամբ ստացած է Տիկին ՏոբԹ Արթինեանկ, փոխան ծաղկեպսակի, փոթ րիկն ողրացեալ Սերժ Չիլինկիրեանի մահուան առժիւ 1500 ֆրանը, ի նպաստ Աղդ . Սրահի չինունեան: Նախորդ դումար՝ 235,500 ֆր

1,500 \$7. Chasmonep andmp' 237,000 pp

#### ΦΩΝΙΙ, ԾԱԳԿԵՊПԱԿԻ

Տիկին Ձապել Փիլիպոսեան Խաչիկեանի մահուան առթիւ 1000 ֆրա կը նուիրկ Պանիկօ-Քաչանի դպրոցին:

#### TOUTHAULZON PRINT, THEILO 40.9088 hll.9h

ՌՈՍԵԵՆ Պ. Մեսրոպ Թորոսեան 2000

Սաանալ «Ցառաջ» էն:

HERHIISDOR UNAPUS AAUAAUTUUDPPUSA MIRABAL U.9Phl. 22h6

Գեղարուեստական բաժին ղեկավարու -Թեամը դերասան ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ Մանրամասնութիւնները յաջորդով:

#### อกหอนระรา

ՓԱՐԻՉ.— Հ. 6. Դ. Երիպտացի կո-վիայեն ընդ է. ժողովի կը երաւիրե իր բո-լորը խումիսիը այս լաթախ ժամը 20։30-իչ, Պարսյովն դոնարահի փերծայարկը ։ Պարտաւորիչ ենրկայունիւն ։

#### LUULLAGUSPU LUULUV

Վարչութիւնը որոշած է Փարիզի Լոտ րանին մէջ արուած դասախօսութիւնները կրկնել արուարձաններուն մէջ ։

գլորով արուարձաններուն մեջ ։ Առաջին անդամ ըլլալով, Գ. ՆՇԱՆ Գի-ՇԻԿԻԱՇԼԵԱՆ պետի խոսի Իսի լե Մուլի-նօ, Խրիմեան վարժարանի որահին - մեջ, այս շարան, ժամը 21ին։ Նիւխ - ունե նալով իր անտիպ դործերը։ Մուտքը ազատ է ։

LIIBU SUUUI-

## บันกรุษอ ปีแบบแบบแบบ ՄԵՌՆՈՂ ԳԻՒՂԻՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

(Յուշերը Մանկութեան, պատանեկու -թեաս ու Սանասարեանի ուսաժողական դեանքէն, ինչպէս նաեւ ուսանողական

41 0.40.6 7.50 F.61 Գինը՝ 800 ֆրանը, Ամերիկայի համար

որոլ 500 գրումը, նուրիվայի հատար հրեջ տոլար, քորժատարի ծախջով՝ 850։ Միակ կոդրոսատեղի ԳԻ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, RUE RICHER - PARIS (9º) Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66

#### DITPUP F

Սեր ժերոմի մեջ երկյարկանի առւն մը: Առաջին յարկ երկու սենեակ մէկ խոճա նոց, կառատուն, խանուն եւ պարտեղ։ Երկորդ յարկ չորս սենեակ, մէկ խուգանոց, երկու կողմը պատչդամ : Դիմել՝ 15, Bd. Cazaran. St. Jerome, Marseille Tél. : Na. 94-22

88811-1 . - Մարսկյլի Աղջատախնամ միութեան նուիրատուներու դանկին մեջ (2) Մարտ) արձանագրուած 200 ֆրանթի զումարը պիտի ըլլայ 1200 ֆրանը։

Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris(9°)

ሀሀቲን ያዩኒ ቀንያቡ 68৮ዋ

ZՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով Հ*էլվա*ն եւ լոջումը կր պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի):

0. ՈրՀԵՈԳԵԸՁ, դանսոքերիսս անսուկել Տուղե վե ահահարագող

որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը դերազանցէ Արեւելջի մէջ իսկ պատրաստուածները

Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ ։ 2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE



SPHILIHAUL UPUN ZUUSUSALPING VOGUE - CONTREPOINT

որ լոյո ընծայած է ԵՐԿՈՒ ՄԵԾ ՍԿԱՒԱՌԱԿՆԵՐ MICROSILLON 33 TOURS Հատը 45 վայրկեան

## ՂԵԿԱՎԱՐՈՒՔԵԱՄԲ ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

1 - ՀԱՑ ԵԿԵՎԵՑԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ — Թիւ 20114, Պատարագ \_ շարականներ, քառաձայն երգեհոնի հետ ։ (ՄՎ գերահրալ ծաղիկ, Գովետ՝ Երուսադեմ, Սուրբ Աստուած, Փոտը, Մաթմին Տէրուհական, Հրելսակային, Սուրբ, Ցաժեհայնի, Հոդի Աստուծոլ, Հայր մեր, Ամէն եւ ընդ հոգորը ըսմ, Տէր ողորմետ, Միայն Սուրբ, Օրհետեիևն , Եղիցի։ Արծախիրութեամը, Սարսափելի Հոդմոլ հման, Ով Ձարմանալի, Այբև ծով, Այսօր ձային Հայրական)։

2 — ՀԱՅ ԵՒ ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ԺՈՂ. ԵՐԱԺՇՏՈՒԲԻՒՆ — Թի. 20103, ՝ Նուադախումի - երդչախումը-մեծերը (16 կտոր) ։ (Գարում Երևւան, Եայլի, Թախաբական պար, Օրօր, Արագեաղ, Նաղ պար , Այրպեյնան, Պիլիրի, Գերիներու երդ , Կարաւիկ, Եարս Էսն, Արևւկան պար, ՂայԹարմա, Քեղ Ծման, Լէղկինրա։

Phrufutaphre Record shop, 36, Rue de Moscou, ዓትኄ 2600 Ֆቦ ·

Սաանալու համար դիմել՝ Ս.ԲՍ, ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ՝

14, RUE PETIT, TEL. BOT. 99 - 22

BOITE AUX DISQUES, 4, RUE DRAGON (6)

Դաւսաներու համատունը, մեծ վաճառ ատունները Դաւսաներու համառ առաջում CONTRE - REMBOURSEMENT

Գուստոներու Sauting managard CONTRE REMBOURSEMENT Նոյն Saunamane Blank մom կորն դունական , առաքանական , ազանիական , առերիկիան եւ ափրիկեան ֆոլջլորի**ջ երդեր** , ոչնֆոնիներ, օփերաներ, պարի արդը նորուքիկնները ։ 2000 գունագան սկաւառակներ

огивьгв

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**₽**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր Արտասահման՝ տարեկ 3500 ֆր կամ \$ 10

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔ** հԱՆ

THE TERUS, 12P4 SUPP, 6-PK 3357

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 5 UMPHL .

> IEUDI 5 AVRIL

1956

LPL POUTE

คายนานรกษบ

3204 SUPP - PPR 7546 32º ANNEE

Քանի մը ամիսէ ի վեր արտակարդ ժիսոր մը կը տիրէ Թուրջիոյ ջաղաջական եւ չրագրական շրջանակներուն մէջ ։

Ընդդիմադիր կազմակերպունիւնները որոնք այժմ երեքի բարձրացած են, ան րար արդը բարգայան ան, աս իսնայ կը մարկեն կառավարութեևան մենա-աիրութերար, եւ հանրապետութեան նա-խաղահին ու վարչապետին հրաժարումը

խաղաչին ու վասչապետին հրաժարումը կր պահանչնե հրապարակաւ ։

Պայքարը կր մյուն, ոչ միայն խեղքեւ գույն այլու է, արարարական որ միայն կեղքեւ գույն այլու է, արարարակային ժողովներով , այլու է, արարարակային ժողովներով , այն հետևարել և կարարական է հայաստանան որ , վարչապետը , հա - «Մեկ չարքեւան ընկացցին երե - առև ը քառատուն մինինի ի՞նչ է պատահեր ընկարական պայքարի մե՛ջ ենչ ընկերարական պայցարի մե՛ջ ենչ ընկերարական պայցարի մե՛ջ ենչ ընկերարական պայքարի կարարական գույքարի և արարարական այացարի մե՛ջ ենչ ընկերարական այացարի մե՛ջ ենչ ընկերարական այացարի մե՛ջ ենչ ընկերարական այացարի մե՛ջ ենչ ընկերարական և արարարական գույցականով ինկանում ինկերարական և ապատամբութինեւ մը պայժերի հետևի չարով և անհարանելու և ապատամբութինեւ մը պայժերի անհերի անին չարով .

Blight with quad ... »:

physhe milk opini ...».
Coopens to make pears fugue of he pears fu

Պեօլիւթպաչը, յայտարարեց հինդ հազար ունկնդիրներու առջեւ .

mangappana marki.

« Magacumh agar Phing Ahphpahad Ip pandanahar, hah dandashir in Institu haday ambanahhir dah Philibs. da -qadanga ha macaint. Bermani Pada diss. (27 Umpa).

Նոյի կուսակցունեան ուրիչ մեկ ժողո-վին մեջ (Սամսոն), Տառախոսները պար-գելով Համատարած Թշուտոունիւնը ,

կ`աղդարարէին . — Դեմոկրատ կուսակցութիւնը ամէն օր ծիմամարդու պէս կը հայի անողոք երբ-ժարտուժեանց արևւին տակ եւ 1958ին անպատճառ պիտի տեսնենը իրենց փլա

տակները : Մ. Քէժայի կուսակցութիւնը՝ Հայր հւս

Մ. Քեքարի կուսակցութիրերը՝ Հայը հու հոլի ձոր ձոր ձոր ձոր ձոր արևույթի ձորով ար գումարելով Ֆերիդիոլի Հայոց հիկոքայում ՀԷ, իր յայասորարեր ինչ - արտուգարին թերմով - — Օսար մանդես ար գրեց Մէ Բուրբերա մանակութեամ գուոր մասան է, իսկ երբ ձենել խոսներ արդ մասին կամ բանել Բե գրաժ և արժերիկում կայ, դաւաման կ՝արանեն ինչ գրաժ և արժերիկում կայ, դաւաման կ՝արանեն ժեր սկեն մեղ

կառավարական կուսակցութենկն բաժ տուած եներ, «Հիւրրիկչե», չատ աւելի կծու եւ պատկերալից բացատրութիւններ կը գործածէ կառավարութեան, եւ մաս -

գր գործում, դառադարության, ու Հան Նուորապես վարչապհային դեմ ։ Այդ կուսակցունեան դործոն անգամնե-ըչն Ձիտ Թերմէն Մարտ 20ին Տառ մը խո-սելով Գասնեմունիի մեջ, կը բացազան -

\_ Ընկերներ, ժողովուրդը կը ծիւրի ա-նօթութեան եւ թշուառութեան ճիրաններուն մեջ. բայց երկար չի տեւեր։ Այս երկիրը որ վար առաւ յաղթականի պատ -մունանով զարդարուած ինէօնիւն, աւելի դիւրաւ պիտի տապալէ բամպակի արտէն հասած Մենտերէսը։ Բայց ես Մենտերէսը կ'ուգեմ տեսնել Անգարայի փողոցներուն մեջ, ուսերը կախ

dry, midipi fuili.

Lingto, kefe samakahipi opi ji pinch ke gidhli djungkan ji qi mamaqayahib ke gidhli djungkan fi qi mamaqayahib belahiba da gidhli da gid **Տակատամարտին** yncowly gulain ետ, այլապես լածեկան Հարց մբ կր յուղուի Աողարայի մեջ, — դուսեւ Թուրջ յարարերու Թեանց ինդիրը : 6.

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

## **ԻՐԱՐԱՆ8ՈՒՄ** ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆԱԿՆԵՐՈՒ ՄԷՋ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՎԱՐՉԱՊԵ**ՏԻՆ** ՑԱՑՏԱՐԱՐՈՒԲԵԱՆՑ ԱՌ<del></del>ԲԻՒ

Պ. Կի Մոլէ պատասխանելով ամերիկ հան շարաթաթերթի մը Հարցումներուն կարդ մը ջննադատութիւններ ուղղեց ա -րեւմտեսն պետութեանց արտաջին ջաղաջականու թեան գէմ ։

U.smemuhh ha jusmmpunpnelbuing shit նական կէտերը, որոնք մեծ իրարանցում պատճառեցին անդլեւսաքսոն շրջանակնե -

deputeh dig bothe Utaken apin Ժրանուի մեջ (Հաեր Ածերը դրասրա-վառ հետո հանդերը դրիծ հետոահիրո վեսա-ցում էր եւ Եւրապայի ապատճվունեան հարկրեր հարչը։ Տարակոյա չկայ որ եւ-աեւամերը տիան ըլլար հախադում - ԵՄԼ Ռուսեսը արևան կորսա կարունի չերմա-ներյ միայումը, այդ փծայու ըլլալ միայն ընդ-անուր դինախանունեան չրջանակիչ,

· Unquisidar Blank danler front the դինուսրական տեսակէտով՝ 41 12111 պինատրական ահասկէտով՝ կր նչանակէ կորոնցնել Տուիրանական, պայքարը Ա.-թեշելքի Տետ։ Աժէն անդամ որ Մ.-Շա-շանրները ու կրան գինավամիուժեան ա-տանրները ու կրան գինավամիուժեան ա-տանրակի մը, Ռուսերը դեպես կր չահին համաչիատչհային կաթծիքին առքեւ է

3. Արևւմուտքը Հսկայական դումար ներ ծախուհց այն երկիրներուն Համար ու ուն անասիկատվ, բայց Խրուլչիւ, որ միայն Հիւանդանոց մը խոստացած է մեծ յաջո-զունինն դատւ Ծայր- Արևւնլքի մէք, մինչդես մեզ կր նկատեն տետրկու դաղարույցու անց դր սկստան առայալու գաղ քնատերիր , Հավասակ են, ախծապած օգ Հաւվենանց , Մեգլեւսաջանները եւ մասնա-ուղապես (Ամերիկացիչերը իրենչ , գիրենչ ատել կուսամ ամէն անդամ որ նաշել մր հյունն Վասն դի մասցած են չին առածը

կ լոեն» վասն գի ժողցած են չեր առածը « «Արու ձեւր աշերի կհաժե չան արժ ուտծը», երր պարզեւծեր կը թաշխնչը խարհուրգներ տալով կամ առեւարական կամ ապատարահ փոկաորինունին, մր պահանջելով՝ չենը կինար բաշեկամենը

Thus Ancubay to hapath whimbourև և ըրջ քերուաերը կր փորջեն անահատ կան ճակատամարաը չաչել, մենը կր մո լորինը կղվացման մէջ կամ մրդակյու Թիւն կր կատարենը։ Օրինակ ամէն մէկ պատրաստ է կրակի տալու Միջին Արև ւրքեն , ին ճանիշմե տահատարբնու

մար ։
5. Համայծավարունիրեր դատապար 5. Համայծավարունիրեր դատապար տել իրրեւ այդպիսին փոխածակ ձագիկու
որլեւիցներ դիկտատորական չերուժեն բբ՝ լոււ միկոց մի չէ րահուգիներ չա մայնավար կուսակցունենեն բաժեկու

6. Ֆրանսացիները կը գայրանան երբ կարգ մր Ամերիկացիներ, որոնք բան չեն հասկցած Հիւս . Ափրիկէի ին դիրներեն , դիրենք կր նկատեն իրրեւ դագխարարներ

կամ կը յամառին դասեր տալ ։ 7. Երբ մենջ օգանաշեր կ՝ ապապրենջ Ulthehn Suday, bhquancyhi ահոնել որ առաջին առաջումները տարի վերջը կը հասնին ։

Այս գիտողունիերեն հետջ, վարչա -պետը պարտը սեպեց լիչեցնել Թէ Ֆրան-սա միչա Տաւատարին կը մնայ իր կնրան am digan suasimanja ya anaj pa yesan uphindang khundu kinada ia limaintan queshishir. In hundisand, iii Uhaselirin dhundi sudigiliha qibinasiyada purku-husi humundi, semay bili. Parightip dhe, unamundanellum diganben, hipus

արարմութը։

9 - ԱՄ Մոլեի բծնապատու Միւնները պաց ապատրաքին դործեցին Մ. Նահանդնե-թուն եւ Անդլիոլ մէջ, Թենւ երկու պե – առ Թիւններն այլ եր գնատանն Ֆրանսա-լի վարչապետին անկեղծութիներ։

## ## 000 00hb ##

**Հ**ÞΦ, **Հ**Þ′Φ, **Հ**ՈՒՌՌԱ՜.

Կիլիկիոյ կաթողիկոսական ընտրութե նեն ի վեր , *ըուՀեի*ներու փարախի մր վե-րածուած է Միջին Արեւելքի ռաժկավար մամուլը:

րարոյական, բարհպաշտա դան, երբեմն ալ մարտական հով մը կր փչէ բոլոր էջերուն վրայ, լուրերէն մինխմբագրականները:

3mfimlu սաւառնաթեւ նախրանքներ ալ կը փորձեն, քառասուն աստիճան տաքութենէ բռնուած ջղագարի մը տպաւո րութիւնը գործելով։ Ապացո՞յց կ՚ուզէք

իրենց Գահիրէի պաշտոնաթերթը , *Ա-*ընւ , Մարտ 17ին խմբագրական մր թխած եր , « Երթաս բարով , սիրելի Վեհափառ» խորագրով , հրբ Ամենայն Հայոց կաթո – ղիկոսը կը մեկներ Եգիպտոսեն ։

Այդ շոշորթապատում սազերգութեան մէջ ուշադրութիւնս գրաւեց հետեւեալ աչ» ուշադրություն գրաւոց ոնտեսնա մարտակոչը. (կ'օրինակեմ նոյնութեամբ գլխագիրներն ալ միասին)... Երթաք բարով, սիրելի Վեհափառ Մեռջ Ձեղի հետ կուղառջ այսօր,

իչքերածնի կողջին ժենք կանը, Գիտի մնանը՝

Am jemphind . գայրություն, Այպանելով վտան ու չարը , պահարակելով դաւանանը, դատապարտելով յանցապարտը եւ ի հարկին կեսմերի գնով , FU.38 8U.7. PELLIN

Ասացեք - հուռոա՛, ռազմերգին կցե լով այլապես ազդու հղանակ մը

իզվ այրակչս շոգրու հղասակ մի։ *o*^^ ի քարտ, օծ ի չրադայը . . . Ձեմ գիտեր թէ Ամենայն Հայոց կաթո-դիկոսը տեսա՞ծ է այս ցնդարանութիւնը: Ամեն պարագայի մեջ ,վստահ եմ թէ խոր հառաչանք մը պիտի արձակէ, միայն վե

ոնուտչում ևը պիտը արտղչ չ է իր իր մարտակոչը կարդալով ։ Այդ հառաչանքը կրնայ ըլլալ \_\_ «ՏԵր, թող դոցա:..»։ Եւ կամ ,— «ՏԵր, փրկե

թող դոցա: ..»: Եւ կամ ... ««Ի՛ր դերկ։
վեր թարեկաներեւ ..»։
« Խելբից պատու ծառչ կամ «քեղիքը վատու
իսա» գործեր չատ էի տեղած .. Թայաս այս «Եկը կարելի է երևոսնի պատու
հան թանան թանգարանը կամ էջմիածնի անստե
նարարանը փոխարել, իրբեւ անգուգա...

ան չուների հանար գա...

կան վաւերագիր «պատոլոգիական» 8 . 9 .\_ 4 hpgfir musneh holain

3. թ. ... Վորջիս պատուս գ րուսաս է։ Ձորս Մեծերը դիմում կատարած են Ապա-Հովութեան (Անվտանդութեան?) խոր ուգության (հարտապության) արբ-ուգութին, որպեսսի անձրաժելա միջոցնեւ թը ձեռը առնե «Արեւ»ի այս մարտակութին դեմ, որ կրնալ խանդարել Միջին Արեւել-ջի խաղաղութիւնը: ՆՈՅՆ

## UNUUNHU TUS ANZ UTUS

Վարջապետին, ըննադոտութիւնները «Եծ դոշունակութիւն պատճառեցին Մոս-կուայի մէջ։ Կերը Կոմիտէին ընդմ ջարտուդարը, Ն. Խրուչչեւ անժիջապես կուայի մեջ՝ կերը։ Կոմ իակիչ գրուսարությարը, Ն. Արուչչեւ ամանինագեչ արառագարը, Ն. Արուչչեւ ամանինագեչ արածակ ին առափանիներ, և պատին հարջագետին առարաւած ըսդու հերանայան ար արել առաջագետին առարաւած ըսդու հերանայան ար անիւաներանին մեսանին։ Մամասանը և հար հերանայան արև ու չարցարաւ է որ 4. Մուկ դերանա գեռ ըսկա ու չարցարաւ է որ 4. Մուկ դերանա գեռ իր այե չերագայել և ինարերի իր այե չերագայել ինայերները ու կուրեր չեր չեր կորաները և որ հերանականին ակեր դերանականության անույն է դերանական անույն է հերաարական ար հերանական և ինարենալ հերանական առանական հերանական հ ոչ ձիչը այն ինչ որ կ'ըսէր այն ատեն Խ Միութիւնը »:

ցրությունը»։ Ցեռող Հարցուց իքէ կարելի՞ է խաղա -գութիլուր պաշպանել առանց Գերմանիոյ միացման , րաժակ մր դինի պարպելով եւ կարձես ինջն իրեն Տետ խոսելով ։ «Այո՛ , գարծու ըսթը իրեն ծետ ըստելով։ «Ար տյո՛, կարելի է։ Ամէր ըանէ տոտջ պէտթ է ապամովել իսողողունքիւնը։ Մարզիկ իսողաղութիւն կ՚ուգեն։ Բայց ենքէ դեր – hangana khir hirashir Rung blik ahp-duhanhur hirappa jarah adhundar hirappa han nek phyaris qurbandar, diba ma ned nebip, Umpubahan lungduh paga phera Baji ih mur ng dagadar pibapa pimbu hat ih mur ng dagadar pibapa pimbu hat ih murana si lecit ip apunumuna si Khirabihan hong man Bajahad, sa-parikhira da simbupand dipadamaph dup-dundahir be umpunghi mahamaph murananan dibahahan Buma manananan khirabihan Buma manananan.

արարութիւնները : 8ևտոյ նորեն խոսե աարարութեիւնները։ Անաոլ հարել խոսե չաւ հիրույեւ, երակով Բե ապրագահ հանայնավարութեւան կը պատհանի։ Այս «Ֆրանս – Փրիս» ի Թվիակիր կասկան իր այստել , պատասխանեց — «Պատժու – Թիւեր կը պարդանալ հակառակ ձեր կայ-գին, ձեր բարձանականում եւ ձեր տարա-երայներում, «Թերեւս ձեր դասակները կան «Տահան» — Թերեւս ձեր դասակները կան Թուները Համայնավար պիտի րլյան» Մո-լոթով նորեն խոսքի խառնունցաւ, չեչ լորով արբեր խոսքի խասհուհցաւ , չել տելով — «Ձեր գուտիրերը»: Ցետույ
Ֆրուչչեւ իր մետո հրաւիրերը»: Ցետույ
Ֆրուչչեւ իր մետո հրաւիրերով հետույ
դեստեր գույնիցին, դինակից պետութեհանց
դեսպանները, յայաստարեց — «Քեն ձեր
ժոլովուրդենիը, պատահրապի կո պատրայա տեն, թայց թաժակա կր պարպեմ յանուն
բարեկամութեան»:

(Ծար.ը կարդալ Դ. էջ)

## ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Այս -ինալշաբիի դերիկ Աժեռայ» Հայոց Կախողիկոսը կ`այցելէ , Բարեղարծականի գրառեծեակը, ուր սեղան մը սարջուած է min maldhe

այս տարրը։ Կես օրեր վերքը հաշանարար այցելէ Մարի Նուպաս Ուսանողական Տունը : Ուջրան առաու ժամը 11ին - Գայցելէ Հայկական *Թանդարանը* ։ mybit hube Zubyumbuh Snihp

UULULBI 4C UEACH UFFERE Pople hurs hang subjet munne

4/1011/16

կուն կամ չարծգն առաու : Պիտի պատարագն եւ քարոցե կիրակ առաու "Փրատոյի նկերկցին : Ազգիլ Աին կանեղգիկութ կը «եկի Լոնսու», ինչպես գրած ենք արգեն , երի ար «Իս, բլրալով «Գիհրարիի Ազբ մին Յետոյ Փարիզ վերադառծալով , «գիս dhip bod pud file

#### บับแนกลดา รกาง

Դ. 8ԱՆԿ	
4. U. U.	5.00
Deminumsmy Lumpuis	10.000
Buds . be Shapun Population	
$(U \cdot d \cdot \xi p d \cdot \xi h)$	20 - 000
Bովհաննես 2pnppshui	2.000
U. Sucpare Stute	1.00
Գրիգոր Գաղանձեան	2 000
U. I punit brighting	2.00
Library on the contract of	

### Z. U. C. U. A SUPEAUL UUPQUZULALUC ZULLMH ULQ

2500 ՄԱՐԶԻԿՆԵՐ, 25.000 ՀԱՆԳԻՍԱՏԵՍ

968016, Marph 3) — in Wardin Park Wheelthan markhan she sarque salaylar adaph arkhan sumahlar mark hadaylar adaph arkhan sumahlar manak hada markhan markhan manak hhanahla ka kalar manak hhanahla ka kalar maph han salar manak դրյազդ ու որդաչարիի Պր մասնակցեին 2500 մարդիիներ որոնք աշտնդական չջել-Թը կատաջեցին մեծ յաքողուժենամբ : Ներ-կալ էին աշելի ջան 25 հայար հանդիսա -տեսներ :

**Ուրիադապրունիւրդբեն հանսեմով** 

ԲՈՒՈՆ փոխորիկ մը պայթեցաւ Մ. Նահանգներու կերբոնին մէջ։ Մեռեայնե-բու Թիւր կը հայունն 45, վիրաւոր՝ 200: Նիւթական միասը՝ միլիոններով ։

OPARIT, SPPREPE

#### «ԿԵԱՆՔԻ ՈՒՂԻՆԵՐՈՎ»

(Հեղ. Ս. ՎՐԱՑԵԱՆ) ( Բ. եւ վերջին մաս ) Էջմիածնի Գէորդեան Ճեմարանը, արոյրն էր դարձած այնքան Թան կազին յիչատակներու, Կոմիտասի մէկի մը ուսուգչունիւնը, չէր հա

դադիս քրչատաղուրու, գուրաասը աստ մեկի մը ուսուցչութքիւնը, չէր կրնար իր դրումը չձգիլ այլագան ձևւհրով ։ Օր մը, Կոմիասա կը հարցնէ Գռուդին -

bught ghal'a ..

— սրդոլ գրտուս — Այս, դիտեն , — Ի՞ռչ դիտես, հրդիր տեսնենք ։ Բարի գեղեցիկ , առաքինի ընկերը մար-

- Tum tur, Sum tur, Hent Andhone ար խաղայով իր կարճ մօրութին հետ

որ խաղայով իր կարձ մորուշին չետ։
Քամալիրուտծ եւ թիչ մի առելի համար-ծակ, կինրվե երկրորդ առեմս ալ :
«Կոմիտասի աչքերում կայծերը կար-ծես չառացան։ Մի պահ լոեց: Ցոմարի միչ ինչ որ րան ծչանակեց եւ

Քեղ կ'արձանագրեն 9.m jourst երդչախմրում

Մի դարճուրելի ճրճուսց բարձրացաւ արանում ... ծիծաղում էր եւ ինչը

Գայիանեի վանթում ձեմարանի կովե-

րըն էին պահում ... (էջ 75)։ Հայրական յանդիմանութիւններու ո րափ մը կը Թափէր ուրիչ մը՝ վաստակա-ւոր բանասէր Սա . Կանայհան ։ Իր աչա ւոր բասասչը վա. դատարան» էր աշա կերաները հաքալսարան աւարաած կր պա<sub>շտո</sub>մավարէին իրեն հետ, րայց իրեն հ<mark>ամա</mark>ր միշտ նոյն անփոփոխ «աուտուց»աներն (կիմարևեր) էին... կը կչտամորէր ա-մէն անդամ և... որ կը կչտամար ։ Նոյնդան տար ու րարախուն չունչով է

ուած «Արագածի լանջին» դլունը ։ Մեր Հայրենի կանարդական, ընուԹիւնն

ավական մանաշան վիճատականար ները, կարծես, կր վերամկրտեն մարդը, կ'օրօրեն ԷուԹիւնդ յուշկապ

ատրրը, գորորած չութըետը, թուշապարու ծայները կը բերեն հողւոյդ մեջ : « Բաւխհան մեջ դեղեցկունինիներ չատ կան, — կը յարէ Վրացեան — բայց ենկ գուր չեջ անտել Արացատ դարարներապածի լուսջից՝ Մասիսի հախաղահութեամը, եթէ չէր թափառել Համրերդի վիթիարի եթե, Հեջ թափառել Համահրդի վիթիառի Ֆղրում , իրբեւ որսորդ , հրացանը ձևոչիդ կամ որպես պարզ լեռնագնաց , եԹէ - Հեջ խմել Արագածի պալ ադրիւթների Ջուրը անմահական , Հեջ մաղլցել Արագածի կաանձևանական, չէջ մապլրել Արագանի կա-աարը և չէջ ինաել քար, չէջ վերգակել չորս գաղաքների գրվում նիրչուլ լճակի ծայելին, նշանակում է ընտւքենան դեղեց-կուքիւշեր չէջ ճանաբում իրնուքնեան դեղեց-Արայ, ընտւքինչնը, Արագանն ու Մա-ընգը Հագոր Հայժում Մասի՞սը, — Հա-յոց Հայրիկը։ ԱժՀի ահգ հաւասարին իր

ուաքելուԹեան , հետ եւ ժողովրդին համար : Իր անփոփոխ խրատները հեմարանցիներուն , — «Գնա ցեր ժողովրդի մեջ, ուսուցիչ, ջահանայ հղեր, ամուսնացեր, տուն եւ բնաանիջ

Գրբին միւս դլուիները՝ Շրջիկի Յու -շերից, Մեծ Եղեռչի նախօրեակին, կեան-

## ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԸ

Անրացատրելի վիճակ մը ունի այսօր -ւան հայ երիտասարդը։ Ան որ ծնած - Լ ուստ չայ երբաստարգը։ Նա որ ժստա չ Ֆրամոտոյի հոգին վրայ ինչզինչը ոչ բո -լորովին ֆրածսացի կը պւայ ֆրամսական չրչանակի մը մէջ, ոչ ալ բոլորովին Հայ, Հայկական միջավայրի մէջ ։

մեծցած է ազատ երկրի մը ազատ երկութին ուսյան , աղտա երկրի մը աղտա երկնջին ոակ , չի հասկնար , երբ դպրոցական է , թէ ինչու իր անունը տացրեր կր հնչէ իր ընկերներու անունէն :

րևկերներու անունեն :

Իր ատացած կրթեռիքիւնց պատճանա
կ՞բլլայ որ ժաջիծ մէջ առելի կարեւոր
տեղ դրաւէ Աերկրայի ճակատանարու
ջան Առարդըի պատերայար : Կաչողանի
այնիւ նկարադիրը չժան տ՝Արջի հերոսուβիւնը սիրաը կր βրβուտյեն, Տիի հոր
պատիատիների են որ կր պատրատեն իր
մասին մէջ Աղատութենան և Արդարը.

մային մէջ Արասութեաս ա Թեան տեսակել աներ Սաացած բյալով այսպիսի դաստիարա-կութեմւ մբ, մաուորական եւ լինկերա -յին, կր պարմանալ եւթր իր դպրայական հենահետը, անիարհուրդ հարցումներ հանձեր ընկերները անիորՀուրը Հ կ՚ուղղեն իր ծագման մասին ուլ ը արտա տարը : երբեմ այս պատանեկան խաղերը կ՝բնդունի ի։ ընւ կչաամբանը եւ կը վիրաւորուի, տա ըրըինակ կայութիւն մը կայ - իր - մէջ

հասկնալ կ'ուղէ , ղիտնալ կ'ուղէ Ծնողջէն լսելով իր նախահայր

ասողջու լույրը ըր սարատույրութը։ աս-ռապանոջները, կը դանք իր ներկայ կացու-Թեան բացատրութքիւնը ։ Հժայուած է իր Պատժութեան հարըս -տութեննչն եւ դրականութեան դեղեցկու -

թուցը։ Ընտանեկան սեղանին չուրջ հրճուան -ջով կը լսէ հին աւանդական երդ մը։ Կր

Տպարտանայ հայ ռազժիկներու հերոսու Թիւններով : Կինդվղի Թուրջերու անո բակելի Լաջմբերէն եւ բարրարոսուժենկն

Արդունարում արիւյա է որ կը սարկչ «Միսվումի իրթեւ պահան վո վետելի հայ հի մետելու հարան դե իւ հայ հայ հե հայ հերեր ու հարհակուսունում հայ հերերում է սո կը

այրենիքը» ։

Հայրսարըը»:
Ազդիկով այս երկու տարրեր ժիջավայըերու ժէջ, ընտանեկան եւ դպրոցական,
ժեր պատանի խոր յարդանդի եւ աիըս դպացում ժը կունենայ իր ծախնիչ ծերուն եւ իր պատմունիան հանդեց է ծերում ու ըր պետասարան արևլի չէ բաղզատել այս դղացում ը - մեր Հայրերու ու նախահայրերու ըմրանումին Հետ։ Ան սահմանափակուած չէ ժամանաhandata pe politica ազգայնականու . թեամբ մը:

ի և է դուրեմն այս անձկութեան մթնուրդությ. ըստոր, ո՞ւրկէ կուղայ

Արգես՝ ը արգիւնւին է հրահղադին ըդ -դույնունեան մր դոր ժառանդած ենը եր -կար դարերու ըսնունինններէ ։ Ձեմ կար-

Welft sher & Sumble Dt Swhangh . ցութիւնն է մեր ներջնագիտակցութ ցուլարոտ է տեր - տերջապիտակցութնետն որպեսդի «ցեղ մը չկորսուի» : - Ես աւելի ասոր պիտի հաւատայի , որովհետեւ այո ասոր պիտի չաւստայի, որովչնան. այս ելիտասարդունիրեր լեկուած է մաբուր մը որ ամեն բանէ աւելի կը սիրէ ազա -աութիրեր եւ արդարունիրեր ։

տումիւմը և արդադութիւա, Հակազգելու համար այս անձկունիան (մակեզ) դրացումին, երիտասարդը կր դիտել շուրքը և աստվ եր տեսնէ ու բարարեկեցին համարուած դասը անասար եր բեր, յահանը արդեր կր անձնատուր ըրալով փարինան և համաքը հայանատուր ըրալով փարինան և համանատուր այն համանատուր այն համանատուր այն համանատուր այն համանատուր և հայանատուր և համանատուր և հայանատուր և համանատուր և հայանատուր և հայան mháline Blown

Then hands up maint dominantinh

քի եւ մահուան միջեւ, Ձէր ուզում էշ նահատակ լինել, Սարըղամիշում տոտավ լրայլ, Սարրվասրչուս 1918իս, Փոթորիկ Սեւանի վրայ, Չանգեզուրի լեռներում, Հանդիպումներ եւ Արևան ձայներ, *աժՀեջև ալ Տայրենարոյը, մոր* աշվանը, անչար ան տույրուարդը, ուր մուրիչ ու դգայուն դրուածջներ, որ կա րելի է մէկ չունչով կարգալ, անձկու Թեամը աուրորուիլ եւ յուսալ, միչա դեւ

ապ ։ Ու ազգաւ յայանունիրների կան«Սարի-գանիլում 1918/ին» գրուիրին մէջ, ճակապի գրուվան առ Թիւ : Իրթեւ ակօրը վկայ այդ օրերու ադրերդունեան, դինուորներու լի-գիվում և եւ դեկավարունեան ակարու -Թիշեր կր վերագրելինը հայ ժողովրդի *Թիւչը կը վերադրէինը Հայ ժո* հոգերանական վախէն՝ *Թուրջին* ուգերատական գախան արդանիներ հետ, ո Հայ գինուորի թաղունները կը կաշկան դէին։ Ան, արևան դաչա իջած էր մարդ կային զգացումներով, խիդձ ու տիրա ա a-yan qquqmistaliniq, phogʻs ne ohim o-blip ke hip haramidik mutimiqidili aqa-uh muquh hardindik bakhili ke finiq dae-liy' qinibili Samad ke ... llaquijbi po-yadan bachpushi quahand, quisadki Alqipiadi Samakiu. ղէպքերուն հանդէպ ։ «Ամէն առաւստ,

« Արքս առաւշտու , պրտուջ առոււշտու ծածվուսած մեծ սեղանի չուրք, հաւաք -ւում Լին Ադգային Խորհուրդի անդամեւ ըր։» Ի՞նչ ընելու համար։ Ռազմահակա

աի վատքար կացուքեան աղերսարկու , եւ մերք , սպասծալից չեռադիրձերը կար-դարու եւ «հիստը վաղուահ ձգելու» միա-տեսակ որոշումով ․․․ եքէ Հայ դիմա տեսակ որողումով... եԹԷ չայ դիմա դրահան ողքն կարծրանար Հայաստան ցանկապատներու դոներուն, առջեւ, ինչ պէս Մարիդամիչն ու Կարսի բերդել եին , փոխանակ մեր տան գոներուն , այ -սօր , Թերեւս Հայաստանը ուրիչ - բախա

եւ ապահովունեան խորհրդի ներկայա ցուղիչները Սարիդամիչ հասան, արդեն ուչ էր ։ Գրգոիչ ձառերն ու ըմրոսաու ուշ էր։ Գրգուիչ ծառերն ու ըսրոսու թեար Հրուելիները, ըահակը վերածած էին խուժանի եւ զատարիջները կր վխաս-յին, տոքեն կողմ ։ Գնդակահարունին և։ Հահապատի՞ժ ։ Ոչինչ կրցան փոխել , մին-չեւ Սարդարագատի , Ղարաջիլիսեի և։ Պայ Ապարանի հերոսաժարտերը ։

կեանքի ուղիներով*ի իւրաքանչիւր գլու* խը կը կարդացուի մեծ , հետաքրքրու Թեամը, խուսվիչ ու հմայիչ զդացումնե

Այս դիրջը պէտջ է նկատել սկիզբն եր-սնց, Վրացեանի այնջան Հարուստ - ու փոթորկալից կեաների ելեւէջներուն ։ Ճնալ, դոիչը պահել միջա մելանին ։ իսխորկալից դետարը օլուշչ Քնայ, դոիչը պահել միչտ մելանի՞։ մէջ... ՎԱՀԱՆ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ

qua dp. op faugpt nighaeth det, op he dappth deur frust & Sangap, he punst frust & Sangap, he punst fe quest fetelt grounde, puns suphandarb fer punst op fer punst fe be-te fauf fe sech punst put and shortent man han de fer suphan suphar Suphandarb fer punst submitted man fer fetel fer fer fer fer fetel fer fetel fer fetel fer fetel fer fetel fet

իր ցեղկը տատարրը և աստաբեր Իր պարե հացին մէջ որ լեցում է մա-ցուր եւ արիր, գրացումներով, ան կր միայնել իր ծնած հորեն՝ Ֆրանայնել հարդ ունեցած սերը, այն յարդանգին գոր կր ասած է իր ցեղային ծաղումին: վար եր ասած է իր ցեղային ծաղումին:

## UVALHUUU SHUUUES UC **ԿԱԲՈՂԻԿՈՍԻՆ ԱՅՑԵԼՈՒԲԵԱՆ ԱՌ**ԹԻԻ

MIF. \_ Լոնտոնի պահպանողական մեծ օրաթերթը, «Ճ*երի Թեկելաա*» հետեւ -հալ խորհրդածութիւնները կ'ընէ Ամե -նայն Հայոց կաթողիկոսին այցելութեան առթիւ, Քալֆ Հուինզ ստորագրութեամբ (17 Մարտ)։ Կարձանագրենք իբրեւ մի – ջազգային կարծիք.\_

Երբ Աժենայն Հայոց Վազդեն Ա. Կա -ողիկոսը Անդլիա Հասնի Պուլկանինեն եւ արդիկոսը Անգլիա Հայոց Վաղկչն Ա. 4ա -Մողիկոսը Անգլիա Հասնի Պուլկանինեն եւ Արուչչեւեն անժիջապես առաջ, պիտի րլ-ՖրուչչեւԷն անձիջնագես առավ, պիտք բլ-լայ առաջին Հայ կրօնապետը, որ այս եր-կիրը կ'այցելէ այն օրէն առըին, հրս թը -րիսառնելութիննը Հայոց պետական կշոնջ զարձաւ 305 Թուին : ;;

Կաթողիկոսը հիւրը պիտի ըլլայ Քեն -Վախարդիսաը Հրջը պիտը ըլլով Ինև-Քըարզբիի Արգակահոկագուհի, որ ահց – հային դովհասով խոսած է Հայ-նիկոի -վի, մատի՝, իրը պատելը, արիսատելու -Թեան՝, Տոջի՝ Ֆիլը (Անկիջան հինդև -Վի պիտը) րած է Հայիսում տախի, «անրեկրիկի կենդանի վկաները հղած ենաղուսութեան ոգիին, ազգային միու Թեան եւ մշակոյթի իսկական արժէջնե րուն »: \_ վկայունիւն մը, որ Թանկա դին է բոլոր ժամանակներուն համար քանաւանը այս օրերուն

Անգլիսյ Արջեպիսկոպոսին տեսակէտ -ները անկասկած ծանօք են Կրեմլի։ Ին -չո՞ւ ուրեմն արտոնած են Վազգէն Ա.ի ան բորդու Թիւնը :

Կաթողիկոսին օծումը, անցեալ Սեպ ահաքրերին, բարձրադաղակ ծանոշգուեցաւ առվետ կրօնական դործերու խորհուրդին կողմէ։ Ատենին ասիկա Ժընեւի ողիին կարապի երգը թուհցու : Սակայն հիմա լայանի է , որ այդ տարփողումը Պուլկա-նինի եւ Խրուչչեւի Անդլիա այցելուԹեան առ թիւ կազմակերպուած

կախողիկոսին այցելուԹիւնը չա Կախողիկոսին այցելուհիևնը չատ լաւ կը յարմասի Ռուսիոյ ներկայ քաղաքա -կանուհինան, որ կը ձգտի սիրաչահիլ ա-պատ աչխարհի կրծնական պետերը եւ ա-նո՛սց հետեւորդները։ Մինւնոյն տահն կր

S. b.b. @ L.P GILSITOL @ BILL 2HITHP

## ԿԱԹՈԼԻԿ ՀԱՑԵՐԸ ԱԼԺԵՐԻԱ ՏԵՂԱՒՈՐԵԼՈՒ שרעיים ער

(2U.Phhp SU.Ph U.A.U.R)

«Ուստի Պ. Պարպիկ տիւ Պօբաժին Հա յոց ազդին մէկ ամենափոթը մասին ա պադայ երջանկութեան երկրայելի նչոյլ մը ցուցնել ուղելը մեզի րոլորովին պուր ջանը մր կ'երեւայ։ Շատ աղէկ կ'բլլար եւ մենը այ աղդովին իրեն չնորհակալունիւն ընելու կը պատրաստուկինը, թե որ լոկ իր հայրեննաց փոթրիկ մէկ չահը ջիչ մբ գանց ընելով, եւ գոնէ մարդասէր կամօջ գրժի մումրածրայ հանիծ դն երբ աւժը լով, այս մեր խղճայի ազդին ատճառներով մէկմէկէ անջատեալ կտոր Ները վերսաին միացնելու հնարաւոր մի չոց մր ցոյց տար։ Այն ժամանակը ոչ միայն իրեն համար մեծ փառը կը ստա – ծար, այլ եւ իր կանխագետ եւ վեշանձն ՏէրուԹեանը Արեւելթի մէջ պաշտպանել ուղած շահերուն ալ աւելի առաջ երթալուն մեծ ձեռնաուութիւն մր ըրած կ'րլ -

Այս ձեւով ալ կը փակուի խնդիրը։ Այլեւս այս մասին չի խօսուիր։ Ծրադիրը կը մնայ ծրադրի ձեւին մէջ եւ որեւէ ձեռնարկ չի կատարուիր Թուրջիոյ կաթոլիկ Հայհրը Ալժերիա փոխադրելու Համար։

Գոնկ մեր ձեռջին տակ չունինջ ուրիչ փաստաԹուդն այս Հարդին մասին։ Չենջ դիտեր Թէ ի՛նչ վերաբերում ցոյց տուած Վենևարկի Մխիթարեան Միարանու -Թիւնը, որ խնդրոյ առարկայ դարձած է Պարայիկ տիւ Պոքաժի առաջարկին մկջ:

Նկատելով, որ թե՛ հայկական եւ թե ֆրանսական չրջանակները բացասական դիրջ բռնած են ֆրանսացի Հրապարակագրին ծրագրին հանդէպ, մանաւանդ նկա ախ ունենալով Թուրջիոյ Հայութեան այդ ժամանակուան մտայնութիւնը ցընել օսմանեան կառավարուԹիւնը — կարծենը Թէ խնդիրը մարած է ինջնին։

Նոյն օրերուն (1855 Յուլիսէն սկսեալ) Փարիզի մէջ լոյս կը տեսներ Արհւելք կիսամոհայ Հահոչեսը, խմբագրութեռանը ծաւ հոթ Հրապարակագիր Ստեփան Ոսկանի։ Այս ԹերԹէն մեր ձեռըն անցած Թիւերուն մեջ ո՛չ մեկ ակնարկութիւն կայ Պարպիե արև Պոջաժի ծրագրին մասին։ Սակայն 1856 Յունուտը 1ի Թիւին մէջ

իստ լեղուով պատասիսան մբ կայ Սէն Մար Ժիրարաէնի մէկ յօդուածին մասին հրատարակուած Տէպայի մէջ։

Ինչպէս կը յիչուի, Խրիմի պատերագ -մէն վերջ, մեծ պետունիւնները 1856ին Փարիզի մէջ դումարեցին հաշտունեան ժողով մը եւ կնջեցին ծանօթ դաչնագիրը, Թուրքիոյ մասնակցութեամբ։ Այս վեհ ժողովին առթիւ ֆրանս. թերթերը մե ծապես կը հետաքրքրուեին արևւելեան Հարցով եւ արևւելքի քրիստոնկաներով:

Արեւելքի պատասխանին մէջ կր կար դանը հետեւեալ տողերը.

«Պ. Սէն-Մար Ժիրարաէնը տանիկնե – րու, յոյներու եւ ուրիչ ադդերու ապադայ վիճակը եւ ջաղաջական ուժը ջննելէ ե արբու դրե անձեր վետու ան ճարի դե ը բուրա 4mil po ont Runt pe duramit bengmiphur գրու ըստ է գրոչ ու յուսարը բաբարորու -թողոբերու եւ պեպերու Թէ՝ Հոս անուահի ժամապէտը կր սիալի Հռոմէական Հայե-թը բոլոր ազգին տեղ առնելով։

«Ինչպես ուրիչ անգամ ըսինը, Կաթո -

լիկները ազգին Հագիւ Թէ ութսուներորդ մասը կան եւ Սեւ ու Կասպեան - ծովու մ էջանդր չեն բնակիր։ Այս սիայը ներելի 9. Սեն Մար Ժիրարաենի կամ ուրիչ եւրոպականի համար, վասնդի երկար ա աններ կ վեր Միրի թարհանները ընդ հ Եւրոպայի անանկ Հաւտացուցեր են, որ Կաթոլիկներն են Հայ ազգը ներկայացնո-

He zum fehum momhuhhhbund hanuht Ղաղարի կրձնաւորները:

U.ju un Phe Upbeblf ben gapu dhifinh կը հաչուէ ամբողջ աշխարհի Հայհրուն Թիւբ, իսկ ԿաԹոլիկները կը նկատէ Հնչին փոթրաժամնուԹիւն մը։

*Ինչպես կը տեսնուի*, Հակառակ անոր, որ Հարիւր տարի առաջ Թելադրութիւն չեր եղած են՝ Հայերուն Ալժերիա դաղ Թելու, մեր հայրենակիցները չեն հրա պուրուած Ափրիկէի այդ րարերեր հոդավուրուած Ափրիկէի այդ բար մասով, երբեմնի նչանաւոր Կարբեզոն ստուղ, որրասը սչանաւոր վարջելդնով, Արժերիա ծաստատուտծ Հայնրը, չատ փոջը Թիւ մը կը կազմեն այսօր ։Կը նչա-նակէ Թէ հայծը գօրաւոր չէ եղած ։

2PULS-UUUTANIL

յուսմարի Սովեաներու կողմէ արարական աշխարհի կրոհասիրութինքը՝ օգտադոր ծելու փորձերուն։ Հայաստան կր գրտ նուի կովկասեան սահմաններուն վրայ

որ գրացի է արաբական աշխարհին ։ Միլիոնաշոր մահեհատկաններ կան Խորհրգային Միուխեան մէջ, եւ հիմա խորհրդային վարիչները կ՚ուղեն Արաբ -ներուն հաւատացնել, Թէ հաւատացեալ -

մերուծ ծաւտաացինը, M. ծաւտաացիալ ձերուծ ծամար դիմելի արդասուհինչ կայ երկակե վարագորեն անդին։ Դրայի, Սուրիոլ, Լիրանանի եւ Եղիալ-ասի Հեջ թարեկեցիի հայ գաղուհներ կան։ Տասը առջեի է վեր Թուսերը - ի պուր փորձած եւ դանան գիրայանի և կապել հերմած եւ դանան գիրայանի հանրա-անում հայնու

ոնի Հայ հպիսկոպոսը, Հ. ևանատիի հայ հայիսիայացութ Հ. Թու - ժայ հան, պատաիսներու արժանացալ և բոր Հայաստան գնաց եպիսիայալ ձեռնա - գրուելու համար։ Ահ իր վկայե, Թե էջ - ժիածախ Մարջ Ֆոնարին որմանկարհերը նոլուղուած են ոսկիսվ ու արծաքից !

Հ.Թումայեան աւելցուց. «Կը նախընտ-րեժ թան չրսել այն ժասին, ԹԷ հաժայնավարհերը արտոնա՞ծ են, որ Հայաստան -հայց Եկեղեցին ծաղկի ։ Ձեմ ուղեր թա . ղա թականու թիւն ընել »:

Հույնադես չուղեց բացառիկ որևւէ բան օպեսնել Կաթողիկոսիդ Երուսադէմ այցե -լութեան մէջ։ (ԽՄԲ. \_ Չկրցաւ երթալ)։

Իստորա ծառանարար յուր ուշեր, որ Կա-Թողիկոսին Արևոնուտը այցելութիկունը պի-տի փարատէ կասկածները Խ Միութենվի փանած աարադիրներուն :

Սակայն այս այցելութիւնը ասկէ աւե գին կը նչանակէ ։ Եթե կախոլիկոսը թի դին կը նչանակէ ։ Եթե կախոլիկոսը թի կունը չունենար, Կրեմլը դինը աղատ պի-տի չձղէր ուղած տեղը երթալու ։

me consequences may appendix. The open the his place of the problem of the proble

Հիմա Պ. Խրուչչեւ հրապարակաւ կը խոստովանի, թե «ծանր սիայներ դոր -ծուած են անաստուածեան ջարողութեան մկջ» եւ Թէ այդ սխալները պատճառ եղած են կղերականներու եւ հաւատացետիներու ղեն անարդական յարձակումներու

Վազդէն Ա.ի արտասահման - մեկնելու արտոնութիւնը միայն արտաքին աչխար արտասություր դրայր աշտաքրը աշրագ Հր սիրաչահվու միջոց մր չէ, այլ նաև։ ձևւ մր հակակոօնական պայքարին հաս -ցուցած չարիքը մեզմացնելու։ Միաժա -մանակ լուս խոստովանութիւն մր , Թէ ըրիստոնէական յամառութիւնը յաղթա Նակ մը եւս տարած է հեթանոսութեան

#### VESSESSESSESSESSESSESSES

«LE PUL SE DUMP» which oper Phop մը պիտի հրատարակուի ապրիլ 17ին, 400 միլիոն ֆրանը դրամագլուխով եւ խըմ -րադրական – վարչական լայն կազմակեր-

#### 4UPN2+4NUC +SULFN8 UFS

*ԽՄԲ* .\_\_ Այս թղթակցութիւնը ստա -

http:— Uju papuhgnuphilip unum—gwift Zumih molihpunt.—

thttboo, 31 temper. (Bunum).—

zuhumah mbammapanh mbahatahi. Iliunbah mag hamahhhpunt khaing bighamayangkishpu, pampuhkhpunt khaing bighamayangkishpu, pampuhkh - sampiham—
hligishpu be Abshahkhpu Tapim A. shiphimhligishpu be Abshahkh ili Tapim A. shiphim
hi dhemashibahk ili Tapim A. shiphim khain hi Tapim A. shiphim khain khain khua khi Ilipunthi 30 gaptathip taham hama khua khi Ilipunthi 30 gaptathip taham angan khain Ilimuhkhimah ongan khain Ilimuhkimah ongan khain limuhi hain ka pampuntum;

anji Usangkianih taha ka 9. Sipuntuh Ilikundahimih Ilimuhi taha ka 9. Sipuntuh Ilikundahimih Ilimuhi khai ka 9. Sipuntuh Ilikundahimih Ilimuhi khai ka 9. Sipuntuh Ilikundahimih Ilimuhi khai ka 10. Sipuntuh Ilikundahimih Ilimuhi khai ka 10. Sipuntuh Ilikundahimih Ilimuhi khai ka 10. Sipuntuh Ili-

Հիւսիսհանի Մարտ 22ին կր համներ Մի Հիշարուտար ը տարտ "որո ութը որ լանօ։ Վեհը առաջնորդուեցաւ Էջակրիոր պանդոկը։ Ցաջորը օրը, Ուրրաթ, Վադ-գեն Ա. ունկնդրութենար, ընդունելով աղ ային կազմակերպուԹեանց վարչական մորամները, մանրամասն տեղեկուԹիւն ներ ջաղեց իրենց անցեալ եւ ներկայ գոր-ծունկութեան եւ ապաղայ ծրադիրներու

Մարտ 24ին, չարտք իրիկուն Էջսէլ սիօր Պանդոկին մէջ կազմակերպուած ախօր Կանդոմին մեկ կապմակերպուած էր մաս վա , որում իրենացին 15 մայրենա կիցներ իսոց առին։ Սեղանը կր վարէջ նախապահը, Գ. Սարդիս Քիւրջենան, ոս միեւմայի առաեն կանվալ ընտրունեհան պատղամաւորն էր ։ Սժենայն Հայոց Հայրապետը այս առեքիւ ալ մաս մը կոսելով պարզեց Հայրենիերին վերելքը, հերրորեց Հայ ժողովուրդին տոկալու եւ մաջառելու անյողղողդ կամ քր ի սփիշոս աշխարհի

Կիրակի օր ժամը 5ին Միլանի եւ չրջա-, Հայհրը խոնուած էին Հայ Տան մէջ ։ աջորդարար խոսեցան - Պ. Պ. Երուանդ Ցաջորդարար խոսեցան Հիշոիսեան, ոժ իշկներ Հիշոիսհան, բժիչկներ Եր Ասզուման հան, Ա. Սրապեան եւ Մ. Խանպէկհան Unqued wh րումով արտաստուց ուղարո սը խոսը առևելով ծանրացաւ ազգային եւ ե-կեղեցական հոդերու վրայ, եւ տեղեկոււ է է կեղեցական հոդերու վրայ, եւ տեղեկու Թիւններ հաղորդեց հայրենիթի դեղար ուհսաական նուանումներու մասին։

athonomyorb harminathlyan dumph;
lipharmylik op philiphanyan flunda p. p.
Santinapishpanis, 9, 9, 18, 2 finipatanis,
Sudapi liphapishanish to Ed. H. Hyanishanis,
baish, imbunghanishanish to Ed. H. Hyanishanish,
tangka philiphany anng Athinapis, Santinapishanish, implunghan pana Sucumpenus Selih Uncupan Bundungkibaish duputumuh muniphumbapi, gungapish to thonomulanja quanganish baish duputuh baish
duhapish to dunpungunish sanjahanis dibanash dunus ծաղոյն մասը ։

Հայրապետը ջերժ երմ ընդունելու թեամ ը ւնքը համնելով , յուղուած Ս. Ղազարու վանջը համնելով, յուղուած կանդ առաւ Մխիթնար արբայի դամրանին առչեւ : Ցաջորդ հանդիսունեան ըննայ -Քե առչու: Յարդոր «ասդրաութեան ընկաց -ջին ուկարին ընդւ- ավնոռակալը, Հ. Քև -րովրէ Վ. Չրադեան կարգաց - ողջոյնի մաղվնողական մը, - որուն ի պատասխան կավնողական մը, - որուն ի պատասխան կավնողիկոսը չիշեց Խոիմեան Հայրիկը և. Ալիչանը, որոնք դաղափարական

#### UPILILIAPHI ርንዛትር ትርህዴት ՅԻՀԱՏԱԿԻՆ

Ողրացհալ ընկեր Դրոյի մահուան ու օրէնջի առքիւ սղահանդէս մը - սար թուրդը հուրը։ ոլուսույլու որ ջուած է Գահիրէի մէջ։ Կը նախագահէր ընկեր Լեւոն Տէր Ասատուրհան որ րա ցատրեց Թէ «րայց երանի որ իւր ազգի , աղատութեան կը զուուի» երգին տողերը շեղօրէն ապրեցաւ լիսուն եւ աւելի տա որջան հարավառիչն ջաջ ու ավնուական գողովուրդի ամէնեն ջաջ ու ավնուական աղատության վը վուուիչ երդին ապերը աղատության վը վուուիչ երդին ապերը plubp hanching , ne wefummbyme afal այն իր ժողովուրդի ապատութեան ու րա գորութեան Համար : Ան էր որ Բ. աչիասը-Համարտին կրակներուն մէջէն - սուրաց համարային կրաքինարուն «ԷԷԷ» առութաց Կովիաս, պարավանիս, իր ժողովուրդը Թուբջեջու պուսած ախորժակներում դէն։ Սուդ է հայ ժողովուրդին համար։ Արա պիտի փակուհին ժեր բոլոր պետական ու պարածական հասատառելին ները թո-պարածական հասատառելին ները թովանդակ հայրենիջին մէջ: Այսօր պիտի

վաստրակ ծայլիսներին «Էչ։ Արսօր արտ պարույենի ծույիսկան դիոչներ ։ «Համադրային» ընկերութեան կողմ իսոնցաւ Օնեիկ Մարսուեան։ «Իրօ է կիրեչել, արամասի իք երձ գեն գեր և դրաց թրոց չէ։ Հակառակ իչ այս ար լամատվեստեր, իր դիսավցեր իէ արգի ո Ձենուծա ու աետ եւ կաստանուր է։ րաստութեամ, դր դրատոյցչը է, այդը և Թիկում ին ալ պետք է պաշտպանուի։ Այ-դապա:պանման դարաւոր պալքարին մէջ մշակոյին է որ ցեղին կամ չը կր խԹանէ եւ գոյութեան ողին կ՝ամրացնել։ Դրոն սչավույթուն է որ ցալըս դասքը դր - ըսթատչ եւ գոյուննաև ոգին կհանրացին է : Դրոն քան դիտակից էր այս - Շշնարտունեան։ Ճակատն ու Թիկունքը իրար կը լրացնեն եւ կը քաջալերեն ամէն մչակուննի գործ , վերջին ճակատամարտի յաջողութեան

Ընկ. Օննիկ Մահառեան, լով - Օևորկ - Մածառեան , իորդապես յուղմուած , բացատրեց Թէ Դրոյի ազգա -պաշտպան բազուկը կը համներ ամեն տեղ : Եւ Թուեց անոր բաջագործութիւն -ները պատանուԹենեն մինչեւ իր մահը ։ Դրօ վեց տարի անընդ հատ կռուեցաւ բո-

մը Հաստատեցին Ս․ Էջմիածնի եւ Ս․ Ղազարի վրայ։ Այս տոնիւ քերմապէս գրուատած ԷՄիիԹարեանմիարանունեան աչխատանջը, ներրողական մը ստորա . դոելով Ոսկեմատեանին մէջ ։

գրելով Ոսկեմատեսնին մէջ՝

Ցավոր օրը, մինկրակայանեամը իր
Տահանարձիերում եւ Հ. Եղիայի, կանո դիկար այցեկց Ս. Մաբկայի եկեղեցին,
ատերու պարար եւ Բիայթոյի կամուրԷր։ Յերեկին, ծաչի հրանրուհցու Մաւըստո Ռափայելիան վարժարանը։ Ար
ատքին, տարրուած հանդիսութեան, իր
Թարջին աչակերաներ երկեցին եւ ար
ատաներն կարարուած հանդիսութեան իր
Թարջին աչակերաներ երկեցին եւ ար
ատանեցին Վարժարանին, տեսույթ Հ.
Երխա Վ. Փեչիկեան ծառ մի խասեցաւ ո
ըուծ պատասխանեց կաթնորիկոսը, խոր
ապատարաստերին, ծերինի ոպաւորութիւն ձղևլով :

ապաւորություն օգոլով ։ × Միլան դանուած ատեն , կախոդիկո-սր այցերեց Գ Ստեփան Սրապեանի ար -հեսատնոցը , Ջերմապէս դնահատելով ա -նապատէն փրկուած որըի մը նախանձելի dinhiptyne Phing

լոր ծակատներուծ վրայ եւ երրեր չպար-առեկաս: Մեծերը աժէծ օր չեծ ծնիր, ա-նոր ծղած րայը լուտով պիտի չղոցուի։ Աժէծ դիտակից Հայ, ուշելի ձիր եւ, ըւ -հողութեւծ, ընկլով յարզած կ՝րլլայ Գրոյի

«ողութքու ընհլով յազգած կ՝ բլյայ Գրոյի անված դիսատակը : Հայ Կարմեր Մաչը ծաև։ ուղերձ մր կարգաց պանծացնելով եկրոսին կեանըն ու դոմեր և անոր Մականա աշխատան յուրու Կարմեր Մաչին : «Տարադիր հայ յօգուտ Կարմեր Խաչիս։ «ծարագիր հայ Կարմեր Խաչը, տարաղիր հայ գօրավարին աձիւնին առջեւ կ՝ուհասէ որ բարերաս -արկ օր մը վերադառնալ մայր հայրենիր եւ նուիրուի աշխատանքի՝ նոյն ողիով նոյն անձնուիրութեամբ ։

ingi mikitari pari khanta ;

2. B. P. lipim Uhariki mi haqdi haoligun Ahpi Upupihadi, Ahoo ng Ali hauligun, mji qarohiyi Ag Ali qapiha, mji
humnumbiy Poppia maghibi midiada hqua, hpula spudiadamapi pagamihi mqua, hpula spudiadamapi pagamihi midiada hqua, hpula spudiadamapi pagamihi midiadamahihi haramihiyahahi he pagamihini midiadamihi midiadamihi ili manihi midiadamihi manihi midiadamihi thiplus and is ada, 55 mapp, supersony the Now Seeph by 2 the appears, map app day, Proph Seeph by 2 the appearance of plant, and planting partial planting of planting partial planting of planting partial planting and partial planting and partial planting and partial planting of partial partia տանի ազատագրութեան իտէալը։ Այն ա-տեն Հանդիստ պիտի ննջէ, եԹէ հետեւինը օրինակին

բր օրըստղը։ ԱմՆեկ վերջ խօսեցաւ ընկեր Ե. Խա -Թանասհան , որ արգէն չառը մը կուշեր Հրատարակած էր «Вուսարեր»ի մէջ ։

#### LOUSAN UPANGUSE

Երիտասարդ ջութակահարը, նրիասապող Գուքավամարը, Զասէն Մելիքանո, Մարտ 24ին փայլուն ծուսա-մանգէս մը տուած է «Ցուսարեր»ի Թա-տերասրահին մէջ, հովանաւորուքեամի համաձում Մարևոլքային, Ընկերակցու-քիան։ Ներկայ էր ընտիը թագմուքինն

U.ju un fele, «Bneumphp»/ լրատուն կը դրէ Թէ «յայտնութիւն մը հ-դաւ Ձաւէնը։ Օժտուած արուհստաղէտի խառնուած քով , խորապես րաստնուսածչում, իարդապես ուսումիատի րած երամ առական դիտութիեւծն ու թեք -նիքը, հոր Հասկացողութեամբ Նուադեց ամենեն դժուտը կաորհերը Պախեր, Մո -ցագիեն, Պարեւ, փականինեն եւ ուսուն երաժիշաներե չերմ եւ երկարատեւ թուոն ծափերու արժանանալով ։ Քիչ այսքան խանդավառութիւն ա այսջան թանդակառություն հանդիուն էր մեր Թատերասրահին մէջ։ Ան ընդա ռաջ երթալով ներկաներու խնդրանջին ում արկասարու ըսպրաարու պարաարու պատագրու, սարկաւակաւ նուսակել այստագրեն գուրա կասըներ: Ձաւէն Մելիջեան «անձանան քըն էր այժմ դարձաւ «ծանօն» եւ սիրելի ղէմ ջ մ ը , «ջու Թակի կախարդ մ ը » ։ Ձաւէն նուադահանդէս մրն ալ տուաւ

Undepowingphay 1859

\*BURUL POR OF COURT

UUUUULL (ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 400)

4 - ሆኮ ሀኒባዕኔ ሆኮኔቶ ԾԱԳՈՒՄ Է FUL ILPS

- Այդ մատանին կարմիր եաղութի (յակինթ) ջարով ամէն մարդկան մօտ Հաձելի կ՝անէ ջեղ։ Այդ միւսը՝ սարդիոն (սէյլան) թարով՝ փարատում է արիւն -հեղութքիւնը։ Այդ երրորդը՝ վարդադոյն չսհեսնեն, խահատջագուի օգաճահուկ, դշաբեն բւ չանացուղ է նրշենիր ։ Ռու ռուսարի (հաք) հահով, փահատուղ է թոյների ներգործութիւնը ոչնչացնում է: Ոյս Հիրաբիսսեն, Հարիիի մեմրաժոյր Smplon:

Մայրը հասկացաւ, որ որդին ծաղրում 🔉 Էր նրա սնահաւատութիւնը եւ հեթանո սական նախապաշարժունքները, այդ պատճառով, ընդհատեց նրա բացատրու-Թիւնները խիստ եւ վիրաւորուած Հայ

Բառական է. ես գիտեմ ջո Թերահաւաասւ թիւրն. մու այդուիսի հարբեկը քրո Surumnui.

- Ի զուր ես այդպես կարծում , սիրելի մայրիկ , պատասխանեց Սամուէլ անվրդով կերպով , — ես կամենում եմ ցոյց տալ , ղոքորող, որ այնջան աղէտ չեմ, այլ բոլորի նչա– նակունքիւնը հասկանում եմ։

— ՄիԹէ ես առաջ այդպիսի դարդեր չէի՞ կրում , եւ միԹէ մեր նախարաբների հանսն վարայեն այմոնիսի մանմբև Հբ<sub>ս</sub>ր

Ճշմարիա է, ղու կրում էիր... այն ևւս մշմարիտ է, որ ժեր Նախարարհերի կանայրը նոյնայես կրում են, թայց ձեւե-րի մէջ մեծ գանագանունիւն կալ։ Քո կրածները կատարելապէս նմանեցրած են պարսկական ձևւերին...

Priq mjqutu thip, hous hunj:

Azhuz ... hu dhugh quedwhald hat, թե ինչպես շուտ պատրաստել տուեցիր այդ եսևսևն։

- Ես վաղուց պատրաստել էի տուել... ha dhush unmuned th:

Որ Հօրո դալուստը լսածին պես 4ph' ... U.jantu & :

Մայրը ոչինչ չպատասիանեց եւ, նկատելով որ այդ խօսակցութիրնը անա-խորժ կերպարանը է ստանում, խօսըը

9-fimbon , Umdnett, phy first'e Sudan huitstyle:

- Ես ոչինչ չը գիտեմ ...

— Հորիցդ համակ ստացայ, կանչեցի որ յայտնեմ թեզ։

— Նամա՞կ ստացար , րացադանչեց Սա– մուէլը , այդ ուրախալի՛ է ․․․ չա՛տ ուրախալի... Ե՞րր ստացար։

Այս դիչեր։ Սուրհանդակ եկաւ Տիկինը ցած իջաւ գահաւորակի վրա հաղաւ կապաագոյն մաշիկները, որ դրած էին դահաւորակի առջեւ, անցաւ withih shind he sombyme yumanisuh ներից մէկին, վեր բարձրացրեց մետաբ սեայ վարագոյրը։ Այգ ժամանակ միայն , bpp him behap zoen marky , Umanchip neշադրութիւն դարձրեց մօր ծամ թաղի վրրայ, որի միոս զարդարանաների Թուժ նկատեց բորենու Տիրանից չինուած մի յուսու թ , որ բոնուած էր արծաթի կան-

Shiping albourquedue, dingned phրելով քաղադանի մի դալարուած փա -Թոն, որ կապած էր մետաբոեայ, դոյնղգոյն նարտառվ: Նա տուեց մադադաթեր որդուն, ասելով.

Lopy Sundally 5:

Umanetin nepulanelthudp pung mpty մազաղաթի փաթոթը եւ, նայելով նրա

- Դա պարսկերէն է դրուած...: Մայրը կիսախրատական եւ կիսայան - դիմանական եղանակով նկատեց նրան.

— Մ. յ, ջեղ որ միչա ասում էի, որդի, սովորի՛ր այդ լեզուն, դու ինձ ականջ She guned, bulger or ofhinger much the այի անիծուած յունարկնին եւ ասորերկ-նին։ Հիմա տեսնո՞ւմ ես, Տօրդ նամակն էլ չես կարողանում կարդալ։ Գու մինչեւ անդամ աշխատում էիր՝ թո փոթը եղբօ-ըր, Վահանին եւս դժրախտացնել, արդիլում էիր նրան պարսկերէն սովորել։ Բայց նա այժմ ոչ միայն վարժ խստում է, այլ he appred 3:

Մօր յանդիմանութիւնը սաստիկ վրդոabypty Umdnetilit, purjy him, quintind իրան, ասաց.

\_ Դու, ի հարկէ, կարդացած կը լիև-

նես, պատմի՛ր, ի՞նչ է գրում Հայրս։ Տիկինը պատմեց այն, ինչ որ արդեն դիտէր Սամուէլը։ Թէ ՇապուՀ արջան չնորնել է իւր ամուսնին հայոց սպարա պետութիւնը, իսկ իւր եղրօրը, Մերու ժանին, խոստացել է հայոց Թադաւորու-«ասրո, րոսասացել է չայրց բաղաւութա-քինոր, եւ երբ դուր Որմերդուհանին ար – ջան կնուքնետն է աուել Մերուժանին։ Եւ այժմ ՔԷ Մերուժանը եւ ՔԷ իւր ա – մուսներ ճանապարհ կորդ են, պարա – մուսներ ճանապարհ կորդ են, պարա – դորչերով դալիս են, մեկը Տայոց Թարա շոր դառնալու համար, միւսը՝ սպարապետ ։

PH3.34 (6mp.) 40.8ALPPLE TEXPE UPERELEP TEX

Ապահովութեան Խորհուրդը Ապրիլ 3ին Ապատավունինան Խողջուրդը Ապրիլ 30ն հորեն ընները Միջին Արևեւերի ինագիրը ։
Աժերիկեան պատուկրակը կրկին րացատ-րեց ԲԼ անշրաժելտ է Պարևային գրկել Ազգաժաղովին ընդո՞ւ բարտուղարը , ըրև-հունինած մը կատարերու Տաժար ։ Ֆուջը -գային ներկայացուցիչը առաջարկեց ա դային ներկայացուցիչը տոաջարհից ա – պահովուԹիւն տալ արարական պատուի – րակուԹհանց Թէ ընդ-, շարտուպարը որ եւ է կարդադրուԹիւն պիտի չընէ տոանց իրենց հաւանուԹեան ։ Այս առԹիւ դիտել տուաւ Թէ Պաղեստինի կացութիւնը չի վտանդեր միջազդային խաղաղութիւնը եւ ապահովութիւնը, Թէեւ կացութիւնը ու -

ողրութիւն կը պահանջէ ։ Նիստին սկիզբէն իսկ, Իսրայէլի պ topinath ulphytets hat, Inquest, quanti-achpudic play humanishing domastical blooms as flower mymbuod top plays, ampointing from an aligned bloom stamples. In It from them to help in myning play advantables of the metadataban-quame plays top play ampointing of plays of play attempting by play ampointing to the probability of stame plays by play ampointing to the probability of plays of the Berghodynik to Aproximation to many formations. րուսլըը սչէ։ տակրապաս ու գորորեցին այս մեդադրանըին գէմ։ Ամերիկեան պատուիրակը մերժեց խորՀրգային ներ պատուհրակը մերժեց հայուրդումի մեր հայացուցելին առանարկած փոփոխու -բիրենները, դիտել տալով իել բանաձեւր ուլուգրունիամեր ինկրաբրուած է եւ կր պատայծե բոլոր կողմերը : Վերջնական որողումը լեսաձղուեցու յանրոր օրուան : «Մ.Նահանդներու արտաջին նախա-

ապրը լայաարարեց հէ անդիովոր կը հնայ ամերիկեան <sub>թ</sub>ադաջականութիւնը՝ Իսլա-ւէլի դինման մասին ։ «Մ - Նահանդի ծչն դրատակ չեն որ ուրիչ արևւմահան պե -տութիւններ դէնը ծախեն Իսրայէլի։ Կր յուսամ թէ ԱպաՀովութեան ԽորՀուրդին յանձնուած բանաձեւը պիտի «եղժացնելու պատերազժի վ Luquium վաանդները U hope Uphaliph ates:

Նախադահ Այդբնհառուրը պիտի Հանա արտածունիւն ստանալ խորհրդարանեն՝ Հարկին օպտադործելու Համար Միջին Ա-րեւելբի ամերիկեան ուժերը։

#### BUTH UE SUTUR

ԱԼԺԵՐԻՈՑ մեջ ծածր ընդհարումներ պատահեցած առքի օր: 72 - ըմբոսաներ ապամուհցան: — Նոր պորակուի մասին վերջնական որոլում պիտի արուի միջեւ շարքես վերջ: — Ալժերիացի բանուործե-րը դարժաղուլ մր սարջեցին արևւհլհան

րանսայի մեջ։ ՄԱՐՈՔԻ Սուլթանը Մատրիա Քաղաքապետու [ իւնր subptsmhleh ob : չորեց,որքի օր : Քաղաքապատութը, չ հրաժայած էր յաղքերկան ընդուծելու -քիւմ մր արզջել : Դիմասորելու դացած է-ին գոր : Ֆրամջը եւ ուրիչ լարձը պայոս-մասարծեր : Արգեն իսկ պատրաստ է Արգենիական Սարջջի կցմամ գայիծըը եւ Սուլքիանը պիտի առաջարկ ու գոր եւ ը պրար առաջարկէ որ զօր Ֆրանըօ ստորագրէ։ Այսպէս պիտի ամ -բողջանալ միատե

րողջանայ միացեալ եւ անկախ Մարսջը ՄԹԱԼԻՆԻ դեմ բայուած պայքարեն վեր, բաղմանիւ ողջ կամ մեսած «մեդա ւողներ» կ'արդարանան Խ. Միութեան եւ արդանեակ երկիրներու մէջ։ Չեխական եւ պուլկարական կառավարութիւահերը սկսած են արձակել Սթալինեան չրջանին կատարուած դատավարութեանը զոհերը Պուլկարիոյ Կեգր. Կոմիտէն ժողով դու -Վաւկարիոյ Կեզը - Կոնիայես ժողով դու - ժարելով անպարտ հոչակեց փոխ - վար - չացնար, Թրայքը Բոսքով, որ դմրակա-հասուտծ էր 1949/թ, իրթեւ Հայրե ապա-եւ Թիքոյական : Ռոլոր արրանեակ երկիր-ները իրարու կը հաների է կաստանի մէջ ալ չատ մր դուհեր արժակուած են : Ընդ հալ չատ որ դուեր արձադուտա ես է լարչ-դատանայրը յալտաչարեց Թէ չատ եր «ամունեց կալածաւորներու ընթեչ» իսոստո-դանուներ երած են ապօրել մենինոտ-ներով, Թէ երևը ուսարկանչեր պաշտա-չանվ եղած են եւ դատանայի մին այ խստորեն յանդիմանուած, է»: Անմեղ հրո-

րատարչ» դատրանանուտծ էչ։ Ածևեղ չոր-ջախուհայու հահու հայտնուտը կենտարու Վավիքյով, որ 1942ին Սիպերիա աջաղը -ուելով ժեռած էր։ ... Ա. ՄԻԿՈՑԵՄԱ Հանով (Հոլկային) հա-սած ասահ», դիմաւորուհայու 150-000 ջա -պաշացիներու կողմել։ Այս տախիւ հատ ձր wonlywe hwodhe aphummnen, 20 Th

U.S.LU. Stille aprintygne Plante Tpy uss interstate quanquessiam ing man hismosta mahardiyan. hifty, Lacdohkih difi ilkamifis minjani qipuqad qhqdari qhininpihipia ugʻishpib do famimilighi. 19198100 dagimiliyan, qoʻfunday timun mhamifiyaribbas doʻmolfis pasan-

purty Of unhunguranhand upont the

#### UԳԱZԱՆԴԷՍ ากาลห ลหอนรนุษาบ

Նախաձեռնութեամբ Արեւմտեան Եւրոպայի կեդը։ կոմիտեին։ Ապրիլ 14, չարտթ, Սոսիեթէ Սավանթի

## ህበር **ሀ**ቴርብ**ኮህ**Դኮ <mark>ዕ</mark>ርር

Միութեան 11րդ տարեդարձին առթեւ: Նախաձեռնութեամբ Լիոնի «Սիամանթօ» խումրին : Այս կիրակի կկսօրկ վերջ ժամը Sham 3hu, Սալ Ֆրանսուա-Քոփեի մեջ:

Գեղարուեստական խնամուած երգ, մեներգ եւ արտասանութիւններ։

Փարիդեն յատկապես երաւերուած 16 եոդինոց պարախումբ մը պիտի պարէ եայկական եւ կովկասեան պարեր։

ներկայացուի ԾԻԾԱՂԱՇԱՐԺ 2U.1.668 de: կանխաւ աս

ապահովեցէջ ձեր տոմսերը։ ԳԻՆ 150 ՖՐԱՆՔ UEVA LAPEVA UES

Փարիզի Նոր Սերունդի պարախումբը կր պարէ հայկական եւ կովկասեան պաեր Նոր Սերունդի Օրուան առթիւ։

կը ներկայացուի ծիծաղաչարժ գաւեչա մը, այս կիրակի երեկոյեան ժամը 8,30/ն 16 Ռիւ Փիկո Քիւռի: Մուտը 150 Dp հրաշիրուին Սեր Շաժոնի և Սերթ եթիկնի Նոր Սերունդի անդամները:

#### 24802J- 4014J-4847RC7N017N5

Համադարանձայի Հայր Միուքիան Համադարանձայի Հայր Միուքիան Համաձնույը կարմակիրպած է ընտանե կան իմչույջ ծաւկքիախաղ Զաակի աս -Բիւ, Արդիլ Տին, Յոյներու արահը, 5 ։ Պանրփուա : Մանրամասնուքիննները տե

40.9. WU.21 TAUU.TU.ZALPEUL, GUELLE Պրիւսելեն Գ. Խաչիկ Կարապետհան 3500 ֆրանը կը նուիրէ։ Ստանալ «Ցառաք»էն ։

#### SHAHASALO-DAS.

Տարօն Տուրուրերանի Հայր. Միութի նը իր խորքն ցաշակցուներներ կը յայոն Սասունի արժիւներում Մուչիդի (ՊՀյ րուն) եւ Գրիգոր Ալոհանի (Վիչն) մա: ուան առքիւ : Երկութն ալ մեր ազատա -գրական տատասկոտ ճանապարհի լոդնած ուղեւորներէն էին։ Փառը իրենց յիչատա-կին, Համրերութիւն իրենց պարադանե – րուն եւ Հանդիստ իրենց բաղմաչարչար

### 209-6-2111-9-1-118

Sty be Ships Lbening Am Jomphus , bp Style Leading Marjametans, by surphup, shanonphilips, magadiniships (p. Sandregucht Ht., sant-sindquantum augusta metal, maga themball liftenfliph U. Sangua Shanupan thehybika, finking dop to Sophapop to shanupanish shiping Mujipumah (28. Kanjhanghah) be Uhhing Mujipumah (28. Kanjhanghah) be Uhhing Kunjhuftauth, shanupanish dan mamamballih teramatika kerimtanishi ղարշակհանի յիչատակին։ Կր հրաշիրուին ողբացեալ երու յիչատակը յարդողները

#### 201400000

Համախարբերդցիական Միութեան կարասնի մասնանիւրը Ջատկի առնիւ կայ մակերպած է հաւկնախաղի հաւաքոյի մր, այս կիրակի կէսօրէ հար ժամը 3ին

Բարեդործականի որահին մէն ։ Սիրով կչ հրաշիրուի Կարտան եւ Մերոլի հասարակութիիւնը ։ Theta

#### 41012011

Շիհութենանց վարպետ մը (որմնադիր) Տեւական դործ եւ լաւ վճարում ։ Դիմ Solehlahmish 52, Rue Gustave Courbet ,Bagneux

Ձեռնարկուներ (անթրբփրբներ) *աղու* տուպլէ վեստի *համար* ։

7-pdb, F. T. N.

253, Rue St. Denis, 3me Etage

արուի համայնավար ճակատին կողմ է և։ բրիտանական թե Եղիպասո աշելի չատ - ըրիտանակա աշխարհակալու թենեն կը վախնայ : «Աչ ժայնավար երու վասնորը»: պատ ալիջը չատ աշերի լուրք է չաւ հա -ժայնավա հեցու վտանգը :

«BU.ՌԱՋ» 4Ը ՆՈՒԻՐԵՆ

Կրընուրեծ» Կ, Ետուբես Կրընուրլեր Տեր եւ Տիկին Հրամդ Քիւրջ-Տեսմ իրևնց փուջրիկեն՝ Պատրիկի ծերնդ-եսմ առնիւ մէկ տարևկան «Յառած» կր նուիրէ իրևնց ծնողջին Տէր եւ Տիկին Shymul U. pebully

#### Shenkip

Տերինեն Մրկաիչ ձինձիկեան խորին ցաւով կը ծածուցան իր կողակցին՝ Տի-կին Մարիասի մանչ որ տեղի ունեցաւ փետրւսալ 15ին։ Վարկիր ամուցից հետուան նակցած է Աղաագի Հերսասնարտին, Աբ-ինն Աղարի խումերին մէջ հեղը՝ տարի քարտանյով լեսել ին եւ պատեղը կողոսյ այս կողուսար իր երկու դասակ-ծնում, ծետ Whomes Shin

ZUB PAGUILLIN, ILPUPAPPE The Bulant quambonne there white upտի ունենայ , ուրրաթ, 13 Ապր, 21ին, Ազգ · Տան մէջ ։ Դասախոս՝ ԲԺ · Հ · ԳԱԼՃԵԱՆ mapuft, 13 Dappy, Judy

*Նիւթը՝ չար. հոսիորդ դատախօտուքեան* (Բժշկական նուանումները յիսուն տար -ուան ընթացքին) Հայերէն լեղուով։

Инстри шашт в

ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ԱՐՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ Ֆ. Կ. Խաչի Արհուվիլի մասնանկողին տարհկան հանդեսը տեղի պիտի ունենայ Ապրիլ ուժին, կիրակի, ժամը 16էն կէս գիչեր, Սալ Կալմանի մեջ, կայարանին

4p pour Shy . BLLEV Ph 2011 ՄԱՆՈՒԷԼ ՓԻԶԱՐՕի Հանրածանօթ նր -

արև պիոֆէ եւ անակնկալներ ։ Շորեկաութը կառ տիւ ՝ Նորէն - ժամր 14-45 իջնել Վիլիէ լր Պէլ Կոնէս ։ ՓորԹ ար լա Շափէլէն Թիւ 268 օթօպիւսը , իջ-

## TUMAN & TEACHEUP QUESTUANA

նել վերջին կայարանը ։

000000 է 00000000 է արջենու գրանագրի հասարգիայի հասարձույինամի և հերի տարածույինամի և հերիայան մերինայած է հասարհագրծան կարգաժածույին և մերական եր և հրել անհայան կարգահագրծանի և մերակելի հոգ անձանի միասին պարապ ընակարան մի և մերակելի հոգ և արձանության անձանության համարձին և մերակելի հոգ և արձանության համարձին և մերակելի հոգ և արձանության համարձին և մերակելի հոգ և արձանության և արձանություն և արձանության և արձանության և արձանություն և արձանու կախ մուտքի դուռներով եւ մշա Դիմել ՍԱՐԳԻՍ 908ՍՀԵՄԻ

35, Ave. Lieutenant Fine, La Viste Marseille

## SUPERST

Courryant Janater

ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆ — Այսօր , Հինգչարինի զիչեր, ծածօն Հուարատեղին : ԼԻՈՆ — Այս ուրրան իրիկուն , ծանօն

ուաջատեղին ։ ՎԻԷՆ — Այս չարախ իրիկուն , ծանօխ սաեղին

4.01.01.00 -Այս կիրակի զիշեր, ծանօք աքատեղին ։

Այս ժողովներուն ներկայ պիտի ըլլայ ընկեր Գ. ԼԱԶԵՄԵ։ Կը խնդրուի ձչդա –

րակա, ու հետեսում եր Բաքեր գ ՊԱՐԻՁ — Հ. Յ. Դ. Աղիպոսացի կո -միանի նորմ - ժողովի կը հրասերի իր թո-լորը խումիսիր այս արարժ ժոմը 20-նի ին, Պարպոց որձարանի վերծայարկը : , դարալոթ որձարանի վերմայարկը ։ Պարտաւորիչ ներկայութիիւն ։

### בערעפאעפה בטערעז

Հեր Թական դասախոսու թիւնր տեղի պիաի ունենայ երկուշարթի երեկոյ, 9 ապ -րիլ, ժամը 21ին։ Ազդ -Տան ժէջ։ Դասախոս՝ Պ. ՊԵՏՐՈՍ ՖՐՈՒՆՑԵՄԵ

(*Պերլինվե*ս): Ն*իշքը*՝ Գերմանիոյ Հայ գա-ղութը եւ Հայ Մշակութային յարարե -րութեանց հարցը :

Unimpe mamm 5:

Amegan Phring apagum & Ameghap Lum-punthi Aff merumi quandhound Phrinten, puthi Aff merumi quandhound Phrinten, phrinten merumi dan Aff 3. 66 UK 91-61499 UK 16 UK 16 Mary 1 րաքսվ ին արախան հոնգրեն։ ը ը

ZUB PENTITEPAR PEREDOLL

Հայ Գրողներու Բնկ ը յայանուած փա -իաջին վրայ, որոշած է այս կիրակի ցե -ւեկ, ժամը 3ին, Քատէ, ԱՏՀմեան Հայարանին մեջ տալ իր ընկերական երկրորդ

Հաճելի մ թնոլորա՝ գեղարուհստական pud fund

whomby hulub dhadpping or benրեկամները:

Մասնակցութիւն 200 ֆրանը

Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris(9e)

#### สนาจนายา บาช สาวายา SONDEONIE

#### 400 SUU ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ

Ապրիլ 15ի կիրակի ցերեկ , ժամը 2.45ին . ՍՈՐՊՈՆԻ ՌԻՇԸԼԻԼՕ ՍՐԱՀԻՆ ՄԵՋ Կազմակերպուած Հայ Գրողներու Ընկերակցութեան կողմ է

ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊՍ.Ի

ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ ՕՐ. Մ, ԲՄԲԱՑԵԱՆԻ րը խօսին՝ ՇԱԻԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ ԵՒ ԳԵՂԱՄ ՔԷՐԷՍԹԷՃԵԱՆ

Կ<sup>\*</sup>Երգեն՝ ՀԱՑԿԱՆՈՒՇ ԹՈՐՈՍԵԱՆ Ե. ԱՍՏՂԻԿ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ ՍԻՅԱՆ - ԿՈՐԻՏԱՍ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲ - Կ<sup>\*</sup>Երթատանչ՝ Ա. ԳՐԲԷԹԵԱՆ : Տոմսերու՝ արժՀրբ 300 եւ 100 ֆրանը Վր ծախուին Հոյ գրատանները եւ վաճա-ուտասենները:

ՁԱՏԿԻ ՈՒՐԱԽ ՕՐԵՐՈՒՆ ԱՌԹԻՒ ԱՅՑԵԼԵՑԷՔ

## **CAVES CENTRALES**

48. RUE PUVIS-DE-CHAVANNES

MARSEILLE. TEL.: CO. 58-99

ԱՉՆՈՒԱԳՈՑՆ ԳԻՆԻՆԵՐՈՒ ԵՒ ԱՄԷՆ ՏԵՄԱԿ ԱԽՈՐԺԱՔԵՐՆԵՐՈՒ JUSHOUSOBEC

ԼԱԻԱԳՈՑՆԸ՝ ԱՄԷՆԷՆ ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մասնաւոր պայմաններ ընկերութիւնն րու, (հարսնիք, մկրտութիւն, նշանտուք Հոս կարելի է դանել նաեւ ու ժանաւա՝ գ ՀՌՉԱԿԱԻՈՐ

RAKI DUZE

огиенге

₱bb 7547 32° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9

C.C.P. Paris 1678-63

R.C. Seine 376 286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 : Հատր 12 ֆր․ UPCER 6 Lachl

VENDREDI 6 AVRIL 1956

խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱ<u>Ն</u>

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 12ቦች SUPF, ԹԻՒ 3358

#### ערר הסחלכ

32ቦት ያԱቦት

## ԵՒ ՑԻՇԱՏԱԿՍ U.L...

Երկրորդ Աշխարհամարայն հար, Վասպուրականի Հերոսամարաին տարեզար Հր հանդիսաւորապես կր տոնուեր Փարի դի մեջ, նախաձեռնու Թևամբ Հայր . Մի ութեան, որ վերակազմուած էր։ Այս տարի՝ ոչ իսկ երկաող ագ

Այս տարի՝ ոչ իսի երկաող աղդ մը : Տարեգարծը եկաւ ու կ՝անցեր անչյուկ (Ապրիլ 5 - 6), եթե չյիչենը Հայր Մի -ութեան Մարսէյլի մասնաձիւղին ծանու-

ի հորկես բացատրել այս լռուԹիւնը ։ Արդեօք Փարիդի Վանեցիները վերջնա-պէս փակեցի՞ն պատմուժեան այս էէր , ջառասնամեակին առԹիւ որ լրացաւ անց-

.... ապրը : Եւ կամ , Հայր . Միութիլւնը ՝ նորե՞ն կացմալուծունցաւ , եւ պէտը է տարի մը պայմանաժա՞մ տալ , որպեսզի վերակագ-մուի :

Ամեն պարագայի մեջ , լուսարանու Թեան կը կարօտի այս գաստլքուԹիւնը որ կրնայ վարակել ուրիչներ ալ ։

Պատմական տարեղարձներու ողեկո -չումը ոչ Հոդեչահ ձեւակերպութիւն է, ոչ

Տարբական պարտականութիւն մրն է ոapplasurge, but hournehorge, maguit pe

ին լիսուրացում ։ Ամենքն այլ սերունոլի վորկութեամն, ինդ-մապարտավանութեամն եւ ուրիը հոդերու մասին իր հասիս, բանաւոր Թե-դրայար Հեղնութեիւն չե՞ այս յանկերդը, ենք ոչ

Հերոսեինը չէ՝ այս յանկերգը, որը ոչ Հերոսներն ու իրենց օրհասական պես քարները բան մր կր խոսին մեր սրաին, ոչ ալ անհամար մեռելները՝ իրենց Հարգու փչուր ոսկորներով ։ Ամէնջն ալ կ՚ընդունին Թէ փառջի

Ամ Էս թն ալ կ՛րնպուսը. տառապան թի տարհ գարձները, դոյամար-տի եւ խաչելուԹեան լիչատակները կ՛աչ-ան եւ տարագից բազմուԹեանց գիտանը ու ոիհան՝ հանջնամրբքով արորձ միպանունություն հանջնամրբքով արորձ

րոտրիապաս գրութը։ Եւ սակայն իսօսքը դործին չի համա -ատասիաններ։ «Բերնով ըսելնիքչն, նոյն ամանակը, դործքով հակառակը Մը ժամանակը, դործ թով Հակառակ նեն», ինչպես պիտի ըսկին 1813ի

խարհարարով : Նոր տոնուհցաւ Ձատիկը նական խորհուրդներով եւ հայրապետա

կան յուղորներով ։ Այդ խորչուրդներն ու յորղորները ու-րիչ յիչատակներ ալ չե՞ն արթեցներ ձեր

սրտին մէջ։ Աղդային գիտակցութեան - ողին արորայել, իս աչրե անրիսցուն բագե , բրեսվ ոչ երք մանասան , այլ դօտասան խլեակի և առիսու դն քը, ն մետև , վրեկ-

ապրութը որ աշող արդրոսությունը և ԱռՀատական կհանջի մեջ անդամ Հա -թադատի մը դիլատակին որեկայումը միրե-Սարութիիւն կը Համարուի։ Մարզեկ յար-դանչով կը դելեն անչեռացանին այս կամ

գանչում կը կիլեն ամշետացանին այս կամ այն հասըւ դործը, վերարերումը: Ներելի է բնարես Թվյուհեան եւ ինչ-նայու երանութեան գորդչիներուն։ «ԵԷ Թաղուել, երը որոշ Թուական մը— այս պաշտպային 1915 Ազգի է 5 — ձեր առջեւ կը պարդ ամ բողջ նաշանգի մը առենի ձակասավարած ու բաղքանակը, յանուն այս Ահեն, եւ այսութեանան, գոյութեան եւ ազատութեան .

գոյունեան եւ ապատունեան...

Որ եւ է պատրուակ չջանկանգի որև է փորձ տակապահը որև գատարուակ չջանկանգի որև գահործ տակագահը հայաստեր է հեն աարեցները դորնած են «ո՞ր օր - առա եր ապատեն է երենատարգները և երերատարգուհինքը ու երիատարգուհինքը և Առանգական հայն ու Արդանգենան հայաստան հեր անական որ արաժանգերու հայաստանումենան պատահունիան պատահունիան պատահունիան արաժանությունը և ընտանոր եր արաժանգերու հայաստանումենան հայաստահունիան արաժանությեւն արաժանգերու յաստահումենան պատահունիան այստահումենան և ընտանոր եր արաժանգերու եր արաժանգերու հայաստահումենան հայաստահումեանիում և արաժանգերումեան այստահումեանիում և անաժանգերում արաժանգերում արաժանգերում և անաժանգերում և անաժանգերո

In's among no the apparent min danh

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ SԱԳՆԱՊԸ

## **ԱԶԳՍԺՈՂՈՎԻ**Ն ԸՆԴՀ. **ՔԱՐՏՈՒՂԱՐԸ** AUUPUS ELUK

Ապահովութեան Խորհուրդը և սրոտիս մեջ միածայրութեամբ որոշեց Միջին Արևւելը դրկել Ազդաժողովին ընդՀ․ <sub>Չ</sub>արտուղարը, Պ․ Համերչիոլա ըսդ». <sub>Շ</sub>արտուղարը, Կ. Հաստրչբոլա ըննելու համար կացուքքիւնը արարական երկիրներու եւ Իսրայէլի սահմաններուն վրայ։ Խորձուրգը ամերիկեան բանաձեւր ench արկեց , հանապես ժերժելով խորհրջոււետրինց, համրապես սերժերով րագր-գային պատունրակունեան առաջարկած երեր խունիևնները։ Մոսկուայի ներկ շցիչն ալ որոշեց բուէարկել րանւ..................... չերմ ծափերու մէջ ։ Ընդրարտուդարը ճանրայ կ'ելլէ այսօր, ուր-րաԹ, երկու կարեւոր պաչաօններով. 1. ՔննուԹիւն մը կատարել դինադադարի պայմաններու դործադրութեան մասին 2 — Արաբական պետութեանց եւ Իսրա 2.— Արարավան պետուհենանց եւ Ոսրա չէր ծետ խորջորակցիչ հարջ , անձնա րարուհիւններ հերարդել Ապամովու βեան հարմութարեն, , պարդելով այն մի հայները որ անհրաժել ամ մե, յարարերով
հիւնները մեղմացնելու համար։
հեյների հերմացնելու համար։
հեյների հերմացնելու համար։
հեյների հերմացնելու համար հեյների հերմացնելու հեյների հերմացնելու հեյների հերմացների հերմանա չեն
անհրած իրենց թեկամաստուհինը և
անհրած իրենց ինկամաստուհինը և
արարական երկիրները կանիստ ,
իչենց և
աներ հեյների հերմայի արահրաշատուհին արևերի հերարի հանիային հերմարի համար

դած են Թէ պիտի չրնգունին որեւէ կար դագրություն՝ գինադաղարի պայժանա դրեն դուրս ։ Ընդձ . ջարտուդարը իր տե դրեն դուրս ։ Ընդձ . ջարտուդարը իր տե դեկադիրը պիտի ծերկայացնէ տո տոտ

ԱՆԳԼԻՍ, ԵՒ ԱՄԵՐԻԿՍ, ՍՆՀԱՄԱՁԱՑՆ

Նախագահ Այդընհաուրը իր չարախա կան ասուլիսին մէջ հաստատեց Բէ Անդլիա պնդած է որ Մ. Նահանդները աւելի վճռական դիրջ մը բանեն Միջին Արևւելջի մէջ։ Այս տոթիւ նաժակներ փոխանակ -ուտծ են Անդվիոյ վարչապետին եւ ՝ նա իսագահին միջեւ ։ Այս վերջինը անդամ մր հւս չեչաեց Թէ Միջին Արեւելջը կենսա կան կարևորութիւն ունի Եւոոպայի, 46. տեւարար ամրողջ աղատ աշխարհին հա -մար : Բայց միեւնոյն ատեն րացատրեց Թէ ոտի : այց տերույուն արտադանց դժու պարտականու Թիւն մը ստանձնած խաղաղու Թիւնը պահպանելու համար չրջանին մէջ : «Այս դժուտրու Թիւն չրջանին մեջ: «Այս դժուարունիւնները կը թիւին նոյն շրջանի աղդերուն Հակա որ բերը — Հրասում Ճարտունիւններէն։ Ուստի, չատ դժուտր է դիտնալ Թէ և՛րբ եւ ուր աշելի վճռական ձեւ մր պէտք է ստանայ ամերիկեան ջադաջականութիւնը։ Կարելի չէ այդ չրջա-նի մէկ երկրին դաչիլ առանց միւս բոլս -

Նախագահը միևնայն ատեն բաց երևադար դիունոյս անուս բացանը։ Եկ հրթեջ պիտի չշրաժայե որ աժերիկ հան դօրջը որեւէ ժիջաժառւթիւն կատա թե առանց խորբերպարանին Հաւանու Մեան : Յետոյ յայտնապես Հղագրդուհ ցաւ, երբ լրավորվ մը հարցուց Թէ հող հրդարանեն աջանութիւն պիտի խնդրէ վերջերս Միջերկրակահի աւազանը դրը կուած ամերիկեան ծովային դինուորները ոտողմադաչա ջչելու համար: Ըստւ Թե ծիծադելի է այդ հարցումը եւ աւելորդ է կրկնել Թէ պիտի հետեւի սահմանադրու Թեան որ միայն խորհրդարանին իրաւունջ կուտայ պատերացմ յայտասարելու ։

Հակասիայինեան պայքարին առինը այլ Հարցումներ հղանչ Արդրենաուրը՝ պա-տասիանեց են չեն փոխուսան Համայնա-վարներուն հիմնական նպատակները, տիրապետել ավրույն այիարհի: Բայց դիտել տուսու ին հեղջին եւ արտաջին Տառներ կրնան ստիպել որ 10 . Միու թեան վարիչները աւելի ազատական ջա -

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### «ՑԱՌԱԶ»Ի ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ԱՄԵՆԱՑՆ ՀԱՑՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ 268

այկս արուած ժամադրութեան մր վրայ, Չորեզչաբքի կկսօրէ վերջ դացինը Փարիդի չթեղ հիւրանոցներէն Փրացա - Ա-քենե պանորհիլ, ուր իջեւանած է Ամե – նայն Հայոց Կախողիկոսը, իր դո նակիր արեղային ու ջարտուղար 9. Հայկ

Առաջի կանի էնտ :

հարի կերքինը, ընկկ Թիֆրիսցի, ծախկին իսքուային քրևանի քրատու դործակարու 
հետն տասջնորդեց մեղ կախողիկուն ընդունելունեայի հետ ըրատուարանեց մեր 
դունելունեայի հետ ըրատուարանեց մեր 
բոլարտություներուն, տալով կարելի ա
ժեր մանրաժատես հետ է 
հետ տասին և 
հետ հանիանահանային և 
հետ առաջին և 
հետ և 
հե

Մեր առաջին Հարցումն էր. — Ի՞նչ տպաւորութիւն կրեցիք ձեր այ\_

ցելած երկիրներէն:

ա Այցելեցի Լիրանան, Եղիպաոս եւ Ի-տալիա։ Շատ դոմ ապաւորութեամը մեկ-նեցալ Միջին Արևւելըէն։ Մասնաւորա ննցայ Օիջին Արևւելջին։ Մասնաւորա – թար Լիրանանի Հայունեան վիճակը ժե -ծապես ուրախացուց դիս։ Մէկ շարժեռան ընթացին ընդունեցալ այցերուհիւնը բաղմանիս աղդային, մշակունային ու րացմայծիւ ազգային, մյակուքնոյքին ու րարեսիրական կայմակերգուքենումը չեր -կայացուցիչներուն, ամէն հոսանքէ։ Մեծ հանուքով հասաստեցի Մէ բոլորն ար աղորդուան են հարիենագիոսկան դրա -ցումներով եւ հողեւին կապուած՝ մեր ե կեղեցիին, մեր լեզուին, մեր մչակունա յին արժէջներուն, մեր աւանդունեանց ու ամ էն կարդի որրութեանց ։ Մեր տարա առչու գարգը որրությունը։ Այր ասարո -գիտ ժողովուրդը այդ երկրին մեջ կառու-գիտ է բազմանին եկեղեցիներ ու դպրոց-ներ։ Փորթիկ Հայաստան մեր կապմուած ե այնանց :

« Նոյնպես չատ լաւ կրեցի Եղիպաոսեն, ուր ոտի իրենց փոքր Թիւին, ըաղմավեր կաղ-մակերպու Թիւններ ունին։ Այդելեցի բոլոր մակիրորու խիրնեսիր ուշերն։ Այդերերի թուրթ գալուցմիկոր՝ Գաշերիլի ինք Արերամուրիույ մեջ և։ Հորեկան մեծ հրճուանը - դգացի՝ տեսնելով որ ստար երկերներու մեջ մեր մոր տերամոր իր տումի մարրենի երդում եւ իր դաստիարակուի հայկական չումւ-

Whitelett mapped nems maybe ful, mi-« Upto typik napto troma mbybly rod, my-yleby bromejny stop snyphondybyblynob, apoly stob downey by pomish Beplace i. Bobbe policy Lugh. Society, new by sm-cogach by paymen, typic to doming padmaps p: Bepalmagh by mobiley, no among quana-hang mybo ne gascalambas, pagney Blood, Southpupp by maybe proper ston i Bousa-ph stobuja, no blykybyb ne gapay sur-bite.

որն ։ «Այցելեցի Վենետիիի Ս. Ղազարի վանչը եւ գնահատական խոսջեր ուղղեցի Միիթնարետն հայրերուն, որոնը ա՛յնջան օրորթարուս տոյրորուս, որուդ այդատ երկա տուրիներէ ի վեր իր ծառային հայ-կական մշակոյթին։ Նոյնիսկ Թերագրեյի Ներկայ բարեկեցիկ Հայերուն, որ նիւ թապես աջակցին վանջին : Shum;

8ետոյ Փարիդ պիտի վերադամում եւ ապրիլ 21ին կաժ 22ին պիտի մեկնիմ էջ -

— Ի՞նչպէս պատահեցաւ , որ յանկարծ որոշեցիք արտասահման գալ ։ Որքան գի– տենք, որոշած էիք եպիսկոպոսական ժո ղով գումարել Էջմիածնի մեջ եւ հրաւիր-ուածներէն ոմանք կը պատրաստուէին գարնան մեկնիլ դէպի Մայր Աթոռ

գարատ ասգոր դուպը տայր աբրու — Ճիչը է, որ նախոհրարոսական ժողով Հրաշիրած էի անդևալ աչնան՝ ընտրունեւ նես անժիկապես վերք։ Պատձամ այն էր, որ Սեպտեմրեր 30ի կախողիկոսական որ Ժովասարար - Հեր կրցած ժամատկցի**չ** Գորող պատրիարը՝ Գարիդին -արջ -Սհղու վեցի ծանօԹ դէպքին պատձառով, Մարիս, վայր ծանաբի գերգին պատմասով, Աիլինիո լ կաքերգինական անդադան Սար, արբ , երուսագենի պատրիարդա -վան անդապան Սերիե, արբ , մեր պատ ըստաուած եկեղեցական պատասիանի, ապր եծ արեր Մարիս Մարիս Մարիս Էնի , որ չասուջ արտի հարասարանին gfu, a symutog upup Sompun apan philop grachi bybdingiba quing i Bumh apanbag fugu modawip kyfung mpunumsitani simbapuned andibunen Sombup dip punu-puumbini bihapupuhishanis son Shitani humupkyh dip hununfunun filmin Իխնում կատարերը տեր դատագարութ և արտածութինի տապար լումուարի ըս կերթը։ Այդ օրերուն կր զուդադիպեր ծա-և կիլինիա, կախորիկոսական ընտրու-քինչը։ Կարա մր եկեղեցականներէ ըս ապցուած համակներ անհրաժեր և իր դա-ապցուած համակներ անհրաժեր և իր դաույին մեր ներկայութիրմեր Փետր. 14ի ընտրութենանց՝ Համերաչիութեան մինա ուսա մը ստեղծելու Համար Անթիլիանի լորտ մը ստեղծելու համար մէջ։ Կար նաեւ ուրիչ յարզելի պրտոն մը։ Ահա Թէ ինչու եկալ արտասահմա Unaffelhund մը։ Անա (Մնացեալը յաջորդով)

## ZUBPUAGSC ULBAPAPAP ULA

Չորև թչարինի իրիկուն ժամը 75ն Ալֆորվիլի Ս. Պօղոս Պետրոս եկե Lybybylile by and pungane Plandy de: U. bngarum sp san pampanipama p ap (dis-mip Zampa tuhunghump sangkanis pu-pan dip pandyan: Upa an Hi misyani dip ten sejanta Hi quisaquin misyanimingian History misan si ang dimutes samplith-ghis te sang-tiphapang sanshanin;

Մանրաժամու Թիւնները յաջորդով

### **UNHPHUUL PULUABH UC** ՖրևՆՍԱՑԻ ԴԷՄ .

Դամասկոսեր կը հեռազրեն Եէ խորհր-զարանը միաձայնութեամբ ջուէարկեց րանաձեւ մը որ կառավարութենեն կր պամանչ խղել դիւանագիտական յարա րերութիւն երը Ֆրանսայի հետ եւ տրև -տեսական ու մշակութային պայքար մր րանալ, իրբեւ բողոր Այժերիոյ ֆրանաա կան թաղարականունեան դէմ ։ Բանաձեւր կը պահանչէ կառավարունենչն առա կը պաշանչի կառավարութիներ առա-ջարկել Արարական հայարական հորա-շուրդին որ ժիջարարական պոյքոր չո-չակք ֆրահապիան մլակոյիքին եւ արտա-գրութինանը դեմ։ Արա ջաղջարհայ պիտի տեսք մինչեւ որ Ֆրանսա գորչացում աայ «Ալժերիոյ ժողովուրդին ազգային օրի -

Արաբական Գաշնակցութեան խոր դը բացուհցաւ երէկ, հինդչարքի, Գահի-բէի մէջ, մասնակցունեամը անդամակից պետութեանց գիւանադիտական ներկա պատությանց գրասադրապիտ հերկա հ յացուցիչներուն, վարչապետներուն հ արտատին հախարարներուն ։ Օրակարդին վրայ կան Տինդ խնդիրներ որոնց - մէկը Ալժերիոյ հարցն է

ULAGPHUSE Smams dlappe inchapme ԱԼԺԵՐԻՍՅԵՐԵ «ասած վերջին բուրեր» : «ամածայի , իրևա հետաարիզումերեր կր կատաբուին Կոստանգինի չրջանին մեջ ; — եոր գորակոչի մասին որոշում պիտի արուհ այսօր։ Ձորս Հաղար նոր դինուտը – ներ Ալժէ հասան առջի օր ;

## ՔԱՌԱՍՈՒՆԸՄԷԿ **ՏԱՐԻ**...

Ապրիլ 1ին փակուեցաւ 3ու MBF: Ապրիլ ին փակունցա Boi -տարերի 41րդ տարերբչանը: Այս առթիւ մեր չիրմ՝ խնդակցութիւնը յայտնելով մեր պաշտոնակցին, Մարտ 29ի խմբա -գրականեն կր քաղենք հետեւեավ խորհրբ-դածութիւնները.

Ասեր թերթի փրթեւ շահրային թեմ , իրթեւ շահրութեան չաշերուծ ծառայող օրդան, ամերեն առաջ պետջ է բլայ ան-կայաւ տարահան աղկապես բլայ մա-հասակալ արինուն պաշտերը անհուսում ախոյհանը, այն Դատին, որ իր ժողո -Justy fill ?:

վուրգին» է։

Այս է ծախապայքանը հայերէն։
Թերքներու գոյութնեան։ Առանց այս ծա -խասարոքանին՝ ձեր քերքերը իր գտոնան բարձերք առ առաւեր՝ գտոնարան պի-տանի եւ անավետան գիտելեաց»։

տասի եւ ասպրտաս գրուղացի և կր հասապահինչ դ այ «Յուսարեր» դրաթերթ չէ Այս բառին իրական ինաս տավ բնորները չկանս, կամ դրենիչ չկան Հայնասիկուսը, չեխա նաևւ պատկերաս փիլոր, վաղը չաւանարար ուրիչ ակիւու «Висишрыя »p ներ, լիովին կը կատարեն լրաթերթի դեար, կրողըս դր դատարոս կաթողբեր դե-արդեն եննցած կը համարուին։ Երբ Թեր-Մը լոյս կր տեսնե երեկոյեան, օրուան լուրերը դրեՄե կորոնցուցած Մբլլան ի -

Մասնաւուրարար Տաւրելի Թերքիերը չեն կրնար լրասաւի, տեղեկատուի դեջ կատարի լրասաւի, տեղեկատուի դեջ կաթարի լրա հետարի այն ինասասով, որ այս րասը կնետարակչ ։ Աներիկեան ժեծաղգեցիկ Թեր Թերն անդան, թացառիկ միջոցներ ունե հայում հանդերն, ծաև տեմենարով հանդերն, ծաև տեղենարան հարարարականի հետևիրը ու որերերեններն ու դիւրու Թիոնները, չեն կրնար լիային արդարացնել բաժերքի հերևիր դերն ու կոչումը: Մասնաշորաբար հայերկն Թերքժերը չեն

Ուսաի՝ կր մնայ, որ մեր խերթեերը աչ-խատին դառնալ ոչ այնջան է ըստիերք, որջան ցոլարանը չայ կեսմորին եւ պահա-կր Հայկ - Գատին :

« Հայ կետևը» ըսելով մենք կը հասկը «Հոյ կետևը» լահրով մեսը դր հատլը -Նանը ոչ միայն առօրեայ եկանրը ի ակիսու աշխարհ գրուած մեր դազութ Ներուն , այլ նաեւ , այլ մանաւանդ ինչ որ կապ ունի մեր ժողովուրդին , հայրենիրին Bzmhnj Hin shm

Մեր իրասուներն է դերագրոյի հրաուն -գը, վերատիրանալ մեր հայրենի հայե-գը, վերատիրանալ մեր հայրենի հայե-գում, ապա հանե համակաւմը ապրիլ այլ հայերում վերայ, ապատ եւ ինջիկչիան։ Այս է, մեր կարծիջով, Հայկ Դատը, արուն համար պայքարեցաւ հայ ժողովո ղր եւ պիտի պայքարի ընդմիչտ ։

U.ju homenelighbone ng ft nepungduh

այլ պաշտպանութեան նուիրուած պիտի ըլլայ Հայերէն Բերքեր։ Առաջելութերն մրն է ասիկա, որ ընդհին կ՝արգարայնէ պրութերնը, Հայ լերգուդ Հրասարակուած Թերքերուն, Առանց այս առաջելութեան

Արդերը այլ օրվար գորասարարուտ Գերքերում։ Առանց այս առաջելութեամ հայերեր Թերքը ոչ զայուքեան խնաստ ումի ոչ գոյուքեան իրառումը : Քաել, Թե ... արկածախնորութեւմ է գումածել ավորական Հայաստան՝ ավ-ուրայական հայութեանը ... - այսն որ գույն ձեզի առող չիալ... - իր նշահակե վատ Բարագոյծ հայթենագուր ըլլու ։ Ար հրա-հակե վատքարագոհ արգագուր ըլլու ։ Ոչ, երաղ չենջ անաներ եր անաենը է-բականակեն ձեզ, որ իրառումը միջ և Մենջ կրնանը հրաժարիլ աժեչ բանց բայց չենջ իրևար հրաժարիլ ար իրա - առաչեն չոր կր կարել հայ ժողովուրդ ազգային ուխար ։ Ծառայել Հայ Դատին, կը ծշածակա ծառայել Հայ Դատին, կը ծշածակ ծառայել Հայ Դատին, իր ծշածակա

carregist, or fre fumple, car standarcegle inaqualities alvany in mangle, and analysis of the mangle analysis of the

ւ դոյութիւնը իմաստ մբ ստացած կ Իր վոյութրուր ըստոտ որ ստոց։ Ինչզինչ յարզող ԹերԹը, այս ընդՀա -ուր մտաՀողուԹիւնները ունենալէ հաջ. պետը է նաևւ ունենայ ձգտումը ոչ միայն Հանրային կարծիք ստեղծելու, այլ և Հանրային կարծիք վարելու

շահրային կարծիր վարհլու։ Կր դժուարահանը ըսհլ, իկ այս առա -բելուխիւնը անշատեւտ լրջուխեամը կա-տարած են եւ կր չարունակեն կատարել մեր խերթերը։ Եւ սակայն գրեխկ այս առաջելու թիւնն է, որ, միւս առաջելու Թեան հետ, իմաստ մր կուտալ անոնդ դ

Հանրային կարծիքը կրաշորական մեր մէջ. կը նայի, բայց չի տեսներ. կլ տեսնէ, բայց չի հակազգեր. կը լսէ

րայց չի դործեր ։ Չենը ուղեր մանրամասնուԹեանց մանել, փաստեր, դէպքեր, իրողութիւն ներ մատնանչել՝ հաստատելու համար թե այո , կրաւորական է հոնրային կար -

քել այս, կրաւորական է շանրային կար -ծիջա մեր մեկ։

Անրադծայի այս կացունեան պատաս -խանատում ժենը ենը քենրեւս։ Գէտը է կարենայինը ստեղծել եւ վարել առող? Տանրային կարծեր մը, որ դետնար ոչ ձիայն ծայիլ, այլ եւ անձել։ ոչ ձիայն տեսնել, այլ եւ Հակադրել։ ոչ ձիայն լր-

անանել, այլ եւ շակադրել, ոչ սկայո կր-սել, այլ եւ գործել : Մենք կր կարծենք, Թէ ինչ որ ձջնար աուքինձ է մերի համար, ձջնարտուքինձ է նաեւ բոլորեծ համար։ Արկա ձիչդ չէ-րացարձակ, Թուարանական Ճջմարտու

## ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ՃԱՌԵՐԸ 4666Sh4h Ut2

*ԽՄԲ* .\_ Վենետիկի Միաբանութենէն ստացանք մանրամասն նկարագրութիւնը Ամենայն Հայոց կաթողիկոսին աստայու Հայոց կաթողիկոսին այցելու -թեան առթիւ հղած - մեծարանքներուն -Ընդունելութեան պարագաները արդեն հաղորդած բլլալով , ստորեւ կը հրասա -րակենք Հայրապետին խօսած նառերուն պատճենները որոնք ձայնագրուած են ---

#### U. QUQUEP ULA (26 Umpm)

« Ձափաղանց յուղուած եմ այս պա-Հուս, ու Հայիւ Թէ պիտի կարողանամ ամփոփել իմ մտածումներս, չափով մը զոնե արտայայտելու այն, ինչ

դոմ արտայայանը այս, իսչ հր կ դղան ու կը խորհին : Ողջո՞րն Ս. Ղադարին եւ ձեղ բոլորին սիրոյ չերն ողջոյններ Միածնակչ Սուբ Տաճարէն, Ս. Հոիփոինկկն, Ս. Գայեա նկկն, խոր Վիրապկն, Օլականի մ Սուրբկն, եւ մեր բաղմաթիւ որբավայ ցուլիչ», ու ուր բաղջի կեծպանի վկաները մեր անդեալի փոռջիրուն, այոօր ալ կանգուն են Արարատեան զաչաի սրաին

մեկ՝ որ հեղ մեր վեշտանոր Արարա -ակն, ուր ինչպես կրաէ մեր անման բա-հաստեղծը Աշնարը հատմակետն, « Գար է երել, վայրկանի պես, ու անցել»: Ողջո՞յն ձեղ ըստրին մեր ժայր հողե, « Մա

Ողքո՛յն ձեղ բոլորին մեր ժայր «ոլեն» , ձեր ՝ այլիներ կապույա երկինոչեն եւ Մայր
Սրաբան արևելել ։ Ողջո՛յն ձեղ ձեր եղ բայրներեն ու բույրերեն, որոնդ կ՝ապրին
ու ելը դործեն մայր հայրենիչի ձեջ ։
Անշուշա ինձ ծանոն է Ա Վաղարը եւ
ձեր Միարանումիլենը, սարհայն ուրիչ բան
եր Միարանումիլենը, սարհայն ուրիչ բան
երը անձանը կուղաս, աչջերավը կը
անանես, Հոգիովը կը լօլագինո այո կին-

Այսօր ես աւեկի ջան երրեջ դգացի մե-ծունիւեր Մեծն Մինինարի եւ իր գոր -ծին, նաեւ իր աշտեկաներուն, որուջ գարերու ընթացջին անչեչ պաշեսին ու վառարանը է փառու ձեր ժողովուրդին եւ Հայ մշակոյինի:

հե Հայ մլակոյիին։

Կբ իրեն կարդացած ըլլալ — չեմ գիտեր Սի ուր, Մերևես խմացած ըլլան, Հ.
Մկրտիչ վրդ. Պոտուրևանչի : Շատ լաւ
կը ձածչծամ Հ. Պոտուրևան Միրիքարևան վարդապետը. ամեր անդամ որ Պուբըչ,
գար, անդատձան մեր Սեւաջչուրգարանը
կ՛այրերեր, սուրծ մը կ՛առներ, եւ ինծի
և՛ա ձառնուն եւ հատ և հատ և տաս Szilmplum nyfili:

Այսօր մեր մեջ չեն ոչ մեկը եւ ոչ միւ-որ, թայց անանջ կենպանի են մեր հոգի -ներուն մեջ, այնպես՝ ինչպես Ֆրիմեան Ս. Էջմիածնի մեջ, Հ. Ալիչան ալ. այս -

Ու այդ կամարը կը մնայ. կանդուն , կենդանի, յաւիտենական ։

կենդանի, յուլիոնեսական ։
Մենջ որ եկած ենջ ժամանակաւորապետ դրաւելու անածց Մինաները, պարատկանութիւն կր նկատենջ ամբացնել
այդ կամարը ի վաստ զրիստոնելութիան
և ժեր հայ ժողովուրդին ։
Իրապես դղածուած են ձեր այս Լիրժ
ընդուներուհեան համար հար գուծաուկութիւն իմ կողմե, Մայլ Ախոս, Ս. էջդանի իրականութիւնը ։

Մինչներն իսկ պետը ունին կրկնուհյու , ծանսինացուհրու , ժողովրդականացուհ - յու, րայց ժանաւանց ապացուցուհյու : ձշնարատ հիմները, տասնց այս պայ-ժանին , կր գտոնան քանդարանային նիրք, այրների ծառատ գետրաբանային հիմ չուրարատ քինչեր գարծ ծառ չե «- ձախ , նորինվ չատ լաճախ պետը է կոր հել հասատան քինչեր գարծ հասկնայի եւ ժատչեր գարձնելու համար բայքու քինաց , այր հար հասատով , որ կեր - կանց , այր հար հասատորվ , որ կեր - Հրմարտուքինչեր : Վիայն հրակարուքինչեր : Վիայն հրակարուքինչեր : Հրարայեն իր կատասի հրակարանինչեր , երը պահ ևր կանա-

կը սայսափինք, երբ պան մր կը մատ եր տարապրեցը, երբ պատ եր գր մատ -ծեռը, Թէ կը պայքարինը աշտուր - ուժի մր դեմ, որ երեւակայելի եւ աներեւակա-յելի թոլոր միջոցները ունի մեղ պարաու-Թեան մատնելու :

Թեան, մասնելու :

Կր ապրատիին ը, բայց չեն ը ակարանար :

Ածաւդը ար ուժը կը կոչուի քոլչեւիցն :

Հայնը , Ձէ անծուն եւ անապատ ժիջոցներ ուժի ան ժեղի դեժ պալքարելու աժ չն

ձեւով, աժ չն բանի իչ չունին ը ժեր միակ

դեննը այդ ժիշացները չունին ը ժեր պալա
պահած վապահարհից և Ար գետ ին վբ
բայ ժեն ը անպարարելի և և գետ ին վբ
բայ ժեն ը անպարահի են ը ։

Մ օտ ըստասուն տարի անրծդետում վա-

ուած այս պայքարը դբմ ոչ եթ արանա ցուց , այլ ուելի դօրացուց ։ Ապացոյց՝ ռուս համայնավար կուսակցուԹեան 20րդ 2md mynid mpp

Մենք անձնատուր չեղանք Բոլչեւիզմին:

Whip midimum, planing Bujchepaffer, Be Fiz, f also quasimbulary. Appliched as mound of one,— step house of planing and of one,— step house of planing thing hugorith mapping happing happing the parameter. When my an early is the man amageneth at 2, minute simplicity configure anymomy planing them to a particular of the parameters of planing of the planing with planing with planing with of security of sequence of the planing with of a minute planing with of a minute planing with of a minute planing with our planing with a planing with a minute planing with a minute planing the planing with a minute planing with

ՀԱՄՈԶԵԼ .\_ այս է յաղքանակներուն մեծադոյնը։ Համոդել մեր հանրային կարծիջը։

Համոզել մեր ժողովուրդը

Համոդել Հակառակորդը։ Համոդել նոյնիսկ Թչնամին

ԵԹԷ կրցառը, ժերն է յաղթանակը ։ Այստեղ կանդ առնենը առ այժժ , ուրիչ առիթով չարունակելու համար ։

TIAN-SALUT LAGE

# ԿԻՒՐԵՂ ԱՂԱՑԻ ՄԱՀԸ

therphy aight paraparely many? In her more order amount of many that y to home a they had y the analy the analy the analy they had analy the analy of they had analy the quart of they had y analy of they had analy the query they had analy the guery they had a support they had a su եակից խանութ դնալու, երբ լանկարծ լսեց, որ երախաները պոռում են։ — Հաջի Քորոն... Հաչի Քորոն...

- Հարր Բորոն ... Հայի Բորոն ...

Կիորիդ արան մրկունի այն ի հեհեւ սարառու փշաջաղեց ժաղաքինը, ժի պահ կանգ
առու չեմքի կրայ, տարա ներս մասա. եւ

ծուրից յոեր կուախաների պաղարարի ...

Հայի Բորոն Հայի ու հ...

(1)

— Հայի Գորոն ... Հայր ... որ ... հեր ... հեր

ծի վրայ ։ Նա ժօտեցաւ պահարանին, դլուիր կո-իսեց մէջը, իրար հահւից մի ջանի դա -ութ օրի լցրեց եւ խմեց ։ կարձես մի ջիլ տաջացաւ ։

Նորից տաաջացու ղէպի սեծեակի դու -որ եւ դրան արտերից՝ խապատ եւ կերկե-րուծ ձայնով թգտւեց ։ Այլի Հադարիան … ։ Ոչ որ պատասխանեց …

\_ Հազարխան ... Լոութիւն :

Հաղարիան խանունը կիւրեղ աղայի կինն էր։ Ինչո՞ւ չէր պատասիանում ։

Ո°ւր էր դնացել Քիչ առաջ նա կրակաանն էր հենց ար Կիւրեղ ազան պատրաստւում էր խանութ մրաքու, հուսող բև ընտ «փառևուջ»ի ենո

Կիւրեղ ազան նորից մօտեցաւ դրան եւ արանջից աշռելի ձայնով րղաւեց . Հազարիսան

Այս անդաժ Հաղարիան իաթունը, ա -Տապարանքով եւ ումներն իրար փաթաթեind, der dungly :

— Ո°շը հա դացեր, երկու ժամ է կը ՏաԹուտիմ ։

\_ Zu, 10 % :

meh Papoli 5

ի°նչ կ'ըսէ. Կ'ըսէ՝ պղտադրօրս ձետ խօսելիջ

Կիւրեդ աղան նորից ցնցուեց ։ \_\_«Վախըխ» չունիմ , Թող իրկունը

ղայ։
— Շատ աղէկ, կ'ըսիմ ։
Կիշրեդ աղան անժեքնապես գլխի ընկաշ,
ել ինչ բանի համար Հաջի Քորոն կարող
էր եկած լինել ։

« Քածը, «դաչա» չի մոսցեր ...» ասաց նա իր մարում եւ տեսնելով կնոքը ,որ դես կանգնել էր եւ մատղրունիւն չունէր ՎԸհալու, ըզաւհց . — Ի՞նչ ես կայներ ղէմս, դնա չըսի՞

Կինը ցատկեց ոչ այնթան ուղենալով , որթան ամուսնու սարսափից ։

Բայց երբ Հազարիան իավքունը սենեա-կի դրան մօտեցաւ , Հաքի Քորօն հասել էր Հեմեր եւ , առանց որեւէ ըան ասելու , ներս մտաւ եւ կանգնեց Կիւրեղ աղայի ա-

Մալիտակ գլուիսով, սպիտակ եւ արդեն դեղծելու մոտ մորքիսվ, հիճար, րարակ , նուրը ձեռջերով, սեւ եւ Թեքեւ «եագ -ման դիսին, մանգելու մոտ աղջերով , մա»ն գլխին, Հանգելու մօտ - աչջերով որոնց Հեռաւոր խորջերում կարծես ի

որ ջաղդրունքիւն է անում , ձևոջևրը ծա լած սրտի վուս է և... է որ դադցրություն դասիաստոններով, դայց մագուր «ֆիսթան»ը հագին, դլուին ու -սին Թեջած, իսիզն - իսիզն Հաջի Քորոն որը թողատուրը կամողնեց իր փուրբ եղբոր առաջ: — Հոգետո Հրեչաակն է մաեր առունս , ասաց Կիւրեղ աղան մաջում :

ատաց Կիւրիդ աղան ժաղում :

- Պրտախալար, տուքը պաղմին , մ՝ոեր,

- Մըրիր, ամեր խան ժուղիր, ան փարան
տուր, ժինչեւ դերեզման ապրիմ, անանեն
եմ, ժեղջ են:

Հայի Քորոյի այս խոսջերից Հագար
խան խավմունի աչջերը խոնաւցան, որին
ի տես Կիւրեղ աղան աչջերը խորուտեց

հայ ժրա հ

ցրրեց ծա։ — Պապուս փարահ , «ժիրաս»ի իմ րա -

Amagus quapum, cappumes pa pan-diben.
— Tunin she at angape;
— Tunish she, untu shetu qifuucap zachid, hibit dipung bahau; zachid, hibit dipung bahau; Lungurphun bundhazip theplay unjunghi yangamatur di hapid myus, pung sah -qhapid shuu quapuhi, ququan dibibi un;

4.11.211.6 6116114.668 (&mp.) միածնի կողմ , բարեմադթութիւններով ՏՈՄՍԵՐ

Տերը այս Սուրը Կղզին ամուր պահկ ուժ եւ կարողունիիւն պարզեւկ անոնց՝ ո ժեղուի նման կաշխատին ու կըչարունա այն մեծ դործը դոր սկսաւ Սերաստացին

Վատան եմ որ փոքրիկներու այս պա 

Կը ցուիմ որ րախար չուհեցայ անձամբ անչնայու ձեր Գեր․ Արրահայրը․ սա նքնած իղ մետականից սե թե հայարդի չեր ին ումրբանաբիրչը, մաս իրանայայա դանը ին փափանից սե թե հայարի հե ըրը որ հայաստանին այստեղծուն և հե չայանեցէ վ մադինանջներս որ առիին մը ստեղծուի դի ըսը ողջունելու կա՛մ այստեղ , կա՛մ - Ս

### U. AUAUSLIGUE LUPAUPUEFE ULA

127 Մարտ — Գերյարդելի տեսուչ և։ սկրելի Հ. Եղիա — Երկու օրէ ի վեր ես Հոլիկան իսր միիքիարումեան եւ ուրա — իուքեսո, պաշեր կ'ապրիմ այստեղ և իչկ Ա. Ղաղարի մէջ, Միիքիարեան Ուիստի դինուորեալ Հայրերու ծոցին մեջ եւ սօր այստեղ այս լոյսի եւ դիտութեան եւ Հայկական ողիի օձախին մէջ, ուր դուջ բուռ մը հայ հոգևւորականներ, ձեր հա ւատրի Հուրով , ձեր աղդային ողւոյ դօ -րութեամր դինուած՝ մեծ դործ մը կը կարութեուն ի դրուսան և և գոր ընձայ և կ ընտել է ձայ ժողովուրդին, ընձայ մը դոր րորորս կը դնահատենը. եւ ես կը խորհիմ թե ձեր այս ազգանուեր դործը վեր է ա -«Էն գնահատանը եւ արժանի՝ աժեն ըա-

իմ ձայնը ուր ալ հասնի ես այս խօսջը պիտի ըսեմ եւ կրկնեմ ։

Հիմա Թոյլ տուէք որ երկու խօսք ուղ-դեմ այս աչակերաներուն, ձեր ուսանող գրա այս աշակորաներուծ, ձեր ուսանալ -հեղում, որ ձեղ սիրելի են անշուշտ - եւ Տարազատ - բոլց նույնքան սիրելի են Հարազատ հանւ մեղ : - Սիրելի աշակերաներ , կուդաժ Ս - էջ -

Иիրելի այակերաներ, կուլյան Ս - Էջ - «Գած-Էի- այնանգին ուր լագում դարեր առաջ Անաուան ձեր ժողովուրդին խոսև - չարեր հետ այաս, այնակին ուր Ս - Գրիգոր Լուսա - բոլիչը ձեր այիայնի իր ու խոս ինչեց Աստուծող Տետ, ուիտ մը որուն ծառատությեմ մետց ձեր - ժողովուրդ - գարելե ի հետ - ձեր - ձեր - և լաև իր և ձեր և ձերելե այոսը և լաև իրելե և այոսը և կոր և ձեր և ձերելե այոսը և իրելեի, այն աշար հետոլ։ Կուղան այն երկլեի, այն աշար apith any ance phatale the hungiste yan yang huntafan ya musur ya «Tur shamur yanghishe», pil dumumur ya sunjuhishe, bil mbanghi Zun utumumis ; Sunjuhishe, bil mu pil mbang Zun umumis ; duniquis Ukim min mbang Zun umumishe funyang diking, dip utung sunjuhishefish, be dip pahishe din yangah se apisandhish kilifumishi be dan yangah se apisandhish Uki kilifumishi be dan yangah pahishi Zuni «բարաստու աշ ար տայր երկցչ»։ Հերկ կ՝ուղեմ բերել մահաւանոլ ողջոյն Օշակա-ներ, այնաեղեն ուր իր հանդի Մեծ Սուբ-բը, Մեսրոպ Մաչթիայ, որուն անունը վա-ատ եմ թե ձեր հողիներուն մեջ արձաmus at per one rapparpare ary missus, busparens be to appear to the plant of along purchasidas. By the theorem of the plants of the theorem of the plants of the theorem of the plants o րու թիւններ եւ գժրախառ թիւններ և ա

#### **ԿԱՊԻԿԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ**

Քիչ - չատ գրոց - բրոց մեկը անպատ -ծառ լած կերլայ Սկովակացի - Թամըս Քաջլայլի եւ Անգլիացի Չարոլ Տարուինի անումները։ Առաքինը գրագետ ու իմաս -աատեր, երկրորդը մեծ դիտուն մը, որ հաստահը ԶՈ մարդը կապիկին Բոռանը Ռուանը Թուն է:

Անպամ մը, Քարլայլ լուր կը դրկե Տար-

bluce, abunta Ot, of putting, sh-

տրը խոսելիջ ունիմ ... Տարուին կ՚ընդունի հրաշկրը ու երկու-ջին միջեւ տեղի կ՚ունենայ հետեւհալ գը -

- Queph, put bushes, un hish'p julid gue dunfig

bot pudpunule &, uhmp ցուցանես եղեր Թէ մարզը կապիկէ սերած է․ իրա՞ւ է, Հաւատալս չի դար ։

— Ատոր մեջ չծաւտաայիը ի՞նչ կայ … Այս, մարզը կապիկէն յառաջ նկած է… Ես ալ կապիկ եմ, դուն ալ կապիկ ես , Թաղուհին ալ կապիկ է :

- Ցիմար , աւելի կարեւոր խնդիրնե ո կրապր դրադիլ Hauli hph . .

— Այսինըն չե՞ս կրնար խելը մր սոր -վեցնել մարդ արարածին որ ետ չերԹայ ու նորէն չկապիկնայ ։

Այս մանրավկար ինժի յիշեցնող պատ ւական բարեկամիս Հարցուցի

— Լեպուիը տակ րան մր կայ. ուրկէ ուր միաջը ինկաւ այդ պատմունիիւնը ... ի՞նչ ըսել կ՚ուղևո... կապ ունի՞ ան մեր այսօրուան վիճակին ձետ ...

Ու պատուական բարեկամա պատասխա-

. Ի հարկե ունի , այլապես ժամանակը Sugmmpt huspit:

26 p phoppin dis \_ be uppy phop Թերու մէջ - յանախ աչթիս կը՝ դաբևեն Հողեչան թարողներ մեր նորանաս սե -

«Հայերկն սորվեցեք, Հայոց ցունգին Հայորչը է հայերէն եր -պատմունքիւն կարդացեր , հայերէն եր -դեր երդեցէր, հայկական հանդեմներու զացեր, Հայոց հկեղեցին պոտկունցեր եւ գայ աղջիկ առեջ . Spunduilike ne gunby : 36 29 5 poundi - Այս , բայց Քարլայլը.

—Ըսհլս ան է որ ինչպէ՞ս կ՝րլլայ, ենէ նոր սերունդին արուած դասերուն՝ պէս դասեր ալ, ջիչ մբ, չին սերունդին ասը։

- Սիրելիս, հին սերունդը փրկուած է Ն. փոկուածներ, փրկելու մասին մաս — Սիրելիս, շրա սորու է։ Մենք փրկուածները փրկելու ժասին մատ-ա ունենը ... Աա ըստժղ չե -

ողեկ եղաւ ... Մարկ ըրկ ես յիսուն տարիկ ի վեր այս երկիրի եմ . Գիան ս ինչեր տեսած եմ սա երկու աչթե 

— Եղբայր դուն ալ հաւկիթին մեջ մաղ կր փնառես . . Մարդ իր անունը փոխելով այրեն ալ փոխած չրլլար ...

— իջրեմն չբլլար, րայց հրրեմն ալ Արլլայ... Դուն դիտե՞ս ես ինչ նիւմերօ-ներ տեսած եմ եւ ինչ ալաֆրանկա Հովեր ոսը տոսատ ոս ու բոչ պլարիսակա չովքը առմոպիսը … Մարդ գիտոն որ մեր եկե -ղեցիին առչեւէն անդամ չանցնիր, հայե ըեն դիրջ չի կարդար, հայեսէն - լրադիր մը չառներ, հանդէսի մը չի դար, աղդին մը ջառար, ծապեսը որ չը դուր ազգ ոներ չատր .. Կը մանչնամ գիւդայի մը, որ չուգիր որ իր ազմիկը հայերէն խոսի .. ԵԹէ կ՝ ուգես անումներ ալ կուտամ

Մարտեմ չատու վերջը մեզի դեժ դատ կը բոման ... Բայց տակաշին չակը Եէ սա պատմունիւնդ ինչպէ՞ս պիտի կա-պենը մեր ազդին հետ ... տակաւին չրսիր

050, դուն բաւական հասա Wo, guil pauculjuh saum yjus arbija kapte i bynogi, sangare un un yfir dholynis fli finz i finkle apagla skir had spilmagna Sadyan pahad 2m spadaupt by haafifu filhite 2mpgare i sadadam nnukunh ոն բոնած Հայր

ENCOMIISE

SHEOT, 864.1: COL 2117.7-611C

Մարտ 18ի Կիրակին, Տարոն - Տուրու-Մարտ ISԷ Կիրակիս, ծարջու - օսեր բերանի Հայր Միուքիենը սարջած էր հոջույք պարտեսնուես մը Վարդանանցի առքին, դեղարուհասական դեպեցիկ բա -ժինով մը։ Կը նախագահեր Միուքեան ասնիւ, գեղարունատարատ է է Ժինով մը։ Կը նախագահէր Միունես Պ. 1 հւան Տոնիկեան ջարտուղարը Պ. Լեւոն Տօնիկեան ։ Մօտ 250 հոգի խոնուած էին որահին մէջ, ապրելով ազգային ջերմիկ մինոլորա մր

Օրուան բանախոսներն էին, 9. 9. 60 Օրուստ ըստակատերն էին, Գ. Գ. Եր-բան Պելիիկայիսն եւ Պետրոս Ձարայ – հան է նախագահի հրաւերին վրայ , Վեկ կողմէ միր ազգային հերոս Դրոյե բերատակին առմեւ հանդիսականները , վարրինան մը յստնկայա լուռիիեն կը պաշերի , թեր չի վերջն ալ № Հարաստանի գրողներին հայեկ Դաչանայիսնատեղանոր գրողմարի» Սարրպ բաղանացրջատաութա-կը կարդացուեր րեմի վրայ, Հրաչ Տա-բօձեամի կողմէ ծեջեցնելով Աստուածա աուրին (Խոտեղան) պատղամբ՝ «Գրո-դէպ Սասուն»: Գ. Ձարոյեան ողևկոչել Լարդանան քր ,ներկայացնելով անոր դերր Վարգանանգը մերկայացնելով անոր դերը
մեր անցելով ձէֆ եւ ադրելունիներ 1890
աարում ձեր ակատանունեան վրայ; Բահանում հեր պատմունեան վրայ; Բահանում չարացալի է, եւ ուրան է որ դեղեցիկ
արիքը արում էր իրեն ծանոնանայու Հայրնակիչներում եւ իրան ծանոնանայու Հայրնակիչներում եւ իստելու ածանց առջեւ ; Գ. Վէլիքիալիան եւս խոսեցու Վարգանակիչ վրայ, եւ ծերկայացուց Գերը Ձավույի, ձերբցի Մանուկի եւ Վարդան վարդապետի պատդամը թեջն ալ մեր հորագոյն պատմ փայլուն ղէմ ջերէն, նոր Վարդաններ ։

Գեղարուհստական բաժնին իր Թանկա դին ժամակցութիւնը բերաւ յայանի եր 4/12 Juny Sm1 :

գրը մապ Տալ : Ցածրորդարար հրդեցին – արտասանեցի Տիկին Ա. Մուրատեսա՝ Գ. Ա. Քիաիկ, հան, Սահսիան Պողունեան , Հար Տարոն հան, Մուրատ Սարդիսեան, Յովոկի Տո Նիկեան : Պարեցին Վիզվ և Թողունեան : Պանեկ - Գույանի Նոր Սերունդը , թինի բանկան հայանի Նոր Սերունդը , թինի be Population

Բեմին վրայ ներկայացունցու ներկա ներէն ազգ. Հերոս մը որ իր պատգամը ուղղեց նոր սերունդին , ներկայ էին Մի-

ուղվայ հոր հերուագրու ներկայ չըս և ութեան ենթը սահերը համադղեստով ։ Մացորդ մբ, որ Մուչ դանուած է երկու տարի տոտէ, նկարադրեց Տաբօնի ներկայ կացութիւնը ։ Հայրենակից Արմենակ Ցակորհանի երդապնակները

մոուղծացը։ , Նուադախումբը գլխաւորուխնասբ երիտասարդ Մարտֆեանի, չատ առիխ երիտասարդ Մարտֆեանի, չատ առիխւնը երիսաստարգ Օ**պ**արագրումբ, չատ առգրե Հումակաս Վալաբանինի յայտնեց Բէ մեր հանդեմսերու դըլ -իսուսը հպատունի է տարին դոնե մեկ ան-գայ լտերի դարձնել հումի խոսըն ու եր -դը, ըսում ու պարը ։ Հանդեսը վերկացաւ 45 " 4626 plin

× Հայրենակիցներու կողմե եզած էին վախոսեն հազար ֆու արժեջով դահադան մախոսեն հազար ֆու արժեջով դահադան նուերներ, կոչիկ, չրջադդեստ, չապիկ, Հայաստանեն, ՊեյրուԹեն ու Վիէննայեն Հայաստանեն, Վեյրություն հկած գրջերը եւ ուրիչ առարկածեր, ո-ըսեր վիճակակապի գրուելով սպառեցան։ Ներկայ մի

your, be այսօր կենդանի է մեր միջոցաւ մեր այսօրուան ապրողներուս միջնդաւ , եւ մենք կը սորվինք, կր զարդացնենք եւ կը ծաղկեցնենք գայն :

og daughapatang man a Progress dep van grangtwichelte langhel Langhair grafge Sheakerd Zangay hapathe, Kipak, Albarandhai phyaishel, Sheakerd Langhay, Zangay phyaise, hali Meylam ha-quendhhair, Alba mangharan, pundan-mlapan-Shikelte dhip' he banga sheki ահղծուհիներէն ժէկը՝ իր խոսքը ձեգի ժանառանը ուղղելով նոր սերունդին, կ՝րոէ «Թող ժանկանայ ձեր չրիններին

q func. «weng mudiputan ship ziploshiphi the milaship Zunga phanin »: In min ha myoop udaquad dip han uhamij ng anag zhapisha. Il phiphupuhu Zunghipun nai apa pilumuminghib anag hibaquidungan-guad ha dah ziploshim unga phanin , ha hip hanipa mis puda ha inipapuh punggi, biz -

բան մեր Հայաստանի ձեր տարեկիցները, ձեր ընկերները եւ ընկերու հիները դպրո ցական

Դուջ այստեղ ջիչ էջ համրանքով , բայց ես կր փափաջին որ դուջ ձեր հոդիի աչ -ջերով տեսնեիջ Հաեւ հազար - հաղարա որ այր աշակերարբերը ու աշակերո When apring bybenich be Zugmumuich ofhen ջադաջներու մէջ, դպրոցներու մէջ, հ դար - հաղարներով, կը սորվին ձեղ ն unpellis day bulmin ձեղի պէս կը խոսին մեր - մեծասջան այոց լեղուն։ Դուջ ալ լաւ - սորվեցե Zurjug lbque's: Հայոց լոգուտ։ բուց ալ լու. այդ լեկում, որպէսզի օր մր եխել դո անոնց Հետ Տանդիպիջ, Տայրենի արևւ, տակ, իրար լաւ հասկնաջ հայերէն լե

(Մնացեալը յաջորդով)

"BILLULIS NO PEPPOLP

### ՍԱՄՈՒԷԼ (ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 400)

(17)

4 - ՄԻ ԱՂՕՏ ՄԻՏՔ ԾԱԳՈՒՄ Է ՆՐԱ ՄԷՋ

U.jq muminifilm's popul արկնող դեմ քը փայլում անաահման 51 ուրախութեամբ, իսկ Սամուկլը խորին վրդովմուն թով լսում էր նրան, աւելի եւ աւելի պինդ դայարելով իւր ձեռջում աշելի պինը դալարելով իւր ձեռջում մագաղանի ներնը, որ բերել էր աղէտա-ւոր լուրերը։ Բայց Սամուէլը նախապատ հասաստոց բև այն հոնսն մասը թւ աղջ. Թալի եղելութիւնները լսելու, որոնց մէջն էր տեսնում իւր Հայրենիջի կործա որոնց Smile

Shiping hep umugud maybigne filialրի մի մասը միայն պատմեց , եւ նամակի մէջ այնթանը միայն գրուած պէտբ է th ուլ այստակար արայր դրուսա այչաբ է ը։ ձեր ։ Բայց նա Թաղցրեց Սաժոււելից , Թե նրա հայրը եւ Մերուժանը ուրացել են ջրիստոնեուԹիւնը , ընդունել են պարսից կրմեր եւ խոստացել են Շապուհին նայնը մացնել եւ Հայաստանում , եւ այդ մըտջով ընրում են իրանց ձետ ժողերի ահա զին բազմութիւն, որ եկեղեցիների փո խարեն ատրուչաններ հիմնեն, եւ ամեն ահղ բաց անեն պարսիկ դպրոցներ, նա խարարների, եւ ավնուականների թե՛ տադաներին եւ թէ՝ աղջիկներին պարսկական ողւով եւ պարսկական կրօնի հրահանդնե-որով կրթութիւն տալու համար : Նա ծածկեց Սամուկլից եւ նրա հօրեդրօր, Վասակի չարաչար մահը Շապուհից ,\_ ծած -կեց եւ Արչակ Թադաւորի աջսորուիլը կեց եւ Արչակ Թադաւորի աքսորուիլը Անյուչ բերդում : Այդ բոլորը , ի հարկէ , գիտեր աիկինը, — այդ բոլորը, անտա րակոյս, ընրանացի հաղորդած կը լինկը նամակը բերող սուրչանդակը։

Տիկինը նկատեց այն վատ տպաւորու hep high from a monacular phone, up her anamarafhein, anishe angaland, quitig angara in ungaland bep the hour, mang.

\_ Գու այժմ կարող ես չնորհաւորել \_ Գու այժմ կարող ես չնորհաւորել ինձ, սիրելի Սամուէլ, \_ եղբայրո՝ հայոց սպարապետ...։

Սամուկլի գրութիւնը աննականձելի

էր։ Նա կա՛մ բացարձակ կերպով պէտբ է յայաներ իւր զգուանքը հօր եւ Մերու ժանի վարմունքի դեմ , պատմելով բորո-բը, ինչ որ իքնը դիտեր նրանց դաւանա-նութիիւնների մասին, եւ կամ պետջ է լոեր, որ մի գուցէ իւր անզգուշութեամբ ործը փճացներ, եւ իւր արդեն խորհած վճռած հպատակները մնային անկատար Բայց լռել չէր կարող նա, պէտջ էր՝ մի րան պատասիսանել։ Այդպիսի դժա րոպէներում նրան օգնութեան էր հաս իւր սովորական Թերահաւատութիւեր մի կողմից, եւ իր կծու հեղնութիւնը Shen handly:

Այդպես շուտ ուրախանա՛լ, վաղ է, սիրելի մայր, — ծիծաղելով պա-տասիսանեց նա, դուրս պրծնելով մօր

- Ինչո°ւ, հարցրեց մայրը եւ նրա ձայնը դողաց սրտի յուղմունքից։ — Դեռ Հայոց Թաղաւորը կենդանի

Տիկինը չկարողացաւ իրեն զոպել, յայանեց այն , ինչ որ ծածկել էր աշխա

- Zmjud Amamenth menuhurma. ?

Մնյուշ բերդում , որտեղից մարդիկ այլեւս չեն վերադառնում

U.jq bu qhimbil , np mjimbiqhy imp դիկ չեն վերադառնում , րայց Հայոց Թա-դաժառանդը Կ․ Պոլսումն Է , թրիստոնեայ hunuph dom .

Նրան ո°վ կը բերէ եւ իւր հօր դահը 4 n humbyut :

- Յունաց զօրջերը եւ Հայոց նախա րարները... - Մինչեւ նրանց գալը, Հայոց երկի-

ըը դրաւուած կը լինի պարսից գօրջենրով , իսկ իմ եղբայրը՝ Թագաւոր։ — ՑաջողուԹիւն եմ ցանկանում · · · ։

- Inc the Swemmed , Undnets, pury ուտով կը տեսնես, որ այդ բոլորը կատարուի, ասաց մայրը, աշխատելով Համոգել որդուն։ — Դու ասում ես, որ ուց բողատառանդը կայորի մոտ է, յունաց դարբեւով կր դայ եւ իւս Հո պահը կր ժառանով: հայց դիան՝ ու ո՛վ է յունաց ներկայ կայորը — Հայերի Թմաո-մի Վաղէսը։ Հայոց թագաժառանգը կայորի մօտ

PHASE

(Tmp.)

դաջականութեան մը հետեւին։ Ի վերջոյ ողջունեց Աալանտեան դաչինջին 7րդ տարեղարձր, պնդեկով Թէ կարմակերպու Թիւնր էապէս պաչապանողական Հանգա -մանջ ունի։ Noutyme հաեւ դինաԹափու քանը ուշի։ Սոսեցու ծաեւ գինագիակու-ինած մասին, րարդատեղի Մ. Նահանգ-ծերուն եւ Ս. Միութեած գիրջերը։ Այս առքիւ րասւ Բէ վճռած է երրեք ծներիպ։ Հրլող - իւլեսաիա գիրծալու փորձի - մը, Թէ երրեք իր ծախադահական - պաչածնը աղործ տարփողելու athente :

արդ դերջորը։ × Մորլիոյ մէջ դառնուխեամբ կը դի -տես որ Մ Նահանդները բարեացակամ դիրջ մը բռնած են Եղիպաոսի հանդէպ ։

ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ ԴԱՇԻՆՔԻՆ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ Ապրիլ 4ին Հանդիսաւորապէս տոնուհ -ցաւ Ատլանահան դաչինջին 7րդ - տարե ցաւ Ատղաստետո դայրոնըս քրգ դարձը, վարիդետն չրջանի ընդմանուր կեդրոնին մեջ: Ֆրանսայի վարչապետը այս առխիւ մաս մը խօսելով, յայտարարեց Թէ խոր հաշատը ունի կնջուած դի -հակցուԹեան վրայ։ «Ըսած եմ Ադդ. ժո ծակցութիան վրայ։ «Ըստծ եմ Արդ - ժա-դովին մեջ և եր կրկմեմ արտը , հարին համադամով, Ատրանահան գինակցութին, -նը նրած է եւ կր մեայ հրայիրերը խաղա-գութինան եւ ազատութինան պահղանու -մին։ Իրրեւ խաղաղասերներ՝ աղարաւան հաս արական ապահովումեիան՝ դպացու -մով, մենջ վճատղես կուսակից ենջ դպամով, մենը վճռապես կուսակը ևր ար գորա-ցնելու գույն տո՞քեւ անպամ որ կարկիի է։ Լայն հեռանկարներ կը բացուին մեր առ-ջեւ , գարի տարու համար աղատ ազգերու համերաչիումինա՝ »։ Ատլանանան ճակատի սպարապետը զոր

Աարանահան մակատի ապարապետությութ կրուները և ու մաս մր խանելով, որ պատ-բարեց Բե Աարանահան, կարժակերպու -Բեան ուժերը կր կարժեն վճծափան ավ-գակ մր՝ հախարաբանական ղեմ։ Ցեաոլ խարը ուղղելով միրանապել վարչապե -որեւ, որուն կինկերանային ազդ պաչու պանու Թեան եւ արտացին դործերու հա-խարարները, երախասալիտու Բեւն յայր -հեր արտ այն հեր մեն արտ « արտիտ աջակցութեան համար։ Ընդ Հահարտանի չիւրընկալութեան եւ ան Հարարտորը, որարասարիտութիւն դայտ բանա աջակցուժեստ համար։ Ընդ-բարաուրարը, լորտ համեր, հոյնպեր բա-ցարան եր հետանան գայինքը հաղա-գուժեան եւ ապահովուժեան հրաչինքը մին է, որ կը հառայե րայոր մոզովուրդ -ձերու բարորուժեան ։ Տարկղարձին տանե

ահղի ուծեցաւ, մասնակցութիամր 15 պե-աութեանց դինուորներուն։ Ութիչ երկու Հանդէսներ ալ աեդի ունեցան Շայոլի պարատին եւ Ֆոնիէնէպլոլի մէջ ։

## PULL UC SOLOL

ՄԱՐՈՔԻ Սուլքանը, եւ դօր . Ֆրանըօ երկար տեսակցութիւն մր ունեցան առքի օր եւ կը յուսան համաձայնութեան . մբ օր եւ կը յուսու, չումամայիումիհան «Այ դանդի այսօր Սույինույ գիտի այցելի չանւ Կրլիստաս, Քորասպա եւ Սեվիլյա բայացները, ուր այիչան չիչատակեսի կան ժաղիատանական արդապետուհինան բրնումիչ, Սպանիա միչա իրբեւ օրինասպա Սույինա՝ ծանչցան է Սես Եուսեիր։ Այս այցելումիկան առիին արձակուրդ Հոգո-«Խաս «Առասեան տասանական»

այցարութատ տուբը։ տրջադրութը չուր։ ուհցառ պետական պաշտոնեաներուն ։ ԱՐՏԱՔԻՆ Շակապոսրը, Պ. Փինօ, որո-չեց ոչ Լիրանան երթալ, ոչ ալ Սուրիա ։ Բայց պիտի այցելէ Իսրայէլ, ինչպէո

ատացած էր։ ՀԱՆՐԱԿԱՌՔԻ եւ մեթքրոյի պաչածնեաներու ընդ:. գործադուլէ կը վախցուի այսօր - վաղը։ Քանի մը օրէ ի վեր անա -

արար - վաղը, Գահի մլ որ ել և կեր ահա - ինկալ դործադուներ կր արգունե, կարն 
տեսորութեամբ է 
ԵՄՏԵՍԱՆ արհարարը Գ Դամաարե Է 
Հարես 
Հարկային դրուցեամբ մր իր պատ 
բաստե Հարկային դրուցեամբ բաջերի ար 
բաստե Հարկային դրուցեամբ բաջերի ար 
բայալ առելի արդար և, պարզ ձեռի մի դեբածել Հարկային արդար և, պարզ ձեռի մի դեբածել Հարկայանութերևը, ««« « բերա
բակայանութերև» և « ար 
բարակային և և արգեստաւորներ , « « բերա
տեղակային արդար ( արիակային ին մի մի 
արդակային և արգեստաւորներ , « « բերա տեղական տուրքը (տարեկան 170 միլիառ Ֆոանը) հւն.։

1938/ TUV Thunnpynibbpne 1888-16 0 600 գինաորցունորու ցու -ցակարրութիւնը պիտի սկսի Ապրիլ 16ին։ ՁիշԱԹՖՈՒԹԱԱ ժասին նոր ծրա -դիր մր պատրաստած են Մ. Նահանգնե -րը։ Կր կարծուի թէ կարելի պիտի ըրբայ

ցին բանային արձակել հիթելերական Գեր Swifing wenny Sudwhufp, Stobby, np 10 տարի բանտարկու*Թեան դատապարտուած* է եւ Հիւանդ ։

#### ሀዓԱΖԱՆԴԷՍ ากาละ ละแรนงหน

Նախաձեռնութեամբ Աբեւմտեան Եւրոպայի կեդը. կոմիտէին։ Ապրիլ 14, չարաթ, Սոսիէթէ Սավանթի

#### THE UBERNAUTH OFE LIMON ULA

Միութեան 11րդ տարեղարձին առթիւ : Նախաձեռնութեամբ Լիոնի «Սիամանթօ» խում բին : Այս կիրակի կկսօրէ վերջ ժամ բ նիչա 3ին, Սալ Ֆրանսուա-Քոփէի մ**է**ջ

Գեղարուհատական խնաժուած երգ, մեներգ եւ արտասանութիւններ։

Փարիզեն յատկապես երաւիրուած 16 Հուլինոց պարախումը մը պիտի պարէ Հայկական եւ կովկասեան պարեր։

ներկայացուի ԾԻԾԱՂԱՇԱՐԺ 2U.1-668 de:

Կանխաւ ապահովեցեր ձեր առմսերը։ ԳԻՆ 150 ՖԻԱՆՔ

#### ሀኒኒው ይወኮይኒኮ ሆይደ

Փարիզի Նոր Սերունգի պարախումբը կը պարէ Հայկական եւ կովկասեան պա-րեր Նոր Սերունդի Օրուան առիքիւ։

կը ներկայացուի ծիծաղաչարժ զաւեչա այս կիրակի երեկոյեան ժամը 8,30ին 16 Ռիս Փիկո Քիւռի: Մուտք 150 ֆր.: Կր Հրաւիրուին Սէն Շամոնի եւ Սէնի եթերերի Նոր Սերունդի անդամները:

#### 41114111112

Այս Շաբաթ իրիկուն ժամը 20.30 ին, Սերքլ կաթոլիկի սրածը ։ Կը ճախադած է ընկ . Գ. ՓԱՓԱՋԵԱՆ Կը խոսի ընկ . Գ. ԼԱՋԵԱՆ

Թատերական բաժ ին , մասնակցութեամ բ Lhaup «Uhudub Fo» functiphis, կովկասեան պարեր , ժամակցութեսաքբ Պանեէօ Քաչանի 16 Հոդինոց պարախում-ըին ։ Երդ , պար , արտասանութիւն ։

SONTABLE SPA Shinmaanime t 06664 ՊեՐՊԵՐԵՄԵԵ հուադահանդկոր:

## ՓՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Կիւլէդհան ընտանիջը Հաղար ֆրանջ կն նուիրէ Հայ Մչակոլնի Տան, Պ. Ցարու-նիւն Քայհանի յիչատակին (Սէն Շաժո-նէն): Ստանալ «Ցառաջծէն։

#### 811.14.14301.001.14

- Տարոն Տուրուրերանի Հայր 4116. Վիրեւ — Տարոն Տուզուդերային Հայբ Միումինութ իր հոգենը պատակցումինոնները կը յույսնել Այրի Տիկին Մ. Ալոյեսներ, Մկր. Մարդարեան, ննասներքին եւ բոլու աղդահաններում, իրենց անուսնույն աղդահաններում, իրենց անուսնույն անուսնում առնել பீயதாடயம் யாடும்

U.ju mounty wat part, U.jph Shy . Vimph Այս տրուր տուրթող, օյրը օրը օտր Արդետն, ծարձն ծուր Հայր Միուքնետն ևր մունըն էներ Հաղար ֆր ի դումաշր, ի յիչասոսի իր ողը տուսնոյն՝ Գ Ալոյ -եանի Մեր խողին չնորՀակալուքիիւնները։

#### 7.053-07.50

Ֆ. Կ. Խաչի Կեզը վարչութիւնը չնոր-Հակալութեամբ ստացած Է, դինեծ ծախջիրու մասնակցութեան համար Տի/-Subekhan duntunlyar blam surang sy busamahahak Sungu bp. 1 Tark fi par un bla Shihir Udumphahik kephar Sungu ke Shifir Bushkhahik Sungup bp. 1 X Shifir Il maphad mangasunkan kepu-dan dan pangundundun kepu-dan dan pangundundun kepu-dan dan pangundundundundundungkan mangan dan matha kahir dan

ուսմ 7րդ տարեդարձին առԹիւ երկու Հա-դար ֆու կր հուիրէ Հայ Արիներու Միու-Hhins .

#### THUNK E

Սեր Ժերոմի մեջ երկյարկանի առան մր: Առաջին յարկ երկու սենեակ մէկ խոհա -նոց, կառատուն, խանութ եւ պարտէց։ Երկորդ յարկ չորս սենեակ, մեկ խոճաnng, hephu hande mamegand: Photh; 15, Bd. Cazaran. St. Jerome, Marseille Tél.: Na. 94-22

#### ՄԱՐՍԻՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

կրոն. Ընկերակցութիւնը կը ծանուցանէ

### ԱՄԵՆԱՑՆ ZU8N8 ԿԱԲՈՂԻԿՈՍ S. S. 4429+2 U.

Կը պատարարդ եւ կը ջարողչ այս կի ակի, Փրատոյի Մայր եկեղեցին ։ Վեհափառին գիմաւուրութեան եւ ըն ունելութեան համար աղդային բոլո ղունելուԹեան Համար ազգային բոլոր ներկայացուցչական մարմիններու մաս հակցութեամբ կարմուած յանձնախում բլ ողույսթե է կիրակի ցերեկ ճաչով մը պատ ուել Ն Ս . Օծուժիւնը որուն կ՝ընկերա նան Տ . Սերովրէ եպիս . Մանուկեան և երկու ուրիչ հոդեւորականներ ։

#### 211.1-40-0.100.2

Համախարբերդցիական Միութեան Կար-Հատարարդորդրական օրություն հաղ-տանի մասնածեւրը Ձատկի ասխիւ կաղ -մակերպած է հաւկթախարի հաւազոյթ մը, այս կիրակի կէսօրէ հաղ ժամը 3ին ,

Բարհղործականի սրահին մէջ ։ Սիրով կը Հրաւիրուի Կարտան եւ Մերոլի հասարակութիւնը ։

MULTULANTED UPTOMELALA UER ՊԱՐԱՀԱՆ ԻԷՕ ԱՐՅՈՒՎԻԼԻ ԵՐԶ Ֆ. Կ. Խաչի Արմուվիլի մասնաձիւդին տարևկան հանդեսը տեղի պիտի ունենայ Ապրիլ ուժին, կիրակի, ժամը 16էն կէս դիչեր, Սալ Կալմանի մէջ, կայարանին

4p pour Sty. HILE FIR 2007 ՄԱՆՈՒԷԼ ՓԻՁԱՐՕր Հանրաժանօթ նը -

ւադախումբով ։ Գեղարուեստական բաժնին իրենց սիրո յօժար մասնակցութիւնը կը բերեն Օր Աստղիկ Քէօսէեան եւ Պ․ ԼեւոնՄոմնեան 20.1400.100.7.

ձոխ պիւֆէ եւ անակնկայներ արտ արութ, ու աստղովայացը ։ Շողեկաութը կառ տիւ Նորեն ժամը 14-45 իջնել Վիլիե լը Պէլ Կոնես ։ Փորե տը լա Շափելեն Թիւ 268 օթօպիսոր , իջ-նել վերջին կայարանը ։

#### ZUB SPATTEPAR SETEBOTE

Հայ Գրողներու Ընկ ը յայանուած փաթին վրայ, որոշած է այս կիրակի ցե -րեկ, ժամը 3ին, Քատէ, Անէմեան ճաշաուսնին մեջ ապ իր ընկերական երկրորդ Հանելի մ թնոլորա՝ գեղարուհստական

Կր Հրաշիրուին բոլոր գրողներն ու բա որ գրությունը։ ընկամները : Մասնակցունիւն 200 ֆրանջ :

# 209-62119-9-6118

Տիկին Սիրանոյչ Գ. Չաջրեան եւ պա -բաղաները կը ծանուցանեն Թէ իր ամուս-մոյն եւ իրենց աղգականի ԳԷՈՐԳ Մ․ ՉԱ-ՔP600 ի մահուան քառասունքին առթիւ Հորենահղատետի պաչտոն պիտի կատար-ուի այս կիրակի , Փարիդի եկեղեցին ։ Կը նրաւիրուին իր յիչատակը յարդող –

Տէր եւ Տիկին Ղեւոնդ Պայթնարհան , իր բոյրերը , ջեռորդիները , աղդականները կը ծանուցանեն Թէ , ՀոդեՀանդսահան

գը օտուցյաստ Եչ, պաշտոծ պիտի կատարուի, այս կիշակի Ալֆորվիլի Ս. Պօգոս Պետրոս եկեղեցին, իրենց մօր եւ մօրեզրօր եւ — բեռորդւոյ՝ Ֆիլոր Պայթարանի (ծն. Քայփաջեան) եւ Միհրան Քայփաքեանի , Ցարութիւն Վա-դարջակեանի *յիչատակին*։ Կր *հրաւիրուին* ողրացևալ երու յիչատակը յարվողները

## TUNP 211311.11PR

3 Ապրիլ . . . 4. Խաչի Կրընոպլի ժաս նամիշղը չորբեակալութնեանը ստացած երկու հազար ֆր. 8էր եւ Տիկին Վահան Սպէնչեանէ, փոխան ծաղկեպսակի, Պ․ Ստեփան Ասլանեանի մահուսն առթիւ

ZUB FACHULU JUNAPAR

ուան ընթացքին) Հայերէն լեզուով։ Vacmen mamm 5 :

Op. ULDU SPAPSEUL . ԺՈՐԺ ԱԶՆԱԻՈՐԵԱՆ Loudineme

фирру 1 U.mphl, 1956 94 pm. F

#### SUPERST

CLARLANG JANANACEP

LPA' .- U.ju перры / իրիկուն, ծանօք հաւաքատեղին

Apple .- U.ju Appungh ghall, dwhoft չաւաքատեղին

4.U.LU.VU .\_ U.ju hpmhly apzhp, dwhoft հաւաքատեղին

Այս ժողովներուն ներկայ պիտի ըլլայ ընկեր Գ. ԼԱԶԵՄԵ։ Կր խնդրուի ձջդա – mm4 mm1 :

фИ.Р. 2. 2. 8. 7. вурщишур цп -ФИРУ. — ↓ . 8 . Р. Офранизի վո -ՃիաԷն ընդ⊹ ժողովի կը ծրաշիրէ իր րա-լորը խում-րերը այս չարաԹ ժամը 20 ։30-ին, ՊարպոԹ որձարանի վերնայաբկը ։ Պարտաշորիչ ներկայուԹիշն :

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը տեղի պի-

Հերբական դասարտություն, անց այն-ախ ուծենաց երկույարիկ երկալ, չի տալ-թիլ, ժամբ Հին։ Արդ «Տահ մեջ։ Դասախոս Գ ՊԵՏԻՍՍ ՖԻՈՒՆԵՍՆ (Կերլինեն)։ Նիշեթ, Կերմանիսյ Հայ գա-որութ իս Հայ Մչակութային յարացե – բութիանց հարցը ։

Մուտքը ազատ 5:

Վարչու Թիւնր որոշած է Փարիզի Լսա

integritating against & wanging town-public its, marine, mumbourn Aphiliber, fighthe marine model to the the theory fighthe marine model to the theory through marine model to the through fighthe the marine model to the through the highest model and the model to the marine marine the marine the through the state marine marine the marine the through the state marine marine the marine the through the state of the marine marine the marine the marine the marine the state of the marine the marin նալով իր անտիպ դործերը։ Մուտջը աղատ է ։

#### 4'በኪደበኪኮኒ

՝ Շինուինհանց վայարհա մը (որժնադիր) ։ Տեւական գործ եւ լաւ վճարում ։ Դիմեր Լեւոն Տոնիկեանի , 52, Rue Gustave Courbet ,Bagneux

Ձեռնարկուներ (անթրրփրընէօր) ազու տուպլէ վեստի *համար* ։ *Դիմել*՝ F. T. N.

253, Rue St. Denis, 3me Etage .

Ձեռնարկուներ, իրենց տան մէն այնատ տող գործաւորներ, ՕՄանան կտորկ ան -սամպի համար։ Դիմել՝ Ste. FURTEX

132, Rue d'Aboukir, Paris (2º).

կնոց քոնֆեքսիոնի տան մր մեջ կ'ո ուին ֆինիսէու դործաւորու իներ : Դիժել
Maison FERST 20, Bld. Montmartre, Paris (9°). TAI. 56-19



Salles de séjour Penderies - literie Chambres - cosys Cuisines laquées
Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

## ZUBEPET 4C HOUFTE

ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ԴիևՐՈՒԹիՒՆՆԵՐ

ՉՐԻ ՅԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ UULE 4020C

185, Bd. Jean Jaurès

Boulogne - Billancourt, Métro MARCEL SEMBAT

Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris(90)



OCHBFCB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Le Directeur · SCH MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376 286

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ § 10 ։ Հատր 12 ֆր․

UNCHL SAMEDI 7 AVRIL 1956

CUPUR

խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ ፕሮՋԱՆ, 12ቦች SUPF, ԹԻՒ 3359

THE POUPE

## ԱՐՀԵՍՏԱԿԱՆ ՄՇՈՒՇ

3209 SUCP \_ PPP 7548 320 ANNEE

Դժրախտարար ոչ մէկ ՝նորուԹիւն կը արունակէ Աժենայն Հայոց կաԹողիկո -ին Հետ կատարուած խօսակցուԹիւնը ։

Մեզի Համար Հաձելի չէ կրկին անդրա-դառնալ այս Հարցերուն, որոնց յարու ած ժիսորը տակաւին կը չարունակուի U pepa U.phehiph 1852:

Բայց, թէ՝ տեսակցութեան եւ թէ հինդ-չարթի օրուան ձաչին ատեն եղած են յայրությեսը կր կարօաին : • հությեսը կր կարօաին : • Ծությեսը կր կարօաին : • Հարթը ընսություն

Մ,յղ պարտակ րենք առանձին

Մ. յսօր կ'ուղկինը ծանրանալ Հողերանա-

Արսօր կ ուղելինը ծահրասալ չողուրասա կան երևույվերի մր վրայ որ արգիւթն է բա-լոր ԲիւրիմացուԲեանց ։ Առաջին օրէն իսկ , Լիրանանի մեջ! առեղծուան էր արենսասկան մշուշ մը , մինադնելով ոչ միայն աչջերը, այլ եւ

միացիրը:
Կաքերվիրու ինչին ալ իր իստաովանի
Ոչ եւր իր պատրաստուհը արտաստեման
գալ, հիարը մր հինդիցականներ՝ ստաչ
ռած հաժակներ անձրաժելտ իր դանելին
իր հերկայունիւներ հետր. 14ի ընտրու
Ուտես հաժականեր անձրահետ մինարու
Ուտես հաժական հետր. 10 հարարու
Ուտես՝ հաժերայիունիան մինարորա եր
ստեղծելու հաժար»: իր հերկայո Թեանց՝ Հա ստեղծելու

կ'արժէր իմանալ այդ կդերականներուն

ամունները :
Արգեստական մշույը աւելի Թանձրա ցաւ, երբ Աժենայն Հայոց կաթողիկար Լիբանան կր հանձր :

Փայլուն ընդունելուԹեան մը խրախ -Տանջներուն մէջ, վեղարաւոր և անվեղար ծամրուրուս և չէ, դողարածի դառարիրներ իրար կր հրմչակեին, դանա-դան ըսութիններ տարածելու համար ։ Եւ ստեղծուեցաւ մինոլորտ մը, որ դէպ

ի անսաուդութիւն պիտի առաջնորդեր Բանսարկուները ունեին դրդոիչ նչան

րտար որ։
- Դաչնակցութիւնը կ'ուղէ ընտրել ի՛ր
կաթողիկոսը, անոր ենթեարկերու Համար ամրողջ Հայկական Արտասահմանը, իպե-լով ամեր կապ Էջմիածնի հետ։

րավ առելե կապ քրվ բաժան եր ...
Արդարարը բաշարված էր ...
հրդարարը բաշարված էր ...
հրդարարկում իրևի ար տարրելու եւ խուժա -հատվարարկած կածելից արձակերու ծամար։
Միացելուը ժածրամատծումինած է։ «Արապարին է, այն ապարեն է» հոդանակինաիր
հրաժամը բայրերգներ էին, իսայակինակու
արեւարելու կամ բարեմիաները ժողորե --

թրու վրհամեսուաց միասուդրբեն

թեան, վորադրուած դրաուսսորը։ Մահաշանգ որ, ինչի ալ դրական կար-ծիջ ունի նորընակը կախողիկոսին՝ Զա-րեչ հակակոպոսի մասին, եւ դիաէ անոր անսասան Հաւատարմութիւնը Մայր Ա -

Թոսին Հանդէպ ։ Արհեստական մչույր Թանձրացնելու եւ մ Թնոլորաը անչնչելի դարձնելու ռազմա վարութեան մէջ, ամէնչն ախուր դեր կատարեց « եպիսկոպոսական » կոչուած

Ոչ իրառական, ոչ ալ զործնական ար ժեջ ուներ այդ ժողովը, այլ մանաւանդ ոչ մէկ իսաշունը՝ միջամահլու Կիլիկիոյ կախողիկոսական ընտրուխհան

Պարդապես չինծու «կոնսիստորիա» մր կամ նմանակ մր կարդինալական ժողովի, որ պիտի ծառայէր իր կարգին «սրրապա ցնելու» կանիակալ կարծիջները եւ գրժ -ուարացնելու նորընտիր կախողիկոսին օ-

իսց հաժետույթում ու ար 

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### סעיר בייזערחדע ጣሀጊԵሀՏԻՆԻ ՄԷՋ

Եդիպասոր գինուսրական իչխանունի։ Նր կը ծանուցանք Թէ Ապրիլ 5ի դիչևր 42 արար քաղաքացիներ՝ սպաննուհցան , 108 հուի ալ վիրաւորուհցան Պաղևստինի Կադա, Տէյր էլ Պալլա: եւ Խան Եռւնես ջա -դա, Տէյր էլ Պալլա: եւ Խան Եռւնես ջա -դաջներուն մէջ: Վիրաւորուած են - նաեւ եօթեր եղիպտացի դինուորներ ։ Սպանեւ հեթյան որիպատայի գրությունը 29 այրեր , 11 կի-ներ և երկու ժանուկներ , իսկ վիրաւոր -ներուն մէջ՝ 25 կիներ եւ 11 մանուկներ ։

Հրատարակուած դեկոյցը կ'ըսկ րայէլ դիտակցօրէն փորձեց գրդռել ե դիպտական յառաջապաշները, փոջը գէ դրպատպաս յառաչապատները, փոջր դէն-ջերով եւ ընդմարումը ծանրացաւ երէկ , երբ ԹնդանօԹաձղուԹիւն մբն ալ կատա երը Մարահովականգունինի միջ ու կատա - ից ։ Այսօր խորայելնան պաշտկականումերը ու մրականային չեր էլ Պալլահը, յհատյ կապան, Խուները եւ Այսօրան։ Բացորոշ էն որ հարայել ինումի հանա կարտանանի պատճառել քաղաքացիներում, քանի արայարանինը լիջուտի են պարիային - հանա կարիայիները լիջուտի են պարիային - հանա կարիականերից՝ երկայասկան ու - ժերը հա ձրեցին կարձակումները եւ ոժ-

առաք գին հակատղանին՝ գոր ւ Գրբնաի սակ-պարական կոչքեն վրայ ։ Իսրայելի պետոցը ասարհը ձեւով կր պատաք ընդհարգը ապահարել եր ան պահանականումիերը յարձական կր-ցին հախը անդամ , հարայի բրջանին մէջ։ Քայ հարասները տեսի անհցան 25 ջիր-մեքի հակատի մր վրայ է Արատքին գոր-ձերու հավապար, Մոչե Շարեի իր մա բաւհրվելով գոր Վրմար լապատրեր կ «ծանը հետեւանցներ պիտի ծաղին, եկե չրագրին ելիպատիսն անդիպնաս յար ռակումները»։ Այս վտանգը բացատրեց նաևւ ամերիկեան դեսպանին։ Նոյն նա խարարութեամ բանրերը յարձակում և ըում եւ մարդկային կորուսաներուն պա տասիանատու կը նկատէ - Եդիպաացի

Արդաժողովին եղիպտական պատուիրա կութիւնը ծանուցագիր մր ուղղեց Ա կուհիլող ծանագրայրը որ ուղղոց նարե Հովունենան Սործուրդին, անրաստանելով Դորայելը Մէ կանվասքատները յործու-կում կատարած է Սաղայի շրջանին երկա-առական չուրս թարաթեկում պեմ։ Եղիալ -առաի պատուհրակին կարժիջով, այս հաայարձակումը յայտնապես կ'ապացու անէ Իսրայէլի խափանարար ընԹաց Ազգաժողովի ընդե ջարտուդարին յանձ նուած պայտոնին դեմ ։ (Ընդե ջարտու -դարը ճամրայ ևլած է դէպի Պադեսաին , անուր բննուներւն մր կատարելու

\*\* X (Aguad agaift) sampana quipe Labana's to X and affine Suive finely survive grouply to X and affinely Suive grouply to X and affinely Suive Laba franch to X and Affine Shan Suive Zand affinely finely had shan to the Suive Suive Market you another your finely and the Suive Suive Market you another you may finely another you for the Suive Suive Market you another you man finely and the Market Suive Market Andre Suive Market Andre Suive Market Andre Suive Market Market Suive Market Andre Suive Market Աղդաժողովին ջարտուղարը Լոնտոն

Այդ քաղաքականութեան համաձայն, ե դիպտոս պիտի ջանայ.— 1 · Աշխարհա կալներու լուծէն փրկել Կարմիր Ծովու եւ Հնդկաց ովկիանոսի կարդ մը ռազմադի -

( Շար.ը կարդալ Դ. իջ)

## «ՑԱՌԱԶ»Ի ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ԱՄԵՆԱՑՆ ՀԱՑՈՑԼԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ՀԵՏ

( թ. եւ վերջին մաս ) ինչո°ւ չյաջողեցաք Ձեր առաքելու pbuli dtg:

= Դժրախտարար կարելի չեղաւ ստեղ ծել բազձալի հաժերաչխութիւնը։ Նախ չուր տուսորը։ Նախ yառով տեսանը,որ Կիլիկիոյ միարանու Թիմեր 2 Թեւի րաժեռուած էր։ Ալխար -Հական պատգամաւորներուն մէջ ալ ընդգիմագիրներ կային։ Նոյնպէս կասկած -ներ կային Հայէպի պատդամաւորներու օրինաւորութեան մասին։ Վէնր իրաւա իոհութեամբ լուծելու մեր ջանջերը դերեւ ելան։ Այդ պայմաններուն պայմաններուն U.JT սաիպուհցանը մեկնիլ Պէյրութեն, առանց մասնակցելու ընտրութեան եւ օծելու ընտրուելիք կաթողիկոսը, հակառակ հեռադրով յայտնած մեր բաղձան .

- ի՞նչ հանգամանք եւ իրաւասութիւ ներ ուներ Եպիսկոպոսական Ժողովը, զոր գումարեցիք Գահիրէի մէջ։ Մեր ա գային-եկեղեցական օրէնքներուն նախատեսուա՞ծ է նման մարմին մր։

= Եպիսկոպոսական Ժողովին առաջա գրութիւններեն մեկն այ նոր 4111 ւրի մը պատրաստունիրնն էր։ Ինչպէս անցեալին մէջ, ներկայիս ալ աշխարհա -կան ներկայացուցիչներուն կարևւոր տեղ պիտի արուի նոր մշակունլիք Կանոնա mps 1152:

— Արտասահմանի մեջ միջտ ի զօրու նախկին Ադգային Սահմանագրութիւնը Իսկ Անթիլիասի մեջ 1941ին մշակուած է Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան Կանոնագի վերջին բոլոր կաթողիկոսական ընտրու թիւնները:

= Այդ կանոնադիրը չէ վաւերացուած ։ ձայնագրին կէտերէն մէկն ալ կը տրամադրեր Աժենայն Հայոց կաթողիկոսին յանձնել Անթիլիասի համար նոր Կանոնա-

Համաձայնագիրը վերջնակա՞ն էր։ = Ձայն ստորադրած էին մասնակցող եպիսկոպոսները։ Վերջնական ձևւ ստանալէ հար պիտի ստորադրեր հա Կիլիկիոլ կաթող . տեղապահ Խորէն և ոլիսկ. մերժողական պատասիսան րոլոր կէտերուն, առանց որեւէ հակառաչարկ ներկայացնելու ։

Այս պայմաններուն տակ, լուծումի ի՞նչ ձեւ կը նախատեսէք

Առաջին պայմանն այն է, որ միարանութիւնը դանե իր միասնականութիւ նը, փոխադարձ գիջումներով: Ստեղծը ւած է այնպիսի վիճակ մը, որ նորընտիր կաթողիկոսը օծելու համար երկու եպիս կոպոս միայն կայ ներկայիս, մինչ որինի երեջ եպիսկոպոս պետջ է։ Ցևտոյ Նաև. միջոցներ պէտջ է մտածել՝ դժգոհ փոքրամասնութիւնը սիրաշահելու հա

— ինչո°ւ Եգիպտոսէն Երեւան վերա ռաքելեան, փոխանակ Ձեր Վեհափառութեան ընկերանալու մինչեւ Փարիզ։

- Անոնը եկած էին իրդեւ պատղ hun gulp bomenen bud ama նակցելու Կիլիկիոյ կաթողիկոսին րունեան։ Պէտր էր, որ Պէյրունեն ուղդակի Հայաստան վերադառնային։ Սա -Վարդան եպիսկ., ու Թսունաժեայ, ar intulty topicumgist, hwpby. գտակարեցաւ տեսեն Երուսադեսը , ու պիտի դումարուէր Եպիսկոպոսական ժո գովը։ Սակայն վիղա չկարենալով ստա -Thung, myn dhoffing yardmphyfing fush

*թէի մէջ։ Անկէ ալ մեկնեցան Երեւան։* — Ո՞վ «անհետացուց» Լուսաւորչի Աջը։ Ճի՞շտ են այն շշուկները թէ Աջն ու Luminnsh

միւս մասունքները էջմիածին փոխադրըnimd bli: = N's if 4 mbyblackfich nebbit մասին : Բացարձակապես սիալ են Էջմիա-ծին տարուած ըլյալուն չչուկները :

ի°նչ տպաւորութեամբ պիտի մեկ նիք էջմիածին:

= Այն ջաղցը տպաւորութեամբ թէ իմ ոյցելունիւնս արտասահմանի հայու -Bhuh dtg mp Fugney dbb huntiquela

բեսան մէջ արբեցցուց մեծ կամարավառու-βինո ու իսակապատանը՝ Հանդեպ Մայր Այնոսի եւ Մայր Հայրենիչի։ Մեծծագի ու ուրաի եմ, տեսծերով որ Սվիրութի Հա յութիւնը Տորեւին կապուած է իր եկե -գեցիին ու ազգուհետն։ Արիկա մեծ անո-փանը մին է ինծի Տամար։

ԽՄԲ .\_ Պիտի անդրադառնանք յուզ ուած հարցերուն։

Ա3861.01-ԹԻԻՆՆԵՐ ԵՒ ԿՈՉՈՒՆՔ

Ushamin Zuing huftinghhamp be op այցելեց Բարեդործականի գրասենեակը եւ Նուպարեան Մատենադարանը, ընկերակցութեամբ Սերովրէ հպուի, դիւանա-պետ Պ. Հ. Առաջելեանի եւ դաւազանա կիր Պարդեւ արևղայի : Եւրոպայի Կեդր ծամանաժողովը ոեղան մը սարջած էր այս առքիլ: Հայրապետը միոսին բելած էր մէկ մէկ չիչ Երեւանի դինի եւ "թո հաջ։ Բարի դալուստի խօսջեր արտասա հեցին Պ. Պ. Պէոյիւջևան, Ֆրէնկեան Պալրընհան, Պատ. Սիսլհան եւ Աժերիկեղը. Վարչու թեան անդամներեն Udumphuik: Uhpadpt buju . mand by 1. Ծոսարսաս։ Մէ Բարեգործականին կը պարաի իր կեանջը եւ ներկայ դիրջը։ ԱժՀնէքն վերջը ասեցաւ Կաթողիկոսը, դնահատելով Բարեղործականի նախախնամական դե Ուսանողական Տան այցելութիւնը յես չարականական դերը։ Equilique neply opnemb

Ցետոյ Հայրապետը պաշտօնական այ չելութիւն աուաւ Արտ Գործերու պա աշնատուծը, ընկերակցութեամ բ Սերու թէ նպս ի, Գ.Գ. Վ. և Ն. Ֆրէնկեանի, Մ. Բարհանի եւ իր հետեւորդներուն :

Նոյն դիչնրը կոչունը մր սարըուած էր Փալէ տ՝Օրսէի չջեղ սրահներուն մէջ, ի պատիւ ԿաԹոդիկոսին։ Ներկայ էին աւե-Հայրապե ջան 400 սեղանակիցներ։ անն մուտքը ողջունուհցու էջմիածնական չարականով մը, զոր երդեց եկեղեցւոյ դպրաց դասը ։ Ազդային պաչաշնական դալրաց դամը ։ Աղգային պաշտոնակո ժարժիններու ներկայացուցիչներԷն զա Sրաւիրուած էին Միրիթարևան հայրեր եւ be your . Upuphuh

Մանրամասնու թիւնները յաջորդով

× Հայրապետը երէկ առաու (ուրբա**թ**) իր հետևւորգներով այցելեց հայկական արուհստի Թանգարանը: Ներկայ էին րազմանիւ ծանօխ անձեր։ Անցուդարձը administration Shammbully from (Pb լեվիդիոն):

× Կախողիկոսը այսօր, չարախ առ -աու, Էռ-Ֆրանսով կը մեկնի Մարսեյլ, ուր պիտի հասնի ժամը 10ին։

## 2. 8. 7. «7.00» WILLE

Ի չպես նկարադրուած է այսօր , եր-ըորդ էջի՝ ժեջ , ժեծ խանդավառու -Թեաժր վերջացաւ Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի Պատղմ. Ժողովը, Տէսինի մէջ։ Այս առթիւ կազմուած է քսան հոդինոց պա dp , nipughui Դրոյի անունով:

HOR THE HALL LAND

## ባታን ሆኮንተኒኮ ԵՐԲԵՄՆԻ «ԳԱՂՈՒԹ»Ը

Մենը մեր ծնորավայրերուն մեջ - ամ -փոփ , որոչ Թարերու մեջ - կը բնակերնը . Հաւարուած եկեղեցիներու եւ դպրոցձե -

Արր հասանը ՍԼիի ափերուծ վրայ, հա եկերկրիի չուց հայիսկան ինալ ժր կարել ու առանի հարց Հր կիտար բլայ։

Մր հայ դարքեայնանը պիտի հարց Հր կիտար բլայ։
Ար հայ դարքեայնանը պիտի հանարծա - Ար թանարան փետաել այդ ջոջ Սադին ժՀՀ, ամեծ հարդ ուր որ թեակարան ժր պատու դուիսը հան իսիկի, հայ Հ իք հետու ապրել թարեկանին և ծահանին - իչ Այդ հին օրերուն կիրակի առաւսա - հերը եկեղեցին ժամագրավայր ժը հր կառմար, անիանան հայուսած դարքնական-հեր անոր կուսարին դիւսական չրագա - բարել եր եկեւուքիւ իսի ժայքիր լավայի կր կերածուեր ուր ապուիսար, երչիկը և փոփերը իրենց ան հեմի անարժակ դրդադ կինակին հեմ կիր ըրենց ան հեմի անարժակ դրդադ կինակին հեմ կիր չու պարունին՝ Այս try smanite Uthe methones dpmg, san dading faking ad kilo almopdud gripung dipinips, at ky big sagangan kilo iku ayamahking hadipangkamag kipi quay dipinambiga dipinambiga bipi quay dipinambigabih makin hipundi manama yapi mahakin hadina dipinambiga hadipan dadi yapinkhin hadipan dipinambiga hadipan dipinambiga hadipan dipinambiga hadipan makin hadi mayamagin pahahin hadi mayamagin pahahin hadi mayamagin pahahin hadi mayamaging pahahin hadi mayamaging pahahin hadi mayamaging pahahin dipinambiga dangahamakin dipinambiga pahahin salah mayamaging mayamagin ma

գայրդատում արշար դրրատ բոլումը։
Թեև քաղղաքին մեն ցրուհցանը ձևա -պեհաե, րայց ևւ ամայես արոշ ձամակորմ-բումներ տեղի ունեցան ։ Կոչկակար բան-ուորները Հաշարուհցան Պելվիլի մեն, ոսմանրարը ծառայաւմյան «Էլգլըը «Է, ծա հիրիչ արժանատաորները և արգանանրի գործով գրադողծերը Զատև - Լաֆայլեին բջիանը։ Նորին ա՛իքայլի բլայով գործա-բանական քիայ մի, այնակաի գործարան -ձերան սէի աշխատող Հարերը ծառայան ցան այդ քաղին «Էէ» ԱՆ Միչելի Բաղը, ցատ այդ թաղըս ոչ : 0,0 0 թշեր թաղը չ ոչ պործարահահան , ոչ բանուսրական , ոչ ալ տուեւարական էր , բայց Հո՛ւ ալ մեծ Թիւով Հայեր Հաւաթուեցան , որովհետեւ ուսանողներէ կարժուած պղտիկ կորից մբ արտութ, դադրուաս արդարվ դորը և կար արգեն, իսկ՝ գլիասոս արտանասը արտողակներու տոստունիրմն էր։ Հոն կա-րելի էր դանել ընտանիքներու համար աժան գնով պանդոկներ : Ո՞վ չի յիչեր նչա-նաւոր ՕԹԼյ Սէնան : ՕԹԼյ ՕրԹոլանը , Օծառող Օթել Անաև։ Օթել Օւբարար, v Քել որ Արդնագր եւ անուրիներու փարա-ցին Քիւժասի Օթել Էրսելսիուր ։ Քանվ Ճը միասներներ ու յաջողեցան ընակա-րան դանել հաղարեսն առներա։ «ԵԷ որոնցմով այնդան հարուսա է , հինդե-

նրը այդ ընտանիջներուն այցելութեան երթայիջ՝ բարեւ, Աստժու բարինէն ան երբ այզ ընտանիջներուն այցերուհետ՝ երքայիք բարեւ, Աստծու բարինչեւ ան-միջնարև վերքը կրովեր ԵՍ Նասիոչես՝ երևնց տան մէջ ընտված է Հետաջոջրա-կան պետի ըրթա չու միջանկետը պատ-մունինո մր պատմել այլ չեն առմեկու ժամին։ Երկու երեր տարի առաջ Ֆի Մումիքնարի մէջ չեն տուն մր բանդած ա-անչ արևումների հետ առև մր բանդած ա-Մումիթարի մէջ չին տուն մր ջանդած ա-տեն ջանդողներէն մէկը հրադային տեւ ասրանի մը ականատես կ'րդայ։ Երբ բրե չի հարուած մը կուտայ պատին՝ հոդին եւ փոչիին հետ սոկեղրամներ դուրս կլ արարին, երկու հարիւր հատի չափ ։ Պրր-արրառումներեն վերջը յայանի եղաւ որ այդ տան մեջ ընտկած էր Լուի Ժն ի ախոռա-

Abuduka qupangun Bhadi dip mquhgun Bhadi anuh , Abhitang sampahip qu samagun bi kand ga gangun Milan angangun pikabangun dipangun pikabangun dipangun pikabangun dipangun dipa quantify it (\$\footnote{S}\) had supply hypothe metally had simply hypothe malana hape. Employ and the maland per supply had simply had so the had a supply had had been a supply had been had b

Արայա խոսելով ՍԷս Սիչելի մասին, այս խմերակները դլխաւորարար երեջ էին, Քաֆէ Պիչյասի խմերակը, անոր կից թաֆե ար լա Սուրսի խմբակը, եւ ջիչ մր հեռուն ակաղէմի Լիւաս ըսուած ործարան – խա-

ազաղչոր էրշան ըստած այստրան - ըստ պարանի խնդակը : Քաֆէ Պիյրասի խմերակը կը ըսպկա -նար բանուորներէ, Քաֆէ որ լա Մուսաի խմերակը՝ մաաւորականներէ, որմեց գը -լուիսը կը գանուէր հանգուցեալ Ձօրպա -Տետն որ Երուսապեմի վանոչեն արենաքիայ միարան մին էր։ Լիշտոյի խմրակը կր րադկանար խապամոյներէ։ Այս խմրակնե րագիանար խաղաժորհրկ: Այս խմբակներ որ իրարու հետ դարարելու Թիւմ դումեր՝ Սուսով «հասուղափանձերը միաներուն մրայ վեղեն կը նայեքն, րայքի Քերևու ծանոթ ատաժարորժեն որ երերական վախման մի ունեցաւ։ Ան միչա թաղծրա-արուր բարորին ձետ կր բարեկամանար ։ Պ. Շաշխավումը Քաֆե ար լա Սուսուեն

A. Gushanfarih, Kadh, ang na Unionia, hi quantan Api, dan pad Albah, arih, hangha qiha nana hinda, ang apampalahi dili, sangund pipupul, dipan pi sangun diang banan hiba dip, mapusahangan A. Gushanfarihih at mengharih qapimund, firiqi, adap sika hanghi palanhi hi final.

«Monsieur vous êtes enrhumé ».

Tushungach he sunhung'
«Monsieur vous êtes un Roumain».

Ar he mumulumht.
«Non Madame, je suis Arménien».

Այս խմբակներու ամէներ բազմամարզը Քաֆե Պիլյասի խումբն էր որ ուներ իր ստորարաժանումները 4-5 հողիէ բագկա-միեւնոյն ճաշարանը կը ճաշէին։ Կը պա տահէր որ խմրակին անդամներէն - մէ! ատուչը որ թարթուրը. ուրիչ ծաչարան մը հրվմար եւ - այնտեղի կերակութներուն ծաւնչի։ Լուրր կայծա -կի արագուվժեամը կը տարածուէր եւ բո -

լորն ալ այդ ճաշարանը կը խուժ էին

ingh an may sunganaha ha han ships in junsunhang hay quan map he hangahan ha quanansi ha map hangahan ha quanansi ha mapha mayan ships hangahan ha ha map ha map ha mayan ships mayan ships ha man ha ships ha man ships ha man ships ha man ships ha man ships ha may man ha ships ha sh պետ սեղծ էր, էեր արձեր ասոր - սաս մասձել։ Միայն տարի մը վերջը կ'իմա նայինը որ այդ տղած - ամուտնացեր -դիող մր քաչուեր է։ Թուրքիոյ մէջ, մասնաւորապէս - դա

ւասները՝ երբ որճարանի մը մեջ առաւօ-տուն սուրճ մը տոները , կրնայից մինչեւ իրիկուն այդ որճարանը մանել ելլել, աըրդպում այդ արձադամը մանել ելիքը, ա-քեռո մասիցնել եւ դարումակ իանելու Ջուր ուղել, այլեւս չեմ նոսիր ՝ մատարանձե-րում վրայ պատկող լիացողներուն մա-ոնչ։ Սարդ մը Հայեր Թուրջիոլ այդ որ -Տարանային դրուքիեւնը Փարիգ ալ փոխաարրագրություն գտորդ ալդորա դրեցին։ Շատեր դուսաք մը սուրնի տո -ջեւ երկու ժամ, երեր կամ չորս ժամ կր հատէին, դժղուուքիւն պատճառելով սրձարահապետին։ Այս պատճառով, ա - հին օրերուն, Սեն Միշելի կարդ մը սըր հարաններուն մէջ՝ Հայերը անրադձա ձարաններուն մեջ՝ Հայերը՝ անրազձա եղան իրդեւ յաձախորդ։ Անհաձոյ դէպ բեր ալ պատահեցան ։

1930 ի շրջանին «Մոն Սեն Միշել» որը 1980 pyratha wo or or or personal and samples of \$\frac{1}{2}\$ and almost any mathematical and of the partial state of \$\frac{1}{2}\$ and \$\frac{1}{2}\$ and \$\frac{1}{2}\$ and \$\frac{1}{2}\$ and \$\frac{1}{2}\$ be mother or \$\frac{1}{2}\$ and \$\frac{1}{2}\$ stand \$\frac{1}{2}\$ be mother or \$\frac{1}{2}\$ stand \$\f աարափը որում ծուխին դուլաները մչան-ջենական լուսապսակ մր կր կազմէին դրլխուն վերեւ :

1923 - 24 ի ատենները , Ռիւ տր լ 1923. 24h understepe, the mp pu Our-qu'e Mennit is insupurbil star led Phyapu-mbis 44.9 Epipulmiquad; h unqhumdquish; quichiq quample telem de planting fine dup Uto Utotte deput to phyabil hishocan likhidi Usuqu'ildan an deput unimqui -purbipud fipunty i Epiputh in fl. him -mpakand fipunty i Epipulmique dangmholowih Sailer, pany fliftenegand daga-dhin Shane Li he izitanpach inih unga-amphi dyan; lichih janiah dilahem il-ekaha bawisahlawi an hu phahika flip-sailih dilampar bandanghaih hadiachte, shangan dy-tha huhan yaninyi daga-janiah dilampar bandanghaih hadiachte, kinggangh-tha huhan yaninyi daga-ga an phanengha ili phis upamba dilampi diping manifih adapad ahami khamiya daga-and dua dua-danayan khamiya daga-and dua dua-danayan khamiya fanandandiki khan imamanghi hung hep-fanihi, hyifuh hancadamiyah daga daga-

չանիս, բայիաի մաստմատույցին վրայ փոր Պարաքարկեն հերգ հասանի վր պուրս կ'ելվէր հաժակի եւ Շահրիկեանի հետ ։ Սարա հինիրի, որ այսօր Վիջնիոր Հիւ-կոյի պես կոր ժորուց գի ձյած է, իր վերջին չարժանկարին մէջ «Ենքէ Փարիզը վերքին չարժամերային մէջ «ԵՍԷ Փարիայի հեծի պատոքեին» մէջ տեղ մը կ՝աե ի՞է Փարիդցին այն չէ որ Փարիդ կը ծնի, այլ տեւ որ Փարիդի մէջ կր վերածնի։ Եմ կար-ծրչով ըսել կ՝ուղէ Սէ «Փարիդցին այն է օր, մչակոյին դեանին վրայ Փարիդ պարդեւած դարիջներէն՝ օգտաւելով կր պարդեւած ջարբերներչ, օգտուերդ վր կերպարանափոխուհ, նոր ժարդ մր կր դառնալ: Ուրեմն կան ժարդիկ որոնը Փա-րից ծնած են, րայց Փարիզցի չեն, ըստ

## ՄԻՇՏ ԱՐԹՈՒՆ ԵՒ ԽԱՆԴԱՎԱՌ

2. 3. 7. bap Uhpachaph Spy of ժողովը երկուչարինի իրիկուն փակեց իր հոօրեայ նիստերու չարիը, արտակարդ իստորավառունեամը ։

Առաջին անգաժ էր որ ժեր Երիա . Մի -Առաչին անդամ էր որ մեր նիրտ և Եր ունեան պատղամաւորական ժողովը կը
զումարուեր Փարիզեն ղուրս , կեղբոնա
կան Ֆրանսայի մէկ բաղմահայ դազու
Եին, Տերինի մէջ, Հ. Յ. Դ. Տան Թատեթրո, ծջարոր ակը, է, 6 ° 1- 8 ծու թատեր-րարայանի մեկ: Բացի 10 պատպաժառու-ներկե, ծերկայ էին խորչորակցական ձայնով հրասերուած թեկերներ Այիսնոյի ատեղ, կերգմահական Ֆրանայակ թաղ-իսումբերկե Տերին հատարուած էին րաղրտես ըսրչը «Հարո Հաշարրուա» չրո բաղ -ժանիս ընկերներ։ Եւ ուշադրունեամբ իր Հետևշեին վիճարանունեանց։ Ներկայ էր նաևւ աւագ ընկեր մր Միջին Արևշելթէն , Գ. Լագեան ։

Գ. Լադեան ։
Մեր բոլոր վիճարածուքինչները տեղի 
ունեցան միչա հայերէծ, եւ սահուն հա – 
դերէնով ։ Հ. Յ. Գ. Նոր Սերուեղը կրնայ 
պարծենալ իրեւ միակ երիաստորգական 
կագմակերպուքինորահրական է՝ որ եր 
բոլոր անդամներուն համար պարտասորեչ որ անդամներուն Համար պարտաւորիչ ուծուցած է վայրենի լեղուի դործածու-

Ընկեր Լագեան իր փակման ճառին մեջ երկրը Լադրան ըր դապան հառըն մեջ իստասվանեցու — «Ար պատգանու» -ըական ժողովը ըսլորովին յեղաշրջեց այն դադանարը դոր ունեի ֆրանսահայ իրի աստաարգուհեմա ժատեն։ ԵԹե երկու ա – ժիս առաջ հեռանայի Ֆրանսայեն, սիալ կարծիքով մր պիտի մեկնեի»:

կարծիքով մր պիտի մեկներ»։ Ո՞ւր է այս իրողունիա՝ դադանիքը ։ Ի՞նչպես կ'ըլլայ որ Նոր Սերունդի հաւա-ջուիննիուն մէջ այդջան հրաչունչ և. հայրենասիրական մինոլորտ մր կը տի –

Գաղանիքը պարզ է .\_ Մ.յզ չունչը ևւ ուլին կը ստանան գինջ Հովանաշորող մեծ կաղմակերպուԹենչն, որ կը իստա -

մեծ կազմակերգուծինք, որ կը խատ-գլիծ կարկաւ խաչե հերած պատպոսի ։ Կարելի չէ կարճ յոզուածի մը մէջ ման-բամամորչեւ Մուել այն բոլոր ինդերները որ «Խուեցան ժողովի» մէջ.— `այիցի պատախարակումիեւն, կաղմակերպուկան Հարցեր, բամակում, Հայաստան» ամ-սաքերքի, փրոփականա, դեղարուեսաա կան ձեռնարկներ, Թատերախումբ, պա -րախումբ, Հայերէնի դասընԹացը, եւն։,

Մաշա Կիթքրիի։ Օրինակի համար, երբ հո Umom lifthight: Ophanth's surfam, tops har appropriate largementh's maintenant of the book surgans. By guide maintenant of the book surgans by the book surfament of the large surgans had the large surgans to the large surfament of the large surfament o

ներ որոնջ խատրոններու եւ խասպարատ Ներու մուկեր էին ։ Դպրոցական եղած ատեն մեր երագն էր Փարիդի մէջ կատարելադործել մեր ու -սումը։ Դէպջերու թերումով չհասանջ մեր ոռութ : Իւյպքորու ըսրուսով չշառանց ստի հայատակին, ըայց Տակատապիրը ուղեց որ առաու մը իջևկինք Փարիզ և - ընտկկինք դպրոցներու Թալին մէն: ՎԱՀՐԱՄ ՄՈՍԿՈՎԵՄՆ

Unnantur tate

## ԿԻՒՐԵՂ ԱՂԱՑԻ ՄԱՀԸ

- Տեղա ծանր նատել, դեղ ըլ unjuulon կը հետվոք, տասահց նա կնածը։ - Վրտակապալ, սաթը պարին, ապա -- Հայ Համի Կորսու, որի գայածունին իր իր ձային մեկ անգամ չելաւում եր։ փառը հետու հետու և արևանում

— Փարա մարա չիկայ, ես ըլ խեղծ իմ , Լս օր վաղը իմ «չուրեխծներս ըլ որրահոց կ'երինուս ինձի վո՞վ ա'իտայ ։

Խեղջացած , գլուխը կախ , ողորմելի դո Հի ճման արտասանեց Կիւրեզ ազան - այ

- ը աստ արտասանեց Գրւրող ապահ այր հատարիսը և ականց բայլեկը դեպի դատուր։ — Գղաակապար, ձայնեց Հաջի Քորոն։ նրա հաեւեց պաղատարին եւ յուսակը — աուր, «բծերոթ» (բանի որ) պարաբ չու. — հիս, բորս (թոյրզ) ին, իսեղծ ին, բանի մը ոսեի աուր ապրին, Ասածու «իուչին։ ու հուսա py hacywy :

ը կուղայ : այդ ուրիչ րած է, դարաք չու-հա, այդ ուրիչ րած է, դարաք չու-հիմ անա, ջորս ես՝ ի՞սդծիժ, այդ ըն -դուհակա է, անա ես ըլ իներն ին է, հար որ դլոիս պեհմ դեսոինը, «օոլորայա կինը վարջը ա՛րեն, որ ապրի «ուհետաի կու տայի, մէկի տեղը տասը կուտայի

Կիւրեղ աղան էլ չսպասեց եւ բալեց

անրջեն : — Պղատխալաբ . . . Ոչ մի պատասխան եւ ոչ մի չարժում — Պղատխալաբ , անօնիի իմ , կը - մեռ նիմ , միածին Աստուծոյ խանհի Տամար Lunc Flieb:

— Պղատիպար… պղտախպար … Կիւրեղ աղան վերջին սանդուղն էլ ի -

ջու : Հայարիում իավմունը րակում կարկց ա-մումու առաջը, շոջեց եւ առաց : — Լոէ, մէյ մը խոսքերը լլով . Հայարիում իավմումը րակում ՝ յասու-կի վրայ, Կիւրել այան ականջերը այի հած տեմակի դրան, հար լումինան եւ սարսակի մէջ լոեցին հետևւնալ իստ-

« Մինչեւ իրկուն, դուսս, թառչես ու անանկ ժեռնիս... ոսկիները ժամու դու-որ Թափես ու Աստուած ձայնդ չի լսէ... ծակծկիս ու անանկ տախաակին վրայ ելծակծկիս ու առանվ տախատվին վրայ ել-ես . . «առատիոծները իրարու քով չի -դան , որ ստակելեց առաջ «չուրւերծներգ պազնես . . Տեր , մանուկ Քրիստոս, մայրիկ Աստուածածն դաս, որ ատուրեչը արագրել Քրիստոս, դաղիիկ Աստուածածին …»։ Կիշրեդ աղան էլ չկարողացաշ լսել , ո-

ար չարժեց, որ քայլի, Հաղարիան խա-

ար չարձեց, որ չաղլը, «արարրատ խա-քեռւեր գրլունց սաներին : — Հրեչատկները ուսերուն վրայ կայ -եր են Աստումայ խարար կայ — անգերի մե եներ, որատա «մեսում» ին (անձերին) փարան տուր:

Պարաք չունիմ , ունենամ ըլ , փարա suchful

— Ունիս , չատ ունիս ։ — Մի վավատը ։

Achin

- Ունիս։ - Չունիմ՝ ըսի, — սրաներ պան, չպրաեց կնոջը դետին, - սրանեղաց Կիւրեղ ոտները եւ ջայլեց ։ — Աս անկողմուԹիւնը ջեզի չի մնար։

Մի հաջեր, սարսախ կնիկ։

Հաղարիան խաթունը վաղեց վեր

Հաղարիան խանիուծը վարկց վեր։
Հանի Գորգիս արանական եր անվծ գը...
«Սատկի ու ժեկը չբլլի, որ դադապը վերջրեւ դծեն արևսին ատկ, «չարդածեր՝
ուտեն մարկինը...»:
Հաղարիան խանիուծը այր ձևուցովը ըսձեց Հակի Բորդի բերանը, ձախովը բաձեց պեկն իր ձակապե ակիները ևւ, երկարելով ենուկի ծառ աժղունած պատաբեն արևել և ձեռելի ձեռ անագունած պատաբեն առաց...

Up whiteh , Zugh fingo , hu

ոտրիր տակի հողն իմ, «չոչուխջներս ժեղջ են, առ ոտ ոսկիները, դիր պարաջի տեղը, մի անիծեր, սարդ պազձեմ ։ — Ես ջու փարար չեմ առներ, հարս -

Sinch Pau & , whopopy & , wh & muchp , 154 25°,

— Ձէ, ինջը իր ձեռջով տիտար ։ Հաղարխան խախունը չատ պաղատեց , այց Հաջի Քորօ անդրդուհլի մնաց - հւ չվերցրեց ոսկիները։ Հայաբրիան խանու-նը թոնի ուժով ոսկիները դրեց նրա գրը -պանը, Հաջի Քորոն դուրս հանեց եւ ևե mby of hynnes :

— Իմ մէկ ոտըս դերեզմանին մէջն է, մէկն ըլ` դուրսը, երկար չեմ՝ ապրիր , երկու «խապան» ունիմ , կը ծախեմ , կ'ու-

Հաջի Քորօն չկարողացու չարունակել յանկարծ փչրուեց՝ նրա բարկունենան պողպատը եւ հալուեց… : Պառաւն սկը -սեց դառնօրէն արտասուել : :

4.4.24.6 60604.668

(Cmp.)

## ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ՊԱՏԳԱՄԸ **ՎԵՆԵՏԻԿԻ ՄԷՋ**

*ԽՄԲ*.\_ Ահաւասիկ վերջին մասը նառին զոր Ամենայն Հայոց կաթողիկոսը խոսեցաւ Վենետիկի Մուրատ Ռափայէլ եան վարժարանին

Սիրելի աշակերաներ, վերջացնել և ռաջ իմ խոստիրը՝ կ'ուդեմ ձեպի պատկեր մր ներկայացնել, եւ կը փափաջիմ՝ որ այդ պատկերը պահեջ ձեր՝ հոդիներուն

ph mang, hop be mapp with-Հինդ տարի տուսի, եպ ևս տուիք ունե-պո Էջժիածին այցերերու, տատաստան չը-ջանին էր, Յուլիսին, երը Սուրր Սամակի եւ Մեպրոսի տոնս էս, Հիմալարթին օր ժր Հայանա պարիծը։ Եր Հանդագայիս Հայ-բաղետը՝ երջանվայիչատոսի Գերոր 2. Կայնարիկոս Ամենայի, այսոր չ6 4 վայա գրու բաղցի դարատվանութինչ ժր- այր օրը տուսը պատարաղ մատուցանելու 0 -Հականի եկեղերին ելէ, եւ միարանու-թիան անդաժնիրուն, հետ մեկրակ դա-ցինը չէսլի Օլական՝ երկու ձեծ մեդենա-Հեղով Առաջին անգանի էր որ այր ձեռուցինը դեպի Օշական՝ երկու ժեծ մեդենա։ Ներով։ Առաջին անդամն էր որ այդ Տաժ-թորդութիննը կ'րնէի եւ առաջին անդամե էր որ պիտի ահաներ Օշականը եւ Մուրր Մեսրոպի դերեղմանը։ Երը ատկաւին ոլիոյեն արագեր արություն արագար ոլիոյեն հետու էի՝ արդեն սկսայ տեսնել հայարաւոր մարդիկ որոնք իր չարժէին հեռուէն իւ հետցհետէ մշտենալով՝ անոնց ազմուկն ալ սկսայ լսել։ Հաւատալս չէր դար, վամն դի աշխատանքի օր էր. այ գրու, դատո դր աշրատասարը որ չը. այ մուսաքենայնիւ Օշականի բորոր դիւդացի -ները եւ չուրջի դիւդերէն ժինչեւ - Հեռու դանուող Ոսկեվագ մեծ դիւղէն, Աշտա րակի շրջանեն եւ ուրիչ շրջաններեն, հա-

ինչպես նաև տասուան այիստաներներու նախաղիծը , որուն դործադրութիւնը յանձնուած է նորընտիր Կեզը. վարչու

Ammymdmenpmhuh dagadlib malthe կաղմուհցաւ ըստը երիտաստորին թէ բաղկացած Հ. Ց. Գ. պատաներ րէ բաղկացած Հ. 8. Գ. պատաներն և խումը մը, «Գրօ» անումով։ Այս առինը մեր մեծ ընկերոց եւ քաջ ռազմիկին դի մադիծը ներկայացուց ընկեր Լագեան որ ստանձնած էր նորակարմ խումրին կնքատասագատ էր լուրադար րուսքիչ արարո գութիւեր կատարուհցու ի ներկույու Ժեան Հարիւրաւոր երիտասարդներու

արտաս չարրերաւում արրաստարդարու Այդ վայրկիանները դեպեց օր չարու Նակ , անվնասամ պիտի մեան բոլորի յի -չողուվնեան մէջ ։ Անանց վերյիչումը պիտի չարութատում է: լետոց գրբյուրացը գրու գրածայ մգիչ ուժ մը՝ կրկիսապատկելու մեր ձիդերը եւ աշխատանցի Թափը, որ -պէսզի այս կենսունակ՝ երիտասարգական աչոր այս դուսուստը արրաստարդութա փաղմակերպունիւմը բոլյայներ իր դոր -ծունեունիւնը, դասնալ մչասվաս ձրագ մը Ֆրանսահայ երիտասարդունեսն հա -

69. 1111.4.611.6

(18)

բիւրաւոր , հաղարաւոր դիւդացիներ , ծև -րեր եւ երիաասարդներ , աղջիկներ ևւ աղտներ , դպրոցականներ բաղմանիւ : Բո-ւրբը ևկեր էին ուխակ, իրենց ամենեն աշ նակած հաղաւսաները հաղած . Մենջ դժատրուքնաժը կրցանց ձերգել աղբ բաղմաքիներ եւ մատեսալ ևկերն -ձիքն անչույա եկեղեցիին մեջ ասեղ ձգե-

gppa: menicum bihahagiphi digi maha siha-pai mba jihapi. Whisa diba misa quamu—-panja dumanghipi, ibami ba mi-quagh Sadponchini, sihaha minip Wangaha, miya mahilad adami Samimpi mpambihi digi mbami pisaga pajap anhaminishi. pp. panja dubancaha quamahhibapi ba b. որտասարդները դպրոցական գրհատներ Հայած, ինչպես դուք, աղջիկներ եւ ար-դաներ շառան շարան կիններն ղեպի վար տանգույններն, տուրը խորանին հանոի կողմեն, պահերտե ստակաութներին, տուրը խաղանին հանգի կողմեն, որով-հանեւ միջը խարանին ներ դես, եր դահուն, կորերվանի առուրը Մետրա-որին։ Կուղային այնտեղ, կը Տավրուրեին չիրվեր։ բատեր մոժ մր կլ վառիին, ո-անաչ արցին դի կարառանի ին եւ չհասը կր մեկնեին, եւ արավես այդ չարանը չեր Տատներ, ժամեր չարունակ են կերպը այնտեղ մինչեւ ժամ բ հինգ-վեց իրեկայեան, որով-հետև, թաս Հայաս-ատեսայ սովառավեստեւ, եր ու հասը հայտակերի հրահանայ, եւ երբ այա-չացութքիւն անդի կունենայ, եւ երբ այա-րայան արարաղանինները, եր կիրվես հան ժաղավուրդը չի գրուհը, իր վերվա

նան՝ ժողովուրդու էի ցրուիր, իր մնա այնանդ եկեղեցւոյ չրջափակին մէջ, ժա մեր չարունակ կը մնայ եւ ինչպէս Հո ուր չարուսավ դը ստայ ու ըսչույս կ'իրուի - «Տաւուլ դուսնայով - բէֆ» կ'ինե։ Ուրախունինւնը - կը չարունակուի մինչեւ դիչեր, պարերով, երդերով ժողովրդական »

Ա.Տա այսպիսի ժողովրդական հանդեսի 

ես պիտի ցանկայի որ դուգ բոլորդ , ինչպես Հայաստանի ձեր ընկեր ընկերու-հիները , Ս . Մեսրոպի դամրանին վրայ օր մր ծունկի դայիր եւ համրուրէիր :

մը ծումնի դայից եւ համրուցեքը ։

Արիքի արաքիրաներ է ու դիտեմ որ
դուբ աշխարհի ամեն կողմերեն հիած էջ այստեղ սորիերու, եւ գիտեմ որ օր մի պիտի կերպարանար ձեռ տուները, չետալ Մերեւս համալսարուն մանեքը, կամ ար -

օրրուս տասարարան առույքը, դաս այ - ըս իր գաղքին որ գուջ առաւելեալ չա իս իր մադքեն որ գուջ առաւելեալ չա իսվ ամրարէջ դիտուքիւն, սորվիջ ըաղ մաթիւ օտար լեղուներ, իտալերեն, ֆր բանսերեն, անդլիերեն եւ ուրիչ լեղուներ րանանրքը, անգլինրիչ և ուրքը բեզունաբ։ Երայմին, ծանաքոնյաբային «բակուքնա քին արժեքները—ինչքան կարելի է չատ որպետքի գտոծաք, ըստանիտ հայ պատա-նինը և անգնալ չմեաց երբեց աշիչ ժո-գովուրգներու գարգացած գտուտիչերու՝ ւներու դարդացած դաւակներուն Բայց այս ըսլոցով հանդերծ դուր պահեր պահպաներ ձեր հայկական լե զուն , ձեր հայկական ողին , ձեր հայրե տասիրութիւնը, եւ ոչ միայն զուք պահեր եւ պահպաներ, այլ այս լոյսի եւ ազգա-յին ողիի վառարանեն ըստո մը կրակ աա-Who dayh shim purphalar Sundang day gore-

## PARPERU ER UFRFD UPERELP

Թուրքիոյ վարչապետը, Ատնան Մենտերէս, որ վերջերս Փաքիստան էր, հետեւեալ յայտարարութիւ էր, հետեւեալ յայտարարութիւնն ըրա։ Միջին Արեւելքի կացութեան մասին.—

Փաջիստան աշխարհի մեծագոյն իսլամ պետութիւնն է։ Մեր զինակիցներուն՝ Ի րաջի եւ Իրանի յարդելի արտաջին նա -իարարներուն ալ մասնակցութենոմը , Փաջիստանի մեր բարեկամներուն հետ րեցանը որաարաց Հաւաքոյթ մբ, որ ընթացքին Հաւաքարար այն եղրակացու ¿mam spimp թեան յանդեցանը թէ - տատչրագ - ու կացութիւնը հետզհետէ կը փափկանալ , մասնաւորարար Ասիոյ եւ Միջին Արեւելfunga fifting Stangstont fig grappymang abundunggang Uniter to Pffir Upitaly of 42 Stangstont on autificial abundungan abundungan abungan bi Zandsahab bi grappyma bi Zandsahab bi ayang baba sumamulahar Sandar Bi sandar bi ang uniter to ang abundungan abundungan bi sandar sandar bi sandar s պաշտպահութիւնը միայն չագրաշխունրագր ու ժոհարհու է Հաղորագաշնքը չանգուրբուր Միավատան Հաղորաբերերի դեպի Հրակաւսն Հ Համերաչխութեամբ ու դործակցու Թեամբ։ Հաստատեցինը Թէ ստիպողակո quistud & finefind mapungingle Amanin աի Ուիտը ընդդէմ այն այլազան գրդուս Սեանց եւ վտանդներուն, որոնց՝ նչաւա գարձած է Միջին Արևւելը եւ ընդՀանրա դարձած է 0 թլիս եղևությ ա չով պես Ասիա։ Հետեւարար այժմեն հեարա ւոր է յայսասարել Թէ Պարտատի Ուխ տին Մնայուն Խորհուրդին հիմար որ յա ռաջիկալ ամիս Թեհրանի մեջ պիտի դու մարուի, սովորական նիստերեն մին չէ

այլ կարևւոր որոշումներու պիտի յանդի Արդարևւ, անհրաժեշտ է որ համաչ առևուին ։ Իրողութիևոր այն է որ դադանի արդային կացութիևոր պարրերարար ըն-ատրունչէ վերջ ըստ այնմ միջոցներ ձևուր առևուին ։ Իրողութիևոր այն է որ դադանի թե չրապարակային դրդոունիիւններ թանգիչ դործունէունիւն ցոյց տուողնե թուն դէմ ցարդ ցոյց արուած լայնամի վերարերումը, բոլորը կոհ թողելու նպա ատկով հետապնդուած սիրաչահում ատկով հետապիդուած սիրաչահում դործելակերպը միջա դժրախա արդիւնը ներ առւած են, այսինըն ոչ միայն ան

ջինենրուն ,ձեր ընտանեկան յարկին տակ ձեր ընկերներուն , ձեր - ըարեկամներուն be offen gusuhpphtpp pipup say saybb հուսն անգ է երբաւր

իմ աղօթեր կը բարձրաց եմ առ Աստ ուած՝ մադքելով ձեղի հողւոյ եւ մարմ նոյ առողջունիւն, Տէրը չատցնէ, ահե ցրու իր Հորբծները, ձեր ձանապարհը ըստաւորի, հեռու պահկ ամկն հասակ փորձունքիւններկ եւ ձեր րոլոր առաջի quepune planeage in stip papp annuch -innah, quedag jurungut blir aqueptert in que quiring jurundhan, jhimpun hi purch d'imbilip' stip himigh phibigghi di jate ha departheir, h dunin Sus dungliphini :

Opsibul elling midd be imchimin, m-

գթնորեր եւ ապորինի չարժողները րանա-ւոր ըլլալու չէ յաջողած, այլ գանոնը մր-գած է ծախայարձակ գործերակերպ - ժր ձեսապմորելու վեր կարորքինած առջեն թե չախաձեռծութիրեր ձեռը չառնենը եւ At imposition through story morning of a full magic in distance of any application of a full magic in a story application of a full magic in a full magic in a full magic in a full magic in the product of the magic in the full magic in a full magic in a

ան անանատենին մաշամիր միչուդրբես։ «Մահատանիր մասամիր միչուդրբես։ արդարականութիլու մը վաղութիլիու դրպու-ծառացի և ըրտ ային դարձիլ դրդու -քիլու կատարել չի ծշահակեր և ԵՍ է Հա-ծանը անդությունիրերը ապահովել յուն -մատ վեհամը շարժողներուն անդիպետա դինյաններ բնելով կամ անակ հաճար քիր «երա համարաներ դինասելով, հայտարեր հայ և արդարութինչը ապահովելու անտակետով րազմանքիւ յոսի արդիւն ջներ պի - ար ծնին »:

#### 

#### LUUUA MUFUAPANEUU

## TANDURINANOPHA IFP

«Յառաջ»ի Մարտ 23 Թիւին մէջ, Փա -թիղի Հայոց Աղջատախնաժ Ընկերութեան իմի Հայոց ավատարանի դն վենանումով իրևւցած բացապրայրի մը վեր-հաւորուհեամա, ծոր ծերամայ մը հու հրա-հելու ծրագրիչ ածյաչնոլութիւմը կր վե-բայրուի Բարևւրդծակածիչ է որ, կիր ուլե, կիսովին մեայի լատն է իր կոչը, այր իսկ պատճառու յանգած է այր իսկ պատճառու յանգած է

Բարեկործականի վերագրուած այս ձա-Բարեկործականը պատճառը սակայն պարզուած կը դանենը Ազջատաինաժին վերոյիչեալ բացաարագրին մեջ առ բառ ըսուած է հետեւեալը, 1158 mep ատ րատ ըսուած չ հահշեար, «Արպ կատարեցիքի» դավաքակերպուքինան եւ Ֆրան-ԽՈՈյի նոր կազմակերպուքինան եւ Ֆրան-սակաի իլխանուքինոներուն մետ ստանա-ըս համար անհրահերտ դրանը նոր անո հերոշ հասատանան համար ։ Գժրակատ -

ոււրատու դարագորդություտորը արև մաղրելի վարկ չուհին»։ ԱժՀն պարագայի տակ միակ - կազմա կերպունքիւնը, Բարեգործականը, որ գր կերպուհիւմը, Բարեզործականը, որ գը -րապես պատասխանած էր հղած կոչին արաժաղրելով առ այդ 2․650․000 ֆրանթի վարկ մել, ահարդար կերպով Հրապարա -կային ջննդատութեան առարկայ եղած է յողուածաղրին կողմէ փոխան չնորՀակա -Int Plus

. *Փոխ - տահհապհա՝* Ա. Պէոյիւքեան , Վ. *տահհաղախըի Հ*. Թոփաքեան ։

ՀԻՒՍ . ՖՐԱՆՍԱՑԻ ալժերիացի աշխա տաւործերը կը չարոնակեն ցույցեր եր իլրաուժներ սարթել, հետեւերով որոչ ազգանչանի մը։ Ապահովունեան ուժերը խիստ միջոցներ ձեռը առած են ։

«BURUS» P PEPPOLE

# ՍԱՄՈՒԷԼ

(MUSTUAUL 4,64, 364 - 400)

4. ՄԻ ԱՂՕՏ ՄԻՏՔ ԾԱԳՈՒՄ Է ՆՐԱ ՄԷՋ

Նա արդեն հայող բահան յապետ Ներսէսին, որ գնացել էր Կ. Պո-լիս կայորից օգնուԹիւն խնդրելու, ոչ միայն մերժել է իւր երեսից, այլ աջոո-րել է Միջերկրականի Պատմոս կղզում։

Մ.յղ դու դիտես ։ — Առաջին անդամն եմ լսում ... 4 mulul

Բույց հա դիտեր Հալածասեր Վ ահիրաւ վարժունքը Ներսես Մեծի Նա ամենայն ուշադրութեամբ հետեւում էր բոլոր աղէտաւոր անդջերին, որ այդ ժամանակ կատարւում էին իւր Հայրենիգի վերաբերութեամբ։ Եւ նրա դգայուն սիրտը րազմանիւ վերջերով խոսուած եր իտատևուսմ չանիերբնին ։

Նա մտածեց կչտամբել մօր Համակրու-Թիւնը դէպի Վաղէսի վարմունքը։ Նա արութ դչգի Հաղչոր Վարու-բը։ Ճատծեց յայտնել իւր իորին տեսանունիս-Նը դէպի իւր հօր եւ Մերուժանի գործո-դութիւնները, բացատրելով, Բէ որպիսի՝ ազգակործան հետեւանջներ կարող էին ունենալ նրանց ձեռնարկութիւնները եւ, վերջապես, նա մաածեց, խոստովանուել Sop maghe, Ht huge, negun hupan t, աժեն հնարներ դործ կը դնե ոչնչացնելու sop դիտաւորութիւնները։ Բայց նա դիշեր դեսառուրությունը է բայց տա դր-անբ իւր մեր անասեման փառասիրութիւ-նը։ Նա ցանվանում էր հայոց աղարապե-տի տիկին լինել եւ հայոց թագատրվ ջայր։ Ամէն մի ապացող այդ մոլեղին ցանկութեան առջեւ կը կորցներ իւր ագդեցութիւնը:

Խոնեմութիւնը փականը դրեց նրա լեզ-

## 6-- ԵՐԿՈՒ ԵՂՔՕՐ ՈՐԴԻՆԵՐ

Մամիկոնեան նախարարները, վազեմի *ժամանակների*ց , վայելում ոպարապետու թեան արտծութիւնը։ Այդ արձր պաչաօնավարութեան իրաւունքը անցնում էր նրանց առենի մեջ ժառան գարար, որդին փոխարինում էր երա վախմանից յետոյ։ Թեեւ եղել բացառութիւններ, որ հայոց միւս նախարարական աներից եւս սպարապետներ են ընտրուել, ըտյց այդ եղել է այն ժամա նակ միայն, երբ Թագաւորի եւ Մամիկոն-հանների մէջ որեւէ ԹչնամուԹիւն է ահal nehlight:

Տարօնի ամբողջ գուտոր Մամիկոնհան-ների ժառանդութիւնն էր։ Այստեղ՝ Գլա-կայ վանջում դրած էին նրանց առչմա -

յին շիրիմները, այստեղ Ողական ամրոցը ներկայացնում էր նրանց իշխանական Ոստանը։ Բայց Մամիկոնեաններից Տիւղ , բաժանուելով , ապրում էր Տայոց երկրի ամրութիւնների մէջ , եւ այնտեղ ուներ իւր անմատչելի բերդը, որ կոչened by Gumpunite :

Բացի սպարապետութեան պաշտօօնից, իրրեւ ջաջ, առաջինի, հայրենասէր ամէն ազնիւ յատկութիւններով յայ մի տում , գլիսուորապես Մամիկոնեան ներից էին ընտրւում Հայոց Թադաժա -ռանդների դաստիարակները եւ նրանց ոնուցանող դայեակները։ Այնջան մեծ էր այդ տոհմի բարոյական ազդեցութիննը, Հայոց միւս նախարարները միչա խ րին յարգանքով էին վերարերւում դէպի Մամիկոնհանները, եւ ինթը, Թադաւորն անդամ , մի առանձին ակնածութիւն ունէր նրանցից: Այդ էր պատճառը, որ Հայա տանում , ամ էն մի դժուարին դէպքերում , տասում , առչո որ դրուարրո դչաքբորու», ոչ մի դործ Տնարաւոր չէր համակարում, եթէ Մամիկոհետնները չմասնակցէին։ Մնձնադոհութիւնը, բարձր առաջինու -Թիւնը, հերոսական ջաջագնութիւնը այդ ոոհանի յատկանիչն եր։

U.p. wy Buquenph ophpand Umshipin . հաններից յայտնի էին երկու եղբայրներ՝ Վասակ եւ Վահան։ Վասակը, որ Արդա-կի ժանկութեան դայեակն էր, յեսոյ ոպարապետութեան աստիճան ստացաւ, իսկ Վահանը հաղարապետի պաշտոն եր

Ս.յդ երկու եղբայրներից Ողական ամ բոցում ոչ մէկը չէր մնացել։ Վերջին եր-կու սուրհանդակները երկու եղբայրների մահուսա ըօթը ըերեցին Տիդրոնից: սակը սպանուած էր պարսից Շապուհ Թադաւորից, իսկ Վահանը մահացել էր բա րոյապես...: Ամրոցում մնացել էին եր կու եղբօր որդիները միայն

Umdactile, Amemph ubath pe Եւ Մուշեզը՝ Վասակի որդին։

Phylip to: Ustrugh with purdant, npարել կատանի լետանիրն էր բնակում , ըսրը անհանիների ճրապեհրը ժարաժ էին։ Միայն մի ոնենակի լուսամուտների Ոսեձր փորադոյրների նաևվը արտարա էր երևում : Այստեղ գեռ Հեխ թեել։ Մի ազաժարգ, անհանգիսա կերպով, եր 

PILAAL

տական կէտերը, դործակցութեամբ միւս արտրական պետութեւանց, - 2 Արտրա -կան ժիութիւնը իրադործել Տաւրոսէն մինչեւ Ատլանտեսնի ափերը - 3 Այս հպատակին Հասնելու Համար պիտի հե տեւին ձկուն ռազմավարուԹեան մը, այ Հարկին պիտի ընկրկին, ա կելու Համար, մասնաւորա guinhhim լու ցաարգրու ծառար, ստոսությայլը Հիշո Ափրիկկի պարաղային։ Անդլ, Թևր Թր վունդադիր մին ալ ազած է, Տասաա-տելու Համար իր յայանուԹիւմները ։

### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ ՆՈՐ 2004 9686 ՂՐԿՈՒԻ ԱԼԺԵՐԻԱ

նախարարական խաչ հուրը և հետև է չը րաւիրուած է որևոչարիի օր , միայն Այբաւիրուած է որևոչարիի օր , միայն Այձերիայ հարցով գրայելու համար ։ Այժե բիայ ծաղարակար « Լաջաստ — Փարիգ
ձարելով , երեր ժամ խարհրակային և իրեր հայարարարի հետ ։ Նարիգ պիտի հետու
ձինչեւ չորեչարիի , պատրաստելով
կարը մը ընկերային և ոնահասկան ծրագիրնի այնում արին և ոնահասկան ծրագիրնի այնում այիա և ոնահասկան ծրագիրնի այնում այիա և ոնահասկան ծրաարար մր ընկերային եւ անահասկան օրա-դիրներ որոնը դիակ ըննուին կառավա -դուրներ որոնը դիակ ըննուին կառավա -բուրհետն կարկ հարող կինուոլական մի-ջորներուն, Գ. Կի Մոլէ լայապրարեց -Գրալ արումակենը անհրահելա հիսը ։ Իրադեկներ կը հաւասանն ԹԷ իրենց դին-ուորութեանչ ըրկանը աւարաած եւ արա-մադրելի պահետովեները զորակուի պիակ ենվեարկուին անհատ - անհատ Իսկ Ահնիսարկուին անձատ - անձատ հակ կլժերիայ հակապարայից - Փաբեր եկայ պարելու Համար կացուհիներ։
Բացաարեցի Թէ րովանդակ Արժերիան
չատ դոհ է որ ամէն օր աշերի բայանական
չատուրեցի կլ հասինի։ Վարչադիան այ
ծապես, դինաշորներ կր ժաշարուհին պետի
Հապես, դինաշորներն բայանարի այսպես
ժիքոցները արաժաղբիլու համար, որպես
վե երկերը խաղաղի եւ կարելի ըլրայ ատատ ընտութենանի հետև գլե երկիրը խաղաղի եւ կարելի բլլայ ա գտա ընտրունիեմներ կատարել։ Արդա-րեւ, մեր գլխաւոր հպատան՝ է ադատ ընտրունիւծը։ Բայց եւ այհպես, միայն դինուրարական մինդմերը բաւական չեն՝, երկիրը խաղաղեցնելու Տաժար։ Ոչ հաւագ երկերը խաղադերներու ծամար։ Այ սուադ կարևոր է ընկերային և անտեսական բա-բենորողումը։ Միքիդներ ծրադրած ենջ, որպես դի խպամեհրը աւելի՝ լայնօրքն մասնակցին պետական պաշտոններու « «Արդիկապ՝ դօտի մը հաստատունցաւ Այժերիդ եւ Մարոջի՝ սահմանադլուխին

գրալ ։ × ծեղական ԹերԹերը կը դրեն Թէ նչա-նաւոր Համայնավար դործիչ մը , ենԹաս -պայ Մայօ , ապստամրներուն յանձնած Լ գենաներով լեցուն րեռնակառը մը, անչար-ժունեան դատապարտելով չարժավարը , Ալժէ ջաղարէն տասը ջիլոմենի հեռու ,

Արժ բաղաքի տասը գիլոժերը «հաւա » տասան իր ժել ։

«Վերջին տեղեկու քենանց հաժածայի »,

ժահափորձերը կը ծառային Արժերիո «

ձեչ ։ Ածի օր չանի ժը և ըսրապիներ 
արածնուեցում ։ Բաղժաքիւ այիստաներ ար 
արածնուեցում էն «60հոդի դերի բանաւած ես 
«Թունուդի ժեչի այի հոր ընդհարաժներ 
արատաներ 
արատաներ 
արատաներ 
«Հերաստաներ 
«Հերաստաներ 
», «Հերաստաներ 
«Հերաստաներ 
», «Հերաստ

րեք Եւրոպացիներ սպաննեց

### PULL UC SOLOL

ՄԱՐՈԳԻ Սուլքանին եւ Սպանիոյ գիկ-աստորին ժիչեւ բանակցունիս հերը պաշտոնապես սկսան ապրիլ 5ին։ Սուլ-Բանը րացատրեց Թէ կարելի է րարեկա մական գործակցունիւն Հաստատել ան կախունեան եւ միունեան հիման վրայ 20թ. Ֆրամշջօ պատասխանեց Թէ Սպանիա Տանչչած է Մարոջի անկախութքիւնը եւ պիտի յարդէ անոր միուԹիւնը»։

ՀԱՆՐԱԿԱՌՔԻ եւ մեթրոյի պաշտոնեա-2006/04/00/00 he displays anomaliam-part Ahn humanarang pudantyarghetida-pp faquehyain, Pipihe Ahabeming, Ahn-qShak hu panduaquantarhi minahibiqui qapimanarishipu; Zahumhanafuy hipih Epuikhyain 72 afibhare Aping, Baka mangերկրեայ կառակում րեր այլ ընդ Հատած երե երքեւներ։ Տեղ տեղ տոմսակ հար-ցնող անդամ չկայ ։

ՊՈՒՂԿԱՐԻՍ. ձեռնարկներ կը կատարե, վերահաստատելու համար իր դիւանադի -տական յասաբերութիւնները Մ. Նա -Հանդներուն հետ :

PPURP Bununpp unth op punget կատարեց Եփրատի վրայ հաս ամրարտակին, Ռամատիէի մէջ

8007-0.60.60 առեւարական սենեակնե -311 Ինչոնն՝ առաւարական անտնական -ըր կոչ մը ուղղեցին վարչարկերին, պա -Հանվելով «արդրան» Հռչակել ֆրանսակա՛, արտագրութենանց ղեմ՝, իրրեւ բողոր Այ -Ժերիոյ մեջ կատարուած դործողութենանց

### ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Կրօն. Ընկերակցութիւնը կը ծանուցանէ

## ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ \$ S. ՎԱԶԳԷՆ Ա.

Կր պատմարապե եւ կր քարողե այս կի-բակի, Փրասույի Մայր հիեղեցին ։ Վեծափառին դիմաշորութենան եւ ըն -գուծելութեան համար ազգային ըսրոր հերկայացույչական մասինեներու մաս -տակցութենամը կազմուտն լանձնակումըը տակցութեամբ կազմուած լանձնավումքը տակցութեամբ կազմուած լանձնավումքը որոչած է կիրակի ցերիկ ձաչով մը պատ-ուել Ն. Ս. Օծութիւնը որուն կ՚ընկերա -նան Տ. Սերովրէ եպիս . Մանուկեան եւ

հրվու ուրիչ հորհւորականներ ։ Ապրիլ 8, նոր Կիրակի, Ազգային Մեծ Սգատոն 8-12:

Սգասուն 8-12: 
Ա Պատարարդ արարողու Թիմմոերը կր կատարու ին մասնակցու Թեամը Մայր և -կեղեցիի երկանու երդ ախում թիև, թացմա-ձայն, դեկավարու Թեամը Պ. Վ. Սար -դահանի: (ԿԵՔ)

#### 4UPN2HANUC LHNUH UHS

Այս երեջչարժի իրիկուն , ժամը 6ին , Լիոնի Փերաչ կայարանը կը ժամանէ Աժեծայն Հայոց Կախորիկոսը։ Նոյն օրը ժա-մը 21ին, Պուոս ար Թռավայի չթեղ որահին մէջ պիտի խոսի, տալով իր Հայրապետական օրհնութիւնը։

#### ህበቦ ሀቴቦበ**ኮኒ**ባት ዕቦር ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ

Մ*իութեան* 11*րդ տարեղարձին առթիւ* ։ Նախաձեռնութեամբ Լիոնի «Սիամանթօ» խումբին : Այս կիրակի կկսօրէ վերջ ժամր Sham 3hu, Սալ Ֆրանսուա-Քոփեի մեջ:

Գեղարուեստական խնամուած երդ, մեներդ եւ արտասանութիւններ։ Փարիզեն յատկապես հրաւիրուած 16

Հոդինոց պարախումը մը պիտի պարէ Հայկական եւ կովկասեան պարեր։ ներկայացուի ԾԻԾԱՂԱՇԱՐԺ

2U.1.668 82: Կանիսու ապահովեցեր ձեր տոմսերը։ ԳԻՆ 150 ՖՐԱՆՔ

#### ሀኒኒው ይውኮይኒኮ ሆነ2

Փարիդի Նոր Սերունդի պարախում բը կը պարէ հայկական եւ կովկասեան պա-բեր Նոր Սերունդի Օրուան առԹիւ։

կը ներկայացուի ծիծաղաչարժ դաւևչա այս կիրակի երեկոյեան ժամը 8,30ին 16 Ռիւ Փիկո Քիւռի: *Մուտը* 150 Կը հրաշիրուին Սէն Շամոնի և Սէնթ՝ եթիկնի Նոր Սերունդի անդամները։

## 4.14.61 114.2

Վիներ Մեջ Այս Շարաթ իրիկուն ժամ ը 20-30ի , Սերք Լաբրդիկի որածր ։ Կր հախապահ է ընկ Գ. «ԱԺԱՆ Կր խասի ընկ Գ. ԱԱԶԱՆ Թատերական թաժ ին մեամակցութենամը Լիոնը «Սիամահ Թ» խումերին , ծայի և և երդկասևան պարեր , մասնակցութեևուք Պանեկօ Բաչանի 16 հոդինոց պարախում-րին : Եոդ , պար , արտասանութեիւն : Unempp mymm 5

#### Transmithe

Արևուվիլի Վարագայ Մ. Խաչ Եկեղեցւոյս հոգորարձութիւնը իր խորին չնոր -հակալութիւնները կը յայանէ Տէր և Տի-կին Վահրան եւ Մաղթիկ Ալթունեան ադանը, սնարճ անգբետուսն վանաժայն դն his musuppi

### **เกากกา** กุษยายราการ

26 p Bulant quantoone Philip which up-

Հալիակաւ դանարասարիշեր, ապրագատի ունեսայի հրվալութին իրևկայ , 9 ապ-թիլ , ժամ բ 21ին , Ադր - Տան ՎՀԷ ։ Դատաիաս՝ Գ - ԱՅՏԻՈՍ ՖՐՈՒՇԵՍԱ (Գոլիինե) - Նիսից՝ Գիդիանիիայ Հայ գա-դութը եւ Հայ Մշակութային \_ յարաթե \_ բուրծանց հարցը ։ Vormen myum 5:

Վարչութիւնը որոլած է Փարիզի Լսա-րանին մէջ արուած դասախոսութիւնները կրկնել արուարժաններու, մէջ ։ Առաջին անդաժ ըրալով, Գ. ՆՇԱՆ Գի-ՇԻՍՔԱՇԵՄԱ պիտի խոսի իսի էլ Մուլի. Նո, իրիքենան վարժարանի պրաշին այնչ այս չարաք, ժամը 21ին էնիւն աշեն չալով իր անաիպ դործերը։

ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ԱՐՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ

40.50.00 թեց 0.50 արարը 10 հետև արևան հեղին ատրեկան հանդերը տեղի պետի ունենայ Ապրիլ ուխին, կիրակի, ժամը 16էն կէս դիչեր, Սալ Կալմանի մէջ, կայարանին

4p poul Shy . LLLE FIR 2007.

ՄԱՆՈՒԷԼ ՓԻՁԱՐՕի Հանրածանօթ նը աղախումբով ։ Գեղարուեստական բաժնին իրենց սիրա-

յօժար մասնակցուխիւնը կը բերեն Օր Աստղիկ Քէօսէեան եւ Պ. ԼեւոնՄուքնեան։ 20.1-40-0.100.7.

Հոր արևֆի եւ անադիսկայներ ։ Շորեկառքը Կառ տիւ Նորեն ժամր 14.45 իջնել Վիլիե լը Պէլ Կոնես։ Փորթ ար լա Շափելեն Թիւ 268 օրօպիսալ , իջ-

#### 211.140-11.1119

նել վերջին կայարանը ։

ՀԱԵՐԵՍԵՍ Մի «Համարարդական» Համարարդիրդ գրիարիա Միու քինան կար-տանի ժամամիրդը Ձատիի առքին, կաղ -ժակերպած է հասիքակատրի հաշարդի ժը, այս կիրակի կերայի հաց ժամը մին, Բարեղործականի որահին մեջ է Արդակ ի, հասերայի հարատան Պիւես եւ Մերոլի հասարակութինոր ։

## 2480UUJUUJUPS+C+01- PUQN84C

Համաչարսանձագի Հայր. Համա չարսածապր չայր։ Ս րութատա ժամածները կարժակերպած է ընտանե -կան ինջութ չաւկքախաղ, Զաակի տո -Թիւ, Ապրիլ Տին, Յոյներու որամը, 5 ո Պոնրփուա։ Մանրաժամուժիւնները տե ղին վրայ

THUMBUR, BOILAGSON PHILL BORGOR LISHU GUPPED BY OFFE S'UPPETE

Մասնակցութեամբ ԴԱՆԻԷԼ ԼԸԶԻՒՌԻ եւ ՄԱՐՍԷԼ ՏԸԼՍՆՈՒԱՅԻ ։

Ուրրաթ, 20 Ապրիլ, ժամը 21ին, Էքօլ նորմալ տը Միւզիքի սրահին մեջ, 78

Ռիւ Քարտինէ (Մեթրօ Մալզերպ)։ Ցայտադրի՝ մաս կը կաղմեն Փիւրսելի Շումանի եւ Դանիել Լրդիւռի հրաժշտա կան կաորները։

արտությունը և հարտություն և Մետրոս Մահարհո Մահայի «Իս Մահայ» (Շան տր լՊեպլի), և Մերուժան Պարսաժետնի «Աչջերը» (Շան Սերիսլեէն) — Թարդմ և Լիտիա Կարինի եւ երաժչտութիւն Մարսել Տրյա unimjh:

Հօյ-Նազան փարաֆրազ մելոտիկ Մար-ոէլ Տրլանուայի, ֆրանսերէնի վերա ծուած Լիտիա Կարինի կողմե 400180.0000 609.60

Գին տոժսերու 200Լն 600 ֆրանը։ Գիժել՝ Լօրա Իչգալացեանի, 73 Ֆօ – պուռ Փուսսօնիէր (Հեռաձ - Փրօ - 64-23) , Տիւրան հրատարակչական Տունը եւ հանդիսասրահը ։

## 209-6-20:09-1-08

Տիկին Սիրանոյչ Գ. Չաջրեան եւ պ րագա:հրը կը ծահուցահեն Թէ իր ամուս-նոյն եւ իրենց ազգականի ԳԷՈՐԳ Մ · ՉԱ-ՔՐԵԱՆի մահուան ըառասունդին՝ առքիւ ՀոդեՀանդսահան պաչացն՝ պիտի կատար-ուի այս կիրակի , Փարիդի եկեղեցին։ Կը Հրաշիրուին իր յիչատակը յարդող -

Supp

#### SUPERST

PUSUALL JANAL TURULBLE TER 2. 3. Դ. Մարսեյլի Շրջանային Կոմիաեն ստիպողարար ընդեւ ժողովի կը հրաւիրե շրջանի են թակոմ իակներու խում բերու բոլոր ընկերները, երկուշաբ-Թի 9 Ապրիլ, ժամը 21ին, Ահարոնեան ակում բր : Կարեւոր օրակարդ :

Ներկայ կ'րլլայ ընկ. Գ. ԱԱԶԵՄԵ

PRABELLAND JORNATURE

APAG .- U.ju hepmyle gheby, dwinof հաւաքատեղին

LULUTU . \_U.ju hppulp abote, dwhold

պահ ըլլալ ։

ФИРР2 .- 2. 8. 7. вариния в 4" միակն ընդեն ժողովի կը Տրաւիրե իր ըս լորը խումիսիը այս չարախ ժամը 20:30-ին, Պարպոն սրձարանի վերնայարկը ։ Պարտաւորիչ ներկայունիւն ։

#### 4'በՒደበՒԻՆ

Չեռծագերուծեր (անթրթիրները) տզու տուպե վհատ համար։ Դիժել՝ F. T. N. 253, Rue St. Denis, 3me Etage

Ձեռնարկուններ, իրենց տան մեջ աշխա-ող դործաւորներ, Օքեռքան կառրե ան -անպի Համար։ Դիմել՝ սամպլի Համար ։ Դիմել՝ Ste. FURTEX

132, Rue d'Aboukir, Paris (2°). .

Գործաւորներ եւ դործաւորուհիներ քննֆէքսիոն փանթալոնի համար։ Կրճան աշխատիլ արհեստանոցը կամ տունը։

SYR

21 Rue Palestro — 1 5Passage de la Trinité (2ème droite). Métro: Réaumur Sébastopol.

## **ዕ**ዓያበሉ ተያተል ሀቡ ው ተን

Ամերիկայէն նորէն ստացած ենք հագուստներ --

հագուստներ — 2000էն 5000 фրանք Փարտբյու 2000էն 7500 фրանք Էռմելէոմերակը 2000էն 4000 фр Վեսթ 1500էն 3500 фրանք Փանթալան 1000էն 2000 փրանք

be milt mhumh hapymakhy ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԳՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ՀԱ-THE THUSHADE SES.

## Maison Béatrice

97, Rue de Richelieu Pr Tél. F.C. 57-57

Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris(9°)

## AUTUPUS LUP

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկաս **հան ընտիր կերակուրներ** ԵԱՆ ՁԵԼԻՋԵՒ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ 4. Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°) Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ Առաջնակարդ կովկասեան խորով ... ծւրև , «հաւլիճ » , «հահոճի»

BAR AMERICAIN



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ զաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 ։ Հատր 12 ֆր․

8 UACHL DIMANCHE

**ԿԻՐԱԿԻ** 

8 AVRIL 1956

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

3209 SUPP - OPP 7549 32 ANNEE

## Utr HOUPE

## ՀՈԳԵՐ ԵՒ ԳԻՏԵԼԻՔՆԵՐ

Zhow up 40 dombhuh Udhamin Zujng կաթողիկոսին վերադարձի օրերը, կ՝ու -ղէինը անդամ մը եւս յիչեցնել կարգ - մը սական գիտելիջներ

Երիտասարդ Հայրապետը hannangta դաբառարը, Հայրապետը խողուհելու-Թեծեն, որ չատ բծական էր եւ կր թիմ արբառոր առանդութիրեններէ ։

Ppphe puphymzm ephumibhms, ժողովուրդը դիտէ յարդել իր չոդեւոր պետերը, մանաւանգ անոնջ որ իրական արժանիջ մր կր ներկայացնեն ։ Էջմիածինը այսօր ալ մասնաւոր հմայջ

մը ունի տարադիր բազմութեանց համար, իրրեւ խորհրդանչան։

Դարերէ ի վեր, առաջին անպամ է անոր Ախոռակալը Վալարչապատի պա – ըիսպենիչն գուրս կ'ելլէ, մասնաւոր ա -ռարելուխենամը : «Իրաբ

Չենք ուղեր քրքրել այդ առաջելու ժեան

Հոսը ուրթը գուծը։ աղանիջները : Իրողունիւնը այն է որ Հայրապետը կր վերադառնայ յուսախար, առանց կատա րած ըլլալու իր րուն պաշտոնը ։ Յուսախարութեան մատնուած են նաև

անոնը որ իրական ղեր մը կր սպասէին իր այցելու Թենէն :

Wheybup Smemmul [84 midd zmm metil պայծառ կը տեսևէ կարդ մը իրողութիւն-ներ, Թօթափած ըլլալով Միջին Արեւելջի

մասրանը ժիսորը։ Արդ իրողութիւններէն մէկը այն է թե արագիր թագմուհիւմները չատոնց ան ուցած են չափահասութեուն չրջանը ։ Ածոնջ աէրն են իրենց ինջնորոշման ի -

րաւունարին եւ չեն կարօտիր որեւէ ինա

Կախորիկոսն ալ հանդավառուած է, տեսնելով արիւնադանա անապատի ճամ -րաներուն վրայ ծաղկած բուրաստաննե րը, - արդիւնը՝ ասկուն եւ յարատեւ աջmieph:

Աշելի ջան երեսուն տարիներու այս Թանկադին վաստակը պիտի մնայ տարա -

թատղադրա դաստարը պրտը մշայ տարա -դիր թաղմութետմց պարծանչը ։ Այդ վաստակը տւելի կը ձոխանայ եւ կը ծաւալի , երր Էջմիածինձ ու Երեւանը Թօկախողիկոսական ընտրութիինը երրեջ

այսքան ազմուկ պիտի չյարուցաներ, և Թէ Ամենայն Հայոց կախողիկոսը կարե րար լայնօրեն

Ճակատագրական սխալ մըն էր իր ծակնկալ Հեռացումը՝ ԱնԹիլիասիՊատղմ . Ժողովէն , Հակառակ եղած զիջումներուն ։

Երկրորդ ծանր սխալը եղաւ կաթող . խնգիրը դնել «եպիսկոպոսական» կոչուած ապօրէն ժողովի մր մէջ ։

Ինչպես կը յայապարեր մեր աշխա-տակցին տեսակցութեան առթիւ , ինք չէ ստորագրած այդ ժողովին հռչակաւոր

« Համաձայնագիրը »։ Մեծամասնուննետ"ն կ՚իյնայ ծեջծե բուժներ փորձել, դժղուները «սիրաչա

``` եկու `` ամաա»;

Էծարու եիշեր կատարուած է օրինա-օրէս, Հերբրջկալ երկիրներու՝ Ծանագահ ձերը, վարչակաները, գոլոր յարանուտ-ծույերեանց պետերը, ազդ - իշխանունիքներ հերեւանց պետերը, ազդ - իշխանունինը հանց-ցած եւ Էկոնապես չծողծաւորած են ծոր -ցած եւ Էկոնապես չծողծաւորած են ծոր որը կաթողիկոսը

und odnishi, 4p hupding By Ust բալով օշուսիս, դի դարսութ իչ մաս հայն Հայոց կախմոդիկասը կիմայ արիա չար օրինակ Հանդիսանալ փոխադարձ դի-Հումի, Հայրարար Թելադրելով միարանի մը, որ լրացնէ երեջ եպիսկոպոսներու

Ինթ, երիտասարդ Հայրապետ, անչուչա պիտի չուղկը սրանեղութիւն պատճառել ուրիչ երիտասարդ աթոռակալի մը :

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

## ՎՐԴՈՎԻՉ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

## Eref Ubberg Usuznankatur ՄԱՏՆՈՒԱԾ ԵՆ

Վերջին տեղեկու Թիմները կը հաստա տես ՔԷ հորէս ծանր ժամորութեան ժր ժատնուտծ են Երևը Մեծերը, Միջին Արևւելըի կացութեան շետեւանըով ։ Կր վախայուի որ առելի ծանր դէպքեր պատա-հին Կազայի չրջանին մէջ։ Իսրայելի ար տաջին գործերու նախարարու Թեան ընդ: անօրէնը յայտարարեց Թէ վերջին ընդ ուժները կը հաստատեն որ Հարուժները կը չաստատես որ Եղբպասո կը փորձէ ապացուցանել իր զէնջերու դե-րազանցուԹիւնը։ Այս առԹիւ- բացատրեց ին կացույի ըշտ. այժ աւհլի վատնդաւոր Հանդաժանը ստացած է Կադայի շրջանին ժէջ եւ խոր - մտահոգուխիւն կը պատ-

Նոյն օրը Եգիպաոսի պաշտօնական ներքա այացուցիչն ալ կ`ամ բաստաներ Իսրայեt , Bt ում բակոծուած են շուկան , ինչպես եւ անգլիական եւ եզիպտական հիւանդա

չ ոցհերը ։ × Մ. Նահանդներու նախադահը տե սակցութիւն մը ունեցաւ արտաջին ծերու նախարարին հետ, Միջին Ալ ծելու հախարարին չետ, Սիքին Արևել՝ չի կացուհիան մասին՝ Այս տաքին հվա-տի ատքն հանեւ հաղայի կերջին դէտրերը։ Պաշտո՞ական չոչահանիներու մէջ ցու կր յայանեն այս դէտրերում տաքիւ; կասա-վարուհիւնը համաձայն է որ սակողուս վարուհիւնը համաձայն է որ սակողուս վան իր մի ուղղուն, հրակը դարիսյան լու համար։ Այս առին։ չաա կարևոր կր դանեն Ազգաժողովի ընդ: . քարտուղարի:

gamajan quayan i 4p - samaman f. fl. thiqfin j. thimban-sfe he W. businbipship a memaghi samban-pupiship danqa f. qalpah yacasaphi sam-plah st. g. mamifilm j. Umfu 25a - husi 35a, pinhipa samam Whith the kelifah hu-yackfish g.

× Իսրայելի արտաջին վործերու և ուրայելը արտացիս դործուրու հա-իարարը անասկցութիեւ «Եր ուհեցաւ ֆրածասիած եւ անգլիական դետգանեն ա-թուծ հետ կարգրի հոր վերգերում ա-թիւ։ Իսկ Անգլիալ արտացին ծախարարը հործութագրերիչու եւ նատին ֆրանասիա գետգանին հետ, Մայիսի համար ծրագր news dagniff daufin

Երուսաղենեն կը հեռագրեն Թե որմրակոժունիրեր դարրած է Կարայի չրջա -մին մեջ, բայց եւ այմպես արաբական երկիրծերում եւ Իսրայելի յարարերու երկերներում և Խալալելի արարհրա βետնց րարումը երրեք այդցած ծանր և գտծ չէր։ Բոլոր իրափերները կր կարծեն
βէ փորձարուժները կրծած վերակակը որ
հե ձատեծ և գժուտը և արաչակի աև տական գինագալու մբ. Արկու հոդմեր
ալ տենագալին գործունելուβիւն կր ցուչընեն առամանապողծի վրայ է Շրջուն պատական առամանապողծի վրայ է Շրջուն պատական առամանապողծի վրայ է Շրջուն պատականումիրերը անդադար և կերկեւների,
իրենց չենաանիրենը երրեն չեն ձետ
հեր գործի վրայ են չես և ար 
հար իրենց դերայանիան և ար անորակիւներ
հեկլու Համար է Արդամայանին չենելու Համար և Արդամարութի իրենց կարելին կր վարձեն, անորարուր βինաց կարելին կր վարձեն, անորարուր βինաց պահայաներու Համար։ Վիրելի որ βինաց արադաներու Համար է Վիրելի որ -կը կարծեն Թէ մԹնոլորաը պիտի մեզմա-նայ, երբ Ազդաժողովին ընդմ․ ջարտու -

դարը Պադեսաին համեր ։ Եղիպասկան վերջին դեկոյցը կ՚րոկ ԹԼ 63 հորի սպաննուած , 200 հորի վիրա -ւորուած են Ապրիլ 4ի իսրայելեան յար -

(Ծար.ը կարդալ Դ. էջ)

## ԵԿԵՂԵՑԻ ՄԸ ՊԻՏԻ ՆՈՐՈԳՈՒԻ ZUBUUSULL ULR

ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԳԱՂՈՒԹԻՆ ԾԱԽՔՈՎ

(4U.P-AZEGAUFE U.SSELAFPEUL II (h. (h. h.h.)

դութեր ստանձնե Հայաստանը աւորով կեղեցիներէն մէկուն նորողութերւնը, ինչ-այես ըրած են ուրիչ դաղութեներ :

արասան արակարը «Լայսը իչաւ Հա-յասան այերաբերարաւոր արդիներին, ձեր փառահեղ տահարին վյայ, իջաւ հա-եւ ձեր ժողովուրդին վրայ 1700 տարի ա-ում՝ Ան ուր որ դնաց իրեն հետ տարաւ այդ լոյսեն հատարայի մը։ Այդ լոյսը չպակսեցու երրեք իրեն։ Այդ լոյսով Ժողովուրդը յուիտեան կապուած ժողուրդը յուրաստա դապուստ դա ժշտց այսօր ալ իր այդ փառջի կոթոդին, Էջնիածչին։ Իմ առաջելունիւնա իր դախ Տանին կը մօտենայ։ Քանի մը չարանչեն կր վերադամամ մեր առւնը, ձեր առւնը։ կը վերադառնամ մեր տունը գր դորադառուսու որ ու ը։ Գրաև ուղէի քիչ մր աւելի երկար - ի այսօր ձեղի հետ , եթե համաձայն էջ»

Եւ նկառագրեց Կիլիկիոյ կաթող. ընտ ըութեան անցուղարձը ։

Bhuay aquandhy he myshine phirithey in 2 myunumbh he budhung 1839, hep qha huplanghung phaneaus 5 km « dynumumbh 1849 hui 250 000 2 mphy haybymis my II. - gyphymh 1849; Bruanad noch 3500 5 my phubhy heir whip my bhipbugh hele. չարցում ունեին ըսրը գործայր հերջ Հայաստան ունեին ըսլորը — Ո՞ր տեղացի էջ։ Այդ երկրին մեջ չատ Հայեր կա՞ս, նրանջ Հայերկն խոսո՞ւմ են։ Կր տեսնեջ Թէ ինչ է ըսլորին մատմողունիրւնը—«Հա-

should houn at his: Who nothenthing purpյերք» թանու մե ես։ Աեր սուրեդրորդ թարարի մասին ձեպ մաս ալ հուրե մասեն ձեկ իրը և տիրեն։ Հայիրեն իս -փիրնները պետք է տիրեն։ Հայիրեն իս -սիլ, չմոսնաք մեր սջանչելի լեզուն որ օր մը երր իրարու հանգիպիր իրար հասեը որ միր իրարու չասդրալից իրաթ չասկը -մաթ»: Եւ վերջացուց գոչելով ,— «ՊՀաջ է Հասկնաթ Թէ հրր այսպես կ՝այցելեմ դա-գուԹէ դաղութ, հրր այսօր այստեղ ձեր մէջ եմ , կայ ըստ մը փոխուած , ըստ - մը

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 1209 ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3360

Ապա օրենեց ներկաները եւ կոչունքը ակուեցաւ ժիարերան երդուած «Հայթ

Ներկաները մի առ - մի - համրուրեցին Հայրապետին Աջը։

Ապարանի աշերակ եկեղեցիին նորոզու. Հան համար եղած կոչը գործնական ամրու մր մէջ դնելու համար, առաջարթեան չան որ որ - ը է Համար, առաջար-հանրու մը մէջ դնելու համար, առաջար-կուհցաւ անմիջապես ձեռնարկել հանդագրուցա, տասըրագր ծակուβեան է Առաջին տոքին, արձանա գրուհցաւ Գ. Արմենակ Համրարձումեան 200-000 ֆրանը է Ձահաղաններու նուէրնե րով դուժարը րարձրացու միշ 000 ի։ Ար -դէն եկեղեցւոլ վարչութեան մօտ այդ նպատակով հաւաջուած էր 332 000 ֆր , իսկ Պանեկօ Քաչանկն բերած կին 43.000

× Ալֆորվիլի եկեղեցին խոսած քար × Urportly the the hard per hounds guren - the style of the men and per the style of the the hard per manually let obtain the in a graph of the form of the men and the men and the mental per may be more than the mental per may be more than the mental per may be more than the mental per սնացած գասարաբագությաւ այս բոլորը թուքինչներով : Սակայն այս բոլորը պետք չէ արդելը դասնան մեր հիմնական իաչալներուն : Ես վստահ եմ , ներջին ձայն մը կ'րոէ — «Մեր եկեղեցիին հա ձայն մը կ'ըսկ .- «Մեր եկեղեցիին հա մար հետորհետկ լուսաւող ձամրաներ այի ար բաղջուին։ Անցած են դժրախառւթներ տի բացուին։ Անցած են դժրախառւթներն օրերը, եկած են չինութներն եւ կոռուց – ման տարիներ եւ մեր առջեւ կ'ուրուա « yduch nulp mymymins

Papage dbpg Lagurpapant flitty at դան մր սարգած էր

#### ■ บั่นนุกลิติ รกรับ

2. 8. 7. 4ppinally bolding pur plant had puth (Praje dusուան առթիւ) Արչակ Մկրհան , Ալֆորվիլ 2.000 Գերրդ Ֆերմանեան , Քաչան Մելջոն Պասմաձեան , Փարի 5.000 2.000

Bonchaban bage. (9-bod withou) 5.000 ZULGABUS SEPURP HPR. I

the bopoth swams hadmit de guent եկե նորջիչ հասած համակի մր ցաւով Կիմահանջ Մէ Մարտ 30% վախճանան է Տիրալը արջ. Ցովհաներսեան։ Թազումը կատարաւած է Ապրիլ Վին։ Տիրալը արջ., ընկել Ղաբարազգի, ա-շելի թան իննաուշ տարեկան էր եւ վեր-չերս Տիւանդանոց փոխաղղուհցաւ, սուր

ողատոլի մր մատնուած ըլլալով ։ Երկար ատեն վարած է առաջնորդական պաշտօն ներ Կովկասի մէջ։ Տարիներէ ի վեր Հաս mumnems to then . Watphym գրազէր ըահասիրական աշխատանընե -րով : Քանի մը տարի առաջ հրատարկուհցաւ իր ամէնէն կարևւող դործը, «Ֆրիկի դիւանը», արդիւնը՝ աջնաջան պրպաուժ

HPBMISHIL 9BPHILLDAR dunsmuh -MT010 SOM, 16110 IL.0116 վարչագրու գրա գրակագարար միասի Հրաւիրեց՝ ծա - բարերերը։ Կառավարդութքիչնի չը մերժե արգումակ չլ գրայան հիմիս որժերու մակարերում գնարում է Իրդ մակառանի և ևը - կու միկառանի հրա - կու միկառացրում է Արդ մակառանի և ևը - հրա միկառացրում է Արդ մակառաւու արդա կար ծունի, կեսը փոխառու - մակրերերեն, կեսը ծունի, կեսը փոխառու թիւն , բանակին կազմութեան Sud un

#### LONDERLANDER PRO IFP

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսին Հետ մեր տեսակցութեան Բ մասին տոթիւ (Ցա nug, 7 Umphi) Phephologne Phen de Suապ, ի Ապրբըլ թրուրրապրութիշտ որ ստ գած բլլալով, կը փուխանց ծաստատել իկչ մեր աչխատակիցն է որ դիտել կուտալ.— Արտասահմանի մէջ միջտ ի զօրու է Հախկին Ազգային Սահմանադրութիւնը ։

իսկ Անթիլիասի մէջ 1941ին մշակուած է Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան Կանոնագի – րը, որուն հիման վրայ կատարուած են վերջին բոլոր կաթողիկոսական ընտրու թիւնները

(Մեր աշխատակցին ըստծները պէտը է արաժետն չարուած ըլլային, ինչպէս իր միւս մարցուժները)։

Հայրապետը պատասխանած է ի՛կ այդ կանոնագիրը չէ վաշերացոշած ։ Նոյնպէս մեր աչխատակիցը դիտել ար –

Գահիրէի ժողովին ընդունած համա ձայնագրին կէտերէն մէկն ալ կր տրամա դրէր Ամենայն Հայոց կաթողիկոսին յանձնել Անթիլիասի համար նոր կանոն գրի մը մշակումը

գրը ու արարումը : Հայրապետական է ԵԼ հար Հայրապետալիրը պիտի պատրաստել ԱԵՄ-լիասի Միալանումիի հր. : Կը իներգուհ Շորել հանու ԵԼ Հայրապե -ար փուրլաժամում ԱեՄ-նաեր ԵԼ բրած . այլ Եկրալորած է դժղուները սիրաչանիլ փոխադարձ գիջումներով :

Նախապէս մէկ միլիառ ստացած է։ Տոջթ Ատընաուրը մօտերո պիտի տեսակցի Ֆրանսայի վարչապետին ձետ ։

#### ՄԵՐ ԳՐԱԿԱՆ ԱՆԴԱՍՏԱՆԸ

Հայ կետները յուսամատական, ժուժ կետեր չատ ունի։ Մեր ժողովուրդեն ու մչակուհեային, գրական, արգային ու մչակուհեային, մուժ ամպերու տակ դրուտծ է, եւ դրժ-ուտը է նախատեսել, Թե պիտի չարս -հակում՝ մուժը այսպես, Թե՝, օր մբ , փոժեսրիկ պիտի պայժի կամ լոյս պիտի ծարի, ու կամ կահուխ ։ Հակառակ ար երեւոյժին սակայն, մեր

Հակառակ այս երեւոյթին սակայն, մել In homenat or whole somewhile att կը դործէ հայ միաջը։ Կը ստեղծադործեն հայ դրողներն ու արուեստապէտները, եւ Տայ մչակոյ⊎ը, իր րոլոր ճիւղերուն մէջ, դրական, երաժչաական ու նկարչական , կր ծաղկի. առնուայն՝ ծաղիկներ կր թա

նայ արհրակ, առույժմ, դրական գաղակ ժասին, կրծանց վատուծորեն ըսել, Սե ու-նինը մեկե աւելի արտագիոլիչ հրեույին -ձեր, ունինը, օրաքերիկու կարգին , Աժապիր ու Պարրելանիկիկո, որոնը Հայ մարին ու գաղանանիկիկո, որոնը պատմունինելին ու բանաստեղծութեննի նար դրուապներ իր բանամ ու կը տանին տեսամաստել ծառաքերի ու հայ տանին արհացրիւ հայութեան ։

Մեր ժողովուրդը, բեկոր առ բեկոր, Թեեւ չորո Հովերուն նետուած, բայց կը պահե ինսոլինը, հայ մաջին անգոհանրովն ու սրաին գարկերովը գօրացած հայ հո -գիին արձադանդներուն միաիսանումով , nehlughe wholegels hundreme sanda

Sinemy list

առուտը». Կը չարումակուի դեռ մին աւանդուխիւ-Նը ։ Հայ դրականութիւնը, առաշերապէս Հայ ԹերԹերու - եւ պարրերականներու 2η Zar yanhaina khisap, manakamila zar jelephina k. ampikanhaishina sariy khipatahina yandang khipata diput hipatahina yandang khipata diput hipatahina yang khipata ha yang manakamila yang khipata ha yang manakamila yang khipata ha yang manakamila ha yan zangunduh, angka yang manakamila hipatahina hipatahina hipatahina hipatahina hipatahina hipatahina hipatahina hipatahina yangaka, afan manakamila hipatahina yangaka, ali hipatahina yangaka yangahina hipatahina yangahina hipatahina yangahina khipatahina yangahina khipatahina yangahina khipatahina yangahina khipatahina yangahina khipatahina hipatahina manakamila hipatahina kandang kandanina kandangahina kandanina kanda ատարչ կր ժամապարարու ապատ չի արժ էրով։ Այս չուշերուն դերադանց նչանակունին եր՝ թուն իսկ դործ իչներուն կողմ է դրուելուն մէքն է, որով հանւ թիչ են հոն կետնրի մայքերուն վրայ կեցող ները, իրրեւ դիտող կաժ լսող. — ահա ին ընչու դղալի է տրուած էջերուն մէջ, յուչաղ իրևերուն սրաերուն արոփը ։

չարիրներուն սրահրուն արոմը ։ Պեյրութի «Ակոս» Ամսադիրը, Համադ-դային Ընկհրուժեան պարրերաժերին որ աշելի չան տասնաժեակէ մբ ի վեր կյ Հրատարակուի, Հակառակ մէկէ — աշելի թանկացին աշխատակիցներու արև, (Շանի Ադրալիան, Իփեկհան եւն.) Կը պահէ միջա իր Տաւստաին ու հետա -բրջրութիւնը՝ մեր դրականութեան հատ դեպ, տալով ուշադրու էջեր, դրական թե ayunahihah bip Guyanahiy Makapah difi dubunahiy, shangibat Kunting May bap as bipanuanga uhusibhan s panga pupik an banuanga ushtiban sa kipi bir bip akip ushtip ulam laphaham quahahi dunuanga ushti ahin upi pundh yanahiyani kunuan, kiki uship uni pundh yanahiyani yanahamunun piduan umihas quahamikani kuni a dhuji oq-anih quahami pundhami a dhuji oq-anih qipahami a upit umisuunga yanahiya umahami pundhahami dunhib, dhe unquad dadahahiyi filohi diahi, dhe unquad dadahahiyi filohiya

nehthing time, prote thoughp, by ment Հաւաջած ըլլալով Հաւատաւոր ու երիտա-սարդ դրողներ, չարաԹաԹերԹի վերած ուսծ է վերջիչ, արաբարարորեր դորոս ռուսծ է վերջիչ, արդիներս, եւ կը չարու-նակէ իր դրական գործը, Տետաբրջրական էջեր տալով, երբեմս, Տին ու նոր դրող -

Ուշադրաւ ուրիչ Պարրերական մին կ Փարիդի «Անդաստան»ը, որոշև 5րդ Թիշր նոր լոյս տեսած է։ Ձուտ գրականուԹեան աղը այս առատ է է Հուտ դրադատութատ եւ արուհարի մու իրուան պարրերային է մրն է , տաուար էջևրով, որոնք դրովսե -ըու որոշ խումերի մր մատնումը ու ձայնը կր րերևն, ըստ երևույնին՝ խոսապատ ընտրունեսամը մր :

planjarephany up : 1.
Repub aphab pypuphip, acpub bi-p
haphab ay humuqumar. phinh indup,
np funchip ac double differed is quadrab
quambi aparaquahar. phinh aquarahpar.
Dudpub, Ampahamble phin aquarahpar.
phinh aquambi aphab quambi induparahpar.
quadrab qhamab qha funambi induparahpar.
quadrab filma di 3, madadahahah filmatahparah abadan ada hababan ada hababan. equalization blant all 2, amestational physical flower by highing partial programs [ Sang phinhops part of himber 2 has been programs through 2 by Sang at major or at partial blanch partial partial programs and partial blanch partial partial partial programs and partial չավ, որմոր իրբութատո չով որ - ուշը այլ էջևրու կարգին, որմոր - մուքի են անվերծանելի, Հետեւարար - ուեկորդ Լոյս Քաղարին մէջ ծնունդ առած պարթ եցըս Ծաղարգին մեջ ծնունոլ առած պարբեւ-թաներիկ եր աւելի դատ լույ ալիար ինչ ծամրալ մր րանալու Համար մեր կիածջին ու դրակածունինայն մէջ։ Արձանագրեծը սակայն, որ իր վերիկն յաժերը մասու ըական չորժման ու արոշեսաի՝ արձադանդներուն, յատկացուած , րացառիկ կա րեւորուԹեամբ կը ներկայանայ , յատուկ

արայր այս պարրորագրթյալ Նոյն քաղաքին մեջ, վերսկսած է լոյս տեսնել «Ձուտրքնոց»ը, Հադիւ քանի մր Թիւ միայն, որոնք սակայն չատ վախա են

## BOUNK UPARTUSUALSTOP

JUZPUN DU.DU.QUUL BANGUPE .-ՀԻԱՉԵԱՑ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆԻ ՑՈԲԵԼԵԱՆԸ ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԷՋ

Դերասան Վահրաժ Փափադեանի «31 Pit parame Eguspan Panganganger sa magnak Zunburge Aplaga, ap hay pap aham, Akh Amagegapa Apla anhabby: Ppopia para paglangahin Aplahy, Ip hay Akh Safihadip hayseyawan Aplahahip, Humpakhipan hi Humbinahan yapakishhur such & imminemy gubphy ur mp րու չուրչ յայասուած մարիրն ու տեսա – կետները, տարումներն ու երադանըները կեանքի, ժողովուրդի, արուեսան մասին եւ ուրիչ բաղմանիւ հարցեր։ Գիրջը դրը-ուած է տաղանդով եւ հմուտ ձեռքով:

Puplepynyp Sammend Shapemup homb քի գրաւիչ դրուագներով, կր չրջի անոր նետ Վոսփորի կապոյա ջուրերուն Հելլադայի մարմարիոնկ՝ պարիսպներու տակ, Վենետիկեան հեշտասահ կոնտոլ ներուն մէջ, Փարիզի մեծահարա հրատոր ըսններուն մէջ, հին Մաւրիտանիայի ա փերը, Կովկասի հայկ. ըեժերուն՝ վրայ Խրիմի մէջ։

4. Durhughaibh duibhne fheith ne 4. Կապապատը մասկություն ու պատաների վերա ի մանդեր հանցին Պորույ ունեւոր ծնարևերու չբջանակի մեջ ինչը անգուցա-իան տագանյուի իր ձկարագրե Պորույ Տարեայ պոլորութիրններն ու կիանչը, Հայ Համայերին չահարդառաքիններն դործերը, հարուստ մեծատուններու ւն Հանափակ իակաքներն ու զործելակերպը, Հայ դպրոցներու Թչուառ վիճակը, եւ այն վիճակը որ կը ստիպէր պատանին լջել Հայրենի եղերջները եւ Հեռանալ, կեան ապաղայի, արուհատի ոսկի ցնորջ

Վենետիկի մէջ ստանալով Հայադիտա -կան դիտելիջներ , Փափադեան կը նետուի րեմական ասպարկզ

Միլանի եւ Փարիզի մեջ ահատ մեծ դերասանները իրենց դերերուն մէջ Ան րազմակողմանի վերլուծման կ՝ենթեարկէ ֆրանսական եւ իտալական - բեմական արուեստը։ Կուսումնասիրէ ֆրանսական պրոցը իր բաղմանիւ արժանիջներով գպրոցը իր բազասարը - արժատրքարորդ Քչեւ ծոր արուհատի պատմունեան - մ՝ ազգային պարոց չկայ, այլ կան ուղղու Թիւններու դպրոցներ — դասական, վի պական, տպաւորական եւնւ: "Որեւէ ժո

գովուրդի արուհսաի աղդ. ձևմս ու թը հոյքիը իսա, են կրնար դպրոց թյրոլ միա
ժողովուրդներուն ծամար
ժափականած ասար ափերեն կերքայ
Կովաս, մայր ժողովուրդի արանը, ուր
կը ծանաքիանաց կերկանին, Սիրանդանաց կերկանին, Սիրանդան,
Ձարիֆենանի եւ ուրիչներու ձետ, որանց
արուհսաը րագմաքին կողմերով՝ Տորուβինն էր Փափապետնի համարը: Կովիասի
ժե՛ Գափապետն ի բուրակ իր արդւհսան, ու
ժե՛ Գափապետն ի բուրակ իր արդւհսան, ու
ժե՛ Փափապետն ի բուրակ իր արդւհսան, ու որեն ոնաիր դրել, ին հատիասի համգահիր։ Ուն որեն որաիր դրել, ին հատիասի համգահիր ուրա արտրո ույլ իր խափառի բազմախիւ երկիրներու մէջ, բարձր պահելով իր ագ-գրոյին արժանապատուութիրներ եւ դափ -նիներ ընդելով ժողովուրդի հնադարեան մշակոյթին :

Pp «lkehungsp Dumpatible pad»

(առուսերին) չատոնց ազառած է ։ Գրջին անուրանալի եւ Թանկազին մաս-նայաակուԹիւնն այն է որ դրուած է լա նայանակու նիւեն այն է որ դրուած է բա-դանչերի եւ անգույական ձիբորվ։ Ինչպես Էրու եր Զարեան իր յասաջարանին մէջ, Փադիացեան իսկական դրող է։ Հերինակը ի յայր թերած է նորամիտ, խորորաց , «Առա դրողի դիտելու եւ իսի հակացման ուսուա գրողը գրտուրու ու բող տուրացատ գիսնո , կը կապեն ընքերցողը պատմուսած գեպքերու չվքային։ Փափադեան կր պատմէ իր անմոռանալի ընկերներուն՝ պատմ է իր անմոռանալի ընկերներուն՝ Դուղէի , Սիրանոյչի , Արէլեանի , Արու սի, Վրոյրի եւ ուրիչներու հետ իր ան -ցուցած կեանթը։ Անջնջելի պատկերներ կր ցուցած կետևը։ ԱԵՆԵԵր պատերեներ կր անովուծ, եր եր կր վակարարի է համիանը եւ իԹիհասական Պոլիսը, Վենետիկը, Լուվոր, երկարաված անապատը դիրե — ըավ, չհի նիրևանը, հարարան, Թրթանույ պատական բաղաքը, իր սամետնարիակ մաստոր կետևըսվ, Վենետիկի Միրիքար — հան զարայի բարջերը, Փափարեան ունի «ՀիսՍրս» Լեպուն ձոխ է, յստակ, փար հան գաղացի բարջերը, Փափարեան ունի «ՀիսՍրս» Լեպուն ձոխ է, յստակ, փար հան Պատեսինա համասիսի հանարական «որաւթյ» (արան ձոր է, յրամի վարգական Թամ Պատմերա հղանակը, ֆարդական Երժագանը ենթար, համեժատու Թիմները և պատերենքը, հետարարու Թիմները և պատերենքը, հատերա — արտարործքան «հատ Թիմեր, յրաշերա հուրեա, վարդեա հրատանիքը, այս թոլորը Փասիադիան կր չ*իւսուածքը, այս բոլորը* դար*ձնեն վարպետ դրող* (Գրական թերթ)

2P - BAY, 20, CC PUBUL PEPUDUK 2PUQUUB VEPUPUHKA Ինրասան Հրաշետյ Ներսիոնանի ծննդ-հան վաքառնաժետյ եւ բեմական գոր ծունքունքեան 35ամեայ յորելեանը կլ պատրաստեն Երևւանի ժէջ՝ ։

դեռ , յիչեցնելու Համար նոյն պարրերա -ԹերԹին անցեպլի Հմայթն ու բովանդա կութիւնը

Lunghpur Udumphip, «Fundanding»  րհիսանեն "երրեմ", դրական կապնել ապրվ: Իսկ Չուենոս Արրեյի «Նուա, չ ապրոչ հարդական արգեսունի հետ, չ ժամար դրական ու ժչակունեային չար -ժումը, հիչը ու լախ ըմբանումով մը : Ինչ որ սակայն անագանայի է այս ըս-

100 օր ասպայա ասուրասայը, այր թա-յուրին 41,5 կրաասրակիչներու հաւտադի է, անոնց սերն ու գուրգուրանչը՝ հայ ժարին, գրին ու մրակոյիին հանգեպ, ի – բաղութիրն մի՝ որ եր այստամից ենև ( (հմիագրական ՀԱՅՐԵՆԵԳԻ)

JEAN-SALUT LAGE

## ԿԻՒՐԵՂ ԱՂԱՑԻ ՄԱՀԸ

We, qual muph wang dland sop sur մար եւ ոչ էլ մի քանի տարի տռաջ մե -«ած ամուսնու եւ նրանից յետոյ մեռած dի հատիկ որդու համար այնպես այրող արցունքներ չէր թափել, որքան հիմա այդ չարաբախա առաւօտը, երբ, չիմա ցու ինչպէս, որոչեց դալ փոքր մոս, որի տունը չէր մաել եւ եր Биропр Lety Jung 150 շոեսել հորը մահուանից յետոյ եւ պահան-Հել այն դառասուներկու ոսկին, որ իր արդար իրաւունին էր իրրեւ հայրական

Հաղարխան խաթուն իբրեւ իր մեծ լոջը յարդող եւ սիրող հարս, փախախ -ուհց նրան, իր անկեղծ եւ դառն ար ցունքները խառնեց բարի պառաւի տաջ արցունըներին եւ ասաց. — Հաջի Քորօ, դուն ինծի լսէ, ոսկի

հերս առ, *ախպօրդ* ինատին խարճէ՛ ու

եր։
— Չե՛, օղուլ, չե՛, ահոր փարան պա-պա (վերջ) Էբլի փորիս մեջ, ես իմ պա-տրուս փարան Է՛ուղեի, անկեղծօրեն պա – «տահահեց Հաքի Քորոն։
» և հռախաները, տասը տա-

Կիշրեղ աղայի երախաները, տասը տա-

րեկան Գրիդորը եւ տամնեւչորս տարե կան Սրբունը, ապչանար եւ միաժամա նակ դողահար, կանդնել էին պատի տակ դիտում էին եւ ոչինչ չէին հասկանում ։

գրտում չրս և ոչըսկ չչքա ստապատում ։ Որջան որ Կիշրեղ աղան և Հաքի Քո-ըսն իրար տուն չէին գնում գալիս և և ի -րար երես չէին տեսնում , բայց երաիտ -ները գրենք ամէն օր Հաջի Քորոյի տանն 5/14

Հաջի Քորօ սիրում էր երախաներին, նենե աղջատ եւ ախուր, բայց միչտ գը -ւարթադեմ եւ չաջարեղենի մի կտոր դոդնոցի դրպանում, նրանց դիմաւորում էր եւ դրկում, դդւում եւ կրծջին սեղմում։

Հաճի Քորոն նորից հազման ջաշեց գրլուխը եւ սկսեց գնալ, երախաները նրա ետեւից աղաղակեցին լացով եւ դուրդու-Zugh' fino, Zugh fino, hugh'p,

Հաջի Քորոն այս անդամ սիրտ չուներ որեւէ ձեւով լսելու. առանց ետեւը դա նալու, գնաց երերուն դողղոջ քայլերով եւ եազմայի տակ բուռ բուռ արցունք արցունը [ժափելով:

Կիւրեղ աղան, խանութ չհասած, մաա րերեց ամբողջ անցեալը.-

րորսց տորողը՝ տոցուտը։ Հայրը, Հաջի Սուջիաս աղան, ժեռաւ ջսան տարի առաջ՝ փոջրիկ ժառանդու -Թիւն Թողնելով իր մէկ հատիկ աղէկան։

Կիւրեզ ազան մտաբերեց աժենափութրիկ ւրեղ ազան ժատրերոց տումութել են ի՞նչ են -մորաժամութինչներով, Թէ ի՞նչ են -ես թրութ՝ Հաջի ջոցներով կարողացաւ իր , դրոջ՝ Հաջի Բորոյի բաժինը չտալ։ Այն ժամանակ Հա չի Քորօն ականջ՝ չկախեց, որովհետեւ նրա արհեստաւոր ամուսինը տունը լաւ த் யுயக்காக் , டியமுமா த்தமு , யுழ்ம் சியமிய Հաջի Քորոն արդէն տասնրվեց տարեկան աղայ ունէր, կը մեծնար, պապաիկիդ կը nump, dumband by Zugh Ponnih կ՝ ապրեցներ իրեն , եթե մինչեւ անդամ ա\_ մուսինն էլ չլիներ. բայց մեռաւ ամուսինը, մեռաւ եւ նրա որդին այժմ պառ ւած , մենակ մնաց աղջատացած , չունենալով ոչ մի յոյս ապրելու , եկել էր իր սար:

Անցեալի այս մտաբերութիւնը սակայն, ւչինչով չփափկացրեց Կիւրեղ աղայի

սիրտը եւ մաջում կրկաց.
— Պիտի չատմ , գխում խող տոնկ : դիւրեղ աղան դանդաղ ջայլերով չարու-լը է Հալաարեին որջան որ ջանաց մոռանալ կես ժամ առաջ տանը պատահած դեպքը, չկարողացաւ : Պարզ , ծանր եւ ուժդին բախումի հման նրա հոգու դրան պարևում էին Հաջի Քորոյի խոսջերը.— «Ծակծը-կիս ու անանկ տախտակին վրայ ել -

Հանդիպեց ծանօթների: Fupp puju:

Բարի լոյս , Կիւրեղ աղա , ինտո՞ր

— Շատ ազէկ, պատասը։ ազան, սովորականից աւելի բարձր և և ազան, սովորականից աւելի բարձր և և Շատ աղէկ, պատասխանեց Կիւրեղ վուտրի քրհասի և հայն ոչ դիայր եստողին, այլ եւ իրեն անդան կեղծ քել-ւաց այդ րարձր եւ դուարք չեչտը։ — Դատդ ի՞նչ հղաւ, հարցրեց Կիւրեդ

. Էն, կերանը գնաց, պատասխանեց Սահակ աղան ։

Կիւրեղ աղան դիտէր դատի էութիւնը։ Որջան որ դիմացինը հեչտութեամբ, ա ւանց խղճի ծանրութեան, թեթեւ սրաով ասաց Թէ կերանը դնաց, Կիւրեղ աղան ինըը չկարողացաւ հեշտութեամբ եւ Թե-*Շեւութեամբ անգրադառնալ այդ հար* . թուուերտար և առըրադառաղ այդ չար չին, որով ծետեւ այլ հան դաշեն » հրա Հալու դրան աշելի պարզ, աշելի ծանր եւ աշելի ուժշին դարնուեց Հաքի Քորոյի իսօգերը - «Հետի հիս ու անաձկ տախատ-կին վրայ ելլես»:

- Տայիր որ երթար, աղեկ չես ըներ, նկատեց Կիւրեղ աղան ։

Zu', Su', wazty Umsuh wants

- Luis, bu got untipe thistopour the նին, իղջմաանթը արթնցեր է՛ . . . հեզնեց

4.0.202 60604668

Sourme

h 9158U 112 - 2U.P9U.86L118

— Քեղի հարցում մը ընեմ , բայց վբաս Հինդաս։ Աստուածդ կը սիրես , ստ ինծի բոէ Թէ մեր Այրուրենը ջանի՞ դիր ունի: Մէկը կ'ըսէ 38 , ուրիչ մը՝ 39 ։ Որո՞ւն ը-Surmand

Almit I s.

2 mjhplih dl. 2 måind he «md; md alung had dhefimgan panthe hai is : — Uhemanisa blib ade he jarjamennelst op ishai: Burg, blib dandang ha singha-yor it ja singanan jarnaya hoose ha franchit he hehi aq hembanangana h'pypust

ւ գլյա։

— Մեծ ժայրիկա հոգաժ դիակ, որ «ո»
աստը, դատին ակիրթը կ'արաստանուն «հաչ օրինակ վ.ույի, վ.ույր, վ.-սսիի ։ Բացասունքիւծներ կա՞ն։
— Այս, կարծեժ միայն չորս հատ —

ով , ովասիս , ովկիանոս եւ Ովսաննա , ո-ըոնթ կ'արտասանուին օվ , օվասիս , օվ – կիսմոս ևւ օվսաննա։ Եւ միայն մեկ ըս կայ, որուն սկիզբի «ո»էն առաջ կուգայ «վ» տառը — վոճմակ, որ ժամանակին կը դրուէր «ոճմակ» ։

- Month & Spaye - « just Shant

1956 p 1 8 Just Shunt 1956 »:

— Առաջինը սիալ է, երկրորդը միչդ է։ Այդ դրարար խօսրին մէք, «ամի»ին կրց-ուած «յ» տասը, աշխարմարարի «ին» ին պաշտոնը կր կատարե արդեն

— Օտար ահուններու ձեւափոկանան եւ ուղղադրութեան մէջ, ո՞ր կանոնին պիտի հետեւինը — դասականի՞ն խէ արդիակա-

— Օտար անունները երկու անջատ խում բերու կը բաժնենը — առաջին խում-բին «անդամ» կը նչանակենը պատմական , աչխարձադրական այն անունները , որոնց դառիր դրև դարաչայնբենն «փանմ. ստարս աշր ստրաչայրերը գկարդաբու -փիւն» մը ըրած են : Երկրորդ հումիրն մէք կը գնենջ նոր անունները եւ անոնց պարադային կ'անտեսենջ դասական կա նոնը : Ֆրանսացիներուն «Ակպար»ը «Ֆիfuned phil with i showing historica all quipers estimp, ployer est acts had plantament to gettling the property of the pr տություն է դատարա ձուերը շարգրակա հացմել» եւ գրել, օրիծակ, ֆրիժիկծմանթը, ֆիլիտիկծմանրը, մորերը, փոխանակ գրե-լու Փոիւդեցիմերը, Փղչտացիմանրը, Մաւ-րիտամացիները։ Կ'ուղե՞ս որ տամ ամունները այն խմբադիրներուն ,որոնջ կր գրեն Փլաթեոն (Պղատոն) , Ժէն (Ճենովա) կամ Փիրե (Պիրեսն) : Ինչ կր կամ Փիրէ (Պիրէոն) ։ Ինչ կը - վերաբերի տառադարձուԹեան կանոնները օտար բառերու ուղղադրութեան մէջ յարդելու Հարցին, չեմ ուղեր մեր արևե-յարդերուն ֆիզերը դրդսել՝ իմ՝ խոսարհ տեսակէտո պարդելով ։ յարդելու

bhengush

ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

6AP 9.PP86P

Վերջերս լոյս տեսու Ժան Ժար Կոքքիկի նոր վեպը «Ճիչը Ես Եմ» .(Սէ թութ՝ափէ մուա) Ժիշիլար հրատարակչական տան

«Ֆիկարույի խատհրական ընհագատին այս նոր գործը նաժակները արդ գիր. Ա-ուղղուած վերադրի մը. Գրագետ ձր որ նոր հրատարական է վեպ մը եւ իր ստա-տոլ չարբ մը նաժակներ գրանագած անձև— թէ։ Աժեխ ժեկը ինչպեսքը իր հանձնայ գիրջին ժեկ հերային մորիին ասկ և հա-ժաղուած է Զե էր հարագատ կհանջին նարարարտ հիմնե է. «Ֆիկարո»յի Թատերական բննադատին

սկարադրութիլենն է :
Ու դրադեպը կարգով կր կարդայ կնոչ «Էջ ծաժակը որ իր աժուսնական պատմու-թիւծը կր դահէ հերոսուհին՝ պատմու-ժեան 4էչ «Ասոյ ապա այ անակը՝ որ իր Տոգեկան վիճակը Տարադատորէն հկաւր դուսարուան կը դահե վեպին մեջ: Ուրիչ դիսվե մը մարդ մը որ ձիշը իր ասւնր իր ահանէ դիրթին մեջ, աձդին ամուսին - մը նոյն պարադային մեջ եւ այսպես չարու-

Bumhain salan topben if die & minguesa - Պապաստանական հրունքը։ Յամախ կր ահա Կոնիեի ընտրած միւնիը։ Յամախ կր ահա Կոնը իներներու մեջ մարդիկ որ դատ կր բանան վիպադիրներու դեմ որովհետեւ անուններու նմանունիիւն հղած է կաժ

Կոնիկի այս դործն ալ ուջադրունիւնկը դրուկ իր ծանօն ոճին առաւհրունիւննե -րով ։ Յստակ է լեղուն , սահուն ,սրամիտ և quuche quantine dhep:

UU.O 84 PARTHE SAPTER

Նոր լոյս տեսաւ Մաօ 8է Թունկի դոր-ծերուն ֆրանսական - Թասդմանա Աե ծերում ֆրանսական - ԹարզմանուԹիւմը Փարիդի մէջ: Անչուշտ կարևոր դործ մր ջանի որ Հեղինակը պատմական դեր - մր

ըստը որ չայրապը պատատրա գեր - որ կր կատարե Ասիոյ մեջ: Գիրջը րաժմուստ է հինդ - մասերու , համաձայն չինական համայնավարուԹեան պատմուԹեան հինդ չրջաններուն : Հատորը Հաշաջածոյէ մը աշևլի արժէջ - ուհ ջահի որ կը ներկայացնէ Չինաստահի ա

guilty on fig the framings of the second of the proof of the complete flow of the first flow of the second of the complete flow of the first flow of the second of the complete flow of the second of չրջում մը դիւդերու մեջ»: Ուրիչ չահեկան մասեր ալ կը պարու

նակէ դիրջը ։ Նկատելի է նաեւ Թրոցջիի ազդեցու թիւնը Մաս 35 Թունկի դադափարներու

ուսար Մէկ խոսքով , հրատարակուքիիւն մը որ լաւագոյնս կը բացատրէ չինական համայ-նավարուքիւնը ։

5U.P & U.C 4U.P

Բաւական նոր ժապաւէններ Lybeguin վերջերս Փարիսի պատտոներու վրայ Շատ կարեւոր կարելի է նկատել երկ հատվական շարժանկայներ որոնց մէկո

ZUBUUSULUU, PULUUSU OFPER

bir libese

Ես իմ սիրտը քեզ եմ տալիս, Ինչպէս գարնան մի թռչուն , Քեզ համար է երգը նրա Սարում, ձորում միշտ հնչում։ Ես իմ սիրտը քեզ եմ տալիս, Եթ է նրան դու սիրես ծթէ պետ դեւ որթու , Կրծքիդ վրայ բոյն կը հիւսի , Գիչեր ցերեկ կ'երգի քեզ : Ես իմ սիրտր քեզ եմ տալիս , բայց չդնես դու վանդակ, Ուր էլ գնայ, քեզ կը մնայ Հաւատարիմ երկնի տակ ։ Ես իմ սիրտը քեզ եմ տալիս Նրա սէրն ես առաջին. Թռչկոտում է ձմեռն անգամ Պատւոհանիդ առաջին ։ Ես իմ սիրտր քեզ եմ տալիս, «Եր անդրար քակ անական «Եր եմ տալիս, միայն քեզ, Նրան սիրիր, ջերմ գուրգուրիր, Տես, թեւերը չփշրես։

11. 9.011.7.1

գերասանուհին է՝ Սոֆիա Լորէն, երկ-րորգինը՝ Ճինա Լորագրինիասն ։ Ծանոք է ամէնում որ եքե աշխավու երկու ժամ իրահուտծ է՝ համայնավար եւ հակաժայնավար , արժանգերթի աչ-խարհն ալ րաժնուտծ է երկու ժամի — Սաֆիայի կորժնակիցները եւ Ճիմա կողմնակիցները Այս փերքինը անգի հա է արժանգերթի ժէչ եւ ծանոքացած հա սարակաքինան ժամաւսորարար (փանէ անում փանիրագիա) ժապաւհիսի գինեն

ամուկ фийрифии) ծապուհով։

Այս բարժանկարկը յաջողութեր.

հր պատման հզաւ որ պատրաստուհ ին հրարահակութեր՝

ծար պատման հզաւ որ պատրաստուհ ահատի ժր բարունակութեր՝

ծարնի անում է հերգիա (Հայ տեր

եւ հախանձ է հայց ձիհան ձերժեց չրդը,

չուրելիվ հանադրել հախարվելուն յաջո
պարերծեր եր դերը արունչա. Մովեա

եօրհին է Այս չարջին վերջեն ժապաւհեծ

ե որ կու ներկայացութ են հրարիս հերաիս

ամում է ...» (Հաց տեր և...)։

Վատմաթերեն է 3նաժետ հակային այս

որ եր հերարա հայարակին որա
ի ժր որաեն առանց դարաած է պեղելին եւ

բանցում երիանան են հանահար հայարակին այս

ի ժր որաեն առանց դարաած է վերջերի անուն է հայարակին որա

ի ժր որաեն առանց դարան է հարերին եւ

հերարակի երիան հերարի և կոչ եր երիասաարը

հրարակի չորևի արդեր եր ի չախորի և իր չախորի Թայ, բայց երբ կը յաջողի եւ կը հշանո դինուսրականին հետ (ՎիԹորիօ տէ Սի թա) , կր հասկատյ Թէ միւս աղատ կր սի րեր եւ բարերակոտարար ամեր ինչ կր կարդադրուի։ Գրուխ չյողնեցնող, Հաձե լի չարժանկար մը որ ձեղ - կր փոխադրե ՍորէնՔէի սիրուն դիւդը։ milto par

«Գեղու հիներուն դեղու հին» այսին քն Ճինա Լոլոպրի հիտան, պատմու Թիւնն է երդ չու հին մր որ Իտալիոյ մէկ դիւդեն hopenesty of a proming as a green shape and happy among home and happy and happy are by a green by the high happy and happy happy and happy happ գոյն լուծումը կը գտնել յաքող անումնու-գոյն լուծումը կը գտնել յաքող անումնու-Թեամբ մբ։ Այս չարժանկարին մէջ ձինա երեւան կը բերէ նոր տաղանդ մը, իրրեւ

Zpunghung damd & Anthu: Luispund Du փագետնի եւ Մկրտիչ Ջանանի պես մեկնի Հայաստան։ Կարծ ատեներ stillip Zamaninis համի դերասանական արուհստի բար

երբ իրեն առաջարկեցին Համ լե թի դե րը, Տաւանեցաւ եւ յաքողեցաւ, ունենա յով Բուրքայհանը իրդեւ րեժաղիր, իրբեւ ընկեր Միջայէլ Մանուէլեա՛ծը (Պոլո -նիուս), Արուո Ոսկանեանը (Օֆելիա) ։ Իսկ 4. Փափագեան երբ առաջին անդամ տեսաւ Ներսիսեանի Համլեքնը անձուս ուրախունիւն գղաց։ Համլեներ ետը , ուրակումիիոն դրաց։ Համելիկին հար Հարչեան դրաւեց գրեկիկ թոլոր մուր թե Հաղրու վեհանց Հերասներու դերբերը : Քերի մր վրայ աշխատասծ առեն Հիաչ հայ կարդակաս դարձուցած էր Կոկլեն այն մեարը՝ ՈԼ դերասանին մէջ դոյու

411/1/1/1/ այս միազը՝ իկ դերասանին մեկ դոյու -βիւն ունի նիւնի և նուտանորը ևև Էր գերասանի ստեղծագործույնիշեր ոչ այլ նչ է և եթե ոչ նուսանորի աիրապետու -քիւնը նիւնին՝ որ ներվավուած է նիւ -քին և իրեն՝ մարզու մեկ ։ Բայց այդ թանին հանելու համար հար-

կաւոր է չատ աշխատանը Թափել։ Առա -ծին երկու տասնաժետկին անոր խաղացած գերերը կենդանի ապացոյց են այդ կար

զի աշխատանդի։ Իր զերերն են Հայնրիխ (Ջրասորդ դանգր) Օքարեան , Էլիդրարով (Պատուի Համար) Կիպար, Պաղտասար աղբար (Պաղտասար ադրար), Ֆալստաֆ (Վինձորի պուարձասէր կանայջ), Արսէնը ՕԹէրյոն, հւայլն:

արելյան, նշային։
Հրաշետի հրատրանգը անարարվան է .
Ֆասնուտծ թով ադրերգու, ուն Աբը Ճոն Ֆալստաֆի գերակատարու Մետան այ այդջ առւա. , որ ծուն յանդումենամբ կր մեր -կայացնել պա եւթաական գերեր ։ Ան կրնայ whymanipa showa ammamabe whenly

mbymynegy Sfising agamisanty mbarry ap fly paglish Obligping St. 2: 2. Shipphalamb Ash qhymnach ( banbi capitanbipping As. 2: Wadarshi agha mbab. Sulpin & followances paglia Sautham (b. lap marphile play agampananch, b. b. hip marphile play agampa (b. b. hip agamphile play agampa (b. b. hip agampa (b. b. b. hip agam) bally ngun Obligob, Pl. lingung khyp, kifupu-man M. 4 mananananan man M. agampa (b. b. b. b. hip ովը թէ Պաղտասար աղբարը ։ Այսպես եղած են բոլոր ճշմարիա ատ

դամոլի տեր արտա ու ըսրըը «չապրիա տա դամոլի տեր ասուհատապետմերը . . . Եւ Հրաչեայ Ներսիսեան որու յորելեանը մեծ խանպավառութեհամը կր աշնե ժողովուր ղը, կը պատկանի այդ ճշմարիա տաղան-դի տէր արոշեստապէտներու սերունդին ։ Երեւան

«BUNULL» PAGPAGOL

ՍԱՄՈՒԷԼ

(ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 400) 6:— ԵՐԿՈՒ ԵՂԲՕՐ ՈՐԴԻՆԵՐ

Այդ աղաժարդը Մաժիկոնեան Վասակի որդի Մուչեղն էր։ Վեց կամ եօք տարով միայն մեծ կը լինէր Սամուէլից ։ Մի Հուկապ եւ բարեկայմ տղամարդ , որի ա -«Ան մի գծերից երեւում էր լաւ պատե -թագմողի վեհութնիւնը :

Uhibuly, uph it g quinened to him, գուրկ էր առանձին շջեղութիւնից : Կոչա մազէ օթոցներով ծածկուած էր յատակը, եւ պատերի մոտ դրած էին մի քանի րագ ժոցներ, որոնք նոյնպէս պատած էին կոչտ դորդերով։ Այստեղ եւ այնտեղ երե-பாடல் திங் ஏதங்கும் , வுறங்கு வுறையு திங் வே րուստ դարդարանդներից։ Դէպի ամէն կողմ, ուր եւ նայում էիր, աչջի էր դարկում պարզութիւն եւ անփառասիրու -թիւն : Երեւում էր , որ այդ սենեակի բընակիչը, իւր իչխանական տան մէջ ան -գամ, սիրում էր պահպանել դինուորա -կան կեանրի խոտակեցութիւնը։ Նրա հադուսաի պարզութերւնը բոլորովին համապատասիանում էր իւր օֆեւանի անչթու-խեանը։ Նրանց մէջ նկատւում էր աւելի ամրուխիւն եւ զիմացկունուխիւն, ջան Bt նրրութիւն կամ ճաչակ:

Նա մօտեցաւ լուսամուտին, յետ քաշեց

վարադոյրը եւ բաց արեց փեղկերից ։ կը։ Երկար անչարժ կանպնած , նայում էր ղեպի գուրսը։ Ոչինչ չէր հրհւում , ո -չինչ չէր լուում ։ Ամէն ինչ նիրձում էր խորին մ թութեան մէջ։ Նայում էր դեպի այդ մ Թութիւնը, եւ նրա սրաթեռիչ մի ըր սլանում էր հեռու եւ հեռու, դա Տիդրոնի արջունիջը։ Այնտեղ էր նրա սի րելի հայրը, այնտեղ էր եւ նրա սիրելի Սադաւորը։ Այն օրից, որ դնացել էին նրանք, ոչինչ տեղեկուԹիւն չունէր։ Ի՞նչ ¢ր լոութեան պատճառը. . . միթէ խարե՛ց Շապուհը... միքժէ բոլոր ճանապարհները փակուա՜ծ էին...։ Նա ոչինչ չը դիտէր, ւն ոչինչ յայտնի չէր։ Եւ նրա տիսուր մասծութիւնները նոյնպես խարխափում *երն անստուգութիւնների մեջ*, փուղ էիր ժիշրհայիր խաշահ դիսւիրա -րհա հահվությրալե քի աշերհն խահկա -էիր առողուժությիւասին աչք, սնանչո

\$49:

Այդ դրութեան մէջ գտաւ նրան Սա մուէլը ,երը, սենեակի դուռը կամաց ռաց անելով, ներս մաաւ եւ, հանւից ձեռջը ղնելով նրա ուսի վրայ, սթափեցրեց խ լին մաայուղութիւնից։ Նա յետ նայեց, muhind .

Գու բառական տանջեցիր ինձ , Սա -Burt 1:

Մօրս լրահոնհրով շրջապատուած է իմ բնակարանը, պատասիսանեց Սամուէլը դայրացած կերպով։ Հագիւ կարողացայ գուրս պրծնել։

— Ուրեմն մի բան կայ, որ ջո մայրը Lombobby & gined, many Varybyp նրա թախծալի դէմ թը ընդունեց աւելի ռայլ կերպարանը։

Նստենք, կր պատմեմ բոլորը։

Երկու եղբօրորդիները նստեցին գահա-ւորակի վրայ, եւ Սամուէլը մի ջանի րոut mumubened to, Pt ոչ տասանում էր, թէ որտեղքը և Ինչպես սկսե իւր պատմունինը, որ Մուչեղին մեծ ցաւ չպատծառէ։ Նա սկը-սեց մի փոջրիկ յառաջարանով, Թէ ինչը համողուած է, որ Մուչեղը այնջան կամբի դօրութիւն եւ սրտի ամրութիւն ունի, որ սառնութեամը կը լսէ բոլորը, եւ միարի առաջը առմելու։ Բայց Մուչեղը ան – համրերութեամբ ընդհատեց նրան, ասե-

ի սէր Աստուծոյ, առանց այդ աշե-- ը ու ու ը ընտաուցույ հասապ այր ասեւ ըորդութիրեմաերին , պատաքիր ինչ որ ասեւ ըու ունես - դու կարող ես վատահ լինել, որ ես կնող նման արտասուր չեմ Թափի:

Սամուկլը պատմեց սուրչանդակի թե րած լուրերը, Թէ ի՞նչպէս իւր հայրը և։ Մերուժանը միարանուել են, ուրացել են գրիստոնկերութիւնը, ընդունել են պար սից կրօնը, եւ պարսից ժողերով գալիո են նուաձելու Հայաստանը։ Պատժեց եւ այն, որ Շապուեր իւր դուսար Որժիդ -դուխաին կնութեան է տուել Մերուժա խոստացել է նրան հայոց թագո ւորութիւնը, եթե նա կը յաջողցնե հայոց նախարարներին ու նչանաւոր եկեղեցա կաններին կարանաւորել եւ Պարսկաստան ուղարկել, եւ այնուհետեւ տարածել հայոց երկրում պարսից կրակապաշտութիւ-

PH33b

ցելու ծամար Անգլիոյ արտաջին նախա -թարին ձետ։ Յետոյ Հռոմ կերթայ, խոր-Հրդակցելու Համար դինադադարի յանձ -նախում թի նախաղահին՝ դօր։ Գրբնսի

× Լոնսոնի երկական գետպանը գիմում կատարեց անգլիական կառավարութքեան, ինդրելով վուբքացնել ապաղջուած գինթե-ու տատարել է վեր առնի եւ բացապին Ձէ հետգետել կհան արարական յարմակման մը վտանդը։ Իսրայէլ մեծ ջանակու-Թեամբ դինամԹերջ ապսպրած է, բայց նդատի թե կարևոր բան մր ստա mo st mulunchin:

Իսրայէլհան աղբիւսէ կը Հաղորդեն իկ Եղիպասս երեջ անգամ աւելի գօրջ - ունի սահմանագծին վրայ , Հակասակ - 1948ին արուած որոչման

## ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԱԼԺԵՐԻՈՅ ՄԷՋ

THE 20PUANOP WERPER

անրագրականը կը մեղադրե թե վարչ աի վրայ, ինչպես եւ փութացնել օգնա -րուշամել, «Հ. Կի Մայչը պաշտոտ յանո-նուտծ է խաղաղութքիւմ Հաստատել , ա -ուկի ճիջը՝ փորձել Այժերիոյ մէջ, ջանի որ ոչ մէկը անկարելին՝ կը պահանջէ ։ Այդ պարտականութքիւնը կատարելու կամ ԵԹԷ վարչապետը ետ կեցած է բանակ -փորձելու Համար էր որ վարչապետ եզաւ ։ ԵԹԷ վարչապետը ետ կեցած է րահակ -ցութենածց թաղաթականութենչեն որոշն խոստացած էր հետեւիլ, պէտր է դոր -ծաղոէ իր խոստումը, եւ կամ հրաժարի»։

ծաղրե իր խոստում է, եւ կամ «կաժարի»։ Ուրիչ երեր շարաքանիերներ ու կը ընտարատեւ վարչապետը։ Քիկերվարա -կան կուսակցունեան վարիչ Վեքպերչն Տերիչն եւս ամրաստանունիններ կույ-դէ վարչապետին դեմ Արակոմեան հերին մր չատ առելի ծանր րասեր կը գործած է։

× Առջի օր երեք գինուսրական գործո -« Ասչի օր երեր գինուորական գործ ո-գույներներ կատարուեցան Աժերիրդ ա-պատաքրներնում գեմ - Բուոն ընդհարում -հեր տեղի ունեցան նեժանչայի մէջ, ծանր կորուտաներ պատճառելով երկու Վորմե-ըուն այ Վաստանդներ ըչքահեմ մէջ իս-ըուն այ Վաստանդներ ըչքահեմ մէջ իս-ըուն այ Վաստանդներ ըչքահեմ մէջ իս-ըուն այեսանիջները կուներին վաղ և ինչ-ենչ Նիշեական օգնունիսն խնարսելու հա-մար Վինասորական իշխանունիրնը, մեծ արդիւմըներ կր ապատէ նոր գործողու Whilehat's

× Ալժերիոյ ճախարարը, Ռ. Լաբոստ, ահսակցուԹեան մը առԹիւ յայտարարեց Թէ «պարտաւոր ենը ալժերիական Հարցը թէ «դարտաւոր են» այթարյացա հայցը դուծել աչունեն առաջ՝ Հարի հիմի դաքը եր «Դաւյ, ազդու գործողուքիւհներ կա -տարելու համար Ոչ Հեկ ֆրամսական կա-ուտերաուժիմս հրմալ ընդունել՝ ապա -տանթներուն նուադաղոյն պահանջները» ։

ատարասրուն առապատրա պատաշջությու է։

Վատավարու Թիւնա բեռ կա խարգներ —
դակցի, ծար դօրակաչ մեր կատարիկու ծա-մար։ Բ. 20 թեր արատուր վերջնական —
թույման։ ԵԹԼ արամադրելի պահնամերը
դեպի տակ առնուին, - դինուորումինոր
երկու տարառումի թարձիայան դիաի ըլ —
լալ, ինչպես դիտել կուսամ տեղական

## UULTUST ZUSAS AUPARLANIC **LԻበՆԻ ՄԷՋ**

Այս երեջչարթի իրիկուն , ժամը 6ին , ոնի Փերաչ կայարանը կր ժամանէ Ամեհայն Հայոց Կաթողիկոսը։ Նոյն օրը ժա-մը 21/2. Պուոս որ Թռավայի չջեղ սրահին մէջ պիտի խոսի, տալով իր Հայսպետական օրհնութիւնը։

### TUZUSUATERNE SECUSUALE

Հայրապետկաան կարդադրութես մէն տարի Զատկի յաջորդող Նոր Կիրա կին նուիրուած է մեր բիւրաւոր նահա տակծերու յիչատակեն։

ապարություն յրչատարը»: Այս տոնիեւ այսօր, Կիրակի , Փարիզի<sup>®</sup>, եւ չրջանի թոլոր եկեղեցիներուն մեջ պա-տասակ պիտի մատուցուի եւ մասնաւոր հորեհանդիստ պետի կատարուի , պան ագոտագիստ պրտի դոտարուի , պահ ծացնելու համար անոնց զոհարերութեր նր, ջրիստոնեութեան հաւտաջին եւ Հայ-

Փարիզի U. Bad sailita Մկրաիչ եկեղեգրորդը 6 - Ծող-տոսայա 0 դրարը երևոր-գրես տեղի պիտի ունենայ թառաձայն պա -տարապ , դեկավարունետանը Պ · Ա · Պար-նեւետանի պիտի , բարողէ ԱՆՈՒՇԱՒԱՆ ՎԱՐԴԱՊԵՏ ՉՂՋԱՇԵԱՆ : HY.OKEHKHY.

ՀասարակուԹենկն կը խնդրուի ներկայ ըլլալ ձիչդ ժամուն, յարդելու Համար աայունց յիշատակը ։

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախօսութիւնը տեղի պի-ոի ունենայ երկուչարթի երեկոյ, 9 ապ -

րիլ, ժամը 21ին։ Ազգ .Տան մէջ։
Դասախոս՝ Պ. ՊԵՏՐՈՍ ՖՐՈՒՆՀԵԱՆ (Պերլինկն) ։ Նիւթը՝ Գերմանիոյ Հայ գա-ղութը եւ Հայ Մշակութային յարաբե րութեանց հարցր

Al-lit. — 9. Junquhi Junjhikuin 9. Il-chahu Junjhikuin , Sip ke Shifin Qun-Janghahi (Baduah) , Sip ke Shifin Junjhi (Baduah) , Sip ke Shifin Junjuh (Baduah) , Sip ke Shifin Junjuh Junguh amephah (Lini) , yarend ip maharyahiki pekin alihing), hapan ihagi, majanlahiki Shifin IIIAP Jili Pilikih

սոնակսկիծ մահը, որ տեղի Unply 4hh

ФИГРДР ИД FUSUNGUUT гипранци լութեամբ ստացած է հետեւեալ նուէրնե-րր.— 1 · Ակորեան, Պատմաձեան, Համ բարձումեան, Ունձեան եւ Ֆերելե Թեան ուսնիջները, Պ. Ա. Ակոբեանի միջոցաւ 12,000 ֆր. (փոխան ծաղկեպսակի, Ցա-12,000 գր. (փորատ օտրկությունիան կոր Գալայձեանի յուղարկաւորունիան առնիլ: 2․Տէր և Տիկին Գամեր Գափա-մաձեան՝ Տիկին Արաբսի Մ․ Անալյամի ப்யகாடிய் யாதிழ்ட் 1000 \$p · : « · Բացարօֆֆ (ելեկարական 50 ամփուլ) 4 · Տիկ · Տէփոէ (Տիկին Վ · ԱՏԷմետ միջոցաւ) 2000 ֆր · · 5 · Պ · Հարենց (փոմն ծաղկեպսակի ողբացեալ Սերժ Չի լինկիրեանի յուղարկաւորուԹեան առ – Թիւ) 3000 ֆր․։ 6․ Պ․ Եղուարդ Սարաֆհան 5000 ֆր.: 7. Իսիի մեջ հաւաքուած 7160 \$1.

#### TilleOh F

ՍԷն Ժէրոմի մէջ հրկյարկանի առւն մբ։ Առաջին յարի երկու անհետի մէկ խումա – նոց, կառատուն, իսանուն եւ պարտէզ։ Երկորդ յարկ չորս անհետկ, մէկ խումա-նոց, երկու կողմը պատղղամ։ "իժել" 15, Bd. Cazaran. St. Jerome, Marseille Tél. : Na. 94-22

### MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN Միակ արաշնուած տունն է ծրաբներ (U. R. S. S.)

one Philip memohicans & Wh. Januar Lebbler grables grables on Surachard and Surachard graphend, had 085. 5.00 Paris to TAL TETT TO BOTT

Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris(94)

LOBU SUUUL

#### עפר פרשערעעכ

Կազմեց Հայր Աշետիկ Վ. Թալաթինեսմա Ճոխ, պատկերադարդ եւ հեղինակներու դենսագրութիւններով ։ Տա Վենետիկ 1956 : Գին 300 ֆրանք

Uzmhapmahpne Smdmp 250 \$p: Polaty U. Unepumbuh dupdupuh : 26, Rue Troyon, SEVRES (Set O.)

#### 4'0h90hh).

Ձեռնարկուներ (անթրբփրբնէօր) տղու տուպլէ վեստի *համար* ։

Դիմել՝ F. T. N.

253, Rue St. Denis, 3me Etage

Գործաւորներ եւ դործաւորուհիներ քօնֆէքսիոն փանթալոնի Համար։ Կրնան աշխատիլ արհեստանմցը կամ տունը։

SYR

21 Rue Palestro — 1 5Passage de la Trinité (2ème droite). Métro: Réaumur Sébastopol.

SUPERSTR

PUSUAPY JANAY TUPULSTP TES

2.8. Դ. Մարսեյլի Շրջանային Կոմիաէն սաիպողարար ընդ: ժողովի կը Հրաշիրէ չըջանի ենքնակոմիաէներու ևւ իումերկու կոլոր լիկերները այս շորեջ -շարքի ժամը 21ին , Անարոնետն ա -կումրը։ Կարնւոր օրակարդ։ Ներկայ կ'ըլլայ ընկ. Գ. ԼԱՋԵՄՆ։

ՍԻՄՆ — Ֆ. Կ. Խաչի վարչունինով ընդ է ժողովի կը էրանիք, բողոր ընկե — բուչիները՝ այս շորեջյայնի կեսորե վերչ ժամը ենիս ընկերում Տիկին Վյա պերհանի ընակարանը, 30 որև Տիմուսալ։ Կր խարրուի ճշղապահ րլլալ :

#### 3 . 4U.9 . WU.216

Sty te Spillie U . Uppur and hair (Util երքիչն) երկու հաղար ֆր. կը հուիլ Կապոյա Խաչի Անկչնի մասնահիւդին ։ Sinchplate.

#### HSHBHILF.

ԼՈՒՍԱԲԵՐ, Մանկա - պատանեկան աժոսոլիր, Տրդ տարի Թիւ 2, (1956 Փե -արուար)։ Ճոխ րովանդակուԹեամբ numhtpungupn: Zungt.— Avenue Naderi, TEHRAN, (Iran)

#### **ՅԱՐԳԱՆՔԻ ՄԵԾ ՑԵՐԵԿՈՅԹ** ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ

## ԿՈՄԻՏԱՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ

Ապրիլ 15ի Կիրակի ցերեկ, ժամը 2.45ին, ՍՈՐՊՈՆԻ ՌԻՇԸԼԻԼՕ ՍՐԱՀԻՆ ՄԵՋ Կազմակերպուած Հայ Գրողներու Ըն կերակցութեան կողմե

> ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊՍ.Ի ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ **ՕՐ. Մ. ԲՍԲԱՑԵԱՆԻ**

րը խօսին, ՀՈԻՈՆՀ ԻՈՆՎՍԻՐԻ ԲԻ ԺԲՄՈՂ ԵԲՆԲՈԵՐԶԲՈՐ կ<sup>լ</sup>երգեն՝ օր. ՀԱՑԿԱՆՈՒՇ ՔՈՐՈՍԵԱՆ եւ օր. ԱՍՏՂԻԿ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ A, mhumanage, MUSALEA JALEBERT

ՍԻՓԱՆ-ԿՈՄԻՏԱՍ ԵՐԳԶԱԽՈՒՄԲ

Տամահյու արժէջը 300 եւ 100 ֆրանը։ Կը ծախուին հայ գրատունները եւ վահա-աստունները :

## THÉATRE ANTOINE 14, Bd de Strasbourg

Métro Strasbourg St, Denis et Château d'Eau

THE MUPE OUPPERUD FOR THE 16 Ապրիլ երկուշարթի ժամը ճիշդ 20,45ին

Երևւանի մէջ իր այուհսար կատարելադործելէ հար, Փարիզ վերադար ձած ծանօթ պարուհի՝

ԱԼԻՍ ՊՕՅԱՃԵԱՆ

կուտայ իր անդրանիկ ելոյթը

ինջնատիպմենապարհրով եւ իր իսկ կազմած Սեւան պարախումբով

ընկերակցութեամբ նուադախումբի։

Կը ժամնակցի ՆԱՑԻՐԻ հրգչախում բը, դեկավորութեամբ Գ. ԵԱՆԳԷԿԵԱՆի Կը խնդրուի Հղապահ ըլլալ։ Դուռները պիտիդոցուին պարերու ընթացջին Տեմսնրու գիներ 600, 400 եւ 250 ֆրւ դիմել՝ 0.Պ.83 դի տՎպուքիր։

ՍԵՐԵԼԵ ՅԱՀԱԽՈՐԳՆԵՐ ԵՒ ՉԵՐՍԱՇՐՋԵԿՆԵՐ UP UNATUS ULAUSUUL USSELEL

Մարսէյլի ամէնէն նոխ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

# ARAX

(վարդան Պանտիկեան եւ որդի)

Քաղաբի կեղբոնին մէջ — 27, Rue d'Aubagne, Marseille

բաղաքի կեղբուհը մեկ:

Ամ բողջովին վերանորող առած եւ արդիական վերջին կարող ու սարքով Ուս պիտի դաներ ձեր ձեր արդաս առանի բերջին կարող ու սարքով Ուս պիտի դաներ ձեր արդաս առանի բերջը։

Կույքանեան քաշքավալ եւ ներմակ պան իր,
Յունական ամենեն ընտի գիթապաուրները և բողջու պահածոները (պամիա, հայանըի տուրա, վարդի անուջ, եմ»)։

Այսական լաքիրտա, չիրող, թարամա, ապետիտ, երջիկ, Ամասիոյ պամիա.
Ռուսական խոսեար եւ առեք տահանի ձկնողջեներ։

Ինչպես նաեւ արեւելեան քաղմ առւրն, լոխում, մարիա, եւտղին։

Արևւելեան ազանդերներ (թուրչիներ)։ եւ ամեն տեսակ համեմներ

Ապսալիան ջներ կ'ընդունուին ամեն ուղղութենածը, արագ եւ մաջուր սպասարկութել: ,

OCILEPCE 320 ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, C.C.P. Paris 1678-63

10 AVRII R.C. Seine 376.286 1956

ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս 1600 Արտասահման՝ տարեկ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 ։ Հատր 12 ֆր․

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ንበቦ ፕሮՋԱՆ, 12PԴ SUPԻ, ԹԻՒ 3361

PLP STEBP 10 ILACHI

MARDI

עפר הסחלכ

320% SUCE - PER 7550

# ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ՆՈՐ ԿՈՉԸ

Պոլսոյ վերջին թղթարերեն կ'իմանանը թե Մեպարայի հութուրը արտարին դեսպանը ապ-թել Ֆինս Ադգ. Ժողով երթալով, այցելած է նախաղան Քորալթեանի եւ Մոսկուա սարադահ չիաւիրած է Թուրք բնբոփոխար Հրաւիրած է Թուրք բնբոփոխար

Նոյն աղբիւրին համաձայն, այս հրա

նոյն արրկուին, մանանայն, այս Հրա գերը ամանինկալ մը չի կապմեր ը դանի որ

Ա Միուհենան Գերադոյի Աործուրդը ո ըսչած էր խործուրդարահական պատունբակութիւմներ՝ չրաւիրել դայացի երկիրները է
Իրապեկներու կարծիչավ, Հրասերը պետ

այի ընդունուի, Համաձայի ընկարկալ ու վորութենանը : Մանասանը որ ցարց բո ըսը պետուհինչներն այլ ընդունած են այս

հատու հատուքոնիր :

կարդի հրաշէրները ։ Այսպես, ուրեմն, խ . Միութիւնը ամէն միջոց կը փորձէ, սրտառո՞ւչ յարատեւու-Թեամը, մերձեցում հաստատելու համար իր հախկին գինակցին ձևա, որ կը մնայ

- ըչտ գորտուրա Մարարա շորուցամաք — պատասխանով մը դոչացաւ , երը Մոսկուա հանդիսաւո-րապես կը յայասրարեր , Խ ՄիուԹեան , Հայաստանի եւ Վրաստանի անունով , Թե որեւէ Հողային պահանջ չունին Թուրջիտ յեն (1953 Մայիս 30) :

դյա (Հայուհահեւ գանազան ձեռնարկներ կա-տարուհցան , նախկին սիրալիր յարարե-րութեանց ձամրան հարթերու համար ։ Այդ ձեռնարկները աւելի - չեջոււեցան

Նոյն տարուան նոյեմ բերին , Կեղը . Կո եսկ տարուտ եսյեմրերին, Վեգր. Վո Ճիաչին ընդմ. ջարտուդարը, Ն. Խրուչ -Հեւ, Մոսկուայի ժէջ սարջուտծ ընդունեւ լութեան մր տոնին. Թուրջ դեսպանին մօտենալով, ցաւ կը յայանէր րարեկա -

dankhunind, yan the juminke mathem dankhun queskoph hajdan sadamp:

Un makhe, the hamandankte ple hehter me juminandankte ple hehter me juminandankte ple hehter me juminandankte ple hehter me juminandankun there me juminanke pleske me the pleske pleske me juminanke pleske me juminke pleske pleske juminankte me juminanke pleske juminankte me juminanke jum

վեր կողմից եւև թոլլ տրուեցին անտեղ՝ յայտարարութիւններ, որոնք՝ մռայինցի այդ յարաբերութիւնները։ (*Սով . Հայաս*-

ան օրաթերթ , 31 Գեկտ 1955) ։ Միեւնոյն ատեն կը Հաստատեր Թէ մի ջոցներ ձեռը առնուեցան բարեկամական յարարերութիւնները վերահաստատելու Sudwy : Busy

Կարդացէջ բնադիրը բոլչեւիկեան Հա -յերէնով .

Սակայն թիւրքական գործիչների կողմից դժրախտարար, մենք պատասխան միջոցառումներ չունենք »։

պատասխան միջողառումներ չունենք »։
Ուրեմն, Կարսի եւ Արտամանի բաշմեն,
այդ խարատում հանածկեն հարծ աղ,
Մոսկուա իր դիմացր կր դաներ ամրար առում Թուրքիա մը ,
Ա. Միուքեան կուսակցական պատոհա Սերաբենան կուսակցական պատոհա Սերաբենան կուսակցական պատոհա Սերաբե «Թասատ», անդամ մր հւս
կ՝արծարծեր այս խնդիրը, 1956 - ՓետոՀի խեղադրականով։ Արս տաքին, կր յիՀի դեսույների խոստովահա Թինձն այլ :
Իսկ դես վերկերը, նոյն իներիր և կոուսկարական դիման, որկանում արկիսական պար-

ոտվարական օրկանը, «Իրվեստիա» պա ծանքով ու կարտավ կ՝ողեկոչէին 19 Մարտ 16ի ռուսեւԹուրք դաչինքին տա

Թուրթերը դոմացան բարհացական չ -ղոթունհամը ։

Վազը կրնան «պարլաժենտական դե -պուտաաների դելեղացիա» մը դրկել Մոսկուա, բայց պիտի չարունակեն միչտ չկամուխնամբ ընդունիլ Մոսկուայի կա-րօտակէզ կոչերը, այլապէս բղփացած բլ-

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

## 4U80hթհենը ԾԱՆՐԱՑԱԻ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

#### ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՖԵՏԱՅԻՆԵՐԸ PRICHBEL 4 HUCCHPP

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԶՕՐԱԾԱ°ՐԺ ·— «ՊԻՏԻ Ո ՉՆՉԱՑՆԵՆՔ ԻՍՐԱՅԷԼԸ». 1 56115.113. ԱԼ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՑ․— ԻՐԱՔԻ ՎԱՐՁԱՊԵ – ՏԸ «ԽԼԻՐԴ» ԿԱՆՈՒԱՆԷ ԻՍՐԱՑԷԼԸ․ — ՈՒՐԻՇ ՍՊԱՌՆԱԼԻՔՆԵՐ

Վերջին տեղեկութիւնները չատ ծանր ցույնեն կայութիւնը Միջին Արեւելթի կը ցուցծեծ կացուհիւնը Միջին Արևեկքը եկչ՝ Արգաժողովին ընդչ: \_ քարտուդա բը, Հոժերլիոլա, որ Հոոժ չասած \_ էր , ինորից գօր . Պրիսով» չշեռանալ Երուսա-գժժե : Նախապես որոշած էր գրումը . ընն ձետ խողջերդակցի Հոոժի մէջ , բայց ժերջին պաշուն նկատի առնելով Կարայի գույլը պատած վրայար առուլով դարայ բւթյանչեր հասած վրոլովիչ անդիկունին, ները, նախընտրեց որ դօրավարը չհեռա ծայ իր տեղէն։ Ինջն ալ 24 ժամ - աշել կանոշի պիտի մեկնի Իսալիսյ մայրաջա

Ահաւտանի վերջին դեպրերը .

Երուսադեմեն իր հեռադրեն նե արջաւները եւ Թողասօնաձղունիւնը կը բաղ ժապատկունն 48 ժամե ի վեր ։ Իսրայելի դաշլինը լսելով արտաքին նախարարին վարչափանին դեկուցումները դինուսոս կան կացուխեան մասին, որոշեց արտա you hayaya wa amaya, nangag mama haqi birami siparipah haqsiqmaniyi baqibi nebb biramb sili, hamadama, filisi nangali makamph quosaniyli, il maphilanili dhe para mitaliki ilin a paqaali hiy sandamah muhampahi, and paqiadi hiy sandamah halampahi, and paqiadi hiy and րողչապաս գօրաչայութ ։ Օրևւնոյն ասու խարարկը ըսնադրաշման ենքհարկէ բոլո անչերաժեշտ պիտույլները ։ Բացառիկ վի Տակը պիտի պահպանուի ։ Վարչապետ անձրաներա պիտութիները։ Բայցառիկ վի-«ակը պիտի պահայանուն է Վարջապնութ «ներկայունինան ընդունեցաւ գինադայա-ունինայունինան ընդունեցաւ գինադայա-իր յանձնատեսներին հայաստարանը ինչ «Երիայաս հախարարձակ գիտի համար-ունչ» ենին հասատառի ար իշերն է պա-ասերահատուն վերջին դեպրեսուն։ Բայց բանձնաշարնի որ Իսրայիլ փոխաղարձ մի-ջոցներու գրինք :

**Իսրայէլի զինուսրական ներկայացուցի** Paquafifi officient of the form magnification of the form of the f ապրու գրաց որ 23 թրրա արդ ապրածու հետև մր վրալ, Կադայի սահմահադրու խին հիշտիսային ծայրամասին բուրքը Քանի մը հողի սպաննուած են։ Գարձետ շարախ առաու ժամը 10ին Կադայի չրջա չարայի առաւու ժամի 10/6 կարայի չջիա-մին երկարաված գիրջերը երկու անգլում կրակ բացած են Քիսուֆիմի հրիական գարտ հին վասյ։ Միշտ կողմէ, միչու ու-թան առաւու, երկարական եւ իսրա էր ուժեղ Գարածի գարգած են ընտեր մեջ է Ձոր հարայի հետևույին առախ մեջ է Ձոր հարայի այանաւած . 15 հոգի ու վիրագրած են առարատակեն -առ սիւկայիներ այանաւած . րու դիչերային արչաւին հետեւանքով Շարժուն հիւանդանոց մր հրկիվուած Լ Աղդաժողովին ըննիչները ղէպքին վայրը quyud his

× Եղիպասսի Թերթերը այս կը ծանուցանեն խոչոր տառերով , Հետեւ-հալ խողադրին տակ — «Եգիպտացի ֆեապիրիս տաղ - գտրադատի ֆե-տայիները Թէլ Ավիկեն ջանի մը գիլո -մենր հետու են» : Կառավարութեւան կի -սապաշտոնական օրկանը , «Ալ Կում հուրի-յա» րուռն իմկապրական մը հրատարա

## **Բ**በՒቡՆ ԿՌԻՒՆԵՐ **ԱՐԳԲՆԻՍՅ ՈՐԾ**

250 ՀՈԳԻ ՍՊԱՆՆՈՒԱԾ

ՄԷԿ ՕՐՈՒԱՆ ՄԵՋ

Պաչասնապես կը հաղորդուի Թէ չարաք օր առելի թան 250 հոգի սպաննունցան Այժերիոյ մէջ, կատարի կոիմներու ըն -Մացջին : Ամէնէն մեծ հակատամարար nelebyme blathismit phubbanen att ւր է է է է և հար հայաստությանը հունայան Ուրիչ վից ընդհարումներ և տեղի ուհեցան , մեծ մասը Կոստանդին ջրջանին մէջ: Սպաննուեցան 49 ապրո կոստանուիներ տամրիհը։ Երկու ամարհկիչներ յօչոտ -ուհցան ամրոխին կողմէ, Կոստանդիհի մէկ սրմարանին մէէ, ռումը մը՝ նհաած

սկան Թերթերը կր գրեն թե երկու կողմերն ալ ծանր կորուսաներ կրեցին, վերջին ընդՀարումներու ընթացջին, 0 -րանի շրջանին մէջ 300 ապստամրներ կորանցուցին իրենց Թիւին մէկ երբորդը , հրբ կր փորձէին Թակարդ մը լարել :

P\$ 20000 դիմուորմեր պիտի դրվուին այդ Հարβա, ուրել 15-000 ծողի այ՝ առերի Վերջը։ Եջեջ չարաβէն նոր գորակոչ եր պետի կատարուի, լիսուի ծաղար դին-ուորմեր եւ այլ գրերը ծամար։ Այս դին-ուորմեր և այլ գրերը ծամար։ Այս դին-ուորմերը պիտի առնուին 1953-24, 1953 -14, 1952-24 եռ 1953-14 գորադասերու աղաժարգի և ուժերչի և

տաքրի ստողադրութետանը, թուսրը ուղղ լով Իսրադեկ, փարդապետին — «Գագանը Թող իժանայ Հշմարստ Թիւնը, Երիպաստ , Երիպասայիները արար ժողովուրդը դատ մը պիտի տան թենւ, լուս Բեան դատարարտերվ դին միանդամ բնոլ միչա... Գ. Գեն Կիւրի 4/uplan ոպասնցեր եւ պիտի տեսներ։ Գուր ակա-հատես պիտի ըլլար Արաբներու կամ քին եւ ուժին։ Երիպասա պիտի ջախչախվ ձես »

× Պէյսութի անթելը ազդարարեց Հարաւային սահմանի լիբանանեան՝ բոլոր գօրամասերուն Հրամայուած է կրակ րա գորատասարում հրատարուտ է քրամ իրա հայ, առամից մասիսագիւ ըսր տուրս, ըս ըսր ամոնց վրաք որ կհամցեին սահմանա գիծը։ Այս որողումը ազուած է նիսան լով որ իսրսը մի անձեր միրջերա անդր են սահմանապլունը, երրեմն դինեալ։

the and automyrocher, hepster officient;

× Prumpt dung sandman, traceft fit fluflux, standalant jus jumapunga effects pipur

tungus fr ng ng pumapunga an flux

— « Prum gumapunga quampunga quampunga

ng tipuganah oritat fluxis furis furis, tan

Aptin Sandan furimistima jumahinist

April Lungsungkang plana pama fit hapum

ste furipung furimistima juma fit hapum

ste furipung furis, dan an juma fit hapum

ste furipung furis, man su man man

stepang man furis, man su man su man

stepang man furis, man su man su man

stepang man su man su man su man

stepang man su man su man su man su man

stepang man su man su man su man su man su man

stepang man su որը հերիրդ մին է (բանակ») որուս վերջ աան Արաբները, երբ չէ աճած այ փաշին։ Իսրայէլն է գլիաւոր ադրի հատիներուն : Եթե ո Միջին Արևւելջի խնդիրներուն : ԵԹԼ այս Հարցը լուծուի, Հաստատուն վիճակը պիվերահաստատուի այդ շրջանին

× Պաչտօանական դեկոյցի մը համա -ձայն, Սուրիա հաւաստած է Եղիպտոսի ձայր, սուրրա հաւտասան է Արիպասան Ք պատրասա է կատարելու իր պարտա -ուրու Բիւծները կերգուած գլինակցութեան արաժարգութենանը, իսոգիաները, համար Իսրաչէլի բարձակումինը է։ × ևոր դէպրիրը մեծ մասութույնին

ար դեպրիրը մեծ մտանողութիւն պատճառեցին Ուուինիթինի մէջ։ Ամերիկ-եան կառավարութիւեր կնույք ժամանակ անիլ, կուսափերով պիծակի ըսկությեր-նալէ :

× Ammho - Vinularia Umphi 8hh sm -

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

## עניסער בעפחו אעפחת באוחות UULUF8FF RF5

Մարսէյլի մեր թղթակիցը կը հեռա -

dayib; — Gundy 10p mby aquilyymb Gundy op daty 10p mby aquilyymb faddidy llethayb Zwyny farflughfaug, apur h fiphlyphaug, apur h fiphlyphaugh b landyk kafur ke fip hefur skudengdidyy. Op danymb b law the methy amb ship sanghey says t Zwynyadym manifengange yang t kaplay ang manifengang by Languaghu - un tinang ang hig Zpuryadhu - un tinang ang high and be myofthy :

8ետոյ առաջնորդուհցաւ ՕԹԼլ Սփլան -Ծանույ առաքարդուցյու օրել օրրա ափա : Կէս օրէն հար ծաղկհողապի մը դե ահղեց պատերազմի դունրու յիչատակա -րանին վրայ (Քանրպիէս), առաջնորդու-Zang Uphilapore be Uphingshapore

Կիրակի առաշօտ բազմաչազար Հայեր Արուցած էին Փրատոյի եկեղեցին եւ բակը։ Հայրապետը այս առնիւ խոսեցաւ Տայրենաչունչ թարող մր, մասնաւսրապես անդրադառնալով 1915 Ապրիլ 11/24/ Մեծ bylinkhil

Lead Schungryg mynop incept op benina-tud A the phepment Sun'immulphenis Sading Sagkimbandunk mynomb uplant fundanthise plan ymmunpunte i klava opis kungeligh, opis ku hapat ke opp aneeth i ngulgh, opis ku hapat ke opi aneeth i ngulgh opis kut ka mangka ki ki kunga khan dheng dhe quanthi dig ki melap pah hepat phap. Akki myn m'imeng opis-pt'n magud ki 41 mangka ke i mangka pita magud ki 41 mangka ke i mangka kumudany, mpakany dhe phepmens pa-phen ke i mangka dhe phepmens pa-phen ke i mangka ke i mangka kunga dhe mangka pandah gupa magunga khami dhayahan mangka kunga kunga mangka mangka ke i sadi kumudah ke Sadim pephamikan i kumudah ke Sadim pephamikan i dhayahan mangka ke ke i sadih dang-hangip munamangka ke ke sadih dang-hangip munamangka ke ke sadih ang-hangip munamangka ke ke sadih sagi « Տօնացոյցը այսօր սուղի օր նչանա-

hanger jaginangasky Pl. 13. All dage danger agande ang diagnas k pa gala mathadian Sancanaga k. Pl. Sang danger dangar dangar dangar dangar dangar kangar dangar da ժեր լեզուն, եւ այսօր ծանդիսաւոր խոս առումը կատարենք անցնելու չինարար աչ-խատանքի »:

ատուսջը »: Կաթնողիկոսը ըրաւ հաևւ ուրիչ չահև -ո՛ս յայսարարունիրններ՝ ջարողին ևո աչի ընթացջին։ Մանրամասնութիրննե. Surgh

տայր ընդհացցին։ Մամորամասնութիկունն, ըր յաջորդով : Երկուութայի կես օրէ վերջ Բարսեսյա ծականի մասնանիւրը Թէրասեցան ժ կազմակերպան էր ի պատիւ Հայրապե տին .

man in the state of the state o

## Z. 3. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ጣሀያዓህ. ታበጊበላይ

Skill'6, 4 lkappy.— Who quapu. Pp bpk g hadaqualan opky udagus 2, 6, 7,
bay Ukpackap, aquaqu 3, danqdh qui danqdh andhad, Sandah any unadh qui danqdh anhhad, Sandah any unadh qui dandh phakhad, sandah any unadh qui bandaq phakhad quaplo ap hada any udag
kg happah ah quaplo ap hada any udag
hadanah dhe panja quapu. Whapa a phikhad haanahad a pungunahanah andhamah
danah bhada shu kambanah anghumulag
un hamunahan.

ալ կատարունցաւ ։ Հ. Ց. Դ. Տար սրահը, րազմախիւ հո ւա քոյինրու գագահետվայնն բմագ շարութիներու ժամադրավայրը եղած Է yարզ , սակայն այսպիսի թեղուն դորժու-նեութիւն մբ չէր արձանագրած երկար ա-տենե ի վեր ։ Ունկնդիրներ ու Տրաւիր -հայներ պատեհութիննը ունեցան հետևւհապրար պրուս մը արդայ լուրջ՝ մեխոտի Ֆիստերուն։ Սերունդի մը փրկուխետ դենսական հարցը գրուած, է իրենց առ St. Frantil ջև ։Ունինը աշելի հրատապ հարց մը ։ Այս երիտասարդներն ու երիտասարդուհիները երիտատարգներն ու երիտատարգուհիները աշխայժով ու գարտանանութեան դի ու անկցուհետմը կ աշխատին այդ ուղղու-թետմը։ Երանի Բե չատեր փորձուեին ներկայ բլայու մոդովին տեսնելու համար արդականը ու ընկերտակրութերնը։ Մա-նաւտեղ դեպք էր որ ներկայ բլային հակատակորդներ։ անոնք որ վարժ են ակարերան կաներ ու անոնք որ վարժ են արդեսներն կաներ և անոնք որ վարժ են արդեսներն կաներ և անոնք որ վարժ են արդեսներն կաներ և անոնք որ վարժ են

Ժողովին ամբողջ տեւողութեան, ոչ մէկ տար լեզուով արտայայտութեւն։ Ամէն omap իկպուով արտադայատությա։ աս բ հեչ Տայերեն հորաքանչից պատպամուրը կարդաց իր ըջքանի դործունելունեան ան-դենյարերը։ Ձեկույումները մեծ մասամբ պատրասաստում էին ինաժչավ։ Միայն ձէկ անդիկարիր կարդացունյա։ ֆրաման-րեն։ Կարդ մր մասնածիւրեր ծափահար մեկ տուրա է։ ընն։ Կարդ մը մասնածիւդեր ծաղատար ուեցան իրենց հռանդուն ու պատուարեր և Վետան համար։ Արդեն այս ունցած իրենց հատորուն ու պատուարու գործունկունիան համար։ Արդկն այս ուղղուβհամբ մասնածիւդերու եւ անհատ անդամներու նախանձախնդրուβիւնը չար-Ժելու համար հասատառւած է մրցանակ

Apports hungarphy by mently dep b ուրջա ո դագրուրը, էր առումը ուր ու թիտասարը պատգամաւուրներու եւ պատ -դամաւորուհիներուն արտայայաունիւնը, տահուն հայերԼնով , համարձակ ու ժողոamicai singhqkad, sindaqsiad ac daqa-daphanahkaba pang panahababahand am-qaquan). Banig pahancis, anglisha quaquaphis, apanahababa, bipagab-ginaphish, apanahabahaba, bipagab-ginaphishamban daga bahaba hang dapish ibanahan daga bahaba hangar-Banishamban daga bahaba hangar-Banishamban daga bahababan daga qibi bi daqadhi Bahababan aqa-qib bib daqadhi Bahababa aqa-sanahar Bhanig hy Sambily daqadhi mahambar Bhanig hy Sambily daqadhi mahambar Bhanig hy Sambily աչխատանըներուն

աշխատատարտեր օրուան աշխատաներ Վերկապես երևր ելքի մր , կարևոր որո -շումներու բուկարկումինանր : Ժողովի բնիքայքին ֆե դաւրոր թագնակի մինաբներ բաշունցան : Անչուշա պատպամաւորները

նոր աչխոյժով տողորուած՝ իրենց վերա-դարձին ուժեղ Թափով մր պիտի լծուին գործի, արուած որոշումները լաւագոյնո իրադործելու համար։

իրագործելու համար:
Կիրակի իրիկուն իմբերք մր սարդաւած էր Հ. 8. Կ. կաքանի կորմէ, ի պատիւ
պատրամաւործերու: Սեղանադետ բծարաւեցաւ թենի Սարգիս հետարելիան։ Երաարտասանութիելու այսպան արագահումի և հետեր հետ արդային —

թեղակութիան այսպեն այսպան արագահումի
պավառութեան ասեթ մի եղաւ ապարեր —

թեղակութիան ասեթ մի եղաւ բոլաբին
համար։ Դեպախարար, վերջեր պատուծ
պատրամաւորեկուն աս մի չերջեր պատուծ
պատրամաւորելին մաս մի Լերմ ձեկնիսաւ պահասած այսպան, արերան այսպես հետեր ու ստիպուած ըլլալով , այնթան լաւ դրուած ինցութին Թափր կասեցաւ ։ Խրնվրուսած ընկութքին բնարր դասացաւ։ արա-ուրքի ընկհայգին ընկեր Գ. Լադեան Հա -լիրձ բանախոսուժետմը մր իր տպաւո -տուքիիւմները յայտնեց Ֆրանաայի դաղու-ժին անահասկան բարեկեցուժեան մասին եւ մաղթեց որ ազգային դետնի վրայ եւ Հասնին արեւելեան երկիրներու դազութ Համաին արեւհլհան երկիրներու պաղութ -ներուծ ժակարգակին է Թերարրեց ծնաչ ձերու չԹերանալ իրենց պարտականու -Թեանց մէջ Հանդէտ իրենց պաւտկներուն ազգային կրթութեան է

արլա դրուլը խանորավառութիիշնները ու -Ներան իրենց բարերար անդրադարձում -Ները։ Արդէն խումի մը աշխորժ պատա -նիներ ու պարմանուհիներ մոլորակի մր with the dimension buting չուրջ ու առիթի մը կը ոպասէին կազմա կերպուելու Համար : Եւ աՀա \_ լաւադո saczy ac an left of a figural for hundra fethyland for sombige, to some general point from the first state of the first state state of the first state of the first state of the first state state of the first state of the first state of the first state state of the first state of the first state of the first state state of the first st

հռուդեռ մը կը տիրէ : Նորընծաները ըս լորուած են բեմէն կախուած մեծ հռա ղոյնին տակ։ Ընկեր Լագեան հանդիսա գոյրը, տաղ։ <sub>Հ</sub>այր <sub>Հ</sub>արտո հատկոտ ըտրողես կը կատարե անոնց երդումի ա-րարողութիննը ։ Խում ըր իր, բաղձանքով կը մկրտուի ազդային - Հերոս - անմաՀն կը մկրտուի ազգային Դրոյի անունով ։

րոյի անումով ։ Վատա Հենը Թէ այս նոր խումրը չու -Մոչուչա Վատում ենջ իկ այս նար խումերը չու -տով արխու թարմապատվազմ է։ Անչուչա Տերներ թոներաները իրենց ծերկայացացիչ ով , Լիմոն եւ Վիներ արդը մասնաներու որ , ինչպես նաեւ նարեկին նոր անդմակա հանձեր ջանջ պիտի չինային արակային այս աղող հոտնոյն ու ողեւարութիներ OPANUE GUPJANUFE 268

## HUPUSEL **ԵՒ ԻՐ ԱՐԱԲ ԴՐԱՑԻՆԵՐԸ**

Իսրայէլ ի՞սջն իր մեջ սեղմուտծ երկիր մրն է, կանակը ծովուն եւ շրջապատուտծ արարական երկիրներէ :

Sugarde withith melit qually amis մէկ կէտ 40 թիլոմեն ը միայն հեռու է ա ըաբական երկրէ մր ։

րարակառ երկրչ որ ։ Իսրայէլի դիչերապահները անվոնայ կր սպաննեն բոլոր անոնջ որ կ՝անցնին սահ մատգլուկսը, առաց հետաջրջրուելու ի՛է ստագրութը, տուայ չետաքրքքրուերու ԹՀ ո՛վ է ժամակը, տուարա՛կ, տուարեկին՝ քեկ ժառակել։ Յաճախ Արար մը իր կետևքը կր վտանաք, քրիշ ո՛ն հարինք դողնարու և և կամ քիչ մր իստո հուսարելու իր ոչ հարներ բուն համար։ Պալտոնական՝ սահմանարուս չասար, գայաստական ատեմանա -գլուխ չկաւ դա երկու երկիրներում են Է Լեւ, այլ պարդապես սահետևարիծ «եր, հաստատուած դինագրագարի պայմանա -գրով (Իրագ որ ասարագրած չէ այլ հա «համայնունինունը, միջա պատերապեական տամայնունիւնը, միչտ պատերադմական վիճակի մէջ է Իսրայէլի հետ)։

արություն հայարական արդարակներ Հաստատուած են սահմանադրուիսեն 500 մեկնի անդին եւ անանց մեկննաշարժ արօրները կը հերկեն հողը դնդացիրներու պաշտպանութնեան

ատկ :
Ադարակապան մր կ՝ ըսկր իկ՝ եիկ մենը

ձեկ մեհր ետ բայունից, Արարները մեկ

ձեկ մեհր հու բայունից, Արարները մեկ

ձեկի մեկս արտե անունեւ, իսկ ենկ ձգենա
որ մոմեն, իասեսում կ՛րլյալ :

Տիրերիա լեին երկայերը , առումանա
դրանա արտե ենկ կ՝ անցնել դետափը ,

ստելայն Իսրայելիները չեն ձգեր որ առըկացի Հովեների բենն արտ արտերերում
ծարայւլ յակցիներ չեն ձգեր որ առըկացի Հովեները բենն գոր արտերերում
ծարայւլ յակցինել չեի կուրով :

Եօք տարիէ ի վեր Իսրայել պատերայ մի եւ խաղաղութեան միջեւ տարուր կեանը մը կ'ապրի ։ Սակայն երկու տար mmpnephp ի վեր լարուած վիճակը իր դադաβնակէ -տին ճասած է ։ Սուրիական սաճմանադլուիրին վրայ

զարդանայ ։ Բոլորիս պարտականութիիւնն է աժէն ահասկէտով գորավիր Հանդիսա – նալ անոնց դործունէութեան ի չաՀ - մեր and achalin

. Իրիկունը, նորակացմ խումբը դինհձօ նով մր պատուեց պատգամաւորները։ Ա Հա այսպէս վերջացաւ պատգամաւորա շա արակա գորչացաւ պատգատութ դամ ժողովը, որ լաւ յիչատակ մը խն դուց ոչ միայն տարեցներու, այլ մանա շանդ երիտասարգներու որաին մէջ՝ ։

ան դերասարայա հրատ հարակարմ Հասնածիւթը ունեկան իր առաջին ժողովը հայնասն խանգավառ մեներորակ մր մէջ: Ներկայ էին 304 առելի անդամենը։ Ընկե-ըուՏի Մառի Լուիկ Առաջիլիան խառեցաւ

լուեր Ծառը էութը մուպորութը ընտացում - Կամը եւ յարտաեւութիւն կը մադքենը մասնածիւդին։

9.01.09.15, 90811.3b115

Հուլիի և Տիրերիա լիներուն միջև, հրդաման դետը այնքան ազագ կը հան որ քրական արժանք մի կը կազմե, Հան է որ 1955քին հարայ Էլցիները ամիաստան դր սկսան Էնիաւ, ուսաքերա հանաբ հա-թեւ դառնը հեխաւը հանքի անդին արագահան ըն, որանց հեխ, կր ապատհան դեմը պար-պել թանուայներուն վրալ, իակ ԹՎ Ավեր Հրասայիա կր դրիէ, պատագանելու հա մար բանուայներուն վրալ, իակ ԹՎ Ավեր Հրասայիա կր դրիէ, պատագանելու հա մար բանուայները։ Արդաժողովը միջնո Հանց եւ Իսայելինիար դարդեցուցին արխատանցները Ասիայն ազատել կող-հելով երկու տարին վերակակ չինա Բիւնը։ Սուրիայիները ընդդին այան չեն երր Խո-Հայ 1956 Մարտին վերակակ չինա Բիւնը։ Սուրիայիները ընդդին այան չեն երր Խո-պելի վարչապահար՝ Ձեն կերգին։ հար գայժանաժան կուսար, բուրը խորայել — հինական այա դիջումը, եւ կառավա հիմարիկով այա դիջումը, եւ կառավա

ցիները դայրացան, տերարութենան հրան ասակորով այս գիջնումը, և հրաուսվար արագինում ը և արագահայ հրագարեց Արդաժաղույին թե արաբերերը հարագարեց Արդաժաղույին թե արաբ երբեր հարագահ աները ամերում Մայիս աժերը գիմասկան եր հա-մարուի Ֆորդանանի վրայ ։
Իսրաբերի հուրաժաղը, ուժ թերին ձեւը ունի։ Հետիանեն Գավորիան հիացած է Գադեանինի և Նեկիոլի՝ Հարաւեն, ուժ ջիրաեկի լախութեայի ծովում և ձարդանանի որ գիկերկայի ծովում և ձարդանանի գր չեւ այն Ֆորդանանին որ Հակառակորդ է ևւ կր ապանայ երկույի րաժծել իսրա-եր

15քը։ Ցարդ իազադ վիճակ մը ունքը Յորդա -Նանեան սաժմանալըուխը, սակայն անգ -լիացի զօրավար Կլրպ փաչայի վաարու -մով, երկիրը եզիպաական աղդեցունքեան muly fillywe

տակ ինվաւ :

Մուրիա եւ Եղիպասա դինուստական գաւ
լինթ ուհին ինյոլև և և վհացնալ ապայա կայա մր Եղիպասայիի մբ Հրաժանասաա բուրեան տակ : Վերջերս Յորդանան և
սուրի անացուցին երևեց բանակները
հարայելնան տահանագլուին վրա; :
Հիւրկակն Հարու, արարական ուժե բր վհացած են և Իսրայել կր դրա : Թէ
սեղմեած և Օրայել իր որոշ :
Լիւրեան և Հինորանի և և արայել իր դրա; :

Ար «Մեն» «Մեն» «Մեն» «Ար արայել հիր գիտ :

«Ար «Մեն» «Մեն» «Մեն» «Ար արայել հիր «Ար «Մեն» «Մ

որ արդան որ ու բորայչ դր դրոյ և արև արդուսած են օղակները իր չուրջ։ Կլրւ փաչային մեկնումէչ ի վեր լարուած վի Տակը յանկարծ իր ծայրագոյն աստիճա նին հասաւ եւ ղէպքերը իրարու յաջոր

Եգիպասս Իսրայելի կցուած է Կազայի Gephanan Papar Kif Igarans & Manajif sayakanan Inganaman gefin — strip misar Phra nchi: Inka Sagha — strip misar Phra nchi: Inka Sagha — strip misar Phra nchi: Inka Sagha Sana mahdamahan bir: Inklay Sana na mahdama & khayanan napa (Ilkanigaha jurami og if p Ingan fi milat, na paking Sandan at (Ikanian papifi ki san fi mapifi sandan at (Ikanian papifi ki san fi mapifi sandan fi Sandan Amah (Ikanian panja sandan papifi ki sandan at (Ikanian panja ki mapifi sandan fi sandan milat sandan sandan panja ki sandan s

Նեկիպի անապատին մէջ, մաբունեն աւանդական կարաւ րեն Գահիրե կը փոխագրե Միջին Արևւելգի աֆիոնը

hupungtil Եդիպաացիները Իսրայելի Տարուը Երիպաացիներ կերդոմացուցած են երենց գորջին եր բոլրորդը, այրնելն երեր դորարաժին Սպայակոյաի եւ Տարուական սպասարի թիւնները Սինա Թերակզգին փոխա գրուած են, չկարուելու Տաքար Գահի

Unnanhur babe

## ԿԻՒՐԵՂ ԱՂԱՑԻ ՄԱՀԸ

— Հիմա ինատ կ'ընհո, չես տար ամա շարիներ չես մոռնար, անկեղծօրէն ա – սաց Կիւրեղ աղան։

Այլեւս խօսակցութիւնը չչարունակ -ուեց, որովհետև Սահակ աղան , կարեւորութիւն չտալով կիւրեղ աղայի խոսքե րին, չարունակեց Տանապարհն անվրդով

րրս, Հարուսագայ «ասապար» ասդրբեր, Այդ Հարցի ել ժօտաւորապես Հաջի Քո-ըսյի Հարցի հման էր։ Սահակ ադան յա-Հողել էր, Հօրեդրօր մահից յեսույ, Թադ-ցընել նրա փողը եւ չաալ Հօրեեդրօր որ -

Վերջինս դիմել էր դատարան եւ դորանուլ էր տարունլ (կորսնցուցէր 51):

- Երանի' ջոան տարի առաջ տուած լիներ, վերջանա ը... ասաց Կիւրեղ ա -

գիչար առաջ, իրճն քին առուղ՝ այն ուժդին ևլ ծանր բախումը, որ զար-Ֆրւում էր նրա հոդու դրանը ևւ ասևլ

Կիւրեղ աղան հասաւ խանութեը, բաց արաւ դուռը եւ առաջին փեղկը բաց նելուց յետոյ, երբ խանութե ներջնակողմի մութը փախաւ դրսից խուժող լոյսի առաջ, ըստ սովորութեան խաչակնքեց եւ ապա յիչեց Հաքի Քորոյի խոսքը — կար ծես կողջին կանգնած՝ ականջին չչնչաց-ծակծկիս ու անանկ տախտակին ելլես։

Վերջին փեղկը հաղիւ էր բաց ա որ ներս մտաւ վերի Թաղի ջահանան

... այս ստաւ վերի թատի բանանան :

— Աստուած օրծեն, Կիւրիդ աղա :

— Օրծենա ի Տէր, Տէր՝ Չապա, պատասիանեց Կիւրիդ ադան չրթուներերի
թերեւ գողողծով եւ ժաջում՝ ասաց, —
հէչ ժորդ չվար, սա սեւ ստասնած սխիթա տ՝եներ:

— կեւրեղ ադա, ջանի մբ խախվելի փինճան կ'ուզիմ։ — Քեփիր ուղածն ա՛ս, Տէր Պապա, ջահի՞ ծատ կ'ուզիմ։ — Տեսհա՜եջ, երկու Հատ, երեջ Տատ։

— Տասաս ար, որդու sum, որոչ sum, Երբ բառաման դորս որ կերքեր աղան արաժագիր է իրենկց փոխ չվերցնել, վեր Հատ ընկեց չկորեր աղան էլ, իր վար – դեն, դլիկ ինկու որ, ենէ ձրի չլինէր, վեց Sum պետի չվերցներ, մարտեն m - աց, — ևս դլիսու վրայ կկող չիմ։

Եւ քահանային դառնալով ասաց. — Ան երեք հատին փարան չեմ առներ

րրգի հետիյե, ամա մեկարներուն համար եր վճարես, Ցեր Պապա։
— Շատ արվե, դան արվե, Կիւրեզ ա— դա, եթե կ՝ուրես, վեցին համար ըլ կր վճարին: — 24°, ես ըսի, բեզի հետիյե։ Քահանա Հեր ուղում ոչ մի վճարում անել, բայց էլ չել կարող հրաժարուել, ծուղայի ընկել էր, ուսաի վճարեց եւ գնաց:

ծուղափի ինկիլ էր, ուսակ վճարկց եւ գետց՝ Կիւրեղ այդան, բահանայի դնարուց կեայլ, գջին ասկ ինկնեւ ծիծարկց, որով ձետեւ նա երևջ դաւաքի համար այնպես
վեցի համար ինկնեւ ծիծարկց, որով ձետեւ նա երևջ դաւաքի համար այնպեհայն չամար բանո գինը վճարեր, ուսելի
աման իր քինկը։
Կիրսեղ այսան իրև թիւ այսանի ևւ տեսհեղով որ դամակարի չիայ սիսեց այնպես
հեղի, չիչերի, բաժակների, հայելիների
փոյին արին։
Փոլիները արդերը բնիքացչում մի բաի անդան իչեց Հայի հերորի խոսակոր,
իս անդան դերև Հային հերորի ևորակերու
հետ միասին, չանկարծ, մի խուրս լամայ
ինկա, դեռնին եւ փորանց.
Կիւրեղ աղան ցեցունց, «իրար առաջ ու
սարը արաչ ու

`` Նա լամպից հեռու էր, յիչեց հաեւ որ այր լամպին ձեռը չաուեց, դեռ այդ կոդ-մը չէր դմացել։ Ուրեմն ընկել էր - ինջև իրեն :

Կիորեղ աղան սարսափեց, բայց ժիա -ժամանակ կարողացաւ դակի իրեն, հաշ Հար ջինը կախելով առատ, աժրողջ թե-բանը ծաժկող րեխերի վջայ : Այս, լանգի բեկծկիս պաշին Հաջի Քո -թոն ասում եր, ծակծվես ու անանկ ապի-ասկի վրայ ելլիս :

be win happy & uppluened lingh white -

Unmiomnemy umpunent, welch be m ւելի ցուրտ, կարատեց նրա ողջ մարմինը։ Փորձեց չարունակել փոչին սրրել , բայց այս անգամ , ձեռջերը գողղողալուց , մի

mpi mapun i marapin panpanjani a mpi publih publi ki fikep hampin sih i mulim — Uhepha mam i senganasi pinuti di huganih gunuta (apan) mihi n, punta di hani hubanah kidapi : Uhepha majuh i, hi di kepal huka yani -hui ki Sunfa hupangagan hani kend humi mihi Mi Sunfa hupangagan hani kidi kidi mihi Mi Sunfa hupangagan hani kidi kidi

minel At, shim!

midig pl. Zing:

Busimbourge moreto struyo repu ytsege
mharbiqad umpumping az zupurimiping sim romagurin ytseft kungil humini. Pr.

Miritha myunin ytseft ge abayarip pumpiyad mhagus sibo simplifik umpte, be pum
undupus fiboris, rumpin stype;

MAZWO POPULOS.

## Z. U. C. U. SUPERUL UUPQUZUTTEUC ZULEME UES

ինչպէս հաղորդած էինք անցհալ շաբ -թու, Հ. Մ. Ը. Մ.ի Միջին Արհւհյքի կազմակհրպութհան տարհկան մարզա \_ հանդէսը (29րդ) տեղի ունեցաւ Զատկին շաբաթ, կիրակի եւ երկուշաբթի, մեծ հանդիսաւորութեամբ։ Կը մասնակցէին շաբաթ, գրրազի ու որդուշարթը, ևոշ հանդիսաւորութեամբ։ Կը մասնակցէին 2500 մարզիկներ, որոնք փառաւոր շքերթ մը կատարեցին ի ներկայութեան՝ աւելի քան 25.000 հանդիսականներու։ Ստորե մանրամասնութիւնները.\_\_

ոտերը հուր. հան Տոնհրու կարոտվ առորուոդ Հայ Հոդիներուն։ Շարախ օրուրնե սկսեալ Հայեպի Հ. Մ. Ը. Մ.ի ակումրը դարձած էր իսկական մրջնոց ուր հետղհետէ կր համնէին չրջաններու մասնաձիւդերու մարդիկները, աննկարադրելի խանդավա -ռութեան մէջ ։

ցեցան ժիջժառնաՏիւղային հանդիպում -ներուն իրենց սկաուտական կազժերով եւ , ներուն իրենց սկառուսութ «ֆութարդ»ի, «պատրեքարդ»ի ու հեծե -«թու հայութ», «արագրերագրի ու հեծ» յանւորդներու խումերկով», Մուսնակյա մասնածիւցերն էին — Սուրիայէն՝ Հա չեղ , Լաքիարիա, Րաս իւլ կուրա, ծեր Ձօր Կանիչլի , Հասիչէ , Ռոսդեր, ձարագրուս Ամուտա, Թէլ Գրաթ, Հոմս Արար Փու նար, Տէրպիսիկ, Աղկղ, Թել Ապիտո Լիրանանկն՝ Պէյրութ, Պուրմ Համուտ Huckman Համլէ, Թրիփոլի, Ճիւնի , Հա Յորդանանէն՝ Աժժան եղիպասսէն՝ Մ․ Ը․ Մ․ «Արարաա» ևւ «Կաժջ»։

Շարաին եւ Կիրակի օրերու «բայումեն -ըկ» հար, Հայկսի հայունինար եւ ուխ -աաւոր մեր հայրենակից»երն ու մարդիկ-

րկեն Սուկրի քրանցքի միջոցով :

Կաղայի շերտին վրայ, Եղիպտացիները 3 կիսաբաժին հաստատած են, մինչդեռ գրեւաբարա տասաստած ես, որոչվեր գրեւադազարի պայմանագրով միայն երեր վաչա կրնան աշեննալ : Իսրայելեան տեղեկատու սպասարկու

թերայչյատ ապեղատես արաստրու թերչները կր մատծեն թե «Միկ» օդանա շերը եշ «Սթալին» Հրասայերը դորս Չե խերը յունձնեցին Եղիպասոի , կրնան գոր րերը յաստագրո օգրպասոր, գրատ ծել մէկ ամիսըվ ճռական պիտի ըլլայ Միայն Լիրանանի փոջրիկ սահմա

Օրայս երթառար դույրոր տաստան -գլունա իապապ է տա այժմ ։ Ձինագաղարի յանձնախումրը , որուն փոխ նախագահ է ֆրանաայի դնդապետ մբ , ամ էջ արան ժողով իր գումարէ փոխն ի փոխ հսրայելի եւ եիրանանի

Bugh min Suhumte, Pupuitih ապր այր տագրատը, , , որայչնը մանային վիճակը միջա - պայչնուցին է Ոչ որ պատերադմ կ'ուղէ, սակայն պայ -մանները այնպէս են որ պատերադմը կրըմանները այսպես նայ ծաղիլ պատահարար ։ (Ֆրանս – Սուսու)

ները անձամրեր կը սպասէիներկուչարթի ել աժշտորեր կը սպասերներկուշարԹի յետ միջորեին, երբ տեղի պիտի ունենա -յին Ֆութարդի վերջին մրցումը Պէյրուհի եւ Հայէպի միջեւ եւ աւանդական փառա-

նե Հայելայի արիրեւ եւ աստանայական պատա-հեղ առգամիցի կերտրուրիել ակահալ խաւո-ներամ բաղեւ Թիւե եր՝ իր դիմելը բաղա-բաղիտարակի ժաղաղաչութ, ժամի շին-արվեն ծակայ ժաղաղաչութի թոլոր Թիւի-արիչները լիցուած ելի 25 Տաղարել առելի արտանարը իրցուած էին 25 հաղարդ առելի իամողակառ լապմու իհամի մեր, մարզի և չին ծով մը կազմելով գաշտին չութքը։ Ազգային հարարառ հետն գրացումը՝ իր հարարայուն ը ըսոր գեմ հերում վայլ ։ Մինչեւ ժամը 3. հետգետել սկսան հաս-նիս սուսում են, եւ

- Օրայն, Ժամը 3, չետորչետք, սկսան չաս-նիլ օրուան չիւրհրը ։ - Չորդ միջ – ժամնաձիւզային մրցումնե-րու Հովանաւորութքիւնը ստանձնած - Լր կրքական նախարաց Մաամուն պէլ Քուդգրթադան հախարաս Սատժուն այէ Քաւդ-պարի որ իր կողմէ գրկան էր Համեգիսու Թեան- կը հախարաչէր Գարեգին վարդ. Մարդիս-հան։ Օրուսու Թաղու բեն է, Տիկին Արարա Թոփենան չըջնապատուտծ՝ օրիորդներով ։

Վեյրութ - Հայեպ մրցումի գագարի բարձրախոսավ ծահուցուհցու Հ. Մ. Ը. Մ.ական Հոկալ չթերթը, առաջնորդու Թեամը Հայեպի մասնաձիւդի սկաուտա կան նուագախումբին : Հետզհետէ պատ -ուսյ բեմին առջեւէն սկսան տողանցել բոմասնաձիւղերու սկաուտները, նոյչները, արծուիկները, դայլիկները եւ ույլուը, այսուրվասիը, գայըզարը Հարզիկները սուրիական է լիրանանեան , եգիպտական եւ յորդանանեան գրօչներու Հովանիին ներջեւ :

Իւրաջանչիւր խումրին անցջին, խելա յեղ ծափեր օգր կր Թորացնկին ։ Շատե ուլային իրենց յուղումէն ի տես ուրդ երիտասարդներուն եւ դ առույդ երիտասարդներուն ա. գ գայլիկներուն որոնը յաղթաջայլ ցնեին թարձր ըսնած Հայու գրոշը be quammi

ցների րարձր բանան Հայաս գր Հիւրբնկալ Հողին վրայ ։ Բաղժաչապար ժողովուրդը մեկ մարդու նման Հուսաներով եւ ծափերով ողջունեց

25-000 մարդիկներու այս փառանեղ առ-25-000 մարրիիներու այս փառատեղ ար-դանգրը անել աշեր խան ինս ժամ , ա-պա, բոլորը հուտարուհցան դաչային ինդ -բանը եւ ընդհանուր պատասախանատուի ադպահչային փրալ բարեկայա դէալի ա-տաց՝ Մարգկային ժակընթացութերմ։ «ինն ումը: «Ֆորդադրո ստողբարացութեր» որու Հր կարծեր որ յասիժարայլ կր դիմեր դեպ ի տուաք, դէպի իր Հարագատ ժողովուր -դը, որ այդ պահուն վերացած էր իր խոր qp, an myr aparant aprogram o g pp power ungarathapa le myr dwynghhlantai Alf haybarth, hugarathapa mangl sam Africa. Alf haybarth, hugarathapa bahagaphi, ahuan midah - thi muhan bahagaphi apan miyand dhuga at ma khi andha phahagap miyang khi angla qhathi myr dhamanan sa ma khi at hada angla qhathi myr dhamanan sa khi at hada sa dha sa khi mana hi ոչ որ չչը ուրեր, որպուրը այս պատարծի Հանդիսունեհանց վայելըեն ։ Երկուչարծի իրիկուն տեղի ունեցաւ - պարահանդես , խանպավառ մինալորտի մեջ ։

Երև բշարթի առաւօտ, մասնաձիւդերո խումբերը սկսան վերադառնալ իրենց չ։ ջանները, ժամադրուելով յառաջիկայ տարուան Համար ։

## UPULLED BE LOUUSUE

**Փարիզի վրացական Ազգ** . կեդրոնը հե\_ տեւեալ զեկոյցը հաղորդած է միջազգային մամուլին

1) Մթալին էր որ 1921 Փետրուար 11ին ռուս խորմրդային զօրջը արձակեց Վրաս-տանի դեժոկրատ Հանրապետունեան վր րայ, դրումարտ Հասրապետության դը -դրայ, դրում աալու եւ դրաշելու Համար Հակառակ Լենիիի խորմուրդին, որ - կլ վախմար խուսվելէ Հանրային կարծիրը ինչպէս եւ համաչիարհային բանուորու -Թիւնը (տես «ՍԹալին, էջ 270, հեղինակ Թրոցջի, եւ «Խորհրդային Միութեա կազմութիւնը», հեղինակ Բիչըրտ Փայ

ապատությունը», չուգրատ բրջըրտ հըս, Հարվըրտ, 1954)։ 2) ՍԹալինն էր որ զսպեց - վրտ ոպոտամրուԹիւնը 1923 եւ 1924ին գեն։ Մար վստահութիւնը չահելու հ քար էր որ Լաւրենաի Բերիան արևան մէջ խեղգեց ազգային ապատամբութիւնը 1924

Մթայինն էր որ 1931ին աներեւա կուիլ համայնացման , որ այնջան կլ հակասէ վրաց ժողովուրդի դարաւոր ա

հակատ գրուց ւանդութեանց : 4) ՍԹալինն Էր որ 1945ին իր անվըս -և առաներ Խ . Միութեան umsangpung up jujung m. o pangama ng-anun dupudangphana qist hi 1946fib unqis 60 Suupu Ujunghihi (upung 4thp unqis 60 Suupu Suupihiki (dibu dipun quojanthyun Suuhamun fipihiy fundifib bi Ifine Minishi "misahifiyihipu (quafib) yildig Ujupipin misahisi mudumihi mud րորդները :
5) ՍԹալինն էր որ կազմակերպեց վրա

ցի կղերին դատը եւ ջոտն տւ մղեց վրաց Եկեղեցիին ղէմ .

արային կեղըոնը ար առԹիւ կը ժիակ այն վերադրուժները Թէ Թիֆլիսի վերջին այն վերադրուժները Թէ Թիֆլիսի վերջին ցոցցերը ը պատիւ Միալինի ատրգումու Հարժումներ են տարարին Հարագցիներու Էսմին, որոնց իրենց գտոնունիեւնը դայա-նեցին իրենց տեղական «իսշային նուսա ապահան համար», իրենց «Հայրինակից Սիալինի» Համար որունվրացիները «Հաւատարմութեան եւ երախտագիտութեան պաչաամունը» ունին, ի փոխարէն մաս որ առանձնաչնորհներ

Ձեկոյցը յետոյ կ`ըսէ Թէ Վրաստան Խ ՄիոշԹեան միակ երկիրն է ուր երկու անդամ մամափորձ կատարուած է ՍԹալինի վրայ (Թիֆլիզի մէջ եւ Սոխումի մէջ) ։

«Uftmilis unrungling of ph &: W. When Թիւնը ըլլալով բաղմազդ պետութիւն մը ան կը փորձէր բռնի միացնել ժողովուրդհերը եւ արմատացնել ռուսերէն լեզուն իրրեւ ՀամաչիարՀային յեղափոխուԹեան

## ZUB4. MUSUPUPE UHUNUPUHNA

Լա Բըվիւ տէ Տիսք, սկաւառակներու աչաշնախերժին մէջ, բննադատ Գ. Ժօ-15 Appete 40 404

of gehrle he upt. —
Come alone to manicable hemothem
Complete has payament thing, and
fred — aloned manifelist in alone
then a stipud manifelist in alone
the alone dataset in pump to them
anyout a manical payame a fundable
alone to hadaway a nomal a fundable
to hadaway a nomal afundable
to hadaway a nomal afundable
to hadaway a nomal
alone to hadaway a fundable
to hadaway a mang
the hadaway a mang
the manifelist hay to hadaway amang
them menty to hadaway amang
them to hadaway and to hadaway
them to hadaway
them to hadaway
the hadaway
the

որչու թուրչ ... պատղությալըց թուր ... «ԵԲԷ կողջի վրայի ծահօխութիւհեն -թէն չաարուէինը, արդեօր պիտի - մաա -ծէի՞նը Հայաստահի, Կովկասի, Էրդրումի ծչի՞նք Հայաստանի, Կովկատի, երգրումի կամ Երևւանի մասին Վր կարծեմ իկ այր, որովչետև չո՞ս կը գտեննը արևւելքի ար-ձագանգը եւ թուրմունքը։ Եւ ուրջան վե-չուրնան եւ անվերծուրնեան ինսիչը- այս աղօթ ընհրուն եւ անոնց . արտայայտու 1152 :

« Եթ է աեղ աեղ փոքր ինչ միօրինակ « եթ է անդ անդ վորքը ինչ միօրինա! Թեան մէջ կ՝իյնանք, ատիկա կ՝ուղէ բացատրել անով որ աղօթե մր պէտք ինջնին կրկնութիւններու եւ անկեղծո 4'nent his քեան չարջ մը ըլլայ որոնցմով կը խնդ ըննջ Աստուծմ է իր չնորչները եւ կամ դովարանենջ դինջը։

While thend of stuf Sudan abonen գնագատելի են որովգետեւ արտ դրատատուրը որ որող-որատ արտարար հետ ոչ Մե ծասնաւոր երգչակումբի այն կողմէ, այլ նոյն ինչի այն խումգին որ ա-մէն կիրակի կը սպասարկէ Փարիդի Հա-յոց եկեղեցիին մէջ :

ին մէջ ։ ներողամաութեամբ պէտը հերող երբեմն ng bapangpan sag: danganahaniphanip agang bi ngambahani lapa danphapa lapahiba calipagah bi calomigh difi fip ampanahahiba manang lapah mughungkuni (\*): Panand dikalapangkaparis, manap supun-

զատ արտայալտիչներն են իրենց կատա զատ արտայալտիչներն են իրենց կատա -րած աղձքիջևերուն։ Կանացի ձայնը (Գի-պիշիան) հաշատրով լի լուտքանս և Ռպրշիստո» ծառատարակ քը իր յուսրատար գլը թի Մուայ, իսկ արական ծայնը (Նջանեան) սրտաբուվս Հեչտ մը ունի որ մեզի կը յի չեցնէ սպան- կրօնական կարդ մը երգեր

Վերջապես, սկաւառակ մը որ «ու ըու չի նմանիը» եւ որուն վաւերո առեփեւհը կր դերակչուէ կարգ մը թէքնիք անրաշականութեանց վրայ, թայց այո պարազային ո՞վ ուչագրութիւն պիտի դարձնե ատոնդ

) Ղեկավար Պ. Պարթեւեան կր խնդ . ՝ Հրվավար «- «արթեւնա գլթադ-րէ նշրկի թէ յարգելի քննարատին այս մասը, կը վերաբերի հասանաբար կիսա -ձայներու եւ քառորդ ձայներու իսեւչեն-թյու անորոշութեան։ Այդ մասին բացա -տրութեն տրուած է պատմական բաժճին «-

եւ քաղաքակրթութեան լեղու: Թեև, ծայրայեղ խորամանկութեամբ, կը ծածկէր իր դիտումները» :

«BHA-U.2» P P-6-PP-OGE

ՍԱՄՈՒԷԼ

(ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 6. - ԵՐԿՈՒ ԵՂԲՕՐ ՈՐԴԻՆԵՐ

Պատմեց եւ այն, որ իւր հայրը ս ցել է Հայոց սպարապետուԹիւնը, իսկ Արչակ Թադաւորը աջսորուած է Անյուչ բերդում ։

- Pul pd Sugpe, plugsumby Unezh-

Umdnette, zohnfortend hung unty, եւ ապա պատասխանեց։

— Քո Հայրը նոյնպէս…։

— Աջսորուա՞ծ է…։

Մ.յո՛, աջսորուած է...։ Թագաւորի հետ։

U.ja', Bunquenph shim: Umdnesty unem thouby : Fury mjumby , Մասնուելը առուտ բացանց է քայ քայրատուց են և գոր-Մայու թերայում , աջադառած եր և և գոր-Քայանութ Մասասուրի այջի ապեն դանումա -պատանթը միայն։ Գեռ չտեսնաստծ Մու -չեղի է ետ , Սամուելը ավթողջ օգը ասեւ Հրան է թայն մարցով, Եկ ինայվու յապես է Հրան է թայն մարցով, Եկ ինայվու յապես է նրան Հօր չարաչար մահը Շապուհից Այդ կարող էր սասաիկ ծանր ներդործու Թիւն ունենալ նրա Հայրասեր սրաի վրայ եւ անժիրիժար սուղի ժէջ՝ գնել՝ նրան։ Վերջը ընտրեց երկու Հարուածներիցվուրրագոյնը յայանելով , թե հայրը աջառը

— Խարերայ պարսիկ , բացականչեց հա սրամաութեամբ լի ձայնով ... ջեղ հա apmanne flowing it dayland. — glay sur-dang hangh te hanandachiph apparthis ofay: Ampunyaniph damandad ang his-daylay na , as ya hipah dist adikandho hapanda s, te nemandhot շրայիը դու, որ չու իրոնի մեջ ամենամեն հրդումն է, եւ ուղարկեցիր, կոչելով իժ Տորը եւ նրա Թադաւորին չու մոտ, իրրեւ

շորը և հրա քաղաւորին ըս մոտ, երբև «տրասեքենաև ուխա դեևու, բայց տարար և վտատեքեամբ աջասրեցիչ «Առամոքի ։ Արդ խոսջերը վերարերում էին Շապու-արջային, որ ծեծարութ խոստումներով Հայոց քաղաւորին եւ Հայոց ապարապե ախն Տիգրոն հրաւիրեց

bu quepaux qque Umdactie

— Իրաւ է, իմ հայրը ամբողջ երեսուն տարի անընդհատ պատերազմեց Շապուհի գօրջերի հետ եւ ամէն անդրաժ ջարդեր ն-րանց։Բայց պատերապժեց ազնիւ կերպով ԵԹԷ Շապուհը փոջը ի չատէ մարդավա րութիւն ունենար , նա չպիտի մոռանար այն մեծահողութիւնը , որ իմ հայրը ցոյց ուհց նրան : Երբ նա յաղթուած , խ տակուած , փախչում էր իմ sop առջեւից , նրա ամրողջ րանակը եւ ամրողջ կանանոցը դերի ընկաւ իմ հօր ձեռքում ։ Բա հայրո նրա կանանցը պատուով եւ ժամա մարդ ... Այսպես, լի մադձային դառնուԹեամբ

Surpened the houghpy demuyu ւտորդի չրեքումոչներից եւ նրա սիրտը րոր ըսթւում էր վրէժիմորութնեան - ըսցով Նա դայրացած դէմթով - վերկացաւ եւ Նա դայրացած ղէմքով վերկացաւ կանդնելով իւր շօրեղբօրորդու առ

Lupp, Umducky, Ship dbp su զաւակը չենւջ լինի, մենւջ պոոնկորդի պի տի համարուինը, եխէ այդ բոլոր անի ար ծառարությալ, ործ այդ րոլոր անդ թառուժիւմները կը մասն անարասիժ Համրերուժեան բաժակը լցուեցաւ. Թրչ նաժի, մինչեւ ծայրը հասցրեց իւր վա աուժիւնը ...

but the pull whyme ublibully նկատեր՝ է հայուսանուտը բաց էր մեա -ցած , փակեց եւ ցած Թողեց վարադոյրը։ Ան-հարին էր նայել այդ մարմնացած Աստարին էր հայել այդ մարմնացած որամառինետն վրայ, ոչի խոչոր աչթի -րից կրան էր ցարաւմ , որի չրինւնախերը գողում էի՝ անալային տապով : Գուշտ -խան էր այրական ղէմթը , դուսախան , որպես մարմարիոն։ Նա կրկին կանդնեց Սամուելի առջեւ եւ, ուզիղ նրա Թախծա-- Ինչո՞ւ ես լուս, ինչո՞ւ չես պա

- Ine melif pulumment bu, put 184 — Դու աւելի թարասաւոր ես, դատ թ. 
ևս, Մուջեղ, — ասաց Մատքուլը, — թա

հայթը մի հերոս էր եւ հերոսի վախճան

ունեցաւ — նա իւր աժարոչ կետմեր

անակաց վա պատերադժներով հայրեների

Թշաժիների հետ, եւ վերջի իւր անդահա

Թաղաւորից շրաժանուհցաւ — Սուր subqudq quandned kp firk, bl. firqqlu bu fore papar dhisachthade quiaginad kp Guuqush mahahad be gulaphilahad kp nehmuquiag haquengh Jamphenthisa Uktraqi mahade be firqq buquenga queմացած էին մնացել նրա համարձակու Թեան վրայ ։ Բայց ես անրախա որդի եմ Իժ Հայրը, արժանաւոր Հարազատիլա -հարժան եղրայրը, դաւաճահեց իւր Հայ բենիրին, դաւաճանեց իւր Թադաւորին Այժմ , Շապուհի ձեռջում մի անարդ դործիջ դարձած , դալիս է ծածկելու հայրենի երկիրը, Տրով եւ արիւնով ... լիս է ոչնչացնելու այն եկեղեցիները րուց է ոչորացելու այս օկտրայրուրը , ո-ըունց մեջ ինչը մկրտուսած է եւ որոնցից չատերը իւր նախնիջն են կտուսցել ... պալիս է մեղ ստիպելու, որ պարսկերէն աղօքնեւք եւ պարսից տոտուած երին եր honing Line

Արտասութը խոչլ չաուհց հրած աւտը տել իւր խոսքերը, երկու ձեռքով բոմեց աչքերը եւ սկսեց դառն կերպով հեկնկալ Նա չուներ Մուշեղի խոստաստուխիւնը և ոչ նրա ամուր ընտւորութիւնը : Նրա սիրոչ միա ասուր բառարաբեր է ար այնջան ջնջուշ էր եւ նրա դգացնումը-ները այնջան շուրր էին, որ ամենաքե -քեւ պատաշարերն անդամ պաստիկ ադ թու պատատարոր ասպաս պատորդ ա դում էին նրա վրայ։ Բայց Մուչեդը ւ չադրունինն չղարձրեց նրա արտասո վրայ եւ կատաղունենամբ դոչեց .

CH33b

(Gmp.)

ղորգեց «իզվեստիա» քեերքին մեկ յոդ -ուտծը, որ կամրաստան քեկ արևոքտեան պետուքիւնները «ուղղակի գինեայ միքա -մոուքիւն վր կը պապաստեն Միջին Ա-րևոերի մեկ» է

րնեկցի ժէջ»,
«Աստահրհակ ադրիւբէ կը հաղոր դեն իէ Մ. Նահանդները տնահական եւ
արձետագիտական ամակցութիւն ալիաի
ընժային Պաղատակ գաւննցին դինակա ձիրուն, ըշխանային ըաղասանման ծրա դիմները իրականայնելու համար :
»

գիրծերը կրակածացներու համար ։

× հորաչելի վարչապհար յայահած է
դոր Պրիոսի Բե օպետի պահեն իրենց
դործելու ապատուհիներ, միջեւ որ եւ
գիրացան վարչավար նաւասանբ այա
տումեց երկրինու Ռեա՛ր եւ վերապահու —
Բեա՛ռ Մե պիտի խուսափի որևւէ Թչեաւ
դապարի պարժածագրեր ։

#### PULL UC SOLOL

ԻՇ ՄԸ ՆՈՒԵՐ գրկուած է հախադա: Այդընահառւրթի, գոր. Ֆրանւթոյի կողմե Իչուհը Փարիդ փոխադրուած ըլլալով օգանաւ մր դրուհցաւ ամենայն դղուչու Թեամը։ (Էչը Մ. Նահանդներու դեմոկ

քետաքը։ (Էր. Մ. Նահանգերա գինակ -յատ կառակցութեան կարձրանական է ԻՐԱԵՒ կառակացութերենը պաշտոնա-պեր մր ուղղվող Անոլիայ — այն դվեա կերն է Պարատի ուկաով — պահածչեց կան կանձնել Պահրեյնի բարկուրսեր չը-ջանը։ Արտացին հակապարը յայսարա բեց Քէ Պահրեյից Իրանի անդասաների երև դրան վենչիր մՀանթիուր - չարմէա գատր է թշ ել անիշտ շիր ինչան արատն . Հայ և չ առնջնան , հատի - արևադարին phy dramy physika physikaria sanaylay in paramanjang phisip may mapmanan my mambab. Phisip may mapmanan my mapmana

ներն ալ չահադրդռուած են ։ ԸնԿԵՐՎԱՐԱԿՍՆ կուսակցութեանց հա-Հայումային մեջ (Լոնտոն), բուոն ըննա -դատութիեններ ուղղուհցան բոլչեւիկեան կուսակցութեան դէմ եւ մերժուհցաւ ժո ղովրդական Տակատի առաջարկը ։ Այս առ Թիւ դիտել տրուհցաւ Թէ Խ . Միութիւառային, գիտել արունցաւ Քե Խ Վ Միում Թեւ որ կլ «Զատ բոնը իրկա գիկաստուլյան , Հակաստոկ Սժադինի դէմ բացուած պայ -բարին եւ Հաւագայիան - դիկավագույննան Համար խաստած հատերում։ «Թե որ Հա-մայիավարները արժ է ենկնականունին։ կլ կոչեն ուրիչ բան չէ ԵԹԷ ոչ սկզբնա-կան ապադրութիւնը գԹալինականունիան ծուտ որարում են ու ծուտ - գործ և-բան Վիայիան գիտանանը հատահարայակծուս ըմրոնումներուն եւ ծուս. դործե-րուն։ Մենք կը հաւատանը ժողովրդապե-տութեան ։ Անոնը չեն հաւատար։ Մենչ կը Հաւատանջ մարդու իրաւունջներուն ։ Անոնջ կը ծաղրեն ։ Այս իրողութիւնը \_ չի փոխուիր - Սժալինականութեան - դրժու -

ԿՈՒԼԿԱՐԻՈՑ Համայնավար կուսակ ցութեան Կեդը. Կոմիաէն դեկոյց մը Հրա gue filiado (higo- lind) antique fra plango y la suma publig, franco (E. antique antique) fra plango y languaghan, Anigo 2 tipolishing Bl. Amano E. Incandygue filiado te, aplana - filiado E. Antique - filiado E. Antique antique filiado te, aplana - filiado E. Antique filiado y la filiado y la filiado filiado (E. Antique) da publiga filiado ատապարտեալներ ազատ արձակուհցան ՄՈՍԿՈՒԱՑԷՆ կր Հեռագրեն Թէ Կեղը Կոմիակի հրդար արդվոց Հողադրութիներուն, ՀրաՀանգելով աշելցնել դիշդատնահաս -Թեան բոլոր արտագրուԹիւնները : Կոչը dunburnpungta by shiby by dhah sailթայթումը տկար կը մնայ ։ ԱԼԺԵՐԻԱԿԱՆ դաղանի թերթերու Հրա

տարակուԹեան պատասիանատուները ձերբակալուեցան Փարիդի մէջ։ Քանի մր ֆրանսական ԹերԹեր ալ կը՝ Տետապըն -

ԱՐՏԱԿԱՐԳ ՏԱՔԷՆ Հրդեններ ծաղեցան

ԱՐՖԱԿԱՐԻ ՏԱՐԵԷՆ Հարև-ծեր ծարկցան ԱՐՖԱԿԱՐԻ ՏԱՐԵԷՆ Հարարիրը կրտ Ա 12 հոդի ձեռած , 3016 հոդի անագատարա մուցած են, 400 տուծեր անագատարա հոցած են, 400 տուծեր գրա բարցներ պիտի բաչուհն մինչեւ Հոկտենքրեր։ Ուրքը տա – որ հագար ա) 1957 ին .
ԱԵԱՄՆ կղմին նոր կառավարդուքինչեր գրույն ային բարևի բրերանում արագական ապահակա - ամակեր բրերանինը եւ ազգայնացնել տատ Ֆեո – ծառները .

## UVELUST ZUBAS AUBAN FRAIL **LԻበՆԻ ՄԷՋ**

Այս երեջչարնի իրիկուն, ժամը 6ին Լիոնի Փերաչ կայարանը կր ժամանէ Ամե նայն Հայոց Կաթողիկոսը։ Նոյն օրը ժա-Պուոս տր Թռավայի մը 21/6, Պուոս տր Թռավայի շջեղ սրահին մեջ պիտի խոսի, տալով իր Հայրապետական օրհնութիւնը:

#### U.90 P.L 11-240 4 156 11 11-2

Վիին .\_ Հայ Կամ . եւ Մարտիկներու Միութիւնը Ապրիլ 11-24ը կը տոնկ Ապրիլ Կիրակի առաուն ժամը 9ին, Համ 05անֆանեան ակումբին մէջ։ Պատարաղ և Հոդեհանդստեան պաշտն։ Պատարա ղիչ՝ Թորգոմ Քհ. Փոսթէքեան։

ժամը 14,30ին բուն ողատօնը տեղ կ՝ունենայ նոյն որահին մէջ։ Կը նախա դանե Պ. Վարդան Խրիմեան, կր բանա խոսէ՝ Պ. Ս. Սիսլեան: Կը մասնակցին Հ. 8. Դ. Կոմիայի, Կապոյա Խաչը, Նոր Սերունդը, Հ. Մ. Ը. Մ.ը եւ Տարօն Տու-ըուբերանի Հայր. Միուխիւնը։

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ Հ. Բ. Ը. ՄԻԻՈՒԹԵԱՆ Shirling hillshi, Ilnoh

Ապրիլ 15/6, Կիրակի, Հ. Բ. Ը. Միու թեան հիմնարկութեան յիսնամեայ տա \_ րհղարձի օրուան առթիւ Փարիդի Ս. Ցով-Հաննես Մկրտիչ եկեղեցիին մէջ բառա ծայն Ս. Պատարաը եւ Հողեհանդստեան հանդիսաւոր պաշտոն տեղի պիտի ունե նայ ի յիչատակ Միութեան բոլոր հան դուցեալ Հիմնադիրներուն, բարերարնե դուցսալ հրասաբրրարուա, րարարարու թուն, վարիչներուն, անդաժներուն եւ պաչաշնեաներուն, եւ ժանաւանդ Փարի դանայ հանդուցեալ անդամներուն, որո ցանկը գետեղուած պիտի ըլլայ Ս. Եկե դեցւոյ մուաքին առջեւ:

Պատարապէն վերջ այցելութիւն պիտի կատարուի Միութեան բարեյիչատակ հիմ-նագիրներ Պօղոս փաչա Նուպարի եւ իր սեմումը, Ռուանըք փառա բաւմանի շինից ներուն, Փեռ Լաչեղ։

Ցարանուանական եւ ազգային մարմիններէն, կազմակերպութիւններէն եւ յարդոյ Հայ Հասարակունենեն կը ինդրուի իրենց ներկայունեանը մաս նակցիլ համարգային այս յարդանքին (Phumfi)

Այրի Տիկին Ե. Օշանհան, Պ. Պ. Կ. եւ Ա. Օշանհան , Տէր եւ Տիկին Ա. Արիկ -հան, Օր. Արուսհակ Արիկեան, Տէր ե։ Տիկին 0. Թա: թալիա: , - Տէր և Տիկի Յ. Միթթարհան , Տէր և Տիկին Կ. Պեն անլեան, ինչպես եւ Գավաֆեան եւ Սրմաջէչլեան ընտանիջները խորին ցաւով ծանուցանեն իրենց ամուսնոյն, Հօր,

ական մահը , որ տեղի ունեցաւ

յաներաբաղար տաչ ը ար և։ Ապրիլ Շին։ Ցուղաբիրուորութիւ: ը պիտի կատար ուն այսօր, երեջաթիի, ժամը Ջուկերին Ափգորվիլի Ա. Չողա Անտրոս եկերերին Մասնաւոր մահագո չստացողներեն կր խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել :

9 - Ցակոր Կարապետհան , Այրի Տիկին Ձավգի Կարապետհան եւ գաւակները, Ժի-բայր եւ Արոժ , Տիկին Մելիքայասոս, Տէր եւ Տիկիչ Միջայիլ Գեպորոնան եւ գուտ շակնեցը, 9 - Գ-Գարաժանեան եւ գուտելւակարդ, դ հերը (Արտէչ), Պ. Գօգոս Փափադեան եւ դաւակները (Նիս), Պ. Տաճատ Մուջիաս հան, ինչպէս հաեւ Սէօլէդեան, Տէր Յա կորհան, Քէպէլեան, Փապունհան, Հա ....., Իչպելնան, Փապուհնան, Ձա -պուրնան ևւ Պետրոսնան ընտանիջներ ցաւով կը ծանուցանեն իրենց գոջանչնօր ժեծ մօր, Հօրաբրոջ, մօրաբրոջ ևւ աղդա-կանին՝

ԱՅՐԻ ՏԻԿ. ՄԱՆՆԻԿ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆԻ (Ծնեալ Գարամանեան: ՉԷնկիլերցի) ժահը "որ տեղի ունեցաւ Ապրիլ Ցին, իր բնակարանը, 257 ռիւ Վայան Քութուրիէ

երգորդըը։ Յուղարկաւորութիեւնը պիտի կատար ուհ այսօր, երեջչարժի ժամը 13 45ին Ալֆորվիլի Ս. Պողոս Պետրոս եկեղեցին Հաւաբուիլ 13 30ին իր ընտկարանը ։

8h7USU4h 6r6408 บกคากคนา

CUYER PRABL

Այս շաբաթ գիշեր, ժամը 8,30ին Սօսիէ-թէ Սավանթի սրահին մէջ

8, Rue Danton Métro ODEON & St. MICHEL

4ը հախագահե

թնկեր ԳեՐԱՍԵՄ ԲԱԼԱՑԵԱՆ

wong կ'առևեն ընկ. Գ. ԼԱԶԵԱՆ ևւ ընկ. ՀՐԱՆՑ ՍԱՄՈՒԷԼ (ֆրանսերէն) Ուղերձներ զանազան կազմակերպու թեանց կողմէ։

Մեներգ ՕՐ. ԱՍՏՂԻԿ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆԵ 967,UPARBUUAUS FUAFI

Unhsee u.qus b

# ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆ ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ

ՎԱԼԱՍԵ ՄԷՁ
Կապժակերպուած երեր յուրամուտեու βետմեր պետերու կորժէ : Հովածաշորու βետմեր Ադր - Միունեան :
Ապրեր 14 , Շարան կորելու մեր չ βեր , Կարան կորելու իրունեան :
Ապրեր 14 , Շարան կորելու մեր չ հեր , Գաղաքապետարանի որաշին «ԷԷ ։
Կա հակապուցել ԼԵԻՄԵ «ԵՐ ՍԱՐԳԻՍԵԱ» \$0111Shills

Գեղարուհստական բաժին

## Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

PUSEPULLUTTEUC

**Ա**ጣቦትL 15ትЪ Մանրամասնութիւնները յաջորդով

## **อาน**บนนนล เบนานง

Այս բորեզջարթի ժամը ձիչա Գին։ Պի-ւի լոէջ Աժեռայն Հայոց կաթողիկոսին Հայոկի տասուս և ի Ջատկի ջարոգը եւ Փալէ տ'Օրսէի կո -չունքին առնիւ խօսած ճառը, ձայնա դրուած 9. Թաթուլի կողմե : (Քաֆե Քաայի վերնայարկը):

ՈՐԲ. ՕԳՆ. ՄԱՐՄԻՆԸ չնորձակալու Եհամբ ստացած է Պ. Ուրնէ Ջօրտեանէ 25,000 ֆր., ողրացհալ Տիկ. Արմ. Համրարձուժեանի կսկծալի մահուան առեիւ

## 4'በՒደበՒԻՆ

Ձեռնարկուներ (անթրըփրընէօր) տղու տուպլէ վեստի համար։ 7-/18/11

F. T. N.

253, Rue St. Denis, 3me Etage

## BUPCRSFR

PUSUALL JANAL TUPULSIP ITA

. 8. Դ. Մարսեյլի Շրջանային Կոմիայեն սաիպողարար ընդ. ժողովի կը Հրաշիրե շրջանի են Թակոմիայեներու և ւրաւերը, քրքասը ստրակասրադեհրա։ ևւ խումիրերու բոլոր ընկերները այս չորեջ -չարքի ժամը 21քն , Աշարմեան ա -կումրը ։ Կարեւոր օրակարդ ։ Ներկայ կ՚ըլլայ ընկ․ Գ․ ԼԱԶԵՄՆ ։

Ա. 1. ՖՈՐՎԻԼ .\_ 2 . 8 . 7 . U . Մ ինասևան են թակոմ իայն ընդ 5 . ժողովի կր հրաւիրե բոլոր ընկերները այս ուրրաթ 21ին, ծանօթ հաւաջատեղին։ օրակարդ : Կր խնդրուի ճշտապահ բլլալ :

Willen - AUFR BUTTO - 2. 8. 7. Wolfell - MINI. SHILIM V.

«Remain limit of any all property and performed by helphan 14 miles and place with a man and place is a many for performance of the control of the performance of the control of the control

րադ.- « աղայր դր շրաւրը» լայու ընդու թոււ ինները՝ այս « որևերաւ-ի Ֆիկին Պէր-վերջ, Ժամր 15ին, ընկերաւ-ի Ֆիկին Պէր-պէրեանի ընակարանը, 39 սիւ Ֆիւնուար-Կր խնդրուի ձչդապահ րլլալ

U.U.F. ZUBAK UTUPPT PAPRE

### գրբորին եցինկ, ՊԱԼԱՔԵԱՆի ZUS ANZANGUI.

Propustor ՀԱՑ ՄԱՐՏԻՐՈՍԱԳՐՈՒԹԵՆԵՆ

Լաթակազմ գեղեցիկ հատոր մը d2 + 429 to

QUETURANUO VULLUSUA USUNAPUAUV TEPAR THURTEPAY: ՆԵՐՈՒ ՆԿԱՐՆԵՐԻՎ։ Կը պարունակե Նաևւ մեծագիր ՔԱՐՏԷՍ մբ ևւ բազմայներ ՏԵՍԱՐԱՆՆԵՐ՝ տարադիրներու կեսանչէն։ 9. 1000 BPULF

Unaphal Supend 1100 France

LIBRAIRIE H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur-le-Prince, Paris 6°.

Chèque Postal, Paris, 1278-35. ուր կը դաներ նաեւ հին ու նոր աժեն աև. սակ հայերէն գիրջեր։ Պահանջեցեց ըն դարձակ դրացուցակը։

USPANAUFUL 4F GISTANA

Ububul se fundaingni, wingh so so Sup: 2knindmjbhi PANUUU 56-31:

#### ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ

## ԿՈՄԻՏԱՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ

Ապրիլ 15ի Կիրակի ցերեկ, ժամը 2.45ին, ՍՈՐՊՈՆԻ ՌԻՇԸԼԻԷՕ ՍՐԱՀԻՆ ՄԵՋ Կազմակերպուած Հայ Գրողներու Ըն կերակցութեան կողմէ

ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊՍ.Ի ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ OP. Մ. ԲՍԲԱՅԵԱՆԻ

րն խօսին, ՀՈԻՄԱՀ ՀՈԱՆՍԻՐԻ ԲԻ ԺԲՄՈՂ ԵՐԵՐՈԵԲՋԲՈՐ  $\eta^{*}\iota_{P^{*}Q^{L}h^{*}}$  or zubhuvnht թուսուն  $\iota_{L}$  or uustha แบบสะเยนา

դ, արտասար է՝ **ՈՆ**ՈՉԲՈ ԺՈԵԲԵԲՈՐ

Uhout-4001500 6092060606

Տոմսերու արժէջը 300 եւ 100 ֆրանը: Կը ծախուին հայ դրատունները եւ վահաnumnitibhpp:

ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

# 9011800

ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով Հ*էլվա*ն եւ լոբուժը կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի) ։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին.

0ԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը դերազանցէ Արևւելթի մէջ իսկ պատրաստուածները

> Ս.թաաժման Համար մասնաւոր պայմաններ ։ 2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE

Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris(9)

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9°

C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ՐԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ զաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ § 10 ։ Հատր 12 ֆր․

խմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ ፕ<mark>ՐՋԱՆ, 12</mark>ቦች <mark>ՏԱ</mark>ՐԻ, ԹԻՒ 3362

2006420464 11 ԱՊՐԻԼ

MERCREDI

11 AVRIL

1956

UPL POUPE

## խորջովուշու Փուբորը

3209 SHOP \_ 6 Ph 7551 320 ANNEE

Հայատառ ԹերԹեր կան որո՛ռը տարրե-բուԹիւն չունին որեւէ օտար հայադաւ ney 145

ինչ որ կը ստանանը, բաշական է դա դափար մը կազմելու համար - մնացեա d'anghail

ատորո։ Երբեջ այսջան զոենիկ համեմատու -Թեանց հասած չէր անգօր կատաղութեան , խուժանավարութեան եւ լեզուագարու *թեան մրցարչաւը* :

Բառերը կորսնցուցած են իրենց իմաս -ար, դառնալով Թունաւոր մժեղներ, ա -

ար, դառավող բուսութ Տակաւին կը չարունակուի խժալուր թատ - թատը՝ Լիրանանի, Սուրիոյ եւ ե-

U.ja', yhn it dhuguyud 

ապրո դատարը։ գործորոյն զգմադորիները ու մամուլի փե-ընդակները որեւէ պատճառ չեն - տեսներ իրենց տեղը ծանր նստելու :

hpikog adagi Subip bandique.

Popile III, wiligide le adalmanskih filipinis.

Alipini ke ginapin manamah filipinis.

Alipini ke ginapin manamah filipinis.

Alipini keladigi berbandip dande manpunghi pungta filipinis.

Popilimi pungtan filipinis berbandip mada adalmanskih filipinis.

Sulpinis filipinis lang Sulpini pundur adalmanskih filipinis.

Sulpinis filipinis filipinis filipinis dalman dande adalman pidapinis filipinis da sambah.

Ha ke kanadan manamah di S. Sumanhi.

Այս խելացնոր արշաշին մեջ, մարդիկ

Այս ինչացնոր աղջաւին մէջ, մարզիկի դառանց կորանրուցած են դափի, հաղակի ըարութականի տարբական կանոնները Հայեպի մէջ դարջի հարոր մէ, հեղակ – հանո, չանդայից խորագիրներով կը ծա հուրյանի ինչ Թուրջիու Վաւլապեաը՝ Մենանրէա այլ չարջաւորած է Սերիկիս

Մենաերկա ալ Հարհասարած է Պերերիով Հարրնաիր կախնորինաը։ Ուրերը առաջան այն հերի, թուրք մր, ռամիավար , «Բայնա-իուրա» դիահուածի կախնորինաը։ « Նոյն Հասանգին և իորընակը կախորիկաը։ անարդել փողակին, լրանին ծաղրածկա-րով մր, իուրելա կը պատմել Պերումին ձեր պատանակիցը, Ապամել: Լիրանայի մեջ, Թիու կոիսապալատ

թեամբ չանորած փափկասո'ւն Երիտասարդ Հայուհի մը « օտար ու օտարասերմ դայ-լեր» կը տեսնէ ԱնԹիլիասի չուրջը, Աս տուծոյ անկծոր չ, չուրերության ակումբ վրայ։ Անտեսելով տարիներկ ի վեր վանդին մեկ որջացած «անրասիր» ազուկանիր եւ

որչացած «բուրբ» - Ինչպես միչտ, այս - խուժանավարու -րութեան մէջ ալ իրար կը հրմչակեն դար-

չելին ու ծիծաղելին

չծքիս ու օրծագոր»։ « Թերթ մբ, որում անունը՝ կ՝ամչնանք տալու, սեւով ճերմակի վրայ կը գրեր թէ «Վաղզէ՞ս Ա. Քրիստոս մ'ըն է» (Յուսա – «4,mqq th U. 5 Ապրիլ) ։

Բարելափասարար Աժենայն Հայոց կա Թողիկոսը բառական ատեն մնաց այս դա-ղութներուն մէջ , դանազանելու համար when ne Shadwha:

եր կարծենք թե իր աշխարհականու -

եր կարծենք է իր աշբաղջականու -քեան օրերէն այ սերասա էր ծուռն ու չէ-տակը , Պայլասններու մէջ՝ առաջանը են՝ որ կը առակնին էջժիածին և Հայ եներերի փրել, դանոնը չփոքեկով իրենց փարա-իրեն ու կրպակին ձետ:

րերս ու կրպակի չետ։
Մենք ալ կ`ուղել՝ինք Հաւատալ Թե իսա -դաղու Թիւնր պիտի վերահաստատուի ան-յապար, կարդի Հրաւիրելով խումապա -Հար փարախոր

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

ህበቦ ԴԷՊՔԵՐ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

#### «ԱՐԻՒՆԸ ԱՐԻՒՆՈՎ ԿԸ ՄԱՔՐՈՒԻ»

Վերջին հեռագիրները կը թե եղիպտացի «անձնուերները» (ֆետա -յի) կը չարունակեն արչաւներ կատարել յու և Իրջանին մէջ, իրրեւ իարիսի նենալով Յորդանանը եւ Սուրիան։ Ան հալ տարի ալ Իսջայէլ կ՝ամրաստանէր դիպտոսը Թէ դաւադիրներ կը պահեն Այս անդամ կ'ըսեն Թէ Յորդանանի սահ մանագլուիր հետգհետկ անապահով դունենկն ի վեր ։ Իսրայէլի կառավարու -Թեան բանբերը կը յայտարարէ Թէ Եղիպ-տացիները յարձակում դործած են բանուկ մամրու մր վրայ, Իսրայելի արեւելեա

կողմը։ Եղիպաստի դինուորական իչխանու Թեան հերկայացուցիչն ալ կը ծանուցան Թէ իսջայէլեան դնղացիրներ մէկ ժա կրակ արձակեցին Ապրիլ Գի առաուն, Կա զայի Հարաշային ըրկանին մէջ։ Կ'րսուի Ե՛կ իսրայելևան կառըեր դինուոր՝ փո խաղրած են սաՀմանաղծին մօտ։ Երկու րադրած որ առաչատարգիս ածու։ Երկու երկայացի գինուորներ վիրաւորուած են իսկ յարձակողները շետ մղուած են ծանր հայուսաներով։ «Զար Գրիա, դինադադարի յանձնա -խումրին նախագահը, հեռագիր մը ուղ -

Եղիպասան վարչապետին, պա դոլով Յգրոպոոսը վարչապոտրո, դաշտու Հեց ածմիջապես դազձեցնել ֆետայիններու դործողութիևնները հոլրայելևան Հոդին վրալ, այլապես «նախայարձակ» պիտի Sudmpach

Նահանդներու արտ րութիւնը կր ծանուցանե թե - դիմումնե կատարուած են Եղիպաոսի եւ Իսրայելի quamapersod to toppiquamp to Papaglip fipalip quaphythin saidur i toopiqua packkuis puintpip jurjamipuseky Pl. II bus'un'ghtip ind'is hipapad aiphin hisul yks qor. Apphin pangkay hipalip quar ph: Uzumiph's budampung daqadh sipa շիրեց խորհրդարանի երկու գլխաւոր կու-սակցուԹեանց ներկայացուցիչները, խոր-Հրդակցելու Համար Միջին Արևւելջի կա -ցութեան մասին ։

× Եղիպաոսի կառավարական Թերթեր կը գանդատի Թէ Ազգաժողովը անչարժ դիրը մը ըռևած է արար - իսրայէլեան ընդՀարումներուն Հանդէպ եւ կ՝աղդարարէ թէ Արաբները «այլևս չեն կրնար սպ Reply Phpp se abut harmy 184 Մեծն Բրիտանիան է որ կը ջաջալերէ կի ներու եւ ժանուկներու դէժ՝ կատարուա յարձակումները Կազայի շրջանին՝ մէջ «Իսրայէլի կոնակը կեցած է Մեծն Բրի makha ne tinak dhamakh pi haquab-yacyad anglyar Philo Philo Uhelilyi dki Uhad machi pan bepik mpunghad mphayin Sadayanad k Pk mphilo mpha-land ha dmpanh 3:

սով վը ստեցութ չ-« Ցողոսասել խաղաւորը Դամասկոս հասաւ առքի օր։ Գիտի մծայ երեք օր, խորհրգակցելու համար Սուրիոյ հախա դահեր ձետ Ցողուանան - Սուրիա ար-ծակցունեան մասին։ Ի հարկին գինուս -

ծակցութենան մասին, ի չարկին գինուս -բական միջոցմեր ձեռը ալիաի առևեն իս -բայելի այստնալիջներուն գեժ : × Աղաժաղովին ընդե, բարառուղաբը , Հահերբերույ Վերում հասաւ եւ Հոն պի-աի հասաստել իր հեղումոլ, Հոսեի «եջ անաական է Պարկին, իսադիոլ չանրա -պիտութենան նախագահը իւ ակաութեան արկ արին ձետ Հուսելին ձենիան ատեն ըստ պատեստ աստես եր գրողները բաղմաβիւ Հարցումներ ուղ գրողները բաղմաβիւ Հարցումներ ուղ գեցին, բայց մերժեց պատասիանել ։ × Այդբնչաս ....

դայըս, թայց արտ յիսր մտամողութիւն × Արգլնմաուրը խոր մտամողութիւն յայաներվ Միջին Արեւելթի կացութեան մասին, ըստւ Թէ Մ. Նամանդները պիտի

(Շար.ը կարդալ Գ. Էջ)

«LUSUL GER AP TANSAL BLE UR TESP SSLAPP»

1.600.000 ՖՐԱՆՔ ԳԱՅԻԱՆԵՒ ՎԱՆՔԻՆ ՆՈՐՈԳՈՐԱՆ ՀԱՈՐԱԲ

Մարսէյլի մեր թղթակիցը կը հեռա -

Կիրակի օրուան քարողեն վերջ, Ամե Նայի Հայոց կաԹոլիկոսը տաջնորդուհ -ցաւ Ռեդերվի լջեց Տաշասրահը, ուր ներ-կայ էին աւելի ջան 250 հոդի ։ Այս առԹիւ գայ չրա աշորը չատ 2500 տորը։ Օրև տորբը։ Հարրասիար կարգ մի կարեւոր - տեղե -կուժիւմներ տուսու - Էջքիածնի - ձերքին կաղմակերպուժիսա՝ եւ - պատմուքինան մոտիս։ Տեղեկացանջ քեք Էջքիածին - այս տարի ունի 1 600 000 րուրքիի ելմաացոյց ւ, որուն մեծաղոյն մասը կուղայ Երե -մեի, Թիֆլիսի, Արդրեջանի եւ Ռոսխովի րէն։ Պղաիկ բաց մր կը մնայ սա Ասիկա ներջին ելեւմուաջն է մի կայո։ Ասրդա առջջըս որոշար այն։ Բացառիկ ծախջինը հղան իր ընտրու-Թեան առժիւ որ արժեց 900-000 րուրլի Մինչեւ վերջին կոպեկը վճարուած են րոd menphhaneh

որ պատգատուրյություն ծարջութը։
« Կան ծաև, ուրիչ ծակրերը։ Նորողուβիան կր կարձանգ պատմական չիչատա կարաններ, — ճարականի , Հաիփոնեի և
Կալիանեի առմադները։ Կր մայիներ ու արաառանական հայաստաներ այր առաջիներ ու

րուն նորոդութիւնը»։ Ճաչին ընթացրին Գայիանէի հուրոդութեան համար հաւարուեցա 1 (20.000 Ֆրանը: (ԽՄԲ: Կրրակի օ ախարքամի գրած էինը Ապասանի եկե արութեան

Հայրապետը տեղեկութիւններ եկեղեցական հարցերու մասին և

hadi khhiphqalaba sangihan dambi ne yapahig H Sur daqalacapa humqimdi L 2m; bihiphghbi Wapaqamahan ya humqimdi yapaqabashanini Hiphiha Yaqbay, bandahan kuramahan pumampundi «Web mbandhan yamahan k hi nib daqahalakh Yamahalakh yamahalakh yamahalakh shi humqila ne 2m; H. bihiphiha na masamahibi ներու ենթարկուի։ Պիտի, պաշտպանենը whop of purchan function of principles whop of human function on the office of the properties of the properties of the properties of the properties of the principles of the p երկու կողմերը (ժենք կողմ չենք) \_ պի-աի հաւաքուին նորընտիր Կախողիկոսին

Հայրապետը ճառը վերջացուց չեչտե -վ. -- «Մեծաղոյն պարդեւր գոր կրնաջ ատ իրջի, այն է սե գրե մաշակրբեն շահ

aparte v.
Pringta gamb three, hefine ample perhenal alog arbayan Bermahami de 2. R.
L. W. Wangely dankami bermahami de 2. R.
L. W. Wangely dankami bermahami debelak berhermahami debelak bermahami debelak bermahami debelak bermahami debelak bermahami bermah ու ջափաղանց գոհ ապաւորութեամբ ։ ՎՐԻԿԱԿ — Երկկուան թղթակցութեան

Ste, Queta Upenttylante «Հաց» բառը կարդալ խաչ:

Sheaker .- 4.0.2PUU 4600.P

Պոլոոյ վերջին իրինարեցէ» (8 Ազգիլ) կիմանանը ին մեռած է ծանօի առեւ -արական Պ. Վահրամ Կեսար, որ յայսնի էր նաեւ իր հանրային դործունկուինամբ։

### ՆՈՐ ԶՕՐԱԿՈԶ ԱԼԺԵՐԻՈՑ ՀԱՄԱՐ ԿՈՒԻՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ

Կառավարութիւնը որոշեց կարդ մը գին-որական , թաղաթական եւ անտեսական ուսրական , քաղաքական եւ տնտեսական միջոցներ ձեռը առնել, փութացնելու հա-մար անդորսութեան՝ վերահաստատումը մար անդորգութեամ։ ֆերաշատատումը Արեւիրից մեջ Այս առիի գրույք կը չբբ-Ձեր PL ածշամամայնութերմներ - ծաղած են և PL անագայան հախարարը, Մենաեր Ֆրանս ալիաի շրաժարի։ Տեղական - Pեր-Pերը կը Հաստանե PL աաղծաղը փա-րտատե է այժմ :

Ժողովի ընթացջին Ալժերիոյ նախարարը, Լաջոստ, պեղեց ԵԼ անհաժեչա ըր, Լաջոստ, պեղեց ԵԼ անհաժեչա նոր ուժեր դրկել։ Վարչապետը համա մառւթիւն յայտնեց ։ Տրուած որոչում աներաժելա են դօրամասերու կազմակեր-պուխեան համար ։

պանթեսու համար :
Այժեւիրի մասիապարը արագօրէն պիտի
գործագրէ թոլոր միջոցները, դիմասորա կան իքէ անահասական եւ ընկերային :
Հարչապետը անգան իր եւս Այժերիա պիար երքիայ, կացունիւնը սւսումնասիրե -

Ժողովի ընթացրին 9. 4h Մոլկ անդա մը եւս յայտարարեց Թէ մարոջեան կամ Թունուգեան կարդադրութեան մը պիտի personapute ingangaripent or yangan zisahaki kikehipu ik fi. Yuanahapari Philip disamufa ha ikhil apiki pinishi ya ikhi hammahi majamulipihani kihi 9. Whata majamulipi ikhili ikhili disamba majamulipi ikhili ikhili disamba majamulipi ikhili ikhili disamba majamulipi ikhili ikhili disamba majama ikhili disamba majamba majamb

Տակառակ է ապատամբներուն հետ նակցելու, հերկայ պայմաններուն մէջ ։ Նախկին ռազմիկները Ալժերիա հրաւիրե-

— « Ներքին տեղեկութենանց - Համաձայն կոիմները դադրած են Նեմենչայի չրջա — նին մեջ դայց կը չարունակուին - ուրեջ ձակաաներու վրայ։ Ծանր ընդհարումներ տեղի ունեցան Կոստանոլինի շրջանին մեջ 28 ըմբոսաներ սպաննունցան : ×Ապահովունեան տեսչունիւնը կր չա-

Xttaparagarktush mbayacktar her von-purhalet Shumuhajarakher hammahti hum-humbih Ugdhephuspithana afsi Unife on Umpukiji dif shepunhururkguni yapudi-shephuspithap, shepu Uniquifi. Sundanshi Banaghifikep ha genikhi:

## PULL UC SULUT

U.UST, UC the UU.PtBU. W. Ufun Phuis մէջ։ Մոսկուայի անթելը կը ծանուցան**է** թե կենսարան Տրոֆիժ Լեսինիս , որուն 

հափոլկոն 3130, դուից. ոսկի 3040, սթեր-լին 4090: Թղթադրամ առլար 398, սթերthu 1035 , anthy . Duning 96 (mam zon

. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ հախապահը ւրյու ապարի յասելուածական վարկ ա պահանվեց, ազգ. պաշապանունինան, հա մար : միլիոն առլարի յասելուածական վարկ մբ OPANUE TUPANNUFE 268

## ոթու ԻՆԱՊԱՏՈՒՄ

Uspang Wansparaghin What Blank կուսակցական կազմակերպութքիւնները կը չարունակեն ջննել 20րդ Համադումարին արդիւնջները

արդրությունը։
Կուսակյական պայամատիերքիր, «Փը բաւտա» ադրիլ 5ի Թիւին մեջ կը գրե Թե
ամբողջ երկիրը ծանօն է հիմա այն Հո յակապ հեռանվարներուն, որանց կը բայունի իր առջեւ։ Ան գիտէ ԹԷ Տարաքեայ նրը ծրագրին Համանան և Միուքեան օրգ օրագրը» համածայն թ. Միութեան Ճարտարարուհստական արտագրութիւնը 1950Լն երեջ անգամ աւելի մեծ պիտի բլյայ եւ շինդուկես անդամ աւելի նախքան ահրացմր

« Լենինեան սկզրունքներուն վերահաս « Uhilihami alqqaniqahqari dhemismi mamaniq hi ququqqaniq harimliqui.» Hami haqibi, iliki mqibi, aidaq "Muqampi Hami quambi sadaq i Muqamdi Jandaqan Hami quamdahqbi qibi, ipi Qaliphiqal qibiniq mani filikin hi hikini Qibiniqiman filikin, dinindqin dfilikin hii manhiq aiqqadimi filimliq qiqqiqi piqii ishi karibi karibi qilimliqa qiqili qilimliqa այն սխալները, որոնք դործուած էին պե-Phui եւ մարտարարուհոտի մեջ յապա ղումները, եւ ցոյց տուաւ Թէ ինչպա պէտը է դարմանել այդ ակարութիւննե

Phyllip Wachtight Ht shangshat welch ուր դիջոցրբերուր վոհո գրան անաքիշրջրբեն ուր դիջոցրբերուր վոհո գրան անաք դրան ուր այր որբոց-որթու դրիր տաւջ առև հեր Սոմիակի, վերահաստատերը համար ժո -դովրդապետուԹիւնը կուսակցուԹեան ՃԷԸ։ « Պէտը է թաջալերել ջննադատու գալրվապետութրուր Ճէչ: « Գէտը է ջաջալերել ջոսադրու-Թիմոր որ կ՝ուղէ տեսնել - բաղքունիեւհր կուսակցունեսա»։ Թերնիլ կը ջոսադատէ, դիտական աշխատանոցի մր չորս ընկեր -ները եւ Մոսկուայի չրջանակէն ուրիչ ընանրը եւ ս տովուտոյի լրջատապես ուրիչ ըս-կեր մի որոնք խնդրոյ առարկայ ըրին կու-տոկցուԹեան ջաղաջականուԹիւնը ։ Իսկ կուսակցուԹիւնը ոչ - խոսապահանչու -Թիւն , ոչ ալ պէտը հղած պայթասի ոգին gujy mnimi

gny meem:

In andyge Blow's tuney of payofinthe agai Heldide py symatyan's my handrad helke and and and my memory memory hand payof symaty a post to be the compand with the
part 2 de for high and help and med flow
grey man fir mje middened sowiethey, or by
payodnish in tunundyan blow's dpay;

Landrad mje oglegothyaris, by hat sopp
yanames, mids ne phonomicky arish myaneoply of fisher tunundyan blow's yangun and
fun's anyofan de helmid yangun
fun's anyofan danah.

Սակայն կուսակցութիւնը թույլ չի տար իր չարջերուն որ իր սկդրունջներուն հա-կառակ թաղաջականութինն մը վարեն ։ դառում բողաքորդուսութըում որ դարուս ։ Ֆոր-Հրդային ժողովուրդին պատմական յաջողութիունը անվիճերի ապացույթը կու տայ Կուսակյութեան Հահւած քաղաքա-կանութեան Հղութեան մասին ։

« Ս.յն իրողութերւնը թե Խ. համայնավար կուսակցութիւնը վճռական պայքար մղեց կուսակցութիւնը վճռական պայքար մղեց կուսակցութեան՝ աչխա տահջին անբաւարարութեան ղէմ , անտե-սական կառուցման մէջ, եւ պայջարեցաւ անհատին պաչամունքին ղէմ , կը վկայեն թե ուժ ունին եւ հաւատարին են լենինա-: Կուսակցութիւնը հիմա աւև-

լի ջան երբեջ միացած է»։ × Չինաստանի համայնավ ցութնեան օրկանը կը գրե ք ե Միալին ըսւրկ սիայներ դործեց իր վերկին տարի -ները, իրցեւ վարիչ կուսակցութնեան եւ կառավարութեան ։ Ան աւելի հսապաչա եւ հուազ չրջահայեաց ։ Մի րողումներ առւաւ կարևւոր հարցերու մա-ոին, որոնը ղէջ հետևւանըներ ունեցան ։ Չինտոստանի համայնավար կուսակցու –

որու, որումը ել է Համասիանական առաջա Չինաստանի համայնավար կուսակցու -Թեան Կեղը Կոմիակն ժողովի մը մէջ կ`լուէր , կ'առելցնէ նոյն ԹերԹը, Թէ ընգրայր , գտությու, ույր բորբը, թչ Ռերվարսական պետութեհանց կուսակցու Թեան վարիչները պարտաւոր են՝ իրեն կարելին փորձել , խուսափելու լուրչ սը toughthe dangthe, haveaughthan neigh of hamplehe he shapad neishanga ngaban-dangthanga, tropaga sabahanga hamplehen; tropaga sabahanga hamplehen; tropaga sabahanga sa

Նոյն օրախերքի կր չնործաւորէ և Մի-ու Թեան ծամայնավար կուսակցութիւնը «որ յանդուղն պայքար կր մղէ անհատի պաշտամունքին դէմ»։ Չին ժողովուրդը պատասեսներին դեսել։ Չին ժաղավուրդը արիքնու իետն հրանչ երեւ «հերինակու-Բեան չարաչահութեան» դեմ, Թերքի իր թենակատել փիլիսովաներու, ածանստ -դետներու, պատմարաններու, եւ գրական թենագրաներու «վարդայիտականութեր. հր. (դոկնաթիկոն), դիտել տալով Թէ ա-նակ սեհիտաները ապրուած եւ Սերալինի պաշտամունը էն, որուն թանաձեւերը պետը չէ գործարրել աժ էն առիթենրութե դրածերու ար հորմակը հասում Հի. դործելու այս եղանակը վնասած է 2/

Թերքիլ կ'առելյան թե Չինաստանի մեջ անգործնական հղու Սքայինի այն տեսա-կետր Թե` «լեզափոխութեան» դանական չրջաններու մեջ ղլիաւոր ձիզը պետը է etemp PE - Հերաբանարան քենան, գրատարան «Հի գլիասում հիրը «Եր «բանաներու «Էի գլիասում հիրը աենաը «Ե Լեզորանացնել ժիմակ կարևշորու Թիոն ձեր-կայացնող թաղաքայիան եւ բնեկիային ոս-«Եկու վասը», հահրամ գամանը մի կայու ցները», Ապա կր Թուէ չին համայնագիսը-

որությունը կ հղրակացիկ ին Սիա-լին «ժեծ ժարջոական - լենինական - ժըն էր, սակայն ժեծ սիալներ դործեց եւ չուglig honumnifully

Մոսկուայի «Միջազգային Կեանը ամսաթերթը իր արտաջին ջաղաջակա -նութեան բաժնին մէկ խմբադրականին մեջ կը գրե Թե անհատին պաշտամունքը Samby Sambe W. What Blank of Sugary bis

U.jumby physylu myjnep, mháh ymg մունջը յանախ յանդեցաւ այնպիսի վի նակի մր որ միջադդային կետնջի դէպջե

## **שראערעאטעט עורידא** ZUBUUSULL ULA

Երևւանի խերխերը կը դրեն իկ առող -ջապահունեան ճախարարութիւնը ջննու -Թիւն մը բացած Լ, դանելու համար 90 ևշ աշելի տարեկան անձերը եւ պարդելու երւկեցու թեան նպաս ոող կարեւոր աղ

Lapphin phonone blanky month Abeppen gungangkang makh zugun -mush 445 gant anphashkain dundungund 60 90 - 1004 melah pungap munphah 52 pen dungan bermanah dungan benghian humpha Mampundundun quayan, 300 Qunuphan per pe-gahip, 335 Lanhh 445, 107 Pilemih, 104 Բասարդեչարի չրջանը, 100 Թրեւանի, 104 բասարդեչարի չրջանը, 100 Շաժչադինի չրջանը, հւայլի: Երևւանի «էջ 376, Լենիւկան 137, Կիրովական 41, Հոկահմրել հան 40 հոգի : Եղեզնուտ դիւդին մեջ Մումէ Մստօ Հաճիկեւ 140 տարեկան է : Մուսել մ մաս «առելեն 130 ապարկան է « Վենորանի է կրտանը 11-րդ դուսարը Մեւգած Մոսք էլի Մասույեան», որ այույեն 102 աս-դեկան է Այս - երկարակիայները - լու-կանա վարած են, ծաներաշխ, երկարա -ան, ընտանեկան - կեսմել։ Աժաւրիները խոր ծերումինան - կեսմեր։

Երկարակեացները բաղմամարդ սերունդ կ՝ունենան, մինչեւ 10 - 18 դաւակ: Այ կիները որ չատ դաւակ կ՝ունենան խոր ծե ու Թևան կը համերն : Անոնը կ'ունենան յիսունեն հարիւր Թուներ :

Թէեւ կր կարծուի Թէ անոնը որ իրրեւ սնունոլ կաքներէն եւ բուսեղէն կ'ուտեն , երկար կ'ադրին, սակայն Հայաստանի մէջ աւելի չատ մսեղէն կ'ուտեն։ Անոնը որ ոգելից ըմպելի չեն գործածեր երկար

է որ չարսիրա մարդիկ երկար չեն ապ

ըրը։ Անանջ Համաչափ կետնջ ունին ։ Կանուխ կ'արքենան , լաւ կ'աչիսատին եւ դործուն-եայ են ։ Այս երկարակեացները կ'աչիսա -

րու ուսումնասիրութիւնը կը փոխարին ուէր պատրաստ բանաձևւհրու եւ մէջրե predictione hphine Hand p:

× Ֆինլանտացի երդչուհի մբ որ × διβτημένιση κρηγοική όμο το Philiphihi, ky of phynapanian; skutchan Menghan Philiphih philiphihi maning widhupqan philiphi maning widhupqan philiphiki ku maning widhupqan philiphiki ku maning widhupqan philiphiki ku maning widhupqan philiphiki ku maning widhupqan philiphihi ku waning ժելին, տոսակց անկարգութինան և։ առատ տասիկանութինան միջաժառաջինան, ա նանք Սիքայինի մեծ նկարը կ պատայներն, դարդարուած ծադիկներով եւ «Սիքային Սիքային» կանչեր կ'արծակե ին։ Երթեւնկը ամրադրակին դարջակա ջաղարին մեծ պողոսաներուն վրայ»։ դադրեղա

STAPHALLY SUMPL BUSHIES

9. 8. Նարդունիի «Լեզուական հար ցեր» յօղուածաչարքը (Ցառաջ, 1956 Փեարուար - Մարտ), յատկապես ասոր Фентристр - Մարդա՝ , դատերապես міна «Նուրագելայել ժառին դրամել ժամաւուր գամադրդառ թենաժը կարդացինց։ Հետա -գրգրական էր ժամաւտնդ հետաւոր Հեղ -կատանել՝ լաւաժ ծայնը դրագետ Մես արպ ԱԵՐԻն, որ ժերակն ըլլայով ուջագիր հղաժ էր Տաւ Բեռա 4 է ապրիւյի մր ձարավէպ»ի մասին ։ Ճիչգ էր ՍեԹի մատ -նանչումը — 1850ական Թուականներուն տանորումը — 1850ական խնուականներում արգաց է ի 1850ական խնուականներում երացաց հայարան ի հայարանի հայարանի հայարանի հայարանի հայարանի հայարանի հայարանին հայարան հետուայան հեջ որոներու էր դայն :

դրդի և Վիկծնայի ՄիսիԹարևանց չա-թաβաβերի «Եւրապան», որ գլիաւորա — թար բերուագլու Հ. Փիլիպրոս ձառծենաի կարե իր խորադրութի 1850 - Հոկաեմ — թեր 8ին (Թիւ 41) կը Հրասարակեր թոր-ուսծ 4-ր աս փերմադրում - չլրագրայում գլիաւոր բառից հաւաքում, արդութենի հասաս արարդ թառից ռաւսուսա, ավրութագա տեր՝ դերմաներին ու Ֆրանսերին համա-գեր՝ դերմաներին ու Ֆրանսերին համա-գերչներով բացատրուտն օրիրնակ հեմա-թերթ՝ Մոնաթշրինթ, ժուռքակ Ման-տուել, Մանրավելա (Անեքթատ, Թերթեակ կամ Ներքնաթերթ՝ Ֆեոյրթնն, եմ»:

2ng 4p quibbig timbe dby showpppping որ դր դրաստը հանու անդ չնասաքրքրար թառը «Նորավեպ» որուն քով դրուած է Ֆրանսերքե բառը՝ Նուվել։ Հետեւարար 1850քն ընդունուած էր բառական նոյնու-Թիւնը — նորավեպ ։

«Եւրոպա» այդ յօղուածկն առաջ ալ կը ործածկ «հորավեպ» բառը : Օրինակ 1950 թիւ 5 (էջ 19) կր գրէ . «բարոյական (վերնադիր) «նորավէպ» (ենթավերնա – (վերճագիր) «նորավէպ» (ենԹավերնա -դիր) Գառնուկ կամ Հայրենի օրՀնութեան ոուղ» (դլուխ մը)

2. hochir 909 AUGUA

ային այունը, կր մարրին այունը եւ կր իր-այուց առայունութը, թուրածները, կնա-իսյային այդին եւ թանրարանացը, իսկ կի-ները կնայիսյային այունը, ձեռայործ ե՛ր-ներ, կայիսյային այունը, ձեռայործ ե՛ր-նեն, թուրդ կը դդեն, կր մանեն։

ոսս, բուրդ գր դդրս, գր աստես։ Բաղմախի ծերունիներ կ՝օգնեն բերջի Հաւաքման։ Աչխատանչը կը նպատուչ պաՀպանելու մասւոր ու ֆիդիջական ու-ժերը, կր դանդադեցնէ՝ ծերուԹեան ըն -Bugger

Thundhatput mhungar Philip p պահպահուի։ Շատ թիչ կոլը Ֆերունիներ կան եւ թիչ ակնոց դործածողներ։ Իսկ լաողութիննը աւնքի չուտ կը ակարանայ ։ լագրությունը հարարական հրարի արագրություն անին գործարաններում մեջ նի շանգրությենն իր չկան ։ Այս ծերումիներ չկան ։ Այս ծերումիներում ոչ մեկը սրաի արատ ու - մի։ Շատ ընչ են արևան բարձր - Հնչման

WARRANGE LAGE

## ԿԻՒՐԵՂ ԱՂԱՑԻ ՄԱՀԸ

Նայելիս մի ուրիչ տեսակ սարսափ պա-տեց Նրան։ Ընդոստ ետեւ դարձաւ։ Ո՛չ որ չկար ետեւում։ Նա համողուած էր, խանություն մի անծանօթ մարդ կայ, ե թ ոչ ո'վ էր այն մարդը, որին նա mbame Smilene dt9:

Loppy Lungby: beli:

Արդեօք ի նքն էր : Ո՛լ : Բայց հաղուսան իր Հադուսան էր — ժամացույցի չղթան, Ճնտաքս ծաղկաւոր ժիլէն, դծաւոր չաալիկը, ձեռին փոչիի ջնջոցը, բոլորը ի -րենն էին- բայց այդ որո՞ւն դէմ ըն էր, որո°ւն գլուխը եկել էր եւ խառնուելով իր հազուսաներին անկուել էր ուսերի վրայ

Փորձեց ծիծաղել: Ս.յլանդակ մի դէմբ: Շատարով հասաւ իր սեղանը, ջնջոց, նետեց, դլուին առաւ ձևութերի մէջ, ար 949ngp

ժուկները յենեց սեղանին։ Աժրողջ ժարժնով դողում էր։ Փակեց աչջերը եւ լսեց այս անդամ մի ուրիչ « 4hepby, offered , Zugh Bupushy 

օձիթը դարձրեց եւ փակեց կուրծքը։ — Բարի լոյս , Կիւրեղ աղա , ներս ընկ նելով ասաց Հարեւան խանությալանը ։

Կիւրեղ աղան չպատասխանեց։ yound to duft ph dtg be angued to: - Ի°նչ կայ, ի°նչ չկայ, չարունակեց

Հարեւան խանութարնը։

Կիւրեղ աղան այս անդամ ուղեց խօսիլ, րայց երբ փորձեց բերանը բանալ, րույց որը կոսիկափեցին ։ Թողեց օձիջը եւ բռնեց ծնօտը ։ Ատամները կանոնաւոր ռիթվով խարառում էին իրար եւ չթիւչրի -

Ամա'ն կիւրեղ աղա , ի՞նչ կ'րկիս : Գոողցուուցի... հաղիւ կարողացաւ արտասանել Կիւրեղ աղան։

Zuphen's hubine figuite metile doub -

Կիւրեղ աղայի դէմ ջր բոլորովին փոխ-ուել էր, կարծես կիրով էին ծեփել, դողում էր ամբողջ մարմնով եւ ատամները 11 5 /su

— Աս ի՞նչ է, Կիւրհղ աղա, դոյնդ և -րհսէր դացեր է, ասաց Հարհւան իստ – նութարանը։ — Մարժինս հլոս-հլոս (փշուր փշուր)

4'eut:

— Կնկանդ բա՞ն մը ըրհը հս…։ — Ի՞նչ տ'ընիմ, ճանըմ, շախայի

վախիթ չ ::

Շախա չեմ ըներ , ծեծե՞լ մեծել. . . : - ՉԷ՛, ճանըմ, ծեծելու դայ, Հազարխանը ինձի կը ծեծ է ..

Դողն աշելի սասակացաւ ։ Ծնօտը դոր-ծում էր ընդհանուր մարմինի համակար-

գութիւնից ակնախ։ Բաշական բոութիւնից յհառյ՝ Կիւրեզ աղան կմկմաց.

Ըրնծիիս աուուն տաարէ<u>է</u>ը...: Հարեւան խանութայանն անժիչապես փայթոն *բերեց* ։

Տուն վերադառնալիս, фայթոնից նա տեսաւ մի մարդ, որ կռացած, փայտը ձեռին, Հադիւ սաները ջաչ տաչ էր տալիս իր հահւից:
- Աստուած խզմիշ է հլեր,

Կիւրեղ աղան իր մաջում , քանի տարի էր չէի տեսեր այդ… ը…։ Կռացած մարդն այն մարդն էր , որից

Կիւրեղ աղան փող էր իւրացրել եւ մա դր, չկարողանալով հասատանլ, կախ ււած էր ստացել։ Կիւրեղ աղա կարծում էր, որ մարդը դեռ անկողնումն էր։ Իս-կապէս խեղճ մարդն առաջին անդամն էր որ դուրս էր եկել անկողնից եւ հանդի պել Կիւրեղ աղային։

Zmume mark:

Հարեւան խանութայանը եւ կառապանը դրեթե չալակելով նրան վեր տարան ։

Երբ Հագարան խաթունը տեսաւ իւր ամուսնուն չալակելով ներս են բերում, րացաղանչեց.

Lut, ponulud . Zugh Popo, Unaւած ձայնդ լսեց:

Կիւրեղ աղային հասցրին սենեակ։

Buldnehy Abpdulned:

— Քիրամիդ *տարցո՛ւր*, չապուխ…։ Մինչեւ Հաղարիան խաթհունը կդմին-արը տարացրեց եւ բերեց, Կիւրեզ աղա ամ բողջովին գրաննքի մեջ էր : Կինր ձև քը տարաւ ամումնու **Տակատին** — ։ գույվաղգ

- Մահուան թասա (ջրաինջ) է, կրժկրմաց կիւրեղ ադան ։

կինը տաք կղմինարը դրաւ ոտին։

գրոր տաւ գրորտուր դրաւ հուր.
— ՄեԷջիս դիր, ասաց Կիւրեդ աղան։
— Քա՛, ի՞նչ հղաւ ջեղի։
— Ի՞նչ տ՚րլլի, անէծջ է։
— Վա՜յ, ՀաԷի Քորօ, ինտո՞ր բերանդ

րացիր ։ — Հազարիոս'ն, մաի'կ ըրէ. չապուխ սա իթսուն օսկին Սրբունին հետ Հաջի

Lubully duft. Qud lint by, yn byd gp-

4.0.200 60604668

## ԱՌԱՋԻՆ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

TUPLL - Upplif «Bunmes», Uhybuit ները գրած էի մեր դիւդի խումբ մը ե դնահատելի մասին ։ Իրենց նպատակն Շաւիլի եկեղեցական Շաւիլի եկեղեցական ընկերակցունեա՝ Տետ Տամախորհուրդ դաղութը օժտել հածենո տասարորչությո դադութը թատը ժետա բայց մերկայածայի ժատուո - որ -ըաչով մբ : Տղաքը անձիջնայես գործի անցնելով , անցեալ Մարտ 25ի կիրակի օ բր տուած են չանդես ցերեկոյի մբ , Քարը տուսա ու առաջու ցորոգույլ է։ գալտարհոսարահի որաշին մէջ, շուկանա -շորու թեսամբ տուաջնորդ Մերովրէ հպիսկ Մանուկհանի , որ անձամբ ալ ներկայ էր , Փարիսի եկեղեցւոյ վարչութեան փոխ -ատեծապետ Պ. Ցակոր Տէր - Ցակորեան ենս: Կամ թէ անկախ պատճառով ես չկը ծետ։ Վամգէ տեկախ պատճառով ես չկը -ցայ ծերկայ ըլլալ, սակայն ինչ որ լսեցի ուրիչներծ ը լաւ ձամում վրայ է։ Կէս ժամ-ուտն մէջ, կէս միլիոնէ աւելի նուէր ար ծանապրուած է : Մնչուշտ բաջալերական է այս առաջին յաջողութինւնը : Այս առաջին յաջողութենչն վերջ , ալ

դաջը աշելի հռանդուն դործունկութիւն մը ցոյց կուտան։ Մօտերս պիտի - դիմեն արոց անանց որ ներկա, այստում - հունո րայուն արագար և հերևայ չըլլալով հրեն Հանդեսին՝ Հին կրցած ժամակցիլ Հա դանակունեան։ Ցետոյ պիտի դիժեն ըս լոր նախկին Շաւիլցիներու, յիչեցնել իրենց պարտականութիւնը , նախկին բր stizb g'abjud նակավայրին հանդեպ ։ Այնուհես գը պիտի դայ ուհեւոր հայրենակիցներու որոնք քիչով չատով պէտք է մասնակցին, որոնք հանելու համար սկսուած դործը ։ Բագառիկ ձեռնարկ է այս, նախաձեռնու մբ երիտասարդ հայորդիներու : Երբ գործը յաջողութեամբ վերջանայ, չուտ ուրիչ տեղերու իրենց տարեկիցներն ալ պիտի ներչնչուին որրադան ազգասի – րու Թեամ ը ։ Այս տղաջը պէտը է այն խոր համողում ը ունենան Թէ իրենք դաւակ ներն են չինարար ժողովուրդի մր եւ կարելի է սահմանափակել - օտարացյ ommunual mil ալը, հաւաքական աշխատանքով ։

Ապրիք, երիտասարդներ եւ երիտասար-

P.2 P.1141-3

happaul sty topine whilehough suppeրապետներ դատապարտուհցան, այն ամ բաստանութեամբ թէ բանութիւններ բա ինցուցած են րահատրկետիսերու վրայ Պաչաօնական տեղեկարլի մի համաձայն ապրիլ 7ին 73ի թարձրացած էր ահարե կիչներու կողմէ սպաննուած անձերո

1.6 20.080.66 Sudan Sundan hacumhyn. Թեան նախորդ ընդն. ջարտուդարը եւ փոխ-վարչապետո՝ Կոմուլջա, անմեղ հրոչակուած ևւ բանակն արձակուած բլլա լով , ուրիչ տասնեակներով դատապարտ եալներ ալ ազատ ձղուհցան

**ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ** 

ԼԻԲԱՆԱՆԻ երկրաշարժ ը աղկահայնե ԱԲԱՆԱՆԵՐ Երկրաչայած ի աղկահայներ ուներում ծանար Օգե. Խաչը 500 է. ուներ աներ անհանձած է Լիրանածի Կարմեր - Խաչին Համադրային ընդեր եր անաչին Համադրային ընդերութիններ աղ հագար անկիր չէծ գի լանձնած է Լիրանածի հանգապետութինան ծախղահին :

ԳԱՍՓԱՐ ԻՓԷԿԵԱՆԻ մահուան վրդ տա-ԴԱՄՓԱՐ ԻԹԷԿՄԱՆԻ մաշտում հրդ սա-դերիցի տաքին Համապային ընկ ի վա-տերասէրները այցելած են մեծ վարդե այն դերնդմանը եւ յարդանչում որեկայան անոր դիշատակը ։ Հորեմակսահան բաշ-անը կատարած է Տանատ Ծ․ Վ․ Ութֆա-Կարդացուած է Ships Հորփորկ փէկեանի յուղիչ նամակը, ուղղուած խա-տերասէրներուն:

անրատերությունը անագույն Հայալինի Հայալինի ՁԵՐ (Արաւի) , ժեսած է ընկեր Յարու -Թիմ Մեծոլիան , ՁԵ ապրիկան էր։ Դար-բանական խոսած է ընկեր Մ. Ճեսաէր! -ձեսա։ «Քոկեր Ե. Մեծոլիան իր պատկա up mis uhuninghis on Sugarhly quaffen կանութեան գրկան ջները եւ hamiphi att, ne me Summungfing mphe ւջին ժեջ, ոչ ալ ծառապարթը ոչ այլ պլպլացող կանվեր մր, աննա հերուս մո եւ Հ. Ց. Դ. կոնալ Suite afilment of he 2. 8 Shann Sps :

TULOP PPUTUS Bufswilly U. Lung անի յորելեանը պիտի տոնուի Հիւս. Լ Երիկայի մէջ, նախաձեռնութենամը Ակ Zmjp . Whatflain : U.cmqbain , qui ժական պատրաստութեամբ ծանօթ մր աստորական մը , հղած է ուսու-ցիչ հայերներ եւ գրականումեան Սերաս-ախոչ , Մարդանի եւ Հահի մէջ ԱժՀերի-կայի մէջ նախ օգնական - քաքրարկեր է, « Արդ » օրաներնին, յեսույ 1919ին միա-գլավան կարմին - 1944էն ի վեր ինջ - կր վայէ Մերժին խմրադրանիներ : Միչա նուրիադ մրն է հայ դիրին ։ Հաի գին գանական հարկանական և համարական անական գանական հայերների համարական անական անական անական անականիան անական անական անական անատանը հանական հակասիրունիանց, մանաստանը հանական հակասիրունիանց, մանաստանը ւորական Lymd զանագան երկասիրութեհանց, մահաւա ծանօթե իրրեւ դեղասէր, նրթագդաց գրական ըննադատ :

ՀԵԴԿԱՀԱՑ 170 պատանի ուսանողներ նուկը մը եւ նամակ մը գրկած են Հա տանի բանաստեղծուհիներքն Սիլվա պուտիկեանի : Նուէրը Հեղկական Թաեկա դին չալ մին էր , հիշսուած ոսկի Թելերով իսկ համակը կը պարուծակ Հետեւեալ խոսքիրը. — Կր խոստանանը տաղանգա -ւոր րահաստեղծուհին՝ Սիրվա Կապու – որիկեանի, մեր երէց թրոջ, թէ օտար Հո րիզոնին տակ պիտի չժունանք ժեր ժայ րենի լեզուն»։ Իսկ բանաստեղծու ղումով պատասխանած է.— « «41. wie plus մ էջ չատ նուկրներ ընդունած եմ , դես սել չատ տույրար ըստ տական եւ չնորչ տուրրական գրութիւններ, նաժակներ, որոնք տողաշորած եւ խանդա-վառած են դիս, րայց այս նուէրը եւ նա - ժակը վեր են բոլորէն, երբեջ պիտի

չքումամ այս պահը»։ ԵԿԱՐԻՉ ՍԱՐԳԻՍ Խաչատուրեանի յի -գտուհին մարտ 23ին ծաչ քր տեղի ունե-ցած է Նիւ Եսրջի մէջ։ Խոսած են պատ Ա. Ա. Գետիկեան եւ Օր Ազաւնի Եկէն եան : Սարդիս Խաչատուրեանի ատրելիցին առնիւ կատարուած այս Spy maphipylis undfie humanians mpo skabanphlis hamanilis it appuglum un-nekamuqkulis fimikhupoti yangstipp in-puranik shipkind ghadapi likelaphunik te melet shipmahanik fimikumpumbahan in-melet shipmahanik fimikumpumbahan sa ripus shipmahanik kasamanish kangun ship-afi stik (U. hawaniaphin), ili huma pi pin-ari stimba, be ipi punghuhani nefi mir-qualishi.

PULUSUBL 4mp gunguphin ղութեր հաւաքոյթե մր սարքած է, ուր իս-սած է Պատ. Սամուէլ Տորթեորևան «Հա jurtebuin ham sayadarpah ste popular րութեատ աչայ ծեղողավորը։ ՏՀ ՔՐՐ ՆԼուԹեան դարդացման մասին»։ Պատմա Լ նաեւ Մեծ Եղեռնի մասին եւ Հայու Ժեսոն կետներին կարևողը գրուագները Տորին. Ֆեյլնեյ ևւս դոված է Հայևրը և Հեշատծ ինէ հայ ազգը առաջին ըրիստոն ւելատծ իկ հայ ազգը առաջին քրիստոն -հանձերեն էր, երբ չատ մր եւբոպ. ազգեր դես բարրարոս վիճակի մեջ էին ։ ՆԿԱՐՉՈՒՀԻ ՋԱՊԵԼ ՊՕՑԱՃԵՄԵՆ, որ 60

արիէ ի վեր Լոհաոն կը բնակի , աակա -մո շին Տիդրանակերաի շայ կնոջ աա ւր գրագրատարորության կանգրան կ րազր կը կրկ : Ան գրած է (անգլերէմ «Հայկական դրոյցներ եւ բանաստեղծու Թիւններ», «ԵսԹեր»ը, «Կիրկեմիչը» և բաղմախիւ ԹարդմանուԹիւններ կատ Մայրը անգլիացի է, բայց յուհի մբն է Կարգադրուած է me Zminish նկարները Հայաստանի [ժանդարանց

**ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ** 

ԹՈՒՐՔԵՐԷՆ ՔԱՐՈՉ ԵՒ ԱՒԵՏԱՐԱՆ

ՄԱՐՍԷՅԼ - Բաւական չեր թուրքերքն խոսելու եւ երդելու մոլուխիւնը, ընտա նեկան յարկի տակ, այժմ մեր եկեղեցի րբե ալ պեսած են թեռւրջերքն ջարող եւ Ա-բեն ալ պեսած են թեռւրջերքն ջարող եւ Ա-ւեսարան կարդալ։ Մինչդեռ դրարայն անգամ աչիսար-արարի չէ վերածուած ։ Ցաշալի է որ այս չեղումը կր կատարուի ջանի մր թերջախոս մամիկներու համար որոնը երէկ մայրիկներ էին եւ փոխանակ շայերէն սորվելու , ընդ Հակառակն Թրբ բախօսուԹեամբ վարակեցին իրենց դա բարոստությամբ կարավոցը։ Հերժեռան Հաւասացետլ մամիկներու ծնդրադիր ա դօթեջները կրնան մինչեւ երկինը համիլ, ամօթ է թուրջերէն ջարող եւ Աւհաարան

Որջա<sup>յ</sup>ն չուտ ժոսցանը ազգին, ահոր կրոնին եւ աշհատրանի ղէժ կատարուած րարրարոսութիինները, տէր հայր։ መነሮ። በኮኒዛኒንትቦ

4U.P7-U.8LF 6F SU.PU.TE8LF «BU.PU.2»C

#### UHU86UL 66 UZ4UH- UUPNA

Ապրիլ 7ին վերջացան Մարոքի Սուլժաա եւ գօր. Ֆրանջոյի միջեւ կատարուած մակցութիւմները՝ եւ յայտարարու ղատարուած թին մը հրատարակունցու, հետևետու բովանդակուքենամբ 1. Սոյանե

լողատղակությունը և 1. Սպանիական կառավարութիւնը և Ն. Վ. Սուլթան Մոհաժմէտ Ե. հկատելով որ 1912ին Մարոջի մէջ հաստատուած որ մուսարքը էի համապատասխաներ ներկայ իրականութեան, կը յայտարարեն թէ 1912 Նոյ. 27ին Մատրիտի մէջ ստո րար վարել սպահեւմարորեան յարարե Philitipp

ը ութերերները . 2 Հետեւաբար , ապահրական կառավա-2 Հետեւաբար , ապահրական կառավա-բուքինչեր կր Տանչնալ Մարորի , անկա -խուքինչը որ Տուակուած Հ և. Վ , Սույ-քան ՄոՏաժմետ և է ի կողմե եւ անար կա-ապրիալ դերիչիանութինչեր, արդոր սաս-բուրելիներով , — գեպանութինչներ Տաստատելու եւ իր սեփական թանակը հասատանը։ Եւ իր սեվական թուսակ կաղժերու իրաւուծքով։ Սպանիական կայսրու սավարուժիևնը կհումէ յարզել կայսրու Սեան հողային միուժիւնը գոր կհրաչ խաւորեն միջազգային գուծաղիրները րասարեն միջարդային դաշնադիրները Յանձն կ'առնե դարծադրել բոլոր միջոց ները դայն հրապահե հերը գայն իրագործելու Համար : Նո պէս յանձն կ՝առնէ Ն . Վ . Սուլթանին

պէս յաստո դառու 6 . Վ. Գուլթատրո ըս -ծայել աժէն օգնութիւն եւ աջակցութիւն որ կրնայ անհրաժելա համարուիլ համա րարերությերն և ամառարապես արտաջ թարերությեանց եւ պաչապանությեր մասնաւորապես արտաջին յա-

3. Մատրիաի մէջ բացուած բանակցու 3. Մասարկաի «Էչ րայցուս» րառարցու խեսնց մոգատակն է նոր հաժաձայնու -խելծներ կնդել երկու դերիչիան եւ հա -ւասարագոր կորժերուն միջեւ։ Արդ հա մաձայնութերենները պետի հղկեն երկու արդերուն գործակցահիւնը իրևնց հասա-բակաչ առերուն համար, պետի երաչիա-«Եւ Մաս» հասար այի հարկարում Մարոք Հաստատուած Սպանիացի ծերուն ազատութիրեր եւ իրաւունջները անհատական, անտեսական, մշակութեա յին եւ ընկերային դեանի վրայ, փոխա արձարար յարդելով իրենց դերիշխանու-

դարգադրագր քիոնը : Համաձայնադիրը իր պարումակել յա -շեղուած մը, որ իր նորե երկու ավետու -քինանց դարարերումինուներ, մինչեւ և Մինանց դարարերումինունա, մինչեւ այն Համաձայնուների գործու ւ թրուր։ Օրկնողիր իչիստնունիրներ Անապետորկն պիտի վարկ Սուլիանու Կորմիոլ հետև գրութիւնը։ Օրկնոգիր Սպանիոյ ներկայացուցիչը տեղեկուԹիւններ պիտի ստանայ այն հրամանագիրնե րու մասին որոնջ կապ ունին ոպոնիական չաչերշ ձետ ։ Մարոջի ոպոնիական իչ – խանուննեանց իրաւասուննիւնները՝ պիտի իամութեսաց իրաշատութիլուները պլար փոխանցուին մարորեան կառավորդու-թեան։ Սպահիական կառավարութիրեր պիտի օգնչ Մարութի՝ ըսնակին կարմա – կերպութեան Համաս։ Սպանիական րա նակին ներկայ կարգուսարքը պիտի պաշ-ուր փոխանցման շրջանին։ Փեզև Թային ներկայ վիճակը պիտի չփոխուի ։

«88U.0-U.2» P P-6: PP-01.4

(21)

UUUMPEL

(ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 400) 6.— ԵՐԿՈՒ ԵՂԲՕՐ ՈՐԴԻՆԵՐ

— Այո, ջո հայրը դաւանանեց... եւ Մաժիկոնեանների տոհժի վրայ ժի ժեծ րիծ դրեց... պէտք է մաքրել այդ րիծը։ Նա երևոր չուռ տուեց եւ նրա աչքին ինկաւ իւր պատի, Վաչէի պատկերը, որ թարչ էր ինկած պատից։ Մի քանի րոպէ huingthy wumhtele mughe, funglis i կառանքով նայում էր նրա վրայ։ Ցետոյ չարձաւ ղէպի Սամուէլը եւ ձեռջը մեկ-նելով ղէպի պատկերը, խոսեց

Երբ այդ հերոսը ընկաւ պա աշտում, այն արիւնահեղ կոիւի մէջ որ մղում էր պարսիկների ղէմ , այդ ժա այրակ Հայոց ամբողջ աշխարհը ununf մէջ մտաւ։ Լաց էր լինում՝ Թադաւորը, լաց էր լինում դօրջը, լացում էին ևւ չի-նականները։ Նրա Թաղման հանդիսում Swing akd թագարայապետ Վրթարկսը, Գրիգոր Լուսաւորիչի որդին, իւր ճառի 152 mgu houghpul shippouply dagn-Juchaly.

«Միսի Թարուեցկը Քրիստոսով, դա մե -ռաւ, բայց իւր մահուամբ անմահացաւ։

Aprilshinke que hep whole quilty dby me խարհի, մեր եկեղեցիների եւ մեր աստ տուածագործ կրոնի համար։ Դա մեռաւ որպեսգի մեր աշխարհը դերի դառնալով Հայուսի , որպեսպի սուրը հիեղեցին ըի կարդը չխոսողարուի եւ մեր տամար -ների սրրութիւնները անօրէնների ձեռքը չընկնեն: Եթէ մեր թշնամիները աիրելու լինեին մեր աշխարհին, անշուշա անաստուած կրմեր կը հաստատերն այս ահղ : Իսկ այդ բարեպալա ճահատակը Համար պատերազմեց, որ չարու թիւնը հալածկ, հեռացնկ մեր աշխար . երց, եւ դրա համար եւս մեռաւ, որ մեր աստուածասէր երկրում անօրէնութիւնը մուտք չգործկ : Քանի որ կենդանի ղա, միչտ արդար վաստակով պատերագ մեց, իսկ իւր մեռնելու ժամանակ՝ իւր անձր գոհեց Տէրի ճշմարտու Թեան հա . մար եւ նրա հոտի փրկու Թեան համար։ նա՛, որ իւր հայրենիջի, իւր եղբայրների եւ իւր սուրբ եկեղեցու Suday pop what thingly , but , helined bet , quam-469 40 this Bhunen Popumuh h տակների հետ։ Արդ, լաց չլինենը այդ մեծ կորուսաով, այլ յարդենք հանդու ցեալի անձնագուու թիւնը, օրենք դնելով մեր աշխարհում , որ դրա քաջուքենան յ շատակը, յաւիտենից յաւիտեան, Քրիս տոսի սուրը նահատակների հետ, ան

խափան աշնուի մեր եկեղեցիներում»:

Վերքացնելով այդ Տառը, որ Մամի կոնեանները անդիր դիաչին, որ նրան ուխաի առանդական Հանդանակն Լլ Մուշեղը աւելացրեց .

- Հայոց եկեղեցին իւր սուրը սեղանի վրայ, պատարագի ժամանակ, իւր նա -հատակների Թւում յիչում է եւ մեր պաmili . pung unjune shinke hingh անկծը կր կարդայ նրա անարժան թեռուն Jung .

be am for smy spin & ... quely Um inty in mumily amound

Unezhop mummuhunting

- Հայրենիքի թշնամին, հայրենիքի ւաճանը ո՛չ քո հայրը կարող է համար neby be n's hat sophypuspe : Usuneshinke but the sustain omay t, be metile on win fit of Tupully: - 2mdmam' ju bu

- Բոլորովին ։ - Sn'ep phá dhugy:

Umanetip shiping per angangues din-Lannems t ... mong Vnezbyp be

humby upm dom : U.jda funpshup , fot p'h; պէտք է անել: Երկար երկու կողմից եւս տիրում էր

Lupp , Umdact, houty Varybyp,

երբեջ Հայաստանը այսպիսի ձգնաժամի մեջ չէ դանուհլ, որպես այժմ ։ Թա որը աքսորուած է։ Թչնաժիները անարիրութիւնից կարող են ամեն տեսակ օդուաներ թագել։ Եևրթին երկպառակու թիւնր աւելի մեծ վաանդ է սպառնում, թան թէ արտաջին փիսամին։ Իմ ստացած mbyblacephiliteph Sadbomm, dbp him Հանդներից, մեր դաւառներից չատերը ապատամրուել են, մտածում են ԹօԹափել Հայոց Թաղաւորի լուծը։ Ապստամրուհյ է Աղծնհաց րդեչիր եւ Ձերոյ կոչուած ա-ատաքրուել է Գուգարաց թղեչիր։ Ապրոmudpack the Laping quemak inter, 4anրայ դաւառի ակրը եւ Գարումանաձորի աչրը։ Ապատամրուհլ են՝ Արցախի ամուր պատառը, Կորարհաց ամուր աշխարհը հւ Կորդուաց դաւառի ակրը։ Ապատաքրուհյ են՝ ամրողջ Ատրպատականը, Մարաց տ-մուր աչխարհը եւ Կասպից աշխարհը։ ուսը աչրարբը եւ Վաալից աչրարբը։ Ապստամրուել են ծաևս Անծահաց եւ Մեծ Ծոփաց իչխաննները։ Գարսից սաշմանա -կիցները ըսնել են Յունաց կողմը։

կատարեն իրենց բոլոր յանձնառութիիւն -ները , խափաներու չամար որեւէ նախա-յարձակում ։ «Կառավարութիիւնը ամենա լայն աջակցութիւն պիտի ընծայկ Ազդա ժողովի ընդ: • թարտուղարին, որ Միջին Արեւելը մեկնած է ջննութիւն կատարելու Համար։ Մ. Նահանդները վճռած են նաեւ օգնել ոեւէ ազգի որ կրհայ հաիայար -ձակման ենթարկուիլ։ Մ․ Նահանդները վստա և են թե ուրիչ ազգեր ալ նոյն ըն -Թացջը պիտի ըունեն յանուն խազաղու

Իսրայելի աժերիկեան գեսպանը Aca չինկթըն Հրաւիսուեցաւ , խորհրդակցելու Համար Միջին Արեւելթի կացութեան մա -

որ». × Գահիրկի անքերը հասասահց բաղմաքիւ «մահուոն կամաւորներ» գործեր Իսրայկի հողին վրայ ։

× Պաչտոնական տեղեկադրի մր համա-ձայն, երեք օրուան ընթացքին 14 հոդի սպաննուած , 23 հոդի վիրաւորուած Կաղայի չրջանին մէջ ։

#### 

« Լր Մոնտ »ի Անգաբայի ԹդԹակիցը կր հեռագրէ Թէ Խ ՄիուԹիմեր վճռած է չա-րունակել իր ձեռնարկները, ընականոն յարարերուԹիւններ հաստատելու համար յարարարութրուսաը «աստատուրն «ասար Թուրջիոյ ձևտ։ Այս տոքիր կը յիչէ եր -կու պետուքնանց նախագահներուն փո -խանակած չնորհաշորական հեռագիր -ները 1921 Մարտ 16ի ռուսեւքնուրջ դաշինքի տարեդարձին առ թիւ : Եւ կարդին կը հաստատէ ԹԷ Անդարայի խորդարդըս դը չաստատ, թեչ նադարայր լարգ Հրդային դեսպանը պաշտոծապես Մոո-կուտ Հրաշիրած է Թուրը խորհրդարանա-կան պատունրակութինձ մը, ինչպէս դր pur sping both

րած չինը երէկ ։ Թերβի ուրիչ լուր մր հւս կր հաղորդ է, ջաղելով ամերիկեան «Թայք» չարախա -Եերβէն։ Անդարայի խորհրդային դես -պանատան առեւարական կցորդը առա գրուսանում անուրջինը առեւարական սենեա-կի նախագահին՝ անտեսական աջակցու -թիւն ընծայել։ Այս վերջինը հարցումի մր ... ը ապար երդ վերջինը հարցումի մր պատասիսաներվ , ըստւ իք առեւտրական կցորդը միայն փոխանակուԹեանց ընդար Հահման մասին խոսեսաւ

× « Օրոր»ի ջադաջական աչխատակի -դր, Պենագէ եւս խոսելով այս Հարդի մաորն, Էլու իր հե և Միունիրնը Էուդի հրում հր թապուրել Թուրջիան։ «Գադանիջ էէ Թէ Թուրջիա կը նեղուի առեւարական ծանր Particular de Mariat, matempular Sains-pagt fig. 1p quadi nduqurikhan paga-pupa tradibha ha garipti da fik tari dapitapi, Mankhad Particular dapitahan mate-da da han; Pang 300 depha mapup dan-buran diptin, yan mambandida dapitam-ques Salam Manga 1984ha, Menjihifipah da Salam Manga 1984ha, Menjihifipah

դամ ձերալ Պայար 1954ին, Ուույինվիրին ԱԷ, Աիրա իր ձեռը անիվատար»: - Բացաարելով Ուույինվիրին, Հրամու – Ենան պատճատները, լոգուտծայրիր կիզ-ասիայն վեր Թաւրգերը երբեր պիտի չ-ա-շանի վերիվայր ըրկել իրենց արտասին պարարականումիներ, Հրապարարեն Արտերատի հիրույի հայարարեն Երեւբրերը 1951/26 կ վեր գիտեն՝ որ Արտերատ իրայլ հայարատել իրենց չեր կիրը, կապմելու Համար ասինատկան եր հայ Հայանական Համար ասինատկան եր հայ Հայանական Համար ասինատկան եր դիրը, կապմելու համար սովոտայան եր - մեկը՝ Արու նայ համարադեսութինները — մեկը՝ Քիւրաիստան, որ պիտք նոխանայ Իրա -նեն եւ Իրացեն իլուսած ըանի մր կասբեն - րով, միւսը՝ Լադիստան, ուրիչ խոսգով՝ Գոծասակ հախկին ԹաղասորուԹինձը, Սես Պոնասար ծաղեկիչ Թաղասպութիւթը (Սեւ Ծավու ափիպում փրայ : Արագես դեպի ա -թեւժուտը ջջուելվ Սենապ - Ասանա դի -ծի մը, Թոււթբերը եկի հարուսածով պետի Վրդակցենի հրեմբ մահանայներուն - Լեւալ Միայն առեկրիկեսն աջակցութիւր կրայ փրկել գիրենք »:

ՄԱՐՈՔԻ տմերիկիան չորս ռազմակա -յաններում 7500 թնիկ եւ ֆրանսացի պաչ-տոնեաները դործագուլ մբ սարբերին , բաելում պատմակերվ - Սուլքիանը Թե -Ժուան Համեկով խոմորավառ ընդունելու-

ՄԱՐՁԱԿԱՆ — Երկուչարթի դիչեր Փալէ տէ Սփորի մէջ Խ Միութեան կրուայչ այ օգորը ոչ է ա - վ թութեռան կրո-փամարտիկնեսը յուղնեցին Ֆրանսացի ներուն 3ի դեժ 7 կերուվ։ Արյոր ծանրու -նեանց մէջ Մանսիանով (Հա՞յ) կէտերով յուղնեց Թորնինեաթի։ Սովետները յուղյացրեց, Բոգերսեացը։ Ասգետաերը յադ-ենցի։ Նաև, ֆետուր, Բեքինւ, Վեյքեր, Ճիջին եւ ծանց ծևակրունեանց մէջ։ Նոյն Ճարդասգահի մէջ ամէն իրիկուն ներկա-յացումներ կուսայ Մոսկուայի մեծ կչը -կէսը, «Փոփով»:

#### BILLIUS OL PALY.

ՄԱՐՍԵՑԼ - Հ. Յ. Դ. «Քրիստափոր» Ենքակոմիայն իր տմրողջ կարմով կր ապալ անփոխատինելի վենքերան ընկերոչ ապատգաստանը եր ապատը պարաը արա ամարնաայններ վերեկան աններու ԴԻՍյի մամբ եւ մտապուտ ադամածդերի արեր երկանայան անհանր արերեցերի քրատակը , խորքին ցաշակցութինները կը յայան Տինին համայիանի եւ իր դունին Ֆուտիցութինն է, արարամա հանու Սա-Ֆուտիցութինն է, արարամար հանու Սա-

Ցաւակցութիւն եւ յարդանը նաեւ Սա -սունի Արծիւներէն Մուշեղի (Պէյրութ) մամուան առթիւ իր ընտանեկան պարա դաներուն։ — Վարչութիւն

#### 961.69010 b MILSEL

## ԳԱԲՐԻԷԼ LUԶԵԱՆԻ

UULULBLE ULA

Այս Հինդչարթի իրիկուն ժամը Café Noailles (Լա Քանըպիկո) ։ Գեղարուեստական բաժին ։

Սիրով կր հրաշիրուի հասարակութիւ -

## Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ ԼԻՈՆԻ ՄԱՄՆԱՃԻԻՂԻՆ

## SUPERIOR OF MUPUZUTHEUS

նպաստ օդափոխուբեան տան կայանին Այս Շարաթ դիչեր, ժամը 9էն մինչեւ լոյս, 31 փլաս Պէլըքուր, Պէրիէ-Միյէ Subpach dt9

## 9 7 11 3

Ապրիլ 11էն 25 GALERIE CARDO-MATIGNON 32, AVE. MATIGNON

Ամեն օր բացի կիրակի եւ երկուչաբթի օրերե, ժամը 10էն 18:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԷՍԱՐԱՆ Հրապարակային վիճարանական դա սախօսութիւնը *տեղի պիտի ունենայ եր* կուշարթի, 16 Ապրիլ, ժամը 21ին, Քատկ որճարանին որահը։ Նիւթթ՝ Աստուածաշունչի աշխարհա

րարացման հարցը հկեղեցիներուն մէջ: Դասախսաներ 9. 2120 kabut (454),

. ՁԷՑԹՈՒՆՑԵԱՆ (Թեր)։ Նկատի ունենալով նիւթին կարեւորութիւնը, կը հրաւիրուին նաև յարանուանու թեանց Հովիւները ։

## ՆՈՒԷՐՆԵՐ

3. 4. 100.21 And with a Shage Junes լութեամբ ստացած է 1000 ֆր. Արչալոյս Արդարհանէ, իր ողբացեալ մօր ՏԻԿԻՆ ԱՂԱԻՆԻ ՁԱՔԲ ՅԱԿՈՐԵԱՆԻ մահուսմ առնիւ : 1000 ֆր. ալ Տէր եւ Տիկին Սերձահեսնե (Փարիզ) :

Լիոնեն փոքրիկն Յասմիկ Թաթուլեան երումչ, որջիլիս Յասարդ - բաջույան Լանի ապարինեան առ Բիւ 1000 Ֆր. կր նուիրք «Ցառաջ»ի բարդաւաձժան եւ 1000 ֆրանը ալ «Մշակոյիի Տան» ֆոնաին: Ստանալ «Ցառաջ»էն։

ՎԻԷՆ .- Ֆր. 4. Խաչը չնորհակալու թեամբ ստացած է, փոխա ծաղկեպտակի ողրացեալ ընկ. Գ Ալօեպնի մահուսա ստաքիս Գ. Եղիչ Զօր այեկեանել 1000 ֆրանը, իր դպրոցներուն Համար: Նոյն առխիւ, ընկերուհի Եղսա-րերի Այանեանել 1000 ֆր., ի նպաստ օ-դափոխութեան կայանին ։ .

2. Alletter hinze dimpartificap U-Quarth makha makha rangindimparthadip amagund 1 p Suparin Shamahafifith ogu-dinlan khain lunguhiba — A. A. Bayphu-bh kaphar Sungun Bombe, Takipunguhan-di, Imakhawi Saphib U. Quighawit de Shifta Shamah Saghawit be Shifta Shamaha

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ ՄԱՐՍԷՑԼ , Գ. Ծերիկեան — Թ 3361Էն (երեթչարԹի) ։ Քանակը աշելցու

LULUGU, 9. 9. - Zhing wpph Ump all along grant grant

#### USHAUTURUL AC ACSUUL

Սենեակ մը խոՀանոցով , ամոլի մր Հա մար : Հեռաձայնել՝ ՓՐՈՎԱՆՍ 56-31 : Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris(9)

#### 8ԻՇԱՏԱԿԻ ԵՐԵԿՈՑ PUPPCUPITA

## CUYER PRABL

Այս շարաթ գիշեր, ժամը 8,30ին Սօսիէ-թե Սավանթի սրահին մեջ

8, Rue Danton
Métro ODEON & St. MICHEL

## կր նախագահե ընկեր ԳԵՐԱՍԻՄ ԲԱԼԱՑԵԱՆ

Wong կ'առնեն ընկ. Գ. [ԱԶԵԱՆ եւ ընկ. ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ (ֆրանսերեն) Ուղերձներ զանազան կազմակերպու թեանց կողմէ։

Մեսերգ ՕՐ. ԱՍՏՂԻԿ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆԵ

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ WORSER HOUS L

### ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆ

4U.Ch2h U.L.2

Ապրիլ 24ին, Փրթի Ժուռնալի սրահին մեջ, 21 ռիւ Քատէ, Փարիլ (9): Մեծ հանգիսաւորուԹետմը եւ մասնակ

ցութեամբ փարիզահայ բոլոր կազմակեր պուխեանց։ Մանրամասնութիւնները յաջորդով։

#### LULULUP ULA

Կազմակերպուած երեց յարանուանու Թեանց պետերու կողմէ։ Հովանաւորու Թեամբ Ազգ · ՄիուԹեան ։

թատուր ծերը։ Երութեաուր Ապրիլ 14, Շարաք երևկոյ ժամը հիշդ 9ին, Գաղաքապետարանի *որտեին մէջ* ։ Կը նախագահ*է ԼԵՒՈՆ ՏԷՐ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ* 4. bp . WU.8146U.6 L. 4U.PU.968 \$01.U.St.U.L

Գեղարուհստական բաժին ։

#### 4.11.61 11.12

Վիին .\_ Հայ Կամ . եւ Մարտիկներու Միութիւնը Ապրիլ 11-24ը կը տօնէ Ապրիլ 15ին, Կիրակի առաուն ժամը 9ին, Համօ ՕՀանջանհան ակումրին մէջ։ Պատարադ եւ ՀոդեՀանդստեան պաշտոն։ Պատարա-գիչ՝ Թորգոմ Քի Փոսթէքեան։

Ժամը 14,30/ն բուն ողատօնը կ'ունենայ նոյն սրահին մէջ։ Կը նախա դահէ Պ. Վարդան Խրիմեան, կը բանա -[wong ] Պ. Ս. Սիալեան : 4p մասնակցին Հ. 8. Դ. Կոմիայի, Կապոյա հաչը, Նոր Սհրունդը, Հ. Մ. Ը. Մ.ը եւ Տարօն Տու-ըուրերանի Հայր. Միութիւնը:

## ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

PUSBPUZULTEUC

Ապրիլ 15ին, ժամը 16ին Կը Ներկայացուին՝ Ա. մաս.— Կենդանի պատկեր - սոկե դարևան բարրառով Վարդանանց պատե -

*սզժէն ։ Բ. մաս.*— Փիէթրա Ներայի կոմսիկը

րուսանեկան յուղիչ առամ 2 արաց։ Գ. մաս. — Բարեկենդանի վերջին իրի -

կունը, ծիծաղաչարժ դաւեչտ 26, ռիւ Թրոյոն, Սէվը ։

## SCUTULZUS LUUCUT

Այս չորևոչարԹի ժամը ճիչտ Չին։ Պի-ոի լսէր Աժենայն Հայոց կաթեպիկոսին ոկի քարողը ևւ Amit m'Ounth hu չունքին առքիւ խօսած ճառը, ճայնա -դրուած Գ. Թաթուլի կողմէ։ (Քաֆէ Քաայի վերհայարկը)։

#### 3 N h ซ น S t S r

PUSUAPY JATAN TUPULBLE TEX

Հ. Յ. Գ. Մարսէյլի Շրջանային կոմիաէն սաիպողարար ընդ Հ. ժողովի կը Հրաշիրէ շրջանի ենիքակոմիաէներու եւ առաքրերու րոլոր ընկերները այս չորևը -չարթի ժամը 21ին , Աչարոնեան ա չարքի ժամը 21ին , ԱՀալ կումրը։ Կարեւոր օրակարդ

ղովը այս չարաք ժամը 21ին, սովորական Հաշաքատեղին : Խիստ կարեւոր օրա -

կարդ։ ԿՐՐԵՈՊԼԸ.— Հ. B. Դ. ԵօԹնեղրայթեանի ընդ- ծողովը այս չարան , ժամը ՀԼին դպրոցի սրա-ին մէջ ։ Կարևւոր օրակարդ ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Հ. Ց. Դ. Ս. Մինասևան

են Թակոմիայն ընդ . ժողովի կը հրաւիրե ուրադարարության ըստ հարդը դը դարարը ժամը Հինս, ծանօք հաւաքատեղին։ Կարևւոր օրակարդ։ Կը խնդրուի Տրապահ բլյալ։ ԱՆԻԷՌ - ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊ — Հ. Ց. Դ.

րույ-հրևերը՝ այս շրութը, իպես է կարվ փույ-իները՝ այս Հորեջարինի կեսօրե վերջ, ժամը 15ին, ընկերու-ի Ցիկին Պեր-պէրեանի ընակարանը, 39 ռիւ Տիւևուար։

ինդրուի ճչդապան ըլլալ ։ ԱՄԻ — Հ. B. Դ. Ձաւարհան կոմիակն րենք - ժողովի կը շրաւիջէ բոլոր բեկեր -ները այս ուրբան , ժամը 21ին , հրիժեան դպրոցը ։ Բոլորին ներկայունիւնը պար -

առուրիչ է :

ՊԵԼՎԻԼ — Հ. 8 . Դ . «Ռոստոմ» խումթի ժողովը այս ուրրախ, ժամը 21ին,
Փլաս ոչ ՖէԹի սովորական Հաւաջատե -

фи.р. 2. д. д. д. «Rahummahan նումրի ժողովը, այս ուրրաթ , ժամը 21ին, Ռեժանի վերնայարկը։ Պարտաւո րիչ ներկայութիւն :

## ՄԱՑԻՍ 28Ը ԻՍԻԻ ՄԷՋ Ցունիս 2ին ։

Այտա Սեզա եւ ԱՒի Յակորեան հրեն, դանձանակեն հազար ֆր. կը ճուիշեն Ֆ Կ. Խաչի Ծոմապահուխեան չարախին Ummhimy «Bunmy» Eh

## Café ORIENTAL

Torrifié et Moulu Journellement gaarnti pur Trois qualités — Trois pris 840-960-1160 Fr. le kila

Café MARNA 24, Rue du Fg. Montmartre PARIS (9°)

## 4'በՒደበՒԻՆ

Ձեռնարկուներ (անթրրփրընէօր) *աղու* տուպլէ վեստի *համար* ։ 7-/oft/ F. T. N.

253, Rue St. Denis, 3me Etage

Inpowenphty'

Pour robes et chemisiers dzminhinh quipo le juie dampued: "Hodhi" ETS. VASKENE

2, Bis Rue Louis Bascan Viroflay (S. et 0.)

**3นาจนบุคา บุคว 8616403**6 TOPPONIU

## ԿՈՄԻՏԱՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ

Ապրիլ 15ի Կիրակի ցերեկ, ժամը 2.45ին, ՍՈՐԳՈՆԻ ՌԻՇԸԼԻԷՕ ՍՐԱՀԻՆ ՄԵՋ *Կազմակերպուած* Հայ Գրողներու *Ընկերակցութեան կողմե* 

> ZNAUDULANCARPEUUF UPURDANCA UECAAFE EMU.A ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ ՕՐ. Մ. ԲԱԲԱՑԵԱՆԻ

րն խօսից, ՀՈՒՈՆՀ ՋՈՆՆՍԻՐԻ ԲԻ ԺԲՄՈՂ ԵՐՆՐՈՒԲԶԲՈՐ դ,րենքը, ou sasanules bulunens pe ou naste пипьегепр

դ, անաառարք, **пւշու**ջքը ժռեքերբոր

## บหอนง-4กบารแบ ธกาายแอกเบา

Տուժսերու արժերը 300 եւ 100 ֆրանը։ Կր ծախուքն հայ դրատունները եւ վաճա-

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ զաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 ։ Հատր 12 ֆր․ **ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 12 UMPHL . JEHDI 12 AVRII 1956

\_ 0-hh 7552 32° ANNEE

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ንበቦ <u>ፕሮ</u>ጂԱՆ, 12ቦች <mark>8</mark>Աቦት, ԹኮՒ 3363

UFL POUPE

SEPS SHIPE

ыпы пре 2026 re

Միջազգային մամույր - կը չարունակէ երբեմն ջոնգալից , յանախ - նակառական լուրեր Հրատարակել ՍԹալինամարաի հեանւան թներու մասին :

Pople physulinep bybenget, wiele դարձէ ձետեւեալ իրողունիենը — Ար-րանեակ երկիբները Խ Միութեհան օրի -նակին կը ձետեւին համաձայն իրենց ահււ ւջ տաուրս շամաձայն իրենց տեղական պայմաններուն։ Ոմանջ վերապահ են , ուրիչներ աւելի համառ

qualqub quandubihquadis (Idubeg dhquuques bi, nephybliq mah) Sauluqubu ; Ahampubandhhibihqu dq zavaibulquh dilq mdhul hilps, paythelihlub 20qq Sur-duquashup quandibhqua dunibi, pung qha mdkh puh quapquemb ; ti. Ukdip Siqq, hongʻiquajbi duniqqi yi muq ud-paythqub quandhqi;

ը պրատա պատգորը։ Ցասդ Հրատարակուած տեղեկունեանց Համաձայն, Ե. Միունեան մէջ «վերա -պատուում» (Վրասիլինասիոն) ստացած

են եսքը ականաւոր դեմ գեր ։ Ասո՞ղ վեցը դիպականարուած կամ բանային մէջ մեռած են։ Մէկը , Մոսկուայի Հողագործական Ակագեմ իային նախա դամը, Վավիլով, պաշտոնանկ եղած էր իրրեւ յետադիմական, իր աԹոռը տալով արնկայի

Unithing to United the use program that the statement of the second of t

նախարար, որ ձերբակալու Մայիսին եւ կախուեցաւ նոյն ուտքրայի եւ կարանդկան այն տարայան -Հայնուներիչին, ֆերդինայայանին արաւած էր , իրբեւ դերադոյն անագահը՝ արուսած էր , իրբեւ դերադոյն անագահը՝ Այս և նոյն Այսուա, ներ «այրենիչին» մէջ ալ նոյն ձեւակերորս Բիմեները՝ կր կասարունն , Հայնունային հետունեն առանձևու «

Տամաձայն կեդրոնեն արձակուած ազդա-

Ձեռջի տակ ունինջ «Սովետական Հա -ստան» օրաթերթին մարտի - Թիւերը, Splight 29:

Այս Թիշեսը կը պարունակեն տեղեկու-Թիշններ՝ վիճարանական ժողովներու Sunti

մասին :

Թեչպես ամեն տեղ, պաշտոծական գե կուցումենթեն վերջ տեղի կ՝ունենան Թեր
ու դեմ երդքներ, պատաքաղրուած ինդիրձիրու մասին։ եւ ամենջն այ կը պաչա պանեն Հաւաջական գեկավարութենան բանաձներ, խոտօրեն դատապարտելով ան Հատի պաշտամունքը ։

U.pq, Spizze spilm ganiqhatyming no արդ, արաչու չրատ բչանալրարգյան իր եւ է տեղեկունիան, որ հաստատեր ին ծանր սիսայներ գործուտծ են մանւ Հա-յաստանի ժէջ, իէ անժեղներ գոհուտծ են 1937 - 38ի դանդուտծային ժաղոապոր -1937 - 38ի գանդուածային Soudblane pelangelin :

Քանի մը տարի առաջ, իրագեկ մը առ Նուագն 250 կը հայուեր կալանաւոր, ագ-սորական կամ «անհետացած» զոհերուն Թիւր, յիչելով նաեւ իւրաքանչիւրին ա -նունը եւ Հանգաժանքը:

առեւթ եւ հասպատացը։
Արդ օրեն տաղին, կարգ մբ մահեր
հաստատեցան է հանի մբ հոգի ալվե ապարձած, ազատարինան ինդեն գաձելով 10, 15 կամ 20 տարի:
Իսկ մեացկանին բրբ։ Որս եր որկ են Ոհայ մեացկանին բրբ։ Որս եր որկ են Ո-

քակ մեացնայնն թը։ վրո աչ արաւմում արուսած ։
Եթե չատերը այն են, ո՞ւր կր պահումիա 
կարևին չատերը այն են, ո՞ւր կր պահումիա 
կարևին էր պատասիան եր աստանալ ևս 
կարևին էր պատասիան եր աստանալ ևս 
կարևին այն արարահանարան չարարաններուն չերայս որ «Համենարիայը լեռն ի վար կր 
կորեն ամեն ահայ ։

Շ.

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

UNP 2000.402C

. 70 - 80 · 000 ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐ ՊԷՏՔ Է ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԻՆ ԱՆՄԻՋԱՊԷՍ

Տեղական Թերթերը խոշոր խորագիր ծողադահ թեղթերը լույսը կաղադրը հերով կը ծանուցանեն Սէ կառավարու Սինսը ամէն միջոց ձևութ տոած է, և դօրակույեն Համար, Հրամանադիրը արամադրէ անժիջապէս դէնջի տակ առ նել իրը հինդ հազար գինուորներ 1953-26 որունդեն որ կանչուած չէր 1955 0 ոսսին: Նոյնպես իրը 65 000 դինուոր ւրասունը։ Ներ 1953-1ի դօրադունաչքն, այսինքն, այն երիտասարդները որ ծնած են 1932 Յունիս 28ի եւ Նոյ․ 15ի միջեւ, եւ ընդՀանրապէս 28ի եւ Նոյ. 15ի միջեւ, եւ լիպ-անգրագես այն բոլոր նորագիրները որմեց կանչուական եւ 1953 Մային 1ին։ Ար վերջին գորա են 1953 Մային 1ին։ Ար վերջին գորա գունոր կը բաղվանայ 70 000 դինուորների, բայց թանի մբ հարա հոդի ալիան գորականի, պահարագահ առագահը հեմենրով : Ձորակոչը պիտի կատարուի առանատարա, երբ հրամասար հերջին հե

օրուած որոշումներում դործադրու հիմեր կախում ունի համանդադիաու հիանց կարգարը հիմերիչի եւ փոխա -դրուհիան բոլոր միջոցներու կարմակեր-պումեն։ Հրամանագիրները կը հախատես-հե ունի քան 200-000 արսանագիր դինուորներ։ Առաջին առենը մեկնումի արածագիր դիան առանան 70-80-000 ձորե Առենաետ և Տրուած որոշումներուն գրուսորար։ Ծուրբո արտածապեր պետի տոտեսա 70-80-000 Հոդի։ Ալժերիոյ նախաբարը , Պ. Լա-ջոստ, կը պահանչէ նուազագոյն 100-000 գերու, դր դուսալը, առադարգոր 100-000 դիծուոր, իրբեւ օգմական ուժ ։ Զինուո -րական իչհամառնիւմը կր յուսալ լրացնել այս նիելը, մայր երկրի եւ Գերմանիոյ մէջ եղած տրամագրելի գինուորներով ։ պես ձիշղ մեկ ամիսեն Ալժերիա պիտի արակց արդը սեղ ասրայն Արմարա պիտի ռեծնայ չատ կարևոր բանակ մը, որուն Թիւը դազանի կը պահուի։ Միևենոյն ա -ահն դենքի տակ պիտի տոնոշին տասը հաղար պահեստի սպաներ եւ ենքհասպա -

Համայնավար կուսակցութեան պաչո նախերքը, « Իւմանինե», դիտել կուտայ Եե ձեռը առնուած միջոցները«պիտի ծանpughty hugne philips: կուսակցութեան ընդ- , ջարտուղարը , Ժաջ Տիւջլօ , իսրմ -րադրական մը հրատարակած էր հրէկ րազրական մբ հրատարական էր երէկ, «Բանակդիցէ չ» հարադրով։ Այս տոքիր երև, հարադրով։ Այս տոքիր երև, հարադրով։ Այս տոքիր երև, հարադրով։ Այս տոքիր երև, հարադրով։ Այս դերահատարահեր, համագրության հարաչ համար պետք հարական հարաչ հարահատանում հայարահատանում հարաչ հայարահատանում հայարանում կաչինի պատերազմը գադրեցնելու հա

× 4. bp file interplant blanky Sudmanja ընդ Հարումները կը չարունակուին Ալժե րիոյ դանագան մասերուն մէջ ։ Ըմրոստ րիոյ դահադան մասհրուհ մէչ։ Ըմրոստ -Ները չորս միլիոն ֆրանչը՝ յակչաակեցին Թղքնատարական պայուսակէ մը, կառաջ Հրկիզելէ վերջ:—Ահարհկչական նոր բոլն մը երեւան հանուհցաւ Ալժէի մէջ։ Ձեր րակալուեցան երեք սպաներ

ՄԻԱՄԻՆԻ դեմ բացուած պարգարին առքիւ. Մոսկուայի դրական Ինդքի , «Լիահրատուրնա Կարհաաչ ևու յողուած մը չրատարակեց, դիանլ տալով իք շած դումիչն ևր առաջույիս։ Հիւան դումիչն ևր առաջույի չիւան դումիչն ևր առաջույի հիւան հետ առաջույի հետ և հետ

# 0 cc 0 c b ? #

ՕՐՀՆԵԱԼ ԳԱՂՈՒԹԸ

Ցարդ փորձուած բոլոր միջոցները ան -զօր եղան, արթնցնելու համար Լոնտոնի հայ գաղութը ։ Կասկած չունիմ իրենց ազգասիրական

զգացումներու մասին։

Քայց, իրողութիւն է որ ծերն ու երիտասարդը իրար կը լրացնեն, դէպի լճա-ցում եւ ուծացում առաջնորդելու համար ցուս ու ուսացուս առաջոորդելու ռամա այս հազարնոց շէն համրանքը ։ | Որքան կրցած եմ հետեւիլ, իբրեւ ու

սանող գացած հրիտասարդներն ալ յամ– րարար կը թաղուին Լոնտոնի թանձր մշուշին մեջ, իրենց կարգին նոխացնելով միւս դեղնած տերեւները ։ Բազմաթիւ աշխարհական եւ կղերական

երսեսիին այցելած են այս գաղութը , ինչպես եւ Մանչեսթըր, առանց լուսաւոր հետք մը ձգելու իրենց ճամբում վրայ : Ոհաւտակե Ամենայն Հայոց կաթողիկո-սին այցելութիւնն ալ կը վայելեն, իրբեւ

րացառիկ պատիւ ։ Երբ Հայրապետին քարոզն ու յորդորը

օրբ Հայրապոսորա քարոզո ու յրը ըսեն , տարակոյս չկայ թէ իրար և գերազանցեն դղրդագին ծափերով անգլերէն «կեցցէ»ներով ։

Իսկ վե՞րչը։ Շռայլարան հաւաստիքնե-րը պիտի աշխուժացնե՞ն իրենց արիւնը , հիմնական եւ տեւական ձեռնարկ մը կատարելու համար, յանուն նոր հահրունդի փրկութեան

ի°նչ կ'արժեն ծափերն ու ճառերը , երբ Ապրիլ 11/24ի տարեդարձն անգամ որեւէ րան չի խօսիր գաղութի սրտին։ Երբ միտքերն ու թեւերը սառ կը կապեն տար

Բրիտանական թանգարանը մոմիաներ ատ ունի եւ անհրաժեշտ չէ կան բաժին մըն ալ բացուի , անցեալ փառ. քերով եւ «մահահանգոյնս նիրհմամբ» ։

որով առաչուն տարի առաջ, երբ աննչո համրանք մը կը չնչէր Լոնտոնի մէ մարդիկ աւելի արթուն էին եւ գործօն

## ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ CHII HATOHI

ԼԻՈՆ, 11 Ապրիլ, (հեռաձայնով).
Աժենայն Հայոց Կախողիկոսը երեջյարնի ժամը 4ին ժամանեց Լիոն - Փերաչ կա յարանը, ընկերակցունենանը Սերովբէ եպիսկ ի, դաշապանակիր Պարդեշ արեղա-յի եւ դիշանապետ Գ. Հայկ Առաջելեանի ւ if he openwampin a sung thousperpower, surpomping mandingapankapa hap hilp - yligen; phaniflank dunjar, maja hipijag jamepine; hipingipis thyolog hant. Senja map hang mapan da panahaga, masampin diff; tunja sunahami da ylipif, sunjan tun historiankand sunta Gusta tun historiankand sunta Gusta of § 1 super simbal hand of glaps 2 surpringham for behaviorable from Six by Tompon when for behaviorable from six by Tompon for the surpringham f կադեան դալրացին կողմե սիրուն՝ ուղերծ մը կարդաց Շաջե Միրդե : Ամենեն վերջը խոսեցաւ Հայրապետը, տեղեկունիւների տալով Հայաստանի եւ Էջմիածնի մասին աալով Հայաստանի եւ Էջնիածի հասին եւ Բելադրեց հաւտաայժօրէն՝ կապուած Ճալ Հայ. Եկերեցւոյ , եւ հիւրթնկալ երիրին մէջ գործել իրրեւ օրինապահ չա-

× Կաթողիկոսը Փարից հասաւ Չորեթչարքի ցերեկ ժամը 13.30ինկառարևիր Լոնսոն կը մեկնի այսօր, հինդչարքի

Գիշերը ցերեկին կը խառնէին, Հայաստանը փրկելու համար»։

Պայմանները փոխուա°ծ են։ Լա՛ւ։ Թող այսօր ալ գլուխ գլխի տան, իրհնց զա ւակները եւ ազգային մշակոյթը փրկելու

Անկարելի՞ն կը պահանջենք ։

## ՆՈՐ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՀԱՄԱՐ

CURLUPARTURE 4C TUPARTUANAR

beneumgtiff sphulpub dauth he sh եպներ ձեռը առած է Եղիպատայի անձ Եսուերներուն գէմ որոնը իր չարունակե արչաւներ կատարել։ Հետապնդում ներում կը մասնակցին հետիսան կամ ձիաւու ոլամակախումբեր ընկերակցուԹեամբ ու տիկանական չուներու։ Միեւնոյն ատե կառջերով լեցուն կամաւորներ գրությունը հրագրությունը հատ մասին և հրած և հրագերի երկիպրոտիան առաջանելու գրությունը և առաջանելու համար։ Գամիրեի անֆելը կը ծանուցանել Թէ բանակը «պատրաստ է մասնակցիլ որեւէ ձակատամարտի որ կրձայ ծաղլ իսրայէլհան յարձակումին ձետեւանջովշ **մասնակցելու** Հոկական դեկոյցի մը համաձայն, դերի Հռուած եղիպտացի ֆետայիներկն մկկր

րոնուսած եղկարաացի ֆետաոյիներին միջիս հահետեր յայսարարութիներն դրած է։

— «Մեր արածերին պայած առաջած հեղ իաժութիներ պայիներներ, մարդին պայաներ, ափաներ տեղաւացել Հազոր -գակցութեանց հանրահերուն վրայ - ԵԹԵ այս կան այն պատճառով դժուտը ըլլայ ժաղային երրանցըը վերադառալ, պար -աուտը հեղ դեպի առեւելը ուղղուիլ, Յոր-

աման ամբնելու Համատ »։ Նոյն աղրիւթին համաձայն ֆետայինե ը պայինեցուցած են երկաի՞ումին, երկո կէտերու վրայ եւ ուրիչ յարֆակումներ կատարած են։ ՏասնրեօԹը Հոգի սպան գոււթը աս է ծասրացրը օպի ակաս հուած են Իսրայելի ճամրահերուն վրայ , վերջին արչաւներու ընհացջին ։ — » Աղգաժողովին ընդ4 . ջարաուղարը , Համերչիոլա հագիւ Պէյրուն հասած , Թել

Ավիվ ժեկնեցու, երկար տեսակցութիւն մը ունենալով գօր. Պըրնոի եւ Իսրայէլի արտաջին նախարարութեան ներկայացու-ցիչներուն հետ ։ Ապա Գահիրէ մեկնեցաւ , ւանց որեւէ պատասիան տալու Թղթա

× Եղիպասոր եւ Իսրայէլի դեսպաննե-ը նաժակներ ուղղեցին ԱպաՀովութեան որ հուրդին, փոխադարձ մեղադրանքներ յայածելով ։ Իսրայէլի արտաջին ծախարարը,

Pagungt fr unmungh sahangang, Hagi Samph fong mathing hyadingan sahan-quitangh dig diff, quinquanhyan ng W. Sam'adaphing differ for his digitalism ghough saybunghanga, dhidipphanhyanangana-phing, samhunding high piph, paganya-hus guina phing yadahun qandiga sam-dusun high samunganghan sam-dusun high samunganghan sam-dusun high samunganghan sam-mhandhun tahuman danganghan high գրա լապուսերեւը բունեցում գործելու չայ մածայի իր հանագուծներուծ»։ Ֆետույ անչարկելով Եգիպասաի վարչապետին, ը-սու — «Գնը։ Կամեպ Նատր գորսումներ փասալիլով Դրարդելի գետաքարգչուներ չե դատապարտուլեետ» Մենվարկուի »:

× Վեց Հազար Պադեսաինցի ուսանող -ներ ժողով մը դումարեցին Գահիրէի մէջ, Տջրելու Համար ին ինչ միջոցներ ձևոր պէտը է առևեն, «սիոնական յարձակում -ևերը ետ մղելու եւ Պաղեստինը ապատելու արը աս այգու եւ ժապիսայինը ապրասելու « «աքար» մարդվել հիան պատուրիայիս։
- Թիւն մբ ներկալացաւ երկալասի վարչա-պետին, չանձելու հաճար ունի ըսնումե -եր որոնց մասնառորային իր պահում Լեն ընդհանուր գրավույի ենվնարիկ գադեստինի տասադիրները։ Ասկէ դատ ու սանոգները կը բողութեն Ադդաժողովի բեղ : Units quim ne ոտողությալ եր իշարում այցելու Թետու դեմ , դայն համարելով «միջոց մը՝ հաջաու -Թիւհ պարտուդրելու Իսրայելի հետ , Պաղեստինեն զուրս տեղաւորելու տարա-

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

## **ԱՊՐԻՔ**, **ՏՂԱՔ**

Երիտասարդութիւնը մեր վաղուան յոյարը է ապարգությունը ուղ դայնատ իրա-որն է, ապարգույիա երադիներու երա-դործմած միակ դրաւականը։ Ու որջան առողջ ըլրայ այդ երիտասարդունինան։ Հոգիով ու ժարժում, որջան իրծուած բուրային մէջ, ուրջան օժառւած. ըլրայ րով , այնջան աւելի վստահութեամբ կր-

րոլորի աչջերը, յուղումը որ բարձրաց։ Հոդիներէն եւ ուրախութեան ու երջան կութեան բացական չութիւնները որ

for flower payadjab or blockship or a rich-gad pappe, wikhing mpiangman flower kh dangdaraph dr. on pin quambikhanch dls by mharky dunawa sayrethilan : transayahanchip mydayan harkytarch idaphe maqadayan 2. W. P. W. mighab dangdikhaye, alamandhip, mythangdar dangdikhaye, alamandhip, mythangdik-ey, mikarkhikaye, quightikha in ha-faraf biblige, quightikha in ha-faraf bibligh yangdis hinigist hi pang-daramayah dangdaraph saybikhari di 200 seriamayah in giban flower sayah qui quangdisahahanka լով դադաթնակետին

լով դադախնակչարը :

Գագավարական երիտասարդուքին եր

եր որ , աողորուած Հայրենասերուժիսան

կե որ , աողորուած Հայրենասերուժիսան

կե որ , արդարուան իր

հերուն ու իրդար առին մր՝ որոկակու դեր արերակին որիտարի հայարարության

հր իծարինչը փոխադրուած դրայ Հարի ոններ անդին դանուող իր հայրենիջը զոններ անդին գտնուսը բր Հայկական պողոտաներու վրայ տեմնելու ......աեներուն

surjunjum ajagunuhtipar ajang utahlipar sautun zahaj unguning pin garanbihanis te Uga uhujumanis hadugudjumarikhuis te sanjshiga salajuh jajih uniker, arapi zuus zarishiga patipar tikli 122, Zurjar apantapis dapihus uhujus hoong say.

- Ապրիջ աղաջ։ Ապրիջ, որովհետեւ ձեղմով երեջ օր արումակ ասողիւա ապրումի պահեր չր-

## בריאור ער. ՈՒՐ «ԱՍՏՈՒԱԾ»ՆԵՐԸ ԿԸ ՄԵՌՆԻՆ

Պատմուխիւնը, վերջին կէս դարուն ըմանագրեց անունները մէկէ աշելի աստուած »ներու։ Նոր ժամանակներու պատասութը անունները մեկել տուրը « աստուած »ներու եսը ժամանակներու « աստուած »ներու ենը ժամանակներու այդ կուռջերուն ամեներ ականաւորները այդ կուռջերուն անեներ Աիութեեան այդ դուռջերուր ասէցէս՝ աղաստուղըսերը բարձրացան ու… իչան Խ․ Միութեան մէջ, որ ունի մօտ երկու հարիւր միլիոն ընակիչ : Համայնավար կուսակցութերւնը մոտ ութե միլիոն անդամներ :

մատ ուք միկրոն անդամներ։

Սովհատկան հարցերու մասնագետ եւ

սուսագետ լրադրող՝ Անարէ Փիեր, յող 
սուն եր մէ նր Մուե խորարկններ այն
գրուքիւներում՝ որոնչ հրատարկանում

ևն 1933 Դեկտեմրեր Հին, Միային

հեկանում հրատարկանում, արար հրատարկում

ևն 1933 Դեկտեմրեր Հին, Միային

«Փրաստաչի բացառիկ Բիւին մեկ՝ (12

5չ)։ Նախ՝ Կեդը․ Կոմիաէի պաշտօնակա չնորհաւորուԹիւնը, «Լենինի գործը չա րունակող Մեծ Առաջնորդ»ին չուստորդ Մահանագրության տասինակար տարեղարձին առիխնով ։ Համամիավար Կեղը Կոմիտեին դրուհիննը կը վերջա -նար հետհշեալ մաղթանչով — « Երկար կեսնեք քեզ , սիրելի Սթալին , կուսակցու– Zand in fluid mp թեան, աշխատաւոր դասակարգին, սովե տական երկրի եւ համայն աշխարհի ժո ղովուրդներուն երջանկութեան համար։»

ԱՀասարիկ նաևւ ցանկը , Համայնավար կուսակցութեան պաշտոնական օրկան՝ « Փրաստա»յի Հրատարակած յողուածնե-

։ Մոլոթով — ՍԹայիս, Լեսինի դործին յաջորդը ։ Վորոշիլով — ՍԹային եւ կար-ժեր րանակի յադժանակը ։ Քականովիչ . — Պատժունեան վայրաչարժին ժեծ ժե -

*թեան վայրաչարժին մեծ մե* ։ Անաստաս Միկոյեան Պատուսը Անաստաս Միկայիստ ընտալիա՝ ենրկայ Լենինը ։ Արուչչեւ . Սիային՝ ենրկայ Լենինը ։ Արուչչեւ . Սիային՝ են ժողովարդներու ժեծ թարե – կամումիլերը, Բիրիա — Ժաժանակակից հատուր Լենի ։

գտասարիչնը։ բուրրա — Ճատասակայից «Եծագոյի մարդը, եւն»։ Քերքին նոյն Միշին մէջ, Գիտուքեևա Արարենիան հրատարակած է դեկոչը մբ, ուր իր յայանէ իքէ Հարրա - իենինեան մեծ մասնապէտը, Սիքալին, ընտրուած է

մեծ մաստարգար, ար ա «պատուտկալ անորաժ»։ Ֆրանսացի մրն այ, Անտրվ, Մարիի հետևշեալն է դրած (միջա՝ նոյն Թիշի ժէջ — 24 Դեկտեժբեր, 1939)։ «Ֆրան

նորնեցիք հայրենատուրը բազմու Թեանց

նարենքիչ հայտնատաւրդ րաղմումինանց :
Ապրիջ, որովենանւ գուջ ձեր կարգա որունաքինամի եւ մարդական բարձը ո դիով՝ անպամ մր եւս պատիւ բիրիչ ձիր
պատկանած ժողովուրդին եւ անոր հարարագատ պատակը հանդիսացող Հ. Մ. Է. Մին։
Ադրիջ, որովենան ձեր աննուան եւդիներուն մէջ, հայ ժողովուրդը անդամ
մը եւս անասա ընկրիում ու ակարացան Հանաբար առանահական հարաքինի :
Ապրիջ, որովենանւ այու ժողովուրդը
արդիչ որովենանւ այու ժողովուրդը
արդիչ որովենանւ այու ժողովուրդը

իր ամրողջ յոյսը գրած է ձեր վրայ - ու դուր, վկայ ձեր յաղԹարայլ անցրը, Հա-

սացի աշխատաւորները, առանց վերապահութեան, հնազանդ են Սթալինի։ Որով հութծամ, հասզատ, են մթալիաը։ Որով -հետեւ, բազմաթի առիջներով, անոնք հաստատած են թէ Մթալին իրառունք ու -նի , թէ Մթալին միջտ իրառունք ունի, Ահա թէ ինչո՞ւ Սթալին մեր յոյսն է, մեր ապագան՝ հիմնուած իրականութծան վը -

Whys Uhmpt Umpfth ...

աս դծ հետոր, Մարթը... Արդարևւ, երկել էր այս րոլորը։ Այսօր Քականովիչի «Պատմունեան վայրա չարժին մեծ մեջենապէտը»... Հանդստ եան է կոչուած, ուրիչ խոսջով՝ կրկի՝

Երեք տասնաժետկներ չարունակ , Խ . Միութեան սահմաններուն մէջ ժամուլը quipame, hummputabene sudup «Unug գարտա, դատարատիս մորդը ա՛չխարհի լուսաւորուβեան, բան ուորներու լոյսը, ժողովուրդներու հայ ըր »․․․։ Հրատարակուհցան անեիւ հա աորներ, նուիրուհցան հաղարաւոր ոտո ասրոսը, աուրրուցյան չաղարաւոր ուսու Նաւորները, բարձրացան յուշարձաններ կերտուեցյան ջաղաջներ եւ վերջապէս Հիւսուեցյան աչուղական երդեր` մարդ ծրչառացան աշագագան որդար հարդ մը չամար, որ այսօր կը կոչուի ինելա դար, մարդասպան , անչատապաչա , ար դեպ , անարժան մը հւայլն ։ Սրուչ V : Whars ղկա, ահարժամ մր հւայի վրա, հիրա, Հեւեր, Միկրիդաններ և Մորդիկովձեր, որոնց համար շաստուած մին էր
Սիային, այսօր կր դաստողարանն գործ է
կր հարուսանեն՝ իրրեւ դաստոնա ենինի,
իրրեւ բաղմային հարարարարան գամ «
հարձահան» հրակարառան ենինի,
իրրեւ բաղմային բարիպաուղ համարիա վարնելու անուսան պատճաս , իրրեւ կատարհալ խեղկատակ մի ։

տարհալ խեղկատակ մբ։
Դերքին է արձակել յանկարծակի 
շումերծ մբ, չչժեղծերվ թոլոր «հաւատասկայծները հանայնավոր վարչակաց 
ֆի։ Որս՝ մչ պիտքի ծախնն սակայն անրագիտւ ու անհամար այն «փաստարանու Թիւծներչը», որսեց դրուսած են ամեն դորձի, չերք եւ ազգայենամ գատկանոր ժադովուրդներու կողմէ եւ մասնաւոր խը ծամչով դեանդուած՝ ժիշչքին երեսնամ հակին լոյս անսած աղևապված դրենկ
ըսրը հրատարակումերի չի եւ Ի՞նչ
գիտում բոլոկուս, երը կր դրենի «
«...-Դուն կը տեսնես ծնուներ

Խեղճ բանաստեղծ , ոչ միայն «աստ -դերը» այլ իր ընկեցները եւ նոյնիսկ Ռու-

ராட யழ்காடு பயராடயக்குழ் கட் கடியற்பட கிய կատը, դուք աուիք փասաը աղնուաղարժ ցեղի մը ժառանդորդները ըլլալու ։ Թող երբեջ ընկրկում չճանչնայ կամջը ու չնուաղի ձեր կորովը։

Այս ժողովուրդը պէտք ունի ձեր պող-ատեայ կամջին ու անսպառ կորովին ։

U.ju dagadacpap about of hample or abo juguan philibepnis sty up while վաղուան փառաւոր յադԹանակներուն դրաւտկոնը ։

(11.97.114)

ւալու »: Բնականարար, դէպի հրկինք բարծրա ցող այդ չեռը դեռ կը ժնայ Տազսաանի մէջ եւ բանաստեղծը, իր հերոսին հետ բաղդատելով չատ փոքր դանող այդ լե րան նայելով , այսօր, կը խորհի իր հա-կատադրին մասին ... Գերախա մարդիկ, որոնը չունին նոյնիսկ մարդկային ամէ րէր անանմ ու երաքար ինտւուրքե, ինդրո դատգուգրբեն ամտասւնգրացն անատնու mbjar Sudup

Ո՛չ որ կընայ դատապարտել անոնը՝ որ կը դանուին երկախէ վարագոյրէն՝ ան դին, իրենց կետնրին ու - դերդաստանին դին, իրևնց կետաքին ու - դերգաստասը։ սպառնացող - հոնսմղագօրեայ - վտանդին տակ : Ինչ ըսել սակայն մարդոց, - որմեջ ադատ երկիրներու ժէջ, իրևնց - Հայրենի Հողերուն վրայ եւ հանրապետական վար-Հոդերուն վրայ եւ հանրապետական վար-չակարդերու չնորհներէն օղտուելով , րՍ**ժալին են երդած** 

օրինակ մը, ֆրանսացի բա-Usurmuhl orhand .

«0' մեծ Սթալին, օ' առաջնորդ ժողո վուրդներուն

Դուն՝ որ ծնունդ կուտաս մարդուն, Գուն՝ որ հողը կ'արգասաւորես

Դուն՝ որ դարերը կը նորոգես, Դուն՝ որ գարունը կը ծաղկեցնես Գուն, հմայքը գարունիս, Գուն՝ հազարաւոր սրտերէ ճառագայ -

prime wphi ... »:

Բայց, որո՞ւն համար այս բոլորը։

Այն արդարութիւնը՝ որ կր pանաձեւ ուն համայնավարութեան կողմ է հեմիա կայ է միչա յանարձական փոխորհու թեան Պատմութիւնը փաստած է այս ի-Թևան : Պատմու Թիւնը դհաստան է այս ի-բողու Քիւնը : Երեկ՝ արդարու Քևան գիրան էր ՍՅադեն և բարձախն ւ Երձանարվ երո հրը տորանոց եր Սավուեն անոր քիշա-հրը տորանոց եր Սավուեն անոր քիշա-ույքիչ է հրահաշած ձեւէչ և և Հարդարու Քիւնչը դարապրերը, ոստի է կանական և բրադրական Ժիմայներին ՍՅայինի անարժանու Քիւնը նոյնգան պաշտանական Հրաշանալ է ու պարտագիր ուրան երեկ իր ժենու Քիւնչը։ ՍՅային ևան կործանումը ներկային իր գործա-բուն չակա-Թայինեան անու Թիւնն է բուն չակա-Թայինեան անու Թիւնն է բուն չակա-Թայինեան անու Թիւնն է րով , բայց չի դադրիր նոյն կործանումը ըլլալէ , որովհետև Խ . ՄիուԹեան այսօր-

ըլլող, , որող-ստոււ ա. ը լոււարաստ այսօր-ուսն տեջերը հաւտա ը լունին իրենց ան -ձին ապահովու Թեան վրայ ։ ԳոյուԹիւն ունի՞ արդեօք աւելի խո -րունկ աառապանը, քան այն՝ որ արուես-

Unnankur tate

## ԿԻՒՐԵՂ ԱՂԱՑԻ ՄԱՀԸ

— Առաուն տայիր, այսպէս չեր ըլլի. — Հա, չիտակ ևս, «դիրիլ» կհրալ. . Հաղարիսան խանքուն անժիջապէս յի առւն ոսկին վաղցրեց Հաջի Քորոյին ։

— Ոսկիները կուտաս ու կլոես բի ... Ոչ միայն Կիւրեղ աղայի ասածը կրկ – նեց , այլ մի չարջ րաներ էլ աւևլացրեց իր կողմ ից : Սրրունը թուս ւ

() թրանալ թնաև - Հայաբիան ինախանի հանահանի վրայ կրկնելով -- «Տեր , չլի-չնա, տասում արիւնի նինալ անի կի ։ Տեր , լիելնո, Միաժին Աստուած» երը սեծենակ մասւ Հաղարիսան իավես-

եր տակաւին կրկնում էր. — «Տէր, չյի -Հես »։ Կիւրեղ աղան լսեց ։

Հա, Հա, չյիչես, Ցէր... Ս. 11.721,

Առաջին անդաժն էր, որ այդ երկաթե արկվի բանալուն ձեռը էր տալիս Հազար-խանր եւ բաց էր անում ։ Կիւրեղ աղան , արկղը բաց անելիս , մինչեւ անդամ է չէր Թողմում , որ իր կինը նայի մէքը ։ Պատաչեց մի անդամ , որ կինը ոսները կա դցեց՝ մէջը նայելու Համար , Կիւրեղ ա

ւց-ը - չ լ. դան թարկացաւ . — Մէջը «Տիւ»ե՞րս կայ որ . տեսնես . տեսնա՞լ կ'ուդես , - չը , . տես ,— դոռաց կիւրեղ աղան եւ դարձրեց ջաժակը

Heichy mynn to ymrhydy gwnuthr : Lugupland haiffin y Lly fdiabaid. Al ma'n ofig florgaid Saganai Africa man ofig mhyna adwraid Ly milyddyn, al klyfallyddyn, edwidiac achlyddyn, pany dfan, ympand diagophi afridian. րար վրայ դարսած փուրրիկ սիւներ որես, այնպես որ չկարողացաւ իր դար ժանրը գսպել եւ րացագանչեց .

— Աղջի, հարիւր ոսկի վերցուր ու էն չանը զրկէ. Էնոր ըլ Թող ըսէ թի՝ ես ջեղ

Supple they supplifie, by of the «the ւրարը չդրար տարցադրու, այ որ դր գր գչ։ չումոր» է Հապասիասն խատխումը - դիտեր ։ «Էն չումոր» այն կուացած մարզմն էր, որին տեսաւ Կիւրեղ աղան , կառքով տում վե նալիս

Upparting Zugh Rapasting grown , Hay դայ, ղրկեմ րկեմ ,\_ ասաց կինը ։ ս, աղէկ, դալուն պէս վաղցուր ։

- Հա, սայեկ , պարուծ այես վասցաւր - Արկե, տայեկ ։ - Արջի, մարից, սկտեց Կիուիդ - ա անգոց ծանելով «Էծեքյա մատեցեր է - Արդպես բաներ «Րրոեր ։ - Ձրաելով չբլլեր, տի ստակիմ ։ Սրթաշեր ևտ եկոււ ։ - Տարե՞ր ։

\_ Տարայ

- hone came :

քի, թաղման պետք կ'րկի... ասաց Սրր-

— Աղջի , «չոչուխ»ին մի հերսոտիր , էն մեր փարան դրկէ . ոսկորներս հլոս հլոս

Հաղարիան խախունը նորից վաղջրեց Սրրունին : Ներջեւում , դոնից , կանչեց

— Սրրում, յուրանաս, յուսա հղու:

Միջչեւ Հաղարիան խաղեղչեր վեր բարձրացաւ, դրեքել չմանաչեց աժումում» .

«արարային այլակերպունի էր:

— Պատանչ» . Բաղաչա — կրինում էր
Կիւրեղ ապան անդիպ հատ եւ չնոչնվա —
ցնում ատանները

— Հա ինչ բան էր եկաւ մեր դլիում, ,

Տէր Աստուամ ... կրինում էր Հապար —

խան խանհունը:

Administry - Humpers, milyhady pilo-she e E. ampehan humfaring yanamushamiday, a yanglikahat hum muperumi ke pip mitarihari hipampunikand - hipaha yaya mili pangk piperumi ke, unjakep unkih damfijahayah ke garan pilami, hanghef humdhep pung-

unuleg ... August , whilening jub-

նրա հահաից . — Սրրուն , չուչանաս , չուտ հկու

իսոր իսունուրնը ։

nu.

Ույ, բերանը չորնայ,  յառեց մի կէտի եւ սկսեց անԹարԹ նա -յել։ Նրա աչջերում զնալով խորանում

եր ուր : - ի՞նչ կր տեսնաս , ո՞վ կր տեսնաս , - Հարրբեց Հագարիան իանքունը : - Էն «եիկմոն ի՞նչ գործ ունի հոս :

— Ո°ր «եԹիմ»ը ։ Արդարին «եԹիմ»ը ։

դրաբըս «.ը. Արդարի՞ն ... Չե՞ս տեսնաը, ղէքս անկուհը է:Ծօ,

Լոութիւն : Սարսափ Կիւրեղ աղան, ահարեկուած աչքերով եւ կափկավող ծնօտով, կրկնեց .

To, hous h'negla, put mud, hunge -

\_ Կ՝հրայ, «գիրիլ» ուտէի , կերայ , յիչեցրեց Հագարիան խաթեռւնը ։

- Հա, միաքս ընկաւ, դրկե, աղջի . Թող ըսե՝ ես քեղ մեղայ ...

Էն վախար ըսի ջի «եթիմ»ին փարան

« ուսութ :

— Կերայ, «գիրիլ» ուսոէի, կերայ, 
թղաւեց Կիւթեղ աղան եւ իսիեց ծնփներին։

Քիչ անց՝ Կիւթեղ աղան էրի ցեցուելով, 
ուրսափած աչջերն ուղղեց մի կերի։

— Հաջի աղա, եռ թեղ մեղայ, ես թեղ 
ձեղայ, Հաջի աղա, ես բրի, գուն մ՝ը –

ծեւ

կիւրեղ աղան ուղղակի րառաչում էր , ինչպես մորթուող կովը : ՎԱՀԱՆ ԹՈԹՈՎԵՆՑ

## ULLBOY HUDUND ԱՆՊԱՇՏՕՆ ԶԵԿՈՒՑՈՒՄԸ **4 ԵՐՋԻՆ ԱՆՑՔԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ**

*աՄԲ*.— Ապրիլ 5ին Փալէ տ'Օրսէի մեջ ողրուած նաշին առթիւ, Ամենայն Հայոց որոշաս սաշրս առթըւ, պոտավո Հայ Դաթողիկոսը հարկ դատած էր ահղեկո թիւններ հաղորդել, նաեւ, կհլիկիոյ կ թող․ ընտրութեան եւ Գահիրէի հպիսկ ժողովի մասին։ Ճառին պատնենը մեցի տրամադրուած րլլալով , կ'արուսը սոզը արասադրուած ըլլալով , կ ար-տատպենք այդ մասը, իբրեւ պատմական վասերագիր։ (կարգ մը տեղեկութիւնձեր արդէն հրատարակուած են մեր տեսակ – ցութեան առթիւ, *Ցառաջ*ի ապրիլ 6ի , 7ի եւ 8ի թիւհրուն մեջ) —

as sp. prajantu ago -uganing zadanjanjan ilian aphali anikh pajampanja pl. mja hapajanja -anihah saqadp np minji nishigur. Pusih-pik st. y. quandulum sembalin liber sha anihay ta uman ulum sembalin liber sha anihaya ise minp sembalin liber shaha yaniha sha manuquji pibungipi zapa zaniha sha manuquji pibungipi zapa Առաբելական Ս . Եկեղեցին երեսուն - բ Առաջերական և Արկղայիս որմառնա - բա-ուսաշած տարիինակ ի իի արարիլի հաշա-ջույի մր չէր կրցած կատարել, աշելի, և-րնառնա - բառասաւն տարիներ ի վեր Հա-յաստանեսը Ա - Աիերեցշայ դարաւար եւ 4իԹիարի հասատասելին և, որ պատկաուսևը կ՝ազդէ աշխարհի եւ ըրիստոնեայ ուրիչ եկեղեցիներու դերաղոյն իշխանու ուրըչ դրգությարու գորադույն բջանում -բենածց առջեւ, ոչ կասարհայ կազմակեր-պուստ վիճակի մէջ գտնուեցյա - միջե այսօր Ասիկա հիմասիա՝ - ակարաբերե մին է Մենը, հայեւորական ԵԷ արկար-հական չենը անգրագահար - Ար անս-հենք Եկերեյին, ջահանայ մը կայ, միրաութեիւն եւ պսակ կը կատարէ , երրեմե ջարող ալ կր խոսի : Ատով և կր կարծենջ Եէ արդէն մեր բոլոր եկեղեցական հար -ցերը լուծուեցան : Ասիկա մակերեսային որ նքնան թո վատընտուսն։ ընք ունին եկեղեցիներու մօտենանը եւ տեսնենը 14 ինչպես կազմակերպուած 18 outup դի, կարդապահութեան phot po մով ,իրենց Տոգեւոր պաչաօնեաներ պատ-րաստող ՏաստատուԹիւններով , այն ա աևն պիտի նկատենը մեր բոլոր ակարու

Why blibybylis by und proggar Hand p ար ազորայա ըր վերքին իկասուն - բառասուն առաքիներու բնքնացրին սթաթիւ մր չունի (կազմական կանոնադիր)։ Այստեղ եւ այնտեղ կան Թեմական կանոնագրութիրններ, տեղա կան «սթաթիւներ», սակայն ատիկա բա -

mayta de apalan, sacama, et be ստեղծադործութիւնը դատապարտուած Լ ոչնչանալու իր կենդանութեան, իր «հա embene Bhandps be pu pul danglound

Այսպես է կետևըը համայնավար « դր purfum plu dt9

U.P.V. & & U. 4 9 P. I. & 2 P 4 & & U. V.

(22)

արար չէ ։ Մեր եկեղեցին ամբողջութիւն մըն է իր նունիապետական Աթումերով , Կիլիկիոլ Աթոււ, Երուսապետի Աթումերով , Կոլիս , միւս բոլոր եկեղեցական Թեժերբ Վուկա , միւս բոլոր եկեղեցական Թեժերբ Վուկա , ունենալով էջմիածին , ամա այս հանոհն դէր աղևանաւնաւ իր ը իանգրը չունին վարչական կանոնագրութիւն մր որով ղեկավարուինը ։ Այդ պատճառով է որ ժամանակ առ ժամանակ երեւան կու որ ժառատակ առ ժամատակ որոշատ դան անկարգու եքիւմներ, եւ ամեն ոչ բան մր կ՚րոե եւ գիրար չեն հասինար ։ Այս անկարդ եւ անորոչ վիճակը ան

այս ասկարդ եւ անորոչ գիչակը ան լարակոյս պէտը է վերջ դանէ, եւ մեն րպէս Հայ. Առաջելական Եկեղեցի դաս պէս Հայ. Առաջելական Եկեղեցի ։ մեջ մէկ մարմին, եւ այդ մարմինը նանը ոչ գ տարերը, եւ այր տարբոր անեւ մենու իր օրները, եր գեկավարքան կա-հոմները, իր սաշժահադրութիրերը, եւ ա-դերությունը և երաստատ քինները Հորստած ըրան, սկսելով, Ա. Էրկահանչեչ, Արքիրհասի, Երուսագեքի եւ Կ. Պոլոսյ Ա.......

Usu nyford & np mamgingquelyme 9m հիրեի հայիսկոպոսական ժողովը եւ որո չեց յանձնախումը մր կայմել որաէս չեց յանձնակումը մը կազմել որպես դի աչխատանգները սկսին եւ Հայ Եկեղեցին օժտուի այսպիսի կանուտգրութեամը կամ սաշմանագրութեամը մը։

bop mangamitabput magte ufung & dbo ենր պայմանութը։ առջու պլագ է տու Ս Եկերեցին նոր վարչական կանոնա -գրուխիւն մր ունենալ, Հայաստանեայց Եկերեցւոյ սահմանադրուխիւն անուան տակ, ինչպես բանաձեւուեցաւ եպիսկո պոսական ժողովին մեջ։

Եւ որով հետև մեր եկեղեցող դժուա -րութիւններուն մասին խոսեցալ, կ'ուդեմ երկու խոսքով անդրադառնալ այն ժուարութեան որուն հանդիպեցանը Ան դժուարուխնան որուն չանդիպեցանը Ան-Քիլիասի մէջ։ Ձէի ուղեր անդրարանալ Հոս, ժամաւանդ որ կարգ մը - ԹերԹերու որոշ չարտարարուԹիւններ ըրած եւ մեր կարծիթը ընդդծած ենջ։ Այստեղ ալ բագդարորքը բողմետո ուջ։ Այստող ու բույ մաքիւ ազգայիններ, Թերքերու ներկա -յացուցիչներ եկան ինձ մեստ, բոլորը նոյն Հարցումը կրկնեցին — Ի՞նչ կը մատծէջ Un Stephunk dhompt pandy, honzula ule

ու - գտար բոլուին պատասիստնում ըլ-լում, ուղեցի այս առիքի օգտադործել եւ տայանել ին մասծումը, որ միայն ին մասծումս չէ, այլ եւ մեր իկերկչույ բո-բոր իլիամենրուն, որրացան հաետւն կարծիքն է :

Մեր մատծումը, մեր տեսակետը Անթի-լիասի մասին կր յենու երկու սկզբունջնե

11. - Ap Հայաստանեայց Առաբեյական Եկեղեցին մէկ եւ անրաժանելի ջուβիւն մր կր կարմե և պետք է կազմե Բ.— Մեր եկեղեցւոյ սիրոյ միութենել, գուրս մենը չենը հուս.

դուրս մեներ չեներ կրնար ըմրոնել Հայ. 6-կեղեցող որեւէ մասնիկ ։

(Մնացեալը յաջորդով)

ԿԱՐԳԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

## «ԿՈՉ ՇԱՊԻՆ ԳԱՐԱՀԻՍԱՐՑԻՆԵՐՈՒՆ»

«Вառաջոի 21 Մարտի Թիւին մէջ կար դացինջ, Արամ Հայկագի կոչը, որով կը ծահուցանէր , Թէ ձեռնարկած է Շ. Գա-րահրատի հերոսամարտին պատմուքեան որին կազմութեան ։

summylis hundre, klaus, "
Angle parayle apushis he hoose he dishe
the mislumes accombancificion purposteral, a mumishe pubagancificio purposteral, sobre as sanchimelessate,
birguman helitaria hundre, abanda hariban helitaria
pinguman helitaria hundre, hundre hundressate,
pinguman helitaria manungi pingun his
pingun hundre, angle of the pupaglan
sanghimelessate, angle of the pupaglan
pina na Sampunan pumbagan dishtepper.

Re ally mumishipun, on danamphama
angle of the accompany and pumbagan sampa mislum accompany.

ույսոր ընթայ փառաւոր, նկատի ու-նենալով՝ Արաժի ձեռնմաս ու խղճաժիտ դրագէտի դեղակերտ դրիչն ու ո ը։ Մանաւանդ որ ինջ ականատես վկան մղուած կռիւներուն, ջաջատեղեակ՝

k dyneum koponome.

pring dimputanène likulig:

When haqu'k, mish ng dka mpdahuneng kety samphèndhepèkepès 9. 4. Anengkès

Whephimehan ke Buhya Ampdiphan kethang wandyan khephimehan ke sampa Amanpa mhang mindipamèng mèndyan khephimehan mangun samanpa mhang pikang mahung mahung mahung mahung mahung kang kipamanghan samanpaman kang kipamanghing, senekangan manghang kang kipamanghis kipak, kipanghèn dipinanghing manghing mahungang han
manghing hamangan kipipun ingke, dhe

Գարահիսարցիներուս պարաջը, մենւ ը չնորհապարա պէտը է ըլլս ուսը չապատական այրում այրում և կիճակին որ հակառակ իր բաղմադրապ - վիճակին անձնական առօրեայ հոգերուն, քաջու Թիւնը ունեցու, ժեր Հերոսաժարտը պան այնող դժուարին դործին լծուելու

Այդպիսի դործ մը ի կատար հա դժուարութեանց առջեւ կը կարծեմ դանարությունը առչու գր գարաս ամեն Շ Գարահիսարցիի համար արա Նապաուութինան հարց համարելով, դոնկ ծրագրուած հատորին նիւթնական հոդէն պետք է ազատենք Արամ Հայկադր: ան ինթգինքը «Հպարտ ու բախտաւոր կը նկատէ սոյն Հատորին ձևոնարկած րբ թիւնը, ստանձնելով հրատարակուելիք հատորին ամբողջական ծախքերը

հատուրից ամբողջապատ շարութը։
Առիկա լոււագոյն առիքին է և նաւագա
գոյի դուսութինենն է որ ոլիաի բորոծ բյլանը, չանդեպ մեր բիւրաւոր սիսելի նա
Հատակեկայան, որոնց քիանկային չիչա
ապեր կայ ու պիտի ժեայ յաւրաեան,
բնոյնելա խողուած ձեր որաերուն մէն։

Արդ , ես ալ իմ կարդիս , կոչ կ'ընեմ բո-որ Շ. Գարա-իսարցիներուն , ուր որ այ դանուին, որ ընդառաջ երԹալով դրապէս պատասխանեն, նիւԹական Հոդէն ազատ hanguegwithend U.pmil Zushung :

Երբ սկզբունքով ընդունուի առաջարկո ատեն կը մնայ կազմակերպուիլ ատեն կը մնայ կազմակերպուն մր Հաւաջելու - միջոցներուն դրամը հաւաքելու

ծախընտրելի է որ՝ Նիւ Եորջի մեջ Հայրենակիցները միանալով, մնայու յանձնախումը մը կազմեն , ունենալով անի ոփիւսս աշխահշի հեսւաջ դրև չայեր -շուշա, ժքիտուսնահան ժարգամաչ դն թշ նակիցները անհատապէս կամ իմրովին , իրենց նիւԹական օժանդակուԹիւնը դրկեն անձապահին Acomp, which property Upud Zushands

neggne [ tud ; կամ աւելի վործրակար թելադրար նրեն ևնէ, ձեռևարկուած հատորին հրատարա կութեան ծախջերը ապահովելու միջոց

Ո° ը Շ . Գարահիսարցին պիտի իր սրտարուի հպատար բերել հման գոր մը յաջողուխեանը համար ՄԿՐՏԻՉ ԳԱԶԱՆՃԵԱՆ

UUSUALS UPZPTUSEULS

*ԽՄԲ*.— Հանգուցհալ Մաքսուտ Միհր . դատեանցի մասին հետեւեալ դամբանա -

դաստացի ռավոր ուսությում դարաստութ կանի խօսած է Ֆիվիոր Կարթ վարչու-թեան առենապետը, Գ. Մուրտիկեան Մի-բղատեսոնց ծծած է Պոլիս 1874/ծ ևւ առաքին օրվահաշարտ է Պոլոս կեղբ Վարժարանին , Անժիջապես պաշտոնի կո Վարտարասիս Առիջապես պաշտոնի բր փանչուի Արժամի պարհվանջը , Օրժան -հանի օրով , իրրեւ այակերտ - ունենալով Կելիկիսյ ապագայ Բարդեն իախարինոր, Պոլոս Ձաւեն պատրիարջը , Երուսադենի Թորդոմ պատրիարջը եւն : Փարիկ կուղայ 1834ն եւ կր - ստանայ պատեստե է ....

արուհստի եւ Տարտարասուհստի Տարտա-րաղէտի վկայականը 1898ին։ Պեթ-ոն առրագէտի վկայականը 1898թա։ ասբան «Եր դիստը ընտգ Հենեպիրի քով կ՝աչիա-տի եւ իրրեւ ասպարէդ կ՝ընտրէ չինարտ րութեան մեջ այդ ձիւդը ։

րութեռան մչ է այդ օրշղը ։ 1902ին Գրիշքակլ եկաւ իրթեւ այդ ծիւ-դին ձապատրագետը ։ 1906ին իր Հայշոյն Տաստատուեցաւ եւ յաջողեցաւ ։ 1920 - 24 փոխ - հախաղաՏն է ձեռնարկուներու այդ ասպարէդին մէջ ։ 46 տարի չարունակ մասնագէտն հղաւ Առեւարական Դատա րանին : Պելժիական կառավարութեիւնը

րաշրա Վոքբրարա դառակարությունը հր-կու ամոլամ պատուանչան տուաւ իրեն է 1924քն ի վեր մնայուն պատուհրակն էր Բարևդործականի Նուպարևան Թոչակի յանձնախումրին : 32 ապրիէ ի վեր կր վանքն այս մոնջն գրջ ըսբինսւղով թե նիրեն անդամի մր հետ ։

ծիրին անդրաքի մը հ.ա.
1926 - 27 երկա անդրաժ Երևւան դնաց
իրբեւ լիազօր պատուհրակ Բարեդարնա կանի, բանակցերս համար կառավարու
- Բեան հետ բաղժաβիւ հարցերու բուրջ
ինչպես Նուպարույիի, Նոր Եւրդիկոյ Դարուի Ցակորհան ժայրանացի ենեւ Դարուհի Ցակորհան մայրանոցի ևւն. ։ Այս առնիւ ծրագիրներ կազմեց եւ չինել

, առբու մարրար դապոսց ու չրան ուսու այս չէնջերը։ Իր ազգային դործունկունեան - երկար արիներու ընխացջին, եռանդով նուիր ունցաւ ազգասիրական գործերու

«34444.2» + 6-6-6-07.C

# ՍԱՄՈՒԷԼ

(ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 400) 6. - ԵՐԿՈՒ ԵՂՔՕՐ ՈՐԴԻՆԵՐ

Սամուկլը, որ խորին վրդովմունքով լսում էր այդ բոլորը, ընդետանց Մուշե դի տեղեկու Թիւնները, բացադանչելով

Անիրաւնե՛ր, նրանք, որ մեր Հայրե նիջի կողմնակալներն ու սահմանապահ -ներն են, այժմեան ընդհանուր ձգնաժաժամանակ, փոխանակ պաշտպանելու երկիրը արտաջին Թշնամիներից, նախ իրանք են լինում , որ ապատամրւում են եւ րարեկամական ձեռք են մեկնում Թչնա Such : Unthen fout & duned dby, bep 401-

խաւոր ուժերը ապատամրուել են · · · ։ — Մեզ մնում է ժողովուրդը , պատասխանեց Մուչեղը խորհրտալի ձայնով ։ Թշնաժին մի մեծ սիալ գործեց եւ մենջ այդ սխալից կարող ենք օվուտ Թ շրուցին դիպաւ ժողովուրդի աժենամրը *երա եկեղե* ղպացմուն ըներին՝ րագան զգացժունջներին՝ նրա եկեղև-չուն։ Եքքէ թո հայրը եւ Մերուժան Ար-ծրունին մանաչած քիներն Հայր աիրան ու հողին, հրանջ պէտը է ձեռնաժուն Հինեին դէպի եկեղեցին, այն ժաժանակ, րազան

դուցէ, կարող էին նուանել Հայաստանը։ Իսկ այդ ձեռնարկութեան մէջ, ես վստան որ նրանը անպատճառ must :

- Բայց ժողովուրդը դեռ ոչինչ չդիակ։ Այդ ղկպրում մեր հոգեւորականու -Թիւններ ունես Ալաիչատի վանքի հետ կղուց, առանց ժամանակ կորսնցնելու կը գծաս այնտեղ եւ ինչ որ պէտջ է կը կարգագրես։ Իսկ ես ին՝ կողմից բոլոր վանքերը մարդիկ կ'ուղարկեմ ։

— Բայց ես չդիտեմ՝ ի՞նչպես վար – ուել իմ մօրը հետ ։ Նա բոլորովին կաչ կանդել է ինմ:

Քո մայրը, Սամուկլ, մի սարսափելի կին է, նա կարող է չատ բան փնացնել են կան արա գրութունեամը չվարուես։ Որպիսի° դդուշութեամը:

- Դու պէտը է ջեզ այհպէս ձևւացնես որ կաժակից ես նրա հետ։ - Ուրեմն ես պէտը է կեղծաւորուհ մ : Դա շատ ծանր կը լինի ինձ համար։ Unujed nephy Sup thing:

7·- ՊԱՏՐՈՒԱԿ

Unmcombust, Samplend op oppy pure կան անցել էր, բայց Սամուէլը դեռ չէր դուրս եկել իւր ջնարանից։ Գիլերը՝ նա

ո ուլ վերադարձու Մուլեղի մօտից եւ համարեայ լուսարացին։ Պատանի Յուսիկը արդէն մի ջանի անդամ մօտեցել էր նրա ջնարանի դրանը, ական Տր անհամրերութեամր տարել էր կողպէ թի մom, եւ երկար զգույութեամը ջը ստա, ու սրդար գրություն ծանր հասա-չանջները։ «Չլինի» ԹԷ հիւանդ է», մտաdby um dbplie mingud, be րարևսիրա պատանու պայծառ ղեմ քը մուսյյունցա խորին տխրութեամբ:

**Նրա դուրս գնալուց յետոյ ընդունարս** որ հերո ժատ մի ծերունի, չոր ու ցա-մաջ, որպես կմախը։ Մօրութի եւ ղլխի ներմակ մագերի միջից դուրս էր նայում նրա մագաղաթի դոյնով սառն դէմ ջը, որ hen pusul deplud mbuminimiung the al ամուր բնաւորունիիւն։ Թէ ինչո՞ւ Համար մասու նա , ինջն էլ չդիտեր , րայց չուտով իւր համար դործ դասու։ Մօտեցաւ սեն կակի այս եւ այն առարկային, quity, styp flop unby, speup mbyp gr րեց , միւսը առաջինի տեղը դրեց : Մօտեցաւ անկիւններում դրած նիգակներին, աչաէներին, մէկը վեր առեց այս անկիւրից այդ անկիւնը տարաւ, այնահղինը այստեղ բերաւ, դրեց, հայեց, տեսաւ որ փոթր ինչ ծուոն է կանդնած, ուղղեց, եւ դարձևալ չարումակեց մայել։ Աչա այգ տեղափոխութիւմներով էր զբաղուած, հրր պատանի Յուսիկը կրկին ներս մատւ

եւ նրա ձևութը բոնելով, ասաց

U.jq fout on annow t: bih bhum w մեն բան խառնելու:

Սո'ւս, լակո'տ, պատասխանեց ծե-գական ճարպիկութիւնը չունենար, կա րող էր ծեփի նման թխուհ, յատակի ijpung:

- Կամա՛ց , սիրելի Արբակ ցրեց պատանին, մեր տէրը քնած է։

- Քնա՛ծ է, կրկնեց ծերունին ծաղրական ձայնով, քնած է, կը զարքնի, հիմա " of & pluned:

Եւ իրաւ, ընդունարանի աղմուկը գար-Planty Umfactifite:

Ծերու ի Արրակը Սամուկլի դ եր, երեխայութիւնից սնուցել էր իւր րաղուկ երի վրայ. այդ էր պատմառլ նրա չափագանց բնաանութեան։ Նա մի շին գինուստ էր, գինուսրի կոչա եւ մա purp upmind :

Մինչեւ այդ հասակը նա դեռ պահպա by pro dunglish purguagenting ւր ըր գարար քաղագագագան չողու քարմունիւնը։ Սամուկը բարդում էր այդ մարդում, յարդում էր նրա ձերու -Թիւնը, յարդում էր եւ նրա անձերանա -լի արիունինը ։

> PUSSI (6mp.)

գիրները եւ վերջնապես Թաղելու պաղես-

գիրարը ուսը։

» ԵժՀեր իմամը դիհակցուքիրի մր կհ
» ԵժՀեր իմամը դիհակցուքիրի մր կհ
«Եր Արարիսյ հետ "միահայով Երիպոս
«Ի Սուրիսյ եւ Յորդահահի ։

» Մ. Նահանգինըու հախարար շատ

X Մ. Նահանդներու հախադահը չատ կացնող դայասրարուհիւն մր պիտի ընչ Ազգիլ 21 ին, մասնառուրապես ծանդամա ով ՄԵֈին Արևւելբի վրայ։ Արտագին դործերու հախարարը խուջորակցունին մր կատարեց խուջորարոնի կուսակցուն արևաներուն հետ, բացաարելով ինչ հայենին ալիաի սակարելին դործածել Մի Հիտ Արևելից աներիկեսն աշերը, հատ դայութիւնը ապահունիս աշերը, հատ դայութիւնը ապահունիս, համար ։ Անդ-լիոյ Քիչ մեծ գոհունակուհիւն պատմա ոեծ Արևլիչնաուրրի չերին յայաստասու յիող մէջ մեծ դուուշադութիրը պատձա ոեց Այդրուասուրրի վերջին յայստարարու-ժիմար որ կ'րսեր Թե Ամերիկա պիտի ընդ-դիմանայ հավասյարձակման՝ Միջին Արև-ւելջի մէջ։ Ֆրանսա եւս խոստացած է օդնել այն երկիրներուն որ նախայարձակ -ման կենթարկուին։

Պազտատի գինակիցներուն տնտեսական Պարտատի ղենակիցներուն ամահասկան յանձնախումբը աղաքի տատներ ացաւ եր ժողովը Թեհրանը մէք։ Անդլիոյ ներկայա-ցուցիւը յայանեց Թէ իր կառավարու Թի-եր 250-000 տոկի կա արաժարք է, իրա արձեստարիատկան օգնուԹիւն գինակից երկիրներու ։

## ይሁኔት ሆር SበጊበՎ

կիցբոսի մայրաքաղաքին՝ Նիկոսիոյ կինք/ՈՍԻ մայրարագային՝ Նիկասիայ օդակայանը Տակոգաքենան ասել առնուն -ցաւ "Անդլիացի ազաները խուգարկա-քիւններ այիտի կաշարեն «անգրագին» թուն, թույրը գոլդերուն եւ թեռներուն վբ-բայ չի վահայան որ յուր զաւադիրները առաքրեր դեմեն օդանաշերուն մէն — Առքի որ ֆուրեէ հասած օդանաւ միր այ խու-ատերներ դեմես օդանաւնուն հեմես —

օր արութեչ տասած օրանաս այն ու լուս-գարկունցաւ, այս ժուսականունենաքը ։ ԹՈՒՆՈՒՉԻ նոր դաշկնեին կայմուներ նը յահեծունցաւ Նոր Տեսքուրի վարիչին՝ Հուրքիպայի, որ յայսարարեց Բեչ ու -շատարին պետի մետը արևշնահան Հակա-անն եւ տասարես եսնահանում

շատարըս պրուր հույի երկիրներուն ։ ԱՐԳԻԼԵԱԼ ԳՕՏԻ ՄԸ հաստատուեցաւ Ալժերիոյ եւ Մարոջի սահմանագլուեյին

ՄԱՐՈՔԻ սպանիական շրջանին միաց IIII/IIII uquahludum gyvablo dhug-ada majiha, Barfibud, bupesquahlud-duquafta do haply buquhb mashdubu-quahlib dpuq: — biphiquan ibaysanahlu Buquhhud, Buquahlud ibashdub du-bayshud um liba.

ԵԳԻՊՏՈՍԻ ազգ. պաչապանութեան նաարարը յայապարարկց Բե իր հրկիրը «կատարեալ անկախուհիւն եւ ապահովու-հիւն կուղէ : Ով որ կինդդիմանայ մեր դործին իշնամի պիտի համարուի» :

. ՄԻԿՈՅԵՄԵ որ ասիական բոլոր եր -Ա. ՄԻԿՈՅԵՄԵ որ ասիական բոլոր եր -կիրները այցելելով Չինաստան դացած էր, Մոսկուա վերաստածու

привору водрозуту хройнитик — диденд Ер, ШафиРИК — Вофф 459-000 (кифинофи 461-000), кифинофи 461-000, кифинофи Арийде — Рефициран инцир 396, ифбер 166-1035, queby Фр. 93-75;

#### ՍՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆ

WULLE ULS

Ապրիլ 24ին, Փրթի Ժուսնայի սրածին մէջ, 21 սիւ Քատել, Փարիզ (9)։ Մեծ Հանդիսաւորութեամբ եւ մասնակ-ցութեամբ փարիղահայ բոլոր կազմակեր-

Մանրաժամունիննները յաջորդով։ ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ

Կապմակերպուան երեք յարանուանու -βետնդ պետերու կորմէ : Հովածաւորու -βետնդ պետերու կորմէ : Հովածաւորու -βետնդ Ադգ Միու βետն : Ապրիլ 14 , Շարաք երեկոյ ժամը միչո ցին , Կաղամասիսապանի որամին մէջ : Վր տահապում է ԼԵՐՄ & FV ՄՄԳԻՍԵՍԵ Կը Խասին Վեր - ԽԱՅԻՆԵՄՆ և ԿԱՐԱՎԵՏ «OUSSII» \$0111Still's

Գեղարուեստական բաժին

4.11.61 1142

ՎԻԷՆ — Հայ Կամ. եւ Մարտիկներու ՄիուԹիւնը Ապրիլ II-24ը կր տոնէ Ապրիլ 15ին, Կիրակի առաուն ժամը Գին, Համօ Օհանջանհան ակումրին մէջ։ Պատարագ եւ ՀոդեՀանդստեան պաշտոն։ Պատարա the' Papque Rh. dauptfbul:

ժամը 14,30ին բուն սպատներ տեղի կ՝ունենայ նոյն սրահին մէջ։ Կը նարա պահէ Պ. Վարդան Խրիմեան, կը բանա ասե՝ Պ. Ս. Սիսլեան : Կը մասնակցին Հ 8. Դ. Կոմիայեն, Կապոյտ Խաչը, Նոր Սերունդը, Հ. Մ. Ը. Մ.ը եւ Տարօն Տու-բուրերանի Հայր. Միութիւնը։ ՍԳԱՆՀԱՆԴԷՍ ՄԻՒՆԻԽԻ ՄԷՋ ԸՆԿԵՐ ԴՐՈՑԻ ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ

Մերք ԲՐՈՅՅ ԳՐՈՅՅԱՐԵՐ Մերի գրկուած ապգե եր կր տեղեկա -ծանց իէ տարիլ 14ին Սրահանգես եր տե-գի պիտի ունենալ Միմսիիլ, մեջ հանր 17-30ին, գերժանական Թանգարանի փոջր որահին ձէջ, մասնակցութեամը կովկաս -հան հարեւաններու :

#### 90263016 h Ollshh

## ԳԱԲՐԻԷԼ ԼԱԶԵԱՆԻ

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ Այս Հինդչարքի իրիկան ժամը 21ին Café Noailles (Լա Քանրարկն): Գեղարոշեստական թաժին: Սիրով կը հրաւիրուի հասարակունիւ

ՄԱՑԻՍ 28Ը ԻՍԻԻ ՄԷՋ Ցունիս 2ին ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԻՋ

Շարաթ, 2 Յունիսին, Թեան սրահը։ Մինչեւ լոյս Jungunghum -

#### 3. 4. bill 2h Thanh Ithan Habbah

### SUPERUD DED MUPUZUDALU 🧀 ի նպաստ օդափոխութեան տան կայանին

Այս Շաբաթ գիչեր, ժամը 95 մինչեւ լոյս, 31 Փլաս Պելըքուր, Պերիէ-Միյե արամներուն մէջ ։ Պիտի երգէ Օր. Ժ.Տիրատուրեան (Փա

րիզէն) ։ Ռուսական պարեր Պ. Վազգեն Յովսեփհանե ։ Հայկական պարեր եւ հա նելի անակնկայներ

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հրապարակացին վիճարանական դա -սախօսութիւնը տեղի պիտի ունենայ եր -կուչարթի, 16 Ապրիլ, ժամը 21ին, Քատէ ։ դծաղս մվմադա

Նիւթը՝ Աստուածաշունչի աշխարհա օրբեր մասանան Հուրաբար հրականիրուն մեջ։ Դասանաներ՝ Գ. ՃԻՋՄԷՃԵԱՆ (դէմ) , Վ. ՋԷՅԹՈՒՆՑԵԱՆ (Թեր) ։

Նկատի ունենալով նիւթին կարեւորուկը հրաշիրուին նաև յարանուս նութեանց Հովիւները ։

Упитер шашт з

## 20.8 F.J. 640.40% UPARPAKE

Հերթնական դասախօսութնիւնը տեղի պի-տի ունենայ, այս ուրրան , ժամբ 21ին, Ադդ. Տան մէջ։ Դասախօս՝ ԲԺ. Հ. ԳԱԼՃԵՄՆ

*Նիւթը՝ չար. նախորդ դասախօսութեան* Բժշկական նուաճումները յիսուն տար –

ուան ընթացքին) *հայերէն լեզուով* ։ Մուտքը ազատ է

## M. USEQUE ELEPPEYEUT Office Interprofessionnel Des Assurances

82 Rue Lauriston, Paris 16 Tél Kle. 25-70 Aut. 84.37

Ուսումնասիրութիւն, շահարկում եւ յանձանձում , ապահովագրու -թեան ամէն տեսակ պայմանագրու-

ԽՈՐՀՐԴԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ ՁՐԻԱԲԱՐ ՊԱՐԶ ՀԵՌԱԶԱՑՆՈՎ

USPARTURUS 4C PUSHAND Սենեակ մը խոչանոցով , ամոլի մը մար : Հեռամայնել՝ ՓՐՈՎԱՆՍ 56-31 :

## ዛ'በኩደበኩትՆ

9-npdminphhp'
Pour robes et chemisiers մշտական դործ եւ լաւ վճարում ։ Դիմել՝ ETS. VASKENE

2, Bis Rue Louis Bascan Viroflay (S. et O.)

Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris(9r)

### ՑԻՇԱՏԱԿԻ ԵՐԵԿՈՑ บกหากกาน

CLYDE PPABL

Այս շարաթ գիչեր, ժամը s.30ին Սօսիէ-թէ Սավանթի սրահին մէջ 8. Rue Dantón Métro ODEON & St. MICHEL

եր նախադահէ ընկեր ԳԵՐԱՌՄ ԲԱԼԱՑԵԱՆ կ'առնոնս ընկ. Գ. ԼԱԶԵԱՆ Եւ ընկ. ՀՐԱՆՑ ՍԱՄՈՒԷԼ (ֆրանսնաբեն)) Ուղերձներ զանազան կազմակերպու թեանց կողմե:

Մենսերդ ՈՐ. ԱՍՏՂիկ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆԷ

967,U.PAPEUSUAUL FUJFU Unrsec u.qus ; ՄՈՐԵՐԱՄՈՒՄԱԿԱԿԱ ԻԱԺԻՐԵ ԻՍՄԻԷՆ Ժառծառող օրտքար իր ժեկծեր Պ. Ձատիկեանը որձարանին առջեւ է ժամը Տին եւ իր կենալ, Փլաս ար լա Սուրսի եւ լադարապետաբանին առջեւ

#### BULSESL

ԿՐԸՆՈՊԼԸ .- 2.8.7. Goffubypungebuile ընդ : . ժողովը այս չարախ , ժամը 21 ին . դորոցի սրա : ին մէջ : Կարևւոր օրակարդ

Ա. ՖՈՐՎԻԼ .... Հ. 8 . Դ . Մ . Մինասևան են Թակոմիայն ընդ հ. ժողովի կը հրաւիրյ բոլոր ընկերները այս ուրրաթ ժամը 21ին, ծանօթ Հաւաջատեղին։ Կարեւոր օրակարդ։ Կը խնդրուի ճչտապահ ըլլալ։ ԻՍԻ.\_\_ Հ. Ց. Դ. Ձաւարհան կոմիտէն ընդ : ժողովի կը շրաւիսէ բոլոր ընկեր -ները այս ուրրախ , ժամը 21ին , խրիժհան դպրոցը : Բոլորին ներկայութիննը պար -

ոտուորըչ է ։ ՊԵԼՎԻԼ — Հ . B . Դ . «Ռոստոմ» խում-ւի ժողովը այս ուրբան, ժամը . 21ին, Իլաս աէ Ֆէնի սովորական հաւարատե -

is:

\$\Phi \cdot \text{PUPP2} \cdot \text{2} \cdot \text{8} \cdot \text{7} \cdot & Performantage \text{parameter} \text{design} (4011) 2. - Հ. Ե. Բ. «Երկատարար խումքի ժողովը, այս ուրրան , ժառ Հեխ, Ռեժանի վերևայարկը։ Պարտաւո րիչ ներկայունիւն ։ ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Ֆ. Կ. Խաչի վարչու

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Վիէ<sup>5</sup>րի Վասպուրականի Հայր Միու -Թիւնը պիտի աշնէ Վասպուրականի Հերո-սաժարտի 41րդ տարեդարձը : Մայիս 19-

Ummhuij «Bunus» th:

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

թիւնը ընդմ. ժողովի կը հրաւիրէ իր ըս-լոր ընկերումիները, այս ուրրաք, ժամ ը 21ին, Գ. Ղագարի սրձարանը։ Օրակարդ՝ գեկուցում եւ նոր վարչունիան ընտրու -

3. 4. 100.21 pupp մասնանիւդին ընդ : 3. 4. Miller բարը ատաստերագրա բագ ժողովբ այս չարահի, ժումը ձիջը 21/ն, Խրիմեան դպրոցին մէջ։ Կր հրաշիրուին բոլոր անգամ անդամուհիներ, համակիրներ եւ բարեկամներ

## ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ OKTHAPOKOEUL.

ԱՊՐԻԼ ՑԻՆ

Laplugue «Bunue» f dapspuninganh ման 11րդ տարին ։

Ջերմապէս կր խնդրենը մեր բաժա . նորդներէն դիւրացնել վարչուԹեան դործր, անդապաղ վերանորոգելով իրենց բաշ ժանորդագրուβիւնը կամ փակելով իրենց ասկախ հաշիւները, առանց ապասելու մասնաւոր նամակի

կանկարյայա չնորհակայութիւնն LUP2nhaphi

# Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՓՈՄԵՆ ԵՆԵՐԵՐԱԱՐԵՐ Ասաբումա եւ Լեւան Փոսիագիան հղթացր-ներ, իրենց սիրելի ուսուցչուհիին՝ Օր Նումիկ Տեր Ղիումեդիանի ժամուստ սա Թիւ փոխան ծաղիեպասերի երկու հարա Ֆր կր նուիրեն Մոնքորանակի Հանգսա -

PUSEPUZULT-LUC

Ապրիլ 15ին, ժամը 16ին

Կը ներկայացուին՝ Ա. մաս.— Կենդանի պատկեր՝ ոսկե մանբար հանհասով դ'անմարարձ առար

— Փիէթրա Ներայի կոմսիկը ընտանեկան յուղիչ տռամ 2 արաթ։ Գ. մաս. — Բարեկենդանի վերջին իրի -

կունը, ծիծաղաչարժ դաւեչա 1 արար 26, ռիւ Թրօյоն, Սէվը :

## SALLE DE L'ECOLE NORMALE DE MUSIQUE 78, Rue Cardinet, Métro : Malesherbes

Կիրակի , 22 Ապրիլ , ժամը 17ին ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԻՍ

## Adability opening and some

Դաչնականար եւ յօրինող

Umuhmlyne Hamily G. AUREL (Soprano), B. COTTRET (Basse) Որոնը Հայերէն պիտի երգեն Ն. Փիչմիչեանի 4 մեղեղիները

#### THÉATRE ANTOINE 14, Bd de Strasbourg Métro Strasbourg St, Denis et Château d'Eau

SILL WILLS THE GOLD OF THE STREET

16 Ապրիլ երկուշարթի ժամը ճիշդ 20,45ին

Երեւանի մէջ իր ասուհսաը կատարելադործելէ հաջ, Փարիզ վերադար -Sud Sulloff yupnish'

TTP TOSITYPIT կուտայ իր անգրանիկ ելոյթը

ին ընտարիպ մ ենտողարերով եւ իր իսկ կազմած Սեւան պարախումբով

բնկերակցութեամբ նուադախումբի։

կը մասնակցի ՆԱՖԻՐԻ հրգչախումբը, դեկավորութեամբ Գ. ԵԱՆՊԷԿԵԱՆի։ կը խնդրուի ձղապահ ըլալ։ Դուռները՝ պիտիրոցուին պարերու ընթացջին։ Տումսիրու գիներ 600, 400 եւ 250 ֆրւ դիմել՝ Օ. Պ. 83 դիւ տՎարուքիր։ Հանդկսին օրը կիչկն

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris C.C.P. Paris 1678-63

VENDREDI R.C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

13 AVRIL 1956

Ֆրանսա և զաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ 🛊 10 ։ Հատր 12 ֆր․

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ንበቦ ՇቦՋԱՆ, 12ቦች ՏԱቦት, Թኮት 3364

nhreup 13 ILACHI

#### UPL MOUTE

### ՀՈԳԵՐ ԵՒ ԳԻՏԵԼԻՔՆԵՐ

3209 SUPP - OPP 7553 32° ANNEE

Աժենայն Հայոց կաթողիկոսը պարտա Առենայի Հայոց կախոլիկությարարատ որ չեր այդգան ժահրանատ ղեկուցում
տարա Ապրիլ 5ի կոյունցին տոքիու Մածառանդ որ, իր դիմացն ուներ պատածաբար Հառաջուած թացմունի որ կու ԱՀԵ պարադայի դեմ, ըանի որ այդ
ործունիումի դեմ, վործունիը մեր անաս
կետները յայանել յուղուած Հարցերու

երիտասարդ Հայրապետը չափազահ խանգավառուած կերեւայ Գահիրկի «Ե պիսկսպոսական ժողով»ին դումարումով այիսնոպասական «որակչիս գուսարուս» ու « Առանց չափագանցութեան՝ պիտի ուզէի յայտարարել թէ այն եպիսկոպո — սական ժողովը որ տեղի ունեցաւ Գահի — թէի մէջ, պատմական ըսանակութիւն՝ մր ունեցաւ եւ անոր ըրանակութիւնը հետ — «հետի թեւ և հատենաւն եւ գույեւ ահուն զհետէ աւհլի հասկնալի եւ զգալի դառնայ մօտ ապագայի ընթացքին» whuh

իսկ մեր ապատրութիրծացի է ինչ այդ ժողովը «պատմական» պիտի մնայ ոչ մի-այն իր կազմակերպուհետմը ու րովան-դակուինետմը, այլ եւ տմուլ յաւակնու-

թրետներով: Արդ ժողովը ձախողանը մին էր եւ դուս պիտի բանալ նոր Բիւրիմացութեանց: Անոր կը մասնակցելին - այլին - ձախն ծուաթուան «Էրևաններ», որոնց ջատերը բարեխոսուԹեան կամ ջննուԹեան կը կա րօտին , արդարացնելու համար իրենց ներ կայութիւնը ։

Արսի դէջ կայիր դէկ օրէր դիւսը ե -ախսկոպոսութեար հարգրացած իմբևիկոսներ, որոնց ոչ անցեալը, ոչ ալ նկարա դիրը երաշխիր մր կրնան կազմել հաշա որժական ծառայունեսանց

Կային յոգնածները, որոնք վանջէն դուրս չեն ելած, եւ վաստակաւորներ , որոնը Թունդ կղերապետական մ Թնոլորա մր ստեղծեցին, երկդիմի մարդանըներով ։

մր տահղծեցին, երկղինի մարդամարներով։
Դեռ իր խոսինչ այդ մասին։
Ցուտով Հասատանցինչ որ Աեհետայն Հա-յաց կաթեոգիկոսը մասնուռը ձգտում մա իր մասնել պատմունիանը մանձներու Պոլ-ող Արդ. Սաշմանագրունիոնը, ծկատի պատերով անոր դործաղջույնիան դժուտ ըս իիչնձերը՝ ծերկայ պարագաներուծ ung H.qq. and belieby

Իսկ Իջժիածնի ծանօթ « Պոլոժենիա » չատոնց դադրած ըլլալով , անհրաժեչտ կր համարուի ընդհանրական սահմանադրու -Թիւն մր (կազմական կամ հիմնական կա-

Այդ ծրադիրը պիտի մշակէ հպիսկոպո-ական ժողովին կողմէ ընտրուած յանձ-

։ Գարեդին կախողիկոսը, որ 4/1/4/11 եր դժկամակ դիրք մը բռնած է Սահմանադրութեան հանդեպ, յա արրոր», արևաքանաարրութեան հանդեպ, յա հախ կ՝արծարծէի այս հարցը, տեղի տա-լով րուռն ընդդիժութենանց : Հարցը հետևուհայն է, — Ի՞նչպես պի – Հայ Եկեղեկչով Սահժա –

ար կատարութ Հայ Եկերկայութ Սահմա -հայրութեհան մշակումբ է Եւ ո՞ւր է Էջմիածնի ներկայ պայմաններուն մէջ, կարելի է այդպիսի Սահմանադրութեւն մ, այդեն եւ հատեսե

գր յուրամեր գրանչակար ըրնկահանանիներ գր յուրաբակին գանվ գր, դապրակնա -հրացի առաջակար ըրկաներ անձանի հրացի առաջակար րու եւ բոլոր հոսանաններու ։ Մինչեւ որ հասատուն հաւաստիջներ

Մինչեւ որ տասասուծ տասարարան գուծանակը այս ժասին, ծրադրուտի կա - ծածադիրը պիտի դառնալ ծոր Պղունեիա Ար, քերիս փեսաել ապրվ տասիին այս Գուրս լերը Վետենահագունին և ըր հարգական տարրին բացերանակն էր հար րականակու տարրին բացերանակն էր հար արկանակու տարրին բացերանակն չունա

Flain of the state of the state

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

### 20044025 LOUVULUAFIC บรกานจากหน่อนห

#### ՌՈՋԻԿԻ ՅԱՒԵԼՈՒՄ

Նախարարական խորհուրդը ապրիլ 11-ին սաղրալրեց այն հրաժանադիրը որուն հաժաձայն դենքի տակ պիտի — առնուին 200 000 նոր դինուորներ, դանադան գօրա-

Ինչպէս գրած էինը երէկ, առաջին առ-ւրւ պիտի կանչուին 80 000 դինուորներ ւրչ - գրա գրագուները եւ 1953-2ի մնացնալ մասը։ Ասոնց մեկնումի ԹուդԹերը պատ -րաստ են արդէն եւ ենվնականերուն պիտի արանարուին ուրբան օրէն սկսեալ (այսօր րանձառիս ուրբաթ օրբն արտող ւայրոր, կանչուտծները պատրաստ պէտք է ըլլան անաքիջապէս, կաժ երկու - երեք օրէն։ Դէպի Արժերիա ժեկնումները պիտի սկսին 12-15 օր վերջը։

ուին իրևեց բնակավայրին մօտակայ դօ ուրն իրևեց բնակավայրին մօտակայ դօ վերջ, 12-15օրուան ընթացրին պիտի դին-ուրն, ստանայով բոլոր պիտոյքները։ Գիաի պատուաստուին դանադան հիւանդու

25 upp muly walness winter, my but ասարդները եւ իրենց դործատէրերը այլ եւս պիտի չվմարհե ընկերային ապամո -վութեան անգամատուրբը, բայց իրենց ընտանիջները պիտի ստանան բոլոր վմագրում երը դիրոր ստասա թոլոր դետ դում երը, ինչպես եւ ընտանեկան եր -պասաները։ Անմեջ որ կարօտեալ ընտա երջերու կը պատիանին վրման , ենէ եե-ցուկներ են , օրական 150 ֆր - նպասա , րելը է հայաստում հայաստում հայաստում համար Ռեչալես եւ իւրաբանչիւր դասակի համա 115 ֆրանը ստանալ Փարիդի եւ Սէնի նա հանդին մէջ։ Գէտը է որ նախապես դի մում կատարեն

Իրրեւ սկզրունը, ուսանողները բացա -ռապէս ազատ պիտի մնան մինչեւ իրենց

ոտւոր եւ րանաւոր ջննուԹիւնները Օրինական տեւողուԹենէն վեր Opkhadade akteupe βkhky 4kp R-lauph adviept afbining by nashlyh k \$190\text{5} 1920 \$\Panhy \text{phining} \text{bining} \te ing maximinguotaspin, sadaip (F. quipq) 27-957 fiping (ubunquis) of ke pungunful sayahpinas pepadobhpin 1849), fund 33-457 fiping ke filip quadaulyhi qibi acapulpun qirotang khung. Sadamaphi bhpin, sadaip 31-341 fiping wanayisid չրջաններու մէջ, կամ 35-841 ֆրանը՝ ե Թէ կը մասնակցին չարժուն դործողու Թեանց :

Զօրակոչին են Թակայ են րոլոր դասա -կարդի սպաները, մէջն ըլլալով պահես -տիները ։

արտարը։

« Առջի օր եւս բուռն կողմարումներ
ահղի ունեցած Օրանի եւ Կոստանդինը չըջաններուն մէջ:— Ձինուսրական իշխաջանություրական չի հա հրանա, մաս իրանա
առարակալ Թաուքի, որ օգնած էր ապաաաժ ընկրուն ։

× hunundupne pheny lackby Uldhehn! Inquip, up zwaning haburang th pp mpd top :

× Ալժերիոյ նախարարին ծրագիրը կր արաժադրէ անժիջապես Տակատ գրկել

### ## 0 LC 0 L P ##

#### « Acen - Anasterian »

Որոշեցի «Պրես կոնֆերանս» մը սար -քել պարբերաբար, նկատելով որ արգոյ հասարակութիւնը պատհհութիւն չունի րը օրին հետեւելու Երեւանի մէջ մշակ ուած «ահասևան հայ հա «պետական լեզու»ին ։

Կը սկսիմ խորագրէն

Ամեն օր կը հանդիպինք այս բացատրու թեան, միջազգային քաղաքական կեան բուսու, արջավգայիս հողաքական դեսու -քի մեջ։ Իւրաքանչիւր ազգ իր լեզուով կ'արտայայտե զայն։ Մենք ալ կ'ըսենք, *Լրադրական ասուլիս* (նաեւ մամուլի ա -

Ճիշդ ու նիշդ բառն է, նկուն եւ un -

ՈՒւէ պետական մարդ, պատասխանա տու դէմք, նախագահ, վարչապետ նախարար, այս պարտականութ-իւնր օշխարար, այս պարապատություսը՝ վր կատարէ պարրհրարար, «գրոյց կ'անէ » օրուան հարցհրու մասին, միհւնոյն ատհն պատասխանհլով հղած հարցումնհրուն ։

Այդ հարցումներն ալ կ'ուղղեն գրողները :Ծիծաղելի է գրել ժուռնալիստ , երբ ունինք ուրիշ բառեր ալ ,\_\_ օրագրող , թղթակից հւայլն:

Undhamban վերջին էջերուն վրայ յամառօրէն կը շս րունակեն թխել այլանդակ օտարաբանու թիւն մը, ճատրակի մրցումներու մասին oumd minhi :

Ահա վերջինը (29 Մարտ)

նորդների մատչ-տուրնիրի Օտար բառերուն իմաստը հարցնելէ ա

օստեր բառընում ընաստը սարցան ա-ռաջ, անջուշտ փորձ մը պիտի կատարէք զանոնք ճիշդ արտասաներու ։ Շախմատը գերմաներէնէ ռուսերէնի վե-րածուած եւ հայկական ածուն փոխադրը-

ուած է, միչուրինեան դրութեամբ ։ Անգլերէն կ'ըսեն — *չես - մ էլթ* ։ Գեր ազլորքը վ խաս \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ մաներէնն ալ՝ իրեն յատուկ արտասանու– թեամբ : Հայերէնը՝ *Ֆատրակ* , բառ մը որ ոչ «ռէակցիոն տրադիցիա<sub>ն</sub>ներ , ոչ \_\_\_\_\_ ալ «նացիոնալիստական տենդենցներ»

«Մասչ»ը — արտասանեցէ՛ք, տիկին -ներ եւ պարոններ — անգլերէն «ԺՀՀ»ն է, (Ժրցուժ) , «տուրնիր»ը՝ փրանսերէն «Ժուրեմ» թատին խորթ գաւտկը ։ Մեր աշխարհարարով կ՚բսենք – շրջա — «Մատչ»ը

պտոյտ, գանագան մրցումներ կատարելու համար: «Տուբ»ը (ֆրանսերէն *Բուռ*) մր-ցումի մը այս կամ այն *լրջան*ն է։

Դեռ ուրիշ այլանդակութիւններ ալ կան , սկսհլով *«լեմպիոն*» էն (ախոյհան) , բայց զանց կ առնեմ:

անիսողէն վե<sub>շ</sub>եծը ան ակախ Տե Հ ընբոանի խղետակինըին He-miblih շարունակեն

(րեմադրու թիւն), ժանուտծջային զործարոն (մա -նարան), *ռեղիոնալ* (շրջանային), կոնստի-աուցիա (սահմանադրութիւն), *ռեմիլի* տասարա մաստաարրությում , որժակրի — տասարում (վերագինում), որթովակրի — (Ոսփանում - Իս ապրուրաւոր գոհարներ արանց մասին կոչվասենք աստիների իրևը Ժաղանակը չէ՞ դարձ մրն ալ այս նա փատին վրայ կատարելու, եթէ նիշդ է որ

«pull ifp halvarud b »:

### 45 IL ( 7 IL h 72 ժԱՄՈՒԱՆ ՄԷՋ

#### **ԻՍՐԱՑԷԼ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՑ**

Երուսապեսեն կր հեռագրեն Թե արա րական օղակը հետգհետե կը սեղմո հրեական պետուԹեան չուրքը։ Սուրի րակատ օղակը հետոչնետն, կը տեղմուկ հրեական պետութեան շուրջը։ Սուրիսյ հախագահը, Շիւյրի Քուաքիլի եւ Յոր - դանանի քաղաւորը ապրիլ 10ին հանդի - առող երրում ըրկն Սուրիքան Սարաչնետ այեւ ի դամրարանին վրայ, պաչապանելու հանար Երառապեհը։ Արագետ իր հատ-տարուի Բե Յորդանան եւս պետի մաս - հանցի Գահիրե - Գոսմասիաս դինական, հետև, ի հարկին դործերու համար Իս - բայքի դեմ։ Ու արժմ ձեռնոյան կը մշայ միայն Լիրումա ։ կը սեղմուի ջր։ Սուրիոյ

Վերջին տեղեկու Թեանց Համաձայն, Ե-դիպտոսի ֆետայիները 45 արջաւներ կասրած են երեր դիշերուան կամ 72 ժամուսմը մեջ, ձգելով 11 մեռեալ եւ հին ռազմագերի։ ԵԹԷ այս գործույութիւննե րը չդարըին, Արդաժողովին ընպ: . թար -տուղարին կարդադրութենամը , Իսրայել կը սպառնայ փոխաղարձ միջոցներ ձևուջ անել, ինչ որ կրնայ պատերազմի յան իլ։ Իսրայէլ նոր ծանուցագիր մր ուղ դեց Ապահովունեան խորհուրդին, տեղե-կունիւններ հայորդելով կատարուաչ կութիւններ Հաղորդելով կատալ յարձակումներու մասին ։ Երկրորդ horywalpin to op he monch 48

**Ցորդանանի բանակին նախորդ** մանատարը, դօր։ Կրթպ փաշա, յօգուած մը հրատարակեց ամերիկեան չարախա ԹերԹի մը մէջ, ըսելով Թէ «Միջին Արե – ւելքը երրեք այսքան վասնորուած էքր1942-են ի վեր, երբ գօր. Ռոմժել Աղեքաանդ -րիոյ գումները հասած էր»: 20րավարը

իսկ ազմ եւ պատ 100.000 նոր զինուորներ, իսկ Հարիւր Հազարը պահել կազմ րաստ : ԵԹԷ բարեկարգուԹիւնը վերա հաստատուի , այս երկրորդ բանակը պի

#### UULTUST ZUSUS AUBULTAUIC LOUSOU UE47F8UF

Ինչպես դրած էինը երէկ, Հայրապե ար Լժմասն մեկնեցաւ հինդչարինի կեսօբէ վերը, ժամը յին, Պուրժեի օրակայանչեն թրեն գիմիկրանան Սերագիյե եպիսկոսը « որ, Պարգեւ արեղան եւ Պ. Հայկ Առա

Կաթողիկոսը Փարիզ պիտի վերադա։ նայ Հաւանարար Ապրիլ 18ին։

U. 40000000000 Մարսկյլկն գրկուած նամակե մր ցա կ'իմանանը ՕԹԷլ Տիէօ հիւանդահոցին մէջ մեռած է Մարտիրոս Կիւմիւչեան, որուն աչքնրը գրևնկ կուրցած կին քանի մա ատրիկ ի վեր : Ծնած էր Պոլիս , 1882ին : Պիտի խոսինք

առանձին

կ՝ առաջարկէ Յորդանան դրկել միջաղդա յին առաջնակարը դեմ ջ մր, անոր արա -մադրելով մեծագումար վարկեր եւ աա -լով դործելու լայն աղատութին» ։ 20րարով դործերու լայս ապատութիւե չ ջջորա-վարին կարծերով, երկարաս կը փորձէ արարական կայորութինեն մը Տաստատել Ս. Միուքեան օգնութինանը ։ «Արդանողովին ընդե, բարտուղարը , Հաժերչիոլա, երկար տեսակցութիւն մբ

ու եցաւ Եղիպտոսի վարչապետին եւ ար տաջին նախարարին հետ։ Այս առթի ււեցան ու թ առաջարկներ որոնը եղած են վերջի երկու տարիերու ընթացրին Գահիրէի անԹելը կը ծանուցանէ Թէ ֆ ատիչի իրրեւ պատարուած յարձակում -ատիչի լրացուցած ըլլալով իրև այ պա-ատիչ իրրեւ պատասխան կազայի ընա-անը՝ իրրեւ պատասխան կազայի ընա-և Ա գլլուրան ըչ օրաստրան արագայուն -ձերու : Եգիպատկան դեկոյցը կ՝րսե - թե 300 ֆետայիներ Իսրայել Մտած էին կա -գայի չոքանէն, « 50 անձնասպանութեևան արչաւներ» կատարելով, իրրեւ փոխ վրչժ:

× Հրէական ադրիւրէ կը հաղորդեն թէ

(Ծար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### ԱՌԱՆՑ ԽԱՐԽԱՓԵԼՈՒ

*աՄԲ*. \_\_ Ընդհ. տեսութեան մր վերջին կիլիկիոյ կաթողիկոսական ընտ րութեան առթի

Prieputh bound afigurd mar fo helith pp

Annak hand deladam belahata ikh hand akke ka quandam Helahata Bahana hangki handaha Helahan Handay qaras sanahata han han adasi sanahan nanga pila memunu-matan helahata yanga pila memunu-matan helahata mandahan pina-ta Mandahan առուցատ դրբրվող մաթութրդուսողած ընտ-ըսեխետն ։ Անվայել ու ապօրինի արարը -ըներն ու ցոյցերը որակելէ կը հրաժարին ։ Գուդեմ Տւղել այս - դժդոհունիերններուն Էունիենը ։ Բանն ինչո՞ւմն է ։

Պարդ ձչմարտուխիշնը եԹԷ տարադի սը վերածենը, կը ստանանը Հետեւետլ պատճշմարտու թիւնը եթե տարագի մը

փերը։ Քող դեմ ադիրները կ՝ ըսեն — Ա.— Գուջ ադղային իշխանուք հան վա-բիշ էջ, մենջ չենջ:— Գաչունչել չանրային դիրջերէն՝ , որպէսդի մենջ դանջ ու վարենջ չայ ժո-

արայչայի մենը դառը ու դարեւը չայ մո-գովուրդի հակատասիքը : Բ.— Դուջ ընտրութքիւնները ըսնու-Թեամբ իլ կատարիչը եւ իր յաքողիչ։ Մե-գի տեղ չեր տար ազգային եւ պետական կետևրին մէջ :

Ընտրութիւն չկատարենք, ա մաձայնինը», կկսը ձեղմե, կկսը մեզմե . կամ աշերին մեզմե :

duad metelli diqdy; 4.— Ulphiling bladken åke åke åke he Unaviangdaken giangarand dir åke helen -deslambarda dangalfa, thabaglepandhab giangar bladva quamarlepadfalen ar pinngr-mend dir åke dangalishelin, dhing gart

չուսինը.
- Բայց դուբ եխք Կախողիկոս ընտ ըչք, մենը պիտի չծանչնանը։ «Համա ձայնինը», մենը Կախողիկոսական Թեկ նաժուն տանը, դուբ ալ ձեր բուկն տր

ույթ ։ Բոլոր ազմուկները ենք, գայեր, ա Հանջներու իսկական իմաստը կը խտ — հասապեն մէջ։ Տրո Sabishpan haluduk bimang lip hami ang dhepleniak magnafik dig Spadi-mata dhade hili madhag hipudugan. Philip Sabily garip throposymia hay sabilish madhag garip throposymia hay sabilish madhag shada dhada pinifikada in pin dhepidi, anglishada ang madahangan Philip lip dhepuduk phanga dhada angan Hilip dhanahan dha sabilishada dhada angan dhada samba da sabilishada. ար իշխանութիհան կր բերկ հուանը մ փոթրամասնութիննը պիտի ենթարկուի Կրնայ բննադատել , բայց պարտաւոր ուած է ընդունիլ աղղային իշխանութիւ

ի մեծ դժրախառանիան ընդդիմադիր ներուն , Կիլիկիոյ Կախողիկոսն ալ ընտ արարակուի՝ իրենց ուղացի։ արդի այլ չուր Հիւասին Կախոդիկոս այլ արին այլ չուր Հիւասի թարձրակալ։ Այ արիւ Մարդիկ կ՝ուղեն Կախոդիկոս այլ թշա

ինչպէս կը տեսնեք, այս միջա ընդդիմադիրներու բաղձանջները գուրսէն միջամաունինններ ընտ if found in pole ընողներու տեսակէտները իրարու կը միանան ։ Հայ տղղը եԹէ քիթապսըզ արնավուտ

դառնայ, ազգային դործերը լջեալ դոյջ մնան, օրէնը եւ աւանդութիւն դոյութիւն չունենայ, մարդիկ կրնան շատ լաւ ռավարել հայ ժողովուրդը, ձիջդ իրենց կրպակին պես ։

Ամէն մարդ պէտջ է դիանայ որ - այդ անիչիսանական ժամանակները անցած են

ասրրյաստղաւ ժաստավուրը ապաց ա անվերադարձօրեն Հայոց Սաչմանադրութքիւնն է մեր չիմ-նական օրէնջը, որմէ մէկ տառ չենջ կր ատղաս օրերքը, որսել մեկ տաս ենհը կր մար դիղչել, առանց համապատասիա՝ օրեխորթական ժողովին ։ Այդ օրենջներով կացմակերպուտն են Կիրիկիոլ Թեմերը, ունին իրենց ընտկանուն կետնջը, եւ այդ -պետ ող պետի շարուհակեն ։ Աժեն Հայ իր ջուետվ կրնալ մասնակցել ազգային դոր -

Նոյնն է պարազան Կիլիկիոյ Կախողիկո-սուխեան մասին ։ Աղգը ընտրած է իր կատուբերատ ասարն։ Արդը ըմարած է իր կա-խորհրուը։ Գրուխը ծավար քարի այ դար-ծեն, աւերթող ուժի աղասուս է, եւ ագ-դայիսա գործուներութելեն ։ Հին ժամա -ծուկներուն այդպիսի արարքներ չատ են գործուած, եւ չայ ժողովուրդը ուուժած է այդ սունձարձակ կիրբերեն։

Քանի մը խօսը ալ կ'ուղեմ ուղղել հայ կղերականութեան ։

Phy op what nebbyme whymd and hable րուն, լու վկայուժիւն մը չարձանա զրեր կգերական գտոի մէկ մասի վերա ընրմամբ։ Խոսվարարական ցոյցեր, աչի անձնաացում, Կիլիկիս, Կախողիկոսու մացնեն անոնց դիրջն ու հմայթը հայ հա-Sujuph mephin

Մինչդեռ կղերականութերւնը իր դ յին դիտակցութեհամը, պիտի ըլլար միա -րան։ Եւ ոչ թե խառմուեր հանրային պայթարին եւ այն ալ գրօչակիրը դառմար ուն Թոյլատրելի տրարջներու ։ Կղերակո նուԹեան Թէ արժանապատուուԹիւնը կորհրակա Ձէ ստանձնած առաջելուԹիւնը՝ կը պա Հանչեն միարանուԹեամը կենալ կախոդի 

Մ. Գրիգոր Լուսաւորիչի Աջի անձետա ումը որջան գաւեչատկան, նոյնջան ցում ը որջան դաւհչաական, նոյոջան հա ողբերդական խորջ ունի։ Բայց Հին ժու Հանակները անդարձօրէն անցած են։ Այստապեսերը ասդարձօրգ, տայած ա։ ա. -սոր դորժիմն չունին Թուրը - Բախարա կան Աղ - Գոլունլի և - Գարա - Գոլունլի ցեղապետուժինմները։ Այսօր Տիարպերը-րի Ուղուն Հասանի հւԳաւրէժի - Մադուպ այելի իշխանապետութիւններուն տա որոնուիր հայ ժողովուրդը, որպէս դի և -պիսկոպոս մր կամ վարդապետ մը առև եւ փախի անոնց քովը, կաչառէ եւ դաս այ... Կաթեորիկոս ։ Սուրիոյ եւ Լիրանանի հանրապետո

Թիւններուն գլուխ կանգնողները, բարե -բախտաբար 15րդ դարու Թաթարները

#### בעפרר התרחורושו תרא

Մարսիլիսյ էր Փրովանսալ HELLE LI Մարսիլիոյ էր Փրովանաալ Թեջքից բրե Արզիլ էի Փիլեն «Էէ կր գրե Զե «Փատի ԵնՁէս»ի վրայ Հայկական Ջատկի արա-ըսղու Քինծները՝ իր վարէր Ֆրանս - 0-դիածախ թացառուցար Պ. Սահվանժերջ, որ Հետեւեալ տեղեկու Քինները առւաւ Քեբ-

— « Արհեհլքի մէջ — աշխարհիկը չի րաժնուհը հողհկանէն։ ԵԹէ ասիկա հիչդ է կազմակերպուած ժողովուրդներու հա մար, որոնջ երբեջ Հեռացած չեն ազգա մար, որոնք երրեք չեռացած քեն ազգա-ին չուքի, ոււերի եւս միջոլ է այի կերև-ւելջցիներում չամար որոնք չարիւր չա-գարծերով կ՝ապրին իրբեւ կամաւոր աա-րափը Աեմուարի մէջ Ֆրանսայի մէջ 350 Հագար ամէն արդե

Ֆրաստայր աչէ 550 հագուր ա եւ կրօնչի Արևենլքցի կայ, որոնց ա բան 150 000ը Հայ եւ այս վերջինուն Հագարը Մարսիլիսյ շրջանին մէջ ։

Միչա ալ Հայեր դանուած են Մարսի լիոյ մէջ, սակայն անոնը մեծ Թիւով և լքոյ այլ, տաղայա տոսաց անծ թրում և կան 1923ի արտապայիին։ Ամբողջ Թա զեր, ինչպես Սենթ Մնթուտն, Սեն Ժե ռոմ, Սեն Լու, Սենթ Մն, Պոմոն, Սե Ժիւլիէն իսկական փոթը Հայաստաններ

Երևսուն տարուան ընթեացքին

Արևասան, տարուան ընվացքին տարա -դերներու «Ածասնասնու Բիւնդ - ձուրուև -գաու, դրեվեկ բոլորը հպատակ դարձան և։ փառաւոր տուրջ եր տուին իրբեւ սադժիկ եւ անդամ դիժադրական հակատի : Անոնք իրջան դիտապել տալ ամեն ապ պարեյի ժեկ իրենց փենդադավարու Բիւնը եւ իրենց ցեղային աւանդական առաջի ծու Բիւնները : Համրաւ լինած են իրբեւ կոչկակար , դիծակ ։ Ցանդան են իրբեւ կոչկակար , դիծակ ։ Ցանդան են փոջը առեւտուրի ժեչ , դլիաւորարար անալեցենի ։ Մարսե-լիա անաեսութիան ժեչ տեսնը կարեւոր տարը մր կը կարմեն :

լրոյ աստեսութուտա «ՀՀ տուս»։ Մարսիլիացի դառնալով Հանդերձ, ա նոնը իրենց անցեալէն չեն «կարուիր» ուայլ կը պահեն phylippur ugu

ինչմատորու Թիւնը ։ Ունին կրօնական , աչիսարհական , մչա harfaushir, dangalanguhan punashenne

չեն : Մեծի Տանն կիլիկիոլ Կախոլիկոսու -Թեան պատկանող կդերականները չատ պատճառներ ունին ծանր նոտելու եւ չեն-ցնելու անոր պատկանած ինժերը, Հա աստանեաց եկեղեցին կանդուն Sun mush

ոռ պահելու համար։ Երեւանէն մինչեւ Պէյրութ հայ եկեղեցիներու եւ եկերիչականներու վիճակը ծանօխ է րոլորին։ Այդ - ծանօխութենեն բխող հրաժայականը կղերական դասա -

Բանիմաց մարդը դուրւ է. Տիւղի արմատին չի գարներ : Կ. ՍԱՍՈՒՆԻ Բանիմաց մարդը կացինը իր հոտած

Մեր Հանրային կետնքին մեջ ալ մետուրը <u>Ոտնոիքիս</u> մետագուքերայ, դէն դառյաննունիւրն հրճագ ըն ըւ արժ ՝ լ գուրանունի մետոներ ոչն ան ինթյ

Մարսիլիա ջաղաջը չիմնուած է փոջր Ասիայէն եկող առեւարականներու կողմէ։ նարայչն ողող տասանում Քատնըչինդ դար անընդչատ յտուաքդի -մունիւն արձանագրած է չնորչիւ Արև-ւևլըի չևտ նիւխական ևւ բարոյական յա երութեանց

րարերութ խետծց:

Ուրուարծել ֆրածսեւ Հայակական յա բարերու հիեմները կը ծշածակէ օրեկոչել
ամ բայ Ֆրածսայի դասաքու հիեմը: Հինդերոր եւ Արերերոր դարերում Վերերուի առար ուրը Հողերը դացող Ֆրածսայի հանասանումին և Հանդիպեցան Հայերու

Մեծն կարոլոսի շրջանին Հարուն Րաշիտ խալիֆային ղկպի կջս լա Շափկլ դրկած դեսպանութիւնը կը բաղկանար Ա-րարներէ, Իսլամներէ եւ Հայերէ։

րարոսեր, լոլաստեր և Հայուն, Ժ. դարուն Հայ մը, Ս. Գրիգոր Նիկո-պոլիս կը հասաստուի ՓիԹիկի : Դար մը հար ևրը կը կործանի Մեծ Հայրի Թազա-շորուԹիւնը, Նարպոն եւ Մոնսիկիկ ըաղաջները հայ տարագիրներ կ'ընդունին Խաչակիրներու չրջանին հայկական Թո

աւորութիւն մը կը կազմեն (եւ Կիպրոսի մ էջ) այս թրիստոնեայ պետութիւնը, որ բաշական վաղանցուկ հղաշ, կր Հաստա այ Մոնսիելիկի եւ Փրովանաի բոլոր մե -

ակ Մոմրիկիկ և փրովամոկ բոլոր մե -մասչնործնիկ վեջջին քնագուռըը Լեւո՞ Հայրատանի վեջջին քնագուռըը Լեւո՞ Եւ մեռու Ֆրանաոլի արդումիզին մէջ Հայրեւթանեայ պատերապմի ընքացջին եւ ամփոփուհցու ՍԷՆ Ջրիի Արմրայարանը , որ ամեն ապրի այցելունին և իր կատա

ուր ամեր ապեր այդուրությու գր դ-ան Փարիսմայերը:

Մինշնույն շրջանին ուրիչ Հայ մը, Կո – ոիկոսի Հեքնում իշխանը իր յասրանցները կը մաառչային Գրեմեր և Պադին Ա գինեսնի մէջ եւ Մերբնայ հիմները Փուա-Թիէի մէջ արրայարան մը։ Ան լատիներէն լեզուով գրեց Ասիսյ ընդարձակ պատմու-

Ռիչլիկօ Թկեւ չուղեց ընդունիլ հայ ար-հեստաւորները եւ տոեւաբականները , սակայն օղնեց որ հայերկն երկեր ապա առեւաբականները ,

1650/մ , Մարսիլիացի նաւաչկնները մր 1000թա, 6 արտրքրացր հաւաչ լատքը մր-ատուոգուհլով Հայհրու մրցակցունին էն Նրաը շաւ շաջիւր տուրջ մր դրին թոլոր այն տարանջներուն վրայ, որ Փոջը Ա սիայեն կուղային։

Ատոր վրայ Հայ վամառականները ձգե-ցին Մարսիլիան եւ Լիվոռնօ դացին, իսկ նաւումանդիսաը վաանդի մէջ ինկաւ ։

Քոլպէս 1668ին հրովարտակ մը հանեց, նաւահանդիստը ազատ հռչակելով , որու ստուատարիսար ապատ ծոչակերով, ոցու Հրաբեր Հայեր հվան չենահատվեւ մայիսա-կան տպարան մբ չիքնեց, որ կ՝օպաուեր Թաղաւորին առանձնայիտր-ներկեն : 112/թե մայ մր, Արկեն Փրովանսի կոմ-սուքինան մէջ ներմուծեց տարանի մչա-

սուբերան ոչ կենչեւ անիլենի գիւտոլ կարև-կումը, որ ոք ներք անիլենի գիւտոլ կարև-շոր դեր մը կատարհց ներկերուն «ՀԷ ։ 1846ին հեյքիելներ բնակիչները արձան մր կանդնեցին երի հեյնի հեյնի ու որ ամ-բողջ մէկ դար կոմսութեան մէջ յառաջ-

WOO.801-110 1-26P

# ԿԻՒԲԵՂ ԱՂԱՑԻ ՄԱՀԸ

Հաղարիան խաթունը «Հաջի աղա» muche lupthen Athet Copier , by new to mitնարկում

Zugh mam, hupma nun't mmd,

- Համի աղա, փարար որո՞ւ ասժ, 
արարում էր կիւրեր աղան :

- Մեղարում արև իրեր աղան :

- Մեղարում արև հրակա արան :

- Համի այս հայարական հարժում, 
որի ձայիլ հու տեսի կերերի :

- Համի այս, տարարարական ...
Հայի արար հայեր են հրային ժարդ ,
որի 70 ոսկին կիւրեր արային ժարդ ,
որի 70 ոսկին կիւրեր արայի ձատ էր մբհացել, երբ հերումին յանկարծակի վաևհանել էր , կիւրեր արայի ձայն ձամ։ Էրհանել և ու որի չէր ասել, եւ երբ որորարան 
էր, ԹԼ յակ է, որ այդպեսի մի դումար
հայարարում հանա էր, ԹԼ յակ է, որ այդպեսի մի դումար
հանայի է ձատը , լա և իր ինի լաակար 
Հի որեաս դպրոցաց», կիւրեղ ապան եր
գում արել էր ,որ այդպեսի դումար չկայ
ժատը :

Bhey &, by dempute ender to, main 

ամարկղից Հարիւր ապրարան, գրամարդըը չարեր ակի փերգուր, դրին հեմ Համարաբեռն, քաղ թաժել անանկ աղջատներուն, ընձի համար ըլ պատարաղ քաղ ընչ : — Քա. իերո՞ւ Վերի քաղի ավչականին, ձեր ազգային կը դրիեն :

ժեր ակրակվին կը դրկեմ ։ — Ձէ, Հադարիսան, չէ , ես բան դիտեմ , որ կ'րսեմ - աստում Տէր Համ թարձումը խանութես եկու էնոր - եր հատ «ֆինձան հէտիյէ» տուի, ամա ժէ կալ երեջի համար Արգան փարա առի , որ ... ալ մի հարցներ ... մեղջերո չատ են ։ Ցէր Համրարձումին դրկէ , կէսը ինթը

Տեր Համրարձուժին դրկե, կերը ինչ կնուտե, կետև ըլ ութիւին կուտալ, ժեղ բերուս տեղը կուդալ:

— Քա, տեղաերի՞ն ըլ խարեցիր։ Այ մի Հարցներ, ոլ մի Հարցներ ձեզգերս շատ են, չատ են, չատ են։ Հաղարիան խավետնը՝ Հարիսը ասիվ համրեց եւ յրից գորհացին գրպանը: Արրանիս մեկասատանա։

Սրբունը վերադարձու Suppor

Swpl :

Popt hamr:

Ըստւ գի ստակիլը եկեր է, որ փա Thefty . шишу Սրրունը:

Uod Game:

— Մեք ըստու։
— Կիները:
— Վայ, օփաչառուա» վայ...
Հազարիան խանքուծը մտածեց, որ այդ
րուրոր դատարկ րաներ ևծ, դուր անդր
րուրոր դատարկ րաներ ևծ, դուր անդր
րոլոր դրամեերը պիտի գնած, ենէ Հաքի

Քորոն դայ, անկծ թը հա վերցնի, hus the thep, went mungaphed m -

— Սրրունը Թող երթայ, նորէն Հաջի Քորոն կանչէ, Աստուած էնոր ձայնը կը

։ - Թուլ երվայ, խող երխայ, խող լուէ բեղ մեղա՜յ... Սրրունը Թռու։ Մի պահ Հանդստութիւն տիրեց

Հագարիան խանքունը վայրկենապես աչխուժացաւ, վագեց, փոջրիկ մանկան զրկեց եւ բերեց ամուսնու առաջը։

ց եւ ընթեց ասուսնու առաջը։ Տես, Գրիդոր , տես Հովացիը ։ Հա, Գրիդոր , «հաւրում», դիտե՞ս պատղ գող է : — իզպես բաներ մ'րսեր «չոչուխ»ին

— Եղայես թաներ «Իրսեր «չույուիոշի» :

— Թող գետմայ : Արջի , ես պղտիկ գող չիմ , մենծ գող իմ , մենծ .

Ցանկարծ կեւթեղ ապահ վեր խոսու :
Հարարիաս հասիսութ երերաւ :
Հարարիաս հասիսութ երերային փոխարթըրեց : կեւթեղ աղան ոչ - մարդվային «ի 
ձայն արձակեց եւ սիսեց թղաւել :

— Տես , ահա , ահա ...

— Մվ է , ո՛վ է :

— Պատ է , մես և , ահա , առ ...

— Ո՛վ է, ո՛՛վ է։
— Պապս է, մեռամ օրուան պէս Հաջի Քորոն գրկած՝ ներս բերեց ։
— Վույ, առանաժ ...
Կարծես առեւջ չուռ նկա։ Հազարիսան խաքնան առեւջ չուռ նկա։ Հազարիսան խաքնանի գլիին վրայ ։
Վերակա պատարից վերժակը ջա-չեց գլունը։ Վերժակի տակից ըսում էր

<sup>երա անտանական Հոնգիւնը</sup>, բայց երկար նրա անասնական ձոնգիւնը, րայց կոկար Հիպոորացաւ Հնայ վերակի ասկր, բաց արաւ, կանդնաց, ուղում էր փուխչել ոեն-հակից, բայց Հագիւ մի բանի քայլ փոր-Հաց ստասայ էս ի՞նչ թան ինաւ, ա Հաց Հայարիան հաներունը և. փորհարկա Հայ Հայարիան հաներունը և. փորհարկա կարմրացնել և անալան մի քինւը կարողա-ցաւ շարժել. ծանրացել և կապարացել

ր : Ահարհկուած վաղից դուրս : - Եկեր , եկեր , չուտ հասեր , Կիւրեզ պաս ափուցս կ'երթույ ... Հաղարիան խախուն հարեւաններին էր

Հարեւանները եկան, վերցրին Կիւրեդ պային եւ պառկեցրին անկողնում ։ Կամաց կոմաց Կիւրեղ աղան աչջերը բաց արտւ եւ ոկսեց նայել բոլորին ան -Թարն , սառած , կէս աշարեկուած եւ կէս

ապուլադած աչքերով ։ — Քա, ի՞նչ է եղեր, հարցրեց հարե -ւանուհի Սըրմա խախունը ։

- Չեմ դիտեր, առառւն Հաջի Քորոն հոս էր, ջիչ մի առին տուին, Լոպես և դաւ : - Դոկասը բերի՞ք, հարցրեց Աւհաիս

5\$ tumpin 4.11.211.6 0.00.04.668

(&mp.)

#### **4**ԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ԱՆՊԱՇՏՕՆ ԶԵԿՈՒՑՈՒՄԸ ՎԵՐՋԻՆ ԱՆՑՔԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

(Բ. եւ վերջին մաս)

Shar & up aquadacolation of the adpula առան եան ընթացրին երկու - երեր դարեր առան, Ս. Էջմիածնի եւ Կիլիկիոյ Աթոռին միջեւ Թչնամական յարարերուԹիւննե դոյուԹիւն ունեցած են երբեմն։ ՄՀԿ Ա Anath Spentis Snills doms bop Thompul մը գալ Հարկագրուեր կր հղովուեր եւնւ Այդպիսի րաներ եզած եւ Մեծգ հենգ կանենար սակայն որ նման կացութիւն մբ սահղծուր արժմ որեւէ դնով։ Անթիլիստ ատեղծ ույե այժ մ որևմ, գնով : Ածիրիաս երվայակ մեր մետի նրատասին էր - ա տիկա կ՝ըսեմ տոածի Աստուծոյ եւ մարդ -կանց - որպես դի - պայապահեծը - եւ պաշայահեծը ժեր - մաւտարի աուրը միու -Թիւնը : Գիանմ որ Սեկամաւտաներ եղան, Bhiry: Shahat up Bhyminicumbh hymin to my dingh in Alf philumquamhin al-tangh fipihat, tarphinh puguanhih hy quahat i pugy hi pursid up hill danghih shanis mhahlih, afung k Saudhumih up kili ayan zury lindhuphun di muum mishahlih dangan mumanishah hai qui, angu niphab tan punh di hu, qui,

Առաջին օրկն հրը հասանը Անթիկիա խոսեցանը Թկ՝ անհատապես եւ Թե իրժ րակցութիիւններու եւ կողմերու առջեւ րադյութրուսարու ու դողադու առչու , ձեր սիրաբ լայն ըահալով , հայնիսկ ան -իաչեմ բլրալու ահկեղծութիսաքը , թե - ի սէր Աստուծոյ Հաչաուեցէջ։ Տեսանը կա-ցութիւն մը դոր դիտեինը։ Արադացու ցութթու մը դոր դիակինը։ Արագայու -ցինը մեր գալը որպէս դի դարժան մր դա-նուի։ Ֆեմանը որ միարանունիևնը երկու-ըի բաժնուած է։ Հաստատեցինը որ ժո դովութղը երկուըի բաժնուած է։ Տոկոսի գովուրդը երկութի րաժնուսած է. Տոկոսի «աչիս բնչակակութիիւն չուներ։ Բայց յա-ժեծայն դեպս, յասակ կերևւար - բոլոր դեպթերքն, բոլոր պատպամաւորներին , որ խորաժատը խորացած է, որ թաժանում եւ անշապկացողութիիւն կայ ։ Ըսինջ, ժենջ չեկանը կանխակալ մատ -

apone philo myminimo to

Ժան Ժաջ Ռուսօ Տայկական տարաց կր հաղներ։ Ապահովաթար գրդուած դուտ ընտիօսական պատճառներե, սակայն ա ոիկա ապացոյց է Թէ հայկական տարագր բոլորովին անսովոր չէր Ֆրանսայի ՄԼՋ

րարարային անասվոր չէր միրահատի մէջ :
Աշկար է ուրուայծ ել Հայերու վերջին,
դարու պատմա Թիւնը որ այնթան երկրուկան եղաւ : ՁարԹնցնենը անոնց վերջեր
այն թե երկրուկին ասկարն։ Շերտենը պետ
այն թե երկրուկին ասկարն։ Շերտենը հայար
այն հարինան մէջ երկու Հարեր կան
«Միու Թեևան մէջ երկու Հարեր կան
հերրերա, 150 Հաղար Միջին Արևւեյը,
150 Հաղար Գալթանեան երկիրները, 150
Հաղար Գալթանեան երկիրները, համարա են մեր կետևցին, մանաւանց Մարանեւու ձեծ մեր կետևցին, մանաւանց Մարuhiling 152

Ֆրանսեւ հայկական վաղեմ ի բարեկո մունքիւնը, Հայիստ հաւտաարժունքիւնը փոխադարծ հասկացողունիան դրաւա -կաններ են երկու աչխարհներու միջեւ ։

(23)

ծումով , չուսինը Թեկնածու , ցեր , ձեր մեջ համաձայնութ

պարտադրենը

Usy Sudwonfurthtop squickpugue-ghig horstel ppugue Sudup, horstelpal-ap Plather un Bheffipund hich plungung be-belp acept unangupt papund ferjipud, se-sand pad squippligher, bu pah Pl uniphu-apust unangupt haren, haphungund-hari dapatko, tip acquatho she munum-hari dapatko, tip acquatho she munum-hari dapatko, tip acquatho she munum-hari dapatko ti. Usenda pupungwond Wefelphungh phefe munumhand di perpendih dhumhur humatuko dapat kapunda Beligat unfuhungununtum dapat kapunda dhiphungun phin U. g Sudwanfine pletop zofuchpugne արթագաններ halphipaquamhan danaif shiftmulai Afri-ha ke zarafiyal hangi hah hampi dhafi sha dipparkyad; iliya quammifunin sam-panyacuni ku dik hafiahaqua da haq-di, apad shahe arafisha yiki umunu-ayuni sha dipa parumba, unkyanyi fil-unifun ip hadiband falumdi ship dhafili bangi te suyunihiyi fil unupununihan hi danaiki phing pundihi dampi, shanis alanish hi dipununingin ha bilah -dhalish hi dhy dayadarafih. Shanis alanish hi dhy dayadarafih ni bilah -akhi alaman ha misa hampi misalani. ցիին զերագոյն չահը նկատի ունենալով րերեն իրենց խօսջը ելջ մր որոնելու ի մաստում : Եւ աւելցուցի Թե որոչ տեղ շատ խոխոս են առաքյուցը թչ ուրմ Հատ խոխոս են առաջարկուած պայքան ները, գուջ ալ ձեր առաջարկը բերէջ որ-պէսզի միջին դիծ մբ գտնուի եւ համա ձայնութիւն ղոյանայ

Այս կկտին վրայ կը դանուի Անթիլիա սի մէջ կատարուած բնարութեան հարցը White Poste news a Washing's Zugny 4m-Թողիկոս պատճառներ ունեցանք վշտա նալու , մանաւանդ որոշ ԹերԹեր արտա ուս վերադրումներ ըրին, բայց այս բո լորը կր դիտենը խաղաղութեամբ եւ չի լորը գր դրուս» թապրոլութատոր ու չը-ծարար ոդիով, եւ կը խորձիմ Թէ այսպի-սի ծարցի մը մէջ ոչ ոջ իրուսւնջ - ունի թարկանալու, վշտոնալու եւ գեր թնելու Մեր անձատական եւ խմրակցական չաձերէն վեր կը դանուի մեր Եկեղեցող սըը -րագան չահը, եւ մենք արժանի պիտի չրլլայինը Աստուծոյ ողորժութեան լայինը Աստուծոյ ողորաստրաստին Նուժեան, եԹէ այլ կերպ վերաբերո**ւէ** ինը։ Վստահ եմ որ ինձ պէս կը խորհ**ի**՝ Պոլսոյ Ամենապատիւ Պատրիարբը, ղեկավար դեր ուներ եւ ոչ ոք կրնայ **կաս**-կածիլ անոր անկողմնակալուԹեան **մա** – 

I hashighly many handled whould do Վերջացնել առած կուղեն անդամ վեր եւս եւտել աներաժելտային՝ դերա -հաստատելու մեր եկեղեցւոյ միու Թեան եւ դործակցութեան աղեն, որով հանւ ու թել դործակակա պատմաներ ու ուներ այդպես վարուելու: Մեր պարաչի է մեր «לער פועוע באלחאחר» ב...

Տարօնի հարագատ գաւակներեն էր Գրի-Տարօսը տորագրու գուտղուրչույլ բաշ գոր Ալոյհան, Դաչնակցունեան՝ Որտեալ «չարժական դինուոր»ը, ինչպէս կը սիրեր ու կ'րոէր ամէն անդամ, երբ իրեն գործ Quiplineta .

4.656 phoulebyme ne my houmbyme mebile քան երեսուն տարի, մինչեւ իր կսկծալի մահր :

Քառորը դարու պատմունքին ունի մեր մահրժունքիներ։ Աւեկի ջան տասեր հինգ տարի ալ միասին տարինյանը եւ դործե -ջինը ժինւնոյն վայրին մէջ, մեր լու -սաւոր դադափարին ու ծպատակներուն

հուլ ու գալար չունեինը, դործարանի սեւ այիստանջին հար, մեր ազատ ժաժե-րուն իր վապվոեինը, դարունին մեջ հայ-կական ու կադմակերպական կեսնրը վառ պահերու, համար։ Արդեանը միչա հեր-կայ էր որպես չշարժական դինուորջը մեր կաղմակերպու թեան

byind by Aphlip dbp hungdfin գիրներկն ուրիչ խումբ մր ուրահայներու հետ, որոնցոկ ոմանք ալ, իրմկ տում հո-դին յանձնունցան, հայրենիքին անոյչ կարօտր իրենց սրտին

Թէեւ մեծ զարդացում չունէր, բայց ոճախ տեղական - մարմինին անդամ յանախ տեղական - մարմինին - ա կ՝ընտրուէր ու եռանդով կը դործէր։

Ապրիլիան սերունզի երէցներէն էր ու պողպատես առողջութեան տեր։ Սա կայն, երկու տասնեակ տարիները բաւաh, np shingshing i

կան նղան, որ շետպշետ, արարասագ։ Կաշխատեր կոչիկի գործարանին մեջ՝, մերենայի մը տոջնեւ, որուն վրայ ու ձիչպ ընին ու շունչին տոջեւ ուխ ժամ անդա-գար օգային կազի կտուց մը իր րոցն ու ար կ'արձակեր .

Շուրջ տասը տարի առաջ, անողոք հիւանդունին մր սկսաւ կոկորդը սեղմել , Հնչառունիննը նեղել։ Թէեւ զործարանի աչխատանրը ձգած ու սեփական դործ մր աչխատանքը ձգած ու սեփական գործ մլ Հաստատած էր բայց արդէն ախար իր ա-

ւերբ դործած էր
16. արագել , ֆիրան ամեք օր տարա դրուժեան մեք , մեր ժողովուրդին ու ա մոր դատին հուերառած կոծղեր ու հաս տարեստ կարկենը , երրեմ - մատղաչ ,
հաժեստ Ֆլիկեսը ու բարուհակներ կեանand thanks :

**Բնաւ պիտի** չմոռնամ , Գրիգոր , որ ամ էն անդամ ում էն անդամ , ի խորոց սրտի ախ ջաչև-

ուչադրունիև իր ազատել այսպիսի անա խորժ կացունիև ններկն եւ մեր — աչխա տանջը, Նուիրումը եւ կամջը կեդրոնա ցնել ուրիչ Հարցերու վրայ որոնք իսկա -պես մահու եւ կենաց ինդիրներ են մեզի Համար, մանաւանդ արտասահմանի մէջ Մենջ երբեմն կը նմանինջ այն Տամրորդ ներուն որոնը վէճի կը ըռնուին կայարա նին մէջ եւ չողեկառըը կը փախի »։

Մշոյ սարեր մշուշ է Հողն ու ջուրը անույշ է...

Ու հարէն, էն չատ սիրած ու տխուր ժեղեղիներով երգը.\_

Սոսկում արհաւիրք Պատեց Մշոյ դաշտ

Ar 4'hpatp, 4'hpathie hadhbind, hump միր *հեղուկին բաժակը բարձրացնելու* Գէորգ սիրական , հետերնին տարին

Ու աշտ, այսօր, հորին այս պահուտ ախուր երգին ժեղեդիները ականչներում ժէջ կը Թրթուան , սիրաս արիւնելով , չո*գիս դալարելով* . Արիւն անցած էր , Ինհակ լհռներէ՜ն.

ծուհն մեր գինարրութ ու ադրերանց ա թուհն մեր գինարրութ ու ադրերանց ա թիւն, սիրելի Արդեան, Տարոնի արիւհոտ սարերեն ու դաշտերեն, օտար ու Թանկա-գին Տողվրաիջիդ վրայ...;

#### SUSEUMAND SUP DUME PHAPPARS UF 2

Թուրքիոյ ընդդիմադիր կուսակցու թիւները հետզհետէ կը սաստկացնեն հ թիւները հետանետ՝ կը աստոկացնեն ի թենց պայքարը կառավարական կուսակ ցութեան՝ Դեմոկրասի դեմ։ Հիւրրիյեթ կուսակցութեան ները համիտեին ան – դամներեն փրոփ։ Մուհվիս էթէ Ապրիլ 2– ևն նշում էր ին ճառ մը խօսելով Իզմիրի մէջ, մաս . նաւորապէս ծանրացաւ տնտեսական տագ նապին վրայ ։ Ահաւասիկ ամփոփումը

U.juop hainmifupne filip 800 shifinis Թուրջ լիրայի ապրանջ կ'արտածէ։ Ասո փոխարէն կր ներածէ մէկ միլիառ 300 մի լիոնի ապրանը։ Ուրեմն ամեն տարի մեր think magning; the hots make magh she unimagh unimage ships saipin afterior had fractifur, mington op mang 3.5 Afthin apagna nichtige; Cam pington, orthonia orth min fragnifliche fig shift she make nichtigen dengingships; they apagna she nichtige tengingships; they apagna find of the jumulungshittin magnapahahas. Aha jumulungshittin magnapahahas Aha sa pingtoniana 4, his op haran gardinghihan fig hupamb

questimphepus by humoush; Orphinds, Solophi and Samplin is fifted the pur symmute from the probability of the dry friends 127 Boke in the probability. Or produced 127 Boke in the fit of the final fit has been supposed to the probability of the when from purely and fix most fig. It for the supposed of the supposed from the supposed of the major the first of the probability of the first supposed to the supposed of supposed suppo

բար դրայա արտա չ Արդ , այս 11 Թոե ոսկիին դիմաց մի -լիաոներով Թղքիադրաս շրջարերութեան հանուսծ է, Հետեւարոր մեր դրամը կորմացություն է եր արժ երը, իսև ապրան-ջին դիները բարձրացած են եւ աղդուս տի ողութիւնը դլուին առած , թայած Շատ մեծ նեղութեանց գնով ասկէ կարե է ազատիլ : Ասիլ վերջ ո՛ր գուղ ապել կար!

Թիմեն ալ դործի դրուի պայ, այս ահետչիւ դործուհյութիած իրրեւ - Հետևանչ

ձեծ ներութիւծներ դիուի կր! : Որսեւի

տեւ Գեժակրատերը առանց որոշ ծրագրի

ձեր առանատերը առանց որոշ ծրագրի

ձեր առանատերը առանց որոշ ծրագրի

«BULLUR» PARPOOLE

## ՍԱՄՈՒԷԼ

(MUSTUALL 41M, 364 - 400)

7 .\_ MILSCONILLY

Up Summhard ten upm alamp lepter 25p of physical augmentify my Summhard len am ham jurangal stone neaty. The apomith the first summify first to the leave the summary first summary for the summary summary for the summary su im Umderskift apranga aktum to gudu gudu aftara quanta diprovidesp digi"mapakajiwat ka danga, muju diprobal dimaja shajiwat ka danga aktum ka bama yani bu aja shaji akungan afish ka bama yani bu daja shaji shamasha afish da bahaland kayani bu aja shaji aya mama ti. Ugu dan
dapi sa mida ka manjin ajabahan umba
manjihaja danga danga danga sa ka panga da
manjihaja danga danga muju wa ta manjiha um Umdartifi apunpque Hanh շարուածում մարդկանց դլուխը Թոցնել , կամ նրանց մէջաերից կէս կիսել։ Այդ փորձերը նա անել էր տալիս անասունների Վրայ։ Սովորեցնում էր ջաղցի ու ծարաւի

դիմանալ եւ դիջերը առանց անկողնի բա ցօխնալ անդում պառկել։ Մի խօսքով սովորեցնում էր այն բոլոր մարդունինե ները, որ այն ժաժանակ ընդունուած էին նախարաբների որդիների կրթուննեն համար, եւ որմեր անհրաժեչա Տամար , եւ որոնը անձրաժեչա Լին լաւ մարդ եւ լաւ դինուոր լինե-լու համար : Սամուեյի դայեակի բարոյական կրթութեան ծրագիրը չատ սահքա -նափակ էր։ Նա բովանդակում էր իւր մէջ մի ջանի հիմնական իսրաաներ միայն սուա չխոսել, առւած խոսամունը, կա տարել, ողորմած լինել ղէպի տկարները Հաւատարիմ լինել Թաղաւորին եւ Հայրե-նիջին, սակաւապէտ լինել եւ ժուժկալ ։ նիցին, սակաւապետ լինել եւ ժաշևկալ ա Իսկ աւելի ընդարձակ ըսպուցակա եւ գեւոր կրթեաթիչներ յանձնուտչ էր առան. ձեռակ ավարձագետների, որ մինւնայն մա — ժանակ սավարեցնում էին հրան, կ-ան յեպուներ եւ գպրութիւն։ Այդ վարձա — պետները հղարաբան ին անգացը մեր — ձակայ Աշակչատի վանգից :

Uppulp zum Sunthum dang bp. արրագը չատ հասանա անցել չեր, որ -րում էր, որ ուրիշենիը խասինը կոր ժա – սին, րայց երրեմն, երբ թարկացնում էին ծրան, ծա հայնումեցի կերպով \_ քիշեցնել գիտեր իսր առժակին ավնուսելանում իեւ -ծը ասելով. «Ինձ իս պատի ասկից \_ չեն գտել» - Աիստ յանախ սովորութքիւն ու-ներ խոսել այն նակատամարտի մասին , Քէ ինչպես Պորսիկները կարևցին ենրո-տի մասակամութքը, արդիկցին նուլիա -նաև անցը, եսկ իրանց Պարսիկներին դահելով, ճուլիանուի նամար նահապարչ բաց արին : «Ախ. եԹէ ես դիաննայի, որ ճուլիանուր այնպես կատ ժարդ եր» -Միչա այր խոսքով էր վերջանում իւր պատմա Թիւնը :

Պատմիր Արբակին ամ էն տեսակ պատերազմական հրաջալիջներ, նա ջեզ կր պա տասխանէր «Ա՛յ, տյն ժամանակ, ևր մենջ կուսում էինջ Եփրատի մօտ» . . . . . կը սկսեր հաւակաժուրջի պատժութիւնը։ Նա մոռանալ չէր կարող ուրացող կայորի վարմունքը իւր Թաղաւորի՝ Տիրանի հետ , որ պ<mark>ա</mark>տճառ դարձաւ Հայոց հզօր քահա նայապետի ժահուտնը ։

Սամուէլը դուրս եկաւ ջնարանից, եւ, ահոնելով այնահղ Արրակին, ողջունեց , ասելով . — Բարով , Արրակ , ի՞նչ կահ ։

— Քո ոգջուքինւիր .- պատասիանեց ծերունին, ծատելով յատակի վրայ տա -լածուած օնեղի վրայ : Նա չեր սիրում հատել բարձր բազմոցի կամ զաչաւորակի վրայ , համաբելով այդ

if be the hill undapartopen: « Dungart af են հոստում , որ երբեր չէ չարժշում» մի այդպիսի հանելուկի ձեւ էր ստա նրա բերանում այդ սովորութիւնը ։

— Լաւ է, որ եկար, Արբակ , ասաց ամուէլը .— ես այս առաւօտ կամենում Ծամուչքը - ու -Ծերունին ժպտալով պատասխանեց

— Որսի դնացողին նայեցէջ . . . դնացողը հիմա՞ է վերկենում . . . հինդ Ջիդայից աւելի բարձրացել է

Այսինըն նիրակի հինդ երկարութեհամբ բարձրայել է հորիզոնի վրայ։ Նիզակը մի չափ էր Արրակի համար, որ ամեն տա-ըստութեին անխարի նրանով էր չափում։

reserve menung upunang se punjawi Imphuhh, minghidinan Alichy, humungh se impe, ap Umduckju hapihe madapan Alich anish minah are dhe dibunar -hapipang, ap apah shi ajand aha mphan pongan. bu mpampagplig ppair, mulipal,

դիչերը չատ ուչ ծնեց, երկար դիստ էր, եւ լուսարացին միայն missin տարաւ , Բայց այդ բոլոր պատճառնել ոչինչ համոգել Արրակին չկարողացան

PH331 (Cmp.)

եզիպտացի ֆետայիները յանդուղն յա երիպատացի ֆետալիները լանդումը յաս Ճակում մր . կատարեցին Երոււսադեմի Տամրուն վրայ, ծուղակը ձղելով Տանրա-կառը մր։ Վեց լապարացներ վերաւոր -ուեցան։ Ուրիչ խումեր մին ալ յարձա -կում դործեց Յորդանանի կողմէն։

կում գործեց Յորդանանի կողմեր։

» Երկրատան վարչափար վատասիածելով աժերիկեած Թերքի մը հարցումնեբուծ, ըստւ Թէ արիումանան պետուֆիւնծերը միաջ շուծին ժեղի հետ թահակցելու
հուսասար է հաւտար եւ Թէ Խ Միուֆիւծը պատուաւորապէս լսեց մեզ»;

ՆԵՐՔԻՆ ՊԱՅՔԱՐԸ ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՄԷՋ

Թուրջիոյ վարչապետը, Ատնան Մեն -երէս, Ապրիլ 10ին բուռն ձառ մը խօսելով Այնթապի մէջ, ամբաստանեց ընդդի -մադիրները եւ մամուլը Թէ «յեզափոխուկը պատրաստեն երկրին մէջ»։ Այս ու սպառնաց խիստ միջոցներ - ձեռջ տութը, սպառապ արտա արբացար առմել երկուշին ալ դեմ , ենէ հոյնիսկ Հարկ բլլայ բացառիկ օրէնջներ Հրատա – րակել ։ Հեռադիրը կիրոէ նեէ ամէնչն կծու nedulin Sunt էր այս , վերջին օրերու nuld un phi

ըսթացրըս :
Երկուչարիի օր վարչապետը Մերսինի
Ճէջ ալ ծառ մը խօսելով յայաարարեց .—
«Ահուսարսափի հով մը կը փչէ երկրին
Ճէջ, ազատուխեան դիմակին տակ : Եր –

մեք , արտաութեան դիմակեն ապաւել Եր կիրը կառավարելու պատասիանատուու կինեն ատանձնած ըլլալով ,պարտաւոր ենջ
միջնոյներ գանել, վերջ տալու համար
այս կացութեան»:
Աանած Մեծաերէսի դեմ ուղղուած
պաւրարը ատակայայն աստիճանին չա
ուծ է։ Ընդդիմադիրները մասնաւորա
պես կր ըստապետում անահասիան տաղ չապը, Աիմիադի հատեսական տաղ չապը, Աիմիադի հատես ժեջ վարչապետը
ատասատես

ազդարարեց . \_\_ Անդադար ֆննադատուԹիւններ Անդապատ ջատագատութըւ-ասը ուղ-դելով եւ ամրաստանելով փառավարու Թևան րոլոր անդամենքը, դանոնք անիծն-լով ընդգնարիներ եւ ժամուլ ի խաղևանեն մեր ամրայն գործունեունի։ -ծը, Ամենեն փանպատը բարժումը, առակծնե Մերթերը որմեր երկան առակծնե Մերթերը որմեր իրրեւ Եկ անկախ են : Ամ էն տեսակ սուտեր , ամ էն տե կախ եծ։ Լեմ էն տեսակ սուտեր, ամ էն մու-սակ խաղեր եւ մեղադրանչներ կը կա -տարույին մեսի դէմ ։ Կը վարկարեկեն, մեպ ժողովությեն տովեւ եւ չեղափոխութքիւն կը պատրաստեն, իրրեւ օրինապանց ներ -

կայացնելով մեզ»: ՍԱԿԱՐԱՆ — Ոսկի 659.000 ֆրանջ 00303 05 := 1 ուզի 05000 11 եր եր հափոլեր մե 3310 , դուից : 3010 , ութերլի 4050 : Թղթադրամ տոլար 396 , որհերլին 1045 , դուից : 93 ·50 (ազատ չուհալ) :

#### שחרובשע טיעגסטב

**ቀሀ.**ቦኮዴኮ ሆኒՋ

Ապրիլեան Եղեռնի 41րդ estreamen negande Alpe, markenjuden andeh frankling, hundrukhunet klende hundrukhunet klende hen demplyurisay mikumba penen diben ke indunen melihada hundrukhun kepa munincumin klende yanda penen kilapha pumpun misunin klende yanda penen klende kl 9ին, հախկին Փրթի Ժուռնալի ընդար ձակ սրամին մէջ, 21 ռիւ Քատէ, Փարիզ 4.01.01.601 11.52

ՎԱԼԱՆԵՍԻ ՄԷԶ Կապմակիրպուսն իրկը յրդահուանու -Թևանց պետհրու կողժէ։ Հովանաւորու -Թևանց Ար Աիու Բևան Ապրիլ 14, Շարաք երեկոյ ժամը միջո 9/6, Զաղաքապեսարանի որա / ին ժէջ։ Կը հափաղած է ԼԵԻՄՆ ՏԵՐ ՍԱԳԳՍԵՍ Առ եռեմ, Հեր հՈՒԹԵՍԻ ԱՌՈԹԵՒ ին Վեր. ԽԱՅԻԿԵԱՆ եւ ԿԱՐԱՊԵՏ

Գեղարուեստական բաժին ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ ՎԻԷՆ — Հայ Կամ - Եւ Մարտիկներու Միութիւնը Ապրիլ 11-24ը կը տոնկ Ապրիլ 15/ա, կիրակի առաուն ժամը 9/ա, Հաժ գիչ՝ Թորգոմ Քի. Փոսթէքհան։

գրչ թողվու եր արաջելու Ժամը 14,30ին բուն սպատոներ տեղի կունենայ նոյն որահին մէջ։ Կը նախա գահէ Պ. վարդան Խրիմեան, կը բանա ասել՝ Պ. Ս. Սիսլեան : Կը մասնակցին Հ. 8. Դ. Կոմիտեն, Կապոյտ Խաչը, Նոր Սերունդը, Հ. Մ. Ը. Մ.ը եւ Տարօն Տու-բուբերանի Հայր. ՄիուԹիւնը։ Unp

ՊԱՏԱՐԱԳ ՇԱԻԻԼԻ ՄԷՋ 46501-6-ը ծներքեր միջո Եւ Հոգեհանգիստ Ապրիլ 11-24ի նահա-տակներու յիչատակին ։ Այս կիրակի ա -

#### 1.01.1.01.1.0

ԱՈՒՐԻՆԵՐ
Այրի Տիկին Հ. Չիկինկիրեան հագար
Ֆրանգ կը նուիրէ Կապոյա հաշի Սեւրանի
ժամանիւյին, Տիկին Արաքսի Աթալյահի
ժամանիւյին, Տիկին Արաքսի Աթալյահի
ժամանակ առատուներին առԲիւ։
Մանուն առաջուն

ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՊՐԻՒՍԷԼԻ ՄԷՋ Պելժիոյ Հայ Ուս. Միութիւնը կազմա կերպած է դասախոսութիւն մը այս եր -կուչարթի ժամը 20ին, Ուսանողական

ոս մեջ։ Կը խօսի՝ Պ. ԱՐԲԱԿ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ Եգիպտագիտութեան Հաստատութեան

ողմ. ջարտուղարը։ Նիւթեր՝ «Հայ ժողովուրդի դիւցադներ -

#### 9. 4. hll96 16056 IFILITALAPETE

#### SUPERUD DED MUPUZUDALU

ի նպաստ օդափոխութեան տան կայանին Այս Շաբախ գիչեր, ժամը 9էն մինչեւ լոյս, 31 Փլաս Պելըքուր, Պերիե-Միյե

արամներուն մէջ ։ Պիտի երդէ Օր. Ժ.Տիրատուրեան (Փա

րիղէն) ։ Ռուսական պարեր Պ. Վազգէն Ցովսէփեանէ : Հայկական պարեր եւ հա -Տելի անակնկայներ ։

#### LUUULAGUSH' LUULUU

Հրապարակային վիճաբանական դա սախօսութիւնը տեղի պիտի ունենայ եր -կուչարթի, 16 Ապրիլ, ժամը 21ին, Քատէ

Աստուածաշունչի աշխարհա րարացման հարցը եկեղեցիներուն մէջ Դասախօսներ՝ Գ. ՃԻԶՄԷշ . ԶԷՑԹՈՒՆՑԵԱՆ (Թեր)։ 9. 2120 62600 (484),

Նկատի ունենալով նիւթին կարեւորու-Թիւնը, կը հրաւիրուին նաևւ յարանուաութեանց Հովիւները ։ Մուտքը աղատ է ։

#### 2018 F.J. 540.40.6 0 1100 1100 1100

Հերքնական դասախօսուքնիւնը տեղի պի-տի ունենայ, այս ուրրան , ժամը 21ին, Ազգ. Տան մէջ։ Դասախօս՝ ԲԺ. Հ. ԳԱԼՃԵՄՆ

, թեն չար չարորդ դասախօսու թեար Արգիական նուանումները յիսուն տար ուան ընթացքին) Հայերէն լեզուով Ипстре шашт 5

#### 311148114811481

հայրենակից իր բոլոր պարադաներուն Հա Մուշեղ Աւետիսեանի *մահուա*ն (Պէյրութ) ։ Նոյհայես Այսի Տիկին Ե ։ Ա-լոյհանի, Մկը։ Մարդարհան բնաանիջին եւ բոլոր ազդականներուն Գրիգոր Ալոյ եանի կսկծալի մահուսա առթիւ (Վիկն)

# ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ Հ․ Բ․ Ը․ ՄԻԻՈՒԹԵԱՆ ՑԻՄՆԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

Ապրիլ 15/ն, Կիրակի, Հ. Բ. Ը. Միու թեան հիմնարկութեան յիսնաժեայ տ րեղարձի օրուան առ թիւ Փարիզի Մ. Ցովհաննես Մկրտիչ եկեղեցիին մեջ քառա ձայն Ս. Պատարագ եւ Հոգեհանդստեան հանդիսաւոր պաշտոն տեղի պիտի ունե նայ ի յիչատակ Միութեան բոլոր հան որուցեալ հիմնադիրներուն, րարերարնե րուն, վարիչներուն, անդամներուն և պաչտօնեաներուն, եւ մանաւանդ Փարի -պաչտօնեաներուն, եւ մանաւանդ Փարի -պահայ հանգուցեալ անդամներուն, որոնց ցանկը դետեղուած պիտի ըլլայ Ս. Եկե -դեցւոյ մուտջին առջեւ։

դարության առջու, արարական արդերության արև Հատարուկ Միուֆեան բարեյիչատակ չին Նադիրներ Պօղոս փաչա Նուպարի եւ իլ որդւոյն՝ Առաջել փաչա Նուպարի եւ իլ mil, ohn Luzty:

Ցարանուանական եւ ազգային մարժիններին, կազմակերպութիւններին և լարդոյ հայ հասարակութեններ կր խնդրուի իրենց ներկայութեամբ մաս նակցիլ համադղային այս յարդանդին։ (Phumb)

#### ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Հոգև հանգստեան այս նոյն տեղի պիտի ունենայ այս կիրակի առաւստ Փրատոյի Մայր եկեղեցւոյ մէջ ։

Կր հրաշիրուին հանդուցեալներուն յի չատակը յարդողները

FUPER-OPTUAUSE SEULUAUSE: 9-14 Օննիկ Թաղկոսեան: (Funtannomique) յիսնաժեակին առթիւ, 1906 - 1956) : Փա

#### ՑԻՇԱՏԱԿԻ ԵՐԵԿՈՑ TUNDONNE

CLUBP PPABL

Այս շարաթ գիչեր, ժամը Տ,30ին Սօսիէ-թէ Սավանթի սրահին մէջ 8, Rue Danton Métro ODEON & St. MICHEL

*Կը ճախադահե ընկեր* ԳԵՐԱՍԻՄ ԲԱԼԱՑԵԱՆ կ'առևեն ընկ. Գ. ԼԱԶԵԱՆ եւ ընկ. ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԵԼ (ֆրանաերեն) Ուղերձներ զանազան կազմակերպութեանց կողմէ։

Մեսերգ Օք. ԱՍՏՂիկ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆԵ 10 me gue Huly

9.62.U.PAR-6USUAUL FU.J.FL

JAK PATREL 1er Prix du Conserva toire de Paris — Soliste des Concerts. Unisec usus !

Իսեւեն մասնուտը օրոքար իր ժեկնի Պ. Ձատիկետնի որճարանին առջեւեն ԵՍԻԷՆ մասնուտը օրոքար իր ժեկնի Պ. Ձատիկետնի որճարանին առջեւեն ժամը Տին եւ իր կենայ, Փլաս ար լա Սուրսի եւ քաղաքապետարանին առջեւ:

On . Philato Il akollatila 9. 67.1144.17. 24.2118643 Նշանուած

8 U.mph 1956 Amply

#### 

ԿՐԸՆՈՊԼԸ .- 2.8.7. Ես Թևեդրայրեանի րհղմ . ժողովը այս չարան, ժամը 21ին , դպրոցի սրա-ին մէջ ։ Կարհեռը օրակարդ ։ ԱԼՖՈՐՎԻԼ .— Հ․ Ց․ Դ․ Ս․ Մինասհան

են թակոմիայն ընդե. ժողովի կը հրաւիրե բոլոր ընկերները այս ուրրաթ ժամը 21ին, ծանօթ հաւաջատեղին։ Կարեւոր որակարգ։ Կը խնդրուի ձշտապահ ըրբալ։ ԻՍԻ.— Հ. Ց. Դ. Ջաւարհան կոմիաչն 1991 — Հ. Շ. Դ. Հաւարհան կոմիակն ընգ: ժողովի կը շրաւիջ է բոլոր ընկեր -ները այս ուրրախ , ժամը 21ին , հրիմեան գպրոցը: Բոլորին ներկայուխիւնը պար -

դարոցը: թորորդ արդայություն է։
ՊԵՎԿԻԼ - Հ. Յ. Դ. «Ռոստոմ» խում-րի ժողովը այս ուրրախ, ժամը 21ին, Փլաս աէ ՖէԹի սովորական Հաւաջատե -

ФИРРЯ. 2. 8. 7. խումբի ժողովը, այս ուրրաթ , ժամ 21ին, Ռեժանի վերնայարկը։ Պարտաւո րիչ ներկայութիւն

ԱԼՖՈՐՎԻԼ. - Ֆ. Կ. Խաչի վարչու -Թիւնը ընդ: . ժողովի կը հրաւիրէ իր րո-

լոր ընկերուհիները, այս ուրրաթ, ժամը 21ին, Գ. Ղագարի որմարանը։ Օրահարը՝ Ղաղարի սրձարանը։ Օրակարդ applied be put of musely proper -

ԿԱՐՑԱՆ — Հ. 8 . Դ. «Նիկոլ Դուման» խումերի ընդում ժողովը այս կիրակի կես օրէ վերք ժամը 3ին , Գեղունի արանին մէէ։ Բոլոր ընկերներու ներկայունիննը արարաաւորիչ է

USPANTURUE 4P 47.80.014 Սենևակ մը խոշանոցով, ամոլի մր հա մար: Հեռաձայնել՝ ՓՐՈՎԱՆՍ 56-31:

#### Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

PUSBPUZUTI-LUP

Ապրիլ 15ին, ժամը 16ին

Կը ներկայացուին՝

*Ա. մաս.* \_ Կենդանի պատկեր դարեան բարրառով Վարդանանց պատե nungith :

Բ. մաս.— Փիէթրա Ներայի կոմսիկը , ընտանեկան յուղիչ տռամ 2 արար։

9. մաս. — Բարհկհնդանի վերջին իրի աշար, ծիծաղաչարժ դաւհչա 1 արար։ 26, ռիւ Թրօյօն, Սէվը ։

#### SUPPLUE UPD SPLPAUSE บกุรุปการเกา

### ԿՈՄԻՏԱՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ

Ապրիլ 15ի Կիրակի ցերեկ, ժամը 2 45ին, ՍՈՐՊՈՆԻ ՌԻՇԸԼԻԼՕ ՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ կաղմակերպուած Հայ Գրողներու Ըն կերակցութեան կողմե

ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒՔԵԱՄԲ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊՍ.Ի ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ ՕՐ. Մ. ԲՄԲԱՅԵԱՆԻ րը խօսին, ՀՈՒՈՆՀ ՐՈՆՎՍԻՐԻ ԲԻ ԺԲՄՈՂ ԵՐԵՐՈԵՐԶԲՈՐ

*ԱՐԻՐՎԵՆ*, ՕՆ ՀՐՑԻՐՐՍԻՀ ԵՍԱՍՐԲՐՋ ՔԻ ՕՆ ՈՐՏԵՐԻ ՈՒՐԱԳԲՐԲՐՋ դ, արտասարէ՝ Ո**ԵՏՈ**ՀԲՈ ԺՈԵԲԵԲՈՐ

Տաւից եւ թաւջութակ ֆրանսացի ար ուհստապէտներու կողմե Տոմսերու արժէթը 300 եւ 100 ֆրանը։ Կր ծախուին հայ դրատունները եւ վաճա-

#### 209-6-20:69-608

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Այրի Տիկին Տէր Վարդանհան, դասակ հրը, արյրերը, տալը եւ բոլոր աղդականները կը ծանուցանեն թե հոգեհանդստեան ղը մասուցյան ալիաի կառաբուի այս կիչակի Ս Պօղոս Պետրոս եկեղեցին, իրենց ա -ժուսնոյն, Տօր, եղբօր, փեսային, բեռայրին ու ազգականին,

BOY ZUNGHU SEP YUPP-UNGUNG քանուան քառասունքին առթիւ

4ը հրաշիրուին իր յիչատակը յարզող

ԺԸՆԵՒ ... Տիկին Մ. Կարապետետ՝ դաւակները եւ րոլոր բշտանեկան պարա -դաները կը ծանուցանեն Թէ Ապրիլ 15ի՝ ժամը 11ի: ՀոդեՀանդստետն պաշտոն պիարի կատարուի Լիուի Հայոց հիսակցին , իրենց ամուսնոյն, հօր, եզրօր, մօրեզրօր եւ հօրեզրօր մահուսն տարելիցին առ-Թիւ , ինչպես եւ ի յիշատակ in , Budut hhuin , Aushungt phinis Հաճեան եւ Սարգիսեան ընտանիջներու նահատակուած 1915ին եւ 20ին ։ Կր ինդ րուի որ բոլոր ազգականները եւ բարե կաժները ներկայ ըլլան ։



Salles de séjour Penderies - literie Chambres - cosys Cuisines laquées
Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

#### ZUBEPET 46 ԽዐሀኑՆቶ

ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ԴիՒՐՈՒԹիՒՆՆԵՐ

ՉՐԻ ՅԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ UULE 4020C

185, Bd. Jean Jaurès

Boulogne - Billanco Métro MARCEL SEMBAT

Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris(90)

# 

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376,286

**ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 ։ Հատր 12 ֆր․

. SAMEDI 14 AVRII 1956

**ชม**คมจ

14 ԱՊՐԻԼ

3209 SHOb \_\_ 0.bb 7554 320 ANNER

խմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵՍՆ

ንበቦ <u>ՇՐՋԱՆ, 12</u>ቦ<u>ት ՏԱՐ</u>Ի, ԹԻՒ 3365

Utr house

### ՁԱՑՆ ՀԱՑՐԵՆԵԱՑ

Gpp uhutp poult, susphulpp sham նկարն էր որ կը պարզուէր myphpnen

Upupump juhybpach dpmj sun Դրարատը լառչերում դրայ՝ «առուշցավ Դրոն էր ։ Իսկ եւ իսկ «Ձայն հայրենետց» Մարով, սրաով եւ բաղուկով ։ Մչակուած , կոմկուած հայերէն մը չու

Արարուատ դահորատ հայարգա որ չու-ձել : Բույց դիտեր րառերը իրենց տեղը գծել առածց Տարտասանական ձեւեր փոր-ձել առածց Տարտասանական ձեւեր փոր-կություն էն հարարանաները իրաց կի լրացծեին կուռ արամարանաներ : Ընդդիմուննեան մը հանդիպած ատեն

երդրիմութնեսն որ հանդիպած առևն ալ, իր ջանար պահել հաշասարակչոււ -Թիւնը, ի վերջոյ ելջ մը դանելու համար ։ Արնեկհան Թէ արևոքահան Հայաս -տանը, մինչեւ անդամ ամրողջ Կովկասը

տասը, սրոչու ապատ ասրողչ դոդասու ըաց գիրջեր էին իրեն համար, ռազմա գիտական ծրագիրներ որոճալու համար Հայաստանի եւ դրացի երկիրներու աջ-

Հայաստանի եւ դրացի երկրինկու այ-հարձարական տարրերաբինները, ծա-կասակորըին տարեագիայիա տատերը, իրենները յանգույին մաանումներ կր Բե-արդին իրեն, ինչպես Ռուրենի, եւ ել-ջեր իր փնատէր ու իր դաներ, առանց ա-կայինական ծաագներ արդարելու, Հայոց պատմունին, արդարելու, Հայոց պատմունին, արդարելու,

թիւն, — այաջանը կը բառեր , փրկաւ Թեան Տամբան գտնելու համար ։ Մնացեալը սրատեսութեամս , ջաջու

Թեան եւ յարատեւու Թեան խնդիր էլ , Մեր ֆետայիները գիրջերէն չսորդեկան Հայրենիք փրկելու կամ կերտելու դաղա նիքը։ Ոչ այ ԹուԹակարար իւրացուցի

շարբենիչի ձայնը, անոր աառապանչն ռու երկունչը ամրողջ ակադեմիա մը կր կարժէին իրենց Համար։

Դրոները մնացին անպարտելի, վամն դի

որմանըը ստացրո աշագորանքը, դաստ գր Հայրենիիքի ապատունեան դադադանարը հու դեչան չարող չէր իրենց համար, այլ միս եւ ոսկոր : Կամ ք եւ աչխատանը : Անձնուի-րուԹիւն եւ Հաւտաարմունիիւն :

րուքինչ և հաշտուատավունին» այ այիչ Պատմականը դարականապերը բատ այիչ բան դիտեր բուն անձնապոես վենած մա – ոնն, երբ դեկորեր վեծենից ծուրեսարբը» : Մեր «Համանակակից պատմունին»ի ստեղծեց հուրեսարներու սեղունդ մը, որ

ստեղծեց ծուիրեայներու սեղունդ մբ, որ լեռ ու ձոր իր Քեղացելը տարիներով, դանուն ապատուժեան եւ խաղաղութենան ։
Այսօր սակուտժիւ դեմ գեր ժեսացած են արիներու այդ սգանչելի փաղանդեն որ իր բաղուկով ձեղջեց ձայ ժողովուրդի յացի ու խաւարժան մյուլը։

Ուրիչ ձեւե ժողովուրդի բաջերը պետի չիրծային առելին կատարել, աուհայ պայիմաներուն ժէջ։

Եւ առա, ապատներե երեւ և

պայաստություն «ԷԷ» Եւ այոց, դարգանքի երեկոլ մի սաչ-ջելով ադրացեալ Գրոյի յիչատակին, մենջ արեկոյած կրյանջ միշս ահշաժար ջա Հերը, չայանի ին անդասի ֆեսալինչի ու որոնջ ուժասպաս ինվան միեւնոյի Տաժ Si dimin :

Այդ խոսարգներէն մէկի այ՝ Սասունցի Մուշեղը, որ անհետացաւ Դրոյէն՝ ջանի շարաթ եաթը :

որ շարատ տուցը։ Որերեր և անոնց լիչասակը օտարու -թեան մեջ, կր նշանակել սերունալեւ սեւ -բունալ փոխանցել ռագժիկներուն եւ նա -մատակներուն պատղամբ, — Միացեալ Հայաստան՝ միացեալ հայունեսամբ։

ապրատան ժիացիալ շայութեամբ։
Անոնց այլերը փակուած են, րայց ողին
կը լուսաւորէ ժեր հասիրան, իրրեւ ոն-դնարհոր «Ձայն հայրննեաց» ։
Անոնց կեանցն ու դորը կենդանի դա-որնթացի գն կը կաղժեն, որատժութեան հժատ դերաելու եւ լայնօրեն ըմբոնե -ուս Տաժալ։ իմաստը սե

Winnie hothy behowming water goth ցին , որպեսզի յաջորդ սերունդները փըր-կուին ըռնակալներու Հալածանջի , ջարդի գեորւ թեան մղձաւան էն

ւ գետութեան մղմաստիչեր ։ Աղատ երիտասարդութեան կ'իլնայ չա-«մակել ճամրան , համաձայն նոր պա -Շ. partimple Sk

### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### ԿԱՏԱՂԻ ՕԴԱՄԱՐՏ hurustlh 4brbh

#### ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ՕԴԱՆԱԻ ՄԸ ՎԱՐ ԱՌՆՈՒԱԾ

Թել ԱվիվՖ՝ կը հեռադրեն Թե - Ապրիլ 13ին կատարի օգամարտ մը տեղի ունե -ցաւ Իսրայելի վերեւ եւ եղիպա, օգանաւ ցաւ թաղաքը կորեւ եւ արդար օղանաւ մր վար անուհայաւ իմրադի հիան երկան գահուհրու միջնոցու։ Երիպաացի օղա -չուհ , որ ծանրապես վիրատրասած էր , դերի բոմունեցու։ Երիպատիան օղանաւր գարծունեցու սաժմանադրուին և մգոհ նեւս։ Մասագ Հեռու , Ապտախ քաղաքին մօտ , Կադայի Հարաւ – արեւելեան մասին մեջ ։ Իսրա -

դապատ ես դեղջիս օրերս ։ Առաջին օգտանարան է այս , անցեա, Սեպտ «Էկէն ի վեր , երը իսրայէլեան օ գանու մը վար առաւ երկու եղիգու օգտնաւնը , Կապայի հագաչելունի մոտ ։ Իսրայէլեան ղեկոյցին համամայն, նոր

trajungtinum quingipe samumin, sang oquadurun quinum the apth after, hep k-qhuquadum sanu aquamuntu «turungtip sang samu, quin sanuhu maquatip sang samu, quin sanuhu maquatip Mth aquamuntu kanuministi Akpi, shendapu qtafi sanum dumlantu te hupan-tikum

պատա »: Եղիպաոսի զինուորական իչխանու Թեան բանրերը յայտարարունիիւն ժ Հրատարակեց որ կ'րսէ — «Երր եղիպ տական օղանասեր հետապօտութքիւն կ կատարէին Եղիպտոսի սահմանին վրայ հանգիպեցան երկու Թչնամի սաւառնակ չանգիրկեցան երկու Թիմամի աստահակ հետու գորս հետասիրներն մինչեւ Ռայահեր հայալ Մեր թոյոր օգանուները վերագարծան թացի մեկեն « ձեգեկացան» — Մե
արկադրհայիայր էջ մր կատարած է հեասակալակ ին իր հետ է և հումայր ագարծիան գրիանի Տարաւ — արեւերիան
մասին վել եւ Թէ օգալուծ անգնաս մասի

U.b.ff dbpg nephy gbhnig dp ben spi տարակունցաւ , որ կ րուք Ձէ հարայէրհան օգանաւ մր վաց առնուած է նոյն չրչա -նին մէջ , համաձայն Եղիպտոսի օգանա ւային հրամահատարութեան հահղեկա

ուրը։ Այդ օրը ծոր արչաւներ չկտտարուեցան եղիպտացի ֆետայիներուն կաղմէ Ոչ մէկ ֆետայի դերի ըսնուած է, եւ կր կասծուի Մէ բոլորն ալ ետ կանչուած չեն տակա լ ետ կանչուած չեն տակա քիկ թոլորն ալ ետ կանդուտը քեր տագրու շին : Իրագեկներու կարծիրով, տակաւին Հարիւը ֆետալիներ կր գանուին վիճելի շրջանին մէջ : Եսյն ագրիւրին համաձայն, երկու տեսակ ֆետայիներ կը գործեն, երկու ահատ գեռադրսես էր դորսա։ Անանց որ իսրայէլեան Հոգը էր մանեն միայն դիչերային արչաներ կատարելու Հայմար եւ անանց որ մինչեւ մէկ չարան կը մնան, աւելի ներսերը խափանցելու ամար : Այս վերջինները գինամ Թերբ ուտեստ կրնան ստանալ դանադան Թաջս տոցներէ, բուն իսկ Իսրայէլի հողին վր

Then hands , White Untertiet sham գրական գործակալունիրնը կրծանուցա՛վ Սէ երկու Հարիւբ Ֆետայիներ իսնեց կա-յանը վերադարձած են Իսրայէլէն, անոր յարձակողական արարջներուն վրեժը լու-ծելէ հաջ : Այս տեղեկութիւնը հաղոր -

ծել հար։ Այս անդերութիլեր - տարոր -դուհցու մնահույի եւ անկելի մեթրայու × Հրէակած ադրիւրէ կը հայորդեն Բէ երևոսեւ աչակերաներ կհայորքելի Ջիֆ-րիայի դպրոցին մէջ լերբ դուռը կող -ասկուհցու և ենիս մեան երկու սպասո

աադուեցաւ և սեղա մասան երկու այսուս-դեչ Երկայասցիներ , կրակ բամալով ։

X Խսրայելի ամերիկեան դեսպանը .

Հերմասի որ Աույինիքին չիաս իրուսե է,

Հերմապես դովեց « Ռուսայելի ժողովուր 
դին ջանը Բինչը՝ ֆեսույիներու պատմաուսի ամուսասարիին ծանդեպ» ։



ይኒዛቴር ዓርር հանդէսին առթիւ որ տեղի կ՚ունենայ այսօր, շարաթ, ժամը 20։30ին (Տես Գ․ էջ)։

#### UPD TESAMBELL'S

ԻՐԱՐԱՆՑՈՒՄԸ
Դրոլոր տեղեկութեն երը կը հաստատե Սէ լուրջ մատհոգութեան մատնուած և արևւմահան պետութերւծները՝ Միջին Ա րեւելջի կացութեան հետեւանքով ։ Մ. Նահանդներու արտաջին հախարա

, որ արձակուրդի պիտի երթար , որո ւը, որ արտադուրդը պրտը օրթար, որո -չեց յեստանգել իր մեկհումը։ Իսկ նախա դահ Արդիմշաուրը երկու անձծական նա -մակներ ուղղեց Եղիպտոսի եւ Իսրայէլի վարիչներուն, որպեսդի չիսանպարեն խա աղութիւնը ։ Աժերիկեան կառավարութիւնը կը հեր

եչ այծ լուրը իկ արտմութիւեր դի չոր -չէ այծ լուրը իկ արտմութիւն իներուած է Յուհաստաներ, Հաղար ծովային էրա-ցանակիրներ դրկելու Համար Կրետէ։ ցահակկրներ դրկերու համար Կրևակ։ Բայց հաստատեց ԱՀ հաւմական է ու ժատ մբ ծով դինաւորներ պիտի գրկութի Կրևակ , Միքերկրականի ռապմահրդեւ -րան տաքիլու կը հերգուի հանու այն բան թեմ տաքիլու կը հերգուրա գրդահապատ հրգարականիչ, որ իւրապատ կր դահակ հրաննան ատացած է Միջիւ Արևւելը եր -

paine — Myandayaffa pags - mupanegupp , ap Powlpt for quinche, 24 don't flam - defly for different p, shamp making for grefitude dayungarip , Bupanegupp ale-untyretheir de no styne trifoganap mp - untyretheir de no styne trifoganap mp սակցութիւմ մր ու հեցաւ Երիպասաի ար-տաքին գործերու հախարարին հետ , հերկայութեհան գոր Պրարին հետիպասա-ցի ապատարհախ, հետակցութինչը տեսեր հրկուրուկես մամ հար տեսակցութինչ մր տեղի տիտի ու հետա այսօր , արան հետա դարտուգարը պիտի ուսուքատիրկ ըսրը տեսակետերը , արարերութիւնես-րը միգնացինը։ համա։

pp dieptinghten sinding gegenspleische Eng's menangung stanggant til quisidnet blink hapris night bet befrigans to hupungt jubit mand to glock zip the pungt jubit mand to glock zip Blink upungungs to the human. թեան պարազայեն։ Այս խոստումները և դած են օգարչաւեն առաք։ Իրադեկ ագ րիւրներու համածայն, Եգիպաոսի վար չապետը բացորոչապես հասկցուցած Ազգաժողովի ընդեւ քարտուդարին չապիտը րացարողապես հասկցուցած Արզատեսայի ինչ համաձայի է որ ժիջուցիայի հարտարարին։ ինչ համաձայի է որ ժիջուցիայ ձեռը առծուի՝ իսապատերիները պատպանելու համագույթը հայարարց եր ձեռայել հետուրայի ինչ Իսայելի հետուրայի հավատարարին ծախահահրերու հայարարին ծափահահրեր Հեռարրայի համատ գծաց օպահատերել ու հետուրայի համատ գծաց օպահատուրի և անձերայել տեսար գրացին որ ուծեցառ Անայիոյ վարչապե ցութիւն մր ուծեցառ Անայիոյ վարչապե

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### ԱՄԵՆԱՅՆ ZUՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ LUTSUTH RES

(Մասնաւոր թղթակցութիւն ՑԱՌԱՋի)
ԼՈՆՏՈՆ, 13 Ապրիլ (հեռաձայնով).—
Աժենայի Հայոց կավեողիկոսը Լոնսան Հասաւ հինգլարիի ժամը կին, Մասնաւոր բնորուհիլուժիւն մր սարբուած էր օրակա-յանի հեռանոցին մէջ Ներկայ էին անդjahh Sepahaghi ALL telepan Libi utag-jlangh baghahananka, hapike shiphan a-guaghisha Khidhananiha, hapike shiphan a-guaghisha Khidhananihananihangal hapia panghis Philananhananihangal hapia panghishaha hang angungkhishaha hasi ganganahaniha hang angungkhishaha sangungkhishang gang yangkishapi, manuhangalhanga gang hapiah-i Laguashan Hani pangkis ALL upah-i Laguashan Hani pangkis ALL umahani sa manuhana Bana wa sangթելասեղան մը արուհցաւ : 8ետոյ Հայրապիար տասաքրողորուհյաւ Հայոց եկե դեդին, ուր ժուտը դողնից «Հրաչարիա «sad Կաքեալիկոսը չարող մը իսոնցաւ և իր այքորհները հաղորդեցիչներած ինչև։ Հորևոսը հուկիր ամուլիկունի քեարդժանեց բարողը, հերկայ հոլիովոպոսներում հա Նոյն գիշերը կաթողիկոսին ժամա նումը Հաղորդուհցաւ նաև - ռա Հեռատեսիլէն եւ մամուլի միջոցա

արմ Ս,րրայարանը

Այս կիրակի Հայրապետը պիտի պա արաղէ եւ ջարողէ Հայոց հկեղեցին ներկայ պիտի րյլայ Քէնթրոպրրիի աւա

օրին Հողարարձութիւնը մասնաւոր

Վեսալին Հուրարարձունիրից մասնաւոր մայ մր կարմակնիգործ է, Երկուչարնի Հայրապետը կր փոխա դըրակ Վենտիսկնին Փարստ ՕՍՎ, Երեթ-բարնի պերի Անդիրան հերկայույ չեր բարկար մայի հրադիրան է Հայոց կա Սոլիկայը։ Ներկալ պիտի ըլյան մասնա ուր հիւրքը։ Հարեջարնի կանորիկաց կայրել Կեննրարրիկ առագերեց Տոլի ձնարնի հուրա

Հիոլոսթիի ձաջ ի պատիւ Հայրապե -ին՝ դաղութին կողմէ։ Ապրիլ 20ին կախողիկոսը կը մեկնի

Մանչեսթրը, ուր պիտի պատարաղկ ապ

չ Կախոլիկոսը Մարսէյլէն Լիոն դա ան առեն, ձեպլոնացին պաշտոնեաները խոյլ առւած էին որ կառախումրը 8-10 վայրկեան կանգ առնէ Վալանսի կայարագայրերմատ դանգ առեւ Վայանակ կայարա ծին մեջ, որպեսյալ այդ գաղաքին Հայերծ ալ կարևչան ողջուհել Հայրապետը չեռըն ար կարևչան ողջուհել Հայրապետը հերան երգյախումերը ործադիեփունի մր մատույց եւ «Անուլ Գարուն»ը երգեց, հերգլե կե գրե մեւ գաշտոակիցը, «եր Տոֆիւ է և» utnt»

Մարսեյլի երկու աշխատակիցներե 

«ՑԱՌԱՋ»Ի ՎԱՂՈՒԱՆ ԹԻՒԸ նուիր ուած է կոմիտաս վարդապետի, յարգան-քի ցերեկոյթին առթիւ որ տեղի կ՚ունե նայ կիրակի ժամը 2.45ին

«ФИМ8ПНИԾ» զшղшերքներու ««Սաստուսու» և արդաւթքատրու դրուսա-վատումիներն իր չարումակուլի մեկ ամիակ ի վեր, ամեն օր յուղումնայից տեսարանա-ներ պարզելով : Տեղավան Քերβերը վար դրեն ին առմի օր «փախայուան» են ղոնդիակ նիսալի մը առնեւ լույրանուան դանդիակ նիսալի մը առնեւ լույրանուան դաղաներներ, նախարարի մը կողմել:

### ՎԵՐՋԻՆ ԱՆԳԱՄ...

Մացած Հոկաներերին, աչնանային ա՞ն Համոյ եւ տիսուր եղանակին Ք. ջաղաջ՝ Էինջ՝ մեր անգուղական Դրոյի հետ ։

գրութ ուր դինւթը Հող բերած էր, ան Հրաժեչտ կր դարձնէր լետաձղել իր վե րադարձի համար հախատհոած Թուակա

any gurlait of hault րա առողջակա գրտակը աչ էչ յատ է յած վրդովիչ փափոխութիեմն ալ նույն չան կարևուր պատձառ ժրն էր երկարա-ձգելու իր ընտկութիեմը այնտեղ , թժչկա-կան նոր ընտութեան մր ենթարկուելու ung phinefolimit de

Հակառակ այս կրկնակի անձրաժ և չա

Հակառապ այս կրգտարը անշրաս ւլաու-վեանց, Գրոնւ, մասնաւոր աճապարանը մը գույց կուտար օր առաջ մեկնելու ։ Նախապես կը դժուտրանայի ըմրունել այս աճապարանջի պատճառները ։ Գի ատիցաբար կը դդուչանայի որև։ չոր առանաբար կը դդուչանայի որև։ չոր ցում ուղղող իրոս այս ստոր։ Համողուած էի սակույն, որ կարելի չէր դինջը ետ կեցնել 4 lims ! իր որոշումեն ։ Փորձառարար զիտ նոյնայես, որ լուրջ եւ կենսական պատ ո մր միայն կրնար դինը մղել օր առաջ ձղելու այդ ջաղաջը։ — « Պէաջ է Դեկտեմրերէն առաջ կար

- « Վար է Գեկտենրերիչ տոսով կար-դարրեն թուրս դործերո։ 20/6 ավատ -Գեյրուն բլրոժ, Նոյեմբերին Վ.ի ժատ ։ Գեկտեմբերին .. ես ազատ պետք է ըլ -յամ, դարա դուրս դործերին ...» -Բայց ինչո՞ւ ժամահակի այս ամ - ժամաշար, եւ ժամառակ — Գերտենրերի դործերկը ապատուհըս. անդապատրելի

யுயப்பிழ்:

պատանքը։
Հարցումներում լարատասխանեց ։ Այս
արդեր դէլ նշան մին է, մատեեցի ։ Կաս
կած չունեի այինա, որ յայանապես իր
փորեի ինձի ինարի ծանդ յայանությեւն
մի անվառատինի տատապանջներին։
«Դեկտեմբերին ևս ապատ պետչ է բլբան առատ գործերին» այիստովորական ըացատրու հիամի վորակեր չաներ, եր

guarge (gender Approfes askes askes he ste A h. I stepare langet megaplas mena-parant flede de aphale sembaltes Pt Sch-midskelet hallower fragte membel. Le geography is amanan milang mund dang.

Դրոյի համար անկարելի էր այս բա

դրարունիւնը։ Դրոն գործ էր, իր կետներ՝ հարուստ եւ րեղնաւոր դործերու ամրողջունիւն

the may given, a summar learny grave place for given a fix filming upper fix finding upper mymarls graph for finding may find may higher may may be perfectly fished — a uniformal man for filming per fit of \$\frac{1}{2}\times \text{.} \te

տանալ։ Օրէ օր արադութեամբ իր ժ նկատելի փոփոխութիւնները աստիձան

րար կը մβադնչին ըստահոսւԹիւնս ։ Ընդմանրապես միշտ կենսուրախ , ար -ատկարդօրէն աշխորժ եւ դուարԹ Դրօն կը փոխուէր արադուԹհամը ։

be unumpe Buluho de maporti նստած էր այլեւս իր միչա պայծառ

ստուսու չը այրուս ըր ալջա գ-յ եր փոսկու ժոփուին ժեջ, գորովալիը եւ տութ խոսթերուն ժեջ այլեւս ըստ ժը՝ կը

արը սկսէր ։ Ջղայնացած էր եւ միչա մտածկո անեղ — տեսակցութիւ Հրայրացիա Կը խուսասիէը տեսակցունիւններէ ծայրայեղ պարտպաներուն՝ վայրկեան ները կը Հաչուէր եւ իւրայատուկպատչան

ոհրը իր շալուչը և բերարատասկարարած ձև մր իր դաներ ընդգծատելու տկսուած խոստկցունիննը ։ — « Ես խիւանդ եմ , Կակոյի ադին լաւ պախի , իմ … ընկերոչ իր սովորական դարձած այս արտամայասունիննը, այկես

կասկած է դուրս էր այլեւս, որ յստա դիտակցութիւնն ունէր իր դաժան հիւան-

լու թեան Հետեւան ընհրուն ։ Չէր ուղեր այս գիտակցութիւնը փոխան-

aspenjer Pro Afrak garbine Plestir ka zyśwanskybej Pro popowana, spo gapowskybybepo, to wyo gamaianad mę sposeps zuem wemputej kp mbol konfinio gapokepo, to shany. Poky-kon wasy wem wem szane wynek wanty. որ տունքագրության անհարհունի արտելու իր ներոր արտարօրէն կրծող անիծապարտ հիւանդութեան հետ ։

- Ծանրաբեռնուած այս մտածմունքներու Ծանրաբեռնուած այս մտածմունքներու մէջ, ժամանակէն առաջ որոշեցինը մեկ

ույլ Ք. քաղաքին ։ Անձրեւոտ, ցուրտ առաւօտ մին էր Անգինատ , ցուրա առումա որև էջ։ Օ դանուային կայանը համեկու ծանար պէտք էր անցնեինք ծառախիա ուղիներ է։ Մեր ընկերներին Վ.ը իր ինգնաշարժե մէջ առած մեղ , Գրոյեր խոսապած էր սովորական ժամանակէն առաջ տեղ Տա-

Կառջը կը սուրար արազութեամբ ։ ատգը դրաւրար արարագությանը։ Անձրեւի տարափին տակ, դես իրենց ձիւդերուն կառչած ոսկեղոյն տերեւնե -րր յուսահատորէն կը Թափէին ձամրուն dams about to from to many, or for offe of the purpose of the metaling draw of the metality of

Յուզիչ էր տերեւաթափը, եւ նոյնքան յուղիչ տերեւաթափի յատուկ հրաժչտու-

թերուր ։ Վ.ի կառջին մէջ լուռ կր դիաէինք ընու-Վ.ի

Թեան այս խորհրդաւոր տեսարանը Ցանկարծ ուժեղ Հարուած մր muliu dpmi

Դրոյի ձևուրն էր. ամուր ցնցումով մր առանց խոսջի՝ մատով ցոյց տուաւ տերե ւտԹափը։ Երադային - արտայայտուԹիւ առած կը դիայեր դուրսը, նոյնը Թելա

սը առած դր դրացր դուրսը, ույսը թար-դրելով ծերի։ — «Տեսնո՞ւմ էջ, ինչպէս պոկ են դա-լիս իրենց արժատներից... Ժաժանակը ե-կել է, իրենց վախմանն է... Այս օրԷնթին դեմ, ամենրա անդոր ենը։ Տերեւաքարին դեմ, դիպունիններ անկարող է կոսւել... է՛լ, Կակոյի աղայ, ի՞նչ ես ուղում

#### עטעבטר העפטדינ

Հայ ժողովուրդի աժեներ լիակը դա-շանրերնե մեկի այ դերկանան իրա։ Դրա. - Խուսե ու անշանդարա տարքիկ Ֆը, որ շարբենկից հոկատագրական բա-բալ վայրկեաններում ժայան պետ կիրան Հեջ ժերա պետի շանդիային պատմուրիա մեջ ժերա պետի Հանդիային թեր անդրակը իր պետիչին անդրաժան մեկայ գեր անունի պետիչին անդրաժան մեայցույի ըր պետրիչի անդրաժան մեայցույի ըր պետրիչի անդրաժան մեաց։ Օր ժը տարին աշատեն «Մե» «Աս անատահանական հայաստես of high marind and strong: Op dig moughly of approximately to a dry ground and a graph of the gr լաչկերտ, Վատ, Շատան, Ֆարու, Նաբը գամիչ, Բաչ Ապարահ, Ղարաբաղ, Ձան -դեղուր, Դարալափետղ, Պէօյիւը Վէտի եւ այլն ։ Հայաստանի Հանրապետութեեան անոսն թե փախուսա : Ժամելաչիտանչի արկուղքը բան, իսնչնեմանիր մերկ դարձեալ դատասատ։ բավթադրաբեր մչ դարձեալ դատասիամատու դիրքնիու վը-ըալ, յանում հայ մնադորդայի փիվու -Թեան։ Գուլ ու դադար չունէր, հակառակ իր խախտուած առողջուԹեան ։

րը ըստրառուսա առողչությաստ Դրո՛ս, որըամս ընկերական ու պարզ որտարաց ու կենսուրանս, նոյնդան վճռա կան էր եւ անընկնելի գործի ժամանակ դատ չր եւ առաջողջութ գործը։ Կովկատեան թոլոր ժողովուրդներուն մէջ անդամ առաստիլական ղէմ ջ մրն էր դարձած, պողպատէ բաղուկ մը եւ Հայ

գորտու, արոգալատ, թաղուդ ար ու չայ ժողովութից ցասմած խորջորդածիչը ։ Ահա թանի մր դրուսակներ յույրի ու յու-սի, խանգավառուՄեան ու յուսարնկու -Թեան օրերէն, իր անջնֆելի անուան, հա

Արարատևան զունգը, Խանասորի Վար դանի հրաժանատարութեամբ, 15 Ապրիլ 1915ին, Քանաթեռէն ևԵրեւանէն, անօրի-1915-ին, Գանապետեն ենթեւանեն, անօրկ-նակ դեծութեան մէջ, համրայ հրա դեպե ված, իրեն ի իրներանային Երկրորդ դանոլի հրանասապներ Դրո, Արժեն Գարո, Աէջ, Երրրորդ գանոլեն, Հանես Գարո, Աէջ, Երրրորդ գանոլեն, Հանես պատուս, Երգոր և Վ. Վարադեան, Ձորրորդ գանոլեն Բեռել, հարրորդ «Եսա-արիչերը Հասան Երեխայինը և Անհնայի Հայոց կախողիկայն՝ Գեղոր Ե. - պիակ օրենը ձեր աջանակարակիները, որպեսի իրենց տուրը հասաւ եւ թայունիչերը հուժ-կու ըրյային։ Ինչ ծաղիեփումջեր ու ով-անենաներ, ինչ յուղեչ անապաներ երիտասարդները կր խայտային

.. Հիմա այլեւս դադանիջ մը չէ ինձի քար մեր աննման Գրոյի աձապարան ըր, մինչեւ Գեկտեմրեր դործերս պէտը է վերջացնեմ ...

Դեկտեմբերկն ետք երեք ամիս միայն Դրոն ազատ մարդ եղաւ ... Մ. ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ

Upmpumhada qualoqa qhehqa adagang ke-dhadibir Bira na aquer, gibancibira: Umusanhada, Hengelada dikumpudah san-pumahh pudibi dikumpudah san-pumahh pudibi dikumpudahan quoz-dapan apisan phabip. Ugancih da shada-ah, qiba dishahi, aquumumah laphaha-lapi disimdamay, gibangumumah laphaha-andahada ka danganghadapad, mula daրբ Վեչապատը, ծրչապատուաս ապրովա ամներով եւ վարդապետներով, յամրա -այլ մօտեցաւ պատուոյ սեղանին, ուր սօչակիրներն էին կանվնած ։ Արարողու-Emil gon գրույակիրծերն երև կանպետս Եփորարու-Թիշնը սկսու խուոնկրան թագնունիան ծերկայութեամբ, խործրգաւոր լուսքեան մէջ վեհափառը օրծնեց գրույակները եւ հրամանատարներան ուն հարագու-ինա մայնեց՝ Ճեմարանի ուսուցիչներեն Մեպոպ վրդ։ Մարսուահան, հանագոր-Մեպրող վրդ. Մաջաստանան, ձունադրա-կան աջաների Մերջով, բարի հանա-պար՝ մայինց Արարսանան դունոյին։ Կարծես պատմունին եր կր կրկնուկը Ա-արարի հար դաշան իր կր բայաւր ուրեչ Վարդանի մը առաջնորդունեամբ։ Մե կրիար չամբերել. - Մեր արինը ԵՐ Հարասանի մայաստանութ առաջեննեն անդին , «Ար Հարադանիսը և արևնակիցներուն չանգին , «Ար Հարադանիսը և և արևնակիցներուն չանգին , ի, նրքիր հբերք երքար ։ խոսքխոսելար Հահամուշար քունբեն Հեջար ոսև չանավատորես։ ու անստոքնվունու

Կամաւորները չարժեցան դեպի Իդտիր։ Հեռուքն, Արարատեան դաչտի մչուչի մէ-Էքն, իրենց երդերը կ'արձադանդէին մեր ականջներուն մէք... Անկարելի էր հան ադատչություն ոչ է։ «դեսա հատել եւ դուս պատրաստել։ Երեյ ընկերներ, Հայկակ Քաջունի, Փանու Գրիդորեան եւ ես, որոչեցինը ձգել ձե մարանը, կամաւտը գրուիլ եւ «փրկել աղ-գր»։ Չուղեցինը վշտացնել մեր այդ օրե -րու թարի տեսուչը՝ Տանրաժանօն դիտ -նական Ստեփան Մալիասեանը, եւ առանց mahan (maham) (mahamatan), is matan)  $p_{ij}$  (is matan)  $p_{ij}$  (is matan)  $p_{ij}$  (is man)  $p_{ij}$  (is man)  $p_{ij}$  (is matan)  $p_{ij}$  (is matan)  $p_{ij}$  (is a physical quality  $p_{ij}$  (is matan)  $p_{ij}$  (is a physical quality  $p_{ij}$  (is matan)  $p_{ij}$  (is matan)  $p_{ij}$  (is matan)  $p_{ij}$  (is a physical partial parameter  $p_{ij}$  (is a parameter  $p_{ij}$ )  $p_{ij}$  (is a parameter

www.

- Պ. Վարդան, եկեր ենք խնդրելո որ մեկ ալ կամաւոր արձանագրել, մենը ալ կ'ուղենը դոմուիլ մեր աղդին համար Հայրական ակնարկ մը նետեց մեր վըրաց եւ Հանդարա ու անիսով , սկսաւ իրատական մր կարգալ մեր դլխուն - այն իմաստով , Թէ մենջ տակաւին «անչափաինմաստով, թ. «սասարարա — — — « «աս »ինւը, «րանակը» մեր տեղը չէ եւ Թէ ուրիչ մարդերու մէջ հետաղային չատ ա-ւեւի օգտակար պիտի ըլլանը, եւ այլն, ւելի օգտակար պիտի ըլլանը, եւ այլն եւայլն։ Եւ յորդորեց վերադասնալ Էջ-

որաս, -Գիփիկոր դուրս հկանջ եւ դացինջ ներ -կայացանչ Դրոյին։ Աարձանակը կադջին, փավասիր եա հրած, մօրութը ցգած, ար -գսոհան աչջիրով կանդնեցու մեր առջեւ։ Դեռ մենջ ընրան չրացած եւ խնդրանջ բներկայացուցած, սկսաւ մեղ չոմրակո

— Ի՞նչ գործ ունիր հոս, մենը բաւա կան չե՞նը։ Շուտ, վերադարձէը ձեմա րան, աչրիս չերեւար այլեւս · · ·

#### ቀበԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

րացում:

- Բալիկս, տասց Դրոն, Հայրակաս գիջույ Հողածուհինով, մարզ Լակը ըս - տեղծուել է վախի գրացումով: Արաբուհիւնը այդ ընաղում օժանէ է նրան՝ ինջհապաչապանուհեան Համար։ Դա բարիչ 
է Բայց չարիչ է պառնում այդ , երբ վաէ ։ Բայց չարիը է դառուսից՝ ողջ միա իր խուսու է տալիս հրանից։ Որջան փախ -Հես, այնջան պինդ կր կոչէ բեզ։ Հաժաբ-Հակ ծայիր հրա աչբերի մէք․ երբ ճանչ-հաս նրան, հա դինաքնափ կը լինի ։

ծատ նրան, ծա գինախարհակ կը կրսի։ Ինձ գարժացրեց Դրոյի այս ինչնատիպ բացատրուհիւնել, որ Հոդերանական վեր -բուծումեներով չէ, որ գահլ էր, այլ փոր-ձառունեսանը, մանաւանը հերիմացու -

Հերոսը նա չ , որ իր կետնքը վտանգելով , արտակարդ ու հրաչապատում դոր -ծեր է կատարում , ինչպէս աւազակները ար է դատարու», իշչպեր աշարգել է։ Հերուպակները եւ կենկրատրները։ Հերոսը Նա չէ, որ ներջին - անգուսալ - մղումով, դէպի մաՀ է սլանում, ինջնոչնչացումի

my & makined , whatmanquit & thined «ՀՀ և ամաքաինեար տիրահարը, անրու ժելի յուսահատը եւ խելազարը։ Սրամ վախկոսներ են, որոնց համար կետև դարորատոր ետ, որոոց Հասար դատեր Հարչարանը է, ատոսագանը եւ անտանելի չարչարանը անարի, եղկելի վատեր են , որոնը սարսափած կեանքի դաժան փու-լերից, անդօր են դղում դիմադրաշելու վտանգը եւ փախուստի այս ուղին են ընտրում ։ Սրանը ինջնամոլներ են , որոնց անյալուրդ եսը պարտուԹեան է մատ նուած, կեանջի խոչընդոտները անյաղ Phili hangelind

օպը գոտութգ. Հերոսը անդեններ մարտիկն է։ Նա պայ-թարում է կեանգի Թիւրին եւ - ծուտին լէմ : Նա կոււում է յաւիտենական արժէջ-ների համար - աղատուխեան , անկախու -Թհան , ձչմարտութեան , արդարութեան Համար ։ Այգ նպատակին Համնելու Հա saday ikyi haqaamahibi saadkini su day, isa ay dhi qasinqarkhabi markic haday zh mahard i Zhipaah hay ahipahida zh isa anah samaay ki Zhipaan adki ay hi haliy dhi pank i dhaqhadi, anahlayh dhi ahipaachibihay hipaki malkinarhiy ba ffrm

Գրյած չերոս էր։
Նա չենայու կառատես եւ կենսության
էր։ Ձախագանց եւ գժբափառութեին» չէին
կարայ խարատերե խայած, չէին կարայ խարապես
կարող հատարական արայանական անացատ
կարող ուներ մարատելու եւ թացիներու է
կանայից մի կեսէն է մար առնի իր մումի եւ
պայծատ երենսները, տիսուր եւ զուարի

«Չախորդ օրերը ձմրան նման կը գան ու կ'երթան

ուկ՝երթան »։ վիատելու չէ, վերջ կունենան

են գորթում է Հերոսական , յաշերժական հայունքեան փիլիսոփայունքիւնն է սա կեանջի մասին , որ Դրոյինն էր միաժամանակ ։ Պէտջ է պայջարել, անդուլ պայջարել, իսկ պա ջարը յաջողուԹեամը պստկելու Համար արքող է դուհել, միչա դուհել, և. դուհել ա-մէն բան իր անձից, անգամ իր կհանթը ։ Մահ իմացհալ անմահունքիւն է

Հերոսի համար կեանքը՝ առկայո և մաշը մրա քրացրվ դրուցը՝ առկրութերև և մաշը մրա քրացրվայութերև»ը չէ Վիան-գրն ու մաշը քրերքյանրող — տեւուղութերև են։ Մարդի եր քիանդրով ու մաշուդ քինու Թեան յայսնութերևն է։ Թուրեհան, — որ քրերաագրող, տանցծյանդրա արդանը՝ արագրել արարիչ ոգիների հուսեւ — աշխատանոցը։ արարըչ ոգիների հոսուն աշխատանոցը։
Հարորա Հրասպես այր ոգիների չետ է
հարորա հետ գրում է իրեն թնումիա՝ մի
անդակակի մասնիկը։ Կետնգն ու մահր
հերոսի մէջ, նրա էունիսան խորզում լուծունել են, իրեն գաչնաշոր եւ ներգաչնակ
միունինը :

« Հող կիր եւ ի չող դարձիր»: Հերսոր իր մաչով չի անչետանում, այլ վերա -դառնում է ընուննեան։ Դրանից է բիում

Աննանան Գրօ անչունչ մարմինդ , նիւ -Թեղկն անօթը ջո Ողու , յանձնեցինք Հո -

դին, իսկ հողիդ պացաւ միանալու Հայոց

չը», չով չովը այացու ը ըստեիք ոք պաչ, «որվուց ու փառաչութ գանիք ենք պաչ, տելի չոկաներին ։ Քո սիրան ու չա խորքը «անուտծ քիրչ-նամու միպակը պիտի պաշենք իրրեւ չուշչ և։ չիշեցում պալոց չայ սերունդ -չերքն ։

Քո սիրաը իսր-երդանչանն է այն րոյոր առաջինութիւնների, որ դու - ժառանդեր են յաշերժական հայութիննից ։

Քո Թոջում Թաղուած դնդակը խորմը -անիչն է Հայ Գատին, անիրաւուած ջո ծուրովուրդի իրաւունչներին, արին կետն-ջրդ նուիրեցիր եւ որի ժարտական դարա-ծածան դրօչը ամրակուռ րաղուկովդժիչտ րարձր բոնեցիր:

Վչատկոծ ենք, րայց ողը չենք արձա -կում : Արցունք էլ չենք Թափում , որով yari i kugurun (1 non pimpuru nung kamic mugunden pihiphuruh milapan Alim Mini semi k hisuftu que undan the dia undi i Libip aganet, anathan sain — mugud bin , an the danatanga, an di t Shit, hunan ( Popolite ingki Shit ;

Այսօր , թո աճիւնին առջեւ կանդնած , գլուիններս րարձր , նորողոմ ենջ մեր ուխաը : Ուխաում ենք բարձր բոնել այն պա տելի դրօչակը, որ մեզ փոխանցեցիր, եւ ընԹոնալ այն նուիրական ճանապարհից , որ ղու ցոյց տուիր ։

Գու անմահացար, որովհետեւ հայ ժո -դովուրդը անմահ է ։

Դրոն պաղ քուր լհցուց «եր դլիկն»: Մենջ ինչե՞ր կ'հրեւակայէինը... Կր կար-ծէինը , Թէ մեղ «սիրով» պիտի ընդունին եւ ջաջալերեն , Թէ մեր օրինակը վարա եւ ջաչալորեն, Թէ մեր օրինակը վարա -կիչ պիտի ըլլտր մեր միւս - ընկերներուն Համար եւս, եւ ամա կը մտանուեյնչը յու-սախաբունեան ։ ԵՄէ - վերադառնայինը , ինչպէ՞ս պիտի հեղնեին մեղ մեր ընկեր -

Որոշեցինը յամառօրկն չաթունակել մեր ցեր» լուաց մեզ եւ ցոյց առւու Էջմիածնի ղաղեանին։ Ան ալ «դորս դու պատուերե – գր չուաց մեզ եւ ցոյց առւու Էջմիածնի

Քեռիկն ամկնջը կը վախնային իր իս -ամբեր ընտւորուԹեան պատճառով ։ տամբեր բնաւորուԹեան պատճառով ։ Բայց չներկայացանը իրեն եւ դացինը նք Համազասպը

Մեր դատը այս անդամ «պերճախօս » ձեւով պաչապանեցինը եւ կրցանը մեզմել

estered gunzamantsplize to hygunte diaplit pro prophintsplize:

Luie, panjuhhpu, hifter, panju sh zhd hjihan manj: Whozhi Anto uftanh quette; Lithi sht, dit progudu an furiamat publ ku fundifurzama, dhozhi na fundifuria.

Մեր ուխար կատարուած էր։ 1918 Մարտին, Կարինեն համանջելով Մեր աշխար կատարուած էր։

ՍՈՒ Մարսին, Վարիելին համանջելով 
հատած էինք Սարրգյանիչ, մակատի ընդչ 
հրաժածատարի էր դոր. Արէչեան, ինույի 
ամջից «Եկր, Դատարիքներ արէ որ գր
չատնաչին։ Հավատակ Մուրսաի և Սեդուչի կորովի ծիկանառի Անա, ամիարելի էր որաժանահրա տարժական ուղին
բարձրացնել եւ կարդ կանոն մացնել չու
անկանուր ըսնակը կը դատնար տանկանոն,
անկանուր ըսնակը կը դատնար տանկանոն,
ուկիարության արև արաժանառուր։ Օր
ձեր չուրջ առաղ առանիչինը հուրի բերին
ձեր դորածարի հանարուր։

Ահայում ադաձան անակարծ, Մուրսատ 
եւ
Սեպում ադաձանակինը բան ուրս
խույացան։ Սիրաս սկսաւ արակնել է Ձը։

թե չար չեր արաժանիչ։ Դատարիքներ է ին։ Սեայության։ Սիրաս սկսաւ արակնել է Ձը։

որ չե՞ սպածնեն։ Դատարիքներ է ին։ Սեայում սկսաւ կորնել ինչև Մեր in", plf adjustativ ramingging specific questions fluids (Apalago, qhangha thigh thing hiper thing the property of the propert պատանատերում», Ռուս դարամասերու «Ավա Է տում» Նումաարանը պարարա դեսին եր պատծ , Գերբնական Տիրեր էին պետք կա-սեցներս Տամար դէպի տում։ Նահանը է Այդ տասխապրեց օրերում, Ադրային հորհուրդին կողմէ Տակատ էին եկած բն-կերներ Ա. Վրացեան եւ Վ. Նաւասարգ – հան, Ապահովութենան հորհուրդին կողմե այ՝ թեկեր Վ. Փափապետն ։ Արդեք ուր է ամիած Ահան ԱԳան Ահանու հուն ան յունկործ Դրոն մէջաեղ ելու իրրեւ դին ուսրական կոմիսար։ Իրոջ, Դրոն անմի ջապես գործի անցաւ ։ Արտակարգ ատեան մը կազմուհցու Դրոյի մաստաղկութու եւ երեջ խուսվարար դասալիջներ մա՝ -ուսմս դաստապարտուհցան։ Դրոյի անունը - Հան հեմներ եւ սարսափ կազմունցաւ Դրոյի մասնակցութեամբ րերնե րերան շրջան կ'րներ եւ

գազդչը։ Հետապային, Տակատաղրական դէպքեր տեղի պիտի ունենային Սարտարապատի , Ղարաջիլիսէի եւ Բաչ Ապարանի մէջ, եւ

Դրոն դարձնալ բախաորոշ դեր պիտի կա-

Անցան տարիներ, եւ ինչ տարիներ . . . Գաղի , սով , արիւն - արցունը : Եւ ահա Հայաստանի Հանրապետութիւն : Աշա՛դ ,

2 ar jumunish Zuhyunghama Phis : Bené ya 15 hipupunah. Pohjuhy yangkan jumung yangkham prophikyunis 1823, Saydunghi : 1925, Barbaranghi, Dughapi 1823, majah i rohiyun 2. 8. 4. 1849, Phys 3 arquap : Berstudikunghi upumpunduran ka hipu kuda 6. 1968, Bushuh Yhybungh kuda i Uku upumpunduraphiyib phapus (hipu Sumunundun ki adala sa Sha mu bakhi

րապարակային զեկուցումներ տալ իրենց շրջանի հայկական «մնացորդաց»ի մա սին։ Կարդը հկած էր Դրոյին։ Դեռ «Յա ւրը, ուրդը ոկան չր բրոյրը։ բառ «մա ռաջջը զոյունիւն չունչի, հարկադրուան Լինը մասնաւոր յայտարարութիւններ ապադրել։ Գրած էինը, թէ կը խօսի «Ձօրավար Դրօ»... Հապիւ յայապարարունիիւն-րավար Դրօ»... Հապիւ յայապարարունի, չեմ գիտեր ինչ առիխով մօտը դացի եւ , ի մի-Sh willing , and much imimmimimitation

Արդար գայրոյթով դոռաց երեսին - Գի՞ժ էր դուր, ինչ էր, գոր

- Գի՞ժ էջ դուջ, ինչ էջ, գորավարո ո°րն է։ Շուտ, չնջեցէջ տյր թատը, այլա -պէս չեմ դար խոսելու։ Եր Դրօ եմ եւ ոչ

գտա: Եւ յայաարարութիրնները գուր ու ոչ Իմ բողոր բացատրութիրնները գուր ան – ցան : Եւ յայաարարու: Նո բրն ոս ու ոչ զօրավարը :

Zudhum tp dbp whiledwie Prob : be nd աւելի իրաշունը ուներ կրերու դինաւորա կան այդ բարձրադոյն ասոիճանը, ջա ինջը, Բաչ Ապարանի անվեներ ռազմիկը 40.20% 20.0 60.0201-060%

#### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐՍԷՅԼ — Ինչպէս զուչակած էինք , Հ․ Մ․ Ը․ Մ․ի Զատկի պարտհանդէսը շատ փայլուն անցաւ։ Մօտ հաղար հոդի շատ փայլուն անցաւ : Մօտ հաղար հող դիմած էր որահը , րայց հաղիւ վեց հա րիւր հողի կրցան տեղ դանել եւ մէկ մաս րիշը շոլի կրցան անդ դանել եւ մեկ մասը հա վերադարձու։ Ար ցաբինը որ կարելի չեզու, գունագուհ այլ բարը։ Համաքիր և գիտասարդութեհան։ Վամեիինիի վարչու-Մինչը Դիմը Տարիսը Տորիեն առելի Հեր ընդուներ եւ Տարիս կարելի նղաւ վեց

Հարիշը Հոդի տեղաշորել։ Կէս դիչերէն վերջ Ֆէտէրասիօն Ֆրան սէզ տը ֆութպոլի, Լիկ տը Սիւտ-Էսթի հախաղահը Գ. ՓելբԹիկ հաս մը խոսելով ուսարադաշր է հուսունց Հ. ջերմապես դնամասնց Հ. Մ.ը եւ անձամը բաժնեց այն Մ. դ. և ածմամբ բաժանց այն .14 Հրանդանները որ յասակացուած էին Միու-Բեան վարչական եւ մարզական վարիչնեւ ըսւն, իրենց երկու տարիներու աշխա-տանջին համար :

Վարչութիւնը հրապարակաւ չնորհո Վալչութրւեր չրապարակու Հարթու -կալունիւմներ կը յայան օրիորդներ 0 -Հաննչնեանի , Միրաիչեանի , Պօդիւբեա -Հի , Թիրեբեանի , Կօչկակարեանի եւ Մի-



MIRUSBUL TRASP TURBLE «ZUBPBUPR»P UPUZPU WIR ԾԱՂԿԵՊՍԱԿՆԵՐՈՎ ՇՐՋԱՊԱՏՈՒԱԾ

լոյհանի , որոնք մեզուներու պէս աշխա տեցան , – աւելցնելով — պարաՀանդէսին

ացրու Էրային հայիս կիրակի օրուուն իաղարկու-Էրեսն Հ. Մ. Ը. Մ.-ը իր ժարդագայանն վրայ չարաչար պարոունինան։ ժատնեց հենիչայի իուժրը, մի գեժ 4 հշանակե

Մերոնը ցոյց տուին վարպետ խաղար Ծ որուը ցոյց տուրս դարսիստ ըստրը կունքիշն մբ, չնորչիւ Աստասարիանի որ եղանակի ըացումէն ի վեր եղած է Հ.Մ. Ը. Մ.ի լաւագոյն յարձակողական մար-

Մ.յո կիրակի Հ. Մ. R. Մ. p իր մարդա այր գրթագր է . Մ. է . Մ. ը իր մարդու պատին վերջինիեր իրադարկ իր ախաքան իան վերջինիեր իրադարկութիներ , Ֆէ նիրս Վարանիինուտի խումիին դեմ : Հ. Մ. Բ. Մ. ի վարչութինոր անեն մի Հոց ձևող առած է մրցումին կանոնաւո

Say show mand  $\xi$  departs for functions are not black sinches. Show being  $\xi = \frac{h_0 m_0}{h_0 m_0} + \frac{h_0 m_$ 

Ուրեմն բոլորս այս կիրակի Հ. Աւրենն թոլորս այս գրրագր Հ. 5 ԱՄԼԵԱՆ

Մ. ի մարդական իրենց ամենարու խապար կունիրնը : Վ. 6 ԱՄԼԵԱՆ

Who saype below hormand bounds, ab

երհսում տարեկան է. — Տղաս, եթէ երկար ապրիլ կ'ուղես՝ չափաւոր եղիր, իսկ եթէ կ'ուղես երկար ատեն երիտասարդ մնալ՝ 4hmhpp 4m

«ԳԱՑԻՄՆԻ» ՊԱՐԱԽԱՂԸ ՊԵՐԼԻՆԻ ՄԵՋ

«Գայիանկ» պարախաղը (Ա. Խաչատր հան) մեծ ժողովրդականութիւն կը վայեւ լէ Գերժանիոյ մէջ։ Անցեալ տարի առա ջին ներկայացման ներկայ եղան Արեւելչքին մերկայացան մերկավ արшն ծվումեր։ հետ՝ Գերհանների Հահասավա-ը, կառավա-րու Մեան ածգաները եւ բայքանքին ար-ուհասապետներ եւ երաժշտագետներ: «Եծապատները այս ծերկայացումը ծա-ժառեցին իրրեւ կարևուր դեպը երկրի եւ րաժ չատկան ինաերին ՎԷ։ « Վերլիներ Ցայքումեր» եւ «Նեցեչ Տերչանա» Թերքե Buffenshy he chilest Stermins thipter aphylic ble mithick make head another aphylic ble mithick make head another sink to be the moderant of the country to be a superficient արն իրեն քնոյլ տարու համար գործանելու տաքերե հաղագատ դամարարույլ վայրու հայ – ջրատերան պարին մեջ ծարի սետին յասում գտինկությունը և Հայրու սաջաշ ֆան հերեածերու հուրանումը «Սուրերու պարին մեջ (8էր Մասկրի): Բոլոր բննաւ պարին մեջ (8էր Մասկրի): Բոլոր բննաւ գտաները գնահատական տողեր նուիրե ցին։ Ներկայացման յայտագրին մէջ մէջ ցին։ Շերկայացման լայտազրիա ևչ: «չչ բերումներ կային Ա. - Խաչատուրեանչև՝ «Ես ինչպես կը - Հասկնամ աղգային», և -րաժչաութեան մեջ», Մարիեթեա Շահին -հանկն եւ Աւ. Իսահակհանի ստանաւսը ներք»։ Յայտագրին մէկ էջին վրայ դրը-ուած է Խ. Հայաստանի ջարտեսը ։

«BUMUR» POLPAOUL

(24)

### UUUUULL

(ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 400)

7.\_ ՊԱՏՐՈՒԱԿ

Նա մնաց այն կարծիջի մեջ, թե երբ մի երիտասարդ դիչերը գնել էէ կարողա ,նա անպատճառ մի որեւիցէ «սա տանայութիւն» կ'ունենայ, եւ այդ, Ար բակի հայհացքով, չատ տնվայել էր։

unty surpringent, sum integrals by:
Repurly verying by trauty Unduckshi
day 1, apagen the hiphoush days; apage the
distribution of discounties by day minimal discounties
difficultied after unplies then plane Engineers
diff hippopulation with discounties, plane
discounties to the surprise of the superior of the surprise
difficulties of the surprise of the surprise
difficulties of the surprise of the surprise
difficulties of the surprise of the այն երախան աձել էր, մեծացել էր, իւր կամ բը ու ցանկութիւններն Թենւ Սամուկլը վաղուց դուրս էր եկել նրա Հողարարձութեան տակից։ պահպանելով ծերունու պատիւը, երբեմն արա խորհրդին էր դիմում։ Բայց Արրակի խորհրդին էին դիմում . այդ Lipp ջոցում , նա չատ խոտապահանջ էր դառ-

Վերջապես, գիջանելով իւր սանիկի Ծախանձանթին, ասաց նա.

- 2holm op quaid bu, bu 4p ammach-

րեմ կարմիր ձին պատրաստեն։

— Ինչո՞ւ կարմիրը, Արրակ, դու դի անս, որ են Տերմակն եմ սիրում, Հակառակեց Սամուկլը:

ձերմակը դեռ նստելու չ , պատաս խոսնեց Արրակը դործաղկա մարդու եղա-նակով . այդ անիրաւը , որպես տեսնում եմ , խելքի դալու միաք չունի . նա մի օր քեղ փորձանքի մեջ կր ձգե :

Սամուկլը ընդունեց ծերունու խորհուր դը, միայն խնդրեց, որ երկու ծառայից bulene purpully met Ellich her shim Այդ ցանկութիւնը խիստ օտարոտի երե – ւաց Արբակին որով հետևւ նա, ինչ որ որսորդութեան էր վերաբերում, այդ սովորութիւններին ու կարդերին սասաիկ նախանձախնդիր էր։ Ամեն անդամ, Սամուկը որսորդութեան էր դևում, նը րան ուղեկցում էին տասն-քսան ձիաւոր ներ եւ նոյնքան չներ։ Մի քանի օր առաջ հարեւան ազնուականների որդիները հրա ւէր էին ստանում մասնակցելու որսոր դուննանը։ Եւ վերջապես, որոշշում էր տեղը, ժամանակը, ուր կանինապես նա -խապատրաստունիւններ էին տեսնում։ Իսկ այս առաւom յանկարծ Սամուկլի իսելքին փչում էր որսի դնալ, այն եւս երկու ծնաւորով։ Ի՞նչ կը մտածէին անա-նողները։ Դա անվայել չէ՞ր լինի։ Բայց Սամուէլը հանդատացրեց ծերունուն, ա սելով, թե աւելի մի թեթեւ գրոսանը կատարելու գանկութիւն ունի, ջան թե որսորդութիւն, որովհետեւ իրան վատ է quant, be qualitated & dage fing quemp

Ամրոցում արդեն գիտեին սպարապետի վերադարձը Տիդբոնից ,ի Հարկէ, ոչ այն մանրամասներով, որպիսի լուրեր բերեցին վերջին երկու սուրհանդակները։ Սամուէլը կամեցաւ գիտենալ, թէ ի՞նչ տպա ւսրութիւն էր դործել այդ համբաւր ծև րունու վրայ:

— Դու գիտե<sup>®</sup>ս , Արրակ , որ հայրս գալիս է, եւ դալիս է հայոց սպարապետի

Ծերունին փոխանակ պատասխանելու, ձևութը տարաւ գեպի գլունը, ճակապ ջինց, կարծես Թէ դժուարանում էր պա տասխան գտնել։ — Ինչո՞ւ չես խօսում։

— Այդ բանից լաւ Հոտ չէ դալիս… պատասխանեց պարդախօս ծերունին, եւ այժմ աւելի պինդ կերպով սկսեց չփել pep Sulump:

— Ինչո՞ւ, Արրակ, այդ ի՞նչ տոելու բան է, Հարցրեց Սաժուէլը իրան վիրաւորուած ձեւացնելով: Ծերունին ձեռքը տարաւ գէպի ձերմակ

մօրութը եւ բոնելով, ասաց. — Այդ մադերից ամէն մէկը մի փոր -ձանթի մէջ է սպիտակել, Սամուէլ... ես

չատ բան եմ տեսել եւ չատ բան եմ փոր-

but jaky , mijhen nyhity yanung , նրա վչտալի դէմբը չատ բան ասաց Սա-մուէլին։ Ծերունին, ի հարկէ, չգիտէր, յանձնարարու Թիւններ թե սրպիսի չար ստացած ուներ Սամուկլի հայրը Շապուհ արջայից , որ պէտջ է կատարէր իւր հայ-ըենիջում ։ Բայց նրան անհանդստացնում եր այն ազօտ կասկածանքը, թե ինչո՞ւ Տայոց սպարապետու Թիւնը Սամուկլի հօր աուեցին, ջանի որ այդ պաշտօնը առեմային օրէնքով վայհլում էր նրա երէց եղ -րայրը՝ Վասակը՝ կամ ի՞նչ իրաւունքով որայրը՝ Հասակը՝ համ ի՞նչ իրաւունքով լինում այն կարդադրութիւնների մէջ, որ այոց թագաւորի իրաւունքից միայն կա շայրց թաղաշոր ը խոսմե ունեին վեյց կասկածները արտա յայտեց ծերունին, երբ վերկացաւ եւ հոր տայլերը ուղղելով գէպի սենեակի ասաց դառնաց - Ես չատ ուրախ կը լինկի, երբ մեր

ակրը իւր թագաւորի ձետ կը վերադառ նար Տիգըոնից, եւ ոչ թէ Մերուժան Ար-

Um queny unumphy purposes frep timbely եւ մրինքի ժալով անցաւ նախասենեակից ։

PHASE

(Cmp.)

տին հետ։ Հաստատեց Թէ իր կառավա րուԹիւնը պատրաստ է ամէն՝ աջակցու Թիւն ընծայելու Պաղտատի՝ դինակցու թեան անդաժներուն։ Ցետոյ Թեհրան ժեկնեցաւ, ժամնակցելու հաժար Պարտաաի գինակցութեան խորհուրգին

#### **ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԱԼԺԵՐԻՈՑ ՄԻՋ** THE SETTIFICATION UNURABILE

om semmen, and a worm outselves is the su-ther dang matarand to 1, 1933-16 to 1, 1953-26 արդադատերեն առևուելից դինուորները Արժերիա դրկելու Համար, Մայիաը չվեր բացած է Վարչապետը երկ հայնատիիու հառով մը լուսարանութինձներ պետի հագորդէր արուած որոշուժներու պիտի էա-գորդէր արուած որոշուժներու - մասին , որոնը նիւխական դուողուխիւններ ալ կր պաշանջեն :

արտածինի է առջի օր ծառ մը խոսական գուրական և Հերիկիան Ակապիրի առ կա արև է բայաարից ին ամշնաժելու և որ արև է առ ան հայան արևան հիմեր հայանան հիմեր համարական համանան և ուր ար արև է արարանան արև հայանան արև հայանան արև հայանան արև հայանան արև հայանան արև հայանան արև իր հայանան արև իր հայանան համար հիմեր և արան արարան ծամար հրանատ արևի չինայի հեր հրդերը չ « Ջորակայի մանի ձեր հայարդած անդինային հեր հայարան անուները հայանան արև և հայանան արարան հայանարի արև մանի ձեր հայարդած անուրենը հեր արև չիներներ թեն արև չիներներ հեր արև չիներներ հեր արև չիներներ հեր արև չիներներ հեր ձեր հայանան և հեր կրենց ծևած և 1931 Սեպտեժրիր Ան ա – ար չ

ում՝ « Վերջին լուրերու համաձայն հարկոր « Վերջին լուրերու համաձայն հարկու օր-ուսն կոիններու լոեհացրին։ Եսը հակա -տամարտ մի կը մերսի Գտարիլ ինոն -լուն մէջ (արևելիան Այժերիա)։ Արևու -մահան որջանին մէջ ֆրանասկան պորը

ժահան չրջանին մէջ ֆրանասկան դրջան ինկին մէջ ֆրանասկան դրջան հանագրության արևոր ըմրասաներ, բայց ձեծ ժատը չաջողծայա փանրեր, հատարեր դես ժատը չաջողծայա փանրեր, հատարերության ականության արևոր անական ձևունարիները կը չարաշակունն Արժերիայ անագրան մէջ Արար է Մարութ առար գինեալ բենկին բարձակեցան պատարան ձևության չին գրաշապից հարայ Մարժուհայան Էին գրաշակին ըպրուն ընացած էին, իսկ իրենց բննկիներն այլ ծասրապու գիրառացի հա

#### **ዶ**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

W. ՄԻՈՒԲԵՄՆ վարչապետը, մասնչալ Բուլիանին եւ Կերբ. Կավուկին, ընդ է գարաւգալը, Ն. Խուշչեւ, Լոնաս է Հանին ապրիլ 18ին։ Մարլիսյ Ազամ-ո վութեան Տեսչութիւնը Թոլլ պիտի. աս դր հերևիս եւ իրենց 25-00 հանուրդները ուղղակ չվում հասատանը ժողվուրդին Անդլիոյ Ուկրայնացիները ժողով stan (Bayfan Hilpan)anglidepy daqialidap aplan parabashi supu didi punjangidapan digi bungangidapan digi ba bimpapida upun bungahi
mapih 226m; Lisapiana samud ope dad
aplan apusthi pepite panjad gays;

4MPRUSHILL Stampida bungangliapan dadi
ash Unquida ya pimera punjangliapan digi
didi musanganfilia upundulapan digi.

ang umusuque. Phis umusumhind hu -andhupe. Phish: "WHIREN. — 2 app nahh 459-000, bu -duifab" 3120, alberthi (600, quehy, 3020, puni majurhing 16-080; Pajlu -quad majur 398, alberthi 1045, quehy, 95-25;

× Երէկուան ապադրութեան մէկ մա -ւին մէէ սպրդած են կարդ մը սխայներ ։ Ոսկին պիտի ըլլայ 459.000 , նափոլենը 3110 Danie

# ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ Հ․ Բ․ Ը․ ՄԻԻՈՒԹԵԱՆ ՑԻՄՆԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

Ապրիլ 15ին, Կիրակի, Հ. Բ. Լ. Միու-թեան չիմնարկունեան լիանանեայ տա – րեղարձի օրուան առքիւ Փարիդի Ս. Յով-հանձես Մկրտիչ եկեղեցիին մեջ բառա -րուն , վարիչներուն , անդամներուն եւ պաշտոնեաներուն , եւ մանաւանդ Փարի վահայ Հանգուցեալ անդամներուն, որոնց ցանկը զետեղուած պիտի ըլլայ Ս․ Եկե – դեցւոյ մուտքին առջեւ

Պատարապեն վերջ այցելունքիւն, պիտի կատարուի Միունքեան բարեյիչատակ էիմ նադիրներ Պօղոս փաչա Նուպարի եւ իլ սեմումը, Որտանրք փառա բառանսեր հինկո չերուն, ՓԷռ Լաչէզ։

**Ցարանուանական** և ազգային բոլոր

#### ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆԸ

Պատուակալ նախագահութեամբ นบะงนอง Zuana 4นคการหาบ ፈ ወደዓት ህ ሀ.ኮ

*ՆախադահուԹեամբ* հրեք յարանուա – նութիւններուն եւ Ազգ․ Առաջնորդարա -

Նախաձեռնութեամբ Ազգային, Մյա հակատենանումիանը Արդային», Մչա-կութային, Զադարայիանա, Ցարևորդաիա -կան, Երիաստարգական, Կանանց, Հայ-բնակայական, Մարդական և պաղուքին «Էջ դոյունին» ունեցող բոլոր մատիհնե-րուն անիարի։ Տերի կունենայ 20 Ազրիլ, կիրակի ա-աուստեան ժամը Տի՞ն, Սինհմա Վարիէ-ահե մեջ.

Pth ity:

#### 4.01.03.01 11.2

ՎԱԼԱՆՈՒ ՄԷԶ Կապմակերպուստ երեք յարածուտծու -Բետեց պետերու կողմէ։ Հովածաբորո -Բետեր Ադր Միուքետե։ Ապրիլ 14, Շարաք երեկոլ ժամը հիչղ ջին, Գաղաքապետարակի որահին մէջ։ Վր հախարայել ԼԵՐՄ. ՏԵՐ ՍԱՐԿԻՍԵՍԵ Կը հասիս Վեր - ԽԱՅԻԿԵՍԵ, և ԿԱՐԱՊԵՏ «ՆՈՐԱՏԵՄ, \$0111Shilly

Գեղարուհստական բաժին ։

ՎիԷՆի ՄԷՋ ՎիԷՆ — Հայ Կամ . հւ Մարտիկներու Միութիւնը Ապրիլ 11-24ը կը տոնկ Ապրիլ 15/6, Կիրակի առաուն ժամը 9/6, Համօ ՕՀանջանեան ակումրին մէջ։ Պատարագ եւ ՀոգեՀանդստեան պաշտոն։ Պատարա-4/12' Թորգում Քհ. Փոսթէքեան:

Ժամը 14,30ին բուն սպատոնը տեղի կ՝ունենայ նոյն սրահին մէջ։ Կը նախա գահէ Պ. Վարդան Խրիմեան, կը բանա ասե՝ Պ. Ս. Միսլեան : Կը մասնակցին Հ. 8. Դ. Կոմիայի, Կապոյա Խաչը, Նոր Սհրունդը, Հ. Մ. Ը. Մ.ը եւ Տարոն Տու-րուրհրանի Հայր. Միութիւնը:

#### LU. Uhnevish VIA

Հովանաւորութենամը երկու ջոյը յա րանուանութեանց, եւ ն Թեամբ Երիտ - Միութեան :

Այս կիրակի ժամը 15ին, «Միւթիւալի-ԵԼ»ի որահին մէջ Կը խոսին Պ. ԿԱՐԱՊԵՏ ՓՕԼԱՏԵՄՆ, ՎԵՐ - ՂԱԶԱՐՈՍԵՄՆ եւ Պ. WHO. SOLION, SOREHY.

#### Գեղարուեստական բաժին

AUSULUA CHAMP LE LES Եւ ՀոդեՀանդիստ Ապրիլ 11-24ը նահա-տակներու յիչատակին ։ Այս կիրակի ա -

#### 209-62117-9-6118

ԱԼՖՈՐՎԻԼ. — Այրի Տիկին Լուտինե Տէր Վարդանհան, դաւակները, ժայրը, բոյրերը, տայր եւ բոլոր ապրականները կը ծանուցանեն - Թէ Հոգեհանդատեան պաշտոն ավիտի կատարուի այս կիջակի , Ա. Պողոս Պետրոս եկեղեցին, իրենց ա մուսնոյն, son, եղբօր, փեսային, բեռայ-րին ու աղդականին,

BAYZULLEN SEP YUPTULEULF

பாட்டு மிற யாடும் Կը հրաշիրուին իր յիչատակը յարդող

ԺԸՆԵՒ .\_ Տիկին Մ. Կարապետեան գուտիները եւ բոլու ընտանեկան պարա դաները կը ծանուցանեն 6է Ապրիլ 15ին ժամը 11ին Հոգեհանգստեան պաշտոն պիար կատարուր Լիուի Հայոց փկերկցին , իրև ց ամուսնոյն, շօր, հղթոր, մօսեզրոր եւ շորեղրոր մաշուան տարելիցին առ -Sandan in Jun-Թիւ, ինչպես եւ ի յիչատակ Համայն Կո բապետեան, Յովսէփեան, Ռափայէլեան Հանհան եւ Սարգիսհան ընտանիջներու նահատակուած 1915ին եւ 20ին։ Կր ինդ նուի որ հոյոն անձակարրբեն թւ հանբ

մարմիններէն, կազմակերպութիւններէն եւ յարդոյ Հայ Հասարակու Թենկն ինդրուի իրենց ներկայու Թենմբ մաս հասարակութեննեն կր հակցիլ Համադդային այս յարդանջին։ (Գիւան)

#### ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Հոգենանդսահան այս նույն օպաշտոնը ւնգի պիտի ունենալ այս կիրակի առաւշտ իրատոյի Մայր եկեղեցող մեջ է

Փրատոյի Մայր եկեղեցող սել Կր հրաշիրուին հանդուցեալներուն յի

#### 8h7USU4h ԵՐԵԿՈՑ TUPPLUMIN

### CLYGO POARL

Այս շարաթ գիշեր, ժամը Տ.30ին Սօսիէ-թէ Սավանթի սրահին մէջ Տ. Rue Danton Métro ODEON & St. MICHEL

4ը հախագանե ընկեր ԳԵՐԱՍԻՄ ԲԱԼԱՑԵԱՆ Խոսք <u>14' առնեն ընկ. Գ. ԼԱԶԵԱՆ եւ ընկ. ՀՐԱՆ</u>Ց ՍԱՄՈՒԷԼ (ֆրանսերէն). Ուղերձներ զանազան կազմակերպութեանց կողմէ։

#### Մեսերգ ՕՐ. ԱՍՏՂԻԿ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆԵ Pungue July

JAK PATREL 1er Prix du Conserva toire de Paris - Soliste des Concerts. 9-62UPAR-6USUAUL FUJFU Unrsec u.qus k

ոս կառուսանական ունաբան և Հատանիկանի գ. Չատիկիանի գործադրանին առջևով ԻՍՈՒՆ մասնուտը օրոքար կը մեկնի գ. Չատիկիանի ործադրանին առջևով ժամը Տին ևո կը կենաց, Փլաս ար լա Սաշրոի ևո քաղաքատիատրանին մաջնո

#### 3 ก ห ซ น ร ษ ร ค

\*

ԿԻՐՆՈՍԼԸ.— Հ.Ե.Դ. Եսխնեդրայցևանի
ընդւմ ժողովը այս չարան, ժամը 21ին,
դպրոցի սիամին մէջ։ Կարևւոր օրակարդ։
ԿԱԻՏԱՆ — Հ. Ե. Դ. «Նիկոլ Դուման»

անումերի ընդ- է ժողովը այս կիրակի կէս օրէ վերջ ժամը 3ին , Գեղունի սրահին մէջ: Բոլոր ընկերներու ներկայութիննը

պարտաւորիչ է ։ ԿԲՐԵՈՊԼԸ - Ֆ. Կ. Խաչի վարչութիւոր Ա. (1941), — Ֆ. 4 - Մայքի վարդուհիլ-որ ընդու ծաղանի կը հրաշիր խուրթ ըն -կերուհիները, այս կիրակի ժամը 15ին , գալոսի սրահին մէջ Լարևւոր օրակարդ : Կը խմորուհ Շղապահ ըրչալ : ՉԱՌԵԼ — Ֆ. Կ. Մայի ժամաձիւդի

ընդեն ժողովը այս երեջչարիքի երեկոյ ժամը Գին, դպրոցի սրանը։ Կարեւոր օ

#### U. UAKPUSEUZ LUPEUPUZE PUSTPULLUTTUL

Ապրիլ 15ին, ժամը 16ին

Կը ներկայացուին՝ Ա. մաս.— Կենդանի պատկեր - ոսկե դարհան բարրառով Վարդանանց պատև pungit &

Բ. մաս. — Փիէթրա Ներայի կոմսիկը րհանու հրերիա արաչը և արաչ։ Դուժաս — Քարհկներանի վերջին իրի -կունը, ծիծաղաչարժ դաշևչա 1 արար։ 26, ոիւ Թրօյօն, Սէվը ։

ՆՈՒԷԲ — Գուրգեն Ակսնայիան Հագար Եթ. կը ծուիթէ Կապոյա հային, փոխան ծարիկորակի, Գ. Աւհաիա Աղահանի ժաչ-ուսես առքիւ: Ստանալ «Յառաք»էն :

#### อนาจนายา บะช อยายนกอด ններերորյելը

### ԿՈՄԻՏԱՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ

Ապրիլ 15ի Կիրակի ցերեկ, ժամը 2.45ին, ՍՈՐՊՈՆԻ ՌԻՇԸԼԻԷՕ ՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ Կազմակերպուած Հայ Գրողներու Ըն կերակցութեան կողմե

#### ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊՍ.Ի ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ ՕՐ. Մ. ԲՍԲԱՅԵԱՆԻ

րը խօսին, ԸՈՒՈՆՀ ՀՈՆՎՍԻԶԻ ԲԻ ԺԲՄՈՂ ԵՐԵՐՈԵՐՋԲՈՐ

 $q_{L_{PQ}Lh}$  or zubautinat buluntus  $q_L$  or uustaa uhufeleut դ, անաասարք, «Leagen Ժռեքերքոր

Տաւիզ եւ Թաւջութակ ֆրանսացի ար ուհստապէտներու կողմ ; Տոմսերու արժերը 300 եւ 100 ֆրանը: Կը ծախուին հայ գրատունները եւ վաճառատունները:

#### THÉATRE ANTOINE 14, Bd de Strasbourg Métro Strasbourg St, Denis et Château d'Eau

# ՅԱՑ ՊԱՐԸ ՓԱՐԻՁԵԱՆ ԲԵՄԻ ՎՐԱՑ

16 Ապրիլ Երկուշաբթի ժամը ճիշդ 20,45ին

Երևւանի մեջ իր արուհոտը կատարելադործել ետք, Փարիզ վերադար -த்யத் தாழ்வது விளம்பார்,

#### ULHU MOSUZEUV կուտայ իր անդրանիկ ելոյթը

*ինընատիպմենապարերով եւ իր իսկ կազմա*ծ Սեւան պարախումբով

ընկերակցութեամբ նուագախումրի:

կը մասնակցի ՆԱՑԻՐԻ հրդչախումբը, ղեկավգրութենամբ Գ. ԵԱՆՔԷԿԵԱՆի կը իներըուի Շղոապահ բլյալ։ Դուռները պետիսյացուին պարերու ընքացքին։ Տեմներու գիներ 600, 400 եւ 250 ֆրւ դիմել՝ Օ. Պ. 83 դիւ տԱպուքիր։ Հանոքաին օրը կիչքն :

3. 4. hllab lbarb mumilisbeabr.

#### SUPERUL DED MUPUZULAFU

ի նպաստ օդափոխութեան տան կայա3ին Այս Շարաք գիչեր, ժամը 9էծ մինչեւ լոյս, 31 Փլաս Պերբքուր, Պերիէ-Միյէ որտ հերուն մէջ :

Պիտի երդէ Օր. Ժ․Տիրատուրհան (*Փա.* բիղէն) : *Ռուսական պարեր* Պ․ Վազգե Յովսէփհանէ : Հայկական պարեր եւ Հա Տերի անակնկալներ

#### LHITHHILSON O

վ. Ս. ՄԱՐՍԷՑԼ — Վերջին մասը ըս ուցանը ուրրախ առտու, երը առաքինը շարուած էր։ Կը պահենը, առանձին տպե-լու կամ յաքորդին կցելու համար։

Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris(9°)

#### ዐዓያበሉ ተያተል ሀቡቦት ፓ

Ամերիկայէն նորէն ստացած ենք

հագուստներ .\_\_ **փարտըսիւ** 2000Էն 5000 ֆրանք

3000էն 7500 ֆրանք 2000էն 4000 фр 1500էն 3500 фрանք Էմփերմէապլը 1000էն 2000 ֆրանք фաlip ալoն

եւ ամէն ահսակ կերպասներ

ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԳՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ՀԱ-ՄԱՐ ՄԱՄՆԱՒՈՐ ԳԻՆ

#### Maison Béatrice

97. Rue de Richelieu 1: Tél.RIC, 57-57 Métro Richelieu-Drouot

огивьгр

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# : PRO. 86 - 6

Fondé en 1925

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376,286

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 : Հատր 12 ֆր.

UMCHL DIMANCHE 15 AVRIL 1956

460446 15

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 3366

#### MAC MOUSE

### ԿԱՆՉԷ՛, ԿՌՈՒՆԿ, ԿԱՆՉԷ՛

3204 SUCH - OHR 7555 32° ANNEE

Յանախ կը փորձուինը Հարդնել.
Վարզապետը այս փառընն պիտի Հանել՝ ը
եւ իր մյակած կան յորիսած երդերը այսգան պիտի ծառալել՝ և, երե դուրս ելած
«Լրյար Էջել հանձի վանչեն ։
Մանաւանը, երե Պոլիս Հանդիպած

Իր արուհստաղէտի բնաղդը այլհւս Վր մնար Հանդուրժել վանական սաՀմանա –

փակ մ թաղորաին: Միւս կողմէ, իր չփումը՝ ժողովուրդին ձետ, Թեւ կուտար իր երեւակայութեան

be my hummuli phile Նեղ էր Հորիդոնը՝ վանջէն Եւթոպա , ուր աննչան Համրանջներ միայն ունէինջ

այս առանու Գարում մը կը բացուէր, իսանդագիս -ռուքինան ադրիւթները կը հոսեքն, փոկաս-պոգնարար, երը ծփում և ծարաւի բան մուքինա մը կը խլրաէր իր չուրքը։ Գրիպույս իվու այդ առաջին հանդի -պումը, Պոլսող մեն։

Կոմիտաս իր դիմացը կը դաներ ժողո վուրդ մը, որ ԹմրուԹեան դատապար ուս է, որ Թմրութեան դատապար -տուած էր, արիւհագանգ բռնակալութեան մը Թաթին տակ ։ Առ. ժ

U.ja dagadachate pomenent suchta seայդ ծողողուերդը ըրաշումք չույւյր օր սպարակաւ հրդելու կամ լսելու ազգա և, մինչեւ անդամ ժողովրդական եղա

«Շարդի» և կը տիրապետեր։ Իրրեւ Հայկական եսդ՝ մարդիկ ստիպուտծ էին դոչանալ չարականներով, կամ դարձաչեն աւանդուած տժղոյն եղանակներով։

memberand undupi hyminalphyland; Bit's fire unbarks quamacaparand ter are supanam apka ag ble hy marquabang , any hy halaquate, mynaca diahumpunchang; Bunks, nario himamad phampelparat mis-ali adapua, hap dangamphanje handud haraten manafik hapanémbaykan dacaman Bhungh it's (1910); manahang karaman bandan manafik hapanémbaykan dacaman bandan manahang manahang manaman

Հայաստանի դասունը Պոլիս էր իր բաղմերանը ծաղիկներով։ Ցեծու Թեան կանչերով։ Արօրներով ու օրօրնե րով։ Շողերով ու ցօղերով վեռնա «եար»երով ու պարիսրով ու ցարրող ուսում շատրծեւ ըով ու պարիսրով ։ Այլեւ ագծամբած աչիա-աուվենամբ ։ Վարուցածով եւ Հունձգով ։ Մաժիկներու օրհնուինեամբ եւ ժանուկնե-րու կենսուրան Շիջերով ։

րու դասուրայա «բջորպ : Սիրանիա գուաքինացան» Միագներ քաղմացան։ Աչգերը սկսան չոգալ : Հոքարիա առաջելով , Կանիասա նար հա-րիզոն մը կը բանար : ոգի հերջերելով հետը ծուտ ժոգովուրդի մբ։ Ջայի կ՛ա -ասչնորդեր գերի դիասիցութքիչ» «Գեպի

աղբիւրը լոյսին» Այնուհետեւ երդահանդկաները կրկ նուհգան Թաղէ Թաղ։ Նոր հրդերը չրջան Գրնեին ընթնե ընթան, հանդեսաւոր առիβներու մէջ, կամ ասւնէ ասւն ։

Վարդապետը տաղանգաւոր աչակերտ ներ ալ ունեցաւ : Կազմուեցան աչակերտ mllinding երգչախումբեր

երգչյանրումերեր - Եւ երդ հետ օրերը եկան ու դանգուտ - Եւ երդ հետ օրերը եկան ու դանգուտ - Հային արտադայան որ անգի ու «երգուտ - Հային արևարում - Երգիասիային և անգինը ու դանգուտ - Հային արտաքիչներ են հանակային ժառանդումին եր և Արանր այլ երենց հարագին արձեցան , դահետրանը հորողերով , Հախացնելով հատաքերու հետ արձեցան , ուժերու հետ առենում հա

medbyne shin

Հայրենիջն ալ իր կարդին ։ Եւ այսօր, կռունկները կը կանչեն ա

Աշխարհն է արհգակ, սիրտս կարօտ է... Որջա՛ս երկար տեւեց այդ կարձար , ծարաւ ազատունեան, Հայոննիջի եւ յա

րատեւ խաղաղութեան ։ Այն ալ՝ անճար ժողովուրդի մը համար որ ուրիչ բան չուղեր եԹԷ ոչ իր ապատ Մ

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

#### ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ULAPPHAR ULA

Lupsmuhing unth op Sun de honkym **ֆրանսական մամուլի** Փրանսական ժամուլի ընկերակցուԹհան կողմէ սարջուած Տայի մր առԹիւ , մաս-նաւորապէս ծանրանագով Ալժերիոց կա ստուրապես «ապատագող ըրջությաց դա ջութեան վրայ եւ — բացաարութե իւմներ տալով չոր դորտերչ ժառին։ Այս տութիւ, կրկնեց Փետը։ 25է կութ, որպետքի դեն -չերը վատ դենե, դահակցութեանց ձաժ բան Հարթելու Հաժար, Ըստ։ Թէ «Ֆրանսա երբեր պիտի չփորձէ հոր սա երբեր պիտի չփորձէ հոր վուրդին, բայց միևւհոյն ատեն ի կարդու աի չատյ որև։ կարդադրութիւն՝ բոն ուժի միջոցու»։ Գ. հւ.թ.

ուժի միջոցու »;

Գ եր Մայլ Երեւ չրացատրեց Բե ինչորեսի վարչուձեւ ալիտի ուշենայ Այժե որեսի վարչուձեւ ալիտի ուշենայ Այժե որեսի տարագահերվ անարականի պահուր նուկ տաեր, որադայելով անարականի կուր նուկ տաեր, որապահերվ անարականի կուր որ Արժերիոլ եւ րուն Ֆրունսայի միջեւ»;

Կը միջուկ Բե իր հախորդ կույին «Աջ վարչագիտը խոստոցած էր աղատ ընտ -բութիւններ կատարել , Ֆրումու հետևա պապատաներ հախո տեհա հատ Անա

dangsanghang haramangad kip anguan phan-punghpishah punampta, Bisandus khanng quangmerikh hakip andha kanga; thjis an-atha, thjikiphanghikapa aphah piphah an-quamogkip pundushiph dipundumanfi shan, san hangurumang dip sumamahyar, sundung Պ. Կի Մոլէ դարձևալ բացատրեց Թէ Ալ Ժերիացիները Հաւասարությեւն պիտի վա «արթացրուրը «առասարություն պրար դատ դերեն ֆրանասայի դարվ հակամեներում չետ , բայց դիչեցաց Սէ ար Վերջիններն ալ , պանջ Այժերիա «աստասուած են , որս դարէ ի վեր, իրաշունջներ ունին» ԵՍԷ Ֆրանաս ուղէր իրևոր ուժերին դերգի և ավասավիլ դինուդրեսի գործանել և պատանրուՄիւնը դարելու համար , ԵՍԷ չատ տւելի ստուարանիւ ուժեր գէնքի տակ առնուած են այսօր, կը նչանակէ նե կառավարութիւնը խաղաղեցման ջաղա ջականութինն մը կը վարէ եւ ոչ թէ պա տերաղմի

առնիւ դացատրեց թե կարելի տեղական շփումներ Հաստատել տամընհրուն Հետ , դիւրացնելու ատարարուս «ծաղ դրւլացայրու «առար Ֆչնամութեանց դադարումը։ Չինուորա կան դործողութեանց նպատակն է ապա-Հովութիւն ներչնչել ժողովուրդին եւ վր հատեցնել հակառակորդը ։ Այն ապրո տաժրները որ կր հաւանին դադրեցնել կր ընդարձակ են որ անկարելի է ետ դառ Ծրագրուած բարենորությերըներ դործած . չեն ։ Ծրագրուած բարենորոգումները այնջան տաս իուրը որ դը անկարելի է ետ դառ

Ungh on jumpmyta suppreme nuy ժիկներ ցաժար Հանուհցան Պոնի մօտ և։ անժիկապես գրաւհցին կարգ մի կարեւո կէտեր։ — Նոյն օրը ապստամբները Թո կարդներ լարած էին երկու կառաւաննե ուր լարատ չրս արգու դարառատու բէմ ։ Չորս Հոդի ապաննուհցան Հոդի վիրաւորուհցան ։ Տասը աՀս չներ ձերրակալուհցան Ալժէի - մէ րեկիչներ արուարձանին մեջ

։ ունկնդրութեան ըն արուարգապիս սէլ ։ × Վարբապիտը - ունկնգրութենան ըն դուննցու համայնավար - կուսակցութեն երկու ներկայացուցիչները , որոնը մաա կուսակցութեան հողութիւն յայոնեցին եարութրու յայասացրը ար դօրադալ. ատքիւ, դիտել տալով Եք կացուքիւնը ա-եւիլ պիտի ծածրածայ եւ պատեսայեր պիտի երկարաձղուհ։ Եւ տոաջարկեցին անաքիջապէս ժիջոցներ ձևոր տոնել , րա Sulyne bludp jnedbine Sudmy Uldbohn

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ արտաքին նախարարը յայտարարեց Թէ մօտերո դի-մում պիտի կատարեն խ. Միութեան Philip Sudan Photonichny Shongsais his-

#### **ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ**

Արդաժողովիր ընդ», բարաուդար ապ-ջիլ 13/ն երկրորդ տեսակցունիւն մը ու-նեցու նդիպասի արտաջին ծախարարի ծետ, արար - իսրայելեան վերջին ընդ -չարուժներուն առիքու ։ Մինչ այս մինչ այն, ընդ-արաժները իր չարունակունն ։ Իսրայել կը ծանուցանէ իե Ցորդանանցի-ներ կրակ թացին, երը իր դինուորները իր «հարապեղ ենի իսևնց երկիրը մասծ Ա. բայ դեղ .

որ մը ։ Դիւանադիտական չրջանակներու մէջ կր Դիլահագիտական ըրկանակներու մեջ կր հաստատեն ԻԼ Իսրայելի վարչապնու համակ մեր ուղղած է Սզգաժայային զահ-պատելով որ դծղ. Կաժալ Նաար դրժած է իր խաստումի՝ կրակը պարեցնելու մա -սին։ Այս ձեռնարկեն կր Նետեցնեն՝ ին Իսրայելի կատավարութիւնը։ հաստար չունի Ազգաժայայի խարտուղային յանր պարեսի մասին և պարտուղային այժու պարեսի մասին և պարտոլում ու մերադական խաղ մը կը ահանել այս նոր ընհես – հետ՝ մեջ հետո այն հայար նոր ընհես – Huis dig:

թեան մչչ։

Ուրիչ արթիւրկ մր կր հաւաստեն ին
դիմում պիտի կատարուի Ու Միութեած
որպեսի դործակցի արևմտեսն պետու
βեանց հետ, իասգալութիւնը վերանու
աստելու համար Պադեստինի մէջ

«Մուսես հանաստունի ուր

ատահղու համար վաղևարիսի նչք ։

— «Անդլիոյ նախորդ վարչապհար, Զրթ-Հիլ, առջի օշ ձառ մբ խոսեցաւ Հինդ Հա-գար ունկնդիրներու առջևւ, մաահողու -թիւն լայանելով Միջին Արևւելջի կացու րացատրեց Թէ Մ․ Նահահդները ի հարկի ըրդաստին Մի դահէր մէկ տարիէ իվեր ունիմ նախագահ Այդբևհասերթի վրայ որ ի Հաջիին ուժգնօրէն ևւ յստակօրեն պիտի դգացնէ Մ. Շահանդներուն ուժը»։ 2րթ որացու 0 - նատապարուտ ուժը»։ 22թ -Հիլ կը յուսայ Թե Անդլիան ալ պիտի մի Համակ , երր ժամանակը գայ։ Եւ անձրա Ժեշա կը դանկ որ արդիական գէնքեց արneho bupungtih

որ չատ կուրրոն իր կարգին նամակ մի ուղղից ինդի չ քարաույարին, դիանլ սա-լով Թե Երիպաացիները կր չարունակին Բնամական դործողութիւմներ կատարել։ Քեզ է պարաուղարը իր պատասիանին «Էէ դանդատեցաւ որ Իսրայելի վարչա-պետը իր մասնաիչ հրատարակի պառում է նիւ հորջի մէջ, իրեն ծառնելէ առաջ ։ Ընդ 4 . քարտուղարը ամ էն միջոց կը ձէ, որպեսգի նոր դէպքեր չպատահին :

### 300-000-500-000 «ԿԱՄԱԽՈՐՆԵՐ»

#### ԴԷՊԻ ՍԻՊԵՐԻԱ

Խ Միունեա՝ ընդու բաջառւդարը, Ն. Սրուչչեւ, Հոր արջաւն մը ձեռնարված է, Հարիսը հաղարատը «կամատրիշեր » դրո-կելու համար դեպե Սիանգիա, որպես դարկ ասև հաջապարադործունեան » Ինչպես կը չիչուի, ծախապես ալ ձեռծարկած էին շխամ եւ խոպան» Հոյերը մշակերը, , «կամաւորներ» դրկելով բոլոր Հանրապե – տութիրններէն (Հայաստանէն ալ ջանի մր

Ungold 13hh Womezzhe Sum de foodlad 1800 բանուորներու առջեւ, յայտարարեց թէ «Սիպերիան իր անմահման չօգտագորթեչ «Սրպերիա» իր անսածանան չօգտագոր-ծուած հարտասանիերներով հշմարիա ա շետհանց երկիր մըն է եւ քել 300-000ξն հինդ հարիւթ հապար կամաւտրերը պիտի արձանագրունի։ ժղում տալու համար նոր հարտասագործունինան »։ Այս տուքիւ խոստովանեցաւ Թէ Միպերիա բառը տր խուր յիչատակներ կ'արթեցչէ ռուս ժո ղովուրդին մեջ, բայց umplyu 

(Շար.ը կարդալ Դ. եջ)

#### **4חטרטעטר פרעטעארט**

Ո°ր հողերի ընդերքից, խոր ծովերից Դուրս հանեցիր այսքան գանձ, այսքան while dan ut han Որոնց փայլից դիւթական , երանգներից wiihunfu Հպարտ կանգնում եմ ահա բիւր ազգերի յանդիման

Աղբիւրի պէս լուսահոս, ջրվէժի պէս փր-Նրանք բխում են խորունկ մեր արտերի Մեր Տարօնից ու Տոսրից, Բագրեւս Thompha Արարատեան աշխարհի հովիտներից բիւր

Եւ հալուել են նրանց մէջ, ոսկին ինչպէս քուրայում, Քրտինքը մեր ճակատի, աստղերը խնդութեան Մեր կարօտի ու սիրոյ մարգարիտներն wilhwinfing Շաչիւնը կուռ մեր զէնքի՝ յանուն լոյսի, qnjniph Որից մի օր նառագեց Արշալոյսն Հայոց երգի նման վեհ, անմահական ու whilm'n ... U. 4.6096P

#### ԱՄԵՆԱՑՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԲՈՂԻԿՈՍԸ בוויטחיר ענצ

Երէկ երկու իզքակցութիւմներ ոտա ցանջ Լոնտոնեն , Աժենայն Հայոց կանո գիկոսին ընդունելունեան ժասին ։ Բոլո որ և արդանական հայարդած էինը ար դէն, մասնաւոր հեռաձայնի միջոցաւ

ղչն, մասնաւոր հետաձային միջոցաւ Հայրապետը ևներկայի մասոծ ատեն, իսրան ատաջորգուած է Պչանրդան և հարար հատածորգուած է Պչանրդան հատածորգուած է Պչանրդան հատարանիլով, լեջատած է այն կարեւոր ծատարանիլոները գոր Հայ, Եներկային մա հարարենքության է բրիսատներության հարարեն գործած երաստերանիչ հարարեն արևանաւորու հետան ատար քր հատարանիրին ապետ երանատուներին, հետա գործային խատար ույրանը ձևայլ Մեծու հետալ արևան հետ հրարա ույրանը ձևայլ Մեծու հրարա երանահային հարարան հետակայանիրին ապետ և հերարահանային հատարանին հատարանին հարարահանային հարարահանային հարարականին հատարանին հատարանին համաձահույի կանարանական աներնայի հայարականերության հետականության հետական հարարական հետական հայարանական համաձահույին և հատարան հայարանական համաձահույին և հատարան հայարանական համաձահույին և հատարան համաձահույին և հատարանական համաձահույին և համաձահույին և համաձահույին և համաձահույին և հայանական համաձահույին և հայանական համաձահույին և հայանական հայա

Լոնաոնի թերթերեն առաջին Lahamah Beptebeh memific am ble kinginge for dinaganah hapingkanifir denganah memining memining memining dinaganah memining delah memining pertemberah memining delah memining pertemberah memining pertemberah memining pertemberah memining memining

բիլուսերը Լուսասար ոչել ։
Ինչպես դրած ենք արդեն, Հայրապետը
այսօր պիտի պատասագ է Լուսանի Ս.
Սարդես եկեղեցին, ի հերիայունինան
Քեննրարրի արջեպիսերպուին (Ածկի բան եկեղեցույ Հայրապետը) ։

### บันนุกรคร รกร

Մարսելել և ձեղի կը հաղորդեն թե հինդչարիի դիչեր ի պատիւ լնկեր Գ. Լայիան հատրուան դինենսնին առնին, 607-000 ֆրանց հաւաջուան է, Մչակոյիի Տան չինութեան համար ։ Մանրամասնու իիւնները լաջորդով:

### ԿՈՄԻՏԱՍԻ ՊԱՇՏԱՄՈՒՆՔԸ LUBUUSULL ULR

(ՈՒՂԵՒՈՐԱԿԱՆ ՅՈՒՇԵՐԷՍ)

Հայրենիք այցելոգի մը համար ուշա Lamphike anghangh de Sandan neun gun Bhais unghanèh pangdu Bhe kuhengh-sèhan diggo, and sèho anche argè yang-sanghapès disi s, standanan danganahan pèsangenah gunganèh yangan angangan ng, sanghip s, nata, anganadarès phanah-sanèh sanèh sanèh sanganèhanèh Wès s Bheng sanèhanah shangapèhanèh

ՄԵՆ Է Միրդ Կոնհասան հիացողներուն», ինչպես ակիրութի՝ համայես և Հայրեկանի ինչպես ակիրութի՝ համայես և Հայրեկանի այն անույս և հրայեն հրական արև հրական արև հրական եր հետարան իր պատեն իրնե հաշիրանի և հրայած քիրատան մի և եր հարերուն հրայե և հրականական առամաղութեներ և հրական հում և հրական հրական հում և հրական հրական հում և հրական հում և հրական Humb dhizhe mili այայանի տեսաբան ագուս օլևոչու աստուցալասը առասարած Ներն ու հորահաս տաղանդաչուս երդա ծանները, որոնք դիսակցորեն կ՛լժբուն ու կը դհահատեմ Կոմիտասի հանձար Թաքուն մեժունկեւնը ։

արուն մեծ ու խիւնը :

Իրծայուած այդ պատելը նոր չէ, այլ
իրծայուած այդ պատելը նոր չէ, այլ
իր սերի առնուայն այն օրին երր Հայասատնել կառավարու Թիւնը որուին տարինի
Հորին ծոյր փոխայրել կոմ իսասի օրիսպան ժառունինիրը ։ Պատիւ մի՝ որուն պետ
եւս ուրիչ ոչ մեկը, ոչ իսկ աշխարհական
միչ չարժանացաւ իրեն կատ .

Իր անինը աժորական մեկ, որ առժամապես
կական Պանիելոին մեկ, որ առժամապես

դրադրա պատրությանը ոչ է, որ տածասնակես բացծներ, մայրաբաղաքի վրայ իչիտոյ բարձունըներին ժեկուն ծայրը, խաղաղ պուրակ մին է եւ ուր կր դանունի, բացի հետքիասարինին, ուրիչ 35ի դեմ գերու չի-բինները, անոնց՝ որոնը Հայրներիցի և-բախակրին են արժանացած իրենց առ սախտիջին են արժանացած իրենց տա -լանդովն ու ստեղծադործութիւններովը դրուգուրու իրաք իրևաց վաստակաւոր - գործունվու Թեամբը, ի միջի այլոց, Թ. Թորաման հան, Ա. Թամանեան, Վրթ. Փափագեան ։ Երագել Արելիանը Արևունը Արելիան , Ալ. Մ . Մովսիսհան (Շիրվանդատի) Հջու Ղորդանհան , Ռոժանոս եւ Սպիրիասն Մե who bell .

Միակն ըլլալով այս պատկառելի չջ։ խումրին մէջ, Կոմիտասի չիրմին՝ վե կը բարձրանայ վարպետին բրոնդէ արձա-նը, կրանիԹեայ պատուանդանին վրայ ,

polypy litypa lawfanyanthay baryti 'qq-gadyant da 'gandyan yandandaliy u riha gadyantha agarythad ; dirhift qrfurah Shandanarang, quanatha masharanag Shandanarang manaranana da 'gandyan yan lawayan yi 'damphipan'i almananana da 'hambarana' նաւոր այցելուն, կ'ապրի իր հոդիի հե -ղումներուն ամէներ դօրեղ պահերեն մին Գրուխը կախ, աչթերը փակ, վտարանդի ուխոսուր՝ կը խոկաս ծանր խոհերով եւ «Մատծումներու Թնճուկին տակ պահ - մի յողնած կը բարձրացնես գլուիդ , կը բա նաս աչջերդ , դիմացդ կանդնած է միչտ , յաւիտենական Արարատը , լայնանիստ ու վենօրէն պատկառազդու ,իրրեւ յաշերժա-կան դամրարան այն միշս րիշրաշորնե -

րուն համար՝ որոնք մնացին - սահմանեն անդին, անթապ ու անտեր ։ Անոնց աճիշնը կորաւ առ յաւէտ, բայց

անտաց անդեւքը կորու առ լաեկտ, թա կրենց հղվեր միանոլլ ու միալանդուած կը սաւտոնի կարծես, ազատն ի վեր Մասիս, ու մինչեւ այս նորատունի զա Քեմին ծառուց սաղարիներուն մէջ կա անոնց սաուերներուն տակ եղեմակո եղեմական խաղաղութիւնով:

րապաղութրենով: Կը սարսուստ վերլիչեկով Կոմիտասի «Տէր ողորմեա»», որ էր երրեմն յարտա-սուս կը վոգծկեցնէր, Սպանոլի Համրանե -սուն վրայ , ամէնէն սառնասիրան իսկ իր

րուս դրայ , ասչ-չ-աևարտիտ ընկերներուն ։ Այսօր, իր բրոնպէ արձանով , ան կը ըարձրացնէ ընդմիչա խրոխա իր գլուխը , դինջ չրջապատող Հոգիներու այդ Հոյլին րարգնյացու բաղաքը էր է։ «Էկեր չիրևարատը Հալիներու այդ Հոյլին մեկեր, իրևաց աձեւնով ներկայ ին բացա-կայ Հոյլին մեկեր, անանց լոելի ըներու Համար այս անդամ օրտ մբ՝ որ բաղքներվ մին է միանդամայն ։

Կոմիտասի մէկ ուրիչ արձանը, սպի տակ մարկարիձ է, անգողծ տասակով եւ ասի մարկարիձ է, անգողծ տասակով եւ աշխարծիկ տարագով, կր դահեսը հանո մուտքի դածլինին մէջ պետական հրաժչ-ամանային՝ որ հուիրուսա է Կոմիտասի անուտն։ Կան ուրիչ րազմանիս երաժչտական լիսէներ, միջնակարդ՝ աստիճա նով, իսկ Կոմիտասի անուան նուիրուա ոսվ, իով Վարտաստը տուսա տուրիուտ ծր, բարձրադոյն հրաժչտական կոնսեր – վատորիան է, որ կր դանուի առաջնտ-կարդ ուսուցչական կազմի մը ձեռջերուն մէջ, ամրողջովին Հայ վարպետներէ

տասի անունը կը կրկ նաև Հա տանի լարաւոր <sub>Ք</sub>առհակը, որ ամրողջ ՄիուԹեան երկիրներուն մէջ լաւա գոյններէն մին կը համարուի, ու հոյն համրաւը կը վայելէ նաեւ արտասահմանի

Ու վերջապես Կոմիտասի անուան եր ու դորչապես փակատոր ասուտ որ -ւիրուտծ է, բոլորովին նոր բացուտծ աս-ֆալտապատ պողստայ մբ, Կոմիտասեան պողոտայ *անունով*, Երևւտնի հիւսիսային գրությունը բարձունջներէն մէկուն վրայ , որուն եր-կու եղրերը պիտի կառուցուին նոր Թա զամասի մը պետական Թէ հանրային չէնգրանատի մը արհասկան ին, անդապիս չեն-բերը, պարակիներով անդասուած, չան-աարապետական դեղակերա աճավ, համա-ձայն կանիարու ծրագրի մը: Կոմիաստի չիչատակը հայալիս միջա իր ձեռու եջենիածնի վածեր չանագրարութը՝ մեջ ուր անցացեր է ան իր կետերին կարևոր

ուր ապրութը։ «Ալջերը» փնառեցին տեղը այն իսցիկին որ ատենոր կը դանուէր, այժմ վերաչին որ աստեծօր կր դահուեր, այժմ վերաբին-ռած հետևային պարարի կողջին։ Վա-հականներու այդ խցիկները չկան հիմա։ Անոնց տեղը պիտի չինուին սիրուն շպա-վերձերներ, որոնց մին պիտի դրառէ հիշը այն տեղը ուր կր դանուեր ժամա տիին Կովիաասի կապարանը։ Վահպանուտն է հանա ան ծառաբառել համառել են նաև այն ծառը՝ որուն ստուերին տակ կր սիրէր Հանդստանալ մեծանուն վարպետը։ Շէռջին պատին վրայ պիտի դետեղուի արեւ մարմարիոնէ յուչատախտակ՝ Կո միտասի մասին ։

### 40UhSUUC

TPICE & ABUILLIAN

Up of Pherophosph of whileshy of hospith mous palpine Bhotomous , sopeunique, who made and produce and the sopepulping, all might, shewhat an impury which the sopelarge of the middle of the sopetransfer of the sole of ոսյը արշտ որատատա չր և բաղատ Թով : Ամրողջ դէմջի վրադ իշխում միայն իր վառ , անուշ , ծիծաղկոտ ա ըը : Հակառակ իր Թոյլ կաղմուածջին ատ աշխոյժ էր, անհանդիստ, կատակա-էր։ Երդ ու երաժշտութիւնից դուրս, ուակը։ Երդ ու հրատչատեփիւնից վուրս, ու-որիչ ոչինչ չեր դրառում նրան։ Այանիր -տական վաղը ու խաղերին դրեկնէ չեր մասնակցում, բայց իր ձայնը անդերջ յուում էր Հայկական հատանիչը՝ « իսօ, Ա, թա...», ապա եւրոպականը՝ « սոօ, րէ, մի, ֆա, սոլ...»։

Փոջրիկ Սողոքոնն էր նա, որ յետոյ պիտի դառնար ազգային նչանաւոր , ժե-ծահռչակ երաժչատղէտ Կոմիտաս :

Եւ այս չորացած , անժարժին տղան իր

«ուրը ը։ գաւ, գարծաւ Սոգոմոն սարգ աոյ Կոմիասա վարդապետ , Յետադային իր խստամերեր կենցաղը «մոլեգնութեան Հասաւ : Ամառ ծմեռ իր իցիկը միչա ժերկ «անուն , մի պարդ արելու , իսկ Հասաւ : Ամառ ձնեռ իր խորկը սիչտ ձերկ Ճատց , մի սեղան , մի պարզ աթեու , իսկ մահմակալի փոխարէն մի չոր թախին, ուր երկու բարակ սաւան , մեկը տակը փոելու եւ միւսը վերմակ` կազմում էին իր ան -

ու արող չ-կորհեր ։ Եւ այդ օրերին իր երդը Հասաւ կատա -ըելուԹեան ու կրօնական յափչտակու -Թեան (Էքստազ) ։ Արդարեւ նա ապրուն էր մշտական հրագական մի վիճակում , ձայների ու նրանց անհուն դարարումնե -րի, ելեւէջների երկնային յափշտակու -

այ Հոգին էր զարթնում դարերի ան -Հայ տալիս էր դարբեսում դարերի ան -ծուններից և մեր աչկարհ , անժեղ , մեա-միա պայն ու խաղը , Կոմիտասի սրինդի ժեջ դառնում էին ցեղային հողու դալա -բումներ աչիսասանջի , սիրոյ , աղօքեր ևւ ցնծունեան համար :

Կոմիտասը ձեմարանի մեծադոյն հրաչ-(bu 9-hpfp) ԱՒԵՏԻՍ ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ

Այս բոլորին պստկումը պիտի կազմէ, վարպետին ամբողջական դործերում Հրա-աարակումը՝ որուն ձեռնարկուած է ար -

դէն իմ բաղրական մարմնի մր Հսկողու -Թեան տակ։ Արուեստի՝ եւ դիտուԹեանց Թանդարանի սրաՀներէն մէկուն մէջ Հա -

ուած են վարպետին բոլոր ձեռադիր ւաքուսած ես դարդապարդ թոլոր ձոտագրը երբ, ինսանով դասակարգուած եւ թու -սանկարուած : Բուն ձեռադիրները կր մը -նան անձեռնվեսկի , իսկ լուսանկարները կը արամադրուին ուսումնասիրողներն Վ. ՍԱՐԳՍԵԱՆ

#### HIT THLOPINGHALL UNUPSILUP ZES

In the hupon made the hindpanning che-dumpatance frequency members to have be manufulated bouder, analythmat som of he repa manuful thankly though the bud que-mapuntaketh forced metals has grave to: Bugy aparts, on his should be transpet, to simpleful the transpet of the state of the thank to the submember to the history, one գիտեր եւ հանրահաշիւ եւ երկրաչափու թիւն, այնպես որ ձեմարանում ուսուցիչ արություն և հրանական հրատարաստում հայան հայան հայանում և հրար -Մետա իրրեւ ընԹերակայ մա էր՝ կար -դւում եւ երրեմն ինչը մենակ վարում էր անու թիւնը ։

Իմ մօարկ ծանօթութիւնը կոմիտասի հետ սկսուհց 1885 թուի դարնանը , հրր ես աւարտում էի ձեմարանի լսարանական to incument of Astropach journalished to incument of the parabether they domedisch it is in which be parameter in a transfer of the parameter in the parameter առիք եղաւ մեզ ընկերանալու ։ Ես սկսել էի ժողովրդական բանահիշսուքիւն գրի առնել, իսկ նա արդէն փորձում էր ժողովրդական երդեր ձայնագրել։ Աշար-տելով Ճեմարանը՝ ես երկու տարի ծառաասից հատորը հուրդը արդ արդ ապրուսար յեցի այնահղ իրթեւ ուսուցիչ եւ դրազա -րանապետ ։ Այդ միջոցին Կոմիտասն աշելի Տ<mark>ա</mark>րստացրեց իր երդացանկը եւ աչթի ընhar far put

ԳիչերօԹիկ դպրոցի գլիսուոր զուար ՏուԹիւծներից ժՀկն այն էր, որ լաւ ու ատջ եղանակներին աչակերաները երեկոատք կպահակներին այակերաները երեկա-ները քնելուց առաջ գրանում է ին ձենա-րանի հետևապես րակում , իսկ երգել -ներն այդ միջոցին հետևապին մուտքի առաջ խումբ կազմած երգում էին։ 1885 1887 Թունբին այդ երգկցողուժիւնն աւե-լի պարացաւ չծողծ և Կոմիաստի եւ Մի-նաս Ավմաշորեանի , որ ձեմարանի սանե-թիցն էր եւ աշարաելով դպրողը այդանգ էր ծառայում իրբեւ վերակացու Ավմարկցի էր եւ աւարտելով դպրոցը այդուհը էր ծառայում իրդեւ փիսակացու վերծա -տրհան ինչն էլ հրդել էր եւ սիրելով եր-դեցողունիներ՝ կոնհասանի միչայահետև հրդաշանել էր ծառացել երգիչներին եւ այա հրդաշանդերը։ Վերին դասարանի աչա -կերանդից մեկը՝ Հմայեսսի հոււայուր հանը տարիներ առաջ ամաուսույ արձա -կուրդին վերապատհայուհչոսակարին՝ այիա անդ ծախագրել էր մի հրահակ եւ չեսո անդ ծախագրել էր մի հրահակ եւ չեսո ահղ մայնադրհէ էր մի հղանակ եւ հետր րերել Ճեժարան։ Այդ հղանակն ահա դար-ձել էր աշակերաների սիրելին եւ երևեր -ները երդեցողութիւնը միչա դրանով էին

VAR-801-110 1-26P

### ԿԻՒՐԵՂ ԱՂԱՑԻ ՄԱՀԸ

— Չէ, դոկտոր չեմ ուղեր, լեզուն բաց արաւ Կիւրեզ ազան, մեղջերի Համար արտւ Կրւրեզ ազաս, սեղջերը հասար դոկտորը ի՞նչ պիտի ընկ։ — Կիւրեղ ազա, ջիչ մր դուն ջեղ րո

- Չեմ կրնար , մեղջերս չատ են , Աւե-- Հա գրտար, սողջորս շատ ա, չեւ տիս էֆէնտի, էնջան տուն ին՝ մրհղել (մարել), որ «հիտապ»ը չկայ ․․․ Կիշրեղ ադան նորից ահարհկուաժ սկը -

սեց մի կչաի ծայել ։ Հաղարիան իախունը, ձեռքերը ջզա -ձորջեն իրար չփելով, չչնջաց հարեւան -

64m'2 ...

1004

— Ո՛վ :

— Դեմը մարդիկ կուղան, կինկ հկան :
Կիւրեղ արան ակահց բառայել :
Հարհւանները ատղատկեցին :

— Պարոն ծեղուս , փարայից կեսը Սար-դիս աղային ջովն է, որլորը ես չկերայ ,
ես ջեղ մեղա՛ց ... ,
Պարոն Թորոս , փարայից հայար առաջ
Թարային , հարեսարանում ունուցիչ էր և —
դևլ, շորս ամիս հիւանդ էր պատկել ,
պարոց չէր յանախել և Կիւրեղ աղան եւ
Սարդիս աղան , իրրեւ Թաղային վարժա —

րանի Հողարարձուներ, որոշել էին ամ -սականները չտալ եւ իրենց մէջ բաժա -

— Տես, տես, ի՞նչ կ`ընկ, րերանը կր ծռմուսկ։ Պարոն Թորոս, ոտրը պազնիմ , փարագ տամ գնա . . . . աղաչում էր կիւրեղ աղան ։

ընդ ադաս : Բայց , ըստ երեւոյիին , պարոն Թորոս չէր հեռանում , կանգնել էր Կիւրեդ ադա-յի դիմացը , եւ րերանը — ծամածոելով , ծաղը էր դցում նրան :

ծաղր էր դցում հրախ։

Կիւրիզ արաչի երեւակայունիներ բո ցավառուել էր, ծրա լիլողուկենած առե ծամուկ ծալջերի տակից թարձրածում է,
բայց ահա թոլորն էլ կենդանի, ինչպես իբայց ահա թոլորն էլ կենդանի, ինչպես իբականուկենած մէջ ծերս էին ժամանում
գալիս, յամասորեն անդրդուհի եւ տա ռած , ցցւում էին նրա մաջի «էկրան»ի ա-

Մրրունը նորից ետ եկաւ, բայց օւրբութը արըց աս ողու, րայց այդ անդամ չնօտեցու Հօրը, կանդնեց պատի տակ եւ խուսափեց որեւէ բան ասելուց ։ Կիւրեղ այան, սակայն, տեսաւ հրան ։ - Աղջի , Արլուն, ջավս եկու ։ - Գայի՞ր Հաջի Քորոյինց ։ - Գայի՞ր Հաջի Քորոյինց ։

- Ծաղթի բ Հաւր տորացում - Գուցի։ - Ի՞նչ ըստու: - Ըստո: չեմ դար ։ - Ձէ, սուտ կը խոստու, չիտակն ըսէ։ Սրրունը խրատունլ էր ևւ յաժառեց .

— Ըստւ՝ չեմ դար ։ Կիւրեղ աղան այս անդամ այնպէս

Cut, put, quepup sach, put:

— Լու, ըսե, պարար բուսը, ըսե.
Արրումեր լացակուման առաց.
— Լաս. թի՝ երթ որ ստակե, խարար
առեջ, Վրամ խարիմ։
— Վու՛ւյ, ըսոանա՛մ...
— Վա՛լ չած, վա՛լ, րացաղանչեց կիւ-

րող աղան սկսեց դալարուել, այ -րում էր նրան խոչոմասները: — Վա՜յ, վա՜յ, վա՜յ... Հարեւանները ըռնեցին նրան, որպէսդի

Կիւրեղ աղան սկսեց սիրար

գերվող ադատ աղաց արտը թապել վերքակը եւ ողջ անկողքիը կեղառաուե, մաղձային փորամեջերւկով ։ — Կը խեղդուիմ , կը խեղդուիմ ... — «Հէջիմ»ի վաղեցէջ, ձչաց Հաղար

ա թունը

րտոս րասթուեր ։
— Ձէ, «Հելիմ» պէտք չէ, " ժեղբերո Թեβնեցուցէք, ալ բան չեմ ուղեր, մեդ – ջնրս, մեղբերս ... — Դովտուրդ դեղ մբ կուտայ, կանգնի, Կիւրեղ աղա, միջնորդեց Աւհաիս էֆէն –

25 , Uchmhu & Phumb , & , bu uhunhil գլիուս ինչ հիայու չերչարը, չէ, ոս դրասա դլիուս ինչ հիա, մեկասոր իմ, մեհծ ախո պարս գող էր, ևս ըլ մեհծ գող իմ, ««է-ջին» ի՞նչ աինչ: — Բիջ մը ձեռիայցիր ևս էդպէս ի ը— սեն, ասաց Աշևաիս Էֆենաին, մի րան ա-

սած լինելու համար ։

Կիւրեղ աղան դարձաւ Հաղարիանին
— Հաղարիան , աղջի, գացային բոլո — Հաղարխան , աղջի , գացային բոլոր փարան սոխախը Թափէ . Թող աղջատները րարաս ուղապար թաղոչ. թող ադջա լչտանան, հոգիս ազատուի ... ռես, եկա՛ւ, եկա՛ւ , եկա՛ւ , եկս Ծօ, դուն էնդի աշխարհն էիր դացեր, ին-առ<sup>©</sup>ը հղաւ որ հկար, ինչո՞ւ հկար, ինչու հկար․․․ հա ընդունակո է, ես կերայ, լևոկար — հա բարուսավու 5, ոս կարայ, դո գուս կարմի քի սուսա խոսամ , ես կերայ, Հիմա երկու անդամը — տամ , «հակաս» Թող : Հաղարիան , Հաղարիան , քառսուն սոկի տուր ընժի , «չապուի», Հիմա վր-

41 2" 21 Հաղարիան խաթուն անմիջապես աւելի արակաս թառառուծ ռոկին ձասգրեց ա... - պակաս թառառուծ ռոկին ձասգրեց ա. -- արակաս թառասելու այրա և և . , Հեջ կչոելու պէս մի չարժում արաւ և . , յանկարծ , ամ բողջ փողը չպրտեց օգի մեջ be popully .

— Ես իմ ձեռջովս կուտամ , ջսան ոս – կու տեղ՝ ջառսուն ոսկի կուտամ , առ ու

4.11.211.6 6.06.04.668

(Tmp.)

վերջացնում ։ Բայց դա չուներ ակուում էր «լօ - լօ - լօ» ձայնախաղով եւ չարունակունիևնը երդում էին հայկական արումասիութինար հողում էին Հայկակաս Հայիանիչիկով : Ա միրա էլ ցառում էին, որ այդպիսի հղանակ հրդում են Հայնա հիչերով եւ ոչ իք կատերով : 1886 - Բուի ուժառուտը դիկրոր մի երինալ իրվար դուքինան ժամանակ ես ժատմեցի նրա Համար բառեր գրել։ Նոյն գիչերը Հենց ա րը ես այդ րառեր՝ արտաբրեցի ձայնա -րը ես այդ րառեր՝ արտաբրեցի ձայնա -նիչերի տակ եւ տուի Աղնաւորեանին։ Սա չատ ուրախացաւ եւ անժիջապէս կանչեց sam arpuhungur ke mintepangku hukuku tindhomuho ar ayumarketay nad pah pe arepetah pis and pekyiki mye tepuhuhu pem-akpul kepihi: Behhankub mereksi ayum puma kepihaman hingepih hurdipi seo-10 1000 kepihine Sandun punchund: Ukhare Sanda mye bege di pemberunduhu di ahuan kebakan di Andemuah pahih pekihik dipind mupundarian unteh meladuhuh Sand munuhuh di 190 ղարոցների մեջ: 1887 Թուին ես Հեռացայ Էջմիածնից եւ

որդորարարը աչ չ։

1887 Թու ին և ձեռացայ իկմիածնից եւ

վերադարձայ այնանդ կարձ ժամանակով

1890 Թու ի Յուծիսի տահղին վերգ ժամանա
հակ արդեծ Կոմիասայ լրքուինամբ դրագշում էր ժողավորական հորեր ծաղիարհքրա և թաշապետ պահեր ժողոված։

Ցնականարար մեր հոսակցուինան իր հոր
արդ մասին էր , են հրան հորձուրդ արդ
ձեռը ընրել մինչեւ այդ հրանաբակուած
ժողովրդական բանասահղծու քինձերի
դիրչերը եւ որոնել ու ձոր՝արդեւ ապա
դրուսած երդերի երգնակինը։ Նա հաչանց այդ մարին կարծը Արանակինը։ Նա հադարան եւ հա դծեց 1874 Թուին տորուած
«Անար Միկոց և Արանակիանը՝ հետա
դարան եւ հա դծեց 1874 Թուին տորուսած
«Անար Միկոց և Արանակիան» և հետա
դարում խմացալ որ այդ դրջի մեկ հետա
դարում խմացալ որ այդ դրջի մեկ հետա
դալում խմացալ որ այդ դրջի մեկ հասա
բայրել էլ

ադրել էր ։ Ալխուհետեւ ես Կոմիտասին հանդիպե Արծուշենաև ես Կանկասանի «անդիպե-ցի Արտագայում - Երբ 1896 Թուի — աշնան տ Փարիրից Բերլին անցալ, «ա. արգչն այնանդ էր։ Ընկերները նշա համար վար-ձել էնի Կուիսի վաղացի վարւ, կինապահայի հայուտվ հինդերորդ յասկաւմ աժանագին ձենեակ, որի երկաւ պատուհանները հա-յում էնի ու ղեպի վաղաց, ոչ էլ դեպի արի արագում էնի հարևաս Էների ձեր չաժ տանիցի վաղ։ Անհակը, արանց իշ չաժ տանիցի վաղ։ Անհակը, արևը իչ բաժ տանիցի վաղ։ Անհակը, արևայն բաժանան ու պարդարուած ևս կոմիտանի չատ դիշը էր դայնը ։ Են արտեր արարողին առանձնայան էր, որայստեղ բոլորովին առանձնացած էր , որ-քան հրդէր ու նուագէր , ոչ ոքի չէր խան-դարում , ուրիչներն էլ իրեն չէին խանգա-

Երեք տարի չարունակ մնաց իր

alibhudaed be hehe mapp zapachadi azpamahy im ujimka dhi kamanjad, angis
nfi dapangami jugi dhi kamanjad, angis
nfi dapangami jugi ida kamanjadi djumushumika ilipu jampi bujud mudhumlari funmushumika ilipu jampi jampi ilipu ilipu jampi jamp

գրու գրերվող տողուտը էր ներարանում քը-ծուննան վրայ։ Մայիսի առաջին կերին ևս եւ Կոմիտասը միասին դրոմում էինջ այդ անտասի մեծ ծառուղիում, որի եր-խատմակ Քելի հետ, (որի ամենարաւ եւ ա-ձնում) ։ Մեր գրույցի Նիւ Քը միչա դործ ա-ծում) ։ Մեր գրույցի Նիւ Քը մորովորական երգն էր։ Նա դանդատւում էր Քէ մեր ժողովրդական ջառնակները իրը բանաս-անցծութիւն յանախ անմաութիւն են եւ Քէ ինչը մի ջառնակ երգել աայոր արա լինի։ Նա այդ ժամանակ դրագուած էի հետ այդ ժամանակ դրագուած էի հետ մր հասար ժամանակ դրագուած էի հետ մր հասանահետի և որովե հասար հասար չչայ ժողովրդավաս ֆաստականը հուսուս-մասիրուԹեամբ, — որով-հետեւ ժողովը -դական երդերը չատ սիրուած էին այդ Թուականներին , մտածեցինջ միասին մի երդարան հրատարակել , սկսելով ժողո վրդական երդերից ։

Ես էլ, Կոմիտասն էլ ունէինը բառական the Li, Andhamak Li nishliha paramluha Brand pantahiha danqidan Alaa phi-pika panghulifa, bangha baha dhe pihlipa-bilaph se membipantahiha. Shamb ashli-fiya bada, qubanquk danqimdanishipi dilip mquaparambilapa; Banya unja milipa pan-culpah Sandanipan danib pahla bang-bilip dom be masamupuh yhappy dan-yan membipantahiha quanasiphajiba da-qualyi danahapa daniha pihlipa da-qualyi danahapa daniha sepimban daniha yan membipantahiha quanasiphajiba danihandan danihandan samupuncan yandanahandan samupuncan grafty dagadpagahak kepike: Pipu Sudwag Mathama, quangmundy Saugungan BheBhlibe ke mitth it mightingk, m-anikhimatu he ladap kaghishebi pada-big, angutapi dhudhan BheBhlibeh da-pun yanib philib philip yel mand kepi-ger Uh dhiben pin Jamanphijih ke pu-ger Uh dhiben pin Jamanphijih ke mandi mandian manduh unit Bhiblibih Saugunaran manduh unit Bhiblibih ջորդ տարիները, այնպես որ տանակ հայարաւոր այսպիսի դրած Թերքիիներ հաւագահային մեզ մօտ։ Կաքիտասը դրանց Թիւր մօտ ըստնեւհինդ հաղար էր հաչ -ւում :

#### ԻՆՔՆԱԿԵՆՍԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ծնել եմ 1869 թուին Սեպտեմբերի 26-ին, Փոքր Ասիայի Կուտինա կամ Քիւթա-հիա քաղաքում։ Երրութ օրն ինձ մկրտել են եւ անունս դրել Սողոմոն ։ Հայրս Գէորգ Սողոմոննանը Քիւթա – հիացի է, (Սողոմոննաներն ու Քիւթա -

որացր է, լսողուսաստար ու երւբար հիայի հայ հին ընտանիքները հայկական Զոկ ցեղիցն են եւ գաղթել են ԺԷ. դարու վերչում Գոդթն գաւտոի Ցղվայ գիւ -դից), իսկ մայրս՝ Թագուհի Ցովհաննես-հանը՝ Պուրսացի :

Ծնողներիս մահից յետոյ ինձ՝ միամօր զաւակ , դաստիարակել եւ ուսմանս մա -սին մեծ հոգ է տարել հօրական տատա Մարիամը

1876 թոսին էր, հրբ առաջին անգամ ոտքս դրի դպրոցի չէժքը։ Մհր քաղաքի վարժարանը մի չորս րաժանմունք ունեւ ցող դպրոց էր։ 1880 թուին աւարտեցի այդ վարժարանը եւ հայրս, իր մահից արց չերս ամիս առաջ, ինձ ուղարկեց ապի վարժարանը : Դեռ տարին րած, հօրս մահոււան պատճառով մեր քա-ղաքը վերադարձայ :

40U18U.U

Ալծած արգչն սկսեցինց աշխատիլ ժո-դովրդական հրարբանի վրալ, րաց ժի երկու ամիս չանցած ահատեց որ ծախ պետջ էր այդ «առաջած նիւները մշակել, այնպես դրունեսած դրելի, որ դրանգի օպատել կարելի լիծեր։ Թողինջ երդարան հայած ժողովրդական և ուրելը, որպեսակ կարականը և արևայինչ բողոկատի մեր ա-ծնցած ժողովրդական և ուրելը, որպեսը հատաւած երգերը ևս օպառել միայն ի-ժատարից փոփոխակներից։ Թէ ինչպես ենջ կատարիլ այդ աշխատանըը ևշ ի՞նչ-ովե հեջ կապակել Հագար ու մի խաղ ժողո վրյական հերջ կապակել հարաեսի Աշնան արդէն սկսեցինը աշխատիլ ժո այես ենք կապես է Հազար ու մի խաղ ժողա-վարական երգարայեն երկու , փոնհա , (մին հրատաբակուած 1904ին, միշաը՝ 1905ին, Էջմիածին), արց ժասին կարգալ իմ ժողավիրական խապին իւ տասարուած է-ներ աշխատանելն ՎԷ (արտատարուած է-ուրն այս պէտը է ասել, որ Կյանիստար Հայա չեր հետաքրգրությ 1904) և Արտանց մի-այն այս պէտը է ասել, որ Կյանիստար Հայա չեր հետաքրգրության բառատանը չավ, բայց մեծ սիրով կատարում էր նա արդ գործը Ակապետվ ձեր ձեպ արդ գործը Ակապետվ ձեծը ունեցանքայն

Undfimme jusanfu find muli t fot day տարատ յածախ ինձ ասել է Թէ ձա հաղրած ունի 3-4 հաղար ժողովրդակ երդի հղանակ, այդ պատճառով էլ մ երդարանի անունը գրինք Հազար ու խաղ :

1930 , Երեւան

ITHY. ALL HELD LIN.

THE SHELL WARREN TO SHELL SHELL WELLTH OF THE SHELL SH

ՆՀՈՐԵԳՈՐԵՐ ԿՈՐԻՏԱՍԻՆ

#### ՄԱՑՐԻԿԻՍ ՕՐՕՐԸ

Գեռ արգանդում՝ մայրիկըս ինձ Վարդ էր րուրում, ռռոգում Եւ իր հոգում այգ - արեւով Գուրգուրում ու նորոգում ։ Ծնած օրեն մայր շրթներով

Սեր էր վառում օրօրո Արեւ - լուսին հոգւով - մըտքով Նկարում ու բոլորում :

Նկարում ու բոլորուս ։ Հայր զարկերով արի - արի Խօսում էր իմ երակում , Մայր կաթերով արիւն - արիւն Հոսում էր ու կերակրում ։

«Քեզի տեսնեմ, իմ հատորիկ Կեանքիս ուղին սիրագեղ Ցայտ ու անյայտ դո՛ւ

% Քեզի լինին իրազեկ ։ Մի՛ թափառէ կեանքի պարապ Անապատում դու ի զուր,

«Եզ պահապան սուրբ Հաւատոյ , Ցուսոյ, սիրոյ լոյս ու հուր։

Քեզ դնում եմ խորհրդաւոր Առակաւոր յոյս - աշխարձ , Ես գնում եմ , իրար գրկենք՝ Վե՜ր , փառաւոր լոյս - աշխարհ ,

ես գնում եմ ու թողնում եմ Երկիրն ու իր հնութիւն Աչն ու խաչը քեզ ապաւէն, Օրօրդ հիւսէ բնութիւն» ։

Երբ իմ արեւ երկրորդ ամրան Մանուկ հասկերն էր փնջում Եւ իմ մայրիկն արեւմըտի

Դեղին գարունն էր շնչում Թըռա՛ւ - գնաց , երկնի խորան Մտաւ իրրեւ աղաւնի , Եւ ինձ թողեց մենաւորիկ Իր հոգովը հովանի :

քի հոգոզը Քեզ լուսոյ վայր։ Իմ գարո⁄ւն մայր ։

#### ፈበՎ በՒ ԾՈՎ ՍԷՐ

կապոյտ երկինքն էր եռում կարմիր երկիրն էր ջեռում Հուր ու Հարաւ հեւ ի հեւ Muluho ne mop to phoned Հոգիս եկաւ հովի պէս, Սերը սրտում ծովի պես Ծոցին վարդհր՝ ասաց — Քեզ սիրելու եկայ ես վարդ ու քրքում էր՝ բուրեց Սիրտըս տրտում գուրգուրեց Արեւ – լուսին պագերով Երազ - երազ համբուրեց ։ Lugh'u, wung ni datig Ծամեր բացաւ ու փռեց Ստինք - ստինք փարելով՝ Ցոյզըս մարա՛ւ ու լոեց

4001800-4019-0968

#### ት b9 4C ՆՇԱՆԱԿԷ ԿՈՄԻՏԱՍ

Պղատոն, իր դիրջերեն մեկուն մեջ, կր պրատոս, ըս գրըջարչ» «չգուտ չչ ու և աստեցնչ կրատիւդոսը (դիրջը կը կրչ այս անունը) եւ Հերժողիները, որոնց կը միա-նալ Սոկրատ՝ վերլուծելու Համար անուն-ներու իմաստը կամ ՇչդրաուԹիւնը ։

Shipa, phaname had sequant-phisip :

Pam Uniquamb, adapastene surge of etmonouslamphane-phisip, pury or my openphis quos : Shipanghish, any phishe-phisip
shipanghing membleme habe phishe-phisip
mpanda' Sandah-prophing Uniquamb dagmpanda' Sandah-prophing Uniquamb dagmpanda' Sandah-prophing Uniquamb dagmpanda Sandah prophing Uniquamb dagpania, sanga fig adapania, sanga fig adampanghing phishempanghing adapaste dagsandanahhabe manda figura angla; Pagsandanahhabe manda figurapaniahhabe pandahhabe pandahհակատանի, կրատիպոս կր պիսի հի չի կրնար նիչա աւդիղ ըրու՝ ըստ բնուժետ՝ կրնար, Սակատար ուղեր է հայել Սուրատ, բայց հերջ չէ Հերմայիները կաչել Հերմայիներ կաչել Հերմայիներ կաչել Հերմայիներ հայաստան ըրույ Հերմայիներ և արգահաչեր հայաստան ըրույ Հերմայիներ և բարատել Հերմայիներ և բարատել հայար Հերմայի որ աստանել և արդի հայաստան է հայաստան և ձերմայի որ աստանան էր հարատա հրեան և, միային Հերմարինկա աղջատ էր և, դժուպանու Le ydnewpuluou:

Վերագառնալով մեր արտը՝ եԹԷ Տիշդ Սոկրատը կոչել Սոկրատ, (Կրատիւդոս  Առագանի անունով, ինչպես սովորու -Բին է ըսև, Սոգոժոն կր կոչուեր ահի -կա — սեմական թոս մը՝ որ կր նչանակէ առողվումինչ - Հարարի կոսները ար թա-ռով, որ իմասակ բնգլայնում մին է կրած առաջին օգեն, դիրար է որդեսներ՝ մադ-Թելով կատարելունինն, խաղաղումինն :

Իսկ վարդապետական անունով՝ Կոմի ատոս, որ յուծական բառ է եւ կը նչանակէ դիսաւոր, — աստղ մը հերարձակ, որ ուդիսաւոր, — աստղ մը չերարձագ, որ ու նի երեւման իր խորհրդաւոր չրջանը, կ յայտնուի հազուաղչեց կերպով, կան Արանչ կարձես երկնակամարին վրայ գտությալ մեծուեքիոն, ուր աստղեր միայն կը վառին, հիացումով ու պակուցումով լեցնելու համար մարդկային հոդիները ։

են -Սողոմոն ու Կոմիտաս, երկու անուն -ներ, որոնջ Հարուստ են -խորՀրգածու -Թեան Թելադրանջներով։

Վերջինը չատ գիչ է գործածուած՝ պատմունեան մէջ, (հին տառադարձու -նեամը՝ Կոմիտաս, յեսապային՝ Կոմե

Uju uhurbad, Jadhama, jaji dhi ghp-fan du hu jumiman humuda filimi dhi fishpanga quipari, — sazuhuran ghum-fush, an hu finja uhudan guibh du qapida, (dhi Bajsuitan Uhumupuihh գործեր, (dfir Bodyminia Աշևատրանի «Աեգորեիը, տասնաւորի վերածուան), և աշխատութքիշն մր Հոժերոսի գործերում մասին, (կետագրութքեան թարերիսիու -ժինձներով), մր քերատահուր ուշիչ եր «Ասաս մրն ալ, Տեղինակաշող ընթական,

որ կը դասախօսէր Բիւդանդիոնի մէջ, բայց ոմանջ կը նոյնացնեն այս երկու

op og admig he najmugen-pany admig he najmugen-hadhamanhep : Limagepaphan i qhade mae fil dibe, hen nisphe hadhama de Lung quanda-phan dil, male i he gab yak hadham-de,— mejambe, 615 forenhanhib ke Lundberghlamahan yang he muga-hab kadhaghlamahan yang he muga-kasa ka bags միածնի կանողիկոսական դահը կը բարժ-ըանայ Կոմիասո Ա․, որ ծնած էր Ադգր դիշղը (Արադածումս դաւտո)։

գինդը Արտղաստում է որ շրախումիրով մի Արս կաքնորիկում է որ շրախումիրով մի բորվում հերրում, ընտրունքիներ վաւե -րացնելու մեր յուջողի: Հաւսառոյ գիրով մր (վիճելի) կը բանաձեւէ Հայոց կրժումիան րացմուրու-ւր յալուր վարդակատունիութը հաղագեցնելով պարակե արդու իրին կասկածները։ (Այդ պատմասով՝ գրունիններ կր կոչուի «Լևա-պատմասով՝ գրունիններ կր կոչուի «Լևապատծառով գրություրը գը գոչուր չյան կար», որ տեսակ մը երգմնագիր է) ։ «Ե-պիսկսպոս Մամիկոնեից», յետոյ «կաթոայիսկապոս Մասքիկաներա», դեսաց «կաքիա-դինու Հայուց Մեծաց», Կանիասա արդա Նոււոր դործունելութքիւն մր ցույց կուտաց Դունիի ձէջ՝, այն ընդանին՝ երթ քիւդան պ-դիանի հայ կայարն էջ ենրակէն, որու այս-տերապեսերը նկարարան եմ «Ասուայ »ի ձէջ անցեսա ապրի։ Հախիսինել կյուրի՝ պատմութեամբ բավարակուած, ոչ ձի-այն կիլ խորաբե այդ խութեղաւոր աղջիկ-ձիրուն վկայարանը, այլ եւ կր Հիւոէ բա-նաստեղծութքիւն մը, «Ածենինը ծունրևայը հարուն Քիանալի այլ եւ այր ևուրիայը հարուն Քիանասիանը, որը ևր սիրոյն Քրիստոսի» չարականը, գոր նուիրէ Հռիփսիմեանց կոյսերուն յի տակին։ Հայկական հին բափով ջերինո դունենան նմոլչ մին է ասիկա, հրամրչ տունիևնն ալ ջերնողունեան գուղակչիո

ու կը բաղկածայ 36 տունէ, Հայկական այրուրեծին Թիւով ու կարդով ժահիտասի այս շաբականը այնդան հիացորներ ունե - ցաւ որ, այնուհանեւ, սովորութիւն դար-ձաւ ածձինջեց նոչել ամե չարական, որ, հետևոգուհիտովը վարպեսին, իր յորին - ուքր այրուրենական կարգով ու կը բաղ-կանար 36 տունէ։ Քերքողական այս ժա-ուները, ուրեմն, վկայութիւն մին է Բէ Հարց Կունիսա կանորիկութ, որթան բանաստեղծ, առաջնակարդ երաժիչո մին էր եւ կը խործրակարդ երաժիչո մին էր եւ կը խործրակարդ երաժիչո մին էր եւ կը խործրական չու կարձես, հայ ե-բաժաշտութիւնը ։

րաժ բառքինչիր : Արդանո ինչ գործածուսոծ այս ամաւնը առանդարար գարծու ծուիրական որևկո-յուժ մի հայ աղգային հրաժչաութիհան , ահասի մր հանդանակ : Արայնո որ 1893 Սեպաների 11 ին , երր արևդակ իր հետնագրունը Սողոնոն առը – կաւազը , Խիրենան Հայրիկ անար առուսու

Կոմիասո անունը, ամ Էնչն յարմար անու-Կոմիասո անունը, ամ Էնչն յարմար անու-նը, որ միաժամանակ յանձնում մըն էր հայ աղդային երաժշտուԹեան հանդանա -

hibi:

Mayo qhiqib hullaqhhaup, hu wanishi
ika, humbaugh nep mquis humun imp
hum humunquuhg, hep quiambuy 9nghi quimah omu mahay 9nghi quimah omu mahay ing humbay humbay ing humbay ing humbay hibiah ing mahay ing humbay hibiah omu mahay ing humbay hibiah omu mahay ing humbay hibiah omu mahay hibiah ing humbay hibiah omu mahay ing hibiah omu mahay hibiah omu mahay hibiah omu mahay ing mahay hibiah omu mahay ing mahay ing hibiah omu mahay ing mahay ing hibiah omu mahay ing maha

TORN SEHIIL

#### TO (TRUSUULS YULUSEUL)

ողապոտի մահուան առեիւ: 9hfi 100 dnmlif

Api 100 dpudlet up 10

ՆՈՐ «ՑԱՆՑԱՒՈՐՆԵՐ» ԿԱՐԴԱԲԱՆԱՆ . oth «ԱԱՆԱԱԿԻՆԵԻ» ԿԱՐԻԱՐԱՆԵՆ
— Մոսկուայի «Կասահայմած հեժելերծեր» պարրերակածը սկասծ է արդաչացներ
իումեր մի գորավարձեր է իրախեր հայարեր
հում է մի գորավարձեր է քրախեր հայար
հով է միաննիս, Կասեարծիկ, Արդավ Վա —
հեծեւ եւ ուրիչ ըազմաքի ածձեր պահը
ստուերի մէջ ձգուած էին վերջին ապի ստուերի մէջ ձգուսծ էին կերքին տարի հերս , իրբեւ ձետեւանը ամշտայի պուրսաժունցի, Կիորդարացիէ նաևւ խուքը մեր
գրատմադէտներ , Վերոյիշևոլ գորավոր հերը բոլորն ալ պատմաստծ էին մասելալ
Տուխաչեւակիի դարավարու Թեան ատեն ։
Թերքը տեսայի

#### ይሁንት ሆር SNINL

ԿԻԳՐՈՍԻ Նիկրակա բաղաջին մէջ անդ-գիայի դինուոր մը աղաննուհցաւ, երկու չոգի այ գիրաշորուհցան ։ Ընդ-մանուր խուղարկունին փասարուհցաւ դիոլի մր մէջ ուր դաւագիրները ինակարգի մը ա-րած էին լորս դինուորական կապերու

ՀՐԴԵՀ ՄԸ աշերեց Վիկննայի սակա րանը։ Բոցերը կ'երեւային տասը ջիլո -ժեխը հեռուէն։ Հոչէ§ները երեջ ժամ աջ-հեցան, հրդեհը ոնհմանափակելու հա ւր։ Հաստատունեան մեծ զմրկնը փը տար։ Հաստատութատո ոսօ պորչթը գրը լաւ ֆադելով առանին առարկաներու ցու-չաչանակես մը ևւ Նկարաչանգես մլը։ Վր – չասը կը Հաչունն մէկուկես միլիառ ֆր ։ Վիրաւորուհցան 21 հրչէջներ ։ Սակարանը

ինուած էր 1873ին։ ԿԱՐԵՒՈՐ ՀՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ հրհւան Հանուեցան կեդրոնական եւ Հարաւային Ֆր

անսայի մէջ։ ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐ կուսակցութիւնը որո 200 USB-00200 ft quemityreeplyten papezude Einmagneuhughig yngshy he dagadiden magshe ian gopunhaefe yf et i Ughunmukegi ftungsindgarefferia nu qapib etinianghub t, hisyafu ha gabi utynghub
phipling: 1400 aquibancha ylang arabib
Ugdaplan 423, dhista magshiferi, Ugda

(30): MhHhPUL (13 Waqph) — 2n<sub>H</sub> nahh 461-000 \$p<sub>1</sub>., 5mingkah 3130, alphiphs 450, yarkig 3030, gamin manunbay 16800; Prylmagama" albitiphs 1035, mapup 398, qarkig 94, (n<sub>2</sub> uqugumohuhuh);

#### TEAR LUNULPE

9 - Պագորի Գալիինան, և Աշևանա Գա-լիկնան իրնեց խորին չնործակալունին»ը կը յայմոնն, , որդու բայնկան հիրան «հանգներկում» որմեր, անձամ գ, չսամակնու ըով , ձևապիրեկով , վրասկեց հղան սի-րեցնալ - Մարի Գալիկհանի սրաակսին մաձուսն սանին .

կսկծայի մահուան առթիւ, Պաղ -Այս կոկծայի ժառուսմ առջիւ, Կապ-ունի առջիւ, Կապ-ունի հայիկան համայուցների չիջատա - կին կր հուիրն - հազարական ֆրանը, - ժարիլի Մշակոյիի Տան, Ֆ. Կ. հայի օ - գուփոխունինան կայանի, Ֆ. Կ. հայի «Առաջի», - հար Սերումոյին եւ «Ասումից հայարական , իսկ Աւևաիս հայիկենան երկու Տագար ֆր. Մշակոյիի հայիկիան երկու Տագար ֆր. Մշակոյիի

ՎԻԷՆ — Այրի Տիկին Մարի Ալոյեան , Տէր եւ Տիկին Մ . Մարդարեան եւ - դա -ւակները , Տէր եւ Տիկին Ա . Մուրատեան եւ գուտակները, իշևնց իսորին չնորհակա-ըսւթքիւնները կը յայոնեն ամ էն անոնց ո -ըսնը մասնակցեցան իրենց մեծ սուպին անձամը, դրաւոր կամ ծաղկե դոտկով իրենց ամուսնոյն, արդականի եւ կնթա հայ ԳՐԻԳՈՐ Ա ԳՐԻԳՈՐ ԱԼՈՑԵԱՆի դառնակսկիծ

#### LUISE AFLETUI

Վասպուրականի Հերոսամարտի տոնա -կատարութիւնը, 5 Մայիս, Շաբաթ իրի-կուն, Սէրդը Միլիթերի ժէջ ։

#### עקראבשע טיעגסעב

Ollebah III.9

Ապրիլեան Եղեռնի 41րդ տարեղա եղի կ'ունենայ , կազմակերպունե տարեղարձր Ապրիլիան Եղևոնի 41թդ ապրերդարձ անդի կումենաց՝ կարգնակերպուկենար փարկայաց անխակը բոլոր քիուքինան-ըստ, եւ չովանատորանիամը՝ կրահական երեց արասատանունենանը պետերու, Ապ-ընլ 24ի երեցարթի օր երեր լեան ժամը Ձիչ ծանրերի փորբ ժուռակար՝ բարա-ձակ արաչին «ԵԷ, 21 ոիս Քատե, ժարից

### 811.14.48111.101116

UU.PULBL ... Uta debendh Pung. Wag շուրդը իր խորին վշտակցութիրերը կր յայանկ Թաղեցիներկա Պ. Կարապետ Ա -սարլըջեանի՝ իր կողակիցին ողրացեալ Մարիամ Ասարլըքեանի մահուան առքին։

Սարրաս հատրիլուսար տառատ տաթրու Այս տիսուս տահինով չնորչակալու -Թևամբ փոխան ծաղկհայասկի ստացած է Հետեւհալ նուէրները, ի նպաստ Թաղին գալոցին — Գ. Գ. Կղմէս Գետրոսհան երկու Հաղար ֆր․, Արմիկ Յակորեան, Ան -աոն Սանտալեան, Սարդիս Տութլուեան , Հաթապետն եղբարը հազարական ֆրանը, Ցակոր Պետրոսեան, Սուրէն Մինասեան Աշարոն Կարմիրեան, Կարպիս Եսահան , ՏոջիԿշր Միվրիշիսարլեան, Վաջուժան Աշաշնեան, Մանուկ Գասպարեան , Պառ Ահացնեան, Մահուկ Գասպարեան, Պառ Անթուան, Պետրոս Մակարեան, Ցակոր Ճրրդեան, Ցակոր Պիպէրեան 500ական

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Այրի Տիկին Լուսինէ Տէր Վարդանեան , դասակները , ժայրը , 8էր Վարդանհան, դաւակները, ժայրը, ջոյրերը, տալը եւ րոլոր ազգականները կը ծանուցանեն Թէ Հողեհանգստեան ոչաօն պիտի կատարուի այս կիրակի Պօղոս Պետրոս եկեղեցին, իրենց ա մուսնոյն, հօր, եզրօր, փեսային, քեռայ-

BAY ZULLEU SEP YUPTULEULF անուան քառասունքին առեիւ

Կր հրաշիրուին իր յիչատակը յարդող

#### ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

INGUETHINDED 
հուրս անոնար որ կր փափարկն ունենալ 
Աժենայն Հայոց Կախորհրոփն Փարիդ 
այցելութեան ատքիւ բալուում միայնն – 
ջու (Օրլի եկնոցին, Աֆիուգիլ եւծ.), 
կրնան դիսել 9. Մելիքնանի...

Photo MELIKIAN 80, Ave. Guy Moquet Joinville-le-Pont Tél.: GRA. 22-44

#### Machines à coudres

urjeteuses boutonnières et toutes machines spéciales et ordinaires LOCATION - VENTE - ACHAT Réparations et Transformotions

F. BERNAT 61, Rue Meslay, PARIS (3°) Tél. : TUR. 44-09 Métro : Strasbourg St. Denis Travaël garanti — Exécuté par

#### E. DONAT

Facilités de Paiement

On demande jeune homme comme apprenti salarié

### 41042044

Երիտասարդ ջարտուդարուհի մր , սղա-դիր-մեջենադիր (սիհնօ - տաջիիլօ) որ հաչուակալութեան մասին ալ Վաղափար ունենայ և ի հարկին առուծախով դրացի

ETS. MAVIAN

ETS. 24.2. 116, Rue Réaumur Tél. : Cen. 06-42

#### **MORY** et Cie SERVICE VAUQUELIN

Միակ արաօնուած տունն է ծրաբներ զրկելու Համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ

(U. R. S. S.) որժաժուած հագուստներ՝ շատ լաւ Հաստատութիւհը արտոնուած է ՄԻ -Հաստատութիւհը արտոնուած է ԱԻ Հաստատութիւհը արտոնում է իսկ บ.ชน นกค պաշտոնական վիճակի մեջ :

3. RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris(9°)

#### TOUSON HOOMSHISH

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԵՐԳ ՈՒ ՊԱՐԻ բացա -Հ000/300/000 61 + III ՊԱՐԿ բացա ոիկ երեկոյքի մը պիտի վայելէջ վաղը երկուչարքի, չնոր-եւ Օջ Ալիս Պօյա ճեանի, որ անցեալ տարի հետեւեցաւ Ե թեւանի պետական Ֆիլարժո՞ւիա խում բ բուսակ պետական Ֆիլարժուկա կումերն գատըն Արագին, գեկավարոնեացին, գեկավարոնեանի Գ. Երգուարը Մանուկեանի եւ վկարական ըստացու Արուսեստի վարչունենեն, Ցայապաս Ար անական կարգունակ չարգ մը մենա պարհը կր պարունակ չարգ մը մենա պարհը մանասոր տարացներով, եւ առանուոր անաջանինով, եւ առանուոր անաջանինով, եւ առանուոր անաջանինով, եւ առանուոր անաջան հանաև լիչ անակնկալներ

#### อกหอนระรา

Buthl .\_ 3. 4. hugh dunbusherf ընպե . ժողովը այս երենչարնի երեկոյ , ժամը 9ին , դպրոցի սրաեր ։ Կարևւոր օ -

#### **อ**กแบบแนแล เบนกแบ

Հեր Թական դատախոսու Թիւնը՝ այս չ։ րերչար Թի, ժամը 21ին, Քաֆէ Բատէ րերչարիի, ժամը չչրև, բազը։ Պիտի խոսի ծաշոն դերասան Գ. Տ. ԵՇԱՆԵԱՆ: Նիւքը՝ «Հայ քնաարմեր ար-տասանմանի մէջ», Նաեւ պիտի կարդայ մեկ գրութիւնը փարիզահայ կեանք

#### ԴԱՍԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԵԱՆ ԵՐԵԿՈՅ LISHU HUPFUL **th ohte S'upper**

Մասնակցութեամբ ԴԱՆԻԷԼ ԼԸԶԻՒՌԻ եւ ՄԱՐՍԷԼ ՏԸԼԱՆՈՒԱՅԻ ։

No.

Ուրբաթ, 20 Ապրիլ, ժամը 21ին, էքօլ ուրբաթ, 26 տարը։ Նորմալ տը Միւզիքի սրահին մեջ, 78 Ռիւ Քարտինէ (Մէթրօ Մալզէրպ)։

Ցայտարրի՝ մաս կը կաղմեն Փիւրսէլի Շումանի եւ Դանիէլ Լրդիւռի երաժչտա կան կաորները ։

դատ դատրարը: Առաջին ունկնդրութիւն . — Պետրոս Դուրհանի «Ին Մահը» (Շան տր լՙՈւպի) , եւ Մերուժան Պարսաժեանի «Աչջերը» (Շան Սերիւլեէն) — Թարդմ . Լիտիա կա-

րինի եւ հրաժ չաու թիւն Մարսել Տրյա նուայի:

Հօյ-Նագան փարաֆրազ մելոտիկ Մար-սէլ Տըլանուայի, ֆրանսերէնի վերա -ծուած Լիաիա Կարինի կողմէ։

#### 40018UUUUU BP9BP

Գին տոմսերու 200էն 600 ֆրանը։ Դիմել՝ Լօրա Իչգալացեանի, 73 Ֆօ – պուռ Փուասօնիեր (Հեռամ Փրօ 64-23), Տիւրան հրատարակչական Տունը եւ հանnhumunmhn:

### SALLE DE L'ECOLE NORMALE DE MUSIQUE

78, Rue Cardinet, Métro : Malesherbes Կիրակի, 22 Ապրիլ, ժամը 17ին ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍ

#### ՆՈՑԵՄԻ ՓԻՇՄԻՇԵԱՆԻ ( Tom Sumbans

U шининуль Вышар G. AUREL (Soprano), B. COTTRET (Basse)

Որտեջ չայերկես պետի երդեն Ն. Փիչմի, հանի 4 մեղեդիները ։ Բանաստեղծունիւմ՝ Ա. Ծատուրհանի եւ Ա. Իստեսկեսնի Եռուպարեումը DU MARAIS Ղեկավարութեամբ J. CHESNEAU Ն. ԱԼԱԵՄՃԵՄՆ (Թաւջութակ) Յարտագին ՎԷԳՊԱԽ, ՄՈՑԱՐԹ, ԷԵՐԷԺԻՆ, [ԻԹՈԼՖ, 2088ԻՈԼՄԵԻ, [ԻՍՏ հւայի։ ՆՈՑԵՄԻ ՓԻՇՄԵՇԱՆԷ դործերը ձեղեղեներ և ՖԱՆԵՐԷԶԻ ԱՐՄԵՆԻԷՆ Տոմսերը 250 և 350 ֆրանը ։ Դիժել՝ Chez Durand, 4 Place de la Madeleine, Philippot 24 Bld. Poissonière, Librairie Palouyan 43 Rue Richer.

#### Ally Phone Pilly

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասհան ընտիր կերակուրներ

ԵԱՆ ՉԵԼԻՉԵՒ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°)

Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Luthih deliningen Unagrahapy hadhanbar bapada րեր, «Հաուլին», «հահոնի»

BAR AMERICAIN



ՍԻՐԵԼԻ ՅԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐ ԵՒ ԶԲՕՍԱՇՐՋԻԿՆԵՐ UP UNATUR ULAUBUUL UBBELLL

Մարսէյլի ամէնէն նոխ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

# ARAX

(Վարդան Պանտիկհան եւ որդի)

Քաղաջի կեդրոնին մէջ Tél.: CO. 3643 27. Rue d Aubagne, Marseille Ամբողջովին վերանորողուած եւ արդիական վերջին կարդ ու սարջով Ուր պիտի դանէջ ձեր սիրած բոլոր ուտելիջները ։ Պալքանհան քաշքավալ եւ ներմակ պանիր,

Ցունական ամէնէն ընտիր ձիթապտուղները թարամա. *եւ բոլոր* 

պահածոները (պամիա, հալանչի տոլմա, վարդի անուշ, ևան.)։

Պոլսական լաքերտա, չիրոզ, *ապուիտ, երչիկ, Ամասիոյ պամիա։* Ռուսական խասեար *եւ ամէն տեշա՞յի ձկնեղէններ* ։ Physich ambe mehebitant Bued uneps, toluned, suppla, bemilt

Արևւելեան աղանդերներ (Թուրչիներ)։եւ ամէն տեսակ համեմներ Ապադրանջներ ամէն ուղղութեամր, արադ եւ մաջուր սպասարկութիւ՛ւ։

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris

C.C.P. Paris 1678-63

R.C. Seine 376.286

**₽**ԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 160 Արտասահման՝ տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 ։ Հատր 12 ֆր

UMPHL MARDI 17 AVRIL 1956

**LLFEZUEBP** 

17

32. ANNEE

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ъበቦ <u>ՇՐՋԱՆ, 12</u>ቦዓ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 3367

#### Utr Moller

32ቦዓ ያሀቦት - ውኮት 7556

# ՆԵՐԵԼԻ ՉԷ ՁԳՁԳԵԼ

Մարսեյլի ժեջ սարգուած ճաշին աա Թիւ, Աժեծայի Հայոց կախողիկոսը կրկ նելով իր լաւտահառանիւնը, որա կլ այաներ Թե Ածերիլիասի մերարահունիներ,
հաժերայիումենան դեպին մր որևորի գանե
անյապաղ, եւ երկու կողմերը դիաի հա այալան նուրմարի կախողիկոսին շուրջը։
Անշուշա լուրջ հիմեր ուներ, այս
այասարարունիների հետև դեանը։
-

յալտագրարութիլեմն ընկրու համալ։
Իր բոլոր արտադարութիևանց ընքաց ջին, Անենայի Հայոց Հայրասկասը երբեջ
ապորինութինան հասը չրջաւ։
Իր գլիաւուր վիչաը՝ Միարանութիևան
վեջ ծայած պատակաումն էր։
Դալով այն Հայրցին ՍԷ «մողովուրդն ալ

հրվուշի բաժմուսոծ է», կախողիկոսը կ'ը-սէր, Փալէ տ'Օրսէի կոչունջին մէջ. — «Տոկոսի հաշիւը նշանակութին չու

նէր։ Այստեղ բոլորովին նշանակութիւն չունէր թէ ո՛ր կողմն է աւելի շատը, կամ աւելի քիչը», ինչպես արձահագրուած ձայնադիր գործիթին վրայ ։

ձայնապիր դործիքին վրայ :
Մերի դրիպուած գրաւու դատոներ։ կր
պարուծակեր ժիայն հետևւհայը — «8 ոկոսի հայիւը հրաժակութիրե չուներ»:
Բարեժիտ Հայրապիայը չուրիս պրտա
սանել բուն դառը, բայց չուիևայն կր
Հասիցուի քեէ կա՛ց դժորուներու փորթաժամեու իկեն ժը։
Պատամա՛ծ է որեւէ ընտրութիրեւ ու
պետումին չունական առատատ

Վասատում է որևեչ ընպրութիրև , ույ դեզարմեր կախանուին ականով այս ապատ և ժողովրդավար իսիչնեւ Ֆարս 20ի ընտրութիներ տեղի ունե -պաւ Համաձայն կանմապրի, եշ պատգաժ ժողովին ջախվարել մեծամամուրիամը։

ծողովին կախկարիչ մեծամասնութերամբ: իչչայես մեչու, որ պարարային այլ բայ ցական իրաւունը չունի: Մեր տեղեկուֆիւնները կը համաստանն Թէ ձեկեղեցասէր։ հակառակադները եր -րեց ապօրինու Թեան իսոց պետի չմենին եկէ ֆեկհանուներու ցանկեն դուրս ձրը -ուչին Ջարեհ եւ Աորեն հովակադումները:

When hands, Anjung Suphafile արա գողմել, ծողով Դարեզին պատ թիարջը եւ ուրիչ իրագեկներ կը ծուսա տես Թէ ուրիչ Թեկնածու չունվեն։ Արդ, որո՞նջ էին դժղոհ փոքրամաս նութեան թեկնածուները։

նույեկան ինկիածումերը :

- հարերին պատրիա՞րքը, որուն ինկիա- ծունիան ուժգիորեն դուրանականացած է էջ՝
- ժիաժմի Հոդեւոր հերգնուրդը, դայն կոչելով «անվարչագետ, ընտախանգիչը այան կոչելով «անվարչագետ, ընտախանգիչը լոյս անաած երկու պաշտոնագիրներ։ (1941) :

Երկակենցող - Գերենին հայիսկապո՞սը,

- իրենց իսկ լատով՝ «Թիինեոնիկ», — որ
լատորանեն էն անժ ինկեր արագաց

ԱնԹիլիասի դանձարանը ։ Դամասկոսի չորապսակ Շաւա<sup>ր</sup>րչը,

րուն խառմակիչ ընտուորութեան պատ ժութեւնը կր ակսի նրուսադեմենն եւ որ անկարծ Լիրանանի կառավարութեան կուր դիմեր ամենայն ամրարտուանութեամ ը ընտրութերներ հատմորել տալու համար։ ձեպիկուկ հաղ ա՞րթ ը, որ երեք ան-գամ լիատմորեց ընտրութերնները, եւ որ պատմեր կառակիչ և հատմելու եւ անել և հաղարակիչները, եւ որ ւն խառնակիչ բնաւորութեան

շարցելու կարողութիւնը ։ Աժենայն Հայոց Կաթողիկոսը աժէնէն կարուկ ժիջոցն ունի ձեռջի տակ , փու համար հորբնաիր Հայրապե

ախն օծումը։ Ինչպես կ'ըսէր Փարիզի հառին ին ըլվ և գ՛րանը Թարիսի նասին մեկ չ ին ըն կառնրացուցած ձնայիսիայալատական ժողովին աստարարի և կինդունի որ ձիրևա պայքաններ» կան անոր մեկ : Իրբեւ սիլյունչի հարկը, այր ժողովր հրրեր իրասունը չուներ գրաղելու կելի -կես կանորիկոսունեան նարցով : Եւ աննի ու ձնաևան առան և հասատանո

նի որ ձախաւհր դողծ մր արար որ ձարաւեր դործ սր պատուրդ Աժենայն Հայոց կաթողիկոսին կ՝իլմա դանել իր առաջարկած «միջին ձամրան»

Philip .

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

### ԱԶԳ, ԺՈՂՈՎԸ ԿԸ ՎԵՐԱԲԱՑՈՒՒ ԱՅՍՕՐ

U.juop , hph gzup ft , mhyl կ'ունենայ Ազգ. Ժողովին վերարացումը։ Դուպես միչտ, այս առնիւ այլ բուռն - արցապն -գումներ կը սպասուին, արտաջին եւ ներ-գին խնդերներու մասին : Անչուչա օր ուտն հրատապ հարցն է Ալժերիոյ կաց Մինհը։ Ծայրաբոյն ձախակողմեան հ սանջը (համայնավար) հետգհետէ ձախակողմեան Հո ոտակացնէ պայքարը, նոր դօրակոչին առաքիլ: Իրենց Թերթը, «ԻւմանիԹէ», և -

չարան առառ. Տաստծ են գորակայի առա-ջին հրամանները, Քէ կարդ մր վայրերու Քէ հապատուր րանուսրներ աշխատանքը դարդեկուցած են, Քէ ժողովներ կր դու-ժարուին Այժելիոյ ինալիրը թանակը Սեպս ժողովի օրակարդին վրայ կր գա-հունի աղդ համերայիսունեան անաուկի , հարկային օրենցի բարկարկունիուն ինդիչ հերը, Վարչապետը հաս մր խոսելով եկրի տահավահանակի բացման առնիլու դայաս-բարկy — «Կառավարունին» առնիաւ անաունի , հարտեսանանակի արացման առնիու այաստ -բարկային օրենցի արագիայի առնիր, այաստ -բարկայ — «Կառավարունին» առնիու այաստ -բարկայի «հանականակ» կոչականի գրաժական և րարեց. — «Կառողարութ ըշտը խուհեմութենամբ կը չարժի դրամական և։ հրմաական Հարցին մէջ»։ Յետոյ թացատ րեց Թէ պիտի չարունակեն խաղագ Թեան թաղաջականուԹիւն մր վարել րետա քաղապապատությելու որ պարզ այդ Հերիայ 412, ֆրամաչեւիսյանական «ան -բալիութիելն մը ստեղծերով։ «Այն երի -տատարդները որ Այներիա պիտի երքան պետք է դիոման 414 արդեն իսի բայենա-արդումենը որողուսած են և իրենա արգ աջակցին իսադաղուենան եւ յոստաջդիմու-

թեան դործին »: Ցետոյ անդրադառնալով րարօրութեան Տիղերուն, րարօրունեան ճիդերուն, յայրաստոնեց Այ միջոցներ ձևոր առնուած են, երքտա-ցոյցին բացը տահմանափակելու համար, ռասեսան և ու է որպեսսի հրրեջ չվտահղուի ֆրանջին Հաստատուն վիճակը»։

Ելմտացոյցի հախարարն ալ նոյն

Ելժաացույցի հախարարն ալ նույն որը ձառ մը խասելով , պատասարեց ին պիտի պործեն յարաձուն խասար հետժը ։

× Ջինուտրական դործողութինուները իր պարմակուն Արևերիա 143 - Անտրիկչա- կան արարջակերը յամակապետ ին մաս - ծաւորապես Օբանի եւ Կոստանոլինի նա- ձանդերերում 453 Օրանի չընանի բժարաա- հերը ատիլ որ յարձակեցան պայքուցիկ - ձերու միկումոցի եր վրայլ Պաշակի բուն ձեռցերը եւ ապերը կապել հատ ը անուց մասարար գործիքով մը կարեցին 

ժիրանոցին, երկայինայ դուռները ։ Պա- Հետաին 313 միկուստ էին ցան անաւն 

հետանակ հարական արագահում - հետանակ հանական որ առաները և առանական արագահում 

հետանակ հետանակ ուպականին եւ ուրիս դարայինու «Հահան 413 միկուստ էին ցան անաւն 

ուժամակ , ապականին եւ ուրիս դարայինու 

«Հահանակ , ուպականին եւ ուրիս դարայինուշեստրես մչ է սխորուած չիս կսաս ստանել ուժանակ, ռադմանիւի եւ ուրիչ պայքնու ցիկներ։ Բարերախտարաս ժամանակին լուր արուած էր եւ ծովային դինուորներ օգնութենա՛ համնելով ետ առին պայքնու ցիկներու սնտուկները։ ԸնդՀարժան միջո-ցին դերի բռնուեցան 70 թժբոսաներ։

Ուրիչ վայրի մը մեջ ալ օգանաւհը պա-արեցին խումբ մը ապստամբներ։ Բուռն լռիւէ մը հաջ այս վերջինները փախան ձղելով, 14 դիակ, ղէնքեր եւ ձրկով 14 դիակ, դէնջեր և։ ուտելից՝ Երրորդ կարևոր դործողութիւն մր տեղի ունեցաւ Պաթհայի մետ (կոստանոյին)։ Ըմրոսաներու խաթառոց մր պաչարուհ – ցու և։ «են ջանակութիսով» դինամիները ձնուր ձրունցու է Սպաննունցան 27 տարա-ատքրեր։ Համադումար 188 Տողի։

× Ընկերային դործերու նախարարու -Թիւնը կր ծանուցանէ Թէ կարդ մր երաչթրուր դր ծանուցամ է թէ դասը մր հրաչ-ինդիսի հետո ամուսած են գորակոյել Քականիրում ծամար։ Անո՞ց աշխատանջի պայեսնագիրը պիտի չիպուի երբ ձեր եր պատման դարձևալ նոյն գործին մեծ ախ-տի մահեն ։ Գործատերևոր պարտանոր են

# ## OFC OFFT ##

#### AUSUALOPOLO OF SCHOOL OR

տացում ջարթու սրամիտ ծաղրանկար մը հիհեցաւ տեղական թերթերու մեջ ։ Մարդուն մեկր — թերեւս դատաւոր կամ դահին — ձեռքը թուղթ մը ըռնած կը կարդույ, շարք մը կախաղաններու առջեւ. Անցեալ շարթու սրամիտ ծաղրան ո երեւցաւ տեղական թերթերու մէջ

Ձեր նախկին դիրքն ու իրաւունքները վերստացած էք (ռէսալիլիթասիոն), վե-րադարձուցէք չուանս (խեդդկապ)։ Մահապատիժներու հրաձիգ գինուոր -

ներն ալ կրնան բացագանչել . — Ամէնքդ ալ անիրաւաբար գնդակա

հարուած էք։ Վերադարձուցէք մեր գրնդակները ։ Անշուշտ ոչ խեղդկապը ետ կուգայ , ոչ

գնդակը, ոչ ալ անմեղներու անհամա կարասանը որ ոչնչացաւ հողմացրիւ Հաննարեղ»ին օրով : Սովետական պատմութիւնն է որ

շղթաները շալկած ետ կը դառնայ, վերա-քննութիւն պահանջելով ։ Հրատարակուած տեղեկութեանց

մաձայն, արդէն իսկ խստօրէն կը վերա -քննուին դասագիրքերը, սկսելով պատ մութեան շարքէն։

Մասնաւոր յանձնախումբ մր կազմուած է, նոր դասագիրքեր յօրինելու համար Կարգ մը դասընթացքներ բոլորովին դադ

Այսպէս, տասներորդ դասարանի (վերչին) աշակերտները այս տարի չեն սորվիր Բ. Աշխարհամարտին պատմութիւնը , ուր Սթալին տիրական դեր մր սահմանած

է խուս ըրթս ։ Հրապարակաւ վիճելի հռչակուհցան Կուսակցութեան պատմութիւնը, Քաղա -քացիական պատհրազմին պատմութիւնը որ Սթալինը կը ներկայացնէ իրրեւ անմիոր սթակար վր անիկայացնե իրրեւ անմի-ջական ներջնչողը եւ կազմակերպիչը գըլ-խաւոր յաղթանակներուն, իրրեւ ստեղ – ծիչը ռազմագիտական էական ծրագիրնե -րուն, հւայլն։

Այս մասին ամէնէն կծու քննադատու թիւնը հրատարակեց Մոսկուայի պարրերականը , «Պատմութեան խ խնդիր -

ր», նսեմացնելով «Հանճարափայլ»ը։ Երեւանի բանաստեղծներեն Սարմէն կ'երգէր

կ՝ անցնեն օրեր, դարեր անքիւ, անհա -Շատ սերունդներ աշխարհ կղան ու կ'եր-

Բայց փառջը ջո արեղակի պէս անմար Պիտի շողայ ու միչա լոյս տայ մարդկու-

խե<sup>ւ</sup>ղն Սարմէն . ահա կր տեսնես , միւս դժբախտ սաղմոսերգուներուն հետ,

դծրախտ սաղտոսերգուներուն ոետ, որ այդ «փառքը» մարեցաւ ընդամէնը երեք տարուան մէջ, ինչպէս զունաւոր թուղ թերով ծածկուած լապտեր մը 11176

#### ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԻՋ ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ՔԱՐՏՈՒՂԱՐԸ ԼԱՒԱՏԵՍ

Արդաժողովին ընդմ. քարտուդարը , Պ. Հոմերչիոլա, որ Գահիրէ կր դանուէր , Գէյրութ Հասաւ լարան օր, Կադա հւմ հանդիպելէ վերջ: Այս առնիւ պիտի կադուաջին տեղեկադիրը։ Այսօր պիտի ոյ Թել - Ավիվ։ Ընդ- . ջարտուղարը ու առաջու ասպապորը։ Արտը պրագույա երքնու Թեւ - Աիքիվ: Մայծ- չարտաուղարը լաւտանու կ՝ երեւայ - Եղիպաոս հայասարած այցելուֆենչեւ - Է- ու գիտաւոր հայասանի էր երկու երողեերծ այ հանագրել որ ետ կենած որեւէ գինուորական դործողումեննէ - ԹՀ արևմ, գինուորական գործողուկենն, ԻԲ, Երկարասի եւ ԲԷ Իսրայէլի վարչապետ-ները դրասորապես խոստացած են բարե-խոչութեն որոծադրել դինադագարի պայ-ժահագիրեկրը, որոներ երենց կհարգեր դենքի դիմել։ Միևմույն ատեն երկույն աւ իրենց կը վերապահեն օրինաւու ինչնա-պատարահունենան դիմել, ենք, արձակ-ման ենքարկունն։ Արդաժողովին ընդչ-ապատարահունենան դիմել, ենք, արձակ-

Mayarafna blaw Mayraraga, an paga-gamaragan bi Ale Baudio and phanghei amabagi hang bham aghah qarabagi big-bari hang bham aghah qarabagi big-hari hang bham aghah qarabagi amagan yang pari blirib hip pahan sandam;  $\times$  Mayano amaga big-amagan k apab blari ga maharah amagan k apab blari ga mpah hamanghi  $2m_1$ — Mayri delah, adhahan bham Seq manghi magkib san blari yanganghagi biga-qan shi magha, yanganghagi biga-ngkib shi, maganan ga bantan biga-angkib shi, maganan ga ban da panghab shi, kan magkab shi, kan sanganabag bi Napangi  $\ll 31 \text{ Ale gla maganabagi phah qarabaganahan shi, kan panghabagi kan maganabagi kan bigan pahah yan$ manahan ka biga pamahan shi maghapa shi« « Այր գչա երկու - արուած ով արտը պատասխանը , երել արձակումա եներակունը։ Այս անգամ աշելի մեծ դժուարու քիշեներ պիտի ծագին թան 1948ի պատերացնի: « Քերեւս երկրը պիտի ենքարկում դերա – դոյն փորձին։ Մենջ չենջ վախմար Եգիպ-

վճարել անոնց աշխատավարձրը, եթե պատրել անաց աշխատավարձեր, եք է, -հատանրի պայքահարիրը կան հաւարա -կան համաձայնուքինչի այդպիսի արա ժաղջունինչ մր կր պարսշնակի բայսրո -չապես Իրենչը վճարդի արձակուրդին իրաւունչին ալ պիտի պահպանում է Իրենց ընտանիրին անդամները պիտի չարսուն ին օգտունը չեւանդունիան և ծնեղա -բերուքինան յատկացումներն է։

### ጉቦበՑԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Շարան գելեր Սոսիեն և հավաշրե «եծ «բացը երաս» է գու թագաւրելութ և բելասակ ինկեր Գուրդ հարգուոժ որո « «հարերին տուներ» Ներիայ է եր հանո դարանին տար «արեսմինի» « Ֆասեր խասեցած ընկերներ Գ. Բարայես», Գ. Լադհան եւ Հրանա - Սաժուէլ (ֆրանսե -թէն), պարդելով ողբացեալ ընկերոջ կետնըն ու դործը։ Հարհւաններէն ալ ե եր հերկայացուցիչներ խօսը առին Մանրաժասնութիւնները յաջորդով

#### 4NUFSUUF BETUSU4FT

Կիրակի կեսօրեն վերջն ալ հիչատա և ունեցաւ, Կոմիտա հանունա մր անդի ունեցաւ համին մահուսան 20 ամենակին առնիր, նա ձեռնուննեսամը Գրողներու Միունե Սորպոնի «Ռիբրիկ» սրահին մէջ, unfope, humpun -V portaling ամ բոլջովին լեցուած էր ։ Կը հախաղահեր Օր . Մարդրիա Բարայեան ։ Բոլոր Տառերն ալ դրաշոր էին եւ ջերմապէս դնահատ ուհցան ։ Հանդէսը ունէր նաև - դեդ ուհստական բաժին մը : Մանրամասնութիւնները յաքորդով

առսի մարդասպան խումբերու կազմակեր պած ԹակարդներԷն : Մեղ չեն՝ կրնա Հպատակեցնել Ամաղեկացիներու (Արա րիոյ բնակիչներու) բանակները որոնք կը համախմբուին Իսրայելի սահմաններուն «աժախմիրուկ» հաչայելի ասումանակորում վրայ։ Մեծը ոչ երկչուս հեղջ, ոչ այլ յա-խուսծ՝ պատերայելի վերածատ վտահորին առչեւ։ Մեծը րացորդապես կր տեսեծեր ձերի պատեսայոց վտահարդ, ծկապե այն նելով ներկայասի վերագիծման Թափը ։

idend bylogunah deponathitum fludge i kep duming dhap i bugut flugur. 2 nagun i my, mythe matpang melumpeks i sagun i gita theopini, jama depunghay debi aphan officiology flet eduming they mys-elogy, hep i felt graph aquinquing deman flugur. He did i flugur i deman flugur de flugur. I flugur i phay hayid maise nagi i aphan depungh i fold my bylogunah qili humaming be for glimhybylogun tu dayidi i apha deman dupungh pungungh film ann sundad dha \*\* \*\* \*\*Ummingan flugur apan sundad dha \*\*\* \*\*\*Ummingan flugur apan sundad dha \*\*\*

× Vinusagar Hosty apriz suchad stag -

(Շար.ը կարդալ Դ. իջ)

#### ՄԻ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ 4N44UUF ONWUPPUSE ZES

(Հայ - թաթարական ընդհարումների unphi)

Դրոյի մահուսն առիթով նորա յուշե րիլ «Յառաջ»ում արտատպուհյին մի ջա-նի տեղեկութիւններ 1905 եւ 1906 թիւերի են տեղեկու Բիւններ 1905 եւ 1906 Բիւերի Հայ - Քաքեարական ընդ-արաշեների ժա-անի։ Անցերա տարի նայի գեղջերի ժատին Գ. Բենան Հրատարակեց մի չարջ բաշեկան գոլուաների։ Այդ տաքիկ չառ, այսնեց որ արդ ընդ-արումեների տերողջական պատ-կերը տալու եւ նոցա կառարանուն հետ համար դժրախտարար թէջ տեղեկու Բիւն-ներ են ըսյս տեսել չկարծում եմ օրսակար կը լինե Հետեսու լիզարգինում հեր մրասակա իլ լինե Հետեսում լիզարգինում հեր մրասակար հեր են արդ տեսել չկարծում եմ օրսակար հեր ին ըսյս տեսել չկարծում են օրսակար հեր ին արդ հետեսում լիզարգինենս մի դէպ-գի ժատին, որին ինձ վիճակուտն էր ժատնակից լինել

ծանից լիծել :
1905 անար գտնւում էի կիսլովողս Լում , (Հիշտիսային Կովկաս) , որ Ռու աստանի անհաս արևի ամ արանոցն է ,
ույակում ի ի ծաղակ կոլուտ հան Հային Էրի հսկայ արրելով եւ ուր ամաոր հաշարում էր կհանրրուրդի եւ Մոս կուտի արարծ դասը հիան էր դա ևուտ և հան կում և կում և կում և
հատ և կում և կորոկով - Դաշկովը ,
հանատի հանաս անար

Կովկասի փոխարջան

Indianh duhungani :

Fanjach dhangarangh digh sung lahishiga
magnabach ghasangarangh ghung lahishiga
magnabach thi magnap libagihadhunani,
afpuncapungun Pundauhh to liphamb hussuhaphapara! thi pinambiga magnad si Pundauhh sunsuhap huntah gunganali!
Indianh lumban matampuluh da mpaphampihandu hibangah, torahip acit p
dom 40.000 pinahiga nangapab si pinahipa da magnapab si
pundahi, hibangah ungapab si sangapa
Zunja, hali dinamap unkahipa kanapundahi, katamap ungapabaphaparaPhing hibangahaga sangapabahahangahaganabaga da magnabapabanahaganabaganab di Sanghaphananahaganabaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganahaganah ւրը գրություն չըն չայրքը, սան հառորապես Գողքնան դաւսանց դագնաձ Ազուլէցիների ձևուքին, որոնց հետ մա -սամը մրցում էին Գանձակից դաղքնաձ գույ վեց չավար չիս Թանգարինին ։ Այդ - Իրունիները ստեղծում էր հայաստաուսի պայժաններ ընդչարումի համար, Բադուի

ղէպջից յհառը ։ Եւ իսկապէս Նուխուց ստացայ սեւ լու րեր։ Բարիկամ սիւննի Թաքմարներ պրու շացրել էին մերոնց, ԵԼ նոր նչանակուած պետական տուրջերի տեսուչը Հաւաջում պետասկած առուրջերի անում չ տասաջում է Թաժեարկերը եւ դրվառում Հայերի դեմ Երբ Թաժեարծերը հարկաշոր էին համարնք ձերոնց դրույացնելու , նրահակում էր վր-ատեղը արդեն մեծ էր . Ջայ-արանի դեպ-գուժ Հայերի դիրջը չատ ածնարատ էր աստղը արդեն մեծ էր է Հոգտարումի դէպ-գում Հայերի դիրքը չատ անհղասա էր պատպամու հետն ահոսներից ։ Գապարը գանւում է մի ձորում ։ Թախարները աղ-բում էնն վերի մասում , հաինիին հուխ։ այս իանի բերքի չուջի, իսի հայերհիս Թարը դանւում էր տափարակում ։ Ընդ -հարումը անչույա պիտի ապարմուկ։ Նախումը չրանի գիւղիկ վրայ, ուր Հայերը, հայացած Ուտիները (հիս Ադ -ռաններ) եւ մահմետականները աղգում ենն հայ հասի չեւ այնակա թեղհարումի երն կող կողի : Եւ այնտեղ ընդ հարումը աւելի ոգրերդական կերպարանը պիտի ստանար, նկատի ունենալով որ այդ չբրuplunh

ջանի մահմետականները մեծ մասամբ նախկին հայ եւ ուտի ջրիստոնեաներ էին, մի ժամանակնուկսուայ մի խանի հրամանի ուժով կրօնափոխ դարձած ։ Նոցո գիւղերում կիսաւեր եկեղեցիները եւ տա Luga պանաջարերը վկայում են ղեռ դումի մասին։

Այդ Հանդաման ընհրում վճռեցի ան -ձամը դիմել փոխարջային, նկարադրել Նուխուայ վիձակը ևւ այղպէս հորան էլ պատասխահատուութեան առաջ գնել ։ պատասիահատուութեան առաջ՝ դնել: Փոլհաբարութեեան ընդետուր թարայու դարը, րարձր պաշտոնեայ, ազգում էր իմ պանդովում: Նորա միջոցով իմոլրեցի, որ փոխ արթան հեծ ընդունի իրթե Շուհուտոյ Տայ Տամայնթի ներկայացուցիչ:

mlygne Phan's

Ես բացաարեցի փոխարջային դիմումիս նա բացանարիցի փոխապրային դիմումերու հա ծաղատակը, դարմուկի որ ֆուիսուդ հա համայնքը մատհող է Բաղուի դէպրիրից չնար, դարդ ասացի Թէ պետական առւբարիլ տերի հանուշը կարմակիլորում է Թավհար-ների յարձակում անարաչապահ Հայերի վրայ եւ խնդրեցի ծորա «Երկանաու Թիմեր պատուն հանունա անհայանաու Թիմեր դաւալի ղէպքերի առաջըն առնելու ցուտղը ղչպեսըը ուշեջ առողու ու մար ։ Փոխարչան ջիչ դարժացած իմ յայ-տարարուժիևնից պետական - տուրջերի տեսուչի մասին , Հարցրեց Թէ ի՞նչ Հիմջ

ահաույի մասին, Հարցրեց ՍԷ ի՞նչ հիմջ աշնեն արդվերի ծանր մեկադրանք բար-գելու կարևուց մի պատանհայի վրայ ։ Ես չէի Համարձակուհի այդ անել ա-անց Հասաստ հիմջ ունենալու, ասացի, իրենցքնայներին են որրերել ենոներ արդ անդինունինից, որովհետև նորա ևս այ անհերևունին, ու Հեմեր առնեն կոսի 1826 մանկու երևնց դարաւող Հարևանների , Հայերի հետ։ Բայց դժուստ չէ դանել մի բանի հարևու հրակա տիրող Բավնարիեր Հայերի վրայ յարձակերու։ Եւ մասաներվ ար պետական չահերի առելի կերև ի՛ու – նենան փոխարգայի աշցում ջան Հայերի վիճակը, ծորա ու չարդունիներ հրաւիս ցի Նունալույ կարևությունիան վրայ ահ-ցի Նունալույ կարևորութեան վրայ անցի Նուխուայ կարեւորուԹեան վրայ ան-տեսական տեսակէտից։ Նուխին, ասացի աստագատ առագչարց ։ Եռւարը, ասաց Կովկասի եւ Ռուսաստանի ամենակարե ւոր կենարոնն է մետաքոի արդիւնարե րութենան ։ Նորա թագմաթին, մանարանն րութերա» է նորա բապահանիւ մանարաման թր օրանդ աշխատում են մօտ երկու հա գար Թաքեար բանուորներ, ծիշքե են մա տակարարում Մոսկուայի չթքանի մարտարահայ հիրարան գործարաններին Այդ արդիւնարերուքնան հետ կապուած ծաեւ տասնեակ Հաղար Հայ, ԹաԹար կամ վրացի դիւղացիների բարօրուԹիւնը ,ջանի

ո գրաղւում են չերամապահութեամբ։ որ գրազմում որ Հերասապատութատութ։ Այդ արդիւմարերութինչը ամրողջովին գամւում է Հայերի ձեռքին եւ եքեք ծո -րանով գրագւողները ազաննուհե, նիշքա-պէս վնասուհն կամ հեռանան այդ ջա նաւսն հարսւսնրբն ին ձևիսւիր பயிழி :

muivefig:

muivefig:

https:// min.com/min.com/min.com/
https:// htm.preptig habunquemi:

htm. ishiban stabapantani minhiba.

htm. ishiban stabapantani minhiba.

htm. ishiban stabapantani minhiban htm.

htm. ishiban stabapantani minhiban stabapi.

htm. ishiban stabapantani minhiban saya na
quiby stabapantani mampanyha garay

mam min produkha, na mampanyha garay

mam min produkha, in quapamanat hi

homamapan pandah, in sayabay stalimani

minhiban minhiban na stabapantani

minhiban minhiban minhiban hili

mammapan mindhiban minhiban, in pin

mayay mindhiban minhiban na hili

mammapantani stamapapanthiban minhiban

hadi fam stamapah qingapanthiban hamitani

hadi fam stamapah pumah phamand be
huma hakunguni manata hamamand beորը գրանական հարարական հարարական հայաստանում չը-չանակուստծ (չորտ վերջին՝ հավարդմերը Կովկասի ընդչանուր կառավարիչներ էին unuifurum (vaju shiplis bulangalaga shifunda ingariman funudaphisha hifu shifunda panudaphisha hifu shifunda (angariman shifunda shifunda

դրա բորադրությու Հելու Վերջացնելով իստակցութիւնը, փոխարջան չնորչակալութիւն լայանեց իմ տուած տեղեկութիւնների չամար և և րությիւնը կը կատարեն եւ անչուշտ թա վարող պաչոοներաներ իրենց պարտակա աւեկուց անդրդություններ համար որի իսադավութիւնը չի իսանդարուիր։ Քիչ վերջ տեղեկութիւն ստացայ Նու ւց որ ռուս պաչաօնհանհրը փոխնլ են

իրենց դիրջը եւ դադարացրել են դրդոիչ ջարողները Հայերի դէմ ։ Այդպէս Նուխին եւ չրջանը դերծ մնացին հայ-Թախարտ կան ընդհարումներից ։

նը, որ արդիլուած չէր, բայց տարել էին որդական դանակը, այն պատրոււ ըս որուցորայաս կասարը, այս պատղուա կով է Թէ դանակը մի կողմից միայն սրը -ուած է լինում , իսկ ևս միւս կողմի ծայրը նոյնպէս որել էի աուել , անչուչա իրրևւ

# עריערט חד עטעריערב

Երևահետի մբ տարիհերու տեւողու-թետմր այլեւս մեղի համար բծակած դաբ-ձած, րայց րոտ Էու քինան ամբնակած չեւս ծածուծը պետի էագրութեւմը տարչոււ մաամողութեւմներու որոնց գլիսուորն ու հետևար պետի տար բուջք եւ բախաողու մաամողութեւմներու որոնց գլիսուորն ու հետևարացնած մես չափոլինին պահպամանա եւ դարգացնած մամուլը պարրերարար կախարծ և իր հերլուծ է այդ հիմնական հարցը։ Գրուբերևմներուն մէջ բանական հարցը։ Գրուբերևմներուն մէջ բանախ իր տեսնենը պետրակ պ՝ մեր վանգիստը և և միարանութեանց անցեալ գործունելու-հետև, անոնց անական այլ բացնաբերելու պետասանըի մասիւ է չած՝ հայկական

Surfulpul

աշխատանքի մասին, ի չահ մշակութեին : Անցեալի այդ ներբողականները սակայն Արդեայի այդ հերրողականները սակայի առ շատրայան թագրատունեան երբ հարար ծառայեն հերկային, ի վերջող առաւել կամ նուտը բացաբայարողեն, եղբակայներ - բռ շամար՝ Աէ այսօր այլեւո մեր միա-րաններն ու վանականները ոչ անցեսք Հայանի ուներն կան պատրաստութիչներ նա Le or an imaghithme, journethlish te apper-quant of questioling a penningen planting by p-chpoetine, quanquammiquate thirty; Penn finish, player, before the better of the might the planting to them to the might of we budgathly by questions amounting dayer-drethlished popularies and quanqua and multipart; Penn teherapt by Arabathlish tanhangathparts ophimique, apad que mand a debe event of the second of the consequent ատիարդհերում օրինակը, որով կը առաջ և ձեր մշակոյքին ինչնուրոյն դարդացումը, Հետեւարար կր ակարաման մաեւ մեր դի-ժաղրական կորովն ու տեւելու կանքը ։ Դրաւացի կամ անիրաւ այդ մեկար-ըանջին պատասխանատումները նախ վան-ջերն իրենջ իսկ են ։ Շատին վարժեցուցիր

ջորս ըրաջ ըսկ ոս է նատրե պարտոցուցու են ձեղ է նատ տուուին չատ տեփերաիր մարդկային է, ալ ուր մնաց երը այնչան բննել հայանի չան ի ծաղերը, Հե բննել հայանի չանի եր ծաղերը, Հորելու համար վերագրումներուն արդարն ու ա-

Նախ որունք են ակնարկուած վանքերն

Angelik ahadain harapaharikkai ain ju-ng mingka sham, Bandakip ap har-gapharikhain happanganikhisa Aphanin-dh qapin aphar khiri kurara dhani sham ap ha had Zaship shi main ah-yan kashapishi dani, Sang dapishi hada apa kashapishi dani, Sang dapishi kata-qan kashapishi dani kang aphakipishi ah amanarah qanki pish dani sapi sang dapahahan dahan panjhi hang mal barihami sang sandahagi at apampun-manan min sang sang

Bայանի է որ Գրիազնովը մի ջանի ա -Յայրանի է որ Կրիադիավը մի ջանի աձիս չհատ յում դիաց ինֆիրիսի կենարո ծական մի փողոցում աշարևիլիվ ձեռայու
ծառվան մի փողոցում աշարևիլիվ ձեռայու
ծեռաւած ռումիր: Իսկ չեզարվորեւը քիշնից
չեռայունց հաեւ իր փոսաւնի յուչարձանը չոր Ռուսերը կառուցել կեն
բանանը դոր Ռուսերը հա

man-salur babe

# ԿԻՒՐԵՂ ԱՂԱՑԻ ՄԱՀԸ

Ներկաները աշարեկուեցին

արարարը առարարուցը։ Կիւրիզ աղան խոսում էր ինչ որ դէմը կեցած մի կենդանի մարդու հետ , որին , ի հարկէ , ոչ ոք չէր տեսնում ։ — Աւհտիս էֆէնտի , ջովս հկու , ինդ -

րեց Կիւրեդ աղան ։ « Աշետիս Էֆենտի — սկսեց Կիւրեդ ա դան – «ԷՏէյս» մօտեցեր է , տի սատկին , դան - «Էմէլա» մասնցեր է, ար ասաղրա, ան դիչեր չեմ չաններ, ինչ որ ըրկեր եմ , ևս պատոնիմ, դուն ըսէ, պելքի, ըսևլով ձեղջերս Թեինենան :
« Երրոր պապս մեռաւ. , վերսկսեց Կիւթեղ ադան, ձերասը ըսաժնեցինը , Հայի
Քորոլիս թառառեւ հրկու ունի ինկաւ. էդ

in , chumiqu , zunch : Lut fingn'e :

փարան չիսակը, չառեր է և հրա ա — հերժ է, կիրեր պատ — հեժ էծարժ պատը Հայի Քորայիս ժամարի էր առեր չ, ժամատի էր առեր , ըր թի՛ էր պիտիմ , ատ թանի էջ առեր , ըրի թի՛ էր առածները, հիային ժէջ իսա-ձեր , է այլ և այլ ինատ ընկայ , էրպես Հ, չէ ա. չէ -եր ըլ ինատ ընկայ , էրպես ժապ , չէ ինը աւդից վերջը , ծէ ըլ ևս

աուի։ Հիմա էկեր է ջի՝ տուր․ չաուի։ « Անիծեց․․․ անիծեց․․․ ամա ինչպէս

4/Leptor ողայի աչքերը նորից ա

որոց աղայր աչքարը տորից տարուց գրեցան անեծջի յիչողունիւնից, նրա տ կածկին պարզ, որոշակի եծչեց պառաւ ձայնը – «ծակծկուիս ու անանկ տախտա munuch

ացրը - Շիտակն ըրկն Կերեղ ագա հա - Շիտակն ըրկն Կիւրեղ ագա հա Հարձակունց Աւետիս Եֆենտի, ինչ - որ պազդ իր ոգքունիան աղջկան աուեր էր, Հիրասին մէջ չի մանի :

- Շիտակ ես, ատոր համար է, որ հիմա կը վառիմ ...

Կիւրեղ աղան շարունակեց պա մել իր արածները խորագոյն անկեղծու Թեամբ — կողոպաել էր ամէն՝ տեսակի մարզկանց, անխղճօրէն, առանց մի խեստեր զ.-ը. մարզկանց, անկողջօրին, առանց մեր վայրկեսն իրեն Տաչիւ տալու, պլոկել էր ղորերի, այրիների, ծերունիների, չեր «Ե. ք. տե. արի հավոր կերաժ

Elporg .

Program upundarid kp., hupoblu urpogu.

Plofthendrick kp. arundr ulpidy michili
duhquadunohighandr, upundali .

Lunjurphini himfinishi qarip tehini urdarishi ulpidyoneffichg .

Lufig k upundan, uung bur, upp.

տիդ աղէկ չէ ։ Կիւրեղ աղան զայրացկոտ աչքերը ման

Կիլսեղ ապատ դայրացվոտ աչքերը ման ածեց կնով վրայ : — Թող պատժե , Հազարիան խախհուն , « ֆերաելանժել» կ'րլլի , ժիջաժտեց Աւհ-տիս էֆենտի :

Բերանդ պաղնին, շիտակ է , «ֆէ կար, կը յիչե՞ս, Կուղին տղան։ կար, Աւհաիս ԼֆԷնաիին եւ չարունակեց լատուական դրացիիս ըսեմ՝ Արդաբը Լար, կը յիչե՞ս, Կուղին տղան։

- Հա, ի<sup>©</sup>հչպես չէ, աղէկ կը յիչեմ ։
- Էդ սարսափը երբ որ մեռաւ՝ իա հունիս մէջ «տէրի» Թողուցեր էր , ծաիսե-ցի , ունի ոսկի ըսմեց . ալ «ենին»ին

Երբ Կիւրեղ աղան «եթիմ»ի խոսքն ա երը միշիով աղման Հեթիաքի հասըն ա-րա: Աետաի եֆենաի սկակ վատ զգալ։ — «ԵԲիմք»ը չէր դիտեր Թէ իմ քով «տէրի» կայ, քանի անդամ որոչեցի տամ, ստանանա՝ ձևոր արձեց Աւհտիս էֆէծաին ջուր ուղեց, ըսձեց ձակատը, կարձես տարութիրե ուներ ։

- 9-pzhpe Wapazth mud , mame սատահան դէմս կը անվուէր, ձեռըս կր րոնէր, չէր խողուր ու չէր խողուր ։ Աւհակս ադան ֆուրը խմեց , րայց ոչ մի աղդեցութիւն չարաւ ։

Ներկաները նշմարեցին նրա ւ — Քա՛, դուն ի՞նչ հղար, Աշհահա է -ֆէնտի, «արցրեց Հաղարիան խաթեունը։ Աշհաիս էֆէ՞աի ոչինչ չպատասիա –

ոսց։ Նրա առաջ էլ, հին յուշերի միին իտ-րութիրմից, բարձրացաւ եւ կանդնեց մի որը, կենդանի եւ պայծառ մի որը, որը, կենդանի եւ պայծառ մի որը, գլխկերը եւ խնդե՞, որի արդար իրաւուն», - թլ կույ էր առեւ ինչը եւ որի արդար իրաւուն», - կեւրեղ պատել ինչը եւ եւտիս է ֆենդան հար հու ծր չիտակ է, որտիր աղէկ չէ, ՝ երիր է պատես, ամեր մարը բլ իր կենաց օրե որուն ձէջ պարեր ահարարումիերներ ըրևը է, ասաց հետիս է ֆենդաին, - Չէ, Աշեալիս էֆենդաին, - Հէ, իմ ըրաժենից պարիկ չեն, պատասխանից կիւրեղ այան եւ այեղ արարարումիել և արան և այեղ արարել և այեղ արարարումիել և իրան արան եւ այեղ արարարումիել և և արասախանից՝ կիւրեղ այան եւ այեղ արարարումիան և իրան արարարումիան արարարումիան և իրան արարարումիան և իրան արարարումիան և իրան արարարումիան և իրան արարարումիան և հանագրարարումիան և հանագրի արածելով ։

Արդարին «եթիմ»ը եկս

Աւհահիս ԼֆԷնաին, ամարեկուած, գրհ-Սէ լեղապատաս, մէկ երկու անդամ տայ-Մաթելով տախտակամածի վրայ, Հադիւ կարողացաւ իրեն դուրս դցել ։ ՎԱՀԱՆ ԹՈԹՈՎԵՆՑ

ու միարանութիրմները։ Էջմիանին Ան -Քիլիաս, Երուսադէմ, յհասյ Վենեաիկ եւ Վիլմնա, եւ մասան բ ալ Ձմմաս: Իմ «տմեստ պատրաստութիւնս, անց -նալի յիչատակներս եւ ծերկայի կապերս առուերապես կը մասեցնեն դիս վենեաիկ-համ Միարանուժեան։ Հետեւարար կր կարծեմ ջիչ մը աւելի տեղեակ ըլլալ Վե -նետիկի Հաստատութեան - Հնարաւորու տեսիկի Տասաստա վետի Տարաւորու քիւհներուն։ Այլ ժամաւտնը այդ Տարա-որու քիւները առաւել բախան օգսա գործելու ձեւքն, լաւագոխ այոլեմը մր ձեւքն, լաւագոխ այոլեմը մր ձեւծ աւելի գեսակցու քետքը կրնաժ ա-ընժ աւելի գեսակցոլեն անգրագառնալ Վեծեարկիկներուն :

Վեծետիկցիներում։ Մակայի ուրջան ալ այսօտ եւ անորոշ բր-լան իմ ծանօքեու Քիւններս վերուիչնայ միւս վանջերում կայունեան, Վեծնաիկի պարագան իլ մել վա ենիարբերու - Քե անոնց եւս կրնան չեմնական պատճառներ ունենալ իրենց դորժում,ութինեն վերա ըննած եւ նոր առաջադրու Միւններ ընդ գրկած ըլլալու, որոնք սակայն կրնան վլջ-րիպիլ հեռուէն եւ հարեւանցի դիտողի մր

աննարկեն ։

ազատրգու , արտնի է որ մեր վանցերն - ու հար , արտնի է որ մեր վանցերն - ու միարանութիեւմները սա «ասարակ դրժ - ուսարութիեւմնց կր մեսանուին միարաննեւ - թու սակաւութիեան պատմաստու , Միա - բանցերու թիւր բանի - մր - ասանեսար - բանցերո , մինդվետ լսա առելին անչար - ժելու պիտի ըլլար, անչուլա կանականին - առու և հանատուս անհաշուտ առանատու օսչու պրտը ըլրար, ասչուչու գրտավաց, պատ եւ անոր դուղը՝ինաց, օդտակար ար-գիւնքով մը նուիրուելու Համար նաեւ կր-Թական եւ մչակուԹային ասպարէդին։

Այսպես, Վենեարկեան Միրթարեան օչյուրը է գրեր այն արև արև արև արև արև արև հրերիա -չիս ։ Այդ քաստոսութին ուսրիուն վրայ կր գուրանը , Հրասարդուս և ներթական կր կինով պիտի կարելի ըլլար դուացնել լ դունելի պայմաններու մեջ: Եւ սակայն գուծելի պայժաններու ժՀՀ։ Եւ սակայն գործը իր կատարուհ անվարան չննրուհե գործը իր կատարուհ անվարան չննրուհե գրարձահ տարիներ՝ գրած գրհայան հետուհեն է բարձած տարիներ՝ գրած գրհայան հարձահան հետուհար իրինահետն , մասիայինի հարձահային հարձահային հարձահային հետուհար իրինահան հարձահան հարձահ ւ իսժդաժետաժանեսվ ։

պարտապրահերով :
Վերքին պատուրդ դարու մեր տարօրինակ
կացուհիւնը երկրնարանց մբ կը գներ
Մերիքարևաններուն առչեւ է նոր պայմաններ ստեղծուած էին նոր պաշաններով :
Կամ նպատաաւորել կրբետկանը, որ մերա
ալ իրենց մատուրդ երկրններում առաջարկ
կան հղած էր մատուրդ իրենչներում առաջարկ չակությայինը եւ կամ հրաժարիլ կրթա կանէն եւ նուիրուիլ - րանասիրակահին ստմականին, բննականին եւ այրայան , վերլուծել, հայկարանել ։

Վենետիկցիները անվարան կատ են ընտրութիւնը։ — Լծուիլ կրթ կրթական գործին, Հասնիլ նոր սերունդին օգնու Թեան, փրկել ինչ որ անժիջականին - ա աստա, որդալ ուշ որ աստրբաղատրա և չէ կարևիլ եւ փրկել տակաւին , լրացնել նոր օրոշանֆներ , կատարեալին ձվաիլ առա -շելապէս մէկ Տակատի վրայ, փոխանակ ուժերը ցրուելու եւ սպառելու ջանի մյ

Ոմանք անչուլա ընդունակ եւ արհան ըլլային հախորդ Հոյակապ անում -ներու Հետրերեն թարելու գուտ մշակու -Թային ասպարէդի մը մէջ: Բայց կայ ներ-կայի պաշտնջը եւ այդ պաշտնջը լրացնե

գայի պատասբը ու այր պատաշել ը։ Նորահաս երիաստարգ էի, երբ մաս -ծառորապես Ֆրանսայի մէջ երկրորպական վարժապահի Հր անհրանելաումինչին իր հոլովէին : Տակաւին այսօր ալ երբ ապի superfixes Suffuctor major on the more strengther Suffuctor in the strength of the major in the first problem for formal to the following filters and to to complete for my my million for my my major filter of the filters of the strength o արէ Սևուի Սուբատետնը չրլյար։ Այս պարագան հետև պիտի լատեր հանոքոքրու Համար մեզ որ Միրիքարևածները չեն ար-իասյած իրենց ընտրումինան մէջ։ Եւ ամա տեսել թե ու եւ ինչայես տա-րածուած են իրենց սահմահափակ ուժե -

բը, առաշելագոյն արդիւնքի մր ակնկա -

տպարան՝ երկու, խմբադրութիւն հւն երկու, դումար 30 :

Տակաւին կան Միարանութեան ներջին Տակայիս կան Միարանութնան հերջին կարմակերպութնեան պաշամջները և Ղազարի եւ կարուածներու մասակարա -բութիւնը, եւ այն թոլոր անձրաժերա բա-պատարիութերնները որ փականարար ար-պատարիութերնները ու գեր կարատու -թիւն մը։ Քանի՞ ուժեր կը մնան, մէջն ըլալով անձեր շայերը, այդ պահան-ները բաշացներն, ռուներ և անարատու և են -ժաստուներ, ռունեն և անար։ ղուհացնելու համար : սասորեն , ուրեմն , անարդար է թեմ

ունեսան մեդադրանթը։ Նուիրուած միարաններու թիւի յաւե հանրերուած վերի յան հարածերելու իներ յան լումը հրաջենի գիտի դործ էր մեր դրժ բախա իրականումենան մէջ, թայց ազգա յենին հետ կրծական մերջ, իայց ազգա յենին հետ կրծական մերջ է լուսասեղ հան չբջանակներու Վկայութենամը իսկ Ֆրանայի կպերանայնելում, մէջ հերկա արտասայի դվորատղջարուն մչ՝ անդվա չիս 17 հայ երիտասարդներ <sub>ը</sub>ահանայու Թեան կր պատրաստուին։ Անչուչտ իսենց անդամակցութիննը մեր միարանութինն ներուն՝ Աստուծոյ եւ ազդին Smil ներու» Աստուծոլ եւ արդրա «աւտապրա-պես հաջոլ պիտի ըլլար , փոխանակ Փոլին ու Փիեռին «ջիւռեն» ըլլալու Բայց այս արդեն ուրիչ պատմունիւն է։ ԲԱԲԳիՆ ԳԱՎԻՋ

ԵՐԿՈՒ ամուսնացածներ կը խօսակցին

— Այս իրիկում կինս դասականութեւ - Այս իրիկում կինս դասականութեւ մր պիտի տանիմ , Կրսէ առաքինը ։ — Վերջերս , չարումակ՝ դասախասու Թիմննրու կը տանիս կինդ ։ Ինչո՞ւ , արցնե երկրորդը ։ — Որովհետեւ, միակ տեղն է, ուր չի

highing hould

### ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԻ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆԸ

Spreads apaydub sududuju, happlaje quamboune Heistelejs manuffroj mlaje ne-bligus buhe mprempain dp, trut je Ure-jbrog the Beldush apaytish st. J. Mappel, Dre-ifron the Beldush apaytish st. J. Mappel, but the buhumquistp U. Ampumthabe, op guidy dp house of suemensty pumbugs flegs, house meems operant quambonlis. 4. b. 4. Lifefferstund hepplomhum under miny summensish pumpang : "pumbo-miny summensish pumpang."

աիպ հատուածներ կարգաց։ Դասախո սութեան եւ առհասարակ դրական հար ցերու չուրջ ներկաներուն առւած հար Junuluo ցում հերուն պատասխանեցին թէ՝ նախա գահը եւ թէ դասախօսը ։

Ներկաները փափաջեցան ենրկաները փափարկցան որ յուսար կրկնունը արական դատախասուքիերններ , գանի որ արուարձաններու մեր հայրենա-կիցները գորսաան են լատրաններուն չա-հեկան ու լենիչ դատախասուքիերներեն , հայորդակցուքնետց գժուտրուքիետն պատ-

× Փարիզի երկրորդ դասախօսուԹիւնը տեղի ունեցաւ ԱպրիլԳին, Աղդ․ Տան մէջ, ատգի ռուսաբու ազրբյար, ազգ ծառաչ, ի չներկայունեան հիտո բազմունեան մր Դասախան էր Գ. Պետրոս Ֆրունձեան, ո Պերլինէն Փարիդ եկած էր ջանի մր օր news Sundan

Նախադահ Մ. Պարսամեան ջանի մր խոսջով ներկալացուց դասախոսը, հրա -ւիրելով Շաւարչ Նարդունին, որ իրրեւ ժոտէն ծանոք Ֆրունհեան եղրայրներու ւրրորդ Ծաւարչ ծարդութը և բրայրներու գործունկունեան , ջանի մը լրացուցի, տոհղեկուներ տուսու։ Երկու հղրայր ները ոչ միայն, մասնաւորաբար վերջին պատերազմին օգտակար եղած են մեր այրենակիցներուն, այլեւ դերման հայա այրուագրցարուս, այլու դորսաս շայա-գետներու ծետ միչտ չփման մէջ դանուե-լով , մեր պատմութիւնը, դրականութիւ-նը ծանօթեացնելու աչխատանջներուն թե րած են իրենց դրական աջակցութիւն նը։Բացառիկ արժֆջ կը ներկայացնէմաս-նաւորարար ՏոջԹ․ Տիրայր Ֆրունձեանի ատեսրաբար ծողջ» Ֆրբայը Ֆրումենամի պատղաստած Հայ Գերմը բառաբանիչ տեսակին մէջ միակը, որոշն պատրաս – առչենան համար աշխատանցի իր մաս -նակցուժինչիր թերած է նաև իր եղբայրը, Պ. Վետրոս Ֆրումենան։

Դասախօսը <u>Ներկայիս Գերմանիո</u>յ անազան ջաղաջներուն մէջ Հայերուն Amunhoup. — Uniform the Montalopary yahangah gangahlarah 482 Zuphahan Anganahlarah 482 Zuphahan Albar yahangah gangahlarah 482 Zuphahan Albar Sanphan 2006 yangahan 1858 da mang mahambahan 483 Libikh hi hin dibi Birah Sandangandandah kepiman kihipuna Hibar Angangahlarah kihipuna Hibar Angangah yangahan hangah yangah pungahan Angang hang mahamah sangang mangang mangang mangang mangang mangang mangang mahamah sangang mahamah sangang mahamah sangang mangang mangang mangang mahamahan sangan mahamahan sangan mahamahan sangan mahamahan sangan mahamahan sangang mangang mangang mangang mahamahan sangan mangang mangang mahamahan sangan mangang mangang mangangang mangangang mangangangang mangangan mangangangan mangangangangan mangangangan mangangan mangan manga րեց եւ պաչաշնապես ալ հաստատուել։ հայ ժողովուրդին արիականութիւնը

he step supplied plythep arquinky at an the supplied possible plant of supplied plant of the supplied plant of the supplied plant of the supplied plant of supplied plant of supplied plant of the sup գությունը, որ ժամանակին կազմուած չ չնորհիւ Լեփսիուսներուն, Ռորպախներու ջնոր են, Ափսիուսներուն, Թարդայններու և ուրիչ հայալ կանհրու, եւ որ լոր դին-ծայան է «Մեարտոր» անունով հայիրկի եւ դերմաներկի անդիկատու միր։ Արդական հայասակ մի թիարգործերու եւ հայ դա-դուքներու մէջ մշակունեային սերա յա-դուքներու մէջ մշակունեային սերա յա-թարերունիոներ անութծելու համար, , հայի է Փարիդի եւ ուրիչ հայալատ կեն-ըսնենրու մէջ եւս հեման խմբաշորումներ հայաներ (հայալատ աշկատանը կայ կատարե կազմել։ Շատ աշխատանը կայ կատարե

ւն՝ է։ Ներկաներուն կողմ է արուած հարցում-անհրաժեշտ ներուն դասախօսը առւաւ անհրաժեչա լուսարանութիւններ ։

LEPHILB IFF

#### U . 400000000000

ՄԱՐՍԷՑԼ - Ողրացեալ Մ. Կիւմիւչ հան, որուն մահը հաղորդած էր « Bա ռաջ», ծնած էր Պոլիս, 1882ին։ Վեց աս ռալ», ծոսս էր Կոլրու, ւշերու էսց բեկանին կը փոխագրուի, ընտանեսջ Մարսիլիա ուր կը մնայ 11 տարի ։ 10 սարարիա ուր կը մետց 11 տարի ։ 17
տարեկանին կը կերագառնայ իր ծենգա ժարաին դասանիացին։ Այակեսատ է
Արյակ Չոպանեանի։ Այարերաացի կերա դարումին վերջ կը մանկ՝ երա Մե Փրովանոի Իրաւաբանական Համալսարանը, ուր կէ կը վկայուի իրրեւ իրաւաբան։ Սա անգ է ճաշան թվանրբեսու անտասույլ ի բ վայր քերքսվ այս անչրոան , ին ըսշինուի 12 - Հե. Հե. Հե.

ծառուսա գործ ուսորաքան նկարագիր մր Աստապատուցժ ուսորաքան նկարագիր մր «Ենք և ինդնատից մասնու մին էր Արժանուսորագիս վարած է դարտուպա-րի պաչուսն՝ Հ. Հ. Պատուիրակունինան մոտ, Փարիր։ Վարած է նաևւ ուսուցչա-

կան պարաս»:

Մ. Կիշմիլ հանի մահրիմ բարևկամը է հղած Գ. Թորամանան, որ իր - Տանդեպ ցոյց կուտար նորայրական դուրդուրանը։

Մ. Կիշմիւ չեան հղթոր որզեն էր Պորայանումն էր Պորայանումն դրանասի հետև հրանական հրանական է Ա. Գրեյանի որ իր ամկազմ Հարատանին էր հանդանական է Ա. Փրկլի Ազգ. Հիւանդանոցին ։

Թող անժոռաց մնայ իր բարի յիչատա Վ. Մ

4600.Prins 142 Աւաղ չարթու ևւ Ջատ 460401416 մէջ Աշտոր Հարթես և։ Հայա-վի արարողաքիւնները կատարան է վր-բաջան Տովիշ Հայկագուծ Ա. «Հեյ»։ Քոտ աշտեղական սովորուժինան տասնել տեղե Հար իստեցիայինի մաներ ըսնելով ույրու-նած են Թաղումէը։ Բաւական Թիւով ուխտաւորներ դացած են հեռաւոր դիւդերէ , Գուրունդչլայէ, կիկիէէ եւ Պօղադլեանէ ։ 

«811.0-11.2» h @-1: P@-01.P

### UUUUUFF

(25)

(ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 400) 7. ՊԱՏՐՈՒԱԿ

Արրակի վրդովմունդը ստասիկ ապրից Սամուէլի վրայ. «Որպիսի առդ պէտք է աիրէ ամբացում, երբ դուծի իսկուքինչի թուրավին բայանի իր կինչ — ժատնում էր նա. — աշ որ բացի իմ մորից, պոհ շպիտի մնայ իմ հոր վարմունից. — Նա Ար թիսի երբ հետ ապմուկ, հախանձ, ա-տելուքինչի երբ անա մեքչը. —

Բոլոր խոսակցութեան ժամանակ Յու սիկը, ոտքի վրայ կանդնած, լսում էր ։ Նա ոչ Արրակի ձերմակ մօրուքն ունէր , ու ոչ ներա փորձերը ։ Բայց նա եւս մի բան զգում էր , Թէեւ բացաարել չէր կարողա -նում , Թէ ինչո՞ւ իւր աէրը հօր դալուսար լսելով , փոխանակ ուրախանալու , միչա

ախուր էր։ Այս առաւշտ, կարծես, կորգրել էր նա իշջ սովորական դուարԹուԹեւհր եւ դա

նրւում էր մի տեսակ մելամաղձութեան մ էջ: Սամուկլը նկատեց այդ եւ կարեկ ցութեամը հարցրեց.

hous hay, Burnhy, husa'e hu myy utu Inen

առանին զգուլութեամբ նայեց

չուրջը եւ, մի ջանի ջայլ մօտենալով Սա-մուէլին, Հաղիւ լսելի ձայնով ասաց — Գիտե՞ս, տէր իմ, ինչ իմացայ ... — Ի՞նչ իմացար, Տետաջրջրունետմո Supply Umanity:

- Այն մարդը այս դիշեր դարձեալ եկել տիկնոջ մօտ։

ը։ Ո°ր մարդը։ Սուրհանդակը, որ մեծ տէրից նա -

մակ էր բերել ։ Phy n° 4 mumy :

— Նուշա՞րդը ։ — Այս, Նոււարդը ։ Ասաց , որ դիչերին ըաւակա՛ձ անցել էր , երը ներթինի Բագո-որ ըերեց ՝ որա՛ս տիկնոջ սենետկը ։ Մինչեւ որ բերեց որոս արդիւ այդ ժամահակ տիկինը նստած սպասու էր։ Ցետոյ սեհեակի դոները կողպեցին առանձնացան, սկսեցին երկար ու երկա honti: hontyfu:

բուարդի հովոհն քորք էքև փահոմա -

ցել. ասում էր, որ չատ կամաց էին իս . սում, միայ- դոտն ձեղջից տեսել էր , որ ատու, արայ-գտան հողջից տնան էր, որ անիինը յանձնում էր հրամա գտնադան մա-մակներ։ Նա ալէտք է շատ տնդեր դնար, շատ երկրներից ամանել էր շատ մարրկանց ձետ տնամաշեր, եւ արդ նաժակները պէտք է հասցներ նրանց

U.ja տեղերի կամ այն մարդկանց ա

— Այն տեղերի կամ այն ժաղաքայաց ա-հումները Նուարգը չասան ց թեղ :

— Ես հարցրի, Նուարգը չէր դիչում , ասում էր, որ տեծահոնի տնումներ էին , չերորապաց մայունս պահել: Միայի այստանը լոել էր, որ տիկինը խատիւ պատուիրում էր տուրհանդակին, որ տպատուերում էր տուրջամրակիս, որ ա ռանց մի լոայե կողջիկու , աշխատեր կու չարտինուտյ ընթհայրում բոլոր տեղե-լից տեցնել եւ բոլոր շահակած մարդ -կանց չետ տեմունել : — Այդ մարզկանց եւ ո՞չ մէկի անուծջ

չէր յիչում ։ — Հա ժոռացայ, ժէկի անունը յիչում եր։ Նա ասաց, որ տիկինը պատուիրեց , որ սուրչանդակը դնայ անենից առաջ «ա-րեւորգիների» թրմապետ Վարադդատի

ստո Այդ անունը լսելով , Սամուէլը ի սպա դունաԹափուեցաւ ։ Միայն այդ անու րաւական էր Սամուէլին դադափար տա

hep dop dubyment Shahmphaldheb pur hez don dudaman skarampharskie, bie, hliph dumbh i Supolinat skipte, may ka duduh quyuskieta arkle skip untemmus, marskieta; bom skuhengehpin han man-land hazurd klis amplemytes; bomban-ungan Zur klis, may geplamatikus Zu-skep samuduh phy dumbanan klis am-akela hemid geplamatikus klis skinny; hard, man quambh klismad marsarskieta. ահրես իրանց ջրիասանեայ էին ձեւացը -հում, րայց գաղանի կերպով պաշասան է, ին չին կրձել, եւ, որպես հետուած ու չարածուած մի չասարակունին, միջա մի յարմար առինի էին ապասում ապրս, ատաքյունըու , իսկ այժմ առինի չերկայա, հում էր։ Մասնիկանեան տիկինը, Տարան արթուհին, աշետիս էր ուղարկում նրանց mppureshi, mehodu ke nempulpuri hambi peptamuhudi ke spachpurat ke mendipul hambi ike nd ph<sup>2</sup>p, klik ng emphenpulpi hambi, yang ke mariki makhi yaminpurami hambi plingi indipurishin, mikhing saminpurati hipu marashing samposh mkpu, quipa ti Shambia. Տիդրոնից ոչնչացնելու թրիստոներւներ նր, եւ բերում էր իւր հետ պարսից աշե-շապաչաունիւնը։ Եւ ո՞վթեր, ենել ոչ «տ րեւորդիները» , գրկարաց կ'ընդունէին նր

CH3.9.1

(Sup.)

ցած կը համարուի Մ. Նահանդներուն ԼՈՅՍ ՏԵՍԱՒ մէջ։ Կառավարութիւնը կ'ուղէ որ վճոա կան դերը վերապահուի Աղգաժողովին ։ Միւս կողմէ, ՈւոչինկԹընի մէջ ալ կ՚ըն դունին թե կարելի չէ որեւէ կարդադրու թիւն ընել Միջին Արևւելթի մէջ, առան Խ Միութեան մասնակցութեան ։

№ Միուֆեան հասնակցունեան ։

«Պարտան դինակցունեան խուջուրդին հերքական ժողովդ բացունցաւ երէկ,
Թեհրանի մէջ։ Մ. Նահանգներն այ ներ 
կայացուցիչ մի ունին, որ ամեն անաև

կան անակցունինն պիտի խոստանայ գի
նակից պետունեանց .

մանիր պետուջենանց :

երաքի վարչապետը , նուրի Սայիա,

Գարտանչն ձենինած ատեն յայսարաբեց 
«Մեծ ղեղգերու վը ազատնչ , վասձ

գի Պազատաի գաչնեցին բոլոր անգտնեսբր Ներիալ պիտի բլյան իրևնց վարչագիտներով եւ արտաքին մահաբարներով ,

իսկ առերիկեան դետույներու պատուիրակութեած դլուխը կը դանուի դիւան մը որ կատարելապես տեղեակ է 11/10/11 դն սն կատանուն»։ Ռոբւբքնի մանջբնուն»։

, որ Պաղասաի դալինքին հինդե-Usugif րորդ անդամն է , Թեհրան դրկած է աղդ. պաչտպանութեան նախարարը ազգը, պաշտպատություտ տարարարը։ Հինդ անդամեսին ալ անջաժեջա կլգա-նեն անահասկան աւելի սերա զործակ -ցութքիւն մբ Հաստատել՝ դաջողութքեամբ գինագրելու Համար ռուսական բարձակ -ման։ Այս գետնին, վրայ մեծաղումար գան Այս դետնին վրայ մեծադումար վարկեր կը սպասեն Մ․ Նահանդներէն , մասնաւորապէս գարկ տալու համար հա ղորդակցու [# kmug

#### PULL UC SOLOL

W. ՄԻՈՒԹԵՍՆ վարչապետը եւ Կեզը 11. OPINPPOLLS վարչապետը եւ Կորդո Կոմիակինը իմբեւ - բարաուղարը և Ն Արաւչյեւ և Ապրիլ 15/ին Տամրայ երած պեպ ի և հատան և «Օրժանիկից» - յանահատուղ որ ուսել 12.800 Մոն տարողու Թիւն և Հա-պատաուր պապատայինիա դրդեր Մապրես ձին Կուլիմինիրատի Ժեջ (ծախկին Քես նիկոպերկ) : Իրենցմէ առաջ Լոնտոն հա նիկապերկ)։ Իրեսցել առաջ Լոստու հա սած էին 12 կարևոր դեմբեր , հրկու օգա-մասերով։ Վարչապետը եւ ընդ - ջար – աուղարը պիտի ընտկին ՕԹէլ Քլարիձի արջայական յարկարաժինը եւ պիտի վա ծանօ թանա Համար անգլիացի ժողովուրդին հետ։ գրուտը ապլրացը - Հողոգուրդը։ Հատ Բոլչեւիկեան յեղափոխութենկն ի վեր ա-ռաջին անդամ է որ Խ․ Միութեան ամե ծաբարձր պաչասնատարծնիր արևւմահան մարարձր պաչասնատարծնիր արևւմահան մարաթաղաբ մր կայցերնն իտարաղու -Թեան տաեն , ԱժՀն պարադայի ժՀԸ, պատմական դէպք մրն է որ տեղի կ'ունե-

BOULTHURD by HAYES neumbengliby րարևկամունեան չարան մը պիտի կաղ մակերպեն յառաջիկալ Նոյեմբերին ։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ազգ

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱԵՒՈՑ աղդ պաչապանուԹեան ծախացարը յայաարա-րեց Թէ միացման համար Խ . ՄիուԹեան գրության հայտրություն հայտրութ

ՊՈՒՂԿԱՐԻՈՑ դիկաատորը, Ձերովեն ծուլ (Հոր վեց տարիէ ի վեր տիրաբար կր վարէր երկիրը, անխնայ կր ջննադատուի վերը, Այսօր - վագր իր Հրաժարման վեր ։ Այսօր - վագր իր Հրաժարման սպասեն Սոֆիայի մէջ ։

ապասեն Սոֆիայի մէջ ։ ՄԻՋԵՐԿՐԱԿԱՆԻ ամերիկեան ճաւարա գիտը գօրացնելու Համար չորս նոր մայ տանաւեր Համրայ ելան դէպի Եւշոպա ՍԻՆԿԱՓՈՒՐ ալ անկախութիւն կր պ

Հանչէ : Իր վարչապետը Լոնտոն ժեկնե դաւ , ըանակցելու Հաժար : ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ Տակատին հրամանատա

ԱՏԱՄԽԾՄԱ Հակատի՝ Հրաժախ հրագրը, դոր կրուն Մրր պիտի Հրաժարի հրագրի և օդանալային դրաժարի հրագրութի և օդանալային դրագրութի և օդանալային դրարձևալ աժերիկացի և կիրՈրՄԽ Եփիասիա բաղաքին ժեջ ըս պահետևեցաւ տեղացի ուսաիկան եր, և հայրանոց չը կերքեար, իր կեր այցելի և առարան են վերժ ըս Համար։ ԱՀարեկիչներ ուղած են վերժ ըսչնել, ամրաստանելով ԵԼ ձերբա հայի և համուրան համուրան առատաստան առաջան հայի և համուրան համուրան համուրան համուրան համուրան հաստաստան առաջան եւ մահուան դատապարտել է իրենց մէկ ընկերը։ ԸՆԴՀ․ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼՆԵՐԸ մեծ մաս

Sugar Phil to www.Sunter Uniting 859: կառավարութիւնը արտակարգ միջոցներ Shap want 5 :

ՄԵՐ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Ռիւ Փալիքառյի *չայ Նպարավահառատու Նը ծախուած ըլլալով*, *մեր ընթերցողները կընան դիմել* 19 ռիւ տը Պէլվիլի գրավա-ճառին, ց<sup></sup>որ տնօրինութիւն ։

Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris(9\*)

#### TO (TRUSUULS 4UTUSEUT)

սդապսակ մահուան առթիւ ։ Գին 100 ֆրանք

#### ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆԸ

THEHILRID IFLO

Պատուակալ նախագահութեամբ ԱՄԵՆԱՅՆ ZUSN8 ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ

# 4 ԱԶԳԻՆ Ա.Ի

*աղահութեամբ* հրեք յարանուա նութիւններուն եւ Ազգ. Առաջնորդարա -նին։

Նախաձեռնութեամր Աղդային, Մչա կութային, Քաղաջական, Բարեդործա ղութայրս, թաղաքաղատ, լարորդորսա կան, Երիաասարդական, Կանանց , Հայ -րենակցական, Մարդական եւ դաղունիս մէջ դոյունիիւն ունեցող բոլոր մարմիննեանիստիր ։

Տեղի կ՚ունենայ 29 Ապրիլ, կիրակի ա-ռաւօտեան ժամը 8ին, Սինեմա Վարիէ -

#### DUPPAP ULA

Ապրիլեան Եղեռնի 41րդ Ապրիլիան Եղևոնի Վերգ ապրեգարվե տեղի կ հունեսա , կարգիակերպութեհամր վարիզահայ անփայից բոլոր ժիուքիկիններ բու, ե. հովահաւորուժեհամը կրոնական երկը յարանուանուժեհամը պետերու, Ապ-թիլ Հեխ երկչարթին օր երկերկան ժամը ֆե, հայիսին Փեթի ժուռակար բեղա-ձակ որահին ժեջէ, 21 ոիւ հատե, ժարիզ:

#### 4PCCATLE ULA

Նախաձևոնու Սևանր Ադդ և Եկեղ և Միու-Սևան, եւ ժամնակցու Սևանր Հ. Յ. Դ. Եներականիանի, Կապուրա հայի, Բարև -գործականի, Մարաիկներու Միու Սևանանց, Կիրանի , 29 Ապրիլ ժամը 15ին, ՍԼԵ Լուն սրանին «ԱԷ ԺԷ փողոց։

#### 8111480100111

ՄԱՐՍԷՅԼ .\_ Տարօն Սալնոյ Ձորի Հայր Միունիիմեր իորին ցաշակցունիներ կր յայանկ Հայրենի հերոս 20Ր․ԴՐՈՑԻ ժահոշան առնին, իր րոլոր ընտանեկան պարադաներ

Նոյնպէս ցառակցութիւն կը յայտնեն այրենի Հերոս ՍԱՍՈՒՆՑԻ ՄՈՒՇԵՂի Տայրենի հերոս ՍԱՍՈՒՆՑԻ ՄՈՒՇԵՂի մահոշան առԹիւ` իր բոլոր ընտանեկան պարադաներուն, եւ հայրենակից Գրիզոր պարադաներուն, եւ ծայրապարց բույւ Ալոյհանի մածուան առնիշ, իր աիկնոչ , ազդականին՝ Մկրտի, Մասդարհանին և պարադաներուն։ Այս առնիւ Միունիւնը Տինդ Տարար ֆր. կը նունիչ Փարիզի Մը-

#### 41012011

Երիտասարդ ջարտուդարուհի մը, սղա-դիր-մեջենադիր (սիենս – սաջիիլս) որ հաչուակալուինան մասին ալ դաղափար ունենայ և ի հարկին առուժախով դրադի։

ETS. MAVIAN

ONTRED

331/3

116, Rue Réaumur

Tél. : Cen. 06-42

#### ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՆԱՀԱՏԱԿՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

Lente Uta

Ֆուրվիէրի բլրանիստ հոյակապ տանա րին մէջ, հայածէս ձայնաւոր պատարագ, 22 Ապրիլ ժամը 10ին։

Լիոնի Հայ ԿԿաթողիկե ժողովրդապետունիւնը սիրով կը հրաւիրե ջաղաջի եւ առւնի հայունիւնը Ֆուրվիերի Տիրամօր դեղակերտ տաճարին մէչ Ապրիլեան նս հատակներու եւ վերջին պատերազմին ինկած հայ դինուորներու համար մատուցունլիք պատարագին եւ հոգեհանգստեան

#### TUIP ZUAULPR

ՍԷՆ-ԺԵՐՈՄ .\_\_ (ՄարսԷյլ) Պ. Կարա պետ Աստրլբջեան, զաւակները եւ փեսաները, չնորհակալութիւն կը յայտնեն բոլոր անոնց որոնք, անձամբ, գրաւոր, նուէրներով եւ ծաղկեպսակներով ցա ւակցութիւն յայտնեցին իրենց կողակի – ցին եւ մօր՝ ՄԱՐԻԱՄ ԱՍԱՐԼԸՔԵԱՆի சியதாடயும் யாடும்:

40000011. - Ֆր. 4. Խաչի հասնա Տիւղը չնորհակալութեամը ստացած է 5000 ֆրանը Տիկին Ասյաննանէ, Պ. ՍՏԵ-ФИК UULUGGUGh կиկдицh видасий

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Այրի Տիկին Ե. ՕՀան -եան, Պ. Պ. Կ. Ա. ՕՀանեան, Տէր հւ Տիկին Ա. Արիկեան եւ ազգականները ի րենց խորին չնոր-հակալուժինչնը կը յայտ-նեն բոլոր անոնց որ անձամբ, դրաւոր կամ ծաղկեպսակով ցաւակցուժինչներ յայանեցին իրենց ամուսինին գականին PEPALPE 020.060.66 das ாடய் யாடும்:

Պ. Յակոր Մեսելեան , Այրի Տիկին Ձապել Կարապետեան եւ զաւակները, Տէր եւ Տիկին Միջայէլ Պետրոսեան եւ դաւակները իրենց խորին չնորհակալուԹիւնը կը նեն բոլոր անոնց որ անձամբ, դր որ կամ ծաղկեպսակով ցաւակցութիւն յայանակին իրենց զորանչին, մեծ մօր , Հորաբրոջ, մորաբրոջ եւ աղգականին՝ Այրի Տիկին ՄԱՆՆԻԿ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆի

ԼԻՈՆ — Ֆր. Կ. Խաչի մասնանիւղը չնորհակալուԹհամը ստացած է Տիկին Փափաղեան<del>ի</del> (Քլերմոն Ֆերան), իր տարեկան պարահանդեսին առնիւ 5000 ֆր.: օր. Լոհից ՀԱԲԵԼԵԱՆ

M. PAUL GUILLOT

**Նշանուած** Լիոն, Ապրիլ 1956

#### SUPERSTR

ՇԱԻԻԼ .- Ֆ. Կ. Խաչի մասնանիւդի ընդ Հ. ժողովը այս երեքչարքի երեկոյ ժամը 9ին, դպրոցի որահը։ Կարեւոր օ

#### BULLULLUS LULUL

Հերքական դասախօսունիւնը՝ այս ջա թեջչարնի, ժամը 21ին, Քաֆէ Քատէ Պիտի խօսի ծանոն դիտի իսօսի ծանօն դերասան Գ. Տ ՆՇԱՆԵԱՆ: Նիւթը՝ «Հայ խատրոնը ար տասանանի մէջ»։ Նաևւ պիտի կարդայ իր մէկ դրութիւնը փարիզահայ կեանջէ Թատերդութիւն (երեջ արար)«Լաբիշրին-Fru hud Non neglits»

VAUSE OFFICIAL

Ծննիկ Պերպերհանի նուադահանդեսը տեղի կ'ունենայ

3NԻՆԻՍ 9 ՇԲ∙ ԵՐԵԿՈՑ ԺԱՄԸ 21ԻՆ Սալ Կավոյի մեջ։ Կը մասնակցին ՓԱՏԸլՈՒ նուագախումբը եւ ՆԱՑԻՐԻ երգչախում բր :

Մանրամասնութիւնները յաջորդով ։

վասպուրականի Հերոսամարտի *տոնա -*ատարութքիւնը, 5 Մայիս, Շարաթ իրիկատարութիւնը, 5 Մայիս, կուն, Սերջլը Միլիթերի մեջ

ւրման Օգն. Մարժնի Հայ Տիկ · Միութիւն) տարեկան պարա -Հանդէսը Նոյժ · 18ին , Կուսնտ Օթէլի մէջ ։

#### 801-0.4801-0-1-1.

ՄԱՐՍԷՑԼ .- Ֆր. Կ. Խաչի ՍԷն-Ժերո մի մասնանիւդը իր խորին ցաւակցութիւրը կը յայոնկ Ասարլըջեան ընտանիջին, ողրացեալ ՄԱՐԻԱՄ ԱՍԱՐԼԸՔԵԱՆի ժահուան առեքիւ եսյն առեքիւ փոխան ծաղկեպսակի չնորգակալութեամբ ստա ցած է հետեւհալ նուէրները... Պ. Ցա կոր Պետրոսեանէ 500 Ֆր., Պ. Նչան Մաղժանեանէ 500 Ֆր., Պ. խոչեան կղե dhut 200 \$p . .

ԼԻՈՆ .\_ Ֆր. 4. Խաչի մասնաձիւգը իր ցաւակցութիւնը կը յայոնե Տէր եւ Տիկին Մանիկեաններուն , իրենց մօրը եւ գոջան-திய மியகாடயம் யாதிட்

#### านบนงนง ธานสธรกาดชนง ธาชงกล

Loshu 4uppub th 4htr S'urftuh Մասնակցութեամբ ԴԱՆԻԷԼ ԼԸԶԻՒՌԻ

LL UULPULL SELUCANUSH

Ուրբաթ, 20 Ապրիլ, ժամը 21ին, Էքօլ նորմալ տը Միւզիքի սրահին մեջ, 78 Ռիւ Քարտինէ (Մէթ-րօ Մալզէրպ):

Ցայտագրի՝ մաս կը կազմեն Փիւրսելի Շումանի եւ Դանիել Լրգիւռի երաժչտա -

լյան կաորները։

դատ դատրարը։ Առաջի՛ջ տեկերըութերեն . — Պետրոս Դուրհա՛ն «Խմ Մահը» (Շան ար լՙՈւպլի) , եւ Մերուժան Պարսամեանի «Այջերը» (Շան Սերիւլեեն) .— Թարգմ . Լիտիա Կա-

րինի եւ հրաժշտութիւն Մարսել Տրյա -Lanuih: Հօյ-Նադան ,փարաֆրազ մելոտիկ Մար

Տրլանուայի, ծուած Լիտիա կարինի կողմե:

### 4AUPSUUBUL BP9BP

առաքսերու 2004ն 600 ֆրանը: Phili Lopu bequingbuch, 73 Do պուս Փուասօնիեր (Հեռաձ. Փրօ. 64-23), Տիւրան հրատարակչական Տունը եւ հանդիսասրահը :

300000000 Uhu4 2008080166666 VOGUE - CONTREPOINT

որ լոյս ընծայած է ԵՐԿՈՒ ՄԵԾ ՍԿԱՒԱՌԱԿՆԵՐ MICROSILLON 33 TOURS Հատը 45 վայրկեան

### ՂԵԿԱՎԱՐՈՒԹԵԱՄԲ ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

1 - ՀԱՅ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԲԻՒՆ — Թիւ 20114 , Կատարագ – շարականներ , քառաձայն երգեհոնի հետ ։ (Ո՞վ զերաշրաշ ծաղիկ, Գավեա՝ Երաւսալեք , Սուրր Ատաւտծ , Փատը , Մարմին Տերուծական , Հրելաակային , Սուրր , Յաժենային, Հարկ Ատառծող , Հայր - ձեր , Այեն եւ ընդ Հայուրդը ըսն , Տեր օգորսեւտ , Միայի Սուրթ, օբ օՀտունիւմ , Եղիցի ։ Արծաքնիրուկեամը , Սարսափելի Հողմոյ նման , Ով Ձարմանալի , Այբն - ծով , Այսօր ձային Հայրական) ։

2 — ՀԱՑ ԵՒ ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ԺՈՂ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ — Թիւ 20103 , Նուապախումը - հրդչախումը-ժեծերը (16 կառը) ։ (Գարուծ Երևւա՝ , Շայլի, Թաքարակա՝ պար , Օրօր , Ալադեադ , Նապ պար , Այրակյճած , Պիլիրի , Գերբենրու երդ , Կարարեի , Եաթ Էսն , Արևւհրան պար , Հայքարմա , Քեղ Ծմա՝ , Լէդիինթա ։ ԳԻՆ 2600 ՖԴ - ԽԻՐԱ-ՄԱՀԵՒԻՐԸ - Աստծադր դիժել՝ RECORD SHOP, 36, RUE DE MOSCOU, BOTTE AUX DISQUES, 4, RUE DRAGON (6)

Ստանալու համար դիմել՝ ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ՝ 14, RUE PETIT, TEL. BOT. 99 - 22

III. MINPOISUMO: Biliphighan Jeun'umanièn, մեծ վաճառատումանքը Գուսումներու Համար առաջում CONTRE REMBOURSEMENT ոյն Հաստանաու Մեան մօտ կան յունական, ռումանական, պանիական, ամերիկնան եւ ափրիկնան ֆոլջլորիջ երդեր, սէնֆոնիներ, օփերաներ, պարի բոլոր նորութիւնները ։ 2000 դանադան սկաւառակներ

OUMBELB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris

C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376,286

**₽**ԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 : Հատր 12 ֆր.

UMPHL MERCREDI 18 AVRIL

1956

200645UPBH 18

3204 SUPh - Obb 7557 82° ANNEE

խմբագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

**ՆՈՐ ՐՋԱՆ, 12**ՐԳ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3368

#### UFL POUFC

### ԿԾԻԿԸ ՔԱԿՈՒԵ8ԱՒ

Աշելի ջան մէկ ամիս է որ սկսած Հակասթալինեան արչաշը, եւ ամէն դարմանադան յայտնութիրններ կր hui -

տարութը: Առաքին տնդաժ երր կը կասոււքը Ն Արուչչեւք, յայանութեանց ժասին, պաչ -տոնական թերաններ կ՝ լաքին Սէ պայքարը երկար գվահ տեսէ, նունեսի տարիներ ։ Բում Տակատաժարտը սկսաւ որոշ

Բուհ ծակատատարար այրու այու խաչենո ֆիևամի ։ Նախ օտար չրքահակներ յայտնեցին քիկ կեզբ Կոմիակին ընդե- չարտուղարը չոնդայից անգեկադրի մի կարդացան է 20րդ չաժաղումարի մեկ դոնվակ նիս -

1152: Ցետոյ կիսկատար տեղեկուԹիւններ ե-եւցան խորհրդային մամուլին մէջ ։

ընուցած խարչարային մամույին մեջ՝ Առաու մին այլ դարադարարուհցաւ ին հաղարաւոր գործիչներ չարժման «Լջ գրուտի են, ուստարանելու հասնր չարջե-բը՝ արուտծ որուումներու մասնը չարջե-Միխանինալ, արձագանգներ բուեցան Միխիլիս միջ ծաղած խուսրունենաց մա-սին, առանց ամրագչովին լուսարանելու անդուղարձի

անցուղարձը

mjos Vnuhnemje եւ այժժ Մակուայի պայածական Թերքերը երկարապատում տեսու Քիմծեր կը Տրատարակեն, պարգելով ՍՄայիծա ժարային պահապան երեմները։ Արդանչանը արձակեց կոշակցուքնան պայածաքերքը, Փրաստա։

արությունը է Գրանական ուրիչ հեղինականոր Թերթեր, — «Կուսակցութեան Կեանջը», «Պատմութեան ինդիրներ», «Գրական Թերթ», Արհստակցական Միութեանց «Կատմունինա» լարդիրներ», «Գրակա» Թերք», Արեսաակցական Միուքենա» օրկանը՝ «Թրուտ», կարժիր թանակին պայասնաքերքը, եւայրն։ Մեկ Քերքեին մետր, լեզուները առելի կը բացունին, միջա նարուքին» մը ար

աղրելով ։

Շարժումը ծաւալհցաւ ամրողջ Խ . Մի-ութեան մէջ, հիւսիսէն հարաւ եւ արեւ -

ութատա մէջ՝, Տիւսիսէն հարաւ և, արև -մուտքի արևներ : Ֆետո լ ասմոմեններին անդին ալ անգու, ևւ արրածևակ երկիրներու հեղինակաւոր դեմերին ու ԹերԹերը ակսան ըսկան; կոււթը, աւելի կամ նուագ ուժգնու — Թետմը :

Այս առնիև մասնաւոր ժողովներ այ դումարուհցան, լուսարանունիններ տա-լու Համար, «ի րուժում» դայԹակվեալ

Կծիկը ջակուած է արդէն, եւ արչաւր կը չարունակուի հաժածայն կանկորոչ ադրի մր

առջեւ ունինը Մոսկուայի Այլի տաքեշ ամիրը Սոսկուայի կու-սակցական, պալասնակերքին, առաջին իսքրադրականը, «Ենչու", անշատի պաչ -տանուծքը իուրք է մարջակայ - ընդներկակ պումեչ, որ բոնած է «Սովետական Հա-յաստան» օգանիրքինը երկրորդ էքը ամ -րորքունիանը (29 Մարդ) Համրերունիւմը ուծեցանը ծայրէ ծայր

կարդալու այդ յայսմաւուրջը, ուր «պե -տական» կոչուած Հայերէնն անդամ ծաղնկարի վերածուած կ

րտողարը դորտուսությ Նույչ մը, \_«Մերկացնելով մանրարուր-ժական, անարխիստացող ինաելիդենտ աիկալներին

երեւոյթներ, ինչպիսի են թերութիւնների կոծվումը, ինչպիսին են թերութիւնների կոծվումը, աչքակապութիւնը։ Մեզանում դեռ քիչ չկան քծնողներ, ալելուական ـ ներ, մարդիկ որոնք սովորել են խօսել չպարգալկաներով, որոնք դաստիարակ \_ . - բգալզաներով, որոնք դաստիարակ -ուել են ստորաքարչութեան եւ աստինա-նապատւութեան ոգով»։ Քիչ մր յուներու

Քիչ մը չունչ առեջ, ուրիչ «նորութիւն-ներ» ալ իմանալու համար ։ Շ.

### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

### **ՆՈՐ ՏՈՒՐՔԵՐ** ԱԼԺԵՐԻՈՅ ՀԱՄԱՐ

100 ՄԻԼԻԱՌ ԵՒՍ, ԵԹԷ 150 ՄԻԼԻԱՌԻ ՎԱՐԿԵՐԸ ՉԲԱՒԵՆ

ՎԱԿԿԵՐԸ 204000 Երժասկան ծակարարը, Գ. Ռասժատիվ (ընկերվարական) յայաստարեց Եվ ծոր առութբեր պիտեր հաստատուհը, ԵՍ Ալ- Հերիոյ գինուութական գործողուհետոչ հանար ծակատահատուհը բացառիկ ծախրեր գրի 150 ժիքիու հիրանիչ են առելի բլրան են ժատական չթվանակներու միջ կը կարծեն Երժասկանը չ Bytamuhan zepumuhan az y ya yangon Bi hamahan Behrin Jihan fi Samhin 100 dhiham Dembeh ian marpeha ya -saishi. Diyaka ha jirah, 130 dhiham Apadeh marpe au yahah Samamani 2mdhanzhar Himb ahamarifi Sadan (յաւելում ծերերու թոչակի եւն.)

Նախարարը բացատրեց ԹԷ Ալժերիոյ դինուորական ծախջերուն մամար նախա գրջությացած ծախրբերուծ բանալ համա, հախա ահառած է 20 ձերիա հրամը, 1956 ամաջին չորս անիսներու ընքացրին, Այս առքին, ըստւ եկ այդ գուժարէն դուրս իր ձնան ծայնիսկ օգնական գորի առաջման ծախրերը և Սէ Լիուն միլիստ Ֆրանր compagney to be from the deplose Apush of the first supples Sample on application of policinary of the first supples and one of the control of the first supples of the first sup կը կարծեն Թէ չատ յոյս չկայ նոր տուր-թերէ խուսափելու ։

ջերէ խուսափելու ։ Նոր ելժտացոյյը Արգ - ժողովին յանձ -նուհցաւ երէկ ։ Այս նախահաչիւը կր պա-ուշնակէ միայն - ջաղաջային - ծախջեր ։ նուհցաւ երբել Արս ծավատչայիւը կր պետ-բաւծակել են բայն- քարագային՝ ծահայնութ քանի որ տակաւին կարելի չէ իրեվին չաչ-տել դինու ուրականչ ծակերերը է հեժաացոր-ցի ծախարարը, Գ. Ֆիլիիիի լայապարին թե քաղաքարին ծախարերը ովետի ամունա-ծափակուին 2.720.000.000 Ֆրանգով ինչպես նախատեսած է խորՀրդարանը ինչպես հախատեսած է խորբերպարանը
Քե երհապույկնի բարդ դվածը բլյալ 438
«Երիտա ֆրանջ։ Այս գուժարը իր հայտւեն
Ձե երիտա ֆրանջ։ Այս գուժարը իր հայտւեն
Ձե իրիտա Ֆրանջ գեղչած գլույալով հարդ
«Եր հախարարուժենանց վասիերե». Բուն
Արժերիայ համար հախատեսուած գու
հարները Հաղուերով, գինուույական
ծախարեր Հայունասան է Տե մերիտա Ֆրո որով այդ ելքտացոյցին դումարը իջած / 925 միլիառ Փրանդի։ × Վերջին տեղեկութեանց Համաձայն

գինուորական գործողունիւմները կր չա -րունակուին Օրանի եւ Կոստաեղինի նա -հանդներուն մէջ։ Ըմրոստները չատ ծանր կորուստեր կրած են ։ ԱՆԿԱԽՈՒԹԻԻՆ ԿԸ ՊԱՀԱՆՋԵՆ

Ալժերիոյ «ԱզատադրուԹեան Տակատ»ի սպայակոյտը հետեւեալ յայտարարու ոպայակոյար Հետեւեալ յայտարարու Թիմի ըրած է տեսակցուԹեան մ<sub>ի</sub> տո

— Կրակը կարհլի է գադրեցնել միայն այն ատեծ երբ Ֆրանսա Հանչնայ Ալժե -րիոյ անկախուհիներ։ Այն ատեն մեր ա դատ կառավարունիւնը բանակաշին։ ներ պիտի կատարէ Ֆրանսայի հետ, բա-ցարձակ հաւասարունեան հիման վրայ ցարձակ ծառասարութինան ծիման գրայ , ծրվում ծամար ֆուտ-բեռավոերիական յարարերութիւնները։ Առանց Ալժերիոյ անկախութիեան պատրանը է Թունուդի եւ Մարոջի անկախութիւնը։ Հեւս Ափրիկէն մէկ ամրողջութին է»:

աղջութիւն է»։ աղրութեան Ճակատը ապա Ադատագրութենած Ճակատը ապա կա-ռաջարկել կաչակայունեամ, եր- կերածել Արժերիած, Մարսեր եւ Թունուգը: եւ քաղարարել — «Մեծը այկանի կուուներ վերաստասը։ Համար աղայային աների խուքինչու Արդպես միայն կարելի է վե ասը դերի Այժերիոյ դադքնային կարգու-ապորին։ Մատեկացած են բարենուսույա-կան մեքնատերը, կր միայ միայն դինեայ Աղատագրութեան ձակատը կը խոս

նայ փոջրամասնութեան իրաւունջներ չր նորձել Ֆրանսացիներուն։

UVETUST ZUSNS 4UPNZF4NUC LOUSOUP UFS

RECOPPIED UPREDEUGADUES ZUAL

ԼՈՆՏՈՆ, 15 Ապրիլ (Ցառաջ). — Այ -սօր, Կիրակի, Ամենայն Հայոց Կաթողի -կոս Վազգեն Ա. պատարագեց Լոնտոնի Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ մեջ եւ քարոզեց :

սարգրա հղողոցույ մեջ եւ քարոզեց ։ Ներկայ էեն Անկլիքան հնիդիցգույ Հայ-րապետը՝ Քեմթրարիի Արքեպիսկոպոս Տոքթ. Ֆիչըր եւ օտար քրիստոնեայ ե – կերեցիներու Մերկայագուցիչները ։ Եկերեցույ պարտեզին մեջ մասնաւոր

Եկեսեցւոյ պարտերին մէջ մասնաւոր գիացներ սարքուտծ էին բարձրախօսով , որպեսզի դուրաբ մնացած ժողովուրդը կարենայ հետեւիլ արարողութեանց ։ Քենթրարիի արքերվորվությանը ։ Քենթրարիի արքերվորվության բերձրեն տարանելով հայ տարանելութ ժողովուրդը եւ իր պատ - մական Եկեղեցին ։ Ցետոյ հոգեհանգիստ կատարուծցառ երկոկցւոյ հիմնարիր բարերաբ հանգուցելա Զէր եւ Տիկին Գ. Կիւլալենկեաններու համար ։ Եկեութենի շուցահանը ու անքան հանու - Եկեութենի շուցահանը ու անքան հանու -

Եկեղեցիին շրջափակը այնքան խնող -ուած էր որ տարեց կին մը մարելով հի ւանդանոց փոխադրուեցաւ

Արարողութենէն վերջ կաթողիկոսը եւ Քէնթրպրիի Արքեպիսկ ը ամպեովանիով եւ թափօրով առաջնորդարա դուհցան։ Եկեղեցւոյ արա արարորութեան դուցա։ Օկնդկցող արարդութեան ներկայ էր նաեւ Փարիզի առաջնորդ Սե թովբէ հպիսկ․։ Կէս օրին հկեդեցւոյ խնա-մակարութեւնը նաչ մր սարքած էր ի պա-աև, կաթողիկային, Քենսիներթը Փարա օթելի մէջ։ Ներկայ էին Քենթրարիի արքօտար բարձրաստիճան

վաղը, երկուշարթի, իրիկուան 7ին ընդունելութիւն մը սարքուած է Ու – էստմինսթըր Չըրչհաուզի մէջ, ուր կրնան ներկայ բլլալ ամեն դասակարգե Հայեր, ծանօթանալու համար Ամենայն Հայոց

օասօրասպու համար Ամենայն Հայոց կաթողիկոսին հետ ։ Պ. Նուպար Կիւլպենկեան շքեղ կառք մր դրած է կաթողիկոսին տրամարրու -թեան տակ, ինչպես և հազար սթերլին՝ անոր անհրաժեշտ ծախքերուն համար : WIF .- Styl whatfor plant opunsmand

http:— Stop mostpoepton monomous thelipools ship for a many planaky hiphyty as signismik popularity to the stop of միացեալ պատկերը Հրատարակած «Տոթթ. Ֆիչրը եւ Սովետ Հայրապետը խորագրով , ուր «Ռուսական Եկեղեցի ։ բառերն ալ կը դործածէ ։ Իսկ լուրին թո վանդակուննան մէջ ի՞լաէ ... «Քէննի պրիի արջեպիսկոպոսը, ՏոջԹ. Ֆիչըր և ըչկ հերկայ եղաւ Լոնտոնի Հայոց եկե դեցւոյ արարողութեան, Հայ. Եկեղեցւոյ որ արագայան կախողիկոսին, Վարդեն Ա.ի առաջին այցերուխեան առխիւ»։ Ապա լի չելով որ կախող Ախոռը կը դանուր էջ-ժիածին, Սովհաական Հայաստանի մէջ ,

— « Տորթ. Ֆիչրը ըստւ Թէ այս այցե-ըսւԹիւնը կ'տպացուցանէ Հայոց Եկեդեց-

### ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏՈՒՆ

Մարսէյլի մէջ կատարուած նուիրա – տութիւններու ցանկը —

Adi (6. 9. 100 :000 Մարսէյլի Համազգային Մշակ Միութիւն Գրիգոր Պադատոարեան 25 .000 Մրություն Երիդոր Պաղտասարևան Արաժ Թէրդիպաշևան Արսէն Տէր Ձաջարևան Նորայր Սահախձևան Վարդան Պանաիկեան 20-000 20.000 10.000 Վարդան Կանարդեսա Ցովհ. Հայապործեան Ցովհ. Իսպիրեան Կարապետ Փօրատեան Տիկ. Գ. Ծայձեան 10.000 10.000 Փոթրիկն Օր. Եավեր Կ. Գրիդորհան 10.000 10.000 Ն. Հելվանհան Տիկին Սիւգան Սիմոնե 10.000 5.000 Uhphus 5.000 9. Ծերիկեան 5:000

5.000 Sty be Shiple 9. Musishmi Ծորքի Տէր ՆազարէԹեան Տէր և Տիկ · Ա. Տէր Գէորդեան Տշր և Տիկ · Ա. Տէր Գէորդեան Տշրթ · Ա. Պիպէռեան 5.000 5.000 Buls . June polimin 2.000

ens to Walphpun quembar filmir est be pur-phhudra filmire is nichera un hungeli. Se-punga is hungafhan, na hun septimbar yang is inghuhus tehnihafikhan, aphal ungah Musikadip, danpah Sudpan la Uphang Apangarang unang:

#### F. U.USALUTUSPEUL PUPLAP VER

Քանի մը օրէ ի վեր Փարիզ կը դանուի Երեւանի Կուլաուրական Կապի ընկերու -Թեան նախագահը՝ Պ․ Բարդէն Աստուա -

Blank Sunfunque's Q. Burq'i S. Burnam-Sumphus's Epike warmal Jurge'spay njibi szulfur Hurjb's quama Ipunfur Blank af ; « Firdings b'n qua' Blank af i ; « Firdings b'n qub' Blank ant Ipunfur -Plaky Brushamlur gamb d'n stad Burnam-ble mystifit lang, klayfij 16fth (Ex.) po-qua'nat hyan Lindip mynamunfur b'n punfur b'n gan's Fifund jushib kufunfur nagarish yan's Fifund jushib kufunfur nagarish yan's Fifund jushib kufunfur nagarish yathi Sunamung b'n stad Sungta-bankyn ny munifik wiyani Suniyani hurispay bin humamlung Plaks si Blany marken op mansfile mirand Sinkryme hars spransfile han de flesse i Elman franskliste i Elman franskliste i Elman franskliste i Markenskliste mirand i Arbe Markenskliste spransfile i Elman franskliste i Elman franskliste i Elmanskliste i Elmanskli դած է ռուս ժողովուոգին, առաջին եւ ա-մէնեն հաւատարիմ բարեկամներեն մին»:

9. Աստուածատրեան ատեն մր Ֆրան ստ մնայէ ետը, պիտի վերադառնայ Հա-յաստան։ Տեղեկու Թիւններ կր պակոին իր առաջելու Թեան մասին։

#### UPSULUPA UF 2087 FL LUTSUTF RF2 «6.»h bh «h.»h 1188b1 016 6.113, 110.60h

Անդլիոյ Ապահոգության ատկարդ միջոցներ ձեռը առած է, ատկարդ միջոցներ հեռը այցելունեան Բուդիանինի եւ Խրուչչներ՝ այցելուԹեան առԹիւ, հկատի առ հրով կարդ մը կաս -կածելի դէպրեր։ Երկու շիւրերը Լոնաո՞ կաների գեպվելը հիվու Հիւրիսը Լոնաս՝ կը համին այսօր չորեցարքի, բավա-հի հետևուրդներով հաղանի տակիան-ներ աղքի օդ բննաքիլեւ մր կատարեցն-հել Քարինի չուղքը։ Այս փաշքամ պահ-գոնին առաքի չարքը ամրաքովին գրը -ուսո է Խ Միուքեան վարլապետին և Վերը Կովեանի այս — բարաշարին արաժաղջութեան ասկ։ Թերքերը կր գրեն քէ տարեղանական ամենաժեծ դործողունիլում է որ կր կատարուի խաղա դունեան տաեն : Whom ընտունեան և արկուած են պանդոկին շրջակայ չենթեբանցումա են պանգույին շրինակայ չերտեր չեր եւ անդիմակոր Լե տանի կանում է աւ երի քան հայաս անձեր որպեց են եր ընտերել է առաջ հանագրած է աւ երի քան հայաս անձեր որպեց են եր իր ընտերել եւ եր աշկարգար Առջի օր Հրիկզվան փորձ եր կատարուած էր Մոսկուայի հետազրական գործակայութենան իկում արուն առաջ իր բաղարագրել եր ըսպեց կարորություն եր արարագրայի գործություն ան իր հարագրայի գործ գործություն եր հարագրային դեսայան իր հրագրային դեսայանը յին դեսպանը ։ Unquendne Bhuin Shugne Philip upyl

լած է ՕԲել Քլարինի շրջակայ չենրերու տանիջները մանել հիւրերուն ընակու -Թեան միջոցին։ Ամէն առեւացական ա

(Ծար.թ. կարդալ Գ. Էջ)

#### นบบนลบ นนลกล **ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ** Stuppp Rts

ՏԷՍԻՆ, 12 Ապրիլ (Յառաչ) — Երևջ -չարիքի կեսօրէ հաջ ժամը 5ին, մեր դա -դունքն ալ պատիւն ունեցաւ վայիկելու Ա-մենայն Հայոց Կաթեողիկոսին հերկայու -Թիւնը, չնորհիւ Կրոնական Ընկեր թեան դովելի ջանրերուն: Ընդունելու Թիւնը եղաւ ջերմ եւ ժողովրդական :

Նախապես , Քաղաթապետութիւնը չեր ըլլար , եթե ատոնց հետ հռագոյնը եւս դետեղելին :

Եկեղեցւոյ դաւիթի երկայութը, յատո կին վրայ փռուած էր դորդ մը։ Բա երկու կողմերը չարուած էին մեր դպր Rulph ցին աշակերաները, ծաղիկներ ի ձեռին ուսուցչուհի Տիկին Ա. Միրտոնեանի հրաաշտուցչութը ծրգրո մ. և բրաստաստր ջրա-դողուքեհամբ ։ Իսկ ժողովուրդը խուռմե ու դողոցը եւ անհամրեր կը սպասէր կախո -դիկոսին ։ Շրջանձերէն ալ հայրենակիցներ փուխացած էին իրենց յարդանքը մասո դանելու։ Պաչաօնական հիւրերու մէջ կ ցանելու ։ Պաչաօմական չիւրերու մէջ կը Նլմարուէին — Տէսինի քաղաքապետ՝ Գ Մարսէլ Թէրաս , նահանգային — ժողովի Մեյքդրեցքը ստարդամ - գրզըը դրատարա Հայծու Ֆրամասայե վարգապետը՝ Հ Փերիսեյ, Հայ Աշետարամանյա՝ Համայն-գի պատուելին՝ Կորքին Պարսուենան, եւ Հիասի Արդ - Միուբեան ամդամեր, գրը -խառորութենամբ Գ. Ա. Կիոլպենդեանը :

Ժամը 5ը անցած էր, երբ կաԹողիկոսը փոխադրող ինչնաշարժը կանդ կ՝ աներ եկեղեցող առջեւ։ Ամենայն Հայոց հայենիայայուց տարեւ, հաստացու արդաց տոր րապահոց դուրս ելու կոսուքի, որներում -ցուքենամբ Փարիդի Առաջնորդ - Սերովրվ, հայիսի - Մանուկիանի , դուսարահակիր Պարսեւ Արվույին, Լիոնի երիսւ թառու համերում, Վարանդի չովի ՝ Գադիկեան հայերարական հետև - Հայան ծաներուն , Վալանսի Հովիւ՝ Պապիկեան բաշանայի եւ Լիոնի Դպրաց Դասին ։ Դա դատասայի եւ լրադր թպրաց թատր» քա բերան բարերարուտ ժաղքեցին կաքադի-դուրն, որ ժպտուն՝ իր հայրապետական օրհունիւնները տուաւ անոնց եւ հոն գրութ», որ օպտուս ըր - այրապետակա օրեմունիիւմմները առւաւ ամոնց եւ - հոն խոմուսած ժողովուրդին ։ Եկեղեցական ըա-նի մը երդեցողունիեւններէ ու աղօβլիներէ ար ա արդադովութընասեր ու ադօրջանը, Վերջ կախողիկոսը իր խոսքը - ուղղելով Ֆրանսացի չիւրևրուն, իր չերմ չնորչա -Վալուխիւմները յայանեց , ջաղաջապետին ու իր պաչաօնէուժեան, իրեն Հանդէպ եգած լարդալիր արտայայտուխեանց , ինչպէս նաեւ Հայ դազուԹին հանդէպ ցոյց արուած հոդածու եւ անխարական վերա ըլլալ լաշ ջաղաջացիներ , յարդել իրենց թերումին վառ պահել իրենց հաշատքը, որութեան շոււ և Հայաստան հրկրին օրենաներ, չքներահայ ի-րենց ապատացիական պարտականու -Թեանց մէջ եւ օժանդակել երկրին րար -

Կաթեողիկոսին այս անկեղծ խօսջերը արդմանուեցան ֆրանսերԼնի Պ․ Կալվին զարդսատրենցան գորաստորչոր դ. դալգ Պարսումեանի կողմէ։ Քաղաքապետ Թէրաս բարիդալստեան ուղերձ մր կար , չնորհակալութիւն յայոնելով փոսին, իր այցելութեան տոլ թողիկոսին, իր այցելութեան - առքիւ Ցետոյ չեչտեց Տէսինի Հայերու եւ Ֆրան-սացիներու լաւ յարարերութիւնները, Հա-Jughtanhis, he ու օրինակելի վարմունքը վերջին պատերազմի ընթացջին եւ Հաւաստիջներ ար-ւաւ Հայերու Հանդէպ եղած Հողածու -Phub dunfib:

Munickej Augunedhub upungus pu-akand kupun hhube, mangkasipis ki ke mangkasikhub godunghlus dangku hubungkasikhub godunghlus dangkub hubungka upungki Samunghub ke punghi Upunakhi Dihipungasibub ki Stafih yangasikhi humti. իր կարդին կրժական Էնկերակցութենոս եւ Տեղներ դադուհեն կողմե չնողմակա – յունինչ յայտնեց կաթնողնկոսին, որ եր այցերուհետոքը դիչատանելի օր մր արձա-նադրեց Տեսինի պատմունիան «ԼՀ, Հո – դեկան միրիթարութերն պարգեւեց Հուտ-ուն արևու առեր տացեալներուն եւ նոր կորով ու ներչնչեց հայրենակարօտ որտերու ։

Կաթեորիկոսը իր գոհումակութիրմը յայանեց դագութին ցուց առւած յարդա -լես դրացուժներուն համար։ Ողջոյններ հայորդեց հայրենիչչեն, Ս - Էջքիած ինչեր, պատմական արտվայրերներ, Հայաստանե չաղողոց չայրութըչը, Օ. լչարաօր պատմական սրբավայրերչե՞ւ, Հայաստ ժողովուրդե՞ն, Արաբսե՛ն, Արարստե՛ն Արադածէ՛ն, Ալաբեազէ՛ն, Երեւանէ՛ն վերջապէս այն րոլորէն որոնը կը խօսին արտասահմանի հայութեան կարօտակէդ saglisharaki, Phimapaka dum ayakh sinphimapar Phikir m. Surphiloph quayudungu, Sur dhoghil dhu quandhihipa,
yilanina Surphilo mandan Phikilopa,
yilanina Surphilo mandan Phikilopa,
yilanina Surphilo mandan Phikilopa,
yilanin mangha Phikilopa, Summanda
dungh hipagira, zarapi, Bhana pp. opishary hipikilopa, manu dangdaraphi, mangjar Phikilopa, manu dangdaraphi, mangjar Phikilopa, manu dangdaraphi, mangjar Phikilopa, thanghilopaha na hundan at
hungan prapa dhar Phikilopaha na hundan
hipagar Phikilopaha na hundan kangar Phikilopaha
hipagar Phikilopaha na hundan kasan Phikilopaha
hipagar Vangar Phikilopaha na hundan hipagar sa Zug- Phipsand; Mishaman
hipagar «Zug- Ubryand; Mishamah
hipagar «Zug- Ubryand; Mishamah
hipagar «Zug- Rusand» hipag հոգիներուն ։ Թելադրեց վառ պահել հայ բոյրը եւս բաւական ժամանակ րայրը ուս ըստում հուիրեց էջ ժայնողիկոսը փոջրերուն հուիրեց էջ միածնի յիչասան ոսկեղծ փոջր խաչեր։ Այսպէս, Տէսինը ևւս ապրեցաւ յիչաmultip of gh :

#### 607.000 Srule UTUANSPH SUL ZUUUP

UULULBI .- U.Sth mhumly may 1 ղութիւն մը հղաւ ի պատիւ Պ. Գ. Լագ հանի կազմակերպուած դինհձոնը, հինգ շարթի գիչեր, 12 Ապրիլ:

շարթը գրջա, - souper.
Համոքեր թուցու 4 հարոստեան, եւ ա ռաջին թաժակը պարպեց մեր հիւրին կե մացը, անոր մայիներվ առողջունին եւ
փորվ, իր առաջերունիներ յարարա Մեսանը դլուն Տանելու համար։ Մարսի թեսար գլութ շատելու շատար։ Սարա գիան ամեն կողմ կերկարե իր երբայրա կան ձեռջը, Պեյրութք, Էջնիածին, այսօր ալ, աւելի մօտիկ՝ Փարիս, Կը խմոլրենչ տիրելի Գ. Հարեանե, որ իր յածրոր ա ռաջելութենան մէջ մատծէ նաեւ Մալսեյլի մասին : Հարկ է մաածել մեր հայաչատ կեղրոնին մասին : Մարսէյլը պէտը ունի կազմակերպուելու

կապմակերպուելու: Հաագահիներ պարպուեցան «եր հրւթին կենացը։ Նախ գույց տեղանա « Ար հրւթին կենացը։ Նախ գույց տեղանա - պետներու կողմե Գ. Գ. Վ. Պանաիկեան « Հայագործեան», Տեխ Քիայրիինեան Գ. Գ. Արաս Թերդիպարեան , Գ. Պարիի - եան Գրդիպո բանան , Կ. Պարիի - եան Գրդիպո բանան իւ անակեր և հան , Տ. Թապոյեան գրուսանցին արդային գործիչի նուիրումը սրտադին հառե-

րով ։ Գեղարոշեստական բաժինը նոյնպէ չատ Տոխ եւ համելի էր , չնորհիւ իրակո ռագեստաղէաներու ներկայութեան արուհստաղկաներու ներկայու Սայաթ Նովայկն մեծ յուղումով Uprante Uplants : Արտասանեցին Տիկին Եավեր եւ փոթրիկն Օր. Եավեր, Suppoper Jus Տեղինակ եւ դերասան՝ Գրիդոր Վահան ։ Երդեցին նաեւ մէջ ընդ մէջ, Պ. Գասեան եւ Օր․ Ալիս Շամիրհան ։

Ցայանապես յուղուած խօսջ առաշ մեր սիրելի հիւրը՝ Գ. Լադեան , որ յայաա -

— Կը մեկնին դոհ Ֆրանսայի չրջապը -տոյտես ։ Հայունիննը ամէն տեղ իանդա-վառ է եւ հայրենասէր ։ Գէար է արդիւ վաս է եւ «այրենասեր» Վետը է արգը։
«աւորական կազմակերպել նոր աերունդի
փրկուվենան նուշիրական գործը։ Այդ աշ խոսածրը պետը է կատարևնը , հկատ առնելով հու ձասակ հետուծ ձեր զաւակ հերուն հոլերանումի ինը եւ անանց կետև aanaca saqaqaana popung at manay qama-gh qaayhindahap : Unay & Jahangibiba Shi Akhinahapa at galpaharabahap : Ou mhany Bh mb manaf b , qanqaayads - at shi : Unay b, qadaada Sandhahaba qaba at shi il paa, Sandhah d zanhahabajhi - matakaa իու, հանելի մչակուխային տուհերու մէջ։ Տանը անոնց երիտասարդական բո -լոր հանոյթները եւ նաեւ իտէալ մը , կեն-դանի, չօչափելի հաւաջական իտէալ մը։ Այս նպատակով կ՚ուղենք Փարիդը օժտել Մչակոյթեի Տունով մր։ Նախ պէտք է կաղ-

#### ELPPHIS WESTAR STATE ZPUSUPUHNHPHHTTEPE

(Քաղուած Հայաստանի թերթերէն)

Երևւանի պետական համալսարանը հիմնուած է 35 տարի առաջ,եւ կը նայ մ,ակութային մեծաղոյն

յագիտութեան յետալայ զարգացման Մեծ հայազէտներ՝ Յ. Մանանդեանի, Մ Արեղեանի , Հ . Անառեանի աշխատութիւնները դարձան ժողովրդական լայն դան -դուածներուն սեփականուժիւնը ։ Տպադրուեցան նաեւ երիտասարդ դիտ -

չուստ-որուս սողադատութրուր Տպադրուհցան նաևւ հրիտասարդ դիտ -նականներ Գ. Սեւակի, Էդ․ Ադայեանի, Գ. Ջահուկեանի եւ ուրիչներու հայադիը։ Հատուդատը ու ուրըչացու տարար տական արժ էջաւոր ուսումնասիրունքիւն-ները։ Անուանի դիանականներու Վ. Համ-րարձուժեանի, Ա. Շահինեանի, Մ. Ջրբայեանի, 8. Ղաղանջեանի 1952-ին

րրեսարը։ 1952¢ի հրատաբակեց տասը, 1953/ 22, 1954/ի 39, 1955/ի 52 տեսակ դիրջ 1956ի համար Հախատհսուտծ է 62 տե

1956ի համար Հարասհասան է 62 տե ասի դիրջ . Տարուէ տարի կը լուանայ
հանւ դրջի հրատարակման որակը .
Համարադրանի հրատարակչութիւինը
ձեծ ծրահակութիւն կուտայ հայ ժողո վուրդի պատմութեան էջերը լուսարանող
դիտական ուսումիասիրութեանց բատորար
արևութեան : Սա Մեկթ հախրևանի
«Պաւդիկիան լարժումը Հայաստանում »
«Պաւդիկիան լարժումը Հայաստանում » րակութնան։ Նա- օերբ «Պաւդիկհան չարժումը Հայաստանում » գիրջը լոյս տեսաւ 1954ին ՀայերԼն, եւ 1955ին Ռուսերու եւ ուրիչ աղգերու ինդրանքով վերհրատարակունցաւ ռումերէն։

հակալ եմ Մարսէյլէն եւ լաւադոյն յիշա-տակներով կը բաժնուիմ ձեզմէ։

«Մեծ ժողովուրդ է մեր ժողովուրդը, Տորիով աղնիւ, չինարար : Հորարտ պէտր է ըլլանը այսպինի ժողովուրդի մը 3 ըլլանը այսպեսի ժողովուրդի մը գտոտերերը ըլլալով։ Մեծադույն հոդեկան Հրմուտնըը դոտե եմ , և շանէծըս այ պէտը է դանենը, մեր ամբողջ կետևըր նր շիրելով ահոր մեծուքեան ևւ երջանկու

Ներկաներ պատասխանեցին Պ. Լազեանի կոչին եւ լայնօրէն բացին, իրենց որտերուն ձետ չաեւ իրենց ջոտկը ։

որտերուն ծետ չահւ իրենց ըստղը Փարիդի Մշակոյնի Տան ծամար ծոն -գանակուեցու 607-000 ֆրանջի դումար մը, այն հաստատ խոստո redul up min my ղօգուտ ձեռնարկը պիտի շարունակուի դուրսն ալ, եւ Մարսիլիան լիուլի պիտի կատարէ իր պարտակածութիւնը, յառա ջիկայ օրերու ընթացջին ։

PJPU418

ՄՈՌՅՈՒԱԾ ԻՋԵՐ

## ԿԻՒՐԵՂ ԱՂԱՑԻ ՄԱՀԸ

— Հաղարխան, սատկիս դուն, կ'երեւայ ու թը ոսկին չդրկեցիր... բղաւեց Կիւրեղ աղան ։

Հաղարիան խաթունն էլ վախեցաւ եւ ցնցունց, իսկապես չեր ուղարկել, դրել *էր գողնոցի գրպանը* :

— Հիմա , հիմա կը ղրկեմ · · · Սրբո՛ւն , Հրլլալի' թ, ի°նչ հղար:

Սրբունը, որ բակում խաղում էր, վեր

— Սրրո՛ւն, օղուլ, էս տասը ոսկին տար Արդար աղայենց Մկրտիչին տուր, նոք անաան նոտե եր...

Ammin finme bh, en bpd gpdm,1' լրացրեց Կիւրեղ աղան ։

Uppnehp Brune: **Յանկար**ծ

ւրկարծ Կիւրեղ աղար ժպտաց։ Հը, եթիմը Սրրունին հտեւէն դնաց, որ ոսկիներն առնե

Zu', Su', Pay wall at Swhquer-

ես ըլ հանդարտիմ ։

Ան որ հանդարտի, դուն ըլ կը հանարտիս, վստահացրեց Հաղարխան խա-

Մի պահ իսկապես հանդարաութիւն աիրեց: Խոշորցած աչքերով Կիւրեղ ա դան նայեց չուրջը։ Ոչ ոք կար։ Աւհաիո էֆէնաիի հանւից դնացել էին եւ միւս գարեւանները:

\_\_\_Աւետիս էֆէնաին ո°ւր դնաց։

Չգնաց , փախաւ :

- Ով գիտէ, էնոր տակն ըլ չատ բան

— Որո°ւ տակը չկայ, բոլորն ըլ դող են, ամա մենակ ես էսպէս եղայ ։

Տիրող Հանդարտութիւնը երկար չտե-ւեց, որովՀետեւ Կիւրեղ աղան նորից ոկոտո բղառել, այս անդամ է՛լ առելի բարձր եւ սարսափած ։

Real fort but but chebe, beat fort put

Հազարխան խաթունը հաեւ դարձաւ եւ lingh th Stung .

- Վո'ւյ, մայրի'կ Աստուածածին...: Ներս եկողը Վերի Թազի ջահանան էր, Տէր Համրարձումը, րայց Կիւրեղ աղան նրան տեսիլթի տեղ դրեց. Նա այլեւս չէր կարողանում զանազանել իրականութիւնը դարողատուս դասապասել Էրադասութերեր տեսերիչից , երգե առաջ ցաշող պատկե -ըս՝ բծական պատկերից , իսկ Հազարիան խախունը, բոլորովին չապասելով տեր տերին, կարժեց թե տերաէր չեր, այլ Կիւրեղ աղայի տեսիլչը, որ սկսեց իրեն

Տէր մեր Ցիսուս Քրիստոս հանդըստացնե զձեզ, ասաց Տէր Համրարձում եւ, կրծջի գրպանից հանելով խաչը, երեջ խաչակնքեց Կիւրեղ աղայի Հազարխան խախունի վրայ, հօրուբից ներքեւ բառեր թափելով.
— Տե՛ր ողորմեա, Տե՛ր ողորմեա, Տե՛ր

ողորմեա

Հազարիան խաթուն անժիջապես Հան ղոտացաւ եւ ինջն էլ խաչակնջեց. նրա համար պարզ եղաւ, որ տերտերը ուր -ուական չէր, այլ կենդանի մարդ, բայց Կիւրեղ աղայի հոդու վերջին սիւները խորատկունցին, որովհետեւ ջահանայի երեւալն արդէն մահուան ստոյդ դալուսme sudmpty:

Տէր Համրարձումն եկել էր չատ քնքուչ ձևով հասկացնելու Կիւրեղ աղային առուշտհան իր վճարած հրեջ դաւանի դինն աւելի էր, ջան ենք վեցի համար սովորական դինը վճարած լինէր, բայց փողոցում Հանդիպելով Հարեւաններին եւ իմանալով նրանցից որ Կիւրեզ աղան իր վերջին ժամերն էր ապրում , ներս էր մբ-տել , իբրեւ Թէ հիւանդին - միի Թարեյու գամար էր եկել:

Տէր պապա, գողցածներս եա տուի, ըսե՛, կը փրկուի՞մ, հարցրեց Կիւրեղ

– Ծառայ Ցիսուս Քրիստոսի, ամէնը աուխ ր:

Տեր պապա, ինչ որ միաս էր տուի։ Ամենը, ամենը հա պիտի տամ։ Մաես ուլացուր, տեր պապա, ա

— Աստուած ըլլայ օդնական։ — Հաղարխան, ինչ ունիմ չունիմ, Հա-

նե, ակրակրին աուր

Հաղարխան խաթունը գացայից մի ջանի ոսկի վերցուց եւ աուեց Տեր Համբար-

Տուր , բոլորը տուր , բղաւեց Կիւրեղ աղան ։ Հաղարխան խաթունը տատանունց:

Կիւրեղ աղան նորից գոռաց.

\_ Տուր կրոիմ ։

Pm, mtp mumum dulunge it, sh-25, much , huluble much , ath him -

ային կարօտը Թող մնամ , որ ազատուիմ կրակեն:

Հազարիան խախունը տատանուհց. Նչպէս բոլոր եզած չեղած փողերը հաներ եւ լցներ տերաերին բուռը։ Տուր, Հաղարխան խաթուն, տուր,

թող խեղջին Հոգին Թեթեւնայ, ասաց Տէր Zudpupåned:

4.0.20.0 61614668

Այս դիրջը կը հերկայացնէ Միջին Դարու Պաշդիկեան չարժման դիտական եւ ամ -բողչական ուսումնասիրուԹիւնը ։ Ուչա-դրաւ աչխատուԹիւն է նաեւ Խ. Բազալ եանի «Հայկ. Հարցը՝ Սան Ստեֆանոյի դաչնադրուԹեան ժամանակ ու Պերլինի hunghanes 1878 & . » : Pp mylumme Bhuh դրություն հայաստաները և Հորիայիս կուտայ ա տանին անդամ հրապարակուող և հայ ժողովուրդի այդ չրիմայը լուսարանող կա-րևւոր փաստաԹղԹեր ։

այ ժողովուրդի պատմութեան տեսա կչույն կարևոր դործեր են Ռ. Մովսիս -հանի, Ա. Ցարութիւնեսնի եւ Վ. Պար սամեանի խմրադրութեամր լոյս տեսած «Ռեւոլուցիոն չարժումները Հայաստա նում 1905 - 1907» գիտական յօգուածնե րու ժողովածուն։ Գրոֆ ։ Մկրհանի «Գրի-ղոր Նարեկացին» (1955) , ուր դիտականօրէն մեկնարանուած է Նարեկացիի դրա օրբն ասպապահուտում է հարդացրը գլա դան ժառանդունինշեր , Ն Նարբանդեանի «Վարդանանց պատերադմի» եւ Գ Գեժիր-Տեաշի «Վարդանանջ»ը ։

ատայա գոյուրատությա է կաղմակերպու -Հրասարակչականի կաղմակերպու -Բետմեր կարելի եղրա Հրասարակել բաղ -մային տաղափարար առանագներու փոր յոգուածները։ Հրասարակուան են ծաև։ Համարարային գանախոսներու կաղը -գրասագիրգերը, Թ. ՅարուՄիւժեանի «Ադատարիրգերը, Ի. Յարութիրձևանի «Ա-իարչ-արդուհևա պատան ինչ», Գ. Գ. դիրդանևանի «Ֆիդիկայի պրակաիկում » դատարիրգը, Գ. Սեւակի «Ժամահակակիչ Հարդ կերսեր դատիհարգը», Ա. Մար դարևանի «Արդի հայերէնի կապերը» »:

#### TURE ZULARUSUL USSELAR PERCEP Uhlhubas Ullong buallby.

Յումաստանի պետական նախարար Քա-սիմաթիս ընկերակցութեամբ Պէյրութի nakuhuh qhaquduamah qurumban laha mighqub Khildiphan indanghang, 2m-phi B.: 2hifti bahumpung ha qurimban hi B.: 2hifti bahumpung ha qurimban-hi Bahumpung ha kumban yangu: bih indang: × Ughpunung tangu indangs ha Paniphih punung: 2mitan i B. B. B. B. Jangung pidingi danghihata an danghiparibah manuhumpung dangahatan danghiparibah

ջեքարդի մարդիկներն ու մարդկիուծին -ըր գլիասորուԹեամբ իրենց վարիչներուն աղցելած են ԱնԹիլիաս, չնորհաւորելու համար կանորիկասը, որ մարդիկները ըն դունեց ի ներկայուԹեան աեղապահ Խո գունեց ի ներկայունեան տեղապան հնագահ դեն հայիսի է հարոյեանի հնագ արգ Աջա-պահետնի, վարդապետներու եւ արևրտ-ներու ԱԷհամորդվեն հար իսօր առնելով Շրջ Լարդայինան տարիինիարուն չնաց -Հաշինետն, յանուն մարդիիներուն չնաց -Հաւորած է իսի Սոլիկանիընտրութիւնչը մա պատասխան Ջարեհ Ա. Թերադրան թենր ար արձ է երիտասարդներուն եւ ուրակու -հեն, չա առնած անոնա Հաւանումիներուն թիւն յայտնած անոնց նուանումներուն Համար Ապա խօսած է Խորէն եպին և եւ դոչուծակութիւն յայտնած այն յաջողու-

#### **ዓ**ԱՂՈՒԹԷ **ዓ**ԱՂՈՒԹ

ԱՒՍՏՐԱԼԻՈՅ Մելպուրն <sub>Փ</sub>աղա**ֆին հայ** ա<mark>ղու</mark>թը յա**ջողութիւն մը եւս արձանա** դ<mark>ադու</mark>թի յաջողութիւն մը և ևս արձանա գրհց, ժամնակցելով Միջադդային ձեռ արոշեստի ցուցահանդէսին։ Տիկիններ Մ եւ Շարկ 0 հանևան տունկ տուն պատելով հաշաջեցին ասեղծագործուած սեղանի ծածկոցներ , արծաԹ րարակ Թելէ uhquih swidyayah, mpimp punuh pung «Selamun) swimpunghah, quimmungunhah, quimhqishi muchih, aurosih dangh dineger sununggibah, muchih, aurosih dangh dinemad shi lipiha lipihah, punuh shimipunghah, punuh shimipunghah, punuh shimipunghah, punuh danghah, punuh shimipunghah, punuh danghah, austranishi dangad shimipunghah, punun shimipunghah, austranishi shim ջաղաջապետարանի Հոկայ չէնջին մէջ ։ Տասնըչորս աղպերու կարդին Հայերն այ ունեցան իրենց տաղաւարը եւ ամէնեն ա chih ahmsmanchamb:

Ձատկի առթիւ ջաղաջին մեծադո չարաթաներթերքն «Ուիմընս Տէյ» աղ ALd myn jh շարաքիաներիներին «Ուիմընս ՖՀ.» ադ-պային տարարակերու պաշտունային և մր կարմանիրպած էր։ Այս չարաքեպներքը գուծաւոր ծվայները դրած է տիկիններ Շարի Օհանանի և Թաղուհի Նովարի (ծծեայ Քիւրանան) և վարբիկներ գնւ-իկի Սեկինանի և Եկիրի Նովարի և ա-հրաժեշա տեղեկուքինծները տալենար վա

ներբողէ հայ ազդը

ուրրող, չայ աղգը ՎԱՄԵՇԵԻ (Սուրիա) Թաղ. Խորձուր-գր եւ րադքադան Հայիր դիմաւսրած և հւր-ատաջե. փորանորդ համատ Ծ. Վ. հեր-ֆալիանը, որ ՍԵԹԵՐիաս դայած էր կա-Մարկիսապետ բնարումեւան տոքիլ, և ա-անը որոնց ծախապես կերապա չինչուտծ ջ անը որոնց ծախապես կերապա չինչուտծ ջ ասը որումը աստապես գորավարդայուսում ումեքին , նումակես փուքնացած էին, րարի դալուսաի ։ Առաջնորդարանի, պարաեցին մեջ մասնաւոր Հաչ պատրաստուած էր ,ոույ ժաստուրը շաչ պատղաստուսած էր , որում չուրի բոլորուեցան։ Ֆանտոս ինչեր Թագականութինւնը, ՝ Հոգաբարձութինւնը ժիութեհանց ներկայացուցիչները եւ բո լորն ույ իրևնց ուրախութինւնը արտապայ տեցին : Susmm dpy.

է Պարոս Պայեսդեան «Ռասծ ԼԻՏՀին Մար-պուան։ Ուսումքը առած է արդ - վարժա -բանը, ապա Սանասարեանի մէջ՝ Երկար տարիներ պաշտոնավարած է Մարզուանա մէջ, երթեւ տեսուչ եւ առացիչ, ինչպես և Պոլսող խոսեստին-1911-1915։ Պատրասաուած մաաւորական մրն էր։ Ա. Աշխար համարտի դիմադաղարէն հաջ Պոլիս էր դարձեալ եւ Ադդ. իմամատարութեան վարչութեան մէջ։ 1920ին Քալիֆորնիա

Թիւններուն համար, գոր կ՝ունենան մար-դիկները հիշրընկալ երկիրներու մէջ։ Խշ-սած է նաեւ Խազ արջ. յորղորելով երի -ատսարդները՝ ծառայել հայ ժողովուր դին եւ եկեղեցիին ։

- Եդիպտահայ դաղութի մասին տեղե կութիւններ տուած է Պ․ Գ․ Գարապահ

փոխազրուած էր, և. կ'աշխատակցեր
«Մլակ» եւ «Ասպարկ» ԹերԹերուծ ինջ.հակր եւ Թարգմանական յուսածներով։
Անցեալին իրրեւ յեղափոխական բանարար
անտասկուտծ էր։ Թուրջերը փմացույին
իր դրական, «մանավարժական եր
արանասկուտում անհատանին, որ որոնը
հրագմանչական աշխատանըները, որոնը

արրուն մը կը լեցնեին ։ ԿիՒԲԻՆԻ Հայր Միունեան մասնաձիւդը կազմուած է Միացեալ Նահանդներու մէջ 1899ին։ Պահ մը լուծուած մնալէ հաջ Միութիւնը վերակադմուած է 1911ին « « Հայաս Վատ ար ըստատած անասի հար ,

Միուքիերն փերակացնումած է 1911-ին ։

Օգնած է իրչ՝ այրենակիցներում, մպատասած է

« անածց ներդադքին եւ 1935-ին կատա

բած է նոր կիշրինի ՝ չիմնարկունի կատա

բած է նոր կիշրինի ՝ չիմնարկունի ինոր ։

Թետարուտր 12ին տեղի ունեցում Միու 
Բետա՝ չանագուտարան իւն հարա և հար և 1500

տարայի օգնուքիւն, ըրած է « էի տարուտն 
« էի Վատրատա ունի 12 Տազար տորար ։

Կեւրինի պատմումիներ դրելու պարտա 
կանուքիներ յանձնուտծ է Գ. Արրակ Այ
գօր անանի իւն ժամանությանների Արրակ Այ
գոր ակարմուտծ է հատարակութեան դոր
ծին չանար ։ Հատորին չանաքար գուժիներ 
հիչ հայ և Հատորան համար գուժիներ 
հիչ ակա է գրկուլին Գ. Թ. Վարդապետ 
հանի, 120 Թրիմանի Միրիք Արաբի Այանի 
հունի և 20 Թրիմանի Միրիք Արաբի Այանի 
հունի հայ Արա Միունիան տա 
բեկան հայաց ձեծ չանարի Է Միունիան տա 
բեկան հայաց ձեծ չանարի կերիք դասած է 
հունիակում և հայականիներով դուսան է 
հունիակում և հայակիներով դուսան է 
հունիա հայաց հեծ չանարի հիներով կուսացի 
հիներ չապա տուրա 
հունի չանակում և հայակիներով դուսացի 
հիներ չապա տուրա 
հունի չակա արագույներին 
հունիան հայագույթենի արագույներին 
հունիան հայագույթենի արագույիներին 
հունիան հայագույթենի արագույիներին 
հունիան հայագույթենի արագույթենի 
հունիան հայագույթենի արագույթենի 
հունիան հայագույթենիան 
հունիան հունիան 
հունիան հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան 
հունիան

աղար տոլար

է երեջ հայար մարդը։ 400 ՏՈԼԱԻՆ նուէր մը ըրած է Գ. Ցա ըստքիչն ՍԷմէրձեան (Հարաւ - Ամերի կա), «Սիմեջի իմիադրունեան, յատկաց-ուելու համար B · Օշականի «Համապատ ունվու համար 6 - Օչականի «Համապատ կեր Արևոմտահայ դրականունիեան» չայ թին Գ - հատորին հրատարակունիեանը Ցարգ լոյս տեսած են 6 - Օչականի — չարջէն Ա. Բ. Գ. և Ե - հատորները :

LARPER ZUBPECHARE

ԼՈՒՐԵՐ ՀԱՅՐԵՆԻՑԵՆ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԻ Հայերու փոզրերուն Համար Հայաստանի դոգի վարչունիւնը Համ 90 տեսակ դասարիրը գրիած է Սու-լիա , Լիսանան, իրան, Ռումանիա, Գո կարիա, Անգլիա եւ ուրիչ երկիրներ : Այս ատրի զրկուած է աւհլի քար Հայերէն դասադիրք :

plinds in Juft's quanafup :
blk4,0110, manuagung plinds untignad t
blk4,0110, manuagung plinds untignad t
blk quaping, 1955 for mily it if the support
blood plane; blungung manuagung plings untignad to 54
bloog plane; blungung manuagung plings untignad plane; blungung plane plings untignad plane; blungung plane plings untignad plane plane
blood plane plane plane plane plane plane
blood plane plane plane plane plane
blood plane plane plane plane plane
blood plane plane plane plane
blood plane plane plane plane plane
blood plane plane plane plane plane
blood plane plane plane plane
blood plane
blood plane plane
blood plane plane
blood plane
b

տարի դպրոցականներու՝ դարնանանային արձակուրդներու ատեն տեղի՝ կ՚ունենայ մանկական գոջի չարախ : Արձակուրդնե -ըու միջոցին սկաուտ - գոլրոցականներուն չիւր կ`երթան դրոմները, արուեսաադէտները եւ դրական , դեղարուեստական խօ-սակցուԹիւններ կ'ունենան ։ Գրողները կր ստողյութըեշտու դ ուսուստու բրողմուրը դր պատաքեն իքէ ինչ դործերու վրայ կ՝աչխա-տին, ստեղծագործական ինչ յդացումներ եւ Հեռանկարներ ունին։ «Մեր դրողները մանուկ եւ պատանի դրողներուն պէտը է

րացատրեն իկ լու գիրքը կը սորվեցնկ ըլ-լալ հայրենասկը, անկեղծ, ուղղամիտ , ինրախ եւ համարձակ, սկր ու համակ -բանք աաժկ ղկպի մարդը, ծնողքը, րա -րեկամն ու ինկերը»:

pake mak i stufy i mang, kangg, papikindo ne pikipigo :
bPBNSD plepipigo for globe fil. Ikama i sikupigo for gapanika file
ama i sikupigo for gapanika file
ama i sikupigo for gapanika file
kanga i sikupigo for
began i file
began i file
ama i file
am անմ իջապէս պաշտոնի կր կոչուի Երևւանի «Սունդուկեան» Թատրոնը ։ Իր- ստեղծած րեմական կերպարները միչա աչքի դարնեն իրենց գունագեղութեամբ, 4111 գարտոս ըչ-օգ գուտուրվությունը և իրդ ի տարքան անմեք ջականութեամբ եւ իոր ի ըտպաշտութեամբ ։ Մեծ դեր ունի համ Հայաստանի չարժանկարի գարգացմա դարդացման \$10.

#### SUSTED AITHIUFT

THE ULPANTA

Մ - ԷԹԻԷՆ — Անցեալ Կիրակի , 8 Ապ -թիլ , ամնունցաւ Նոր Սերունգի Ուրդ տա-բեղարձը , նախաձեռնունեամբ Մ - Էնիէogy, woonsay to proper typ top may performed by any by some boundaries thank pt. 1. Ephfoly he be U controlly any of her officialization of the market of the market of her office of the property of the prop

Երիաստարգական կարգակը ՔԷ : Եր որ իր կարելին կր կարձև արդապահ -գահեմի համար Իրենթ, համարատ Հա-գեր կր կարձև բարբենի ես հետևան Հա-գեր կր կանան որ արիչներ ես հետևան կանա օրիակին :

Ժամանակը ուչ ըլլալով պարախումրը մեկնեցաւ Լիոն։

J.U5J . 6

466P 4p mpmhogus be h'neyt up, mone

որնը մուլասել մր դնե իրեն :
- Բայց , սիրելիս, ենե մուլասեր դր-նեմ, ինչպէ՞ս պիտի վճարեմ , կը հարցնե

- Խնդիրը մի բարդացներ, կր պա

ատրրը որ բարդացուր, դր պատաս-ամե կինը։ Նախ մուշտակը դնելով մէկ խնդիրը լուժենջ, յետոյ միւսին մասին կը մատծենջ :

«BURULA» P PEPPOLP

#### UUUTALL

(ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 400) 7.\_ ՊԱՏՐՈՒԱԿ

իսկ « արևւորդիների » Թիւր Տարոն Իսկ « արևուրդքիների » է է է Նում , մանաւանդ Միջադևտի սահման -Նևրում , փոքր չէր։ Ուրեմն , հոդը պատ -Արում , փոքր չէր։ Ուտմուհլի մայրը անրում , դուքը չչի։ ուրա ըաստ էր , որի վրայ Սամուէլի մայր արդէն սկսել էր սերմանել ներջին երկ պառակութեան սերմերը ։

User proper acquired to the said we see the proper of the said we see they measured for many subject to the said we see the said with the said with the said was a said with the said was a said with the said was the said was a said with the said was the պատրաստում էր հահապար՝ ընկան գ գեպի Այսիչատի վասեջը — Հայաստանի Մայր եկերեցին։ Այնտեղ էին կենտու ու հայտ ծջինատանելունիան հշանաւոր ու հերը։ Գնում էր ազգատարելու անգային հարևութականուկիանը դայաց վասների հատին, գնում էր յուղղարիու հրանց « ու հրանց եւս իրանց կողմից պատրաստունի հատնի, գնում էր յուղղագրութ ունի յուղելու թրիստոնեայ ժողովուրդը։ Եր յուղելու ջրիստոսեայ ժողովուրդը։ Նի կու Համացեղ, Համարդի Հայ Հասարա կունքիւնների, կրօնական ճերկայացուցիչանրը պետք է մրցէին, պետք է մաքառէին

միմեանց հետ, ՄԷկի նախաձեռնութիւնը տալիս էր մայրը, միւսինը — որդին ։ Ընդունարանից մի դուռ բացւում

Քայունարանից մի դուռ բայւում էր չեպի ձանդերձատունը, որ այլ անունով կոչուոմ էր շարատնուննում առնունով կոչուոմ էր շարատնունանայ տունը» միջ- անդ արանի միջ հեր հարարի հայանի հանաների իս- գետաները։ Եսի ատնուի մուրասիները և դանապան վերարկուները, դարմարեցյած առարուայ երահանինի», բարչ էին ար- ած առերի իմրարեաի դասումաններում ևչ ծածկուսունին

եւ ծածկուած էին վարագոյթներով։ Առանձին տեղ էին թռնում նրա դի Առանձին անդ էն ըսնում հրա դինութ-բական և որուրգական «ագուստներ» բալորը Սանվադին գոլորը դարդաբած ոս-կով ու աշծախոլ: Սամուելը մասու այն — անդ և «ազատ իր որուրգական կարձ ու թեքնեւ որևար։ Այլ դրևալի մէջ հրա գետակայն հրամը հերկայանում էր իւր բալոր չթեղունենանը:

Իսկ Յուսիկը այդ միջոցում՝ դրադուած էր մի այլ սենեակում, որի դուռը բաց – ւում՝ էր հանդերծատան միջից։ Այս սենհակը իշխանի դանձարանն էր։ Sened the upm' Pt' hep անձնական եւ թէ իւր ձիանների թանկագին գարդե. րը։ Բայց Յուսիկը ընտրեց ձիանների ասպաղէնթից աժենահասարակը ժիայն , որովնետեւ իւր ակրը որսորդութեան գնում ։ Աւելի փառաւորները՝ պահուած էին հանդիսաւոր օրերի համար։

Երբ Սամուէլը պատրաստ էր, Յուսիկը վերցրեց ասպազէնքը եւ իւր տիրոջ ետե ւից գնալով, երկուսը միասին՝ դիմեցին դէպի իչխանական ասպաստանը (ախո -

դանւում էր ամրոցից ուրս, մի առանձին շինուած թի մեջ, որը իւր դեղեցկուխեամը համարեայ մի ապա ըանջ էր, միայն նժոյդների ապարանջ ըատը չր, որայո աշոր, ըր Այստեղ ապրում էր եւ իչխանական չների բազմունիիւնը։ Այնտեղ պահւում էին ևւ որսորդական բաղէների դանագան տեսակները։ Երբ իշխանը ներո մտաւ ասպաս աանի ընդարձակ, քառակուսի բակի մեծ Summittype Stanchy blumbyhit նրա դալուսար եւ չաապեցին ախոռապե տին իմացում տալու : Իսկոյն յայտնուն ցաւ նա եւ, ընդառաջ դալով, մինչեւ մօ տենալը, մի ջանի տեղ կանգ առեց եւ Shanchy funplis happyed genete machy:

— Բարով , Ձաւէն , ողջունեց իշխանը։ Ախոռապետը կրկին լռութեամբ գլուխ

Rudned upath green the pople hup միր նժոյգը, ծածկուած դեղեցիկ չուլով, սեր թակրեն մահատագ բեր ասյումանը, րրնած ունէր սանձից, բայց անհանդիստ, աշխողժով լի նժոյգը չէր դադարում գանագան կատակներ անել իւր դարժանողի Shim, poplingand by, sasaned by be, a ջեւի ոտները բարձրացնելով, հանւի ոտների վրայ ծառանալով, կարծես կամե -նում էր փչթել իւր սանձահարողին որմրակների սաստիկ Հարուած թի տակ ։ Բայց նա զօրաւոր ձեռքով գսպում էր ամեհի անասունին։ Ձիապանների խումրը, չրըջաչպատած, ուրախ դեմ բերով էին այդ վտանդաւոր մարզութեան վրայ։ Pul Shancup U.ppulp booken dombined by be dbagband hushwibland bengah abղեցիկ պարանոցը, հայրական իւրատներ էր կարդում , ասելով .

Zuingh'um, baufil, linge lublog

Սաժուէլը մօտեցաւ եւ, հայելով նժոյ-դի խաղերին, դարձաւ դէպի Արրակը, ա nhind .

— Դու արդիլեցիր ինձ այսօր ձերմա -կը նստել, բայց Եղնիկը նրանից չատ habymah st:

\_ Ուրախութիւնիցն է այդպէս ա նում , պատասխանեց ծերունին եւ հրամայից ,որ ձեռքով փոքր ինչ ման ածեն, մինչեւ հանդստանայ, որ յետոյ Թամբեն:

իր պաչաօնեաներուն երԹեւեկի ժամերը յայանած է որտեհան- 11 րը պաշտոտատորուս որթուոգը յայանած է ոսաիկանութեան, ինչպէս օտար յաձախորդներուն ցանկը։ Մէլֆերի ագնուտպետական փողոցներուն ընակիչ ավմուսակետական փողոցներում բնակիչ հերը պարտաւոր են տարկանունիկահերը ակարտաւոր են տարկանունիկահատնանչել բոլոր այն անհատները «
կասկածելի չարժումներ կր ժատնենԹերβերը կր դրձե ԹԼ ՕԹԷլ Քյարիձն այ ամբողի մր վերածուած է եւ ԹԼ կաոր կաոր ջինուած են անեւ վառելիջ փայտե-բը։ ԱծծանօՄներ սպիտակ հերկած էին Կարլ Մարջսի արձանը ։

#### ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ

Ազգաժողովին ընդ÷. քարտուղարը եր կար տեսակցութիեւն մը ունեցաւ Լիրա նանի վարիչներուն հետ,որոնքյայանեցին 

առագարը երկու ժամ խասեցաւ Աիրանակի հատ Երգեր Թել Աիրի մեկնեցաւ տահագորվին հետ Երգեր Թել Աիրի մեկնեցաւ, տեսակ-ցելու հետ Գու հիրևուտ արգերծչեն՝ — × Փարիսի օրեսվան դեսպանը վարչա-դես Գեւ հիրիանա վարկան տեսակցու-թես հետ հիրանա իրանակի արձնեց Պ. Կի Մոլեր եւ 45 վայրկեան տեսակցու-թեւն որ առեցաւ Քրասեր Թե ժամաատ հարագեր հասան է Իրարելի Վերադինական մասին, անրասական համարերով հասան մասին, անրասական համարերով հասան Հայանական համարական համարական հասանան Հայանական հայանական համարական հասանան Հայանական հայանական համարական հասանան Հայանականութ հասական կանական կանական Հայանականութ հասական կանական համարական հասանական Հայանականութ հասական կանական հայանական Հայանականութ հասական կանական համարական Հայանականութ հասական կանական համարական Հայանականութ հասական կանական համարական Հայանականութ հասական կանական Հայանական հայանական համարական Հայանական հայանական անականական համարական Հայանական Հ օղանաւերը։ Իսրայել կը ջանայ գէնք

ուրել հաեւ Քահատայէն։ × Պաղտատի դաչինչին հախարարա կան խողմուրդը կը չարուծակէ իր ժողովը Թեհրանի ժէջ։ Իրանի վարչապետը, Հո -ոէյն Ալա, ստիպողական կոչ մը ուղղեց ույն Արա, ասկարգական կոչ մը ուղղեց Մ. Նա-հանդներուն, ուղղեց կ անդամայի կոչ ան գույացներն հանդասակ գրանդասան գրային Պապասան գայիներն, աւերի գորացներու Համար անոր աղորեցութիւնը է Իրաբի վարչապետը, նուրի Սայիա, ձե գրարական երկիրները, որ կրարդեմանան այս դինակարանիան , հարճառեւ առաւելունենան գրարոր - ուտելուն և հանդարան հանդարանին հասասանը և անարանակարներն հանդարան հանդարան հանդարան արանակրունեն և հանդարան արևի անարագրելում անանդարան և հանարակարուներն և հետև

ամ էն տնահատկան աջակցութքիւն։ Աժևընկա չուղեր ժիտնալ Պարտատի Ուխանի, 
գտիմացով որ եր Ֆիմանայի Արկարտատի
եւ ուղիչ արարական երկիրներ ։

Ջի արայել ի անկարութքերին արարագար
հատաներ այդեւեցին հե Միութքեան կարութ բելները, Մուրսքիա, Միութքեան ենըրձները, Մուրսքիս, Միութքեան վաըրձները, Մուրսքիս, Միութիւան ենըրձնականառեր արտասաներով։ Դեսպահաման ձէջ այ ժեծ գարժանը պատմառեր
այս անակիրա այցելութքերիչ «մանուտից
որ անակիրա այցելութքերիչ «մանուտից
որ անակիրենրում»
հեր կր հիամեր արարագիան երկիրենրում
հանալը այն օրին ի վեր որ Երիայաս չեհամար, այն օրին ի վեր որ Երիայաս չե ար, այն օրեն ի վեր որ Եգիպաոս չեխական գէնջեր տոացաւ։ Խօսակցու Թեանց ընԹացջին հիւրերը զդուչաց quarzagus ջաղաջական ինդիրներէ, դովելով Իսր չէլի նարինչները որոնջ ձեծ ջանակո Թեամը կը դրկուին Ռուսաստան ։

#### ይሀኒት ሆር SበኒበՎ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՑ վարչապետը, Ձերվեն -կով, որուն դէմ րուռն պայրար մը բաց-ուտծ է իրրեւ սխալինական, խորից ար-ձակել դինչը իր պաշտոնեն։ Հեռադոյի մը համաձայն, արգեն իսկ հրաժարած է : ՄԱՐԻԲԻ արահիական մասն այ շուտով

պիտի կցուի մայր երկրին : Այս արտես գյունը հումապ մը ծաղած է Թանձէրի ժիջազգա-յին քաղաքին մէջ, որ րանուկ կեղըոն մըն էս ոսկիի առեւաուրի։ Շահաղէանե րը սկսած են այլուր փոխադրել իրենց մԹերջը։ Կ'ըսուի Թէ արդէն իսկ տեղա ւած է 50 միլիոն առլար արժողու

9600 Ա29600 ընդ5. ժողովը հիստ 1961 6.2001 Մ ընդչ - Ժողույլ հիստ գումաբերի վերապրարելի մեջ, դաման-Ձեց որ ադատ բետում Թիւններ կատար -ուին Ալպանիդ, Պուվարիոյ, Ձեխոսոր Վաթիո է Էսքոնիոյ Հունդարիոյ, Լին ուսնիոյ, Լեքոնիոյ , Լեծաստանի եւ ուտարող, Լաբարորոչ, Լեջտատանի եւ Ռումանիայ հեչ ծարդովը տեւնց դորս օր։ Մասնաւոր դեկուցումներ պատրաստուած Լին դերի եջկիրներու կացութենան եւ տարարիչ երու մասին։ Ժողովին փակու-«Էչ տում միամայնութենանը որոյունցաւ հեռագիրներ ուղղել Մագլիոյ վարչապե -տին, Բուլկանինի եւ Խրուչչեւի այցելու-Phuis un Phe, shibything habing

3020 . LORD SEILLE

#### าคา (าคนบรนบนร 4นานสะนา)

*սզապսակ մահուան առթիւ* ։ Ցարգանքի խօսքեր , յուշեր եւ կենսա գրական , պատկերազարդ ։ Գին 100 ֆրանք

#### ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՊՐԻԼ 8ԻՆ

Վերջացաւ «Ցառաջ»ի վերհրատարակ -11րդ տարին։

ման Արգ տարին։ Ձերմապես կը խնդրենը մեր բաժա -ծոր տեղեն դեռտացնել վարչուժեան դոր-ծր, տնսապաղ վերանորոգելով իրենց բա-ժանորդադրուժիւնը կամ փակելով իրենց manileg առկախ Հաշիւները, աւոր նամակի ։

Կանխայայտ չնորհակալուԹիւններ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

### ԳՐԻԳՈՐԻՍ ԵՊԻՍԿ. ՊԱԼԱՔԵԱՆԻ ZUS ԳՈՂԳՈԹԱՆ

ԴՐՈՒԱԳՆԵՐ

ՀԱՑ ՄԱՐՏԻՐՈՍԱԳՐՈՒԹԵՆԷՆ 

ԺՉ + 429 Էջ ՁԱՐԴԱՐՈՒԱԾ ՆԱՀԱՏԱԿ ՄՏԱՒՈՐԱԿԱՆծեՐՈՒ ՆԿԱՐՆԵՐՈՎ։ Կը պարունակչ նաև մեծագիր ՔԱՐՏԷՍ մը ևւ բազմաքին ՏԵՍԱՐԱՆԵՐ՝ տարագիրներու կեանջէն։ ԳԵՆ 1000 ՖՐԱՆՔ

U. .. மழியம் சியம் விழுவர் 1100 நிரயம் ஓ

LIBRAIRIE H. SAMUELIAN 51. Rue Monsieur-le-Prince, Paris 6º. Chèque Postal, Paris, 1278-35.

ուր կը գտներ նաեւ հին ու նոր ամեն ս Հայերէն գիրջեր։ Պահանջեցէջ ըն դարձակ գրացուցակը։

ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻԻՆ ՀԱՄԱՐ ԼԻՈՆ — Եկեղեցաչէն - յանձնախումբը չնորձակալուԹեամբ ստացաւ տասը ձա դար ֆրանջի դուքարը, յանձնախումրի անդամ և եկեղեցւոլ լինութեան անձնուէր ղեկավար Գ. Մարտիրոս Ադիլեանէ, իր գաւկին գինուսրութենկ վերադարձի ու

Նոյնպես եկեղեցշոյն շինութեևան հրա -Նոյնպես եկեղեցշուն փոխան իր աչ-ատութեևան ժամերուն կը նուիրէ "ըսան

ար ֆրանը

Եկեղեցաչէն Տիկնանց Միութիւնը շնորնկերկցալի Ֆիլինանց և իութիւնդ շող-տեղալու հետաքր ասացած է հետեւեալ իր-շերները ... Պ. Այսեն Թէրդեանել ու իավ-մը համար հիալ հապար ֆրանը է Ֆիլին-նահար կերդաեան է հանդուցեալ Հապ-հանեանի մահուսեւ տարելիցին առքիր ծապար Ֆը. : Գ. Յարութիւն Գրիդուոհէ հիտլ ծարիւր Ֆը. , իր ահուան աշնահոժ -րութեան առթիւ : Գ. Ցարութիւն Թշփագայհանվ հազար Փր․, իր անուան աշնա-խմրութեան առթիւ ։ Պ․ ՓԷթմէդեանկ հա-գար ֆրանջ, Վիկնկի Մահկասարհան լն տանիջ հինդ հարիւր ֆր., Վալանսկն ոժն հազար ֆրանջ ։ Ընթապապետնի յիչատակին առիի.

#### 41012011

Luc ժիլթթինո մը։ Ներկայանալ նը մոյչ ժիվնով մը հետևւնալ հասցելն — MAISON EMILE RENIER

2, Place du Théâtre Français

Métro: Palais - Royal

M. USEOU: ELSEPEULU

Office Interprofessionnel Des Assurances 82 Rue Lauriston, Paris 16

Tél Kle. 25-70 Aut 84.37

Ուսումնասիրութիւն, շահարկում եւ յանձանձում , ապահովագրու թեան ամեն տեսակ պայմանագրու phulig

ԽՈՐՀՐԳԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ <u>ՉՐԻԱԲԱՐ</u> MURA 2 bir UQUATION

#### 209621LY-96US

#### שלה הרחשה שהכעצעעהיו,

Այս Կիրակի , 22 Ապրիլ , Փարիզի Հա – յոց հկհղեցիին մեջ , պատարագի ընթաց -քին , հոգհեանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի զօր Դրոյի յիշատակին, իր մահուան քառասունքին առթիւ ։

Կը հրաւիրուին ընկերներն ու բարե \_ կամները

#### 

### 1915h TUZUSUYTEPAN SHOUSUYET

Այս կիրակի, երեկոյեան ժամը 5ին 96PU.9U.80 U.A. 2. 4U.PU.968

P. O. 4. U.U.SAFT Հայրապետական պատարագ պիտի մա-

SACRÉ CŒURP bybyby of

*ի յիչատակ* 1915 - 18*ի* Եղեռնի համօրէն նահատակներու:

Փարիզի եւ արուարձաններու յարդո Հայ Հասարակութենչն կը ինորսուի ներ կայ դանուիլ այս սրրադան արարողու

#### LEATER ULA

Ֆուրվիէրի բլրանիստ հոյակապ տաճա րին մէջ, հայածէս ձայնաւոր պատարագ, 22 Ապրիլ ժամը 10ին։

Լիոնի Հայ Կաթողիկե ժողովրդապեոութիւրն սինով ին շնաշինէ ճամաճի բւ առանի չայութիւրն ասւնվիքնի ջինադօն դեղակերտ տաճարին մէջ Ապրիլեան նա հատակներու եւ վերջին պատերարմի հատակներու եւ վերջին պատերազմին ինկած հայ դինուորներու համար մատուցուելիք պատարագին եւ հողեհանդստեան պաչաօնին ։

#### PARPHY UR UUZAKUE UARPH

**Փոջրիկն Սէրժ Չիլինկիրեանի սրտա**ձրժլիկ մահուան առթիւ , Հայ կարմիր Խաչի Օդն. Մարմնի Ֆեսանվիլիէի մանուկնե -Օդն. Սաթապի արտապրոլութ թու օգափոխութնեան կայանին կը նուի -րեն.... Գ. Սիմոն Չիլինկիրեան, իր Թոոնիկին յիչատակին հինդ հաղար ֆրանջ Պ. Սուրէն Չիլինկիրհան, իր եղբորորդ ւոյն յիչատակին տասը հազար ֆր.

#### 811.148114811481

Վիին. Կ. Խաչի վարչութիւնը իր խորին ցաւակցութիւնը կը յայանի ողը. խորին ցառակցութիւմը կ<sub>ը</sub> լայանէ ողջ ընկերուհի Մարի Կալիկհանի կոկծար մահուան առթիւ, իր ամուսնոյն Պ. Պադ-աիկ Գալիկեանի եւ ընտանեկան պարա

գաներուն։
Եսյի տածիև չնորչնակալութենամբ ստա-ցած է Պ. Պաղաիկ Գալիկեանէ հայար ֆր-իր դպրոցներուն, հաղար ֆր- օդափո – խուժենու չենջին, հաղար ֆր- Նոր Սե-բաներին։ Լույնպես ընկերուհի «Բարիկ Թէրդեանէ հաղար ֆր- փոխան ծաղկեպը-անե

#### ՄԵՐ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵՍՆ

Ռիւ Փալիքառյի Հայ Նպարավահառատու-Նը ծախուած ըլլալով , մեր ընթերցողները կրհան գիմել 19 ռիւ տը Պէլվիլի գրավաճառին, ցնոր տնօրինութիւն

OP . UUPPLS UNEQUEULINE. 9. LENG 9.U.QU.FabU.

Czwinzus. фшрիզ, 20 Ապրիլ 1956

#### かしのトレク

Տէր և Տիկին Բարսեղ Խրիմեան ուրա-խութեամը կը ծանուցանեն իրենց երկ -ուորեակ դաւակներուն ՌՈՒԲԷՆԻ և Ա -PU.V & Sandage, 15 Umply 1956, Duply:

#### 

ՊԱՆԵԷՕ ՔԱՇԱՆ — Հ. 8 . Դ . «Արծիւ» Ենքական կանչ ընդ է աղավի կը հրաւի – բէ թոլոր ընկերները այս ուրրան իրիկուն ժամը 20:30ին ծանօն է աւաջաներին :

Junty 20:30/b Subah Sucregumang pa Mhum lumhan quadunga Fungulyak pa Mumh dipah mahar pa UUVUBH — 2 - 3 - 7 - 6 pt 4 yashank Jungah ya Sumahat Amushanks (Junty Jungah ya Sumahat Anastanks (Junty Jungah ya Sumahat Anastanks (Junty Jungah ya Sumahat Subah Junty pakha Junty Lambata Maria Junty Junty Junty չարը այս կիրակի կէսօրէն վերջ, ժամը Տիչը չորսին, սովորական անդը։ Ներկայ Արդյան Շրջ. կոմիաէի հերկայացուցիչ

գրերա գրք, վարագր ձերկայացուցիչ -Ները։ Խիստ կարեւոր օրակարդ ։ ԻՍԻ - Կապ. Խաչի մասնաձիւմին ժու գովը այս չարաթ իրիկուն ժամը 21ին , Խրիմեան դպրոցը։ Կը հրաւիրուին ան անուհիները, համակիրները եւ բարե

EU. 1. 2. 8. 9. 

V 4pm/ 2 Coffulypusplante fundaph gings. ժողովը այս չարաթ իրիկուն, սովորա կան հաւաջատեղին։ Պարտաւորիչ ներ hmine for her

դարութրու ։ ՎԻԷՆ — Ֆ. Կ. Խաչի ընդմ. Ժողովը՝ այս կիրակի ժամը 3իծ, Համ Օհանջան-հան Ակումրին մէջ ։ Բոլոր ընկերումինե-րու եւ սանումիներուն ``ներկայունիւնը րու եւ համու-բրուրուն հեղկայուհիվշեր պարտաւորիչ է։ Զեկուցում զատպամա շորի, ինչպէս եւ վարչութեան նիւթեական եւ բարոյական գործունէութեան։ Խորչըդակցութիւն պարահանդեսի մր մասին

#### SCUTULIZES LULCUT

Հերթական դասախոսութիւնը Ann had Non nentts:

#### **HERIUSHOS** ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑԻ

ԽՆՋՈՅՔ - ԹԱՏԵՐԱՀԱՆԴԷՍԸ Այս կիրակի ժամը 3 ։30Լն 10 , Խրիմեան որահը (Իսի , ռիւ տը լա Տեֆանո) Նախագահութեամը՝

ๆ. แครแรงบ จบคงุดชนง Մահրամասնութիւնները յաջորդ Ֆ. ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՉ

3. 4. Խաչի Օդափ. կայանի Փարիդի ջրջանի արձանադրութիրմիները սկսած են», Ծնող երգն կր խնդրուի ներկայանալ, 5 ոիւ Մեյրան, Փարիզ, անժիջապես ստանան «ալոքասիոն»ի ԹերԹերը

Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris (9°)

# **CAVES CENTRALES**

48. RUE PUVIS-DE-CHAVANNES

MARSEILLE, TEL.: CO 58-99

ԱԶՆՈՒԱԳՈՅՆ ԳԻՆԻՆԵՐՈՒ ԵՒ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱԽՈՐԺԱԲԵՐՆԵՐՈՒ

JUSHOUSDEDO

ՀԱԻԱԳՈՑՆԸ՝ ԱՄԷՆԷՆ ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մասնաւոր պայմաններ ընկերութիւնն! րու, (հարսնիք, մկրտութիւն, նշանտուք Հոս կարելի է դանել հաեւ ու մանաւանդ ՀՌ-ՉԱԿԱԻՈՐ

RAKI DUZE

огивьгр

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris CCP, Paris 1678-63 R.C. Seine 376,286

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 ։ Հատր 12 ֆր․

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 19 UACHL JEUDI 19 AVRIL 1956

3209 SUCD \_ @ bb 7558 32° ANNEE

խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

**ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3369** 

#### UPL MOUTE

### በጉቦ ይኮን ԵቦይԿ ...

Այսպես , ուրեմ , «Հաստարափայլ»ին մաշէր երեք տարի հաք , Մոսկուայի կու-սակցական պաշտոնաներնը քաջարար կր funumnduch statetal Stap

ները .\_\_\_\_ 1. Անհատի պաշտանունքին հետեւան թով կը գարդանար Թերութիւններու կոծ-(կոնկել, պարակել), իրականու -դունաւորումը, աչկապուջը ։

թատա գուտաւորուա, աչդապութը: 2- հ. Մետքեհան մեջ գեռ պակտա չեն ջծնուրներ, ալելունիա երդույներ, դոց և -դած խաղջեր աղտասահույներ, դետևա -բարուժենան վարժ ուտե ածեր: Պաչաստակերվեր հետգ-նակ ընդլայնե -

Ind whele, neply abythe me the same

նանը և գրավալու ինան, բազաբային անտեւ Փիլիան, պատմու ինան եւ ընկերային միւս դիտուքին հերու նուիրուած երկե -գնւ բաները կը հերկայացնեն «Ի Վ. Սաայինի աշխատումին հերկայացնեն «Ի Վ. Սաայինի աշխատումին հերկայացներ գիրուած դիտոսների (վկայունին» եւ նրա դո վերդութիւնների հաւաքածու»:

Այս վարժուխիւնը լայնօրէն զարգացած էր նա՛նւ մեր հայրենիջին մէջ։

Որ եւ է նիւխի մասին իսսած ատեն ասարակ յուսումագիրներ, վաստակա ւոր դրադէաներ ու բանաստեղծներ կան դիտնականներ տեղի - անտեղի վկայու -Խետն կր կանչէին «Հանձարեղ»ը ։

րատա դր դասչչիս «Հաստարութ» ։
«Նարդայանա ասաց» — Պատդամ էր
անոր այս կան այ, խոսքը, ըս՝ոլ, ո՛ր եւ
է ծրերի մասին, — ընրակահայնենչի այիս
չեւ դեսմային մուր եւ բառականի մասիս—
Եիւմը կամ տաղաչավունինչը ։
Մուսե

Մոսկուայի պաշտոնաներնը իրրեւ ա Հատի պաշտամունքի ցայտուն ապացոյյ կը յիշէ ՍԹալինի «Համառօտ կենսադրութիւնը», «որը խմրադրուել է նրա անմի -Հական մասնակցութեամը »:

Շատ աւելի ձոխ հաւաջածոյ մը կազմ է «Համամիութենական կոմունիս զարդ է «Հոտարրութուապատ պատապա տական (բոլչեւիկների) պարակայի հա -մառօտ դարմինաց» ղիրջը ։ Երեւանի «Սովետական Հայաստան » օրախերքն է որ կը Թարդմանէ, բոլչեւիկ-

ին, թէ թէորիան զարգացնել, առաջ մբդրեն նրա տուած ձեւակերպումները»։

Պաչաօնախերթը դառնուխեամբ դիտել կուտայ Թէ անհատի պաշտամունքը ագ -դած է նաեւ արուեստի եւ դրականու -

*խեան ստեղծագործուԹեան վրայ* — « Մեր պատմական եւ յա — « Մեր պատմական եւ \_ յատկապէս ռազմական շատ կինոնկարներ (շարժա – նկար) \_ գրական նկար), գրականութհան եւ գեղանկարչու-թհան ստեղծագործութիւններ նուիր – ուած են գլխաւորապէս Սթալինի անձնա – ւորութեան գովերգսանն ու մեծարման»։

Մոսկուայի միւս Թերքերը աւելի րա ցորոշ մերկացումներ կը կատարեն, պար ղելով ՍԹալինապաշտուԹնան աւերները

« Գրական Թերթ »ը , Գրողներու Միութեան օրկ Wa t , pungt b րաց կը յայտարարէ թե Սթալինի պաշ 

U.ju patapp hapac pheninte the stab

Per this Unuharmyh mynogarmin gagtepis ու ջաջերը, երր ազատ աշխարհը անիմայ կը ձաղկեր ոչ միայն ՍԹալինի պաշտա -մունչը, այլեւ անոր արիւնոուչա թար -րարոսուԹիւնները ...

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

### Մոսկորև8Ի ՆՈՐ ՁԵՌՆԱՐԿԸ

#### SAUNTAUL TULBULFSALF

Շոնդալից լուր մը, նիչդ այն պահուն հրթ Խ. Միուխեան վարչապետը եւ Կեդը. կոմիակին ընդեւ ջարտուղարը Լոնտոն կը աստին, - փորս - վարչապետ Ա. Մի կոյեսա եւ կուսակցական պաշտոնաթեր մբոմարտատր դէն մաստեսւաց նրմուրբ -երը կոչհամեստերան Զբանքով դունիով մայրող ու մուրամամաս լուքժեան մը միչոցին, պաշտոն

ատառեցին իք կանիսֆորմը լուծուած է։ Այս լուրը միաժամանակ հաղորդուհ ցաւ Փրակայէն եւ Վիէննայէն, աւելցնե լով Թէ լուժման որոշումը արուած է Փեշխայի մէջ եւ Թէ ղեկոյց մը պիտի ուսրակուի Ապրիլ 18ի

երգ դեկոյցը երգկ հրատարակուած էր «Իւմանինե»ի մէք, Կոմինֆորմի անդա -մակից ուխ երկիրներու Կեղը, Կոմիաէնելուն կողմ է, պատհառարանեալ յայտա -

րուս լուր», դատաստար թարունիամբ : Մոսկուայի մէջ, պալաօնաներիին (Փրաստա) խմրադրապետ եւ կուսակցութեան գիւանին փոխանդամ Շեպիլով ա How a friendre destanden Graffied an earlie without simplying unique of property party property for the destand of the destand պետ Ա. Միկոյեան ալ յայտարարեց , պատասխան իրեն ուղղուած Հարցումնե պատասրատ բրա տեղքուն. Միու — «Այս բոլորի մասին րացատրու – Թիոն պիտի արուի երկար յայտարարու – Թեամը մը դոր խորչերդային մա -մուլը պիտի Հրատարակէ վաղը »։

#### ԻՆՉՈ՞Ւ ԼՈՒԾՈՒԵՑԱՒ

Իստուիդ Համասիավար կուտակցու -Բետև պաշտոնակերնը, «Իւնինա», ինչ-պես «Եսետնիկե», Ապրիլ 11% հրատա -պարական ելն Կովինինորնի լուծման ժա -սին արոշան որուսմները: Ահաւասիկ հետևուն հետեւ-

այն արուած որողուտարը։ «Հաատարդ «Վերջին տարիներու ընքացջին մի -Հաղզային կացուժեան մէջ յառաջ եկած փոփոխուժիւնները, ընկերվարուժեան որորարա-ը ընտարը, ըսկրորարարատ ծառայում ը միակ իրկրի դի լատ-մահմենիչն գուրս եւ անոր վերածումը համաչիար -տոլին դրունեան մը, հազարունեան ընդարձակ ըրկակ մը (դոտի) կազմու — քինուր, որ կրադրվե եւ դրավարա եւ — սիական պետունիրոներ, ընկերվարական սիաված պետուներերներ գրնկերվորական եւ ու ընկերվարական գրարեկան խաղա - դունեան բազմակել համայնավար կու - սակչունեանց դարգացումը եւ գրացույն դրամատիրական, հայաստակ եւ դարքա - յին երկիրներու մէջ, անոնդ դործուներ. - կեն ու պատերաղմի վտանոյին եւ խոսարի մունեան դէմ մյուսն հասարակաց գայ - ջարին մէջ, յանուն խաղաղունեան , ար խատատութիներու հենական, այենում, եւ խատատութինուն հետարան հանարան և ատուորներու կենսական չահերուն իրենց երկիրներու ազգային անկախու նիան , եւ վերջապես բանուսը դասակար-դի միունեան գօրացումը՝ յաջողունեամ բ վարելու Համար խաղաղունեան եւ ըն կերվարութեան պայջարը, — այս բոլորը նոր պայմաններ ստեղծած են բանուորա – կան եւ Համայնավար կուսկցութեանց կան եւ Համայնավար կուսկցութեանց դործունէութեան Համար։

ամայնավար եւ բանուորական կուսակցութեան տեղեկատու գրասենեակը (Կո -մինֆորմ) այլեւս չի համապատասիաներ որ պայմաններուն, թե իր կազմու Թեամր եւ Թէ դործունէու Թեամր ։ Հա մայնավար եւ րանուորական կուսակցու թեանց այն Կեդր Կոմիուենոր որոնք ան-դամ են Կոմինֆորմի, կարծիջներ փորա-նակելէ ետը, այն հղրակացութեան յան -

### ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ ԱՆԳԼԻՈՑ ՄԷՋ

( Մասնաւոր թղթակցութիւն *Ցառաջ*ի)

ԼՈՆՏՈՆ, 18 Ապրիլ (Հեռաձայնով). Ուրրախ օր Թէկասհղան մը սարջուած էր ի պատիւ կախողիկոսին , Քէնթրպրիի արջ իս պաչաօնատան մէջ ինչպէս դրած ի պրուսը, դուջ եւ և արջ իր պաշտոնատում մէջ, ինչպէս դրաժ էինչ, Ամենայն Հայոց կաթողիկաս եւ իր հետևւորդները չորս օր հիւր եզան Արջե

ծեռանություրը լոյս օր լուր առաջում գրկակարային ծերկայ էին, օտար հեր-թելատեղանին ծերկայ էին, օտար հեր-րերու ձետ, տէր եւ տիկին Նուպար կեր-պեսկեան, Տէր եւ Տիկին Սարգիս Բերգ-ձեան, եւային Այս առեխեւ Հայքսակե 13-2- Հայրուդի։ Այս առքին. Հայրապա յայածեց իր ջերժ դղացումները։ Հանդէպ Քեծքողրիի Արբ ին եւ Մեկլիրան Եկեղե-ցին։ Տորքի Ֆիչոր պատախաներով յի-հ. աստանի դերը դոր Հայ. Եկե չեց այն բացառիկ դերը գոր Հայ. Եկե դեցին կատարեց Արևեւբբի - ժէջ ի փառս ՔրիստոնեուԹեան :

Շարախ օր , Վազգէն Ա. այցելեց Լոն -տոնի չըչանի երեջ վանջերը ։ Նոյն իրի -կունը ներկայ եղաւ Տանդիսաւոր արարոկունը ներկայ եղաւ Հանդիսաւ դունեան մը Ուէսիմինաթրրի որ զդրեստություն», չք քը Հայաստուած Սերովբէ եւ Պսակ հպիսկոպոսներէ ։ Ա – թարողութիեմը վերջացաւ Կաթնոգիկոսին

Պաշարանիչով .

«Պաշարանիչով .

«Պաշարանիչով .

«Մատարիս հիկրակի ցրուան դատաբաղը Ս. Սարդիս հիկրիցությ ձե՛չ ի հերկայունեան ուժ թարմունեան մր։ Նե՛չ կայեն հան ուժ թարմունեան մր։ Նե՛չ կայեն հան հոգե Ֆիչոր և . ուրեչ
անկիչ բան հիկոկապիաններ ։

«Պրապետը «ազարդեց Ա. իչմիածեր
«Վայեի հասը և չեւտեց Սէ այն իկրածեր
«Վայեն հասիրենը ար Էրևծայուի իրեն
Աիկլիան Սերիսիչուի կային աղբուսն է
Հայաստանելու հինակուն հայարձ առաջուսան չ
Հայաստանելու իրեն «Արաբես» և .

«Արաբես» «Արաբես» և white : Blums stigling fort 211111111 նկեղեցին յառաջապահը հղած է քրիստ նկութեան Տրդատ խաղաւորէն ի վեր նկութեան Տրդատ թագաւորէն ի վեր ևւ նահատակուած է անոր դաղափարները արուսաանությես Հայան ։

օրարապատելու համար։ Հայրապետը իր այցելունեան տոնին։ Քենիարդին Արգ-ին նունրեց շատ դեղև -ցիկ ոսկի նում մի քնանկային թարերով , մասնաւուրային արադատուած հայ ոս -կերիչներու կողմէ եւ հայկ ոճով ; «Քեւեւ» «

բարևկամունիներ Հայկական և Անկլիջան բարևկամունիներ Հայկական և Անկլիջան նկեղեցիներումիջև այստ աշելի կամրա-պընդուի Հայրապետին այցելուժիւնով ։ Այս այցելուժիւմը իսկապէս աննախըն-

որով հետեւ առաջին անդամն է որ որ եկեղեցիի մը պետը ոտքը կը

անգլիական հողի վրայ ։ Տոջի Ճ. Ֆիչըը իր կարդին բացատ-րեց ին Հայ. Եկեղեցին պահապանը և -

ած է գրիստոնկունեան Արեւելքի սահ մանին վրայ։ Մատնաւոր խոսակցութենան մը ընթացջին Տոջի . Ֆիչըը ցոյց կուտար թե իր ղդեսաին վրայէն Հանած էր բոլոր

մը ընդհացին Տուին Ֆիչըը ցույց կուտար

է իր դրձարն իր հրային հանած էր բուրթ

բանչանները, դծերու հանած էր բուրթ

բանչանները, դծերու համած անդի շա
յոց կախողիկոսին ծուհրած ունի խաչը ։

Կատարարին ևւ Հուրեմանդիսային չաՀորդող հույին, հուրեմանդիսային չաՀորդող հույին, որ կայմակիրպուած էր և
կերկցույ Հուրարարձութեան կորդով է, ծեր 
կայ էին րայմանի իւ իւրին գնասույ արար

դրաստծ էին Աժենայն Հայոց կաթողիկո
որ եւ Քենքրարիի Արթ.ը, Առաացիկթ.ը,

կերային հայիսն, Տէր և։ Տիկին Նարգիս

Կիւպինկիան, Տէր և։ Տիկին Սարգիս

Կիւայների արար Քիւրը ձեան, Պսակ եպիսկոպոս հւն .:

որերդատաս, Կապի հայիարդարա հենու է Հայրապետր թաժակ տասաքարկեց ՔԷՆ – Թրայրեխ արգեպիսկապասին որ անդամ մր Արևայի ՄԷՆ ասերի գորադրեր հիմեր առա – Էին ասիրեն է, ասերի գորադր կապի մր եր-կու եներկայիներում միջեւ :

« Մաջրթառուը : \*

Litto Riv. 16 Աարիլ (Bunne) — Այս
իրիկում Համա մական Խորհուրդը առանց
ժուտրի ընդուներուհիմն մր սարթած եր
Ուերժիմանքը Ձրբ չառույի մեջ, ի պապե կաթողիկոսին : Գարուքին 1200 անդաժներեն եկած ելին միայն երկու հարիւր դամեսիչե հկած էին միայն երկու հարիս, ոգի։ Ռացակայ էին չին դարույքին և և-կեղկցույ Հալարարժումինան անդամերը։ Հանդանալի կոչ մը ուղղեց, որպեսիչ հանդանակութինում որ կատարին, հարորե-լու Համար Պարինի նիկութին որ հիմ-հուտի է քրդ դարուե։ ՈՐԳԱՆԱՆԻ ՎԻՉԱՆ ՏՐՈՒԱ°Մ

Պերութի Այգը (14 ապրիլ), Ամմանեն հասած հեռագրի մը վրայ հիմնուելով , կը գրէ թէ Յորդանանի կառավարութիւ – կը գրե թէ Յորդատար դաս. նը վիզա տուած է, որպէսզի Ամենայն Հայոց կաթողիկոսը Երուսաղէմ այցելէ։ Հայոց կաթողիկոսը երուսաղէմ այցելէ։ Հայոց վաթողըվանը նրունապէս այցողէ Նոյն ադրիւրին համաձայն, վիզան հե -ռագրով հաղորդոււած է Փարիզ։ Կը կար-ծուի թէ վազգէն Ա. Երուսաղէմ պիտի այցողէ, Լոնտոնէն վերադարձին։

գեցան թե այդ կազմակերպութիւնը զոր ստեղծած էին1947ին չլրացուցած է իր թը։ Ուստի ՀամախորՀուրդ որոչե դադրեցնել Թէ Կոմինֆորմը եւ Թէ

թերքին հրատարակութիւնը ։ Կոժինֆորմի անդամ Կեզը ԿոմիաԷնե-ըր այն տեսակէտն ունին Թէ իւրաջան -չիւր կուսակցութիւն կամ կուսակցական չքուր դուսադցություն դամ՝ վուսադցական փաքրակցունինա՝ պայջարևլով՝ թանուոր դասակարգի չահերուն՝ համար , իրենց գործունեունինանը չարումակելով համա – ձայն Մարջո-Լենինեան ընդհանուր նպաձար՝ Մարջա-Լեհինհան ընդմանուր նպա-ատաքիներում և, երենց տեսական երկրի ապ-գային պայժաններում և. յատվածիչնե-րուն, հոր ձեւեր պիտի գտնեն, կապեր և, գիումենի շատատաելու Համար քրենց մի-ջնու Համայնավար և, բանուորական կու-անցաքինչները պիտի ջննեն գործակ -ջուքինա), հնորիրները այն կուսակցու -վենանց և, Հոսանցներու ձետ որոնը դեպի տեսեսահայունեն և անան, հետաև և և ընկերվարութիւն կը ձգտին, ինչպես

(Ծար.ը կարդալ Գ. էջ)

### ት'ՆՉ Կ'ԱՆ8ՆԻ ԿԸ **ԴԱՌՆԱ**Ց ZUBUUSULL ULD

tophembh andnebhums opuphppp (nonորու անթէի), դատնորեն կը դրե քեծ ծուռ յայ-տարարուքիևմներ եւ ցնդաբանուժիևմներ եղած են կուսակցուքեան ջաղաջականու-քեան եւ լենինեան սկդրուներներուն դեմ , Հայաստանի Համայնավար կուսակցու Թեան ժողովներուն մէջ։ Թերթեր մասնա упишинапи -Թևան ժողոքրերուն մէջ, Թերքը մասնա-շորապես կլ միշէ են այդպիսի յայսարա-բութիւններ հղամ են Վ Պ. Պօդոսեսանի, կերդեսնակ ես Յարութիւնեանը կողմէ Երևանի համալսարանչեւ Յեռոյ է կում Է դրպարարի խոսքեր արտասանում են նաեւ Գրողներու Միութեան ժողովին մէչ կուշապերութեան Վել անդամին Ար-գումանեանի կողմէ, ինչպէս եւ ռուս մանկավարժական կանասին մէջ՝ Սահակ-հան հանելակ

#### ՎԻԷՆՆԱՅԻ ՕՓԵՐԱՅԻՆ LUPHAG 4C PUPUPULE ZUBY. GRAC GR YOURSUUC

*ԽՄԲ*.— կոմիտաս վարդապետի յիշա տակին նուիրուած հանդէսին առթիւ, Օլ Մարգրիտ Բարայեան հետեւեալ ուղերձը կարդաց կիրակի օր.-

Թոգիսկով յարդելի բանախոսներին ձև-գի հերիայացնել հանխատ. վարդակակ գործը, ահձր, պատեի իր մեծ յանդու-քինները հերապարուն և ժանասանց Փա-բիրում, կ՝ուղեմ ձեղի ծանոխացնել աւրաթիզան, կ'ուգիմ ձերի ծանձիայինը անդագարիայի Նորմասոր հրանիգու, ալիապեն հարաքար համարակետ, եի - Հինայի Օպերայի Արիայի Պ. հիշիկ Մեկեպոի հարարի Պ. հիշիկ Մեկեպոի հարարի Պ. հիշիկ Մեկետի հարարի հարձիչը վարարանի, ինչպես եւ Հայ հրաժշտութիհան մասին:

պատեր, սշոուդրասիերքով աղէր արժ գու ատերբենը ջարտանտեշտենաց էև դկրչթւ ընն , անժ բնագիչան ին ընիստոտնժ ան հաշնոտը դառնց։ duagá, nemadamphetal mils hala yan qalpanhah kugu ke mp. kujumhugare Bhah k khud, βl say maya manglo mtah nish myhampiku slis, hammako memah fikhad kumi yamufu s Usim 4. Whifiympi hambali, fiha ney quinh' myonemi mohlu mellir, qu fumputahkip akuduhipik phangly.

« իմ յարաբերութիւնը Հայերի հետ հայկական երաժշտութիւնը եւ կոմիտաս

վարդապետը » ։

ստանը — Միջին Արևենքի արուսա ապատանը — Սրբին Արմեւն Թերեւս ամերեր հետաբրջրական կեղբո մարդկուքիան հին դարերի մշակոյքի ուր ես բոլորովին երիտասարդ՝ համբող դած էի 1925ին՝ իրրեւ ժողովրդական հ

ժարդիութեհան մին դարերի ժշակութեր ուր հա րուրային հրիաստարը՝ համարը դած մի 1925ին՝ իրրեւ ժողովրդական երդի ժասևային հարած և հայարան և
ուրային հանար Պետը չէ ժուսակալ, որ հայ աղզը և
որայան հիմ համար և
ուսակալի հեծ հայարա ուսակային հերին եւրայան արդեն կա
ուսակայան ժիմին եւրայան արդեն կա
ուսակայան բրիսասհետ չէր եւ չստանադեմ եենա հիմ հարար փորադեմ եենա հի փոստ աշապրիայի փորաուհասի հղանաւոր պատմարի երդեն
Սարժիկայակին իր դորհին ձէջ արձակա
դրում է, ԱՀ արձակա
հան չենութերուների արդենա հայիա հան չենութերուների արդենա հիմը հետ և
հան չենութերուների արդենա հիմը հա րոպայի կաթողիկեների (պաղիլիք) կարոպայը կախողբղչուրը (պար ռուցման դործին մՀՉ։ Ուրիչ Թիւն, Հանձարեղ դեղարուհսաի թրես, , տասարող գողար բան Հանս Ոեղբերքայր իր Հոյակապ աչ -խատութեան մէջ, «ժայր եկեղեցիների (ջաթեչտրալ) կառուցման դարզացումը» , տարապետական մանրամասնութիւն Տարտարապետական մանրամատութըն-Ներ է տայի Պայեջ տարաջի տամարի , ԷՄամփ ջաղաչի Թուր Ժիների մասին, որ ուղղակի ծերչնչուտծ են եղել Անիի Հայերի այդ դժայլելի ղեղարուեսաի ո – չընչացուած ջաղաջի Տարտարապետու-

Նոյնը ըստ իմ կարծիջի կարելի է ել Հայ երաժչտունեան ազգեցուն մասին միջին դարևրում արևւմուաքի և - կեղեցական երաժչտունեան զարդացման

Ես ինթըս խորապես յափչաակուած այդ աժմոռանալի չաբանները նկ նրև -ւան, իկ իկնիածին — կեղբոնը Հայեբի եկեղեցական դեղարոշեստի եւ կրօնական կեանթի, որ կարելի է անուանել «Հայկակետմելի, որ կարելի է անուանել «գայդա-կան Հոոմբ» – եւ անձնկարագրելի ուժով աշջերին եւ չողուս մէջ վառ պաչած եմ այդ ապաւորունիևմնները չայ երաժչաու-Թեան տարօրինակ ուժի :

ը հուրա տարօրըստվ ուշել է ամէն անդավը՝ -Երրեջ չեմ յողնի հայկական ժողովը՝ -դական երգը լսելու եւ ամէն անդամ ինձ ահատանահասությարը կումաց է միւմ. ահատոնահասությարը սումաց է միւմ. արտաշրայատ բեսած ուշեր նա գարող է չ երդով աղաչել, լալ, յուղուել, ուրախա -նալ, ինչպես մի չատ ու չատ ատասապած ու տանկուտծ ժաղավուրդի դաւակ եւ նրա հողերանունինւնը միչա անկեղծ , պարդ ու դդայուն է ։

Այդ հեռաւոր տարիներին չատ նչանակած եմ ճանապարհորդական խեր -խերիս մէջ, այնուհետեւ դասախօսած Թէ perpa at f. mparishme, quambana fil.

Repthe, H. Aldin, parambah quad

ke quyubig dight inpise, junumhan the

Phui dig damar ki Ampipet

danquantha junkhuhurati film sa didanan

danquantha junkhuhurati film sa 1927
fir ke danah jungun ican quyukufir sam:

Ranaha mata

ին եւ ծանձիացայ դրա վողջութը» հան Առաջին ըսպեք ոչ եր աչքի աջցի իր երկը եղայ երկրպագու այդ տաղանդատու երանչաի, որին կեսպե անուսանել, հայ-կական ենկա հարասի (հունաբացի չա մեծ երանիչը, հուսաբած եւ դժայիկ կեր-կան երկերը հուսաբած եւ դժայիկի կեր-են ժաղավերգական երբի համայեց է երեն գա ձեները դայնակի ընկերակայաներներ կան եսերական ա քարելա, բոնչն դործի «ՀՀ իրեսան է դայիս Կոնիաստի իր ար-ապերզ է իրեսան որ արանձել, ուժը և պարզ է իրեսան , որ երգը ստանում է իր «Աժանանա ձեւ » և պարզ է քինում , որ երքը մատասե է է։ վերջնական ձեւր : նա դիտե օգտագործել միջնադարհան եկեղեցական ոձերը և դա-երրեք արտաջուտա բնոյի Հուհի , երրեք վատ կարուսած Հաղուստի չի նմանի , այլ տաղանդաւոր արտայայունինա է իւրա նչիւր երգի հոգուն

րասյուր արդի տորուս ։ ԵՄՎ մի թաբերիվորն եւ պատրրաստուած ե-րաժվոր ուղենար ուսում ծասիրել Կոժի -տաս վարդապետի պործը, լինի դատրվարի , սիրոյ, հանացի , սրտացաւի երգեր, ովիաի միար աղած երա վարդետումինահ ու -էին, ՄՀ ինչպես արհետաաղիտական ժի ջոցները խնայելով Հասած է արտայայ

առուքերած կախարգին է արտակայ -աուքերած կախարգանքին ։ Այս տեսակելաէն պիտի խորչուրդ տամ բոլոր երիտասարդ - երաժիչաձերին ու -սումիասիրել Կոմիաստ Վրզ.-ի դորձը, առուսանիրել Կոմիաստ Վրզ.-ի դորձը, սում հատիրել կոմ հասա վրդ. ի դործը, այս դարուս, երբ երաժշտական միջոց -հերը այնջան ուժեղ են եւ աւա՛ դ , չատ անդամ ոչինչ չեն արտայայտում

ինչպէս չէիահալ ,որ վարդապետին ոլոր աչխատութիևմներին մէջ մի աշե լորդ եշխա չկայ, ընդեակառակն չափի եւ ներդաչնակութեան տեսակկակն իր

#### ԿՈՄԻՏԱՍԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Հայ Գրողներու վերակազմուած ընկե րութիւնը կիրակի օր յիչա 11/1 սարջած էր Սորպոնի Ռիչըլիկօ սրա որ ստիչան չք Եսրդիար հրչըը։ Հին մէջ, Կոմիասս վարդապետի ծննդեան 85 եւ մաՀուան 20ամեակին առԹիւ, նա իականութեամբ Օր. Մարզբիա Բարայ -հանի որ վարպետին վաղեմի աշխատակի-

Էսկերութեան նախագահը, 9. Ցակոր Տէր Յակորհան թանի մը խօսթով պարդեց Միութենան նոր ծրագիրը եւ առաջադրուօրութոտո որ օրադրրը և տոտքարը փիսծները, բացատրելով օրուան հահ-դէսին նպատակը եւ խօսւթը տուտւ Օր-Բարայեանի։ (Տես իր դրաւոր ճառը)։ Օրուան ըանտիսօններէն Պ․Գ․ Քերես -

թենեան ժանրակրկիա ուսումեասիրու արրախնրկամ աշխատարքն, դադրաշոհա-գրադն դն բրնիահանում - քանմատերաիր աստակործակ ու ծող ժողովրդականերաժչ-աուժիևծը։ Ան գտելով, ժաղրելով օտաբ խորթ տարրերը թերաւ մեկի զուտ հայ -կական արուհստով ու ողիով չաղախուաժ «Մեր երգը» որ հիացում կը նոյնիսկ օտարներու։

Շ. Նարդուհի գեղեցիկ եւ դանադան դրուագներով համեմուած բանախօսու -Թեամբ մը ներկայացուց մասնաւորաբար րանաստանըծ վարդապետը որուն մինա կուկ Հոդին՝ միչտ կարտատկեզ, ծած կուած էր կատակախառն , ղուարի կուտա էր դատաղարատ , դուտքը։ ա. « Հեգիստ դիվակով մի։ Լիաի հրատարա -կենջ առանձին )։ Գ Ա. Գերեքենան ար -տասանեց Յովծ - Շիրադի եւ Արսչե նի -կաքի կողմ է «Կանխատ վարդապետ չի նուիրուոծ դեղեցիկ ըանաստեղծուքին նոյնքան գեղեցիկ առողանութեամբ մը։ Կարձ դադարէ մը վերջ, հանդեսին դեղարուհստական րաժինը սկսաւ Օր․ Տ Հառափետնի դաչնակով հրեջ պարհ վարդապետէն , Օր Տը Սոնսօ , յայտ նունիիւն մըն էր իր Թաւքունակով , որու երեք պարեր վրայ կը Թրթեսայենը հայ դեղջուկ եր դերը խոր հասկացողուԹեամը եւ Շչդրիս արտայայտուԹեամբ : Օրիորդը յաչոր *նուտղեց* Սիրտ իմ սասանի, Հ Անալ որոշու արտայացնում գտրար հուտալեց Սիրտ իմ սասանի, Հով արեք, Ակնայ օրօրը, Գարուն ա, Ալագ -հագ, Քելեր ցոլեր, Հոյ նազանի, ը<sup>5</sup>վե բակցուβետմը գտչնակի (Տիկին Թարութը-հան, եւ տուերվե (Տիկին Արտանիկեւ) -և և հետուների հետու Հականույ Մեր երկու հրդչուհիները, Հա Թորոսեան եւ Աստղիկ Առաջելեա դեսին աուին հարազատօրեն կոմ իտասին չունչը։ Սրահին ընդհ. ողեւորութեան մէջ երդեցին կանչէ կռունկ, Ես սարէն

ործը կատարետլ է եւ ապացոյց անոր եծ Հանձարին։ Կեցցէ Կոմիտաս վարդապետը, Հայերի

լարծանջը »։ Վերջացնելով Պ. Ա. Մելիչարի գրու ժիմոր կ`ասեմ — Կոմիտաս վարդապե թիմեր կասեմ — Կոմիտաս վարդապետի անունը սրրութիւն է ամէն Հայի համար։

### UPULFTUMUSUFA

Մոսկուայի «Կուսակցական Կհանջ» Թերթը կը գրէ թէ Սթալինի մաշէն երևջ տարի հաջ կը լարունակուհն դատապար-տուած անձերու «վերապատւումի» ջրն ւթիմաները:

«Առաջնորդը կ՝անպիտանար ԹԷ ինչ Լ «արաչաղորը դ ատրրատար թշ, րոչ է, վրուտակցական կհանջը և . մաւաքական գետ կավարուժինձեր, որով ինդանինյած չին կուսակցուժհան սկզբունչները , ինչպես եւ ժողովրդապետուժինձը ։ Բոնաբար եւ մողովրդադիսու Միւծթ։ Բուհարար -ուսա է ը դեղափոխանիս։ օրինապահու Թիւ-մր եւ եր աերել անույթը մեջում ։ Ասոր բնորհիւ էր ոչ Լաւրենաի Բերիայի այես անձեր կրցան թարձրայուն առանանանեւ -րու հատելե, վուսակցութեան եւ կառա -կարու հատելե, կուսակցութեան եւ կառա -կարուհետն մէջ եւ նհասեր ապօրեն դորintre plante dig:

Պարբերաթերթը կառելցու թե Բերիայի ոչնչացումով վերք դատ այս տպօրի -մուխիւնները, եւ կուսակցուխիւնը կրցա։ ւչաստատել ընկերվարական օրինա ժունա ժուներար որժեսուրծրբեն:

կը չարունակուի վերաջենութիւնը Թչ -ամի նկատուած անձերու։ Շատեր, ո րոնք գատապարտուած էիս, անձեղ բլլալով չանդերձ, ամբողջական «վերւ

Խրուչչեւ ալ իր ձառին սկիդրը (Փետր 14) կը չևչտեր Թէ կարդ մր «պարադա -ներ վերաջինուեցան եւ ջիկուեցահ» ։ Յե ոսը կորաբառուսյան ու էրջումբ ցիներ այլեւս պատճառ չունին անվատա -Հուխիւն մնուցանելու պետուխեան ապա ուվութեան դործակալներու հանդէպ ։ Խրուչչեւի հառէն երկու ամիս հաջ,

Թերքը «րազմաթիւ» րառը կ՝աւելցնէ զո-Հերուն համար։

ՍԹալինի անարդար դործունեուԹհան ակնարկելով, ԹերԹը կը դրէ Թէ անոր պաշտամունջը կը տարածուէր կառավա-

կուգայի, Քէլէ քէլէ եւ Առաւօտուն բարի լոյս, (*Օր. Թորսոհահ*), Անտունի,, Չր-նար ես, Երկինքս ամպել ա (*Օր. Առաջել*հան) : Տիկին Մառի Ս.խժանհան ինքնա դեր բանաստեղծութիւն մր կարդաց, հր ւած վարդապետին։ Օրուան խոսնակն 9. թաշիկ Նշանհան ։

Երեկոյթը փակուհցաւ Պարզեւ ջակա յի ջանի մը պատչան խօսջեր, պահպահիչով։ Սրահին նակատը զե ահղուած էր վարդապետին ժեծագիր կարը։ Իր խուուն եւ Թաղծադին հա ակաշրգատական, սհաւր կրորվան կա արևութակարի վահակայի բբ. չհառանունց արաջան հունալու կանունի բակարում բարձեն հունալու կան իքրարև այան բանքն հունալու բունանունից այան բանքն հետարան արասարանը ոսո դրև քսշոտշոհիչրբնուր, <u>Ոաչա</u>իի տարն ինաշադե համժապութնաշ <u>ը</u>. ժա Մեսրոպի մեծ գործին

2.090kg, 69 6114b8

TAMBANUT LAGA

# ԿԻՒՐԵՂ ԱՂԱՑԻ ՄԱՀԸ

Հագարիան հախունն դգաց, ... տէր տէրը պատեհութիւնը դահը էր ամումնուն կողոպահլու, մի ջանի ոսկի էլ սահեցրեց նրա ափի մեջ եւ ասաց.

- բոճարով 16 այն ահատար ին հանր -

խոսի Աստուծոյ առաջ։ Կիւրեղ աղան կատաղեց, որովնետեւ կարծում էր որ կինը խնայում է, որպեսդի իր մեռնելուց յետոյ իրեն մնայ, եւ

ականց գոռալ.

— Դուն չես ուղեր որ կրակէն ազատ ուին, տո՛ւր, կ՝րանն, տո՛ւր, տո՛ւր,

Տերաերը բարձր ձայնով արտասանեց. — Երանի անոնց, որոնք աղջատ են, վասնդի անոնցն է երկնի Թագաւորու Philip:

- Հա, չիտակ է, երկնի Թադաւորու թիւնը, ես վազ անցայ աշխարհքեն, եր-

կի՛՛սըը, տո՛ւր, Հաղարխան, աո՛ւր։ Կիւրեղ աղան տեսաւ որ կի՛նը յամա -ռում է, փորձեց վեր կե՛սալ, որ ի՛նջը ապլ, չկարողացաւ, նորից ընկաւ երեսի վրայ, բայց խելագար ճիչերով սկսեց աղաղակել.

ոտակրքը վրենն, ատին մրա, առաբ<sub>ո</sub>ւ ատև - իրքս<sub>տ</sub> քրո տան կն անաչը, ասաբ<sub>ո</sub>ւ

աս'ւր, ին դողցած փարաս չէ՞, առ'ւր Чистиј, Чрерва шаш, чистиј,

ւաց ակրակրը մօտենալով նրան, դրկեց նստեցրեց , ղլխին տակ բարձ դրեց եւ աւհլացրեց, — կուտայ կոր, կուտայ կոր։ Հազարխան խաթեռւնն էլ չկարողացաւ

դիմադրել եւ բոլոր ոսկիները՝ յանձնե Տէր Համբարձումին, որ տենդադին արա դունեամբ լցրեց ֆարաջայի խորը եւ լայն գրպանները։

Կիւրեղ աղան տեսնելով այս՝ հանդիստ

164, militymon znehtymon tu tp, արդի տուի դէ, դնա, դնա Աստուծոյ արդի տուի դէ, դնա, դնա Աստուծոյ քըս ընծի իմայէ, տունս, իսանութես կը ծախեմ, իսանութես ապրանքը կը ծաան եւ պղարկ ժամ մը չինել կուտամ :

- Քո մեղջեր չատ աւելի ահաւոր մեղ-**Вринеи Рериини** նե ջեր Տէրն մեր Ցիսուս Քրիստո ընր է, ասաց Տէր Համրարձումը։

Cuty & eh hadt mehlle dhafe and ծո'ղ կայ, Տէր պապա, Հարցրեց կիւրեղ աղան գարմանալի հետաբրբրութեամբ։ - Բազում են մեղաւորները, ես ինչս

ջեզմ է աւելի մեզաւոր եմ ։ 25 guing is:

Այո , այո , կը խոստովանին ։ Քանի որ այդպես է , Աստուած մի-

նակ ինծի° տեսաւ, տէր հայր, անարդա-

pne / heli 150 :

25, որդեակ, չէ, կարգը ամերջին ալ պիտի դայ, Կիւրեղ աղա, վաղ կամ ուլ՝ պիտի դայ, ամէնջին ալ ջիկն պիտի point :

Տեր պապա, ըսել է գո°ւն ըլ մեզո ing bu: Puga'i gudh ugu ghque, mgp

— Որդեակ, ըսի քրդի, ժամանակը կայ, պատասխանեց Տէր Համբարձումը ւ այլեւս չուղեց խօսակցութիւնը չարու նակել, ոտի կանդնեց, բաց արաւ գրպա-նի փոջրիկ Աւհտարանը եւ սկսեց՝ կար դալ րարձրաձայն ։

Կիւրեղ աղա կամաց կամաց հանդչեցրեց բարձի վրայ, աւելի խրունց անկողնի մեջ, աչքերը մի առ ժամանակ սառած մնացին , բայց ջիչ յետոյ փակուհ ցին ։ Բերնին ծռմռած լինելը չէր նչմար ւում , որով-ետեւ պեխները խիտ - ճիւդի նման փակել էին ։ Կիւրեղ աղան սկսել էր միայն խոխուալ, եւ երբեմն երբեմն ոչ դօրեղ կերպով ցնցուել։

Հաղարխան խախունը խնդրեց տէրտէ-րից ընխերցումը դադրեցնել, որովհետեւ ամուսինը հանդստացաւ եւ լաւ կը լիներ, որ լոութիւն լիներ։ Տերաերը դադարեցրեց եւ Աւետարանը երկարացրեց Հագար-իսոն իսաԹունին , որ Համրուրեց եւ իսաչակնքեց ։

Տեր Համրարձումը մտածեց, որ լաւ

ժամանակ էր կծկելու:

— Մնաջ խաղաղութեամբ, առաց աչր-աչրը եւ ղուրս եկաւ սենեակից։ Հաղարիան խաթունը դնաց հահւից հւ

րակում կարելով նրա առաջն սկսեց - Տեր հայր, կ'ուղեն աջդ պաղևեն ու

բան մը ըսիմ ։

- Cut', myghhu, put':

Հաղարիան խախունը Համրուրեց նրա ձեռջը եւ առաց.

— 85 թ հայր, էր բոլոր փարաներն աուրը, մրգի հեչ բան չմնաց:

— Ընծի համար պիտի չպահեմ, տղ -ջիկս, տի տանիմ, Աստուծոյ յանձնեմ, կը կարծես նէ պս տի դնիմ ։

Հազարիան խախունը չհամարձակուհց որեւէ մի բան աւհլացնել, երբ աէրաէրն Աստուծոյ խօսջը դցեց մէջտեղ։ Տէր Համրարձումը դուրս եկաւ եւ ջա

լեց տուն : Բոլոր նրան տեսնողները դար մանում էին նրա անսովոր արագ **ջայլե**թին : Ոչ ոք չէր կարող դուլակել, որ նա նի անկրագրգ մոմբնին դէկիր, , ձիւնբև գի ճարի հոտք աստճ կոմսաարք էն ճամա-

Երբ Տէր Համրարձումը ոսկիները Թա-փեց տիրուհու առաջ, նա դարմացած հարցրեց.

- Էս ի°նչ փարա է:

4.0.20.6 6.06.04.668 (Մնացեալը յաջորդով)

#### 402 ZUS BENSUULPANHABEUL

2. 8. 9. Vap Ubpachap 8րդ պատղաժաւորական ժողովը խանդավառ մեքնո -լորտի մէջ տեղի ունեցաւ Տէսինի Հ․ Յ․ Դ․ Տան մէջ, Մարտ 31 , Ապրիլ 1-2 յա ջորդական երեք օրերու ըն-Dung phis:

Պատգամաւորական ժո -գովը իր ողջոյնները կը հաղորդե Ֆրանսայի Նոր Սե -րունդի անդամներուն, ինչայես եւ Սփիւռջի բոլոր լ իտասարդական կո կերպութիւններուն ։ hungit in

Պատղամաւորական ժողովին ողևշորութիւնը անդամ մը ևշո կուղայ ա -պացուցանել Թէ մեր երի ասարդութիւնը միչա

մնայ պատնելին վրայ եւ ունի անկակա որ հայ ժողովուրդի լուսաւոր ապադային վրայ։

Արբեր ջար իրականութիրն է այսօր՝ որ արոչ՝ երիտասարդութիննը աջատանջին -կուն՝ երիտասարդութիննը սթափած է իր թուրչ եր հասարություն և այսօր՝ որ Թմբիրիչն եւ Հաւտաթով փարած այն պար-թարին գոր Հայ ժողովուրդը կը մղկ ի խնդիր աղդային արժկրձերու անադարա պահպանման եւ Հայկական մչակոլնի ղարդացման ։

Հպարտութեամբ կ'արձանադրենը այսահգ՝ որ Նոր Սերունդը կ՝ապրի ու կը ահգ՝ որ Նոր Սերունդը կ՝ապրի ու կը գործէ հայրենիջի դադափարով իստնդա -վառ ,եւ նախնիջներու սկսած ուղիէն ըն-*Թանալու վճռականութեամբ* :

Դիւան Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի Տրդ Պատգմ. ժողովի

ոութեան» յոսի մեթեսաներուն վրայ րութատա» յուր սեխուսակում գրայ ու փառաքրութեան մերսը եւ ԵԼ խորհրդա-յին ժողովրդապետութեան մէք»։ Այն տասնաժետկներուն երը Սթալին

Այն տասնաժեակներուն երը ՍԹալին կ՝իչխեր Խ ՄիուԹեան մէջ, ոչ մէկ պար-Upullin կ իլիաչը ա. Միուհետա մՀԼ, ոչ մեկ պատ-րերաքերք, եւ մասնաւորաթար ոչ ա կեղթոնական կոմիակի օրկանը որեւէ ակ-նարկունիւն կ՝ընկին քեչ ըսնաթարում կայ «ժողովրդապետուքեան» երկրին մէջ ։

Սերաինեան շրջանի ձերբակալութիւն մերը Թուելէ հաջ, յօրուածը ցոյց կուսայ Թէ ՍԲալինի պայատժունքը կը ջաջալե -րէր ամէն տեսակ խեղախիւրում, ծածկելով պակասները եւ ոսկեղօծելով իրակա-նութիւնը։ Ասկէ դատ Սթալին չրջապատէր կեղծաւորներով եւ խարերանե -

Տակաշին չատ ընելիջ կայ, կը դրէ Թերթը, ապատելու Համար Սթալինի դոր-ծերէն, ինչպէս փիլիսոփայութենան, ան տեսապիտուβհան, պատմուβհան եւ ըն-կերային գիտուβհանց գիրջերէ կա -տարուած մէջրերումներու եւ ՍԹալինի նուիրուած զովարանուβեանց մասին ։ Upullinl



ይህዛቱቦ ԴՐՈՅԻ ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ

Շարախ գիչնը, 14 Ապրիլ, Սոսիչիկ Սավանիի ձեծ որահին ժեք տեղի ուժե -ցաւ ողրացիուլ ընկեր Դրոյի հուկրուած Լուսասիի երևիմու ժառարի 3ին որահր ամբողջույնեսաքը բեցուած էր։ Բեմին վը-րայ գնահղուած եր հետրին ժեծարիր հետրը, (դործ ընկեր ժ. Փարաժուտ -եահի), Հայկական հռադոյնին Հովանիին ասեւ Օրում հանասան հետարոնի հովանիին pullen 4. Fm տակ ։ Օրուան նախագահ՝ լայեան րացումը կատարեց յուղիչ ընտ բանով մը, \_ «Մայր իմ, մայր իմ, հի րասուդ որ, պիտի չղոմուիմ ազգիս եւ Հայրենիթի Համար, ապա ինչո՞ւ ծնար գիս․․»։ Ա էր ողին մեր սիրելի ընկեր Դրոյի աչխա հայրենիջիս չը ակրա անը որրութ բաղար բրայի աշրատ տամեջին, արդարին եւ փաներվելայի կետնեջին», Յետոյ Հրաւիրեց ձերվաները մեկ վայրկետն յոտնկայտ յարզել յիշտ տահը ապրային շերուներ, մինչ դայնա կամարումին եր մուտգեր Շուինեի Մա-

shepte:

Openium memblik pumbuluan kep piliphe

Je Lugham, op hybli pumarik quipqui 
fland p' blichus jugari, piliphe Pringh bip
dupunghipu, ngibi ki mplikep : « Flyshi
quaquadarisph updubungud bir dap daqadariphik ilik, piliphe Waquabihi

majhikhi piliphing handipi dubolik kup
qki, sariolik kimita yahadipi bubolik kup
qki, sariolik kimita Probi hipphe. Shipus
mun mi hajami humbung aha da haja. դչն, շանած է հանու երևա իրրան չարսա, րայց ած համրջան հարևեսը դեր սեր կա — տարկա արտասաժման անդնելի հատը, այս անդամ՝ իրրեւ ջազարական եւ աղգային գործիչ։ Անչուշա վաղուան պատճարանը իր արժանի տեղը պիտի տալ իրեն։ Ա- րեւմահան, սիտաշիքիւնները կը յարդելին դինթը, որով-հանու դիտելին, Թէ ան կաշ

րատար արայա թե տուրայությա ու հայար Արջին Համար, Դրոն ինչպես Հասաստասեց Բ. աչխարմամարտի ընկացգին ալթ։ Ընկեր բանախոսը այնուհետեւ բացաա-րեց Գրոյի աչխատանգը նոր ահրամոլի դաստիարակուննան մեկ: «Վերջին 8-9

րի միայն իր ժողովուրդին եւ հայրե-ն համար, Գրոն ինչպէս հաստատեց

տարիները անցուց Միջին Արեւելթի մէջ եւ այդ կարձ ժամանակայրջանին կատա -րեց մեծ զեր։ Այնտեղ , երիտասարդու -Թեան խողչիգանչանու

րեց մեծ գեր։ Այնակու ընտակարկան Ենան կորհրդանական գարձած է Դրոն ։ Եթե ուղենք իր յիչատակը յարզել՝ պետք է արունակենք իր դործը է Հայրե-նիջին , կրմեջին ու եկեղեցիին համար կռուած հայ հերոսին յիչատակի հանդէսին հայ եկեղեցական մր ներկաներուն մէջ։ Կը նշանակէ Թե կզերականը ոչ միայն հայրենիջի՝ արտասահմանի մէջ ալ ազատ չէ։ պայքարը վերջացած չէ, ամեն Sulump

Երկրորդ րանախօսն էր ընկեր Հրանտ ամուէլ, որ ֆրանսերէն՝ ներկայացուց Սամուէլ, որ ֆրանսերէն Հերոսին կեանքն ու դործը։

ւերար վրատար ու դործը։ Ներկայ էին օտար ձիւրեր։ Ոսաք առին Պ․ Արրամ չիք (Պէլոռուա), Վրաց Ադդ․ խորՀուրդի անդամներէն Ցինցացէ եւ Ա– րարչուրդը տարասարըս Օրայաց եւ և դրբելայի պատուհրակութենան՝ Նախկիի անդամ՝ Մակարամով է Երելին ալ չելտե-ցին Դրոլի հայրենատիրունիերը է Գրոն Հայ Հերոս չէ միայն, այլեւ կովկասնան հերոս է, որովհետեւ նախ ցարականու -քինան եւ լիաոց համայնավարունեան դիմ մասն եր ասութաւա բետա եւ լետոյ չամայնակարունինան դէմ մղած իր պայջարը, պայջարն է կով -կատևան բոլոր ժողովուրդներուն »։ Ընկեր Պ. Չպուջեհան կարդաց Հ. Յ.Դ. Նոր Սերունդի, Կապոյա Խաչի, «Համագ-

դային» ընկերութեան , Ֆրանսական Բա -նակի Նախկին Հայ Ռազմիկներու Միու -թեան եւ Հայ Սպայից - Միութեան ու ղերձները:

Phympachumulum pudfilie atg up բաղարունատական րաժինին ձէջ նը։

«արունցած օրուան» յարմաբ կաղմեր

դաչնակի և Բաւջութակի վրայ։ Օր։ Ա.

Ասութեվան երգեց Ռ. Մերբենանի «Մի լարչու և Ա. Սաքեանի «Մարսիկին եր-գը։ Գ. Ժագ Փաւրսի , Թոււջութակի են Շու
— «Ա. Արելանի է, Պաիկ են Շու
— «Ա. Արելանի է, Պաիկ են Շու
— «Ա. «Ա. Հարարի է, Պաիկ են Շու
— «Ա. «Ա. «Ա. «Արելանի է, Պաիկ են Շու
— «Ա. «Ա. «Ա. «Արելանի է» «Արելանի Վրայիս» և Ա. Շու-

Ընկեր նախագահին փակման խոսքերէն վերջ, ներկաները միաբերան երդեցին «Մեր Հայրենիջ»ը։ Սղահանդէսը վերջա Jud .. 11/1

P-7 P-1141-8

U.PEKELF-U.PEKUTIKSF EK ZUBUUSUT

Ֆրանս - Օրիան կոմիայի կազմակեր -պած է չարք մը դասախոսունիւններ , ո -ըսնք տեղի պիտի ունենան Ապրիլ 24Լն 28, ամէն դիչեր, Մեզօն տր լա Շիմիի

բառաթատակատ այր չարքը կապրակսը-պուտծ է Միջին Արեւեկքի ներկայ կա -պուքնեան առքիւ. պարզելու Համար այն բոլոր իրողուքիեւնները , որ Ֆրանսան ա-շանդականօրէն կը կապեն Արեւեկքի ժո մակունմրբնուր :

Այս տոնիւ լրադրական ասուլիս մը տեղի ունեցաւ Ուրբան օր , Սէն Ժերմէնի մէջ: Ներկայ էր նաեւ «Յառաջ»ի Թղնա-

1992 - Ֆրանս - Օրիան կոմիակի նախադահ և։ Ֆրանս - Օրիան կոմիակին նախարար՝ Փ. Լ. Օժուլա բազ -մանիւ լրադրողներու առջեւ խօսջ առևիլով, պարդեց դասախօսու թեանց չարջին

կազմակիրպունիան չարժառիքները ։ Արդարև, Արևմեութը՝ ժամաւորարա Ֆրանոան՝ չառ բան կր պարտի Արևել -գի ՝ Նուարը, արուհատը, մարտարապե տուքիներ և նժատասերութիւնը Արև-ժուտքի մէ պիտի ունեսայի՞ն իրենց ներ կայ բարձրունիւնը, առանց Արևելքի օ-ժանպակունիան։ Ազբիլ 24-28ի դատիստութիւնները համակակունեան ։

Ապրիլ 24-28ի դասախօսութիւմները կազմակերպուած են այս բոլորը լուսա -բանելու համար, ըստւ Տոթթ. ֆ. Լ. Օժուլա եւ աւելցուց — Արեւելջ – Արեւ մուտծ կապը աւանգական է եւ ամրապն -դուած առաւելապէս մշակությային դետնի վբայ։ Հարկ է պահել գայն , ի խնդիր ար-գարուժեան , մարդկային եղբայրուժեան եւ խաղաղուժեան ։

Վերջին դասախօսութ-իւնը՝ Ապրիլ 28ին, յատկացուած է Հայութ-եան։ Հինգ չծին, չատկացուած է Հայութծան։ Հիագ դատախօսներ րաբորդարար խօսք պիտի առնեն «Ֆրանսան եւ Հայ ժողովուրդը » նիւթին շուրջ՝ պարգներվ Ֆրանսայի յա-րաբերութիւնները հայկական մշակոյթին եւ կիլիկեան Հայաստանի հետ։

> PHAAD 96SPOUGHTA ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԵՍԸ ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԵՋ

ԼՈՆՏՈՆ, 14 Ապրիլ — Սիրելի «Ցա -ԱՍԵՏՍՆ, 14 (Հարքը — Արրեքը «30 - ռաջ», երեկ դեկա (ուրրաք) ժամը 7:30-քի «անրածանոնք Վերնոր Հայի վառաւոր որահին մեք անդի ունեցում մեր աիրելի «Թիֆիիին՝ նուտարահագետը։ Սկիդորեն մինդեւ վերջ «անդիսականները խանդա - վառորեն կը ծափահարելին։ Մանաւանդ Վերջուորութեան :

Բազմութիւնը սրահը կը թնդացնէր յ ընկայո ։ Ճարահատ Բաֆֆին ջանի կտորներ ալ նուաղեց, յայտագրէն դուրս։ Շատեր րեմ բարձրացան, չնորհաորելու համար հայ արուեստադէտը

Այս անդամ բաշական Թիշով Հայեր այ կային, մանաշանդ երիտասարդներ եւ ե րիտասարդուհիներ ։

Բափֆին հուտղահանույուած էր ՔԼ գոյնորոյն ՄիուՔիւծները չէի՞ն կրնաբ ՔԼյասեղանով մր պատուել տաղանդաւոր դայնակահարը ։

BALZ. QUILFEUL

TOUSON HOONBUSH

Յառաքիկայ կիրակի, ժամը öխե հջոլ Նորմալ ար Միւդիջի մէջ ահղի պիտի ու-ծենայ հուադահանդէս մբ, ուր ծասարա-գութիւմը առիքը պիտի անձիայ լսելու Օր. Նոյեմի ֆիչմիչնածը, իրրև երգահան օր տրոր է ըրկորդը վկայուած է ՓեչԹայի ԼիսԹ ակադեմիայէն եւ դնա -հատուած երաժչտական շրջանակներու Մոցարթ: Օրիորդը Ա. Ծատուրհանի Ա. Իսահակհանի բանաստեղծութիւննե րուն վրայ յօրինած է չորս մեղեղիներ

«BU.N.U.2» P PEPPOLL

### ՍԱՄՈՒԷԼ

(27)

(ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 400) 7-\_ ՊԱՏՐՈՒԱԿ

Ասպաստանը բաժանուած էր զահազան մասների, մի մասնում դետեղուած էին եչկամասիան ջորիները, միւս մասնում՝ աւանակները, մի այլ տեղ՝ Հասարակ ձիանները, իսկ այդ մասնում՝ ընտիր նը-ժոյդները: Սամուէյը դնաց հժողջներին այցելելու։ Ախոռապետը առաջնորդում էր նրան։ Նրանք մտան երկար ասպաս անի մեջ, որի վերջը հաղիւ էր երեւում ։ Մսուրների վրայ շարթով կապած էին նժոյդները, մաջուր, առողջ, մինը միւ-սից աւելի գեղեցիկ։ Հարիւրից աւելի կը լինկին նրանը։ Նրանց դոպելու համար, ժոուրների երկու կողմերի վրայ ամրա ցրած երկանեայ հաստ օղակներից կա արել էին իշրաբանչիշը նժոյգի հր նակի երկնդի ծայրերը։ Չրաւականանա ւրլի այնչարմիրա ոգայերբերի բար՝ ա ները չղթայել էին, որ չհարուածեն մի-մեանց, թէեւ իւրաբանչիւրը բաժանուած էր իւր ընկերից փայահայ ամուր վան -Սամուկը անցնում էր նրանց հահւից

եւ մի առ մի դննում էր ։ Նրան միչտ մեծ բաւականուβիւն էր պատճառում, երբ մանում էր այդ հարուստ ասպան Նա գիտեր բոլոր նժոյգների անունները, ումը, տարիքը, եւ ծանօթ էր իւրա ջանչիւրի բնաւորուԹեոան հետ։ Ախոռա-պետը մի առանձին հաճուԹեամբ պատասխանում էր իւր տիրոջ նկատողութիւննե թին, որ արտայայաում էին նրա խորին ւհունակութիւնը։ Մի քանի նժոյդների մօտեցաւ նա, ձեռքով փայփայեց նրանց դլուխը։ Այդ աւելի ուրախացրեց ախո ուսալետին, որպես ուրախանում է մի ղթուտ մայր , երբ նրա աչթի առջեւ դղւում ես նրա սիրուն , կայտառ զաւակներին ։

- Ժամանակ է , կարծեմ , Ձաւէն , «խամից հանել» ձիանները, առաց Սամուկը։ Գուցէ շուտով հարկաւոր կը լինեն...;

\_ Հասկանում եմ , այր իմ , պատաս մնեց ախոռապետը եւ նրա մազոտ դէմջի վրայ հրեւաց մի բարեսիրա ժպիտ։ Մեծ իչխանը դալիս է, երեւի ընդառաջ պիտի գնաբ։

- U.jn', be allo Tuned prof ...:

- Այդ ես դիայի, եւ դրա համար հյեց

այսօրից սկսեցինը ձիանները հանել»: Այսուհետեւ ամէն օր կը տանեն եւ ջանի ժամ կը ման ածեն։

Դուրս գալով ասպաստանից, Սամու լը դատ իւր ձին Թամրած, տած , հոտեց եւ հանապարհ ընկաւ ։

8 - ՈՐՍՈՐԳՈՒԹԻՒՆ

Կապարնը Թիկունքին, աղեղը ուսին, երկար նիղակը ձեռին, նստած իւր սիրուն կարմիրի վրայ, դնում էր Սամուէլը այն Տանապարհով, որ տանում էր Ողական ամրոցից դէպի Աշտիչատի վանջը ։ Ուրախ նժոյդը խաղում էր, ոստիւններ դործում, կըծոտում էր իւր սահձը, ևւ մի ջանի րո-սլէում նրա րերանը պատուհցաւ սպիտակ փրփուրով։ Բայց չուտով մեպմացաւ նա, կարձևս մի առանձին տիրուԹեամբ պւա-Ind , At huga's her mype it minima ում իւր պուարձութիւններին : Ամէն անրոք չետ որսորդութեան դնալ, նա հաղարում էկ փաղաքչանքով խրախուսում էր, ըաջալերում էր հրան։ Բայց այսօր ինչո՞ւ նա այնպէս լուռ էր , ինչո՞ւ ոչինչ չէր իսօսում ։ Այդ էր , որ տիսըեցրեց խելացի ա-

Նրա պչրանդից ոչինչ պակաս չէր, որ պատճառ տար վչաանալու նրան։ Գլուխը

որդարած էր փոքրիկ, վարդադոյն փունջերով, որ ըռնուած էին արծաթեայ, դան-դակաձեւ կոճակների մէջ։ Պարանոցին ապատու գրատագրութ «ՀՀ դարասացիա կապատ աներ նուրեցիա արծավեաց վոր - գրազատր, որի փութիկ փուլիկ - ները, դերի անեն են չարժման ժիջոցին ախորձիկ ձայներ էին հանում։ Իսկ պա- բանոցի ներջին անար գարգարան էր գոհարձի հայտնում էր հանում։ Իսկ պա- գերջանում էր հատելինատեւ հայտարած անանակով , որ մերջանում էր հատելինատեւ հայտականում էր՝ հրա կետներ չար այբից կամ չար պատանա - իրկ։ Անարավարհեր է հար հետևարի այա արձավեց, իսի ամրողջ համար գատան էր արձան հայտարածերի իսի ամրողջ հանուր գատան էր հայտեր հայտարած հայտարած հայտարածեր, հանուր հայտարած հայտնում էր իրանակարիներ, որակ իսիակեր էր հետաի գիրակարիներ, որակ իսրականեր է հայտարած եր մեր հայտել հայտարած էր հետեր կապես էին հրվատիենի յումիական վրայ, նկատելով, որ և հարական հետերի արձական հայտարած եր հետերի կապես հասանից կարի են հիմիաիներ առաջենը հայտան կան եր հայտական հետերի յումիան վրայ, նկատելով, որ և հարական հետերի չարուժ եր իւթ ձեն, տասակ հետա այրարուելու իւր «ծանա առան արտան հետա առաջերուելու իւր «ծանա առան արտան հետա առանալ հարած հետ առաջերուելու իւր «ծանա առան արտան հետա առանան հարա արանի հետա առանակարան արանա հետա առանա առան արտան հետա առանա հարան հետա առանա առան արտան հետա առանաա կապած ուներ նոյնպես արծաթեայ փո -

ոտ խուրբը իշա Հեր իւր ձին, առանց հետաքրքրուհլու իւր Հիջակայքով, առանց հետաքրքրուհլու եւ դանադան երէներով, որ ճանապարհին յաճախ հանդիպում էր նրանց ։

PILSA

ուրիչ կազմակերպութեանց հետ որոնք պայջար կը մղեն ամրապնդելու համայ խաղաղութիւնը եւ ժողովրդապետութիւ -

նը » : « Վուքինֆոլոնին լուծումը յաղքանակ մը կը համարուի Ե. Վրուլուիոյ հախա - դահին՝ Թիքնոյի համար , որ սիկորին ի վեր կը պայքարեր Մոսկուայի կերըոնա - ձիր ուղղունինան դեմ , եւ որ արտաջալե-գաւ եւ անարդուհյաւ ջանի մը տարի ա-

ցան ու հատրության գատը որ տարը տ ում է իբթև դաստճան ևւ յեսադիմական ։ - Վոսքինֆորմը կազմուհցաւ 1947 Հոկ-տեմրեր 5ի՛ս, Լեհաստանի մէջ, դադանի տարար 5ին, Լեհաստանի մեջ, դադանի ժողովի մը փեխացին որուն կը մասնակ-ցեին ինը պետուժիւններ - ղեկավարու-Թեամը Ա-Միուժեան։ Ան անգործ - Էր Կոմիանինի (Կոմունիստ Մեկպրոյին) որ լուժուհցաւ Սժալինի կողմե, 1943ին։ Ինչ հիմադիր անդամերն-են-եւ որ լուծունցա. Մբալրսի կողմ է, 1335ին։ Ինգ չիմնադրի անդամեսի եչին են Միու-Միւնը, Պուլիարիա, Ձեխոսլովաջիա, Ֆը-ըսնսա, Հունգարիա, Իսավիա, Լեմաս-աան, Ռումանիա եւ Մուսիալաւիս, Պայ-աշնական նպատակն էր տեղեկու Միւններ աստակաս տպատավուց արաքակութերուներ փոխահակել, եւ, ուր որ ահերաժելա է , Հաժակարդել՝ հերդաչնակել Համայնա -վար կուսակցութեանց դործունեութիրներ փոխադարժ Հաժաժայնութեամբ »։ Կեզ pahanyang sadawaparthung sang paha hanpangka Uhippana kp. dhipka Barhanjanihas damparip: Bhang da-pangarikgan Unigatiz nep Bhipt dip an pengarikgan Unigatiz nep Bhipt dip an pengarahan dangaripka nangaripka mastiph handahkanjariphika ke ming mastiph handahkanjariphika ke ming գը շրատարակքը։ Վերքիրո դադանի իր պաշելին կապահիրայալնիւնը եւ անոր դարծունելութքիւնը եւ կ'ենթքապրուել - թե կեպոսիր կր դանուի ֆեչքքա։ Կանինֆրորնի լուծժան մասին դրայցներ չրքիլ ակաան երբ մասելու քույկանին եւ Ն. Արուչչեւ Պելկրատ գացին անցնալ

6. արուքչ տարի չշաւուելու Համար մառեչալ Թի -Թոլի Տետ։ Բաւական ատենէ ի վեր լուր Հկար իր մասին։ Ընդունելունժեան մր ա

չիար իր մասին։ Էնդուներուքինան օր ատեն, իարձրային վարիչ մր կիրեր։
«Ինչս՝ «Տակատակ էջ կովերնիրովի: Իր
ամբայն գործն է Թերքեր հրատարակիչ։
Իրադերնի իր հար հետ 10 կայալ ուժեր։
հրա կով հետևանչ է թոլեւիկիան 20 թգ
համադանային, որ իր Թերարիչի միայայ ձակատեր կային իւրադայի ընկերվարական եւ համայնավար կուակայա Hung Shybe :

#### ՄՈՍԿՈՒԱ Կ'ՈՒԶԷ ԳՈՐԾԱԿՑԻԼ **ሆ**ስՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

4U.PERAP BUSSULPULPARPIRE UL

W . Միութեան արտաքին գործերու ն արարարութիւնը ապրիլ 17/1 կարևոր յայտարարութիւն մը հրատարակեց Մի -Հին Արևւհլջի մասին ։ Յայտարարութիւնյ կարդացունցաւ Մոսկուայի մէջ, լրադրա ասուլիսի մը ընթացջին (Պրես - կոն-անոշ) ։ ԱՀաւասիկ ըովանդակու Depuise?) Hickey .-

ււ է . 1 · 10 · Միութիւնը պիտի աջակցի Ադ -դաժողովի ամ էն ձեռնարկի որ կը - ձգախ ամ րապնդել խաղաղութիւնը - Պաղեստինի

2. Խ. Միութիւնը աներաժելտ կը դանկ միջոցներ ձեռը առնել այդ ուղղութեամբ, առանց որեւէ արտաքին միջամաունեան։ 3․ Պաղեստինի խներրը պէտք է կար -ադրել նկատի առնելով բոլոր Հաշակից

quaphi bhumh mabhad paqap zurudhgu hquakhar zurkhar : Punad dhar mabachile difagisharia , humudunariflichy hu camipit paqap zur suhfu hquakhar zibil qahit, puna qi qar-bur humbudi nursumunishti mpunu -dush hahfuridi ni Dumifil - difiki : h Ifanifica dumbunununish dipungi dhar duma comun difundumifilimir Ufilipi beա. Գրուը մանայ «օտար միջամաութնուս» է ը. րեւելթի մէջ, միջամաութնուն մը որ հա -րեւելթի մէջ, միջամի պետութնունց րևս երջի մէջ՝, միջամաու խիւն մր որ հա-կառակ է այդ շրջանի պետու քնանց կամ ջին եւ Ազգամ ողովի ակրում ջինիրուն։ Ցայասրարու քիւնը միև նոր տանն կր չառից է առանից երկիրները (հաշատու թար արև մահան երևը մեծ պետու Թիւն մերը) ձետ կենալ արև է ձեռնարկէ որ կր-այ խանդարել կացում ինչը գինալոպա-րի պայքանադրով հասատաուտն սահմա-նայծի վրայ»։ Ցետոյ դիտել կատար իկ, Արև մահացի այն վարձերը որ կը ձգարն դինուրական խմբակյա ինչներ հասատուկ Միջին Արև ել չու Հուն Արև ել հարար հայարանի համար հասատուկ Միջին Արև ել չու չու հա ահել Միջին Արևւելթի մէջ՝ «կը կազմեն դլիասոր պատճառը միջազդային կացու -Թեան ծանրացման»։ Արևւմահան պետու թոսու Ֆիւնները ընտագատելով հանդերձ, յայ-տարարութիւնը կը դնահատէ Ֆրանսայի եւ Մեծն Բրիտանիոյ արժանիըները՝ Միջին Արեւելթի կարդ մը երկիրներու ան կախութեան Հաստատման մէջ ։

× Պ. Մոլոթով սուրիական դեսպանա աունը այցելեց ընկերակցութեամբ Ա.
Միկոյեանի: Այս տոքիև ակնարկելով հը-

#### 2ก962UV9hUS

#### פסר. הרחפה פהכעגעיור ע

Այս Կիրակի, 22 Ապրիլ, Փարիզի Հա յոց հկհղեցիին մէջ, պատարագի ընթաց -քին, հոգհեանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի զօր Գրոյի յիշատակին, մահուան քառասունքին առթիւ ։

Կը հրաւիրուին ընկերներն ու բարե \_

# ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆԸ ՏԷՍԻՆԻ ՄԷՋ

U.ja Կիրակի ժամը 3/h, 2. 8. 7. Sais մ է ջ, կազմակերպու թեամ բ բոլոր միու մ է , դուրադարպեսբանար թոլոր .... Թիւններու : Կը խոսի՝ Փրօֆ . ԽԱՑԻԿԵՄԵ(Մարսէյլէն)

Մանրամասնութիւնները տեղին վրա

2 . 8 . 7 . PUL PILPIL 5. 6. Դ. ԹԱԵԳԱՐԱԼ Վարլուֆինոր ընտրհակարութիհամար ըս -ասցած է, իրևնց այցելութիհան տաքիր, , Յովհանել Ձալբեանե (Լոնսան) 3000 ֆրանը, Տիսլիան Պայալիանել հարար, Վա-հան Մեծասաուրիանել հարար, Ֆո.» ուրեանկ հաղար ֆր.

#### ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

uappi, spu

Վերջացաւ «Ցառաջ»ի վերերատարակ -

ման 11րդ տարին։ Ջերմապէս կը խնդրենը մեր հորդհերէն դեւբացեն վարչութեան դոր-ծը, անյապաղ վերանորոդելով իրենց բա-ժանորդագրութիւնը կամ փակելով իրենց առկախ հաշիւները, առանց ժամնաւոր նաժակի ։

Կանիայայա չնորհակալուԹիւններ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

#### UGPUUSHAB ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑԻ

անորութ - ԹԱՏԵՐԱՀԱԵԴԵՍԸ Այս կիրակի ժամը 3-30քն 10, Խրիմեան որամը (Իսի , ռիւ ար լա ՏԼֆանս) Շախապահութեամբ՝

Ծախաղահութեամը՝ Պ. ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ Մանրամասնու Թիւնները յաջորդով :

#### บนารคุ ๆนาบนบอนนา ՄԵՌՆՈՂ ԳԻՒՂԻՆ ՊԱՏՍՈՒԹԻՒՆԸ

(Յուշերը Մանկութեան, պատանեկու \_ Սանասարհանի ուսանողական դեանքէն, ինչպէս նաեւ ԳՐԱԿԱՆ ԴԵՄՔԵՐ

Գինը՝ 800 ֆրանը, Ամերիկայի համար երեք առլար, Թղխատարի ծախքով՝ 850 Միակ կեդրոնատեղի ԳԻ. ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, RUE RICHER - PARIS (9°)

Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66

#### 4'012014

Luc ժիլբթիես մը։ Ներկայանալ նը – ոյչ ժիլեով մը հետևեալ հասցեին — MAISON EMILE RENIER day ohita

TAILLEUR

2, Place du Théâtre Français

Métro: Palais - Royal

# *ሀቴጌቴԱԿ ԿԷ ՓՆՏՌՈՒ*Ի

Ուսանողուհի մը սենեակ կը վմատ. ընտանիջի մը մօտ , կերակութ եփելո յարմարութիւններով ։ Դիմել «Յառաջ»ին յարմապուհքիշ-մերով; Դիմել «Տառաֆրեն։
ըատարակուտծ յայտարարուքնեած, ըստու
ըատարակուտծ յայտարարուքնեած, ըստու
ատելու Համար Միջին Արևշելջի մեջ »:
— X Սուրիսյ հախաղամբ յայտարարից
քե յարտական պետուքինները մեպակայ
նակատ մը կազմած են Իսրայելիշ Թուհա-

արտատ ը դադաս ա ա բարաքքիշթուսա-ւոր եւ կարաձուն իլիրդին դիմաց»։ Սու-թիոյ եւ Եդիպաոսի ցամաջային, ծովային եւ օղային ուժերը դօրահանդէս մը կա -աարեցին Սուրիոյ անկախուժեան տարե -

ՄԻՈՒԹԵԱՆ վարչապետը՝ Մառե W. ՄԻՈՒԻՆԱս Վարշ չալ Բուլկանին եւ Ն. Խրուչչեւ Լոնտոն Հասան չունթչարնի օր։ Դիմաշորելու Հասան չորեջչարքի օր։ Դիմաւորե Համար կայարան զացած էր վարչապեւ խալա, բաղմանքիւ պաշտոնատարհերու

UU4U.PU. (Umph 17) . 2011 null' 462-000 , հափոլկոն 3130 , գուից · 3030 , անդլիական 4050 , քատն առլաբնոց 16-120 , արարան (ոչ պաշտօնական) անգլիա կան 1060, տոլար 399, դուից. 94.75:

Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris(9°)

#### ይъчեՐԱԿԱՆ ይъጉՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ

2. 8. Դ. Մերադայի Կար. Կանիակն ընկերական ընդեւ ժաղովի կը Հրասիրկ փարիրհան ընդեւի բոլոր ընկերները յա-արիկայ ութրանի չ2՝ ապրիլ, ժամը 20.30ին Քափե Պարպօրի մեջ, կար ախ

guilt phy . 9. 10.2600 Այս տոքին տեղի կ՚ունենայ հորտ ընկերներու երգումի արարողութիննը

#### MUSUCUA 1915+ TUZUSU4TEPNE 8FTUSU4FT

Այս կիրակի, երեկոյեան ժամը 5ին ԳԵՐԱՊԱՑԾԱՌ Հ. ԿԱՐԱՊԵՏ

P. V. 4. U.U U.SANG Հայրապետական պատարադ պիտի մա

### SACRÉ CŒURA bhhabaphia 1859

*Ի յիչատակ* 1915 – 18*ի* Եղեռնի համօրէն սյ նահատակնե*րո*ւ ։

Փարիզի ևւ արուարձաններու Տայ հասարակութեննեն կը խնդրուի ներ *վա* և մարուիք այս ռեհամար ահանամու

#### LIMED ULA

Ֆուրվիէրի բլրանիստ հոյակապ տանա րին մէջ, հայածէս ձայնաւոր պատարագ, 22 Ապրիլ ժամը 10ին:

Լիոնի Հայ Կաթողիկե ժողովրդապեաութիւնը սիրով կը հրաւիրկ ջաղաջի հւ շրջանի հայութիւնը Ֆուրվիերի Տիրամօր գեղակերտ տանարին մեջ Ապրիլեան նա հատակներու եւ վերջին պատերազմին ինկած հայ դինուորներու համար մատուցուելիք պատարագին եւ ՀոգեՀանդստեան

#### SONGUSESC

ՊԱԵԵԷՕ ՔԱԾԱՆ — Հ. Յ. Դ. «Արծիւ» ենքականիայեն ընդ Հ. ժաղովի կը Հրաւի – թէ թոլոր ընկերները այս ուրթան իրիկուն ժամը 20:30ին ծանօն – Հաւաքսաներին ։ Whum կարևոր օրակարդ : Բացակաները

Whom hugheng aguntung: Fangudyakkep behand pelah markuthi.

"FRPUBGL - 2 & F + Ögg hat huki banguli hi Spunkpi, edemathas (Interpolation) bahandambah panguli hiku agu bahanda bahandambah panguli bahanda bahan bahanda bahan երը։ Խիստ կարեւոր օրակարգ ։ ԻՍԻ.— Կապ․ Խաչի մասնաձիւդին ժո-

1901 — Կապ- տարը տասագրւթյու «ա գովը այս չարան իրիկուն ժամը 21եր , Խրիժետն դպրոցը։ Կր հրաւիրուին ան -գամուհիները, համակիրները եւ թարե կամները : ՇԱԻԻ ... Հ. 8. Դ.

«U.pqne Blumbs խումրի ժողովը այս չարախ երեկոյ ժա մը 9ին, սովորական հաշարատեղին։ фИ.Г. р. 9 ..

2. 8. 7. «Աղրիւր Սերոր Vhumby bolithquisphuis fundiph pligs. ժողովը այս չարախ իրիկուն, սովորա կան հաւաքատեղին։ Պարտաւորիչ ներ դարություն :
Վիկեւ - Ֆ. Կ. Խաչի ընդե. ժողովը

Arto — B. V. Muste plays dagade mu hlymph danty spir, zado Osmognis-hado Uhardyth d. L. Fraga prohlymeshde-pus he makursphilymes dalamyardhing ampamanapis t. Almayard amamyada-reph, progata to dangarathado dalamhada he panayadan aparahla planto Maganւկցունիւն պարահանդեսի քը մասին ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԳ. Հայր. Միուն Մարսեյլի մասնանիւրի ընդն. Միութեան Մարսեյլի մասնանիւրի ընդն. ժողովը այս կիրակի առաւսա ժամը Գին, ` Պուրվ m'U.Ftu, Junp mhe 4mul iste:

# הואלאתה פו, אקנצוט השתה בנבתון

LISIU ԿԱՐԻՆԻ ԵՒ ՓԻԷՐ Տ'ԱՐՔԷՆԻ Մասնակցությեամբ ԴԱՆԻԷԼ ԼԸՋԻԿՈՒ ընձի եւ երամշատւթյի եւ ՄԱՐՍԷԼ ՏԸԼԱՆՈՒԱՅԻ ։

Ուրբաթ, 20 Ապրիլ, ժամը 21ին, էքօլ նորմալ տը Միւզիքի սրահին մեջ, 78

Ռիւ Քարտինէ (Մէթրօ Մալզերպ)։

Յայտագրի՝ մաս կը կազմեն Փիւրսէլի Շումանի եւ Դանիէլ Լըգիշռի երաժշտա կան կաորները։

Առաջին ունկնդրունիւն . — Պետրոս Դուրեանի «Եմ Մահը» (Ծան տը լ'Ուպլի) , եւ Մերուժան Պարսամեանի «Աչջերը» (Շան Սէրիւլէէն) .- Թարդմ . Լիտիա կարինի եւ երաժչաութիւն Մարսել Տրլա -Հօյ-Նագան ,փարաֆրազ մելոտիկ Մար-

ոել Տրլանուայի, ֆրանսերէնի վերա ծուած Լիտիա Կարինի կողմե:

#### 4AUFSUUBUL BEGBE

Գին առաքանրու 2005ն 600 ֆրանը: Phati' Lopu bequingbuch, 73 Do պուո Փուասօնիեր (Հեռան . Փրօ . 64-23) , Տիւրան հրատարակչական Տունը եւ հանդիսասրահը :

SALLE DE L'ECOLE NORMALE DE MUSIQUE 78, Rue Cardinet, Métro : Malesherbes

Կիրակի, 22 Ապրիլ, ժամը 17ին ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍ

#### ՆՈՑԵՄԻ ՓԻՇՄԻՇԵԱՆԻ be jouling

U шини цупс В tud р G. AUREL (Soprano), В. COTTRET (Basse)

Որոնը Հայիրին պիտի հրդեն Ն. Փիչժիչեանի 4 մեդեղիները Բանաստեղծութիւն՝ Ա. Ծատուրհանի եւ Ա. իսահակեանի

Որոնը Հայերկես պետք երգեն և Քիջվիլ եանք և մեղեղքը երքը։
Բանաստեղծունքեր՝ Ա. Ծատուրեանի եւ Ա. Իսահակնանի
Նուտարախումբ DU MARAIS Ղեկավարուքենամբ J. CHESNEAU

ԵԱԼԱԼԵՄԵՆԵԱՆ (Թաւքուքիակ) Յայստարբին մեջ ՉԱԽ, ՄՈՑԱԹԲ,
ԵՌՑԵՄԻ ՓԻՇՄԻՇԵԱՆ գործերը մեղեղիներ և ՖԱՆԹԻԶԻ ԱՐՄԵՆԻԷՆ
Տոմսերբ 250 եւ 350 ֆրանը: Դիմել՝
Chez Durand, 4 Place de la Madeleine, Philippot 24

Lid Deigenous Liberija Delpurand 48 Ing Richay.

Bld. Poissonière, Librairie Palouyan 43 Rue Richer.

ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

# 9011800

ZՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով Հ*էրվան* եւ *լո*ջումը կը պարունակեն մեծագոյն չափով <sub>գոլ</sub> (քալորի) ։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին

ՕԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը գերադանցէ Արեւելջի մէջ իսկ արարաստուածները ։

Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ ։

2. RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-68

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարհկան 3000 ֆր., վեցամս 1600 Արտասահման՝ տարեկ 3500 ֆր. կամ \$ 10 : Հատր 12 ֆր.

20 ԱՊՐԻԼ VENDREDI

UPCEILE

20 AVRIL 1956

3209 SUCh \_ @bb 7559 32° ANNEE

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ንብድ ፕሮዳ**ԱՆ**, 12ዮԴ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 3370

#### UPL MOUTE

### ՉԱՐԱՇՈՒՔ ՍԱՍՏԸ

Ի՞նչ է պատաներ Երևւանի մէք, որ ձե-ազրական դործակալուԹիւնը կը փու -այ մինչեւ Փարիդ հաղորդել տեղե այ դիրչեւ Փարիզ Հաղորդել արուսան

լութրիւնը: Կարգացիջ անչուշա., Երևւանի սու -սերեն պայասնաքերիքը, «Կոմունիսա» , սաստ մը ուղղեր է Հայաստանի համայ -նավարներուն:

տավարհերուս։ Այսօր կը Հրատարակենը Հեռագրին մը-Նացեալ մասն ալ , որ աշելի կը լուսաբանկ

Շոնդալից լուրերու ժարրին մեջ, մի -

չաղգային մամուրը յանախ կ՝անահոկ այո կարգի տեղեկութիիւնները։ Բայց, այս լուրը մասամը լոյո ահսաւ այց, այս լուրը մա

չուջ պատկեր մը կը պարղուի ։ Կը նչանակէ Թէ պղտոր բան մը

Այդ կարգի տեսու թիւնները հախանչաններ , աւելի Տիչդ՝ ախտանչաններ են , այո կամ այն դործողութիւնը կատարելու Հա-

կան այն դարծողու Թիշնը կատարելու համար, ի հարկին։
Շատերու «ԷԷԷ» օրինակ մը վէյած բլրաըս։ համար, րեներ Թէ ադրայեր մրծատերեցաւ 1866 - 37ին, երը Մոսսիշայի Թերանչ
Երեւանի տիրահույակ Թղենակի
ցը, ուն կիրպոսին, երկրին ի Մղենակու
գրու դեմ կիրպոսին, երկրին ի Մղենակու
գրու դեմ հրատարակեր
Հայաստանի
հրանչ Արև Հատարակեր

Երևւութժապէս բարևացակամ , իրակա նին մէջ ծածկամիա մատնանչում մըն կ

որն մէջ ծանդասիա ստաանուրդու և ըս չր այդ դրունիրենը, որ առաջին առնիր կե-րաւ Եգիչե Չարհնցի գլունը։ Գիտննը Թէ ինչ պատահեցաւ այնու -հետև, երը դանդուածային «ժաջրադործումներ» կը կատարուկին Խ. Միութեան մկջ, կեդրոնկն մինչեւ լետին ծայրագա -

Հայաստանն ալ ունեցաւ իր հարիւրա -Հայաստանն ող ուծեցաւ իր Հարիւջա -ուր զուները համաւտնը հատուրական -ներ, որոնց հեծ ժասին մակատագիրը ան-յայտ իր ժնայ ժինչեւ այսօր։ Հենջ ուդեր համանունիւն մը կատարել արդ չբկանի ղէպքերուն եւ Վոմունիսացի ազգարարութեամ միին։ Բայց, ռուսերէն պաշտոներքեր ինչուն -

Հարկ զատեր է այդջան խիստ տաստ մբ ուղղել Երեւանի Համայծավարձերուն , նոյն իսկ չատ մբ անարդական բառեր unpomotind :

ատրի որոշուտութու առուրեմ վիճարահու -Երևա եր ալ տեղի ունեցան, եւ ենք չենը սխալիթ՝ կը չարունակուին մինչնւ այսօր, դրաւոր են թանաւոր :

Արդ , ի՞նչ մահացու մերջեր դործեր են Հայաստանի համալնավար երը , մանա -ուր յանդիմանունիւն մը լսելու համար : Այն ալ ռուսերէն պաչասնաներնին ... մի-

« Անհատի պաշտաժունը»ին աժէն վաշերական վկան հանդիսացաւ ժեր ան ծար հայրենկրը, որուն գլիուն՝ վերեւ ցարդ կանդնած կը մնայ ՍԹալինի «մո -նումենա»ը, երևսուն մեԹը բարձրու -

Anentpth «4ndnehhum»p 4'negt վա՞ս պահել այդ արիւնադանը մրման քը, նոր հաւատաքննունին մը սարջելով Երեւանի մէԸ։

Դեմոկրատիա<sup>°</sup> թէ դեմոնոլոգիա։

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### בחהבשענהט בה שרחהכפבה LOUSOUP UES

#### ԿՈՒՁԵՆ ԽՈՒՍԱՓԻԼ ՆՈՐ MUSEPURUE UC

Չորեջարքի որ միչը որոշևոլ ժոմում կոնում հասան և Միուքիան վարչադիաը, մասելա Բուվրա-ն եւ հերբ Կաձիայեն ընդում է բարաուղալը, ն. հերոչ ձեւ Բուլա Բոլքակիցները կր հասաստես
քել ընդուներունիւնը եզաւ այժանավաքել, բայց ժուժկալ եւ ամեն ինչ կիջնայաւ ասաց փուրկանիչ Կարձես այցնլուքիան ըաղաքական հանդաժանքը չեչտելու համար վերջից որասացին հակաբարը կարարանի ուղղարի իրեակ - ժոգով դնաց եւ կարձ յարաարեր հունաբարը կարարանի ուղղարի երեակ - ժոգով դնաց եւ կարձ յարաարարուքին։ մր
բաու ամբ դիկոչի մասին որով և Միուհունա յայտներ Սէ պատասատ է դոր-Չորև բչարթնի օր Տիչը որոշհալ ժամուն մնառն հասան Խ. Միութնեան վարչա ըրու այն դեկոյցի մասին որով Ս. Արու-Թիւնը կը յայաներ Թե պատրաստ է դոր-ծակցելու Միջեն Արևեւլթի մեջ. յանում խաղաղուԹեան։ Դիտել տալով հանդերձ Թէ կարդ մը հակասուԹիւնմեր կան Մոս-Վեհափառութեան կառավարութիևնը կ՝ողջունէ խորհրդային պատրաստակա -մութիւնը՝ Միջին Արևւելթի խաղաղու -

darfliche Helle Machelegt, haufangar -Bans apasqualant be mpung - hemoste-bans aftsch hapfangenetbans sandars: Bangibe hapslege aste to At Welfe Med-ekele hempe openhangen felmene sanga-aphan pandangan bensip dige: an am-pahan pandangan bensip dig: the tem-tradyening bensip dig: the continued und after the sandard and the be-sauft diget gundang kans pepinanangan bant diget gundang kans pepinanangan bant diget and best bandangan pentangan diget bant diget bensip diget bensip diget be-ban angan bandan sanda an alah diget ban angan bandan sanda an alah diget Տերկայեր Ու Միու Ռեան եւ Մեծծ Բրիսա-փող քայլիրպերը : Քուծ վայրիկան վեր-Ջր արդեծ բարված էիծ ժամաւտը կա-ռախում թին ժեջ, որ Լոնսունը Վիզքեորիա կայարան, հատու ժամի 2.13ին : Կատ-խում թին ժեջ ծախումա ժրարուսած էր, չոր ուտերիջներով եւ թրիսանական դա-թենուրով: Առաջին անդան կառախում թին-դուրս երաւ ժառելայ Բուդիանին : Անդ-ժու ժաշտահատ : Աու ծեմ - Ռամո Տերլիոյ վարչապետը, Սրր Էնթ. Իտրն հիւ ընրը ողջուննց հետևւնալ յայտարարու

Fundan Spe of uget միջազգային թեմին վրայ, այն օրեն ի վեր որ Լոհաոն հրաւիրեցի մեր հիւրերը Ժր նեւի մէջ. բայց վստահ եմ Թէ մեր հիւ bleh it & may damas lit Bl she she-phy's an hiphogarish's an hiphig anyshen.

Phish methy amb humbern & hiphes an-phish, methy amb humbern & hiphes an-phish; still a hang sequely and blood of & quhat phiship and pick may from the hanghe-ble. highes a ke my's sangship any ma nikhi anjamish humquang bland ke na-poper bland sandan; Bambi mayan & ni h Whashland sandan; Bambi mayan & ni h Whashland sandan; Bambi man kephin humber & Myanthind quasta, yu su-and Bl she mykamandigad apan hiphiga pan himah dhe halphiship nich ke daya-dang dhen tu pumphon phiship s ;

արոլաու ը սեր արդրարերու թիւնմերը » ։ Անմիջապէս ռուսերէնի Թարդժանուե ցաւ այս ուղերձը։ Ցետոյ դրաւոր Տառ մր կարդաց մառեչալ Բուլկանին, հետեւեայ րովանդակութեամբ

#### WU.O. b & U.L. P. LU. LU. U.S. P. L. C.P.

« Ոսույնում « « « Արագրայանը իրը յար-« Ոսույնում իրի հաղաքուրդը իսոր յար-գանը կր տած է թրիսահասկան տեղովուդ — գին հաճար « Բատֆորգին իր գիսանապես հար վրակութի և և Համասար իրագրածում-հերա գիսաներիան եւ արժեստապիսուն հետև « Լե Սովետներու արտին «Աբ վաս հետև» « Արագիտներու արտին «Աբ վաս plani diff. Undunkene membe diff. Juntuk dif

#### ԿՈՄԻՆՖՈՐՄԻՆ ԹԱՂՈՒՄԸ

Քաղաջական չրջանակներու մէջ - մե կարեւորութիւն չեն ընժայեր կոմինֆոր մին լուժման : Փարիդեան թերթերն ալ of the present of the superplant of the present of the superplant of the superplant of the product of the superplant of ատանակային և Հարդաստանոր կայ Հարկաին՝ Նե՛գրուի։ Թիին Կունինիար «Մի առաջին դումե նդաւ, երր կ՛րծորդիմա-ծար Եռւկոսրաւիս լումիասացման (1948) Անցիալ տարի երր-Բուլիանին եւ Խորուչ Հեւ Պելկրատ այցերեցին, Թիին դիշեցուցած էր թե կոմին ֆորմին լուծումը ցած չր խչ տուրարորը ը ըստուր աս Հրաժեչու է, յարարերութեանց բարւոր -ժուն համար : Նեհրու եւս նոյն պահանջը եր դիչեցներ, երը Մոսկուայի երկու վա-րիչներ : Հուկաստան այցելեցին անցեալ mohunte .

Փարիդի ընկերվարական օսկանը, »Փո-փիւլչես», կր մերժէ Մոսկուայի այն ենե -լադրանքը ԵԷ Կոմինֆորմին անձետա ւ էլ Քը բ.» ուղրագորարում աստաստան ցումի ինալին պիտի գիերոսյել դործակ ցունիիւնը Համայնավարներուն եւ ընկեր վարականներու միջեւ։ Այս առնիւ ազա gwaingunaepen agai markfir's fip agus mirth mapunkauh kephpi tahun sautun Masaquannyuhum Akph dir Manyo hi magunuhum Akphi dir magunhumoofta dhama kip ka aiaha dan dir magunhumoofta dhama kip ka aiaha dan dir diri dhama ka maha

Չախակողմեան թերթ մը «Ֆրան - Թի-Authorization their of a clipson - Pep-phory which frames III - Inthibition of the staring brightens in the authorization of per-ducting brightens in the authorization of the facility of the start phones of the start of the start of the start phones of the start of the start of the start phones of the start of the

Մոսկուայի կուսակցական պաչաօնա Թերթը, «Փրաւտա» կը րացատրէ թէ Կո-

#### (Ծար.ը կարդալ Գ. էջ)

կիրներու ձետ։ Ժողովուրդներու չահերը theidine sha dan dannaharipahina wasayi ke mehahpandan hampang than papungan-da lin marimbihi pananghi papungha da Ji lin marimbihi pananghi papunghar Jiba dadamahihipa apaz mejamamahahi Jimamarahyahi may arapar bilandi. Wasayi Jamamarahyahi may arapar bilandi. Jimamarahyahi Jamamarahyahi dalahi bilandi. Jimamarahyahi mananghi katalan dalahi mananahihi mananah մէջ կաշ բնկերային եւ քաղաքական տար-րեր դրուժիւններ, բայց երը կը մտածենք խէ միեւնոյն երկրադունդին վրայ-պիտի րց, միունոյո հրկրադրուերին վրայ պիտը ապրինը, պետավում կապեմ տարրերը, Թիւնները պէտք չէ խուլրչդոտ համարուին իրրեւ բարի դրացիներ, տարրելու, դոր – ժակչելու եւ «Եր \_ լարաբերուիկիւնները բարողջելու համար :

«Վետք է անահատկան լայն կապե հասատանը, աշելցնել մեր առեւարակա ըստարելու ինչ-մերը, ինչպես եւ փոխա գարծարար տեղեկու ինչմեր կապմակեր պել արժեստապետու հետո պել արձեստադիտութեան, դիտութեան եւ մշակոյնի ասպարէդներուն մէջ կա -տարուած իրադործումներու մասին ։ Մենս ա Մենը այս բոլուր կը Հկատեւ ը դործեա -կան իրադործումը պետունեանց խաղաղ Համակեցունեան եւ դուծակցունեան ։

« W . Whichhely hundandmith « և և Միու Թիւնը խաղաղապես և խրկի գնչ և Մեր ժողովուրդը հիմասի չահա գրուսած է որ արատերայնը երրեց չիանորարե իր խաղաղ և ատեղծագործ է իր հայարար և հանդարում և հրարարահան դաւքատրի իր հայարահան չարարահան չեն արև հայարահան և որապահան որաքարի իր հայարեն և հրարայան որայարի հրարարան չեր արատարի չարարարան չեր թերասանական ժողովուրըն ալ, որ հորի արև հանձատանապանն արատանական ժողովուրըն ալ, որ հորի այես հանձատանապանն արաժան համասանապանն արաժան համասանական ժողովուրըն ալ, որ հորի այես հանձատանական հորի հայարան հայարահայանն արաժան հանձատանական ժողովուրըն ալ, որ հորի այես հանձատանական հորի հայար հայարական այես հանձատանի արաժան հայարահայաննական հայարահայաննական հայարական արաժան հայարահայաննական հայարահայաննական հայարահայաննական հայարահայան հայարահայարահայան հայարահայան հայարան հայա նու Թևան վաճ թը : Տարակոյա վրայ ին ըրկաանական ժողովուրդն այլ որ նոյն -պես կրեց աղևասի պատն-արժին այս ապիները և առառայան արհին այս Թիմ և ապահովութինի կուղել 4 թյու անչ ին են ապահովութինին կուղել 4 թյու անչ ին են ա րար շփուդրբեն գբն բերենը, ծամածարար ուրջ իք դրև այնբքունին, եւ արգրա -

#### บันนุกริติ รกรัง

Մարսէյլի նուիրատուներու ցանկը. \_\_

2.8.9. Մարսկյլի Շրջ. Կոմիս	15 25 .000
2.8.7. bup Ubpackal Gre des	. 15.000
8. Պապիկեան	10.000
P. 9-plpshuh	10.000
2. 8. 7 4mpo función	15.000
4. Ճանիկեան	10.000
Buils . Oswahan	5.000
Մկր. Չօրպաձեան	5.000
Jupanylin Parjardbuit	5.000
Մելիք Մուչկամպարեան (Տիրա	111
U.p.p. h dusnema un phe)	5.000
Abmpou Umamsbuin (Umaningh	
Unezhah dusarmir mafthe)	5.000
U U.pd աղանհան	5.000
Thump Unnighair	5.000
U . Unephunkuik	5.000
d. Stp Վարդանեան	5.000
U. Thinfillian	5.000
2.8.7. inpulyant Pro fundy	4.000.
8. Պետրոսեան	3.000
Pp Tojustini	3.000
8. Թաղոյեան	3.000
W . Upqued with wit	3.000
Luqua Strintphinh	3.000
Ազգին Մարտիրոսեան	3.000
U. Obportbuil	2.000
U. P. p Dung Shuis	2.000
Uh hung hami	2.000
Bupt thuis	2.000
	(Guip.)

#### Ի°ՆՉ Կ'ԱՆՑՆԻ ԿԸ ԴՍՌՆԱՑ ZUBUUSULF ULR

byth sunupped this ft behenich and սերէն օրախերթը, «Կոմունիստ», իւրստ ըննադատութիւն մր Հրատարակած է Հայաստանի համայնավարներուն ղէմ , դա տապարտելով անոնց «սխալ յայտարա րութիւնները եւ ցնդարանութիւնները U.ju mappe hupy of dwhoft which the my Sugarata

չույն ադրիւրէն կը ջաղենջ հետևւևալ աւելուածը ռուսերէն թերթին գրութեան

« Կուսակցութիւնը չի կրնար թոյ «Կուսապրութը էր գրուր թով լատրել որ կարդ մը անձատներ անձի պատամունքին դեմ լապուած պաւքասի դիմակին տակ, օգտագործեն՝ կուսակ -ցունեան դիրքին լայն ժողովրդավարու ցուքենան դիրջին լայն հողովրդավալու Քիմ ը՝ տարածելու համար կարծերներ ու ըսնը խորք են մեզի։ Աներրդ է բայասու-ըն ք է այդպիսի լայասրարումիններ իր Վեսանն կուսակցուքենամ ձիամակային Թեան եւ մեր հասարակայ դատին (են-Հրաժելու է խիստ պայթար մր մղել անոնց ղէմ որ կը փորձեն նսեժացնել կամ տկարացնել կուսակցութեան տիրական խորհրգային պետութեան մէջ, ի իոր-բղային պետուժետ՝ մէջ, իսկա Թիւոել անոր ըաղաջականուժիւնը / մանր բուրժուական (թագրենի) զգացում ներ տարածել » :

Пезидрия в пр Вырбр виновисприщен հեչադրաւ , որ թորը «հրալ յայտարարու -քիչ չեչով, Թէ րոլոր «հրալ յայտարարու -Թիչն հոր» կատարուած են կուսակցու -Ձեան անդաժներուն կողմէ։

վարիչներուն ձետ պիտի նպաստեն մեզ վարիչներում ծետ ալնտի հայաստան մեց մացնելու միջազգային կացուքին եր հաստատերը տւեւքի մեծ փոխագայ համարագութիւչ մե եւ յաստրելու քիանց տեսական բարությում մր Մեհ Բրիտամիու եւ Խ. Միուքենա՝ միջեւ « Մոսկուայի հիւրեբը տոաջին օր այցելեցին Լոծաոնի պատմակա: քրչաու կարածները, — Ս. Պորոս մայր եկերի փեռ լենանի Արաբային, եւայն, են պետ մեծ և համարի Արաբային, եւայն, են *փորադար*ձ

կարանները, — Ս. Պօդոս մայր եկ ցին, Լոնտոնի Աշտարակը, հշայլն։ աշխատանքը պիտի մկսէր երէկ։ աշրատանը գլու ովոչի որչ դ հուս կուայի աշիկը եւ Երգերիրը շոնդալից ժանրաժամութիւմներ կր Հրատարակեն այս այցելուժեան առժիւ : Բազմաթիւ Թղժակիցներ դրկուած են Լոնաոն :

### «ԱՐԵՒՆԵՐԻ ԽԱՂԸՆԿԵՐ»Ը ZUBUUSULD ULR

Վերջին երեք ասանաժետկներու ըն -Սայցին «Հայպետհրատ»ի լոյս ընծայած դիրցերուն մէջ դժուսու է հանդիսիլ հա -ատի եր՝ ուր Սեհայինի անունը։ Լիջա -ատկուտծ բրլյալ։ Բանաստեղծները բանածաւոլապես, իրևնց հրատարակա բալոր դորձերուն մէջ նրգած են կարժիր ընտերային աչցերը, արար, հայիս, մա-պետ, ձեռջերը, առումը ... Վերջայեն որերը , ձեռըերը , տուհը ... Վերջապէս՝ գերը , ձեռըերը , տուհը ... Վերջապէս՝ անկա, «Կարերի խնատաւթիւ» ... Թարգիութինի Հայրը և հարարաու-թիւն. Վովկասի Շիւնապատ դալաք ..»։ Բանատահղծ Յ․ Շիրաց՝ «Արևւի հուրը» դառու միայն, ընձայելու համար իր հր-դերում հերակն։

bruph de dtg' new dupath utpp gth երկրի մր մէջ ուջ սարդրդ ադրբ չա իրենց ժատմումին, ներկայացնելու հա -մար դրականութեւմն կամ արուեստի - մր նկարադիրը՝ թաւական է առնել պատա-հական ոեւէ անձ ու խոսիլ եր - մասին : ԱՀին, ահատկբար է հոքսենը ու հահրքի գՀինը, բնրբունի դն, սնուր իանքի If the triple aft of apace lample to the suffer of the apace of the ap

լուրջ բանաստեղծներէն մէկը կրնայ **Հա** մարուիլ, իբրեւ տուրք՝ ստանաւրը ունի - «Մոնումենա Առաջնորդին»:

« կանգնել է բարձունքին պատուանդանի

Ստալինի վսեմ քանդակը վիթխարի Նայում է նա ինչպէս երկրի արեւածագ Սփռած իր շողերը քաղաքներին, գիւղին Եւ երկնքի կապոյտ, կապոյտ կամարի

Լուսաւորում Հայոց նոր պատմութեան

Վերքիարի այս յուչարձանը, որ ըսրժ -ջացուծ է Երեւանի դրանի, քիանքը ստուն-քի եր գլեւ իր մեջէ քանաստեղծներու այս-գլեւ վրալ, Անվատկած, բոլորը աշխատած են քիժնակել այդ մերումը. — Աես՝ քե քերու բացմայնի երբեր՝ այդ «ժոնու -ժենաչին համար։ Գրուս, ի Քե և։ Մի -ուբիան աժեչնի բարձր արձան է ան՝ պատաստուսծ Մասկուայի ժէջ, Մերկու-բայի ձեր հեր արձան է ան՝ pull dlugnif

« Հայոց աշխարհից նա ստացել էր պատ-

Ի՞նչպէս թարգման լիներ ժողովրդի

Արձանը, ուրեքն, ջանդակուելէ վերջ ընրուած է Հայաստան։ Երդուած է անոր

մարմարը, աչխատանքը, ուղևւորութիւ

մարմարը, աչիսատաստը, ուղուսրութը։ նը, պատուանդանը եւ բացումը ։ Գ. Սարևան, այդ արձանին առջևւ, կը խորհի՝ Թէ առանց անոր պիտի մնայինջ «ջնջուած, հալածական եւ դարերով գե -«ջնջուա», հայածական եւ դարերով գե րի, անհայրենիք, անհաց եւ թափառա կան փեանքի ցուպը մեր ձեռքին »։ Եւ չկարհծալով իր «յուղում»ը դակլ, կ'ա դաղակէ ի լուր մարդկունեան.—

«Ցաւերժ , յաւերժ մնա՛յ քանդակը Առաջնորդի Institut bu bu who upoche wifping

կանգնեցրրինք մենք քեզ մեր հայ ժողո -

Երախտապարտ ոգու շքեղ պատուանդա find »:

Հիմա ին՝ արար ընկ արդեօջ շերաի -ատպաշտ մեր ժողովուրդը, ի՞նչ պիտի թանաբան հետոնորդին արեւով շրուասորհայչ ժեր թանաստեղծները, երթ իրենց մոր ա-ամիարդիները կր բայաստարեն Քի ազես, ունրադրին, միճնարով թանակայ միս էր ՍԲալին..., հեղայեղ փառարանունեան օրերուն ժարդ չկա՝ բարգեօջ, որ անդրա-պառնար այդ որորին... հեղայ այդ մասին ժատան իր անդամ, ձերկայիս, դասապար-ակի և, որովենաեւ... փարախորունեան աելի է, որով հետև . . . յեղափոխութեան ոգիին անհագորդ եւ կոմունիզմի Թչնա միներուն վերապահուած է սիալնել ընհադատել եւ ծանօԹ է, Թէ ինչ հետև անք կրնայ ունենալ։

Դժուարին կացութեան մատնուած ըլ Zurjunumbh danadacpap, apad հետև ձախաշերութիւնն ունեցած էր տենին, իր «ազգային» ջայլերգին մէջ յի չատակելու ՍԹայինի անունը.— «Հաննար ես դուն, ճարտարագործ, շի

**Ժողովրդոց սուրբ դաշինքով Ստալին** 

Հարց է, Թէ հիմա ի՞նչ է մեր ժողո -վուրդը, երբ ոչ սԹալինեան ժողովուրդ -ներ կան եւ ոչ ալ սԹալինեան գաչինը դոյունիւն ունի... արդեօք դարձեալ ւրադործ ու չինարար » the annot: Amilagne, at midalen ti

Բանասահղծ Գ. Սարհան դեղեցիկ հակ մը ունի, որուն մէջ կը խորհի մեո նելէն տարիներ վերջ յարութիւն առնել՝ « Տեսնելու համար՝ « Տեսնելու համար՝ թէ բոլոր , բոլոր Յոյսի ջահերից ո՞րը վառ մնաց »։

onlying younging or for down driving so and for a people thanking of mappine and of a new fall thanking of mappine and of a new fall flumbands of mappine and of a new fall flumband for makedith not by optimizing the formal flumbands for makedith in the optimize of the management of the makedith of the formal flumbands of the fall flumbands of the formal flumbands of the fall flumbands of the fall flumbands of the formal flumbands of the fall flumbands of the

անողորմ բռնակալին։ Ահադին Թուղթ ու մելան է սպառած , հասկցնելու համար աhund, bet mid dubingprepen und apren մոսց իչ այդ դարլատություն է ժողո-վուրդը։ Նուրատ և ասելի ժելան է ոպառած հակադարնակցական, այլապէս ծահօն հակադարնական ժամուլը, այդ կիչի» նկարը ։ Աւելին կայ ։

Աշելին կայ։ Հայաստանի «ԷԷ, ՍՔալինի անուշան չութը հիսուած «հոլովրդակա՞ն» եւ ա-չուրական երգեր, ինչպէս նաեւ այդ ծիշ Քին չում; դրուսա բոլոր ստածաշարհերը «Էկ կողջի տակ համալիմ բելով «Հայպետա»ն քայո է նրգայաց շերմ ատամեսու գտասրը Աւհաարանի նման գոց սորվելէ Նեցած եմ տեսնելու մարդիկ՝ որոնց այդ նեցած եմ տեսնելու մարդիկ՝ որոնց այդ նուիրած են նաևւ իրենց ծանօթ

Ուրիչներ՝ «Ուզում եմ լինել Սթալինի Աւրջջներ «Ազում ոս լրայ Օրալրայ պետ իստարիրը կորմ և բացմաβիւ հոյ-հիմաստ մահկական գրջայիներ են պար ապրած իրենց անձեղ պատիներում, ի-րևւ թեկերցանութինձ, իրրեւ պատին-արկած առույզ դատահարակութինան ուղի-Ֆիչնալ ծնողները ի՞նչ ձեւի բացաարա-Ֆիչնալ ծնողները ի՞նչ ձեւի բացաարա-

պիտի տան արդեօք իրենց դաւակնե-April aplant amin anythor public quantifile-part, Sandyddyn, Sanday mindy, Pt any, ten aglang 24. . . spilet I Hamfirth agla 3: Umbanishtepy by Sandhan's any aquasia-anyman Aplichetepy angles quantum the theorythete bankt, Sandaybandan far-antymy Ham. 2004 Sandan aritingth 24. 2004 Sandan aritingth 24. 2004 gaptan and 2004 Sandan and 2004 popular daptan Sanday. Wy prographes after daptan Sanday. Wy prographes after daptan Sanday. Wy prographes after mility andpuis University angle ag-pungs dap 4, any Skyndash yhad amin խարհ մըն է, ուր հերոսներ կամ աստ ուտծներ կը կերտուին։ Մանուկը գուրդուրայ անոնց վրայ, կը խանդա վառուի անոնց դործերով, կը հաւատո վառուի անոնց դործերով, կը ծաւտասյ աժենազօր անոնց կարողութեեան ու իր ե-րեւակայութեեան ժէք՝ կը ջալէ անոնց ո -դիէն նեռմեւուան ներչնչուած

Վա՛յ անոր , որ կը փորձկ այդ հերոս ները կործանել ... Խարկանջի եւ ստո ոսիր դուստասը - հարդացի մր պես իր կրծէ ժամուկներուն սրահրդ , անդրագա-նալու համար անոնց մնացհալ - կեանջին

Խրուչչիւներուն չատ ալ հոգը չէ այս պարադան։ Պէտք է ըմրոնեն սակայն ա -նոնը որ այդպիսի խեղկատակուԹիւններ կը փորձէին Հայաստանէն դուրս։ Հոգե պես երջանիկ է եղած միջա այն րուն մանկական աչխարհը փոթորկած են Հայկերու , Սասունցի Դաւիթներու եւ Մեծն Տիգրաններու հրեղէն անունները

0 հետ ծրգրա-ողու ծրայչ» ասու-ութը Մանուկներու համար հարկ է ընտրել հերոսներ՝ որոնջ յաւիտենական ըլլան ։ Այն սեցունգները, որոնջ ունեցած են ՍԹալինի նման…կաւէ աստուածներ, չեն

կրնար ունենալ տարբեր նկարագիր Այս է, որ տարիներ չարունակ մեր մա մուլը ուգած է հասկցնել Թերահաւատնե -

HOILPOPI

HIPAUSIF OF SUPUTOSIFF «BUILUS»E

#### ՄԻԱՅՆ ԵԿԵՂԵՑԻ՞Ն

Կարելի՞ է , ժիմիայն ժեր Առաջելակա Նին ապաւինիլ՝ Նոր Սերունդին եւ Հի Սերունդին միջեւ մահրմութիւն մը հաս

Օնգունդին միջեն ստողաություն ով ծան տատելու Համար։ Չեմ հուսատար իք միմիայն Եկեղեցիին ապաւինելով կրնանը՝ Նոր Սերունգը վր ել։ Փրիրութեան այդ լաստին կառան են միայն մեր Տէրաերներն ու մեր Եպիսկո -

ոսները ։ Եթէ մեր Տէրաէրներուն ու մեր Եպի 

Fuly, dhup, ne mtputp bup, ne mi h-

Իայլ, մենը, ոչ ագլադր ներ, ոչ ալ ե-պետկայա՝ բարերախասարա Ձենը ուրանար նկեղեցինը դերը նորերը արդին մօտեցնելու աշխատանգին մէջ։ Ի Հարկե, նկերեցին միջոց մին է, որպեսրի Ամերիկա կամ Ֆրանսա ծնած, մեծցած ու Աներիկա կամ Ֆրամսա ծնած, մեծցած ու գտարիարակում ծործու ու ժաջիկծը գեր վար ծանօքեուքիլու մը ուժենան դոմե մեր կրոծական աստեղուժենանց մասին։ Պայ-ժանուռ որ դամուծը Ծնունդին ու Վարա վառին, Ձատկին ու Աստուածածվի պադաւրս, Հատրիա հետաարավութեան դու -պրնխաց, բացատրենը անոնց ԹԷ մեդի Համար, մեր Առաջելականը ոչ միայն կր-ըսնական Հիմնարկութիւն մին է, այլեւ ւզգային հաստատութիւն մը աղգայիծ ծաստատութիւն մը։ Կարժանաւ որ բացատրենը իրենց Սե մերկ հանանա ազդ ու եկեղեցի միաձոյլ ամբողջութիւն մին են։ Կրնա՞ջ սկիշին մէջ իցուած գի-ծին ու նուրը իրայժէ պատել։ Երկու հաղար տարի ձեր եկեղեցին, բնդ

արդա Հագար տարր անը արդաքին, ընդ Հուտ եւ ինչ ու ուր, պատրարանա ու պա -Հած ըլլալու իրողունինչներ իսկ կրնայ բա-ծալ ածոնց աչջերը եւ ըսել տալ ածոնց. — Ձարժանայի երևույին է, Հագար տե-սակ իշնամի ուծեցեր ենջ եւ մեր Եկեղե-

սակ իշնամի ունեցեր եսը եւ սոր օգու, դին ձեռջէ չենը հաներ։ Ըսել է որ - մեր ազգը հայրիկես բասինը չափ ուլ կայ և -գեր։ Տունը պատմունեան դիրը մր կայ , կարդամ Հայիմ ուրիչ ինչեր ըրեր են հին

zanjag ...

Apòmy jejini ng mya khumppyanifib 
Apòmy jejini na dwigifing punpkanifib
phy dip na kunfuk nagifi ;

Bihahijih dipini t, punji dhuhi dipiniji
k nazandanji ...

Zandanjinihihi na kanta kanta dipiniji
k nazandanjihi ha kihi yunfipib dipini

Աշխատանքներ կան , որոնք պէտք է կա-

Աչաստասերներ կամ , որոնք պէտք է կա-տարուհի Եկերկցիկեն դուրս։ Նախ , պէտք է հայերեն - սորվեցիներ Ճորճին ու Ժաքլինին , որովհետեւ մինչեւ ժողովուրդի մը լեղուե չճանչնաս , առա ւել կամ նուազ չափով, այդ ժողովուրդը լիովին ճանչցած չես ըլլար ։ Կու լիովին ծանչչած չես բլլար ։ Կու նենաս միայն նախնական ծանօԹու Թիւն մր անոր մասին ։ Լեզուն կենսակա խնդրոյ առարկայ ժողովուրդին հոգին կատարելարկես ճանչնայու

լեղուին դուդընվաց, պէտք է սորվե -ցնենք մեր պատմունիևնը։ Նոր Սերնգա -կանը պէտք է դիանայ Թէ մենք այ ունե-

WARRANTUT LARP

### ԿԻՒՐԵԴ ԱՂԱՑԻ ՄԱՀՐ - Հէ՛չ, առաուայ երեք ֆինճանին

փարան է, ետ առի։ Քա՛, բացագանչեց տիրուհին:

Հաղարիան խաթունը կանչեց երախաներին, դրպանները չաժիչ լցրեց եւ ու դարկեց իր գրոջ մօտ:

— Մօրթուրիդ ըսկ կս դիչեր հա **Նի** , պատուիրեց նա Սրբունին ։

Հաղարխան խաթունը երախաներին ուղարկեց , որպեսզի ԹեԹեւնայ նրանց Հոգահրից հե կարողանայ հիւանդի բոլոր կարիջներին հասնել։

երբ սենեակ բարձրացաւ, արդեն մութ էր, վառեց լամբը եւ **նայեց Կիւրեղ** աղա buluand by , puly Ցողմած եւ ուժասպառ օրուայ սարսա փից, սստեց Կիւրեղ աղայի անկողմի ծայրին, դլունը Թեջեց վերժակի վրայ գիչ հանդստանալու, քնել էր։

Գրենել մի անդամ միայն աչթը բաց . րաւ դիչերը, այն էլ կէս արթուն. ոչ մի ձայն չկար։ Կիւրեղ աղան էլ խաղաղ եւ հանդստաւկտ ընում էր։

— Փառը ընդ Աստուած , չչնչաց Հա -ղարխան խաթունը եւ էլի դլուխը կռա ցրեց եւ քնեց:

Արևւածագի հետ միասին Հաղարիան խախունը աչջերը բաց արաւ։ Ուսերը փայտացել էին, կարծես մի ջիչ միսել էր, ամրողջ գիչերը բնել էլ առանց վրան չը, աստարի գրանել է է է չ։ ծածկելու, բայց չղժդոհուհց։ Կիւրեղ ա-ղան հանդիստ եւ անխուով ընում էր։

Չար սատանան էր, անցաւ

«Տէր, ալ չյիչհս» մրիմրիքաց Հադար-խան խաթեռւն եւ ռաների մատների վրայ hulpplind duchn plant, printing գլխին, դնալու քրոջ մօտ եւ երախաներին

Քոյրը ոչինչ չեր իմացել, միայն Upp բունը ասել էր. - «Պապս հիւանդացաւ, ւլներ ճար ճաղև հեղերձ» ։

Հաղարիան խաթուն մանրամասն պատմեց թէ ինչ էր պատանել։ — Փառը Աստուծոյ, նիմա հանդիստ կը

ջնանայ, վերջացրեց նա։ րակուսաևջով բացագանչից ջոյրը։ - Քա, սիրտս վախ մի ձղեր։ – Քա, գնանը մէյ մը տեսնամ փեսաս,

սրանեղեց ջոյրը։ Երախաների հետ միասին երկու ջոյրե

րը վերադարձան տուն ։ Քոյրը մէկ երկու ւ, մօտեցաւ Կիւրեղ աղայի անկողնին եւ քաշեց վերմակը։

— Կը *ֆնանայ* , Հա՛ , Հուր յաւիտեան կը արարայ, ասաց **ճ**ոյևն։

- Pur', fors Wenter, spit Hay: Ինթը, Հաղարխանը, մombyur անկողնին եւ սկսեց կանչել.

- Կիւրեղ աղա, ջա՛, Կիւրեղ աղա... 11 மிழ் கீயுநீம்:

Կիւրեղ աղան Mulmert, 48 hachi դեմ ամ բողջովին այլանդակուհլ եր։ — Քա՛, մեռև՛լ է..., յանկարծ բղա ւնց Հազարիան խաթունը եւ ընկաւ վրան ։

Երկու ջոյրերը եւ երախաները սկսե ցին ողբը։ Հռեաները Թափուեցին ներս

— Գացէ՛ է, ըսէ՛ է Հաջի Քորոյին , Թող այ Թաղէ , պիպտախպարը մեռեր է , առուած ձայնը լսեց , Թող դայ , պատանե thut ne funt, du'es, du'es, du'es ....

Հաջի Քորոն, առաւօտեան հիչդ ժամին, դուրս էր գալիս եկեղեցուց։ Ե

կեղեցու բակում անսահման խաղաղու -Թիւն կար . խաղաղութիւն կար եւ ծառե-րի մէջ, տերեւների վրայ, իոկ . ծառերի դադաթներին բազմել էր մի մեծ առ

Եկեղեցուց դուրս եկողները, րացառաբար կանայր եւ ծերունիներ էին, որով հետեւ կիրակի եւ տոն չէր, դուրո էին բերում իրենց հետ ընտանի որոնացող կենդանիների անդորրութիւնը եւ օրօրուն

Հաջի Քորոն մօտեցաւ մի քանի պառաւների եւ հարց ու փորձեց նրանց վիճակը, ուղջութիւնը, իսկ բակից դուրս դալի լոեց նա եղբօր մահը եւ արցունքոտ աչքերով, անկեղծօրեն տխուր, անապարեց glup Statemania.

Հաղարխան խաթունը, տեսնելով սեն հակի չէմ բից նելա մանելիս, սկսեց լաց

blair, Zuel Papo, blair, Dun and ձայնդ լսեց, պղոախարարդ չկա՛յ...։ Հաջի Քորոն էլ, արցունջներով ողող-ուած, պատասխան տունց եւ ասաց.

— Բերանս չորնա՛ր, չըսէի՛...։ ՎԱՀԱՆ ԹՈԹՈՎԵՆՑ

(12pg be dbpg)

#### ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄՇԱԿՈՅԹԻ SUUTOPEULC UNUINFUSE UES

Այս տարի ևւս Յունիսին տեղի նվա ատրի ուս գուսիստի եւ գրականու Թեան տասնօրեակը Մոսկուայի մեջ։ Ե աստասարհադը Ստորուայր տել և բեւամեի Սպենդիարեան Օփերայի խումրը պիտի բեմադրէ «Դոււիթ Բէկ» օփերան , « Սեւամար, Տ. Չուխաձեանի « Արչակ F. »p, 8. Prassible with «Winez»p, 2mjhr Juliph « Aphada in Jangas : Unchantly buil of the young, Amenitabile տասար աղրար»ը,Շէյքսփիրի «ՕԹէլլօ»ն, Գրիրոյիդովի «Խելբից պատուհաս» Թա -

նրիտասարգ գերասանները պիտի ներ-ոյացնեն Շիրվանգադէի «Նաժուս»ը ։ երիամատրդ դորատատութը «Հաժուս»ը ։ Վայացնեն Շիրվանդարչի «Հատնուս»ը ։ Վենինականի խումերը Ն. Հարևանի «Փոր-ձադաչար», Վ. Վաղարչեանը «Օդա -Վուժ»ը, Դ. Դեժիրջեանի «Երկիր հայ phispsi:

Beneumhang Ban Երեւանի «Ս Թանիսլաւսկի» խում բին Շիր-վանգատէի «Պատուի համար»ը, Մ. Գոր -

վանդատել է «Պատու է համաջը, Մ. Գոր իկը «Գարգեինիերը», Պարալին ելերը՝
հան հուրանդները», Օվյիննիվովի «Եր Չարայոն» Մրահրահրակին հանարանդները», Օվյիննիվովի «Եր Չարայոն» Մրահրահրակին հանարական եր Վեյիկ խումրը, սեմիննիկ հուրարական Հր, երկի, «պարի խումրը, «հայիկոսա»
բաջային պառնակը։ 25 Հորիէ բաղկացող
հային առնակա։ 25 Հորիե բաղկացող
հային հային հայիկությերը», «հայիկուհի և հայիկուհարիկու «հայիկ խումբեր և Երաբեկահարիկու «հայիկ հայուն»
հայուների հայուները հայուները հայուների և հայուները հայուների հայուները հայուներին հայուները հայուների հայուները հայ լույց, ու լութ դուագողներու խումբը, տուիղի վրայ հուագողներու խումբը, մանկական պարախումբը, 70 հոդիէ բաղ-կացած Երեւանի կրկէսի խումբը, Երեւա-

ած ենք մեր Տիգրաններն ու Վարդան ցած ենք մեր ծրդրատորը հերը, մեր Անդրանիկներն ու մեր Դրօ ները, մեր Նարեկացիներն ու մեր Ծնոր Հալիները, մեր Վարուժաններն ու Բաֆֆիները :

յ ակտրոսեր ։ Չոր ու ցամաջ պատմուխեան մասին չէ խոսջը — Արտաւազդ խաղաւորին յաքոր -դեց Տիղջանը, Ալսաին՝ Սմրատր : Այդ -ջա՛ւր շատը Հանրադիտարանն ալ կու

Նոր Սերևդականը պէտը է ծանօթանա, մեր մշակոյնի, ինչպես նաև։ մեր ազա -աադրական կոիւներու պատմունիան , որպեսգի հասկնայ Թէ ինչ անսակ ազգի Մր արիւնը կ'ևոայ իր հրակներուն մէն :

Բայց, չմոոնանք, ձո Bungh ne demplish

— Աս ինչ վիճակ է... Կուսակցակա կռիւ , բաժրասանը , ծեծկւուը ։ Ինչո՞ այսպէս ենը ... Ասո՞ր Հաժար է որ ան կուսակցական կախ հայրենիք չունինք ...

ի°նչ պատասիսան պիտի տանք իրենց , պատասարան պրտի ատեր իրենց որպէոցի չպային, չղգուին ու չշեռանան ժեղժէ... Եւ ի՞նչպես պիտի սրբազբը -ուինը, ժենը, ժեծերս, վասն փրկուքեան Նոր Սեոունգի։

1:1-09118h

(28)

#### ZUBUUSUVEUV MULTEL PULLER LFS

Երկուչարքի իրիկուն Անքուան թատ որվուչարթթ թրդվում էր, բացառիկ է-րևկոյնիկ մը առնիև։ Ինչպէս դրած էինջ արդէն, օրիորդ Ալիս Պոյաձեան երևջ ա միս Երևւան մնալով, կատարևլադորժաժ որտ որոշատ տարով, դատադարութետամբ Եղոշարդ Մահուկեանի եւ վերադարձէն ի վեր առաջին անպամ կը ներկայանաց Տա-սարակուԹեան ։

որդին մենո տագրին մաս կը կազմեին «Նայիրի» երդչախումբը ղեկավարութեամբ Գէորդեան պէկեանի եւ «Սեւան » պարախումբը պեդեսանի եւ «Սեւան» պարախումքը ։ Երդչախումքը հրդեց «Եաման Եաթ»ը , «Իէ ելի խաղաչ», «Հօյ իմ հաղանի հարս» եւ ղեկավարին չեղինակութիւմներին տաների հետ , «Իչ չր թաղացություն արտ հարասիու հերինակու հիւմնե-հարա եւ դեկավարին չեղինակու հիւմնե-դեն ձաձելի երգ մր ։ Խումերը կ՚ընկերա -մար նաև խորական պարերում։ Երկրորդ և մասին մեկ՝ խումերը երկրեց « Ջան հարօ Ջան», «Մաանուսակը», «Օփինա» (որ կրկնունցու) ։

Ցայտագրէն դուրս հրդեցին նաև «Կե-`ապ երգը» եւ «Խադադուքենա՝ երգը», ա-ռաջինը Եանպէկեանէն, իսկ վեջջինը Ա. Սախեանէն, (ըահաստեղծութիւն Սարժէնի)։ Երդչախումբը կրցաւ լաւադոյնո արտայայանլ մեր ժողովրդական եղա հակները։ Ղեկավարը իր Հեղինակած եր-դերուն մէջ ալ կրցած է պահել Հայկա -

ի նշանաւոր մենակատարները (սոլիս Այս Համերդ երու միջոցին պիտի ներկա յացուին սովետահայ երդահաններու դոր-ծերկն րազմաթիւ կտորներ

Լայր չափով պիտի ներկայացուի Թ դասական եւ Թէ ժամանակակից խողջի դանայ գրականութիւնը ։ Ռուսերէն գրջե րուն մեծ մասը արդէն Թարդմանուած է Այդ օրերուն Մոսկուայի մէջ պիտի կազ կերպուի Հայ ապագիր գոքի հանդես, ուր պիտի ցուցադրուին նմոյչ ներ 1512էն ոկսեալ մինչեւ այսօր հրա ար 1932 արտադահայ հրջեր հրանի գեղա տարակուսծ դիրջեր Հայկական դեզա Նկազչունեան, Թատերական Նկարչու Թեան կիրառական, արուեստի Նմոյչներ ինչպէս եւ ինթնուս արուեստաղէաներո րոչպչո ու ը-ըրուս - արուհստադչահերո գործերչ՛ո։ Մեծ - ցուցահանդէս - պիտ կապմակերպուի հայկ - մարտարապետու -Թեա՛ո մասի՛ս։ Լուսանկացչական ցուցա հանդէսներ պիտի պատկերացնեն հանրա-

Երեւանի չարժանկարի նրիշանի չարժահկարի աչիատանողը Մոսկուայի պաստառնեցուն վրայ պիտի ցուցագրէ «Հայկական Կինօ համերզը», « Լեռնային չճի դարանիջը», «Աւթուա -կանները հեռանում են լեռներից», «Հասցէատիրոջ որոնումներ», «Ամարոպի արա-գետոմի»։ «Պատուի համար» նկարները եւ «Սովետական Հայաստան » դունաւոր houningshunn

կան Հարազատ չեչաբ

կան Հարազատ դեղաը ։ Աշուրտ օգուտն կարկւոր բաժինը կ՝իր-հար Այիս Պօրահետնի, Օրիորդը յաջողած է կարծ ժամահակի մը մէջ չատ բան ար-վել։ ձիջս է, որ արդեն պարում է իր ծահան Փարիսի Հասարակումիան, բայց միշնե երկուլարիի օր էինը հկատած այսրան արդեսնա իր պարիրում, մանա – ւանդ Հայկականի վէջ, Սիրումը, չծողմայի եռ ձեռեն օգորադր առա առաներ հահետումի ւանդ ծայկականի մէջ։ Սիրառ, չնործայի և ձկուն օրիորդը լատ ձանելի ևրևկորնի մը վայկլքը ապահովեց հերկաներուն ։ Առաքին անդամ պարհց՝ վարդի պարը, շատ լաջող, Նա Նագեր, Նագ պար, հե Առանբեւ ասպամ պարեց՝ Վարդի վարդը, շատ արմեր, ծաւ նասիր, ծագ պար, եւ կովկասնան քեռնական պար մր։ Վերջին մասին մէջ պարեց Ոսկհիսարը, Նագամին եւ Ղազարի (Բաշկիծակի պարը)։ Բոլո-րին մէջ այ, մամառանց այծջան՝ սիրուն Թաշկիծակի պարին մէջ, Ալիս ցոյց ար Surah na dp, be

Վերջացնել կառաջ, կ'ուղերնք մասնա ւորապէս չնորհաւորել Օրիորդին հա -դուսաները։ Իսկապէս բացառիկ հահոյթ մեջ աչջի կը զարհեր եւրոպական կարերու մատուկ զդեսաներ որոնց ամեն մեկուն մեր Surguly

աջաղը։ Ընդհանուր ձևւով , հաճելի երեկոյի մր ո նոյնիսկ կարձ երեւաց չատերուն ։

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ PUSEPULLUTHUE

Ապրիլ 15ին, կիրակի, տեղի ունեցաւ Միրիքարեան վարժարանի թատերահան դեսը որ հախապես յայտարուած էր Փե-տրուար 26ի Համար, բայց յետաձգուհցաւ սստիկ ցուրաերու պատճառով :

Հաձելի անակնկալ մը եղաւ առաջ ներկայացումը՝ տեսարան մը Վարդա սերկայացումը առապատ մր Վարդա-մանց պատիրապեն՝ գրարար : Իսկապես դնահատելի է որ Գ. դասարանի ա.ա.-կերաները որոնը միայն 4-5 ամիս առաջ սկսած են դրարարի դասերը, կրցան այդարտալալտուիլ ոսկեղարեան չայերէնով ։

շայիորդնով ։ Առջի՞ն ժասին մեջ ներկայացուհցաւ եր կու արաբնոց փոջրիկ արամ մբ ուր աչա կերտ – դերակատարները կրնային երբե մըն նախանձը չարժել արշեստով դերա

Միջնարարէն հար ներկայացուհցու գա-

չա մր, ծոյնպես չատ յաքող ։ Ներկայացումներէն դատ տեղի ունե ած արտասանուԹիւններ յստակ եւ մա

թուր առողանուներամբ, փոթրիկներու կողմէ որոնք ջանի մբ ամիս առաջ Հայե-րեն իսակ անդամ չէին դիտեր:

#### ԳՐԱԿԱՆ ՅՈՒՇԱՐՁԱՆ 40UFSUUF ZUUUP

Հայ Գրողներու Ընկերութենէն ստա – ոծ ենք հետեւեալ գրութիւնը .—

րն հահարբք չաստետիսենբար, սև ակրճար Արգիստելիւրս անահաճ ին մետք չիստ -որություն անահաճ ին մետ չիստ -որ որը որություն վետահեսան անտասորք գրգը վող կատահ հիշտատիիր բե ասուրրենագ բիաշ ին \_ ըրենահունքրագեն ան համասու Հասանամանուն

խոսուած այնջան Թանկարժէջ բանախո օրասուած այնջան Թալինի հեռայս առաջին ձեռնարկը ։

Այս առքիւ մեր ընկերներուն՝ կոզմէ «արարիս օրանարում» կոզմէ գուրս «ողովուրդին մէջ այ տարածելու փափոխարվ, ուտրուած և հանդավառուած բայմանին դեղի դանոնը առաներ գրենցին մեղի դանոնը առաներն դրթույթով մը հրատարակելու համար իրը յուտրոնան մաքիատար է համար հային կանիատար կանումին անգիտումի արիումի համեր համեր համեր համեր համեր համեր արիումի համեր արիումի համեր արիումի համեր արիումի համեր համեր արիումի համեր հայարան համեր համեր համեր համեր համեր համեր հայարան համեր հայարան համեր համեր համեր համեր հայարան հայ

դոմացնեինը այդ արդար ցանկութիւնը եթե մեր նիւթական պայմանները մամա

եք եկ հր հիվ քական պայմանշերը համա-պատասիան բլյույին: Բայց որով-հետեւ արդեն ջանի մր որր-տարուի աղդայիններ իրենց լոսնին, յանձեցին ձեր նախագահի, պիայ հր դրանց, այդ ագնի, դործը դրուի հանելու համար կու արդել դրանրինյում ու երա-ժղատերներում, լրացնել այդ նախաձեռ -հաների կու հա une Philip

տությունը ։ Գործը հեծաժակոս չէ ։ Քահր մր տաս-հետկ հաղարձեց պիտի կրհան կանգներ այր դրական յուլաբձանը , իրրեւ Փա – լիկի յարդանգի րաժինը հեր ողրացետլ հանձարեղ հրաժ չատղէային ։

ծածարով որա-րապերը և։ Բառերը աւելորը են։ Անոնք որ կ'ուգեն ապահովել այդ ձեռնարկին յաքողունի։ Նը, կրնան իրենց նուէրները յանձնել ժեր գանձապան Գ. Գեղամ Ամէմեանին, 12 Phr fin unt

որք բատ, \*

— X Այս տանիր մեր անկեղծ չնորհակա
լունիւնները կր յայտնենը բոլոր բանա
խոսներուն, ինչպէս եւ Հայկանոյչ Թո housthands, throppe to supparage the pontainty of physical annulum purify and fry fund alphady, mute Op. thoughly them-gletunty, philog windereth distributions. I philotheria southup, the manifoldy impo-sulum of firm annulum purpass purpa-ment of the through the moderate pro-mines for the through the proposed purp-tudent of the through the promounty of the through the through the through the promounty of the through

ատիարակութիւնը կը տրուի իրրեւ յա-ուած ֆրանսական կրթական յայտա Հրջուն թվթակից գրին, պատանց վիասակու անոր վինչվեն ապա գրինի, պատանց վիասակու անոր վինչվեն ապա գրուանա ֆրանսակու հերակա։ յայրա գատախարակութիրաթ դր

2PbUbbPC atup spenhamifi սաստան աջողնելու համար ծրագիր մր մշակած էր ՍԹալին, համաձայն Թայմգի ահղեկութնեսոնց : Կրսուի թե այս յայս-ահղեկուծնեսոնց : Կրսուի թե այս յայս-նութիրւնն ըսած է Խրուչչեւ , սահմանա -փակ ժողովի մր մէջ :

"RHAMES P P.E.P.O.L.P

## UUUUULL

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 406)

8.- ՈՐՍՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

Swhmmupsp quant to ah dapp spind, որի աջ եւ ձախ կողմերի լեռները պատած էին խիտ անտառով ։ Արեւի պայծառ ձա -սագայիները չէին Թափանցում՝ ծառերի սաղար խախար ոստերի միջով, որոնը. ճանապարհի երկու կողմի մoտենալով, գրկուել էին, հիւսուել էին միմեանց հետ եւ կազմել էին մի կենդանի, կանաչա գարդ կամար։ Տեղ տեղ լայնանում էր եր ձորը եւ նրանց առջեւ րացւում էին կանաչ, Թաւիչապատ մարդեր, ախռուած գոյնդգոյն ծաղիկներով:

Քաղցը էր Թոչունների վաղորդեան աղքաղցը էր տերեւների մեզմ ս sumplify, be welft gungy aparened by լեռնային դետակը, որ չտապով վաղում էր թերապատ ափերի միջով: Ամէն ինչ ապղում էր բերկրութիրւն, ամէն ինչ չնե-

չում էր կեանը եւ ուրախութքիւն, միայն Սամուէլի սիրաը ալեկոծւում էր խորին դառնունեամը։ Քանի որ մտաբերում էր դասությատեր է ընդարիքը իւն եսևան որ ժանոց ամերարեն գրջարուց էն ընհան հարությանը հանուն ընդարձակունեամը մեծանում էր նրա աչքում։ «Ով գիաէ, մտածում էր նա quegt zacund be smuch mit ope, op mig դեղեցիկ անտառների խաղաղութիւնը կը դաշուտը շոտ վն նունք անե որևուն ջա-ժուսնեն որութե գիկների անուշահոտութեան փոխարէն, Հարադատը Հարադատի արիւնով կր ներկէ այդ կանաչագարդ Հովիաները» upoba hother hen sauhanned this,

որ Սամուէլը այսօր իրանց ձետ գործ չպիտի ունենայ, եւ ազատ, համարձակ համարձակ անցնում էին նրա աչջերի առջեւից : Ահա խորամանկ վինը կայծակի արագու խհամը դուրս պրծաւ դետեղերջի նուփերի միջից, կարեց ճանապարհը եւ մրա ubing Sunteph 152, gumqley dudnu ապառաժի գլիւին, եւ այնտեղից հեզևաhuis sustangend utuby huist pelminh վրայ։ Բարակները նկատեցին նրա յան-ղդնութիւնը եւ Հարցական դէմջով դարձան դէպի իրանց տերը։ Երբ ոչինչ հրաշանդ չատացան, վչտացած կերպով չա-րունակեցին իրանց ԹեԹեւ դնացքը։ Ա. . . , կաթաւների աղմկալի երամը արաքերիչ Թեւբերով խոսվեց տիրող լոուԹիւնը : Մոյդ կապաագոյն փոթորիկի ջատ մօտից անցաւ նա եւ մի ակնթար -Թում անձետացաւ մերձակայ ժայոերի մինչեւ այդ րոպէ Մահոների ձեռքի թում աստապալ արտագայ ժարուրը մէջ: Բաղէները, որ մինչեւ այդ րոպէ խաղաղ Թառած էին դինակրների ձեռաբի վրայ, տեսնելով այդ կարմրակառւց եւ կարմրոտիկ խոշունների համարձակու գարգորդի թուրուների - տահարձակու-թինչը, իրածայ բախ, որածայր Թեւութի Թավամ-արեցին եւ, իսիսա դայրարին Բր-ոիչը գործերով, կամենում եին իսկոյի ձեռասնատ իրեկ լեացի գրածց առերա կապած մեսաւային դարոր Թոյլ չաուեց **Հակում դործել** :

Արևեր րաւական րարձրացել էր, ա առի մէջ տիրում էր ախորժելի քերմ Թիւն։ Նախորդ օրուայ յորդ անձրեւից ծառերը լուացուել էին, մաջրուել էին եւ ometry promyoch shi, dwaparch shi he apunishh apparigang shanjara shi hipunin halih meperishang shambip melih hib-quib papi shi mangh, hali hubunin du-duan melih mili she ke, duahan papih iduk dud haci she sambip duajakip dhe-

Uhaphen my memunithpued Waiphen mji mkumahhpura amanhh pundughurd ku khahmb huhuhig. Ton pembard ki mhihishiphi jungapi, ng pp-barkhish ghard ku hujung dipuj. Ton n-zipinghard ku hiphip mamambung-ghi duhahmb; Rugg uju mingad hambi dungape Suempud nekhib hipung ajun-jung tiku mjumba hambi danhip di-liya hiperiak di dipuhah dunkip di-Jig hiperiak di dingaph, duntukuhurup

ազաւարներ, հիւսած թարմ ոստերից Նրանց մօտ մուխ է բարձրանում եւ դան-դաղ, յամրընթաց ամպիկներով տարած -ւում է օդի մէջ։ Գեղջկուհի կարմրաչա ոլիկ աղջիկները, կարմրաջօղ հարսիկնե ըն, նաշխուն ԹիԹեռների նժան, ժիր կել րը, հաշկում խիրհուհրի հման, ծիր կեր-պով պատում են կրակի չուրքը։ Կրակի վրայ եփ է դայիս մի մեծ կանապ «Երա մէջ կյծում են չարարապատ տերեւները, շարարը լծում է քրի մէջ, յեսող տերեւ-ները դուրս եւ ածում, իսկ մեացած չու-րը ևի դալով՝ խածգրացնում են, եւ այդ-ըս ևի դալով՝ խածգրացնում են, եւ այդպէս պատրաստում են բաշական մեզլ կամ ռուփ : Բայց աշելի ընթուշ տերեւնե րբ, որոնց վրայ շագատը աշելի հաստ խաւ է կապել ընտրում են, եւ այոպես գարսում են միմեանց վրայ, հուփ են տալիս, պատրաստելով այկ անուչահաժ եւ անուշահոտ քաղցրաւէնիքը, որ կոչ ւում է դաղալեր։ Այդ առատառեխես երբ ընսակա ձերին իւիստ բաջերար կերակում են ժատակարարում , մանաւանդ ձժեռնաmmsny ophoned :

յր, պատոց օրորուս ... Սամուկլը անցաւ այդ տաղաւալ «Ակի մօտով : Եկտաելով իշխանին , վաղեց մի մահրահասակ աղջիկ :

PUSSI (Tun .) մինֆորմին լուծումը բայլ մին է դէղի միացեալ Տակատ ընկերվարականներուծ ձետ։ Յետոյ կ'ըսէ քէ համայնավարները պիտի չարունակեն չիում պահել պարրերարար ժողովներ գամարելով, պատուի -րակութիւններ փոխանակելով եւ խորհր -դակցական կազմակերպութիւններ ստեղ-

ծելով ։ Մ. Նահանդներուն եւ Անդլիոլ մեջ եւս 0 . Շառապեսերուն եւ Անգլիոյ մէջ եւս մեծ կարևւորութիւն չեն տար խրտուիլա-կին Թազման :

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

Վարչապետը արտոնութիւն ստաց ստահութեան ջուէ պահանջելու, ծե րութեան թոչակի յաւելման առթիւ հասրութեսա թողավը յաւորան առթրբ հաս-ատաունին աուրջնիու օրինադիծի ֆինու-ժեսա ատեն։ Եվատական լանձնաժողովը կարդ մը փոփոխութիևններ կատարած է ։ Մանր եւ միջին առեւարականձերը գրժ -

× Արդ · ժողովի առջի օրուան նիստին մէջ անվառեր Հոչակունցան երեջ-երես -փոխաններ , երկուջը փուժատեան :

փոխաններ, երկուջը փուժատետն :

« Ապրիլ 18ին րուռն ընդշացում - մր տեղի ունեցու Աղեքի մէջ, ժամակցու - Թետմը օդանաւերու։ Ըմրաստները ծանր իրթեցնել Կոիւները կր արև հակուն հատասագինը - ջրանին - ձէջ :
Գարձեալ Ակեհի ըջջանին - ձէջ 300 - ըմ - ըմաներ - արատանալ իրթեցնել - հերաի - ձէջ :
Գարձեալ Ակեհի ըջջանին - ձէջ 300 - ըմ - ըմաներ լարձաներ տեղեր - ձ « ձերաի - ձերաի - և արար - ըմանի - և և Արտիր - արձ - ոչ - գրանանը կորեր - և Հերաի - և - չրկիցեց - գրանանը - արանակ - և - չրկիցեց - գրանանը - արանակ - արանակ - և - չրկիցեց - գրանակ - և - չրկիցեց - գրանակ - արանակ - և - չրկիցեց - գրանակ - և - չրկիցեց - և -

խառոր չակառակորգիս առուր։

« Տեղական Թեր Մերը կր դրեն քել չատ
մր Այժերիկացիներ կր փորձեն ֆրանսայէն
իրենդ եսկիրը անդիկ դաղանի վեջոցեն րով։ Երկու Հարիւր Տուլի ձերրակայուն ցան, երր կր փորձէն Այժերիա մանել
Թունուդի Տաժրով։

#### EULH UC SOLOL

ՊԱՂՏԱՏԻ գաշինջին նախարարակ ՊԱՂծԱծԻ դաչիոքին հարադահավում ժողովին մեք, որ կը չարունակուհ (Թե-րան), պաչաշնապես յայտարարուհցաւ քեք Մ. Նահանդները պիտի մասնակցին դինակցունեան տնտեսական յանձնա խումրին, իրրեւ լիազօր անդամ ։ Այս որ չումը մեծ դուունակութիւն պատճառ դունակունիւն պատճառեց դամներուն, մասնաւորապես անդաժներուն, Waything :

ԵԳԻՊՏՈՍ ԵՒ ԻՍՐԱՅԷԼ պաչտօմապես Հագորդեցին Թէ կ՚ընդունին դադրեցնել կրակը։ Արդաժողովին ընդՀ- քարաուղակրակը . Արդաժողովին ընդ է. գարտուղաըը, որ Երուսադեն դացած էր, կր չարոնակ է իր հարջողակցումի իմնները, զգուցցնելու Համար երաժ չանձնառումի իմներ
ըլ . Կարտուղաբը կ՝աշխատի հորձեր
ատեմանադիծ ժ դ որոշել, որպեսի և՝որ
Հարումներ չպատաշին: Իսրադեր վաղ
Հապետը կ՝ույէ օգտուիլ Սուեյի կար
Հադիան կ՝ույէ օգտուիլ Սուեյի իր
ըան ատեն.

ՆՈՐ ՕՐԱԹԵՐԹ ՄԸ, «Le Թան ար Փաոի», կը հրատարակուի Ապրիլ 17քն / վեր, 48 էջ, զիծը՝ 15 ֆրանջ Տեղական Թերքները եւ «Լը Մոնա»ը կը հարցնեն Թէ թուրբողը ու «.ը o ուտոր գը հայցում բչ Ենակու ուկետի դիմանայ այսջան բայմա-ծախս հրատարակութնեան մը, որ սկսած է 400 միլիոն ֆրանջի դրամադլուխով ։

ծնծինի ծոնդեան Հարիւրաժեակին առնիւ արարողունիւմ մը պիտի կատար-ուէր երկուչարիի օր Յաղքիական Կամա րին տակ։ Դիմադրական ցոյց մը սար ուած ըլլալով, կառավարութիւնը հր

արտաս ըլլալող, դատապարության ար Կուն այ պարինց : Հարեջյարին իրիկուն Մետ այլ Ռենոս ֆունալոյին նրապայի թաժակի մրցումներու չարջին, չարծին Հիպնորինհասին (Սիսվարիա) մի դեմ Հով եւ այժաս ի Տաժարունալա գիհմալին, մաց - Ղաղարեան - Փափաստոփու կոփամարտի հանդիպումը ապրիլ յետաձգուեցաւ օղին պատճառով

րութե մարդարահը րացօթեայ է ՍԱԿԱՐԱՆ (Ապրիլ 18) — Ձոյլ 459 000 , նափոլէոն 3120 , դուից . անդլիական 4030 , թոան տոլաբնոց 16040 ։ Թղթադրամ (ոչ պաչտօնական) անդլիա -4m. 1040 , шприр 397 , queby . 94 :

> IFEC CLARCERATILECAN UNGUAPAKPAKE RAU SASURAS ALAPIAN

«Ցառաջ» կը ծախուի նաեւ Տիկին Ար թիքանի (նպարավանառ) մօտ՝ 68, Rue Julien-Lacroix,

#### **ԱՊՐԻԼԵԱՆ ԵՂԵՌՆԻ 41ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ**

24 Ապրիլ, հրեքշաբթի գիշեր, ժամը 8.30ին*ՓըԹիժուռծալի* ընդարձակ սրահին մէջ 21 RUE CADET

ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ ԵՐԵՔ ՅԱՐԱՆՈՒԱՆՈՒԹԵԱՆՑ ՊԵՏԵՐՈՒՆ Կազմակերպութեամբ եւ մասնակցութեամբ փարիզահայ բոլոր կազմակերպու-

phulig ulipunhp

<sup>1</sup>1p impmaquet q. 0 · 2ptPrBBo bioup aftenp maiste SIRPo L · BPQbBbbbb (lkgq · dagadp hybadalpani) , Uti t Remgh) , ΦPBB · B · BtBS · q · 4UPPBbbbb · SP4Pr · C · UBPL2 he SP4Pr 2 · UtiPBL2FbBb

Գեղարուեստական թաժնին երենց մասնակցութիւնը կը բերեն Օր- ԻՐԻՍ ՊԻՎՊԻՆԵԱՆ, Գ. Ա. ԳՄԲԷԹԵԱՆ, ՕՀԱՆ ՑՈՒՐԵԱՆ և. Մ. ԳՈՉԵԱՆ Խոսնակ Պ. Գ. ԱՄԻՐԵԱՆ Զինուորական նուագախումը Մուտքը աղատ է

#### **ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ**

ԶՕՐ. ԴՐՈՅԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ Այս Կիրակի, 22 Ապրիլ, Փարիզի Հա յոց հկհղեցիին մեջ, պատարագի ընթաց քին, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կաքիս, հոգոհապեստում պեշտուակին, տարուի զօր․ Դրոյի - յիշատակին, մահուան քառասունքին առթիւ :

Կր հրաւիրուին ընկերներն ու բարե \_

ՍՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՑՕՆԸ ՏԷՄԻՆԻ ՄԷՋ Այս Կիրակի ժամը 3ին, Հ. Ց. Դ. Տան «ԷԷ, կազմակերպութենամը բոլոր - միու -

թիւններու ։ Կր խոսի՝ Փրոֆ. ԽԱՑԻԿԵԱՆ(Մարսէլյեն) Մանրամասնութիւնները տեղին վրայ։

#### **40 ΦЪՏՌՈՒԻ**

Մեծ սենեակ մը խոչանոցով, Փարի, կամ արուարձաննելու մէջ, երկու կինե-րու Համար Գիմել Թերթին վարչութեան

#### บอคนบรากอ ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑԻ

ԽՆՋՈՑՔ - ԹԱՏԵՐԱՀԱՆԴԷՍԸ Այս կիրակի ժամը 3.30Էն 10, Խրիմեան

ենյա գրրադր ժամա 5-30,5 10, 19 դրգանան պահը (Իսի, դե. ար լա 85 ֆանա) -գրահագահութեևամբ -Գ. ԱՐՑԱՇԷՍ ԳՐԱՅԹԵԱՆԻ Երգ դարասանութեիւն, հուտա եւ բրջ Հարիր ձերիայացում «Եկ պարզուածով» -«Իր Հրասերութեր Սերասարից ծահանգի րոլոր ֆոլի միութի Մորտարիոյ հասարի դոլոր քայր միութիիւնները, ինչպես Ե Դարահիսարը, Թորատը, Դավոան, Բր դնիքը եւ Գոչհիսարը ։ Մուտքը ապատ է։ Պիւֆէն դիւրամատ -

#### 209-6-20.69-FUS

Sty be Shiple 9. Phelughumstuh ծանուցանեն քիկ այս կիրակի, ՀողեՀան -դստեսն պաշտօն պիտի կատարուի Փա -ըիզի Հայոց եկեղեցին, ողրացեալ Ստե -փան Էրգեանի եւ Ֆրանկիւլ Շէրիտնեանի գտում երրոստ ու այրագրել Արրոստասի Ճահուած երրորդ տարելիցին առնին ։ Նոյնպես Էջսէրձեան, Թիւլպեհաձևան ըն-տանիջներու ննջեցեալներում համար ։

Այրի Տիկին Տածար Ոսկանհան եւ դա-ւակները կը ծանուցահեն իկ Հոգեհան -գստեան պաշտոն պիտի կատարուի՝ այս կիրակի առաւշտ Փարիդի Ս. Ցովհաննկո Մկրտիչ եկեղեցին իրենց ամուսն Հօր՝ ԳԷՈՐԳ ՈՍԿԱՆԵՍՆի

մահուան Ա. տարելիցին առեքիւ : Կր հրա շիրուին ողրացեալին յիչատակը յարդող-

ները : × Այս առթիւ Տիկին Ոսկանեան եւ գ շակները չորս հազար ֆրանը կը նուիրեն Հանդսահան տուներուն, երկու հազար ֆուսնը ալ Ժանթիյիի դպրոցին:

#### עאט אהרעאה

Կը վերաբացուի ԻՍԻԻ ԾԱՆՕԹ

#### Café Des Sports

4, Rue de la Défense Scont line built BUARE U.QU.P.bU.bh 200 angla upun quite suspett [Hepplep

#### ₽₽ «ЗПЪПЗ»Б

#### 41012011

Luc ժիլարիես մը։ Ներկայանալ եր -մոյչ ժիլեով մը հետևւհալ հատցեին .— MAISON EMILE RENIER

TAILLEUR 2, Place du Théâtre Français

#### ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ

2. 8. 7. Եւրոպայի Կեզը. ընկերական ընդե ժողովի կը երաշից), փարիդեան չրջանի բոլոր ընկերները յա -ռաջիկայ ուրբախ , 27 ապրիլ, ժամը 20-30ին Քաֆե Պարպօթի մեջ, կար տիւ

հօր : Կը գեկուցանէ ընկ . Գ. ԼԱԶԵԱՆ Այս առնքիւ տեղի կ'ունենալ ՝ նորա ընկերներու երդումի արարողունիւնը

#### **ๆนรนาน**จ 1915+ ՆԱՀԱՏԱԿՆԵՐՈՒ ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ

Այս կիրակի , հրեկոյեան ժամը 5ին 

Հայրապետական պատարագ պիտի մա-

### SACRÉ CŒUR/ bhhabaphia of

*ի լիչատակ* 1915 - 18/ Եղեռնի համօրէն հայ նահատակներու։

**Փարիդի եւ արուարձաններու** : արուարձաններու յարդո :այ ՀասարակուԹենէն կը խնդրուի ներ կայ դանուիլ այս սրրադան՝ արարողու Թեան :

#### Linel Uta

Ֆուրվիէրի բլրանիստ հոյակապ տաճա րին մէջ, հայածէս ձայնաւոր պատարագ, 22 Ապրիլ ժամը 10ին։

Լիոնի Հայ Կաթողիկե ժողովրդապեաունիւնը սիրով կը հրաւիրէ ջաղաջի ևւ ցուելիք պատարագին եւ ՀոդեՀանգստեան யுய மால்டிக் :

#### 3 . 4U.9 . hU.2

ՄԱՐՍԷՅԼ - Կապոյա Խաչի մա 6000 0501.— Կապոյա խաչի մասևա -Հիւզի վարչութիեմը շնորչակալութեամ Հոմ) երեջ չապար ֆրամբ։ Իրենց որդւոմ եւ աժումոյն՝ Ցովհաննէս Վէօգիւմնեանի են անուսնոյն Յողոասուն արձգիւմնատոր ժամուտն սոժին : Նոյեպես Տիկին Սաβե-նիկ Յակորհանե (Ահերիկա) երկու Հա -գար ֆշանջ Ձատկի առժիւ , Տէր եւ Տի-կին Յով-աննես Գաւժեանե երկու Հադար



Chambres - cosys Cuisines laquees

Chambres - cosys Cuisines laquees

Fauteuils-canapés lic

#### ZUBEPED 4C HOUFTE

dalleabligheab libb ԴիՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՉՐԻ ՑԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ UUFFE HOTTE

185, Bd. Jean Jaurès Boulogne - Billancourt.

Métro MARCEL SEMBAT

Métro: Palais - Royal Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris(90)

#### BUPCRSFSL

ՊԱՆԵՒՕ ՔԱՇԱՆ — Հ. Ց. Դ. «Արծիւ» Խնքակոմեայն բնոչ է ժողովի կը հրաւի – թէ թոլոր ընկերները այս ուրրան իրեկուն ժամը 20.30ին ծանօխ հաւաջատեղին ։ ծասի 25 օրակարգ։ Բացակածերը նկատի պիտի աստուին։ ՄԱՐՍԼԵԼ — Հ. Յ. Դ. Շրջ. կոմիտեն

ժողովի կը բրուիրէ «Վոտժեան» (Գուլ-վար Օտաս) են թակոմիտեի բոլոր ընկեր ները այս կիրակի կէսօրէն վերջ, Համը Տիչդ չորսին, սովորական տեղը։ Ներկայ կ՝ըլլան Շրջ. կոմիտէի ներկայացուցիչ րրեւ - հրուս քահրբուս օհաքանաջիշմիչ - իրը - ժամ - թուք դասրաջիշմիչ - հունաչի դասրաջիշմիչ

դովը այս չարան իրիկուն ժամը 21-ին , Խրիմեան դպրոցը։ Կը հրաշիրուին ան -դամուհիները , համակիրները եւ բարե -

գրաստրը:
ՇԱԻՍԼ.— Հ. Ց. Դ. «Արդութեան»
խումրի ժողովը այս չարան երևկոյ ժա մը Գին, սովորական Հաւաջատեղին։

ΦԱՐԻՉ.— Հ. Ց. Դ. «Ադրիսը Սերոր –

ՓԱՐԻՋ.— Հ. 3. Դ. «Արրիւր Սերոր Մկրտիչ Եսի՞նեգրայրեան խումբի ը՞նդ-ժողովը այս շարախ երիկուն, սովորա կան Հաւաջատեղին։ Պարտաւորիչ ներ

aning mas in the proof of the fundamentally fundamentally fundamentally the fundamen

ΦΗΡΩ.— Կուպ, Μαιβ Φιαρβηβ στιν διαξρογβο βιαξ. Απαρηβ μην μέρης της ββ βλαγος διαφορης την μέρης της ββ βλαγος διαξρογβος το βιαξρογβος το Αμαρικου το Αμαρικου το Αμαρικου διαξρογβος το Αμαρικου διαξρογβος

Inquely to spurply union puly դէչ։ դահբուսն օնավահել ։ հուշչիրբեն այս իինակի , մանսմի սետշիր հրաշիչ գանակի վե չնաշին և հանա է գ

#### BALLANJ

ՊՈՌՏՕ: Ապրիլ ութեն, Օր. Մար Քչնաէրեանի եւ Պ. Սաեփան ՍեմՀրճեա be bemin denne denne mulder byud Shinkeling heret phelips .\_\_

չանաւտալ առույթարը։
Վ. Վագորանեան եւ 8. Սեմերնեան 2000ական ֆրանը , Կ. Վարդանեան 1500. Ա. Քենաերեան, Ձ. Քենաերեան, Պ.Քենտերեան, Հ. Թաչձեան, Շարլօ եւ Ս աչրեան Հազարական ֆրանը, - 8. Քէն աէրեան, Խ. Հրթիկեան, Պ. Սահակ, Ե depland Summingum Genous, 6. 1854 antennis Summingum Genous, 9. Ilmstall, 18 Sumflinds of Lawrell Sumflinds of Sumflinds o

#### ԳՐԻԳՈՐԻՍ ԵՊԻՍԿ. ՊԱԼԱՔԵԱՆԻ ZUS ANZANGUL ԴՐՈՒԱԳՆԵՐ

ՀԱՑ ՄԱՐՏԻՐՈՍԱԳՐՈՒԹԵՆԻՆ

լաթակազմ գեղեցիկ հատոր ծՉ + 429 էջ QUETUENTUS VULUSUS USULAPUSUV ՀԵՐՈՒ ՆԿԱՐՆԵՐՈՎ։ Կը պարունակ Նահւ մեծադիր ՔԱՐՏԷՍ մը եւ բաղմանքի ՏԵՍԱՐԱՆԵՐ՝ տարագիրներու կեանջէն։

ዓትሪ 1000 ՖՐԱՆՔ

U. ... முரியம் சியம் விழுவர் 1100 **சிறயம்** 

LIBRAIRIE H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur-le-Prince, Paris 6°

Chèque Postal, Paris, 1278-35 ուր կը դաներ նաև։ Տին ու նոր աժեն տե սակ հայերէն գիրջեր: Պահանջեցէ ըն

unit emphys appears surmitiogs, pu sundadin pungunguh, Ubribilis H. Grishlad Reunishquesh de ubidadi su giannishque de dom, splandare, bablija pundunnashirikand; shalle eBunusehi

OLMBFLB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

BILLUSTOCATISCONDANA Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 160 Արտասահման՝ տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 ։ Հատր 12 ֆր dbamilu. 1600

21 UJCHL SAMEDI 21 AVRIL

1956

**อม**-มว

խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12P4 SUPE, ԹԻՒ 3371

MAC MOUSE

#### ՄԵԾԵՐՐ ԵՒ Մ. ԱՐԵՒԵԼՔ

3204 SUPP - PPP 7560 32° ANNEE

Աղգաժողովին ընդ . ակ Հոմեու ե Ադգածոզովին ընդ» . բարտուդարը , Դակ Հոմերչիոլտ , կը չարունակի կր գլն։ Նական պաոյտը Միջին Արևւելգի մեջ : Սրընթաց Թոիչչով մբ , Լիրանանին ան-ցաւ Եղիպաոս , ապա Իսրայել և կը չա -

րունակե խորհրդակցունիւններ կատա -

րահանի հար երդակրու հիմաներ կատա-բել, չարը հավանաերը, Համար : Հայն իրաշատու հինչներ արուսած են ը-ընն։ Բայց ընդ : գարտուղարը իրաշանջ բանի կարգարու հիմաներ ընհրա : Պար-պապես տեղեկարիր մը պիտի պատղաստեր իր ըննու հետևց մասին, միջինական անգ-բանը ձրելով Ապահովուինան հար-ծուսանն է ் நமிக்கிர

շուրբին ։ Ինչպես կ'հինշայ, ը՝որձ . ջարտուղարը առ այժմ դոհ է իր ձեռը բերած արդիւն-ջէն ։ Երկու դլիսուոր կողմերը , Եդիպաոս եւ Իսրայէլ, դրաւորապէս խոստացած են

դադրեցնել կրակը

դադրեցնել կրակը : Հերգ է պարաողայը պիտի կանայ աւե-ւքի չերգիտ ասեւմահագիծ մր դանել, որ -պետի ծար անակնականի դարասան Մ Մահաւանդ որ, երկու կողմերի այ կապմ եւ պատրասան էլ ապահել, Հարասածին Հարասածով պատասխանելու Համալ,

Բուն տո

Հայաւածով պատասխաներու Համար :
Բուեւ տարմադր դիտել սկսի տեղեկա դրին դանձնում էն դերջ , ջանի որ այս դրին դանձնում էն դերջ , ջանի որ այս դանա երկինները մենչեւ այսօր այլ չեն
Հանդուրժեր խորայելի դայումինան :
Ու Միումինչի, որ յարը կր ձախանո դի կողմիանի ձեռնարինիա կատարել ,
այժմ կր որացնել իր
անահասկանը դերջը Միջին Արևեւնչը ձեջ :
Մոսիշւայի արտացնել դործերու նախատարեն իր
արտանական արտացնել որ արտացնել ու այս

արտությե արտությո կորօրիու արաչաշնապես կը յայսարարեր Թէ «Խորե. Միունիւննը պատրաստ է աջակցելու Աղգաժողովի ա-մէն ձեռնարկի որ կը ձգտի — ամրապնդել մէն ձեռնարկի որ կր ձգտի ամբապնդել խաղաղութիննը Պաղեստինի մէք»։ Այս առժիւ կր Թելադրէր անձրաժեշտ

միջոցները ձեռջ առնել այդ ուղղու -Թեամբ, «առանց որեւէ արտաջին միջա թեամբ, «առւ մտութեան»:

արակոյս չկայ թե վերջին վերապ

« արաղող» չրայ ին վերքին վերանա « ումը ադղատ է արևումահան երեր պե-տուհեհանց դէմ. դորնց դիրքը միջա կաս-կածելի կը դանես Մոսկուայի մէջ։ Իշալես վերա, այս սուժիւ ալ 18. Մի-ուհիւնը վասնությանը կախուկցութիւն վայանա դիմուորական հախուկցութիւն երբ, Աայանահան ուկառէն մինչեւ Պաղւր հաշկրեն։

Այս վերջինը, որ անդլիական ձեռնարկ մըն էր, պառակտում ստեղծեց արարա կան Տակատին վրայ։ Եւ Եղիպտոս չար ման գլուխն անցաւ, զուտ արարձ դինակցութիւն մը կազմելու համար։

Միջանկեալ, աստիճանարար կը զօրա ար Խ. Միութեան դիրջը Միջին Արեւել el 152, ghand bhpeh smiffmiffnedne be իով ժանական առաջելու Թիւններով

Այհակես որ, այսօր արևւմահան պետու-Թիւնները իրնեջ ալ կը խոստովանին Թէ կարելի էէ լուծել Միջին Արևւելբի տաղ-նապը առանց Մոսկուայի մասնակցու -

Միայն թե, կը մնան միջա վերապահ « րայց թե, որ « աստ մերա դերադահ անկարուկիա հասանակարև իրավա անկեն կարդադրութինն սահմանափակելով Արդանողովի լրիածակին մէն։ Անչույտ ինայիրը հորեն պիտի արծար ծուի Լանաոնի արտակարդ խոսակցու-

Թեասց ընթացրին ։ Ամէն պարագայի մէջ, ամա նորէն Արև-շելհան խնդիր մը եւ չորս Մեծեր - դէմ

արտագատերը բոլորովին տարրեր են այսօր, բայց նոյն Հակամարտ չահերն են որ կ՚ընդՀաջին պարրերարար, պղտորե մ թնոլորաը :

Բարերախտարար այժմ անկախ պետու-Թիւնչեր ծշած են օսմանեան կայսրու -

### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

**ԿՐԱԿԸ ԴԱԴՐԵՑԱՒ** ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔՆ ՄԷՋ

#### **ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒ**ՔԻՒՆ 694MSNUF EK FURUSELF UFREK

Պաչասհապես կը հասատոււի Թէ Ապ րիլ 18ին համաձայնուԹիւն մը կնթուած Եղիպաոսի եւ Իսրայելի միջևւ, դադրև ցնելու Համար դինուորական գործողու Թիւնները սահմանաղծին վրայ։ Այսպ րիազորը ստոսատություն դրայ։ «Նյաց» ընդե` թարաուղարկն առաջելունինան ա ռաջին մասը, ապայուցանելով անոր Տարտար բանադնացի համրաւը։ Երբ Այձարտար բաշադապը Համրայ ելաւ, ընդ-գաժողովին լիազօրը ձամրայ ելաւ, ընդ-Հանուր ԹերաՀաւատութիւն մը կրտիրէր։ Այժմ ամէնջն ալ դոհ են եւ անՀամրեր կր սպասեն անոր երկրորդ նպատակին իլ ագատան առաջ երկրորդ ծողամասկին իրա -դործան, — իսիստ գործադրուքիլծ։ 1949ի դիմադադարի պայժահադրին, ընտ-կանոն վիճակը վերահաստահրը, համար Միջին Արևեւիլի այդ շրջանին մէջ որ իտ-ցելի իր համարուի : Ահաւսարիկ համահայիսւ վեամ, մասի հրատարական ամ տեսու !!

Աշատարի չառանադինում արկան, մասըն բատարակուտն դինոյցը — Ադրաժողովի ընդ : "արտաւորային առանարկով, Եղինոր-տար եւ Եղարայիլի կառավարու հիւնորի այրայիլ հրատակար հիւնորի արևանայ բանանար բանաններ արտաններ բանար դինադարարի ընդչանուր չառաւածին Հայնունիան Բ. այրայանի Բ. մասուածին արավարգյունինները, Ար եւ է դինուս - բանար անվանու ուժերը կրան պիտի բանայ առենանայծին վերեւ կամ դիտի բանայ առենանայծին վերեւ կամ դիտի բանայ առենանայծին վերեւ կամ դիտի բանային այր դինը, որեւէ դատարուտիով» Ար դեկույց Հարատարական աչ հիչ այր պահուն երբ Ադրաժողովին ընդ - գարաւայաց չնակուրդ իրոչուրային 

հիչնու պետի ուժենար Իսրայիլի վարչա - պետին Հետ, առեմանաժ նրձ չջիաններու Ապա հերան ժասին, ժամառարապես և ու - հայա ինան ժասին, ժամառարապես և ու ատարակուած ղեկոյցը. կացութեան մասին, մասնաւորապէս Իս -րայէլ - եդիպաական սահմանադրուիլի

րայց - ուրարատատ հատուսապութ Երկայնջին վրայ։ Վեցիջորդ ահսակցու Թինս մբ անդի ակտի ունենար երէկ ։ Տակաւին առկախ կը մնան կարդ - մ վիճելի կէտեր, մասնաւորապէս Եիդանո յի ապազինեալ չրջանի սահմանագծման մասին։ Վերջերս արիշնալի ղէպջես պայի ապագիծնալ ջջիածի ասումամապանան մասին։ Վիրջերա արիւմայի գերգեր որա-տահած էին արդ չթջանին մէջ։ Ասկայն կ մնալ մանւ Արդաժողովի ծներկայացուցիչ-ներում երգեների հարցը, դ կրար բննուի մանւ Յորդանանի սահմանամերծ չթջանի

խնդիրը ։ Հաժաձայնութեան լուրը ժեծ դուսւնա կութիւն պատճառեց Ապանովութեան

կություն պատատուց ՄորՀուրդին, որուն ամերիկացի նախա դահը չնրմապէս չնորհաւորեց Ազդաժո նուկու ղովին ընդ- . ջարտուղարը ։ Ֆրանսական պատուիրակն ալ նոյնիմաստ յայտարա րութիւն մր ըրաւ ։ Կնքոշած Համաձայնութիւնը կ'ընդդրկկ

165 մորն երկայնութեամբ սահման

«ացրս թէ արտա ապատակցի» շատ այր որոշատարակ որ կր պարջարի խոսվա -ար ձեծուարիներու դեմ Այս յանձնաժար բան ձեծուարիներու արոզունեան՝ Մե-ԷՒ Արևեւիչի «եջ» Ժաղովէն վերջ Հրատարակուած դեկոյ-

արդալչա դարջ շրատարակուտա դոկոյ -ջր կարծահարդե անդաժակից պետու -Թեանդ դողծակցութեան գորացումը և -ուրախութերեւ իր յայունվ: Մ. Նահանդնե -բու մամակցութեան առԹիւ, կր դատա -պարտէ չէզորութեան թաղաքականութել.

#### ## Orc Orbv ##

ԵՐԵԿ ԵՒ ԱՑՍՕՐ

բոլոր տեղեկութիւնները կը հաստատեն թէ Պոլսոյ պատրիարքը տիրական, բուն բառով ժխտական դեր կատարած է Գա հիրէի «Եպիսկոպոսական ժողով»ին մեջ, իր հմայքին տակ պահելով Ամենայն Հա-յոց կաթողիկոսն ալ, իրրեւ «պայծառ» «mmidun»

յոց մաթողիվոսն ալ, իբրեւ «պայծառ» դեշնք մր։ Արդ, Միջին Արեւելքի թերթերը վեր-ջերս վասերագիր մը հրատարակեցին, որ կ'ապագուցանք թե Մայր Աթոռին «Նր բացասական կարծիք ունէին Գարեգին

արք ի մասին

ար։ -ը սասրա ։ Այսպես , 1941ին Էջմիածնի պատուիրակ Արտեն արք - Ղրլընհան եւ «Հայաստանի ժողովրդի պատուիրակ» Հ. Առաքիլեան կիսնանան թէ Տանն կիլիկիայ կարողիկո-սույթնան թեկնածու կը նկատուի Գարի-գին արք . հաջառութեան և - թէ «այդ ընտրութիւնը ձայնի մեծամասնութեամբ կասկածէ դուրս է»։ Ուստի, անմիջապէս նամակ մր կր գրեն

Ուստր, տամրջապես նամակ մր կր գրեն կաբող։ տեղապահ Եղիչէ արք. մարդըյ - հանի, յայտնելով թէ «Խո կառնենք կաթող - ընտրութեան ժողովին մասնակցե - լու մեր արտոնագիոր ».

Ի՞նչ պատճառաբանութեամը.

11-02 պատճառարանութեումը ժէ — «Ներկայ իրադարձութեանց ժէ Կարիսին արջ. Խաչատուրիանի Թեկնա ծութիրեն ու ընտրութինը մենջ իր ան Նենջ Մայր Ախու Ս. Էջեիաներ բարոյա վան չաժերին ու երա խաղաղ կեռներ իր Բացրին անհաժապատասիան ու տեղի

Bhang dunhammanytu 4n shombe 145

չեն ուղեր այն տպաւորութիւնը ձղել որ Եջնիածինն ալ զղործակցել է իրեն համաթ մի խիստ անընդունելի անձի» ընտրու – Թեան ։

Ապա կը բանաձեւեն ծանրակշիռ ամ րաստանութիւն մը.

րաստասություն որ ...
— «Մենթ այն համողումի ունինթ, որ 
հիմնաւորուած է պաշտոնական աունալ –
հետաուրուած է պաշտոնական առւնալ –
հետրություն է Մաշնորին արթ հետաասուրնան 
իր անվարչագիտութենանը փառատիրու –
հետաքը և մեծաժառաբենանը և ջինականութ 
առնեսանը փոնկորկայից դրուբերեններ 
անուն տահեր և րունեսաքը փոխորկալից դ*սուն*կունն**եր** ոլիտի ստեղծէ մեր եկեղեցական կետևթի մէջ։ Ձենք ուրանար նրա դրական և ընդունակութիւնները, րայց միայն ան դատ ժնավար որևութ

Երկու պատուիրակները նոյն իմաստով նամակ մըն ալ ուղղած են պատգմ․ ժողո-վին, քանի մը կէտեր եւս աւելցնելով ե ղած մեղադրանքներուն վրայ

ինչպէս կ'հրեւայ, երէկուան «անվար -չագէտ, փառասէր, մեծամիտ եւ քինա խնդիր» արքեպիսկոպոսը այսօր դարձեր է ցանկալի եւ պաշտելի հեղինակութիւն՝ դժուարացնելու համար Կիլիկիոյ նորըն

դնուսարաց տիր կաթողիկոսին օծումը ։ Ան է հեղինակը Գահիրէի նշանաւոր «համաձայնագիր»ին , որ մերժուեցու Տա նրն կիլիկիոլ կաթողիկոսութեան կողմե։

Վազգեն կաթողիկու ինքն ալ չէ վաւհ-րացուցած այդ գիրը, շատ խիստ գտնհ – լով, ինչպէս յայտարարեց Փարիզի մէջ :

Ո՞վ կ'երաշխաւորէ թէ այս անգամ էջմիածնի պատգամաւորները նոյնիմաստ ամբաստանագիր մը չեն թխած Զարհե հպիսկ ի ընտրութեան դէմ , որ տեղի 1956 Փետր 20ին, մէկ շարաթ ունեցաւ 1956 ф

#### ԱՆԳԼԵՒԽՈՐՀՐԴԱՑԻՆ **Խ**00048014801416 LUTSUTH RES

. ՊԻՏԻ ՔՆՆՈՒԻՆ ԲՈԼՈՐ ՎԻՃԵԼԻ ԽՆԴԻՐՆԵՐԸ

b. Միութեան վարչապետը, մառեչա ուլկանին եւ Կեգը. Կոմիտէին ընդմ Բուլկանին եւ Կեդը. Կոմիակին ընդ բարտուղարը, Ն. Խրուչչեւ կը չարունա կեն իշենց խորհրդակցուԹիւնները՝ ա ան կառավարութեան հետ չին ղեկոյցը յիչելով մասնակցող ներուն անունները, կ'ըսէ Թէ երկու պատ *մասնակցող* ուիրակութիւնները որոչեցին միայն փո խաղարձ Համաձայնութենամբ տեղեկու թիւմներ Հաղորդել խործրդակցութեանց Հատրամանջի եւ ընթացջի մասին։ Այս առթիւ դիտել կուտան Թէ այդ խորհր ութրունիոնները «առելի չատ տեսա -կէաներու փոխանակունիոն մր կը կաղ դգանարու փոխանասկութիւծ մբ իր կապ ձեն ջան խոնբորաժողով մբ՝ լուծելու Համաս այս կամ այն մասնաւոր խեղիրը, Համասնայն կանրութի օրակարգի մբ»: Հ Երկու պետուքինածչ ձերկայացույիչ-ձիրը առաջին Հանդիպումը ուշեցան

ծ օրվու պատութեանց անդվայացուցք։ Ները առաքին հանդիպումը ուշեցան հինդչարնի, Անդլիոլ արտաջին հակա րարին կողմէ սարջուած ճաչի մր առնիւ ուր ներկայ էր նաեւ վարչապետը։ Երկու կողմերը միջազգային կացունեան մասին ահոտկէաներ պարզեցին ձիչը 45 վայր կետմ։ Խստակցութիեմները չարումակուհ ցան կէս օրէծ վերջ։ Իրադեկներ կը մա ւաստեն թէ խօսակցութեանց մէջ կարե enp why de 4p apmet Thefir Upbelief

նը, յոյս յայանելով Պազեսաինի հարցին արագ լուժման մասին։ Մ․ Նահանգները ւրգ մը յանձնառութիւններ ստանձնելով ւնդերձ, գուրս կը մնան թուն գինակցու-

Ժողովը որոչած է կեղոռնական դործա-կալուԹիւն մը Հաստատել Պաղտատի մէջ, պայքարելու Համար Համայնավար դոր -Sachtacpth 158:

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ SOL JUBE SPERSUAL

Այս Կիրակի , 22 Ապրիլ , Փարիզի Հա յոց եկեղեցիին մեջ , յետ պատարագի հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կա – hnqbhuliquubuli տարուի զօր. Դրոյի յիշատակին, մահուան քառասունքին առթիւ :

կը հրաւիրուին ընկերներն ու pupt կամները ։

տաղևապը։ Անգլիոյ վարչապետը կ'ուղե մաստաւրապես Երբել, յանուն արևւմա -հան պետուխնանց , թե Խ . Միութիւջը ինչ պայմաններ պիտի առաջարկե, Միջին լու դայատասը պրար առաչարգդ, 0 թչքա Արհշելքի հարցին կարդադրուքնեան հա – մար։ Այդ պայմաններե, միծ կը համար -ուի Պաղտատի դաչինչը, որուն դեմ ժխ-տական դիրջ ըսնած է Մոսկուա, ինչպ**էս** կը հասասապեր իր վերկին լայտարարու -Թեամր ալ։ Անչուշտ պիտի ընհուի նաեւ արաբական եսկիրներու վերադինումը Խ արաբավաս հողմիրսորու գորադրում և « Միութեան կողմէ։ Լոնտոնի քաղաքական Հրջանակներուն մէջ նշանակելի կը հա Հարուհ Գ. Գ. Մոկոքեոմի եւ փոխ - վար -Հապետ Ա. Միկոյեանի այցելունիշեր Մոսկուայի Տրէական դեսպանատո**ւնը ,** Ռորայելի անկախութեան տարե**ղարձին** 

× Անգլիոյ արտաջին գործերու պաչ -օնտասն Տաչին ներկայ էր նաեւ նախորդ վարչապետը, Չըրչիլ, որ երկար ատենկ **ի** վեր կուղկը ծանօԹանալ Խ. ՄիուԹեան ang duppyahpara shin

× Բուլկանին և Սրուչչեւ ռուսական Յոժիւնէ մը դատ (արջի ձագ), երկու դտարիւն ձիհը պիտի նուիրեն Թադուհի bihamat Bh

Հիրդապետը և արևադահի դեսպանա ասանի ալ սեղան մի սարբերց հրադիրերգ իրիսանական կառավարութենած ծերկա - արաբանիչները, հետրա - արաբանիչները, հետրա - արաբանիչները, հետրա - արաբանիչները, հետրա - երին ձերկայ էին ու են հարարատուհեր և 10 խողորդականներ ,

(Շար.ը կարդալ Գ. էջ)

#### **FUAUC**

Չունինը ուրիչ րացատրուԹիւհ, պատ -կերացնելու համար ժամանակակից հայ կեանջը, մասնաւորապէս վերջին ջանի մր

ան իսներուն ընթացքին

Ազմուկը, անվայել արարջները, սուան և օրինադանցուԹիւնը, տաելուԹիւնն ու քինակարութիւնը, անիրաւութիւնն ուրացումը.— այս րոլորը կը լեցծեծ ծայ-ազդային կետները, կանողիկոսի մը ընտ -բութեան առիքով ու պատրուակով : Հը -հրապարակ իֆած են խաղաարդէա տար spangupung pejaré na panjumungka mang-phy, harandigajuhai, hipadahain, mapung-yanghi, ngang juhandi Sang kihingkang ipu-harikhain, Sang dangaharipi Sandhima-panghhain ke Sang kihinghainhai haripun-mhana Khain, Sanang dingangané kis, na hip պայթարին, կարելի բորոր միջոցներով

գև տաննանիչ, ազեսիավանունբացե պառակտումի ոգիով, փոքրամասնու Թեան մը կամքը պարտագրելու համար։

Հայ ժողովուրդի հոգին երբեք այսքան այ ժողովուրդը ծողը հրար այել այոքան նոեմացած չէր, միկոցեկու մէջ խարունիիւն չղնելու եւ, կասկածելի, ե երելի նպատակներու համնելու համար Քասս մր ստեղծուած է, անպատուա

Քառո մը տոհղծուտծ է, անարասուտ քեր, արուհատական ու անսելտ - կրնանջ ըսել՝ որքերդական քառո մը, որոշմ մէջ քրներ դերը ունին ոչ միայն հասարակ - տմբոլհային տարրերը, այիշ - ղեկայան հվատուտն չրվածակները, կուսակցական , բարերդծական , կրոնական : Դրենդ դերը ունին , դերախարարար , մա-հաւտնդ հայ « եկերեցասելներ» ու եկե-հաւտնդ հայ « եկերեցասելներ» ու եկե-

դեցականները, դործակցութենամր եղկու կողոսներու, Տեղապահներու, Պատ թիարջներու, եւ այս ամենը ընդ Հովան-Աժենայն Հայոց Հայրապետին .

*ինչ է պատահեր* 

Հայ ժողովուրդը դաւանափոխունեա 40 That

Հայ. եկեղեցոյ կալուածնե՞րը կը վա

Հայ եկեղեցող կարդն ու կանո՞նը

դ սածակորուրտ։ Ազգային, եկեղեցական ,՝ բարոյական արբապգծութքիւննե՞ր եղած են կամ բլլալու վրայ են ։

Ոչ մեկը ասոնցմե

ուլ ոչդը ասոնցեն : Գիտենը պատումածը, անկախ նկարա գրով , մայ եկերկցույ ողիին ու աւանդու-թեանց մաստապրես Եպեսկապոս մբ Կա-թուրիկոս ընտրուհը է, որ հախահական -գրի է Կիլեկիոյ Կաթուրիկոսութեան պատ-մական իրագուծընկում մասեն։ կան իրաւուն ըներուն մասին . որ ազատ մական քրաուներներուն մասին որ ապատ ալրարեր մէջ չուրիր գլույի ծուկ վեղջն, պույսնի նկան անետրագրա երահանգներ թու առին, որ չուրիր Մեժիքլիասը գար - ձեր իջերնային մէի քինը Զուրիր, որով-հետև, որները ընտրող աղդային մարնին ները, իր ձորուան ժողովագրդ է փոր դիկոսարանի հերջին սաժմանադրութիւնը որ հետև աներ հետևան հուրիս հետևան աներ հետևան աներ աներ հետևան հուրին հետևան աներ աներին ա աղութիւնները թոյլ չեն

Այս իրողութիւններուն առջեւ փրթած է աղմուկը, վարկարեկիչ ու աղդամաս Քասս ստեղծուած է, պարդապես ան

համար, որ ընտրեալ կաԹողիկոսը ազմլ կարարներուն «մարդը» չէ. Դի ունի եւ տեսակէտ։ Ձայն ծպտուն Lehupmahip ըչ անելին, կասկած չկայ, երկ տեղոյն իստոնուտծ բով դահակալ մր, մեդրաժոմէ դանդուտծ, ընրէին ու նստեցնէին պատ ան դահին վրայ ..

U.ju minhis , ne mydneh , ne «myophine Philis, be no sung bhhalbyeng hapom -

Հոս է մեր ազգային ողրերգութիւնը Հոս է մեր ազդային ողբերդութիւեր ։ Այս ողբերդութիե՞նը կը չարունակուի դեռ., նոր ու ցաւալի ծակջեր բանալով , Լիրանանէն մինչեւ Ամերիկա ։

Հայ. Եկեղեցող պաշտպանութեան մասին երդում - պատառ րլլալէ ետբ , Ռամորս որդուս - դասան բլիայչ անջ , հասա կավար կուսակցուժիներ - պաչաօնական յայտարարուժենամբ մր աշխատչեր իմա -ցուցած է, Թէ չի ճանչնար նոր կախողի -

Կասկած չկայ, որ ալ կր կործանի աչ

Միւտ կողմ է , Գէյրութի մ էջ խորբերդակ-ցութինչներ անդի կումենան, տնրային փորձեր կր կատարութի՝ բաժնուկու Հա-մար Աթֆիլիասէն, Հար Առաջնորդարանով ու Առաջնորդով ... Եւ առ՝ յանուն եկեղեցական միասնա-

կանու թեան ։

Ու վերջապես համայնավար իշխանու Ու վերկապես համայնավար իշխանու -βիշեր գտեսավանու βիշեր» դուսնույններ Լիրանաներ մինչեւ Ամերիկա, սկսած եծ կղերականութնես» իշխանումիներ վաստա-բանել, այսարարելով βե միայն Հայ Եկեղեցին ու եկեղեցականունիւմը կրնան ւ լայլու ու ոգողեցականութիրնը կրնան վարել ու փրկել Հայ ժողովուրդը, ջանի Ժր դար ետ երթալով։ Տեսութիւն մր՝ դոր մը դար հա երքաղով: ծնաունքիւմ մբ՝ որդ Դուդում դապանալը կրկծեն, քեռքակի պէս, սկտելով ծուրի-ծայ վարդապետներէն միջեւ Հարգումասի ջաշանաները, «չեղոջ» քերքերու սիլ-մակներէն ու ձայնատիիլուի կայաններէ ժումադով դապինական ծանցն անումը՝ քեէ Արաժազդին ներելի նկատուածը՝ չի կրնար ըլլալ ուրիչներուն ...

ե կրտար ըրբութեան մեջ, Հայ - Թերթեր Նորոյն ու անմիտ, դարման կ՝առաջար կեն , արդարացնելով համայնավար իչ խանունեան տակ ձգմուած Էջմիածինը Կր յիչեն Աւետարանական խոսքեր « ղկայսերն կայսեր, եւ ղԱստուծոյն Աս տուծոյ», նչանաբանով, ժոռնալով ո դրայստրս դայստր, ու դրոստութող» «տուծող», Նչանաբանով , ժոսնալով մ «եր եկերկցականները «կայսեր» մ աուած են , ոչ Ասաուծոյ - լռած են ու գուրալով որ մակերպած բոլորը, բացի մէկէն՝ Խորէն Կաթողիկոսէն, որուն ճակատադիրը գի աննը թե ինչ եղաւ, Աստուծոյ, այսինքն ժողովուրդին ծառայելուն համար ։

օտրորուրդիս ծառայարու հատար : Եպիսիսպոսական ժողովներ չկումար ուեցան , րողորի ձիչ մը արձակելու հա մար , հալածուած կրծնաւողներուն , Ա մրի վերածուած եկեղեցիներու պաչապանութիւն ։

... Պայքարող տարրերը կ`անդրա -գառնա՞ն սակայն, Թէ ուր կը տանին Հայ եկեզեցին, երբ միասնականութքիւն կը Հոլովեն, բայց աշելի կը բաժնեն ։ Եւ ուր կր տանին հայ ժողովուրդը, ն

ռակառումներ սերմանելով . նոր ձեղջեր ու վերջեր բանալով ։ (Խմբագրական ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

#### JIIIIII L эсплиная пинты дизмичил 2111111

Մեր պատօնակիցը, «Լր Տո նը, Հայերու մասին, կատարուած՝ Հնա-գիտական ընկերութեան առջեւ։ Ստորեւ սնփոփումը դասախօսութեան

Հայկական դաղութը Վալանոր մէջ կը Հայկական դարուքը Վարանո մեջ կը րագկանալ 2400 հոգի է, այդներն «եկ վեցերորդը քաղաքին ընդ է ընտկչու Թեան, որով Վալանս կր դառնայ ամերեն հայ -իական քաղաքը։ Հու Հայերը համանայ -րուսոն են տիպալ հայկական Թաղաժասի 81 852

Պարդելէ հար անոնց անտեսական եւ բն-կերային վիճակը եւ ինսանով վերլուժե -լով անոնց բարեչըջումը հոն հաստատ րպ ատաց թարությունը հետ առելեն ի վեր դարություն թը աժելեն թապժածինն են Վալանսի ժեջ։ Թեեւ հետղհետե կը նուադին աժումնու 

Գալով անտեսական ընտչոջման

Վայանսի 180 առևւարականներէն արժնատաւութահական առ Հաբիւրը կ՝աչիստի կաչիի եւ կերպասի վրայ։ Լ հանր դրենք, դրաշած են ընտիր պաուդի եւ ըանքարեղէնի չուկան, իսկ ուրիչներ ու թատարարվոր արդատ, րող ուրթայու ռատատան են պատրատա հարդատաներու դործեր (foliphtulol) ։ Ասիկա մեծ չա-Հայութերմ այնութ է միստել, երբ մոտ -ծենը իք անույց մեծ մատր Վարանս եկար ձևուր պարայա ։ Ար իրույս ինիշն ի արդ գույանէ նաևւ իրենց չարգայութերուր դաման վատատիր ծղառութ, ինարար բութերնը, որոնց ձեծ չատկութեիւններ են առեւարական ոգի ունեցող ժողովուրդի dy Sudmy

«Ասույ դասախոսը կը Թուէ ահոնց բա-աացուտծքը — առևարական ծասաատու-քինչներ, տում- կարուսծ, կառ և և և։ Իսկ ահոնց դիաւոր առաւհրաքինչը և և ձիսան, ծանկ ար խուքինչը ահահական դետնի վրայ, Անոնք իրարու կը ծախնե ,

իրարժէ կը գնեն, իրար գործի կհամեն, որով անտեսական փողթիկ բջիչ՝ մբ կբ կազմեն։ Այս ասպարէզին մէջ շեռանկարրբեն ճաչաքբետիար բր այս փոճեիի մա-

Արս ընաչըջումը իր շետ կը ընթէ մաևւ ըջիջին անկուսափելի բաժանումը։ Առևւ-արականները եւ արշեստաւորները այլեւս արականները եւ արհետաուորները այլուս կը ցրուին քաղաքին մէջ։ Իսկ Ֆրանսա -ցիին եւ Հայուն այս փոխվեափանցում կը թաղմապատկէ կապակցութիննները եւ Հայերու ձուլումի հարցը մէջանդ կը թե-

գայերը թեև իրրեւ «տարագիր» եկան ապերը կենս իրգև ապարարբը» նպատ հրամատ, տակայն ամում գ մասնաւուր պա – բագայ մր կր հերկարայեն»։ Ինչպես աչ-հայեր է կրուած անեն մեկ փար մա – մայնը, Հայերն այ առանգապածն են այ – գային դգացումի ։ Տնական է ուրերա տանոել որ ժուլումի Տանդեպ ընդդիմադիր անանել որ ձուլում է տարչեց ըարդըատրվը ուժեր հատատառեն, ինչպես օրինակ ֆիւ-ըանսական միջավայրի դէմ հակազգեցու-Թիւն կը կազմ է լեղուն եւ աղգային կորն-ջը, իրրեւ կենգանի ուժեր ի նպաստ ան-Հատման եւ աղգի յասերժացման։ Այս վերջիններուն գիժաց կան ուրիչ նպաս գորյրասորուն գրիմաց կան ուրըչ մպատ -տաւոր ուժեր, - Ֆրանսական աւածջա -կան հիւթյնկարուքինչը, քրանսական բարջեր և բաղարակրքուքինչը, որոնչ լայնօրեն իր քավանցեն Վարանսի հայ բարջենի չթանակներում ե՛ք, բացական բանա սագինի ըրմականում ե՛ք, բացական բանական ա՛րուքեան (կարեւոր ցէ երկրորդականը՝ Հայ երիտասարդնե

45 երկրորդականը - այ երկաատարգու րուն 45 է։ Հետեւանյնեն ըր։ Լեզուական ձույում ը կը չարունակուի, սակայն երկու լեզու -ներու գործածութքիւնը դեռ երկար պետի intel :

Հաշանական չէ որ խառն - ամուսնու -Թիւնները մեծ համեմատունեամը չարու-Երեսնութը մեծ համեքատումենամբ բարումակունի մահեր հակաքը հայ եքէ՝ ։
Սակայն ստացական հղատակութքիւնը ահեցաւ պատերացվեն տեսքիացվել հայ-Հայիսւ պատերացվեն տեսքիացվել հայ-Հայիսու վաքնուն առ հայրերը ֆիանսացի գարձաւ, միայն 1946ին՝ 48 տո հա-

1947ը փորձութեան տարի մը եղաւ դա-1941թ դործություն տարը մր օգու դութիր Համար : Մեծ մասը հախրևարև Ֆրանսան , 80Լն 90 Հոգի միայն մեկնեցան Խորհրդային Հայաստան

Վերջարանին մէջ, դասախօսը չատ ծանրակչիս կը դանէ այս Համայնջին ագ-դազրական կացութիւնը։ Գաղութիը կր գրալիադատ դայագրութը։ - բարյութը։ - գր պած է աակուրեր եր դեփարիծը - հակառակ Ֆրածասկան որոշ այդեցութեան մը, տա-կասին ջանի մը սերումոյենը դիտի գան աւ անցինց միկես որ Ֆրանաստ՝ Վերֆապես կլանէ հայկական այս փորր համայնդը։

4. U. BU.A. U. U. V. Show & Sugar for

Վեն հետունութ ոչ դը գործի իմսիկում ։ - Մարտիկ , դէլ լուր մը պիտի տամ ։ Մեր դրամարկղը կատրած եւ «ԷԼԿ երկ-ուտ» 200-000 արտիսկի հեպուցած եծ ։ - Կատակը մէկղի ձգէ եւ դամը տեղը դիս, կր պատասխանվ ընկերը ։

«BU.P.U.2» P PEPPOUL

## ՍԱՄՈՒԷԼ

(MILSTRIGHT 41M, 364 - 406)

8- ՈՐՍՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

Lift win momenthele wind we mought the help tops to the humble mought say to help tops to the history with the high tops to the high tops the help tops to the human the markets are stand and moud to the human tops who alone he made and the human to the human top who the human top who the human top who the human top the human top the human top the human to the human top the human to the human top the

Սաժուկլը ընդունեց դեղջկուհու ձեո թից դաղայեր պլիթը, որ բոլորակ կար կանդակի ձեւ ուներ, ու ճաչակեց հար

ց-ոլով — Այդ թո՞ պատրաստածն է։ Պատասխանի փոխարէն ժանուկ աղքը կայ ղէմջի վրայ փայլեց մի ջադցը ժը

Սամուկլը ընժայեց նրան մի ջանի ար ծաթեայ դրամներ, ասելով. — Որովհետեւ դու այնպիսի չնորհալի

ւ ու այնպէս լաւ դաղպէ տասառում ,ամա ջեղ ։ Կես ու աղջիկ ես եւ այնպես լաւ Աղջիկը դժուարութեամբ ընդունեց նը

ւէրը եւ, գլուխ տալով, վաղեց իւր ընկե-Տեղային սովորութեան համեմատ, այդ

Տողայիս սողորության համաստա, այ հիւրասիրութիիւնը հրանջ ցոյց էին տաքի ամէն մի ճանապարհորդի, որոնց պատա հում էր անցնել նրանց տաղաւարի մօ

Սամուէլը բաժանեց ստացած հուէրը ւր զինակըներին։

իւր գինակրհերին։ Որջան արեւը բարձրանում էր, այնջա Հանապարհի անցուդարձր աւելի կենդա նութիւն էր ստանում, այնջան՝ յամա Հասապարհը ազագագույանը և բաջան բանախ արտատեռում եին բաղաբացից, չինական -ձեր, որոնց դնում էին գանագան կողմեր։ Քաղաբացից հասած էին ձիաների՝ կամ Չորիների վրայ, իսկ դիւղացից գնում էին

ոտով ։ Ոսով գծացողծերը , ՀԷնց որ տես-նում էին իչխանին , բաշում էին ծանա -պարհ մի եղրում , կանդնում էին եւ , երլ նա մշտենում էր , իսնարհունեանում էր , արաարհունեանում գլուխ էին տալիս , եւ այնչան - ապասում էին , մինչեւ անցծում էր ։ Սամուելը ըս ξlib, η hospic anhysical ξρί γιανικές με για μηθικεί μα η διατρικές με η μηθικεί η αξιατρικές και με το με η με το μ չահապարհից եւ համարչ դէմեքով կանդ հում էին իրանց դրասաների կողջին, երբ հում էին իրանց դրասաների կողջին, երբ հա մօտենում էր դլուխ էին տալիս ։ Այդ սովորութիւնը սաստիկ ատում էր Սամու սովորութիւեր ստատիկ առում էր Սամու էլը, եւ այդ էր ոգասնասոր, որ նա հեռ -ուից ձեռջով նշան էր տալիս, որ չանշան, դատացնեն իրանց , բայց նրանջ Հիքս դա-դալում արժանաւոր յարդանջը մետոււ -ցանել իրանց երիտասարդ իշխանին :

Սամուկլը շատ սիրուած էր ժողո որից։ Նրա բողար ու սերած և տորար ծր, ծրա արացր ու սերա թնաւորունիւ -ծր, ծրա արասանան գունք ու բարունիւ ծր՝ քել որեր լինականը, եւ քել դեպի բաղաբային՝ նրա անձր պայանի երի հայուցել։ Նա չունել ուրիչ նախարաբա կան աների մեծամիա հրիաստարդների ոչ

անդ թութիւնը, եւ ոչ արհամարհան որոնց աչքում իրանց աղնուարիւն նժող որոնց աչքում իրանց աղնուարիւն նժող դր, չունը, թաղեն աշելի արժանաւորու -Թիւն ունէին, քան Թէ ռաժիկը։ Այգ էլ պատճառը, որ չինականների մէջ մի տե պատանը, որ չըսակատորը և չէ սր տեւ տակ օտարոտի կարժիք էր կապքուել Սա ժուէլի մասին․ «Կարծես իչիամ» չլինի , ասում էին նրանք, ոչ ծեծում է եւ ոչ Surjengued 5 :

Դուրս դալով ձորից , ճանապարեր Թեջ-Դուրս դալով ձորից, ծանապարչը քիջ-ռեցու դեպի իսնային դառիվայրը և այստեղից բացուեցու Սաժուելի տոջեւ Մույի լայիաժուտը դարար : Ներջիւում, «Քին, ծուղիական ծառաստանի «Քիքից, ծաղի երեւում էին Այտիչատի վանջի րածւում էր Համանուն աւանը, որ աւելի մի փոքրիկ քաղաքի ապաւորութերմա էր

ադրուս :
Մի մարդ , երկար դերանդին ուսին դրրած , դանդաղ ջայլերով առջեւից դնում
էր դէսլի աւանը : Նա եղանակում էր մ'
երդ , որի րառերը կլանւում էին դրաց մունցի եւ ուրախ Տնչիւնների խորին հո um'uph itty :

PHASA

#### BUSTEL AUFUNET

#### Ube the grabetberg

ՄԱՐՍԷՑԼ, 15 Ապրիլ. — Անցհալ չո ում օրան է 15 հարթը — հացրաք չու ըն գործի իրքիկում, Անարոնեան ակում – ընն մեջ տեղի ունեցաւ մեր ընկերական Բ. բացառիկ ժողովը ։ Հակառակ աշխա umpth oh bilming , մեր ընկերները որոչ-

ուած ժամէն առաջ լեցուցեր էին սրահը ։ Շրջանային կոմիտէի հերկայացուցչի 

րաջանչիւրին պարադահերը եւ բոլորն ալ ՀաւանուԹեան արժանացան ։

շառանութեան արժանացան ։ Երբ այդ երիտասարդները ներս հրա -ւերուեցան, մեր սիրելի ընկերը, Գ. Լագ-հան յաւուր պատրածի խօսբերով պարգեց Հ. Ց. Դաչնակցութեան գործն ու արժէ չ. 3. թաչսազցության դորսան և արջ ըր, Թռուցիկ ակնարկ մը նետեց մեր կու-սակցուԹեան պատմուԹեան վրայ եւ դրսակցութեւան պատուբեստո դրույ եւ դո ձեց ութե ուրկես ուրկե պիտի անցին ևո – ըադիրները օրինակելի Գայնակցական դասնալու Հանաը, «Դայնակցաերին» մուրրում հանարապահութերն, իսակա – վառութերն, ձեռներէցութերն, լարատե – ւունքիւն եւ հաւատը կր նչանակէ։ Գուր երիտասարդներ, որ ծնած էր օտար հոերիտատարդներ, որ ծնած էջ տար ո ըիդսին տակ, որոշ կարդացման տիրացած
եւ արդեն ինչիտայան դարծած ու դիտակցաբար եկած էջ մեր չարբերը մանելու .
ծաւր պարտականու քիւն մի վր ստանձ ձնա։ Հայրեներին, տային
եջ «Հայրեներին, տային
պարտականու քիւնն է այդ ։ Այսօր հկած ա էջ ուխանկու որ հաւատարմորէն ծառայէջ Հայկ Դատին»։ Սեղանի վրայ դրուած էր Հ uplum!

2. 8.7.

արևանչանը : Բոլոր ընկերները յոսնկայո եւ երկիւ դածորէն հետեւեցան եւ նորադիրնե խմբովին իրենց աջ ձեռջերը դինանչան, նորագիլներ րարադրո ըրտաց ոչ վրայ դներով երկնեցին առաղ ընկեր արտասանում երդումի խոսքերը ։ ԱրարողուԹենւէն վերէ, ընկերները չր

նոր հաշորեցին նորադիրներ եւ ողջադուր-ուեցան անոնց հետ ։

ունցում ունուց չետ ։
Տեսարումը ինրա բուզիչ էր։
Ապա թուրս թմեկերները դուսնվույն եր
Վիջիչ «Մյակ թունուցի», իսրոց եր
Քիկր Լադեա» իստեցյաւ կարգ եր կա-բեւրի խնոլիրերը չուրջ և Թիկարանը հեր բրաւ, իսխա դոմ ձգելով թոլոր թնկեր-

ները ։ Նորագիրներու խումբը Հերոս Դրո ազգային մեծ Հերոս Դրոյի անունով ։ Ժողովէն վերջ եղան նուէրներ Մշակոյ Թի Տան Համար, չոչահե Sypanity hmagt Fluid

P7 P11418

REAL HAUSTER THE THOSHER HARRINGEN LESS

ՍԵՆ ՇԱՄՈՆ - Կիրակի առաու հան դիսաւոր պատարավ ժատուցունցաւ , Ապ-թիլ 11/24ի նահատակներուն յիչատակին ։ Եկեղեցին լեցուած էր հաւատարին հա-

Why dty 4p quinnty, 2.4.0 . 4 . U.du-dup, Dupdughting whinny shangueffle -

Հայր , Ամատունին իր ջարողին մեջ

շելաեց մասնաւորապես. — « Ապրիլեան նահատակներուն յիչաատիր դարդերու համար, պէտք է մոտ ծել ահոմեց կրած շարչարանցին եւ տոս ռապանցին վրած, վրանդի ծշմարիա Հա յեր էին եւ Տաժողուած ըրիստոնեահեր յոր չոր ու Ասանը արժանի են յարդանցի եւ երախ տաղիտութեևան, վասնգի ոչ միայն յա -ւերժացուցին հայ անունն ու ա-նոր պաչաած իսաչը, այլ եւ հայրենիջին 

Ամատումի լորդոր կարգաց հորաձաս հերուն, որպեսրի ձևոու մնան դուրսի տորականած մինոլորտէն, անապարա պա-

Հելով իրենց դիմադիծը։ «Նոր սերուհղջ պէտը է Թէ հայրենի եւ Թէ տեղական լեղուով սերաէ ազգային ողբերդուԹեահ ըստրութվ արտ, ազգայրա այրարրութատ պատմունքիւնը, որպեսզի լաւապոյնա ըմ-ըունէ, Թէ ինչո՞ւ մեր ժողովուրդը, ա ժէնեն չատ, եւ ամէնեն արգար "նահաատկերը ասշաւ, գրիստոնեական աչ , եւ քաղաքակրթութեան

լաայ-չու , եւ քաղաքագրթությատ Եկեղեցւոյ խորանը սեւերով ծածկուած էր եւ խոշոր տառերով կր կարդացուէր , «Ցարգանք Ապրիլ 11/24ին նահատակնե -

UU.I.U.P-PU.8P

«ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՕՐ»Ը ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ

ԼԻՈՆ — Ապրիլ ուքին տոնուհցաւ Հ. Յ․ Դ․ Նոր Սերունդի կազմուքեան հերգ տարեղարձը, Ֆրանսուա Քոփէի սրա-ին

ս էչ։ Ժամանակէն առաջ խուռն բազմութիւն մր եկած էր լսելու Նոր Սերունդի խօսջը -ը արած չր լակու ծոր ծորուորը կանակ Ճութիւնը։ Բաղմութեան մեջ նկատելի էր Հոս ծնած եւ Հասակ նետած երկսեռ երի -

den flicken i kunden flowe diff repument or one down he i smouth relation help or manumpen flowe ich plun per flowe; down seriali ich flowe in flowe hereit plu fungli U. Sobamphanhais punish die puon gal pungendy funumpely, downpurbungal down her ich say diddingen mis pud kanne. Թեան վրայ։ Ցետոյ կարդով արտասանեւ լու Հրաշիրունցան Օր. Վ. Նորոյեան, Մ բելք հետ՝ եւ Տերիրի Կապոյա հայի դրար-թոյի աչակերտու հիերէն՝ Օր Տապագ -հան, ըոլորն ալ չատ յաջող եւ մարուր աannihn Html

Այս տարի նորութքիւն մը ունէինը։ Նոր Սերունդի Պանեէօ Քաչանի պարտխումըը պարեց Հայկական եւ կովկասեան պարել ղեկավարուԹեամբ Տիկին Թորոսեանի եւ ղորադարութեատի չերին Թորոսհամի և Ֆեիին Սասունիի։ Աերող Ֆեիի մաս 14 դանադան պարեր իրարու յաքորդեցին , դատ դու ձգերով չերիաները ։ Հայոււքներ իրենց մարկանես պարերով ձեպ փոխա – գրեցին չայրենի աշխարհը, որուն կարօ – առվը կը առչորուի տարադիս Հայր։ Պա-րերկն վերկ «Սիամանքօ» խումրի կողմէ հերկայացունցաւ «Վեցուկես պորտի ռանդորդը» , դեկավարութեամբ ընկե ՑովՀաննես Հարէլեանի։ Դերակատարնե րը բոլորն ալ Նոր Սերունդեն էին եւ չատ յաջող ։ Թոյլ տուր , սիրելի «Յառաջ» , յի-չել անունները Ա. տոնապետետն , Ն շել անունները Ա. աշնապետեան, Վ Վարժապետեան, Պ. Թությեան, Շիրին be op . Lhyt & bulhabuh, հան եւ օր է երկեն Էակինեան, - որանչ կուշա ու կուս խնդացուցին : Նոր Սերուն դր իր այս ձեսնասիով յոյս ներչնչից (Ս. առողջ և Հայրենասէր երիտասարդունիւն առողջ և Հայրեստույր ոլը մր կր դանուի պատնեչին վրայ ։ ՆԵՐԿԱՑ ՄԸ

8U.201, 2606U.P4 U.C

LPA' .- Ֆ. Կ. Խաչի տարեկան հանդեսը տեղի ունեցաւ Ապրիլ 14ի դի -շերը «Պեռիէ Միյէ»ի սրահներուն - մէջ

zhen «Mache Uppese) amwisheneris dele-sanjamin si miharibi ke hawirandam deph-ingapa sip ambajishen ya dagadirenge shiza he-gaminghe So 4. Simyl paran shirimah -ishen, saminarapama pe manasimah na-damin mishend mina panja dagadipu-damin shirip ta mang panja dagadipu-tanian shirip ta panja samandishepe da-qadinian shirip ta saminangan ya manasima saminangan saminan hal Benemahapach, be sughahah neunch ջանրել մեր գուակներուն Sudph, the quantification Sueph of the uniquest B. 4. Musy quantification before hype-Suef, way hap mothing Summarching per-cently dispublicant surger, purphismicaliza-tion from the total property of the per-lampent of the temperature of the per-pending personal support of the per-pending personal support of the per-unity happens of the personal support of the personal summarching of the per-sonal subject of the personal summarching to the subject between the personal summarching the per-sonal subject of the personal summarching the per-sonal subject of the personal summarching the per-sonal subject of the personal summarching the per-sonal summarching the personal summarching the personal summarching the per-sonal summarching the personal summarching the per-sonal summarching the personal summarching the personal summarching the per-sonal summarching the personal summarc

Եկեղեցաչէն Երիտասարդաց Մի թենեն, որոնք միշտ քաքալեր եւ օժան -դակ եղած են Կապոյտ խաչի ձեռնարկնե րուն ։ Եկած էին նոյնայես խումը մր գիտասարդուհիներ Փոն ար Շէրիւիէն ։

Կես գիչերը անց , ՄիուԹհան Հրաջան ատենապետուհին՝ Տիկին Մամուրեան , ՀորհակալուԹիւն յայտնեց ըոլոր ներկաներուն, որոնք, թաջալերելով իրենց այր ձեռնարկը, օգնած կ'րլյան Կապոյա Խաչի օգափախու Թեան կայանի արագ նորողու Թեան : Այն ատեն հայ մանուկներ - ոլիտ գօրանան ու կարդուրուին, արդիական բոլոր լարմարութերւններով օժտուած չէնի մէջ ։ Եւ հրդելու հրաշիրեց Օր . Տիրա-ուրհանը (Փարիդ) ։ Օրիորդը իր հանելի ձայնով \_ յաջոր el 159

դարար երդեց, «Կիլիկիա», «Աժան Հայ-բենիջ», «Օ, հար նաղերից» եւ սպանիա -

րուրը» կան երդ մը : Գեղարուեստական բաժինը չատ ձոքս էր հեղարուեստական բաժինը չատ ձոքս էր եւ մէն ընդ մէն երդեր կը լսուէին ։ Պ. Ժորժ Մաժասեան (Լիոնի ռատիոյեն) այս one o ամասեւան (Լիոնի ռատիոյեն) այս անդամ ալ բերած էր իր սիրայօժար մաս-նակցունիունը երդելով «Գարուն», «Կը -ռունկ», «Պլյպուլ», «Երեւան», եւ Շատ Ադնաւորէն «Սիւռ Մա Վի»։ Երիտասարդ հրդիչը իր այս բոլոր երդերուն մէջ դրա խոր զգացում : Պ. Յովսէփեան եւ 0 հայկական արրլագետն պարեցին արրլաջեան պարեցին Հայկական եւ կովկասեան պարեր, յատուկ երդապնակ-հերով ։ Տիկին Վարժապետեսն (Մարսէյկովկասևան պարեր, յտառւկ երդապնակ-հերով : Տիկին Վարժապետհան (Մարսեյ-լեն) որ ծեղկայ էր, ժողովուրդի փափա -ջին վրայ երդեց «Գարուծոր (Ա. Գ.) իսիսա դպարուծ: Կ. Յով-հանես Շուլեղ -ևան (Շոր Սերումո, Սեծի Էթիեն) յանը -դայես ուսագեց չութակի վրայ, Պրասեյ ծոր վարայ։ Բոլորես ալ արժանացան ժո -դովուրդի պետումաստանցին եւ ըսում ծա-սեսու

Ծախուհցան «անակնկալ պահարան»ներ արտեցան «ասաղողալ պաշարանչներ որոնջ իսկապէս անակնկայներ էին լաւ եւ արժ էջաւոր ծուերներու՝ կօչին, ծածկող, կերպաս, վգնոցներ եւն․։ Բոլորն ալ նը – շիրուած դաղունիս առեւարականներուն

4ngdt

անդեսը լաւ կազմակերպուած էր, տելիջը եւ խմիչջը առատ էին, անԹերի եւ սիրալիր սպասարկութեամը։ Ժողո վուրդը մեկնեցաւ դոհ արամադրու Թեամբ, առտուան դէմ։ Գովելի է մե խաչուհի քոյրերուն եռանդը։ Ապահովա ար լաւ հասոյթ մրն ալ կրցան ապահո առաջադրուած հպատակին համար

գոլ առաջալուաս մարտապրա դառակը։ Յաջողութիւմ իրևաց րոլոր ձեռնարկներ րուն, եւ իսաչ մին ալ մեր կողմ է, որպէս բարենիչ , իրենց աշխատասիրութեան և։ անձնուիրութեան

«U.PU.FU» braquinturg

ՎԱԼԱՆՍ — Միրելի «Յառաջ», Ապրիլ Գին «Արաջս» երդչախումբը տուաւ իր տարեկան զեկուցումը նախկին մատուռին մէջ, պատուակալ նախագահուժեամըՍաքաշարում վատնիքրարի

Օրուն նախապահը, Տիկին Փ. Անտոն ան, որ միհւնոյն ատեն սիրան է երդ time, on a placeary would appear & hopzulancispla, he mugdad langard ande zehang-sulancisplack jurjudg jurjudg halpahang-sulancisplack jurjudg jurjudgadahalpahalpa-halpa-halpa-halpa-halpasulancisplack of the formal property

flood, a step hery-understop with halpamargh &, on a garactiflack with the fungdarkham's indang rum flood fundhishte, a

fletting abablih hamishind he mysory un
graft flood, and any side managar manakhishte ha

graft flood, and any side managar manakhishte ha զութը կրևայ ձակատարաց պարծենալ իր

Յետոլ կարդաց կանոնագիր - ծրագիրյ որ յայասրարուած է - պաշտոնաԹերԹի 1955 Նոյեմրեր 25ի Թիւին մէջ։ ՆիւԹա կան ու բարոյականի գործունկունեան ժասին իսոնցու Տիկին Գ. Մաչատուր -եան, կազժակերպական ու երապարակա -յին չիսասանընհրու ժասին՝ Օր Ժամա պործեան, պարդելով երկու տարուան աշ խատանքները եւ արժանացան ներկանե թու գովասանքներու :

երպչախումերը չարուծակ խոսացներով իր չարցերը, այսօր ունի 72 անդրաքներ։ Լուսայայն մայինանցներով ընդ չածուց ժո-պոհը ժիտանրես վետաի գահարակ նար մին մը ընտրեց պատուակալ նախադահու-հետև չեկնն Օտեի Մերայերածի, որ այնում և հետև Առաբանուրան անարագանու-Բաղդասարհան, Կիւրեզհան, Չերկնեան Le Dusmanephub;

Երգչախումբը ունի նաև իր սեփական գրագարանը, որ Հարուսա է գրական , պատճական եւ այլ գիրջերով , դնուած՝ խումրին սեփական միջոցներով ։ Միշա կր ոեն հոր հրատարակութիւններ։ Այժմ իրենց դանձին մէջ պատրաստ ու

Այժմ իրենց դասարս «Հ. «... » ինչ 170-000 ֆր. , որ զոյացած է - գե -դարսշևստական հանդեսներքն, անդանա-վճարներէ եւ որաարուխ նուէրներէ ։

Օրուան նախադահը իր փակման խօս թին մէջ յայտարարեց Թէ վճռած են ան րրտ աչ չ յայտարարաց աչ դեռատ ես աս-վչատ դործել եւ վատ պահել Լուսաւորչի կանթեղբ՝ Հաւտաբով եւ յոյսով անստ սան, ինչպէս կ՚ըսէ Յովմ․ Թումանեան Ով անմեղ է լիքը սիրով ու հաւսառքով

Ով նայում է վառ յոյսերով դէպի Հայոց Նա կը տեսնի էն մշտավառ ջանը կախ-

ուած երկնքից Նախաղահին հրաշէրով բոլորը միասին LPUSAR HPARKUSE

2. ՄԵԼԻՔԵԱՆԻ ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՄՆԵՐԸ

Ջութքականար Ջասկն Մելիջեանի նր ւազանանգկոր Ագեջաանգրիոյ մէջ՝ տես ունեցաւ Մարտ 28ին։ Ընկեր - Բիշգան nchlyne (Funna 28/6: Phhly Fhoquing, brandtan fig nyk ellensunghey) 18/2 18/2. Utify down pugundhy ingerikhing he funghi finighten Phibihing of muemb menuta dipi, i, the junghanghing himman dhipund quamarand, finific mpumujang pumunapund, minifi pumunungi ming pumunungung minifi pumunungung minifi pumunungung dipi permunungung dipi permunungung minifi permunungung minifi selesting minifi permunungung minifi permunungung minifi permunungung minifi permunung minifi permunung minifi permunung minifi permunungkan minifi perm

արց ըր
Քորելին վա Ֆոլիաս ին մեջ որ
Քորելին վա Ֆոլիասին տար, անժիկական
եւ ինցնարուխ խասմուստերը։ Պախի
«Ծարժորին ենք» արժումի լայնունիւմ,
խորունկ դղայնունիւն եւ Տժուտ անրա
կայող բեննիք։ Մեկիրևան կայողի յուահանունինումը, Մոցարիի իիլ հիմա աչերթու կախարդական աղեղի մը մէ -և Հոսելով, վարակեց սրահը։ Պլոջի «Նիկուն»ը հուադեց մէկ լունչով , տաք և րուռն : Ձաւէն Մելիջեան արտա սահմանեան հայ արուհստաղեւ չարդին մէջ կը դրաւէ առաջնակարդ դիրջ։ Իր աղեղը ունի հարուստ հնչակա -նութիւն եւ վստահութիւն ։

Երիտասարդ արուհստապէտը Ապրիլ10-ին նուագահանդէս մը տուաւ ՊէյրուԹի «Երրաստարդ՝ արուշատապ չար կարբել».
Եծ նուսագահանգես ժը առոււււ «Էլթու թի աժերիկեած հաժարարահի ժեծ որագիս ժէջ, կարվակիրող «Արժար» «Հաժարայի ին» ընկերու քեած, ի հերկայու թեած ըն-ակը հասարակու թեած։ Կաթեոլ տեղապահ Խորէն եպիսկոպուր

տարալ- անդապա- արդեր հարկարարայա պատրի պատշուն դայատարանց ին Վել -բունին հայունիւնը որույած է արժելաւուր Ջունիան դես հունիսի 2. Մերիգհանի , «Այ-դանչի նոյնանից» ար եր գրել ին 2. Մե -ինքանած ունի արտակարգ պղայնունիւն «Եր, որ «Յայց կուտայ իր վերծահած եր mphhymeh

Այնքան գունագեղ է իր նուագը եւ ն Հարուստ ձայներու Հնչականութիւնը ուէն Մելիջհանի մօտ,որ իր արուեստր չաւչ, Օսլըջոասը սօտ,որ ըր արուեսար լհակատար փիքիումի մը կ՝արժանանայ ջաղցրօրէն տպաւորելով ունկնդինը է Չէյրութի ֆրանսերէն Թերթերն ալ Տեր -ժապէս կը դնամատեն մայ արուհստա -45mp :

#### ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

LPFULUED dtg myy. Juptmaniblepni օր յայրարարուած ըլլալով ապրիլ 15 Կանաչ կիրակին , Արգ Առաքեորդարա ։ Նին կողմէ , ժողովրդային ընդեւ Հանդա -նակութիւն կատարուած է ի նպաստ Արգ վարժըն ներու բարդաւաձումին եւ կրթան գործի վերելքին: Այս հանդանակու թեամր կարելի պիտի ըլլայ սատարել չթաւոր մանուկներու ուսման եւ բարելա-

առոր ստուգրորություն վիճակը ։ ՊՈԼՍՈՑ Ս․ ՓԲԿԻՉ Հիշանդանոցը օժ ոունցաւ նոր ու շջեղ յարկարաժին Sumpshe myph while's Shanesh William չնոր՝ եր այրը արդրը օրրու էր այրքագար մարնանի նույերնի, ի իկրատակ իր ա-մուսնայի Յակոր Ալիքոիարմարևանի և, պատակներուն հայարանակի, Հայկի եւ Սիրու-Հիի։ Այս այրարարանից որ չերնային վե-րանարարունցաւ, նար մաշմակայննրով, րահորոդուեցաւ նոր մահճակայներով , կաղմածներով , կեղրոնական Ջեռուդիչով եւ դիտական առողջապահական բոլոր պահանջներով, ներկայիս լուսաւոր եւ օ դաւէտ չէնք մը դառձած է եւ պիտի կոչ-ուի «ԱլԹըփարմաք» յարկաբաժին ։

ՓԱԼԱՆՃԵԱ Տեմարանին Հարիւր լ. ոսկի տրամագրած է Պ. Խոսրով Երամեան (Հարտարապետ - դասախօս Պէյունի Ամերիկ. Համալսարանի երկրաչափական րաժնի)եւ խոստացած է ամէն տարի վճարել նոյնքան դումար, իրրեւ մրցանակնե մասանին աշարտական դասարանի գի տութեանց եւ մաթեմաթիրի ամէնէն յա ջող աչակերաին

ԳԻՒՂԱՑԻ մը իր կովը կ`առև եւ ջա -դաջ կ`իջևէ : Մայթի՝ վրայէն ջալելու ա-աեն` ոստիկան մը կը մօտենայ եւ կ`րսէ

Simplified , the a faite up any fitte միայն մարդիկը կը բալեն , իսկ միւս So րէն կառքերը։

— Պարոն ոստիկան , կովո որ կառը չէ արկե՞ պիտի քայէ ,կր հարցնէ դիադացին երդեցին «Ծաղկիր ազատ իմ հայրենիջ» Ժողովը վերջացաւ ժամը 12:30/և, բարձր արաժագրութեամը

Wens II.

ինչ որ բացառիկ դէպք մը կը համարուի։ Հիւրերուն հետ խօսակցունքիւնները տե -ւեցին երկութուկէս ժամ։

ւեցին իրկությունից ժամ :

«Միջագրային ժամաւրը դիտել կու ասց իկ հեղիոյ ժողովուրդը բոլոր պատչամութիւծները յարգելով հանդերձ , վե թապահ դերջ ոք ըր անած է հարձչայան ,
հրերսիուն հանդեպ եւ լուղենամբ կր
դիտել անած քրքեները։ Ոստիկանունին որ վենչեւ բան գիելին առողակը հաս
ատատ է անածը դեմ որ բաց է բաց իշատատ է անածը դեմ որ բաց է բաց իշատատ է անածը դեմ որ բաց է բաց իշատեսնած առու եւ հասանան անատի նաժական ցոյցեր կը կատարեն փողոցև -րու մէջ։ Կատվ մր ԹղԹակիցներ կ՝րոեն Թէ միայն 300 հողի հաշաջոշած էին, երբ շիւրերը արջայական պալատ կ'երթային

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

Տեղական Թերթերը կր դրեն Բէ բուռն պայրար մր կր պատրաստուր Արդ «և դովին մէջ, ծուչ տուրջերը. օրինագծին պես էմ Արատանցի յանձաժողովը ջուէ - արկից այդ օրինագին, ծանրացներ և կրնատիսի հատարին կր չու է բուրական հատարին կր չու է արանագին հարարին արևարարին հարարին հարարին հարարին հարարին հարարին հարարին հարարին հարարին հարարին հարարականները և անական ձուսականին կր հարարականին ինրդոնի եւ անկան ձուսականին կր հարարական հարարական հարարական հարարական հարարարի հարևե հու առանագին կերդոնի եւ անկան ձուսական կուսակար են արևե հու առանագին կուսակար Ահան գործարին արարական հարարական հարարարական հարարական կուսակար Ահան գործարին հարարական և արևանիան եւ արևան արածարին արահատական և արևանիան հարարական և արևական հարարականունինը։ Ալ ժերիայ ջացարարականունին և անարահան հանարական կուրական է առական կուրական և անարահան և անարահան հանարահան հանարան հանարա հանական հանարան հանարա հանարան հանարա հանարան հանարան հանարա հանարան հանարան հանարա հանարան հանարա հանարան հանարա հանարան հանարա հանարան հանարա հանարան հանարան հանարա հանարահան հանարան հանարան հանարան հանարա հանարան հանարա հանարան հանարան հանարան հանարան հանարան հանարա հանարան հարարան հարարան հանարան հանարան հանարան հանարան հարարան հանարան հա Տեղական Թերթերը կը գրեն թէ բուռն տական դիրջ ըսնած է անպաչաշն նախա -րարը , Մենաէս Ֆրանս ։ Չափաւոր հո րարը Մեծանի միրահա Զանիաւոր Հո-առելիները կհառաջարկեն իմադրողունինեն -ծեր կատապել փոխանակ նոր տաւբերի հատատելու։ Այժերիո հահարարգի որո -ած է 150-000 դիմուոր դրկել Մայիս 1565 առաջ, եւ միրա հար ուժեր կր պահանչէ ։ Երժատերա՝ ծախալարը 190 մերիատ հար գանցի հոր ծախալ մր կր հախատեսէ Ալ-ժերիոր դիմաւորական դործողունիանը և։ Հարակոչնեսը, միատեղինեսին և։ սկոչներու ընտանիջներուն համար

հորտերգներու ինատներներուն մանար :

«Ադդ ժողովը որուցեց ընդե՞ ներում չնորնել աշխատաներ վեներու առաքեր գործուան յանցանգերու :

«Ադրի օր հրա Ադր ժողովը ան վաւեր իր նույակեր երկու վաւժատ հան երևովուխաններու ընտրունքիւնը, մեհան երհաղորատոսիս։ կը մերժեց դուրս ելլել։ Նախաղահը հար-կադրուեցաւ թունի դուրս հանել դայն , օդ-հունենան կանչելով պահակները , հրամա-

ծույենան կանչելով պաշտկները, Հրահա-նատարույննակը զօրավարին, Փուժաո-հանները բուշն ցոյցեր կատարեցին եւ եւ-բել այ լոգրջայքի մը Հրատարական է-ին, Կրոուի ԹԷ խմբովին պիտի հետանան Ազդ. Հարակեն: × Հարացումծ դադանիչներու դա-տավարութիւնը կը բարունակուի 35 օրէ ի վեր, «Իչա յուղումիայից տեսարանին կանչեր հերա յուղումիայից տեսարանին ը վեր, «բջա յուզրուծավրց տեսարաներ պարրկով ենջի օր գինուորական տաև։ Նին նախագահը դուրս հանեց երկրի Ա-պահովութենան անօրենը, Վերագ, երբ կեսպեր հաղարակ ավրաստանեայներին Մանդե հայարակ հանրապահայներին և Անակ հետ աշնեցած ժեկ իստակցութերին Հայաստաներ և հա 0 ոսոր չառ արացած չել բումա Նօրէն։ Նախագահը դատապարտելի գը տաւ Թէ եւ Վիպօն եւ Թէ իր կատարա

ատա թէ ա վր-պատրը։

«Միաժամահակ գիհուորական դործա-դումինչներ սկսան Արժերիոյ երեջ հա -Տանրծերում: Օրանի, Կոստանորնի եւ Այ-ժեր ժեջ։ Ըմրատաներու ստուարաքիւ-խումբ մր կոտորուհրա։ Հրացանաձեր հրահիր տեղի ունեցան Կոստանորինի փո-դորհերում ժէջ։ «Ձահապան հոսանաներէ կաղմուտժ յանժ-հանումը մր , որուն ժէջ ընկերպարակա-հանումը մր , որուն ժէջ ընկերպարակա

««ասագան հոսանջներկ կապմուտծյան», հախումը մը , որուն մէջ ընկերկարակա՝ ներ եւ կրերականներ ալ կը դանուին, կոչ մը ուղղեր, փորևլու համար «ֆրանսական Արժերիան»:

### PULL UC SOLOL

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԴԷՄ ցոյցեր սարքուած են BPHAOURI Pere gargen ungerenden upon yangan pengenden upon yangan Pendenduniah dist. Sun-pandhasan pendendah pendendah pendendah pendendah pendendah pendendah semungan berbahasan berhapa dan dan pendendah sebenah Sudan berhapa dan pendengan berhapa dan pendengan berhapa dan pendengan pendengan pendendah p պիտի յայտարարուի

ՄԱՐՈՔԻ ըահակը կազմակերպել սկսած են արդէն։ Պիտի բաղկանայ 20-000 գին nenalibet

2PhlbU4Ut ned h hungung ogmungaps -Հայաստան առար թաղավ օրտալոր մած ծամար միջադրային դործակարու -թիշմ մր պիտի կապմուի։ Առաջին ծամա-մայնութիրներ ինջուհցաւ չորեջչարքի օր , մասչակցութեամբ տասը երկիրներու,

#### LAPHI HILL HO HOLL 4104 SUPERUPED OLLPHON ITHO

24 Ապրիլ, հրեքշաբթի գիշհը, ժամը s 30ին*Փըիիժուռնալի* ընդարձակ սրահին մեջ 21 RUE CADET

ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ ԵՐԵՔ ՅԱՐԱՆ ՈՒԱՆՈՒԹԵԱՆՑ ՊԵՏԵՐՈՒՆ Կազմակերպութեամբ եւ մասնակցութեամբ փարիզահայ բոլոր կազմակերպութեանց անխտիր

րրասց ավտոր առեն ՖՐՔԻ Լ - ՅՈՎԵՍԱԵՄՆ Կը ծավապան Է - Օ - ՀԷԲՍՍԱՄՆ Խոսը պիտի տոենծ ՖՐՔԻ Լ - ՅՈՎԵՍԱԵՄԱ (Ազդ - Ժողովի հրեակոխան, ԱՀՆ Հ Ուտցի), ՓՐՈՖ - Ֆ. ՖԷՅՏԻ, Պ - ՎԱՐԿԱԵՄՆ, ՖՐԿԻՆ Շ - ՍԱՔԸՁ և։ ՏԻԿԻՆ Ձ. ՄԵՐՊԱՀԻԵՄԱ

Գեղարուհատական բաժմին իրենց ժամանակցութիւնը կը թերեն Օր-ԻՐԻՍ ԳԻՒԼՉԻՒԼԵՄՆ, Գ. Ա. ԳՄԲԷԹԵՄՆ, ՕՀԱՆ ՏՈՒՐԵՄՆ եւ Մ. ԳՈՃԵՄՆ Wowling 9. 9. U.VIPEUL Զինուորական նուագախումբ

Մուտքը ազատ է

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆԸ ՏԼՈս Կիրակի ժամը 3ին Հ , 6 Դ . Տան մէջ, կագահերպուժեսանը բոլոր ժիու -Բիւհներու : Կը խան՝ Փրոֆ. ԽԱՅԻԿԵԱՆ(Մարսեյլե՛») Մանրաժամուժիւնները տեղեն վրայ։

#### SCUTULZUS LULCUT

Հերթական դասախօսութիւնը ։ րեջչարթի իրիկուն ժամը 21ին, տակ։ Կը խօսի ծանօթ Հարտարապետ՝ ԵԴՈՒԱՐԴ ԻՒԹԻՒՃԵԱՆ։ Նիւթը՝ Հայ ճարտարապետութեան զանազան շրջան Մուտքը ազատ է։

#### UPELLUSHOR ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑԻ

WERASE - PUSEPULLETINE Այս կիրակի ժամը 3.30էն 10, Խրիմեան

Այտ իկրակի ժամը 3-30(5-10, Ուրիմեան արահը (Իսի, ոի, որ լա 8 հիանա) ։
Նախապահունենավը՝ Գ. ԱՐՑԱՅԵՍ ԳՄԻԼԻ ԵՍՆԻ Երդ արտասանունինում, ծուսալ և բրջաբակի հերկալացում «Եկ արարուածուվ ։ Կը հրաւիրադի հերկալացում «Եկ արարուածով ։ Կը հրաւիրուին Սերաստիոլ հահանորի բոլոր վորդ միունինինիը , Ուրպես Շ-հարաչ հատրը, Թոգատը, Դավոահ, Բր -դեիքը և Գոգեհարը ։
Մուտքը ապատ է։ Գիշֆեի դիշրամատ -ձեն

step

#### HITOKITARDARA

ԱՄԱՐՍԷՑԼ.— Տէր և։ Տիկին Սեզբակ և։ Արջակուհի Խրալեան կը ծանուցանեն ի -րենց աղջկան՝ Օր. Վարդ - Գարունի ա-ժումնութիրւնը Գ. Լեւոն - Տիվերձեանի stm , այս կիրակի , 22 ապրիլ :

Այս առթիւ հաղար ֆրանը կր նուիրեն «Ցառաջ»ի րարդաւաձնն համար ։

#### עפט אררעאר

Կը վերաբացուի ԻՍԻԻ ԾԱՆՕԹ

#### Café Des Sports

4, Rue de la Défense Տնօրէնութեամբ՝ Հոն նորեն պիտի գտներ հայերեն [Hepphp

₽₽ «ЗПЬПъ»С

#### ዐዓያበት ተጻነት ሀቡቦትን

Ամերիկայէն նորէն ստացած ենք

hագուստներ .\_\_

**Փարտըսիւ** 2000էն 5000 ֆրանք 3000էն 7500 ֆրանք 2000էն 4000 ֆր Prufibit. **Ի**մփերմեապլը

վէսթ 1500էն 3500 ֆրանք Փանթայօն 1000էն 2000 ֆրանք Եւ ամէն տեսակ կերպասներ

ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԳՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ՀԱ-THE THUSHARD SAS.

#### Maison Béatrice

97. Rue de Richelieu Paris (2) Tél.RIC, 57-57

Métro Richeliet - Drouot

պլուին ըլլալով Մ. Նանագները եւ Խ

ՍԱԿԱՐԱՆ (19 Ապրիլ) - Ձոյլ ոսկի՝ 460 ·000 , նափոլէոն 3130 , դուից · 3020 անդւիական՝ 4040 , 20 տոլարևոց՝ 16080 : ծույրություն անգայան արևության 1995.
Գոլքադրայան անապատան ջուկայ) աղլատ 397, անդլիական 1940, դուից։ 95-50 : Imp. ARAXES, 46, rue Richer-Paris(Գ)

#### **ՊԱՏԱՐԱԳ**

1915h TUZUSUYTEPNE BETUSUYET Այս կիրակի, երեկոյեան ժամը 5ին ԳԵՐԱՊԱՑԾԱՌ Հ․ ԿԱՐԱՊԵՏ

P. V. 4. U.V U.SAKLA Հայրապետական պատարագ պիտի մաոուցանե

SACRÉ CŒUR*ի եկեղեցիքն մեջ Ի յիչատակ* 1915 - 18*ի* Եղեռնի համօրեն հայ նահատակնե*րո*ւ։

Փարիդի եւ արուարձաններու յարդվայի հայ ՀասարակուԹենչն կը խնդւրուի ներ կայ դանուիլ այս որրապան արարողու Թեան :

#### Lineb Uta

Ֆուրվիերի բլրանիստ հոյակապ տանա րին մէջ, հայածէս ձայնաւոր պատարագ, 22 Ապրիլ ժամը 10ին։

Լիոնի Հայ Կաթողիկէ ժողովրդապե-ութիւնը սիրով կր հրաւիրէ ջադաջի եւ չրջանի հայութիւնը Ֆուրվիկրի Տիրամօր երկան հայ դինուորները հաքարի մաստերարժին հատակներու եւ վերջին պատերարժին ինկած հայ դինուորներու համար մատուցունլիք պատարադին եւ ՀոդեՀանդստեան

> UEP CLAREPSOLLEPOR Ohalla-Pohobila.

AFTALL SESTING AFT «*Bառան*» կը ծախուի նաեւ Տիկին Ար թինհանի (նպարավաճառ) մօտ՝ 68 Rue Julien-Lacroix.

#### อกคอนระรา

UU.PULBL .\_ Z. B. F. Topg. 4ndfingto 0 00 1000 է. . . 6 - 15 - 6 pt դրարակ։

ժողովի կը հրաւիրե «Լևամեևա» (Պուլվար Օատա) են թեականիանի րոլոր ընկեր

ները այս կիրակի կեսօրէն վերջ՝ ժամը

նել։ Հորոնի, սավորական անգը։ Ներիայ

կ բլյան Շրջ՝ կամիայի ներկայացուցիչ

- 1. 16 16 երը։ Խիստ կարեւոր օրակարդ

ԻՍԻ — Կապ. Խաչի մասնանիւդին ժո-զովը այս չարան իրիկուն ժամը 21քն , Խրիմեան դպրոցը։ Կը հրաւիրուին ան – գամուհիները, համակիրները եւ բարե

ՇԱԻՎ ... Հ. Յ. Դ. «Արդութեան» խումրի ժողովը այս չարախ երեկոյ ժա մը Գին, սովորական հաշարատեղին։

фИРЬ2 .\_ 2. 3. 7. «Илрыр Иврпр Մկրաիչ Եշինեդրայրեան խումերի ընգծ ժողովը այս չարան իրիկուն, սովորա կան Տաւարատեղին։ Պարտաւորիչ ներ human Bhile

ՎիԷն — Ֆ. Կ. Խաչի ընդմ. ժողովը՝ այս կիրակի ժամը 3ին, Համօ Օհանդան-հան Ակումրին մէջ ։ Բոլոր ընկերուհինն -րու եւ սանուհիներուն հերկայութիրնը պարտաւորիչ է։ Ձեկուցում պատգամա ւորի, ի՞ռչպէս եւ վարչուԹեան նիւԹական եւ րարոյական դործունէուԹեան։ ԽորՀր դակցութիւն պարահանդեսի մը մասին ։

ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԳ. Հայր. Միուքժետն Մարսէյլի մասնաձիւզի ընդ . Ժողովը՝ , այս կիրակի առաւստ ժամը Չին ,՝ Գուլվ . աԱԹԷՆ , Պար տիւ Կրալի մէջ :

ФИ. Ph 2 . . . 3 . 7 . «Ubemy» funed pf ԳԵՐԻՀ.— Հ. Ե. Ի. «Օռւակ» խոսչոր ժողովը այս երկուչարինի իրիկում, սովո-րական ծուաքատեղին։ Կարեւոս օրա-կարդ։ Բոլոր ընկերներու ներկայուԹիւնը պարտաւորիչ է ։

ԿՐԸՆՈՊԼԸ. — Կապ. Խաչի մասնածիւդը ընդմ. ժողովի կը ծրաշիրէ բոլոր ընկե ըուհիները այս կիրակի, դպրոցի սրահին մէջ։ Կարեւոր օրակարդ։

SALLE DE L'ECOLE NORMALE DE MUSIQUE 78, Rue Cardinet, Métro : Malesherbes

Կիրակի, 22 Ապրիլ, ժամը 17ին ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍ

### ՆՈՑԵՄԻ ՓԻՇՄԻՇԵԱՆԻ

(Դաշնակահար եւ յօրինող)

Որոնը Հայերկես պիտի երգեն Ն. Փիլսքիչհանի և մեղեղիները ։ Բանաստեղծութիւմ՝ Ա. Ծատուրհանի եւ Ա. հատհակհանի Նուադախումբ DU MARAIS Ղեկավարութեամբ . J. CHESNEAU Ն. ԱԼԱԼ ԵՐՃԵՍՀ (բաւջութեակ) - Ֆայասպրիչ մէջ ՊԱհ, ՄՈՑԱՐԹ, ՉԵՐԷԺԻՆ, ԼԻԹՈԼՖ, ՉԱՅՔՈՎՍՔԻ, ԼԻՍՏ եւայլն։

2 ξρέφθη. [Phill.] 2 (2006 | βανεριέρνα] - Supamappe 2 (2) 2 (1000) (2006 | βανεριέρνα] - [Phill.] 2 (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006) (2006

#### All allenger

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասեան ընտիր կերակուրներ THE STIPPING THE STIPPING 4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°) Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հաճելի մթնոլորտ

Unagualand huffmapas bubulas-«hp, «, u, pp », «, upupp»

BAR AMERICAIN



220 ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris R.C. Seine 376 286

C.C.P. Paris 1678-63

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարհկան 3000 ֆր․, վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարհկ. 3500 ֆր․ կամ § 10 ։ Հատր 12 ֆր․

22 UNCHL . DIMANCHE

**UhCILU**h

22 AVRII 1956

խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

**ህበቦ ፕ**ቦՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3372

#### UPL MOUTE

320% SILPE

#### վ ԱՏՈՒԹԻՒՆ HERUSH'

**Թ**ԻՒ 7561

ծիչը երկու ամիս է որ կատարուհցա։ Կիլիկիս, կաքիդիկոսին ընտրուքիներ , եւ խուժանավար մամուլը կը շարունակէ Հուր ծեծել, եպիսկոպոսական օրհու-

Տակաւին կր միան ատելավառ կիրջե pp, sad guilbind me ne sup

Հատրիսակող այլ ու ծութ Հատրիսակո չոչորկիներ կամ դիմակաւոր դաւագիխծեր կը յաւակերի ՝ Հահրադին կարծեր վարել, խժալուր ժիսոր մ լ րարձ -րացնելով .:

եւ հորընաիր կաթողիկոսին օծումը կը àqàqueli

լձգուի ու կը ձգձգուի ։ Դարաւոր կանոնի մը տառին կա բարաւոր դատոր որ ատուր Հունի և ըրաբերասաիծան կդերը ջար լռունիւն կր պահէ, կարնկի հղածին չափ երկարաձդե-լու Համար արհեստական տաղմապը ։

ու Համար արշեստական տաղմապը ։ Կը Թուի Թէ ինջն ալ խումապի մատ ուած է խուժանավարներու պոռչաուջ -

Եւ կամ , եպիսկոպոսական գիկատո

шишшшы է, չшրш րա մը հաստատած է, չարաչար դործա -ծելով Ամենայն Հայոց կախողիկոսին mpane / helin

աստրորությունը է անորդի մեջ, իր բոնած գիր-թը ունի մեկ անուն, — վատութիւն ։ «Չախալ-Թադ»ի մը չափ խոլոր է այդ վատութիւնը եւ չողչողուն, ինչպէս ա -

այդ ծուորերան եւ ամրարաաւան վատ այդ ծուորերան եւ ամրարաաւան վատ

թեան աւերները։

ոտս տուսըստրը։ Ի վերջոյ ի՞նչ կ`ուղեն չահիլ, կեր մա -ելով տաքիա եւ տակիրը իսաչակրություն ը։ Ուղղակի կամ անուղղակի ։ Ընտրությունը կատարուած է համա -

որ: Ուգրակի խոս առուղղակի:

Ջուրաբեինը կատուշատ է համա Հույն կանոնագրի։ Ներկայ 36 պատգամաշորներին 32ը, որոնց մէ հայիւ 5-6 Գաչռույներին հերև կան է իրենց բուեները
առւած են կատարհալ գիտակցումի հար ը
Էտասան երիանութիւնները - Լիրա Հույի եւ Սուրիոյ հանրապետութիւներն 
հայապանինը, մարմասինու իսանակ

ատեր և Սուրիայ Համրապետուբ Մաաց նա-խաղածները, վարչապետները, Նախա թարձերը, գինուսյական երամատապ-ձերը, բաղաքային և ուրիչ թավա-Մի, բարձրատոնյան պատմատարծեր ։ ՇնարՀաւորոժ են՝ արևւմանան պետու-

գրարչաւորած են արևատատ դեստեր թեանց դեսպանները եւ առաջին առքիւ Արածանի ֆրանսական դեսպանը ։ ՇնորՏաւորած են Հայ եւ օտար յարան-

ուանութեանց պետերը, պատուիրակութիւններով

պատուրդակութը-արդը։ Ձերմապենս չնութետուորած են արդային իչխանութիւնները, արՀամարհելով դա -նազան ծապլվարական խեղկատակու -

Սովորական ձևւակերպութիւններ չէին այս չերբերայան առարդարարեքիրներ չեր այս չերբերարութերենները, ոչլ աներն կատարուսծ պարտականութերններ ։ Ի՞նչ մնաց անգին։ Օծո՞ւմը ։ Հինդ - ասոր ոչիսոր մորնենը եւ մա

ատ դասար ուրադ արդեսաչ եւ մա -ատ դասաններ , որպեսի տարեց կան ե-գիտասարդ եսիսկոպոս մը բարեչանի լրացել աշանդական երեցի ի՞իւը ։ Ներեյի՞ է արգան անդատիւ պատ լջուհիւմ, Հղմին պատրոշակենիով ։

լջու Բիւև, Տղջին պրադրուակներով .
1 հերքով վեղարաւոր կած անվերար հայակարաւոր կած անվերար հայակարաւոր համանարի հայակարարի հարահան Բի Դետ - գետե ծիծապերի կր դատնան Քի Բրենց ժողավուրդին եւ Բի շատարին առջին. .
1 Այս բծիքացրով ոչ կիլիկիան Աինու կր փրկուի, ոչ միամականութին և ին ին հայատուի ոչ այլ հավարարիրային Էջի իածնի և Արտասահանի կապերը ։
1 Աւյ ակակարար կամ արջեսիրակապաս, ինչ բայառին արացարի արդառերակարարար հետած տարարեն և և ոչ Քի բիսանաւորը ։
1 Ասյա ուրեմի անժառաքին է հ. որ Ձեր Էրևանաւորը ։
1 Ասյա ուրեմի անժառաքին է հ. որ Ձեր Էրևանաւորը ։

վեր Թիավարել : Կուղէինը որ խելքի եւ խղճի դա՛րձ մը կատարէին, դոնե Ապրիլ 11/24ի տոնիւ: Երենց իսկ րարիքին համար:

### ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

### ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵ**ԼՔԻ ԽՆԴԻՐ**Ը

#### UTALHU ZULBUPARPARPA

Մագլիոյ վարչապետը տոչի օր չորսու էս ժամուսա խոսակցութիւն մը ունեցաւ առեչալ Բուլկանինի եւ Ն. Սրուչչեւի դչս ժամառաս ըստագրութրուս ը ռեսայու ժառևչալ Բուլկանինի և։ Ն Մրուչչեւի հետ, իր պաչտոնատան մէջ։ Օրակարդի դլիսուոր ինպիրն էր Միջիս Արևենլջի գլխուսօր խորկրի էր Միջին Արևեկցի ապրմապը հետոլ պաշտոնական գիկոցը «Է շրատարակուհյաւ որ կ՛րոէ ի՞կ ջին առեցան Միջին Արևեկցի, ներողայի ա-պաշովութեան, գլիաթնակութեան և խոր հատարած պարարելութենանը ինոլիրները Ձեկոյցը մանրամասնութեւններ չի պա-ասնահես հատ առան ենն րուկակեր եղած առաջարկներու Միայն Միջին Արևւելջի տագնապին ջբն առեքիան առեքիւ կ՝րոք, — «Համաձայնու-Բիւն գոյացաւ որ երկու պետուքինանց ձերկայացուցիչները առաջարկներ բանա-ձեռել և ուրվայացուցըչութը առաջարդյան ընտակցու -ձեւեն կատարուած օգտակար խոսակցու -Թեանդ Հիման վրայ , հորէն ջննուելու

Աւևլի վերջը, անգլիական կառավարուչատ րանակցութիւններ կը կատարե այս թիւնը չարկ դատես 20 չորել որ սիայլ աստեր այն տպաւորութիւնը ձղել Թէ ան-

նատ ըանակցունիւններ կը կատարչ։ այս խնոքերներում տոնին։ Ուրրան օր սեղան մը սարջունցու կու տոնի ջաղաջապետաբանին եկ՝ Այս տո-քեր. Ուուլիանին ապատրեց քել յարաբե բունինները կոնան բարողից միայն ասրութարագրը դրասա բաղջացը դրայր անա-արձահարարը, բայլ առ ջայլ, են։ աւեւ-ցուց — «Բայց ժեսը կր յուսանը Թէ ժեր այցելուհիւնը լաւ սկզբնաւորուհիւն եւ այիտի կարժէ, բարեկաժուհիւն եւ գոր — հակցութերն հաստատերու հաժար Մեծն Երիտանիոլ եւ և Միուհիան ժիկեւ, կասդաղ Համակեցութեան մեծ սկզբունջին

ԴԱԴՐԵՑՈՒՑԷՔ ՉԷՆՔԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄԸ Անդլիոյ վարչապետը, Սբր ԷնԹ. Իտրն որեց իմանալ Խ. ՄիուԹեան բուն դի ուղեց իմանալ Խ. Միութեատ բուս գլ տումները դործնական հարցերու մասին։ Անդլիոյ համար Միջին Արեւելըի խնդիրը - հասարահան հասցն է եւ Սրբ է ամ էնեն ստիպողական հարցն է as on a mapagagagam sanga k k. App k. banga kemahik gana nipa , haanalyan - planing pidanggih. Prop ke apamagih ha-pagang pangunapi ph pl pangaga Phar-yanan famulayana k mpo opto p dip nipa santanghadapih pa ukuwi nipa santa bi-nipanah ke hari samahaka. դիպասար եւ նայն առաջարկները ուղղել

գիարասի եւ այր առաքարքիներ — ուղղել միա արարական երկիրներուն — Վարչապետը կրչեցուց առա ձերբեսուն Ձէ պետը է դադրեցնեն դինանքներըի ա-ռարում դ դեպ Միջին Արևերը, Աի եր-րապես կումեն պահպանել խաղաղումիա րապես դունություն եր Ազդաժողովն է միակ տեղը՝ խաղաղութիներ ապահովելու հա -մար։ Աղդաժողովին ընդեւ ջարտուդարը մար։ Ազդատողողը» իով, "արտում-բ., իր տեղեկավերը Ներկայայնելով Ապահովու-Թեան Խորհուրդին։ Անդլիսյ հերկայա -ցուցիչները խնդրեցին որ Խ. Միուքնիւնը 

Philuphul undulur Apring gh հրատարակուած զեկոյցը կ'ըսկ թե ձայն, երատարակուսմ ղեկույթ կլաբ հր հասակար հետևեր բարարաց էին եւ օգտակար տեսակէտեր փոկամակունցան սիրայիր ժինոլորորի մր մէջ »: Համապան յանձնակառմերի փոգ -ժուսծ են, ընհելու համար բոլոր վիճելի ինոլիրները եւ այն հարցերը որ ուղղակի

րարգրայիր ու այա հայցրերը որ հայարեր կապ ունեն անոգրեւհարհերույին արարե-րութենանց ձետ։ Սաույդ անոկնունիւններ կը պակսին։ Անպլիացիները դոձ են որ ուսու հերրեսը հաւանած են դապանի պա-հել իստակցութերմները։

× Լոնաոնի քաղաքապիտարանին մեջ սարքուած Տաչին բացուժը կատարեց հո-ղեւոր հովիւը, օրհնելով Բուլկանինը եւ

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

Նոր տուրջերու ղէմ պայջարը սկսած է ոռեն, յանձնաժողովներու մէջ եւ պիտի աննաժ ողովներու փոխադրուի Ազգ. ժողով, ինչպես գրեն տեղական ԹերԹերը :

գրու առողարա բողջուրը:
Միա կողմե, դիմուուսովան գործողու-Եիւմները ՀետգՀետե կը ծոււոյին Աբե-ընոյ մեջ, Առի Հո լասյանին, ընգչա-ըսումներ տեղի ումեցան Աբեերիո եւ Մա-բողի տահմանագլուխին վրալ։ Երևումներոգը սատասապերությա դրալ։ Երբանում - բիոլ թմբոսաներ սպաննուհցան ուրիչ թնդչարումի մը թնենայքին։ Բուոն կոիւ ներ կը մղուին մասնաւորապէս Կոստան -դինի չըջանին մէջ, մասնակցունենամը օ դանաւերու եւ դրահապատ ուժերու, ծա դանասերու եւ դրատարատ ուժերու, ծա երը կորուսաներ պատմասելով իրկոստ -հերում։ Միեւնոյն տանն կը լարունակ -ուին առարեկումեները : «Արդ. պաշտպանութեետն հակապա բութիլուր կամաւորներ կ՝արձանագրե

× Usy - ma computant felant sampangu-pantifices fundamanjah fundamangik maskamip mandaleni sampasah sambang s masan hadi bafan mangasah sambang s Uhitapin papara mahifih pasamban hapa, bundifih da Uncafili mangang dip masan Sa ka Uncafili mangang dip

ները, Նաժլէն եւ րացած են եւ կոչ կոչ մը Հրատարակելով թէ Ֆրանսա չատ աշելի կ'ազդարարեն ղ արդացարու թ չ արաժու չատ - անելի ծանր կացութեան կը մատնուի ջան 1940ի պարտութեան ատեն , եթե կորոնցնէ Ալ պարտաւ քենան տանն, նին կարանցնե Այ-ձերիան, Չարտարարու քինչիս տասարագրած ձեր կայաքայնին, ականաւոր անձեր, որոնց ձէջ կը դանույեր Թուլուդի արգեպինոն պար՝ կարգինալ Սայիեբ եւ Բանուորա-կան Ուժի չարտուդարը՝ Լաֆոմ, Ցայ-տարարութերելը կրաէ Բե այն ուժերը որ կը ֆանոն Ֆրանասն վտարել Արժերիայեր պաւմ հետ կապաշած է 125 տարիել հիրա Հորոն կաներն են աստուածայեսական, « դորօրըսորո ես աստուաօպետավաս մոլիռանդ եւ ցեղապաշտ աշխարմակալու Թեան մը որ կը սպառնայ Մարոբի և Թունուգի եւ Ալժերիոյ մեր րարեկամնե րուն» : Եթ Ալժերիան կորսուի , «Մեր шպաղան չատ աշելի գէչ պիտի ըլայ ջան Սրտանի (1870) եւ 1940ի - պարտութեան minth

× Արմատական կուսակցութեան զոր ծադիր մարմինը փոխորկայի ժողով մ դումարկց առջի օր։ Բուոն խոսքեր փո խանակունցան աջ եւ ձախ հոսանջներու միջնւ։ Ներկայ էին միայն 250 պատգա -մաւորներ։ Երիտասարդները կը պահան միջին, Ներկոմ էին միայի 250 պատպա -Հաւորներ է Երիտասարգերը կր պահա՝ -Ջեն թանակցութիւններ կատարգել։ Մեն -տես Ֆրանա թացապրեց Թե անհրանացիները Հարապահեն Արևերիա Ֆրամաացիները , Հիտժամանակ վարելով - գինուորական , ընկերային եւ անահասկան բազացակա -հութիւն մր Արզ - պատպանութեան եա -խարարը , Մոնուրի , հղած մեղագրանը մայնարանով <u>յա</u>յա արարեց թե նախընտրե հրաժառիլ կուսակցունենեն Ուրիչ մր դիտել տուաւ ԹԷ ելմտակա կացութիւնը հետորհետէ կր ծանրանայ ։

կատարեին

կատարելին։

«Միացիալ Եւրոպայի ժողովին։ Մեջ՝
(Սիրադաուրի), Անոլիայ հերկայացուգիչներեն հետևովորա՝ «Եր, Ներբի, այս տարարեց Բե «Եւրոպայի համար աղետ
եւ պետի ըլլայ, ԵԲ Ֆրանսա պաշտուի
Արժերիայ ժեջ»։

Խրուչչեւը եւ աղօքեց որ Աստուած «հա-ւատաբմունիւն, դժունիւն եւ խաղաղու-Թիւն» պարդեւէ բոլոր աղդերուն ։ ԽՐՈՒՇՉԵՒԻ ԲԱՐԵԳԱՇՏ ՃԱՌԸ

Խոր÷րդային դեսպահատան մէջ կ տարուած ընդունելունեան առնիւ, Միունեան Կեղը, Կոմիտէին ընդե՞, ջ 18 ty 4 11 տուղարը, Ն Խրուչչեւ, պատասխանելով Իաբնի թաժակաճառին, յայտարարեց - «Մենը ձեղի եկանը անկեղծու -Մենոր հորերուելու Համար մեր երկու

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

### ረበዓኮՆ ፈጨፀካԱካԱՆ

Դարերուն յաղթած հո՛ղը Հայաստան. Մասի՛սը վսեմ եւ աստղաթարիչ Անթիւ ու անդուլ ալի՛քն Ախուրեան Այդ մեր հոգի՛ն է\_ Հոգին հայկական

Բիբտ բռունցքին դէմ նիզակը հայկեան, Սուրբ սէ՞րն Արայի, դա՛շտը Աւարայթ, Եւ Մուսա Տաղի յաղթ քառասնօրհան, Հոգի՞ն հայկական։

ձանկ ու ջարդին դեմ լեզո՛ւն մեսրոպեան , Զուարթնո՛ցն աննառ , Նարեկը տանար , Սազի ու նազի պէս Սայաթ – Նովան . Այդ մեր հոգի՛ն է\_գիտուն , գեղասլաց Հոգի՛ն հայկական

իւ մահուան դիմաց տեսի՛լքն յարութեան, Կոթողի նման Երևւանն անքանդ, Միշտ տաք եւ ծաղկուն դա՛շտն Արարատ-

Այդ մեր հոգի՛ն է\_կենդանի, անմահ Հոգի՛ն հայկական ։ ԺԱԳ Մ․ ՅԱԿՈՐԵԱՆ

#### CTAPL JUNE SPERSTA

«Հայրեն-իչ»էն կ՝իմանանք թէ նուէրներ կը տեղան Վեթ-երաններու փոնտին հա -մար, ի յիշատակ ընկեր Դրոյի ։ Մինչեւ Ապրիլ 4 գումարը հասած էր 3600տոլարի։

#### 709571139511S

ԶՕՐ. ԴՐՈՅԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻ Ն Այս Կիրակի, 22 Ապրիլ, Փարիզի Հա լոց Խկեղենցին՝ մեջ, յետ պատարագի հոգեհանգստեան պաշտոն պիտի կա

տարուի զօր Գրոյի յիշատակին, մահուան քառասունքին առթիւ ։ կը հրաւիրուին ընկերներն ու բարե -

#### EUGH UC SOLOL

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ընդ- Հարտապարը , որ Խորայել կը գտնուեր , Գեյրուի վերա-դարձու ։ Պիտի այցելէ նաև։ Դամասկոս , Աժման եւ Գա-իրե (երկրորդ անդամ) ։

նաստա եւ բաշրը (հարդրումը ապատ)։ Lb ՀԱՍՏԱՆԻ անքերը կը ծանուցան քել պաշտոն է արձակուած են ընդ է դատա -իստղ դոր . Քալենովոկին , դինուորական պայասն արձակուս են ընդ», դատա -իտալ դար «Բալենովակին», դինուորական դատանրապ դօր ։ Ձարարդակակն եւ պետա-կած աղարակներու ծախարարը։ ԱժՀերծ ալ յանցաշոր կը համարուներ, բայց կը կարծուն ՄԷ դլիասոր պատճառը այն է որ դանդառմային «Հարրադրծուներ կատարած էին, ՍՄալինեան դրութեամբ։

ՊիՑՐՈՒԹԷՆ կը հեռագրեն թե մը պայթեցու ֆրահսացի Անծանօթ Ձին -ուորի յիչատակարանին առջեւ ։ Մարդ կային գոհ չկայ, բայց սիւներեն - մեկը վնասունցաւ եւ հարնւան չենթերու ապա-

գրառուցյու ապատ կինսերը խորտակունցան ։ ԵԳԻՊՏՈՍԻ վարչապետը, դեղ - Նասր Ճիտտե մեկնեցաւ, տեսակցելու Համար Արտարիայ խաղաւորին հետ : — Եդիպատ -կան կառավարութիննը կը դանդատի Թէ իսրայէլնան օղանաւհը թեռած են Կազայի fliphe

b. ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ ծանուցադիր մը ուղ

10. IPPINPETELL Տանուցայիր մի ուդ-ովց Մ. Նամանակներնեւ, դիտեղ տայով 194 հեղեական գիչնիրու փորձերը կր Տակա-անն Արդանոլովին ակդրունակերուն։ ։ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ կուսակցական պայամա-բերքիր, «Փրաւտա» կր պահանջէ վերջ տայ բանուորական նակարաի պատակաս-մին , ըսելով 194 Տաժայնավարձերու եւ տալ բանուսրական ծաղատր պառակտու -մին , ըսելով ԹԷ Համայնավարներու եւ ընկերվարականներու գործակցուԹիւնը ի-րագործելի է այժմ ։ ԹեսԹը կը դարմանայ ր ընկերվարական Միջազգայինը կո

երժէ այս դաղափարը ։ ՄԱԿԱՐԱՆ (20 Ապրիլ).— Ձոյլ 459-000, հափոլէոն 3110, դուից. 3020, անդլիական 4030, ջասն աղարնոց 16.000, Եղեքադրան (անպաչաձն) առլար 396, անդլիական 1040, դուից. 94:

### 1915 - 1918

ւիմ, այս ապերը սկան կ ամփոփ -1915ի ձենու էր։ Այդ ձեռը աշխարհը ատերացմի բուսուած էր։ Բայց ինչ ապրօրիսապե

պատհրազմի բանուսած էր ...
Բայց ինչ տարորինապես հանդարա էին
իմ հայրենի տանու պարտերին երեց հրա-կայ չահիները , որոնց դեմ , Ակիւտաբի
ձեր երե անհակներում ձեք, մոտան է երեց , կրակին առչեւ , մեծ ատադանը հրաինք, կրակին առջեւ րանաստեղծ Միաժանթեւն ու

Դուրսը պատերազմ էր։ Եւ յայտնի էր ներսը, մեզի չատ մօտիկ, դժիհեմ կ, դժիւնս կորոնային որ մորոր, մոզի չատ մատիլ, դժրև Թուրքիրը տուսուր բաներ կորոնային Ատիկա, որջան ալ գաղանի, բայց մար գոց հերգրայութիան մէջ՝ կը Թրքեստր եւ ինջրինչը կը յայտներ պայծառատե առւքեան պահերու:

թա՛ն թաղցը ու հանդարա Իայց ընչքա ա քաղցը ու հատկարու հր կեսարը, Մկիւտարի մեր տամը հիմ պա տերքի մերս։ Այնթան, որ Միժան Թոն չու-գից ու չահասու փոխորիկը ։

Շարախ իրիկուն մրն էր ։ Արդէն Գա րուն էր, բայց այդ օրուան օղը չեն յի -

եր : Սիամանին և ամրողջ այդ կէսօրէն Վերջ, մեր աան մէջ, խոսած էր, խնդա-գած, կատակած, ծիած, բանաստեղ -

Իրիկուան դէմ , եղբայրներս առաջար Իրրդուսա դՀմ , հղբայրներս առապար -փոցին պաոյտ մը դէտլի Սկիւտարի թար-ծունջները։ Ես , անօրինակ - յոգնութիկչև մը զգալով, ուղեցի մնալ։ Բայց ինոլրեցի Սիամանվերչէն նոյն իրիկունը անպատճառ

Երբեջ պիտի չմոռնամ անոր հրճուանջի եւ սիրոլ հայուածքը այդ պահուն ինձի։ Եւ իր մնաս բարակի հպումը ուսիս ... Ցետոյ, կը յիչեմ, իր բարձր ու աղ -հուական կերպարանքին անհետացումը

առանագանը հուսորքը հուսո

Կը լիչեն անօրինակ ցուրաի մբ, և պարապ վիշի մը դղացումը առջեւն ...

Անկէ վերջ ածաւոր ամառն էր 1915ի ։ Սկիդրները լուրեր կային դեռ, նոյն իսկ տեսակ մը ապահովուԹիւն տարուածնե -

աստավ որ ապա-ողությա։ տարուաժան բան չութք։ Բայց լուշերը հետրչենակ ծր-շաղկցան, ծուսարկցան, լհոսուլ ալ չեկան ։ Դաւտոր ջչեցին։ Գոլիսուլ կրակի մէջ առին ։ «Արսատահարա»ի չուրջ հայած բո լոր դեմ թեսը մանչցուհցան ու փնտուսե բար չերաբը տասչյունցան ու դատանու գան չնորհիւ հայ լրահաներուն։ Վաան գի ժէք էի եւ ես ։ Ղապել Մաայհանը ա ռաջարկեց Պուլկարիա փախչիլ իրեն հետ Ինջ մեկնեցաւ ։ Բայց ես մերժեցի հեռա

եղբայրներկա Փրոնի կզդին էինը, Ի՞նչ գաժան էր հիմա անոր կարմեր հողը, եւ դինքը ա – հաւոր երազներով օրօրող՝ կապոյա

\*\*
1918ի ամառն էր։ Դարձևալ Փրոնի կղդին էինը։ Նստած էինք մեր րարեկամ – ներուն պատչդամին վրայ։ Հանդարտ ի -

րիկուծ մըն էր կղզիի։ Հեռուէն Սիհամ -պուլը կ'երևւար, մուն կարմիր երկինջի մը վրայ, խարող հրագի մը պէս դեղե -ցիկ։ Ծռած կուգար երեկոյեան - վերջին

ցիկ։ Ծուսծ կուրաբ երկայեստ Վերջին բողենաւը ...
Մեծջ, ռաւաջուած , բայց անիստ , կր դրայինջ երկար պատերադմին եւ մեր ագ-գին տասապանջին խորունել խոսնչները ձեր սիրահրուն վրայ . Պատչպանը չէր - բապատող կանանչներուն չուջը , ժուն կինաց մեր դեմ բերուն վրայ ...
Մենե մեկը , երկերուան աննչան խերք ձր կը պարծներ ձեռջերուն մեջ ու ան-աարրեր անհարկով մր կը կարդար : Յանկարծ ոստում մր ըրոււ Թերքի ձեռջերուն մեջ բարձր բոնած ու աշջերը խոնքերը, եւ այնքան դորնած երենջ աստա - ժեցինջ, եւ այնքան դորնած երենջ աստա - ժեցինջ, եւ այնքան դորնած երենջ աստա - գիկեն, որ այնես դորմակունըս աստանա

ծեցինը, եւ այնքայի յուրնած էինք աստա պելեն, որ այլիւս վորովուելու արաժա գրութիւն ջունեցանը։
Բայց ան, առելի վերացած, վր կարգար,
կր կարդար, միչա նոյն բանը, առելի ու
առելի բարձր, աչբերը չյմորած և. կր
դառնար սենեակին ժէջ, ու վր պառար
հերև առելիայ լուր ժյմ էր -- Հոչակուժը կովիստի Հայկական Հանդապետա։
հերև առելիայի Հայեսական Հանդապետա։
հերև առելիայի Հայկական Հանդապետա։
հետն

Je 4n

Հիմա, միչա հոյծ Պոլիսն էր, սարսա -փեցնող, ու ետեւն ի վեր պատերացմը կը չարունակուէր։ Եւ բոլոր սեւերը՝ կային կը մնային...

Buyy ding, dip stamming supplifupli ապրումը մեր սիրտերուն մէջ , հ անցնէինը կղզիին համրաներէն մա կ՝անցնեինը կղզիին ճամբաներե վես ու խրսիստ՝ յաղԹականներու պէս

ու ու արորա յալբ - դ---Պոլիս Հասած են Հայաստանի Հանրա -......թեան ներկայացուցիչները, հ. պատուիրակութեան դլուխը ԱՀարոնեանը ։ he quinch

Թերթերը լեցուած են Պոլսահայերուն . «օրթորը լոցուա» աս "արդրատույգրու» հեռանգը դապող եւ սպառնական գրու -Թիւններով .— «Թրջահայոց Հայաստանը չէ ան . այլ Հայաստանը Կովկասահայոցն է, դութ հանգիսա նստեցէջ ձեր տեղը ,

են է ոչ...»։ Ժողովուրդը կը սարսափի։ Բայց դի-տեն նէ Հայաստանը մէկ հատ է, եւ սիր-տերը պիտի ճանին կարծես լուծին ու տերը պիտի ճաթին կա երջանկութեան տակ .

Պատուիրակութեան անդաժները 11/11/11 կը Թուին մարդեր անիրական եւ անսա -սանելի, իկած մեր տառապանջի Հոդին վրայ, հրագի մր մէջ հրագ մր իրադոր

Եւ բոլորը կը սպասեն արսփուն, բայց supering shart

Բայց ես, երազ մը կը հասունցիեմ դրլ խուս ետին։ Երազ մը վտանգուսը եւ հր րաչալի ... Ու առաւօտ մը կը մեկնիմ կղ գիչն, չակառակ չուրջիններուս Թախան -

անջին եւ ցոյց արուած վաանդին ։ Տաջ կէս օրէ վերջ մրն է։ Կը մանեմ Թօքաթլեան պանդոկը։ Եւ խորը, սրահին մէջ կը տեսնեմ, անմիջապէս, պատուի ակութեան անդամները, անիրական Supplyon .

մարդերը ...

Յետոլ, իրարու ետեւէ դուրս կ'ելլեն
երադ մարդերը ու կը յառաջանան դէպի
իծծի։ Աշարոնեանը արդեր գով է է Մեր
ձեռքի սեղմաձեր կոր Հեծենանած գնա է
ու յուրի ծով մը։ Կը խոսինը, կամ աւելի

իրարու կը նայինը, հեռաւոր մութ աչ -

րրարու դը սայրուք, չեռաւեր տեք աչ-խարճներէ վերադարձողներու պէս ... Բայց տշա, յանկարծ, երկու լրանոնե-բը Պոլսոյ, դաւանան վարդապետը ևւ սմսեղուկ Յարութիւմ Մկրտիչեանը, մեր

Մկրաիչեանին կլոր աչքերը կը յառին վրաս, մինչդես դաշաձան վարդապետը , սեւ մօրութի մը մէջ կորսուած՝ կենդա -նիի սուր դէմբ մբ կ'երկարէ դէպի - մեր hunes pp ...

Երազ մարդերէն կը բաժնուիմ անմիջա-պէս։ Եւ կը մեկնիմ, կասկածներով լեց-

1918ի աշուն : Տակաւին գինադադարը չէ կնւթուած , բայց արդէն կոտրուած են պահրագժին Թեւերը:

Anjung Zugbpu, prompac bubet,

պորոց Հայրըս, բրարու սառչ բարձրացնենք մեր գլուխները ։ Իրիկուն մբ, Փրոթիի ամէնէն պանգոկին մէջ, երևկոյթ մբ սա պանդունին մէք, երկնոյին մը տարաւում է Աեր բարելիս վիտանդերին պատղա -մին վրայ, եր պապրատեն՝ շայկական հատրոյն փորրիկ դարդանիլեր, ծաև, խո-որ հատրոյն դրոչակ մը, Առայինիս; Իրիկունը, պանդոկին պատեր կորում է Հայեր են, եւ կարձեռ նոր ծնած Հա-

յոր ... Երիկոյինը հանդավառ մինոլորաի մը մէջ կը չարունակուի։ Վերջապէս բեմ կր բարձրանայ եղբայրս , Շահանը , արտա – սանելու Չօպանհանին «Մայր Հայաստա– ոտուրու Հակաստութը «Ծ այր Հայուստութը թաստուած խոչոր հռադոյն դրօչակին մէջ փախքխուտծ դուրս բերել փոջրիկ աղ-

ջիկ մբ։ դանգոկին դրան առջեւ, տատի հայց, դանգոկին դրան առջեւ, տատի կաններ կր Տաւարուին։ Կր պատին ան վերջ, դանան ավնարկներ նետելով արբահին ներար։ Կարծես բաել կ ուղեն «Պատերապե է դեռ, մի իւյրաքը» «Պատերապե է դեռ, մի իւյրաքը» արի հանները, լանկարծ կր բանուի դարձ հայ, մեղ ապրիներով առաջեղ առաւուրա
ապրապեն։ Կ արդիլե աղջկանը եւ դրո անին աւ առաւու առա.

ստանի վերջին տողերուն, կը դպամ՝ որ արդի վերջին տողերուն, կը դպամ՝ որ

smally of people manylepach, the ground any side pack of the mandlash to uptime by legislay-by harmhand groups apost by the manyle open more than the manylepach of the ground processing the same of the same step, by doubted upons.

ույլ, որ մաստու որա».
Այդ արածը, կետնաիս տոեքնեն ամոքուանայի պաշերեն մեկը պիտի մետ։:
Ամերոզի արածը կը խողանաց վրաս։ Կր թարձրացներ վես հայանաց վրաս, և և կերգեն «Հայաստան»ը:

գերդես «Հայաստանչը : Ճողովուրդը իր պաշարէ դիա : Կուդան ջառեկու , Տամրուրելու այդ առաջին դը-րօչակին ձայրեցը : Ծաղջենը վեր կր բարձրացնեն իրենց դաւանիերը , Տամրու-րելու , օրՏուելու դրօչակէն ...

Եւ ես կր զգամ , այդ յաղթանակի հր -ումներուն մէջէն , Սիամանթոյի վերջին մնաս բացովի հպումը ուսիս … ՄԱՆՆԻԿ ՊԷՐՊԷՐԵԱՆ

HUPPUSER OF SUPURBSER «BUNU.2»C

### **4กบารนบ 4นกานๆธร**

Զքոյդ ի քոյոցդ քեզ մատուցանեմք: Զքորդ ի քորյաց քեզ մասուցանում: ձանուն Հայ Գրողներու Մոնինակցու - Թեան ինոն վիճակցաւ հերկարացնել կետնըն այն մեծ Հայուն, որում վերասա-կը ողեկոչելու եւ մեծաբիլու, որու յի - շատակով հաղորդուհյու եւ հղարասնա - յու հկած էջ, արար, Սուրաբե այս որո-ձեն մէջ, լապան եւ հանդիապան ար - ուհատներու, իրկիսովայու#եան եւ գի - առւ Քեանց։ Ձեմ դիտեր Քէ ժամաւտը դիտում հւ ան դ կարմակիրայիչներուն առաստուրա, փիլիասփայուժիստ և դի-առաքենանց։ Ձեմ դիտեր Թե ժատնումը դիտում մր կա՞ր կապմակերպիչներուն մարին մէջ՝ ուղելով ձեպի ընծայից մեծա-բանցի այս հանդիսուժիշնը յասկապեր Ապրիլ ամառան մէջ, երբ, դաբնան շուն-լով, ծաղկաստանի կը վերածուի ամրողջ ձեր իսևաց ձեր հարթի ամաուտա աչ է «բե անձուի ամրողջ ով հարկատասի իր կերածուի ամրողջ մեր հրկրամասը, բայց, ավաո՛ս. ձեղի կը յիչեցնէ այն խորջակը, դժովաային՝ ըսնչը, որ խանձեց ու խամերկուց այդ ծաղկատանին փորջիկ ածուն, բայնիլով երկրեւինան, իծապատեր հարարագրել հերա իր ձարարագրել և անձուն արանար արձին արևանի ու անձույթ մի որ կի հարանար ձեծաարան արանարում այն արանարում հետարանը և անուլամի ու ակարակինի և անուլամեր առանին չարարակինի հունալանում անակինին առանակի չու անուլամեր առանին չարարագած ծարինին հունել են, անուլամեր խուն : Այդ պսակին հրաչազան ծագիկնե -րէն մին՝ Կոմիտաս :

րէն մին՝ Կոմիտաս Անկախ այդ միաջէն, այսօր, հրթ կր Հանականքունից, այս որահին մէէ՝ որևկա-Հելու համար Կոմիտասը, ղաղափաբներու բնորութեան ուժան՝ կր լիչեմ ծաև։ Տայ-կական հեղինայ առանյութերններ է հա-դարանական աշխարհածնութեան պատա-հիններ կր վկայեն եք, պատմութեան հին ու հետաւոր օրերուն, մարդիկ որ աստուածներ էին, ևւ աստուածները որ հարդիկ էին, դիաչենը ունչով կամ կա հարդիկ են, դիաչենը ունչով կամ կա խարդական այրագահ արարողութերենե-բով կենդանացնել իրենց սիրելիներուն — դիները, դոներ , դժ բախոս պատուարով ակակ ըսէի» բրկատոնեաները՝ աշելի ետ-ընդարժացած , « ննչետլ ի Տէր» ինչպէս ընդարժացած , « ննչետլ ի Տէր» ինչպէս ըսկ պատասացահ ըրապ ականրակություն ըը, բայց երբեջ մեռած, ան ոչնչացած «ի ննջումն մահու», անկացած գի յաւիտենական է ոգին, այոպե՛ս ատային մեր հայրերը

Բայց չեմ կարծեր Թէ ոեւէ մէկը հան -բխոուԹիւն մը տեսնէ հին աւանդուԹեանց եւ արդի հանդիսուԹեան միջեւ , — Կոմիոգին կենդանութեան կոչելու փորձ տասը ոգրո կոսգասություս կոչոլու դարա մը չէ որ կը կատարենք այսօր , այլ Հաս – տատելու մեծ եւ պանծալի իրողութիիւն

Pagg macke ինձ ըսել Սէ նիւխապաշտ ընրանում մին է հեխանասական դարաչը-ջանի դադափարը վերակենդանացումի մասին, ինչպես եւ ջրիստոնեական դա րաչըջահի գադափարը յարուքեհան մա սին՝ Հակառակ այն մեկնուքեհանց՝ որ կը արուին, կրօնադիտական դասադիրբե hy marche, hypotrachamilant quamaphyah,
pan. Akf, harp mya manaphyahlaris
sahangidan sudan quhuba - bhilin
marantibumi ku bu mhambhan, ahma
marantibumi ku mhambhan i ka napuran
marantun hi yan dan haman
marantun hari ku mhamban
marantun hari ku mhamban
marantun mhamban
marantun hari ku mhamban
marantun marantibush
marantun hari ku mhamban
marantun ku mhamban
maran կը վարկ կամ Թըչնամու թեան դէմ , \_ ի խնդիր յաւիտենա-կանու թեան ։ Վասն դի մենը , ըանդելով

## ԴԱՒԻԹ ԲԷԿ ՕՓԵՐԱՆ

(Ամփոփուած «Սով - Հայաստան»

(Ամիրախուստ «Սով Հայլաստան»
օրաթերթեն)
Կան երաժչատկան ստեղծագործու Թիւններ, որոնչ ժարդու մէջ կարթեցնեն
խոր յոյգեր, կը խոսին անոր Հոզիի՝
հետ, պատմական կարկուղ չրկան մը կր
վերակինպանական կարուս արկու մը կր
վերակինպանական ամոր տուկու է և պա-Դուսուսիան չէ, որ մարդ դիւրուԹևամբ կ'իւրացնէ այդպիսի ստեղծադործու – Թիւն, կ'ընդունի իր հոդիին հարազատ,

Ճիչդ այդպիսի սահղծադործութիւն է տաղանդաւոր հրաժշտադէտ Արմէն Տիդ-րանհանի «Դաւիթ Բէկ» պատմահերոսաhuis ofthe puris

ի°ևչն է դրաւած այդ ստեղծագործու -Թեան մէջ ինձ իրրեւ րեժադիր : Ամէնէն առաջ օփերային խոր ազդային ոգին, մեառաչ օրերայքը լար ազգայրը ուրը», ոս-դեղեր՝ աղարային դովոր Ահրողջ հրաժ չ-տութեւնը, տոգորուած է Հայրենասիրա կան ողիով , ժողովուրդի անհուն հաւսա-չավ դեպի իր ուժը , որ ապատե դինջ օտար ըսնակալնելու լուծէն ։ Մեղե գիական տարրը, ազգային համե ու հասը այնքան ուժեղ են «Դաւիք Թեկիի Մէջ, որ կարծես կը լոես անմահ «Անուշթի հրաժչ-տուքիներ, Էեև, անչուրա, այդ երկու ստեղծագործութեանց մէջ կան զգալի ստեղծագործուժեամց մէջ կան դգալի տարբերութիւմներ։ Անցեալ տարուան աչ-ման, երբ մենջ ձեռնամուխ եղանջ՝ Դա-ւիթ Բէկ»ի նոր բեմադրութեան, կատա բեցինջ նախնական մեծ աչխատանջ։ Իրthe state and analysis to be informable; beplet Ophepush platauphy, he apoply befree first sander, numericamphyly benstransflictor, handley platauphylishen
stransflictor, handley platauphylishen
stransflictor, handley platauphylishen
stransflictor, handley
stransflicto օրադրը։ Հրատգառանան անարկանանում արագարել և հատը սկսայ աշխատարի դերակատ տարբերու հետ։ Դաւնիք Բեկի, Սածքիու — թի, Շուլանի, Քամասրի և սոյլ այիտեր Հեղեդիական դերևրդերը կատարող ձև ձերգերերը, որժեց ինապրունեան բն Մարզին սիրով կալիստանին իրենց դեր երդերու վրայ, կը յղկէին, կը բիւրեղա ցնէին ամէն մէկ Հնչիւն ։

Այդ միջոցին բեմական ծրադրի կան աշխատիլ Վ. Անկնեան եւ Գ. Մել

« Դաւիթ Բէկ» օփերան լայն կտաւի ատմա - Հերոսական ստեղծագործու -

թիւն է։ Գործողութիւնները մեծ մասով կը կատարուին պալատի կամ ամրոցնե բու կամարներէն դուրս, Հայկական լեռ րու դատար է։ Ահա Թէ ինչու , ըա հատաժչառւ Թիւնը հիչղ - մեկնաբանելէն արկանություն իրևը Տիրը ժեկնարանելին ,
ժենը ժեծ ուլադրութիրն ըրկնա ներկա յացման արտարին ձեւաւորման , Ամերաժելա էր վարդետորին կատարել դարդա նկարներու եւ Հաղուսաներու ուրուսործեւ եւ այիսարիլ որ Երեւանի խոս յացուող դարաշրջանը։ Եւ ահա յանձինո Ժողովրդական նկարիչ Մարտիրոս Սար եանի եւ նկարիչներ Խ. Եսայեանի ու Ա. Միրզոյեանի ներկայացումը դտաւ իր ար-տաջին ձեւաւորման տաղանդաւոր իրա գործողները:

« Junepf Ft4 » ochbpuis հարուստ «You, lift lift y supherum is mancum is mangamatum yan mhumpunbhipand, Shuhtan agis ha hape yangun bi sundunbhipand, an paba papanada bi dumpunbun agis nd. Haba un jumumud papangan pungap Salana Buni Sunghipan, hapun pungap Salana pungap mangap ma <u>Կարապետեսներ ղեկավարութեամբ երդ</u>

շախում բը դդալի աշխատան ի կատարեց ։

Մասնաւոր ուչագրութիիւն դարձու<mark>ցած նր նուագախումրի որակհալ կատար -ան : Ինչպէս յայտնի է նուադախումրն</mark> ման : Ինչպէս յայտնի է հուադա ու երգչախումբը հանդէս կուդան ու երդչակումեր, շանգէտ կուլան՝ մեծի կազմով: Եսուայանումերն թագահաներ մանաականումերն թագահան է մասնակիցներ, որոնց առաջին անգամե է որ երդի կուծենան օփերայի մէջ, կարծ համանակիցների մէջ կրցան աիրապե տաևլ սանդծագործունեան։ կատարողական

Օփերայի հոր բեմադրութեան արորագր ար ըստադրաբատ ասեն հեր առվեւ Հարց դրինը որ որքան կա -րելի է լիակատար կերպով վեր Հանենը այդ Հիանալի ստեղծագործունետն երա-Հրական Հարսումի ինները, հերդ ենա-պով ապ Հեղինակի դղացումը։ Մեր ամ -ած սենաստանում ենե են « որոց թեժադրական աշխատաներ միջոցին մեղ անընդՀատ մէկ միտջ հետապնդեց , աշխատիլ որ «Դաւիք Բէկ»ի հրաժշտու թիւնը այնջան Հարապատ ու սիրելի դառ-ծայ մեր աշխատուորութեան, որջան Հա րագատ ու սիրելի է երաժշտադետի « Ա. unes ofthe

THEUSEL PURPHARUS

րառերու իմաստարահական կապահթը , կ՚ընդունինը եւ կր յայտարարենը Թէ Կո – միտաս չէ մեռած՝ որպէսզի փորձէինը վե-արկենդանացնել գայն ։ Կոմիտաս կ՝ապ – npndShubi արտայայտութիւնն մչատնորող տենչի մը, հայ յուիտենականութեան ։

Ձեր պարակղին մկն՝ տեսած չե՞ք վար ձեր պարտուգրըս ու է։ տեսած չչ է դար-դեծին, որ իր ծաղկի, որկ պետ կր վատի ամ էն դարնան։ Ի՞նչ փոյին ձժրան ինչնա -մու ինանչ, ամ էն դարնան՝ պիտի բացուին մոր վարդեր, «Եկր միւսեչ» աշևիլ դեպու ցիկ, դրախոսային անույահատուինամը, , — վասնդի արմասոն է որ կուտայ վարդը ։

- վասնայի արժոսան է որ կուտայ բարդը ։
Հայ ժողովուրդը և ու , վարդենի մը՝ որ
արժատ արձակած է ու , քե չոդին ժէջ,
ույ յաւիտեսականութեան մէջ, ոլիա
ծաղկի՝ դարձեայ՝ գլիաի ծաղկի՝ իր
այժան ծաղկեր է, դարձերէ ի վեր, Տակառակ
ժոմանակին քեջանութեանաց։ Ու վարդե
պես ծաղ արձական արձական իր
այս արձական արձական ու արձական արձական արձական իր
այս արձական արձական արձական արձական արձական ու արագահը
այս արձական գրագահը
այս արձական գրագահը
այս արձական գրագահը
այս արձական ար

Մենք կր դաւանինք, այսպես, թե կո Մենթ իր պատանինը, այացեւ, Բե Կագերասա կը խարծրդամուէ ծայ Հանմարին
ատեղծադործական տեծչը։ Ուսափ հրր
Կով խասա իր մեծարեծը, Կով խասա իր
դանծայնենը, Կով խասա իր փասարա
հեծջ, ուրիչ նպատակ ունկն մեր խաղեւըն եթե ու պանծացներ ին գեր
գել եր Հայաց, ծաղիքի բաւիտենականուԲետն, դարաւող ծա՛ս ձիւրատարած յաբեւելս եւ դարեւականու , չառայլաձրն
հանակող Հայալ հետն։

Երբ, այսօր, Հայաստաներ երբ, այսօր, Հայաստանչի ակտեսը դերջեւ Սփիւուքի աժենախուլ անկիւնը՝ կր բարձրանալ, կը ԹըԹոալ, կը սարառայ Կոմիաասի երգը, ո՞վ է որ պիտի Թերա-Հաւսադի այն անմահուԹեան մասին՝ գոր And former horaning Zurjac Phuis he Zurjac -

քարատ դուստոլ Լայիսթատ եւ Հայու -Միան կուստոլ Կոմիտասի ։ Ահա մեծ եւ հրաչալի իրողունիւնը , դոր կ'ուղէի յայտնել ձեղի , իրրեւ նախա-րան , պահ մը նելադրելով երդել մաս -

Գարուն ա, ձիւն ա արել

ԱՀա մեկ տող , ամրողջը հօթեր վահկ , թայց այս մեկ տողով՝ մեր ժողովուր-ս կրցեր է խտացնել Հայոց - պատմու -- pung mpu digi magad dhu dagadan-qip qisho i humughi quang aquadan-filima i pungihi mghi: Qhido facqui qi dami, ping dagad — quanash dhi dhi-yi, qi dagadhi a ughuda daughii dau qi qib dagadhi a dagadhi day qi qib dagadhi a dagadhi dagadhii dagad

որ կ'ողբայ . Իմ հարն ինձնից ա սառել : Put'e, put'f .

> չորնայ , ա'խ , չորնայ Չար մարդու լեզուն

եւ հաւտաը ունեցեր այն հրաչալի իրո եւ «աշատը ուժայել» այն «րաջայի բրա-գութենան վրալ, թե հավառակ ձիձներուն, ձժրան գիւային բոլոր խաղերուն՝ այս ժողովուրդը դիաէ բացուիլ դարնան ավա և ծաղկապարել իր պատմութեւմը ՝ նոր Կոմիասաներով:

7. 6U.P9.A.6.

#### Uhse th urnhtus

THE ZPUSUPUANTEPTEEP

Հայաստանի պետական Հրտաարակչա -կանը հրատարակեց Ռափայէլ Պատկան -հանի «Երկեր»ը,779 էջ։ Այս առնիւ Ե րեւանի Թերթերը, կը գրեն.-Հայ ականաւոր բանաստեղծ

կագրի գրական գործունեութիւնը ունե ած է քաղաք. որոչ նպատակ,— բարձ -ացնել ժողովուրդի ինքնագիտակցութիւրը, ասվորել վայն ազգային ազատագրաարյջարի գաղափարներով

դաս պայքարը գաղադարութող ։ Հրատարակուած երկերուծ մեջ են դե-ղարուեստական դործերու լաւադոյն մա-որ, ինչպէս Նոր Նախիջեւանի թարրառով արուած պատմուած լեկը՝ փոփադրուած գրական լեզուի։ Մասնաւոր բաժիններով Հ.թ.-Հլ-» օսի ստրիչեւասի իարիրուով արուած են բանաստեղծունքիւնները եւ ընրքուաժները, մանկական բանաս -տեղծունքիւնները, դեղարուեստական արձակը, յօգուածները, յուլերը, հասե -րը եւ նամակները։

« Արաջոի արտասուջը» Հայրենասիրա-ոն բանաստեղծուԹեան մէջ Պատկանեան կը յիչեցներ հայ ժողովուրդին իր կորսն կը վերկցիչի չայ ժաղովութղեր իր կորհեր ցուցած անկակառվերիչը և ձեծ Տաւսասաց կը հերցիչէց անար ապապայի ժառին։ Ան կոչ կ իմեր նոր սերուծոլեն Վարդանի եր-ձան («Բաց Վարդան Աարկեիսնեանի ժա-չոչ) պայքարիլ ժաղովուրդի ապատա-գրութեան չառար ։ « Վեչաժողով», «Բողոց առ Եւրոպա», " Աեչաժողով», «Բողոց առ Եւրոպա»,

«Հայ Արիւն» եւ այլ բանաստեղծունիեն -ներու մէջ Պատկանեան կր ըննադատէ ա -րեւմուտրի խարդախ դիւանադիտունիր -

եր։

Գրջին մէջ ապադրուած գեղարուես ասկան արձակ դործերէն իչատակու βեան արժանի է «Ձակու» պատմուած թր ,

պ չայ արձակ րաւարդ ին մեզ դներին, և
Ասոր մէջ Պատկանեան կր նկարային դա ժամ պայմանները ապար չեն ի

չայեն չեկեր Մարաիրու գահար այեն գահ

ամա պայմաններու գահ կը պառնայ :

« Փառասերը» չ «Ֆիիին եւ հանիային են հանիային հետ հետանենային է 

βես համած են «հետանենային» է 

βես համած հետ հետանենային «Է 

βես համած հետ հետանենային «Է 

βե

«Մա նչանած էի» վիպակներում մէջ Ու Պատկանեան կ'արծարծէ ժողովուրդ նր կատմամբ Տայ կրխուած երիտասարդու Թեան պարտականութեանց Տարցը։ Այս դիրջը պատրաստած է Հրայր Մուրատ -եան եւ Տրատարակուած է տասը - Տագաո oppuny :

shauch 184 Ammhailthair also quilly անսյած էր երկու տարի առաջ, իրրե «թուրժուտ - նացիոնալիստ» եւ իր կի

տանգրին ալ վար առած էին ... Նոյնայես լոյս տեսած է Եղիչէ Չարենցի «Ընտիր Երկերը», 483 էջ, Հեղինակի նր-

Վերջին երկու տարուան միջոցին երկ րորդ անդամն է, որ կը հրատարակու տաղանդաւոր բանաստեղծին «Ընտիր Եր

հերը»: Այս Հրատարակութիւհր աւելի չջեղ է եւ մեծածաւալ։ Գրջին սկիդբը արուած են «Դանթէական առասպել»,«Ամրոիները

phtymynniands, chilipmyhin Caumpigo, «Inghibigeni s», chi phi admi, shi-jumamihish hi li. Quybigh dhin qhi-furambihipi ni padamandaybaifhibhop; lija spamampahaifhinh dhif hibidhop; kija spamampahaifhinh dhif shibidhop; kipi spamampahaifhinh dhif shibidhop; kipi spamampahaifhinh dhif shibidhop; dhi ngamba hi inchipmyhaif quagandahand fu yamadh ha sayahih hafuph ai sam -yang shaash. 

An amount of the confinence of the majory of any amount in majory of a majory of the m hnynch գայիս Սոցիալիատական Հանրապետու հինչ, իսկ 1917ից առաջ ոչ այլ ինչ էր հինչ ոչ ռուսական իմպերիայի մի չեռա Ճծաց ծայրաժասը եւ ուրիչ ոչինչ ...»: Արձակ երկերէն ապադրուած է՝ նահ

Երեւանի ուղղիչ անից» my fumman folia-

եր։ Չարենցի ենրկայ «Ընտիր Երկերը» լոյս տեսած է Ս - Տարօնցիի խմրադրու -Blud p , 25000 ophunh :

THE SPER IFF

Ֆրանսացի աժէնէն դայքակղեցնող վի-պաղիրը, Ռոժէ Փեյրըֆին Մայիս Գի-հրապարակ կը հանե իր վերջին վեզը՝ «Լէ Ժենն Փրուա»(Երիտասարդ Որսերը) րարկին գիւանագէտին բոլոր յանդուգն եւ համարձակ են։ Այդ յնողուգուն առապրապ աշ այլ պատճառով երբ հոր դիրջ մը կը պատ բաստել չեռաբրթրունեան ձետ կ՝արվեն ցրնել որոշ մատեսըունինա մր պաեպա նողական չրջանակներու մեջ է

Իր վերջին վէպը՝ « Ս. Պեարոսի Բանալիները» կը յանորդեր երկու ուրիչ դիր բերու «Դեսպանութիւնները» եւ «Դեսպա-ջերու «Դեսպանութիւնները» եւ «Դեսպա-նութիւններուն վերջը», որոնց նիւթը ամրողջովին դիւանագիտական չրջան րու ժեջեն առնուած էր : Վիպադիր րողջուրս դրաստարատության ՀՀ րու մէջեն առնաւած էր։ Վիպադիրը ինջ՝ թաք ծանօխ էր նիւթին , ջանի որ ֆրան -սական դեսպանատան կցորդ էր Ախէնջի 1859

« Մասնաւոր Բարեկամութիւններ »էն դատ իր լաւաղոյն վէպերէն է տ « Մօր մը Մահը», իր ալ ամէնէն

Փեյրբֆիիկ յունական բաղաքակրկիս։ Կեան սիրամար մրն է եւ մեծ րախա մր կր նկատէ որ դործի բերումով հինդ ատ-րի ապրած է Ցունաստան ։ Իր կարծիքով, ւլ ըի ապրած է Յուհաստան ։ Իր կարծիջու մոյնիսկ այսօր պիտի չրլյար այն դրա գէտը որ է ենքէ Յուհաստան ապրած չրլ

Իր նոր գիրջին «Երիտասարդ Որսերը» Ճէկ մասն ալ կանցեր Յունաստանի մէջ։ Շիւթիլ յանդուղն է եւ փափուկ, ջանի որ դիրջին խորադիրին տակ իսկ հրատարա կեչնի ծանագրգը հայինիկ միան՝ «Եր -փու Ակրհրը» ։ Գարդուած եր իսկ կնանչի գրուագծերեն կծող մր և երիտասարդի մր «Եռ , «Երինակը կը յարապարե Ալ դիս -ըր կր Հասասրակէ անանց րացարձակ Հաmune Bludp

Գիրջին Հրատարակումէն հաջ, Փէյրբ-ֆիթ կրկին պիտի մեկնի Յունաստան, եւ

### ZUBUUSIKI, BILL 9.PH4H7.0K@bky

2PU.F.F.P

Գարնան գետերի ձայներով զուարթ Ինձ հիւր են կանչում լեռները հպարտ , Ժայոերը թիկնած ժայոերի վրայ , Անտառները մով , մշուշածրար : Արտոյաի մնան , սիրտ , այնտեղ գնա , Քո կանաչ հողին կարօտ մի մնա՛ :

Գնա մոավը մանուշակարոյը , Երկինքն ովկիան է, ամպերը փրփուր , Ցօգերը՝ աստղեր, աստղերը՝ հառքեր , Հաւքերը՝ գոյն գոյն թոչող ահերեւներ ։ Թեւերդ թափ աուր, երգ, այնտեղ գնա Քո կանաչ հողին կարօտ մի մնա ։

Եղնիկներն այնտեղ արեւածագին Այցի են գալիս արծաթ պուրակին , Խմում աղբիւրի պաղ կոհակներից , Ելնում լեռների լանչերը նորից։ Հովի թեւերով, իղձ, այնտեղ գն Քո կանաչ հողին կարօտ մի մնա։ qlim,

Մրգերի բոյրը փուում է բոլո Սար ու ձորերով ու այգիներով. օ-ր ու ավարով ու այդրայիով, Կալերով բոլոր, գետերով ոլոր, Իմ շաֆրան աշնան ճանապարհներով ։ Հէյ, թափառ ճամբորդ,դու այնտեղ գնա Քո կանաչ հողին կարօտ մի մնա ։ 15.09 9.PU.Th

LPUSAL UPALEUSE . - Fully Sy out կալըրի Քարտոյի մեջ նկարիչ Շարք կր

գալըրը տարտոցը աչէ պարբը և ըն է, ար-շարք տաղանդաւոր նկարիչ մըն է, ար-ուհստաղէտի խառնուսոծ թով եւ վարպետ դծադրիչ , ինչպես կը յայտնուի իր Քրօքիներէն իսկ : Լաւ միացուդած է ար -- հստը եւ արուեստը, միայն ջիչ մը չատ «սեւ» է ամէն րան ինչ որ տեսակ մը Տրնzard himant

4600.PPA3 U. Աստուածածին եկեղե գն լրաույի չուրջերուն չուրչիւ վաճառումը յուսապարում էր։ Կոլույ բեղբերը գրեն ԹԼ հարել Իսապե ի կողմե 1830 շակիր սեփականութեան պաշտոնայից ձերկայացուցած է դատարանին, որ ժերժե Միշեկելիրու հիանո դատը չի Վեռաբեկի դիմում կատարում է, ծուրրեր ինտաձգելու որոշում մը ձեռջ բե-րելու համար։ Դեռ դրական պատասիան չէ առնուած։ Ցարդ 3000 ոսկիի դանադան Supply Lyud Li.

պիտի պատրաստէ Յուհաստանի փառջին har hans ma արություն Հատոր մր՝ «Աղեջոտնդրի արողութիւնը կամ՝ Հեթանոսութեան Smisupp »:

SUBURAN PERPORT

(30)

# UUUUUFFL

(9USUUHUU 4E9, 364 - 406) 8- ՈՐՍՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

ևա այն աստիճան դրաշուսած էր իւր հրդով, որ ընտւ չէր ըսում իւր հանւից արտիսը արափերի ձայնը, պինչեւ Սա -մուչքը իրչեց ծրան — Մայիսա.

Դիւղացին յետ նայեց եւ , տեսնելով իշ-խանին , ուրախ ղէմ քով մօտեցաւ , մտեր-մարար ըսձեց նմոյրի սանձից եւ կանդ -ձեց նրա մօտ : Երա այրական դէմերը , ա դուն իանդուաց են անատունանաց քիր դի անվաստակելի բնաւորութիւն ։ — Գու ինձ պէտը ես, Մալիաս, —

ոտց Սամուէլը ։ — Քո ծառան ահա իւր տիրոջ սպասու-

- բու ծառատ առա ըշբ արրոչ ապատու-մբն է, — պատասախանեց գիւդացին ։ — Այժմ ոչ, էրուց երեկոյեան կը դաս ամրոցը, ուղիզ ինձ մօտ ։ Գիւղացին ի նշան իւր խոնարհութեան

դլուի չարժեց ։ Մաժուէլը անց<mark>աւ</mark> ։ Գիւղացին դարձեայ

ատուքը արա է բրողացիա դարձնար արումակի կու կորբը։ Որտորդուժենա՝ պատրուտերով դուրս դարվ ամբոցիա արտը Բեեւ Սամուքըը Հիմչ չը որուսց , բույց նա պատուժամի որոսց ժի ժարդ , որ իրան հարկաւոր էր :

#### 9- ԱՇՏԻՇԱՏԻ ՎԱՆՔԸ

Supon , uppudusp hpoup be mumnem ծապաչտունեան։ Տարօն, բնադաւառՀա յոց աստուածների եւ աստուածուհիների յոց աստուածսերը եւ աստուածու-րսերը։ ԱՀա կրկին երևւաց վեհափառ Արածանին — Հայոց աղրադան Գանգէսը։ Եծթանա -

սուն տարի առաջ այդ ափերի մօտ դեռ ազատ, Համարձակ արածում էին սպի տակ արջառները, որ նուիրուած է նահատ տաճարին։ ԵսԹանասուն unchpnemd this այդ դեար ափերի մօտ դեռ դրո mnung . նում էին Հայոց դիցուծու եղջերուները որոնց կարտանոցները դարդարած էին ոսկ-հայ օղամանեակներով։ Այդ դետի ափերի ժօտ մի ժամանակ. տեսու նրանց Լու լուլլոս հռովմայեցին եւ սջանչացու

purpus sandin halp to nguirangan.

Umin kep magin makir be may ahan:

Umin kep maginar kep Sungapi danpand:

Thu danphi appainar kep Sungapi danpand:

Thu danphi appainar puminar puminar dapa sandahanangan kep may appainar danpankhabahan barari kep mg
pura pinganghi kabahan barari kep akapi

mapang: Ang mamankhaba dipunihanan dapange: Ang mamankhabahan dipunihangan dapange: Ang mamankhabahan dipunihangan dapangan dapanga վրայ, կանգիոն էին Հայալ էրա գորդ են արագ հարձերը, Աիտեղ Հայաստանը հայաս, Թեան գոհեր էր ժատուցանում իւր աստ-սածենքին։ Կարծես Մաժուկը հիր այդ թագետն ահանում էր «Արտարարոց Վա-հայձի առմարը, — բաջութեսան Աստու -

ծոյ տաճարը, որ լցուած էր Հայոց Թա -դաւորների դանձերով։ Նրա մօտ բարձ րամում էր «Վամադիի սեհետկը», որի ժէջ կանգնած էր Հայոց անպարտելի գիւ-ցաղմի ղեղեցինունին՝ — «սոկեմոյլ» Աստ-ղիկը։ Տեսնում էր եւ «սոկեմայլ» — սո գիկը։ ծոստում էր ու «տորստոյը կեծին» Անամաի տումարը, որի մայրա -կան ինամակալուԹեան ներջոյ Հայաս nuive of dudwink dustined by dune կենդանութիւն :

եւ դոսդանութըուն։ Այդ 3 մեծադանձ տաձարների խումբը ներկայացնում էր Հայոց «Ցաչաից տե -

U.jamby, Lugay mmphanimph , burm այտաղ , այդպ տարեմուտին , հասա-ապա ամակ ակրբում , կատարուսմ էր ընդ-մահրական աշխապետիումը տահախմբու -քիներ : Յայտնուսմ էր Հայոց , արյան , յայտնուսմ էր Հայոց մակադապետը , յայտնուսմ էին Հայոց ՝ հակադարհերը , Արդան երս ձևոյալ , ամում դարա ինդան երս ձևոյալ հայ մակադարերը , րերունինա՝ մեծ չանցէսը , Տարիւր ապի – ատի ցուլ, ոսկերօծ եղջիւբներով, դո ժատուցանելով իւր աստուածներին։ Երա օրինակին հետևւում էին բոլոր մեծամեծ-

but multi behard to bet the bet կետևը։ Հայաստանը այդ - տոնախմբու -Թեան ժամանակ պէտը էր ցոյց տար իւթ րատա ստատակ պէտը էր ցոյց տար իշր ոտվորհութեան պտուդները։ Վամագնը բաքութել, էր պամանվում, Անամիար, արձնաո, իսկ Ասադիկը՝ ոէր եւ բանաս - integone phis

երաստում էին հանմարի և։ դաջու -խետն մրցութիւններ։ Բանաստեղծը իւր յոլինած երդն էր երդում, իրաժելուր ա -ծում էր իւր դամիլիսի վրայ, ըմրիչը իւր րաղուկների ուժն էր ցոյց տալիս, իսկ վարպետը՝ իւր դեղարոշեստի արդիւնջը Լինում էին ղինախաղներ, լինում էին մե ելինում էին դինախաղենը, լինում էին մետ եւ
մասկարու հիրեմներ, բայքը չետ եւ
մասկարու հիրեմներ, այս իր բայքը չետ եւ
Հինում էին արբառանցերի՝ ձիաներով ,
փառերով, կամ ոսով՝ արադավար եղջեդումերի չետ։ Յաղթքույը սասնում էր այն
վաշդեայ պատիներից՝ մեկը, որանցով
պարգարում էր լինում հետորկայ վար դերով վառուսած առմարը։ Այդ պատմաուսի այս առմաներ և հետում և ու

արարում չը քարչասրագան մգրաու -ծանիի այլիջներից սուրը չուրը եւ ոսկեայ չացուղով սրոկում էր քաղմութեան վրայ. Նրա օրինակին Տետեւում էին բոլոր ուխտաշորները. ամէնքը միմեանց վրայ ջուր էին սրսկում :

PH3.3.b

(&mp.)

երկիրներու արարհրուβինները։ Գրժթաներ իկ ձեր ժամանումը դժուտրու
թիններ իկ պատմառե ձերի վամո դի աձերծի այ ծինների կիրարերումը չունին
ձեր այլի ուրենա՝ հանդի վա հայաստուր
եւ աննարատ արարարարաքիններ նրան,
ինչ որ թանարան էև մերարինը են արարա հատեր ժեղի Պարմեներ, որ չեր սիրեր
համապատ թարարարանիններ նրան,
ինչ որ թանարան էև մերարինչ էի արեր
համարավարութիները ինչպես ժենջ չեր
գրեր դրամատիրութիներ։ Բայց գար
ատար ենջ խաղարաքենակը տարին,
Ծատկածարար ձենջ չենջ պատմաներ որ
սիրեր չեն է են երկիր մեր այունինը և անանեւն էի ձեն երկիր մեր կայ հե Սեա անան իք մեծ երկիր մր կայ, Խ Միաթիւեր ւ Այդ եսկիրը խաղաղութիւեն կագեւ ու թե պատերապես Ինչպես Վրաէ
ժողովուրդը, շախաչ է ապրիլ այի հարեշանիծ ձե այսր դրված է Աստուած, եւ ոչ
ել իր աշրածին հետ»։ Ուրեմ», միայի
ժելի կը ուծինը — խաղաղ համակերը —
թիւն ւհարելի չէ վիծեր խաղարա հայաստութ
ել պատերապեսի չենար խաղարա գահեն փորձառութիւեր, և կեարը չի միայի
հեր պատերապեսի չի հիռերի և կեարը, վիագայա
հեր պատերապեսի չի հերակա կապացա
պահեն փորձառութիւեր, և կեարը, վի ցաննե փորձառութիլեծը և կիանգը վի Տելի խմղերծերը չեն լուծուիր պատերայ-ով , այլ ասելի ուոր «Հակոպանա» կր-տանան։ Աժե՞ջա միևշնույծ երկրադուն» -դեն վրայ կիադրեկը։ Արդ. չնործեւ ար-հետասիտուհեան՝ բառաքիվնուհեան, հետասիտուհեան՝ բառաքիվնուհեան, հեր մերութիկ այգտիկյած է»։ Միուքիշեր եր փորձէ պրադրել անդլեւ -ամերիկեան բաղաքութիեւնները, «այլ կույ և Միուքիշերը կառագրեր առագրեր և բաղել որ Ա Միուքիշերը լուադրեր և հետութիշնութ և աստատել Մ. Նաշանդ-հերուծ չետ, ձեր ամրակցումիամի»։ « Ռուս հիռիս կրինունը՝, հասային

ծերում չետ, ձեր աջակցութետութ։

«Ռուս չերեար կրինուքը կ. Նուսային
ակադեմիան այցելած ատեն, երբ հոււեր
գուրս կերլեխ, չետեւնալ խոսբերը կրոռեցած թուրձրախոս է — «Ահա Բուլկանինը եւ Արուչելը, իրենց նպատակն է

կանինը և։ Մրուչեւը։ Իրենց նայատակա է ընտքնչել մարդվունինչի և կազմալունել ձեր կայարուքինչը»: Ձորս ուարիկանական պաշականուներ չարումանից ... « Ձեր իսկ չաչուն ձամար կը պաշանջենը նոյլ չապլ որ այս մարդիկը ոչնչացնեն ինչ որ սիրելի է մեզի համար» ։ Ցետոյ լոեց

TUNP ZUNULPE

ԾՆՈՐ ՀԱՅԱԼԵԳ ՄԱՐՍԼԵԼ - Ապրել 15ին այցելութիւ -նը վայելեցինը Կապ- Խաչե գանի մը ան -դամուհիներուն , որսեց իրենց յու -սաղբիչ հոսցելում ձետ միկթարեցին մեզ ատղինչ խապերում չետ արդերարդյան մեր արաղապակա եւ Շուերներների Այս ատեին, Հրապարակաւ կը յայանենը մես խարին բնործակայուժինձր եւ կր մաղքենձր յա Հրորսեինձ իրենց արդասիրական դործին Համար — Փըթիթ Արպուա բուժարանի համար :- Փըթ հայ հիւանդներ :

Ալֆորվիլի Հողարարձութիւնը չնորհա-կալութեամբ ստացած է Գ. Գօղոս Դա -ւիթեանէ հրկու Հազար ֆրանը, ՅովՀան -նէս Տէր Վարդանեանի մամուան ջառա -

#### USUSULF

ԵՐՋԱՆԻԿ, Տարեգիրջ 1956ի։ 27րդ տարի։ Կաղմեց Բաղարատ Թեւեան։ Այ-լադան բովանդակութեամբ եւ պատկերա-դարդ։ Հասցէ... Փոստա Քութուսի Թիւ դարդ : Հասցե . — Փոստ 3, Շիչլի, Իսխանպուլ :

#### 1.0hl-0'4.b0

LPNG - 64hqbgwzgh Sphowing When ները չորչակալունեամը ստացած է Հետեւեալ սուէրհերը ի հպաստ Եկեղեցւոյ

Տեսինի Կրոն. վարչութեան անդամեն ց. Գարութիգ Տիւմեհեման հաղաց ֆրամը , Տիկին Բոլանդ Սալրեանի մահուան առ-Թիւ փոխան ծաղկեպսակի ։

### **4**′በ**ト**ደበ**ト**իՆ

Ստիպողարար կ'ուղուին սպասուհի եւ օգնական հիշանդապահուհի մի տիյիի հանդստեան տան համար։

Դիմել՝ Աղջատախնամի գրասենեակը կեսօրե վերջերը՝ 32 ռիւ տր Թրեվիզ

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ԵՂԵՌՆԻ 4IՐԴ SԱՐԵԴԱՐՁԸ ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

24 Ապրիլ, հրեքջարթի գիջեր, ժամը s.30ին*Փըթիժուսծալի* ընդարձակ սրահին մէջ 21 RUE CADET

ՀՈՎԱՆԱԻՈՐՈՒԹԵԱՄԲ ԵՐԵՔ ՅԱՐԱՆՈՒԱՆՈՒԹԵԱՆՑ ՊԵՏԵՐՈՒՆ Կազմակերպութեամբ եւ մասնակցութեամբ փարիզահայ բոլոր կազմակերպու-թեանց անխտիր ։

եր հախարաչէ Գ. Օ. ՀԷԲԻՄԵԱՆ Խօսը պիտի տոհեն ՏՈՐԲ Լ. ՅՈՎՆԱՆԵԱՆ (Արդ. ժողովի հրեակոխան, Սէև է Ուազի), ՓՐՈՖ Ֆ. ՖԷՅՏԻ, Գ. ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ, ՏԻԿԻՆ Շ. ՍԱՔՀՋ եւ ՏԻԿԻՆ 2. 1160911.286116

Հ. ՄԵՐԿԵՐԵՐԵՐ Գեղարուհատակած թաժծին իրենց մասնակցութիւնը կը թերեն Օր. ԻՐԻՍ ՊԻՒԼՊԻՆԵԱՆ, Պ. Ա. ԳՄԻՆԹԵԱՆ, ՆՀԱՆ ՏՈՒՐԻՍԱՆ Եւ Մ. ԳՈՃԵԱՆ հյունակ Պ. Գ. ԱՄԻՐԵԱՆ Ջինուորական նուագախումը Wouling 9. 9. UNFFBUL Ипстер ташт 5

> **ՊԱՏԱՐԱԳ** 1915h TUZUSUYTERNE 8FEUSUYET

Այս կիրակի, երեկոյեան ժամը ծին

SACRÉ CŒUR# 64696966

ԳԵՐԱՊԱՑԾԱՌ Հ. ԿԱՐԱՊԵՏ Թ. Ծ. Վ. ԱՄԱՏՈՒՆԻ

Հայրապետական պատարագ պիտի մա

Ի յիչատակ 1915 - 18ր Եղեռնի համօրէն հայ նահատակներու։

Փարիզի եւ արուարձաններու յարդ Հայ հասարակուԹենկն կը խնդրուի ներ կայ դանուիլ այս որրադան արարողու

ՄԵՐ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒ

ามชางาการเมอาก

RALL SATURAS ALAPIAP

«Յառաք» կը ծախուի նաեւ Տիկին Ար -թիմեանի (նպարավանառ) մօտ՝ 68, Rue Julien-Lacroix,

านธรบานคนุวนนานุบ

Կազմակերպուած ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ

Նախկին աշակերաներու կողմե

4hPU4h 27 VU8hU

Մանրաժամնութիւնները յառաջիկային ։

LE COMITE DU PRIX BREMOND

Կազմակերպած է դասախօսութիւն մր Այս չորեջչարթի իրիկուն ժամը 21ին, Salle Debussy : 252, Fg. St. Honoré osja չորոգրաթար րրդղում տասը չիր.
Salle Debussy : 252, Fg. St. Homoré
Կը խոսի՝ ՖԻԷՏԻԻՔ ՖԷՅՏԻ
Հայերէնի դասախոս Արևւհլեան Լեզուներու Վարժարանին մէջ:

29 LAPPH LHAY

ԼԻՈՆԻ եկեղեցւոլ Երիտասարդաց Մի -ութիւեր ջերժօռէն կը հրաւերք Լիոնի եւ չրջանի երկանո երիտասարդները իր կադ-ժակերպած ընկերային դուարԹ հանդի

CERCLE de l'UNION HELVETIQUE 107, Rue Duguesclin Ժամը 17էն մինչեւ կէս գիջեր ։

Հայ ժողովրդական դիւցազներ-

CHUSP APEBEUL

#### ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆԸ

gephillip irts ԿԻՐԻՍԵԼԻ ՄԵԶ Նախաձեռնուխետմբ Գաղխ . վարչու -Թեան եւ մասնակցուխեամբ բոլոր միու -

U.Ju Acppult, SALLE ATHENEE ROYAL 49. Rue Ernest Allard:

Կը խոսին Շ . ՄԻՍԱՔԵԱՆ եւ Գ. ՊԱՀՐԻ (puphyth)

Գեղարուեստական բաժին ։

Արտաչէս Պիպերհան, տղան՝ Արայ Պիակերևան իր կնոց եւ դաւակներուն հետ , աղջիկը՝ Օր Սոնտ Պիպերեան , Տեր եւ Տիկին Լեւոն եւ Անահիտ Չորմիսևան եւ ակները, Տեր եւ Տիկին U. Pulu Le quantifotege, Sty to to Shiftin Highwan be-teprifoid Hamaghthan (Amifuna), Sty to. Shiftin baraque Shibin, Hamagunghan be-quantifotege (2mfqn), Highwa to Byrandin, Shibin - Hampunghan berguwey (Opfqn -ana), Uzph Shiftin Upanguh Uzchuń, Sty to Shiftin - Zunf to Upanachan (2stifotuń, Sty to Shiftin - Zunf to Upanachan (2stifotuń, Sty (Oplana), Sty to Shiftin Yanquezuf to (Ophrain), Sip he Sphile Languezah be Aprilia Languezah be Aprilia Languezah Languezah Languezah Languezah Languezah Languezah Berpekar Berpekar be guenah dibere Aprilia Berpekar be Berpekar B կնոջ, ջեռիկինին եւ ազդակո ՏԻԿԻՆ ՄԵԼԻՆԷ ՊԻՊԷՐԵՄՆի

(Ծնհակ Տրեննց - Մարգարհան) որ տեղի ուշեկաւ յետ երկարատեւ Հի -ւանդուննան, Թրնոն Հիւանդանոցին մէջ, Ապրիլ 19ին, Հինդշարնի, 53 տարեկա -

- Յուղարկաւորութիլմը կը կատարուի , երեջչարթի, 24 Ապրիլ, ժամը - 15 45ին, Փարիդի Հայոց Ս․ ՅովՀանձէս - Մկրտ եկեղեցին, ուրկէ կը փոխագրուի սու Պուայի գերեզմանատունը ։

ՄԱՄՆԱԻՈՐ ՄԱՀԱԶԴ ՈՋ ՈՔԻ ՂԸՐ ԿՈՒԱԾ ԸԼԼԱԼՈՎ , ԿԸ ԽՆԳՐՈՒԻ ՆԵՐ -ԿԱՅՍ ԻԲՐ ԱՅԴ ՆԿԱՏԵԼ :

*ԽՄԲ*.\_\_ Մեր խորին ցաւակցութիւննե րը ընկեր Արտաշէս Պիպէրեանի, Արա -յին, քրոջը եւ ընտանեկան պարագանե -

#### BULLULLUS LULUL

Հերթական դասախոսութիւնը այո ւնջչարքի իրիկուն ժամը 21ին, Քան Rumt: Կր իսսի ծանօք ճարտարապե ատէ։ Կը խօսի ծաշօթ Հարտարապետ՝ ԵԴՈՒԱՐԴ ԻՒԹԻՒՃԵՄԵ։ Նիւթը՝ Հայ ճարտարապետութեան զանազան շրջան ները : Մուտքը ազատ է:

#### **MORY** et Cie

SERVICE VAUQUELIN քիակ արտոնուած տունն է ծրաբնել

գրկելու Հաժար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

Հաստատութքիւնը արտոնուած է ՄԻ ԱՑՆ ՆՈՐ ՁԳԵՍՏՆԵՐԸ գրկելու պաչտոնական Հաչուհցոյցներով , իս գործածուած հագուստներ՝ շատ լաւ վիճակի մեջ ։ 3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL

Paris104, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

Imp. ARAXES, 46 rue Richer, Paris 9

### 3 N L C U S L S C

ՄԱՐՍԷՅԼ ... Հ. Յ. Դ. Շրջ. կոմիակ: ժողովի կը հրաշիրէ «Վռաժեան» (Պուլ-վար Օատօ) ենքակոմիաէի բոլոր ընկեր գար տասի կիրակի կէսօրէն վերջ, ժամը Ճիլը բյորոնն, սովորական տեղը։ Ներկայ Ալլան Շրջ. կոմիտեի հերկայացուցիչ րրևն: թիուս վանրուսն օհարանու

ФИРЬ2 .\_ чищ. bush фиррар выш ФШРУ, — կապ, паку выпраку ан пакіскую раўс, дачаў, шуп керессор, Ві кімор кар ван гідь Куг. San відг Віран фаркана, апакару, 2 Маста чрануй, дачаў, к. раменскій бар фаркы Віль; Вілер рідкрасфікра, біранцы Вірс, чранастрі;

ФԱРР2.— 2. в. Դ. «Ингину» խում թի ժողովը այս հրկուչարնի իրիկուն, սով» րական հաւաջատեղին։ Կարեւող օրա կարգ : Բոլոր ընկերներու ներկայու թիւնր mmnmmenphs t

LUBU SEUUF

#### ԳՐԻԳՈՐԻՍ ԵՊԻՍԿ. ՊԱԼԱՔԵԱՆԻ zus จกาจกดนง

ԴՐՈՒԱԳՆԵՐ

ՀԱՅ ՄԱՐՏԻՐՈՍԱԳՐՈՒԹԵՆԵՆ Լաթակազմ գեղեցիկ հատոր մը ԺԶ + 429 էջ

QUETUENTUS VULUSUS USULARUSUS ՆԵՐՈՒ ՆԿԱՐՆԵՐՈՎ: Կը պարունակչ նաև։ մեծադրի ՔԱՐՏԷՍ մբ և բազմայժիւ ՏԵՍԱՐԱՆՆԵՐ՝ տարագիրներու կետևցչն։ ԳԻՆ 1000 ՖՐԱՆՔ

Unugina dupped 1100 Spmbe

LIBRAIRIE H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur-le-Prince, Paris 6°. Chèque Postal, Paris, 1278-35.

ուր կը գտներ նաև։ հին ու նոր ամեն աև հայերեն գիրջեր: Պահանջեցեր ըն դարձակ գրացուցակը։

### ASSURANCES

Incendie, accident, eaux glace, maladie, R. C. Tous risques VENTE, ACHAT - REGIE

Adressez vous au

### Cabinet P. COTE

102 Ave. J. Jaures - Decines Téléphone: 28

#### שושחה ב

Երկյարկանի դեղեցիկ եւ օգասուն ալ : ծուր , երկարարանութիրե , իմեաց ուսած պարովով եւ կառանի յաթերայա Թիւններով : Հանսականյեն երկու վայր փետն : Դիժել Պ. ԳԻՈՐԳ ԱՅՎԱՏԵՍՆի : «Նրաթե Սարդեած թիել 22 , կարող , Մար-սեյլ : ԵրԹեւեկ — Առնել 1 , 11 , 14 — Թիւ հանրակառջերը

ՍԻՐԵԼԻ ՅԱՀԱԽՈՐԴՆԵՐ ԵՒ ԶԲՕՍԱՇՐՋԻԿՆԵՐ ՄԻ ՄՈՌՆԱՔ ԱՆՊԱՑՄԱՆ ԱՅՑԵԼԵԼ

Մարսեյլի ամենեն նոխ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՆՊԱՐԱՎԱՀԱՌԱՏՈՒՆԸ

# ARAX

(Վարդան Պանտիկեան եւ որդի)

Բաղաքի կեդրոնին մեջ Tél.: CO. 3643 27, Rue d'Aubagne, Marseille Արողջովին վերանորողուած եւ արդիական վերջին կարդ ու սարջով Ուր պիտի դանկը ձեր սիրած բոլոր ուտելիջները : Պալքանեան քաշքավալ եւ ներմակ պանիր,

Ցունական ամէնէն ընտիր ձիթապտուղները թարամա . *եւ բոլոր* 

պահածոները (պամիա, հայանչի տոլմա, վարդի անուշ, և և .)։ Պոլսական լաքհրտա, չիրոզ, *ապուիտ*, *հրչիկ, Ամասիոյ պամիա*։ Ռուսական խաւհար *եւ ամէն տեսակի ձկնեղէններ*։

ինչպես նաև արևւելեան թարմ սուրն, լօխում, Հալվա, եւայլն

Արևշելնան ազանդերներ (թութչիներ)։ եւ ամէն տեսակ համեմներ Ապսպրանջներ ամէն ուղղութենամը, արադ եւ մաջուր սպասարկութիւ՞ւ։

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս. 160 Արտասահման՝ տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 : Հատր 12 ֆր

24 UMCHL . MARDI

HOHP?ILEGH

24 AVRIL 1956

32ቦት 8ሀቦት \_ Phh 7562 220 ANNEE խմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ ՇՐՋԱՆ, 12PԳ SUPԻ, ԹԻՒ 3373

#### APL MOUTE

#### **ታ**ቦዓት ፈቴቦ<mark></mark>ወታን ፈեՐՔԸ

Տարուկ տարի ողեկոչելով Հայաքին Սարսափները, մենջ պիտի ունենանջ մէկ ւմ ,— երդի վերածել վերջը ։ Հայ ժողովուրդի յաւիտենակա

Հայրենիջի ամբողքացման եւ անկա*խութեան* 

երդ՝ խաղաղութեան, չինարար ու յարատեւ աշխատանքի

երդ՝ մշակոյքի դարդացման եւ ստեղ արործու թեան

ադործութեան ։ Երդ՝ ձերջին կաղմակերպութեանց դօ ացման եւ ձերգաչհակ Համակեցութեան Այս բոլորը պիտի կաղմեն արու ջայ -երդ մը ինջնապաչապանութեան, ո՞ր

փն ալ ինկած ըլլանը ։ Ա՛յդ կը ներչնչեն առելի ջան մէկ մի **Տարդուփչուր** ոսկորներուն բեկոր

Այդ Տիգն է որ ոչ միայն կանվուն պիտի պահե մեզ, այլ եւ պիտի դառնայ ջլատիչ մրձաւանց մր՝ հայունեան րոլոր նշնա -

միներուն համար։ Երէկ ալ երդ մին էս մեր կեանջը, աղօթեջ եւ կարոս աղատութեան ։

Տեղ - տեղ երգն ու մաղքեան ը «Հեցան ղգրդալին մարտակոչի, սարտե -լով լեռ ու ձոր, կամ սուլքանաքննամ՝ եւ ցարանիստ ոստաններ ։

Ձեռք ձեռքի աուին իսլամն ու տոնեան, գերեզմանատան մր վերածելու Համար արևւմտեան Հայաստանը

Ամայացա՛ն «վեց նահանդները», Կի լիկիան, Սեւ Ծովու ափերը եւ ուրիչ հ րողջ տարաժութեան վրայ, բացի Վոս ընտին Համրանրին մուխը՝ Թուրջիոյ ամ-ըողջ տարաժութեան վրայ, բացի Վոս -

րողջ տարածունենան վրայ, բացի վոս փոզի ափերեն։ 
Եւ այսօր «լադնականները» դիւային 
բուջիններ կ՝ արձակեն, տեսնելով մեզ ցիթուցան՝ և ակիւու աշկատումի այլ գինու 
հու ակարի, հայածական ևւ արիւնդատում 
ցաւ, ստեղծելով հայածին ին դիմա Հի որ հիմ հատարունեան և Հի արձան 
հայան անական և արդան 
հույեն արևանիչը, հայան և 
հույեն հայանական և 
հույեն հայանական և 
հույեն արևանիչը, հայանական 
հույեն հայանական 
հույեն հայանական 
հույեն 
հույեն հայանական 
հույեն 
հույ

Եթէ դարերու Հաւատքը սարսի, Թղթա-տեցէք 1915 Ապրիլ 11/24ի - ԱրՀաւիրքին ore, amagana santanga maya perpendeka 1918 kupa 11/24 hipanipipa Beranipipa Jerumahkapa santanga manahkapa Beranipipa Ber

ար, եթ ժողովուրդը ինք մոռցած չէ m -

որ, արդ տողոպուրդը ըսք տուցատ էչ ա Նոր հղամակները : Հայացինց Արհաւիրջին զոհերը այդ հ-դանակներուն արտայայաիչներն են՝ ոչ «Ռայն հաշաջարար, այլ եւ անհատ – ան–

Ո՞վ չունեցաւ Հարազատ մր ,1915ի ծրա-տեալ Սպանդին մէջ։

- Հումերդն իւրաջանչիւրին վերջին նայ -ւածջը խորհուրդ մըն է ձեզի եւ ամէ -

Անանր ահա բառասուն տարիկ ի վեր կր ապասեն որ ամէն մէկը վերք մր դարմա -նէք, վարդավառ հող մրն ալ դուք Տնչև -ցնէք յանուն տարադիր բազմունեանց ցուր յանուն տարագիր բաղմուԹեանց ԷնջնապաշտպանուԹեան ։

### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### PUT UC DUPULUO F b. UPUPBOUS UFS

#### «N'9», 4'CUL UBRCVZUNHEP

«ՈՖ» Կ'CUL USSCIZURISEP

Τ Նահագիներու ծավատյանը չատ կա

ընտոր յայաարարութներն մը ըրտու չատո

որ, արտային դապարայականութնեսին մու

հիմ, հիմնանելով մասնական արհրգայականութնեսին մաս

համներու, ինչպես եւ Մասիսայի եւ Նա

Տելհիի (Հերկաստան) ամերիկնան դետ

պաններուն տեղեկութնեսնը յկրայ։ Բա

ցատրեց Բե Սիքային մեռոււ, բայց դիկե

համական մէջ՝ «Հակաստել Միքայինի չնորմա

դրիութնան, Մասիսայի արտացին չա

պարականութները մեծ մաստվ կը, մետ

անցիովութ Մէկ մարդ. Բաքին

անցիովութ Մէկ մարդ. Բաքին

անցիովութ Մէկ մարդ. Բաքին ապրած ըլլալով, խորհրդային վարիչնե-ըր իւրացուցած են հաւաջական ղիկաա րիրտ իչխանուβերը կաջող որ ծայրայի -առւբայի ըմբունումը :Եւ դիկտատուրահիր մնայ։ Անտեր ձաղկեցին ՍԹալինը անոր թը իւրացուցու ունեանց Համար, րայց խորբրդային թաղաթացին կը մնայ գրկուած ազատ կե -կերունեան մը ամէնէն տարրական երաչկերունենան մր ամեկնի տարրական երաչ-ինիջներեն։ Լաւտղոյն կետնջի մր իղձերը կը դուսւին անյաղ պետունեան մր պա կը գուռական անցաղ պետաշերնան և այ պա Հանրեներում, Արտացին գաղաքականու — Թեան 413 կր Թուր B1, Նոր կարգուսարգը Հավաշարան է թունա ինչ Մասնու — Թեան գաղաքականումինոր որ սահրվեց այ պատ արդերը միանալ՝ ուժում պայապա-պատ արդերը միանալ՝ ուժում պայապա-ձելու Տամար իրենց անվարխումինորն, և տադատունիւնները։ Գոնէ ներկայիս խորհր դային ջաղաջականութիւնը դարկ կուտա ջաղաջական եւ անտեսկան մեթիսանե բուլուայում աստածելու Համար իր ազդեցու Թիշեր աստասանժանի մէջ։ Անցեալ տա-րի Խ ՄիուԹիշնը ձեռնարկեց փոխատու ութեանց եւ փոխանակութեանց պայջա րի մը, մասնաւորապէս ի նպաստ այն ա րի մր , մասնաշորապես ի նպաստ այն ապ դերումս որոնը վերջերս ավրացան - իրենչ անկախութեհան ։ Տակաւին չատ կանուիս է վերջնապես Տշղելու համար Թէ Խ . Միու-Թիւնը իսկապես կ'ուղէ՝ Տաստատուն - հա ան յարաբերութեանց Spile umbudhi» :

ստողջութ։ Նախադահը չետոյ ըստու Թէ Մ. Նա հանդները «սիտի ողջունեն այն օրը ել խորհրդային կառավարուԹիւնը պիս վարէ ջաղաջականուԹիւն մր որ իրապե uphunh Տամապատասխանկ ռուս ժողովուրդին իր

THE HOSEPP BE WEST, HEEREIS

Այդրնհաուրը այս առԹիւ յիչեց այն ա նարդարութիւնները դոր սթալինեան իչ խանութիւնը ժառանը ձգած է Մոսկուայի ներկայ վարիչներուն — Գերմանիոյ բա ժանեալ վիճակը , իրրեւ հետեւանը ազատ ընտրութեանց դէմ եղած ընդդիմութեան, արևւելհան Եւրոպայի արրանեակ աղդե րուն տիրապետումիենը «սովետական իրտուհյակներու կողմեր, Քուչեպե բա-ժանումը ենն . «Ար փշտ խնդիրները պիտի լուծույին չնործեւ համրերատար եւ անկերի Էանգերու ։ Մենը պատրաստ ենջ «undhumbuh դաղ դարմանիրելու իրոր կարդակենը հա աւսումնասիրելու րոլոր Տնարաւորու-համար։ Մենջ պիտի չարունակենջ իա ասվութ շաշարիու: Սենջ պատիսանու ազդերու դերութեան կամ առանց յոզնելու »։ Նախադահին կարծիջով,

ոտորահումը կորություն որ հետություն հետություն հետություն հետություն հետության հետութ dhi difi difi du mahla shimba fili mbipu-din difikum qemihda munamban fili difinghape the fili kulatiga danbi- m pankad, bahamquis mumampah m ti basinipah pendada danbahafili mi-bipu samung dip panghambahafili mi-bipu samung dip panghambahari di-fili danba difikup bengantifu di-fili danba difikup bengantifu di-fili danba difikup bengantifu ma-tanta dalahasi mendada di-

#### m ore orny m

.. ԱՆՈՆՑ ՀՈՂՎՐՏԻՔԻՆ ՎՐԱՑ

Ուրեմն ծաղկե՞ր HG. միմոզաները. Տե՛ս, տե՛ս, փողոցին անկիւնը, սա աղ ջընակը, որու կուրժքին վրայ դեղին փո-ջընակը, որու կուրժքին վրայ դեղին փո-շի մը կը ժայթքեն միմոզային փունջերը։ Դեղնած է նաեւ հրեսը փոքրիկ ծաղկավաճառին : Ու մսկոտ գոյն մը ունի շրջա -

- Աղջի'կս, միմոզա<sup>,</sup> կը ծախես ։

Այո՛, պարոն :

եւ աչքերը անուշցան ժպիտով մը։ or այլորը առուշցառ օպրաող սը։
— ... Այո՛, պարոն։ Տե՛ս, այս փուն-ջը, դեղմանիկի մը կը նմանի։ Աւհլի մեծ փունջ մը ունիմ, դեղին կատուի մը պէս, խանձած պեխերով։ Անո՛ւն ալ դրեր եմ ւյս փունջին, կ՚ուզե՞ս իմանալ, — «Սի-ուհիս չէկ-մագերով»։ Գնէ՛ զայն անոր համար՝ որ քեզի կը սպասէ հիմա — 0′ միամտութիւն զոր չունիմ այլ

ծու։ Աղջի՛կս, մենք ալ, հրբ դեռ շա՛տ փոքր էինք, լուցկի ու նարինջ կը ծախէ-ինք փողոցներուն մէջ։ Մեծցանք ու փոխրաք դաղացարում աչ է ընցամ ու կորթ-ունցան մեր ծախու վաճու քինը։ Գի -ան՞ս, աշխարհ կուգանք՝ բան ծախկու համար։ Երջանիկ են անոնք որ միայն ծա-դի՛կ կը ծախեն՝ ինչպես դուն ։ — Ուրիշ ի՞նչ կը ծախեն ։

Աղջիկս, կան որ նարինչ կր ծախեն — Աղջիկս, կան որ սարլաչ դր ու զանազան ուտելիքներ։ կան որ զար դեղէն կը ծախեն։ կան որ, դեռ, իրե աշխատանքո կը ծախեն, — օ′ տխրու թիւնը թշուստ աղջիկներու, որոնք իրենց աչքին լոյսը կը սպառեն՝ գայն թափելով արիւն ցամքեցնող աշխատանքի մը - մէջ։ Բայց կան , որ կը ծախեն ․․․

bolis .

Մի՛ ուզեր հասկնալ, աղջիկս, Տը խո՜ւր բան է, հղերակա՜ն։ Օ՜, անհամ -բեր ես, չէ՞ որ աղջիկ ես։ Լա՛ւ, իմա -ցի՛ր։ Կան որ կը ծախեն իրենց արիւնը ... Unho lin

Այո՛, փոքրի՛կս, իրենց արիւնը։ Եւ մեր ժողովուրդը մեծցաւ՝ ծախելով իր արիւնը։ Մենք տանարներ հիմնեցինք՝ ա րիւն ծախելով , վանքեր հիմնեցինք՝ ա -րիւն ծախելով , հրաշալի քաղաքակրթու թեան մախոլով, որաշալի քաղաքակրթու, թեան մախելով, լեզու եւ երաժշտութիւն ատեղծեցինք՝ արիւն ծախելով։ Բարձրա «Ծներւ համար մեր ժողովուրդը "Հնագող ժողովուրդներէն վեր, մինչեւ յաւերժու – մինչեւ Աստուծոյ դոները, արի ւն ծախեցինք

Արի՛ւն ծախնցին մեր հերոսները, որ -պեսզի ապրի՛ հայ ժողովուրդը՝ ստեղծա-գործելու համար իր տանր մէջ, հրզով , աղօթքով եւ խանդավառութեամը

Տո՛ւր ինձ այս գլուխ մը ծաղկեփունչը, ա միմոզանե՜րը, որ կր նմանին խունկ**ի** ուս սիսազատ թի, որ դր մասարը թունդի ծուխի։ Հիմա գայն պիտի տանի" դճերու համար շիթիմին վրայ մեր մեծ մեռելնե-րուն, որոնք իրենց արիւնը օսպես գի ոչո՛, ծախեցնի իրենց, արիւնը, որպես գի ապրինք մեր տանը մէջ, մեր երկրին մէջ, մեր երգերով ու մեր իտէալով

Բաժնուեցայ զարմանահար փոքրիկ ծաղ-կավաճառուհիէս, որ արցո⁄ւնք կր ծախէ 6. 6U.P7-11-61

CLAFL JUST SPERSTAFF

#### 

Վրացական աղբիւրէ կը հաղորդեն թե գործը գրթութ, դր արդարու ին գործը կրակ բացած է այծ ցուցարարձե բուն դէմ որոնը ցոյցեր կատաջելով ի նր պատա ՍԹալինի, կը փորձէին գրաւե, նամակատունը, մարտ Գին։ Մեռեայներու թիւր կը հայունն հարիւր հոգի : Քաղաքը արեր գր պաշտասած էր խասվունինանինի վեր Հր, ջանի մր օր։ Ձինուսըները եւ հրա սայլերը կը շրջեին փողոցէ փողոց

mapping up green manage manage the description of the second of the seco ապրիլ 15ին։ Հեռաձայնը խղուած, բայց թիչ վերջը վերահաստատուած է, ուրեմն ջրջ դերջը դերաշաստատուած է, ուրեմն դրափննուած: Ահա հաղորդուած լուջը... Մարտ ծին խաղաղ ցոյց մը տեղի ունե -ցած էր Միքալինի մահուան տարեղարձին

առներ : Վրաստանի ամեն կողմերեն մարատքիր, Վրասմասի, ամ էր դարերք, սպա դիի կիած էին ցոլքին մասնակցիլու մա «Մա»։ Տեղական իչիանունքիւնները՝ կա վարանէին դործադրել Մոսկուայի հրա-մանը ու կարդիլեր որեւէ ցույք կպասիւ հանդուս էնալումիան Այս չփոքու-

տալ առաց գորապատութեան, ինչ որ պիտի աստարացն ինչանութիները։ Միջին Արևւելթի մեջ մենչ են իր կրցածր պիտի փորձենջ Ադղաժողովին միջոցաւ, ամեր անդամ որ կաջեր թլոր, իսաիաներ առաքի անդամ որ արերի գործածութիւնը ։ Համար բունի առեի որոծամուհիւնը ։ Մենչ գեռում են գործի այն և աղզի որ ծախալարածականում ինչներիորիութի, ձենջ

Մենտը վճռամե ենջ օպնել ամեն ազգեն ան ամրադարձակման կինիքարկուն, մենջ անդադար սլիան Չանանջ անւական իաս -գագույնեան մը չերքսերը հասասանը աչ -իազչն այդ հանե մեկչ, Եղջակաց հելով, Այդրեհաուրը առաջար-հերակաց հելով, Այդրեհաուրը առաջար-անհատ քաղաքայիներն, իարձուրգներ աա-անհատ քաղաքայիներն, իարձուրգներ աա-ըս Համար կառավարու քեան՝ Հակարդ -բերի պալորայի մենամեստ, մասնան,

չեւիկ պայքարի միջոցներու մասին ։ Ցե տոլ յայտարարեց :— «Մ . Նահանդնել

տոլ յայստորարից - «Մ. Լամամորհերը իրչուսած են դառնալը։ առաջնորդինը աշխարհի մէջ՝ թիղարձակելու համար արտաւնքեան տիրացած շջնաները։ եւ Քոլ չատլու համար որ համա յնավարու -Մեան ամալը մեղ ծածկէ կամաց կամաց չ։

աս յայտարարեց .. առ

Նահանդները

նալ առանց վերապահութեան,

Կիրակի օր հանգիսուոր հոգեհանդիստ կատարուեցաւ Փարիզի հկեղեցին, ի յի -չասակ օգրացետլ ընկեր Գրոյի, հան թայ-մութեսաք, Ար տավեր հերորականուն խոսեցան Արտակ վարդապետ Մանուկեան սութուասը։ Այս տութը։ ադրոգադունի հատեցան Արտակ վարդապետ Մանունի։ եւ ընկիս Հրանա Սանունլ։ Մանրաժաս նութիւնները յաջորդով ։

#### ZUBUTEU TUSUPUS

Նոյն օրը իրիկուան ժամը 566, ջան մէկ միլիոն զոհերու յիչատակին հ յածէս պատարագ մատուցուեցաւ Սաջ Ptoph day thhiptoph , on unjunter the ուջարը սարջ արողաքը», որ սուրայու այդ «ռած էր բաղաքութետոք», Հայ Թե տեղա-ցիւ Օրուտն պատարագիչն էր Սպահանի առաջնորը Արդակում հավովը, Ամալիս -նեն արտագին մաս, մի խոսեցու Փարիդի արդեպեսկոպոսին, Կարդինալ ՖելՍենե

ներկայացուցիչը ։ Մանրամասնութիւնները յա**ջոր**դով

Մենեն արտաշելով բաղմունիենը կը չա -բունակեր դեպի Թեֆիիս խուժել եւ վեր -Լապես , Մարա Գիծ արդյերը բոււմ հած -դանանը առապան Այդ օրը անդրհը արեւ կանում առապան Այդ օրը անդրհը այե եւ արդիկց ամեն երենւեկ Գրորհրինրու կայել դպունով եւ ձերարակայուհիննե-ըն արդանալով , անի մր հագոր ցու -ցարարներ կանուեցան Մետրինը արժանգներ ատորաց, որ կը պանուի համանուն դա-բատանին ՎԷԿ Ար դիրերնի չի, առավ բայան Հեկի գրեր հայ դարատանին րազմութիւնը զուրս ելաւ գարաստանկն եւ ուղղունցաւ գէպի նամակատուն , որ և արդրունցաւ բւզար առաղատում՝ որ կը դամում բաղաբեն դկաուոր կերգանը։ Չօրքը դիրք ըսնած էր այնտեր և դծղա-դիրձեր անդաւորուած էին։ Երր ցացա-շարծերը մատեցան, գորոր կրակ՝ բացա-անոնց գլխում վերև։ բայց որով-հետեր-րարունելիները կը արումակեր յրատարա ծայ, այս անդամ կրակ բացաւ անոր ժաս. այս անդամ կրակ բացաւ անոր

րայ. Մարտ 10ին Թիֆլիո դատծ էր իր հան -աշտութիւնը։ Բայց վրացի վկան կ՚րսէ. - «Երբեջ պիտի չմոսնանջ մարտ 9ը»։

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### ԱՊՐԻԼԵԱՆ ԵՂԵՌՆԱՊԱՏՈՒՄ

Հ. առանի անպատմելի նախմիրին վեր-. ա.ասի ասպատունը ապատրբը գրբ Հին գուծը հղաւ մեր երջանկայիչատակ վե-րապատուելին։ Պատուելին՝ խորբերդանի -չը մարդասիրութեան եւ աշետարանական ներողամաութենան։ Ձախակողմեան աշադակին նոյնիսկ արջայունիւն կանեցող momme belie :

Անիկա փարոս մրն էր մեր մեկաւոր հոարդա պարոս որո էր որը ուղղումը չու գիներու անդերարհոր ուղղուն ուղղումը գին լոյմս իսկ բնաւ չէր մաջեր ու թյուրի բարձունքը և անդեպանի լուսամու-անչ կր ձառալույներ ազամամում էն արինու-չերուան մէջ ի նչան Տոկումի եւ արինու-

թատա ։ Ած իր վարջ ու րարջով կ՝ամրապեզէր դերագոյն ծաւատջը անմածութեանն - ու րանիւ գործով կ՝առաջնորդէր մոլորհալ հոդիները ի ծնէ սիալական։

Մար առջեւ կը խոնարհեր հաւատա -ւորն ու հեթանոսը հաւասարապես դիւ -Phy bytyl de utu blach, apadshabe

գոյուβիւմա իսկ անտևսելով։ Արագես ապրեցու պատուելին, մինչեւ որ բարեր օր մը լրացու իր ժամանակը, չիչեցու երկ-մասրաց ասուցի մը ծման, ու դեսոց ձնագրի իր պատրիս անդեսախան ձո -գին դիրկը, անխառվ ապասելով վերջին գատասատնին։ Եր լուսաչող գեմ թե մինչ գրատասանին։ Եր լուսաչող գեմ թե մինչ գրատասանին, եր լուսաչող գեմ ային գրեղ պահրե իրմել, եւ դինչ ինկած մեկ ժաղա գրեղել իրմել, եւ դինչ ինկած մեկ ժաղանը հանա անու առաջանում ձևր

պարզը ըրաչ, ու պրոչ, ըսպած մչկ մար Հաչիւը նոյնիոկ պիտի պահանչուի վեր Չին օրը արգարուժեան նժարին ։ Եկան նոր ժամաժակները եւ մենը ող Ձերո երանի կուսայինը իրեն պահ մբ, ո արդարօրէն մեկնեցաւ առանց ահանելու վերապահուած դեհենը աշխարհա յին։ Մեդրով ծնած սակայն փրկուած Հո-դեղեն ամուր գրահով ժեկնչկաւ Էնդի Դեծը։

to ambust mamushame 6. սաղայո պատատուցաւ — դրուաս չյ որ պիտի պատահի — անհրհւակայհիի անպատմելի գէպք մբ, վերդիչելն իս! այսջան տարի վերջ սարսուռ կ'աղդէ մե այրը գործ դի եւ ամորօր ուռիի տերեւմերուն պէս կ գողան մեր երակները ու մեր միրաը կան կ'ասնե, դարՀուրանքը մեր `ներջնահա ուռին անրեւներուն պես կը

կտուհ , դարչուբանքը մեր հերքատչու աչքերուն լոյսը կր խափանե ։ Աշխարհի մեջ չկայ աշելի գառև տա -ռապանը քան կոկին մահացումը եւ այն ալ ի՞նչ մահ , ո՛վ Տէ՛ր , կրկնակի մա -

հրում - Հինասուրց Հ. ասանը աշերուժի լրու - ժինս կը համեիր հրեչույին տեսարաններ կը պարզուհին աժեն կողմ : Մարդանժան գիումակնը անձկարայրերի , անձիգեւա - կայերի խմպժումիչներ կր կատարի ին անձկարայրեր անձարարային աժենապատեր անձկարային աժենապատեր անձկարային աժենապատեր արանապետ աժենապատերի արանադրային աժենապատերի արանադրաները՝ երկրաչարժ ,

Հեղհեղ , մրրիկ միասնարար ։ Կատգած Թշնամին դարձևալ չէր յադե-նար նորանոր զոհեր կը փնտուէր ոչնչա ցնելով ամեն բան

Երանի յաւիտենական հանդիստ վա-— Օրանի յունանհական հանդիստ վա դիար մախապես դերերման ունեցորնեւ բուն։ Երանի՝ պատանգով Թաղուածեն – բուն։ Բայց մեր վագամեռ պատուերին՝ բարեղութ Աստուծոյ մարդը՝ դրկունցաւ այդ հրանուժենել՝ եւ կրինակի մաշացաւ Բարձրեալին մշտահայհաց աչջին առջեւ:

Հրկիզուած տուներու, մարդկայի մարմիններու ծուին ու ճեններահոտը հր րեղէն սիւներու պէս դէպի երկինը՝ կը բարձրանային երբեմնի Աստուածահանոյ

րարգերանային երբեւնք հետաւածածածունը դածարերուներանց ծանգոյն էր, երբ անա -կարծանումը կատարեայ էր, երբ անա -պատելի չարաչուր բուսնիւն եր ավորեց ձեր առժամեայ վեաջապային, ուրջի։ հեռ -ժանը եւ առաջնորգող կրջնաւորները կը յասանացին դեպի ժատակայ դերեղ -ձաննացը։ Հաև երկար չփետուեցին իրենց ուղածը։ Գաան պատուելին դերեղվանը, «անացը։ Գաան պատուելին դերեղվանը, ուղամբ։ Գատն պատուելիին դերեղմանը, աղիտակ հարժար տապանը քաղարկուան յացող ուռիի գալարնայեր գուրակով։ Տապարակիր ժաղարկայերն այուցանքներ նախ արժատանիվ տապակեցին ծառ ու ժարժար Ջարդ ու փչուր ընելովկածկյատու-ցող քարերը։ Ու որոենիներու այես փոր-փրելով գուրս հանցին հանդուցնալին կիստանը դարոր, փոսը ինցնելով աժեն տեսու տատեսնա «Անանը» ոեսակ ապականութեամբ

Ավ որ ականջ ունի թեող չաարակու-— Ild op ndquidy nicht from zummahnehd pundishtenen, of op nege nicht from kemhete mhemiddepnen; Aun mhois op mfunds nicht ne zich neght nichtpupte myten ligheitungunnen fr. Sudmynatishtend
ubund fepting missenenungunfefte. Lighting
ubisand fepting missenenungunfefte. Lighting
ubisandynamydelige in med generalisen.
Manning it from en futiget jurendfam fdammahfetigenen og tich fundting pum umble innspind ytan keptinentis depundingung
utalingenen flessenenung in med dente generalisen.
Man innmahnentisen in med dente attention.

Վայ մոռացկոտներուն, որով հաև ժեր յուիտենական իշնաժին աժեն քսան տա -րին անդաժ մը նորանոր ոճիրներով պիտի shiely's day Was Asppe by whomment դայելական թրջիջով

Ludy, be: American and American for the many for the manufactor of փով կը բաջալերէր չուրջինները։ Արար թին կը ժասնակցէին ամէնթն ալ անպատլու Համար մեր բոլոր սրրուԹիւնները .. Քիչ վերջ այսահար գաղանները բո-

Ինչ վերջ այսահար դազանները բա-յուրակ մի կարմեցին հարագրակնել վրա, եւ արիւծադանը կիսամերի ծիշաց մը ըս-կասւ ծրար մր բանալ։ Պասուելին կի-րակնարևալ սեւ հաղուսաներն՝ եին… Բերած եին հաղուեցնելու համար։

— Ուչադրուքքին՝ պատուելին հիմա ջարող պիտի աայ, մաիկ ըրէջ, կաղկան-ձեց յանկարծ վոհմակային մը։ Եւ այդ որ դանարծ վունակային մբ։ Աւ այդ եր արում որպես կատարհայ ըրայի հետաար հարցուցին հաղուտծ կմակային ձևանոցա-արդուցին հաղուտծ կմակային ձևանոցա-

#### חרקונוצו החפעינות היפ עובר שעשפערנ...

Ո՛վ մարդկային արդարութիւն, Թող ես թքնեմ քո նակատին։

HEILITHA . O.O. Ապրիլ է կրկին : 11/24 Ապրիլ 1915 :

նը, — աւար եւ արիւն։ Խ. Միութիւնը ետ պիտի - պահանջկ

ա - սրագրութ.
- Այլ արտարութ.
- Այլ հարութ.
- Այլ հարութ ամեն էր որուելի բանակալու.
- Այլ հարութ եմ ենր մղած պայրարին հակա
- հասորիեր հարմ ու ասկաւին կան։ Պատբանանիավ օրօրուու ժարդին՝ արմեջ
- արտահան հարութ րասրագրող օրորառող մարդրդ պարութ տարիներ բարուծակ գրեցին, բարրասեւ-ցան, իք չարդարուժենանչ ամեծաղոր բաղ գուհը գիտեր ինչե բանակալի՝ գլիում, բայց, Մոսկուայի արտարին՝ մաիարար Մոլոքնով, դեռ երկու տարի տումը՝ ի լուր ուշխարհի յայասրարեց՝ Սէ Հայասի տան հողային ոչ մէկ պահանջ Թուրջիայէն։

թուրքիային։ Երկու պարադաներուն մէք ալ, մենջ, անդում մը նւս հասատանցինջ արդարու -Բիւնց ձեր պայքարին ։ Ապրիլ է կիրինու . և . արիւնուս մեր գրուը՝ Տայրենադուրկ եւ հայրենահալած

կը ծեծուի մրրիկներեն

դեռ կը ծեծուի մրրիկանդես ։ Ժողովուրդներու այս խառնաբաննե Հա-յը կյանել՝ մենջ պիտի ջայենջ հպարտ , ջանդելով աստուածները կեղծիջի , փչրե-

ամադելով աստուածները կեղծիցի, վերև-րվ կուութերը մամածիչի։ Արտր, որինչ արևրան գայրոյի եւ ապ-թելու վճռականութիւն կը ծեղջնչէ մե-գի, որջան խարհուրդը 1915 Մարրիի և Ե Տեսանչ պոոծիկ՝ ջաղաքականութիկունը մարդող, սորվեցանդ բանելիանը մէկ նր անանց կեղծիցին եւ յանգեցանջ մէկ

եղրակացութեան .- Մենք միայն կրհանք արրագրություն - Մուջ օրայս գրումբ Հարդարութիհան ցցին ։ «Պարտուածներուն Համար արցունչը

Jumne Shell 5 > · · · :

վատու Թիւն էչ» ...

Պարտուածներուն Համար դադափարա փան ընկրկումը տւելի չան մահ է ... նւ

ձենք եր մեսոնը պատմելքն վրայ, եր փաքարիներ պայգարը անոնց՝ դունը կաարրսապան անապատի մը մեք, կամ ինկան տարագրութեան ձամբաներուծգրայ,
որովհետեւ ձենք մահատարները կերուծգրայ,
որովհետեւ ձենք մահատարները հարակահաբումը ձեր դադափարին

12 արցունք, ոչ առույ

Ապրիլ 24ը անդրադարձի հանդրունն

գի է՝ իւրաբանի է գիրածնութիևան սեր-թանորողուիլ ողքակիդեալ Հայորդիներու ողիով Հաշատի է վերածնութիևան սեր-հորովության արդական Հայորդիներու ողիով Հաշատրիականի Հանդրուն մեր ցանելով համադ սերունդներ

thenes dig արտակուտ աչը: Ապրիլ 24ը օր մրն է որտերու մէջ ան-Թեղուած պայքարը բոցավառելու Հա -մար, պայքար՝ բոլոր Տակատներու վր -րայ, րոլոր երկնակամարներու ներջեւ :

րայ, թոլոր երկրականաբնորու տերքու : Հերին պատմունինան էն մր ուժել և իր թեռ ուղեցույց մարդվունինան բոլոր խա-շերում և բաղա դերումինիում .— Թեր-մարիչի կիրմին մէջ, չերոսներու դամ-թանին վրայ գրուտծ է «Ակարող, դնան Սպարտա և բաէ, որ մենք ինկանք իրեն

ոտուայց։ -, Ատենը պիտի դայ անչուշտ , նոյնիժաս յուշարժան մր կանդնելու - համար - Տէ Ձօրի անտպատին ԺէԸ , հայ նահատակնե Sudan Stp

Հարր ամապատին մէջ, Տայ համատանին -բու, անդերերվան ունդերներուն վրա։ Սակայի այսօր, Տարկ է մահը մոսնալ ու մատծել ապրերու մասին, որովհետեւ շատ ձեռանը՝ երբ հարկ էր մետնել, ու կը մետինչը հաեւ այսօր՝ երը - Տարկ է

Հարկ է մտածել ապրելու մասին՝ Սփիւռջի Համատարած դամրարաններուն

Եւ դաղափարական պայքարը միայ կենդանութին կուտայ Հոդեկան մեռեար Shone !

պատունելին, որուն Թաւչևայ սևւ դատկն ալ իր ծածկեր մինչևւ ունկնախորչերը , ստուերելով ոչնչուԹեան վրայ ջրջջացող ատամնաչարը։ կիսկատար ասամաւրաը։ Այսպե վայրկեանե վայրկեան կր փոխուել ուն Թէական Ժրձաւանֆը եւ այս ստոբնագոյն Հրէլածինները կը բարունակեին փոխել ի-ընեց դեպուն յատուն կարձել իսւտոն հեր ուղղեալ ՏայուԹեան եւ իր Աստու

Այսանարներու այս խուժանը երկար ո անն փրփրերախ զառանցելէ մարդու պես դործի սկսաւ կրկին։ Վեր Չանալիր չուներ որովհետեւ հահասակ կմախորհ մէկ մասն իսկ չէր չարժեր իր

- Մեղայ Տէր, միթէ Հաւտաբը մարմնացնող քու պաշտոնեար , լեռը տեղա -փոխող մանանեխի հատիկին չա՞փ ալ հափոխող ժանաների հատիկին չա՛փ այ հա- Այսքերի տեղ — կր իմայրեմ — Թող այս տար չուներ : Մեխ ենք ժատ մր չարժեր երկրքն կամ է Էերան ժեչ՝ . . . : հանան

երկնքեն

Ope the magnadurate unique quanta quirinte et quagete explanation to the gravitate explanation to the gravitate properties to the gravitation of t աղրանոց ուր արդէն կատղած չուներ ի -րար կը ըսկտէին Հայ մանուկներու այլա-Aphalon dendaph to losunplud

LA UL UEP UPZUKPPREV

#### ZUBORZPH UC ዓበባ ዓበው ԱՆ

The apache play to be halped and active. Phospathey divine by baythe after on by his phospe, on by translated to the holy by the first of the property of the active by the second of the phospe and the active by the party and the active by the party of the par

նրևուս բւ թվհայերբևուս... հահահե Հատադրժին իղ վինտանամ ճայ -արստի մեսևուտագիրականաչուկը, հա արստի մեսևուհատատիան դենսնեւ հա

Տակասին Հայոց դողղոքան վերջացած Էր։ 1919ի դարունն ենջ չես կը մնայի ջր-ասկան դիւզ մը Խարրերդի արևւմտեսն

epfinific it &: Some maphipublic farior grayon & front & hig., from bound from \(\frac{1}{2}\) for \$\frac{1}{2}\) for the mode for \$\frac{1}{2}\) for \$\frac{1}{2}\) for the mode of for \$\frac{1}{2}\] for դիւղերն ու քաղաքները։

Թշնաժիին արիւնոտ առերը անցած է բո-յորին վրայէն։ Աչջերովս տեսած էի չատ մը ոճիրներ , դիս խլած էին մօրս ձեռջե -րէն ու բերած նետած անժանօք տեղ մբ

pyr in phymo thumb undulod why my ince upfur discount market purk hoffe must be phymoto unit by glab propagation of the phymotography mark by glab pungundungh, fol ungung fil dong phymotography is be for gamanch for phundulod units upfur fundulod fly and units aphungh flynaffle by and units of the units aphungh flynaffle by and units aphungh units aphundulod and units units aphundulod and units units aphundulod and units aphundulod and units units aphundulod and unit Ձեմ դիտեր առաքին ահղամ ո՛վ տեստի եչ ը կինքը, բայց չուսով անունը եւ չ ը մայքը տարածուեցաւ դիոլին մեջ: Քիւրտ կիներն ու ադքիկները չհացումով իրարու իր խոսքի անող դերկներն եւ տր հետաի մասին Սակայի ցաւտր է դիրսեին, որ իր այնքան դեղեցկութեան համեմաս չատ արեղ եւ կոչա ամուսին մի ու նի: Եւ կը դարմանային Քե այդ չրեչատ - կի նման կինը ի՞նչպէս ամուսին ընդու նած է այդպէս մէկը ու կ'ապրի անո

Ս.յս խոսակցութիւնները հետաքրքրու Այս ըստակցութիւնութը հատաքրըրու իիւմ մր արքեկցուցին մէջս ւ ևս դիակի ու
այր առւմը կիսովին աշերակ էր , ունարու
եւ կատուհերու որք մը։ Ո՛վ էր այս
«Հրևտակիչ մահս դեղուհի որ հիրա
յիակունինը Հաստատած էր Հոն կիսա
վայրենի մը Տետ , ինչպես կիրակին

եւ տեններ

վայրեսրի մը հատ, իսչպես դրաչը ջիւրա կինները : Տղայական հետաջրջրունինամբ ամէն անդամ որ տունէն պուրս կուղայի կամ ներս կը մանէի, հայհացէս կ'ուղղէի ղէպ ի նոյն տան դուռը, այն միամիտ հաւատ-ըով թե մինչեւ այդ տեսածներես բոլորովին տարրեր մարդոց ղէմ ջեր պիտի տես-նեմ :

Buyy quene shew any by be no ne the Բայդ գուող միջա գոց էր եւ ոչ ոչ էջ եւ երևւստ արքերուս։ Այսպես միջա տեսնե-ըս։ Տեսասմուտ՝ չեմ դիտեր ջանի օրեր ան-ցան։ Իրիկուն մին ալ, երը սովորականի պես պատես՝ վերադարակա։ Մահրաթն արջիս ինկաւ անժանօն: մէկը։ Վահվ աչորը կողու աստասօր աչդը։ Հարը անծանօԹ մարդը բոլորովին տարբեր էր մինչեւ այդ իմ տեսածներէս։ Գլուիսը դը-րած էր երկար գոլող մը, լայն չալվարին վրայ փակնիած էր ծույնքան լույն զօտի մ որուն մէջ իրած էր Տերմակ կոնով իս չոր գոնակ մը։ Ֆովսանի ու երկու երես ձերում: Հատո ավործերը դուրս ինկած Հատո չրնուծ ընհրուն վրայ ինդլ տուա էր երկար եւ Թաւ պեխ մը որ կ'երկատր ժինչեւ ական (ծերը։ ՑաղԹանդամ եւ մոխհաքայր միդամայի հե դատրբե ին դոր հաքար գաժուղը ու անիշրաննու խոս

Այդ գիչեր չկրցայ քնանալ։ Միշտ աչ արև այս ժարգուն կինը որուն դեղեկու լու այս ժարգուն կինը որուն դեղեկու րու այս սարդուշ վրոր որուս դողացու Քեևան դովքը կ<sup>\*</sup>ընկեն քիւրս կեններ, սկսայ մտածել — Իսկսայես ենքէ իրենց ըստծին չափ դեղեցիկ է, ի՞նչպես կ՝ապ-րի այս դարչելի մարզուն ձետ ։

Պայրամի օրերը կը մօտենային ։ Գիւդա-ցիները ամէնջև ալ անձամրեր կը ապա -սէին այդ նուիրական օրուան ։ Ընդուն ուտծ սովորուԹեանց Համաձայն "եծ ով պղտիկով նոր բան մը պիտի Հաղնեին նոյն օրը, ինժի ալ խոստացած էին հոր չապիկ մր կարել

ՊԵՏՐՈՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

#### **#**ተህውቦጣቦኮኮ Աቦቁ·ኮህ PUPPULANUSH ZURE

1001 f. ... ինչպէս հաղորդած էինք օրը օանքը հարթարիի արքնաիսկոպոսը ընն, Քէնթրարիի արքնաիսկոպոսը (Անկլիքան Եկնդեցւոյ Հայրապետը) բա րի գալուստ մաղթեց Ապրիլ 13ին, իր պաշտոնատան մէջ սարքուած ընդունելու թեան առթիւ ։ Ահաւասիկ պատնենը ատրել : (Ասաւասին պատմենը Ֆիիններ և պարոններ—Դուջ ալ իննի հա պիտի հրճահը որ այսօր սաինի կ՝ ու-հետանը ողջանելու նարին Արրաբինումը Վարզեն Ա. որ հասիարիկու Աժենարի Հա այս «Միակ» ըստը չափագանց մաչած եւ սիայ գործածուած բառ մըն է այս օրե -րբս։ Սակայն այս անդամ իրապէս միակ առիխ «ըն է Դարերէ ի վեր Հայ կախողչ և սիա։ կոս մը չէ Հեռացած իր երկրէև, այցել և լու Համար արտասահմանետն իր Հօտին եւ երբեր կախողիկոս մը այցելած չէ

ա գլու Մրրութիլա, կր վոտանայնեն Ձեր թէ ժեղի համար ժեծ առանանայնորն մր եւ հանոյը ժրն է ժեր ժէջ՝ ունենալ Ձեղ, եւ ես մասնաւորաբար ուրախ եմ ըն-դունելով Ձեր Սրբագնութիւնը, եպիսկո -

questhing Len Uppungton floring, haphing-quanthing to Len philipungunishing fights, for Speaking of his quaranismum of Eq., which are quiple wolding of climber pump, who and of his medical proposable to put of fle Lay: bifolicity from the markanishing pumpungh of popularishing and for markanishing pumpungh of popularishing of his high philipuncia of Eq. — hill of harby is the order Selvingunishing was a superior of the con-tent of the content of the content of the con-tent of the content of the content of the con-tent of the content of the content of the con-tent of the content of the content of the con-tent of the content of the content of the con-tent of the content of the content of the con-tent of the content of the content of the con-tent of the content of the content of the con-tent of the content of the content of the con-tent of the content of the content of the con-tent of the content of the content of the content of the con-tent of the content of the content of the content of the con-tent of the content of the content of the content of the con-tent of the content of the content of the content of the con-tent of the content of the content of the content of the con-tent of the content of the հիմնագիր Առաքեալներէ սերած, ա Եկեղեցին էս որ ընդունուեցաւ իր տաքին նկեսկային էր, որ ընդունունցու իր-թես Ազգարին Եկիսկայի երը Դ- դարուծ սիիգրը ծայկական Թաղաւորութքիւծը Գր-բիստածելու Թիւծա Հայակեց պաշտոնական կրոծը, Գրծամբ րանլ ՔԼ Հայ - նկերկային ձիակե է իր աստապահընհրով եւ գրը -փաշահեսով գրը պատմութքիւեր պարտա -դրեց Ադղին եւ Եկեղեցիին, միակ՝ աշաւրը ծերիս ու ծվորդիրը, գրով շոր իր ծարձանջի եւ տարազումի պատ-ժուժեամբ, միակ՝ Եկեղերյոյ Հաշաաջին եւ պաչտամունջին յամառ Հաշատարմու -Թեումբ որ դիրենջ միացեալ պահեց իրրեւ աղդ եւ Եկեղեցի, իրենց կրած բոլու տա-ապանըներուն եւ փորձանըներուն մէջ, ազգ ու օգոգոցը, ըրուց գրած ըսկանում՝ մեջ, ռապահաներուն և փորձանաներուն մեջ, և պիտի առելցնեմ Թէ միակ՝ այն իկո ղութեամը Թէ Հակառակ Հալածանաի ըս ղությունը թ, չադառագ չարասաբը ը։ լոր գաժան եւ կաչկանդիչ հետեւանջնե -րուն , այս եկեղեցին մնաց ազատամիտ իր վարդապետական տեսութեամբ եւ վեհո -դի միւս Եկեղեցիներուն հանդէպ, ինչպես by Jagadacpap bound & Shabboty, Shack աաղանդաւոր

ու տագատգուտը։ Այսպես է որ սկիզրէն իսկ , լիսուն կաժ առելի տարիներ առաջ Հայ - Եկեղեցիի եւ Մնկլիջան Եկեղեցիի միջեւ յարարերու -Անկլիջան նկեղծցիր մրջու յարարոր Ժիմները եղած են սերա եւ րարեկանա կան, յարգանջ եւ խանդաղատանջ տած լով փոխադարձարար։ Անոնջ ալ - մե. վ փոխադարձաբար։ Անոնջ ալ - «եդի Ապրիլհան Եղեռնի - այս տարեդարձր

ուլած է սկափբորդ հուսո ճրաժուրբեն Որրն, աշբեր ակակ հուսո ճրաժուրբեն

անությանը արդար ըսցապատում արև -հանգ ըսել պատմունենան անցորդեն -- Անցորդ , դնա՝ Երեւան ու ըսէ ժեր արձագան եղբայրներում՝ Թէ ժենջ կ՝ապ-ըննը իրենց Համար : 1001-6661

UPITE 911



U.Smemahh min nulp hunge, gop Udbնայն Հայոց կախողիկոսը նուիրած էՔէն-Թրպրիի Արթ.ի։ Ետեւը գրուած է.—

« Ն․ Ս․ Քէնթրպրիի արք․ Ճհֆըրիին Վազգէն Ա․ Ամենայն Հայոց կաթողիկո . արք. Ճեֆըրիին 12-4-56» : (Խաչը պատրաստուած է ույ Աչխատանը՝ Պ. Շահէն Սարաֆ -Փարիդ : Աչխատանը՝ Գ. Շահեն Սարաֆ -հանի , նախաձեռնութեամը հկնդեցւոյ Հոդարարձութեան տահնապետ Գ. Վահե Prunewhully):

հետ խորապես կը թաղծան դործել ջրիս ամսեական միութեան համար։ Անմեր ա կ՝ուղեն տեմնել, ինչպես մենջ, այդ մի ութեան հասատութիիւնը Եկեղեցիներո միջեւ, Հողեկան Հաղորդակցութեան հի ման վրայ, փոխադատ հարմարար կարգելով է ըննց գտնապան դիրջերը, իւրաթանչիւրի աղատունիւնը իր սեփական ռաչմաննե ըսշն մէջ եւ ջրիստոնէական սիրոյ ողին րոլորին վջայ ։ Այստեղ , Լոնտոնի մեջ , մենք երկար ա-

ահն աժ էներ բարերաստիկ յարաբերու -Թիւններն ունեցած ենք հայ համայնքին եւ իր Մ. Սարդիս եկեղեցիին stm, պատիւն ունեցայ 1951ին ներկայ ըլլալու պատարագի մասնաւոր մատուցման ։

պատասրագր տասառող տատուց»... Մեծ դէպը է որ այժմ կրնամբ ողջունել Գերադոյն Ամեծայն Հայոց ԿաԹողիկոսը եւ կը յուսամ Թէ պիտի կրնամ ընկերանալ իրեն Ս. Սարգիս եկեղեցին Ս. Պատարարրոս Ս. հարգրն եկեղեցին Ս. Պատարրա-գի Հասաուցման Համար, Կր մադիենչը ոս միչա անի եւ աշելի արգիւնաւոր դառնայ րարեկամունիրնը Հայաստանի եւ Անգ – լիոյ եկեղեցիներուն միջեւ եւ աշելի սերա միութիւն հաստատուի ։

միութիւն շաստատութ։ Ուրախութին է եւ բարերաստիկ պատեշութինչը ընդունիլ դերադոյն Աժե նայն Հայոց ԿաԹորիկոսը։ Կը յուսանը Թէ դոչ պիտի մնայ Անդլիա իր բնակութեննչ՝ եւ իրեն հետ Էջմիածին եւ իր ժողովուս -դին պիտի տանի Անկլիջան - Եկեղեցւոյ արվերծ հանրաձավագունինըն թւ ճնիս ասրքաիար ոքևն :

U.ja mupfis umumph dalla sp: 2heup pp աչաւոր եւ գժնղակ աւերները կը գոր -ծէր, ժանաւանդ անաէր ու լթուած որրե

בדע סאטשיי שערספר

րու տուներէն ներս ։ Հետաւոր լեոներու պաղ Հովը կը ծեծէր Էրաւորներուն, Թրուսուենրուն դոներ ու փեղկերը եւ կը մարէր պլպլացող լոյ

Unmereday puntar Shain dud's t, 4'p ույին, տակաւին չնեռած մամիկները

Այլեւս վերջին տարին էր : Օրերը համ Rijten glegfte marphe for Optop some prome for Supplier, for a former par drapherent de Aleghe polyaphop, su-gle nyumand tangate, afong t delpit for Rijten applier parkail his spe Jangapen Laxumengh he Ulkapangh, aphah zaha-

նչին տաճարները աննժան ու նուիրական դերեզմանները պապերուն եւ մամիկնե րուն, դարաւոր հողն ու վարդանժան պարակդները Ձժեռ էր դաժան ։ Մեր երկ-

ւր դաժան ձենուը ։ Գագիի օրերն էին : Բոլոր Հոգիներ ապես սարսուռ մը կր գգային, ձգել

«աքերաագեր ապրուու մր կը զգային, ձգել ամեն թան ու մեկնել : Ամե՞նեն անհոգը մանուկներուն, այն խումերն էր որ կը հրձուէր , իր ցատկը -աել , կարծես գարուն ըրար : Գաղքի այգ կարաւանին որրերն էին ,

որ դեպնուծ ու փոսը ինկած սեւուլիկ այ-որ դեպնուծ ու փոսը ինկած սեւուլիկ այ-բերով, րոպիկ ու դրեԹէ մերկ, ճամրայ ինկան ղէպի անժանօԹ երկիրներ ։

Մայան տարիներ։ Կարմիր ու դեղին ոթորիկներուն ձետ, ժամանակներու եւ ղէմ բերու նոր դիծեր երեւցան

գչածրու տոր դրծեր երևչցան ։ Պատոտած չապիկներով , քառասուն կտորներ, բաղկացած , լախերով ,այդ որ-րերը մեծցան , մարդ եղան , դործի , խօս-ջի եւ ընտանիքի ։

ւրը և երհատմիերի ։ Մեծցան եւ հասակ առին ։ Վասնգի չու-նէին վախը ծանօԹ չարադործին որ խա-դաղ ու չինարար ընտանիջներ ջանդելու

վարպետը եղած էր։ Հին օճախին , վերջին ծաղուկներն էին այդ Թանկադին որրերը, անաէր եւ ան

duning:
Wayah manphihip: Wayah garpan te quedule ddindin: Usin margamph neph; Saulpan; dp., She osanghi hapoan; ayaman
dp ate saigh hape; Zanj plannihiphle uppoethinh apasapahand; Japaendp, adj.

Usin apphinali ad hali ppecadop, adj.

Usin apphinali ad hali ppecadop, adj.

6.54 դերարու առչույ դրուա չույ Աի Թչուտաը, որում հայրը , ԹԹԻնիին կապած եւ դանկատծ էին, իսկ 20ամեայ ժայրը վարդենիի փուշերով չարչարած անպատուած

թարեն ծաց հանող աղայ քը ։ Օտարունետն մէջ, ուղէր չուղէր հային Տամրան պէտը է հետապնդէր ։ Դուրսը՝ աշխատանքին matte amin the muchant

Lusuin, sucht poglowhat dp, գործարանի ծր գրան առջև, հերս մասւ, գործարանի ծր գրան առջև, հերս մասւ, հարցուց Թէ գործ ունի՞ն, իրկայիի փոբ-րիկ դործարան մին էր ուր մանոդը, հա-դիւ քանի մր չարաքի կ՝աչխատեր: Վահանը երեր օր աշխատեցաւ։ Եւ ո -րովհետեւ իր տարիրկեն շատ ծանր - գործ տուստծ եին , լրեց , ու - հաշիւր - տուս։ Հագիւ տասնրեսնիր դարուններ թուրդում

Ophp be zwpulfthip whyapd d'ung : 2dha արեր ու չարարհուր տողոր տուց օր էր։ Սասափի ցուրա։ Անվարելի էր դուրս եկիլ։ Բայց պետք էր տպւրիլ։ Մոտակալ Տացադործէն՝ ապատիկ Տաց կր գներ, եւ կախնավաճառէն՝ կես լիար

իր գծեք», եւ կաքեավանան։ Լեր քիար կաքի, եւ կ՝ արգեր այսպես, տասաց իր հերջին ցաւերը յայտնելու որեվ «Աիսշե»։ Օր մեծ ալ լաեց Մե թաղաթագիտում քիւ-ծը անդարձներում նպատա կուտայ -Գնաց ներկայացու : Իր անձնագիրը ու-դեցին։ Տուտւ ինչ որ անձեր, իրրեւ Բուգքի Վարանձեա՝ որ դադքականու -Բեան կեանգին ծանգել էր, չատ խիստ եկու Վամանի հանգելու : Միայն հասկր-ցուց Մե տասրականենրու : տանար նպատ Հիայ : Վահան կարգերեցաւ , թրանցաւ : ԵՍԵ չատեն կարգերեցաւ , արանցա գիտ չկայ: Վատաս կողովրհյաւ, թրամեցար Երկ չամ չնար փողջիկի մի մանա՝ արակ լար: Պաչասնեան զգաց, կանչեց իր թով եւ Թերարրեց որ չուկայի վրայ մանը -մունը րաներ ծախկ: Իրեն տուսու արաօ նագիր մը եւ զրկեց :

haufu up he quhla ;

Mash nepulu upund que pa hlanach gue: Bequelum thal subaftamilum
tha subaftamilum thal
upun: Bequelum thal
upundhe; Shame bahop damafih, he ha
tha up phiphihakh dhiba tha
up pung bahoh bahop damab, mhame
up pung bahoh bahop sin hibi Sanha
ft helmamung Bufundah and mang upung habamang hapimangh mafihampih and tha hapi di ha sanha tha hapi da hapi da ha sanha tha hapi da hapi da ha sanha tha hapi da hapi bahomha ha da hapi da hapi ha hapi ha mahamah sanha ne da hapi da hapi da hananahi;
Upunhamih sanha ne da hapi da hapi ha da hapi ha da hapi ha mangha panhahapi ha ha hapi ha da mahamah sanha ne da hapi da hananahi;
Upunhamih sanha ne da hapi da hananahi;
Upunhamih sanha ne da hapi da hananaha

Օրապատին ծառն ու մունը՝ ձմեռնա -վին մասախուղի մը պատիերը ունելին : ի -րար տեմելու ծամար պէտք էր քավ ջո-վի ըլլալ: Գլունսը առաւ երկու ափերուն մէջ, խորապէս միրրած ։

Շերկաներչն ոչ մէկր իրմով ձետաբրթ -րուեցա։ Էլ աշխարհ , մարդիկ ինչ չուտ փոխուեցան։ Ուղեց սարի ելլել եւ կրա -կոտ ճառ մը խոսիլ։ Ճառ մը որ , երբեջ լսուած չրլլայ։ Արդեն կես դիչեր էր։ Պետք էր մեկնիլ։

Արդեծ կես դիշեր էր։ Արաջ էր մեկնիլ։
Պարի հրա։ չափուհցա։ ինչպիները ծաւաընց, րայց չիրցա։ Նորեն տարի հրա։ եւ
արտղ արաղ դուրս ծեռուեկյա։
Յաքորդ տուստ փոնուեր արժնցու Այիեւս ատածեն էր, պետք էր չունալ ինչ եւ որ լեցաւած էր, պետք էր չունալ ինչնել, որ լեցաւած էր բաղժութեհամը. Հաև տեստածեն էր բաղժութեհամը. Հա-

ship , intigungfiehe be nephythep: Lagarab անօրինակ խառնուրդ մր

ու ասօրրատ բաներէն հոսինը էր։ Դաւտ այերուն՝ Հայերէն խոսիքը էր։ Գաւտ

Հայերուն՝ Հայերեն խոսիլն էր։ Գաւա — ասկան իկարավ, դարձի Հայերվ ։ — « Ես Վահան, լոեցի՞ր, անգլիացին և ինկլիզը , իրարու հետ դատանրացի յայսարարում են» ։ Շահային (մարչ) վրայ էին, Հայյա այլիկները , հեղ ու արծիւ , Հայյա սուր ու այրող աչթերով ։ Հայ կինը՝ համեստ ու

Usy opp sale this, Insupie on Ulumsh ար ։ Վարդն ու Ցասժիկը ։ Ճեր աղջիկներն ու հարմները

սեր աղջրդուրս ու Վարստոր Ցաւերն ու վկրջերը բացուեցան Վահա-նի սրաին մկկ։Տեսաւ, մարդիկ որ, ուրիչանաեսական տաղնապին դարձած էին անտարբեր, հայունեան դի

«BUNULL» PEPPOLL

# UUUUULL

(MUSUUAUV 454, 364 - 406) 9 -- ԱՇՏԻՇԱՏԻ ՎԱՆՔԸ

U.jn dhenghi one thened to abiling ոպիտակ արանկիների բազմուննեսմը: Երաջանչիւր ուհասաւոր մի մի աղաւնի էր խոցմում: Եւ սիրոյ աստուծումու էր թոցնում։ Եւ սիրոյ աստուծուհու (Աստղկայ) նոիրական Թոչունները, մա թուր , անրիծ , որպես սիրոյ անարտա որ դիներ , սաւտանում էին, սլանում էին Տախր էին առնում նրա սպիտակ մարմա րիոնեայ տաճարի չուրջը: Ձու, չուր եւ տղաւնի որջան մեծ խոր-

Last, parp he ampurely argum it has foun-suring lung kho its? Jaman Bhain, you -ear Bhain he alping arrays purposurings; that's marghareach algebras, bureaumong autimus, Augupanfami manifold part Bhain dankanah, Zaymanahap arg, Sarjam. -Թիւնը կատարում էր իւր «Ցաչաից տեղե-րում», Քարջէի բարձրութիւնների վրայ, իւր աշխարհախումը գոհարերունեան ա ընսնով: Ամեն տարեմուտի սկզբում Հա յաստանը կատարում էր այդ ջաւունիւ

նը, մկրտուելով Արածանիի սուրբ չրով ուլ, դրատուրդ ծշատարը տուրը լրող ։ ԱմՀե տարեմուտի սկդրում Հայաստանը կատարում էր եւ սիրոյ այդ սուրը խոր -հուրզը, Ասադկայ տաճարին աղաւնիներ

Բայց այդ աշանդութիրնը չատ հին էր եւ աւելի հին ջան թէ ժաժանակների ըս

չինցրը ...

Երբ Աստուած ժարրից ժեղաւոր երկիթջ Ջոհեփեղով ... ուր Հայաբեսաբեսկան
ժկրտու Թիւծեց յասը Հայաբ ես մահագետը տասին երաւ , որ խուտասորի ըսկորում Արարսա լերան գաղաքից Թույթկորում Արարսա լերան գաղաքից Թույթ
հետ և հատես րեց աստուածային սիրոյ աւհաարեր ւ

Blum, , green quind manquibly, bujh լերան ստորոտում մատույց հաչտուխեան առաքին գոհը։ Ծեսունի նահապետին ա ւանդապան որդին, Սեմը, Արարատից դալով Տարօն, եւ ընակուհյով Սիմ լերան umapamaned, unchapmyandly papsagament

ստորուտում , տեւբրագը : տուանդութքիւնը : Մնցան դարեր , անթնուհյի չատ դարեր , այդ աւանդութեիւնը կատարւում էս Հա -յոց աշխարհում , մինչեւ նոյն ադաւնին

յայանունցաւ Յորդանանի Էրերի վրայ Նոյն աշանգութիննը որրադործեց հե Թանոս Հայաստանը Վարդավառի աշնա

խմրուքիհամբ։ Նոյն աւանպուքիկւնը որը-րազործեց եւ գրիտանեայ Հայաստանը դարձևալ Վարդավառի տոնախմրու -Մետմբ։

թեսներ : Այդ բոլորը դիակը Սամուկյը, այդ բո լորը անցնում էր ճրա մարից, որպես ապ-գային անմոռանալի յիչողութիւն : Այն օրից , երը Սամուկյը դնում էր Ալ-

աիչատի վանջը հօքհանասուն տարի առաջ երկու սպիտակ Չորիներ Ցարձնի - միջո տանում էր մի ծածվուած կառջ։ Հայո Shoul երկրի վեց նշանաւող իշխանձեր, ձիաների վրայ նատած , շրջապատել էին այդ կառ-ըր։ Գրանը էին՝ Հաչաննից իշխանը, եր՝ Դրանգ Լին՝ Հաչաննից բչրատ, Արծրունեանց իչհանր, Անձեւացնոց իչ-իանր, Անգեղ ասա իչխանր, Սիմնաց իչ-իանչ իւ Մովաց իչհանչ, կառքի մարու անի, ապես ուրագան գրօչակ, փաչլում եր մի ապժանինալ իաչ։ Նրա առնեւից ևո մի ապժանինալ իաչ։ ուրը , որոցիա գրույալ գրագրում , որոցիում գրույուս առջեւից գրում էր Հայաստանի Լուսաւորիչը, եր -րեսը սեւ եւ անխափանցիկ բողով ծածhad : but timbely quille this day before ների գօրջերը՝ Թուով 5080 Հոգի։ Ա. ջրիստոնեական Հոգեւոր գինուստութիւ եր՝ խորին որրագահ որեւորութեամբ՝ անցնո՞մ էր Տարօնի միջով, եւ որտեղից անցնում էր, Թոգնում էր հեԹանոս չրը -Suhmish dami me be umpumih:

սանում էր իւր մէջ այն սրրութիւնները np Lucumenphyp phint by hep shim thum-

Դեռ առուշոր նոր էր լուսանում, երբ կառջը անցաւ Արածանին եւ մշտեցաւ Քարջէի բարձրունիւններին։ Այստեղ երկու սպիտակ ջորիները կանդ առին այլեւս առաջ չգնացին :

angles many nyhughi:

Fung hungh dipikhung mishq unahardud mundy karkhung pilin ke njaguhun ku
mbamun hungunga Plebu dipiqulashun:
kung marikunjih umunun dibag quagu yai be humungai parahip, bunakphund
quen dipikhi musumbahya: Uh mush dadami 442 kipami pedamin pilin ku
mundu dipikhi musumbahya: Uh mush dadami 442 kipami pedamihin, bun
ningh Plathungh ke Uhundha papimuhah
quah mush samunukandi 6844. որդը բանարդը և Օնապյես քրջապիտը դրոչի տակ ծաւարունայան 6046 - Տոդի , որանր բոլորը չույրներ եւ - «ԱՀ համենաի պաշտանեաներ էին։ Ակսուեցաւ արիշեա-հեղ կարեր — ըրիստանկումինան եւ Տեխա-հասուժնան կորեր :

Սորադան անտասի խորջեսից, որպես մի Հոկայական ժիջնանոցի ժիջից, դուրս խուժեց Թադնուած դօրութինքը եւ թոնեց լեոների դոլոր անցջերը ու բոլոր բարձր Thepleps:

> PH.9.36 (Tup.)

սակարդ տարբող պորացուցած դասապարդ ար արձամարձանդով , կը նայէին , նոյնիսկ հայերէն չէին իստեր ։ — Մօն վիէս , ձեր խայերենը փոր չի

կչտացներ : «Նոր« Հայեր էին, Հարստացած եւ ամ-

րարտաւաս է Վահան կը տեսներ այս րոլորը, կ'ու – գեր աչթ-բերան չակել եւ դաս մը տալ այդ ծուո-բերաններուն։ Բայց դդուչացաւ, չանի որ օտարական մըն էր, կտոր մր פחבקושוון:

Ադ- դիչեր, աշևլի ջան երբեջ ցուրա էր։ Դուրսը՝ փոթորիկ։ Վահանի սրաին մէջ արինսյաւ ցեղին ցաւը, հին օձախին

եւ որոշեց յաջորդ առաւօս IL. ZPILTE չերթալ...:

#### ԱՆԳԼԻՈՅ ԹԱԳՈՒՀԻՆ 4'EUTANT MANU ZERPERE

Մարլիոյ Էլիզապեն Թաղուհին կիրակի օր ունկնդրունենան ընդունեցաւ Խ. Միու-Թեան վարչապետը եւ Կեղը . Կոմիաէին ընդ- , քարտասարը։ Բոլչեւիկեան յեղա-փոխուժենգ» 37 տարի հայն է որ տեղի Էունենայ այս պատմական ուժվնդրու -

թրուր :

Վետ ժամ տեւեց խոսակցունինոր, որուն հերկայ էին հաեւ Անդլիոյ վարբապետը եւ կաինպուրի գուրսը: Բուլկանին քիարուէի ելիզապենի յանձեց ժառելով Վորոբիրվի պաշտոնական համակը: Քաղու-ին չևայ չեւրերը պատրուց Ուինդրի դլեաին գանապան յարկարաժ ինները չերան կե գանակար յարկարաժ ինները չերան Ալեջաներ Ա. ցարին իննդահարիր։ 
Տուսեանին և հետունա իրև հետ և հետ և հետ և հետ և հետուն և արևանին են «

Բուլկանին եւ Խրուչչեւ գիպլինի վե թարկու մը նուիրեցին Թադուհինն։ Այս արգրու այլ տուրըությա թնագուծ իրն։ Այս մուչատիլ , որ չատ քանակային է, 16-00 «թերլին իր գնահատուի (16 ժիլիոն ֆր) ։ հայինպուրիի գուլակի ն. Ձարլը իշխանին ձանար տարած էին երկու քիրչընեսական ձինը, իսկ իշխանումի Աննի համար երևը անուսիա տարած և մ. ամսուան արջուկ մր

Հիւրերը այցելեցին նաեւ Օքստորֆի ւրերորը այցերգրո ստու Օդստորգո թաժարսարանը, որուն ուսանողները չա -րածձի խարհը սարջեցին, բաւական իրա-րանցում պատճառելով :

× Մոսկուայի վարիչները կը չարուն կեն իրենց խօսակցուԹիւնները անդ ոութեան հետ, ջանալով համա ղառավարության դետքի մի դատել դահարակ Ճարնուβենա դետքի մի դատել դահարակ Տարցերու մասին։ Խրուչչեւ իր վերջին Տարին մէջ րացապրեց Թէ կրման համա Արութիւն հաստատել, մանաւանուր և Միութիւնը ուրեւէ հայիւ չունի Մեծն Միութիւնը որեւէ հայիւ չունի Մեծ Բրիտանիոյ հետ։ Ցետոյ Թելադրեց պա տերազմեն Հրաժարիլ աստիճանարար կրճատելով սպառագինութիւնը։ Ինջ Հա անաւային սպանհոռ առջեւ, չեչաելով . - «Միայն մէկ միջոց ունինը ելը մր դանելու համար աշխարհի ներկայ Թեան,—րոլորովին ջնջել պատերազմը եւ ի վերջոյ գինեալ ուժերը »։

× Upbebybuin Gepnymyh ամրադիրները լրեն Թափօր մը կաղմեցին Լոնտոնի փողոցներուն մէջ, իրրեւ բո -ղոջի ցոյց բոլչեւիկեան՝ բռնակալութեան գեմ՝ Ֆիչդ այն պահուն երբ Մադուհի ունկնորութեան կ՚ընդուներ Մոսկուայի վարիչները։ Ցոյցին կը մասնակցէին ամեն արդե տարադիրներ, — լեհ, ուկրայնա արդե տարադիրներ, — լեհ, ուկրայնա արդ, չեխ, հոմեգար, պուլկար, արպանա -ցի, եւն .: Ցուցարարներուն Թիւր կր հայուհն 35-000 :

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՄԱՐՍԷԵԼԷՆ մեզի կր դրեն Բէ ցաւալի արկածի մը դո՞ւ գացած է նաւահանդիստի ըանուորներէն Սարգիս Կարապեսհանս , թեիկ Չարասեացի , Պատում դիսգի որ – րերէն։ ՄանրամասնուԹիւնները կը պակ-

ԿԻՊՐՈՍԻ գինուորական իշխանութիւնը ատևուտց ենքանով դերատարարդեն փավութ-ատնուտց ենքոնով դիկսոիս իւ քիղատոնի առանորդ կիջակ հահատետիքն բեր ճա առանորություն և հարարարդեր

ՎիՇԻՆՍԿԻՒ գէմ ծանր մեղադրանջներ Հրատարակեց Մոսկուայի դատական Թերշրատարակաց o ավուշայի արասակա ն-բո ինը, ձաղկելով ահոր դատակազի մենքու չերը։ Այս առնիւ կը բացատր են ինչ -պէս Հրապարակային «խոստովանունիևն-չներ» կը կորպէին, դատապարտելու Հա -

Արտաչէս Պիպերհան , տղան՝ Արայ Պիայերեան իր կնոք եւ դաւակներուն - հ աղջիկը՝ Օր Սոնա Պիպերեան , Տէ Տիկին Լեւոն եւ Անահիա Չորժիսեան Stp be դաւակները, Տեր եւ Տիկին U. 1 9 11 11 գտուտիջերը, Տէր եւ Տիկին Ալֆոնտ եւ Հիրինիկ Առաջելեան (Պայնում), Տէր եւ Տիկին Նուպար Տրենց - Մարդարևան եւ գտունիները (Հայերգ) Արտան եւ հրուանդ Տրենց - Մարդարևան եւ հրուանդ Տրենց - Մարդարևան երյացք (Երկիս - առա, ) Այրի Տիկին Արաջախ Այմեան, Տէր եւ Տիկին Հայի եւ Արուանով Չեմէնեան (Արևան), Տէր եւ Տիկին Վարաբակ եւ Արահին Վարաբակ եւ Արահին Վարաբակ եւ Մարրել եւ Մելինի Հրբրձեան եւ պաշտկ եւ Նեռը և Տինին Արաբել եւ Մելինի Հրբրձեան եւ պաշտկ եւ Նեռը և Արենին Արաբել եւ Մելինի Հրբրձեան եւ պաշտկ եւ Նեռը և Արենին Արաբել եւ Մելինի Տինին Արաբել եւ Մելինի Հրրրձեան եւ պաշտկ եւ Ծարաչ, եւ Ծարաչ թբրբառատ ու դա տերը, Այրի Տիկին Եւգինչ Ակնց (Մարսեչլլ), Տեր եւ Տիկին ՎաՀրաժ Գոչար Սինանհան (Մարսեչլլ), Տեր Տիկին Օննիկ Տիպիլհան եւ դաւակ Ulinghtu Տէր և Տիկին Էօքսիւդևան (Ֆրէղնօ), ի կսկիծով կը ծանուցանեն դառնաղէտ մա Հը իրենց կնոջ, մօր, մեծ մօր, բրոջ ժօրագրոն, հօրագրոն, հօրեդրօրադնկան, եղբօր կնոն, ջեռիկինին եւ ազդականին

#### ՏԻԿԻՆ ՄԵԼԻՆԷ ՊԻՊԷՐԵԱՆԻ

(Ծնեալ Տրենց - Մարգարեան) որ տեղի ուծեցաւ յետ երկարատեւ Հի -ւանդութեան, Թընոն հիւանդանոցին մէջ, Ապրիլ 19ին, Հինդշարթեի, 53 տարեկա -

որ։ Ցուղարկաւորունիւնը կը կատարուի , հրեջչարնի, 24 Ապրիլ, ժամը 15 45ին, Փարիդի Հայոց Ս ՑովՀաննես Մկրտ եկեղեցին, ուրկէ կը փոխադրուի

ու Պուայի դերեղժանատունը ։ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՄԱՀԱԶԴ ՈՉ ՈՔԻ ՂԸՐ ԿՈՒԱԾ ԸԼԼԱԼՈՎ, ԿԸ ԽՆԳՐՈՒԻ ՆԵՐ -ԿԱՅՍ ԻԲՐ ԱՅԴ ՆԿԱՏԵԼ:

#### LE COMITE DU PRIX BREMOND

Կազմակերպած է դասախօսութիւն մր Այս չորեթչարթի իրիկուն ժամը 21ին, Salle Debussy: 252, Fg. St. Honoré Salle Debussy: 252, Fg. St. Ho

Հայիրէնի դասախօս Արեւելեան Լեզու-որու Վարժարանին մէջ։

Հայ ժողովրդական դիւցազներգութիւնը :

մար ամրաստահեայները :
ԱԼԺԵՐԻԱՅԷՆ Հասած վերջին լուրերու
Համաձայն աշարեկչական պայքարները
կը չարունակուին։ Վիրակի օր ԱլժՀի
500-000 թնակիչները մեկ ժամ դրկուեցան
ելեկարական լոյսէ։ Կոիւներն այլ կը
բուեավույն։ Վարու մր Հրոսանիամ իր
թնակիչներ Հայան Հայան ԱլժՀի
արանակուն։ Վարու մր Հրոսանիամ իր
թնակիչն եղած են։ Վրակի արուսած են դրա

կանչեր արձակելով Ֆրանսայի դեք, Ալ -ձերիոլ հարցին տոքին, Նրանսաակատակ-ձերուծ վրալ արձանագրուած էին, — «Վրէժ կը դահանչկեւը», Թափորին գլու, իր կր պանուէին կրմապետներ, ձրես — փոկաններ եւծ ։ Օրինարիծ մր հնիկա — պայուտծ է հարձրարակնի, դիւանարի — տական յարաբերուքիւնները իպելու հա

ԵԳԻՊՏՈՍԻ վարչապետը, որ Արաբիա գացած էր, դինակցութիւն մր կնջեց այգ հրկրին եւ ԵմԷնի Հետ, նոր ճակատ կազմելով Պաղտատի ուխտին ղէմ

#### **ԱՊՐԻԼԵԱՆ ԵՂԵՌՆԻ 41ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՓԱՐԻՋԻ ՄԻՋ**

24 Ապրիլ, երեքշարթի գիշեր, ժամը s.30ին*ՓըԹիԺուսնալի* ընդարձակ սրահին մէջ 21 RUE CADET

ZALUTULAPALAFA BUPUT BUPUTALATA ALBERAKT

<u>Կազմակերպութեամր եւ մասնակցութ համր փարիզահայ բոլոր կազմակերպու-</u> թեանց անխտիր

Կր ծափապաչէ Գ. Օ. ՀԷՔԻՄԵԱՆ տի տածեն ՏՌՔԻ. Լ. ՅՈՎՆԱԵՍԵ (Աղդ. ժողովի երևարորամ, Սէն է ՔՈՖ. Ֆ. ՖԷՅՏԻ, Գ. ՎԱՐԳԱՆԵԱՆ, ՏԻԿԻՆ Շ. ՍԱՔԸՋ եւ ՏԻԿԻՆ Ուաղի), ՓՐՈՖ. Ֆ. ՖԼՅՏԻ, Պ. ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ, Տ Ձ. ՄԵԾ ՊԱՀՔԵԱՆ

Գեղարուեստական րաժնին իրենց մասնակցութիներ կը թերեն Օր. ԻՐԻՍ ՊԻՒԼՊԻՎԵԱՆ, Պ. Ա. ԳՄԲԷԹԵԱՆ, ՕՀԱՆ ՏՈՒՐԵԱՆ Եւ Մ. ԳՈՃԵԱՆ Wowling 9. 9. U. U. Proule Զինուորական նուագախումբ Մուտքը ազատ է

#### שחרובשע טישנסטב

TUPULBIL TL2

Պատուակալ նախագահութեամբ

#### UULTUST ZUSIS AUDITHAND 4.0.2916 0.1

*ՆախաղահուԹեամբ* հրհք յարանուա -նութ-իւննհրուն եւ Ազգ․ Առաջնորդարա filhfi:

Նախաձեռնունեամբ Ազգային, Մշա Բարեղործա կութային, Քաղաքական, կան , Երիաասարդական , Կանանց , Հայ-րենակցական , Մարդական եւ դաղութին «Էջ դոյութիւն ունեցող բոլոր մարմիններուն անխարիր :

Տեղի կ՚ունենայ 29 Ապրիլ, կիրակի ա-ռաւշտեան ժամը 8ին, Սինենա Վարիէ -

ALPHARIP AFT

Նախաձեռնութեամբ Գաղթ. վարչու հան եւ մամակցութեամբ Տիկնանց եւ Acombaquique Upac buing

U.ju Перри 7, Judy 20.30, SALLE ATHENEE ROYAL

49. Rue Ernest Allard: 4p pouple & . ՄԻՍՍՔԵՍՆ եւ 9. 90.2Ph

Գեղարուեստական 4PCCAMIL VIL

ԿԻՐՀԵՐԿՂԻ ՄԷՋ Նախաձեռնութնեամբ Ադդ. Եկեղ. Միու-Թեած, եւ մասնակցութնեամբ Հ. Յ. Դ. Ենթակոմիաչի, Կապոյա Խաչի, Բարե դործականի, Մարտիկներու Միութնեանց, Կիրակի , 29 Ապրիլ ժամը 15ին , Սէն Լուի որահին մէջ ԺԷ․ փողոց ։

4U.PSU.LP ULA

Այս կիրակի , կեսօրե ետք ժամը 3 ,30/ա Պիէվոի «Գեղունի» ակումրին մէջ։ ՆախաձեռնուԹեամբ Հայ Առաջելակ։

և Աւհաարանական յարանուանութիւն ներուն եւ մասնակցութեամբ Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդին, Ս. Դ. Հնչակեան կու – ոակցութեան, Սահակ-Մեսրոպ դպրոցին, Հայ Բարեդործականի եւ Համախար րերդցիական Միութեան։

Կը հախապահէ ՀԱՑԿԱԶՈՒՆ ՔԱՀԱՆԱՑ ԲԱՆՏԻԿԵԱՆ: Կը խօսին Ա. ՔԷՕՍԷԵԱՆ, Ա. ԱՐԱՊԵԱՆ, ՎԵՐ. Ց. ՀԵԼՎԱՃԵԱՆ:

#### **4′በ**ՒደበՒԻՆ

Ստիպողաբար կ՚ուղուին սպասուհի մբ եւ օգնական հիւանդապահուհի մր Ան -

տիյիի հանդստեան տան համար։ Դիմել՝ Աղջատախնամի գրասենեակը կէսօրէ վեռջերը՝ 32 ռիւ տը Թրէվիզ , Фшрра (9):

#### ԾՆՈՒՆԴ

Տեր եւ Տիկին կարպիս Ցակորեան ծանուցանեն իրենց անդրանիկ Թոռնիկին՝ ԼԻՆՏԱՅԻ

Similage, Uppen (Ruff m'Op, Ulppflef), 20
Unpfle 1956:
Up nepulp maffle Sty to Shifth Smdepthal hiphila stantolm fractphleft —
2. G. F. Uruhapfly Sm2. G. F. Uruhapfly SmAmendal diminusheaft
framinh diminusheaft
3,000

Քաչանի ժաստածրութըս պարախում թ Համազգայինի Փարիզի մասնամ -Կապոյա Խաչի օգափոխուժենան կայանի չենջին «Ցառաջ»ի թարդաւանման

3.000

#### BUPLRER

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ Հայր. եւ Միունիւնը արտակարգ ընդ 5. ժոմղովի կը հրաշիրէ այս ուրրան, ժամ ը ճիչտ 20,30ին, Քաֆէ տ՝Սնկլընէս, 2 Թիւ Shuro, վենի ոնաչն՝ Ուենն, Աինների Տրուշ : Օրակարգ .— 1 · Հերոսամարար 41րդ տարեդարձը : 2 · Պարահանդէս աջնան: 3. Սանի մը որդեդրումը: 4. Ընթա-

ցիկ Հարցեր ։ ՄԱՐՍԷՅԼ — Հ․ Յ․ Դ․ ՇրԷ․ կոմիակն

ս Ա սրու ընդ Հ. ժողովի կը հրաւիրի.— ՀԱԻԱՐԵԱՆ ենթեկ այս չարաթ ժամը Գին։ ԱԿՆՈՒՆԻՆ ենթեկ - այս չարաթ ժամը Գին։ ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ենթել. այս կիրակի, կես -

օրէ վերջ ժամը 3:30ին ։ ՄՈՒՐԱՏ խոսմրը (Ավինեսն) այս կիրա-կի, կէսօրէն վերջ, ժամը 3:30ին ։ ԸնԿ ԿԱՐՕ խոսմրը այս կիրակի կէսօրէ

վերջ ժամը 3ին։ ԹԱԹՈՒԼ խումբը այս երկուչարթի, ժա-

ԳԼՈՐԳ ՁԱՎՈՒՇ խումբը այս կիրակի , կեսօրէն վերջ ժամը 3ին։ ՀԱՑԱՍՏԱՆ ենքկ. Հարախ 5 Մայիս , சயர் 962 :

U.PU.U parter 6 Umphu, hepmile men օտեան ժամը 9ին

20.00.20.09 porte pe 5 Umshu, zwewe ,

ՎՌԱՄԵԱՆ ենթել. 6 Մայիս, կիրակի, ՌԱՄԵԱՆ երթղ. 6 Մայրս, ԱՐ կէսօրէ վերք, ժամը 3ին։ ՆԻԿՈԼ ԴՈՒՄԱՆ խումերը 6 Մայիս, կի-

րակի կէս օրէ վերջ ժամը 3-30ին։ Սոյն ժողովները տեղի կ՝ունենան սովո ական Հաւաջատեղիներուն մէջ։ Ներկա կ՚ըլլան Շրջ․ կոմիտէի ներկայացուցիչ ները։ Պարտաւորիչ ներկայութքիւն ։

Imp. ARAXES, 46 rue Richer, Paris 90



ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻԻՆԸ VOGUE - CONTREPOINT

որ լոյս ընծայած է ԵՐԿՈՒ ՄԵԾ ՍԿԱՒԱՌԱԿՆԵՐ MICROSILLON 33 TOURS Հատը 45 վայրկեան

## ՂեԿԱՎԱՐՈՒԹԵԱՄԲ ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

1. ՀԱՑ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԲԻՒՆ— Թիւ 20114 , Պատարագ – շարականներ , քառաձայն երգեհոնի հետ ։ (Ո՛վ դերամրաչ ծաղիկ, Գովետ՝ Երուսալեք , Սուրբ Ասառւած , Փառը , Մարմին Տերուհական , Հրելսակային , Սուրբ , Ցամենային , Հորբ Ասառւծոյ , Հայր - մեր , Ամէն եւ ընդ Հողւոյգ ըում , Տեր - ողողժետ , Միայն Սուրբ , Օր-նութիւն , Եղիցի ։ Արծաթնիրութիսմը , Մարսափելի Հողմոյ մոման , Ով Հարմանալի , Աչթն - ծով , Այստ ձայնն Հայրական )։

2 — ՀԱՑ ԵՒ ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ԺՈՂ․ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ — Թիւ 20103, ՝ ծուաղախումը - հրդչախումբ-մեծերգ (16 կտոր) ։ (Գարուն Երևւած, Եայլի, Թաթարակած պար, Օրօր, Ալադեաղ, Նադ պար , Այրպեյձան, Պիլիրի , Գերիներու հրդ , Կաթաւիկ, Եարօ Էոն, Արեւհինան պար, Ղայքարմա, Քեղ չման, Լէդիինթա։

թեն 2600 ՖՐ - ԻՒՐԱԿԱՆՁԻՒՐԸ «ECOORD SEO», 36, RUE DE MOSCOU, 14, RUE PETIT, TEL. BOT. 99 - 22

Ստանալու համար դիմել՝ ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ՝

BOITE AUX DISQUES, 4, RUE DRAGON (6)

ԱՄԱ ԳԱՄԻՐԵՐԵՍԱՅԻ Եկեղերգող դեռամատունը, մեծ վամատատունները Գառառծերու համար առաջում CONTEE - REMBOURSEMENT Նոյե հաստատումենան մօտ կան յունական, ռումանական , ապանիական , աժերիկեան եւ ափրիկեան ֆոլջլորիջ երդեր, սէնֆոնիներ, օփերաներ, պարի բոլոր նորուքիիւնները ։ 2000 զանագան սկաւստակներ

OPUBLIB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris C.C.P. Paris 1678-63

R.C. Seine 376.286

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր Արտասաեման՝ տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ § 10 վեցամս 1600 Հատր 12 ֆր 20064666 25 UMPHL .

> MERCREDI 25 AVRIL 1956

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12PԴ SUPP, ԹԻՒ 3378

## ערר הסחלה ԴիԱԶՆՆՈՒԹԻՒՆ...

3209 SUPP - 10-Ph 7563 32º ANNEE

Չդատեր տեկի յարմար ըսու մը, րես -րոչելու Համար այն «սեւորուցիս» օպե -րացիածն որ կը կատարուի Խ ՄիուՁեան եւ արրահետկ երկիրներու մէջ, Գոանե րորդ Համադումարկչ և վեր Ամկն պարադայի մյջ, դ

page Zudangudangti diper.

With moranguli di 3, a diangkariflon
dipi t ap by hammpho, itantishpo ghehadimit tap by hammpho, itantishpo ghehadimith sahipad ta quankind, morangu a dhymang taphin. Sadin pagendi a dhymang taphin. Sadin pagendi a dhymang taphin.

Sadin sadin sadin taphin sadin sadin ta, pagendinangu dhymanish sadin pagendi.

Jung dhymangunish sadin ang taphi ha-

Գործողութիւնը սկսաւ Սթալինի հսա պաչտութեամբ եւ ՀետղՀետէ ընդարձակ

agarana Akanda ki. Skangkhal, phapaphulp-nchind, Sheymenpuchind, mydd diphapphil mbimdung pungdar Bheb dy: Welpanangar samangupuncan akal phapaban he akhamanian ending sunghipa nghipa na-hemenik pikapu, mbalay sazuhnah pad; she-phiship Amenyipay diphaba, ki a Bho-phiship Amenyimay diphaba, ki a Bho-phiship Amenikan Mada ippge Amb-silani dip Bayahan Mada ippge Amb-silani dip Bayahan Mada ippge Amb-silani dipanangan pagasah ki maga-phis mbayan zi aphaba.

աւն, աշխարհի բալու ի կարմերով, ամ աշրուրայն դադավոտ, մի կարմերո համար աշրուրայնի շուսին, որ իսկապես աննա Հարվ է հեղափոխութենանց պատմու-

Անաւասիկ անմատչելի կուռը մր հւս կ

umagange isoo go segroupp in gip phys i quandpunge no disimis shake shagadhig milkhagi shakamagani shkadi gi shiyada quandb seg sang shada madhi shiyada quandb seg sang shiya sang niki shiyama siyah ganda shadaya niki shiyama siyah ganda Sadquadqi nikadhana quasha dhiyada shiyada shi sunishadhana quasha dhiyada quanda shi simbadhana quasha dhiyada quanda shiyada simbadhana quasha dhiyada quanda sang simbadhana quasha dhiyada quanda sang simbadhana qada shiyada dhama sangla pungamadha qhadh dhamadhan fina dhamada motompayshes be Suigas uhum. Suih pungamuh afhulfi Alpundelad facuuh; garkhub shismappidapa, huma gaipa— fusiantel mand puda zurih, puparati od, quashli, quasamb ta acape biz an habug tukumbunti; an

կրծուր երեւակայել ։ Արդանչանը արուած էր եւ «ահաչուր խորչակը տարածուեցաւ ամրոզջ Խ Մի -ունեան մեջ, համակով մինչեւ մեր ան -

ույնեան մէջ, համակով մինչեւ մեր ան -հատ հայրենկիցը: -Այն ատեծ չգտնուհցաւ հակավովիստա մր որ ենք ոչ փորտեր, դոնե մուրձ - ման -դարը չաչեցներ իր դլեան: -Ընդհակառակի, հրեչը պաշտոնի բարձ-բացում ող ունեցաւ : Գարձաւ հախարար եւ դեւանավել ա, եւ Մեունեան՝ կարագ հերիա բայուղելը՝ Արդաժողովիչ մաս : Սպասեցին որ մեռնի, եւ այժմ դիա -դնեութիեւն իլ կատարեծ մեկ - երկու տա-թի հարը, հաստատելու հաժար - ահառո պատեսնութ

Այս անդամ պատանքը քակելու պաչ տոնը ստանձնած է Խ Միութեան իրաւս գիտական Թերթը, «Սովետական Պետու Թիւն եւ Իրաւունը», որ կր հրատարակ ուի Իրաւադիտական Կանառին կողմե :

ուի Բրաւսալիսական Կամասին կորդե։
Թերքի ձարևիլով հանիկի դեպ - դա տախային իրաւագիտական ահասեինենեւ
ըլ, դիտել կուտալ Բե ա՛- կա ծետեւի ծշու ձամերու ժի — առապատենան անասանիան գերներ կարձակեր էիմնուելով ամրաս տանեալներու հրապարակային խոստո -վանութեանց եւ ինջնաժեղագրանջներուն

գրայ ։ Ֆմրադրականը րացատրելէ հաջ Թէ այս մենքսար կը ՙակառէ «րնկերվարակա› օրինականուն:...», կ՚րոէ Թէ Վիչինսկի անշրաժեշտ չէր գաներ «րացարձադ ծրչաշրատելա չչր դառո գրացարտա չա Հարաս հիմարչ չայլ բառական իր չաժա ըեր գետոր մը իրողուհետնց Հաւտնակա Հուքիւնթը, ամբաստանետլը դատապաս տելու համաս ։

## oporus starbee

#### העפטר 4C חעטען מרחה כפלה

ԶՐԱԾԻՆ ՌՈՒՄԲ ԱՐԶԱԿԱԾ ԵՆ ՕԳԱՆԱ-ԻԷ ՄԸ — «ՇԱՏ ՉԱՆՑԱԾ ՌԱՏԻՕ – ՀՐԹԻՌ ՄԸ ՊԻՏԻ ՈՒՆԵՆԱՆՔ, ԴԱՐՁ – ԵԱԼ ՀԻՒԼԵԱԿԱՆ ՌՈՒՄԲՈՎ ».— Ե ՍԱԿԱՅՆ ՀԱՄԱԿԵՑՈՒԹԵՒՆ․ ԱՌԵՒ ՏՈՒՐ ԵՒ ԽԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆ

. Միութեան վարչապետը եւ M. Արուհեսա վարչապետը եւ Կերբ-Կուքիային թերմ- չարտուսարը կր չարու-ծակեն իրենց պատրածերը եւ ծառերը Ապրից ձէջ։ Ակցերորը օրը (երկուշաբ-քիի Պրտքինկան երքարգվ այցելեցին ձե-ատղագործական ածառվամասը։ Այս ար-Թիւ ունրան մր սարջունցաւ, ուր ար-հիլունչեւ ըստետկամուռ մր արտասանելով

երկիրն է որ ջրածին ռումբ մր պայքեն ցուց սրաքենչ օդանաւէ մր »;

Իրադիկներ դիտել կուտան ԵԼ այս չոնդայից յայտարարութիիւնը ուղղուաչ էր Մ. Նահանգներուն, քանի որ աժերիիեան ջրածիս առաքրերը ցարդ պայքքած են դետնի վրայ, իսկ անդլիական կարդ Ենրքներ վերջերս կը ծանուցածելին Է Անդլիա լառաջիկալ ասրվ լայնօրեն ար ան դերադանցե Մ. Նահանդներում եւ Խ Մեու Մեուն ծեռը թերած - արդեւնաները արձակելով իր սեփական ռումքը : Այսպէս «կոպիտ անկեղծունեսան» օրի

0.5-ութ ասի մր հու տարով . Խրուչչեւ ՝արեն չեչ տեց Թէ անհրաժեչտ է գարի տալ առեւ արական փոխանակութեանց , Իր կարծի րով , արդիական գէնթերու գոյունիւնն իսկ Խ Միունեան մէն՝ կ՝ապացուցանէ Թէ urbining to Mutequemph

առելորը են Արևենուացի հասաստում հասաստում հեր Լապիոնդուսները «ապանարկուական» նիւ-Բերու արտածմամ ժասին : — «Միջագրային առեւաուրի վրա, հասաստուած սեղմումները դագրեցներո պատարի հերայն է վերջ առլ վակին», պատասխանեց Անդլիոլ սաեսարական նա-

թենարարը։ Թենարական 308860 ԵՒ ԲՌՈՒՆՑՔ Պրոժինկրմ Հասած ատեն Խ Միութետ ներկայացուցիչները Թչնամական ցոյցե

ույսութագրությար թերասական գույլի -բու հանդեսական ուերայնացի եւ դես աարադիրներու կողմ է որոնց նչանատախ-աախել եր կրեխն, որահանձերով իրենց երկիրներուն արտաւ Բիշնը։ Շատեր կ՝ա-արակելին, իրենց թառնցրները այկող - «Ակզի Մոսկուայի այկողմակա-աներնու «Մե 

Թչնաժու Թիւն ստեղծելու, այլ դարեկա ժական այցելու Թիւն մր կատարելու Հա dup : Uship aproph t

dage thelift of helift & badingarful gain fragger from pagenghe, pagenghen filosology, they may dip to his dis dip handle, however filosof in the pagenghen for the subject of the distribution of the history and pagenghen filosof Sp Spatepp quet:

Անդլիոց կողմէ խոսեցաւ երմաակա՝ նախարարը։ Առաջին անգամ էր որ անգլ

## בתה תכ שטויטורת, ב խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ **Մ**ԷՋ

Մ. Նահանդներու արտաջին նախարա րբ, Ֆ. Տրյրս մառ մը խոսելով Թելադրեց դրական միութիւն մը հաստատել Խ. Մի. ունեան «ժպատրին արչաւին» հանդեպ ե դարկ տալ Աալանտեան ունանն, որ կր գարկ տաս Աաղածահած ուկային, որ կր-հայ ժեւ ալհաջ է գիծուտրական պարդ դա-բերջ է մբ ունին թյլալ։ Ենիան է ժամա-հակը իր խմատարել յրման հասցերելու գա-բերջ։ Ահշատելու կարգ տալ անահա-կան գործունելու Թեան եւ աւերք անվա-բարչեր հակատարերը » Իր- կարծեր-բալ է հայանահան խաչուրգը իր յուս-բերու է հայանահան խաչուրգը իր յուս-բերու է հայանահան խաչուրգը իր յուս-բերու արդահական «Էջ պիտի ընել կարհերը» բայարական եւ անահատկան բեռները՝ բայուրական հայանահատկան կեռները՝ բայուրական հայանահատկան կեռները՝ բայուրական հայանահատկան կանի գային արտ աշխարգեր հեռուքեան համար։ «Եւ Միու-Բենան դինուտրական հայարութերելը հուր ենան դինուորական կարողութինը այն -ջան բողարձակ է եւ իսենց դիտումները այն ջան փոփոխական են որ , ստիպուտծ այ ջրաս դումարավաս ու որ , ապարարում հեր ամուր պածել մեջ արքենութքիւհր եւ ուժը: Վետը է դուսացինեց նաև։ ազատ աշխարհին գործակցութքիւհր է Պաղ պատերարկ նոր փուրի մր մէ մեր տած է: Մենթ յաւիաննական ատելուքիիւն ատծ է Մեհւջ յու հանասիան ատելու հիւմ մը ռանինը հատվող Տանգեպ : Բնչ որ հատենը, այդ երկրին վարիչներուն գոր-ծան չարիլն է : Ամերիկեան ըսպուրակա նու հիւնը կր ձգաի ճառնցնել այն անիա-ատվելի արը ուր կրկին ոլիաի յարանու) առուն եւ ամերիկացի ժողովուրդնելու «աժանական չառեկանան ինչի մերա, այս իաչը կրնող դուսանական էրը դրա Ռուսիոյ մեջ տեսնելով լոյսի նշաններ ո maning as y manistry graph is waiting a graph grain and my sprinch of maningraps as which; sumpling as shade; sumpling a sumple and supplied the property of the formalish many displaying the shade many maning the shade of the action gary maning to be to the University of the action gary maning to be to the University of the action gary maning to be to the University of the shade adjackfebe; Ip byadaufibb bake BL m quandpabackflub ackley figurabbe be pusamfub quana fib myamambam di quashbe ba squara fib myamambam di quashbe quasa fib myamambam di myakangabba achi wakifi fip bip-hujugibb quib ip memu mgam aching-sa quashbe fib maba sa sakifi hi bay mi-ja mib myamam myama in myami sachudackfeben qiling k imbuana yigu; i Blaqib biban, mahimba tiba mihami kilind biqhuyugan yindub hanadan hapisani bilab daghuyugan yindub hanadan hapisani da pib sadaunibi di 2, as mi sadauqad da qadacaphina shibab pakhami. գողումակութը Մուի Թէ խորհրդային վարիչները հրա -ժարած են ըսնութենվ, բայց տենդագին Թափով իր չարունակեն գօրացնել իրեն ռազժական մեջենան , մասնաւորապես հիւլէական դէնթերը եւ դանոնը փոխա դրելու միջոցները »:

#### (Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

կառավարութեան մէկ անդամը հրապա control programs of automate spuring a purpose of the second of the second of the second quaguaghered; USm pp houghpp. — «Pow-mhind yanga hawdishpi», is hely apok-pp yadamumumhumbh houghparis, 9.9. Barfindhib he Marazileh myakira Phing-when ya mumham abada sa

նչուչու օգտակար պիտի ըլլայ ։ Անցետլ հինդչարքի օրէն ի վեր խօսակ-ուքիւմները տեւած են 18 ժամ , վեց նիս աերով: Բոլոր վիճելի խոզիրները գրն կունիւնը յարդեց դաղանապահունիւնը բացի նրուչչեւի ձառին հրատարակունե նեն։ Խոսակցունիւնները պիտի չարու -նակուին մինչեւ ուրրան , եւ յնտոյ պաշտոնական ղեկոյց մը պիտի հրատա

× Բուլկանին Մոսկուա հրաւիրեց Մադյիու վարչապետը ։

#### ԱՄԵՆԱՅՆ ZUONS ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ LEPUTURE 6)

Posinta grad theo, empute of thete-burge Lurya tantouphinan to be stand-couphing samule that to be stand-engithing samule that they are sugar-file surface suffer to sugar-phine adoptish the transfer and them adoptishes the latent grams of the manuface polyand of a unique to the manuface polyand of a unique to expend on them are a sugar-mental or them to sugar-manian and to manuface a unique the zupud op: Hpudh maneon zuzpundung numungungh the manipungka genginggin belah na digenal tempah sa pungungka belah i dagi ne belah sa sa belah sa belah sa belah sa sa belah sa be

քիր կարել Կ Սարգրա բերգրառու ։
Կաքարիկար երկուշարքի օր վերա գարմաւ հատան , ուրիկ ծարից եր մասհի չարեղջարքի (այսօր) ։
Հիոչարքի ժամի 3ին ծայերին Ս .
8 ավծ Միրտիչ եկեղիչույ մեջ Վահորիկար պետի ընդունի ըսլոր պարոցներու
արում և արերաբերի անում և արերաբերունի արում և արերաբերունի արերաբերունի արում և արերաբերունի արերաբերունին և արերաբերունի արում արերաբերունի արերաբեր արերաբերունի արերաբերունի

Փարիդի Առաջնորդ Սեռուքրէ եպիսկ երկուչարնի օր Փարիդ վերադարձու Մանչեսներիչն

× 6 pt 4 huhun Ayldmhyne Hher × 614 kahus Bafbuhyachfirk ir umuguhir adponinahligh ib no irangan ilmahaligh ib hampungh libihmip Zayay kafbuqhinaki abaquish pelipika Labanah ikki olip adpi sipuamandan ajjumpi adki olipika jum dahihachfirkihipa fikunta ka kiki-kumahlir katalogi. քօր անդարերը իր մասը, դանադան ընդ Երպրիի արջ ին մասը, դանադան ընդ նելութիւններ եւայլն, դանց՝ կ՝ առ այդ նաժակին Հրատարակութիւնը ։

#### UU.I.WU.U 91.3PALP ZU.UU.F

«Unquely» & h' for whente pot Unquel 20 file օգանաւով Պեյրութ հասած է ժողովը դական վիպադիրը, Մայիսաս, դիմաւոյ գանյան գրագրիչ անկան երանիանիկան առելով ընկերներու և բարնեկաններու կողմէ։ Ծերումադարդ հեղինակը բաշտ կան ատեն պիտի մնայ Միջին Արևւելը, ուսումնասիրութիրմներ կատարելով ։

#### บัว 40365 รกคบ .

Chy . Goffuhqpuijphui	2.000
Ulana Vemokula (Penal)	
dusnewh mappe)	2.000
U. Parantabuil	1.000
9. Umphain	
	1.000
4. Pringlims V my fordy addition	1.000
U. Burne for printing	1.000
b. buquetinh was and Alexander	1.000
9. Tunnelyhuis	1.000
Ար. Պետրոսեան	1.000
Bujneghu's	1.000
Suppl. U. Turingunghan	
W . Buf swill whater	1.000
	1.000
Հայկ Պետիկեան	3.000
of the same	1.000
U for nichmy	1.000
W . Represhuit	1.000
9. Valastinia	1.000
9. Unffffhma	1.000
May i . low swamphaile	
Supula Umpapulanti	1.000
	1.000
	1.000
Lupquiquibili A SA marian	1.000
Գինոսեան	2.000
4. Կարապետեան	1.000
3 . buphshuly	Tongo:

#### פחולטר בעפרטורבני

2.\_ ԴԷՊԻ ՕՇԱԿԱՆ

bUF. \_ U. duup mbu «Buning»,

Դես կր ժմար ինձ կատարել ուրկչ հուի-րական ուխասպնացութինն մր, դեպի Ս Մեսրոգի դերեցմանը՝ Օշականի մէջ, որ չատ հեռու չէ Երեւանէն ու կր դանուի , Աշտարակը Վաղարչապատի միացնող հրneglition dami

առույթը է... Այս անդամ , հրաժարելով «ժենաւոր այցելումի ըմայրէն կամ պերձանրէն , կր յաքողիմ համարել ու ինձ միացնել սարի -ժական ջանի մը երիաասարդ վարդապետներ, որոնց հետ ոչ մեկ ֆոս - նոթ չի կազմեր իմ յառաջացած տարիջը ։

ծամրայ կ'ելնենը րոլորս հոյև արամա դրութինններով , «ամուրի» մարդոց ան փոյթ դուարձարանութիւններով , հրդե , երդո Ind me, hongabind hammitel. րարրասով , ինրհաչարժի վարիչին hope hul digand he groupsming, Phylica dbydt metyl :

Thank's thoun - fungh of uto, you կերի մր պես գրաւիչ է Աշտարակը, իր ակիտակ ու պմբեխարդ եկերեցիով : Կէս օրուան մօտ է արդէն երբ կ՝անցնինը Քաanh ghafi finis diparad Sandhis fin-dreifth in fip diagrifing apparetisps gain published begins of the September of the Shydike member on and only by Back or a nam my against the downlowing Bargo-man, the myshibit hiphiph's aport dip-put Shaneth of almost hipse should be questioned to a finished the hiphiph's aport dip-graph in against the should be should be a Sandyan's dipart framely, any other hip-monyal pulming framely, any other should be advanted in frame of the should be a advanted in frame of the should be a decided in the should be should be also decided to the should be shou ylimb domy dynemed Shudbab him տեսած արպարսերչո տարբութ ռուղ , ժուժկալ բայց իսկատիպ դիծերով եկեղե-ցիի մր Հովանուտ մէկ կողին։ Մարդ կը գրկենը իմացնելու մեր այցը աւագերէ ցին՝ որուն մօտ են բանալիները։

Մինչ այդ , բախար կ՝ունենանը ականա-աես ըրալու մեզի համար անառվոր ու մե ծապէս իսանդադատալից երեւոյթի՝ մր Եկեղեցւոյն միւս կողմը կը դանուի դիւ դին դպրոցը , ընդարձակ , ջառայարկ , ամբողջովին ջարակերա ։

Mkn op 4; Skyn, khrykn dkapah ahl-pakhingki, kenat kenat gavin ap Panghib kepidan apanjanhabibkyn, apakhad Sani-panjaha apanianhikhi manghibanahi Anian ap apanghiban abahki ; kupada hur Sanianja, ap mandanjanaharka a ku gisaպատե մեր փոջրիկ իսմբակը ։

Երեւակայեցէջ պատկերը։ Հինդ վար-ապետ, մէկ անդամէն ջով ջովի, վեղայ ի դլուի։ Երեւոյթ մը որ ապչեց՝ հելու չափ անաովոր ըրթալու է, Օշականի շուբին չափ անապեսը ըրբայու է, Ծրապատը Հուգը։ տասի մեծցող , բայց գիււդին եռեցին հետ-ժալ փակեսին միայն ծանօն , այս - ժա նուկներուն համար , կ'ըսեմ այնդան ան - սովոր, որջան ածհաշատայի էր մեզի հա-մար իրենց բազմութիւնը՝ իրբեւ դպրո -ցականի, հայ մատղաչ դպրոցականնե -

Մեր հրճուանքը չափ չունի : Գրկե և համարութե՞նը։ Ո՞ր մեկը։ Քիչ է մեապեր որ այս աղոց հետ. չուրջարս մը ըսեներ, ես՝ ղլխարաց ալեւոր մարդ, եւ ինձի հետ իմ ուղեկից վարդապետները... վեդար ի

Ծիծաղելի ենթ թերեւս այս մանուկնե րու աչըին, բայց ի՞նչ փոյի ։ Մենը ժանկացած ենը ։ Իւրաքանչիւրս կը Չա նանը ժանրժանալ ժէկն ու ժէկին - հետ եր դարմանամբ այս աղոց կանիաչու ու գրնենը դորիրը, եր թաղդատենը դասա բանի ասանձանը իրենց տարիրին ձետ ու եր դարմանանը այս աղոց կանիաձաս ու-

Պէտը է ենքագրել ԵԼ մանկավարժա -կան փորձուած մեխոտևերու կիրառում, եւ տեղին ու ժամանակին պահանջներուն Համապատասիսան ծրագրի մը դործա դրուխիւնը մեծ դեր ունին ,ձեռը թերուած յաջող արդիւնըներուն մէջ ։

Մեկ կը դիանն, ջիչ անդին, երիատ -ատրդ ուսուցիչները եւ ուսուցչուհիները։ Կր դղան ժեր յուղումը ու կը մշաննան ժեղի, պատրաստ համներու ժեր հարցերու Alafi, aquaquam sanishin dhe saqqipa maqandhi or qirsaqidhin dhe baq shame geqqan bhishe. Sanismdhay ilaif dip mya lishaqianin, 800 kiphaha myahkipa khiqai shamikip vanish 4, anchif hadi biq saqq yahadi, faatha miashi sanishi, anchipanishi paqb hafinka dife mayadi, maykima hafit quan, antiquayin gedinimadi fiphi ուրչու դատ, ազբաղչու չ ասպանում և Հույքիր ոչինչ ունի անաովոր, այստեղ մու նաւանդ , Ս. Մեսրող Մաչաոցի հովա -նիին տակ , Թէեւ մեղի համար նշանակա -լից է վերին աստիճանի ։

P'hy udindimbe be fi'ng fupulungu :

Եկեղեցւոյն Աւաղը եկեր է արդէն եւ կր սպասէ որ աւարաենը մեր դրոյցը , դմեղ այցի առաջնորդելու Տամար Սուրբին դերեզմանը։ Եկեղեցին վերաչինուած է որը տաչ քարերով, կարծեմ 17 19 41 րաստաչ քարերով, կարծա ելրդ կարու Հանդակատաւմբ հորանի վրայ է, միա -ժարմամակ դմեւենի դերով, հուն, առույանն դերեղմամը վրը դամասի հեջ և խարանի տակ, միուդ - դամիարանի մի ժեչ՝, ուր կիչնենց, բովատի նեղ սամղուղէ միչյուռ

Երկիւղածորեն կր ծնրագրենք, գետնին 

Այո, ապահովարար մուի էր այդ դամ-րանը, բայց ինձի տարօրինապես լուտա -ւորուած կը Թուի իմացական լոյսով մը, անուչ եւ յափչաակող լոյսով մը։ Մեր չրիները պահանջ կր զգան ազգիներու ։ Երկու կողջիս չոջեր են վարդապետները ։ Արժուկներս անդիտակցարար - կը ժշահն OPANUS SUPJANUTE 268

#### הטרעפנע הרבע הה עפטסר

Իսրայէլ ամրոդվովին երկրադործական երկիր էր նախջան Բ. աչխարհամարաը ։ Ճարտարարուհսար փոջը համեմասու -Թեամը դարդացած էր եւ յտակացուած գապապարութագը փոքր «ամ ձատնու Քետմը պարդացած էր եւ յասկացուած ծրայն տեղական ապատում է։ Միայն 23 հարար հողի կ'աշխատումի հարտարար -ուհատական ձևոչարկներու Վէ եւ այն այ ձերածուած ապրանգներու Վեբեին յդկու-

B. U. hupsudupuh dhonghu , hpp hpկիրը չկրցաւ այլևու ծերածևլ, գարկ ար ւաւ իր սեփական - Տարտարարուհսաին Այսօր 120 հագար հոդի կ՚աչխատին Տարարուհստական ձեռնարկներու մէջ ։

Phillie Supmunupnehumb dta happingus & Phy Udligh zoupe, be 41 րաղկանայ գլխաշորարար ուստեստեղէնէ եւ կերպասեղէնէ Ռոկ ծանրը կեղբոնացած

Acf much many bop buyingth ut Ուքի տարի տուսի երթ Իսլայելի պետու-քինչը չիննուհյաւ, իր - չիննադիրիները ծպատակ ունելին ազդային տում մր Տաս -տասել Հբեաներու Տամար, որոնց գրը ուսա էին ալիսայե՞ր չորս կորվը ։ 1945/ն և վեր 800 հագար Հրեաներ Սարայել դաղ -Քեցին, իրկնապատելով ժողովուրգին Թիւր։ ԹԷեւ բնական չսա թիչ տոլրի ըներ Africa Petha abuduh sum aps myphephip ach, unhujis bupunjtih myanamih du-punjadip punda t ka yakiki Samunun mpartuhun uhumi Bhudy 29 murphi bu-hiphibit 4 yahi bupunjti bapunjth ya-phibit yahi bupunjtih bapunjtih sa sapi shipunjunduh. 80 ma Suphing Par-bantih, Undhiphinjth ka Umposth Usia murph kan dibi ujihah pipunj Supikim-yungahipun Phip ka ujiha yangithi du-banun Phip ka ulia punjung Supikim-banun Phip ka ulia punjung tiha du-banun Phip ka ulia mahi bunda di kits shanda anh Bhu mahi Samund b kits shanda anh Bhu mahi Sumund . դարձարա էր գրածական հիսակապին Ակրբե հեևն «ծողովուրդի Միւր արդեն հասան է ձէկ մերիան 800 հաղարի «ծարա հեղույ տատրիայ հեղու համերարարանի այն օ օրենթը Մէ «ամեն Հրևայ իրասուն» անի հորայել դապեհյու» ։ Սկիզբները դապքա-կանները ձեռ և իրակաները հետան Արույա հանձերը ձեռ և իրակաները հետան Արույա - սիայէն, Եմերեր եւ Իրաբեր

որայլու, շացոց, ու ւրացը, ու Նախապես դապիականները հան կը հաս ներն առանց դրանի, եւ ամեն ընտանիթի համար իսրայելհան կառավարութիրեսը կլ ծախսեր 11-760 առյար մինչև որ ինցնա nhun phi

րոււ դամային։
Երկրին ընտական ըսլոր ազրիւյններն այլ
ծայրը ծայրին են լրացի հարծվարդի արապրույններն և Մեռևալ Ծովու կասե այ
վիչնել ծաղարի հարարալուհամա այ
կարելի է հայուկ առևտուրի կարևոր գարելի է շաղուել առևւտութը կարևւայ ձևոնարկեսին մեկը։ Իսկ միացևայ Հախ-ջային ադրիշըները ինչպես երկաքը, պր-գիներ կը գանուհն այնպիսի Հեռասող վայրերու մէք որ ոչ մէկ մասնաւող ընկե-բուքինչ՝ պիտի չուրէ չաշագործել ։ Իսլայելի անահասկան ամենեն մեծ և -

ւսայելը աստասակած անջինի մեծ և -րեւոյին տեղի ունեցաւ անջիալ ամիս, երբ իր թարիւդի առաջին հորը բացուհ -ցաւ Կապայի չրջանին մեջ։ Այս թարիւդը ընտիր տեսակեն է :

Pupuit ամ բողջովին չի կրնար դոհա չ տարաչէ ասրողջուրս չր վրոաց դոշա-ցնել իր արև ապրեցնել իր ժողովուր-գու Հան կը տիս տարեցնել իր ժողովուր-գրո Հան կը տիս տարեսաին թաժնելային պրութինձր, միուս կողմե տարկրում ար հրաանինը, միուս կողմե տարկրում ար

Երկիրը բարդաւանման մեջ է ևւ որպես դի յառաջդիմ , ժողովուրդը չատ կ՝աչ -խատի , դուողութիւններ կ՝րն և համրե-

Երկիրը իր արտածումէն չորս աշելի կը վճարէ ներածման համ աւնքը կը գետրի մերաաժան տաքար։ Այ-մայնու գումարը կր մարտի ըսկիկիրն-առևւտուրի, դերժամական հատուցումեն ևւ արտասահմանի Հրևաներին (188 մա -ով Մ. Նահանգների -Կառավարութիները իր տարեկան նկա -

hammdanna βirb, pp manchim's kim daramfa 40 am Sanphap (pp 8 milant, unquamquibra βitanb dipun), 40 am Sanphap angamquibra βitanb dipun), 40 am Sanphap angamquibra βitanb k. 20p keftelb's phantino angaphaphap yasimanpabhar. Santan sa Wayund at an apangap bantino angap hasi angamuna βitanb angap hasi bantino angap h

Երկիրը չի կրնար մեծ չափով երկրա

զիրեն ը ու կարձես միեւնոյն մաածումէն Միլադրուած, միարերան ու մեղմաձայն կը սկսինը երգել ծանօԹ չարականը — «Որ Յորափետուր բանիւ զարդարեպ

«Որ նորափետուր բանիւ զարդարեալ պայծառազգեցան եկեղեցիք Հայաստան – եայց ի ձեռըն սրբոյն Սահակայ · · » ։ Ձայները պահ ժը կ'ոգեւորուին ու կը

« Որ խորհրդեամբ նշմարիտ

փառաց անեղին, նկարագրեցան մեզ գիր կենդանի, յարգանէ մաքուր մեծին Մես-

Ու Մեսրոպեան աստուածարժան թար – րառին Հնչիւնները կը չարուին, կը տո – դանցեն ժարդարտայեռ ժանեակներու

Subanja dhe quaque zeffahpark demi 
« Barquend beg bapek» Indpapibleg he 
ahgdarfa te he fo baharfa: Uhe Bughtep 
shim he quentimbe dehe, she Sumpulshim he quentimbe dehe, she Sumpulship dheft, pasy nefter: he fine fil he 
quentine pacible defth mone depanded de 
fineffilm fluorep; ne marche dequand de 
finema dhe heqfi he hepmantha depland :
Tuniquaporte amph delphake, he finebapekhe gleefthe maquad de hen, ne damkhen Sumphener dema meren serie. Sum 
he dam de her de dam 
he dam de dam 
he me dam 
he me

ժելա կ'առևենք Սուրբեն, Թողլով դայն իր ծելու գառասաց Սուգույական ու երա -յաւերժական, իր խաղաղական ու երա -ռաւէտ նինջին մէջ: ՎԱՐԴԱՆ ՍԱՐԳՍԵԱՆ

LA UC UBP UPZUMPPFF

## ZUBAHZHH UC ዓበባ ዓበԹԱՆ

Լաւ հոգ կը տաներն ինձի, այն համոquedad fit milten fulmamand by ur դարձած տաՀ տղայ, ու այդպէս ալ պիտի մնամ մինչեւ կետնջիս վերջը։ Մեծ վրսարմութեանո மைகாடிர்மி மடிழ் եւ անկեղծութեանո վրայ։

Չորս աղջիկներ կային տունին արտ աղլոգաթ գայը։ «քրակ տղան ես էի եւ եղբօր պէս կը սի-թէին դիս : Որպէսգի լաւ, ձեւաւոր ըլլայ չապիկս, մեծ աղջիկը՝ Ձալիիսանը ժօրը Հետ խորհրդակցելէ վերջ, կտորը տարաւ եորեկ դերձակուհիին եւ վերադարձին ուարող դորադրութը։ Էլ է երկայանիրը։ «Երրօրա չապիկն է, ըստծ էր, լաւ պէտք է կարէջ։ Եղրայրս Հայու աղայ է, մօտ Հինդ տարի է մեր քով կը մնայ, այլևւս ձեպե տղայ եզած է, բոլոս ալ կը սի -րենը դինըը, չատ ժաջուր եւ հաշատարիմ է»։ Այս միամիտ խօսջերէն վերջ Ջալի խանր դարձաւ ինձի.

Գիտե՞ս, եղբայրս, վաղը միասին ակակ արդրթո իք սոքար ամուսն է։ երա, արդրթո ին հանան ամուսն է։

ես դժկամակութիւն յայտնեցի երթարախ, հափանուրձ ուղջիսա քի իրջի անժանօխ կնոջ մր առջեւ ելլելու, յեսույ կեսանքիս մեջ առաջին անդամն էր որ չ փի վրայ հաղուստ պիտի կարկին։ վերջապես տուն մբ պիտի երթայի որուն որ ասերւ ճարի դն օհ ասան էի այլանդակ մարդ մը որ՝ վախ ազդած էր ինծի։ ՈւրախուԹեան տեղ տխրուԹիւն մը եկաւ վրաս, չէի ուզեր անդամ մը հւս տեսնել այդ դարչելիին դէմքը։

Այդ գիշեր եւս բաւական միաքս խան դարուեցաւ, որոչեցի չերթալ, հոդ չէ թէ չապիկ չունենամ Պայրամին օրը։

**Ցաջորդ օրը հագիւ թե դաչակն աուն** եկայ, Ձալիիանը պատրաստ ինծի կը ոպասեր։ Չուղեցի երթալ, բայց մայր ու աղջիկ պարեցին ու գրեթե բաշելով ա բին : Բարերախտարար մարդը Հոն Դերձակուհին մինակ էր, երբ գիս տեսաւ ելաւ նստած տեղէն եւ ներս հրամցուց մեզ : Ես չչարժեցայ տեղես , Ֆնաոն մո տեցաւ եւ ձեռըս բռնեց, տարաւ պ հանին լոյսին տակ։ «Ասոր համա<sup>0</sup>ր է չապիկը, ա՛յ, ի՞նչ աղուոր աղայ է»: Կաորը բերաւ ու սկսաւ չափել կուրծ-

թիս եւ կոնակիս վրայ։ Ես առանց շար ծումի, դլուիս վար կախած , աչքերս յա-ռած էի դեսանին ։ «Գլուխդ վեր ըրէ , հղ-րայրս , որ չափզ չիտակ իյնայ» ։ Մաաները պտացուց վզիս չուրջը, դպցուց կզամիս, բայց չուտով երեսը դարձուց միւս կողմը ու Թաչկինակը հանելով դոգնոցին որովանեն դրաս աչջերուն դեմ ։ Այդ վայր-կեանին ի՞նչ անցաւ իր մաջեն, ոչ մեկս Հասկցանը ։ Ի՞նչ տեղի կ՝ունենար, ինչո՞ւ չատկցամբ և Հ տուր գ տուրբ է այս գեղադեմ երիտասարդուհին որ փակուած էր եր կաթեայ վանդակին մէջ, տարիներէ ի dbn:

Այդ բոլորը պիտի պարզուեր ինձի համար երեջ օր ետջ, չապիկիս երկրորդ փորձին օրը։ Դուրս ելլելէ առաջ ժամա hapshi ope: Facque telete many bushin-quasifhic marking an phage on phopin un-quasific has heftind a thinoin a phast, a an-mya ope Phenon, uphash punyadingke mar-tike, firengke na ha manihabha kepilani: Ikaning apunyakan Abiharah upurana pip, ate, panjag apun akh ata angun ka, ipe par-musi Bk athan minguni alihanda, duangan mit Bk athan minguni alihanda, duangan Տեռու տեղ մը չէ, մայրդ եւ բոյրդ իրենց ժամանակը Թող չկորսնցնեն։ մանաւանդ Հիմա որ աչխատանջի ժամանակ է, Պայ-րամն ալ մօտ է, կիներուն գործը աւելի չատ է, մի խանդարեր գիրենը։

Առանց իր միտքը հասկնալու, խոսս ցանք գալ Զալիիսանին հետ։ Ես գրեթե առանց Ֆնտոյին դէմջին նայելու դուրո ելայ անոր խեղձ խրձիԹէն եւ անհամբեր կը սպասեի շապիկիս լրանալուն, իսկ անդին խեղմ Ֆնասն նոյնքան անմամրեր էր, կ'ուղէր առանձին տեսնել գիս։

Զալիիսանին ընրնեն լսած եր Հայ ըլլալս , կ'ուղեր իր սրտին դաղանիդը բանալ ինծի ։ Կ'ուղեր բան մր լսել ինծանկ, լոյսի եւ յոյսի ճանապարհ մը կը փնտուէր տարիներէ ի վեր, բայց չէր կրնար դանել։ Գագանը ամուր բռնած էր որսը իր արիւնոտ թաթերուն մէջ: bu ակաւին ոչինչ գիտէի, մաբէս անդամ չէր անցներ Թէ դիմացի տան մէջ բնակող դերձակուհին բռնի բերած բանտարկած \$ 66 Sale :

Մեր ժամադրութեան օրը, mudpheh պատճառով չկրցայ դաչտ երթալ, գրո խանը։ Մօրաբոյրը որ կը բնակէր բաւա-կան Հեռու գիւզ մը, Պայրամի՝ առթիւ այցելութեան եկած էր իր երկու պգտիկ ներով։ Ձիս պահող Քիւրտը բաւական «ւնեւոր էր, մեծ պատրաստութիւններ կր տեսնէին Պայրամին համար, որուն եր կու օր մնացած էր։ Կարծես պահ մր մոոցան չապիկիս պատմութիւնը։

Ես առիթով մբ յիչեցուցի Զալիկանին:

ๆ68000 บนเกษรธนา

(Cum.)

#### คายนานรกษบ

«ԵՐԿՈՒ ՄԵՐԿԵՐ ԲԱՂՆԻՔԸ ԿԸ ՎԱՑԼԵՆ»

Ներքին պայքարը աւելի սասակացած է Թուրջիոյ մէջ: Ընդդիմադիրները Համա -դարկ րացած են Մեշտերէսի կառավարու-41 8 արու ղեն, որ ամեր առնիւ բոսա գեղ, որ ասեր առերը։ գր բասա վարկարեկել ընդդինարիրները։ Թուր, մամուլն ալ, մեծ մասամբ, կառավարու Թեան գեմ է եւ առին չի փանայներ րու որն չննազատունեան եննարկելու վար sumplie V blembylyny :

sampan is annay, as:

Supurity Alfy, nep quagues to primine

quis Ampaph st.m. (I htm. left of the

metric time of phontherd poeries amount

four the merice play for any picture is:

— et by a quanting hands and my of plother

sime almost hearts. E'n my mining after sime.

Հոյեմ ։ Անոնը յիմասի զառանցանջներ կ՝բևեն ։ Արդեօք անոնց «դո՞ղ» րսեմ ։ «Անupumhui'n » pubil »:

Chang whomphbind «2mip» be «2hep բիյեն» կուսակցունեանց դործակցու

« U.juop «Zhepphjt A» hneumhyne Թիւմը «Հալջ»ի հետ ժեր դեմը եյլել կ՝ու-դէ։ Երկու ժերկեր թաղմիթը կր վայելեն։ Այսպիսիներուն կարելի չէ յանձնել եր -Zwysnyne philip manepal կերը։ Հայչսյություր աստերգը են կարծես ։ Արգեօր պատերազմական ատ-հանձե՞ր կ'ուգեն Հիմնել ։ ԵԹԼ նախարաց bly pepte and be minumpe had bon -

գործական ապրանցներու արտածող - մ ։ ըլլալ , րացի Նարնֆարդիկն , - չունենալով ըաւարաջ կուր ։ Իր հում նիւքները նմանա-այես ջիչ են ։

Pepte affinent mapper to some mis խատանը : Իր Հակատարիրը Հորանաայի կաժ Ձուիցերիոյ պէս է, հերածել կարելի եղածին չափ Հուժ նիւթ , եւ աւելցնել ատոնց վրայ իրենց առաշելագոյն աշխա -տանքը եւ արտածել դանոնք իրրեւ ընտիր ադրութիւն։ Աղաժանդ կարելո յդկելու ծարտաբարուեստը ամԷծԷն տւելի դասգացածն է։ Անտաչ աղամանդներ կր ներածուին եւ չինուելէ ետը կ'արտած

Անցհալ տարի Իսրայել իր պատմու Թեան ամենեն թացմածակա ծրագիրը ի-րագործեց։ 67ուկես մղոն Չրուդի չինեց որ ջուրը Եարկոն գետեն (Թել Ավիվի մոտ) դեպի հիւաիսային ենկեպ կը փո խաղբէ : Արժէջը՝ ջոան միլիոն աղար Որով ոռողելի հողին 25 առ հարիշրը ա ուրալ տատրոր ծողքը չ ան հարթերը ա ւելցաւ, առեղջեկով15չև 20 միլիոն սիևը-լինի հունձը։ Այս հերպով երկիրը կշցու երկու հարիւր հաղար հողիի ապրուսար ապահովել եւ մասամը փարտաել

տանդը ։ Ձիմ Իսրայէլ Նաւային ԸնկերուԹեան Հրա քարայքը հառային Էնդերութեամ Նառատորմը իրրեւ աղգային առեւարտ կան նաւ աչխարհի ամենեն արդիականն է Կը բաղկանայ 24 Նաւերէ : Ընդհ․ տա Գը բաղկանալ 34 նաշերէ : "Բեզ» - am-թողուքիերը - sարել» հայար քննելի վար է : Մայեալ տարի 681-500 քեռն - ապրանդ փոխագրեցին, 340-800 քեռն - ներածման, քան 224-700 քեռն - արտածման համար - եւ ե. - Հ.

անեն իչիսանութենան գլուի դալէ - վերջ աչիւ հարցնելու համար, անոնց հաշիւր ենը այժմէն պէտը է տեսնենը»։

սկեցու թերթերուն եւ գանանը նմանցուց հպարավաճառն թուն, թոելով — «Ֆրանսայի համայնա Նպարավահառնեվար Թերթերն անդամ անոնց լեղուն

. Իուրդիոյ հակապահե ու վարչապետը Տարոոնքը վերջ դացիր ԱյնԹապ, Հու այ վարչապետ Մենտերէս ձառ մը խոսելով , ընդդիմադիրները ամբաստանեց իրրեւ յեղափոխական եւ խափանասար ու աւել -«Անոնց բացած բուռն համագարկին պաչապանութեանը տակ չատք բչաքայիա վար ժիութեիւններ չարժժան անցնելու կր պատրաստուին ։ Ընդդիժադիր - Հակատը նանոմ է թւ բնրինն հրմափոխությար Wimmonningt »

#### 71184 MILE DILPHON ITHO

Ապրիլ 16ին, փարիդահայերը, ապրե – ցան իսկական վայելքի երեկայ մբ. չը – ծորհիւ Օր․ Ալիս Գօրահեանի, որ հրեջ ամիս Երեւանում իր պարային արուեսար կատարելագործելուց յետոյ, ունեցաւ իր անդրանիկ ելոյթը, Փարիդի Անթուան անի մէն ։ Ալիս ծանօխ էր Փարիդի Հասարա

օր Ավիս ծանոն էր Փարիզի հասարա-կունեանը մինչեւ Հայաստան գնալը։ Մի թանի տոինենիով նա հանդէս է եկել մեր բեժերի վրալ, հասա ի առիթեներով ճա հանդէս է բեժերի վրայ, կատարելով - ռո կական , կովկասեան (Լիդդինկա) հուլիական, կովկառնան Նորյու վերջերս հանւ հայկական պարեր : Ճիչդ դնահատանը տալու համար այդ երդիննե - Աւհանն պիտի անուտնեինը հայկական պարերի սկմնակ եւ խոստում-նալից «ամատոր»։ Անցեալ օրուան եսե halffly stant, hunny the oppning im -Suph ympuish

ները հետայի հոր հուտմումները, որ հուջ է ինչել Օր և Ալիսը ։ Նախ եւ առաք տեքնիքը ։ Պարումին

both to array untiffer: August que strateful qualfu ploth djang meleful djane mars, hapang long malej mepandarih hirangi shu mihadig hir nezangari fleshy mipania ki qiph zibi barangin, ng mythem gi shirati him djang ke dhishyam quan-siyanci him zangarantapa; Bangarantama mali shirati him zangarantapa; Bangarantama կլն Ալիսի համարձակ չարժումներից մէկ թանիսը երբեմն դուրս էին դայիս կանացի պարին յատուկ սահմանափակ շրջանակից եւ վերածում ազամատղու պարային չար-

bulpapy harmanedy, op suph & hill, այլերի եւ ֆիկիւրների թույլների եւ Փիկիզեսորը թիւնն էին, որ առաջ չկար նրա pungdungu Թիւնե կին, որ առաչ չկար հրա - պարերի ձէլ։ Դրահցից ձի ջաշիար հարու Թիւն էին ձերի տահա, որով հետև։ չկային հախա-սով հատկան չբքանի ժողովրդական ձենա-պարերի ձէջ։ Մեր կարծ իրով - հրանցից ձէկ երկուսը այ շրան էլ Հարասյաս - չեն այդ պարեսին (Թմրուկը)։ Մեն Բաղում այդ պարոսըս (թարուղը)։ - (աթագրու ենջ սակայն, որ այդ նորութիր ները մա ցրել են Հայաստաում եւ նրանց պատաս umne Shape unter Op . Ulhup 25

աստասու չորթագր մե տահանչելուց յե աղ, մի ըահի բարեկամական դիտողու Թիւմնես՝ մեր երիտասարդ պարուշուն

երը գրում է, որ «տղամարդու պարի և տայայտութենան Հիմնական - միջոցն «սարերի չարժումը», իսկ, կանանց պա-րի մէջ՝ մարմնի վերեւի մասի եւ գլխա mp «danghph zundnedp»: be տատելու համար իր ասածը, Գոյեանը դիմում է նոյնիսկ Խորենացուն, յենլով պատմարանի այն մէկ արտայայտութես վրայ թե «նա (կինը) երդում է ձեռջե րով»։ (տես, «Հայկական բալէաը», Թորոսեան, «Հայրենիը», Օգոստ. 1 Չեռջերով «երդել», սակայն, աշելի յար մար է ոչ Թէ մեծ ջայլերով կատարա մար է ոչ ինչ մեծ ջայլերով կատար արադ պաոյաների ընթացջում, այլ մ կետի վրայ պարելու ժամանակ։ Նո այդ պատճառով , պէտք է , որ Օր եկլի ոի , ծուրը Տաչակով , զոյների այնջո ղեղեցիկ զուղադրուԹեամը կարուած Տո գուղացրդ գուրադրություն էին հայկական գուսաները, որոնչ կրում էին հայկական գրոշմ , լինէին մի ջիչ աւեկի երկար, որ -պէսզի ծածկէին պարուհու սաները , ւց: -- (ը--- որ գրք առայը որվար, որ պեսալի ծածկելին պարուհու ռամերը ծայրայեղ ղէպքում դուրս Թոդնելու հա մար միայն ռաների ծայրերը։

մար միայի սահար մեր ասելիքները, չերը -Վերջացներով ներ ասելիքները, չերը -հասգում ենք Օր. Ալիսին իր յամրորու -Թիմների համար եւ ցանկանում ենք, որ յամաս եւ չարումասերանում աշկատանութ ապադայում աւելի լայն հասարակութիւ նից ծափեր խլելու համար։

2A+4. WACT-4U.P. bU.C.

20.8 4.112.114.114.114.114

2.61.811.27.619.01.6666.C.

ՊՐԻԴՍԷԼ, (Յառաջ).— Երկուչարթի , 16 Ապրիլ, Պրիւսէլի ուսահողական տան մէջ տեղի ունեցաւ Գ. Ա. Միիթեարեանի մեք տեղի ունեցու Կ. Ա. Արաթարատ հրամահուկ է դասախտում իրեր Հայ ժաղո-վուրդի ասարու Վարրաֆիւհը չասանց ո-ըսշած էր այս ձեռնարիր, բայց գայժախ-ձերը Թալրաու չէի հայած Այս տար-աւած վարչութինչը, յասատեւ ծիղով կր-ցու ապահովել Պրիակլի համարարակ ցու ապահովել Պրիակլի համարարակ ցա: ապատվոլ Կրիւագի համարարահը ուսահողներու գործակցունիենը եւ դա -սախօսունիւնը դնել Լիպը Էքզամեն կաղ-մակերպունիան Տովածիին տակ։ Դասախօսունիւնը տեւեց մօտ մէկ ժամ

Franchonne Phichy milety dom Ath dund be arbhing neckyme. Abd Samappyson-Phind pe Byreampy demblands yhehybly punydain hong bir dhep? A. Whelphankand shephing may sam dangda neph manda .— Phis p be an an Phina and papapp 45% yang menadi adap philamahadan Bhing, apo-gleganghap philamahadan Bhing, apo-gleganghap ne Bhina hip hay he og Al-sanghap ne Phila she hay he ke og Al-canghap ne Phila she

Համադրական եւ անփոփ դիծերու մէջ mult dhet alle mandar febrie saindas ժը, յարդելի դասախոսը ծահրացաւ մել ողգային յատկանիչներուն եւ առաջինու

#### פעופטטר אערעהדי

THE ULPARATE SHALLOWLER

ՎԻԷՆ, (յապադած). - U.ju muph 2 . 8 . Դ. «Նոր Սերուհղ»ի Կեղը, վարչութիրենը դեղեցիկ դաղափարը ուհեցած է իր հիմ -մադրութեեան տասներում տարեղարձին գրութեան տասներորդ տարեդարձին թիւ, չրջուն պարտխումրով մր այցե -Կեդր Ֆրանսայի կարդ մը ջայր մաս-ձիւդերը ։ (ՍԷսխ ԷԹիԷՆ, Լիոն եւ

Վիրեր): Պանեին Քաչանի պատանումերը Ապրիլ Դին, չաբան գիչեր «Աերգրը Կանեոլիկչի Ճէջ սարգած, տումիկ եւ դեղջուկ պարե -րով մեծ վայելը մր ապաշովեց դազու

«Տեղական կոմիային հերիհապահին ջանի մը խոսջին հաջ, րեմը բացուհցու։ Վիկնի մամահիւդը դեղարուհատական կարձ բաժին մ. աներ ուներ : Ցևաոյ, Փարիդի պարախումբը սկսաւ պարել Կոմիտասի Հոչակաւոր «Չեմ ու չեմ»ը Հայկական առեմիկ տարագներով եւ հաղ նազ ու նայանքներով : Իսենց Sugar պարոքն իսկ հերկաներու բուոն ծափե -րուն արժանացու :

րուս արտասար 14 պար պարհցին, րոլոր՝ ալ հայրենի ընադաւառէն։ Պարախումերին խոսնակը անփոփ անդեկունքիւններ՝ կու ինասամբ ասդամբ ասդակությունաբ աստ իւրագանիչու դասի մասին, միացու վուրդին ոգեւորունիւնը իրկնապատկուն-ցու, երբ կինասներու եւ աղջիան՝ օրե մական առումեր բանուներու, մենապարը, ու մանաւանդ Հուրակաւոր Մասկարան

պարհցին ։ Ընկեր Գ. Լադհան, որ Հիւրարւ դանուէրՎիկն, ոգեւորուհլովերիտ ուսում և արտական հայարական և բեն հրա-ւիրուհցաւ եւ ջանի մր Թելադրիչ եւ իր-րախուսական խոսցեր ուղղեց Թէ ծնողջրարում եւ թէ երիտասարդներուն

Տամերչինդ վայրկեան դադարէն վերջ Լիոնի Նոր Սերնդականները ներկայացուghi « Lignely in uppmp duning quely որ, ուր նոյնթան յաջող էին զերակ տարևերը

Շևորհիւ Պանեկօ Քաչանի պար որևը արտարան արև ար գոր գոր գրել ար արանա -ցան , վերսաին վիչերով իրենց - Հայրենի դիչատակները : Ինչըան լաւ պիտի - ըլլար եխէ Հայաստան աչհարհէ ալ չըքուն պաimported to mystachter mup

conjunction of myline price map.

Further the first state of the state

թիւններուն վրայ և երկարօրէն խոսեցա phishtyanis ofpais to hefungagis housepus my thingship afric smalls angumques amirath amsymphi sty: 2mmf ty me maphup milimb pympu shy se, by ne or maphup misimanghis. 2mmgusto me the planianth mapaya than a philipal quandhouse yawayan shiniyahi she she quandhouse yawayan shiniyahi she she quinceph miyhuga me shephus : bedayifu digi quane (ma) memisay Bedas Spianuk fe danfida housepal; Melas Spianuk fe danfida housepal; Melas Spianuk fe danfida housepal;

ARUNUS» PEPPOLE

(31)

## ՍԱՄՈՒԷԼ

(ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 400) 9- ԱՇՏԻՇԱՏԻ ՎԱՆՔԸ

Արձան թրմապետը դինուած էր, դին ուած էր եւ նրա որդին։ Հայր եւ որդի դառն եւ նախատական խոսբերով մենա մարտութեան էին հրաւիրում խաններին, որ կուում *եին հայրենի* տատուածների դեմ : Շուտով գուրմերը այնպիսի նեղ գրութեան մեջ գրեցին հա յոց իշխաններին, որ Մոկաց իշխանը տախպուած եզաւ Լուսաւորիչին փախցընել Մամիկոնեանների Ողական ամրոցը որ թշնամու ձեռըը չընկնի : Փախչելու միեսներ քուսաւսնիչն իւն ձրոտնիային եր-եսներ քուսաւսնիչն իւն ձրոտնիային եր-եւ հայաստանի չնահան հայանակայան dtg, de mujuju mbaned:

Inper merely of pull on he of pull չարան , մինչեւ հայոց իչիանները՝ նոր դշրունիւն ստացան։ Ցաղքունիւնը մնաց ջրիստոնելու թեան կողմը: Արձան բրմա -

պետր, նրա որդի Դեժետրէն եւ Մեսակէս ջրմապետը ընկան պատերազմի գաչո unipp abrigned, abproof uffu: բուրժերից եւ 1038 թաջեր։ Քարջէ լերան որանչելի տաճարները կործանուհցան. Հայոց արհեստի եւ ճարտարուԹեան դե-ղեցիկ դործը ոչնչացաւ... Եւ մեծադանձ մենեանների հարսաութիւնը հայոց խաչակիրների աւարառութեան առարկայ

Ոսկին , արծաթը , մարմարիոնը էր կործանել, բայց այն զգացմ*ւ* միացրած էր ժողովրդի սրտի եւ նետ, այն նաւտաը, որ նա ուներ դեպի իշր հայրենական աստուածները, — դրանք ybu duned this be dungfit zum այդ կործանումից յետոյ։ Սուրբ եւ րը չկարողացան ոչնչացնել նրանց ։ Կրօնը փոխունցաւ, բայց ժողովրդի վաղենի սովորութիւնները մնացին ։

Գրանք այն տաձարներն էին, Նաւասարդի սկզբում կատարւում էր Վար-դավառի աշխարհախումբ տօնախմբու թիւնր: Այդ ամնական բու թիւնր հե թանո - սական դարերում կատարւում էր ո news of both wingund, he moth wing մին թե՛ թաղաւորը, եւ թե՛ մեծ բրմապետը ներկայ էին դանւում :

Լուսաւորիչը հայն տաճարների աև -ղում հիմնեց առաջին սրբութեան սեղա նը եւ Հայաստանի առաջին Մայր եկեղե ցին, որ, պահպանելով իւր հին անունը, կոչւում էր Աչտիչատի վանջը։ Վարդա վառի աշնախմբութիւնը փոխեց Յիսուս Քրիստոսի այլակերպութեան աշնախմբութիւնով : Բայց «Վարդավառի» նախն կան սովորութիւնները մնացին ։ Դարձեալ տարին հոնքն անդամ յայտնւում էին այն-տեղ հայոց ջրիստոնեայ Թադաւորը իւր նախարարների եւ հայոց մեծ յապետի հետ բաց էին անում Ալտիչատի վանքի աչխարհախումբ աշնախմրութեան Տանդէսը։ Դարձեալ գոհեր էին մատուդաuned, wouldfish this Haghned be green կին սրսկում միմեանց վրայ: Դար. կատարւում էին նոյն խաղերը, նոյն մբըցութիւնները եւ նոյն պարգեւաբաչիու -թիւնները, որ լինում էին Հեթանոսական դարերում ։ Դարձեալ նոյն վարդերը, որ ժամանակ զարդարում էին Աստղկայ տանարը, յետոյ հոյհպէս զարդարում Աշաիչատի վանքի սուրբ սեզանը։ այդ աօնը դարձևալ կատարւում էր Նա -Վարդավառի տոնախմբութիւն :

Վարդադառը աստարալ... Այդ բոլորը դիտեր Սամուելը, այդ ըւ լոր հանդէսներին մասնակցել էր նա։ ոտվաւ արմադ, խամբեի իաց դենութիւր-բբեի գագարակ, ստանբ քե ր րա աստչիր մրցանակը։ Ոչ սակաւ անդամ Հայոց Թագաւորը համրուրել էր նրա հակատր, տարած ըաջուննեւնը տես ելով :

իսկ այժմ ներկայանում էր մի նոր կրոնական պատերազմ : Արդեօք ի նչպես կը մասնակցեր այդ պատերազմին ժողո վուրդը, այն ժողովուրդը, որ տակաւին մեացել էր իւր հին առանդական նախո պաշարժունջների մէջ։ Այդ միաջը սար-սափեցնում էր Սաժուէլին, երբ նա ցած byme dhong be none apty Uzuhzmah duitջի սեամի վրայ։ (Շար.) PUSSI

#### PULL UC SOLDA

Ա. Լ. ԵՐԻՈՑ մեջ բուռն կորմներ կր մրդ-Swamje dhepfin mbybline fibri Բազմախիւ օդանաւհը կը մասնակցին դործողութեանց ։ Երկու Հրոսախումբեր wingful byund the Petratule 159 կագիրը կ'ըսկ Թէ սպաննուած են ըմրոսաներ։ Կոիշը տեւեց երկու ըսրոսաներ: Վորեը անուց արդու ժամ ։ Ապատաքահերը կը չարուծակեն իսնոլարել երեկտրականութեան եւ Էուրի սպասար – կութիւնը: Օրան, որ 300-000 ընակիչ ունի, չուրի նեղութիւն կը կրէ ։ «Իւժանի. ## 4p 4nt ft կանւներ կր մունն 1800 As by graft the harbolar by dynaph 1800 of the prophyrabland photosem. If my disting an administrative prophyrabland photosem angumud to be prophyrabla by diff. By behavior or quinanch phyraph diff. By behavior or quinanch phyrapholy is — Perchardy duryou alang, Ancephing, Sundadpuntage purposed photosem, Ancephing, Sundadpuntage purposed photosem by the photosem by the diff. By the different behavior of the be

ԻՍՐԱՅԷԼԻ արա Նախարարը, ՇարեԹ Տաս մր խոսելով բացատրեց Թէ պատե ծաև սր ըստելող բացատրոց թէ պատե -թագեն վտանդր պիտի չվաստան, ցորչափ տարրերութիւն մր կր տիրէ Իսրայէլի եւ Եղիպաոսի վերադինման մէջ։ «Չարիջին ժատն է Չեխոսլովաջիոյ եւ Եղիպտոսի Ջեւ կնջուած Համաձայնունիւնը»։

ע.29-4.4. חתושור בשקל. ԱԶԻԱՅԻԱՐԱԿԵՐԵ ընդ»: բարտուգրաբա Իամասկոս դմաց, համոգելու համար որ Սուրիան ալ միջոցներ ձեռը առեւ, որ -պէտի ընդհարումներ չպաստերն։ Մրս -ուի քէ մեծ դժուարունեանց պիտի հան-

ԵՐԿՈՒ ԹՈՒՐՔԵՐ սպաննուհցան Կիպ րոսի Եիկոսիա <sub>բ</sub>ազաջին մէջ։ Խումբ մր Թուրջ երիտասարդներ փողոց իջնելով խորտակեցին յունական խանուիններու ապակիները եւ ջարեր նետեցին։ Շատ մբ վիրաւորներ կան։ Հինդ Հազար Թուրջեր պադրութը եւ քարոր ստացրու Յատ օ վիրաւորներ կան : Հինդ Հաղար Թուրջեկ կը դանուին Եիկոսիոլ մէջ : Սպաննուան Թուրջերէն մէկը ստաիկան մըն է ։ Անդ լիացի դինուոց մըն ալ մեռան - ստացան

գորքարդ»: "

ՍԱԿԱՐԱՆ (Ապրիլ 23) — Ձոյլ ոսկվ
458-000, հափոլկոն 3110, գուից 3000
անդլիական 4020, բաան առլարնոց15-960
Սոլժադրաժ (անպաշտոն) առլաց 396 աղրամ (ահպաշտօն) աոլ ungfunhun 1045, quely . 94.50:

#### ՀԱՑՈՒՀԻ ՄԸ ՍՊԱՆՆՈՒԱԾ

Ալժերիացի մը, Մոհաժմետ Հայրու, ապահենց իր կինը, 23 տարեկան Հայուհի մը, ծնեալ Տոնիկեան ։

էիոնի «Լը Փրոկրէ» Թերթը հետեւեալ մանրամասնութիիւնները կը հաղորդէ այս ուրի մասին որ մեծ յուղում պատմասած Uta Gudnop dtg.

Ապրիլ 20ին կես օրե հար Ալժերիացի մր Մարոնի Մ. Պետրոս եկեղեցին մանելով , o magnot 0. Mamjan kifafafafa kataking i nenfag mhalah dagadpamahang, humum -duhan Afrin da fumumphan, Sandap: Mam-dha Af mitarahagua i Uli Tundah ukk Op. Soshhimid sam ta pepangh Africa maji, Jepika Africanquis Uli Ulinh oqu-lanan pla puluah Sananama Akub diki Shani mahukh Blumy suncharlyby.

— Հինդչարքի առաու ժամը Դին բուռն վեծ մր ունեցալ կնոքս հետ եւ ինթդինըս կորոնցնելով մուրծը առի եւ դլիուն իջևhapaighted strateg and he offices the graph, then know the approach to find the same than the same the match quality the hapains the match quality the same the property the same than the same the same than the

up airmar pung rankind trugat bipuj s Rushi pi pad padmatagup danggishnich dig ta shang kihapig dangs; Usa Gudishi dip pipladipig hi agi pi padagan gara trugah pung bi rana gapighi, dipanah pisa pihipi, ha yana ukuhaphi; Brandahiko phipipa, hii mamaki bi Zampachia tamisan ku hahan mambak hi dha ukukaphapha bambai dam ki pa zasamba yanga dakina maria di ka-phan, yangi jadajambah dipan padahai san-dan, panyi jadajambah dipan padahai san-sanamaphahai phasi da nashipi zanjambaha sanamaphahai phasi da nashipi zanjambahai mahandah dipan da mamaki dala dangan ն. որվ, բայց պատուիրած էր չզուար Տանալ անոր հետ։ Միեւնոյն ատեն ան ատալ ատոր ատ է օրուայր ատա ատ -իմ այ կը ծեծ էր դայն է Դրացիները վատ -ժուաժ էի: աժենօրնայ կոիսներուն, այն-պէս որ կարևւորութիւն չաուին վերջին օրուան րուռն անցուղատծին է Ոճրադործը

օրուան րուուս ասցուլ ձերբակալուած է։ Մնչույտ առաքին ողբերդունիրներ այս , Հետեւանջ՝ իսամս ամուսնունեանց

#### UMPHLEUV UAUSOVE APPHULL ULA

U.J. Перры , Judy 20.300 SALLE ATHENEE ROYAL

. 49, Rue Ernest Allard: Фирраци) :

Գեղարուեստական 4PEGNATH UFR

Նախաձեոնութեամբ Ազգ. Եկեղ. Միու-եան, եւ ժամակցութեամբ Հ. 8. Դ. ԵնԹակոմիտէի, Կապոյտ Խաչի, Բարև դործականի, Մարտիկներու Միութեանց Կիրակի , 29 Ապրիլ ժամը 15ին , Սէն Լուի սրահին մէջ ԺԷ․ փողոց ։

4U.PSU.LP ULA Այս կիրակի , կկսօրկ հաջ ժամը 3,30/ն

Պիչվոի «Գեղունի» ակումբին մէջ։ ՆախաձևոնուԹհամբ Հայ Առաջելական

եւ Աւետարանական յարանուանութիւն ներուն եւ մասնակցութեամբ Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդին, Ս. Դ. Հնչակեան կու շոր Ծորուոգրո, Ծ. բ. Հոչագետո գու -սակցութեան, Սահակ-Մեսրոպ դպրոցին, Հայ Բարեդործականի եւ Համախար բերդցիական Միութեան

4ը նախագահ ՀԱՑԿԱԶՈՒՆ ՔԱՀԱՆԱՑ ԲԱՆՏԻԿԵԱՆ: Կը խոսին Ա. ՔԷՕՍԷԵԱՆ Ա. ԱՐԱՊԵԱՆ, ՎԵՐ. Ց. ՀԵԼՎԱՃԵԱՆ:

#### 900-8081- 11-2

Կություն և բջ Նախաձեռնութեհամբ Հ. Յ. Դ. «Մու -ատ» խումբի, այս կիրակի կէսօրէ վերջ

րատը բուեւթը, որ պրութը և հետեր է ժամը 3 30ին, կղերականներու որումը : Կր ծախագահ է ընկ. Ա. ՄԻՔԱՅՎԵՄՆ Կր խոսի ընկ. Հ. ԹԱՇՃԵՄՆ Արտասանու Թիւն, մեներդ եւ ծուտղ :

LE COMITE DU PRIX BREMOND

Կազմակերպած է զասախտութիւն մր Այս չորեքչարքի իրիկուն ժամը 21ին, Salle Debussy: 252, Fg. St. Honoré

Կը խսսի՝ ՖՐԷՏԷՐԻՔ ՖԷՅՏԻ Հայիրէնի դասախոս Արևելեան Լեզու ներու Վարժարանին մէջ:

Նիւթը՝ Հայ ժողովրդական դիւցազներ-

#### 80,1-0.431110-1-1-6

TU. B. F. HINGUR OFFINE ուսույս հայեր ցաշակցութքիւն կը յայանե ընկեր Արտաչես Պիպերհանի, իր կմոջ՝ Մնլինէ Պիպերհանի կոկծալի ժամուսան

U.Smuhny Zmjp . Uhn. 0 ԱՐՕԷՑՆ — Նատարոյ Հայր օկու Երևան վարչուժիւնը իր խաղեն ցրուակցու Երևմները կը յայան Հայրենակից Տէր եւ Տիկի: Աշարոն Պասմաձևանի իրենց ա-ձերձային եւ եղրօր՝ Գ.Սուրէն Յակոր buth dusnemin unfle h Zudanegh

#### NUIT DE LA POPOTE

ի հայաստ 080. 1.694060 անկարնե

Այս ուրբան իրիկուն ժամը 225% մին -

#### CERCLE MILITAIRE

Բարձր ՀովանաշորուԹեամ ը եւ նախա դաՀուխեամ ը ՄԱՌԵՇԱԼ ԺԻՒԷՆԻ ։

*Կը մասնակցին*՝ Մուլունի, Պոռտաս Լուիս Մարիանօ, Ալէն Ռոլան, Ֆերնս կրավէ, Միջա Աուրը եւն

Unemquefund p U. LSPh LAGUL 

adubpn. sadap դիմել՝ Կ. Առաքոլհա. 20, Rue Nungesser et Coli, Paris (16°). ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ.— Անուշադիր ընթեր ողին.— Հրատարակուած է հրկու ան ցողին . and , hour : 12hh be 17hh :

#### 4′በՒደበՒԻՆ

Այր մարդու չապիկի օձիք եւ Թեւնո քանչէթ) կարող գործառորու÷իներ ունը աշխատող ։ Դիմել՝ մանչէթ)

Aslangulian, 61 Ave. Félix Faure, Paris (15°). .

Սաիպողարար կ'ուղուին ապատուհի մեջ եւ օգնական հիշանդապահուհի մեր Ահ -տիրիի հանդատեսն տահ համար։ Վիմեի՝ Արջատախնանի գրասենեակը Վատել վեջկերը՝ 32 ոիւ ար Թրեվիդ .

фипра (9):

Imp. ARAXES, 46 rue Richer, Paris 9

#### UU.81-U 280 4.0.1.0.601 01.2

Շարաթ, 26 Մայիս, ժամը 21ին, թա վաջապետարանի սրահը 3

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ Հ. Ց. Դ. Եւրոպայի Կեզը. ընկերական ընդՀ. Ժողովի կը 411114 լակրադրա ըրդու օպրդը դը օրութը։ փարիդեան չրջանի բոլոր ընկերները յա -ռաջիկայ ուրբախ , 27 - ապրիլ, ժամը 20-30ին Քափէ Պարպօթի մեջ, կար տիւ

Նօր ։ Կը զեկուցանէ ընկ․ Գ․ ԼԱԶԵԱՆ առնիւ տեղի կ'ունենայ որվենրբևու բևժուդի անահոմունիւրն

#### ՖՐԱՆՍԱ-ԱՐԵՒԵԼՔ ԿՈՄԻՏԷՆ

Կադժակերպած է չարք մը դասախօսու-Թիւծներ։ Այս չարախ ժամը 20 45ին , Maison de La Chimie 28bis Rue St.Dominique

## ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ՀԱՑ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ

OLIVIER LACOMBET

(Doyen de La Faculté des Lettres de Lille) Would Wundelin

#### CHARLES DEDEYAN

(La tradition française en Arménie) JACQUES MADAULE (L'Arménie Cilicienne et La France LUC-ANDRE MARCEL

(La poésie et la musique arméniennes) J. BALTRUSAITIS

(L'Art arménien et l'Occident) Mr. LE DUC DE BRISSAC

(L'apport des Arméniens en France) LUB ANTHAPAUAUS BEADI Տոմսերու դին՝ 400 եւ 200 ֆրանը, կես են ուսանողներու համար։ Դիմել՝ Durand (Place de La Madeleine).

41 ՓՆՏՌՈՒԻ — Պրուսայի Թու որձարանին պզաիկ գրանը յարակից . նը բնակող ԵԷժԷնի՞նի Օննիկ ազա., Սերինա Հանրմ, տղան՝ կօչկակար Յո կոր, աղջիկը՝ Նեւրիկ, Թոռը՝ Միջայ վոր, աղջրդը տուրլվ, թոսը և բրայչ։ Առաջին ընդ: պատհրադժին, իւրբե դաղթական Պրոշսայէն շեռացած էին Փնառողն է իրենց ժեծ քոյրը Եպրուշի Mr. V. Tossounian

30, Rue de La Pompe, Paris (16°).

ԱՊՐԻԼ 10ին իր աշխատած գործարանին մէջ յանկարծաման եղաւ ԺանԹիյի ընտ կող Քէրէմէթյի Խնկիկ - Ստեփանեան ժամումներով ։ 4000 ֆր. Ժանքերի Հայկ. գպրոցին ։ 4000 ֆր. Կապորո Խաչին, 4000 Փրանը Կարմիր խաչին, 4000 ծերանոցին 1750 Փրանը Ցառաջի րարդաւանքան Հա

մար՝ ։ «Ստանալ «Յառաջ»էն

#### **ժ**በጊበՎበՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ

ի հոլաստ Սենթ-Իլեր Տիւ Թուվէի սա-հային ։ Այս կիրակի ժամը 14,30ին , Սորպոնի մեծ ամփիթաարոնը, բարձր Հովա արար հետ արդրթատրուր, բարգը չույա-Նաւորուինեամը՝ ԺԱՆ ՍԱՐԱՅԻ եւ Նախա-դամուննեամը՝ Տիկին, ՍԱՐԱՅԻ: Տոմսերու դին՝ 300, 200, 150 եւ 100 ֆր 0p. ՍՐԲՈՒՀԻ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ Պ. ՎԱՐԴԱՆ ՄԱԼԽԱՍԵԱՆ Untulingud

Կորահայրութեամը Տր. Պորիկի Փոր - Մարլի, 22 Ապրիլ 956

#### อกหอนระรา

WUPULBL .- 2. 8. 7. 6pg. Undfingto uns. Inquelle up spurpply ..

20.1.0.060.6 ենքեկ այս չարաք ժամ ը 966 ԱԿՆՈՒՆԻՆ ենքել. այս չաբան ժամը 9ին։ ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ենթկ. այս կիրակի, կես -

1910-1830-111 հաքալ, այա դրրակը, վես -օրք վերք ժամը 3 30ին են՝ այս կիրա-կր, կեսօրքո վերք, ժամը 3 30ին։ 1964- 4010-0 հաշարը այս կիրակի կեսօրէ վերք ժամը 3ին։

BU. O. All fundapp win holine supfite, du-

Stara Quilato function min though ,

կեսօրեն վերջ ժամը 3ին: ՀԱՑԱՍՏԱՆ ենթկ. չարաթ 5 Մայիս , Just glis ;

ժամը ծրո։ ԱՐԱՄ խումքը 6 Մայիս , կիրակի առա -ւսահան ժամը Գին ։ ՀԱՄԱՁԱՍԿ խումքը 5 Մայիս , չարաթ ,

ՎՌԱՄԵԱՆ ԵԿԵԿ - 6 Մայիս , կիրակի , կեսօրէ վերջ , ժամը 3ին ։ ՆԻԿՈԼ ԴՈՒՄԱՆ խում բր 6 Մայիս , կի-

րակի կէս օրէ վերջ ժամը 3-30ին։ Սոյն ժողովները տեղի կ'ուծենան սովո-ական հաւաջատեղիներուն մէջ։ Ներկայ

րագատ «առաջանագրություն անչը։ Ներդաց Քրլյան Երջ, կավհակի հերկայացուցիչ -հերը։ Կաբառուսրի, ձերկայաց երին ԵՍԻ - Հ. Ե. Գ. Ասարիան կախաչի բնում «աղաք» այս չարաք , Ֆրիմեան պրոցը, Կարևուդ օգտարար : ԼԻՈՆ - Վարանդեան կաքիանի ժողովի

ը Հրաշիրէ բոլոր ընկերները այս ուլ ախ ժամը 20.30ին, Ցոյներու որահ

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ Հայր. եւ Միութիւնը արտակարգ ընդե. ժողովի եր շրությունը հրատարարի իսպել հետոնում քր շրաւիրէ այս ուրրոսի ժամը հիչու 20,30ին, Քաֆե «ՄԱՍգլրթես, 2 հին Տրուս, վերի սրաչը, ՄՀԲրս՝ Ուիչորիէս-Տրուս։ Օրակարգ.— 1. Հերոսաժարաի 41րդ տարեդարձը: 2. Պարահանդես աչ նան: 3. Սանի մը որգեդրումը: 4. Ընթա

#### «SIIUIIS»h PUCANTIANTIA STATE

Շնոր հակալու Թեամը ստացանը Տեր եւ Տիկին Արամ Թաթույեսնե (Լիոն) հայար ֆրանը, իրենց Ամերիկա մեկնումին առ

ՓԱՐԻՁԻ Կրթ . Մարժինը չնորհակալ նեաժը ստացած է տասը հազար - ֆրո Sty be Ships depunge 26th hipsalmit h րենց սիրեցեալ որդւոյն մահուան առթիւ Մարտիրոսեան եղբայրներէ եւ Տիկին Էշ ժերի Մայիսեանե 5000ական ֆրանը, Պ վիլի դպրոցին համար, փոխան ծաղկե yample ngpunghung Zurther Unfolishintel un folice

#### Café ORIENTAL

Toréfié et Moulu Journellement garanti pur

Trois qualités — Trois prix 840-960-1160 Fr. le kile

## Café MARNA

24, Rue du Fg. Montmartre PARIS (9°)

# **CAVES CENTRALES**

48. RUE PUVIS-DE-CHAVANNES

MARSEILLE. TEL.: CO. 58-99

ԱԶՆՈՒԱԳՈՑՆ ԳԻՆԻՆԵՐՈՒ ԵՒ ԱՄԷՆ՝ ՏԵՍԱԿ ԱԽՈՐԺԱՔԵՐՆԵՐՈՒ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

LUKUARBUL UULUKU UUSQELE AFUBERA

Մասնաւոր պայմաններ ընկերութիւններու, (հարսնիք, մկրտութիւն, նշանտուք) Low huphile & quickly hinter on Submening 20.204U.har

RAKI DUZE

OCHBECB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Tél : PRO. Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**₽**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս. 1606 Արտասահման՝ տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 : Հատր 12 ֆր. **ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 26 HOCH . JEUDI 26 AVRIL 1956

32º ANNEE 3209 SUCP - @Ph 7564

խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 1209 SILCH, ԹԻՒ 3879

#### UPL POUPE

## «ፀኮՇԵՑԻ'ቶ...»

Այս վերաառութիւնը կ՝երեւար , երեջ -չարթի դիչես , որուքին Տակատը , չայե -րէն եւ ֆրանսերէն ։ Եւ Թուական մը ,—

աստառը կը ներկայացներ Ար Luija u րատը վեճափառ, եւ արիւնախախախ ոտրածուխիւն մը որ վախման մը չէր սակայն, այլ հեռանկար

De pungine fiche he saute, Inca be

կարդապահ ։ Տարիներու սին ԹիւրիմացուԹիւններէն Տարիներու սիր Թիւլիմացուհիչնները հար, տասինը անդամ եր որ արջան այ-լագան թաղմունիւն մը կր Տամաիմիրուկը ընդաթնակ որահի մը մէջ, տոսար կրծնա-կա՝ դուանանգի, չաղաչայիա՝ հասարի, ձեռի, դասակարդի կամ դիրջի խարու -[Huil

Fluid: I shahara'a angka mpahbanghe mya hangarah; hangarah beba, na myagab hang magurapa blibo daha; Sampha yah, dela minuad bing dandibah-pe handha, ahambigan blimi has da mag-ahand ngeharah, hasha yangarahara un-hapikand ke danamgad mgahand. Ben ahambi Bing mbaha mhamahaki den ahpunta-pasah selimahandi dan ahambi selimahandi.

be dhanghanch dpay, dhy hal pun րիջին համար։

Մահաշանգ որ, անոնը ոչ համրանը ու-նեցան, ոչ ալ գերեզման ։

Իւրաբանչիւրին դանկր առանձին հող -վրակը մին է, չատ աշելի խոսուն՝ , ջան մեծ ջաղաքներու փառաւոր դամրարան -

ները ։ Ի վերջոլ ի՞նչ կ'արժեն մեր իմաստու Թեան մարդանջները, ենկ - մեռելներ ......ենանը ։

ինցում այ պիտի չ ծասկնանը ։

Տարուան մնացնալ օրերը լիուլի կր
բաւեն, Տակաճառելու, տեսակկա պար գելու, դաղափարական պայքար մ դելու though 40

Գոնէ մէկ օր լռութիւն, ամէն տ ինչպէս մէկ վայրկեան յոտնկայս լո inlin Թիւն կը պահենք հանդիսաւոր ներու մէջ :

Սովորական իմաստով համերաշխու

dappupuh fumunan sudkuu fun fun - Aun haz de it ne finegahe suga bip man in dumid , he fuluum hapubagugud ti Ban hahumund junquabeh te hairen - puda Abuu or de jundun 1915 Uaqih 1/24p, manby uh te suluh, hud sept te sthumah human hum 
suluh suluh suluh suluh suluh te sthumah human hum 
suluh suluh suluh suluh suluh suluh 
suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh suluh sulu

Թող դառնայ վկայունին և մը ազդային դիտակցունեան, չափահասունեան, ջա ղաջակցնունեան

դաբակաթնութնում ։ Այս՝, դիչեցէջ, մամաուտող օտարու -թեամ մէջ, Թէ ժողովուորի մի կէսը դար-ձաւ յուղարկաւոր միշտ կէսին ։ Եւ Թող երիտասարդութիւնը դիչէ Թէ

ինջ ժառանդորդն է ժողովուրդի մը որ դատերով դիմադրական ճակատ կազմեց գա:-որդ դրությունը ասիական բարբարոսութեան ու խաւարին դէժ, որ ազատութեան եւ արդարութեան երդը երդեց արեան Տապադիջներու ժէջ ։

արդը արդայ պոտա ապարբարու «Հ։ Ցիչեցէ՛ք, դուբ ող Հրակել եւ արկենա-դանդ անապատներէն անցար, Թե նրր ամբողջ աշխարհ Համակեցունեան ելջեր փնառէ, առանց Հրաժարելու իր ինջնու – րոյն դաշանանցէն, մեր փոջը ածուն չէ

ո ըացառութիւն պիտի կազմէ ։ Միայն մեր մեռելներուն ողեկոչումը կր t, zwm dy umnty swebyblene swdmp ի<sup>ռ</sup>նչպէս պիտի կրնան գիմանալ տարա-գիր բազմութիւնները, եԹէ տարրական

գրը բաղաւութըուտութը, ործ տարրական պարտականութ հետևց առեքե աչ Վենեւ ծարին եւ Տեղբեր բացուին ։
Ապրիլ Ա(Հեր ահատի օր մին է, խորհր-գահչան՝ ինչհատալուտականութեան ։
Թող Բինաժին չրաէ Բէ ժեր գոհերուն չիւասապես անորամ դարձած է հին ազգաց պատանութեն ։ պատմութիւն

Իրրեւ Հոդին վառած ժողովուրդ , ու -նինջ մեկ հարապատ ներչնչարան հաշատ-ջի եւ յարատեւունեան , — մեդ ժամա-նակակից պատմունիւնը : Շ.

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# ԾԱՆՐ ԴԷՊՔԵՐԱԼԺԵՐԻՈՅ ՄԷՋ

#### ԱՊՍՏԱՄԲՆԵՐԸ ԿԸ ՋԱՐԴԵՆ ՖՐԱՆՍԱՑԻ ԲԱՐԵԿԱՄ ԻՍԼԱՄՆԵՐԸ

Կառավարութիւնը որոշեց նոր - ուժեր գրկել Ալժերիա, նկատի առնելով - կարդ որին, Արժերիա, ծկատի առնելով կարգ ժը ծանր դէպեր, Ար հասաատան Ահ ա-պատաքրները ահիմաց կը Էարդեն այն հայաները որ հաւատարժունիւն յայա-հան են Ֆրանասյի Առժի օր անածը յար-հան են Ֆրանասյի Առժի օր անածը յար-հան կով Սումեմամի հովիանի Վիւդիուն վրայ, մորքած են 70 թմակիչներ, Արգե ջաստաուն հոգի ալ առնւանդուած են։ Այդ ըրքածին 15 դերդերը, ահուսարատին ժատնուած մե։ Հրատարակուած անգի -կունիանց համարան հարարակուած անգի -կունիանց համարան հարարակուած անգի -Հրեկինն առները եւ կր Ջարդեն անվատի։ has khudug indunun), minghhipiday hig spiphih michipa ki Ag upaphi mibunhy, manda fibunhin i Abhanio, dinhami ki mida fibunhin i bung da ghenkan dise mga hibi, saibhal quamabbah disega dap dang madand mepunun ku dyud di mandahan dikan pula mengan disega mandahan dikan pula mengan disega minghahan dikan pula mengan disega minghhipiday danfilma kh mingku pina կիչներ, աննկարադրելի կատաղու -Թեամբ ։ ՀաղորդակցուԹիւնները դժուար րլլալով , կարելի չէ եղած ճչդել գոհերուն Թիւր ։ Չինուորական իշխանուԹիւնը մեծ նեւ է Զինուորական իշխանութիւնը ժե դործողութիւններ կր կատարէ օդանաւե լով եւ դնդացիաներով : Բայց ըմբոսանե րը այնդան գրուած են անտասներուն և րը այեքան ցրասա են անաատանյուն արարարիերները գրարարիերների մեջ որ դործաղաքինների գրեռարութենների գրեռարութեննութ դորնել հայտանույն է Զորբը արնոլական որանել հայտ որ քարարաույներ եւ 50 թվերատաներ ապահմասեցան։ Կու - առանդինի մեջ օդանասային արչու մր ը։ հայինի քրաս չառասան ընկատաներ է վրհայինի բրաս չառասան ընկատաներ է վրատմոյինի մէջ օդանաւային արչու մր բ հաջինջ ըրտւ քառասուն ըմրոստներ ։ Վյ տանդուած դիւդևոչն հարիւթաւոր բնա կիչներ ֆրանսական չոչանը կ'ապաստա նին , չարդերէն խուսափելու համար ։

Տեղական ԹերԹերը կը դրեն Թէ ան րոսաները դինուած են արդիական դէնթե րով գորս կը ստանան Սպանիայէն եւ Լի րող դորտ դր տաստա ծարադրայեր եւ էր -րիայէն, ինչպես կր վկայե Ադդ - ժողովի անդամեսիչն մին։ Անոր - տեղեկուժեանց համաձայն, դէնջերը Սպանիայէն կը փո-խաղրուին ԹեԹուան եւ Մելիլա։ Մաջ սանենդունեամբ դէնջեր կը Հարուին նա եւ Մ. Նահանդներէն եւ Անգլիայէն, ամ րարուելով Պենկագիի եւ Ափրիկեան Տրի պոլսու մէջ:

× Ulapula Impombable , Imbu րիզ հկաւ օղանաւով, տեղեկութիւննո Տաղորդելու համար կառավարոթեան mby byne fo pessibly Հաղորդելու Համար կառավարովենա Նախարարական խորհուրդը առջի օր բա ցառիկ նիստ դումասեց եւ ժամերով ջըն նեց կացութիւնը։ Գ. Լաջոստ օգնակա ուժեր կը պահանչէ անժիջապէս ։ Ցար ծրագրուած է 80 000 դինուոր դրկել մին-չեւ Մայիս 15, թայց Գ. Լաջոսա կր պա -հանք 200 000 հուի։

շանքք 200-000 դուք։
Վարչապետը ունիերդու քինան ընդունեւը
ըվ խումը մը խորչերդային լրադրողներ ,
բացատրեց Բե, Ֆրանստ իր Տշմարիտ
բանկաներ դիրջին Այժերիոյ հարցին մեջ՝
Ջեղանան Բերբերը կլ ական հայաստության հեր չես
հայնավարհեր և իր դրածն Այժերիոյ թժ բուսաներում մեջ՝ և Բե Ֆրանստոյի հա մայնավաղ կուսակցութիւնն այ պայքար կը մղէ ի նպաստ անոնց։ Ֆրանսա հաւաուսորիմ կը մնալ Ատլանտեան։ դուջին -ջին։ «Մեր նպատակն է ֆրանշեւիսլամ ամերաչիուժիւն մը հաստատել Արժե րիոյ բոլոր բնակիչներուն հետ »։ Խորհրդային լրադրողներուն մէջ

դանուին Մոսկուայի հեռագրական դոր -ծակալութեան անօրէնը , «Փրաւտա», եւ «Իզվեստիա» եւ ուրիչ կարեւոր ԹեոԹե Թղթակիցները։ Տեսակցութեան առթիւ, անոնը մայլնեցին որ չօչափելի արդիւնը -ներ ձեռը բերուին, երբ Ֆրանսայի վաց -

( Ծար ը կարդալ Դ. իջ)

#### 1915 עתראב 11-246 טינוסטר שערופה ערצ

նրևրչարիի իրիկուն մօտ երկու էա -դարմաց րաղմուիինն մը լեցուցած էրաքը-իի Ժուսծալթի ընդարձակ որաքը, ոգև-մրջելու Հահար աւելի ըան մեկ՝ միրիոն մահատակերըս անմոսանալի յիչատակը ։ սաջատագարը, տասարարը բատաղը բ Ցուդի է և տանչեր այլ այաքուհիչներ թացառիկ կարդապահուհեամը մը և, եր-կեւյածօրին կը յառաքահար - դրաւելու համար ականձերը կան մասլու - համար ջանի մը ժամ սաջի վրայ։

Բեմին ձակատը, Արարատի սաորո խոլոր տառերով արձանագրուած էր «Ց չեցէր 1915ը», հայերէն եւ ֆրանսերէն շացչը լույրը», չայրըչս ու արիսերը իրենց Գրոչով : Առաջին շարբերուն վրայ - տեղ գրուած էին Փարիդի առաջնորդ Սերովրբ հայիսի , Արտակ եւ Մոուշաւան վար-դապետները եւ քահանաներ , կախողիկէ առաջնորդ , Կարապետ Ծ · Վ · Աժատու նի, Քաֆթանձեան վարդապետ , Մու րատեան վարժարանի տեսուչ Հ Սերովրէ Վ. Ադրլեան, Հայր Աւետիջ Վ Ծալախիհետ՝, եւ դպրոցին աշակերանե թը, րողոջական համայնջին կողմէ պատ Սիսլեան, Գ. Փոլ Տիւ Վէու, եկեղեցւո bhbybyens վարչութեան եւ Հողարարձութեան ան դաժները եւ րոլոր ազգ. կազմակերպու Թեանց ներկայացուցիչները անխաիր

Մղաչանդերը թացունցաւ Մարսեյհեղով եւ Բան Փորոսանով, որուն յաքորդեց օր-մւան նախագահ՝ Գ. Օքեն - Հերիմեանի բացման Տառը (պիտի հրատարակենը ա nuitable) .

Նահատակներու ողեկոչուժէն վերջ, դինուորական նուագախումբը հնչեցուց մահերգը։ Ապա խօսը առաւ Նախկին մահերդը։ Ապա խօսջ առաւ Նախ Ռազմիկներու ՄիուԹեան փոխ - հախ դամ՝ Պ. Վարդանեան, որ Ֆրանսերկն դրաւոր Տառով մը յիչեց 1915ի ծրադրը -մւած Հարդերը եւ ողեկոչեց Շապին Գա-**Ֆրանսեր** էն գրատր արդերը եւ ողեկոչեց Շապի։ Գա ըած չարդերը եւ ողեկոչեց Շապի։ Գա ըաչիսարի, Վանի, Սասունի, Ուր ֆայի, Մուսատաղի հերոսամարանե գրայի , Մուսաստայի հերոստահարտեւ թր։ Շելակի վե այդ օրեծ ծնած է ֆրամբ-եւ հայկական բարեկամութիենը եւ վեր բացուց բանյով ... «Մենդի կիրնայ խու Տրկին Մեծալահգետն», որ հրաչըով ազա 

Վերջին բանախոսն էր Սէն է Ուագի և

րեսփոխան Տուք . Լեւոն Ցովնանեան, որ ֆրանսերէն ճառով մը յիչեց Թէ այդահա-ւոր ջարդերէն վերջ Ֆրանսան մեզի լայն պատագրագրու աչ է ասը ամրուսով դր հա առուցանինք այն պարաբը։ Վոր ունինք հանդեպ այս հիւրբնկալ երկրին։ Ծառա յելով ֆրանասի, «Խեջ ուրացած չենք ըլ-րաբ ժեղ ծաղումը, որովհետեւ Ֆրանսան խորհրդանիչն է արդարութեան եւ այս nneld built &

Գեղարուեստական բաժնին իրենց մաս նակցութիւնը բերին Օր․ Իրիս Պիւլպիւլ սայցություր բերբո Մբ. Իրըս Կրոլորը։
հան որ յանրորարար երդեց Կոմեասան
«Անտունիչն», Մեկեցեանի «Մ ի Լարչ, և և
երկրորդ անդամ բեմ դալով՝ «Կոունկը»
եւ «Տեր Ողորենաչ», Երիաստարդ ՀաշԹակաչար Մ . Գոմեան (Վարուժանի եղ թաղարը՝ հուաղեց Դ. Դաւիքնեահի «Հայ ոգի»ն, Գ. Մ. Ալկմչահի «Լամենքի»ն եւ Կլիւթի «Մելստի»ն։ Դերասան Ա. Գրմ aykir, 4. O. Mettamir etmalikibirish ka Affreje diPepanjiri. Akumani M. Affri pt flani mpamamiriy Gafri. Barambalah etmirin zangan penamiri mahita mang on-aumir impampar 4. O. Lephitamir piat se-panya tangan manapant te dangan mangrapa Ukundpi kangi, Umirantiante, mangrapa Ukundpi kangi, Umirantiante, որ ըստւ. - «Օրուան բանախօսները յու-դիչ եւ Թելադրիչ խօսքերով իրենց յար offs to Philagoph houghput plots y my -quirgh margap plaffs is the playmore and "amadishinish." Be my yaharin gefuan -bishiput Saramoghi he myanamathang ti-thafasan ji manamba he kambamadhang iban-bifutu fip yanamba dap masamadhihyarin. մատորականներուն, Հորեւորականնե -րու, անժեղ ժանուկներուն ,կիներուն ,այ pur, mödlig duhanlihlipunis difthiquais mag kliphiquais shiphing miphing he muship funkighi fuhing miphing he mushi funkighi sammagli, ibimahlipi ka kamagai miphing dibing kambunghi huhang sammagli, ibimahlipi kabu sampahlin, mijler panlimingah miphingsi dibing dipunis panjanga nelih mahing sampangami dipunis panjanga nelih mahing sampangami phini dimuning hir ng mahing ha magani ang funki dimuning hir ng mahing ti magani ang funki dimuning hir ng mahing ti magani ang funki dimuning hir ng mahing ti -mani mangang dibing menghamajika sam կանը դրոն է ասուց արրշոր» ծշուց ուսն որպէսգի մենքը յուշերժացնենը էա Հատորը, մշակոյֆի, իեզուն եւ տմեն ինչ որ անցեալեն կուգայ, յուշերժացնենը ա «Ան րան որ ժերն էր եւ մերը կը մնայ»։

Ֆետոլ Պահպանիչով փակեց այս պատ-կառելի աղահանդեսը, եւ ժողովուրդը յոտնկայս երդեց «Հայր Մեր»ը։

Uquisungtup machy Span 1.40 Just 314.04.0 01.00.00

#### Shearth .- 1. 4 care

Ցաւով կ'իմանանք թե բնկուշարթի իրիկուն Ամվելսի մէջ յանկարծամահ եղած է Նորայր Վրոյր, 73 - տարեկան : Ինկկ Պոլսեցի, Վրոյր Թէևւ արհեսաով դորդավաճառ էր, բայց իր բոլոր ազատ ժամել կը տրամարրէր արեւելեան հին լեզունք մանաւանդ այն հին արձանագրու Թեանց որոնը կապ ունէին՝ Հայաստան պատմութեան հետ։ Հեղինակն է ուրաց ատկան աչխարհի արժահարրութեհանց վերարերեալ հասորներու : 1954ին հրա -աարակեց հասոց մը Վանի հին արժանա դրութեանց մասին : Անդամ էր հուպար baile Umbbene 4 for bungland their տարի կը Հրաշիրուէր մասնակցելու Քո լէժ ար Ֆոանաի ասորերէն հին բանահիւ. սութենանց համաժողովին ։

Նախագածն էր Պելժիայ գազունին ընդեն ժողովին։ Գիտեր բազմանին ևն -գուներ, հին իկ նոր։ Իր դիրբերը ինչ կր լարիր ապան ապատմին մէջ։ Ար ժամակցեր ալխարհի րոլոր լեզուարա նական ժողովներուն

Bուղարկաւորութիւնը պիտի կատարուի այսօր, Հինդչարթի ։

#### U.U 6'6U.8' 2U.808 4U.P.09 640HP PUPPS 4.6PU.TU.PQU.F

Ustamin Zming hapanghan Lungita U. ար Հայում արտաքություն հարդեր հ. Հորհրջարին ժամը 16ին պիտի հեկներ Լոնտոներ եւ Փարիզ կը սպասուեր ժամի 17·25ին։ Դիմաւորելու Համար Պուոժեի օգակայանը դացած էին եկեղեցւոյ վար օրակայանը դակած էրն նկորդուդ վար -շուքինան են Հողարարվուքնեան անդամենը թը եւ պայասնակա անձնաւորուքիրեններ է Գիմանան գնք Հայրապետը Փարիզ պ**իտի** մնայ առ նուազն մէկ չարան :

#### 6462,681 UL GAU TEST CAPASAND

Labourable dap Antomphyp 4p 4pt At U. մենայն Հայոց Կախորիկոսին այցելու-Թեան առքիւ, Լահասնի մէջ տիկիններու յանձնախումը մը կազմուած է, հանդա-նակունիւն կատարելու համար ի նպաստ Հայաստանի Բենի եկեղեցող վերանորող-Հայաստարը, որ անձարՀ ալ չինուած է Շոր դա-րուն եւ կր ներկայացնէ հարադատ նժոյչ մը հայկական ձարտարապետութեան ։

20ՐԱԾԱՐԺԸ կ'արագանալ։ Միայն և -րչկ ինը հաղար գինուորներ դօրանոց հը -րաւիսուեցան ։

## **4กบารแบ 4แกานๆ**ธร

Ampunuhuran phirita arupa agihi pa. And humugh thourap; Bay Shipunga ap Sandanparh had anju Bay Shipunga ap Sandan ahumuri tal adinina phiria; Thoutat ahumuri tal adinina phiria; Thoutat ahumuri adinina phiria; Thoutat ahumuri adinina phirita arupa adinina ahumuri adinina phirita adinina adini Թոլ ծեղ արգագրել և Գիտեմ , վորան ես թել գութ թոլորը ծանօք էջ Կոմիտասի հետեցին։ Հայ ժողովուրդեն ո՛ր զաւակն է որ գաղափար կաժ ծանօք ուժիւն չունի կոմիտասի մասին։ Ինչպես չկող չրկո – առնեայ մը՝ որ չդիանայ իր «Հայր Մերեն արտասանել, այնպես եւ չկող Հայ մը հատենայ տեղեկունինա տալ այն հատենայ տեղեկունինա տալ այն ոծ անուան մասին, զոր կը պան ծացնենը այսօր ։ Ընդհանուր պաչտաժուն թի առարկայ , սուրբի մը նման հոդիներու գեւորուի Հայաստանի մէջ եւ Հայաստա-

U.su ft paga'e goobounged pagachlyus պարտականու Թիւնը՝ ներկայացնելու Կո Քիտասը : Ե՞ս պիտի ծանօԹացնեմ ձեգի Ի°նչն է որ չէջ դիտեր դուջ այն անձին մասին, դոր այնջան կը սիրեջ, որու ա նունը լեցուց, պահ մը, հայկական ժա ատար ըցցուց, դրու որ անդահրադմին նա-մանակը՝ առաչին մեծ պատերազմին նա-խօրեակին, որու յիչատակը կը Թրխոտյ հայկական տուներէ ներս, իր հրդերուն stm , աշա տակաւին իր մահեն հաջ սակայն , պիտի առարկեն շատեր , ջրիս առնեան նուա գ կը հանչնայ իր Քրիս ասնեան նուա՞ղ կը Տանչնայ իր Քրիստո -սը, որու կեանջը կը պատմուի իրեն՝ ա-մԷն տարի, եկեղեցիներու մէջ և եկեղե-

մէն տարը. ցիներէ դուրը. — Պատքէ՛ մեղի, պատմէ՛ Կոմիտաւ - Ատմար, ըսուեցաւ ինձ՝ ինչպէս Բարե կետորը, ըսունցու ինձ՝ ինչպէս Բարե -լացւոց դետին եղերքը աքսորուած ժողո -Վուրդէն կը խնդրուէր երգել Սիոնի դովքը իր բանաստեղծներուն չրթներով ։ Վասնդի Կոմիտաս մեր «կռունկ»ն

Mandop Hadhama dap equandists & Eligher Madhama dap Zapamamido & Eligher Anahamadango Madhama dap & qui-guisso & Au papahay dap abhapahay dap hepandhandhing, dap Sankham ng-ng, plandhaya, Sapamandhishin Tipus, nephalo, ng dapp apamahd ha-

արտասը։ Մակայի կր կարծեմ իկ ոչ ոչ կր ապա-սէ ինձվէ որ կատարեմ կամիտասի ծնդի-գարանութիրեր Մատիկոս աշհապրահը Հին ձետվ (Կբ. Ա. 2—16), անհամ եւ ա-շերրը։ Ծո պիտի Տետեւիմ կենսադրական ւերիրը։ Ես պրոր հասուրս դերութը, այի ըանի մը տողերուն, դորս ինջն գրած իր իսկ ձեռրով — Կոմիտաս, ուագանի անունով՝ Սողո մոն, ծնած է Զէօխահիա, պատմակ

ահիա, պատմական (ուզիղ՝ Կոտէոն), of hocofilm

1869 Սեպտեմ բեր 26ph :

րդ Մողոմոնհան , ընիկ կօչկակար ։ Մայրը՝ Թա -ներհան 9.5 npy Unque nubuit , Zustel, Հայրը Իչորդ սողու ՔէօԹահիացի , կօչկակար ։ Մայրը՝ Թա -գուհի ՅովՀաննէսեան , ընիկ Պրուսացի , իրականին մէջ՝ Քէօթահիայէն դաղթած ։ (Կոմիտաս կ'աւելցնե Թե իր հայրը կր

ականեր Քէօթահիսյ այն հին ընտա արևրուն, որոնք, ցեղով՝ Ձոկ, դաղ -ած են (ԺԷ. դար) Գողքին դաւառէն,

թատ աս (Ե. գրայի հուրը Մեկ տարեկան էր, միամօր գաւակ, երր կը մեոնի մայրը եւ ինջ կը յանձնուի Հօ-րաջողծ խնամջին։ Եշինը տարեկան, կը կր ժեռծի ժայրը եւ ինչ կր յածծուն չարարութի ինսակին է ին արևարանը, որ, ըստ հոմիասաի ձեռագիր վկայաւիկած, վր գրուի տեղւոյն վարժարանը, որ, ըստ հոմիասաի ձեռագիր վկայուհիած, շեխ չուր թաժաժանակութը ուները դրարութի չեթ, ինեւ Քեժիաշերը Հայերը կր արելեր հետան վարժարան գորութինուծ չուներ հուժիասի մեծան վարժարան գորութինուծ չուներ հուժիասի մեծանակութինած որինուծ չուներ հուժիասի մեծանակութինած որինուծ արարձակութին հանակարի հետերի հրարձեր հուժիասի հուժիան որինում ապարհականին վեր հուժիասի այուսեր դիր հրարձեր հուժիասի հուժիասի առաւայն Պրուսայի ապալ վարժարանին ժեջ։ Հայաստես հութը՝ կր ժեռծի չուրի այլ եւ 1881 տարարանի ակարը չերն հուժիայի ձարաարան ակարը չերն հուժիայի ձեռավ, իր վերադատեր Պրուսայի հուրիան չուրարական հետեր հետույի այր հուժիայած չորաթարձ ձառույթաց այս կեռջ ինսականին հուրիացած չորաթարձ ձառույթաց այս կեռջ ինսական ասարանինուծիչ։ ձիչը է Բե երկար չէ վրհասակը հրախարանիս գրուրաբանը գրուրաբանում իր ձեռայի գեռայի հուրիայում հետումի կր ձեռայի կուրությանը գրուրաբան իր ձեռայի գեռայի կուրությանը գրուրաբան իր ձեռայի կուրությանը կուրությանը գրուրաբանի կուրությանը կուրությանը կուրությանը կուրության հետուհիանիս հետության հետուհիանիսին հետության հետուհիանիսին հետուհիան հե Մարիամը», կը դրէ, որ «դաստիարակել եւ ուսմանս մասին մեծ Հոդ է տարել» ։ Կարօ Ուչագլեան, որ այնջան մօտիկ ապ-րած է ոչ միայն Կոմիտասի, այլեւ ընտաիրում և իր պիսքե ԹԷ «Տօրական առաջաների» և իր պիսբեր «ույլ՝ Ակիուին» և (Կաժիտաս չեր կորունը «ույլ՝ Ակիուին» և (Կաժիտաս «ար հարեստարի հանագահ հանարանի արագահութի չեր արանութի և հարարականի հարարական հարարարական հարարական հարարան հարարական հարարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարակ pub 449, h'unungunghach Unquiding upper kipthachte, - sapkara pungungun; llq-qualpubihen harsinang farmah skepth; mamphipad filt stemdor quaruh k. h'ibp-flur harundpob fir quarbur ke pimunit, opin akeradap fir kipt, pinsahunung sommanya fir mint filt Unquidin upper kipthachte, — san an sturi's sam kipthachte, — san an sturi's sam wish mindulung sa mindu nyan, k'italiu heftin kithunihir. — San ay itun) saga orke beshadan in yhaib pipus, il heftin itun dan in yhaiban, il hajadah ha iki ahib saga guri hansan gafa, ke ha ida panj bang o saga guri yanpandah be puhamaphan tibunih panga itun il il bang bil panga hipu, hamapa jih, saga laman kantungal harpayan.

Արդարեւ , 1881 տարուան կիսուն , ամ-ան մէջ , Էջմիածին կր մեկնէր Պրուսայի րան մէֆ իջնիային կր մեկներ Պրուսայի առաջնորդը, Գերդը վարդ, Դերձակնան, երիձկոցող ձեռնադրուերու Վաքեդգինո – որ, Գերոր Դ- երաժելա Էր եւ կր քանր – երեր «ձայներ» արակիսաները եւ կր քեն-լադրեր Մարր – Աքետ դրկել օժտուած գուսաներին։ Կաքեղկնային համար ե՛նչ ասելի արժ է – ջաւոր — արժաղան, ջան Սողոժմիը, եւ Պրուսայի առաջնորդը, 1881 — ապորո ի ավան մէջ՝ Սողոժմիր, որ օժտուած էր ապայի ձայնով եր Մարդ — Աքետ ապրաջաղցը ձայնով մը, Մայր - ԱԹոռ տարա միասին։ Բայց առաջին հանդիպումին՝

#### ZUS. 6467 68608 **ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ**

ԽՄԲ.— Լոնտոնի ազդեցիկ թերթը, «Իքոնոմիստ» հետեւեալ խորհրդածու թիւնները կ՚ընէ այս խորագրով գրու թեան մը մեջ (14 Ապրիլ)

(14 lkunhi) . Սուրիոյ, Լիբանանի և Կիպրոսի Օսութիոլ, Լիբանանի և։ Կրպրոսի «Եր ապրող ժատ թասորը ժիկիոն լուսաւորչա-կան Հայերը վերջերս նոր Կաքժողիկոս ժը ժնունի Համար։ Հայ. Եկեկներոյ Մայր Ա-Ժոռը՝ Էջմիածին՝ կը դանուի Սորչորա

քեռոր՝ Էֆքիածին՝ կր դանուի հեղջերպա - յին Հայաստանի մէջ։ Տամեն Կիրկիկու կախորութիւնը, վերջին կախո - լինարն կանանում են ի վեր , հերջ ապա- ուսա իմիայցին մէկ ասել ասեղանում են հայաստանում հարդեր ասարակարծու - Բեան պատճառով, որ ծաղում կատել տահայան պատճառով, որ ծաղում կատել համակա այնպարի հայունիան մէջ չէլ - առւած կորբորա խասել և չակախործը - առւած կորբորա խասել և չակախործը - առածան կորբորա խասել և չակախործը -

դայնասեր զգացումներեն ։ Պատգամաւորական Ժողովի մեծամաս

պատղատաւորական ծողովի մեծամատ-ռութիւնը չակախորհրային՝ տարրերէ բաղկացած էջ։ Կաթողիկոսական Տեղա -պահը՝ Սաղ արբեպիսկոպոս, ձախ թեւի Տեղումին տեղի տալով, ջանացած էր բե-տաձրել անցած Հոկտեմբերին տեղի ու -»նեսալիջ ընտրուհիշեր՝ լայաարարհլու «Մեր միակ փափաջն է, որ ընտրուհիշ «Մեր մաստրուի հատուածական նկատում

«Մեր միակ փափաշի է, որ ընտրու Մեւ - Եր կատարուի հատուսծական նկատում - ձերէ վեր ձեւով մր եւ համապատասիան 
ժՄնորայա մլ ժէջ, ուր տիրական ժիակ մատեղու Քիւիսի հայ ժողովուրդ և Հայ. Եկերկայուր խոչհանուր բարօրու - Թիմբ պետր է ըլյալ »: Սակայն, ինչպես կ ընդղծէ Լիրանանի ժէջ Մղբեակից մը, օրէպրերու բարերաստ բջումով» հաղ արջ - հրաժարեյաւ , հանրային կարծերի հեղումին տակ, եւ Խորե հայիսկայալ անվար մատորագա - հանրա կարծերի հեղումիա ակ, ան հորեն հայիսկայալ անվար մատորագա - հանրա պաշտոնին կոչունյաւ եւ անցեր - հական պաշտոնին կոչունյաւ եւ անցեր - հայիս պաշտոնին կոչունյաւ եւ անցեր - հայիս պաշտոնին կոչունյաւ եւ անցեր - հայիս պաշտոնին կոչունյաւ եւ անցեր - հայիսն պաշտոնին կոչունյաւ եւ անցեր - հայիսն պաշտոնին կոչունյաւ իւ անցեր - հայիսն պաշտոնին կոչունյաւ իւ անցեր - հայիսն պաշտոնին կոչությաւնիան կայժաջապէս ձեռը առաւ ընտրութեան կա կերպումը։ Ցաջորդ եղելութիւնը Ս

գրդային Հայաստաներ, Լենֆերիասի ընտ-բուքենա՝ ժամանակցելու Համար, Անֆի-լիասի ժե՞ք իր կարձատեւ ընտկումենան ընկացին, նարին Սրթուքիւնը, Հիրցու Հայանցերի Հականալա կարգերը և Հրջու ընպումենա օրը ի՞նց եւ իր պատուրիաս կումինչիս որի համարով Գաւիրի ձեփնե-գան, այցերուներն մի ասալու համար և դիպատուի Հայ համարին։ Ամենային Հա-անականական հայաստան համար և ա ւրվար յոց Կախողիկոսը ձախողած էր իր առա -ջելունեան մէջ։ Պատղամաւորական ժո-ղովը 50ի վրայ 32 ձայնով Տանն Կիլիկիոյ և Ա. Հարասին Հալեպի Առաջորդ Զարեն եպիսկոպոսը, որ 41 տարեկան եր ժուտ, լեղուագետ եւ վարչական ձիրջե րով օժտուած եկեղեցական մբն է։ Սփիւռջի հայութեան մեծամասնութերւնը Սժինագի ծայութիան մեծամասումին», որով -շատ դում ծայա դու բնարութքենն», որով -հետեւ այս ձեւով Կիլիկիոյ Աքսուի, դոր-ծերուն անահասանը կը յանձնուի միվայի այր Աքսուի չաշերուն հաերյուան այր Աստ նաւոր Հովիւի մը։ Նորընաիր Կաքեոգիկո-

Համակատարը պիտի չըլլայ Էջմիածնի ։ Դահիտեր մէջ Աժենայն Հայոց Հայրա -պետը հրապարակեց Եպիսկոպոսական ը արգրութը թարը ու անդնարուների այնաց է նարանը՝ Արաուհանդերձ Եպիտիարա , Ժաղավը կ՝ առելցնե, որ դ եթե Կիլիկից Ա-քառի նորընակը Կանարկնաը հպատա , Կուրինի դարան Էջերածնի Հարրապե այներ, ինչն ալ իր կարդին պիտի ընդունի անոր ընտրուժիան վաշերականութիւնը և ձերժեց այս պարմանը: Այնուհետեւ Աժմայն Հա-ոց Կանալինա Ապարեն Ա. համար իրա , այց կանալիա և ապեն Ա. համար իրա , այցելելու Ակրիու է առանա , հանե և այցելելու Անգլիոյ իր հօտին : Քանի օրէ ի վեր արդէն Լոնտոն կը դանուի

bungspamifi duch dange Uhghi U. րեւելը կը տարածուի դանադան "ջողերու տակ։ ԽորՀրդային Իսլամներու կողմկ

յուսախար մնաց կախողիկոսը, որովեե -տեւ իր րոլոր հարցումներուն պատաս -խանը կը ստանար․․․ խուրջերէն, (Քէօ -**Թահիացիները Թրջախօս էին)**:

ինչո°ւ հայերկն չես գիտեր, կը հար-

— ընչը է տարգը ։ ջրնկ Կախողիկոսը ։ — Հայհրէն չղիանալուս համար հկայ արդեն, եկայ որ սորվիմ, կը պատաս -խանե Սոգոմոն, համարձակ , Թաջ-Թաջ։ U.Life jacumpumpacophen zummam Համար, վախմայով որ ետ կր դրկուի, (այնքա՛ն մեծ երազներով ու սէրով եկած էր Էջմիածին), կ'աւելցնէ Թէ Հայերէն չը գլարտմրո), դ առոլցոչ թչ - Հայիդը» Հի դիտեր խոսիկ, րայց դիտէ հայերէն եր-դել։ Ու Վեհափառին - արտոնաւֆեևանը՝ կ'երգէ «Լոյս Զուարթ»ը։ Պատանին , Ճայնը ջաղցը, յուղումը տաջ, - այնջան

աներդաչնակ կ'երդկ՝ որ արդյունը կուդայ կաթողիկոսին աչբերկն

կաթողիկոսին աչջերէն Վեհափառը կը հրամայէ, արձանադր աչակերտ Ճեմարանին, ուր Սողոմոն չո արձանագրել արտներտ ձեժարանին, ուր Սողոժոն, որով անործեր արանարի անահրե իր արտագրու հայնով եւ Տարզորյական ընտարրեն արև ձեր հանագրուն հայնով եւ Տարզորյական ընտարու թետաքը։ Բարձրագրեր դատարան իր արտերաներում հայտանար կե արտերանար հետումիա կե արտաքրերե կեզուին ուստակը Աղայունն կը յրառաքրերե արտագրերե Մայր տամարին «ԼԷ», «Լերա կր կենար գույնի մոս՝ երը Վեհափատ կր կենարիան հետումի արանարին հետումի ու է բուրագրություն և բուրագրություն և առաջար իջներ, որպեսդի ինջ երդեր սոլօ-ները եկեղեցական երդեցողությեանց ժա -ժանակ, — եւ այս՝ կաթողիկոսին անօրի մանակ ,\_ հւ նութեամը :

2. 5.1109.0b5.b

LA UL UEP UPZUMPPRET

# ፈ ሀ ፅ በ ኮ ፈ ኮ ኮ ሆ ር ዓበጊ ዓበው ሀ ኒ

— Գուն մինակը գնու կլ տեսնես , ժա-ժանակ չունիմ , կարծեմ ըննցած պիտի ըլրայ: Գնա, տո թեր, կը նայինջ, ենքկ պակասանին մեր ունենայ , երիկունոկամ վաղը առաւստ ես կը տանիմ չակել կու-

Շատ նեղուեցայ որ Զալիխանը պիտի չկրնար դալ հետո։ Վիդո կախ անհամարձակ ջայլերով,

Վրդա կախ անտատարապ բայլորդ, գացի դարկի միմաույին դրուր ու կամաց մր հերս մաալ։ Հայիս լիս ահասծ, ու - գալևու վենա մակի ար հայիսյալ դեմբին վրայ, վեր պատկեց անդեն ու անձինա - պետ դրուր դարեց ընհայիով, ուրա դար գարձա, ինձ — Միծա՞կ եկար։ — Այս , Ձալիխանը չատ դործ ունէր, չկրցաւ դալ ժօրաբոյրը հկած է երկու պգտիկներով — Աղէկ որ մինակ ես, Շիչդ ես ալ այդ-

ustu h'negth :

Thughe som dhe promutyne forte chepաերէն էր յանկարծ Ֆնաոն կեղուն փո-տերէն էր յանկարծ Ֆնաոն կեղուն փո-խեց . Հա՞յ ես դուն Սարսուռ մր ան-ցաւ սրաէս ու սկսայ ամրողջ - մարմնովս գողալ, երբ լսեցի հայերէն բառեր Ֆնաո-յի բերնեն։ Պահ մը լեղուս բոնուեցաւ ։ Թէեւ հայերէն խօսելու համարձակունիւ-նրս կորսնցուցած էի, բայց կրնայի հաս - կրնալ եւ հասկցնել, միայն հաւատալս չե-

upuni u sandyani, apuju memunia za pun an plangha huhuhuhu zari din ki — Paza" e shu bouhp dangua hi a fi — San dunn shu shu shu di hi hi hi hu un phih yhu zari bi , pun dunha 2m phinung bound ka hidi munifi unua երբ չապիկիդ կտորը բերաւ : Այդ օրուբնէ ի վեր բուռն փափաջ մը ունեցայ ջեղ տեմնելու : Աստուած կատարեց փափաջո :

տեսնելու։ Աստուած կտաարեց փափաջո Այո , Հայ եմ , ըսի , ըայց լաւ չեմ կր նար իսսիլ՝ չորս տարիէն աւելի է որ հա յերէն իսսած չեմ ։

յորյա րոստած չես ։ Հազիւ Թէ այս <sub>բ</sub>անի մը կիսկատար րա-ռերը լսեց , երկու Թեւերով փախԹուեցաւ վիդս ու սկսաւ հեկեկալ։ Սիրտը փլաւ մէկէ՞ն , արցուռջները հոսեցան հեղեղի նման, Թուլցաւ ամբողջ մարմինովը նուազած ինկաւ գետին։ Ես քար կար էի կեցած տեղս, բերանս չէր՝ բացուեր բառ մը իսկ արտասանելու։ Ձեմ՝ դիտեր թառ սը ըսկ արտասանելու ։ Չեմ դիտեր թանի վայրկեան տեւեց այդ վիճակը , լետոլ չակուհրատ յեսույ չակուեցաւ, թիչ մր ուչջի եկաւ, սրրեց արցունչները, կամաց մր ոտջի ե-լաւ եւ փորձեց խօսիլ։ Ձայնը կր դողար

գոլորդըս սչէ:
— Ախ , հղբայրս չես դիտեր Թէ ինչո՞ւ ուղեցի որ մինակդ դաս հոս , մշտ - հինդ տարի է Հայու երես տեսած չեմ , առաջին ամուսան է որ ջեզ կը տեսմեն՝, շապիկից չափին համար չէ որ ջեց հոս ըերել տուի, ջու Հայ ըլլալը է : Կուզեմ ըսն մը լսել կամ լուր մը առնել ջեզմէ :Կուզեմ կեսմ-

444444 659 :

թըս պատմել քեզի: Ո°վ գիտէ, դուն ա ջըս պատում քջոցը։ Ու գ դքար, դուս ա պատ կր պարախ դիմար բլյուլ որ օրին «Էկը ուրիչ Հայերու Տանդիպիս, դուն այ անանց կը պատմես Ես բանաարիուած եժ Տոս Վուրս ելեկու իրաումեց ջունիմ : Ո՞վ ես, ուրիէ՞ եկած ինկած ես Հոս, Ո՞վ ու 2/11

- Ոչ մեկը շունիմ , առանձին եմ , ջարդերուն մէջեն այս Քիւրտերը գիս առին մօրս ձեռջերէն եւ բերին հոս։ Ձորս տա ոսրո ատարույց ու բարրո տու։ 2 որո տու թիեն առևլի է որ իրենց բով եմ ։ Բազմա -Թիւ բոլրեր ու եղբայրներ ունէի, չեմ դի-աէր Մէ ո՛վ ողջ մնացած է։

Pheprokracis sam; same; si stepas state tipos to the typus poody; = Luc., nephits, mpop mpomb, shit mangar 19t are for quincipe state, pre-papara, pppin population negotiamen, pppin population nephinamen, sudam, bo aphab fabout anhibe hostic data. ատութ և ազգար բաստա արդը տանցծնվ որպեսզի ուրել անգամ և այլ տեսնուհիջ ի -թարու հետ , չատ բան ունիմ ջեզի պատ ժերիջ ։ Գադայեմ, որևել մէիուն թան մ բաևս, ոչ մեր խոսակցութեհան եւ ոչ որ իմ Հայ բլարուս մասին։ Կեանջա վտանդի տոսի է, դուն չես դիտեր Թէ ինչ արիւ -

նարրու զաղանի մը ձեռքը ինկած եժ նարրու դադահի մր ձևոջը ինկած եմ ջատնու՛չինը ատրեկանիս : Յառաչիկային ամ էն բած ե՛ իմ անաս : Յատ ուրաի եմ որ ըսւ անդ մր ինկած ես : Առաջին անդամ երբ Ջալիիամը - պատեկց անժիջապես Հասկցալ որ ըսւ կը նային ջեղի : Բայց չմամհաս որ գուծ, Հայես , Հայու արայ ես չժամաս ծողջը և գանունջ հաղորդ գաղանները :

Ֆնած, ևս աս հարջես է հայան 

«

Ֆնաօն երր այս խսոքերը կ'ա

จะรากบ บานาการเนา

#### **ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ** CTURE SECTION SPERISHED

Payagu apud thise, hepmyt, mamicom Հայոց հինդնեցին ծայրե ծայը լեցուած էր բաղմունեամը, Հայ ժողովուրդի մեծ պաւկին ընկեր Դրոյի Հոդեհանդսանան առնիւ։ Ներկայ էին բազմանիւ ընկեր -ներ, ինչպէս եւ հարեւան ժողովուրդնե ուրքիր <sub>ե</sub>րույի ճամաճարար մանցուրքու -հու բբիկահաժումիչըթը, քնկտադրայ իք հու բբիկահաժումիութ ե է է ու

Bunfin dig hogus this hunter Unep. եսմե վարժարանի տեսուչ Հ. Սերովրե , եկեղեցական վարչութեան ատենապետ Պ. ողողոցական կարչութեան ատենապետ Գ. Ս. Քատեան, Հողարարձութեան ատենա -գոլիր Վ. Թոսունեան եւև․։

երդաչնակ եկեղեցական արարողու Թեան ընթացջին , Հորելունք ջարող և իսաեցու Արտակ վարդապետ Մանուկ ետն ,որ հիւրարար ջաղաքս կը դանուի :Իր բնարանը առնելով Աւհաարանեն, ի ժեջ այրոց ըստւ .\_ « Բնութիւնը պարդեւած աստուածային որանչելիրներ , մարդիկ պետր է դիանան օգտագործել դանոնը որ ստարին ծառայելով գէպի կարեր կրություն ու -բիլներ ղէպի թարին՝ ծառայելով իրևնց Հայրենիրին եւ ապրութեան

որությունը արդրու մաստակարությունը այրենիքըին եւ աղզուքինան ։ Ձօր Դրոն մէկն էր անոնցժէ որ գիտ -ու իր կեանրը դուել յանուն իր ազգին

be bhbybylifin

ու որդուցրըս :
Կարզ մր մարդոց մահուսանը երկու փոս
եր բացուի մին՝ հողային՝ ուր կը դրուի
դապաղը եւ հողով կը վերքանայ, միա
փոսը կր րացուի հողիներու եւ ազդերու

կատարուած դործը լաւ ծանօթ է ամէ -նուն : Վերջերս , Երուսադէմի մէջ , Օրթոառջո Եկեղեցւոյ պատրիարջի վախճա նուժէն հար, չարաղէտ պատակաում՝ ա առաջ եկաւ նոյն եկեղեցւոյ նուիրապե mang khan sa ja hipakang tan punpung mingkan ka mingkan ka mangkan punguha mingkan mingkan punguha mingkan bipata itsa dipata itsa dipata itsa dipata itsa dipata itsa dipata punguhan punguhan punguhan punguhan punguhan dipata My Mean frammfarm of his p brack by appared by hymnology then p Whong by Sep polyment - bray Mean phong bear for the polyment of his polyment ներուն եւ ուժ պիտի տայ չարժուժին ԽորՀոգային ներԹափանցումը Հաւանօ Maps որային հերիքափանցումի հաւանօ ըկն աւելի լայն ընդունելութիւն այիւ դանէ ջրիստոնեալ այս Արաբներուն ըան լուսաւորչական Հայերուն մէջ: (The Economist)

(32)

պատմունեան մէջ եւ կը մնայ յաւիտեան։ Դրոյի կորուստը այդ փոսն է որ կը թա -Նայ մեր առջեւ»։

Any of the markers:

Bucher to Ammendia Alefor termination of the first termination of the first

Ammupmyth dapp houp mame phy. 2 Սամուէլ : Համաստակի պարզեց ողբաց-եալ ընկերոջ ազգանուէր դործունչութիւ-նը, ցարական Ռուսիոյ մէջ եկեղեցիներու մար, պարդելով Դրոյի կեանքն ու դործ × baja wanneb saqbswaqhum

տարուհցաւ նաևւ ողբացեալ ընկեր Գար Stap promumbly THEHELDER RETURNED IN

Կիրակի երեկոյեան Սաջրէ Քէօրի հո յակապ տաճարին դմբէիներուն տակ յակապ տաճարին դժ բէ Թևերուն տակ , անգաժ մին ալ արձագանդեցին Հայոց «Խործուրդ խողին»ը և «Տէր ողորժեան»: Աւելի թան «Սէկ ժիլիոն նահատակներու

Աշելի չան «Մէկ Քիքիմ» նաշտաակներու կծառակին հուերուած այր «մակրհաւուր պատարայը որ աժէն տարի կը կազժա - կերպուի կախողիկ է հաժարերին կողմ է, ոչ վիալ կի ծառաչի գուհրուն իլատակը կաւ պահերու՝ այլ եւ Տայանպատ չա - բողութեհանց։ Մօտ երեչ հաղար տեղացի հաւտաացեսին ի կը ծանօքնանան Հայ-Ակերկչուդ ծվանուն», ինչպես և հայ ժա-պանուրին կրած տաշապահահեսուե, gudarpaha homo muamumabahbara. դովուդային կրած աստուայանցներուն։ Այս տարի հու Փարիդի Կարգինող Անվեն-նի ներիայացուցիչը երկարում և նկարա գրեց «այկակա ծարդեր», Մասնաւորա րար լիչենց Թե Հայերը եթե կարգուհյան պատմասը այն է որ ձերժերի ներար կումը տարի լուծին, ուղեցին մեալ ա factly oringly produce arrange, and plant glydnamblus; « Zusp., and fact, draphylaga, genuces fundight and a change and gript to fifte and achieve and fact, but and fifte and a fifte and ժեղ դոհեր, րայց վստահ եմ որ Թիւն պիտի առնէ օր մր չնորհի օր մր չնորհիւ իր եր

Պատարագր հրղուհցաւ U. Խաչ եկե nampung pagnasyan. U. Ban app.

ngkgara poplipa nyung manusa hapit yam

ihipungbuh; takuhukhanis dili fa pagnash

ihipungbuh; takuhukhanis dili fa pagnash

ihipungbuh panping Lungh bihipung u
amphikyo; hiyuku ta dungan bhai

inumpungka phamamba;

nganpungka pham

#### ZUB4. 46UTPC UUPNPH ULD

FU.2U.41.U.V.FU. .\_ (Summnud) Մահակուլսերքն, — (ճապարա)
Մարութի մաս համարհի տարեկան ընդուհուրակի տեսի ունեցաւ Ապրիլ Հին, Յոյհերտւ արաւհի մեկ հուրովը բացաւ Գ.
Գուրսեն Սալիպեան, իսկ միաձայնութեասի ատենապետ ընտրուեցաւ Գ. Ժիբայը Արիկետն:

Համայների վարչութեան կողմէ գիկու -ցում առւու Պ. Վահան Համրարջումեան, մի առ մի Թուհլով անցնող տարուան ըն -Թայջին կատարուած համեստ աշխա Paugifi humananis santhan urjum anakahip, Rayampha Jif dangan Hinda anakahip, Rayampha Jif dangan Jihawa pasani padam pa աշվայեւս պայաստերը, չայկական չուն Մահայ մայր զահղուածներու ազդային կրխական եւ բարևնպատակ հաստատու Թիմիներու, Հայր՝ Հայ պահելու համար թիրասորու, չայր չայ պատորու Այս փոջրաթիւ դաղունը իր աջակցու -Թիւմն է բերած Համադդայինի Պէյրունի Տեմարանին, Ֆ.Կ. Խաչի օդափոխունեան կայանին եւ ուրիչ հանը. ձեռնարկներու Միաժամանակ կ'իմանամ Թէ դաղութ Գերկամալի , վաղեմի անդամներէն 9. յետ մանու , բազմանիւ միլիոններու նաս-նող իր ամբողջ նարստունիւնը կտակած է Բարեդործականին , եւ , ի կենդանու Թևան , բոլոր օրինական ձեւակերպու քեան, բոլոր օրիսական «ծուադրորդ»։ Բիջեները կատարած, առանց մետասանեւ ըսրգ ժաժին ապասելու : Պ. Գերկժայիի օրինակը, յուսանը, որ վարակիչ դառնայ բոլոր անանց որ չեն ուղեր խօսըէն՝ դոր-ծի անցծիլ :

9. Պերծ Վարժապետեան՝ դեկուցում տուաւ վարչուԹեան նիւԹական դործու -նէուԹեան մասին։

Կարդացունցաւ Ամերիկայէն ստացուած `ռաքակ մը, Ռապաթի մէջ անաէր ժեռած Իզմիրցի Թադւոր Անանհանի ժառան -դորդներէն՝ Գ. Աղամեանի կողմէ։ Ե Lungit : b դան պարտ ու պատչան կարդարդութին.

U.junishmbe, Atspnefth 9. հան , որ հիւտարար Քաղապլանջա կը գտ-նուէր չահեկան տեղեկուԹիւններ հաղոր դեց Լիրանանի Հայկական կետնջի մա -սին։ Ժողովը փակուհցաւ բարձր տրամաqual Blustp

P-7, P-11,41-8

4U.P. U.S.F. b. SU.P.U. o b 8 F. « BU.P.U. Q.» C

#### ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆԸ duling its

Մեր ֆրանսացի բարեկաժուհին՝ Տիկին Օտեխ Միջայելեան կը նկարագրե ապրիլ-հան սղահանդեսը՝ ԼրՏոֆինէ Լիպեռե*իմ*եջ եւ կ'րսէ Թէ տարուան րոլ արարողու -Թիւններէն եւ Հանդէմներէն միակն է այս

թրումարբե և հանդեմներքնականի է այդ աձեր , որա բուրք միարան են Հայերը ։ Սդատոնը տեղի ուծեցաւ Ապրիլ 14ին, Նաիապամը, Գ. Լ. Տէր Սարդիսհան , Հեոբանակուրենիւն յուսնեց Գ. քաղաջա պետին, որ այս տարի եւս արտմադրած 2my bungh մեապատները, պաշտպանելո ողևաջի ահապատհերը, պաչապաստ ամար իրենց երկրին ազատունքիւնը ։ Ապա ֆրանսերէն խօսեցաւ Գ. Գապո

Տեան, չեչտելով թե պէտը է միչա յար դել նահատակներուն անմահ լիչատակը Յիչեց Բէ ինչպէս զաժանօրէն գոհ գնաց հայ ժատուղական ընտրանին։ Յարդանցի խոսը ըրաւ Ֆրանսայի որ ազատ կը ձղէ ըսլորը ողեկոչելու իրենց ժեռեկներուն themmuly,

openimany, ipenimany, the openiman prophy burphy openiman prophy of the prophy of the prophy burphy openiman prophy of the prophy openiman prophy and unique prophy openiman unique burphy openiman prophy openiman prophy openiman prophy dumby openiman prophy openiman prophy the prophy openiman prophy openiman prophy the prophy openiman prophy արդեալ Հայ ազգը, անկուր չարչարանը հերով ։ «Նախջան ֆարդերը եւ տարա հերով ։ «Նախջան ֆարդերը եւ տարա դահիճները որոշեցին աջսորել Պոլսէն եւ դաշառներէն հազարաւոր հայ մտաշորա

queambhfth suquapara say imarana queambhfth suquapara, Quppunphuh, Qupandh henjhis; Quant film ha film thomas.

Գեղարուհստական բաժնին մասնակցե ան «Արաքս» երգչախումբը, արտա

ցան «դրարս» օրգչարուտ-ը։ ծեր եւ երդողծեր ։ Ներկաներուն մէջ կր դանուէին Պա -պիկհան ջահանան, պատուելի Արրահամ-հան եւ Հ. Պապէտն ։

W. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Գերադոյն Խորճարդր որոշեց մասնաշոր յանձատեղով մր կազմել , Հոկելու Համար դաղանի ոստի -կանուննեան (Չեկա) դործունեունեան

ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԻ արտաջին դործերու նա-խարարը, Թէոդոջիս, հրաժարհցաւ, ան-համաձայնունիուն ծաղած ըլլալով Կիպ paul supple Saufin

ԵՐԵՍՈՒՆ ՀԱԶԱՐ բանտարկեալներ ար-ձակուած են Լեհաստանի մէջ, ինչպէս կր Swhneywit Lupzmemih wildt

SHOUS I CELLULES

# UUUUUFFL

(MILSTERVILL) 4 bm . 364 - 400)

10- ԵՐԵՔ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՈՒԺԵՐ

Uzuhzumh duuch bunghphy athana, դիչերային այն պահուն, երբ բոլոր միա-րանները բնած էին, ընդարձակ Թախաի նստել էին երեք երիտասարդներ Պղնձեայ աշտանակի վրայ վաուում էր գիթային ձրագը եւ իւր դունաթափ լուղեմջերը : Երեջն էլ լուռ էին , իւրաջոն -Հիւրը խորասուղուած էր իւր մէջ : Երեջի at a stoppy ben behened to, no with lune թիւնը մի ահսակ գինադուլ էր, որ փոքր ինչ չունչ առնեն , հանգստանան , որպեսգի նորից չարունակեն ընդհատուած վի մարանու թիւնը ։

Երիտասարդներից մէկը՝ յաղքանդամ , բարձրահասակ , խոշոր կազմուած քով եւ փառահեղ դէմ քով մի ազամարդ էր , որի կերպարանքի մէջ մեծութիւնը այն աստի

Տան սերտ ներդաշնակունիւն էր կազմում վայելչութեան հետ, որ ներկայացնում էր դեղեցկութիւնը իւր վահմ, այրական abel 152:

Երկրորդը, ընդհակառակն, աւելի կարսակ կարելի էր համարել, քան թե մի հարուստ, հոյակապ մարմին պատչան կը լիներ։ Կրակոտ աչջերի մէջ նչմարւում էր եռանդ եւ դիւրաբորրոջ ընտորութիւն:

Առաջինը Սահակ ՊարԹեւն էր, երկ՝ -որդը՝ Մեսրոպ Մաչաոցը։ Իսկ երրոր -וחויותו IJudach IL

Մահակ Պարβեւը Հայաստանի հղօր ջա-հանայացետի՝ Ներպես մեծի՝ որդին էր։ Մանկութեան հաստերում, վերջացնելով իւթ ուսումը Կեսարիայում եւ ծանօթեա for according themploment to compose being first to maps from them, the mass of the surface and the form of the first and from the first to the first and from the first to th յոլն բանաստեղծների հետ։ Կ. Պոլսում ամուսնացաւ նա։ Վերադառնալով իւթ հայոննիրը , որպէս երիտասարդական հասակում նրա հայրը , այնպէս էլ ինչը։

ոնադան դինուորական պաշտօններ վարում , ընտւ չմտածելով , Թէ մի օր Հա-յոց ՀայրապետականաԹոռի ժառանդորդը ng sayungkanaquabapenep sanabapapa gkan ku plah. Upukan yir oopa, kep Lung Suyungkanahab marin uluba plac-badan blok adah meganiship ta dibi ba-pungungun blokay adah plakan san ha, an-ghikap Saghen heffacibin shan shaգրարը - ողուոր գրթութատ շետ մրա -այդ ան-իրաժելտ էր, որով-ետեւ Հայաս-այդ ան-իրաժելտ էր, որով-ետեւ Հայաս-տանի ջահանայագետը - ներկայացնում էր՝ միեւնոյն ժամանակ՝ եւ Հայաստա եր՝ միևմուր ժամանակ՝ եւ Հայաստա 
հր աժենարարձր դետական անձր, Նա հր
րոջ աուրը տերանի վրայ պատարար էր

ժատուցանում , րայց հարկը պահանիայի

ժամանակի տասիսորայան էր գործին գետ

հայասերայա՝ Նա եկեղեցու ընդերը թա 
բոգում էր եւր ժողովրդին Ատաուծոյ

խութը, բույց հարկը պահանիած ժամա 
հակ քաղաւուների չետ բանակարերերն 
հակ քաղաւուների չետ բանակարութերն 
հակ բառան իւր հայրեների դործերի

վերարերութեետնը :

Umany Ampther grand thud by U. աիչատի վանջը եւ այնտեղ պատահմամբ տեսաւ Սամուէլին։ Սամուէլը դիտէր, որ անսաւ Սամուդքիս, Սամուդքը բրադր-մա անցնելու է Տարձումը, բայց չէր սպա-սում , որ այսօր կր հանդիպեր նրան Աչ-տիչատի վանջում։ Երկու անքա առաջ. Մետրադի հետ, մա դուրս էր եկել այցե-լու Թիւններ անելու իւջ հայրենական կար-ուաններին, որոնը սկսեալ Արարսանց

դանապան դաշատներում, տարածւում էին մինչեւ Տարոն։ Հայրապետական հա րուսա տուծը ուներ այնքան յուտ կալ -ուտծներ դիլոկը եւ աւտններ, որջան չունէր մի մեծ նախարար

Մեսրոպը ընկեն բորոնցի (Մշեցի) էր՝ Հացիկ կոչուած աւանից, Վարգան անու-նով մի ագնուականի որդի։ Նրա հայթե նական աւանը կէս օրուայ ճանապարհով տողոտ աւտոց պես օրուայ ձատապարչով «Մայն չեռու է Այտիչերի վաներից։ Այծ աչխութ , ևոսապով - լի - երիտասարդը , սկսեալ ժանկութիրերից, նուրիրել էր իրած ռուսեան և գիտութինած , սովորեց Յու -մաց , Ասորաց, Պարսից լեղուծերը ևւ այն «աց, Ասողաց, Պարտից լեղուհերը եւ այ րուրդ դիսագիիմները, որ դարանի էկ իւր ժամանակում։ Որպէս ապնուական նա վարժուած էր և շայինուորական դրու քեռ քենա՝ ձէջ է Վարորսագատ արգույ բում նա դանապան պաշտոններ էր կաստ րել, մի ժամահակ որպես գինուորո մի ժամանակ որպես դիշանագիր։ յեսույ Թողեց արջունիջը եւ Ներսկս մեծ ի Հայրապետանոցում նօտարի պաշտոն էր

Lymbo homed this will ablambard . n արև արևակը մի չատ հետակում , ո -թի կից տեհակը մի չատ տխուր \_ լիչա -տակով կապուտծ էր Սահակի տոհմային պատմունեան հետ . . .

PUSSI

(5mp.)

չապետը եւ արտաջին հախարարը Մոս -

CUPUP SUBSEL ANT TRACKLE AFS Երեջչարնի օր բուռն ցոյցեր տեղի ու օցան Սալ Վակրամի մէջ, ի նպաստ Այի նպա ժողովի մր առաւ ժերիոյ կազմակերպուած առթիւ : Առաջին անդամ ատքիլ, Առաջին անդամ իսոց առաւ Սորպոսի գասահոսներին Մեչյու, փառա-րանելով Աբերիոլ ազգայնական չարժու-մբ։ Ժամբ Մ.30/ն, երբ երկրորդ թանա-իստը թեմ բարձրացաւ, Մինամական 9219 մբ տեղի ունեցաւ, «Աբերիան ֆր-րանասկան է» կանչերով: Ժաղովին կագրանտական է» կանչերով ։ Ժողովին կապ մակերպիչները (յառաքդիմականներ պատասիսանեցին — «Չիջ անցջ ֆաչա hwine Howh : What he water function գուրս ելլելու համար։ Ցուդարաներ գուրս ելլելու համար։ դեպի նվելու համար։ - Ծուցարարները դեպի նրբանցչները ջջուհցան դրասենեա մր ցուցարարներ փակուհցան դրասենեա -կի մր մէջ, ախոռի հարուածներու տակ ։ երչ բաջը արտասուարեր ռումրեր պայ թեցան սրահին մէջ : Բազմութիւնը իրաբ խառնուհցաւ ։ Ոստիկանները ստիպուհ ցան պարպել սրահը ։ Փողոցին «Հի ա ընդ-հարումներ պատա-եցան։ Տեղական ԹերԹերը կ՚րսեն Թէ հարիշը հոդի վիրա-ւորուած են, ջառասունը ծանրապէս ։ րապարակարի, Քլոտ Պուռուէ վիրաւոր -ունցաւ : Ժողովին ներկայ էին 1200 հողի , որոնց 300ը Աբերիացի :

# № משרעענש אר אר אר אר אר ארטארע

#### ՆԵՂԱՑՈՒՑԻՉ ՀԱՐՑՈՒՄՆԵՐ եՒ ՄԵՂԱԴՐԱՆՔՆԵՐ

Մարլիոյ աշխատաւորական կուսակցու-Թեան անդամները եւ երեսփոխանները առջի օր ծանր փորձի մը ենքարկեցին ն Միութեան Կեդր. Կոմիտէին ընդհ. ջար-տուղարը, Ն. Խրուչչեւ, հեղացուցիչ Սիութսան ավե տուղարը, Ն. Սրուչչեւ, հեղացու Հարցումներ ուղղելով, ի պատիւ ա սարջուած Տաչի մը միջոցին ։ Սրու մէկ ժամ խոսեցաւ, իստորէն ըննադաս Muneyshe մեկ ժամ խոսեցու, իստուրե ընհարատ որվ Անդլիո եւ Ֆրանասը ի նախապատե բաղմեած ջաղաջականունինչը, Գերմա -չերդ կերագինումը և նա. Աշխատաւորա իստ կուսակցունեսմ տասֆողորդ , Կել -Թոջել պատասխանելով, փծու բառեր դործածեց, ըստւ թե իրենք հակառակ էին Հիթլերը ողոջելու ջաղաջականու Թեան : Ցետոյ աշելի յառաջ երթար երթալով թետ»։ Ֆետոյ աւելի յառաջ երբժալով դահանջեց ագատ արձակել ջանի մը հա-փակուաժ են Խ ՄիուԹեան և արդանակ փակուաժ են Խ ՄիուԹեան եւ արրանհակ երկիրներու մէջ։

Խրուշչեւ անժիջապես ոտքի ցատկեց Mրուչչեւ անմիրապես ոտոր ցատղոց և այդարարարեց Թէ անմառութիւեւ է իսս է այդպեսի հայաժանջներու ժասին, Թէ ըն կերվարականձեր չկան M - Միութեա մէջ, իսկ իրենք չեն կրնար խառնուիլ ու րիչ երկիրներու մէջ հղած ընկերվարա -կաններու կացութեան։ Այնջան ջղադրդո\_ ուած եւ կրքոտ կը խօսեր որ, երբ նրս տաւ, չիւրընկալները բացարձակ լոու Թիւն պաշեցին:

Քիչ վերջը, Հանքակործներու Միու Քիլ, վերքը, Հանրադործներու Միու-Բետա ներկայացուցիչը իմարից Գ. հրաշը-ջեւեն ըսկերվարափաններուն չնայնել այնպան ազատուհերեն ույլայն իրևոչ կր պաշտանին ուրիչ երկիրներու համայիա վար փուսակցութեհանց համար։ Կուսակ այցուհեան հայրադում հանի քեռին հերակ յացուցիչն ալ. Պիոլն, ձայնակցեցաւ, « «հատեա հանատ հատեսակ հանակացարա յացուցիչն ալ, Պիւբ», ձա միացեալ Տակատ կազմելով։ **Fuguingly** Primale 

Նոյն որը չիւրերը այցելեցիչ Երևոփ, ժողով եւ լորտերու ժողովը։ Այս տոքին, ալ սեղան մը սարջուած էր։ Սրուչչն, յուր արանեց են էլանդող անպան աչ - խատաւոցական կուսակցունին և աւելի սիրալիր պիտի բլլայ»։ Բուլկասին չխա նունցաւ եղած վիճարա ութեանց ։

մուհցու հղած վիծարա-ուխիաց ։
« Ոստոկցու Ռիուհերը դիտի վերջանա-յին երկկ։ Իրադեկներ յոսետես են ար -դին երկկ։ Իրադեկներ յոսետես են ար -դեռերի մասին։ Որույչներ բուու խոսբերը չատ ծանչ տպաւորումին դործած են Անդլիսյ շանրային կարժիրին վրայ ։

#### EULH UE SOLOL

ԻՏԱԼԻՈՅ Հանրապետութեան կախաղա-Հը, Գ. Կրոնջի, Փարիզ Հասաւ երէկ առ-տու, բաղմաթիւ Հետեւորդներով։ Առա -

#### UMPHLEUV USUSOVE 4PCLAGIL ULS

Կուբեսպեր Մեջ Նախաձեռնութեամբ Ազգ. Եկեղ. Միու-Թեան, եւ մասնակցութեամբ Հ. Յ. Գ. Ենթակոմիաչի, Կապոյա Խաչի, Բարե -դործականի, Մարտիկներու Միութեանց, Կիրակի, 29 Ապրիլ ժամը 15ին, ՍԷն Լուի որահին մէջ Ժի. փողոց։

HILPSHILL ITLE

Այս կիրակի , կեսօրե ետք ժամը 3,30/ն

Պիեվոի «Գեղունի» ակումերին մէջ։ ՆախաձեռնուԹեամբ Հայ Առաջելական եւ Աւհտարանական յարանուանուԹիւն – ներուն եւ մասնակցութեամբ Հ. 8 Նոր Սերունդին, Ս. Դ. Հնչակեան կու սակցութեան, Սահակ-Մեսրոպ դպրոցին, Հայ Բարեդործականի եւ Համախար – երդցիական Միութեան

եր Հախադահ է ՀԱՑԿԱԶՈՒՆ ՔԱՀԱՆԱ ԲԱՆՑԻԿԵԱՆ : Կը խօսին Ու ՔԷՕՍԷԵԱՆ , Ա. ԱՐԱՊԵԱՆ , ՎԵՐ . Ց . ՀԵԼՎԱՃԵԱՆ :

annengh aft

Tulpostler of S. T. eV n. umas fancil film of 2. B. T. eV n. umas fancil fil, myn ffpunff flaorf, fleft
und of 3:30 fil, fiftpunfuntation nepuste;
the two manuscets file. W. DPSUBLEDUS
by hood file. 2. PUGBBUL
Unumuntant fleft, Alberg be tanny;
then to the transport

1.1161 1142

Կազմակերպունենամբ Լիոնի եւ չրջանի զգ - Միունեան Կեղը - վարչունեան ։ Հովանաւորունեամբ երեք յարանուա -

թեանց պետերուն

առրիամի պիտհրում :
Աս Կիրակի կետրկ վերջ ժամը 3ին ,
Պուրս ար Թրավայ սրահին մէջ, Փրա Կիչաս ,Լիոն :
Կր հախարան է Պ. Ա. ԿԻՒԼ ԳիւԿԵԱՆ
Խոսը կ առևեն Արդ : Միութնան և . երև ը արանումեր Արդ : Միութնան և . երև ը արանուման ինանը հիմար արացությեւն ՀՀ : Ինչպես հանւ . Փրոֆ - Գ. ԽԱՅԻԿԵԱՆ :

Վիկնի հայկական հրդչախումբը պի երդ առուր պատչածի հրդեր , դեկավա -րուքեամբ Ցովսեփ վրդ . Լեւոնեանի ։ Ուղերձներ ... «Նոր Սերունդ»ի , Ժաֆի եւ Երիա . Միուքեանց ներկայացույիչ -When hundt :

ջին պաշտոնական այցելութերենն է այս, Վիրթեոր կոժանուէլ թեադաւորին ճամրոր-գութեննին ի վեր որ տեղի ունեցաւ 1903-

ԿԻՊՐՈՍԻ Նիկոսիա քաղաքին մէջ պա չարման վիճակ յայտարարուհցաւ Ապրի 24ին, իրրեւ Տետեւանը Թուրը երիտա սարդներու կողմէ կատարուած յարձա արև չուրը հայու հայուն հանդարություն հանդար Նափուհցան։ Առ Նուապն՝ ուխ՝ յունական տուններ եւ չէնքեր Հրկիզուեցան կամ վըաուհեր եւ չէնքիր - բրիկոլուհյան կամ վր-մասուհայիս դայերին՝ Պայարման՝ տակ առնուսոծ են Բէ Բրջական եւ Բէ յունա -կան թաղերը։ Երևում հագար Հոլի՝ կր բնակին Նիկոսից մերջին արարին մէջ որ չորապատուած է 16րդ դարէն մնացած

ԱՐԻՒՆԱԼԻ գեպը մր պատանեցու Յորդանանի սահժանին վրայ եւ չորս Հրեա ներ սպաննունցան, ինչպէս կը ծանուցա Իսրայէլի կառավարութիւնը։ Արտա Տնախարարը ստիպողական գիր մ

uhnehnp կան ժամասուր ծաղարահներուն անունդ թաւաբար չէ, Քէ գոլը (թալորի) պակետ է մէկ չորրորդ համեմասու Քիամը է ծաշիրը, որոշց համար ուսանորները և վծարին 75 ֆրանը, առնի չատ դեսնա ինձոր չան միս կը պարունակնն։ Վեր Հերս տում արկուսն էր 150 միլիոն ֆր

ջերտ տուաքրարկուսած էր ևծ Ս միլիսն Քջ-Հ բունելուսածական ծարաստ մբ յատնայնել բայց ելմատվան ծասխարարը մերժեց։ ԾՏԱР ԳՐԱՄԻ (արգիր) մեծ ժաջատ -հեղունին մր երեւան հանուսած է Պոլ-այ մէջ։ Գումարը միլիոններու եր հաս -Հի Հերակարուսած են ումի Հրահահ Թուրջեր։ Ամրաստանեայներում ըոլոր Թուրջեր։ Ամրաստանեայներում չարժուն եւ ա՛չարժ Հարստութիւնները աշղելջի տակ առնուած ե՛։ Քննութիւն -հահուհն։ Թուրջիոլ պա րուն բոլոր ները կը չարունակուին։ Թուրջիոլ պա -Հանջով Պիրեսնի մեն վար գրուած է 800 Մոն կադինի միջուկ :

UU.4U.PU. (U.mp. p. 24) .- 2" JL 458.000, hundraftah 3110, անգլիական 438:900, hudput ah 3110, mintpunquid 4020, ganik munuping 15-960, PapPunquid 102 yungmoʻzulub) minup 395, mintpuhuhub 1055, qarchy 94-75:

Imp. ARAXES, 46 rue Richer, Paris 9\*

#### SUCHLUPH BUTHOS ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ԸՆԿԵՐ ԴՐՈՑԻ ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ

2. B. T. Jubbyo Puzuh «Undhe» L'u**խակոմիտեր կազմակերպած է** Թակոմիակն կազմակերպած է յարդանջի երեկոյ մբ , նուիրուած ընկեր ԴՐՈյի յի -շատակին , 4 Մայիս , Ուրբախ դիչեր Ժան Ժօրէսի սրահին մէջ, ռիւ ա՝Արքեօյ Պան-

Կր խոսին ընկ . ԱՇՈՏ I ընկեր ՑԱԿՈԲ ԱԶԻՁԵԱՆ HZOS BIIII ZIIBBIIS. L.

Կը հրաշիրուին ընկերներն ու համա -կիրները ։

#### ዓኮኒቴՁዐኒ

Ընկերներ Գ. Լագեանի եւ Ս. Մելիջ -եանի մեկնումին առքիւ տեղի կ'ունենայ շրաժեչաի իմերոյք մը, այս կիրակի, մը 16էծ մինչեւ 23, Սէրգլը Միլիի սրահին մէջ, Փլաս Սէն ԹՕկիւոԹէն Uhiliftsph հրաշիրուին ընկերներ եւ

Sibp :

**ድ**ኔዓቴዮԱԿԱՆ ድኔԴՀԱՆՈՒՐ 400 04 2.8.7- Եւրոպայի Կերը - Կոքիանչ ընկերական ընդ-է. Ժողովի կը - երաշիջէ փարիդեան ընդ-ենի ըսրո ընկերները յա -ոայիկայ ուրրան , 27 - ապրիլ, ժամը 20.30ին Քափէ Պարպօթի մեջ, կար տիւ

Նօր : Կը գեկուցանկ ընկ. Գ. ԼԱԶԵԱՆ Այս առնիւ տեղի կ՚ունենայ ևորա ընկերներու հրդումի արարողունիւնը

#### ՖՐԱՆՍԱ-ԱՐԵՒԵԼՔ ԿՈՄԻՏԷՆ

Կազմակերպած է չարք մը դասախօսու-Թիշմներ։ Այս չարախ ժամը 20 45ին , Maison de La Chimie 28bis Rue St.Dominique

#### ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ՀԱՑ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ

Նախագահութեամբ՝
OLIVIER LACOMBED

(Doven de La Faculté des Lettres de Lille) Wong Wuntith.

CHARLES DEDEYAN

(La tradition française en Arménie) JACQUES MADAULE (L'Arménie Cilicienne et La France LUC-ANDRE MARCEL

(La poésie et la musique arméniennes) I RAITPIISAITIS

(L'Art arménien et l'Occident) Mr. LE DUC DE BRISSAC (L'apport des Arméniens en France)

ՀԱՑ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ 609-61 Հած ԺՈՐԼՈՎՐԻԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐ Տոժանրու դին՝ 400 եւ 200 ֆրանթ, կես են ուսանողներու հաժար։ Դիժել՝ Durand (Place de La Madelein

#### ժበጊበՎበՒቦԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵ**Ն**

*ի նպաստ* Սենթ-Իլեր Տիւ Թուվէի սա-U.Ju կիրակի ժամը 14,30ft, Unpպոնի մեծ ամփիթատրոնը, բարձր հովադուր ուս ապրիրատրողը, րարեր չովա-հաւորուβհամը՝ ՏԻԿԻՆ ՍԱՐԱՅԻ։ Տոմսերու գին՝ 300, 200, 150 ևւ 100 ֆր

L'646PU.ZUU U.4PU.4U.6 W62ABF

րով կր հրաշիրուին փափաքողները

2. 8. 7. Pupp Quemphin իմջոյք մը սարջած է ի պատիւ Գ. Լազ -հանի հւ Ս. Եղիազարհանի *իրենց մեկնու*մին առթիւ , այս երեջչարթի , կկսօրկ վերջ ժամր հին , Խրիմեան դպրոցը ։ Սի-

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԵՑԷՔ Ռոսաոմ խումբի տարեկան ծովագնացութեան ղէպի Հավ-ըը, «Իլ տր Ֆրանս» չոգենաւի այցելու այցելո Թեան, 21 Մայիս, երկուչարթի, Հոդե -դալստեան օրը։ Մանրաժասնութիւն մօտ

#### կութուին

Այր մարդու չապիկի օձիք եւ քեւնոց քանչէթ) կարող դործաւորուհիներ , ունը աչխատող ։ Դիմել՝ (utuliztp) Aslangulian, 61 Ave. Félix Faure, Paris (15%).

Սաիպողարար կ՚ուղուին ւպասուհի ևւ օգնական հիւանդապահուհի մր տիյիի հանդսահան տան համար Դիմել՝ Աղջատախնամ է՝ գրասենեակը կչսօրէ վերջերը՝ 32 ռիւ տր Թրէվիգ . Or. UPFALZE UUPPEUGUE 9. LUPTUE UULDUUGUE Hifnruswawd

Կնջա:այրութեամբ Տոջաոր Կորբկի: Փոր-Մարլի, 22 Ապրիլ 956 Փարիզ

# SUFCRSESU

ՄԱՐՍԷՑԼ — Հ. Ց. Դ. Շրջ. կոմ իայչն ընդե. ժողովի կը երաւիրէ — ՁԱՒԱՐԵՄԵ ենթկ.այս շարաթ ժամ ը ֆին ։ Ս.46 ՈՒՆԻՆ ենթկ. այս չարաթ ժամը 966: ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ենթել. այս կիրակի, կես -

reprosument before my hypothe, the ort shop dang as 30hi.

BAPHS heading (Udfisho's min them
the through ding and 3:30hi.
20th MAD heading my themath through
they down 35%.

MINANT purespy my byfaczmpft, dudu 8.30 hh :

Գիրթ 20.4, ՈՒՇ խում բր այս կիրակի , կեսօրեն վերջ ժամը 3ին: ՀԱՑԱՍՏԱՆ ենթկ. չարտթ 5 Մայիս ,

மிழ 96% : ԱՐԱՄ խումբը 6 Մայիս, կիրակի առա -

ւստեան ժամը 9ին: ՀԱՄԱԶԱՍՊ խումբը 5 Մայիս, չարան ,

LAUGUL LEFY. 6 Vingla, Uppoult,

neod obos ways, · o o mpo, · pppmyt, · ktoopt diptg, · omin 35% of major, dipbibill, HINTIK horesting 6 major, dippmili ktor opt, diptg damin 3-30fr.
Unjo daganfalap, milaj hintikimi anduuluin sauruguminfilaparis 182°, biptunj

րադրած ծուարտասորադրուս աչ է տորը, Էրլլան Շրջ է կոմիտեր ներկայացուցիչ – ծերը է Պարտասորիչ ներկայունիւն ։ ԻՍԻ — Հ. Յ. Դ. Ձաւարհան կոմիակի ընդ է ժողովը՝ այս չարան է Խրիմեան

պրոցը։ Կարեշոր օրակարդ ։ ԱԻՈՆ — Վարանդեան կոմիտէն ժողովի

ը Հրաւիրէ ըոլող ընկերները այս ուր ան ժամը 20.30ին, Ցոյներու որահր

ծոլովի իր Հրաբետ հեխ տարարդարան ժոլովի իր Հրաբետի ԼուաՀավիլի, Սար -«ելի եւ Սեսնուվիլի բոլոր ընկերները այս Հարաք իրիկուն ժոմը ցին, Սարսելի ծա-նօր Հաւաթատերին, Սիստ կարևոր օ բակարդ : Բոլորին ներկայունիրնը պար -

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ Հայր. հ. kalun Միունիւնը արտակարգ ընդ. Հ. ժողղովի կը հրաւիրէ այս ուրրան, ժամը հիչտ 20,30ին, Քաֆէ տ՝Անկլբներ, 2 Ռիւ Shuro, Aph numen ' Atho, Upshipto-Տրուօ։ Օրակարգ.— 1. Հերոսամարտի 41րդ տարեդարձը։ 2. Պարահանդէս աչնան: 3. Սանի մը որդեդրումը: 4. Ընթա ցիկ հարցեր ։

209-620.69-PUS AUTHER UFR ՄԱՐՍԼԵԼ — Այս կիրակի, Տօն Երև. -ժան Խաչի, Պոժուի դպրաց դասուն երժ -նարկունեան 24րդ տարեղարձին առնին 9. Luca bhaghyen, dtg Sailighousenp արասարալ և Հագեսակայալ միչ հանդիասարո դատարալ և Հագեսակայա տերի կիս. հեծալ Հանդուցիալ հրաժ չատգետները, Կուիտաս վերդ ի. Լ. Չելինկիրեանի, Գ Մէհրէրեանի, Գ. Ջուլիահանի, հրագես հանւ Գ. Գասու բոլոր հիկեցիալ համար Սիկոր ժամերը միանոչ՝ ժամը 8 պար տարալ ժամը 10 . Հորևհանդիստ 11 .45:

## 4ነበՒደበՒԻ

Հայկական հաստատութեան մր համար կ'ուզուի այր մը՝ Հմուտ Հաչուակալ և։ վարժ ֆրանսերէն Թղխակցութեան եւ մե երրավ հար (ատեկին) : Zmummmnn-April 18 4 Lemine Sheam Shen, Թեան մէջ մետլու դիւսունիւն՝ բեակա բան եւ սնունդ ապահովուտծ : Պայման -ներուն համար դիմել՝ ՏՈՔԹ : ՎԱԳՎՄի

51, Bd. Voltaire - Paris XI Tél. ROQ. 29-00

M. USPILL FLAFFLYBILL

#### Office Interprofessionnel Des Assurances

82 Rue Lauriston Paris 16 Tél Kle. 25-70 Aut. 84-37

Ուսումնասիրութիւն , շահարկում եւ wwwhndwapni miduliantif թեան ամէն տեսակ պայմանագրուp-bulig:

հորՀրդԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ ՁՐԻԱԲԱՐ ՊԱՐԶ ՀԵՌԱՁԱՑՆՈՎ

OCILAFOR

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր. , վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 : Հատր 12 ֆր.

ԱՊՐԻԼ VENDREDI 27 AVRIL 1956

UPLEMB

27

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ъበቦ ՇՐՋԱՆ, 12P4 SUPE, ԹԻՒ 3380

ITHE HOUSE

## «ՄԷԿ ՄԱՐՄԻՆԵՒ ՄԷԿ ԳԼՈՒխ»

32Ph SUPP - PPH 7565 32\* ANNEE

Պոլոոյ Պատրիարջարանը ամստղիր մը կը Հրատարակչ , Շողակաթ , իրրեւ պաչ-տշմաներն ։

ւով ստացուած տեղական Թեր Օդահառով սնապրուած հաղ-զ- է Թի մբ միջ տեսանջ անոր մարտ մանուան հաքրադրականը, «Մէկ մարմին եւ - մէկ դլուի» (Ապրիլ 23 եւ 24)։ Սաորադրու -Թիմը՝ Գ. Պ.:

Ուրեմ'ն, Գարեգին պատրիարգն է տ կ'տրտայայտուի, Կիլիկիոյ կախող. ընտ րութեան ծանօթե վէճին առթեիւ ։

Առաջին պաշտոնական արտայայտու -Թիւնն է այս, Գահիրէի «Եպիսկոպոսա կան ժողովէն» ի վեր ։ Միւս երկու կրօ-նաթերթերը, Երուսայենի « Սիոն »ը եւ Անթիլիասի «Հասկ»ը խուհեմ ըսութիւն կը

Եւ կամ , նախապես համաձայնած են որ Հրապարակ իչնե «Եպիսկոպոսական»ին երիսագոյն անդամը, Գարեգին պատ -

երկցագոյի անդանը, Գարնգին պատ դիարգ որ գերակտարար անչնեն հիտա – կան դերը կտաարից, Ռումոլ իրերպաիտա-կան եւ կեղբոնանից ուղղունեամբ։ Այնանդ օրինուած «Համաձայնարիր» ալ իք մատնե իր սկսյատաիի որին ու ոմբ։ Ի՞նչ կ՞րսե Գարնորին պատրիարգ, երև – ոււթապեր թարեսպակամունիւն ցոյց աա-լակ՝ տարհապին ըսժման համա։ Ահենենիայ եւ հասար հաիաստու

Սեթեւեթեալ եւ Տապաղ նախաղասու -Թեանց չեղջակոյտէն կը ջաղենը Հետեւ -եալ յայտարարուԹիւնները ⋅ —

1 Հայ, Եկեղեցող եպիսկոպատկա՝ դասը ջանաց դարժանել կացուժեան դառ-նուժիւնը, տոաջնորդուած միայն Եկե -դեցւոյ անբաժանելի միութեան որրադան ադափարէն եւ անդանցառելի պահան

լչս"... Ուրեմ՝ն « Համաձայնարիը »ը պատ -րաստելով , Ամենայն Հայոց Կաβոգիկո -սին ձեռբով կը յանձնեն Կիլիկիոյ կա -Թող . տեղապահին ։

թող. աեղապ

« Մեծ եղաւ մեր զարմանքը, լսեցինք թէ պատասխանը հղած է ժխտա-կան եւ ոչ ակնկալելի ոճով ։ Այսինքն շեշտով մը որ կը բերէր մեզի ոչ թէ աւետա րանական զիղջի մը զիջումը, այլ ոչ -քրիստոնէական - խոնարհական կեց -

3. Եպիսկոպոսական ժողովը այս խնդ 3- Ծարակարուսական Վուրադիանար որոյն քննութեան միջոցին կը բաղկանար տասնըմէկ անդամներէ, որոնք միահա – մուռ հաւանութեամբ իւրացուցած էին նոյն Համաձայնագիրը

այն Համանայիացիրը :

«արերին պատրիարը ժամառորապես
անըմբռնելի կր դանէ արուած ժիտական
պատասխանին այն առարկունիւնը Թէ
նարկու ժողով իրառունք չուներ դրա դերու Ածիքլիասի Անուին վերարերեալ hing hout part

րանդիրներով: Եե իր դժդումունիւի կը րանաձևւկ նոյն Եւ իր դժդումունիւներ կը րանաձևւկ նոյն «Երկիներկեան» չարաշիշտունեամ բ.—« Աաիկիա կնրա՝ ճիշոր գլլալ, բատ հերձուածողական — Թող հերուի մեսի այս ակամայ բացապումիները «հապ-մունինան» բայց մեծջ, Հայ - Եկեղնցույ այն ապահան բայց մենջ, Հայ. Եկերեցուր հութեան բայց մենջ, Հայ. Եկերեցուր հորհոկոպոսներս, Հաւատացեր էինջ գոնէ Թէ պարտականութերեն ունէին միատարորչ պարտակատություն - Անթիլիասի Ա-թոռը դուրս չի կրնար մնալ այս միութե-նէն, չետեւաբար եւ Հայ. Եկեղեցւոյ ի -րաւական սահմաններէն ։

ԱյնուՀետեւ խմբագրականը երկարօրէն կը բացատրէ Թէ Հայ. Եկեղեցին ՄԷԿ ՄԱՐՄԻՆ Է եւ ՄԷԿ ԳԼՈՒԽ, խորհրդա -

Pog hmg mul

երս բանում էր հետ երկրության հետև և որ», , դրլրդրոյ դաթողրդոսութըւ-ը, , դ ժիտել «Հաւասարէ Հաւասար»ի պիդումը , ինչպէս եւ «ժամանակավրէպ» կը դանէ Գր. Օտեանի տեսուԹիւնը — «Մէկը միւսին համար»։ Շարունակենը վերլուծել ։

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### UPCZBUS SOUNTE

#### 150.000 ጣሀΖԵՍՏԻՆԵՐ ՊԻՏԻ ՂՐԿՈՒԻՆ 4000,000 June

Տեղական Թերթերը կը դրեն թէ կառո Տերակատ բերբերըը դր դրուս չ, գուակատ վարուժիշեր պուսած է փունհացեն կար հեսաի եւ արաժադրելի գինուորներու գս բակուը, եւ հարիւը հաղար փոխան 150
հաղար չուի դրկել Արժերիա, ծկատի առնելով կացուժեան յարաձուն ծանրացու ժը : Մեծ ժառուրաբերն իր պատմուն ազդայնական ծաեւ, ծախկին չափաւոր ազդայնակո վարիչ ՖերՀատ Ապպամի յայտարարու Whilip Soushpth sty

արդուր տաւրդեր աչը։ Ապրիլ 11ի որոշումով, ծրադրուած էր 200-000 օգնական գինուորներ գրկել , ըայց կը կարծուէր Թէ հարիւր հաղարը պիտի րաւէ։ Այժմ կը պատրաստուին գրպրար բան է Այժմ կը պատրաստունի գր-կել 150 000 Հոդի, մինչեւ Յունիսի սկիզ-րը : Ինչպես գրած էինը արդեն, միայն առքի որ 9000 դինուորներ փոխադրուած էին առանային ատքի օր 1000 գինուգրներ փոխադրուան չեն զորահոցները։ Երևեջարվեի օր պատ -բաստուերս. Տրանան ստացած էին 27-000 գինուորներ։ Արդ - պաշտպանութենան հա-հարարար, Գ - Մանուրի , հահունալ յայ -տարաբունինեն ըրաւ ամերիկնան Թերքի

- Եթե անհրաժելա պիտոյքները ուշա ած չրլային, պատերազմը - վերջացած փոք չրլար։ Ի սէր Աստուծոյ, կր խնդ -ենը Ատլանահանի միշո - դինակիցներէն

րուն Աալաստատը սրու դրտադրցարչ» Քմել իրենց սիրաը »: Այս առեքիւ ըստւ Եէ պաչաօնական տե-ղեկադիրներու համաձայն Այժերիոյ Ա -ղատադրունեան րանակին Թիւր 15․000Լն դատադրութեան բանակեն թիւք 10-0005 ո տուկի չէ , իսկ Ալժերիայի մեռեալներու Թիւը կը համեի 100 հագարի: «Ուրեմեն կրնաք ծաչուել Ալժերիոյ ժողովուրդին վրայ դործուած վայրադութիւնները»:

#### ՖԵՐZUS ԱՊՊԱՍԻ ՍՊԱՌՆԱԼԻՔԸ

Ֆերհատ Ապպաս լրագրական ասուլիս մր սարջելով Գահիրէի ամենաչջեղ պան որ տարգարու բա որդեր աստանգար դատ դակահրենվեսքերաժիսի մեջ, կարդ մր ադ-դարարութիւններ ուղղեց: Երկու հարիւ։ Որադրողներու առջեւ։ Տեղական ԹերԹե րը գիտել կուտան Թէ տարբերուԹիւն ներ կան ֆրանսերէն եւ անգլերէն Թարդ ութեանց մեջ։ Անպլերեն աստութատոց մէջ։ Անդլերէն պատմ Հետեսեալ խոսջերը կը պարունակէր — « Մեծ պետութեանց վարիչներ, րամ Հասեսել Գա

րամ մարեցէր Ֆրանսայի , պաչապանեցէր դայն , դարկ աուէր անոր մաստարադոր ծութիան, րայց մեր հողէն հեռացուցէջ ամէն ֆրանսացի դինուռը եւ վարձկան , այլապէս պատերազմը Ֆրանսա պիտի փոխադրենը»:

Ֆերհատ Ապպատ վաւերական կը դանէ հայն ֆրանսերէն- Թարզմանուննիւնը , հանշնալ բովանդակուննամբ . միայն ֆրանսերէն

— « Ֆրանսան է որ պատերաղմ յայտա-րարեց մեղի դէմ եւ մենջ պիտի կռուինջ րարաց ապր դեր և հանց պրոր դան-ապատելու ծանալ մեր երկերը ։ Մենջ պատրատ ենջ բանակցելու Ֆրանսայի հետ, պայմանաւ որ ճանչնայ ալժերիացի ձևա, պայժամաս, որ մանչնայ ագժեղիացի ազդի մր դոյուհինոն, Վարելի է կիմագրու ինդել իարդ մր վերապահումենրով ։ Ած -ցած է բուծի ուժով ինդիրնե, - ըսնելու Ջրմակս, ԵՍԷ ֆրանսական կատական Ա-Թիւծը յամասի ժիտել ասոր ժիլիոն Ա, -ժերիացիներու, ինդմաւրոյն արդութիւներ , երկրը պետի մոլ անվերջանալի պաչըա-րի մը եւ պիտի մատել կատառեպ անելի րի մբ եւ պիտի մասնե կատառիալ աների մբ։ Մասերս կոչ մր պիտի ուղղենչ արար տարհինչիայիան։ օրպեպոի օրենւ ժեղի , պայարար չարուհակելու Համար։ Մենչ դարարար չարուհակելու Համար։ Մենչ դարերերեր այդ. արատարութենան հա-կատի, Մաիանձադին կր ինդուներ և հեծ պետութքիւծներէ Համարկ նրահամա և հա չաչէ իր դարը չես» Ավորկելեն , պարող ամբողջ Հես» Ավորկելն , Ֆրանպիտի մատնէ կատարեալ անելի

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

## # OFC OFFT #

#### ԴՈՒՆ ՔՈՒՆ, ԹՇՆԱՄԻՆ ԱՐԹՈՒՆ

Տեղական թերթ մը, «Լը Թան տը Փա ոի», որ կր հրատարակուի Ապրիլ 17էն ի վեր, իր այլազան գլուխներուն հետ ունի « Հեռագիրներ»ու բաժին մը։

« Հեռագրիաթյաւ բասիս սը. Հեռագիրներ՝ ոչ թէ սովորական հաս -կացողութեամբ, այլ գաղտնի եւ «զգա յացունց» տեղեկութիւններ հաղորդելու

Այսպէս , Ապրիլ 25ի թիւին մէջ հրա տարակած էր հետեւեալ տեղեկութիւնը

- « Euro pofinança (nappadean) hita-ylajha quad ke hapéppanjha Budandgard fromunkane Sudang Uppha Upak hitaji dige Hanardanahan Haling Sahamaha dip Hanardanahan Kabandha dipakanapa-ulajdarah k Upak mily dige dipakanap-ke ke manamah. Ukabha Makahanap-ke ke manamah. Ukabha Makahan. ներ» կր պատրաստե Uhghi U.pheliph

Անշուշտ չէք սպասեր որ թերթը լուրին աղրիւրն ալ յայտնէ ։

Ուրիշներ ալ այսպիսի տեղեկութ-իւններ կր տարածեն պարբերարար, միտքերո պարբերարար, միտքերո

պղտորելու համար։

Միւս կողմէ, իւրաքանչիւր երկրի կան մասնաւոր գործակալներ որոնք այս աիսի լուրեր կը ժողվեն կամ կը հնարեն Մնացեալը կը լրացնե մեր լրագրական ժխորը, որ դեռ կը շարունակուի Միջին Արեւելքի մէջ, կոխկրտելով լրբութեան , անբարոյականութեան եւ խուժանավա րութեան բոլոր սահմանները

րութծաս թոլոր սահմանները ։ « Ազդամիջի վերջին թիւին՝ (Ազրիլ 21) կիչմանամ թէ Ապրիլ 22ին առտուան ժամը թին. Խրբ վիլիկիսյ վաթող - տեղապահ Խ.՝ Լիբանանի տասանորդ հարէն՝ եպիսկ Հալէսլի Քառասուն Մանկանց տանասը կր

մտնէր պատարագելու համար Ապրիլեան ստուր պատարագոլու ռասար Ապրիլնան Սգատօնին առթիւ, աննոռնի սրբապղծու թիւն մը կը կատարուի ։

թրես որ վը դատարուր «Հայեպի Ամփիր «թապարե»ի հանրա ծանօր տիրուհին՝ մատամ Էօժենի, ան -վայել պոռչաութներ կ՝արձակե պատարա-դեչ Սրրադանի հասցեին, աղաղակելով գիչ Սրրադասի հասցերն, ազագարերով — հայի՞ն, զուն պետք է ապահնունա։ Եւային Իրեն իր ժիանան ազջիկը եւ Փե-արուար 20ին Անվերիասի ժայր տահարը «գրաւող» ծանսինչերոսուհիներ»էն կարգ equations divingles kipmans fiships ki hinge do aphingabili hi mihhkibihi ngaha juma-hungku uga baquamahad Zaikin shahan-qigarani khi zamamayani pangtarikhi. Sap hihahaghi arara hi shala ugamahadi. Sap hihahaghi arara hi shala ugamaha-bip ni dip dipidaki da pinggip. Jamand kod kishib hi haka da pinggip. Jamand kod kishib hi haka gadashi qanga ham-bibi. Humphuha ikhing dipintuh nd dipi-palanini kholishi hi hummah.

րակալունիւներն կը կատարէ ։ Աղդ իշխանունիւնը դատ բացած է «մատամ»ին եւ իր Հովանաւոր «Տա

humsph qtd :

վատորիս դէս ։ Անշուշտ այս «քաջագործութիւնն» ալ արձագանգ պիտի գտնե միջազգային մա-մուլին մեջ . սկսելով արարականեն , որ ուշի ուշով կը հետեւի մեր բոլոր շար ժումներուն

ծումակուն։ Եւ տակասին կը գանգատինք թէ անհրա-ժեշտ աշխատանքները չեն՝ կատարուիր , հայանպաստ պրոպագանտը՝ տարածելու huufun :

ինչ որ տեղի կ'ունենալ Պէյրութի Հալէպի մեջ, աղբանոց - մամուլի մը է ջերեն մինչեւ փողոցային տեսարանները քառասուն տարուան քարոզութիւն կ'ար

ժէ, ի փառս ազգին Հայոց ... Ի՞նչ խօսք որ Եկեղեցին ալ կ'օգտուի շնորհիւ մատամ իօժէնիներու մարտակա արշաւներուն : Վ.Ա.

#### ԱՆԳԼԵՒՌՈՒՍ ԽՕՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 4.6024847

Ungling be W. Wheelthuis ներկայա ցուցիչները չարունակեցին իրենց իսսակ-ցունիւնները չորև ջշարնի օր , մինչեւ ու ցութիրեսները չորհրջարիի օր, մինչեւ ուջ ատևն։ Երկկ պիտի հրատարակուկը պաշ-աշմական դեկոլցը։ Կարձ յայտարարու -Թիւն մը կը ծանուցանկը Թկ իսսակցու -Թիւնները վերջացած են ։ Անդլիոլ պաշ -Երևմաները վերկացած են «Ասդիայ պաչ-առնական ըջանակները այերա» դառատես չեն երևուսը «Միչեւ անպամ կը վարհյան գուղադար պատերադմից վերական «Քողջե կարծերն այի է իե՛ պայասնական դեկոչյը կարևոր դառանդինունինա պիտի չարձա հարդ վիճերի հարցերու չմեսանիան մեջ — Միացում Գերմասիու, ապահովու

Թիւն Եւրոպայի, դինաԹափութիւն, Մի -ջին Արեւելը եւն .: Շօչափելի արդիւնըներ կը նախատեսուին միայն մշակությային եւ անաես փոխանակութեանց Համար։ Հակառակխրուչչեւի կոպիտ պատասխ Մոգլիոյ աշխատաւորականները՝ որոչած են Մոսկուա դրկել բանտարկուած 150-200 ում մ ապրուա դրվոլ իրասարդուած 130-200 բանկրակարականներու ցանկը, անոնյա ար -ձակումը պահանջելով ։ Մինւմոյն տաևն Հաւանած են պատասիրակունին մը գր-կել Մոսկուտ, ինչպես առաջարկած էր մատեչալ Բուլկանին ։

ZPPLBUAUL QERBEPC ZUPUUUSP BE

Նախագահ Այգընհաուրը իր լրո ասուլիսին առնիւ յայտարարեց իկ Նահանդները եւ Խ. Միունիւնը նոյն կկտին հասած են հեռուկն դեկո ույն գլարս անաս ու «Հու գոլ» գոլ» - գոլ» - գու կարգի ղէնթերու յատկացուած դումարը եւ Թէ նոր փորձեր կատարելով Մ. Նա ու բջ, ոսը պարգապելում օրև է Հանդները չեն ուղեր պարզապես որև է երկրէ առելի գօրաւոր պայքին ն ը յառաջ բերել: «Բայց, առանց նոր փորձերու Հիւլէական Հետազոտուքին ները առելորդ ԱՄԵՆԱՑՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ

00 6000 է ՀԱՅՈՑ ԿԱԹԻՐԼԵՐՈՐԵՐ Ինչպես գրած էինջ երէկ, Աքենայն Հա-ոց Կաքայիկու Վալգեւ Ա. չորեջարքե իրկում վերադարձու Փարիր: Երէկ , Հիմոչարքի կեսորէ վեջջ ընդունեցու չա-բաքակակա դասրնքայցներու հայ բաshaqipappi qenip. Teet in mem-publimlari yanaphlinggahpar. Saij mem-faparahpi (kjaop, arpandi afant mejati baqinayantping dapdaparah; Baqindi filik safi dang Zadiquantan Sanahipi; tiparah musican afant sahangari ki. pagant Unanuffile bybybyhi

Երեկ shen կեսօրին Հայրապետը ցելեց Համալսարանական Ոստանի Հայկ. Suchip :

oghinh ettinihi ke ajung duhurut >:

Panja liparezhik mija mijaniparePanja liparezhik mija mijaniparezhianezhiani himi kitanezhiani Jehin Bil lia Ulandhiani pina kitanezhiani yikipulaparend gandeg du arbibani. Epin-dia nazila duhumujukin i inituny, afinik marine Bil murpika pinika kit mijanjalani arine Bil murpika pinika kit mijanjalani առւու թէ տարրեր ըահեր են արդաքար դէ արտ արայում է և անակ արտադրու-թերնը ։ «Սափադանց ըազմածարտ եւ բարգ գործ միս է ույր» է արաչ հերել չնացումի մր պատասիանելով , ըստ ԵԼ մասելով - Բուլիանիչի եւ Ն. Խրուչեւի արտեսանին, Ա. Դ. «Հա

10 pare չչեւի այցելու թիւնր Մ. Նահանդնե արտելչներ այցորաբրեսը 0 - Շաշապարհ -բը չի կրնար օդտակար ըլլոլ հերկայիս, ջանի որ ինց ևւ անոնջ խորապես ջննած են համաշխարհային հարցերը ժշններ մէջ: «Տարրևո խնդիր, ենքէ նոր ըստ մր պատանի ժիջազգային կացութեան ժեջ» : Ուրեմն, Մ. Նանանգները կր ապատեն որ Մոսկուան նոր գաղափարներ լայոնել:

PAPELPPE SPEC Sombon upul gla չուի, զարկ տալու համար անդրեւ ռեւարական փոխանակու Թեանց UU.4U.PU. (25 U.uppl) .\_ 2"JL

458.000, Empington 3110, quely. 3000 438-000, Հակարդյա 3110, գուրը. 3000) անդլիական 4030, ջոան առլարնոց 15960, Թղթագրան (անպաչացն) անդլիական 1045, mnjun 396, quely. 93.75:

## **ארעבעיר פּּבְ עלפערצעבער**

Աչխարմաբարի անըմբոնելի, այլ մա -սշանդ անընդունելի մոլեռանդութեան մը ամրօրէն կառչած գրողներ, ինչպես հաեւ մաաւորականներէ ոմանը, որոնը կր ոտեւ ժատուորակաները տատեր արադայանի տուած ու պերած են ինէ՝ չարկ է ժի ան-գամ ընդ միջա մեր կենդանի լեղուէն իշ-թափել մեսեալին ապւեցութիուններէն :

բաղուլ տասակա արլեցութերնան ել և։
Արայես ուրեմն , ըստ իրենց , երկու
ատրրեր կան բոլորովեր անցառ լեղուներ
են դրարարը եւ աշխարհարարը , դորս կա-րելի է , նաև , թաղդատութենան - դնել ,
փորստու փոխագարձ յարաբերութիւններու տես ֆրանսերէնին , լատիներկնին եւ

կկային, լսափներինին եւ Ֆրանսերինին կամ հին ու հար յունագիններնու հետ։ Լատիներինի սերած լեզուներն են Ֆրան-սերինը, իսալերինը կամ սպաներինը։ Եւ սակայն, տեւէ Ֆրանսայի կամ իսալայի անպատմուս ծանօնի չէ նաեւ միանդամայն լսափներինին ենկե չէ ուսած պայն երկ-լարդական կամ բարձրագոյն զարայի նր ձիչ։ Ու ամեն լսափնային չի իրնար գիտնալ, միևնայն տահն, ֆրանսերին, ատոլերէ» կամ սպահերէ», եթե իր ժայ ընհի լեզու» չէ անուցժէ ժէկը կամ ժիւ որ։ Նոյեն է պարագան հին ու նոր յու րկններուն

Մինչդես ոչ մեկ անջրպետ կր բաժնե If faryha ar of the modernthe by problet, the Armaphi formerly appropriate to explane superior complete for beginning to the appropriate former of the complete for beginning to the appropriate former of the appropriate former of the former

որդ կամ չատ անորոչ ու խախուտ իմաստ ունեցող անստոյդ բառերուն կուտակումը մաջին մէջ…»։

staghi styres.

Banainahaya, dadamptay adamb tanhainahithaya, dadamptay adamb tanhainahithaya, ang adamb shipadamptagamphitha, ang adamb shipadiba mgamahit yangangahi hanghanghishikaya;

Berikiki yanganghan shipadhaya;

Leg shi pan adit hir yangangahina; tanhangibag sahanghishikaya; tan dahambamyangahan hipadhaya; ulangahishi adahiya shimithan ikhan ha shophamban bhaita;

beriki shimithan ikhan ha shophamban bhaita;

beriki shimithan shimitha shipadhan bhaita;

ինչ միաձեւուինան եւ միօրինակութնամ։ Արդ դվանը որյան հարելի է ձրի չմիկ։ Արդ, դիտունիլունը կ'յակ ին ժարդիա -յին էակինրու դարգացման իսկական օ ընթը իր կայանայ Տիզին մէջ։ Ալիաս-ասնչավ իր դորանան ձեր էութեամ թուրտ ձատերը Ոչ ին ձարգին, ույլ իմը մակա -տանչ մարզուկներ կը կերաննը, հետևսելով նուագագոյն ձիդի սկզբունքին:

#### שלועעורום בעם שעינוווים th UTULANSPH ZUCSEC

(Դասախօսութիւն Համազգայինի, Փարիզ, 9 Ապրիլ)

Գերմանիոյ մէջ Հայկական դաղուխ ու-Կեցած ենը չատ հին ժամանակներէ ի Վեր, բայց պիտի բաւական համարենը Հակիրձ տեղեկութիւններ տալ սկիզրի , ---գրբե տաղակություտար տալ արգրը , Քշտուուր անդհալի եւ ներկայի մասին ։ Դեռ Դորպատի Համալսարանական Հայե-րու օրերէն Լայպցիկի, Մարպուրկի , Պերլինի, Հայտելպերկի ուսանողութիւն ներէն յիչատակութիւններ կան։ Այն ա ան՝ կը գործէի՝ նոյնիսկ կազմակեր պուած Հայ Ուսանողական Միութիիւններ Իննսունական Թուականներուն կային միսիոնարական կազմակերպութիւններ ինչպէս Շուխարտի եւ Լեփսիուսի միսի լույսյս Օուրարար ու Հարարութ ու բոլու Նարուքիիւնները։ Ասոնջ յարարերուքիան մէջ էին հայկական պաւտոներու հետ եւ հատ - հատ Հայեր Գերմանիա եկած – են դանադան ժաժանակներու : 1914քն է կանադան ժաժանակներու : 1914քն է կը Տիմնուի Տայեւդերժան ընկերակցու Թիմը Տայագէաներու եւ Տայ ժաաւորա կաններու մասնակցութեամբ։ Այն ատեն Գերմանները կ՚ուղէին օղտուիլ Հայերու առեւար. ձիրջերէն, Պաղտատ 48/14 Lip կայնքը,որով Հայեւպերման Ընկերակցու գայացը տրող Հայուդարատ է դայմ կէտը Թէ Հայերու ժասին լաւ կարծիթ կաղ -մուելու է այսինջն հարկ է Հայերը

Հանչնալ, ծանօԹանալ անոնց Հետ, բոլո -րովին ԹօԹափելով կանիակալ կարծիջնե-

Հետպորեան Գերմասիոյ մ(§ դործեցին Առամոպական Միուֆիւններ, Հայաստա հի դեսպանասունը (Տրք. ձէյմա Կրին-Գիլա եւ Լիբարիա Նապարեանց) Գերլնեի Հայ Գաղուքայիս Միուֆիւնը, Հայ Երի-ասագրական Միուֆիւմը, Վամանց Մի-ուֆիւնը, Հայ եւ Գերման Ընկերակցու— Ձեւ Հայ Հայ եւ Գերման Ընկերակցու— Թիւնը, «Հայ Երիտասարդ» Միութիւնը Ասոնը ունեցան հայկական - թարողչու ppich, say Gphamanga Parpeny, say Gphamanga Parpeny, say Gpham sayhahab gapayan sayhahab gapayan. Hind dipolihan dipolih dipolihan dipolih dipolihan dipolih չել անունները այն անձնաուգրութիւննն -բան, որոնչ արվանի են արդաների քրենց արդանուեր քանրերով։ Գեք անոնգ որ արդանուներ քանուներով ենքսել արվի եւ Հայրենիցի տերը իրենց սիրոնի ժեն արդենրենը ուրա արդա Գրիծ-իրոը որ Քեւ սարդ անուն ուներ, բաց լաւ Հայ

մըն էր եւ երկար ատեմ ողին էր ամրողջ դաղութին՝ իր ուսանողական օրերէն մինչեւ Հայաստանի դեսպան նչանակուի-և եւ նացիներու ժամանակ Պարսկաստան այութը։ լրբարիտ հազարհանցը տա դահգատը հրաժ բատվչա եւ լեղաւայվ ա մբ. հրուակա Տեր Մինասհանը (Ռուբեր եղբարը) որ Բեեւ առեւորական, բայց կորովի դեմը մբ որ ուղղուհիեն կուսար աղղային դործերա. Յահո*անցնիլը* ։ Լիբարիտ Նազարհանցը աղդային դործերու ։ Ցակոր Զօրհան՝ ո Ուսանողական Միութեան վարիչն էր և աղաղայան որվում է Հանաս հարիչն էր եւ Հայաստան երքեարու համար դամ եր ու է Հայաստան երքեարու համար դամ եր ու է արաստան երքեարու համար դամ եր ու է արաստանը պատանի արտական երնար հայտնական հայտնակ հայտնական հայտնական հայտնական հայտնական հայ դասախոս , փոքր ընդ Հատումներով դաղժային վարչուժեան նախադահ դադրադրագրագարչութատու սարապատ և թոլոր ազգային դործերում ժամմակից ։ Առոնց կարգին ուշիքչներ ալ արժանի են դիտակից Հայուժետն յարգանջին , որով-Հետեւ դործած են գաղուժել Հայ պահե -

Surumpad

U.jes Abpanifers quequety denge fole մը միայն կը ներկայացն , Պերլին՝ 150 Հոգի ,Համպուրկ՝ 60 Հոգի , Միւնիսին՝ 40 որի , Շիու Թիարտ եւ դահադան դայաթ ներ՝ երկու հարիշը հոգի։ Ուրեմն ամ -ըոց Գերմանից Հայերու Թիւր հինդ հա-

րկերը չանցնիր .։ Սակայն , ինչպէս անցեալին մէԼ , այն -պէս ալ յարմար ատենին այս փոջը դա ղջութի կրնալ իր զերը կատարել։ Կ<sup>†</sup>րոեն Թէ Հայոց արեւր մարը չի մաներ. ասի -կա միւս կողմէ ասաւելութիւն մըն է, որով հետեւ ամ էն տեղ կանը, ամ էն - տեւ մեր ներկայացուցիչը ունինը, ամ էն երկ րի առանձնայատիսի ինչներիչ՝ կրհանջ օգտուիլ, միայն ԵԷ ուղենը, դիտնանջ օգտուիլ եւ կազմակերպուած ըլլանջ իր րեւ մասնիկը Հայկական ամբողջականու

թեսա՝ ...
Մեր «աշտապես է մեր դոլուքինան հա մար՝ մի աստասանութիւն, այսինցի հա յուքին», - մի երրորդութիւն, այսինցի
երդ Հայրների եւ մշակոյք։
Եւրոպայի մէջ մեղ «ազդ»ի մը տեղ չեն

սչակոլծքիս։ Օնը գրրը, մեր երգր, մեր թանամիշատքիումը մեր հարկիան գտհայ-մած փիլիսափայունիւմը, մեր վարջի ըմ-թանումը, մեր լիգուն եւ մեր Հայաստան-հայց նիկնգին՝ իրբես առանարարան այս ամեծում, կը կազմեն մեր մշակոյնին կորիզները, իսկ ջազաջակոթութերւնը ար -տաջին երեւոյթն է չատ մր նուանումնե-

Վատնդաւոր եւ ահաւոր սիսոլ մըն

այս չարիջին ջաջալհրումը ։ Նկատելի է որ այժմէականունիւն ըս-Ակտանի է որ այժմելականութիւն ըն-ապաւ վիճրելա , դարարարի եւ աշկապը -հարարի ահիուտանիկի հարցը . Իմադանել Ձէ, Գահիրեի շղատմականոժողովին մէջ. Անենայի Հայոց հաքաղիկասը , պատ -րիաւթը եւ Հայոց արլերի ու եպիսի — պահերը դրադած են նաև, ի միջի — լոց , Աստուածաչունչը կամ Աշևտարանը

րաց, Աստաւտաարություրա Աշեստանանը աշխարհայարդի վերանելու խմարով : Կղերաակետական հովը վերաանն վր և հայ ժողովուրդին վերնեւ, տասենք վր և վեր։ Ուսում կարելի է վուշակել ԱԷ Է<sup>™</sup>ոչ չափով լսելի ալիան ըլլալ աշխարհականին

ձայիր ։ Արդեմե, կր կարծե՞նք իկ պիտի կրը -ծանք փրկել Հայաստաննայց եկեղեցին , լեցեկ դայն խուսեկրան ըացնութհանց, Հայ Հաւտապետիներս, եթե գագիրերը ծետենք գրարարը ։ Հիմնավին կր սիա -

Վասնգի, գրաբարին մեղսակցութեամ Վասարը, դրայարդեր մեղրավայութեան թը չէ որ կեր պարպուհե ոչ միայն անիր այլ եւ աշխարհիս ըսլոր հիեղեցիները ինչ որ ոչ Սէ ազգային, այլ համաժարգ-կային հոեւոյի է Հետևւարար, ժիա-ժառւքիւն պիտի ըլլալ յուսալ Սէ չնոր հիւ աշխարհարարին ինչնակալունեան htpfung hi muquuqui chap akpachqishtpp hthqtafp upah handbis, pekind muqdu — shun, upun ki dipundi tiplif d. § bili dephitup fundana tifbi kipika ti ama-husia, dipunuquipi ni dadhipi, simyhtibi diratah muquuqhi ni dadhipi, simyhtibi ու մայրերը ո՛չ դրարար , ո՛չ իսկ աչխար-Հարար կը Հասկնային ընդՀանրապէս ։

ԵԹԷ այսուհետեւ եկեղեցի պիտի եր Թանը հասկնալու, սերտելու եւ դարդա քիանը հասինարու, սերաելու եւ գարդա-մալու նպատակով, որը պարադային , պիտի թերադրեին, ըր, փոխան աշխար – հարաթի, ֆրանանրենի, անոլիւրենի եւ ույլ իզուներու Մարդժանուհը և Աստուածա – ջունչը կաժ Աենադրանը ի պետո ձեր պատվիներուն, որոնց հանապարգիա, ու ու աժ բողջական աճուժին հետ միաժաժանակ որընթաց կ'ուռ հանայ նաև։ դական կորուստը։ Ափոս՛ս, hhhyhyhin դադաս կարուսաը։ Արաս ա , եղեղեցրա պիտի չկրհայ երրեջ առաջջն առնել այդ պատումասին, նոյնիսի փոխարինու -Թեամրը աչխարհարարին եւ հակառակ սպառելի բոլոր բարի կամեցողուԹեանց ։

Անձնատաւր բոլյանը, ուրեմն, ինարդ -մանումի կան վերածումի աւելորդ ու ա-պարդեմ յունումինան, եւ բեղջակառա -կա, պաշենը պաշտաներ դրարարը Հայ. եկեղեցիին մէջ

ԱՇԱԻԻՐ ԽԱՆԷՏԱՆԵԱՆ

LA ITE ITEP UPZUEPPREL

#### ZuBnhzhh Te **ԳՈՂԳՈԹԱՆ**

Շուարեցալ, սիրա Էր մաացած վրաս :

— Ինչո՞ւ ակորոծ ես, լաւ է՝ նղած չա ալիկղ , ծաղեր ծային :

— Հարծերու ալեաջ չիայ, հան փորձեցի չատ ըսւ է , Պայրամին օրը կը տեսծես :— Գուե րան մր ուծիր, փոխուսն ու
ես չըրլայ քել հիշանդ ես ... Ոչ , րան մր
չունիմ, ջիչ մր գլունա կը ցուի, ըսի ու
գույս ելայ :
Տարսոնեաև մահոհաս են և և հատ մ

ուրս ելայ ։ Տարօրինակ փոփոխութինա մը կար վը-Տարորինակ փոփոկութին մր կար վրրաս։ Քանի մր անգամ գուրս երա չնրա
մատը, ծեղորժեն և տեղ մր չէի կրնար
կինալ։ Իրիկունը տասնց մայի մասայ տերա
կարն։ Բայր անկարել է բանանալ
ձիրա անգապոր կը թանել։ Աջբերու
այնել էր Ֆնասն իր լացով ու տասադայն որ էր Ֆնասն իր լացով ու տասադայն որ էր Ֆնասն իր լացով ու տասադայն որ էր Ֆրասն իր կարուն ձէջ։
հիկան էր գալանի մր մանկերուն ունի
հիկան էր գալանի եր մանկերուն անկ
ապրայի տակ կապարա աշբերուն աակ իր
փայլենի վարդագործ Քայի կախուսա էր
առատ մարիրու խուրժ մր կախուսան էր
առակեն վար, հասական որ և երբանարի
առակեն վար, հասական որ և երբանարի
առակեն վար, հասական որ և երբանարի
հրանինը չ Որ տեղացի էր, ի՞նչպես էր դայն այդ վայրենին: էս յափչաակած ։ Ինչո՞ւ Ֆնաօն Bunoh արասանից այդ բոլորը։ Կերեւի վստահու-

մելու , այսպիսի - խորհրդածութիւններով կը չարչրկէի միտքս ։ Գրեթէ անքուն մը ացի ամբողջ գիչերը։ Առաուն սովոր

imagh mdpang afteling. Unsancia and apa-dashin aften quagh quayan, idyan ina in dim-pitana diff dinagh unfung? apa; Bantung ong Munjumd kp, parap afteling ghiship han an danh diff libo, pungh hödal, ba dihamagha, Daparanama yand panafiland santundan) napang kepungan, Sansana-panagiship ha Janghungahip dipitik iba shamadan ba pahand panarashany unbifaria dip kh naship dahand panarashany unbifaria dip ahayand aften jenarakh, hill Manhamd aften isangahik. եւ մայրը այնթան չպնուկն :

Անցան ջանի մը օրեր, ես միչա մնացի մատծվուս։ Պատճառ մը կը փնառէի միտ-ջիս մէջ, ու անչամրեր կ'ուղէի անդամ գրո ոչք, ու աշտարոր գուղչը մը եւս տեսնուիլ Ֆնտոյին Հետ։ Առաջին Հանդիպումիս տակաւին անծանօԹ էինջ իրարու , բաշուհցայ պետջ հղած անեն -կուքինչները ջարկու իր ժասին։ Իսկ այժմ հարցաժենրու տեղատարավ ժր կար ժիտքիս մէջ ինձի այնպես կր քնուեր Քէ այս անգաժ հիք լիարու հանրկայինջ համարձակօրէն պիտի կրնաժ իսսիկ հե -ար։ Ձայիխանը իրեն վերարերեալ րա -հեր ժր կարել կուտար, չատ համած էր ու սիրած միստես Մեքե անդամ որ աջաշուեցայ պէտը եղած տեղե երը ջաղելու իր մասին : իս ու սիրած ֆատօս։ Ասեր ապաց որ ա -մոր քով կ՝երքնար կուղար, դովեստով կը խոսեր իր մասին — Ծ ինչքան րարի եւ համեստ է, դիտես, եղրայր, քու չապի -կիդ համար չուվեր որ վճարեմ, չատ պնդեցի հազիւ ջանի մը գրուչ առաւ ։ Քիչ չատ կը սիրէ, կ'ըսէ Թէ րարի տղայ մըն

Pրիկուն մըն ալ երբ դարձեալ դործկա Pephyar's dipe on tope question quipter on mark thung. Sunfphanks quamarifuty on tepfond the mark thung. Sunfphanks gift dip day to pulped to pilot fields, about question and the pulped dip pilot fields, about question and another more field from guild de pumpah dungada his fields gang marane, about question and abo

Shands amaiffs adopted my officer anyfifting hangifs saying upon to atherinafifting hangifs saying upon to atherinagene sham, as a myrifting about fifting to

for upon the hifting adopting the property

purp Abb requires flowing amazinethy

of themby dustinated property agent

the state of the saying the saying and

the saying the saying the saying the saying and

the saying the saying the saying the saying and

the saying the saying the saying the saying and

the saying the saying the saying the saying and

the saying the sayi օր։ Նուաց ջութեհամը զացի գարկի զուոր։ Հագի մերս մատյ, դարձեալ փախքծուհցու վի գիս եւ Չերմապէս համրուրեց երեսներո — Կացինդ ձգէ, կոտրելիջ փայտ չու — Պարող օղգ , դրողթվել դայումին, օին գրո հիսել տալու պատճառ մին եր տահկա որ ըսի Զարիսանին։ Այսօր աշելի երկար պիտի խօսինը։ Քիւրար այս դիչեր հոս չէ ։ Հիմա համողուհցայ որ առեր եզրաբ պրար թօտրոչ։ Իրւրար այդ պիչեր հու ՀՀ Հիմա համադրուհցայ որ պահած ես, Հայու մաջուր սիրադ բրաա-կան անունիդ ասկ եւ մեր երկութին մէջ հղած իստակցութեններ թան մր չես ըստծ դուրսը։ Կը մադիեն որ միչա այսպես մնաս և օրին մեկը ազատուիս աստոց ձևոցեն ու վրեժ է լուծես : Դուն անցեալ օր ըսիր ջու որ տեղացի

րլլալդ, այսօր ես պիտի պատմեմ ջեղ իմ ամրողջ կեանջս, մտիկ ըրէ - ուշադրու -Թեամբ։ Ես Խնուսցի եմ, «Մեր դիւդը ջր -տախասե էր, ջարդերու ժամանակ մենջ տարասան էր, Էարդերու ժամանակ ժենջ 
ւես մահամեր , բայց չոււաով պատրունցածց Քելատիրու կողմել, են հայ մասնստած աղջիկ էի, Քիւբահրը , Թուբջերը
վայրապարեն հարգեցին ըսոր այր ժարդեկա ձես արձիուշ ատվեւ ։ Մեր երկինչ
բարձրացող ծիչերն ու ապադակները լայաչկար են առրաստիամաց դվիալ փակած
եի մօրս , աչջերս դողած էի անար կոււծ թին վրայ որպետի լանահեմ այդ վայրեը պատանիան արդե և կայիններ
բուն Տարուածները որանց կիրնեին «եր
հարաստաները դրանց կիրնեին «եր
հարաստաները արածց կիրնեին «եր
հարաստաները» արև կայարում արտանում չանակար արանացի
ապատանիա այներում աւրերան էին արտանակար
ապատաները արածց կիրնեին «եր
հարաստաները» արածց կիրնեին անար
հարաստաները արածց կիրնեին անար
հարաստանիանը» աներ ակարերն արունած,
ապատանի արածած և կայ ժատարիս արունած , պահուն յանկարծ մէկը մադերէս բռնած պատմում յանկարծ մկկր մարկրկա րոնած, ուժով մր բաշնց գիս ու բաժմեց ժօրժեր։ ԱՏոելի ձիչ մր արձակեցի, երբ տեսայ մարկոս բալորին ձեռքին խուրս դանակը ։ Մայրս խելադարուած նեսոււեցու վրաս, բայց գիս առեւանգող դազանը իլ դանա-կին Հարուածով դեպին աստղալեց խեղծ են

կիսը:
«Ալ ես ինւրդինքա կորսնցուցի եւ ին կայ ուշաքնափ։ Չեմ դիտեր ինչպէս եւ որբան ժամանակ էր անցեր, երբ ջիչ - մր

«եւ հետու, հնրաննրս դատյ - առանձին ուչջի եկայ, ինջզինջո գտայ առանձին տան մր մէջ, պառկած անկողինի մր վր-ՊԵՏՐՈՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

(Մնացեալը յաջորդով)

#### « Ubbilly, »

*աՄԲ* .\_\_ Ցառաջիկայ Ցունիսին հայկական արուհստի տասնօրհակ մը կազմակերպուի Մոսկուայի մեջ։ առթիւ, բացի « Արշակ Բ․ »էն , պիտի ներկայացուի նաեւ «Սեւան» պարախաղը, որու մասին հետեւեալ տեղեկութիւնները կր քաղենք «Սով. Հայաստան» օրաբեր թեն (18 Մարտ) ...

pth (As Punja).

Inflomesing kendemahasi dentraffle supramayan 4. Inflompaphash (Ilicum) supramayan 4. Inflompaphash (Ilicum) suprambungal (Ilicum) suprambungal (Ilicum) hapaphasi oddam) hapamambash ish dan payacile (Ilicum) unganda bi dan ungandanga yanash bi dipermandi bi dan dan unganda dan dan unganfle bi dan dan unganfle maharash dan thop-bay maharash dan thop-bay mahamash paganda bi dan unganga fine dan ungangan dan ungan dan րությանը գործատրութը բուներացը, ծրկ Նորս Ազատը եւ ծարտարաղէտ Ռուբենը։ ԼիպրեԹոյի Հեղինակները աշխատած - են ցոյց տալու երիտասարգուԹեան Հողեւոր Տարուստ աչխարհը եւ պարդել կարգ մր մարդոց հկարագրի ԹերուԹիւմները, ե մարդոց ողու սապաչաները հակադրե աչխատաւորներու հետո Sulphyplind

աչրատատրարու չոտ ։ « Սեւան» պարտիազի հրաժչաունքիւնը դունեղ է եւ ինջնատիպ ։ Հոն կ'արտացոլան ինչպես հայ երաժչտութեան մասնայատկունիլաները, նոյնպէս նաեւ ժամա -նակակից Համանուադային նուաձումերը արությ հրաժչառչիիմիը աչջի կը դարևէ - րար արոշեստադիտուքնեամբը : Հեղկնակը -աիրապետէ Հայ ժողովրդական - երաժչ թեան գնչական եւ կչուսոր գարստու Թեան։ Ան չատ լու օգտագործած է չայ ժողովրդական երգերն ուպարեղանակնե -րը։ Մեծ ժողովրդականութինն կը վայե րը։ Ծեն Հուրար - Նուրար»ը։ 16 իր «Նուրար - Նուրար»ը։ Գ. Եղիադարեանի պարախաղի

ժշտութիւնը պատկերաւոր է, ունի ցայ -

րու ,որոնը մչակույնի խորքեն կուդան ։ Շենքը քաղաքակրնեսքին է , կենցարը բողաքակրնեսնին է ,րայց չերը չենեւ լու փակարը և չենուկետմ արտայալ -ասն ողին , չենքի ոճին չիմքը մչակոյնն ատծ ուլին, չերգի ուշին շրագը հայարդատ և հեմարայի շարար է, վարգի հեղջին ու -դին մշակոյին է։ Այի այդ Հայկական ուլին պահաի, Հայը կր դատնայ բաղաբու կործութեամ առարկայ, առաչեղ վո որ կ-ծվայ ովիկանուհ արկրներուն վրայ իր -«և հատուհի hour milely

Մշակոյթի փոփոխակները չատ են Թերեւս ժամանակի հասկացողու նութիւնը շայդադաս աչաղութ դանէ իր դոյութեան սերժը : ՊԵՏՐՈՍ ՖՐՈՒՆՃԵԱՆ

(Մնացեալը յաջորդով)

աուն մեղեզի, ազգային չատ նուրբ և -

րանդով։ «Սեւան»ի ժէջ կան կարդ մը հիանալի ժենապարհը եւ խմրական պարհը, որոնջ ունին ազդղային ինջնատպունիւն , հա -րաւային կրակոտ խասնուտծը , ինչպէս րաշային կրակոտ խառնուածը , ինչպե եւ նրրութիւն եւ յուղականութիւն Գե դեցիկ եւ բանաստեղծական է ադրիւը և անի ընկերուհիներու manghhan mehrand the pe chamber to Աշոտի պարը:

#### **ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ**

ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԻ ՍԳԱՏՕՆԸ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

4. Р. 6 .- Или ширр Имерь 11-24р 6 դեռաին առքիշ , պատարադ եւ Հոդեհան դիստ կատարուհցաւ Օհանջանեան որա ին մէջ։ Պատարագիչն Փոստէջեան հահայ։ Իսկ հոյն օրը հոյն սրահին մեջ , Կիրակի կէսօրէ վերջ տեղի ունեցաւ ողաճանոլկոր, նախաձեռնութեամբ Հայ. Կամ . եւ Մարտ . Միութեան եւ մասնակ ցութեամբ բոլոր հայրենասէր Միութիւն-

Բեմին խորը յարդարուած էր խորև եւ անծանօխ՝ գինուորին՝ դերեզմանը , Թարմ ծաղիկներով ։

Օրուան նախագահը, Պ. Վ. չանղէսին բացումը կատարելով ներկանե ըը չրաշիրեց յոտնկայս յարզել համա -տակներուն յիչատակը։ Ցետոյ Նոր Սե անություրը հետ հայարակին հոդեցին «Լոեց անոլեր»ը։ Ֆ. Կ. Խաչը, Տ. Տ. Հայր Միութիւտը, Հ. Մ. Ը. Մ.ը իրենց մաս alata րակցութիւնը բերին գրասոր ուղերձնե -ուվ : Մէջ ընդ մէջ մեներդներ եւ արտա սանութիւններ ըրին Օր. Ա. Ուզունեան , Օր. Քղելեան եւ փոքրիկ Տորքանեան եղ-

Unmight Swap bookgue 2. 3. 7. hbp իայացութիչը ընկեր Ս - Գալուսահան որ ըստւ — «ԵՄԷ չունենայինը մեր ցե գին մէէ պլպլացող ձրադներ , հերկայի են դարաւոր պատմունիւնը չրկուած կ'ըլլար։ Ծնորհիւ նոր ուժերու պայծաո դիտակցունեան նշնանին իր նպատակի գրտուցյութառու թերասրո ըր արտասրը ընտն չծատաւ Ապրիլ 11-24ը դիշատակի եւ յարդանքի օր մին է, Ինչո՞վ կրնանջ ըսել Թէ մենք նահատակներուն արժանի յաքորվներն ենք։ ԵԹէ իսկապէս անսնց յաջորդներն ենը, չարդ բարայչու հուտը յաջորդներն ենը, չապա ինչո՞ւ այսըոնն ցանցառ ինւ մբ կր կաղմեն ներկաները։ Յետոյ խոսեցաւ ընկեր Ս․ Սիպիան Կրր-նապէն) ։ Իրբեւ այդ դեհենէն ՝ ազատած հայորդիներեն մեկը, բանախոսը անձնա կան յուլեր պատմեց, յետոյ Թուեց Հա յոց Թիւր Արեւելեան նահանդներուն մէջ նկարադրեց անոնց չինարարական աշխաատանըները ուԹուրբի հախանձոտու չար ո դին Հայոց հանդեպ, ամեն ճակատի վր ըայ: «Հայաստան աշխարհակայներ րայ։ «Հայաստան աչխարբաղարութ ծաքրուն վրայ դանուհլով յածախ տեսած է Էարդ, աջոռը, եւ Թարոն ։ Հակառակ ասոր՝ մշակոյβով մնացած ենջ թարձր ։

Թուրջը մեր չէն տուները աւերեց, եկե ուսարդ առևորդ առևորց, երի -դեցիները ախուսի վերածեց, մեր չարժուն ու անչարժ Հարսաունիևները յասիժյաս -կեց, իր անցած ձամրուն վրայ միայն ա-շերակներ ձգեց... եւ սակայն մենը մեաghup dhom huhanih :

Увращрацивраси завил Вирр 11-24р տուսի օր մը ըլլալէ տուելի ջաղաջան չենք հաճատակներուն կտակը,— «« մունաք մեզ»:

4040 ULD ARRANGE WE BEN

ՎԻԷՆ — Ուչ մնացի թանի եր տող գրե-լու համար ընկերուհէ Մարի Գալիկեանի մասին, որուն Թաղումը կատարունցու Ապրիլ հինդին։ Դապադին կը հետևւէին " սղակիր ամուսինին հետ իր ընկել իները, ազդականներու եւ բարեկամնե ոու բաղմուԹիւն մը։ Դամրանական խօ սեցաւ այս տողերը գրողը, յանուն Ֆ. Կ Խաչի մասնաձիւդին ։

հարի ժատմամիութի ։ Մեր դերախա ընկերումին ալ ինկա օտարութեան մէջ, ինչպէս չատ չատեր Անոր կուսուսոր մեծ ցաւ մրն է, մասնա շորարար մեր միա բեռում չամար, որ ՎիԷսի Հիմնագիրներեն եւ անվանջ՝ աչ խատողներէն մէկն էր, օրինակելի պարտաձանաչուԹեամը եւ յոիկ ապարտածանաչութեհամը եւ լոքիկ - մեջքիկ պարտածանաչութեհամը։ Ան արջան և -սանդուն եւ փնառուսած մէկ անդամն էր Կապոյա Խաչին, ծոյնքան ալ օրինակելի ոիկին մը:Անողոք մահը քակրեց այդ

երջանիկ րոյնը։ Այս բանի մը տողերը՝ իրրեւ փունջ մր ծաղիկ մեր սիրելի Մարիի Թարմ Հոգա կոյտին վրայ:

Ովսաննա Էօքսիւգեան

ՏԽՐՈՒՆԻ. - ՍՈՒՐԷՆ ՅԱԿՈՐԵԱՆ ՊԵՐԼԻՆ — Ուրրախ , 20 Ապրիլ, ցուրա Հողին յանձնեցինը Համպուրիի ծանօխ Հայրննակիցներէն Սուրէն Յակոր ւայրնեակիցներն Սուրէն Ցակոր -հան (61 տարեկան) , որ 1924ք և իվեր այստեղ հասատատուած էր եւ յանրդ նե-բաժման - արտաժեսա դործ մի ուներ ։ Ցնիկ Սերաստացի, թայց Աժասիա ժեծ -ցած, և բարձր ուսում ստացած ըրալով կր տերաստես կը տիրապետէր չատ մը լեզուներու։ Ու նեցած է մասնակցութիւն տեղական աղ դային գործերու եւ միշտ պ had garanemed & Surphulpul applaced before

**Ցուղարկաւորու**Թեան արարողու**թ**իւնը արարդաւորութեան արարողությունը մէք Փարիզեն լատկապես Հրաշիրուան Ցարութիււ թչեյ Ճորիոշհան ևւ Պերլի -նաՀայ չորս դպիրներ

Համպուսկի առեւարական կեղբոնական վարչութեան կողմէ դերամանայի նախագահը յարդանջի եւ ցաւակցական դաքրա-ական մը արտասանեց ։ ԲազմաԹիւ ներ-

գր. ար-Հիւպատոսը, ինչպես ևւ տմեն ազդե Հայ եւ օտար բարեկամներ ։

#### **ԳԱՂՈՒԹԻ ԳԱՂՈՒԹ**

20.8 ԿՐԹԱԿԱՆ Հիմնարկութեան տա -408 ԳՐԻԱԿԱՆ - խմեսարկուժիան տա-րեփան ծայր տեղի ունեցաւ կա Անձելրաի ՃԷԼ Մարտ 10ին ։ Սեղանապետն էր ջար-տուղարը , Հերի Բարիան որ ծոր ապա-ջինած էր անցեսը տարուսն արկածէն ։ Գ - Փիրուժեան , օրուան տահնակոսը ջրաս չր ասցյուլ տարուստ արկած է։

« Փիրումենա», օրուստ ասհեախար
բույածեց ԵԼ իր կարմութենեն ի վեր 1955
Հոկաժայիս դենչեւ 1955, իր Թաիմա հիմծարկութեւնը թաժմած է 118-613 ապար
50-րզարծերու, Հորալով չատ Հարար աբուկատերը, որ արարում հարար աբուկատերը, որ արարում հարար աբուկատերը, որ որ արարում հարար Արևեւերի մեջ։ 1955-ին գրկած է 26 հաognochep «12 isosopi ypipas i 20 su-que mappe ben questionge sangiblend 144-615 mejurph (Hp mappens) singh sandingpan(khanf) (500 maisada quanand i planeis mejur singunghi), mga questiong qiling sandi 174-000 majurph (dom 63 shipan produc), ellahiya ship gusimb որենիր աները է» հուր։

ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՑ հորբնարը կա Թողիկոսին չնորհաւորական հեռագիլ դրկեց Յունաստանի Ադդ. Կեդը. վարչու-Philip

ԹԱՏԵՐԱԳԻՐ Նուպար Քիրկ Shui (ան-PUSPINDP Incompay Apol Shab (mb-qual Edgilo Bumbpanpphibpus pikhpun) guriblam) hingo mbarband quand i badan senglikithus, naping by bilahungan bilib-publih hunghan bumpatikhik Milla-diligi Apol San Bumbpuband ya bilahun-uguri san sili humbumband ya bilahun-yayah san sili humbumband ya bahu-gapub i Apol Shabi ban qandhiya bilah funyaya bajub laphandun supah Alafika quriba ya huna fi Bumbuhdi mahadi Alafika quriba ya huna fi Bumbuhdi mahadi ba daliha ba bilahungan kajub Bumbhikayan ատվուր ու արդայացության բարորոգով մի առնիւ ամէն իրիկուն լեցուն Թատրոնի մէջ։ Քիրէմեանի յունարէն մէկ գործը պատրաստ է արդէն։ Ունի հաեւ Տայերէ՝ քանի մր թատերակներ

TEPHUUK AUARL WULUE, LEGion th Պուրկ Թադրուի հայազգի անուանի դե թասանը, Փետրուտրի ընթացջին կարգա-ցած է Հայնրիխ Հայնկի մահուան 100տժեակին առնիւ բանասաեղծին բնաիր եր կերը, արժանանալով արուհստի ջննա դատներու անվերապահ գևահատանքի Հակառակ իր յառաջացած տարիջին Ռաուլ Անլան կլ նկատուի դերժան դասա եմի լաւաղոյն արտասանողը եւ խօ-

U.PU.FU.4U.6 mbqbhum ու դործակայու Թիւնը Հ. Մ. Ը. Մ.ի միջ - մասնաձիւ դային մրցումներու եւ մարդահանդէսի qui più diginistrapia, cui sunquinistrapia più ma plei sunquipundi è la propriata di propriata più si  $U \in U \cap U$ , di distributivi qui qui quanti più distributivi qui quanti più achiquis più quanti più distributivi più si quanti quanti quanti più si quanti qua որ եւ կ'աւելցիկ ,\_\_\_ «Պատիւ Հ. Մ. Ը. Մ.ի որ առանձինն գլուի կը Հանկ հման ություն հարդատարա գլուրը դր չառուջ մատո Հրիդ մարդահանդեսի մր կապմակերպու -Թիւնը, Հակառակ նիւԹական անձուկ մի-Հոցներու : Օր-նեալ ըլլան այս միութեհան

#### «RILA-ILQ» P P. P. P. POT. P

#### UUUUUFEL

(ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 400)

10 - ԵՐԵՔ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՈՒԺԵՐ

Սահակը հագնուած էր այնպես դարդարան քներով , ույնպես Թանկագին որպես հաղնւում է մի մեծ արքայամ իշխան։ Նա նստած էր ծայլապատիկ ես ոսկեայ ջամարից ջարչ ընկած ոսկեպատեան ռուրը դրած ունէր ծնկների վրայ։ Նրա մօտ նստած էր Սամուէլը, իսկ 

Սամուկլը արդեն յայանել էր Տիգրոնից ստացուած աղետալի տեղեկու-**Թիւնները: Ցայանել էր եւ իւր հօր** ու Մերուժանի չար դիտաւորութիւնները, եւ այդ էր նրանց վիճարանութեան ա huis, Bt his shingsbend hupbil to soտալուտ վտանգների առաջը առնել։ Հայրենիջի վերանաս ղժրախտութիւնը այն ըստրեր դորուստ եր բարաստել է հրիրուս -տասիչան յուղիլ էր այդ երևը երիրուս -տարդ որտերը, որ նրանք մինչևւ անդամ «Շուացել էին ամէն չափ, ամէն պատչաչ,

որ վերաբերում էր միմեանց անձնաւորու-

Վատնդը աւելի մեծ է, քան թե երբեջ եղել է, ընդՀատեց Մեսրոպը տիրող լոութիւնը: Մենը հաշակում ենը մեր հին սիալների դառն պաուղները։

- Ի՞նչ սխալներ Հարցրեց Սահակը։
- Այն մեծ սխալները, որ դործեցին բո մեծ պապերը, Սահակ...։ Վերջին խոսրը այնպիսի մադձոտ ձայ -

ւսկարում ։ Նրա մէջ երի եկաւ ջահա-թեւի սրտում ։ Նրա մէջ երի եկաւ ջահա-թեւի սրտում ։ Նրա մէջ երի եկաւ ջահանայապետական եւ արջայական արիւնը, եւ խոչոր աչքերի մէջ վառուեցաւ բար կութեան կրակը։ Նա մի անսովոր չար ժում գործեց: Այդ միջոցին փոքրիկ երիտասարդը ձեռքը տարաւ դէպի արծաթ ևայ քաժարը, որից քարչ էին ընկած մի ն սուսերը։

Սահակը զսպեց իւր վրդովմունքը դայրացած կերպով Հարցրեց . (նրա ձայ-եր խոսելու միջոցին որոտում էր) ։

Inc mig has mandeth alam in bu suմարում , Մեսրոպ , որ նրանք բարբարոս Հայաստանը հեթանոսական ազմից հանեցին եւ գրիստոնկական լոյսի մեջ դրեցին։ — Ես այդ քո պապերի սխալը չեմ Հա-մարում , պատասխանեց Մեսրոպը մի այնպիսի մեզմութեամբ,որ աւելի վիրաւորա

կան էր։ Բայց աստ ինձ, Սահակ, ի՞նչ էր այդ լոյսը առաջ, եւ ի՞նչ է նա այժմ Միրդեսը նա դուրս եկանւ վանքերի չրջա պարիոպ երից ,արդեօր նա մուս ՝ շինակա-եր մուսյլ իրդնինը ։Եւ չէր էլ կարողմանել ։ Ի՞նչ միջոցով կարող էր մանել ։ Այն օրից ող ույր լոյոր թերեցին Հույաստան, ան -ցել է համարհա մի դար։ Բայց մինչեւ այսօր մեր եկեղեցիներում սուրբ դիրջը կարգում են յունաց եւ ասորաց լեզունե -րով , մինչեւ այսօր մեր եկեղեցիներում աղօթում են օտար լեզուներով ։ Ո՞ր դիւղացին , ո՞ր թաղաքացին , ո՞ր Հայր հաս-կանում է այդ լեղուները ։ Եւ այդ դրու -Թեան մէջ ի՞նչ լոյս , ի՞նչ բարոյական կամ հոգևոր ուղղութիւն կարող էր տալ եկեղեցին ժողովրդին , եշր նա տեսնում Է միայն ծէսեր եւ լսում է իրան անհասկանալի ձայներ:

- Դու կարծում ես, որ ժողովուրդը սակա՞ւ օգտուեցաւ դրանից , Մեսրոպ

— Օգտունցանը մենը, եւ ոչ թt ժողո վուրդը։ Գու, ես եւ այդ նագելի երիտա սարդը, որ լուռ նստած է այստեղ ձեռջը տարաւ դէպի Սամուէլը — մենջ ա\_ մենքս յունական կամ ասորական կրբ եր ու թեևան արդեւնա ենջ, այս փենացով եւ ամ էն ազդային զգացմունը սպանող թիւղանդականու Թեան արդեւնը: Բայց ի՞նչ է խեղմ ժողովուրդը։ Նա մինը կորցրեց ևւ նորի մեջ ոչինչ չդաաւ...

Շատ ըան դտաւ, Մեսրոպ։ Ոչինչ չդտաւ, Սահակ։ Դու մոռա լ ես, երբ ջո սուրբ Վրթանկս պապր 45նց այդ Աշաիչատի վանջի տաձարի մեջ յուշաց լեղուով պատարազ էր մատուցա նում , յանկարծ երկու հայար հոգի պա -շարեցին վանջը , կամենում էին ջարկոծ առնել նրան ։ Տահարի ամրութքիւնը հագիւ կարողացաւ ազատել նրան կատաղի խուժանի բարկութիւնից։ Դու մոռացե՞լ ևս Սահակ, երբ ջո Պապ եւ Աթանադինես Հայրերը դարձեալ այդ Աչաիչատի վան hommed the population of hinte znepgp, jui hups dhip sphemulh uhi hen pinghanthy hummed intiqued միսներով նրանց դիակները մնացին այն արսարող որասց գրություն ահղ անքաղ, եւ ոչ ոք խուժանի երկիւ դից չէր համարձակում մօտենալ։ Ահա manpachymi

եղեռնադործութիւնը...։ Նա ձեռքը ատրաւ ղեպի կից գահլինը որ վանքի եպիսկոպոսարանն էր, եւ չա unitulity.

U.jq ademin abusely must be plug ամ էրը՝ մօտ երհոսւն տարի : Ի՞նչ է փոխ ուհլ : Ժողովուրդը դեռ նոյն բարրարու

> PUSSP (6mp.)

սայի վարիչները կր հարցնեն Թէ - որո՞ւ հետ կրնան բանակցիլ։ Անչուչտ Ազդային ԱղատադրուԹեան Տակատի ներկայացու ghibbpach Shin

×Վերջին լուրերը կը հաստատեն ԹԷ համաձայնութիւն գոյացած է Ալժերիոյ նա-խարարին՝ Պ. Լաջոստի ծրագրին - ամ րողջական դործադրութեան Հաժար։ Նա-խարարը Ալժերիա ժեկնեցաւ երէկ։ Նարապրորը Այժերիա մեկհեցաւ երեկ։ Լա.
հարար Մ. Ֆրանս տարրեր տեսակետ հեր ունի եւ յուլագիր մր յահմձեց վար չապետին։ Ասֆի օր խումբ մր տարատեր հեր պաշարուելով ծանր կորուստներ կրեդեռ վար արական երետնութական իշևանութիւնը որո չած է դարկ տալ հրոստիային կոիւներու, նկատելով որ ըմբոստները կը դործեն ան տառներու եւ ջարայրներու մէջ ։

Ֆրանսայի Հաւատարիմ 150 դիւդևրու ընակիչները կը կազմակերպուին ինչնա -պաշտպանուԹեան Համար Կրսուի ԹԼ150 Հաւատարիմ Իսլամներ ջարդուած Սումմանի չրջանին մէջ։

#### FSULFUS PRING PRING PRING BLAND

routing burutrute կանութար Մեծ Մասային Հանրապետումինան նախագաւ գամը, ձիովաննի կրոնցի, արտակարդ պատիւներով ընդունունցաւ Փարիզի են Մեծարկ որ Ար 1903քն ի վեր առաջին անգաժ էրը ի հարակարվ կեհապետ այր հատարիս վեհապետ այր Ֆրանսա կ'այցելէ ։ Էլիղէի պալատին մէջ սարջուած ձաչին առԹիւ ,Ֆրանսայի հանրապետութեան նախագահը թելադրեց դարկ տալ ոչ միայն Ատլանտեան դինակ դարի տալ ոչ միայի Աայանահան դինակ -ցութենան տնահասիան և ընկերային դործունկութեան, այլ եւ հինաւութց Եւ-բոսյայի բուն կարմական հերութեան ։ ձետոր ֆասապովեց Արևւելը - Արևւմուա-ջի համակերութերերը և փառարդանեց Ի-տալիայ եւ Ֆրանսայի հոր բարեկամու -հիների Է. աշխարհամարակ Թշհամու -հիներին հար է Աեկի արդիւնաւոր հաս ձետո հումերն մի Ռասանու եւ Ֆրանսաարտասոր, ապ. «Նար արգը «Որաւիտենիւն մր Մաալիոյ եւ Ֆրանսայի «Որևւ պիտի տարածուի ամրողջ արևւմա-եան Եւրոպայի վրայ, փարատելով ան -համածայնունիւնները»:

Նախագահ Կրոնջի եւս րաժականառ մր արտասանելով, րացատրեց Թէ խաղաղու Թեան նուաձումը աւելի պիտի դժուարա-նալ եԹէ ստորադասուի Մ․ Նահանդներու եւ Խ․ ՄիուԹեան ուժերու կչիռին ։

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐ կուսակցութեան պաչ -տոնաթերթեր, «Իւժանիթէ» չարջ մը յող-ուտծներ կը հրատարակէ, ճչղելու հա ուածներ կը դերսուանակար աչճակ բւ միարի դառառնել հան իրերո Վինջը չակասկապիար իր Գ. հանագրություն հերաբերական հերուսան վր չիստահամ չ Հղերև։ Հա հերուսան վր չիստահամ չ Հղերև։ Հա «չեն կարմրիր, եթե «կեցցէ՝ Սթալին»

ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ազդ. պաչապանութեան պաչաշնաթերթը, «Ջինսեորական Լրա բեր», իր վերջին խմրադրականով ՍԹա րեր», իր վերջին հարագրականով Օբես բեր պատասիահատու եր՝ Նիպուհ խողջեր-գային րահակին ձահողաբերերուն եւ ծա-նոր կորուսաներուն ծամար, Բ. Աչխար — Տաժարաի սիիրթը։ Եւ այս՝ հակատակ ե-գած աղգարարու Թեանց, մասնաւորապես գերմահական գործի համարականարունի այս այնն։ Ուրիչ ծանր ընհազատութիւններ այլ

ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ գեսպանը ունկնդրութեան նքի անանան գրապասը գույն գորունան վարունան վարդապետին իր կողմ է ։
ԻՐԱՆԻ կառավարութիւնը ըստիուի չո-րեր , կը փնառէ Կասպից ծովուն ափերուն վրայ , Խ Միութեան սահմանամերձ չրը -

Durifu dtg, maning pagage I how Buth

UUPQUAUL - 948PAPP(24 Umphl) Շարախ դիչհը մարզական պալատին ջ յոյն ախոյհան Ժ․ Փափատոփուլոս մեջ յույն ախալհամ Ժ. Փավտաավուլու կանրով յացնեց Լերանանի թոլու ծան -բուքնեանց ախայհան Հ. Ղաղարհանի, որ վերաւորունցա երթորդ խաղարջիանին ։ Վերը մր բացուած է ան ջուջին Վրա Պարտուքնեան պատմանս իսկ այդ Վերջն տարաութեան պատմատն իսկ այր վերջի էր, ինորկե հիմն այ դարարարեց չ « ին վերաւորուիր պատմառ հրաւ բոլոր Հաչիւներուս հիմնական իանդարմա՝ չ Սաացած վերջա դարմանելու ստիպուե լով չկրցայ լթքօրէն մատծել լարձակո դականի մասին

× Մայիս 12ին Թուրջիոյ ախոչհան Կարպիս Զաջարհան պիտի մրջի ֆրանսա ցի սեւամորԹ Օսման Սիսէի հետ. Պէյnacliff sts

#### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

Ա. Ա. ՎԱԼԱՆՍ .\_\_ Չենք ստացած ։

עפט יירעיי UU GUUST ZUSAS 4U.PAN, PAAU

#### **ፈ**ሀደዓትՆ Ա.

Կը նախագահէ եւ կը թարողէ Առնուվի-«Վարագալ Ս․ Խաչ եկեղեցին ։ Պատարադ ժամը 10․30ին ։

Հասարակութենկն կը խնդրուի ժամա նակին ներկայ ըլլալ արարողութեանց

#### UMCHI GUY UGUSOVC

Achellele 11.5

Այսօր Ուրբաթ իրիկուն։ Կը խոսին ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ և Պատ. ՍԻՍԼԵԱՆ 4**ቦድኒበባኒኮ ሆ**ኒՋ

ԱՐԵՍԻԿԻ ՄԵՋ
Հախաձեռնութ հասի Ադգ Եկեղ Միսւթեած, եւ ժամակար հիսաքը Հ 3 Դ Ենքակաքերներ Հ 5 Դ Ենքակաքերներ Հ հասարա հայի, Բարե գործականի, Մարաիիներու Միութ անաց,
Վիրակի, 20 հարիլ ժամը 15ին, ՍէՆ Լուի
արահին մէջ ԺԷ փողոց:

#### Gan deileann

Այս կիրակի , կեսօրե հար ժամը 3 ,30 ին Պիկվոի «Գեղունի» ակումբին մէջ

ախաձեռնութեամբ Հայ Առաջելական եւ Աւհաարանական յարմնուանութիւն ներուն եւ մասնակցութեամբ Հ. 8. 7. Նոր Սերունդին, Ս. Դ. Հնչակեան կու սակցութեան, Սահակ-Մեսրոպ դպրոցին, Հայ Բարեդործականի եւ Համախար – րերդցիական Միութեան։

Կր նախադահէ ՀԱՑԿԱԶՈՒՆ ՔԱՀԱՆԱՑ ԲԱՆՏԻԿԵԱՆ ։ Կը խօսին Ա. ՔԷՕՍԷԵԱՆ , Ա. ԱՐԱՊԵԱՆ , ՎԵՐ · Ց · ՀԵԼՎԱՃԵԱՆ ։

#### annengh uta

Նախաձեռնութեամբ Հ. B. 9. «Մու num» functiph, min homble hituorit deng

րատ» ամեւրը, այն գրտակը դեսութ գու ժամը 3-30ին, կզերականներու որամը : կը նախագահէ ընկ Ա. ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ Կը խոսի ընկ Հ. ԹԱՇՃԵԱՆ Արտասանութիւն, ժեները եւ նուտա : LEAGE ULA

Կազմակերպու Թեամբ Լիոնի եւ sugarile գ. Միութեան Կեդը. վարչութեան ։ Հովանաւորութեամբ երեք յարանուա . նութեանց պետերուն

Այս Կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 3ին Պուրս ար Թրավայ սրահին մէջ, Փլո

Uppun , Lhas Կը նախագահ<u>է</u> Պ. Ա. ԿԻՒԼՊԻՆԿԵԱՆ

գը սարապահչ Գ. Ա. ԳԻՐԼՎԵՐԻՍԵԵ Մօսբ կ՝ առմեն Ադղջ ՄիուԹեան եւ երեբ սրանուանուԹեանց՝ ներկայացուցիչնե -ո։ Ինչպէս նաեւ Փրօֆ. Գ. ԽԱՅԻԿԵԱՆ։ Հայկական երդչախումբը պիտի

Վիրեր չայկական հղոչարուսքը պրաբ հրդէ առուր պատչանի հրդեր, ղեկավա -թութեսամբ Յովսեդի վրդ. Լեւոնհանի : Ուղերձներ — «Նոր Սերունդ»ի, Ժաֆի եւ Երիտ - Միութեանց ներկայացուցիչ -Tile Lungs :

Variable mamm ?

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Տէր եւ Տիկին Գրիգոր Տարոնեան հինդ հագար ֆրանջ կը՝ հուիրեն՝ Մշակոյնի Տան, Տիկ։ Մելինէ Պիպէրհանի ժահուան

Սերոր Միրաքեանի մահուան առթիւ, փոխան ծաղկեպսակի երկու Հագար ֆր կր նուիրեն Հայ ՄշակոյԹի Տան ֆոնտին, Տէր եւ Տիկին Ա. Քէօսէհան



Salles de séjour Penderies - literie Chambres - cosys Cuisines laquées Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

#### ZԱՑԵՐԷՆ ԿԸ ԽՈՍԻՆՔ

ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ԳԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՁՐԻ ՑԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ UUFE 402UC

185, Bd. Jean Jaurès Boulogne - Billancourt Métro MARCEL SEMBAT

Imp. ARAXES, 46 rue Richer, Paris 9º

#### SILPALLY SH HOHUDS

## ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ԸՆԿԵՐ ԴՐՈՅԻ Յ**ԻՇԱՏԱԿԻՆ**

2. 8. 7. Julibyo Buzuleh «Undhe» lin-Թակոմ հայես կազմակերպած է յարդանջի երեկոյ մը , հուերրուած ընկեր ԴՐՈյի լի -չատակին , 4 Մայիս , Ուրրախ գիչեր Ժան Ժորէսի սրահին մէջ, ոիւ աԱրջէօյ Պան-

Կը խոսին ընկ. ԱՇՈՏ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ ևւ ընկեր ՅԱԿՈԲ ԱԶԻՁԵԱՆ ։

Հրաշիրուին ընկերներն ու Համա -

#### חת משרשה צעהעבחפה

Ընկերներ Գ. Լազեանի եւ Ս. Մելիջ -հանի ժեկնումին առթիւ տեղի կ՚ունենա հանը մեկնուտին առջիլ ապ դ ուսուայ Հրաժեշտի ինչքույք մբ, այս կիրակի, ժա-մբ 16քն մինչեւ 23, Սէբթլը ՄիրիԹէրի որահին մէջ, Փլաս Սէն ԹՕկիւոԹէն։ Կը հրաշիրուին ընկերներ եւ համակիր-

#### **ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ** ተሀሳ ሀሳ

Հ. Յ. Դ. Եւրոպայի Կեդը. կերական ընդՀ. ժողովի կը 4nd hint's ընկերական ընդհ. ժողովի կը հրաշիրչ փարիդեան չրջանի բոլու ընկերները այ-ոօր , ուրրաթ , 27 ապրիլ , ժամը 20.30ին Քաֆէ Պարպօրի մէջ, կար տիւ

եր զեկուցանկ ընկ. Գ. ԼԱԶԵԱՆ Այս առԹիւ տեղի կ՝ունենայ հո նրիբերրբեսու բեժուդ ի տետեսմունգիւրն

GRAND AMPHITHEATRE DE LA SORBONNE

## **ժ**በጊበՎበՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ

1946 - 56

Այս կիրակի ժամը 15ին Բարձր հովանաւորութեամբ՝ JEAN SARRAILH (Recteur de l'Université de Paris)

*Նախաղահութեամբ* Տիկ · ՍԱՐԱՅԻ *Ի Նպաստ* Սէն թ<sup>,</sup>Իլէր տիւ Թուվէի սա

Միջազգային ֆոլջլորի փառատոն ԵՐԳ , ԿԱՐ , ՆՈՒԱԳ Տոմսերու գին 300 , 200 150 եւ 100 ֆր

#### SHAHASOKOAKI.

Ֆ. 4. Wurth Ambleto Քալանի մասնա ձիւղը իր խորին ցաւակցունիւնը կ յայանէ, Պ․ Ա․ Պիպէրեանի իր դաշակ ներուն եւ ընտանեկան պարադաներուն *հաանեկան պարադաներուն ,* Տիկին Մելինէ Պիպէրեանի

# hUph 1112

Հ. 8. Դ. Իսիի Ձառարհան կոմիակն ինջոյք մր սարգած է ի պատիւ Գ. Լագ -հանի եւ Ս. Եղիազարհանի իրենց մեկնուhad hat's մին առնիւ , այս երեզչաբնի , կէսօրվ վերջ ժամը 4ին, Խրիմեան դպրոցը ։ Սի-րով կը հրաշիրուին փափաջողները ։ 4540015

# ՇԵՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Տիդրան Սալրբեան եւ կողակիցը, Տէր եւ Տիկին Արժենակ Մարտիրոսեան եւ լաւակները, Տէր եւ Տիկին Մաբսուտ Մա արկան եւ գաւակը իրենց մօդը Տիկին Փրլանթի Սալբրեանի մանուան առթիւ Փրլանֆի Սալրբեանի մահուան - առֆիւ չնորհակալուֆիւն կը յայտնեն ամէն ա -տնց, որոնջ ցաւակցուֆիւն - յայտնեցի Shamphpubpad had Sunghbup սակներով

BULSESL

UULPULBI. 2. B. T. Gpg. 4nd puntion ՄԱՐՍԷԵԼ — Հ. Ե. Ի. Երջ. Կոմ խաչա ընդ Հ. ժողովի կը հրաշիրէ — ՁԱԻԱՐԵԱՆ ԵՐԻկ. այս շարախ ժամ ը Գին ։ ԱԿՆՈՒՆԻՆ ԵՐԻկ. այս շարախ ժամ ը Գին ։

ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ենթել. այս կիրակի, կես -

ուրոցծնարը հարաքը այր պրրապի, կէր -օրը վերը ժամը 3 30ին ։ ՄՈՒՐԱՏ իրումրը (Ավինեսն) այր կիրա-կի, կէսօրէն վերը, ժամը 3 30ին ։ ԸնԿ ԿԱՐՕ խումրը այր կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 3ին ։

ԹԱԹՈՒԼ խումբը այս երկուչարթի, ժաf . 8 . 30 h

մը 830/ին: Գերթգ ՉԱՎՈՒՇ խումբը այս կիրակի » Կեսօրէն վերջ ժամը 3ին: ՀԱՅԱՍՏԱՆ ենքի Հարտք 5 Մայիս »

ரே 96% : ԱՐԱՄ խումբը 6 Մայիս, կիրակի առա -

ժամը 9ին։ ՎՌԱՄԵՍՆ ենթել. 6 Մայիս, կիրակի,

(IoUIVIII) the pt. 6 Umpm. physidle, floor floor, dop, domp 3h;
bitall ABNIVE based p. 6 Umpm. floor, the make floor based on the pt. 4 bey dome floor based on the partial based

րու - արոքը՝ այս չարան , հերիժեան զարոցը։ Կարնեսը օրակարգ ։ ԼԻՈՆ - Վարանդեան կոմիայն ժողովի

կը Հրաշիրէ բոլոր ընկերները այս ուր -բան ժամը 20.30ին, Յոյներու սրահր ։

րաք ժամը 20.30 իր, գորհերու արաշը ։ Կարևոր օրակարը ։ Հ. В. Դ. Վարդան ենք ստիպոչարար ժորժվի կը հրաւիրե Կուտերիլին, Սար-ուլի եւ Առնումիրի բոլոր ընկերները այր շարաք իրիկում ժամը Գին, Սարսելի ծա-եսի հատարատեղին։ Որտու կարևոր օ-ըակարը ։ Բոլորին ներկայու Թիմեր պար -

A.W.I.W. U. Z. B. T. Cug. Undfint րողմ․ ժողովի կը հրաշիրէ րոլոր ընկեր -ծերը այս երկուչարԹի երեկոյ ժամը 8-30-ին, Ահարոնեան ակումրին՝ մէջ։ Ֆիստ կարեւոր օրակարդ : Բոլորի ներկայու rle :

JIIIIOAKPIIGHS.b Zujp . be befin Միութիւնը արտակարդ ընդն. ժողղովի o թութրունը արտողարդ ըսդ». - «ռողովր կը հրաւիրէ այս երկուշարթի , ժամը ձիշը 20,30ին , Քաֆէ - «՚Անկլբնէո, 2 Ռիւ Տրուս , վերի սրահը , Մէթիս՝ Ռիչբլիէս-Տրուօ։ Օրակարդ.— 1. Հերոսամարտի 41րդ տարեդարձը։ 2. Պարահանդէս այնան: 3. Սանի մը որդեդրումը: 4. Ընթա ցիկ հարցեր։

2014 TOURS TOURS TOURS UFF արև Հանրում հուսու միջա ՄԱՐՍԻՅԼ — Այս կիրակի , Տոն Երևւ -ման Խաքի , Պոմոմի դպրաց դասուն հիմ -նարկութեան 24րդ տարեղարձին առթիւ U. 9n . Lnew bybybyen, 1852 Swhyhumenp պատարագ եւ հոգեհանգիստ տեղի կ՝ու նենայ հանգուցեալ հրաժշտագԼաներու ստայ չասղուցեալ հրաժչասույ հոհրու համիտաս վոր-ի , Լ. Ձիինկիրհանի, Գ ՄԲԵՒԷդհանի, Գ. Ջուլիահանի, ինչպես Նահւ Դ. Դասու թուրս ենչեցերա Տաժար։ Սիկոր ժամերդումենան՝ ժամ 8. պո աարաղ ժամը 10, ՏոգեՏանդիստ 11։45:

#### 4′በኪደበኪኮኒ

Suppose zamply odhe be Phenny (umliztp) Aslangulian, 61 Ave. Félix Faure, Paris (15%. Escalier A, 3ème étage.

# CAVES CENTRALES

46. RUE PUVIS-DE-CHAVANNES

MARSEILLE. TEL.: CO. 58-99

ԱԶՆՈՒԱԳՈՅՆ ԳԻՆԻՆԵՐՈՒ ԵՒ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱԽՈՐԺԱՔԵՐՆԵՐՈՒ A HARDINSONAL

LUNUARBLE UULTE UUSSELF AFLERNA

Մասնաւոր պայմաններ ընկերութիւններու, (հարսնիք, մկրտութիւն, նշանտուք) Հոս կարելի է դանել նաեւ ու մանաւանդ ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ

RAKI DUZE

0 7 4 6 6 7 6

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris R.C. Seine 376 286 C.C.P. Paris 1678-63

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո. 1600 Արտասահման՝ տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 : Հատո 12 ֆր.

28 HUCH SAMEDI 28 AVRIL 1956

ZILGILG.

3204 SUCP - PPR 7566 32 ANNEE

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

THE TERUT, 120% SUPP, 1994 3381

#### UPL MOUTE

# עלים עורעוים, פריוחה פינה

Գարեդին պատրիարը այնջան ամուլ կառչած է «ամրողջական ՄԷԿի տեսակէ աին, որ կը յայտարարէ, ամենայն վճո

« Ամբողջական ՄԷկր պէտք չունի եւ - « նարողջաղատ Մյգսը դեռ, Էսուի առ չի կրնար ռեննալ ուրիչի մը։ Երէ պայ-մանները հարկադրեն, ՄԷԿը դարձեսա կարող է գտնել իր ժամանակաւոր տեղը։ Բայց այդ վախն այ- բարերախատարար , չունինք այսօր, եւ կը հաւատանք թէ պի-տի չունննանք հրրեք». դարձեալ

ար չունենանք հրրեք։

Ակհարկը ուղղուած է հր. Օտեանը աև
ակելանը դեմ. — «Արա է պաշել Կիլի կիսյ Ախուը Էջմիածել համար»։

Պատժութքեւծը կիաէ թե հարկային արջ.
Ինչն ալ այսպես իր ժառածել 1837-ին ,
ժամասոր ուղումեսաիրութքեանը մբ. որ
հրատարակուհրցա։ «Վեժչի մէջ ։

Նկտանորվ որ Մայր Ախուը «դրվուած
և առաջեորդի դեր կտաարելու կարողու հանաերով որ Մայր Ախուը «դրվուած
և առաջեորդի դեր կտաարելու կարողու հանել», ու Հորևոր ուղուր եւ ամակա
կեղբութ կը նկտաեր Կիլիկոյ կաթողի կտուրքեւծը , նոյերվա էջմիած ինը դուժերու
գնով :

գնով : Իրեչ երաչիրիրներ կան, Թէ ամէն վախ

Ի՞շ հրաշիրչներ կան, իչ անչն վախ փարատոն է այժմ։ Աժեքիքիսակ հանդարներ չունած Աժեքիքիսակ հանդարկուսարանին չունած դերբը ինչո՞վ կչ անվասե միարարողա – կան ժատչողունեան, որուն վրալ, կր ծանրանայ իրակորկիս պատրիարը։ « եւ մերի յրա ու հիսարանյութիւն աստճառեւ ա

պատճառեց այն ապարթանութիւնը (յանդգնութիւն), ինչպես ըսինք, որով Եպիսկոպոսական Ժողովը կը նկատուէր անիրաւասու գրաղելու Անթիլիասի խըն nhpathpnd »:

Վերջին ամիսներու ընթացքին թ կան ժելան սպառեցաւ, այս հարցերուն ընտութեան առթիւ : Եւ բանավէնը արդէն

արծառ քենան ատքիր, են ըստապե հր արողեն գերանատած է թնորակարանուննան և գատ եր դիմակարարանուննան , գատ եր դիմակաւորներան ։ Անար այլ՝ հատարակ խուժանավարունեան ։ Մենջ ենջ ուրեր արափակուներուների պատհասեր արևոր արարիական երևին էր քիչեցնել տասերժել է հատրիայիր եպվակա - պատհերուն՝ ՄԷ կր դահաւնից ճակասա գրահան բրական եր գիրակի եր պետան բրական արական եր հետևարար ի - ըստանեց բունին ալ դիսարակարունեան ակարական եր հրակարական եր հատարար և - գատարական բունին ալ դիսարակարունեան ակարական բունին ալ դիսարակարունեան մարդանքներ փորձելու , ոչ ալ պատգամ -

ուր արտաղոլու ։ Եթե կիլիկիոյ Կախող . տեղապահը լա – կոնական պատասխան մը տուած էր ա -ռանց պատճառարանելու , այդ չի նչանա– «հերձուածողական » գիրը մր

Գարեդին պատրիարը ինչն ալ կր մե -դանչէ, «անուդղայ կեցուածը» մր «վերա-դրելով Անքիլիասի Աքժուին եւ անոր գէչ պաններուն »:

Թող այլուր փնտոեն այդ գէջ պահա -պանները կամ հովիւները որոնք աստի -հանի բարձրացում ալ ունեցան, դժրախ -

տարար ։

Խեղ իրը չատ պարղ է ։

ԵԹԷ Հայ. Եկեղեցին մէկ մարմին է եւ

ժեղ դրուիւ, ունի հաև։ Երկու Թեւեր ։

Մեկր միումել չապուցիչ։ Դարաւոր ա 
ւանդումի չեններ եւ ժամաւոր կանաններ

ձգած են իշագատնչերնին կերն ու իրա 
տաւու Թիւնները։

Այ մէկ վեծ՝ Մայր Ախոսի նախանես

ուս ահետ ձանաի։ Այ այ « ապարծանու 
աներն ձանիչ։ Այ այ « ապարծանու 
ուս ահետե ձանիչ։ Այ այ « ապարծանու -

րութեան մասին։ Ոչ ալ « ապարթանու թիւն» կամ անհաւատարմութիւն ։

Ոչ որ իրաւունը ունի ունի չեղեալ հա -արելու հարիւրաժեայ ազգ. սահմանա դրութիւթը, ցորչափ լաւագոյնը է յ -

Zmj. Chhapbyeng be dimburating mape alia հանդասերբայուն հայ հետ անարդի ուր թագրութատոց չատը որը պատամբ անդապող վերվ տալ այս երերուն կացու-Ժեան։ Մանուսանդ որ խոսը չկայ ընտրու-Ժեան օրինաւորուԹեան կամ ընտրեալին արժանաւորուԹեան մասին ։

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՎԱՐԻԶՆԵՐԸ UE42E8UZ LNZSNZEZ

Խ. Միութեան վարչապետը՝ մառեչալ Բուլկանին եւ Կեզը. Կոմիակին ընդե. յայտարարունիրեն մը Հրատարակնցին Անգլիոյ ներկայացուցիչներուն հետ, ի ըննց խոսակցունեանց առնիւ ։ Ինչպէս կ՝նրեւալ, չուսանեւ կ՝ երեւայ, ջօչափելի արդիշն ընհը չկա րայց արդիւհջը դոչացուցիչ կը չամար ուի այն տեսակէտով որ դէմ դիմաց ջըն նուհցան բոլոր վիչելի խնդիրները ։

Սչաւասիկ յայտարարութեան գիմնա -

ւն կէտերը.

դատ դատը։
Երկու կողմերը կ խողուհյեն իկ անդլեւհորը-չորային յարարհրուհիանց ամջապնդումը բաղաբական, առեւարական, դի ատկան եւ մշակուհային ապարկվան, որ «Արուհ եւ հավուհային ապարկվանիսան
մէջ պիտի ծառայի երկու երկիրներա. չահերուհ եւ խաղարդւհիան :
Մեծաատան, հայասենան, որ ««««»

`հրուն և խաղաղութնան :

Միջադրային կացութինը բարւութերու

ամասը տնածը որունցին ձևոր առներ ըն
այն կաթելի միջոցները, վասամութեան

«Թնուրսա մր ստեղծելով : Անձրաժելու

գտան աձնական վտունները պետութեւու

թեանց ծերկայացուցիչներուն միջև, ինչ

որ դրական արդինչինը առւած է։ Հա
շատարին՝ Ադրաժայան տեղանան է։ Հա
շատարին՝ Ադրաժայան տեղանան է։ Հաոր դրական արդիւնգներ առւած է։ Հա ւատարին՝ Ադգաժողովի սկդրունգներուն Մեծն Բրիտանիա եւ Խ․ՄիուԹիւնը հա O was repumulum ic. 10 - O parsepring var-dragnisch is Pf. whilepholisch ich im myn-sth afterfilmin i filmi swimining bi. as-plefth hitephi aprothenis zelfematur, punju padyahari flipin ha haybid si filgi majihan, impilipadi uland apabadgan filmi hi. funjung suduhtgan filmi i.

Երկու կառավարութիւնները պիտի փորձեն, վերջ տալու Համար դի . նարչաւին, այսպէս փարատելով նոր պատերազմի մը սպառնալիջը։ Երկուջն ա մասնաւոր կարեւորուԹիւն կ'ընծայեն Եւրոպայի ապահովութիևան , թայց համա ձայն չեն դործադրելի միջոցներու մա սին։ Պիտի ջանան ճամրան հարԹել իա դաղորէն լուծելու համար ուրիչ միջադ որսիչ, իռուսիս համար ուրը՝ արբաղ սինս իմալիրներ , «ԵՉն ըլլալով Եւրոպա-եւ Ասիոյ վերարերեալ հարցեր որոնց սոին կարծիրի փոխանակուԹիւններ տե-The nellinguis

Երկու կառավարութիւնները պիտի ա արդու դարագրությանը դրոր Հակցին Արգաժողովի այն ջանջիրուն որ կը ձղաին պահպանել իստրադութիիւնը Պաղեստինի մէջ եւ Ապահովութեան Խոջհուրդի որոչումներուն դործադրունեան համար։ Երկութն ալ համաձայն են ԹԼ անւկաժնչու է սոհարդական միջոցներ ձեռը առնել։ Այս առԹիւ չահակից արհ ասւԹեանց ուչադրուԹիւնը կը հրաւիրեն, աներաժեշտ է հիր իսմզ է ջենսւաց սաշղարամգիր վետ է դրեն նաևսւիր միրամամահի հարգրախուդ անաէտքի իրվք ծառուս և հահանգևուկիրը -անաերակարեր են հունեն արը լարույա դրատապարալը յաստապատան թին հրով է ծջրուած սահմանագին վրայ Երկու կառավարուքին, որպետի կարար դրահիան վր յանդին, որպետի կարգա դրահիան վր յանդին իր ջանգից, ըն դրահիան վր յանդին եւ արարական պե

ուքենանց համար ։ Ձինաքժափուքեան մասին, երկու կա ավարութեանց հիմնական նպատ սավարութինաց հիմնական նպատակն չ արդիրել հերելական գիները եւ հիւլեա – կան աւմը գործածել խաղագանիրական նպատակներու: Օրկու երիիրները ան Հրաժելա վր դահեն համապիութինան մը յանրիչ, անյապար իրադործերու համար շշափելի կոմատում մը դեհալ ուժեպու եւ ապատայինութինանց, սիսելով մեծ պեաութիւններկն, եւ միջազգային հակակչnh muly:

w. Միութիւնը կ'ուղէ մեծապէս աւել -ցնել իր առեւաուրը Մեծն - Բրիտանիոյ ձետ, եւ կանայ, դալիք հինդ տարիներու ընթացքին, եթէ որեւէ սահմանափակում կամ խարութիւն չգրուի, իր գնումները

( Tup.p 4 mpn m1 1. 69)

#### ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐՐ

AMULANUL SAME ... Zhun, mploh , ժամը 11.45ին, Ամենայն Հայոց կա ւր, «ասը 11-1-րա, (պատայր Հայրց դա Բողիկոսը այցևեց Ուսանողական Ոստա-նի Հայկակած Տունը։ Սահդավառու -Թեաժը ընդունուհլով ժշտ 50 ուսանող -ներու եւ Բարեդործականի ներկայացու ցիչներուն կողմե, առաջնորդուեց ցելու է Նիսկայ էին պաշտ անձնաւո -րութիւմներ , ինչպէս նաեւ Հայկ - Տան անօրէնը՝ Գ. Քամփենջի , որ ողջունելով ԿաԹողիկոսը, յայտարարեց.... «Հայ չեմ սակայն տարիներ չարունակ Հայերո այն եզրակացութեան shin mulpud be լանդած եմ թե կ'արժե սիրել ձեր ժողո -

ուրդը և աչխատիլ միասին»։ Այնուհետեւ, Հայկ. Տան յանձնախում-ին նախադահ՝ Պ. Մ. Մերասեան, ուսաբովրբիսշ արուրով քանման հանբժանուո-

மு மடிக்கு மீழ்:

ար ուղարու սը։ Ներկաները հիւրասիրուհցան չամփա -նիայով :Ապա խօսը առաւ Հայրապետը. — «Այս տունը մասնաւոր հմայը մր ու-նի ինձ համար , որովհետեւ ատենին , երբ որ բառ չասար, որպ-չասու առասարո, որը հա այ ուսածող էի, կ<sup>2</sup>ուղքի դալ այստեղ եւ ուսումա լարումասինը: Այն ասան», բը չակածապար ես այ մեկ ամղասեր պիտի ըլ-լայի։ Հայկական այս Տան՝ սակայն, գա ծաղան չվաւարուՄին-մենը պատմետ էր որ ուսումա լարումասինք այնտեղ, Պուջրելի համալսարանին մեջ»:

Կախողիկոսը յետոյ անդրադառնալ ւսանողական Միուխեան դերին, դեղե

ուսասադարան հրութեուներ դերքը», դարը -ցիկ քրեսասակ եր պատանի այրերը։ Երջ ակապ տասնելի Գուգրվի հանարագարանին «ԵԼ», ուր կապմած էինը Ուսանողական Միումիես եր, Մեր պարաականումին։ Էր դասափոստումիւններ տալ դանապան չըեր դասախտունիևմներ տալ դանապահ չե գանձիրու են Է, հայկաիան փապը անութ դահելու համար , Կարդը հկաւ ինծի հե բաւական մատծելէ հաղ, ծիլե ժր ընտ-գեցի- «Քիաթեք՝ հայ ժմայ», իրբեւ և-բիտասարդ պէտք հայ հայ չարցում ին ։ Դութ ալ դարտաւոր էր այդպիսի հայցեր տալ դուջ ձերի Վարևորը այդ հարցե-բուն ըսւծումն է Անդամ մը որ խողջը.

quote uju halifi zazet, uhuh ukuite, ap h'undt Luj Vau; Bizute dhim up-uop uj mi daqahripan diulanti uata -dhim subumunite dipun ha pubata -dhim subumunite dipun ha pubata «Luma hate ne h'undt Luj Vau; be Luj mapti be hima dhim sapunumun Lujunthudp»;

U.TU.46PSG6PANG 268 .- Gara ԱՅԱՅՐՏԵՐԿԻՆ ՀԵՏ — Եռք օրջ ԱԾԱՅՐՏԵՐԿԻՆ ՀԵՏ — Եռք օրջ Արտրեն Վերի փանց 3 ՀՕՈՒ փարիսի Հայոց ենիերեթի հատարուտծ էին ջանի մբ Հարիւր ալակերտենի Փարիսին եւ ար - առարձաններեր, Աժենայի Հայոց Կախո Վիկոսին երկայանարու Համար։ Ընդուներութեան բացումը կատարեց դիւանապետ Գ. Ս. Գաջակեպետն, ու -

դերձով մը։ Ապա աչակերաները կարդով արտասանեցին հայրննաչունչ կտոցներ և մէջ ընդ մէջ երդեցին խումը քը փոջրիկ-ներ։ Բոլորն ալ չատ յաքող էի՞ն։

արը գտրան ան չասա յարդը էր։ Հայրսակարը օր ծենովով ղուրըը, ըստեւ-Յարդ ժեր րահասանործծերը կերդելին, - « Ուրսան դրես Հայոց Ալիսաբ» կաժ « Նածասանի Հայրենիչը», Այժմ անդամ է արդ չոքսար։ Այսօր ժենը այլեւա պարաուած արդ չենը, երկիրը կը բաջգաւա-Տի և ձեղի կը բերեժ Հայրենական ողջոյն Էջժիածինչն, Արարատեն, Արաջոէն : Կր մադթեմ որ արտասահմանի Հայերը այ-ցելեն Հայաստան, իրրեւ չրջիկ, մինչեւ որ Տնարաւոր գտոնայ բոլորի հայրենա -դարձը։ Թող վստահ ըլլան Թէ երկրի ժողովուրդը զիրենք պիտի դիմաւորէ կար միր խնձորով :

Կանողիկոսը ուրախ էր որ իս չույ Հայերեն կը լոէ Հայ ժանուկներու բեր նով, «Տիջը է, որ Ֆրանսայի մէջ կ ապ , արը է , որ արտատար մոչ դա Հայկական դարոցներ , արց այքար է ա ւերի մեծ ջանց եւ աշխատանը քննին պաշերու մեշ ընդում, կրոնը եւ ազդու Թիւեր ։ Ահետարի չէ, եւ ոչ այ հրագա կան՝ ունենալ՝ համաձայն ֆրանսակա **Ֆրանսական** օրէն թերի, հայկական երկրորդական վարժարաններ Փարիզ, Լիոն, Մարսելլ»։ Ապա օրհնեց րոլորը եւ խաչեր թաժա նեց փոքրիկներուն

302015 620U418

## 4480MBHATE ԱԼԺԵՐԻՈՅ ՄԷՋ

Such of opt h day sulmumbus inc րեր կը չթէին , արարական պետուկնեանց ընդ ձեռնարկներուն մասին ։ Իրթև ի՛է դի-մում կատարած են , դինադագար կնչիկու եւ բանակցութիւններ կատարելու մար։ Կը հերջուի այն լուրը Թէ Թունուդի վարչապետը մասնաւոց նամակ մը դրած

մար։ Կը ծնրջուի այն ըստը ԵԷ Բուսուդը վարչապիտը ժամաւտը ծամանակ մը գրած է Պ. Կի Մոլէի, այս առաջաղրութենամբ։ × Վերջին լուրերու համաձայի, կորեւ-ձերը կը չարումավուին արևելեան։ Ալ-ժերիոց մէջ, ուր ապատուած եծ 30 gd – րոսաձեր և երկու ֆրամաացի դինուորներ, dependente port the 25 Synems խաւոր Տակատամարտը կը մղուի Օրէսի լհոնհրուն մէջ։ Միւս կողմէ կը չարու -Հակուին ահարհկումները Ֆրանսայի հա-նակուին ահարհկումները Ֆրանսայի հա-ւասապին իսլամներու դեմ : Դաւադիր -ները աուներ կը երկիցեն, հաղորդակցու-նիշնները կը խղեն եւ ուրիչ վնամներ կր

Առջի օր երեք Հասեր եւս - ժեկնեցան Մատոկյլեն, նոր գինուորներ փոխագրե -

Pemph lungspampung ungh op po × Իրազի խորմրդարանը առին օր թահանեւ և ը ջուհարիկը, որ կը, պահանվ թաղաքակաւ եւ տետեսական «զոյքոյի» «դակել ֆրանսայի դեմ : Արսացին հա-հարարաբ դարարարան քի վախո չվարա-ծին այդպես թեերս, ենք ամշիստեկա «հարարել Մինեաի տասեր թաս են կա-տակարու Մինեաի տասեր թաս են ա-բեւժահան պետու Թեանց, որսեղ դի մեր-դանան առիսական արևոր հերու արևանում ասերան և արևումիան արևումիան արևոր կանումիան արևումիան արևում-հերու առաջումը դեպի Արժերիա։ ԱԶԳ - ԺՈՂՈՎԸ կը շարունակէ նո աուրջնրու օրինադիծը ։ Բուռն ընդդինու Թիւն կը տիրէ աջ Թէ ձախ Հոսանջներէն

PUPUSELP durismuhing Sun de poulլով Սիոնական Հերդ համադումարին առ Թիւ, Երուսադէմի մէջ, ֆննադատեց Խ ՄիուԹիւմը, Մ. Նահանդները, Անդլիան ing transmartif ditt, to fire, they found for the transmartif ditt. The membraher, they found the fire to the transmartiful for fire to the transmartiful for the transmartiful for the fire that the transmartiful for the fire transmartifu րիկայի համար ալ րսաւ Թէ գէնք արամադրել Իսրայելի ։ ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ընդե

Յորդանանի կառավարութեան ձետ ա խորձրդակցելէ հար, Պէյրութ վերադար ձաւ : Շարան օր նորէն Եգիպաոս պիտի երնալ, յնտոյ Իստայել, վերջացնելով իր

Մ. 1.1.18 աշխատաւորական կուսակ -West,1916 ar journaceopaqua yaranag sanghaha ahan atau pangah, naghina - gunghan ahan pangah, naghina - fihia ah marana hiparejaha 9, 44, finagt punjahag Paplahhyekarak, 14 melanana-repulpak haranagan fihiah shipungara-yikistep manghah haranagan punnagha b. Ulma 14, fihiah ka mepulahah hapipahana 14, filiaha naganagharan sangan sangan pangahan pangahan pangahan sangan kalamanagharan sangan s dulydu's histoppe, րարեկամական մ թնոլորտի մէջ

BUPAULE ULTULOP SPLANAPPL

300 1000 00000 2001 201 Մարիկին Հայ Ֆրանսական Բանակի Նախկին Հայ Ռադրիկները Անծանան Ձինուորին ըսցը պիտի արծարծեն այսօր, Շարան, ժամը 18ին կի Տրաւիրուին ռազմիկները եւ Հա-սարակունիւնը :

#### በሉጊቴዮៃኒቴዮ UACHL II-24h UMBH

*ԽՄԲ*.... Ցաջորդաբար պիտի հրատա -MIT — Յաջորդաբար պիտի հրատա – րակենք այն ուղերձները որ կարդացուն -ցան երեքշարթի գիշեր, նախկեն «Փըթի Ժուռնալ»ի սրահին մէջ, Ապրիլ 11/24ի Համազգային Սգահանդէսին առթիւ — THEHAIL THE BURIEUS, MOURP

Իրարու ծանօք եւ անժանօք հայ արև ՝ նակիցներ 1915 և 1918 ալրերդական տա-րիներու, ժեր ըսպժամագար զոմերուն զառն կոկիծը ժեր որտին ժէջ, դէք տադառն կակիծը ձեր որտին ձէջ, դեք տա թեւ անդամ մր հաւտջուելով, երրև ձէջ գնուաները կառաներ կարայններ եւ բոյ-բեր, երբ ձիամարաը ազդովին կ՝ոդե -կոչենց ձեր մահատանիերը եւ այս ար բանչը, անոնց քիչատանինը եւ կատա թենջ, անոնց քիչատանին անդուշտ՝ ըո-ոլուս այ կը դղանց հուներան սիսիանց ձր։ Շերիայ յարդելի հանդիսականներէց բատերուն յայտնել է քիէ ինչպես 1915 Ապրիլ Հին, Պրույ ձէջ ձէկ գիւկուան բնենացգին, Թուրբ ոստիկաններ, կանիաւ պատրաստում անուններու եւ հասցէնե-գուցանակեր է ձեռին, յանկարծակի ձեր-

պատրաստուստ անուններու և Հասցենե ըսւ ցանկեր ի ձեռին , յանկարծակի ձեր-բակալեցին, իրենց տուներուն մէջ, բաղ-ժաժիւ Հանրածանով Հայեր , ինչպես՝ Ակնունին , հետժակը , կոմիտաս վարդա մարը Աիտուհին, Սաժակը, Կոժիանա դարգականին, Մուրաար, Տութի Տաղաւարեն «Իր, Դանիել Վարուժանը, Սիաժանին՝ «ուելի վերջը՝ Ձօշրապ Վարդգես եւն», «հանարի հիմչը՝ Ձօշրապ Վարդգես եւն», ուսըն անոսնուրժուր բերան ակակ նքնան արուրյուն ութքի վբենն գում ատլեան սպանդանոցը առլեան սպանդանոցը

Այս անմոռանալի թուականը եզաւ ըս Այս անժուստնալի խուտղասը նղաւ ըս կիզբը այն աճաւոր ողբերզութեան, ու տեւեց տարիներ եւ կոչունցաւ Ապրիլեան Մեծ Եղեռն , մեր ազգային ամե

նախոր սուղը ։ Եղած են Թիւրքմէն, Մոնկոլ, ասիա կան բարրարոս ցեղերու բոհակալ սուլ -Թաններ, եւ իրենց մեղսակիցներ, որոնջ թանձեր, եւ իրևեց ժեղառիկցեր, որո՞ւց ապրերը, երաւունչը իրևեց ժեծաշնոր՝ ը թած, իրենց ձանար ներելի ձկատած էին ժարդապանութիւեր, իկսեչումել, րտիչ-տակութիւնը եւ ուրիչ րագիատեսակ չա-թիչներ, չաց՝ Ֆեփ. Թուրց կաժ Իթ-թերաաթերացրը թորիացրած կուսագ-ցուծիան ակորաների կարմուտծ կառագ-ժարութիւնը, անաաժանորեչ կրապան -ցեց, իր մահարա անաստատ անական վարութիւնը, ածսածմածորեր դերապան -ցեց, իր ծախորդ արիւծարրու րոծակալ -ծերը, դործելով եւ դործադրել ապլով վայրադ արարջներ, որոնց ծմանը տա կաւին որևւէ աղդի մէք դոյութիւն չէ ու-

սոցած ։ Արդար ըլլալու համար պէտք է խոսատ-վածիլ Թէ դանուհցան ողջունիա Թուրբեր ալ, որ դատապարտեցին այդ ամրարիչա կառավարուԹեան անհեռատես , ամարդի fairmfaipre fluir air lanach i melary f pagagagaphara fleir fe fran Oad Anya-prefitant to myantappe and i manan-acus air hippis a myantappe aguppateg danima nyangan, aidapa, airagangan ffithem a felhantapa apag Hjo Pracy-dani ne manakhara. Hen գրարու, որորասարու գրույ։ Այս Թու գիրը որ րարևկամունինամը եւ բարի դր դացնունինամը կ՝ապրելին Հայերու ձետ կր նախատեսելին այդ չարիջներուն իր պես Տետեսանը, աստուածային պատի րեւ Հետեւանը, աստուածային պատիժ թոլոր պատասխանատուներուն գլխուն, ինչ որ ի վերջոյ կատարունցաւ, եւ արար աշխարՀ գիտգաւ ԹԼ՝ ինչպէս Թուրբիա

պարտունցաւ պատնրարկին Ձէջ իր ին-դարձակածաւալ կայարութնան անդամա – հատումով ԵՒ ինչպես Ջարդարարներու դիտուորները որ առուար ինի մի կր կար-ձէին, բոլորն որ իրևնց կնահրին ապաո-հացող դիչք-ինոլրական պատիժեն ահա-բներած, փորձեցին փախչիլ Արդարու-թներած, փորձեցին փանչը ուր որ կար-հեյին ապատան պատն բլրոլ, հատուց -ժած ձեռջի հասաւ իրևնց եւ պատմուն -ցան ։

Այն արճաւրայի տարիներուն սկիզբի այս արտություն աշկուրեն օրերուն, բարմ-րաստիճան կզերական առաջնորդ մբ , տարազրութենան ճամբուն մէջ, յուլիս եան կիզիչ արևւին տակ , ջրանաԹոր , ծա նրը Հոդերով բեռնաւորուած , ցուպ ի ձե-, աղօթը չոթներուն, իրրեւ որ, արսիքը Հրասիանը իրեն րախտակից Թչուտու, սարսափահար հոտին, կ՚ուղղեր սա խոսջը.— «Ինջն Աստուած երկրիս վըրայ աւելի ուժեղ չեղաւ պաչապանուե

. Խորհրդաւոր խօսը եւ զմայլելի հմա -հուԹիւն մեր բաղմաչարչար ժողովուրդին

Ճշմարիա է որ մարդացեալն Աստուած երկրիս վրայ աշելի ուժեղ չեղաւ պաչա։ պանուելու , սակայն՝ ան իր կրած չար -չարանջներովն ու ժահովը , եւ ապա \_ իր չարակչներովի ու ժամովը, եւ ապա իր արումենաժրի ի հեռերը, փառաւու յար-ժահակ մը, ար դարեւէ ի վեր, առահրարար իր պածնարդե թովանայան չջիտանեայ մոլովուրդներու մէջ որովհետեւ ան ար-գալ էր եւ իր խոսքը հյակարումերու Արդար էին հաեւ մեր ըոլոր հայա-արեւ և հայար հայար հայար

արդար էրս տասե որ ըսորը չարա, գրարաները , արդերը եղրայրները, չարուսան ու ազգատը, մը յանի ու ըանուսրը Հապա ի՞նչ ըսել օրբ արհայի կոծաւող չաղի իրան կուսա կրոն ջայրերուն, անոնջ ըսլորն ալ չու նէին որևւէ միջոց պաշտպանուևլու բիրտ ուժին դէմ , ևւ անիստիր՝ մեծերով , փոջրիկներով իրենց խաղաղ ու Հանդստաւէտ տուներէն տեղերէն՝ վայրապօրէն՝ դուրս Տետիած, թարստ փշատ փոշեցած յի լեաներ ու ձորեր, անօքի, ծարաւ մատնուած ծաղբայեց գրկածքի ծարաւ, ստանուած ծաղբայեց գրկածքի և Բրբ-ստառունիան :

աստութերան :
Անումը ջանի ջանի դոդղոքեաներ ելան ու
իջան , եւ մեծոսքասնուներանր իսոլիող ուեցան մարդակիրպ դադանձերէ ու դիւդոդիորի՝ մահատակուեցան , իրենց աչ ջերը յառան երկերին, ամուր փարա ի
ունց ջրիստանական է առաջ ունց ջրիստանական հայան ապ դին, արժանամալով երկծային մարտի սական պսակին

Շատերը կրծային դերծ մնալ այն դար-Հուրելի աղէտէն, եխէ ուրանային իրենց սուրը կրծերն ու դաւաճանէին իրենց աղ

Աշտ այս յատկանչական պարադա պացոյցն է մեր ցեղին առաջինութեան եւ րացույց» Հարուն մեջ իսկ կրցած է անվեներ ճակա-ներուն մեջ իսկ կրցած է անվեներ ճակա-տել մանը եւ մեռնիլ իրրեւ Հայ - ջրիս -

Zurhunuly Surnelblub Shednend րիւնալամ վիճակին, հաւատանը, սիրելի արենակիցներս, այս հաւատանը, որ եր -կնլի մէջ՝ մեր բազմահաղար նահատակ-

#### **ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ՀԱՅ ԳԱՂՈՒԹԸ** th UTUANSPH ZUPSEP

(Բ. եւ վերջին մաս)

1915ի Մեծ Եդեռնը իրցու մասամբ ա «Երել մեր թաղաթակքնական ծուտճում -ները, կոտորելով մեր ժողովուրդը, բայց Հայկական ողիի պոսքկումով վերա -Հայկական ողիի պոսԹկումով վերա դարթումը չուչացաւ , Հայաստանը հիմ նուհցաւ և բանաստեղծ Գէորդ կառավա րենց իր «Հայ կամաւորներու

երդից Երեկ շղբայուած, այսօր ինքնավար , Ցառեավ վեհօրէն, դամբանէն խաւար . Գաղքական Հայունիևնը ուժ առաւ վերապրելու հրաչալի դոհողունիևներ Դապրական հայութիւնը ուժ առուս վերապրելու հայութինը պետրուհիմեներ բերուան ամբողջ հայութեան կողմէ ցոյց առւին Թէ հայի մշակոլիքը հայո ոլին բարձր յատկուհիմեներովժան կրնայ արժիցնել հայ ժողովուրդը և կարձել ամբողջական աղդ մը :

Ընդ-հանուր աշխարհի քաղաքական կեանքին հետեւանքով ցրուած հայուժիւ hludophi chaleudopad garam's capacifle-by mesa gunuancis mapp f by stang sp-pringudo p sifficia miplumpet, pung undarp tuning be stang miblumpen pengela saiphu-ghara filiani biyap mitping capacita ncibbe barjan filiani biyap mitping capacita ncibbe saim, ang ap mitping capacita ncibbe saim, ang ap mitping capacita ncibbe saim, ang ap mitping capacita nampu bit f pung dip pilibe stantin dipungan akipa be punganan apin kip mitpingula saiphi dipung nampung bit apin maga-cadan bit punganan pina bit punganan filiani Bit pina pingga sain pungana filiani bit pungangan saiphung pinang mitpinang mitpinang saiphing pingki mata dipungan pinang mitpinang

ներ, որանցմով հպարտ կրնանք, ըրլալ, ունինքը դրեկք ամեն մշակուքնային մայ-գի մէջ կարումեր եւ դանանը իրարա, դա-դելով կրնանը ամրումը առաջութե առաջ Հրապարտ կար եւ արժեմիչ և մեր իրը յաստոնդիմասեր աղդ ապրելու հպարտան-

Իսկապես մշակությային մեծ դանձ մրն Իսկսայես Հրակու Քային մեծ դած մին։ Հայկական մանուր բար ուհեր այստեղ։ Ձեր աժ Էծօրեայ հեւ ի հեւ կետևրին պատ-ժումիշեր կր դրուի հայերէ։ Ֆեր ին և ձէլ, անդևակ էր անդումը աշխաբե հայ-կական կետևրեն, չէր դիտեր Սե. որջան հարուստ էր ձեր հայկական կետևրով, ձեր, Նուսարայեսն մաստենադրարածում. ձեր մչակութային դամազան կազմակեր ձեր մչակութային դամազան կազմակեր պութիւմներով ։ Հարկ է ունենալ դոր ծակցական կուռ կազմակերպութիւն մր որուն ամէնջը բերեն իրենց մասնակցու արչուր բարևս ըրևեց մասնակցու Թիւնը։ Հարկ է օգտուիլ Տայ ժողովուրդի Հրաչալի յատկուԹիւններէն, ծողնիսկ գո-ՀողուԹևան պատրաստակամուԹենեն, Հողութեան պատրաստակաժութենկն , ժիայն գտնելու է այն ուղին , որով պէտը դը դիաէ տալ։ Ուրախալի է դաղուքին որ դիաէ տալ։ Ուրախալի է դաղուքութ-

ներու բարեխօսութեհամբ, եւ երկրիս վր-այ, րավում անվամ մեծ՝ Թչնամի ուժեpor att, she dongpuble gulunh Zugh ւու գչ-, որ գույրագրե քանումը Հայր բու Տերոսաժարտովը տարունցաւ փառա -ւոր յադԹանակը Ձարին վրայ, եւ 1918ին կատարունցաւ ցանկալի մեծ Հրաչքը յարութեամբ Հայաստանի ի մեռելոց, որուն մշտական վերելքին սատար կ'րլյալ մեր կենսունակ, չինարար հայ ժողովուրգը , հայրենսուրական վառ դրացումով : 00ՔԵ ՀԷՔԻՄԵՄՆ

րարեկեցիկ վիճակը, պէտք է կազմակեր the apaltagh ogmet and page sagnethe-

Յիջեցինը մեր մշակութային հուանում-Երբայրանուր հաղութայրանումում-հերը ընդհանուր իսոցով եւ հասկհայի է ատիկա անկնուղ, բայց Թոյլ տուկը ան -դամ մբն այ չելտել որ վերկին մեծ ար -տաղաղժկն աուլին անդամ , 1922 - 1928 -1930 - 1935 ուժինը գրական եւ դեզար ուհստական արտադրութիններ գորս ուրիչ ժողովուրդներ չունին օրինակ՝ մեզ բնա

հան խասա վասգապետի օրերե» միջչեւ «
ձեր օրերգ հավալինայեն մարդին մէջ փոխանավունենած ճամբայ մբ րայած է չէտը
հանավունենած ճամբայ մբ րայած է չէտը
հանակունենած համբայ մբ րայած է չէտը
հանակունեն», կամ դերման Թատերական
կատրենթը, կամ չդեսման Թատերական
կատրենթը, կամ չդեսման Թատերական
կատրենթը, կամ չդեսման Թատերական
կատրենթը, կամ չդեսման արդեները բեն» արաեր
հան չերակրական մարդին մէջ Հեւբըըմամենը եւ Վետերականել, եւ Մարկուարա
հան արձայան մեծ դեմերի են, որ կարեր
է դիտական պատմուներնա մէջ Հեւբըմամենր եւ Վետերականել, եւ Մարկուարա
հան արձայն մեծ դեմերի են, որ կարեր
կան բույքը, հետեւարար հայ ժաղաքարդին բույքը, հետեւարար հայ ժաղաքարդինարիան փորժերարենթը։ տասանակ տադինելու պրարառանելում արդիւնթըվ ։ Ատանայն կարման տարանը հայեւ դործնապես երը հարի ծաղանը հայ արտը որ
դես երը հարի ծաղանը հայ արտը որ
դես երը հարի ծաղանը հայա արտը որ
դեսնած ժաղական եւ պրորատի հետել արդիան
հարիական կարծան կարի յուսում։ Ոչ ժերա և
հերեւնա՝ հերևանիր հեխանիր տարարակիներ կարտ Արևունա Գերժահրիդ անահատքիչներ եւ Հարասարատեսան ար ապաղումինչն իր Հանի ժինչեւ Հեղկաստան եւ Փաջիս -պան կամ վեց տարուան ժէջ 13 ունիս մի-հիս այլ ժահառանը չինած են Հաժարա-հիւ այլ ժահառանը չինած են Հաժարա-ըսներ, վերգոնական բաղաչներու ժէջ բառաջ տանելու Հաժար դիտական հետա-դատումիրեներ աժէն ժարդի ժէջ: Եւ կան դեռ Հայերէն արդվող փորժան ուսանայներ է հարապետներ եւ Հայա-դեանիս, որոնը իր հետադրայի հեր

ուշատողուր, լեզուաղ կանհր եւ հայա ղկաներ, որոնջ կը հետաջրջրուին - մե պատմութեամր եւ մչակոյթով ։ Արեւմա պատմութեամբ եւ մլակոյքիսի Արևմա հան Գերմաները դետում քեան հակապատ Հին՝ փրաֆելուր Թեստոր Հոյսի կինը հայ յածին եր մոր կողմե եւ այս բանը չատ յաշ դիտեր քերջ հակապահը, որ առջի Տիրայր Ֆրուծենանի յուրիսած հայեւդեր-Տիրար Ֆրում ենահի քայրիած չայուրաը մահ ընդարձակ րառարանը ստացած ու տես սիրարի, անձնական հաժակով եր չբ-նարե ակալութիւր, եւ ուրախութիւն յայա-նած է այդ դործին համար։ Այս տաքիւ կրսեր։— «Սեր տան մէջ միջա խոսակ -ցութիան առարկայ էր այս տեսակ երա -

ցութեւան առարվայ էր այս անաակ չրա -ապարակուներն մր »: Ի՞նչ կը վերարերի հայեւպերման բծկե -բակցունեան , անոր գերման նախապահը՝ Զոգն Ռուրայան ողջ է դեռ եւ բներակ ցունեան վերահաստասանան համար Ջան -

LO IFF IFEP ILPZILEPPRET

#### UC

25/ 4/mbp ft nep bo had and phomo 5 որ արդարելու արդարելով որ հերած է որտ հոս ու պատկեցուցած։ Այդ դիչեր մարզ չերեւցաւ, մինչեւ լոյս լացի։ Առ -աուն ուժերս հաւաջելով ոաջի ելայ գացի ատուծ ուծերը չաւաքերով մասը երայ կայի «Դիչեւ դուռը դոց էր, դարձայ մայեցայ անկադինին վրայ։ Քիչ վերջ ները մասու տարեց եւ մորուսաւոր մարդ մը, խնդա -լով մոտեցաւ ինձի։

ինկայ դետին։ Չեմ դիտեր որջան ժամա -նակ մնացած էի այդ վիճակին մէջ։ Երբ աչջերս բացի, տեսայ ջիւբոտ կին մի որ կեցած էր ղլխուս վերեւ, ձեռջը աման մր որպէս Թէ կերակուր բերած էր ինձի ,

րաներ մր կիրել», չէի հասինար, թայց միչա կը հարար: Ձերկաբեմ, արայես , փակուած մնացի չարտք մր, դիս դար-ձուցին բուրքի կաոր մր։ Ցետադային ի-մացալ Քէ դադանը կը կոչուի Ջերվիլ ա-դա որ պետե է եղեր միս, ջրանի Բիշար-րուն։ Ձիս առեւանդողն ու մորս կուրծ ջին ամայի հասատասա առանի է ուս դիս դանակ խրողը, այս դաղանն է որ փակած է այս տան մէջ։

Քանի քանի անդաժ փղձկեցաւ Ֆնաօն ժինչեւ որ այսջանը պատժեց։— Ես ա չարունակ կուլայի լսելով իր դողվոթեան չաղուսակ դուլայր լասլող թր Վ-գլ-ւ-- Ի՞նչպես եղաւ որ Տերվիչ ապային ձեռ-թեն ասող ձեռջը ինկար: — Այդ այ պատմեմ, Թող լրիւ ըլլայ։ «Պատերազմի ժամանակ, Քիւրտերը

փախան , դիս ալ միասին տարին մինչեն Մալաթիա : Ժամանակ մր Հոն - մնացին Հաչտութիւն կնջուած է , ըսին : Նորէն ի Մալաթիա։ Ժաքանակ մը չոն՝ մնացին, Հայառախիան կնջուած է, ըսին։ Նորէն ի-րենց տեղերը վերադարձան։ Տէրվիչ ա ապարը գրրադարձան։ ծերկիչ ա-դա կոչուտած դարանը սատիկցաւ, րայց իր աղաջը և մծացածները դիս կը պահեին ի-րենց կանահոցին մեկ՝ Այս հրեչը ծառայ էր անոնց չով։ Օր մր դիս ձիու մր վրայ դրին և ասոր յանձնեցին որ պիտի աաներ Տերվիչ ապային եղրորը տուծը։ Այս վերջինը կր բնակեր ուրիչ դիւդ մր։ Փախ ատ , պատասար այս է որ անաջի ներ , րան չուհից ուտելու, եին առմա գրաժով է որ պատատ եր հայ կ՝ուտենը ՝ ներկա – յիս այս չբքանին մէջ դօրաւոր աղա մր կը փնատ է որ անոս ապաւհիկ։ Բայց ինչ որ ալ ըլյա գեռան եմ կեսներիս վերջ տալ, առար ձեռային ապատուելու միակ ժերոցը այս է: Դուն չես դիտեր Սէ ինչ աշխեցն

դադաս Հծ: Դերաիտարար տակաշին աղայ էի , Ֆն-տշն արտահյու ժիջոց ժը չէի կրծար դա-ձել: Աչջերտ լի արդունչով , առանց ժիր-Թարական թան ժը ըսելու բաժնուեցայ ։ Մեր վերջին տեսակցութիրնն էր։ Օրերով

միաքս չարչարեցի, կարուած կինք աչ իտարեչնու չիար մեկը որունա երևրենայի պատմել դիմացի տան մեջ բանտարկուած որոշա խաչելունիունը։ Ամեն իրիկուն պատանել դիմացի տան մէջ դանաարկուած ջրոջս խաշելուժիւնը: ԱժՀ իրիկուն հաղարնել իր, իրվունեան համար, թայց Աժենակայը այս այլ չրևց, մինչեւ որ սա-տու որ կարծակի արարաբենամը դիման մէջ յուր տարածունցու Բե, արհրան դե-դերի դեսնակու հեռ ինչարինչը կարհան է առատապեն , դաղանին բացակայունեան միջոցին։ ԱժՀեն չատ լացողը ես հղայ ; ևացու համե Հարիհանի որ ջրոջ պետ կր սիսք, մինան և Բեռւաս Հայունինչ պաղա-ները մինան հայալ դարակայը, Ռայունցաւ հերր մերա մեաց դարակայը, Ռայունցաւ նիջը միչտ մնաց դաղանիջ, Թայուեցան որպես իսլամ անոնց մեռելներու հետ ։

Սիրելի Ֆնաս, երեսունվեց տարի վերջ երբ այս տողերը դրի կ'առևեմ , աչջիս որբ այս տողրոր գրը գառատ , աչջիս առնեւ ես գուծ, կա քիչեմ թու լճացած աչ-թերդ , ուրկէ անրծգհատ արցունք կր հուեր, երբ կլ պատեքիր ողբերդուժիւնդ եւ կ՛րսեքը որ եժք աղատիժ՝ պատահեն ողջ ժեսացած Հայերուն, Թեևւ քիչ եր ու , րայց վերջապես կատարեցի խնդրածքո

96SPOU ITULONALUA

(5րդ եւ վերջ)

րեր կը Թափուին մեր կողմէ։ Մշակութային դործակցութեան Համար կ'ուղէի առաջարկել Հետեւհալ կէտերը —

Եւրոպայի համար կեղրոն ընդունիլ Ա) նշրոպալի չամար կերրոն ընդուսը[ Փարիզ քաղաքը, եւ կաղմել «Հայ Մչա-կունային կերրոն» մը։ Այստեղ իրևնց ներկայացուցիչները պիտի դրկեն բոլոր զուտ մշակունային միունիւնները եւ աղ-

f) Հաստատել դրասենեակ մր որ տե ղեկութերմներ տայ գրաւոր կամ բերանա-ցի ամէն Հայկական մշակութեային հարցի

ուրջ ։ Գ) Կազմել ցուցակ մը ծայկ - դազութ Ներու մշակությային միութենանց եւ ագ ղակներև

Դ) Կազմակերպել մարդահամար Եւրո պայի Հայոց եւ ապել հասցէներու և բանչներ: Հինդ տարին անդամ մր

պել : Ե) Պարբերական Հանդիպումներ սար րել ճեսկայացուցիչներու համար , առ նուտգն երեջ ամիսը անդամ մը։ Միու նուտգի երեք ամիոր անդամ մր։ Միու -Քեանց հերկայացուցիչներու, փոխադարձ այցելուԹիւն եւ մտաւորականներու փու-իանակուԹիւն կաղմակերպել ամբացնելու Համար կապը մշակուԹային աշխատան -

թով։ Ձ) Հրատարակչական մը ունենալ Տամամա բնութիհամբ դօրացնել արդեն դո յութիւն ունեցող հիմնարկութիւն մբ եւ անդամադրութեան չնորհիւ դիւրամատ յութը և ուսացող չրատարկութիրն մի և ահայանագրահետն համունին արև արանատութելու համանաբարելու համանաբարելու համանաբարելու համանաբարելու համանաբարելու համանաբարելու համանաբարելու համանաբարելունին երկին երկին կամ համալսարածէ համա

() Chaple neunesthan familian hasant մը ոմողամները, որոնջ օտար լեզուով Հը-ըստարուկունեան Համար — աչիստանջ

գատարու Թ) Գիւրացնել տարածումը հայերկն ԹերԹերու եւ գորերու, նրգի եւ երդապը տոկի , Թատրոնի, եկեղեցի չդանուած ատեր , թատրանը , ակագար - չդատուա տահրերու ընտիչութեանց Հոգեւոր եւ ծի -ստկան պահանջին, դոհոցան - հաժայ գործակցիլ ժարձակալ չոչաններու եկե գերական վարչութեանց հետ ։ Բանալ հա

գոյավու գույչ ութուու Ժ) Օժանգակել ամեն հայկական մշա կությային գոոծի առանց որեւէ խարու -

Zauphbanhlighte, Bust much մեր դպրոցական օրերու մէկ երկաողեակով , դոր դրած է Ռեթեոս

Քարձրին նայէ, միջդ դէպի վեր նկրտէ դու հլնճկու դու հլնճկու Զի հասնիս ալ, այդ նիգ զքեզ վար սա հելէ կ'արգելու։

անը։ Գարգորու Գեմ ենը նահանկականութնեան - լաստ-անս ենը եւ կհուդենը ամեր նիրց փորձել անշերս համար ։ Տանց մեր նոր սերունդ-ներուն կարելիութներն հայկական մշա haspend mensulungar: Whate h descubb դույթող ուծաստութը։ ալիան ըլլան մեկմէ ուշելին ընելու, աշելի մեծ ոշժով եւ աշելի մեծ Թափով ։ ՊԵՏՐՈՍ ՖՐՈՒՆՃԵԱՆ

(34)

## นกานสา 4. กาลา

Allemini manualing annette, ath աժառում ընթացրին կորմայուց երկու վա-շերական ժատշորականներ, — Մաքսուտ Միհրդատեան եւ Նորայր Վրոյր։ Երկուորայր չուրայան ու օրդայր գլայր։ օրդու-ջրն ալ Պոլսեցի, Կեդրոնականէն։ Երկու-ջրն ալ ջառաանեսկ մր աարիներէ ի վեր Հաստատուած Պելժիա։ Առաջինը Պրիւջ ույլ. հրկրորդը Մավերո ։

Երեթչարնի առաւօտ ըօնարեց ձեռա Հայն մը. - Նորայր Վրոյը որտի յանկար-ծական տաղնապով մր մեռած։ Դեռ ըսպիացած չէր մեր ցաշը Միհրդատետոցի մահուսա, ահա աննման Նորայրն այ 4'bp Amj :

Մի ամերեր առաջ ընկերական մարդ : U.yu դորովադութ հայր մը։ Երկու մանչ եւ մէկ աղջիկ դա ւակներ հասցուցած , ամուսնացուցած ռան աէր

եւ ընդ միրտ արթուլ մր։ Լեղուագետ , առնուացն երգ, տասնետի բարրառներու տիրացան Մամնադէտ՝ թեւեռագիր արձանագրու Թիմներու։ Սաուր Վելինակունիւն ո առներու արժատական բազդատու եւ լակ միչա ողբալիք մեծ դիանական աիրացած ական բաղդատու թեան ասպարերին մեջ։

քինոն ասպարերին ձէջ։
Արևելագետներու եւ լեզուարաններու
Միքարգային Համաժողովներուն ժէջ՝
աարիների ի վեր իր ժամաւոր տեղը կե պատելուեր իսօոց ժեն կիրն ուներ։ Այս-վերաած էր յայանի լեզուագէա վորմի-Թարքանցի։ Ար վրաունը՝ որ 1948ին Փարիսի ժէջ դումարուած՝ Արևելապետ -նելու Հիգո համագույին՝ պաշտոնական հերևուրայուցիչն էր Վես կառավարու -Ժենու Ֆիասւ Միանս Արայայան Ակա-դեմիային Գրականութեան եւ Գեգար -տեսայի հերերուն։ nebumb Shenbunch ;

Underuh att be chama Անվերսի մէջ իր շիմնած գորդի հւ բազմալեղու ապարանին դործովը նիւթա-կան Հաստատուն դիրջ մը ստեղծած, — իր զաւակ Տիդրանին շետ, Նորայր Վրոյր րբ դաշտող ծրգրատին ծեմ , Եսրայր Վրոր արտակարդ սիրով մր կր մշակէր ի հեր իտակամ լեղուադիտական ուսումերը ։ Ինչը իր ձեռքով է շարեր Ուրարտական Արձանագրութիւններու երկհատոր ան հեր ժոնգե , ամութերորդենով, դա ձեր ժոնգե , ամո, բոչորբեսվ, դա յերէնի ստուգաբանական բառացանկ կ" չած ստուար աչխատանքին առաջին հա

չած ասոււրը այերատասերի առաջիս ան-արըը Էիկիրարդը իր միայ՝ աւրեմի ան-տիպ, իր վիրահաս մահովը: Համեսաօրեն բառացանի է կոչեր իր այդ ժեծավաստակ բառազբական դործը, բառնեակ մր լեղունելու եւ բարրառներու համեմատական տախասնինում եւ երեր հայելը մեծ էջերու մէջ խասցած:

Քանի մը տարի առաջ մասնաւոր հրա etpud Duppy blue be դասախոսու թիւն ատարեց բեւևռադիր արձանադրու թիւններու մասին ։ Սեւ գրատախտակի վր րայ , Սոսիկթե Սավանթի մեծ որահերկն Styne's dtg, wie by dusphib phanchis ute սահուն եւ արագ ցուցուց, գծեց, րա-ցատրից , Հերկայ խուռն բազմութեան հասկնալի ձեւի մէջ դրաւ սնաի նմանող գարմանահրաչ եւ իրերակից տառերը ։ զարմանանրաչ եւ իրերադրց Սեպադրութիւնը սիրելի դարձուց ամկ

նուն : Նոյն իսկ մէկ ունկերիի —մեր բնակա-բանին մէջ — ժամերով ու հուիրուողի սի-րով՝ Թուղթի վրալ դծեց, Հնչեց, բեւե – ռագիր բացառրեց, էջեր լեցուց, այդ մեծ գիտնականը։ Համեստութեան որպարն էր Նորայր Վրոյր ։ Ահա Թէ ին Հու իր անունը չատ ծանօԹ չէր լրադրա

րեր չեր բրացույն և հերթական եր՝ հիշ Եսրար Վերդրոսագետ էր՝ իր բնածրի կարևնալու Նորար Վերդրոսագետ էր՝ իր բնածրի խմու Նաևո գեղարուհասագետ էր, հրաժերտ -և և և հերթական և հերթական հեր ակարանիկ ջութականար ։ Իր վաղաժեռիկ անդրանիկ դաշակը՝ Արա՝ անուն ժրն էր Պելժիոյ նր դարումը արտասանը և արևրող -ւակը , Տիդրան՝ կը վարէ բազմալեզուհ «Վրոյր» տպարանը ։ Աղղական է Քալա «Վրոյթ» տպարանը։ Աղգական է Բայան-քար ընտանիքին իր կնուք դեպոեք է Այքի-կը Անայիս՝ ամուսնացած է յայանի դե-րասան Գողօ Ասյանի եղբօրը հետ ։ Իր «Եկ ջենին՝ Օգեոլը Մելինէ Գովածենա՝ տա-ըիներէ ի վեր նուիրուած ուսուցչուհին է Պրիւքսելի եւ Անվերսի մեջ հայերեն վիլ ուղողներու: Եղբայրն է Գիսակ Վր (Usthephym):

րույթի (Աներիկա).
Իր վերջին մեծարժ էջ դիւջին յառաջարանը կազգալու էջ որ կարենաց կչուել
այս իրապէս ժեծ բայց չատ կանարծ այս
փուսերն արժ էր եր կարենաց
փուսերն արժ էջ եւ եր և
իսացուցած է ժես աղգին պատմութիւնն
ու ժշակոյքը ժագիարական թարձրուքիած ժը վրայ և Արամանդակուռ ժառաջարան մը, դոր Էտրժ է ֆրանսերէնի
Թարգմանի չառենին չառերնի

չարան մը, դար կարու Քարդմածել հայերէծի : Կր փլին երը փլին սեծասարաս կատար-ծերը ... Կր Թափի՞ն կարին հակայ ձեռ-գերն ու ասիսմա հուրեւները ձեր բայմա-հան Հայ Ծառին ... Մէկը միումու Հան Հայ Ծառին ... Մեկը միումու դարհան Հայ Մառին ...: ՄԷԿը «Է... հահւէն, չուտ – չուտ, Հասունցած պր աուղներու նման :

9500015

ԵՐԵՒԱՆԻ մեջ Ապրիլ 16ին մեռած է Արտաշազգ ԲունիաԹեան։ Պետական Հանախարար էր եւ անդաժ Հայասոտնի կեղը. կոմիայի

ԿԱՀԱԻՈՐՄԱՆ մեջենաշարժ գործաբան մը կը չինուի Կիրովականի մէք։ Ցախճաու էլ է արաստանի եւ պուրատան եւ գու-մաւոր ձուլուած թի դործարաններ կր չին-ուին Հայաստանի մէջ, ինչպես կր դրեն Երեւանի Թերթերը

#### UMPHLBUY UAUSOVE

UPLUED ULA

UPLU60, 22 Umph (Bunug). «Փառը նահատակներուն»

Պ. Գէորդ Խանդէլդեան, նախ ներկա ները հրաշիրեց յոտնկայս յարդել յիչա տակը Ապրիլեան զոհերուն, ապա բացմա ատիի, ողեւորման եւ ուխաի:

ատիի, ողեւորման եւ ուխաի:

Ապա րեմ բարձրացաւ օրուան առաջին Ապա դեմ թարգծրացաւ օրուած առաջին թանախոսը, դարուքին երկրայութն ու դամենբեն Գ. Յակոր Ալեքսանեան , որ դաւոր ճառով մր առաւելացել ծ անրա - ցաւ Ապրիլեան իսկ ու ելիեմներում վրալ, չեչնելով դրուապեհը, եկարադրելով բոլոր այն վայրադուքիեմները որոնք ծրա - դրուած էին ադիուական և, դարաւոր այդ մբ լիամինիլու համար, առամբ երբեջ անդրապահանում ու հայ անու փեռնեն անդրադառնալու որ հայ ցեղը փիւնիկի մը նման միչա յասուԹիւն առած է իր մոխիրներէն, միչա աւելի հաւատաւոր , կենդանի եւ առորդ ։ Դեռատի Օր · Սիմա Փափաղեան արտասանեց Սիամանիքոյէն , նուրը զգացողութեամբ, իսկ Տիկին Ա. դաւնի Պետոյեան խոր յուղումով երգեց Lpglig Տեր , Ողորժեա»ն

«Տէր , Ողորժնա»և։ Երկրորդ բանախոսը , Բժ . Բադրատ Եղիադարհան , իր կարդին դրաւոր ձա -ռով մը , առաւհրապէս ծանրացաւ առւլ -Ժանական եւ իԹԹիհատական չրքաննե րուն վրայ, յիջեց զոհուած մաա կաններուն փաղանդը, ջարդարարին ա րիւնարրու ընաղդր որ մնացած է անփո hala

Uyu p hulinchyme Shy . U. Abungարգություն է արևեր եր հրդեցորու -թեամի «Գիւդ հայրենի »ի հրդեցորու -թեամը, դործ՝ Համրարձում Պէրպէրետ-նի։ Գաշնակով կ՚ընկերանար Տիկին Ռո akagam bih

#### LOUSAN UPANGUSP

4' իմանանը թե ծանօթ նկարչումի Նր ւարդ Զարհան, երեք արձան դրկեր է Վե-նետիկի Պիենալին որ ամէն երկու տարին համաշխարհային ցուցահանդես մը կաղմակերպե ։

գաղատարող»: Բոլոր ազգերը իրենց մշտա կան տագաւարները ունին։ Առաջին ան -գամ է որ Հայ արուեստաղէտ մը իր դորգան է որ չայ արուսատությ. - ը է է ծը կը ցուցագրե է ոն ։ Երեք Հաղար կասը ներկայացուցած են , միայն 120ը բեղունեն, որոնց երեթր Նուարդ Ձարևա -Se 1855 150

RILANS 1 PEPPOUR

## UUUTAREL

(MUSTUALL 454, 364 - 400) 10 - ԵՐԵՔ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՈՒԺԵՐ

Sphunch mmpnemy dtg the hmphili իրել ժողովրդից այն, ինչ որ կազմուհլ էր նրա մէջ չատ դարերի ընԹացրում ,

Ujq bu qhubs, Umimh: Fmjg qui արվել ու դրոստ , սումել, բույց դո ժողովրդի կրթութեան դործը բոլորովին դույլ, եւ թոյլ եմ տայիս ինձ ասել՝ բո-դրովին վնասակար հիմ թերի վրայ գջը

Նկատելով , որ վիճարանունիւնը ձետ-ձետե առելի սուր կերպարանը է առա -

պ-ետմ, մաշելի տուր դերպարասը չ մասո ծում, Սաժուելի մեջ մասու, սաելով -- Ի՞նչ արտա այդ հականասումիիւն -ձերից, Մեսրոպ, Ինչ որ եղել է, ի՞նչ որ կառագուել է, մենը այդ ըսլուր պետը և անցած համարինը եւ մասածենց դործերի «Ա այժմեան դրուխեան վրայ, Թէ ինչ միջո ցով կարող ենը հեռացնել վերահաս վր

Փոջրիկ երիտասարգի դունաթեափ գէմ թի վբայ երեւաց մի դառն ժպիտ։ Նա հա-

just by Umduckth dams, apalin th apap-

անան տանել ներկայ չարիջներին, որ Հայրենիջին մահ է սպառնում ... Sudagacud bit, ap on obah Thomas դարող ես «աւտապած լիևել, մարկեր Սամուել, որ Շապուհը այդ ձեռմարկու Քեան մէջ՝ ոչ իւր հորու փրկունիւնն է որոնում, եւ ոչ կամենում է համոյանայ իւր աստուածներին , այլ կամենում է ընդ միչա վճռել մի թաղաքական ծանր ինոյիր, որ նրան չատ անհանդոտացնում

Umdackly udpage dupdand gaguy . Su շտանույը գիրջին խոսքերը : Հայասրիա չլաեց վերջին խոսքերը : Նրան ծադրում էին , նրա երեսին նրա հօ-րը դաւանան էին կոչում , եւ կոչում էր մի ագնուական , որ թարձով , պատաւով իրանից չատ ստոր էր։ Նա ձայն տունց

րոսարդ չատ վշտացած կերպով - ԵԹԷ դու, Մեսրոպ, ջո երկար լեգ ուի չափը ջո կարձ Հասակին Հաւտաարե ցնէիր, աւելի ջաղարավարի կը լինչէր ։

Փոջրիկ երիտասարդը վերկացու նրա -տած տեղից եւ , մի ջանի անդամ անցնե. լով սենեակի միջով , կանգնեց Մամիկոն huis befunish ungle be undpand hepmand

phone bu dhomennend, Սաժուել, ըս հորհղրայր Վասակն էլ կար-հահասակ մարզ էր, րայց աշելի - ժեծ մարզ էր, ըան Թէ ըս հոկայատիպ հայ -

– Հօր ժեղջը կր ջաւէ որդին … – Այն ժաժանակ ես աւելի կր սիրեժ

— Թուլեցէջ այդ , որոտաց Սամակը իւր պարքեւական ամարկու ձայնով ։ Կատ կի եւ երգիծանջի ժամանակ չէ ։ Նսաիր , Մեսրոպ

but blyme he humby pep unugnemy mb-

« Tunquesp hudbaned & plug dhem de ոել մի քաղաքական ծանր խնդիր, ըան չատ անհանդստացնում է»...:

Տրդատից մինչեւ Արչակ Բ.ի վերջին օ ընրը, այսինըն՝ ջրիստոնկունեան մուտ 

նախ քան բրիստոնկութեան Հայաստանում Հայերը եւ Պարսիկներ աւելի հաչա էին միմեանց հետ, որովհե Ampuphish pr may sayan tha diplandy sha m, anasts-ala hydrid yam hilid thi ke, payli qi-padiy, Pt. 2myanaminasi ke Hi, Impalyanaminasi Barquengan abihip dip ke saya qaqiblisadini hari lipendinishing anishiy thi zay ke qapadip Barqueng-ilayi dif sayangan bloch hari Sahamida dibar. Pephumingnefiture Zurjummibned duemp

unpoblar amampulapana Bt mbrept ջում , եւ 6 է արեւմուտքում պատահեցան երկու մեծ փոփոխութիւններ , որոնք որդու հոն բոլորովին չեղաչոչեցին Հայաստանի բա-դաթական դրուβիւնը ։ Արեւմուտրում կազմուեչու Բիւդանդական կայսրութին։ դարադաս կազմունեցու Բիւդանգական կայորութիր ծր եւ Կ. Պոլիոր Հայրաթագար դարձաւ իսկ արևւելթում կազմուհցաւ Սասանեան պետունիւնը եւ Տիդրոնը՝ մայրաթադա, դարձաւ։ Պարսից Արչակունիների Թադա մայրաքաղա*ր* դարծա: Կարորց աշրագրություրը - որ «արուքինոն» վերկայալ : Հայիրը դրկուն -ցած իրանց լաւ դաշնակիցներից Հայաստանը , սորկես դայքակրյունեան բար, միաց այդ եշկու նար չիմիսուոմ ան-ծաչա պետուքինոների մեջակում :

PUSSI (Sup .) աշելցնել մինչեւ 800 - 1000 սիներինի (կետը դանապան գործիրներ եւ ծաւեր , 
միւս կետը՝ հարապարդությանին և հաւեր , 
սիուս կետը՝ հարապարդործական արտա - 
դրուժիւմներ և հում հետինի )։ Արգեն 
իսկ տարարանի կանել և ըստենուտն է ։ 
Միծչ Բրիսանիան ալ իր կողմ է կ՝ ընդանի 
հետը և աներնել իր՝ ներածում 
հերը և Արուժեննել, որուն առջեւ լայնունել այն և Որուժեննել, որուն առջեւ լայնունել այն և դրուպանանում հարատուն և առատուն և 
հարատունանում հասատուն և 
հարատունանում հարատունանում հարատունանում հասատուն և 
հարատունանում հարատունանում հարատունանում հասատուն և 
հարատունանում հարատունանում հասատուն և 
հարատունանում հարատունանում հասատուն և 
հարատունանում հարատունանում հարատունանում հասատուն և 
հարատունանում հարատունանում հարատունանում հարատունանում հարատունանում հարատուն և 
հարատունանում հարատում հարատունանում հարատուն հարատուն հարատունանում հարատունանում հարատուն հարատուն հարատում հարատում հարատում հարատուն հարատում հարատուն հարատում հար

րը w - Օրութառչա, որուս առչու լայս էծ րաց է ըրիաանական հրապարակը ։ Առանձին յայտարարութիւն մի կցուած մշակութնային կապետու մասին ։ Երկու չ սէադութայիլ դապեց։ կառավարութիւմահրը գոշումակութիսակ կ'արձամադրեն արդե՛ս ձևոջ բերուած ար-գիւնչները ևւ ձևոջ պիտի առևեն բոլոր կարելի միջոցները, ընդարձակելու հա

կարևի ժիխոցհերը , ընդարձակերու - ա - ժար չվումները : × Լոնաունի ժեծ օրաթերթիլ , «Թարժգ», կր բացաարէ թե խոսակցուժեսաց դգև հաւոր արդիմերը չատ առերի իրական - է ջան երեւութեական ։ Կարելի չեր աժեր ամը երեւութական։ Կարելի չէր ամէն ան արձանադրել պաչտօնական զեկոյցին էջ։ Բրիտանական կառավարուԹիւնը աչլ։ Իրրատակաս դառադարությունը իստակիցները չեն փորձած դայն բաժնել իր դինակցութիւններէն եւ համողումնե

× Parthuble be Moneyte , Uhadaha հւս այցելելէ հար, ժեկծական Այժժ կարգը հկած է փոխադարձ այցելու Թեան է Հակատակ տիրող գացահարձայիներն է կր հասատառել ԵՒ Անգլիոյ վարչապետը պիտի հաշանի Մավուտ երիալ դարժար ատեհին Շատեր կր կարծեր Թէ այն տաեն համրայ պիտի բացուի Ձորսերու ծար ժո-որվ ժը գումաբելու համար : «Եհատեի Թեթքենը կր է ոչ եկե համաձայնութեւծ դարացած է Գերժանիու վարական հասե : մեկնեցան ben mighilit hone,

#### ይԱՆԻ ՄԸ SՈՂՈՎ

ՀԱԿԱՍԹԱԼԻՆԵԱՆ պայքարէն ի վեր , իրարու կը յաջորդեն արձակումները, Հը-րաժարումները եւ պայասնանկունիւննե -րը՝ Խ․ Միունեան Թէ արրանեակ երկիրրը ա. Օրութատ այդ արգատում դորդը-մուցանե Թէ ձերրակայուած են Ապամո -վութեան տեսչութեան երկու ` մաիկին պաչաշնատացները : Ձեխոսողավարիոյ պա աստասարտերը : Հեհրաապամայնում -հայիս - վարչապահար գոր Հեհրիգա որ մի-եւծույն ատեն աղդ. պաշտպանու ինան նա-իարայն էր , հրաժարիցաւ եւ իրեն յա-հարեր փոխանորդը ։ Զորավայր արձակ-ուած է ծանւ Քաղաջ ։ Բելույի անդաժակ-ուած է ծանւ Քաղաջ ։ Բելույի անդաժակտած է հանւ Քաղաք Բելույի անդամակ-ցութենչի Արաստանապիրը հրաք Է «Թերացած է իր պարտականութեանց ձէջ» Ձոր Ձեփերա Ձեխադականութեանց ուսիրե նախարայներ Արիվայաի փեսան է ևւ անդևալ չարքեռ հասութեչ գննադատ ունգու, այն ամրաստանութեամբ Բե իր գաքալեր անձի պարտամուծըը ևւ Բե իր լուսանկարը կախուած էր պաչաշնատան «էջ։ Երբ կարժիրները 1948 փետրուարին դրասեցին չեխափան իչխանունիւնը, դօր Չերիկթա դատական ճախարատ եղաւ և րարձր դիրջերու հատաւ արագօրէն ։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ մէջ աղատ են «Իսելնեն ԳՅԻ (Սենի ՄԵ ՀՀ ապատ արձակունցան 88 քաղաքական թանաար - հայներ, որոնց մէ կր գանուի նաեւ նախկին դատական նախագարը՝ Մաջս մեծ - 
ներ։ Այս վերջինը ըստնաարկուտ և 
1953ին, նախ տարուան Յունիս 17ի բանուորական ապատամրուցենան, հետևւան -

ՍԱԿԱՐՄՆ (Ապրիլ 26) — Ձոյլ ոսկին 458-000, նափոլկոն 3120, դուից 3000, ջսան տոլաբնոց՝ 15-960: ԹղԹազրաժ (անպաշտոն) տոլաբ 306, անպլիական (անպաչացն) առլատ 1045, գուից · 94 · 75:

#### 3. 4119 . h11.214.

Տէր եւ Տիկին Խորէն Գրիգորեան Հա -ար ֆրանը կր նուիրեն Ֆ. Կ. Խաչի օդադար ֆրանդ կը նուիրեն Ֆ Կ Խաչի օդա-փոխուհեան կայանի չէնջին, Նշան Տի րատուրեանի արկածալի մահուսն առ

#### 844940804488

2. 8. 7. Unp Ubpackaph Authto Pen չանի ժամահահիշդը իր խորին ցաւակցու Թիննները կը յայրոն Կիպէրեան եւ Ձոր-ժիննները կը յայրոն Կիպէրեան եւ Ձոր-ժիսեան ընտանիջներուն Տիկին Մելինէ Պիպէրեանի ժամուան առԹիւ :

Կորկլատար մաշուտ տութը։ ։
Նոյհայես ցաւակցութիչ եր յայան է է. Թորոսեան ընտանիքին երիտասարդ Յով-հաննեսի մահուտն առթիւ (մեռած Արժերիոյ կոիմներում մէջ) ։

עפט ארעאר 

## **ፈ**ሀደዓትን ሀ.

Կը նախարան է եւ կը ըարողէ Առնուվի-։ Վարագայ Մ. Խաչ եկեղեցին ։ Պատարար ժամը 10։30ին ։ ՀասարակուԹենկն կը խնդրուի ժամա -

նակին ներկայ ըլլալ արարողութեանց ։

## ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆԸ

400% በማቢኮ ሆነ 2

Նախանանութնամբ Արբ, Երկող - Միու-Թեան, եւ ժամակցութնամբ Հ. Յ. Գ. Ենիակականել է, Կապրայ Խաքի, Բար-գործականի, Մարաիկներու Միութնամբ, Կրակի, 29 Ապրիլ ժամը 15ին, ՍԷՆ Լուի պրահի մէ Ֆե. փողոչ

4U.PSU.LP U.L.2

Այս կիրակի , կկսօրկ հաք ժամը 3,30/6

Պիէվոի «Գեղունի» ակումրին մէջ։ ՆախաձեռնուԹեամր Հայ Առաջելական եւ Աւհաարանական յարանուանութիւն . ներուն եւ մասնակցութեամբ Հ. B. Դ. Նոր Սերունդին, Ս. Դ. Հնչակեան կու ոտկցութեան, Սահակ-Մեսրոպ դպրոցին, Հայ Բարեդործականի եւ Համախար երդցիական Միութեան։

Կը նախագահ ՀԱՅԿԱԶՈՒՆ ՔԱՀԱՆԱՅ ԲԱՆՏԻԿԵԱՆ : Կը խոսին Ա. ՔԷՕՍԷԵԱՆ , Ա. ԱՐԱՊԵԱՆ , ՎԵՐ · Յ · ՀԵԼՎԱՃԵԱՆ :

U. UPUBUK, 4BP. 8 - 26/4UsbUt:

MASABU ULA

TemporabendamaBhadp 2. 8 · Y. «Unipouses heridipt, myn hlywdifi 4kwoff 4laf?

Andry 3.30la, 4plapuhububhani apuris

4p mahamawit poh. U. WPBUBLOUG

4p haali poh; 2. «BUGBUG

Upomamahakha, Albhap 4n mana;

LPMA ULA

LPMA ULA

LPMA ULA

Կազմակերպունեամբ Լիոնի եւ չրջանի դգ. Միունեան Կեդը. վարչունեան ։ Հովանաւորունեամբ երեք յարանուա -

նութեանց պետերուն

աուր մասց պատուրում :
Այս Կերակի կեսօր վերջ ժամը 3 քա ,
Գուրս ար Թրավայ սրահին մեջ , Փլաս
Կելաու Լիոն :
Կը հավապահէ Գ. Ա. ԿԻՒԼԳԷՆԿԵԱՆ
Խասը կհասեն Արդ. Միու Թևան և երկա
այուսեստես հետայի հետի արագահինե բը : Ինչպես հանո Փրաֆ. Գ. ԽԱՅԻԿԵԱՆ ըը։ Իսչպէս նաև։ Խրօֆ. Դ. 10061/4000. Վինչի Հայկական երդչակումիր պետի երգի աւուր պատչածի երգեր, ղեկավա -բուքենամբ Ցովևելի վրդ. Լեւոնհանի ։ Ուգերծներ — «Նոր Սերունդչի, ժամիի եւ Երիա. Միուքենանց ներկայացուցիչ

րրևանն ամաա է Ոսուանն ամաա է

## **4′በ**ՒደበՒ**ի**Ն

U.sp dupane zwuphh odhe be bling (մանջեթ) կարող դործաւորուհիներ առւնը աչխատող ։ Դիմել՝ Aslangulian, 61 Ave. Félix Faure, Paris (15%). Escalier A. 3ème étage.

Surjeteuses — Un jeune menutentionnaire sachant conduire et un coupeur.

S'adresser

ETS. VANBEL 226, Rue St. Denis, Paris.

Uthinkup questuand outant Մեծ արձարան մը, Քաֆէ-Պար Վիկնի Մեծ ործարած մը, Գապի-Պար Լիքեի մէջ Բանուկ փորդով փարս Լեքե արտքագութ Թիւն ուրիչ արհեստի համար, Բնակարան վեց սենեակների բաղկացած, ընդարձակ մասուն, հետանայն են: Դիմեկ M. Senerchia, 34 rue Victor Faugier

Vienne (Isère)

#### ዐዓያበት 68ት ይ ሀቡթት ኒ Ամերիկայէն նորէն ստացած ենք

հացուստներ ... Փարտրսիւ 2000էն 5000 ֆրանք

3000էն 7500 ֆրանք ԷմփԷրմէապլը 2000էն 4000 фր 1300էն 3500 фրանք фширирой 1000էն 2000 ֆրանք be with intimy happyminter

ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԳՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ՀԱ-ՄԱՐ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ԳԻՆ

#### Maison Béatrice

97, Rue de Richelieu Paris (2) Tél.RIC, 57-57 Métro Richelieu-Drouot

Imp. ARAXES, 46 rue Richer, Paris 9°

#### BURGULER BREYNS ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ԸՆԿԵՐ ԴՐՈՑԻ ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ

2. 8. Դ. Պանել հայանի «Արծիւ» են-ժակաժիտկն կազմակիրպած է յարդանգի երևրդ մը , նուիրուած ընկեր ԴԻՍՈՐ ի ի-ստակին, 4 Մայիս, Աբրաթ դելեր հան ժորեսի որահին մէջ, ոիւ ա՝Արջես, Պան-

եր ասին ընկ. ԱՇՈՏ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ և ընկեր ՅԱԿՈԲ ԱԶԻԶԵԱՆ ։

Հրաշիրուին ընկերներն ու Համա -

#### חת משרשה צעהע בחשם

Ընկերներ Գ. Լազեանի եւ Ս. Մելիջ անի մեկնումին առթիւ տեղի կ՚ունենա մասը ակտուրա առերը առեր դուստույ Հրաժեչաի խնչույք մը, այս կիրակի, ժա-մը 16քն մինչեւ 23, Սերզըը ՄիլիԹերի որահին մեջ, Փլաս Սեն ԹՕկիւսԹեն Կը հրաշիրուին ընկերներ եւ համակիր-

% bp :

GRAND AMPHITHEATRE DE LA SORBONNE

## **ժ**በጊበՎበՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ

1946 - 56

Այս կիրակի ժամը 15ին Բարձր հովանաւորութեամբ՝ JEAN SARRAILH

(Recteur de l'Université de Paris) Նախագահութեամը Տիկ. ՍԱՐԱՅԻ *ի հպաստ* Սէն թ'իլէր տիւ Թուվէի սա-

ր ոպոսանային ։
Միջազդային ֆուբլորի փառատոն
ԵՐԳ, ՊԱԻ, ՆՈՒԱԳ
Տոմահրու դին 300, 200 130 եւ 100 ֆր

אווים מיווים

2. 8. 7. Իսիի Ձաւարհան 50 - թ. բարի Հասարման դոգիայն ինչերը մր դարջան է ի պատի Գ. Լագ հանի եւ Ս. Եղիազարհանի իրենց ժեկնու-ժին առժին , այս երեջյարհի , Վեսթե, վերջ ժամը ձին, հրիժեսմ դպրոց ։ Սի-րով կը Տրաշիրուին փափաջողծերը ։

#### ՖՐԱՆՍԱ—ԱՐԵՒԵԼՔ ԿՈՄԻՏԷՆ

Կազմակերպած է չարք մը դասախոսու-թիւններ։ Այս չարաթ ժամը 20 45/ն , Maison de La Chimie 28bis Rue St.Dominique

#### ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ՀԱՑ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ OLIVIER LACOMBET

(Doyen de La Faculté des Lettres de Lille) Noug L'unite

CHARLES DEDEYAN (La tradition française en Arménie) JACQUES MADAULE

(L'Arménie Cilicienne et La France LUC-ANDRE MARCEL

(La poésie et la musique arméniennes) J. BALTRUSAITIS

(L'Art arménien et l'Occident)
Mr. LE DUC DE BRISSAC (L'apport des Arméniens en France)

ՀԱՑ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՀԱՅ ԺՈՂՈՎԻԳԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐ Տոժսերու գին՝ 400 եւ 200 ֆրանջ, կէս են ուսանողներու հաժար։ Գիժել՝ Durand (Place de La Madeleine). 66466

8 N h & U S & S P.

2004. Annul h la youelpel. —

2004. Annul h la youelpel. —

2004. Depth. Annul h la youelpel. —

2004. See 3006. —

2004. Depth. Annul h la youelpel. —

2004. See 3006. —

2006. See 3006. —

2006

ուն 3-30թո։ ՖիՈՐԳ ՉԱՎՈՒՇ խումբը այս կիրակի , կէսօրէն վերք ժամը 3ին։ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ենքի շարան 5 Մայիս ,

ժամը 9ին։

2000 022004 many pr. 30 m/pr., 20page , danly 96x , danly 96x , danly 96x , danly 96x , danly 46x , da նօԹ Հաւաջատեղին ներկայուԹիւնը պար -րակարդ ։ Բոլորին ներկայուԹիւնը պար -

4.01.050 .-2. B. A. Tog. und punt ընդեւ ժողովի կը երաւիրէ րոլոր ընկեր ները այս երկուլարԹի երևկոյ ժամը 8-30-ին, ԱՀարոնհան ակումրին մէջ։ Խիստ կարեւոր օրակարդ։ Բոլորի ներկայու -

Երւնը պարտաւորիչ : ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ Հայր. եւ Միուքիւնը արտակարգ ընդե ծողովի կր երաւիրէ այս երկուշարքի ժամը նիչը 20,30ին, Քաֆէ «Մեկլընես, 2 Ռիւ Տրուս, վերի սրաեր, Մեքրս՝ Ռիչըլիէս-Տրուօ։ Օրակարդ.— 1. Հերոսամարտի 41րդ տարեդարձը։ 2. Պարահանդէս աչնան: 3. Սանի մր որդեդրումը: 4. Ընթա ցիկ հարցեր:

#### 209-620169-608 Mouras III.

ՄԱՐՍԷՑԼ. — Այս կիրակի, Տոն Երևւ – ժան Խաչի, Պոժոնի դպրաց դասուն չիժ – նարկութեան 24րդ տարեղարձին տոնիւ Ս․ Գր․ Լուս Եկեղեցւոյ մէջ Տանդիստւոր 0 - Իր - Լուսո Եկեղեցույ մէջ հանդիասությ պատարար և հագետակարտ տեղի կիու -նենայ հանդուցեայ երամ բաղվաները, հաշիտակութ - Արլիականի, Իրպես նաեւ Դ. Դասու բոլոր Ֆիեցերա համար Ակերգ հանդուդ ենանչ՝ ժամը », որ — տարար մամեր 10 - հոգեհանդիստ 11 - 45:

Մասնագէտ մեքենագէտ Մեքենաներու նորոգութիւն

ԳՆՈՒՄ, ՎԱՃԱՌՈՒՄ և ՆՈՐՈԳՈՒԹԻՒՆ

Surjeteuses, raseuses, R. BLOT, 9. Rue Clignancourt Paris (18). Tél. MON. 80-72. Métro Barbès

#### ՀԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասհան ընտիր կերակուրներ

TUV SIFT TEST TEST TEST

4, Rue Robert - Estienne (Rue Marbeuf) PARIS (8°)

Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հաճելի մթնոլորտ Առաջնակարգ կովկասեան խորոված. որը, «Հաշնիճ», «հանոճի»

BAR AMERICAIN



# SUMMO

0046666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

PRO Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376 286

ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս 1600 Արտասահման՝ տարեկ 3500 ֆր. կամ \$ 10 : Հատը 12 ֆր.

ULAPHLA . DIMANCHE 29 AVRIL 1956

uhruuh

29

Ազագիր ՀՈՒՈՆՀ ԱԻՈՐՔԵՐԲ

THE TERUS, 1204 SUPP. 1944 3378

THC POUPE

2203 SHPb \_ @bb 7567

32º ANNEE

«ԱՆՄԱՀ Է ՄԵՐ ԴԱՏԸ»

Երևըչարիի գիչեր, Ապրիլհան աղա -Հանգէսի ամէնեն յուղիչ ու խողձիկանոր պատուն, երբ ընդարձակ որակն և լոյսերը «արած էին, դիչեցնելով «Լացի դիչեր»ը, ու ծովածաշալ թագմունիւնը ոտրի կանդ-նած՝ մունին մէջ երկիւղածորեն կուն *հուաղախում բի* կրնորդը գինուսրական opingez, apananpunu sananpunu-ekasimunuhhan Aphipundza, Augun-gusphi hadidi Jimbaris dhipungeaphi-puni, yan dapind apanang apanand de-nanganas difi diphas dapahpanihanis, a pang ingkipun jay apasasi baga aman-difis dap diphas

*րս սեր գորու։* « Կը խոստովանինք, որ 41 տարիներէ ի թ., ձեր զոհարերութեան ստեղծած ի – ղոր, ասը զոռարորության մնակսան բ րաւունքները դեռ չկրցանք ճանչցնել։ Լ խոստովանինք, որ մեր կամքն ու իմաս anhlif տութիւնը միասնարար ի ձեր Դատին, մեր Դատին ummu

**Բայց անսահման է ժամանակը եւ ան** մահ է մեր դատը։ Օր մր անպայման, միակտուր կամքին ու համերաշխութեան շնորհիւ պիտի յաղթանակէ ձեր Դատը որ մեր Դատն է »։

Այսպես ուրեմն, Մեծ Եղեոնի տարելիայլ ծաևու ձերակաւ՝ որ ուժինը դատ մը , այլ ծաևուն առին մեկ անպամ աղեկոչելու յր չեստակը մեր պաշտելի մեռելներուն , դրջատակը ձեր պարտելի «հեռելիերուն», այլ նաև, շեջակրու որ ուներնք դատ մր , որ դեռ իր յապետմակին կը սպառ՝ ; Դատ մը, որում համար դոհունյաւ հա-յուներա կենը, որում համար աներակ

դարձան « Հայաստանեան թաղաբներ ,

տամարներ, աւաններ ու դիւդեր »։ Այսպէս ներկայացուած, յիչատակի ե թեկոն կը դառնայ ո՛չ Թէ Սդամանդէս րական կը դառնալ ոչ թէ Օդաշարդես ո՛ւ թե վացի դիչեր» այլ Ուիաի Օթ։ Հա շատցի, յուրի, համերաշիութեան և հաստատանատեսութեան չնուրեր չայնարար ի համերը, իմեց եր վհատերնութերն։ Դահիճը չհասաւ իր նպատակին։ Աչ խարհին երեսև՝ դեղաս հիմի հայ հետ ասիան ժաղարատե

U. դարեան ժողովուրգը եւ Թաղել Հայկական Դատը ։

թաղով Հայրովութ Թուականեն երևը տա-րի վեսջ, մայիսնան առաւշտո մը, սահ -մանին միւս կողմը, յաւիաննական Արա -րատի սաորոտին տակ, նոր արչալոյս մր

hust inclaring L Punguelles julnpaly

ւտով Ցարութիւնը ։ Նահատակներու թափած արիւնը տուա։ իր պաուդը։ Աշխարհի քարակսի՝ վրա արձանագրուհցաւ «Հայաստան» անունը

արձահագրուհցաւ «Հայաստան» անութը ,

«Լ Բե Լրդես, պատմական անցկակ որե կոչում , ինչպես երկար գումերե Է վեր ,

այլ՝ իրրեւ օշապեսի իրականութեւն ,

Ֆուց է ապետի այց հայրեւիչը։ Ասոր
ատմանները չեն պարիակեր հեծագոր
հատը այն հորկասեւ որանց վրաց դարեըով ջարերը Բաված է հայ այիաստաւոր
հայումերը, ապաշակիրութերն և կել
ատծ վահրեր, տամարծեր ու որրավայ րեր կառուցած է ։ Ազատ չէ այդ հայրենիքը

Հայունեան կեսը կազգի անկե հեռու, աստագարիը ու վաարանդի , գրուած չորս հովերուն, նևաուած հօքիր ծովերէ եւ ովներում, ստերանուներ և անուներ և ։

գրատատոր, տարըս ։ Լրիւ չէ լուծուսած ուրեմ՝ Հայկակա Դատր։ Չենք կրցած Տանւյցնել մեր նա Հատակներու «դուարերութեան ստեղծած

իրաւունչները» ։ Դեռ չատ ճաժրայ ունինջ կարելիջ

ենու ասու ճաժրայ ուհիքը կարելիջ։
Մեծ Երերնի տարելիցը ամեր տարի սաայն անիավառ հաւտագիս մեք՝ Եկ կաւուործ ապարայ մը վեսադահուտժ է հայուքենած չաժար։
Վրաց է անդաժ մը նշա թերկի մեկի
Երերն համան է մաժանահակը եւ ահմահ

t dtp Tomes

LPULS - UUUTAFIL

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

#### ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ LUSUZNEPEUT PARE MESE MUZUTAL

Կարդ մը հրեսփոխաններու ընտրու հան վաշհրացման եւ մանաշանդ ծերո թեան թոչակներու յաւելման առթիւ կ սարուած բազմաթիւ ընհադատութիւննե\_ ատրուաց թաղատրը, քանագրատր-բր ըչն յհտոլ, կտոտվարութիրնը որոշեց վատածութինան քուէ պահանջել։ Հակա – ռակ անոր որ ծերութեան Թոչակներու յաւեղումը կը նախատեսէ 140 միլիաո ելումը կը նախատեսկ յունըումը գր տուրահոսում Ֆրանգի հոր տուրջերու ստեղծումը , Հա-ւահական է որ Պ. Կի Մոլէի գահլինը վս-տահութեան ջուէ ստանալ ։ Քուէարկութեիննը տեղի պիտի ունենայ

Մայիս Հին։

«Այս տաքիր, վարչապետը յայսարարեց.— Վրատավարուքիներ, պետը է դիտհայ ին իր երժատկան դապարարհանում
հայ հեն իր երժատկան դապարարհանում
համ են իր կայելի՝ հրետի - ժաղովին
վաստեսութիւնը։ Կրասավարութինչի ըստ ած է անիական պահել իրանգին արժե գը, փոփոխութինչ չմային դիներուն
գը, փոփոխութինչ չմային դիներուն ջը, փոփոխուխիւն չմացնել գիներուն «Էջ, բայց եւ այնպէս ծերունիներուն տալ հուապադոյն դոհուհակունին մը, որուն արժանի են։ Ահա ԹԷ ինչու վստահու -Թեան թուէ կր պահանջեն»:

#### ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԱԼԺԵՐԻՈՅ ՄԷՋ

Ալժերիոլ մէջ ահգի ունեցող վերջին ծանրակչիս դէպջերուն հետեւանջով , ձէպէլ Ուաչի մէջ սկսաւ դորժադրուիլ վանհաման նրմանցում գրաժին

supprograms proposed opening deci-llenamed polyne, heath of in monomore, be hapken of food flygolihe generalization × 89 hyl Regark of \$\footnote{\text{superconditions}} \text{opening of the pro-puth marks dominant hearts of \$\footnote{\text{superconditions}} \text{opening of the monomore} \text{opening of the superconditions} \text{opening opening of the superconditions} \text{opening opening opening of the superconditions} \text{opening opening openi

ing de, quangulang 300 epper eperatur ampekend angundebbe :

× 2kan mainemed afharenmaland defingkangskant fan hapande perferten defi stampskant fan hapandy, angunund pidepe stampskant fan hapandighili nefurinkenis defi araksymd finking gandariktarefikant maguտունքիւնը։ Կը վախցուի սակայն որ փոր-ձեն աշելի՝ եշս չատցնել — թաղաջներուն մէջ կատարուած ահարհկչական արարջ ները , որոնց հոգերանական magligar

. թաղ առա ուելի մեծ է:

Ապատամարերը կր յուսան այս ձեւ գորտել Արժերիսյ ֆրանսացի ընակիչնե բր. որպեսի այս վերջիններս, իրեն Էդայնութեան մեծ և ւչ, որպչոգը այս վերջիններս, իրենց Ջղայնունենան մեքչ փորձեն վոլե լուծել թոլոր իսրամներէն, առանց խարունիւն դնելու Ֆրանսասե րոլոր իսլամներէն, առանց խարուխ դնելու Ֆրանսալի Համակիբներուն Թչնամիներուն միջեւ ։

Այս պատճառով ալ Պ. Ռոպեր Լաջոստ երէկ մեկնեցաւ Կոնստանդին, ուր ահա րեկչական արարդները կը յաջորդեն իրա-րու եւ ուր ժողովուրդին դրդուսթիւնը հասած է ծայրագոյն աստիճանի մը :

գ, Լաթոսա յորդորհի գողովուրդը , Հիսարուի խառմահիչներու դրդուրդը , Հայաս է ծայրարոյն աստղությեր

PSULPAS Հանրապետութեան հարա գահը, Պ. Կոոնթի , այսօր կը մեկնի Փա-րիզէն։ Փարիզնան իր խոսակցութիւննե -թուն Նիւթերն էին՝ ապագինում , նւրօ րուն ծիւքներն էին՝ ապադինում, ևւրս -պական ապաչովունեան կապքակնրպու -Թիւն և Գերմանիոլ միացման Տարց ։ ՄԱՐՈՔԻ անկախուքնեան հիման վրայ

ՖրամաայիներըՄ արոջի կառավարու Թեան փոխանցեցին ջադաջական ոստիկանու -Թեան սպասարկու Թիւնները :

1900 118 119 կառավարութիւնը լուրջ միջոցներ ձեռք առաւ բեղՀ. դործադուլի մը առաջքը առնելու Համար ։

ՍԱԿԱՐԱՆ (Ապրիլ 27) — Ձոյլ 457-000, նափոլէոն 3120, անդ 4020, ջոան աղարնոց 15.920, Թգետ դրաժ ( անպաչառոն) անգլիական՝ 1060 աղլար 395, գուից . 94:

#### ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

7.41 ASUULP ULA .- Unply 27 h nepրախ օրը պատմական եւ անմոռանալի օր մր հղաւ Բէնսիի Դպրոցասէրի աղջկանց duputifit s

Ամենայն Հայոց Կախողիկոս, Վազգեն Առասիր Հայոց հայուրդում, Հայու Ա. իրեն հետեւորդներով, Սերովրե հայ Մանուկեան, Բարդէն Վ. Վարժադեա հան, Արտակ Վ. Մանուկեան եւ դաւտ 4 mpd mylin ոտու, օրտապ է Հաստուգոտ ու դառա գտնակիր Պարդեւ արևդայ Գերոգետն, ա-չակերաու ինձերուն ծափերով եւ իմամա-կալունժետն եւ ուսուցչական կազմին ա

ռաջնորդու թեամ ը ընդունուհցաւ : Նախ քան կէսօրուան ճաշը , Կաթոդիկո\_ որ այցելեց Հաստատուքեան յարկարա -ժինները, դասարաններն ու ննջարանը justinit pp unsachurtneft penp infigur ընդ Հանուր վիճակին Համար :Աչակեր Հիները ողջունեցին գինքը Վեհափո 4 h Surpmentil

ուկուած իմերական երգով մը ։ Ճաշին ներկայ էին իմամակակոււչիները ։ նամատար մարմինը եւ ուսուցիչները ։ րասատար ստորորը և անանցրջութը ։ Ողջոյնի պատշան խոստիկ աներ ցան Տիկին Պօյաձնան - Մուրսասի , Պօղոսնանի , թեիչկ Հ. Գարձնանի , Վ ՖրԷնկեանի եւ Տիկին Տամրաննանի կող -

Դպրոցասէրի երգչախումբը ջո երդեր երդեց ։ Աշակերտուհիներէն Շարէ Ցարութիւնեան «Լուսաւորչի՝ կանթեդր » Վ. Թերկեստելն, Հելեն համակապանհան «Հայաստանի բանուտրուհիներուն» Մ. Իչ-խանվել եւ Անահիա Արփունարհան «Ան դաստան» Դ. Վարուժանէ, յաքող արտա ռանութիւններ ըրին։ Ամէնէն վեղջ կաթողիկոսը այսպէս ար

talish dari turaphang magta unamunumakyura — Taipup hophi haqida unahamind, Argamamin Afrika perumunum popuh da nahamind, Argamamin Afrika perumunum popuh da nahamind ki Taipunumakyura qhunh paipuk perumud, mya perumunu, Suumun man Afrikahakhi da tahaminda kapumuh kipuhah ki Suumumamind kapumuh kipuhah ki ki Suumumamind kapumuh kipuhahi kipuhahi safih dani Maraki ki Kumumaki kipuhahi kipuhahi safih da tahaminda kipuhami kibumuh mangadah handipuhat kipuhamin kipuhahi mad ki hungapih ha da da haqida hada kipuhaminda ki ու շարուսավու աստար գր ստրբան որ աչակերտու-նիներուն Թիւր բաղմանայ եւ աւելի մեծ Թիւով ծնողներ օդտունն լոյ-սի վառարան այս ՀաստատուԹենեն ։ Կր մադիեմ որ իրրեւ աղջկանց միակ վար ժարան, երկրորդական ծրադրով մի օժ տուի։ Չեմ ստորադնահատես մանչեր երկրորդական վարժարանի մր զերը , բայց ներկայ պայմաններուն մէջ՝ ամէն ձիդ ու խնամ թ կը պահանջէ աղջկանց նր ման Հաստատութիւն մը, որովհետեւ մեր and summunarppies de, apodystade des umangung daughten plund quandum unson-neum unsuhlenan Shirken, Shirleland Surj phumbhpishen Lupur blum apona diship ung dupolangundi keng upuh marihi un-tang Lupur dengan kengan unguh marihi un-tang Lupur dengan kengan unguh marihi unպատմունիենը սորվեցնել, անչույս ամեջ հիմը կը կազմեն հայեցի դաստիա րակուննեան։ Բայց եւ այնպես հայ ոգ ։ Բայց եւ այնպես հայ ոգին չեչտելու համար, դպրոցական մեր ծր դիրներուն մէջ ամէն - առինել օգտ ogmuchi պիտմալու ենք։ Գծագրուβեան ուսուցիչը իր միւթերը պիտի առնէ հայ մանրանկար Հութենկն, ինքիածնի եւ Հայաստանի այլ վայրերու տեսարաններէն, Հայ բնա, արգեն : Երբ՝ չն ։ Երբ՝ հայ հոգը կը սորվեցը պէտք է հայկական արոշեստի ըպ դայութիւնը որդեզրենը։ Unghistonia արուած ձեռադործի դասերն իսկ պէտը է ներչնչուին նոյն հիմնական նպատակէն։ ուրջուրս ույս հրատարա ապատարչ։
Նիատած եմ, որ ուրիչ հայ վարժարան Նիրուհ մէջ, անտեսուած է Հայոց - աչ խարհադրութեան դասը։ Չի թաւեր Հայր Sumbe Zung . bybyb p unpdbghbl, mil Մետր տորվեցնել, այլ ատեւ Հայ ւնկովա-ցական դեղեցիկ ազօներներն ու չարա կաններն այ Հայկական երաժշտունեան Հիմը պէտը է կաղմեն։ Այդ չարականնեւ բուն եւ աղօքերներուն Հեղինակները ար

ոշևստալկա և բանաստեղծ մարդիկ և գած են։ Այս բոլորը հայեցի դաստիարա-կուննան մաս եր կապենն Հայրագի տին հոգեչունչ ու չինիչ խոսքոնի վերը, Դպրոցասերի տեսչուհին, Օր - Հ. Գարաin qquijach maybeard agenchby Zuijրապետին այցելուքիիւնը, բայառանց Հայ-քի հայացասերի հիմասիսի ծրագիս է հայացասերի հիմասիսի ծրագիս՝ է հայ Տայեցի ամիսգիական դասահարա կուքինա եր, պատրաստելով հայ տիպար Հայուհիներ ու իրքիսած ժայրեր, հրա-բարբերվ ու հայասացան հայա mullelle

indight:
- draft 15th thirthopping for Stationingdraft Ash thirthopping for Stationing
- draft dishingun the animalian thirthopping
- surface and for Stangtoni, the flowly a
- apply hearth of the Stangtoning
- apply hearth surface animalian
- apply the surface animalian
- apply
- animalian
հան քանի մր կաորութ հանդավառունիւն սահղծեց : ՆԵՐԿԱՑ ՄԸ

UUUTAKKI - UAKPUSEUK 4UPAUPUK. - Սերբայի վերգ վերջ մասի դիր, Ամե հայր՝ Հարց Կաքարիկար որում հիմիկե բամային Փարիդի Ասաջնորը
Արդային Փարիդի Ասաջնորը
հորվու՛ , Վարդես արեղայ, Բարդե՛ մարդուրանային հերարելին հարեսը
հորվու՛ , Վարդես արեղայ, Բարդե՛ մարդուրանա՝ (Ֆերասելիիայ Տուլեւար Տուլելա)
Աստան «Աերասելիիայ Տուլեւար Տուլելաի
Աստան «Ա ակ վարդապետ , այցելեց հթարեան վարժարանը։ Հա Zmjpmuhap արդրարուն դարձարասը։ Հայրապետը տուսընտրդուեցաւ ընդարձակ հիւրանոցը Գերապայծառ Աժատունիի, Հ. Ս. Վ. Ադրբիանի , եւ վարժարանի վարդապետ ներուն կողմէ։

Հոն ծառաջուան կին առևլի ջան հարիւթ աչակերաներ , որոնը ծափահարուհիւննեւ րով ընդունեցին Հայրապետը : Դարոցին կողմ է բարիդարուստի դեղեցիկ ուղերձ մր կարդաց աչակերտ մբ՝ (Գարթի շեչտելով Թէ Հայրապետը իրենց կը ներկայացնէ Հայրենիջը ։ աշակերա մր (Supply but)

To the layer of the second of **խարի զադափարին ընդլայնումը և** կարաձղումը: Կր խնդրեմ նաեւ որ ծիա գրություն արտակեր այս հաստատունիրներ Հայրենիրին եւ ան միչտ ունենայ ձեր որտիս մեջ անկիւն մր համակրանրի եւ

Shunez Lupquinghaph poughpth depl Udhanja Zang Yallanghang negghand anish mipumi thi Midaka the milita matura Mikampi mampumupumupumi tung tang mindhah opinar hind ahi mingapum danan mindhah opinar hind ahi mingapum Mindhah opinar tingan mindhah opinar tingan mindhah min ու ուրքը աշրատ էր։ Այդպես էր հայրի հիջը ջանի մը տասնետի տարի առաջ ,
բայց այսօր դուջ կերգել՝ «Եմ հետաւոր
հայցենիչ, իմ հատաւոր հայրենիչ , իմ
անույիկ Հայաստան »:

Կախողիկոսը յիչեց որ երկրորդ անպա-ոն է (առաջինը Վենեարկ) որ կը լսէ եւ he quantum գնամատե այս երգր եւ խոսրը որ երը եւ երաժչտութքիւնը տրուին ի : Յիչինը որ այս ծանօխ խմրերդին 14. Staphonto & napostul Anepath V. U.

( Ծար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### **4กบารแบ นนกานๆธร**

1893ին կ՝ աշարտե - Տեմարանը , որոշ հրդեցողուննեան ուսուցիչ կը կարդուի յաջորդ աարեչըջանին համար ։ Սեպաեմ յանցոր տարեւջվումեր համար։ Անպանո թեր 11 իր կր հետևագրուի արկայ եւ հր-թերենան Հայրինի փափաթավ՝ կր արան կամ կատաս անունը, որ անասի վել վկայա-կան էր հեխք կուրէը՝ հանդանակ վը։ Արդարեւ, է. դարուն՝ Էնքիանծայ գա-եր թարձրացած է կակերիկա մը. կանի -ատա Ա. հրանաւոր՝ հայ «բակոյնի

se panjetangun s. s. suplemplem dr. Ambi-mum B. Szamurapi S. sa standaplem ayamda seldam d se pepet apapakan megan spin benat-marikhan s trathoman suplemplembe selakhipa medpelampe spin se sepanja selakhipa medpelampe menata selakhipa samurah samurah samurah melah seperaturah seman seria selakhipa selakhipa sengan selakhipa seria selakhipa sel երուն յիշատակին, այնքան կատարելու ուրուս յրչատաղիս, այսքաս դատարայու Թիւն կը համարուի, որ , յետադային , թաղմախիւ փորձեր կատարուեցան հետեամբ, հոյնիսկ սովորութիւն դար-«արգիր» իոքբ աղէր Հահարար կր րագկանայ 36 աունկ՝ այր կարդով յօրինուած ։ Կոմիտաս կաթողի մբողջութեամբ, ղերմաներյնի՝

«Մրայի։
Կումիտուս կումիույիկուսի անուներ կը ար-տելը», ուրեմեծ, Կումիտուս վարդապետին», հաստատերու համար այն բյանը», գոր» Լը անուցաներ Էջմիասնին՝ աղբային հրա-ժշտում քեան աադանալուտը մշակ մը տես-ներով երիտուսորդ վարդարևանի մէջ Այսպետ, սիալ չէ հանգանակ համարկի

Այսպես, սիսոլ չչ չասգաստղ անունը որ կը տրուէր իրեն։ Սիսոլ ներչնչում մր տեսնել այդ անուան մէջ անրջելում մր տեսնել այդ ամուսոն մէկ որ առափորեքիւն մր կուտար կարդատեն այն կուտար կարդատեն այն հայարանի իր ամիացի այսպրունիւնը կեղը և հայներու համար հայ ժողովրդական եր դերու ուտումնասիրունիան վրայ և միա համանակ գորդացների կրաժչատրիստ կան իր ընդունակորներ եւ ծանս երունիւները և ծանս երունիւները և ծանս այսպիկաներ և ծանս այսպիկաներ և ծանս այսպիկաներ և ծանս այսպիկաներ և հայարակությանի այսպիկաներ և հայարակությանի այսպիկաներ և հայարակությանի այսպիկաներ և հայարակությանի այսպիայության այսպիս այսպիայության այսպիս այսպիայության այսպիս այսպ րութիրոտերը։ ռեսարակը պետրերի և ոչը հուսը թերներ, լեսող արձակույրդի պառյա-ծերու ընկացրին՝ դեւդացիներուն թեր -ծեր սկտա Հաւաթել մեր երդերը՝ աչ -թութիրոտերը։ ռեսարութ ընտաունքիկ ոնը

Այդ շրջանին կր ծանօթանայ Յովսեփ ենթվ ըրկանին կր ծանաքանույ - Յովսեյի ձաներկերանի ձետ, որ ձերքնակի է Հնու-թերքն Ակևնայ որժելեսուր դործին, կր լոէ անտունիները, կր ընձև Ակնույ դպրոցին Հաստումիները, կր ընձև Ակնույ դպրոցին Հաստումիները, չեն ատարարարարարարար եւ բանումիշեսումինան արատակարը դեղեց -կումիլենը, հր պրորաումները չեն ատենո ծաղիակուկը - ժողովրգական ըրքներու գուց՝, — րասկապես ես մասմաներե ու պարագութը ժողովրդական չրքներու ջուրջ, — յատկապէս կը մատնանչեմ այս հուրջ, — անկաս պալադան ի պետա կոքիտատարիտու - Բետն Քեկնաժուներուն, որոնց պիտի անորադառնամ ջիչ ետջը, - Կը խորանայ հանո եկեղեցական երդերու դադանիջին

եւ ահա 1894ին, Արարատի մեջ կը աւ րադրէ յողուածաչարք մը, նուի Հայոց եկեղեցական եղանակներու

սումետակրու Թևան, գոր կը ստորագրել, չեմ դիտեր ինչո՛ւ, Սողոմոն Սողոմոնեա՝ (այստեր Թերւրիմացու Թիւն մեջ կայ կամ Թուականի գիրմ գել որ գում անական չու - հեցայ հրական հատարան է ստրսեցայ չչրելու, օրդասա ստացած չ տար կաշաղութեան աստիճան 1890ին , արև -դայ ձեռնադրուած 1893ին՝ երբ ստացաւ Կոմիտաս անունը , վարդապետ՝ 1895ին) ։ Իր առաջին - դիրջը , Հրատարակուած իր առաջին զիրքը, հրատարակուած 1895ին, Հետաքրքրական է խորադիրը , Ակնայ ժողովրդական երգերու, րովանդակե 25 հրդեր , — օրօր , անտունի , րովատրակ 23 որդեր, - օրել, տատերը, ողբերդ , Հարսներդ , պարերդ , Թեւ խաղ , Տօր պար, եւայլն): - Առանձին ուսում տասիրուԹեան արժա -

նի են այս հրատարակութիւնները, որոնց մէջ պէտը է փնտուել իր առաջին ներչըն snedubpp:

genetikep:

Hip ipplinten uhume Stamppapartit
edinipranients hajanus tihhalipsahus hpud junathtimi dip Shi dimaninga ilihati
hajad, apaka, hupoba, ayang adami dip
hahitanus ha Barba dipli hajab haripquang uhumbikhani d- majaba, mahajhahibh, humane, pungk uhukhu, dangquanduh, duhumbi, anguneti, dupuhu,
mahib, komjis Uhuma hajangka anand
makat, ki kamahahitan Sumusha anandարրել հին ձևուագիրները, հաւաքելով, տասրթել չին ձնապերաշրը, չաւաքելով, ընդօրինակելով, ինչպես ցոյց կուտայ իր մէկ յօղուածը (Տրատարակուած՝ Թէո -դիկի Տարևցոյցին մէք 1914ին), ուր կր խոսի Մայր ԱԹոռի մէկ ձևռաղրին մասին իստի Մայր Աβսուի մեկ ձևուարդին մասին
(Թիւ 2359), որ կը վերարերի համաշտուն
(Թիւ 2559), որ կը վերարերի հրաժշտուժեռամր օրևանր բուժերու փորձերում։ Կոժեռասի որջան ալոգումներուն, ծույն
առուսժնասիրութեհանց խորձերուն
ատարողութեհան մասին կարելի է դա դակար կարժել՝ կարդաւրվ այս վերջին
որդուածը, ինչպես եւ Մարդուրի հայադիապիան պարրերականին մեջ հրատա
բակածը (դերժաներին իկուով), 1903ին։
Կոժհատա, դեռ ուսանող, չարականե

Կոմիտաս, դեռ ուսանող, չարականնե -րու իր ուսումնասիրուԹեանց իրրեւ եզ -

րու իր ուսումիսակրութենանց իրբեւ եղ -արկացութեիւն, գառասութեծ կը հասացներ ձեր դարականներուն Բիւլ, - գանը հարարատ, գանիլ ձեւավորենալ : Այս որեւօր աշխատանջներուն ձէ, և -ըսպ մջ կը խանգավառէ, առերի եւս կը Ջիմեայնէ իր Տոգին - երքայ ներողա՝ կատարերագործերու Տամար հրաժ չասկան իր ուսումը։ Ցաճախ ընկերանայով հիր -ունեան Հարրին արկութենանց, կը ծաիր ուսումը։ Յաճախ ընկերանալող ար -րիմեան Հայրիկի այցելուԹեանց, կը ծա-նօԹանայ Մանիքաչոֆի, որուն կ'առաջար-կէ, օր մը, ստանձնել իր ուսանողուԹեան ծախջերը՝ Տետեւելու համար Պեուինի ե-

րաժշտանոցին .

- Վարդապե՛տ , լա՛ւ , բայց կը վախ Հարդապե՛տ , լա՛ւ , բայց կը վախ Հատմ որ երբ Պերլին երթաս , Գերմանու Հիները ոգեմզ կը իղեն կը հանձն կոնա -

Կոմիտաս կուտայ Հրաչայի պատասիստն

Կոժիտատ կուտայ հշատաի պետասիան «

գ, դօրինակ այլոց ։

— Իր ուխային ու կաչումին վրաց ան հատաստ կրոնատորի մր արևծը է դոնակեր
իրել տարու համար՝ հարկ չկայ անպայ ժան դերման դեկուհիներու դեղեցիներ կր դանուին արատուղ այլ Բայց
վատահ երկչ», որ իմ հրակ խակար է կատարերագործել երաժ չատված ուտում և եւ
ատաստեսին ծառայի արդիս և երե հատաստեսին ծառայի արդիս և երե հատաստեսին ծառայի արդիս և երե արմօրէն ծառայել աղդիս եւ եկե -

Sheep beeste

#### ԱՐՈՒՍԵԱԿ ՄԱՄԱՆ

Հազած իր փիսթան՝ Արուսհակ մա-մած , ծոտեր է վրրած հոլիծ ուրրայն , ձրձում կը հարե որ կարագ հած : Կաքեր արդար է Հայս աշխատբեն : Առածուհը սուրր՝ ծրմած ՀայՍըրային : Առևեղ է հայ կին, հատեր է դետքի ձրձում կը հարի , որ կարող հածել կա-ըագ հայկական , սուրր եւ ամազա՛տ ,

ձրձում էր տարէ, որ դարապ տաս, դա րագ հարկական , առութ եւ անապա'տ , ինչպես աղօքերը իր լուրքին հրուտրին : 0', երկիր Հայրց, արրուքիւն արրոց, երի տամար չետ՝ տամարին վար էնս , Ռող որ այսօր ես՝ համարուրեմ գրեղ . . . .

Արուսհակ մաման՝ Հագեր իր ֆիսթան, գրլուին է կապեր Հետմաչ հազման, նա տեր պատին տակ աշերակ ժամուն, իր ին չանք , ին չանք դագուր, սև կանամ «ինան ննագ գանքուն մահուր, ան կանամ հանուրդ ատվ ալոնան գաղուր, ևն կը Հարէ, կը Հարչ ա Հանէ փայլովն արևւուն

շայ կայիս արդար է լինչպես իր Հոգին Մածումը անրիծ՝ գերք լողը լուսնին Ձը կայ ենպունիւմ եւ չը կայ կեղծել։ ամէն ըսնի մեջ — վրկայ ստ երկինը կայ Հոկարունեան անիարդախ կրնից։ 0°, վե՛մ խորՀուրդե, դադաների մատ

Մեր հին պապերու, Աշխա՛րն Հայաս

աս , Թող որ անդամ մը ես ջեզ համրուրեմ սրօտիս տենչով` հողիղ չունչն ծրծեմ Imbomba mpniud,

ինչ բաղցր է նստիլ, մեր Հողին վբրայ,

Sanfib payeb malahi panjaka mampung ,
Banjat ap Sanji Smythish beplatihi apada 
113 Panjat ka aban yikibi :
Driyand Smith , hanjami yabahanfi i
banah jantu mukumi dadih apada
hanjah jantu mukumi dadih apada emply man makeuch durth, appearly quanti pushing, ne pushing pilipush, ap shipush Punhindryk proposali Sanghlush, san giba mushing, punghingdik pungun bengundik Ippus' yhindryk duruhush, popula punghi duk dhy misturisnephusi.

Արուսեակ մաման , նրստեր է աներ է գինին՝ Հայոց սուրբ Հոգին։ Ա ըսեսեակ մաման՝ Երստեր մեջ շուջին 4 mg fis : U. -Հայոց Հին ժամու փըլփըլկած

Հայոց էին ժամու փըրկորդատ պատրո կ'ունկորըէ ձայնը դարերու երդին ։ Իր մէջ կ'արժերննալ ձիշը մայրութնեան , օրրոցներ կուդան աշջին յանդիման , իրեն կը խընդան, ապա՝ փախ կուտան հրադի նըման։ Բայց ան՝ անայլայլ, կը հարէ Spaned , np hupmy swit wphend odne

ել՝ փ , լլ՝ փ կ՝ երդե ջրախառև մա -ծուն , արագ կր գրաչի Թլոջած կողերուն , իր չարչարանչեն՝ կը տաղնայ մածուն , ւրես կը արջայ յողնարեկ ձրձում

Փրչա, ֆրչա, մրչա, ամա, կը հեւայ ձրձում, արցումբ կր քիակե ցուէն կողև-րուն, իրկումբի նրստեր, սա հողէ ձր -ձում, որ ծջնկ կարաղ՝ ժանկայ պես Քրպաուն

opponents: the property of the second of the

դեցիիս ։ Ով որ ականջ ունի՝ Թող լսէ ։ Թող լսէ նաեւ ՄանԹաչոֆի խոսքը, որ դաս մին է մեր Տարուսաներուն .

Գնա՛, վարդապե՛տ, դնա՛ Պերլին — Դետ , դարդապե տ, դատ Կորլը» . Դուն այսօրուրնե սկսետը իմ ասնս ես , կը ստանձեն բոլոր ծախջերը ։ Ահա ստո-րադրութիրւնս , տար Հայրիկին , որպէս դի արտոնէ մեկնումդ ։ Կը սպասեմ վերա դարձիդ՝ համերգներուդ ։

Indhimun , huikquidun be եսնիր երկինը բարձրացած , կր վաղկ Հայ-րիկին մօտ ։ Այնջան անհամրհը է որ , երը պաշտոնական աղերսագիրը կը ներ երը պաշտոնական արերապիրի կրակ հանական հուրիկուը ժամանակ կը կորսեցել կայ հա հուրիկուը ժամանակ կը կորսեցել կայ հա հուրիկուը ժամանակ հուրիկության որ կա հած՝ կ երթեայ ծունը կը դեղ և հերժենակ հած՝ կ երթեայ ծունը կը դեղ և հերժենակ չած կերթայ ծունը դը բոչ արբուսույ առջեւ, վեղարը աջ կը ծոչ՝ կիսովին չա նելով, ու չունչը ըսնած կը հետեւի Հայ-ըիկին ընթերցման։ Երբ կ'աշարտի ըն Թերցումը , Կոմիտաս վերարկուին տա Ֆերցումը , Կոմիտոս վերարկուին տա -կէն կը հանէ կը թարձրացնէ դրիչը՝ մոմի պէս անկած , յավթականօրէն ։ Խրիմեան , տեսնելով այս փութկոտութիրնը , կը Sam Jamani

Կորի'ը, խայտառակ, ուրկե առիր பெயியழக்யபுமடும் :

արդյան համարձակութիրեն : Կաժիտաս կր միայ լանինահր արձին ձեռըն՝ գլինինոր: հերիժեան կարծես կր վախնար որ Կոժիտաս Էհանապաել կա խուսա աալ վանըեն: Բայց երբ կր անձե մը Կոժիտան, արեւբ ու գիած , գրեխե ժեռել, կ'ուղղուի դեպի դուռը, կը պո

And the state of t

**Խրիմեան կը ստորագր**է արաձևութիւ որով Կոմիաաս պիտի կարենար եր Պերլին, մանելու Երաժչտանոց՝ թալ Պերլին, d'antibene Մանքալոֆի ծախորով

Աղերսադիրը վերադարձևելու ժամա ոկ, Խրիմեան կ՚ըսէ hull , — Առ եւ դնա , եւ այր համարձակու -Թիւնդ ու կամ թղ ցոյց տուր երաժ շտական ասպարեցիդ մէջ ։

8. 2U.P.A.P.A.

## **ኮዐሀ**ደ ይህት ይ<mark>ሀደ</mark>ፈደፈፈፈጸ

(Ուղերձ Ապրիլ 11/24ի Սգահանդէսին առթիւ)

Այսօր Համազդային սուղի տոն է մեզի Համար, մեր բիւրաւոր հահատակներու Հողիներուն հետ հաղորդուելու, հերչըն-Surplur obn ? minoh :

Ո՛վ իմ սրբացած ջոյրեր, եղբայթներ, այսօր ես ձեղի այցի եմ եկեր, Հոգուո՛վ ու մաջով, մեղեդիներով, այս - գարնան

ամբողջ ծիլ ու ծաղկունքով ։ Ձէ ջ լսեր սրտիս զարկերն այս ուժղին , որ անյայտ ձեր գերեզմաններուն դոները կը բախեն : Չէ՞ ջ տեսներ , ցայտող փայլը աչջերուս

24 ը տեստեր, ցաղատ փայլը այջերուս ար կանքերի պես կը լուսաւուցե ձեր ան - Չած ձաքրուն «հաթերն այրեմոտ . Ձե՞ր զգար չիք երել կալյանինը ձակ-տիս, սարսուուը մարմնիս, երբ այնդան ձառ է ձեղ Հորիս, այնդան մոտ, որ կար-ծել իր զգամ շունչը ձեր՝ րոցակեց դեմ
ահա Plu

եր հեր գուջ դիս... Ես ձեր ձետն էի, երբ չրջապատուած մերկ սուիններով, վոհմակին կողժէ ճաժրայ հանուեցանը դէպի անծանոն ,

சீயக்ட சிழ்ய சீக்டி வுத்ச, வுக்டியம்வுடும் கிக்கழு

Արևւին այրող ճառադայԹներեն, փո -չիէն, կեղաէն սեւցած , անձանաչ , ջալեարով Հանդվուին կը ջանայինը միչա իրար լով Հանդվուիլ, պարակուհը, պահուհը, մարդ դաղաններէն:

Ես ձեր մէջն էի, հրբ դուջ ծնրադիր՝ Հողերուն վրալ, մինչեւ ցայդոլոյս ա-դօնքը ու ասցունը իրար խառնելով՝ «Տէր Ողորմեա»ով՝ Աստուած կանչեցիջ եւ Ան Muly day

Ու կը քալեինք, փշտած սաքերով, յափչապելին, հարս, աղջիկ, աղա կը հնչեն դեռ ականջներուս մէջ օգնութեան ճիչերն աղիողորմ ։

կոխկրահլով , առանց թրալու թե ո՞ւր

կերթեայինը : Մինչ մեր մեջ կային քաջասիրա մայ րեր, որոնք հերոսի նման կորովի խոսքով աջալերանքով, յոյսեր կուտային, դառ րուներոր հագանն դիրչեւ ձղևուն նվար -նու չադան, դրժ ուգ իսշատքիր։

bu dbp show the 45016heel milit , bpp ուռած գիակներ մէկդի հրելով ջուրը խը մեցինը, առանց պեդալու այնտեղ վիտա-

ցող ձերմակ որդերէն։ Ես ձեր մէջն էի, երկու ամսուան մեր on sop size if a oppic manisms aby apparatuments of a apparatuments of the plant in the plant in a paratument is the manism of t

Պա: մը երջանիկ, բայց գույերութի գույագ տարավուտանրով, բռաղած կանգնած և երը յանկարծակի չըջապատուհցանք իու Հանով վայրադ, ջիւրդ ժարդ իկ կիներ Թաիած մեր վրայ, նախ մերկացույին, լհաղ ջարդեցին, կին, ձեր, երեխաց, ան-դուք անիմաց... տարակուսանքով , չու

Ու ինկայ ես ալ, գլիւես վիրաւոր, ձեզ

հետեւելով մինչեւ մահուան դուռը, ձեղ Բայց, երր դիչերը լուսնի լոյսին տակ, սոսկացի ...:

Դուջ փռուած էիջ արիւնաԹաԹախ , անկենդան , աջ , ձախ , իրարու վրայ , ո մանը ցիրուցան հանդիստ ու խաղաղ , լուսնակով օծուած ։ Ա՛լ ձեր հետ չէի

Ա՜յ ձեր ձեր չեն ....

Երբ տացի ևրա, որպես ուրուական ,
ձեր դիակներում չուրջ գերերելով ձեռացայ ձերժ, ախութ ըստամատ, երանի
ապողծ ձեր շագուսակետն »։

Ա՜րան տարիներ տասապանիրներով ու
արկատիկում , ցառվ իմուան , վեջանբով ման որբերս ձենցանը, աաղապեր
ապանան որբերս ձենցանը, աաղապեր

ուշրնով ու ըսն հաւրնով : ահոշնակ ու ըսն անձի բրան բրբեն գրև Հիր

Buyy of hundle, webmin de newhite

Բայց ժի խոսորը,

«Ար տալիը :

«Ար տալիը արտրուտ», ժեր հայրենիրը

«Երիը ժենը այսօր, ծաղկած փոռաւոր ,

իրբեւ հասուցում ձեր արևա՝ տուրջի՝ :

«Թուր իր վերելըի՝ .

Ցարդանը ինկելի ձեր յիչատակին :

ՏԻԿԻՆ 2. ՄԵՐԿԱՀՔԵՄԵ

շոգն իր ժեղրածոր ...

Hereshoule sandan, memberan dependi-instruction from the home of the sandan for the sandan for mention of the sandan for member, ethic pelaporation of the sandan for the ранири

րանայ բերան յողնած ձրձումի որն (1) վար կ'առնչ, կր դրնչ դե

unpung (1) yan yan and mily (1) yan yang maha (1) yan yang pangan ya dangan ya dangan ya dangan ku dangan ku dangan ku dangan ku dangan ku dangan dangan ku dangan dangan

pher as mysky uppent upungun, 4 ogs-lik hupung zung, unggang mub: Upuschad pheng! Yu lupid; (2) de-dari, pang hip pladh amumhi 44; fin-saris, fluing hip debug, hu jungh, hupung; fluing hip debug, hu jungh, hupung; fluing di meliki 44; yang mang figung; mumi hapungk hi dhago ogsihan; hu րտող կ որվութ, բր առաջը գրուր , կր ժողվէ ամենջն, պոտուղ(3) առ պտուղ, կր դողե դանոնջ՝ կ'ընե կարադ իւղ :

Հայու լոյս կարաղ, իր սրաին չափ տար, հայկեան արուեսաի՝ անոման բան-գակ, չը կայ իրեն պէս բոյր տուող ծա դիկ, անիստոն իրեն պէս՝ չէ նոյն իսկ եր-

կինը ...: Ան՝ մեր Հոգին է ղեղադարմ ոգին . ան՝ the six sayes of yaqqqapa odges on popular popular popular popular odges on popular odges on popular popular odges on popular popular odges odg

Lan y manung sangsa 5 asa bajup sangsa, ogéshan y manunghan danan mansanghi, any sangsa baja sangsa baja sangsa baja sangsa sang

ուր մասան կերկեր չերայաց էջ տաշջ նջու բայ կր դիպե տուրբ եւ անապակ : Մայիար հրատու «Էջտեղ կարադին, ու իրմեց դիբնի հատերը արեւին, դինով -ցրու, «Է հանայի այրնի՝ իր համարույին գրբու, Ջերմ ու կաթողին՝ Արեւն ու մայիս Արուսն սիրեցին՝ և-Համբոլրը անոնց, վրբալ կարաղին՝ և-գրու սիրոյ երպ, անհաս ու մայինի … : 4 ու սիրոյ երպ, անհաս ու մայինի … :

- 4115.15

Դացաարելի թառեր — (1) Սարակ — Ոչխարի կամ այծի մորթ, որով կը գոցեն ձնումին բերանը : (2) Կր կործ է — Ար գրջէ, հակառակ կր դարձնէ : — (3) Վր-առոգ — Աչքի բիր, փառը, մանր կառը :

#### Uhse th urnhtus

MARZER BERMININGBEAR BARARE

Տեղական ԹերԹի մը ԹղԹակիցը հետև. եալ տեսաջանը կը նկարազըէ, Մոսկուա-յի ԹղԹակցին բերնով — Խ ՄիուԹեան հրաժշտանոցներու վեր -

ա. . և բութատա հրատ դատարարութ վեր -հին ովոգին, ուր սիրել հիմուքեր՝ առա-գոյն աչակերաներու գործերը, դասախոս մբ յայանեց եկ չիրնութեան կիլ մատ մուքը տեխ անդամ որ իրեն հարց կր արուքը ԵՄ, ինչ վիճակի մեկ էր հրամ չաթիւնը խորհրդային սահմաններկն

— Ո՛չ հրաժչտական դործ , ո՛չ ալ դրու-ւններ կը ստանանջ , եւ եԹէ ընդունինջ Wherethe he " ալ, օրէնթը Թոյլ չի տար որ հաղորդեն, աշակերաներուն : Վարչուխենեն մասնա ալանիրանորու» է արրութագր շոր արտածութիւն պետք է, որպեսզի ա -չակերտ մը կարենալ բննել ՍԹրավինոցիի մէկ դործը (Իր դեղեցկադիտութիւնը մերժուտծ է եւ ի՞ւր ալ դաղքած):

ուրառած է ու բոք այ դարթատ)։ Ուրիչ փրաֆեսեօր մը յայսարարեց Թէ՝ կր խոստւի քաղջենի մշակոյԹի վատնդներ րու մասին։ «Խործորային երդահանները երբեջ չեն անտեսեր ՊեԹհովենը, կարդ երբեջ չեն անահահար Պեխ-ովչերը, կարդ Հր մարդող աչքին արդեծը» արձերը ասութե-Նի մշակոյինի հերկայացուցիչ մը չէ՞ Դեպիշակեւ եւ Ռոսվալը մեծ երաժշտապես-ներ չե՞՞ւ որոնդ համար իկրուն ինչ է մորովորական են Ֆրանսայի մէչ։ Արդ տալ որ հուտգենը հաղիւ Թէ կը սկսին խոյլ այդ դործերը հաղիւ Թէ կը սկսին խոյլ

անում որ բանարը մր ըստու ... « Գետը գիտնանը ՍԷ մեր հրամ բանարցները, և ըստ արանանը ՍԷ մեր հրամ բանացները, և ըստ արանանին՝ և են, ՍԷ քաղա ըսկան գիտունեանց հասատատերիւ ներ ։ Մեր ալտերաները պետը է սոր գին նրած բանական գին հրամ բանական է և է Է Է «մատերիալիստական գիալեղաիկաշն «մատերիալիստական դիալեդտիկա»ն ։ Հաղիւթէ այս բառերըառտասանած էրերբ որտեր Թողաց ծավվերու տեղատարակին տակ։ ԱՀժիջապես ժողովին ժէկ անդաժը ոտքի ելլելով ըստւ ... Ընկերնե՛ր, պաչ տոնակիցներս եւ ես կ՚ուղենը պարզե Հռետորին միտքը։ «Ա՛ս չուղեր ժիտել ե րաժչտադէտներու դիալեկտիկայի կազ Ճուժեան կարեւորուժիւնը»։ Ասոր ի պա hmd տասիսմե հռետորը բեմ էն հեղևօրէն տասիսմենց .

տասրասոց
— Կր տեսնեչ, ընկերներ, Թէ որդան
վախկոտ դարձած ենչ։ Վատահ եղեչ Թէ
ես այ պիտի լաեի ժինւնուն րանր ։ Ձեժ
ուղանար Թէ անհրաժեչա է ժեր երաժ ,
տասել աներում համար ժարդանան պարտ
վարարանութիւնը ։ Սակայի պետք է կաժ դրարութատություն գրագարութ տածմահափակել ջապարական դիտու Մետաց ծրադիրները, ինչպես եւ մասմաս-մարդական մշակումը, եւ կամ հրաժարիլ խորհրդային երդահաններ պատղաստելէ Կ՝առաջարկեմ որ մե՛ռը բոլորս Հաշաբա պէս երթանը Կեգը․ Կոմիտէին կամ Մշա կոյթի նախարարութեան Հարցնելու ի կուղեն որ երաժչաարկանե՞ր պատրաս

Sournes

#### h MESU NO-SULPHUSBLINS

Pou & Shigh, «Jem mjunes » Ph «Jum mjuophly»

estin mynophys;
— llandstop nhang t. topt estin mynophyso mg op; dy zam qompun tyr samb physo mg op; dy zam qompun tyr samb thopto ag opisambishanch diff, qandadit empanishancisp;
— topt estin myanisha uhang t, niphdo

ոխալ պէտը է ըլլայ նաև «յետ մահու»ն։ — Ոչ , «յետ մահու»ն ճիչդ է , որով -Stube «mju» be «dus» pu abup Sugar

ձետեւ արտ և «ատ» րառուրը ողող մած միևների ապրողը չունին ։ աժրադիր մը կը զրէ իր Սերքին ըսշինաւ բաժծին մէջ ին տուսական օգա մու մբ վեսարակեցչ ենտանի օգակալա նին մէջ։ Իմ կարձ իսելքավու, օգանաւր

որը աչէ՝ որ կարևը, չորենառը կը նետե — Շատ ճիչը։ Երևւի պարոն ինքրադի ըր, իր կեանդին մէջ, ոչ օղանառ տեսան

ալ օղակայան ։ Ինչո՞ւ «աչխատանը» , «դդուանը « սպասարա « արկատասը չ, արդուսուց», « սպասարաչ», «իշրահից» և բապվանինւ արդ ահասկ բառեր «թծով իր վերֆահահ-գրարար յողմակին «թծ» է, հարծեա բայց «փաղանց» իր վերֆահալ «թծով ։ — Որով հետև «փաղանց», տասը բառ «թն է — փաղանձ է, որուն «ժ»», ըստ «թն է — փաղանձ է, որուն «ժ»», ըստ

- որող-ստու «րադասգ»ը օտար բառ մըն է — փալանեն է, որուն «ժ»ն, ըստ տառագարձական կանոնին, «գ»ով՝ ցույ կուտանք։ Բառը, ծաղումով յունական է եւ մեր լեզուին մէջ մտած է լատիներէնի կամ ֆրանսերէնի միջոցաւ ։

— Օրա Թեր Թի մր մեջ աչջիս գարկաւ «յանկարծականօրեն» րառը։ Աղուս՝ թ

այդ բարրարոս բառը։ Ոչ միայն ա չէ, այլեւ սիալ է։ «Ցանկարծ»ը և մակրայ է եւ այդ պոչին պէտը չունի ։ — Փրոֆէսորի մը մէկ յօդուածին մէջ հանդիպեցայ «պէսպէսի » — ածականին Իմացա՞ծ էիր։

— No. Suphylip diff, myn mhunig punt ifung, Midpho suffunglusy.

— Wighung op, Suduhy diff, mhung of diff hefury mbaybings hough; Panif diff, althou which my superior diff, my superior diff, and diffy about f, fund diff, mid my significant diff, mid my superior diff, mid diff, mid my superior diff, my s բեզի որ «իրաւ» սիալ մը, այս սիւնակին մէջ, ուչագրութեններ վրիպեր է ։

Ո°րը ։ Քանի մը չարաթ առաջ, չարած էր — «ահաւոր եւ աննախընթաց բռնակալներու հանկը»:

— Ոչ։ «Բո» կը նչանակէ «թու», «թու-կրդ», իսկ «թոյ» կը նչանակէ «թուկնեղ» — «Ած ասաններ փառջ թո», րայց «Սրրոյ Աշհատրանիս ջոյ»։
— Հապա սա «ջով»ը եւ «ջում մ է»ն ի՞նչ

— Առաջինը կը հշանակէ «ջուկինովդ» երկրորդը «ջուկինէդ»․ «Ողորժութեաժ «Пղորմու Phudp երկրորդը «քուվրույգ». «Ովորսութես բով» եւ «պաղոյ որովայնէ քուժժէ»։ — Հայերէնի ժէջ «հրաբորը» եւ «պ

» բառերը ուհի՞նը ։ - Առաջինը, ոչ։ Ըսէ «հրարորրոբ » րթ» կը նչանակէ «տաջուԹիւն» «Բորը» կը հղանակէ «տաջութքիւն» ։ Երկրորդը ունինը, բայց աղուոր չէ ։ Ըսէ «խարուսիկ»,որ անդլերէնի իւլիուսրրիին իմասար կուտայ։

աենը, թէ մասնագէտներ «մատերիալիս տական դիալեկտիկայի» համար։

Նախջան ժողովը տեղի ունեցու ունկն գրութիշը ոկանակներու դործերէն ։ Վի ձարանութեան առանցքը կապեց ջոնչեո-Թու երիտասարդ ռումանացի ՎիՀռուի , որ աչակերան է Արամ Խաչատուրեանի , Unuhurush bound zmulingfile 1542

Պաշտոնական ըննադատներու կարծի ըսվ, այդ դործը ձևւապաշտական էր և ըսվանդակուննեւն շունէր : Իսկ երիսա սարդ երաժշտադէտներու մեծաժամանու արից Ֆիև»ը եւ բազմանիւ գասանօսներ ի <sup>չ</sup>եր պաստ արտայայտուհցան քոնչերԹոյին Եւ եղը կը նուագէին, երկար - ծափեր մեջէն ըստեցաւ սուր սուլիչ մը ։ Այսպես , անտեր իր համարձակին արտայայակ ի -րենց միտրերը ։ LARPER ZUBPECHALE

ԱՐՁՆԻ - ՇԱՄԻՐԱՄԻ դաչար, որ չատ W. 200 - GM 11/1M 1 guring, og zur gugunghe f., opfan bouwerk kan plyningen utg. Sargupennich metholic st. S. 2. Wigit physik Spunnay or Spunyar hangalah bagal uphuk sanih dibish transagi b Krampah gubukh sanih dibish transagi b Krampah gubukhen: «Ghap hant hant ha saughi ghambihip a: Saffanken Sagi Sebjud Shughe Couspoudh phympaul mm pudne Apolithe

brbhuch att whimp thunch anumbo 60 GPMAP «ԷԷ պիտի ընտւի «տասի» Քոնիացի տուե մի որ գրիտի գեհ - հիեզ կայածներու հաղորդման հիմքը։ Կառուց-ման ծամար պիտի դործածուին արտաջի՝ ձայներու Մասիանցումը արգիլող ծորա -գոյն լինանիլ Թեր ։

ASUAUL A CENAUS

(35)

## UUUUUFFF

(ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 400) 10- ԵՐԵՔ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՈՒԺԵՐ

Նա այնջան ուժ չունէր, որ ինջնակայ դիրջ պահպանէր, ստիպուած էր հակունլ կամ մէկի կամ միւսի կողմը։

Նոյն իսկ Բիւզանդիայի ևւ արջունիջների չահերը պահանջում էին դրաշել Հայաստանի հակումները. որով դրաշել Հայաստանի շաղումարը օր է հետեւ այդ երկիրը մի կամուրք էր, որ -տեղից պէտք է անցնէին նրանք՝ միմեանց Հանդիպելու համար։ Իսկ Բիւգանդայաց եւ Տիգրոնցոց կոիւները եւ ընդհարում ները վերջ չունեին ։ Եւ այդպես , Հայաս-տանի ԹեկնածուԹիւնը մէկի կամ՝ միւսի կողմէ՝ միչա յաջող վախձան էս՝ աալիս

qued , at up no hand on downbured to ,

այրւում էր։ Այդ դրութիւնը առաջ բերեց այն երկ -

դիմի դերը, որ խաղում էին Հայոց Թա դաւորները, եւ իրանց դերի մէջ պատ դաշորները, եւ իրանց դերի մէջ պատ ժուողները նախ իրանց էին լինում : Հան-դամանաների նայելով, նրան իրանց դէմդատասարարի տարոլող, սրտա րրասց դչա ջը դարձում էին հրրենն դեպի Բիւդան -գիայ, եւ երրենն դեպի Տիդրոն։ Դեպի մէկը երևսը չուս տալու ժամանակ՝ ետե-շից միւսը չարուածում էր ...

Տրդատը, Հայոց նորընծայ գրիստոն Տրրատը, Հայոց տորասայ գբլ-հայ քնագրուրը, առաքինը հղոււ, որ բա-րնկանական դայչ կապեց Հռոմայերցց՝ ծումակա տասնին գրիսամենայ՝ կայարի՝ Կաստանդիսնոսի հետ։ Այդ բաղաբակա -նուքինաեր գու նգան Տրդատի բոլոր ա-Հումենաեր գու նգան Տրդատի բոլոր առաջնորդները, եւ ինչը Տոդատը պատ Ժուեցաւ Պարսիկներից ։

Տրդատի որդի Խոսրով Բ.ը Կոստանդ կայսրից Թադ եւ ծիրանի ընդունելու Հագայերը խագ ու երրար բողուու քաղաւո-րի թարկունինոնը, որը իւր եղբայր Ներ -սեչին ուղարկեց, որ Հայոց Թաղաւո -րունինու, ոչծչացել եւ ինրը Հայոց Թավաւսն մասրա

դամոր դառնայ հոսրովի որդի Տիրանր Յուլիանոս հայորին հղարհը դէմ օդնելու Համար, վերքը Շապու Նրան իարդունենամբ Պարոկաստան Հրաւիրեց, եւ երկու աչթե-

ուրադաստան դառըուց, ու հորու աշա-թը խարելով կուրացրեց : Տիրանի օրդի Արչակ Բ.ը, հրրատուհ -լով իւջ ծախորդների սխալներից, Թոդեց Բեւգանդիան եւ բարեկամացաւ Տիդրանի արջունիրի հետ : Այդ միջոցին Վալեն -

արանոս կայսրը Արչակի Տրդատ եղբօրը որը իրրեւ պատանդ պահուած էր Կ.

Արչակը ստիպուեցաւ հաչտուել կայս -հ հետ եւ նրա ազգականներից Ոլիմպիաջի ծա եւ մրա աղդապատութրց քկրապիա-գա անունով օրիորդը կնութեան առեց Այգ բարեկամուհիւմը գրգռեց Շապուհի բարկուհիւնը, նա Տիրրանակերտը աւև -րակ դարձրեց ևւ, Անիի ամբոցին տիրև լով , Թապաշորական գանձերը կողոպահց եւ մինչեւ անդամ Արչակունի Թադաւոր -իավ դարեղմանները ջանդելով , ոսկորները դերուխնետն տարաւ քան չատ կորև -ծերից վերչը երրեմ՝ յադԹելով , եւ եր -րեմ՝ յադխուելով Հայերից , Շապուհը իրը հաչաունեան դաշը կապելու համար խարկունեամը, հրաւիրեց Արչակին Տիդ pate, be mountly Whiney phoqued

— Ես Շապուհի վարմունքը՝ ԹԼև ա -նագնիւ, բայց իւր պետութեան չահերի կետից չատ խելացի եմ համարում, կէտից չատ խելացի եմ Համարում, խոսեց Մեսրոպը։ — Պարսից այդ երկա րակհաց Թադաւորը Հայոց չորս Թադա ւորևեր է փորձել՝ — Տրդատին, Խոսու վին , Տիրանին , Արշակին , - եւ հրա մոտ որը, օրը հերքանասուն տարուայ փորձը բաւական էր նշան հաժողելու հաժար, որ Հայերի Կ. Պոլսի կայսրների հետ ունեցած ժտեր 4. Կուրը դայորսերը չետ ունեցած առեր-մուքեան դլիաւոր կապը ծախ քրիստո Նէական կրծու է, և. ապա բիւդանդական կրթութիւնը։ Այժմ Հա աշխատում է այդ կապը խզել, ոչծչացնելով Թէ կրծոր, ևւ

Hi Buchung thank or amporthing, աիրապետում եր մեր հկերկցիներում , մեր վանջերում եւ մեր դպրոցներում ։ Եւ Հայաստանը իւր պետուԹեան ձետ ի մի ձուլելու համար, հա ցանկանում է տա րածել իւր կրոնը, իւր լեզուն եւ իւր դա րասնել ըմբ գրոսը, րեր լոգոմա ու ընթ րունիիմնը։ Եւ այդ մաջով նա Հրահամ աուել Մերուժանին՝ ոչնչացնել - Յու գրջերը, արդիլել Յունաց լեզուի ուս մը եւ Հայերին ստիպել պարսկերէն սովո-րելու : Եւ Մերուժանը մեր կրթութեան Sudmy phyned & pep shin dayleph dh midրողջ կարաւան Այդ բոլորը մենւք գիտենւք, Մեսրոպ

անց Սահակը։ Ի զուր ժամավո Sun bu pluned :

be the stree stant shu zi quama'i, till dhiq miquata maquata zifikibir, to till dhire shuh cad zifikibir, to till dhire shuh cad zifikibir az Bajibir to az Ampah libi zimiketani dishir, dhire dhan daghap mag miphir tou dhan mighap man ministe i Hiro mjo da dhirah hammak hammak hammak hammak hammak hammak hammak hammak shumak shumak shumak dhirah dhirah dhirah mun, mirimpum sanh dimu;

PHAAL

(6mp.)

www. Zwin 4.mլէմ չահ , բանաստեղծութ Հան Վ. Յովհաննկսեանի

հան Վ. Յովհաններևանի։ Հայր հան Ազա լարունակերով եր խոսքը։ Հայրափող որուն հիջո գինարի գրարի վրաց, գրուն հիջո գինարի գրարի հերևույին երկու նկարներ, մեն Արարար, ժիսոր Ս. Ղարարը, լաա։ Հես խոր հերային մեջ և այն կամումի որուն մա հերային մեջ և այն կամումի թետու փորդա գրևոր։ Մին Արարատը եւ Հայաստանը, մին Արարատը եւ Հայաստանը, մինար Մենն Միրերարի հայրներից կարում ավ անածան Ս. Ղարարը։ Ես վասած եմ որ կարին եր և կը լուսաւորեչ ձեր միաջը այր գրեն հայիարի հարար այր որունային հեր միաջը այր գրան հայիան և Հարիարինից եւ կը լուսաւորեչ ձեր միաջը այր գրան հեր հերայի հարարի հեր չարատանի այր որին իր հերայի հայիարի հեր չարատանի և հերային հեր հերային հեր հերային հեր հերային հեր հերային հեր հերային հեր հերային հերային

had so the property of the supplemental supplemental supplements of the supplemental supplementa ուրիքժանի ձետ փհատելու ծամար Գոգը Ասիդ մէջ Հելլենական նաձածքի ջջնակնչ Հետքերը Հերմունի Գելջ բաժեկան բաղ-դատական մը ընկլով երևը Հայաստան է Շերուն (Հետրոյնը, Հոր ահատքը և և Շահինանինը) կը Թերարիոր Հայաստանն ալ չղասնալ մեցենարի, մուներ և ծունի երկիր մը, ինչպես բոլոր ջաղաքակը -Թուած երկիրները, այլ պահե իր հոգին, մշակոյթը, դաշտավայրերը, հին եւ

թուսած երկիրները, այլ պատ է իր տոլը», մշակոյթը, դատասվայրները, հին եւ մշակությա արժ էջները։ 
Կաթեպիկոսը յիչեց որ մեսի համար կա-րևոր է ծաարիներու գնահատանգը՝ ծրչ-գելու համար մեր կհամար համակարհը՝ Ֆիչեց նաևւ ուրիչ դերման դիանականի մե ի,նոքն ան բիք մգնախասշիրւր դն տա -խօսճե, սե շիարաքով շայրեքրիր Վնա գերոն ասու ունեն մեռու են տաչի չայ ժողովուրդին և վերևայ աչ խարչէն, պէտը է ստեղծել նոր ժողո

նութիրը դե բմաշ ինրը ի տեսակ։ Վանձա-գահայկիսոն ասաչրոնժութնաշ դադա-դիունե դե ան անս իրհուր խոսի։ պետներուն կողմ է :

202016 P.7 P.U.418

#### «F.» bl «h.» Ubyrbsur urglpuski

Նախ ջան Լոնտոնեն հեռանալը, խորհր-

նախ ջան Լջիսունեի շետունալը, իարք գգային վարիչները կաղմակերովեցին կագային վարիչները հայում ընհացցին կաապեսին յուսանու յայստարարուհիչներ։
« Անգլիա եկած ժամանում ժենծ յունեինը որ ժեր այցելուհինչը պիտի հապաստե միվադրային կայունենան թարեատեան է հաշատարա չնարչ։ Լոժաուհի
բանակիչ հաշատարա չնարչ։ Լոժաուհի
բանակիչ հաշատարա չնարչ։ Այժ «Հատուկ
հեծ համարիուհին» ու հիմ։ Այժ «Տամողուսի հետ ու արևաստական կառավաղու մեծ սչասակութիրն ուշիր։ Այժմ համող ուսժ ենք որ բրիսանական կառավարը -թիւնը պատերագմ չուգեր»: « Ար յայսաբարուի որ Ասլիոյ վար-չապետը ընդունած է Խ. Միութիւն եր -

չապետը ընդունած է ն՝ Միուքիւն եր -քարու փոխադարձ էրաւերը «
Հեռատեսիլեն կատարած յայրարա -ուքենած մը մեկ « իսպի ըսաւ .

Առանց դուտանակւլ եր բարեկամ -ներուն ու իր չաձերուն «Մեծ» հրիտա -չիան կուղի հասկացողունիան երբ մր գաներ ըսյութիլե ձեա մես ընդուների ար-գնում եկես դոլուքիւն ունեցոլ յաւնա ծական իշնամունիան դալափարը և ար-նալան իշնամունիան դալափարը և ար-ապետ քինան ունից հի ար պիչեր « արխարձը աշելի անխառվ կրնայ գուն մա-

× Մ. Նահանդներու մեջ տակաւին վե

անը։

«Ա Նահանդներու մեջ սակաւին վե
ապահ հե այս այցելու քեան քաղաքական
արդիւմքներու մասին։ Ամերիկացի դի
արձերու քայն անած։

Ամերիկացի դի
այն անատանի Ամերիկացի դի
այն չակարի արդավարանիներ
այն է սակարի, որ վերբ ինքերի իարն եւ
անգլիացի մարսվուրգը շահայան Անգլիայ

«Վարչապետ Ասրնաուրը չատ առելի
դունան է «Արգը» իարհրակի թա
անակարեկանաց պարածական բայսարա
ութեինի կարելի և հարահացնել, որ այլ
եւռ ոշ ոջ կչ-այ դրական թանակարերեր
հեր միարել և Միութեան հետ Գերնահեր վարել և Միութեան հետ Գերնահեր վարել և Միութեան հետ Գերնահեր վարել և Միութեան հետ Գերնահեր կարել է հայարարարութեան թե
դերանս – իարհրայեն առելութեանը չ

այսարարարեց ան Դասուծութ հետաինրով
հարույների այն բայսարարութեան թե
դերանս – հարուրային բանակարութե
հեր կարել է մարել միայի Աարնաուրգործել այստելին հարը, Գերժանսիայ վարպատերա այնատաի բանաւի Գերժանսիայ վարպահար բայսաարարեց «Բե միջեն հերջե
ալեա աշխատի բանաւի հերժանսիայ ուր
ացան է

NHWSU9708NHBHH76 111911176 Երկրորդ ուխտադնացութեան սկսելէ ռաջ, առաջին ուխտադնացութեան ձայ-

Նադրուած ժապաւէնը եւ խմբանկարները պիտի ներկայացուին 6 Մայիս կիրակի, ժամը 3ին, Սեվբի Մուրատեան վարժա-மம்நிம் மிட்டு

եր Հրաշիրուին ըոլոր ուկատաւորները փափաջող Հայրենակիցները։

#### Salle GAVEAU 45 Rue la Boetie

կիրակի , 13 Մայիս , ժամը 17ին

#### ՍԻՓԱՆ-ԿՈՄԻՏԱՍ

Երդչախումբի ԵԱՑԱՌԻԿ ՀԱՄԵՐԳԸ Ընկերակցութեամբ նուադախումբի եւ դեկավարու [ եևամ բ

## ԿԱՐՊԻՍ ԱՓՐԻԿԵԱՆԻ

Մասնակցութեամբ՝ ՕՐ․ ԱՍՏՂԻԿ ԱՌԱՔԵՂԵԱՆի

*Ցայտադրին մաս կը կազմեն՝* կոմիտա\_ սի, Ալեմջահի, Կանաչեանի, Ալթունեա-նի, Պատմագրեանի եւ Ափրիկեանի եր -գերը "որոնց մեծ մասը՝ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆ -ԳԱՄ ԸԼԼԱԼՈՎ ԿՈՒՆԿԸՆԴՐՈՒԻՆ ՓԱ -

Sudubput uhitepe' 200, 300, 400, 500. 700 be 800 Printe :

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ Հայր. եւ Երիա Միութիւնը արտակարգ ընդեւ ժողովի Միութիւնը արտակարը բնոչ: Հաողովի կր հրաւիրէ այս երկույարիի։ ժամը ձիչը 20,30ին, Քաֆե — ա'Անկլթներ, 2 հիչ հրուս, վերի որա՛ւր, Մեքրս՝ հիչորիես-Տրուս։ Օրակարդ — 1 Հերոսամարտի 41րդ աարեդարձը: 2. Պարահանդեր աչ-հան։ 3. Սահի մր որդեղբումը։ 4. Քոքա ցիկ հարցեր ։

#### 209-6-20.69-1-08

Օրիորդ ելիզ Ունձեան եւ Ունձեան թնտանիջը կը ծանուցանեն թե 6 Մայիսի կիրակի առտուն Հոդեհանդիստ պիտի կատարուի Փարիզի Հայոց եկեղեցին, ի րենց մոր եւ աղդականին ողբացեալ՝ ՆԵԿՏԱՐ ՈՒՆՃԵԱՆի

յիչատակին, անոր մահուան ջառասուն -ջին առեքիւ։ Կր հրաւիրուին իր յիչատաիր յարգողները:

ՎՐԻՊԱԿ. - Քանի մը օր է «Ցառաք»ի եր ընքանի Թիւր տիալ իր ապուի, չո -րերչարիկ Թիւր 3378ի տեղ պիտի բլլայ 3374: Ճչդուած է այսօրուրնէ :

#### BUCAL VEH BUBLING

#### ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ԸՆԿԵՐ ԴՐՈՑԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

2 . 8 . 7 . 9 անեկ o Բալանի «Արծիւ» ենքականիակչի կարմակերպած է յարդանքի հրհկոց մբ, հուշիրուած բնկեր ԴՐՈյի չի-շատակին, 4 Մային, Ուբրան դիչեր ժամ Ժօրեսի սրահին մեջ, ոեւ աևրջեց, Պան-

ենց։ Կը խոսին ընկ ԱՅՈՑ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ և ընկեր ՅԱԿՈԲ ԱԶԻԶԵԱՆ ։ Կը Հրաշիրուին ընկերներն ու Համա –

#### חת משרשה בעהע בחשם

Ընկերներ Գ. Լազեանի եւ Ս. Մել հանի մեկնումին առԹիւ տեղի կ՝ունե իւ անգր այս կիրակի, « Միլիթերի ապ սպատոր առթը, աեղի կամենայ Հրաժեշտի ինջնոյը մբ, այս հիրակի, ժա-ժը 1655 ժինչեւ 20, Սերթըը Միրիքերև պրահին ժեջ, Փրաս Այն ԹՕկիւսքեն Կը հրաշիրուին ընկերներ եւ համակիր-

#### PUTTOUTS LUITOUR

Այս չորևջչարքի պիտի կոսի երիտա -սարդ ծարտարադէտ Պ. ԺԻՐԱՅՐ ԻՆՃԷ – ԵԱՆ։ Նիւթ՝ Հիւլէական ուժը եւ իր դերր քաղաքականութեան մէջ։

Քաֆէ Քատէի սրահը ժամը 9ին։

#### ԸՆԿԵՐԱՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ PHPP 1112

2. 6. Գ. Իսիի Չառարհան, կոմիակե ինչնոյք մը սարքած է ի պատի Գ. Լագ-հանի եմ։ Ս. Եղիագարհանի իրենց մեկնու-մի առիքիւ , այս երև ջրարքի , կկագե վերջ ժամը ձին, Արքենան զարգոց ։ Սե-րով կր հրաշիրուհն փափաջողները ։

Machines à coudres Surjeteuses boutonnières et toutes machines spéciales et ordinaires LOCATION - VENTE - ACHAT

#### Réparations et Transformotions F. BERNAT

61, Rue Meslay, PARIS (3°) Tél. : TUR. 44-09 Métro : Strasbourg St. Denis Travail garanti — Exécuté par

#### E. DONAT

Facilités de Paiement

On demande jeune homme comme apprenti salarié

#### SOLTUSESC

ФИРР2.— Հ. В. Դ. Եղիպտացի կոմի-տէն իր խումրերու ներկայացուցիչները plans . dagadh he spurchet mju shing շարթի ժամը 8,30ին, Պարպօթ արհարանը։ Whom կարևոր օրակարդ:

UU.PULBL .- 2. B. 7. Tpg. 4nd funtio ings . Inquit be spurpps .

ԹԱԹՈՒԼ խում բը. այս երկուչաբ թի , ժաdu 8.30 hh :

ԳԷՈՐԳ ՉԱՎՈՒՇ խումրը այս կիրակի , կկսօրեն վերի ժամը 3ին:

20.80.080.6 birph . supult 5 Umifin ,

ՀԱՅԱՍՆԵՆ - .

- ժամը Գին :

ԱՐԱՄ խումրը 6 Մայիս , կիրակի առա 
ւմահան ժամը Գին :

- Ռուսիս , չարան ,

LAUSBUL LEFT. 6 Vinglin, 4hpm4h,

45 nops dbpg, dudp 3fit 61401. TANTUS pored po 6 Vingha, 41-

օր-ուն, թուն օսե վերջ ժամը 3,30 ին։ Սույն ժողովները տեղի կ՝ունենան սովո-սկան հաւաջատեղիներուն մէջ։ Ներկայ

րական հաշարատեղիներուն մեջ՝ ներկայ բ՛ոլյան Շջջ՝ կոմիակի հոկայացուցիչ -հերը։ Պարտասորիչ հերկայունիւմ : ԱԵՆ-Ա- ՊՈՎ ՔՈԼՈՍ - Հ. Ե. Դ. Վերաժեհիմականիտեն ժողովը այս հետ-շարթի ժամը 21թն, տոկորական հաշարա-տեղին (Պուա Քոլանպի կայարածը) : հերա կարեւոր օրակարդ : Պարտաշորիչ հերկայութեւն :

4.U.LU.LU .\_ 2 . 8 . 2 . 5 . 9 . 4nd punt

ՎԱԱՆԵՍ — Հ. Ծ. Դ. Շջջ. կոժիտեր բնոչ- ժողովի կը չրաւիրչ թոլոր ընկեր -ծերը այս երկուչարնի երևկոյ ժամը 8.30-ին, ԱՀարսնեան ակումրին մէջ։ Միստ կարևւոր օրակարդ։ Բոլորի ներկայու **Երւ**նը պարտաշորից :

#### **MORY** et Cie

SERVICE VAUQUELIN Միակ արածնուած տունն է ծրաբներ

գրկելու Համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

Հաստատութիւեր արտոնուած է ՄԻ -ԱՅՆ ՆՈՐ ՉԳԵՍՏՆԵՐԸ դրկելու, գաշտոնական հաշուհցոյցներով, իսկ գործածուած հագուհաներ՝ շատ լաւ

վիճակի մեջ ։ 3. RUE ST.-VINCENT DE PAUL

Paris10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)



# TERZIAN

Un maître dans le tricot

MAISON FONDÉE EN 1928

3. RUE POISSONNIERE - PARIS 2- Tel.: OEN. 93-75-